XVIII-ik évfolyam 1902. 1. szám. Budapest, január 1-én

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglösök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

„Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 „
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Ujév!

— Boldog ujévet, jó magyar vendéglősök!

Soha bensőbb, magyaros szivvel nem kivántuk, mint most.

Sanyaru volt az ó-esztendő nagyon. Mikor az óramutató éjfélre kanyarodik és az ujszülöttet ezer és ezer toaszt üdvözli, a régire nem gondolhat jó lélekkel senki.

Ránk nézve hasonlatos a kiélt vén rúé-hoz, aki bünben fogamzott, törvénytelenül született s a nyomor rovására csinálta orgiáit utolsó lehelletéig.

Ravatalánál senkinek sincs oka könnyet hullatni. Részvétlenül hull a megsemmisülés sirgödrébe.

A rué mostoha volt hozzánk is. Az ó-esztendő jelében sötét fellegek tornyosultak a magyar vendéglős iparra.

Egyébb nem hangzott el a vendéglősök ajkairól, mint jogos panaszok, sóhaj és sopánkodás.

Vajh, ha kipirkadna..!

Kivánatos volna, hogy az ujszülött több örömet, több vigaszt hozzon számunkra.

Ennek a reményében üdvözöljük, ennek a reményében kivánunk boldog új évet, a derék jó magyar vendéglős iparosoknak!

Az adóreform.

Érdekes hir szivárgott ki a pénzügyi miniszteriumból. Olyan hir, amely megérdemli, hogy első helyen foglalkozzunk vele. A hir a következő:

Az adókivető bizottságok idei munkája rendkivül fontos, mert az adóreform alapjául szolgál. Az idei kivetésnél épp emiatt a lehető legszigorubban járnak el s mindent megtesznek arra, hogy az adóemeléstől senki se menekedhessék. A pénzügyi hatóságok hónapok óta titokzatos adatgyüjtést folytatnak s az adó alá eső legtöbb félnek még a magán életéről is szereztek be értesüléseket. Különös sulyt fektetnek a III. osztályu kereseti adó alá eső felekre, mert a tervezett reform keresetében ez az adó faj esik a legnagyobb változás alá.

Hát hiszen azt már régóta megszoktuk, hogy minden adókivetés a polgárok ujabb szomoruságát jelenti s a védtelen ember nem számithat semmiféle elnézésre. A mi adókivető rendszerünk olyan, amely mellett igazságos adózásról, a terhek méltányos eloszlásáról szó sem lehet.

Nem uj panasz, hogy az adókivető bizottságok pártatlanságához — tisztelet a kivételnek — sok szó fér. A bizottság tagjai, bár maguk is polgárok — egyuttal azonban gyarló emberek. Sem itéletük, sem eljárásuk nem kerül elrostálás alá. Felfogásuk szerint ugyanis nekik nincs egyéb dolguk, mint beállitani azt az adóösszeget, amelyet az illető területre előirányoztak.

A beállitásnál azután nemcsak felületesek, hanem könnyelmüek is. Bizonyitja sok száz panasz, sok száz tönkre ment ember, akit a tulságos adó nyomott agyon. A pajtáskodás, komaság, politikai érdek százakat enged ki az igazságos adózás terhe alól, hogy ezreket sujtson méltánytalanul.

Amig a jómódu A. B. C. D. alig fizet valamit a nagy jövedelméből, addig a többi, a sok ismeretlen iparos, meg kereskedő összeroskad, mert viselniök kell azokat a terheket is, amelyektől amazok megmenekültek. A személyes gyülölség vagy üzleti verseny bosszu vágya néha elrettentő mértékben kap teret az adó kivetésnél. S ennek a törvényes oltalom mellett üzött eljárásnak a megtorlására nincs módja a károsult félnek.

Évek óta hol erősebben, hol gyöngébben, de szünetlenül folyik a harc a mai adókivető rendszer ellen. S hogy ez a rendszer rossz, belátta maga a pénzügyminiszter is, amikor a kivetés reformálására igéretet tett. Ám az utolsó stáció keserveit a polgárságnak még át kell élni. Erre vall a fenntebb jelzett hir, amely, ha igaz, nagyon keserves állapotokat teremthet. Az idei kivetésnél méltán várhattuk, hogy a kormány tekintettel lesz az ország sulyos gazdasági helyzetére s ha apadna is az adójövedelem, megtesz mindent, hogy legalább ez uton segitsen az adófizetők helyzetén.

Még a legvérmesebb álmodozónak is be kell látnia, hogy az általános szegényesedés és a minden téren válsággal küzdő üzleti élet föltétlen megköveteli az adóterhek csökkentését még az adóreform előtt. A kiadott értesités pedig éppen ellenkezőleg arra vall, hogy a kormány még ma is adóemelésre spekulál.

Nagyon rosszul teszi. A lakosság óriás többsége nem tud, de nem is akar ujabb és nehezebb teherviseléssel megküzdeni. Ezt a kormánynak is tudnia kell. Annál inkább, mert ellenkező esetben keserves csalódás érné. Néhány ezer mühely és üzlet becsukódnék s az állami jövedelem szaporulat helyett milliókra rugó kárt szenvedne. Ezt a végzetes következményt elhárithatja a pénzügyminiszter, ha az adószaporitás helyett arra törekszik, hogy a legkisebb üzletember is valóságos, tiszta jövedelme után fizesse az adóját és méltánytalanul senki se terheltessék meg. Követeljük azt épp a küszöbön álló reform érdekében, amely csak akkor lehet jó és igazságos, ha minden polgárra képességéhez mérten vetik ki az adót. Ellenkező esetben a legkevesebb, amit tehetünk, ha mindannyian hamis név alatt folytatjuk az üzletet, miután a nyiltan megtagadott adófizetés még sulyosabbá teheti a mai állapotot.

„K—s“

A Magyar Leszámitoló Társaság mint szövetkezet, melynek főczélja tagjainak nyilt könyvkivonaton vagy számlán alapuló *künnlevőségeire hitelt nyujtani. Sas-utcza 24.* szám alatti helyiségeiben végre megkezdte müködését. A társaság szélesebb alapon volt tervezve, de a létesitésre vonatkozó első tárgyalások nem vezettek a kivánt sikerre. Az alapitók azonban áthatva a tervbe vett intézmény messzeható fontosságától és tudva, *hogy az iparosok és kereskedők kiváló sulyt helyeznek e hézagpótló és minden oldalról többször megsürgetett intézménynek létesitésére,* számot vetve a körülményekkel, egyelőre szerényebb keretekben inditották meg a tevékenységet, abban a véleményben, hogy az a mutatkozó szükséglethez képest mind nagyobb mérveket fog ölteni. A társaság a számlakövetelések érvényesitésén kivül foglalkozni fog a tagok váltóinak leszámitolásával, künnlevőségeinek beszedésével és folyószámlacheque-betétek elfogadásával és kezelésével. A társaság tehát arra van hivatva, hogy az üzleti könyvekben holtan heverő értéket ébressze és a kereskedelem és ipar szolgálatába helyezze és igy a tőkében szerényebb iparosok és kereskedők üzleti érdekeit is hathatósan föllenditse. E feladatai elérésében a társaságot Hegedüs Sándor kereskedelmi miniszter ur is támogatja, ugy erkölcsileg, min

anyagilag, s a jelzett czélra 50.000 K. törzsrészvényt jegyzett és kilátásba helyezte az intézmény támogatását a jövőben is. A társaság vezetősége a következőképpen alakult meg. Elnök *Kunz* József, a *Kunz* József és társa czég főnöke. Igazgatósági tagok: *Engl* Hugó, az Engl Bernát és társa czég főnöke, *Silberberg* Károly, dr. *Schreyer* Jakab ügyvéd, a Magyar Kereskedelmi Csarnok titkára, Spitzer Ignácz, *Weisz* Vilmos, a Kann és Heller czég főnöke. Felügyelőbizottság: Elnök *Gelléri* Mór, az Orszagos Iparegyesület igazgatója: tagok *Brettschneider* Vilmos, *Spitzer* Miksa és dr. *Szücs* Lajos. A társaság ügyésze: dr. *Ehrenfeld* Adolf, vezértitkára: *Guttmann* Zsigmond.

Miért késett lapunk?

A régi jó „Vendéglősök Lapja“ tizenhétesztendő után a mult hónapban nem köszöntött be rendes idején.

Elmaradása föltünést keltett. Az emberek kombináltak. Akiknek útjába vagyunk, olyasmit is hangoztattak:

— Brávó, brávó! Megszünt, megszünt! Szabad a vásár. A régi rebellis magyar szaklap nincs többé.

Most aztán leesik az álluk. Mikor friss jó egészségben boldog újévet kivánunk és büszke örömmel jelentjük, hogy mai napon a tizennyolczadik évfolyamba lépünk.

De hát megszünhetnénk e egyáltalán? Egy becsületes, kipróbált lap, amely tizenhét esztendőn keresztül törhetlen szivóssággal küzdött a háromszinü zászló szent jelében a *magyar* vendéglősipar jövendő felvirágzásaért.

Azután megszünhetnék-e éppen *most*, mikor a magyar vendéglősipar a megpróbáltatások legnehezebb napjait éli, mikor nagyobb szüksége van az ő vitális érdekeinek önzetlen harczosára, a „Vendéglősök Lapjára“, erre a kipróbált Kinizsi-buzogányra mint valaha?

Megszünhetnék-e egy lap, amely tizenhét esztendő óta csüggedés nélkül, törhetlenül vivja az önvédelem nagy csatáját, amely krónikákat faragott meg a magyar vendéglősipar történetében, eredményes szép krónikákat, amelyekre öntudattal tekinthet vissza? Megszünhet-e egy régi lap, amelyet szivesen és örömmel várnak nemcsak a szakipar körében, a miniszteriumokban, a hivatalos helyeken, a haza keblén, de elhaPárisba, Londonba, eljár Afrikába és előfizetői lelkes örömmel keresik föl üdvözlő soraikkal még a távol Amerikából is?

Megszünhetnék-e csak úgy szó nélkül csendben, sundam-bundam, a megcsontosodott próféta, mely egy jelentőségűvé nőtte össze magát a magyar vengéglősiparral az idők folyamán?

Az ő megszűnése egy jelentőségű lenne a magyar vendéglősipar végnapjaival.

Dehogy szünt meg, dehogy szünt meg. Nem úgy szeretik, nem úgy ápolják, nem úgy támogatják, nem úgy ismerik a régi jó vén kurucz csatást.

Nem olyan vér kering az erejében. Fejszével se lehetne agyon ütni.

Kibir a „Vendéglősök Lapja“ mindent. Sanyarú időket, mostoha viszonyokat. Túlélt divatot, korszakot, embereket. A legmostohább időkben volt a legjobb barát, a legjobb tanácsadó, a leghivebb harczos, a legvirágosabb a legmagyarabb bástya.

Igy gyurták meg, ilyen tizenhét esztendő óta. Igy lép be a tizennyolczadik évfolyamba is és ha isten engedi, bizonyára fénynyel és méltón fogja megünnepelni a megérdemlett fertályszázadot.

Akkor is az lesz, ami volt.

Hát miért késett?

Agyafurtan kieszelt munka volt ez. Lebonyolódik majd egy kártéritési pörben, a törvényszék valamelyik tárgyalótermében.

Mintha valami titkos kezek a vállunkra nehezedtek volna, hogy igy szóljanak:

— Most itt az idő, kompromittállak, elnyomlak, lehetetlenné teszlek!

Majd megfog felelni rá a törvény előtt a Wesselényi-nyomda. Ez nyomta lapunkat. Szerződéses viszonyban voltunk vele. Ez a lap lett volna köteles november hó 5-ikén lapunkat a kiadóhivatal asztalára kinyomva elszállitani.

Teljes egy hónapig hitegetett bennünket nap nap után, hogy a lap ekkor, majd amakkor készül el.

Utoljára rájöttünk, hogy mi a valódi czél.

A Wesselényi Géza nyomda ellen nyomban kártéritési pört inditottunk.

A Gonda — nyomdával pedig nyomban megkötöttük a szerződest.

Ime itt a „*Vendéglősök Lapja.*“ Csupán *késett*, de nem *maradt el*. Nem is maradhat el soha. Nagyobb víharok sem ölték meg, nem egy csekélyke *intrika*.

Belőle egy tanulság háramlik a vendéglősökre. *Pártolják kétszeresen.*

Belépünk a tizennyolczadik évfolyamba. Öntudatosan büszkén, a régi harczikedvvel, a régi becsületes czéllal: szolgálni iparunk javát föllendülését, elárvult igazait.

Előfizetőinknek az egy hónapi késést betudjuk.

A közönség pedig meg fog bennünket érteni és kettőzött szeretettel veszi körül az ő legrégibb lapját, amelyre a roszakaratu intrika is hiába vássa méreg fogait.

Isten nevében a megkezdett úton — előre! mindig előre!

Ihász György.

Körlevél. Magyarország Szállodás-Vendéglős- és Kávésipartársulatai és pinczér egyleteihez és összes szakfönökeinkhez.

A budapesti pinczér-egylet vezetősége mint az Országos Pinczér-Egyesület fentartó bizottsága, f. évi október hó 26-án tartott bizottsági ülésén hozott egyértelmü határozata folytán, a budapesti pinczérek szak- és munkaközvetitő egyesületét annak f. évi november hó 5-én megtartott rendkivüli közgyülésén átvette; az az ezen egyesület vezetőségébe, a Magyar Országos Pinczér-Egyesület buzgó és rendületlen hiveit beválasztotta, hogy igy ezen egyesület vezetését, valamint müködését az Országos Pinczér-Egyesület alapelvei szerint irányithassa és előkészitse azon hőn óhajtott jövendőt, hogy ezen egyesület a Magyar Országos Pinczér-egyesület egyik helyi választmányává ujabbi rázkódtatás nélkül átalakitható legyen.

Az átvételnél még azon nemes czél is lebegett szemünk előtt, hogy ezen a *pinczér helyközvetités nagy fontosságu kérdését hamarosan megoldani hivatott egyesület* további fennállását biztositsuk, hogy ezen agilis egyesületet eredeti hivatásának elérésére erőssé tegyük, uj, önzetlen, szakavatott és az összpinczérség érdekében czéltudatos vezetés alatt képessé tegyük arra, hogy a szak-munkaközvetitő egyesülettel szemben támasztott minden jogos igényt kielégithessünk.

Amidön a szak- és munkaközvetitő egyesületnek ily módon ujra szervezését becses Czimednek tisztelettel tudomására hozzuk, azon kéréssel fordulunk becses Czimedhez, hogy a helyközvetitésnek sürgős s alapos, s reánk pinczérekre nézve nagyon is üdvös és szükséges megoldása végett ezen egyesületet becses pártfogásában s támogatásában részesiteni kegyeskedjék.

Tekintettel arra, hogy ezen egyesület mától kezdve az Országos Pinczér-Egyesület alapelveit követi, mint annak központi választmánya, már most megkezdette s teljesiti nemes s üdvös hivatását az *ingyenes kebelbeli elhelyezést és munkaközvetitést* s tekintettel arra, hogy az Országos Pinczér-Egyesület létesitéséhez s annak alapelveihez becses Czimed is hozzájárult, s azt elfogadta, és ezzel együtt elfogadta az összpinczérség létfeltételeinek biztositása érdekében inditott nagy aktiót is s ugy ezen munkaközvetitő intézmény létjogosultságát elösmerte, teljes joggal fordulunk, és kérjük becses Czimedet, hogy az összpinczérség valamint szakfoglalkozásunk érdekében, saját hatáskörükben oda hatni sziveskedjenek, hogy ezen Országos Pinczér Egyesület központi munkaközvetitő intézményét pártfogolják, *s a szükséges megrendeléseiket a szakfönök urak intézet által eszközöltessék.*

Budapest, 1901. deczember hó 6-án Hazafias s kartársi tisztelettel *Kalmár* Fábián budapesti pinczér-egyleti és fentartó bizotts. titkár. *Olmosi* József budapesti pinczérek szak- és munkaközvetitő egyletének elnöke fentartó bizotts. tag. *Szücs* Lajos budapesti pinczér-egylet és az O. P. E. fentartó bizottság elnöke — *Littmann* József a budapesti pinczérek szak- és munkaközvetitő egyletének alelnöke.

Az érdem méltánylása.

Sok szó esett már a magyar pinczérekről külön-külön és összesen. Kedvező és kedvezőtlen! Dicsérő és gyalázó! Most, hogy egyletbe tömörültek s erkölcsi testületet képeznek, a pinczér lélek és magyar szív most nyilatkozott meg igazán és fenségesen.

A közmondásossá vált *garasleső* mult hó 22-én lélekemelő ünnepélyt rendezett, amellyel megmutatta a nagy világnak, hogy ha valaki, első sorban ő az, aki a jótettet nemcsak elfogadni, hanem méltányolni és meghálálni is tudja.

A pompás körhelyiség megnyitási ünnepélyén általános lelkesedés közt leleplezte *Gundel* János, *Glück* Frigyes és *Kammer* Ernő arczképét. A müvészi kivitelü arczképek nemcsak maradandó diszei lesznek a körhelyiségnek, hanem örökös *memento* a köri tagoknak, hogy a lelkiismeretes munka mindig megkapja a maga jutalmát.

Iparunk ezen három vezérférfiának arczképei iparunk története képekben, amely az ő nagyszabásu egyéniségükkel teljesen össze van forrva. A vivmányok, reformok a multban és jelenben az ő hatalmas egyéniségük bélyegét viselik magukon. Humánus és kulturális intézmények, melyek iparunk fejlődését és az egyes szaktársak boldogulását czélozzák, az ő nemes szivüket és nagy lelküket dicsérik.

A pinczér kör kegyeletes tette hála és fogadalom nagylelkü Maecenásai iránt, akiknek áldozatkészsége, meleg pártfogása nélkül aligha létesült volna egyhamar.

A pinczérkör nemes gondolkodását demonstrálta e tettével, amely legszebb és legjobb biztositék arra nézve, hogy szórakozásai közepette sem fog megfeledkezni azon szép hivatásáról, amelyre vállalkozott. Mert amely testület a nagyok érdemeit méltányolni tudja s azok példáján buzdul és lelkesedik, annak élete és működése csak nemes és áldásos lehet.

A magyar pinczér gyujtó.

Az a csokoládé barna fejü vékony legényke, aminek *„pinczér gyujtó“* a neve, alaposan terjed mindenfelé.

Veszik pinczérek, vendéglők, szállodák, kávéházak.

Ki csinálta neki a reklámot?

Legludasabb benne a *pinczér nyugdijintézet.* Ez a jóravaló testület verte a magyar pinczér gyujtónak a nagydobot. Az elnök köszönő iratokat irt a magyar pinczér gyujtónak és ajánlotta fűnek fának a legmelegebben.

Ugyan hát miért?

Annak nagy sora volt. A „magyar pinczér gyujtó“ temesvári vállalkozója a gyufája jövedelmének 5%-át *igérte* a nyugdijintézetnek.

Beváltja-e az érdemes vállalkozó a reklám igéretet vagy nem, ki ellenőrizi, hogy évenkint mennyi jövedelem folyik be a pinczér gyujtóból s az az 5% lelkiismeretesen folyik-e be a nyugdijintézet örvendező kaszszájába, — nem kutatjuk.

Jól lehet, vet valamit nekik az élelmes vállalkozó és a nyugdijegyesület faktorai hálás bókokkal dörgölik kezeiket a *kegyes ajándék fölött.*

Mi csak azon a reklámon ütközünk meg, amit az élelmes vállalkozónak minden reklámnál *olcsóbb* pénzért a nyugdijegyesület csap állandóan.

Megütközünk a reklámon, mert azokért a sovány garasokért, amiket a gyufagyáros alamizsnaként odavet s amit a szegény pinczérek tulajdon zsebéből huz ki, ez a reklám, a többi magyar gyufagyár *rovására szégyenletes lealázó* dolog.

A hazai gyufagyárak nem érdemesek a védelemre, — az bizonyos. A gyufa árát 60%-kal emelték föl s ravasz kartellal kényszeritik a fogyasztó közönséget, hogy drágán megfizesse a külföldinél tökéletlenebb gyártmányaikat. Nem is az ő érdeküket, védjük, mikor felszólalunk a magyar pinczér gyujtó mézes madzagja: az 5%-os alamizsna ellen. De felszólalunk azért, mert a nyugdijegyesület méltóságát megalázza az ilyen seft.

Az egyesület elnöke a temesvári gyufagyáros alamizsna garasaiért képes volna most tele tüdővel Kárpátoktól az Adriáig bekiáltani Magyarországot, hogy süvitsen el a rónákon és verjék vissza a bérczek e jelszót:

— Vegyünk magyar pinczér gyujtót!

Az ilyen törekvést, hiába, nem lehet magasztalni. Egy komoly egyesületnek *ilyen utakat nem szabad keresnie*, hogy a pénztárát gyarapitsa.

Az a temesvári gyáros keressen magának más *reklám-babákat*, akik a gyufájának czintányért veregetnek, — de ne használja föl reklám-babának a magyar vendéglős, kávés és pinczéri kart. Ugyis eléggé le vagyunk nézve.

A mi egyesületünkben az önérzetnek, méltóságnak is tanyát kell vernie és szigoruan vigyáznia, hogy méltó helyről jöjjön az a segitség is, amely hivatva lesz a nyugdijintézetnek maradandó lételt adni.

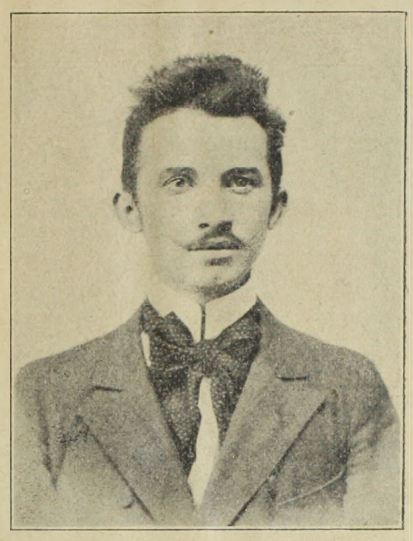
Azért sehogysem helyeselhetjük azt a skandalumot, amit az egyesület azért az igérvényes 5%-ért a temesvári gyufagyárosnak olyképp csinál, hogy a világ most már ne legyen másból, mint egy nagy nagy intézetből, amely a magyar pinczér gyujtó jelében él és hal, mert 5% a haszna.

CSARNOK.

A vértörvényszék itélete.

A vendéglők rejtelmeiből.

Irta: **Gelsei Biró Zoltán.**



Gelsei Biró Zoltán

Éjfél volt. Odakünn a toronyóra szomoruan kongta a tizenkettőt. A sötét hüvös éjszakába mindössze egy vén süket éjjeli őr kóválygott.

A permetező havas eső haza kergette a polgárságot. Csend mindenütt, sehol egy lélek se.

A rejtett szobában tehát a vértörvényszék összeült. A bíróság tagjai szertartásos rendben vonultak be a terembe. Elől az atyamesterek, utánnuk a birák, a dékán, az államügyész, ünnepi fekete talárokban, hivatalos fövegekkel. A menetet egy komor sbirr kisérte. Kezében fekete drótfonatos tartóban égő faggyugyertyát tartott, melynek lobogó világa kisérteties fényt vetett viaszsárga komor arczára.

A vértörvényszék egy kis kerek asztalnál foglalt helyet!!! Ide helyezte a sbirr a gyertyát. Ez az egy gyertyafény világitotta be azokat a rideg arczokat, akik most itélkezni jöttek össze. . . A gyertyafény halotti világánál megdöbbentő könyörtelenségen kivül egyéb nem ült azokon az arczokon, amelyektől most kegyelmet vár egy vádlott, aki tulajdonképpen — *ártatlan*! . . .

Kissé félre egy hosszu asztal nyulott el. Ez volt a vádlott, a tanuk és a korlátolt hallgatóság számára fönntartva.

A vértörvényszék belépésekor a hallgatóság soraiban élénk mozgás támadt.

Elől egy széken a vádlott ült. Jámbor kinézésü, szelid arczu fiatalember. Gyöngyöző homlokán rettegés látszott. A hallgatóság suttogásából el el jutott hozzá egy egy hangos szó. Megértette belőle, hogy itt mindenki elitéltetését szomjazza.

Az elnök összevont szemöldökkel, rekedt zord hangon adta ki a parancsot:

— Vezessék elő a vádlottat!

A következő pillanatban fekete talárjaikban fölemelkedtek az atyamesterek s a vádlottat a vértörvényszék elé hurczolták.

— Álljon a sorompóhoz. Mi a neve?

— Amint vallottam.

— Volt-e már büntetve?

— Nem.

— Ez baj. Törvényeink szerint ön fölött rögtönitélő bíróság fog itélkezni. Az itélet nyomban végrehajtatik. Föllebbezésnek helye nincs. Őszinte vallomást követelek, mert feleleteitől függ a jövendő sorsa. A hallgatóságot figyelmeztetem, hogy mindenféle morajtól tartózkodjék. Vádlott! Üljön le. Ügyész ur?

Az államügyész fölemelkedett, letette négyszögletes fekete papirfövegét és bele fogott a vádbeszédbe. A kötél általi halálbüntetés jogosultságát magyarázta, mint amelyet hamis jogérzékkel küszöböltek ki Themis csarnokából az európai jogállamok, mert a fölbomlott társadalmi rendet csak példás büntetésekkel lehet romlásának rohanó folyamatában megakadályozni, csak ugy lehet ujra boldoggá, biztossá és egészségessé tenni, ha az emberiség erőszakos eszközökhöz nyul, hogy elpusztitsa az utból azokat az embereket, akiknek szivükben a gonoszság csirája kiolthatatlanul ég, akiknek agyvelejében egészséges, fennkölt, nemes gondolat nem születhet meg s akik csak kárára vannak ugy az egészséges nemzeti fejlődésnek, mint az egész társadalom személy és vagyonbiztonságának. . . .

Itt egy kis pihenőt tartott. Azután elővett egy könyvet. A hallgatóságra pillantott, amely lázas türelmetlenséggel leste a következendőket.

Három kérdést olvasott föl. Ettől függött a vádlott élete. Olyan kérdések, mint aminőt a mythologiai Sphynx adott föl vándor utasainak . . .

Mi volt ez a három kérdés . . .?

*

A jámbor olvasó töprengésbe merül. És kérdezi: miféle éjjeli ülés volt ez?

Mikor, hol, merre tartották? Alakjai, formái, czeremóniái idegenek. Vannak benne heidelbergi *dékánok*, velenczei *sbirrek*, párisi *államügyészek*, abbruzzói *hallgatóság*, svájczi *atyamesterek*, chilei *elnökség*, olyan czudar statariális bíróság, amely rögtöni itéletét, a mythologiai Sphynx-féle szisztémával, bizonyos rébuszok megfejtésére alapitja.

Talán a templariusok kriptasirjaiban elevenült meg az élet? Talán folytatják azokat a misztikus, bizarr, csodálatos földalatti történeteiket, amelyek minden titokzatosságukkal a regényes középkor ködében vesztek el?

Talán az anarkisták törvényt ültek a gyáva fölött, aki nem merte odadobni a bombát a czár elé Szentpétervárott?

Talán a szabadkőmüvesek madridi nagypáholya tartott gyülést, vagy a vörös barátok szántak halálra csöndes kolostorukban valami Ubrik Borbálát?

Hol történt ez? Thüringiában, Dél-Ausztráliában, vagy a Kanári szigeteken? Buddha követői csinálták-e, lingaiták, fetis imádók, vagy unitáriusok? Hottentották, nyam-nyamok, vagy spanyolok?

Talán fantázia szülte csupán?

Dehogy, dehogy!

Itt a szép Budapesten. Nem is a középkorban. Mikor e sorokat olvassák, a vértörvényszék talán e perczben is ülésezik és szomjazik a marasztaló verdiktre.

Egy ártatlan vendéglőben, itt a hetedik kerületben, a Deutsch-féle vendéglőben.

Se hottentották, se basibozukok, hanem derék jó magyar emberek.

Nem is szabadkőmüves páholy, vagy anarchista szövetség, hanem egy jámbor — asztaltársaság.

Ugy hivják hogy:

Hollefreund Armin asztaltársasága.

. . . Az ügyész pedig frissitőt veszen magához és hévvel folytatja. Majd föladja a három kérdést. Csupa bizarr, ötletes, kaczagtató rébusz ez. És itt elkezdődik a hallgatóság szerepe.

Egy ilyen kérdés például: — Mi az: ha földobják fehér, ha leesik sárga?

Próbálja csak a szegény vádlott azt mondani, hogy *tojás*. No az ugyan menekűljön. Mert a hallgatóság olyan pokoli zsivajjal hurrogja le, hogy megsüketül bele. Mert lehet az földabrosz, tintatartó, kalap, Fedák Sári, teaszervisz, minden, csak tojás nem.

A vértörvényszék ezután elitéli a vádlottat néhány liter borra. Az elnök kihirdeti az itéletet, taggá avatja a vádlottat és a jelenlevők hymnusszal üdvözlik.

Igy gyarapodott a Hollefreund-asztal vagy száz tagra.

*

Ilyen kedélyes bohém társaság aligha van még egy a budapesti vendéglők világában.

Aki pedig azt hiszi, hogy itt csupán *bohóságból* áll az élet, az nagyon téved.

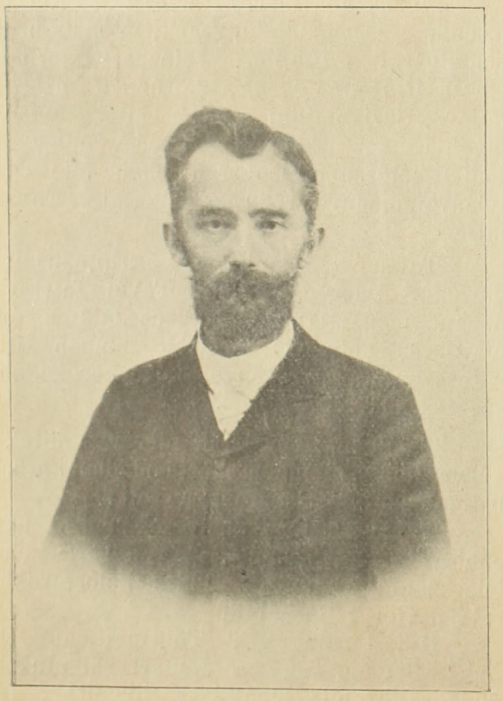
A baráti szeretetnek olyan ideális fáklyát Sparta idealizmusa sem gyujtott, mint ezek a derék bohém emberek, akik egymást a balsorsban sokkal jobban szeretik, mint a jóban . . .

És a balsorsból többé kevésbbé valamennyinek kijutott . . .

*

Az asztaltársaság elnöke *Hollefreund* Ármin. Az egész ember egy nagy bohém szív, aki karácsonyfát gyujtott az árváknak, otthont adott a hontalanoknak, mindenütt és mindenkor csak a szivével jár kél embertársai között.

A vértörvényszék haragos elnökét ime bemutatjuk:



Hollefreund Ármin.

Hollefreund Ármin immár tiz éve szorgalmas buzgó tisztviselője a Magyar Jelzálog Hitelbanknak.

Aki csak a nevét ismeri, azt hiszi, hogy talán valamennyire idegen a hazától. Sőt az a csodálatos ebben az idegen nevü emberben, hogy a *legvérbelibb* magyar lelket rejti. Leszármazott unokaöcscse *Boczkó* Dánielnek, az aradi 48-as hősnek és annak a derék *Boczkó* Lámuelnak, aki annyi derék vitéz magyar embernek segitett menekülni az osztrák zsarnokság bitófáitól. . .

Kis gyermek korában atyja kivitte Amerikába. De az ő ideális lelke haza kivánkozott, ide az édes magyar szülőföldre.

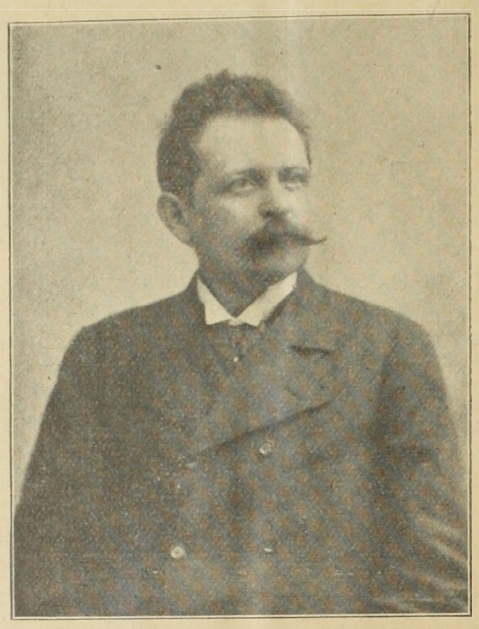
Sokáig uradalmi titkára volt *Andrássy* Manó grófnak és most mint a Jelzálog Hitelbank tisztviselőjének tiz éves jubileumát barátai osztatlan lelkesedéssel ünnepelték, amikor szép relief szobrát is leleplezték, melyet *Siklódy* Lőrincz szobrász barátja készitett rajongásig szeretett elnökének.

A Hollefreund-asztal pedig minden szombaton összejön és minden untalan betéved egy egy „avatatlan" *idegen*, aki fölött válogatott ötletes mókák között ülnek kérlelhetlen vértörvényszéket.

Hollefreund Árminnak van egy helyettese is. A vértörvényszék alelnöke.

Nem is nevezem meg. Engedje meg a jó közönség, hogy az államügyész nevében neki is adjak föl egy rébuszt, ami valószinüleg még könnyebb a földobott tojás rébuszánál.

Itt *kívánom* leközleni az arczképét, valjon **ki ez?**



Aki kitalálja, hogy ki ez az *ismeretlen idegen*, azt taggá ajánlom, mert a vértörvényszék kegyelméből annak titkára viszont — én vagyok. Három liter borom bánja! . . .

Szombat este.

Szombat este kiállok a kapuba,
Jaj be nehéz rajtam már a nagy suba.
Kis tilinkóm ha egyet szólt bujába,
Szép tubiczám mellém bújt a subába.

Őszi széllel versenyt sír a tilinkóm,
Kis angyalom messze vitték egy hintón . . .
Kis tilinkóm, nagy subám is odadom,
Csak a rózsám adják vissza Szombaton.

Daczos.

Különfélék.

Hymen. *Varga* Pál Nagyszentmiklósi lakos eljegyezte *Szabó* Mariska urhölgyet Szegedről. — Dr. *Szabó* Sándor e hó 26-án tartotta esküvőjét *Weisz* Margit kisasszonnyal a dohány-utczai izraelita templomban.

Esküvő. *Pfanczelter* Károly szaktársunk, a pancsovai „Hungária" szálloda főpinczére e hó 27-ikén vezette oltárhoz főnökének *Kontilovics* Emilnek bájos szép sógornőjét *Valkó* Mariska urhölgyet. A boldog ifju párnak szivből kivánunk sok szerencsés és tartós boldogságot.

A Karikás-család nása. *Karikás* Mihály barátunk három nap óta a legboldogabb örömapák egyike Magyarországon. Kedves bájos leánykáját *Annuskát* e hó 28-ikán vezette oltárhoz *Arday* Géza honvéd főhadnagy, *Arday* Ignácz ny. pénzügyőri felügyelő, a Ferencz József rend lovagjának délczeg honvédtiszt fia. Az esküvőt a belvárosi plébánia templomban tartották meg nagy és diszes közönség jelenlétében. És ez természetes is. Nincs ember Budapesten, aki a magyar világ legmagyarabb alakjának *Karikás* Mihály barátunknak ezen örömteljes napon el ne vitte volna őszinte szerencsekivánatait oda a templomba, a hol kedves bájos leánya esküdött örök hüséget egy előkelő délczeg honvédtisztnek. Szivünk mélyéből kivánunk szerencsét a frigyhez éo adja Isten, hogy a boldog örömapa sokáig lelje még boldogságát gyermekeiben.

Czinkotai panasz. A hires „czinkotai nagy itcze" vendéglőse azt panaszolja, hogy őt nem a rossz üzletviszonyok, hanem egy más faktor fenyegeti tönkrejutással. És pedig a derék — székesfőváros. A főváros ugyanis azokkal a szegény népekkel, akiknek a Hajtsár úton telkük van, megcsináltatta az utat, de ami neki volna kötelessége, a rákosi hid elkészitése, azt a főváros bölcsen halogatja időről-időre. A Rákos vizén átjárni hid nélkül pedig teljes lehetetlen. A „czinkotai nagy itcze" derék vendéglőse jogos panaszában méltán elmélkedik a fölött egy hozzánk intézett levélben, hogy miért nem készül el a rákosi hid, ha már Kecskemétnek jutott 600.000 korona. A panaszra fölhivjuk a főváros figyelmét.

Az ötvenforintosok bevonása. A belügyminiszter a pénzügyminiszterrel egyetértőleg elrendelte az ötvenforintosok bevonását. Az átváltás és kiadás f. évi szeptember elsejével megszünt és azt az állampénztárak, ha hozzájuk befolyik, többé ki nem adhatják. Fizetésképeni elfogadásuk 1903. év február 28-ával megszünik. Azonban az állampénztárak még 1903. aug. 31-ig elfogadják fizetésképp. Végleges határidő 1907. aug. 30-ika. Azonban ez utolsó négy évben csak az Osztrák-Magyarbank bécsi és budapesti főintézetei eszközlik a beváltást.

Tilos a szivar válogatás. Amint hirlik, a dohányjövedéki igazgatóságok a szivar válogatás meggátlása végett legközelebb hasznos ujitást fog behozni. Az egész ujitás abból fog állani, hogy a drágább faj szivarok papirba göngyölve fognak forgalomba hozatni, az olcsóbb fajtáknak pedig a végén papirsüveget kapnak. Éppen ideje már, hogy a fertőző betegségeknek ezen veszedelmes terjesztése a hatóságoknak figyelmét megragadta.

Hogyan büntették hajdan a borhamisitókat. A régi idők marczona emberei cseppet sem értették a tréfát, ha hamisitásokról van szó. Igy az 1706-ik évben egy Ehrni Jakab borpinczért a borhamisitásért lefejeztek; a hóhér egyuttal nyilvánosan kiöntötte összes borait. Ehrni nemcsak gyakorlati borgyártó volt, de apostolkodott is a borgyártás terén, sőt könyvet is irt erről a tudományról. Lefejeztetése alkalmával a borgyártásról szóló könyvét a város piaczán elégettek.

Bíróból vendéglős. *Gombás* István vendéglős szaktársunk, Erzsébetfalva község derék népszerü birája, megelégedvén évek hosszu során át becsülettel viselt birói tisztét, ujra vendéglőssé lett. Átvette ujból régi üzletét, amely a legjobb vendéglők egyike Erzsébetfalván. Érdemes magyar szaktársunk akitErzsébetfalva polgárságának közszeretete, közbizalma ültetett annak idején a birói székbe, nagy örömet okoz nekünk, mikor hirét vesszük, hogy a vendéglős szakiparterén továbbra is megmarad azoknak, akik szeretik, a — közönségnek.

Csőd. Nagy Béla vendéglős Szt. Gotthárdon, maga ellen csődöt kért. A törvényszék a csődöt elrendelte s tömeggondnokul dr. Usz Gábor szt.-gotthárdi ügyvédet rendelte ki.

Schalkház Lipót halála. A hires kassai szálloda tulajdonosa e hó 9-ikén Génuában váratlanul elhunyt. A kiváló szállodás gyógyulást ment keresni Olaszországba, de gyógyulás helyett halálát lelte a távol Itália balzsamos levegője alatt. A szakkörök mindenfelé mély megiletődéssel vették Schalkház váratlan halálhirét. A boldogultnak hült tetemeit Genuában helyezték örök nyugalomra. Hogy mennyire megérdemelte volna, miszerint magyar hazája földjén lelje örök nyugodalmát, azt a kassai lapok igazolják, akik a derék hazafiról többek közt a következőket irják:

A magyar hazának lelkes fia, Kassa városának hü polgára volt, minden szépért, jóért önzetlenül hevülő lélek.

Nemes rajongással, a tiszta idealizmus lángoló hevével lelkesedett mindenért, a mi magyar.

A fényes sikerü 1848/49-iki ereklyekiállitás rendezése az ő eszméje volt. A tervezett honvéd-szobor ügyének nem volt lelkesebb szólólója, az idegenforgalom emelésének nem volt lankadatlanabb munkása mint *Schalkház* Lipót.

Fajunk rajongásig menő szeretetének gyönyörü tanujelei 1848/49-iki és Kossuth-emlékek gyüjteménye, melyek ereklye-kiállitásunkon méltán keltettek föltünést.

Buzgón lankadatlanul fáradozott legujabban a Rákóczi-kiállitás sikereért.

Reméljük, hogy nem lesz végleges pihenője a genuai Campo Santo temetö s porladó csonjai visszakerülnek a magyar haza áldott hantjai alá.

Lejárt határidő. A kereskedelemügyi miniszter a mult év végén rendeletet adott ki, mely szerint mindazon vendéglősök és korcsmárosok kik *élelmiszerek elárusitásával foglalkoznak* külön iparengedélyt kötelesek váltani ez évi márczius 34-ig. A miniszter most ezt a határidőt f. é. deczember 31-ig hosszabbitotta meg. Figyelmeztetjük tehát az érdekelteket, hogy ne mulasszák el az iparengedély megváltását, mert ellenkező esetben nagy kellemetlenségnek lesznek kitéve.

Borkiállítás Baján. A bajai gyümölcsészeti egyesület január 5-én és 6-án borvásárral egybekötött borkiállitást rendez a bajai és bajavidéki bortermelők részvételével. Kiállithatók ezzel kapcsolatban szőlő- és borgazdasági eszközök és anyagok is.

Vendéglő bérbeadása. A m. kir. államvasutak a zágrábi állomásán az állomási vendéglő bérletére, mely 1902. május 1-től 1905. április 30-ig tart, zárt ajánlati pályázatot hirdetett. A határidő 1901. deczember 20-kán déli 12 órakor járt le.

A tállyai „misebor." Megint egy botrányos visszaélésről veszünk hirt a Hegyaljáról. A „Felsömagyarországi Hirlap" e hó 14-ik számában azt a szenzációs leleplezést közli, hogy *Lippóczy* Norbert tállyai borkereskedő a galicziai, német- és oroszországi plébániákat borajánlatokkal ostromolja, melyekben kiemeli, hogy *saját termésü* hegyaljai borokat hoz forgalomba. Állitásának bizonyságául a tállyai r. kath. adminisztrator *bizonyitványát* mellékeli, mely szerint ő tényleg saját termésü borokat árusit. Mikép juthatott *Lippóczy* a plébános bizonyitványához, annál *érthetetlenebb*, mert köztudomásu, hogy *Lippóczynak Tállyán szőlője nincs*, a Hegyalján csak igen kis mennyiségben vásárol borokat, de *vaggonszámra hozat bort Olaszországból*. Megjegyzendő, hogy külföldön a papok csak oly borkereskedőktől szeretnek bort venni, akik magok is *termelők* és akik a püspöki hatóság előtt esküt tesznek arra, hogy misebornak csakis tiszta természetes, *saját termésü* bort hoznak forgalomba. *Lippóczy* Norbert a tállyai plébános utján az esküre az engedélyt a kassai püspökségnél kieszközölte és az esküt a plébános kezeibe le is tette. Kiváncsiak vagyunk ugy mi, mint bizonyára mindenki széles ez országban, aki ezeknek a dolgoknak a tudomására jut, hogy a kassai püspökség a dolgok tüzetes megvizsgálása nélkül miképen adhatta meg egy kereskedőnek az eskü letételére az engedélyt, mikor ezáltal az illetőnek módot nyujt, hogy a hegyaljai borkereskedelmet mintegy monopolizálja. Nem is szólva arról, hogy senki fia egy több ezer kilométer távolságból számos közvetitő utján beszerzett ital természetes mivoltáért esküvel jót nem állhat. ki kell különösen emelnünk azt, hogy az 1893. évi XXIII. t.-cz. végrehajtási rendeletének 22. §-a szerint (utolsó előtti bekezdés) *tokai bor név alatt semmi szin alatt sem szabad azt a bort forgalomba hozni, melyhez* bármely csekély arányban is *más vidéken termett bor kevertetett.*

Székelyek otthona. A régi hires „Fehér Ló" szállóról szálló igévé válik, hogy a *székelyek otthona.*" A székely urak ugyanis jó formán tanyát vertek itt, olyan kitünő jó erdélyi konyhát találtak a „Fehér Ló" konyhájában. Említésre tartjuk méltónak a „Fehér Ló" konyháját, mert hej bizony a főzte után magyar emberek is megszopogatják az ujjukat. A „Fehér Ló" ez idő szerinti vendéglőse *Ürmössy* Béla, akiről a vendégek ugy nyilatkoznak, hogy nálánál finomabb, előzékenyebb, kedvesebb emberre ritkán akadnak a vendéglős világban. Azért aztán kedvenczévé lett a „Fehér Ló", a budapesti uri világnak.

Üzletváltozás. *Fried* Gyula szaktársunk szolnoki kávéházát eladta s Tatán az ismert „Otthon" kávéházat veszi át. Gratulálunk az örvendetes változáshoz ugy Friednek, mint a tatai közönségnek, amely Friedben egy kiváló előzékeny, kedves és tudásos embert nyert.

Egy minta csárda. Nem hiába szokták mondani: az igazgyöngy a tenger fenekén van. Egy ilyen igazgyöngyöt födöz föl, aki *Tóth* József ovoda-utczai vendéglőjébe véletlenül betéved. A kedves kis vendéglő az ovoda-utcza 38. szám alatt szerénykedik. Kivülről senki sem gondolná, hogy minő tiszta mintakonyhát, jó bort és becsületes vendéglős szivet takar ez az egyszerü csárda. Tóth, a háztulajdonos, régi családból való magyar nemes ember, maga vezeti a vendéglőt s aki ezt a derék hazafias lelkü magyar embert ismeri, az szivesen keresi föl kitünő kis vendéglőjét, ahol a hamis bor ismeretlen fogalom.

Uj vendéglő Rákospalotán. *Csörgey* Lajos a derék népszerü rákospalotai vendéglős a közelmult napokban helyiséget változtatott. Átköltözött a közel fekvő saját házába, ahol diszes, szép, nagy, uj vendéglőt nyitott. A kiváló mintavendéglőst szivből üdvözöljük az előnyös változás alkalmából és pompás konyháját, tiszta jó borait ajánljuk a kiránduló közönség figyelmébe.

Kertész Pál az előnyösen ismert kerepesi-uti divatkereskedő mai hirdetésére felhivjuk a vendéglősök és különösen a *pinczérség* figyelmét, akik számára verseny nélkül álló előnyárakkal kedveskedik.

A „Házfelügyelő". Ezen czim alatt jelenik meg kéthetenként egy ujság mely a házfelügyelők érdekeit van hivatva képviselni. Az első szám f. hó 5-én jelent meg újan érdekes tartalommal, melyben le van irva és szivreható szavakkal ecsetelve a házfelügyelők sanyarú helyzete. A házfelügyelők kara már régen érzett hiányát pótolja ezen lap, mely érdekes tartalmánál fogva még a nem szakegyénnek is érdekes olvasmányul szolgálhat. Előfizetési ár egy évre 12 korona. Szerkesztőség és kiadóhivatala VIII. Kerepesi-út 60. sz.

A „Borászati Lapok Zsebnaptára" az 1902. évre, szerkeszti dr. *Drucker* Jenő. Éppen most hagyta el a sajtót a „Borászati Lapok Zsebnaptárá"-nak harmadik (1902. évre szóló) évfolyama, mely jelentékeny *bővitett és javitott* tartalommal jelent meg. Az a kedvező fogadtatás, melyben hazánk szőlőtermelő közönsége az előző kiadásokat fogadta, ösztönzésül szolgált a naptár szerkesztőjének arra, hogy az uj évfolyamban a gazdák igényeinek még inkább megfeleljen. A könyv czélját, hogy *nélkülözhetlen* segédkönyve legyen a müvelt magyar szőlőtermelő közönségnek, tökéletesen eléri, mert nemcsak, hogy tartalma sokkal bővebb, mint más külföldi szőleszeti zsebnaptáraké, hanem a hazai viszonyok szigoru szemmel tartásával lett megszerkesztve. A *szőlőmivelésre* és *borkészitésre* való összes tudnivalók kivonatos ismertetése mellett, közli mindazokat a *törvényeket és rendeleteket, szervezeteket, intézményeket* és *kedvezményeket* stb., melyek a szőlőtermelők érdekeinek védelmére és előmozditására szolgálnak. A diszes kötésü irónnal és noteszszel ellátott zsebnaptár *ára* bérmentes küldéssel *3 K. 20 f.* Kapható a „Borászati Lapok" kiadóhivatalában (Budapest, IX., Üllői-ut 25.

Szerkesztői üzenetek.

Sopronyi. *Rákosszentmihály.* Nagyon is megcsodáltuk azt a pénzügyőri csodabogarat, amely hivatalos nyugtában kimondja, hogy 2 *üres* kocsival is lehet „jövedéki kihágást" elkövetni s azért 4 korona *birság* jár. Ámde nem vádolhatjuk meg a pénzügyőri közeget addig, mig hivatalból meg nincs állapitva, hogy törvényesen járt-e el vagy nem. A milyenek a mai finánczviszonyok, nagyon meglehet, hogy az eljárásnak törvényes alapja van. Ha igy van, azt csak a parlament orvosolhatja. Abban a keretben, amint czimzett kivánja, támadást intézni egy nagy sajtópört vonhatna maga után, aminek nem akarjuk kitenni. Jelentse föl panasz alakjában a pénzügyminiszternél s akkor majd készséggel kommentáljuk a panaszt. Ez az egyedüli helyes eljárás minden ilyen esetben. A másikról hireink között szólunk.

NYILT-TÉR.

Eladó szálloda.

Derecskén, (Biharmegye) a „**Szarká**"-hoz czimzett **szállodaépület** és üzlet teljes berendezésével **örök áron eladó**. Van benne 1 nagyterem, 1 nagy korcsma, étterem, konyha, 4 vendégszoba, 2 pincze, szép nyári söröző, nagy jégverem, két istálló, nagy kocsiszin, van a községben járásbiróság, kerületi szolgabiróság, csendőrlaktanya, pénzügyőri szakasz, vasuti állomás. A szálloda a város közepén van. Lakosság száma 9000, tisztán magyarok.

MATTONI'S
GIESSHÜBLER
reinster alkalischer
SAUERBRUNN

Izsáki homoki szőlőmben *240 hl. idei termésü* különféle *fajbor* u. m. kövidinka, rizling, szerjó, *zöldszilváni, nemes-kadar és burgundi*, — és mintegy *8 hl. törköly* és **eperpálinka** van **eladó.** Azon t. venni szándékozók, kik a készletet megtekinteni, illetve megizlelni óhajtják, sziveskedjenek *jövetelükről eleve értesiteni*, hogy az izsáki vagy fülöpszállási v. u. állomásra *kocsit küldhessek értök.*

Izsák—Reviczky-telep 1901. nov. 22.

Pásztor László
földbirtokos.

Egy vendéglői helyiség

nagy forgalmi ponton azonnal kiadó, bővebbet **Szalkai** Sándor, a Magyar-szinháznál.

Szálloda-bérbeadás.

Kis-Czellben a Kemencsaljai Közg. Hitelbank tulajdonát képező **15 vendég szoba, kávéház, étterem** helyiségek és nagy kerttel ellátott első rangu **szálloda bérbeadó**, esetleg kedvező feltételek mellett **eladó.** Bővebb felvilágositást ad: dr. *Pletnits* Ferencz ügyvéd Kis-Czellben.



DREHER ANTAL

cs. és kir. udvari és kamarai-szállító

kőbányai serfőzdéje.

Van szerencsém a t. közönség tudomására hozni, hogy

Dupplamaláta kősörömet

majolika korsókban

forgalomba hoztam.

Ezen sör, mely kiváló **malátakivonatánál** fogva legjobban ajánlható, gyors közkedveltségre talált a t. közönségnél.

A duplamaláta kősör eredeti ládákban 25 és 50 korsóval **kőbányai serfőzdémben** (telefon 53—34 kapható. Kisebb mennyiségben a **duplamaláta kősör** minden nagyobb füszer- és csemege-kereskedésben, ugymint kávéházakban is kapható.

Eladó szőlővesszők.

Több ezer kitünő fajszőlővessző, jutányosan eladó *Kiss* Lajosnál, Budapest, VII. ovoda-utcza 3. sz.

A debreczeni szőlő- és bortermelő-szövetkezet

1901. évi terméséből **3000 hecto** kitünő minőségü **szinbort** beesájt eladásra, a főbb fajok: **ezerjó, olasz-rizling, kadarka, mustos fehér, kövidinka, mézes fehér, tramini, rajnai, rizling, weltelini, fehér burgondi, fehér borok, nagy burgondi, carbenet vörös borok.**

E pecsenye borok czukor tartalma 22—28%.

Az asztali borok czukor tartalma 18—21%.

Komoly vevők részére czukor és savtartalom kimutatással, mintákkal készséggel szolgálunk.

Az 1901. év termésünket mint szin bort hordós vételre már most is ajánljuk a melyből a vásárlás kötésre is történhetik és a vevő a lekötött mennyiséget egy év alatt **kisebb mennyiségben** is átveheti.

Ügynökök díjaztatnak.

Debreczen Simonffy-utcza 2. szám városi bérház.

1—6.

Eladó bor

van eladásra **300 hektoliter** idei termés igen jó s tisztán kezelt **érmelléki borom.** Ára hektónként 500 literen felül **30 korona.** Az egész készlet együtt azonnali átvételre **26 korona.**

Nagy Gábor, Nagy-Kágyán, u. p. Székelyhid.

Vendéglői-üzlet eladás.

Déván egy igen jó forgalmu vendéglő-üzlet a gazda betegsége miatt jutányos áron eladó. Bővebbet e lap kiadóhivatala ad.

Eladó uj borok.

Idei termésü *134 hectoliter fehér* és *97 hectoliter siller* és *vörös bor* eladó. A borok kitünő minőségüek és a fehérek Erdei *slankamenka*, *szerémi zöld* és *ezerjó fajtából*, a *vörösek és sillerek* pedig Arramont, *kadarka*, *oporto* és *carbenet* fajtából szürvék. A bor a nagykőrösi határban jó országut és vasut mellett fekszik és bármikor megtekinthető. Bővebb felvilágositást ad a termelő: *Molnár István*, Budapesten, (IX. Vámház-körút 7. sz.)

1902. BOLDOG UJÉVET! 1902.

Alulirottak a nyilvánosság utján **boldog ujévet** kivánnak támogatóiknak, kartársaiknak, ismerőseiknek, és barátaiknak.

Gundel János,
„István főhercezg“ szálloda
Budapest

Glück Frigyes,
Pannonia-szálloda
Budapest.

Stadler Károly,
Keleti pályaudvar
Budapest.

Lippert Lojos
vendéglős
Budapest.

Szikszay Ferencz,
vendéglős
Budapest.

Ehm János,
vendéglős
Budapest.

Kaps József,
vendéglős
Margitsziget.

Karikás Mihály,
vendéglős
Budapest.

Sziklay Sándor,
szállodatulajdonos
Budapest.

Karikás Lajos és neje
Ujpest.

Klivényi Ferencz,
vendéglős
Budapest.

Sohr Mór,
szállodás
Kőbánya.

Lukács Ferencz,
vendéglős
Budapest.

Müller Antal,
vendéglős, Országos Kaszinó
Budapest.

Wassermann Mór,
Emke kávéház
Budapest.

Sztanoj Miklós,
kávéháztulajdonos
Budapest.

Tombátz Lajos,
Polg. sörgyári vendéglős
Budapest.

Rosner Ignácz,
Budapest.

Wallner Sámuel,
keleti pályaudvari vendéglőben
Budapest.

Keleti Henrik,
Folies Caprice
Budapest.

Novák József
főpinczér
Uj-Dombovár.

Nagy Károly
főpinczér
Budapest.

Gregor Lajos
főpinczér, Lippert étterme
Budapest.

Syllaba József
fizetőpinczér Lippert vendéglő
Budapest.

Laukó és Hevesi
„Elite“ kávéháztulajdonosok
Budapest.

Czurmühl István,
főpinczér, „Nemzeti Kaszinó“
Budapest.

Hack István,
vendéglős
Budapest.

Schlesinger József,
pinczér-ügynök
Budapest.

Linkner László.
Budapest.

Halász János,
szállodás
Szentes.

Horváth Imre,
vendéglős
Vácz.

Mezei Mór.
vasuti vendéglős
Bátyu.

Jellasits Ignácz,
szállodás
Kőszeg.

Kovácsics Ignácz,
vasuti vendéglős
Ruttka.

Szájer Béla,
főpinczér
Budapest.

Schnell József,
vendéglős
Budapest.

Kocsy Antal,
vendéglős
Arad

Bányai Józsefné,
vendéglős
Budapest.

Suchy Ferencz,
vendéglős
Budapest.

Kalmár Fábián,
a pinczér-egylet titkára
Budapest.

Mikossy Imre,
az Udvari-kávéház tulajdonosa
Budapest.

Bartakovics István,
„Nemzeti kaszinó"
Budapest.

Kluger Ferencz,
Árpád-kávéház
Budapest.

Stiassny Károly,
főpinczér
Budapest.

Fried Gyula,
„Otthon" kávéház tulajdonos
Tata.

Mádai Lajos,
vendéglős
Budapest.

Máté Ambrus,
vendéglős
Ujpest.

Tomor Ferencz,
vendéglős, kerepesi-ut 76.
Budapest.

Littmann József,
főpinczér, „Páris" szálloda
Budapest.

Dautlich Gyula,
főpinczér
(Amerika) **New-York.**

Koch Kornél,
vendéglős
Buadpest.

Spalt Mátyás,
vendéglős
Budapest.

Győri Mihály,
vendéglős
Budapest.

Hoch Lajos,
kávés
Budapest.

ifj. Sprung János,
vendéglős
Budapest.

Balika György.
főpinczér
Budapest.

Szeif Alajos,
főpinczér Ehm-etterem
Budapest.

Tiltscher János,
főpinczér, Ehm-étterem
Budapest.

Ifj. Schuszter Ernő,
vendéglős, Nyugati pályaudvar
Budapest.

Appl János.
vendéglős
Budapest.

Kepes I. József,
vendéglős
Budapest.

Kaszás Lajos,
főpinczér (Muhr étterme)
Budapest.

Novák Ferencz,
Metropol-szálloda
Budapest.

Baumann József,
vendéglős
Budapest.

Greibich Mihály,
Budapest.

Weisz Antal,
szállodás
Kőbánya.

Tóth Kálmán,
főpinczér
Temesvár.

Grosz Ödön,
Budapest.

Lukácsek Ferencz,
főpinczér (Bányai étterme)
Budapest.

Rapszky Zsigmond,
főpinczér, Nyugati pályaudvar
Budapest.

Weisz Bertalan,
vendéglős
Budapest.

Fodor Vendel,
vendéglős
Budapest.

Korumpiz Adolf,
vendéglős
Budapest.

Bokros János,
vendéglős
Szklenó.

Szivesi Antal,
Budapest.

Hoffmann Miksa,
Emke kávéház
Budapest.

Moór Ferencz.
főpinczér Schreiber étterme
Budapest.

Blazsevátz Antal,
vendéglős
Budapest.

Poplán Zsiga.
főpinczérCsalányi étterme
Budapest.

A „**Koronaherezeg**" szálloda
személyzete
Temesvár.

Molnár Gábor,
vendéglős
Budapest.

Géczy Kálmán,
Budapest.

Horváth István,
vendéglős
Budapest, Muzeum-körut 27.

Egyed György,
főpinczér
Budapest.

Molnár Sándor,
fürdő vendéglős
Stoósz.

Czafuta Alajos,
főpinczér
(nemzetközi háló- és étk. kocsi társaság)
Budapest.

Deutsch Pál vendéglős
Budapest.

Sopronyi Lajos.
„Czinkotai nagy itcze"
Rákos-Szent-Mihály.

Sommerer György,
vendéglős
Mátyásföld.

Az „**Erdélyi Pincze Egylet**"
az erdélyi bortermelők szövetkezete
Kolozsvár.

Karácsonyi János,
az „erdélyi bortermelők szövetkezete"
utazója.
Kolozsvár

Mirth András,
vendéglős
Budape st

Wurglits Antal,
vendéglős
Budapest, Kerepesi-ut 55.

Szentgyörgyi Ferencz,
vendéglős
Iglófüred

Paulits József,
Budapest.

Mádai Lajos,
nagyvendéglős
Budapest, Kerepesi-ut 30.

Blazsek József,
vendéglős
Budapest.

Tábory Ferencz,
vendéglős (zuglói sörcsarnok)
Budapest.

Pollák Sándor,
„Hazám"-Kávéház tulajdonosa
Budapest.

Pavelka Antal,
vendéglős
Budapest.

Éder Antal,
vendéglős „Császár fürdő"
Budapest.

Illencz Károly,
vendéglős
Tisztviselő telep.

Koltay D. József,
főpinczér
Budapest.

Bokros Béla,
vendéglős
Budapest.

Csóbor Antal,
vendéglős
Budapest.

Berkovitz János,
szállodás
Budapest, Svábhegy.

Nemcsák Mihály,
vendéglős
Budapest.

Jäger Ignácz,
vendéglős
Kőbánya.

Szücs Lajos,
főpinczér
Budapest

Paier Lajos,
főpinczér
Budapest.

Kápuszta András,
vendéglős
Budapest.

Schitter Vincze,
vendéglős
Kőbánya.

Trummer Sándor,
vasuti vendéglős
Székesfehérvár.

Németh Károly,
főpinczér
Szombathely.

Nika Antal,
vendéglős
Budapest.

Tóth József,
vendéglős
Budapest.

Kiss Géza István,
vendéglős
Budapest.

Keresztessy Mátyás,
főpinczér
Budapest.

Turcsányi Sámuel,
főpinczér
Budapest.

Lukács Sándor,
főpinczér Árpád kávéház
Budapest.

Dióssy Ágoston,
szállodás
Nagy Körös.

Tingl Lajos,
főpinczér
Budapest.

Boldog ujévet!

Magyarország mélyen tisztelt **vendéglőseinek**, a nagyérdemü **közönségnek, fogyasztóinknak,** hálás köszönetünket nyilvánitjuk a mult évben élvezett pártfogásukért s kérjük, hogy azzal bennünket az **uj évben is kitüntetni. kegyeskedjenek.**

A magyar sörgyárak nemes italát magasra emelve, kivánunk **boldog uj évet, szerencsét és hosszu életet fogyasztóinknak!**

Éljenek fogyasztóink!

Rajágh Lajos
az Első Magyar Részv. Sörfőzde képviselője

Bokros Károly
Az országos nyugdij-egyesület elnöke.

Éljenek a vendéglősök!

Aich János
a Dréher sörfőzde képviselője.

Koczor Rezső
a Haggenmacher sörfőzde képviselője.

Mindazokat a m. t. **szállódás, vendéglős** és **kávés** urakat, kik velünk az elmult esztendőben összeköttetésben voltak, az ujév alkalmából szerencsekivánataikkal üdvözöljük!

Kérjük megtisztelő bizalmukat a jövőre is, a minek megfelelni kedves köteleségünk leend. **Boldog uj évet!**

Törley József és Tsa
(Budapest—Promontor.) pezsgőbor-gyár.

Sok szerencsét kivánunk t. **vevőinknek**, a nagyérdemü **vendéglős** és **kávés** uraknak, kérve, hogy czégünket bizalmukkal tiszteljék meg az uj esztendőben is.

Kiváló tisztelettel

HUBERT J. E.
(Pozsony) pezsgőbor-pinczészete.

Van szerencsém az igen tisztelt és nagyrabecsült szállodás, vendéglős, korcsmáros és kávés kartársaimnak, valamint igen tisztelt *vendégeimnek* az ujév alkalmával sok szerencsét és boldogságot kivánni, és egyben tisztelettel kérem, hogy a jövőre is becses látogatásaikkal engem szerencséltetni szisziveskedjenek.

Különös tisztelettel
Budapest.

Foltin Antal
„Orient“ szállodás.

A mélyen tisztelt **vendéglős** és **kávás uraknak**, nagyrabecsült **megrendelőinknek**.

boldog uj évet kivánunk.

Czégünket továbbra is b. támogatásukba ajánlva, maradunk

kiváló tisztelettel

Louis François & Comp
(Promontor) cs. és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai herczeg
Ő fensége szállitói,
pezsgőgyárosok.

A mélyen tiszteit vendéglős és kávés uraknak szerencsét és boldog uj évet kivánok!

Midőn az elmult esztendőben történt számos megrendelésüket megköszönöm, egyuttal tisztelettel kérem, hogy azza szerencséltessenek a jövőre is.

Kiváló tisztelettel.

belatini Braun Artur
(Budapest—Velencze) pezsgőgyáros.

DIETZL JÓZSEF Budafok
bortermelő és bornagykereskedő
cász. és kir. udvari szállitó

Nagyrabecsült vevőimnek az ujév kezdetével szerencsét kivánok, egyidejüleg tisztelettel ajánlom nagy és válogatott minőségü tisztán kezelt boraimat, ugy pinczészetem megtekintését.

Dietzl.

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és kesztyügyáros.

usan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

udapesten, VII. ker. Károly-körut 28. z.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak lismert* **szabadalmazott kettős és egyldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy észitve, hogy *bármely testtartáshoz és estmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

Megye székhelyén a város és közlekedés góczpontjában

elsőrendü vendéglőre

f. évi november hó 1-jétől esetleg rögtön csakis **kellő tőkével** rendelkező **szakavatott keresztény vendéglős** kerestetik. — Kitünő konyhahelyiség, sörforgalom 800—1000 Ht. évente. — Czim a kiadóban.

olozsvárt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor“ dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfoszthatók anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

Bérbeadó vendéglőhelyiség

a VII. ker. Hermina-ut 27. sz. alatt levő

„Hermina-Kert“

volt Clemens-féle 40 év óta fennálló vendéglő helyiség.

Az I. em. **nagy tánczteremmel,** étterem, terras, udvari nagy üvegteremmel tekepályával és sok mellék helyiséggel berendezéssel együtt azonnal **bérbe adandó**

bővebb értesités

SKUTS SÁMUEL czipő-üzlete ad.

Löb Károly

hentesmester

Budapest, X. Köbánya, Gergely-utcza 23.

Ajánlja naponta frissen vágott sertések husát és zsiradékáruit nagyban.

Segesváry Balázs

rézmüves

Budapest, VII. Dob-utcza 16.

VI. Király-utcza 13.

Elfogad mindennemü réz- és vaspléh-munkákat.

Mindenféle megrendelések,

valamint

réz- és vasedény-czinezések pontosan és jutányosan teljesittetnek.

Ifj. Haggenmacher H.

Sörfőzde.

Évi forgalom 5 millió palaczk.

Palaczk-sör

különlegességek:

Szalon-sör.

Maláta-sör.

Megrendelési helyek:

Budapest, V., Kádár-utcza 5.

Haggenmacher Kőbánya.

Haggenmacher Budafok.

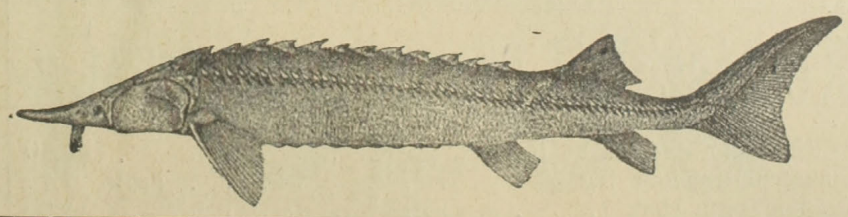
Évi termelés 125.000 hectoliter.

Linhart Vilmos

festő-műtermében kávéházak és vendéglők részére szükséges **diszités festmények** és allegóriai képek a legszebb kivitelben **készittetnek.** Műintézete

Budapest, VIII., Hunyady-utcza 27. sz. saját házában. Telefon.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.

ALAPITTATOTT 820.

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

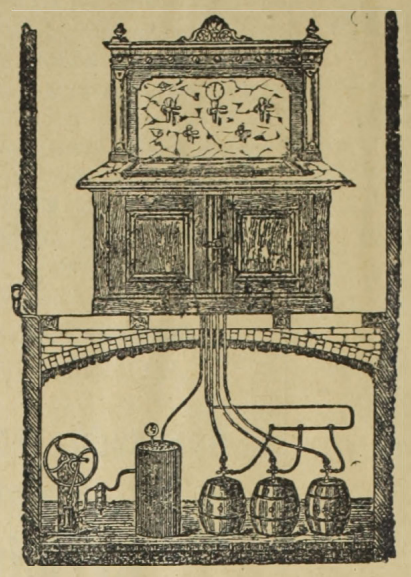
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok, szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülék k átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

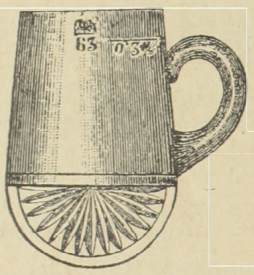
Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

Schreiber J. és unokaöcscsei

Budapest, IV. Régi-posta-u. 10. (félemelet)



Nagy raktár

üvegárukban

4—12 vendéglők

és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Több száz kiváló orvos által ajánlva.

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

Legyen mindennapi italod.

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA

VAKAS MÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

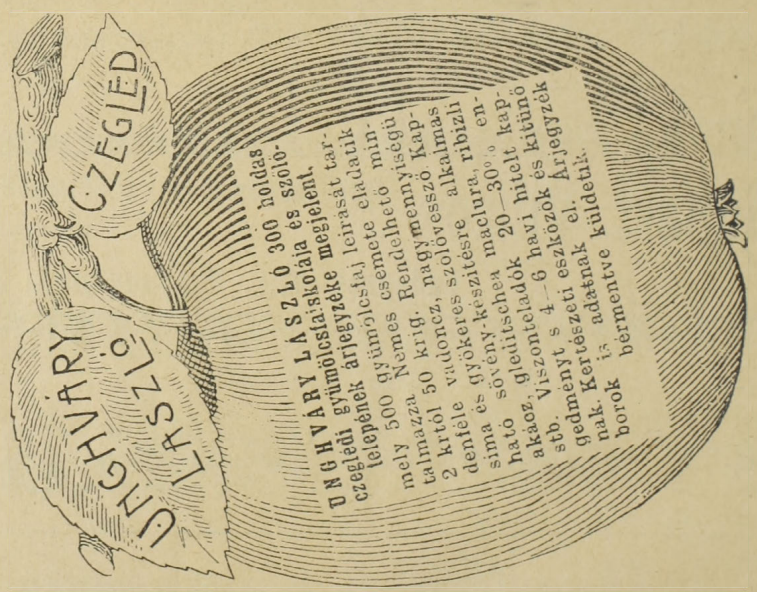
Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivátal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.



Kertész Pál

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. sz

(a Népszinházzal szemben.)

6 drb fehér elegáns batiszt csokor		—.50
Puha mellü pique ing	drbja	1.75
D. minőségü sima „	„	1.25
D. „ redős „	„	1.45
DD. „ sima „	„	1.50
DD. „ redős „	„	1.75
R. „ sima „	„	2.—
R. „ redős „	„	2.25
Köpper nadrág füzővel	„	65
Lezjobb minőségü Schroll-Köpper nadrág Damassé betéttel	„	1.40
Jó minőségü kötött harisnya	3 pár	1.—
A legjobb minőségü 5 rétü gallér és kézelők a legujabb façonban	gallér tuczat	2.20
	kézelő „	4.—

Kizárólag pinczéreknek! 5 frt bevásárlásnál 5% engedmény.

Vidéki megrendelések utánvétellel pontosan eszközöltetnek.

MUSTÁR!



Eredeti **Franczia**-mód.

MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros

Budapcst, VIII. Alföldi-u. 10.

Budapesti elsőrendü vendéglősök

szállitója.

Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

SZÁLLODA,

kávéház, beszállö-vendéglő és éttermi üzleteket venni szándékozók b. figyelmébe! Budapesten s Magyarország nagyobb és kisebb városaiban számos igen jómenetelü üzletnek eladásával vagyok megbizva, melyek közül az alant soroltakat melegen és lelkiismeretesen merem bárkinek is megvételre ajánlani és pedig: **Szálloda** vidéki városban az utasok által leginkább látogatva, mint igen jómenetelü üzlet általánosan elismerve, mely mult évben kimutathatóan tisztán, mindennemü kiadást már levonva, 8000 koronán felül jövedelmezett, igen jutányosan és kedvező feltételekkel eladó; továbbá **szálloda** nagyobb vidéki városban, jóhirnevü és igen jómenetelü üzlet, elegánsan berendezve, egyedül a vendégszobák fedezik a szálloda összes évi kiadásait, mert az utasoknak ezen üzlet nagyon kedvelt tartózkodási helyük. Magyarországon alig hiszem, hogy van másik ily üzlet, mely oly jövedelmező, csakis tulajdonos más vállalkozása miatt lesz sürgősen, kedvező feltételekkel eladva; továbbá **beszálló vendéglő** vidéki városban, elismert jóhirnevü és igen jó menetelü üzlet, melynek bor- és sör-fogyasztásáról meggyőződhet bárki is, hogy kimutathatólag jövedelmez az üzlet egész tisztán évente 6000 koronát, tulajdonos más nagyobb vállalkozása miatt lesz eladva, ilyen egészséges és jó üzlet talán 20 év alatt sem kerül egy eladásra és ezen üzletet mindenki csak aranybánya név alatt ismeri; továbbá **kávéház** nagyobb vidéki városban, igen szépen berendezve, jómenetelü s egyáltalán mint egészséges és jövedelmező üzlet ismeretes, melyben bárki is fényes és gondnélküli existenciát talál, azonnal igen jutányosan és kedvező feltételekkel eladó; továbbá **kávéház** a főváros legnagyobb forgalmu helyén, szépen berendezve, elismert szolid nappali és éjjeli üzlet, igen jómenetelü és ritka jó jövedelmező üzlet, melynél bárki is fényes és gondnélküli megélhetésre teszen szert, igen sürgősen, kedvező ár- és fizetési feltételekkel eladó. Ezen üzlet speciel nem kiván semmiféle szakértelmet s bármely idegen által, esetleg magányos nő által is könnyen kezelhető; továbbá **kávéház** a főváros egyik legszolidabb és pazar fénynyel berendezett jóhirnevü üzlete, kimutatható évenkénti 12,000 egész tiszta jövedelemmel, melyről vevőnek jogában álland előbb meggyőződhetni, igen kedvező ár- és feltételekkel eladó. Ilyen jómenetelü és jövedelmezőséget még jóval fokozható üzlet sem fog egyhamar kerülni eladásra; továbbá **vendéglő** vidéki városban, mely a kimért italokból tényleg kimutatni képes, hogy üzlete mult évben tisztán, mindennemü kiadást már levonva, 6 000 koronát jövedelmezett, tulajdonos más nagyobb vállalkozása miatt eladó igen kedvező ár- és feltételekkel; továbbá **vendéglő** a főváros legélénkebb pontján, igen jómenetelü és hitelezésnélküli üzlet, melynek jövedelméből bárki is biztos és fényes megélhetést talál, bárkinek is igen melegen merem ajánlani megvételre s az átvétele ezen üzletnek nem sok készpénzt igényel, sürgősen és minden elfogadható árért eladó; továbbá keresek egy fővárosi jóhirnevü vendéglő részére **csaplárost**, (üzletvezetőt) 600 K. óvadékkal, ezen üzlet a csaplárosnak tisztán a kimért italok utáni %-ból havonta 300 K-t jövedelmez; ugyszintén egy **kávéház** a főváros élénkebb helyén, a legjobb menetben, csinosan és teljesen felszerelve, direkte a háztulajdonostól 500 K. óvadék ellenében napibérbe azonnal átvehető. Legvégül kávéházi, vendéglői és éttermi felszerelések, fehérnemüek, ezüst stb. kevéssé használtak, nálam mindenkor előjegyzésben vannak. Felvilágositást csakis direkte reflektánsoknak nyujt **Niemetz Gyula** szálloda, vendéglő és kávéházi üzletek adás-vételi irodája **Budapest**, VIII. ker., József-körut 18.

— Csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolok. —

Az „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendű érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Sörös-Kannákat

és minden más

vendéglői, kávéházi és háztartási

üvegárut

legjobb minőségben, olcsó áron ajánl az

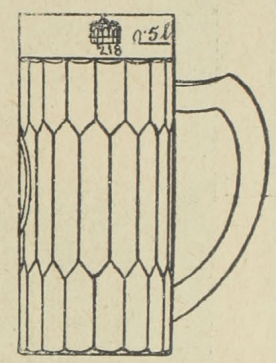
Első magyar üveggyár r.-t.

Raktár:

BUDAPEST,

V. Ferencz József-tér 8. sz.

az Akadémia közelében.



30 év óta itten létező raktárunk mással össze nem tévesztendő

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgöbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

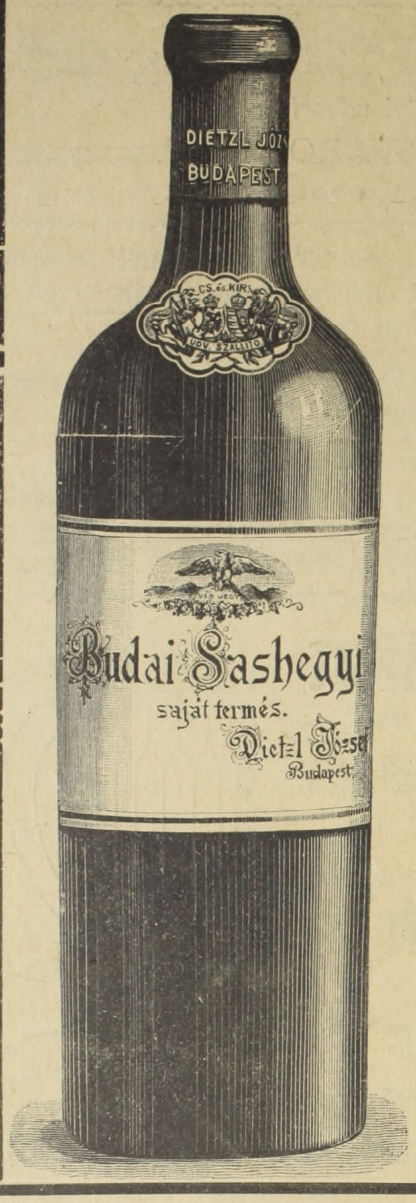
GENTRY CLUB

márkáját

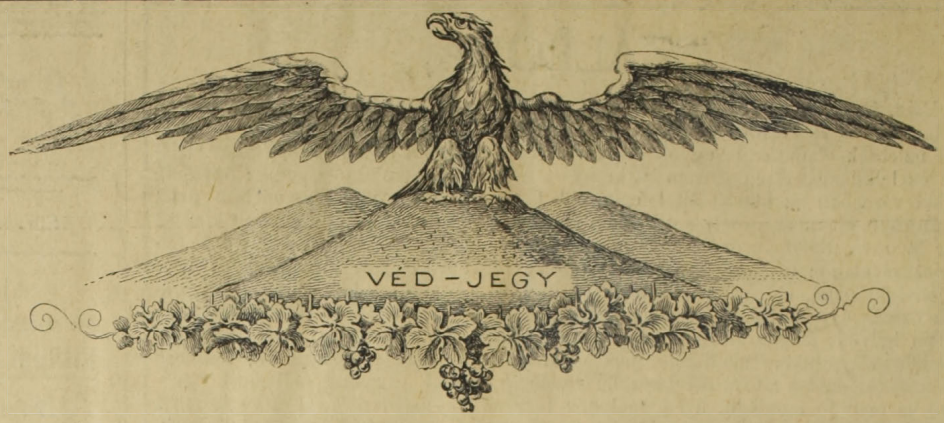
mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.



Alapittatott 1857-ben.



DIETZL JÓZSEF

BORNAGYKERESKEDŐ ÉS BORTERMELŐ

CSÁSZÁRI ÉS KIRÁLYI UDVARI SZÁLLITÓ

valamint Ő cs. és kir. fensége

József főherczeg udvari szállitója. — **Szerb királyi udvari szállitó.**

BUDAFOKON, (Budapest mellett.)

Ajánlja tisztán kezelt

asztali-, pecsenye-, és csemege-borait

hordókban, valamint palaczkokban.

A czég különlegessége:

BUDAI SASHEGYI sajáttermésü VÖRÖS BORA

Kitüntetve:

Arany erem Brüssel 1888.
Nagy kiállitási érem Budapest 1895.
Ezüst állami érem Budapest 1895.
Diszoklevél Brüssel 1897.
Arany érem Bécs 1899
Ezüst érem Páris 1900
Arany érem Karlsbad 1901.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

Diplome d'Honneur

1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek

1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem

1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** “savanyu izü, közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.

Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Nyomatott Gonda és Társa könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam 1902. 2. szám. Budapest, január 20-án.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

„Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvári pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 „
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Nemzetközi közgyülés.

Gundel János ujévi-czikket irt a magyar vendéglősökhöz.

Ez a vezérczikk valósággal lázba hoz bennünket. Csupa villanyszikra, csupa lüktető erő minden sora.

Csodálatos ember ez a *Gundel* János. Egyre fokozottabb tiszteletet parancsol magának a magyar szakipar kebelében.

Láttuk őt szakkapaczitásnak, nagylelkü emberbarátnak, ügybuzgó közkatonának, hazafinak és oktató mesternek.

Most a szaksajtó hasábjain mint iró mutatkozik be. Testestől, lelkestől hazafias magyar ujságiró.

Megbámuljuk azt a hatalmas stilust, mely az ujévi vezérczikkelyét olyan élvezetessé teszi.

Mestere ez az ember a tollnak is. Kár, hogy olyan ritkán forgatja. Jól esne sok sok ilyen czikket olvasni és talán nagyon is hasznos lenne, ha tőle nyernénk.

Ugy kezdi, olyan kedves, dalos hangon azt az ujévi szózatot, mint a csalogány. Igy köszönti rá szaktársaira az 1902-ik esztendőt. Majd szomoruan szól, mint a gerle, mikor az elmult év bánatos napjaira pillant vissza.

Egyszerre aztán oroszlánná válik. Viharzó lélekkel diktálja ránk, hogy mi lesz a mi hazafias kötelmünk, ha majd a külföldi szállodások az idén nemzetközi közgyülésre gyülnek össze Budapesten. Fel kell világositani őket, hogy *Magyarország önálló független és szabad állam.*

És a derék, hazafias lelkü *Gundel* János ujév szent ünnepén felsorolja azt a sok kiváló tulajdonságot, mellyel magyar hazája és a mi szakiparunk bir, amelyet a külföldiekkel meg kell ismertetni.

Ekkor bámuljuk legjobban ezt a szürkülő, derék hazafias magyar embert.

Hisz ez az ember nem csak sziv, lélek, hazafias tűz, de *dalnok* is a magyar szakipar szolgálatában!

Köszönjük az ujévi szózatot és örömmel üdvözöljük szakiparunk énekes pacsirtáját.

Szépen szólt be, szépen köszöntött hozzánk ujév napján. Ennek az évnek, amelyet igy köszöntenek, korszakalkotónak kell lennie.

A szállodások nemzetközi közgyülése ismét emelni fog egyet a magyar szakipar tekintélyén.

Meg kell szivlelnünk *Gundel* János hivó szózatát és vállvetve kell elősegitenünk ennek a jelentős közgyülésnek a sikerét.

A költőszivü vezérnek ebben a közgyülésben is jelentékeny része van. Ő vitte ki, hogy Budapesten tartassék meg, mikor legutóbb a stockholmi kongresszuson megjelent. A svédek fővárosában *haza* dobogott magyar szive, melynek nap nap után több és több jó cselekedetet köszönhetünk.

Gundel János talpig ember és amióta iró lett, még jobban bámuljuk és még több reménynyel tekintünk a mozgalom elé, amely az ő égise alatt készül megérdemlett piadesztálra emelni a magyar vendéglős ipart.

Nem hiába harczolunk hát.

Hála Isten, nem hiába . . . !

Általános pangás.

Nyomasztó pénzviszonyokat élünk. A magyar vendéglősök ajkairól nap nap után több panasz kél világgá.

A piripócsi vén Salamon bácsi éppen olyan sopánkodva dörgöli ránczos kezeit, mint az a tekintélyes szállodás, aki a vagyona révén nagyságos ur, a pinczérek egész légiójának parancsol, — mert kong az üresség tőle minden, az üzletek hallatlanul rosszak, a sulyos terhek pedig nemcsak hogy állandóak, hanem egyre emelkednek is.

— Lehetetlen birni!

— Képtelenség kiállani!

— Nem mehet már igy tovább.

Hangzik a keserves panasz mindenfelé. Tényleg borzasztó állapotokat élünk.

Régi megszokott törzsvendégek elmaradoznak a rendes kerek asztaluktól. Olyan jó öreg „stammok“ akik szinte családtaggá váltak, akik egy fertályszázadon át pontosan megjelentek elfogyasztani a maguk néhány pohár borát, — egyszer csak elmaradnak. Asztalaik mellől kihalnak vig, bohém asztaltársaságok, akiknek vidám zajongása második tulajdonává vált a régi vendéglőknek.

Egyszer csak nincs. Elmaradnak egyenkint. A vendéglőből ezek, a kávéházból azok, akik a délutáni pikkolót éveken át szürcsölték.

A pinczér odatámaszkodik az ajtósarokba és bámulja az üres falakat. Versenyt busul a gazdával.

Miért van ez?

— Rosz idők járnak, rosz idők! — sóhajt a jó törzsvendég és sóhajtanak mindenfelé.

A krajczáros ujságok pedig, amelyek a törvényszéki szenzácziókon élősködnek e rosz időkben, hol itt, hol amott hirdetik nagy lármával majd ezt, majd amazt a kaucziószédelgést.

Jóra való becsületes emberek, akiket ipari életünkben mindenkor tiszteltünk, jutnak rettenetes krédába. Akikbe váltig biztunk, akik hiven őrizték minden garasunkat, egyszer csak nem birják előteremteni a rájuk bizott óvadékot. Sikkasztókká, gazemberekké válnak jóraváló becsületes emberek. A személyzeteik pedig földön futókká.

Mert nagy a nyomoruság, rettentő az üzleti pangás, csak sóhaj, jajszó és siralom hangzik mindenfelé.

Igazán megdöbbentő ez a helyzet.

Amellett vigasztalanul sivár a *jövő* képe.

Hát mire is számithatnánk, mire is várhatnánk?

Ki vigasztalhatja magát azzal a reménnyel, hogy majd eljön a szép május, junius, vagy az év egy bármely időpontja, amikor *helyrepótoljuk* a silány viszonyokat a jövedelem garmadával?

Hát van-e alkalmasabb idő a forgalomra *télnél*?

De tél sincs. Minden összeesküdött ellenünk.

A nyár is mivel kecsegtet?

Terhekkel és terhekkel.

Rosszak a viszonyok és jó Isten, — még rosszabbak lesznek.

Az év végéig huzzuk igy. Pusztulunk, rongyolódunk. Azután beáll az az idő, amikor 48 koronával kell megváltani azt a jogunkat, hogy mint vendéglősök egy tányér levest is adhassunk az utasnak, aki *enni* eddig sem járt a tudományos akadémiára.

Van e az ételen haszon? Ipari körökben jól tudják, hogy nincs.

Most ez is a nyakunkba szakad.

Minket figyel a finánez, a rendőr, a sok szabályrendelet, mind, csak azt nem nézi, van e vendég.

Ilyen nyomasztó viszonyok mellett egy rettentő krizisbe fog jutni a magyar vendéglős ipar.

Előbb utóbb rettentő krach lesz a következménye. Hisz ezt igy kibirni lehetetlen.

Mi hát az oka, miképp lehetne segiteni rajta.

Ezt a kérdést megoldani, most a szaksajtó feladata. Jól esik ilyen nehéz napokban, ha hallják a hangunkat. Ilyenkor meg ismernek bennünket és szivesen veszik, ha szólunk.

Biz ez nehéz kérdés.

Tagadhatatlan, hibás a mi iparunk jó maga is, hogy ilyen mostoha viszonyok közé jutott.

Nincs összetartás vendéglős és vendéglős között, ez is egyik ok, egyik fő ok.

Védtelenül kihagytuk magunkat szolgáltatni a sulyos csapásoknak. A szaksajtó nem birt eléggé föllendülni. A magyar vendéglősök közömbösek voltak a saját sorsuk iránt. Csodálatos, hogy a *kis emberek* jobban, mint a *nagy emberek*.

Nincs *hang*, amely az általános panaszt hivatalos helyen kellőleg kifejezésre juttassa.

Ezt a hangot meg kell szólaltatni, meg kell találni.

Ébredjünk föl, tömörüljünk.

Mi, akik 18 éve vagyunk iparunknak szószólói, buzditó és ébresztői, e nehéz napokban is csak azt tanácsoljuk, szeressék végre a vendeglősök legnagyobb ellenségüket: *saját magukat*, tömörüljenek, tanusitsanak több érdeklődést, mert egy kis vonzalommal, bizalommal, élénkebb testületi élettel segithetnek sanyaru helyzetükön, enyhithetik immár elviselhetlen bajaikat.

Vendéglői és kávéházi munkaközvetités.

Az orsz. iparegyes. végrehajtó bizottságának határozatából a vendéglői és kávéházi alkalmazottak munkaközvetitésének rendezése ügyében értekezletet tartottak, a melyen *Thék* Endre alelnök elnöklete alatt jelen voltak: *Neuschlosz* Marczel kir. tanácsos, *Thaly* Zsigmond és *Molnár* Mihály végrehajtó bizottsági tagok, *Létay* Gusztáv miniszteri tanácsos, a munkaközvetitő intézet igazgatója, *Gelléri* Mór kir. tanácsos, igazgató, dr. *Soltész* Adolf titkár, *Gundel* János a vendéglős ipartársulat elnöke, *Nérey* Dezső és *Farkas* Ignácz segédfogalmazó, mint jegyzőkönyvvezető.

Elmaradásukat kimentették: *Arnstein* Henrik és *Glück* Frigyes igazgatósági tagok,

Elnök: megnyitván az ülést, *Neuschlosz* Marczel behatóan ismerteti a vendéglői és kávéházi alkalmazottak eddigi közvetitésének rendszerét. Felemliti azt a sok visszaélést, a mely e téren történik. A közvetitési dijak nincsenek szabályozva. Előfordul számos oly eset, hogy a közvetitő az általa elhelyezett egyént állásából kiturja, csakhogy egy ujabb elhelyezés által ismét közvetitési dijhoz jusson. A bajok szanálása érdekében azt kontemplálja az Iparegyesület végrehajtó bizottsága, hogy a közvetitést az állami munkaközvetitő intézet végezze. Kérdi tehát a munkaközvetitő intézet igazgatóját, hajlandó-e a hivatala ügykörébe a vendéglői és kávéházi alkalmazottak munkaközvetitését felvenni? Kérdi továbbá a megjelent szakférfiakat, hogy mi igaz a segédek panaszaiból, s hogy hajlandók-e a munkaközvetitő intézetet törekvésében támogatni és az orvoslásra segédkezet nyujtani?

Gundel János szerint e szakmában különös nehézséggel jár a munkaközvetités czélszerü megoldása. Elismerte ezt az ipartársulat már 1871-ben, a mikor a kérdés megoldását olykép tervezte, hogy maga vette föl ügykörébe a közvetitést. Azonban a szükséges anyagi eszközök hiánya miatt csakhamar fel kellett hagynia vele. *A jelenlegi közvetitők nagy előnyére szolgál, hogy ismerik az igényeket.* Szerinte nem a közvetitők zsarolnak, *hanem az alkalmazottak rontják el őket, mert egymást tulliczitálják a jutalmak igérésében.* A baj gyökeres kiirtására *csupán az állami közvetités vezethetne.* Ezt már egyizben hangoztatta, csakhogy pénzbeli kérdések merültek föl, a melyek miatt a terv keresztülvitelét el kellett halasztani. Az ipartársulatnak a közvetitési költségek fedezésére alapja nincs és ennek folytán azokhoz nem járulhat.

Harkai Mór csatlakozik Gundel nézetéhez.

Nérey Dezső szerint a baj kutforrása sokkal mélyebb. Arra vezetendő vissza, hogy az iparág nincs képesitéshez kötve. Mindenféle elemek tódultak erre a pályára, a hol mostanában nem a bizonyitvány, hanem az óvadék a fő. Ezek az elemek rontották el a sogédszemélyzetet, a közvetitőket és sajnos, a gazdákat is. Üdvösnek és czélravezetőnek véli az állami munkaközvetitést.

Létay Gusztáv miniszteri tanácsos kijelenti, hogy a vendéglői személyzet közvetitése fel van véve a munkaközvetitő intézet ügykörébe. Csakhogy, sajnos, igen csekély a munkát keresők jelentkezése, mert a gazdák szükségleteikkel nem az állami munkaközvetitőkhöz, hanem a magánközvetitőkhöz fordulnak. Hallotta, hogy egyes esetekben, a negyed-, ötödrangu üzletekben a közvetitő az üzlettulajdonossal osztozkodik a közvetitési dijon. A kauczióügy rendezése iránt már *felirt az intézet a kereskedelmi miniszter urhoz* és valószinüleg ezt a bajt olykép fogják orvosolni, *hogy a kauczíót a bíróságnál fogják deponálni.*

Az állami közvetitésre nézve felmerülő nehézségeket a munkaadók egyetértő jóakaratával el lehetne oszlatni, mert bár belátja, hogy egyedül a munkakönyv nem elegendő a közvetitéshez és hogy a személyes megjelenés is latba esik, mégsem tartja kizártnak, hogy a gazda leirása alapján megfelelő közvetitést eszközölhessen a munkaközvetitő intézet. Ha tehát a munkaadók megegyeznének, hogy csak az állami közvetitő intézet utján fogadják fel alkalmazottjaikat, ugy az alkalmazottak nem a közvetitőhöz, hanem az intézethez fognak jönni munkáért. Ezzel szemben csakis kényelmi szempontok forognak fern és humanitási okokból le lehet ezekről mondani. Főakadály az a fizetés, amit az állami intézetnél alkalmazandó rekeszvezető dijazásul kiván. A társulat, vagy egyes munkaadók járuljanak hozzá ehhez a dijazáshoz, a mint ez Bécsben négy iparcsoportnál történik. A hozzájárulás nem volna több évi 600 frtnál, a mi nem haladja meg azt az összeget, a melybe a közvetitők dijazása kerül most a munkaadóknak.

Gundel János, *Létay* Gusztáv *Harkai* Mór ujabb felszólalásai után *Neuschlosz* Marczel összegezi az elhangzott véleményeket. Valamennyien egyetértettek abban, hogy a jelenlegi helyzett tarthatatlan, hogy a segédek elleni zsarolás oly borzasztó nagy, hogy feltétlenül segiteni kell. A segités módjaira nézve pedig egyéb javaslatot nem tettek, minthogy az állami munkaközvetitőintézet vegye kezébe a közvetitést, természetesen a munkaadók jogos követelményeinek figyelembevétele mellett.

E kisérlet érdekében mindent meg kell tenni. A költségek egy részét a munkaadók viselhetik. A sikert biztositja a munkaadók összetartása és a vezetők ismert befolyása. Kéri, hogy az értekezlet határozatilag mondja ki, hogy a közvetitési bajok megszüntetésére vonatkozó törekvést helyesli, hogy az Ipartestület ez ügyben a pinczéreket is hallgassa meg, hogy ha ennek szüksége fennforogna, esetleg a munkaadókat és pinczéreket közös értekezletre hivja meg, a munkaközvetitő intézet igazgatóját pedig felkéri az értekezlet, hogy a kormánynál puhatolja ki, hogy a kormány mily áldozatra volna hajlandó ez ügy érdekében. Hasonlólag az értekezleten megjelent szakférfiak is tudják meg, hogy társulataik mennyivel járulnának hozzá a közvetités államositásához.

Létay Gusztáv kéri, hogy első feltételül a budapesti *vendéglősök és kávéháztulajdonosok zöme mondja ki, hogy ezentul az állami közvetitő intézettől veszi alkalmazottait.*

Elnök kimondja a fenti értelemben a határozatot és a megjelentek köszönetét nyilvánitva, az értekezletet berekeszti.

A munkaközvetités országos rendezése.

A midőn évtizedekkel ezelőtt végig zugott Magyarország pinczér-karán egy „Országos Nyugdij- és Munkaközvetitő-Egyesület“ létesitése iránt inditott mozgalom moraja, mindannyian elragadó örömmel s lángoló lelkesedéssel üdvözöltük e nemes s magasztos emberbaráti intézménynek eszméjét. Mert ezen nemes és magasztos intézménynek létesülésétől reméltük jövőnk biztositását s szakfoglalkozásunknak fejlődését, valamint a szakfoglalkozásunk terén duló rendszertelenségeknek, vagyis a munkaközvetitésnek rendezését.

Teljes odaadással csatlakoztunk e nagyszabásu s czélirányos mozgalomhoz, nem kimélve fáradtságot, sem anyagi áldozatot

csakhogy megteremtsük azt, amire ezen árva elhagyatott pályánknak oly nagy szüksége van.

Szüksége van, a szabad szellemi fejlődésre, a munkaviszony s a munkaközvetités rendezésére, a szakfoglalkozás fejlesztésére és az önsegélyezésre. Ezen létfeltételeknek czélszerü és sikeres megoldása szempontjából vétetett tervbe egy országos nyugdij és munkaközvetitő intézet létesitése.

Akkor, amidőn ezen két igen fontos s üdvös eszmének megvalósitása érdekében lázas mozgalmat, s fáradhatatlan tevékenységet fejtett ki a pinczérség, hogy azt megvalósitsa, bizonyára senki sem gondolt arra, hogy ezen a pinczéri szakviszonyokra mély befolyást gyakorló, s azzal szoros kapcsolatban lévő munkaközvetités-ügy rendezése elválasztassék a nyugdij-ügytől, s még pedig len olyformán, hogy a nyugdij intézet létesitessék, s a munkaközvetités pediglen még ma sem nyert teljes megoldást.

Hogy az akkori intézők bölcsessége ezt igy találta jónak, hogy ez a két igen fontos tényező egymástól elválasztassék, ahhoz nincsen szavam. De azt joggal kérdezhetem, hogy ha már el is választották egymástól e két ügyet, miért nem lehetett azt mindakettőt, — ha külön-külön is — létesiteni egyidejüleg.

Mert én azt hiszem, hogy ha a nyugdijintézet létesitésére megvoltak a főindokok, *ugy a munkaközvetités rendezésének szükségességére már ezelőtt 50 évvel voltak alapos okok.* S amilyen szükséges volt a nyugdij-intézet létesitése, annál szükségesebb volt a viszonyok rendezése Mert ha rendezetlen maga a szakfoglalkozás, ugy rendezetlen marad azon intézmény is, a melyet az ilyen rendezetlen viszonyok közepett létesitenek. Én nem túlzom, ha azt állitom, hogy nálunk nem csak a viszonyok rendezetlenek, hanem maga a pinczérség is teljesen szervezetlen arra nézve. hogy egy ilyen humánus emberbaráti intézményt, mint a nyugdijegysület, kellőle g támogassa.

Tehát itt már bebizonyult, hogy ha azt akarjuk. hogy a nyugdij-intézményünk virágozzék, akkor első sorban is a pinczér viszonyokat kell rendezni. s ezek között első sorban a munkaközvetitést.

A munkaközvetités rendezése czéljából mi már évek óta lázas mozgalmat fejtünk ki és hogy ezen mozgalmunkkal kapcsolatosan a pinczér viszonyok rendezésében teljes sikert érhessünk el, egy Országos Pinczér Egyesület létesitését is tervbe vettük, hogy igy egy kalap alatt rendezzük ami leginkább rendezésre vár.

Az Országos Pinczér-Egyesület létesitésének előmunkálatai befejezést nyertek, ugy, hogy annak alapszabályai már jóváhagyást nyertek s ezek után már csak a teljes megalakulás következik. Hogy azonban a létesitendő O. P. E. czélirányos voltát már eleve is tényekkel igazolhassuk arra a czélra alakult a Budapesti Pinczérek Szak- és Munkaközvetitő Egyesülete, a melyet az O. P. E. alapelvei szerint a kebelbeli ingyenes munkaközvetitést országosan intézhessük addig is, amig az O. P. E.-et teljesen megalakitjuk. Ugy az O. P. E létesitéséhez, mint a Budapesti Pinczérek Szak- és Munkaközvetitő Egyesületnek sikeres működéséhez hozzá járult az összpinczérség, sőt előbbihez az ország valamennyi pinczér egyesületei is hozzájárultak, hogy az mentől előbb létesittessék. Nemkülönben ezen működéseink.ről teljesen informálva van ugy a Budapesti Szállodások, Vendéglősök Ipartársulata, mint a Kávés Ipartársulat is. És mégis megtörtént az a csaknem hihetetlen eset, hogy akkor, amidőn a magyar pinczérség évtizedes fáradságos működése, — s nagy anyagi áldozatok árán oda jutott, hogy egy olyan országos intézményt létesitsen, amely felöleli az összes szak- és társadalmi bajainknak orvoslását, — akkor megjelenik a fővárosi két ipartársulatunk t. elnökei, egy az Országos Iparegyesület végrehajtó bizottsága által összehivott értekezleten és azt határozatilag *kimondják, hogy a vendéglői és kávéházi alkalmazottak munkaközvetitési ügyének megoldását az állami munkaközvetitő egyesületre ruházzák és attól várják annak megoldását, melyet anyagilag is segiteni hajlandók.* — Hát nagyságos elnök uraim ennyire jutottunk, hogy önök megtagadják a saját iparukat, s megtagadják a saját szakfoglalkozásaikkal szoros szakközösségben élő pinczéri testületeket, s megtagadják a pinczérek nemes, üdvös, magasztos és czélirányos törekvéseiknek a támogatását! S megtagadják adott szavukat, hogy minket minden nemes törekvéseinkben támogatni fognak. Hát ilyen csekély az önök bizalma a pinczér-kar iránt, *ennyire jutott a magyar pinczérség tekintélye*, hogy minket egy reszortba akarnak sorozni a minden iparág, s iparos segédek *és munkás osztály salakjaival.* Nézzenek csak oda nagyságos elnök uraim a Salétrom-utczai állami munkaközvetitő intézetbe, hogy kiket fog ott látni. Hát oda való a magyar pinczérség a közzé a munkásosztály közzé, *amelyet talán a saját osztálya is számüzött köréből?*

Akkor, amidőn évtizedes fáradozások után végre oda jutnánk, hogy régi óhajunk teljesedésbe menne, s akkor, amidőn bizton számitottunk arra, hogy az értekezleten tett kijelentéseiket nekünk fogják mondani, hozzánk fordulva felfogják ajánlani anyagi támogatásaikat, mert belátva nemes, célirányos és üdvös törekvéseinket ugy a vendéglős- és kávés ipar érdekében, mint szakfoglalkozásunk érdekében is, ekkor nagyon, de nagyon sérelmesek reánk nézve az értekezleten tett kijelentéseik. De mi azzal szemben bátran kimondjuk, hogy mi sohasem egyezünk abba bele, hogy minket a czélzott egyesületbe beosszanak, vagy ami elhelyezési ügyünket onnét irányitsák. Ez nemcsak hiuságunkat, de önérzetünket is mélyen sértené, mert ha mi képesek vagyunk egyesületeket fenntartani, s önökkel egyetemben Országos Nyugdij-Egyesületet teremteni, s képesek vagyunk itt a fővárosban, valamint a vidéken ingyenes kebelbeli elhelyező intézetet létesiteni, s azt teljes sikerrel és szakértelemmel vezetni, s ha képesek voltunk egy Orsz. Pinczér Egyesület nemes eszméjének alakot adni, s azt megalkotni, akkor bizonyára nem szorul a magyar pinczérség az ilynemü gyámságra, a mely alá önök minket helyezni akarnak.

Adják meg nekünk azt, amit az O. Iparegyesületnek, illetve az állami munkaközvetitő intézetnek felajánlottak, akkor megfogják látni, hogy rövid 5—6 hó multával megoldottuk a munkaközvetités nehéz problemáját. De igy mint máig velünk viselkedtek, hogy csak igértek, de nem adtak, természetes, hogy nem birtunk valami nagy sikert felmutatni. Hiába kérelmeztünk és könyörögtünk, hogy támogassák mozgalmunkat és a mai működő elhelyező-intézményünket, mindig csak puszta igéret volt a válasz, amelyet soha sem váltottak be.

Tehát amig egyrészről tiltakozunk az állami munkaközvetitő-intézethez való beosztás ellen, másrészről kérelemmel fordulunk ugy az ipartársulati elnök urakhoz, mint az *összes főnökeinkhez, hogy pártolják mozgalmainkat*, s támogassák a mai létező szak- és munkaközvetitő-egyesületünket is, ekkor befogjuk bizonyitani, de nemcsak önöknek, *hanem a világnak is*, hogy nemcsak a munkaközvetités és pinczéri viszonyok nyernek elintézést s végleges átalakulást, hanem ezzel egyetemben a mi nemes emberbaráti intézményünk is felvirágozni fog mihamarabb.

Mert az a testület, a mely valamely nemes eszmének alakot bir adni, s azt képes megalkotni, az életképes, s aki életképes az nagy dolgok mivelésére is képes.

Kalmár Fábián.

Az Egyesült Államok a munkásokért.

Németből forditotta: **Hollefreund Ármin.**

A New-Yorki Morgen Journál' czimü napilap, az ottani pinczérek érdekének megvédéséről egy érdekes czikket közöl, amely világosan mutatja mily hathatós törvényes gyámolitásban részesülnek az ország munkásai az állam részéről.

A New-Yorki Plazza szálloda tulajdonosa europai körutja alkalmával Németországban 13 pinczért szerződtetett szállodája részére és azokat azonnal magával is vitte Amerikába. A régi pinczéreket azután elbocsájtván helyükbe az ujonnan szerződtetteket alkalmazta.

A pinczérek testülete a hires „*Union*“ azon helyes törvényre támaszkodva, hogy az országban teljesitendő munkára munkásokat külföldön szerződtetni és azokat az országba behozni tilos, feljelentette a szálloda tulajdonost a hatóságnál és követelte az idegenben szerződtetett pinczérek *kiutasitását.* A megejtett vizsgálat után a törvényszék helyt adott az „*Union*“ kérelmének s az idegen pinczéreket New-Yorkból kiutasitotta

Ha megszemléljük a magyar munkások viszonyait, elszomorkodva tapasztalhatjuk, hogy azokat törvényeink e téren a legcsekélyebb gyámolitásban sem részesitik, teljesen kivannak szolgáltatva a nyerészkedő vállalkozók szeszélyeinek. Igy pl. aratás idején a felsőmagyarországi uradalmaknál szomoruan tapasztalhatjuk, hogy az édes magyar kalászt többnyire Gácsországban szerződtetett munkás kaszálja; erdeinkben olasz munkás vágja a fát, a vadat cseh vadász mester neveli magyar gazdája részére stb. és igy felemlithetnénk még számtalan eseteket, a hol a magyar munkás mellőzve lesz és az idegen munkás az, aki a magyar pénzt külföldre viszi.

Az egyesült államok lakonikusan rövid törvényt hozott a munkásokért és mégis ugyan nagy hordereje van. Amely hathatós gyámolitása a belföldi munkásra nézve, igazi megvédője a belföldi munkás kenyerének a melyet a nyerészkedő vállalkozó de hányszor meg vont már tőle nálunk

A magyar munka felsegitését és a számtalan munkanélküliek ellátását czélzó intézkedéseknél az Egyesült Államok ezen törvényét, vagy legalább is a vállalkozókkal kötendő szerződéseknél a magyar munkás érdekének megóvását az idegennel szemben, figyelembevételre ajánlom.

Budapesti pinczér egylet jelentése. Az 1901. évi deczember hó 22-én saját helyiségében tartott Karácsonyfa-ünnepélyről a következőkben van szerencsénk beszámolni, u. m. adományok s gyüjtésből befolyt összesen 1842 korona, ezen összegből téli ruhával felöltöztett 37 fiu, 30 leány, összesen 67, segély czimen kiadatott 40 kor.

A midőn ezen jelentésünket és ennek alapján végzett nemes s üdvös müködéseinkről szóló kimutatást tisztelettel beterjesztjük, Egyesületünk nevében hálás köszönetet mondunk ez uton is, minden nemes érzelmü s nagylelkü adományozóknak, különösen a Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata tek. elnökségének, valamint Schalek Mária őnagyságának, nagylelkü és nemes adományaikért és ezzel kapcsolatban nyujtott jótéteményeikért, hogy lehetővé tették nekünk azt, hogy oly sok szükségben szenvedő szegény gyermekeknek nyomorán enyhitve a téli idényre őket meleg ruhával elláthattuk. Hálás köszönetet mondunk a mélyen t. hölgybizottságnak, valamint Nagyságos Tóthfalussy plébános urnak ünnepi szónoklatáért s mindazon t. uraknak, kik ezen nemes emberbaráti ténykedéseinkben szives közremüködéseikkel bennünket támogattak s segédkezet nyujtottak, fogadják legmélyebb köszöneteinket és elismerésünket. Az ünnepélyt rendező bizottság.

Kimutatás az 1901. évi karácsonyfaünnepély alkalmából gyüjtött adakozások- és azoknak hováforditásáról.

Bevétel.

Kegyes adományozók: A Budapesti Szállod. Vendégl. és Korcs. ipart. 80 kor. Schalek Lipótné őnagysága adománya 50 kor. Glück Frigyes 10 kor. Lefkovits testv. 10 kor. Nagys. Tetétleni Ármin 2 kor. Nagys. Tóth Mihály 1 kor. Nagys. Markbreit Sándor 2 kor. Nagys. Szunyogh Zsiga 2 kor Klosz Kálmán 1 kor. N. N. 2 kor. N. N. 2 kor. Ketterer Péter 1 kor. Vasvári Lajos 2 kor. Hlausek Antal 2 kor.

A következő tag urak ivén: Ágh Antal Fehér ló szálló 10 K. 40. fill. Baar és Gerstner Pilseni sörcsarnok 83 K. 70 fill. Burger János Elked étterem 5 K. Balika György Weingruber étterem 8 K. 48 fill. Bernhardt és Mittrovátz Pannonia szálló 67 K. Baar Károly Kispipa vendéglő 10 K. Braun és Budzikivitz Virágbokor étterem 77 K. 80 fill. Boros Gyula Holspach étterem 2 K. 30 fill. Böhm és Kovácsik Prindl étterem 40 K. Czurmühl István Nemzeti Casino 38 K. 40 fill. Daninger Sebestyén és György Royal szálloda 56 K. 60 fill. Ebenhö és Priher Országos Casino 62 K. Éger Gyula 18 K. Fuchs János Fehér ló szálló 13 K. 20 fill. Friedländer Sándor Sas kör 19 K. 40 fill. Fővárosi Mulató személyzete 36 K. Gelbmann András Braun étterem 50 K. Gaál és Reling Klivényi étterem 25 K. Gindly Vilmos, Szikszay étterem 14 K. 20 fill. Gömbös János Keleti Kávéház 8 K. 20 fill. Greibich Mihály 6 K. Gebauer Antal Jahn étterem 40 K. 20 f. Grunninger József Hungária szálló 24 K. 40 f. Gönye Ede Angolkirálynő szálló 17 K. König Jakab Hungária szálló 64 K. 40 fil. Krassy Bodog Bristol szálló 29 K. 40 fil. Kiss Henrik Förster étterem 26 K. Kaszás Lajos Muhr étterem 28 K. Kommer Béla Vadászkürt szálló 10 K. Kalmár Fábián Orient szálló 10 K. Krizmanits Gusztáv Sturm étterem 9 K. 30 fill. Keresztesi Mátyás Mádai étterem 14 K. Koch Kornél vendéglős 1 K. 60 fill. Kellár János Macskási étterem 12 K. 40 fill. Kelemen József London szálló 3 K. 80 fill. Lukácsek Ferencz Bányai étterem 37 K. Littmann József Páris szálló 31 K. Labes Frigyes István főherczeg szálló 31 K. 60 fill. Mayer József Metropole szálló 18 K. 40 fill. Mayer Ferencz vendéglős 10 K. Moor Ferencz Schreiber étterem 3 K. 40 fillér Németh Sándor Adria szálló 18 K. Neumann Béla Cambrinus 14 K. 50 fil. Neumann Fülöp Bokor étterem 5 K. Oszuszky György Drechsler étterem 32 K. 80 fil. Oszuszky István Predeál szálló 2 K. Poplán Zsigmond Neusziedler étterem 38. K. Palugyai Károly Magyar Király szálló 10 K. Ritter Frigyes Föv. Tüzérlaktanya 31 K. 20 fil. Ruef József vendéglős 10 K, Rapszky Zsigmond nyugoti pálya udvar 14 K. 60 fil. Szüts és Tilscher Szeif Alajos Ehm étterem 120 K. Scherübl Károly vendéglős 4 K. Strasser József József főherczeg szálló 5 K. Stölzl Nándor, Vadászkürt szálló 60 K. Stiasztny Ferencz Keleti pálya udvar 15 K. 80 fillér Szabó Imre Erzsébetkirálynő szálló 16 K. 60 fil. Sziringer Pál Rémi szálló 2 K. Turcsányi és Häckel Elite kávéház 28 K. Verler Lajos Lipótvárosi Casino 57 K. Weiner és Élő Drechsler étterem 10 K. 80 fil. Wéber és Reisz New-York kávéház 38 K. 20 f. Zsiskay Jenő Központi szálló 13 K. 60 f. Zidarits Ödön Kis korona étterem 46 K. Összesen 1842 K.

Kiadás.

67 gyermeknek adott ruhanemüekért, számlák szerint 1362 K. Készpénzbeli ajándék 3 szegénysorsu egyleti tag részére 40 K. Karácsonyfa feldiszitése és pedig: alma, dió, narancs, sütemény, diszités, gyertya stb.-ért 128 K. 60 fil. Mákos-patkó és sütemények 48 K. 42 fil. Szegény gyermekek meguzsonáztatásáért 30 K. 80 fil. Nyomtatványokért 31 K. Különféle kiadások 117 K. 72 fillér Egyenleg 83 K. 46 fil.

Gelbmann András r. b. elnök.

A fent kimutatott gyüjtő-iveket, valamint a kiadási számlákat átvizsgáltuk s azok teljesen rendbe találván, a 83 K. 46 fillérnyi maradványt átvettük és a segélyalaphoz csatoltuk, melynél fogva a bizottságot ezennel felmentjük. *Kalmár* Fábián, titkár. *Szüts* Lajos, elnök.

Kimutatás a budapesti vendéglősök 1901. évi pénteki reggeli gyüjtéséről. *Bevételek*: Gundel János vendéglőjében 87·10 K., Kommer Ferencz 38·30 K., Mayer Ferencz 6·90 K., Petánovits József 15·10 K., Prindl Nándor 10 K., Förster Konrád 9·40 K., Jahn Ede 11·30 K., Rosner Ignácz 20 K., Lippert Lajos 10·20 K., Palkovics Ede 10·90 K., Kovács E. M. 12·50 K., Wild Ferencz 3·40 K., Schnell József 11·90 K., özv. Schodits Adolfné 5·60 K., Burger Károly 13·10 K., Gregorics Ferencz 10.50 K., Kirnbauer Samu 6·90 K., Blaschka István 12·90 K., Hruska János 8 K., Maloschek János 10·30 K., Ebner Ferencz 10 K., Steinbeisz János 3·60 K. Wolf Vilmos 8·20 K., Wilburger Károly 12·60 K., Schwab Antal utóda Deutsch Pál 6·90 K., Sverteczky Gáspár 4·70 K., Kriszt Ferencz 18·40 K., Bittner Lajos 7·60 K. Noszek Ignácz 5 K., Bleicher Márton 8·40 K., Berkovicz János 11·30 K., Ehm János 8·10 K., Gyáky Mihály 4·10 K., Mehringer Rezső 7 K., Doctor László 6·90 K., Wilburger Antal 7 K., Dökker Ferencz 6 K., Müller Antal 17·10 K., Hack István 5 K., Lukács Ferencz 3·80 K., Jajczay János 5·10 K., Mádai Lajos 10 K, Barabás József 8 K., Pelczman Ferencz 38·40 K., Schreiber Károly 8 K., Schnell József 17·20 K., Fürst Tivadar 8·10 K., ifj. Kommer Ferencz vendéglőjében 7·60 K., összesen 588·40 K. *Kiadások*: Kraut Benjáminnak 12 hónapra á 10 K. = 120 K., özv. Herman Ferencznének 100 K., Johann Augusztnak 20 K., Ruscher Györgynek 100 K., Szlova Emiliának 20 K., pinczéregyleti karácsonyfára 80 K., összesen 440 K., maradvány 148·40 K. Budapest, 1902. január hó 3-án. *Gundel* János s. k. ipartársulati elnök, *Kriszt* Ferencz s. k., pénztáros, *Willburger* Károly s. k., ellenőr.

Pénteki társas reggeli. A Budapesti szállodások, vendéglősök és Korcsmárosok ipartársulata minden héten pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják: 1902. évi január 24-én *Petánovits József* vendéglőjében (IV. Mária Valéria-utcza, Thonet-udvar, Pilseni sörcsarnok). 1902. évi január 31-én *Prindl Nándor* vendéglőjében (VI. Andrássy-ut és Oktogon-tér sarok.)

CSARNOK.

A bor.

— Tünődések. —

Papirra tette: Hollefreund Ármin.

Magyar bor! Drága gyöngyöző ital.
Drága nektár! tele minden jóval.

*

Tűnődöm rajta és csodálkozom.
Erényeit mindegyre számolom.

*

A kösziv tőle újra éled
És felkél benn a rokonérzet.

*

Felejtet bút, sóhajt, panaszt,
Baráti érzelmet fakaszt.

*

Fösvény szivet meginditja,
A pazarlót megtanitja.

*

A magyar bor politizál:
Németből is magyart csinál.

*

Valósággal őrült elme,
Ki a bornak ellensége.

*

Bortól eszmél föl a kába,
Tőle hőssé lesz a gyáva.

*

Ki a bornak ellensége,
Éj borult az elméjére.

*

Aki mértéklettel issza
Száz évre tekinthet vissza.

*

Vén asszony, óbor azonos,
Velük az ember óvatos.

*

A bor minden palaczkjában
Egy egy vitéz oroszlán van.

*

Csak ki mértéktelen issza
Sülyed a majomhoz vissza.

*

Csapláros úr, bort ide hát,
Mértéklettel iszom borát.
Sohsem voltam olyan dőre,
Hogy berúgtam volna tőle.

HIREK.

Esküvő. Köhler Gyula, a köbányai Dreher sörfőző gyár köztiszteletben álló derék tisztviselője nov. 30-ikán esküdött örök hűséget a gyúrói evang. templomban verebélyi *Végh* János vaáli közjegyző magasmüveltségü, bájos leányának. A tiszta szerelemből kötött frigyhez mi is őszintén gratulálunk!

Esküvő. *Hallóssy* Tibor, mérnök *Hallóssy* Jenő erdélyi földbirtokos fia, folyó hó 27-én vezeti oltárhoz a belvárosi plébánia templomban *Kommer* Katicza kisasszonyt özv. *Kommer* Ferenczné a „Virágbokor“ vendéglő tulajdonosának bájos és szépmüveltségü leányát. Isten áldása legyen a kötendő frigyen!

Eljegyzések. *Kitlberger* Béla, az Első Magyar Részvény serfőződe palaczksör osztályának képviselője e hó 19-ikén jegyezte el *Szauer* Etelka kisaszonyt néhai *Szauer* János moóri főbérlő és neje szelidlelkü szép leányát Moórott. Üdvözöljük!

Schneller Ferencz, a miskolczi Seper nagyszálloda derék főpinczére, lapunk munka társa eljegyezte *Burgermeister* Tinike kisaszonyt, Burgermeister Venczelnek, a budapesti „Predeal“ szálloda tulajdonosának kellemdus szép leányát. *Grosz* Sándor, a budapesti „Munkácsi“ Kávéház derék tulajdonosa eljegyezte Susiczky Jolánka kisaszonyt *Susiczky* Jakab földbirtokos bájos leányát Ipoly-Belágyról.

Vendéglősök és pinczérek bálja. A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata és a budapesti pinczéregylet, mint az előző évben, ugy az idén is, együtt fogják megtartani szokásos jótékonyczélu báljukat. Az e czélból kiküldött bizottság *Petánovits* József elnöklete alatt 1901. deczember 18-án tartotta első ülését, melyen *Kovács* E. M., *Nosek* Ignácz, *Fürst* Tavadar, *Förster* Konrád, *Bokros* Károly ipartársulati tagok, *Poppel* Miklós titkár, F. *Kiss* Lajos szerkesztő, a budapesti pinczéregylet képviseletében pedig *Szüts* Lajos elnök és *Kalmár* Fábián titkár vezetése alatt *Balika* György, *Herkner* Ferencz, *Skaliczky* Károly, *Baár* József, *Littmann* József választmányi tagok vettek részt. A bizottság mindennek előtt elhatározta, hogy a bált, melynek lady patronesse tisztségének elfogadására *Bokros* Károly ajánlatára *Petánovics* Józsefné urnőt fogják felkérni, folyó évi február hó 19-én a Royal-szálloda összes termeiben fogják megtartani, melyeket *Schmitt* Károly igazgató a legnagyobb előzékenységgel bocsátott rendelkezésre. A bálrendező-bizottság elnökségét az ipartársulat következőleg állapitotta meg: Tiszteletbeli elnökök idősb *Kammer* Ernő és *Glück* Frigyes, bálelnök *Gundel* János, alelnök *Wirth* Ferencz, rendező-bizottsági elnök *Petánovits* József, pénztárnok *Fürst* Tivadar. A pinczéregylet jelöltjei a tisztségekre, ugyszintén rendező-bizottság tagjainak nevét később fogják bejelenteni, mig az ipartársulat a maga részéről, a mult évi jegyzék alapján, ifj. Herzer Konráddal, K. Sverteczky Gáspárral, továbbá Kriszt Ferencz, ifj. Kriszt Ferencz, Mehringer Rezső, Drechsler Béla, Friesz József, Lippnik Antal, Fejér Gyula, Holstein Alajos, Höllriegl György, Petz Károly, Kubanek János, Poppel Miklós, Kapy József Kapy Miklós, Máday Lajos, ifj. Sprung János Stéger Károly, Janisch Alajossal egészitette ki. A bál tiszta jövedelmének a vendéglős ipartársulatot illető fele a szakiskola fentartására fog fordittatni, mig a pinczéregylet az őt megillető felerészt — később meghatározandó arányban — a szakiskola, a nyugdijegyesület s temetkezési pénztára közt fogja megosztani. Jegyek az ipartársulat (IV., Himző-utcza 1. szám) s a pinczéregylet (VII. Kerepesi-ut 9/b. sz.) irodáiban, továbbá minden szállodában és vendéglőben lesznek kaphatók.

Meghivó. A Budapesti Pinczér Egylet Önképző Köre javára, saját helyiségeiben VIII. Kerepesi-ut 9/b. I. em. f. évi január hó 20-án tánczczal és tombolával egybekötött zártkörü *Tea-estélyt* rendez, melyre t. czimet és becses családját tisztelettel meghivja az elnökség. Személy-jegy 2 kor. család-jegy 3 korona. Kezdete 10 órakor. A zenét Balogh Károly zenekara szolgáltatja. Az estélyre csak meghivottak jelenhetnek meg. A meghivó másra át nem ruházható és kivánatra előmutatandó. — Jegyek kaphatók a budapesti pinczér egylet irodájában.

Nagy-Kikindán a „Nemzeti Szálló“ birtokában és vezetésében teljes változás állott be, a mennyiben ugy a szálló, valamint a vendéglő és kávéház *Szilágyi* K. személyében, aki az üzletet megvette, uj gazdát kapott. A szálló vezetését *Simoncsics* János a temesvári Pummer-féle sörcsarnok volt tulajdonosa vállalta el. Simoncsics 18 éven át vezette Temesvár e kitünőhirü vendéglőjét és ezen hosszu időn keresztül teljes mértékben birta a temesváriak ragaszkodását és rokonszenvét, radikális változtatásokkal akarja emelni a Nemzeti szálló régi jó hirnevét.

Üzleti hirek. *Tóth József* vendéglős Devecserben átvette az Eszterházy-uradalom tulajdonát képező „Sörház“ vendéglőt. — *Letzter* Samu marosvásárhelyi vendéglős Kossuth-utczai vendéglőjét az Eötvös-utczai 13. sz. házba helyezte át.

Az ujpesti vendéglősök és korcsmárosok ipartestületének hivatalos helyisége f. évi deczember hó 1-e óta az Atilla- és József-utcza sarkán levő régi Amadeo-féle vendéglő külön helyiségében van; a mit ez uton is a tagok tudomására kiván hozni — az elnökség.

A Győri sz. kir. városi vendéglősök, italmérők és kávésok ipartársulata *Pósch* Nándor elnöklete alatt mult évi deczember hó 17-én ülést tartott, melynek legfontosabb tárgya a szépen virágzó „győri vendéglősök, kávésok és italmérők szövetkezete“ által a lefolyt üzleti évről szóló beszámoló volt. A gyár idei forgalma felett a szövetkezeti igazgatóság szemlét tartván, gondoskodott arról, hogy a berendezése a jövő évi forgalmat is teljesen kielégiteni képes legyen. Az évi pénztári forgalom mérlegét az ipartársulati választmány megállapitván, a szakipari érdekben történt lépéseket tudomásul vette. A tanonczoktatásra vonatkozólag a választmány előterjesztést fog tenni, hogy vasárnap mikor a fiura égető szükség van, iskolába ne legyen köteles járni. Végül elhatároztatott, hogy a farsang folyamán a pinczérkarral együttesen bált fog rendezni. A jövedelem felét egy győri szakiskola alapja, felét az orsz. nyugdijalapnak fogják juttatni. A bál rendező-bizottsága 20-án d. e. 10 órakor ezen ügyben ülést tartott az ipartársulati helyiségben.

Kereskedelemügyi m. k. Miniszter. 84,516/VIII. sz. A budapesti szállodások vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatának. (Gundel János elnök utján.) Folyó évi deczember hó 17-én benyujtott kérvényére tudomásulvétel czéljából közlöm.

Budapest 1901. decz. 24-én. *Hegedüs.*

Kereskedelemügyi m. kir. Miniszter 84,516/1901/VIII. szám. Valamenyi magyarországi másodfoku iparhatóságnak. Az italmérési engedély alapján szokássá vált étel- és élelmiszerkiszolgáltatás eltiltása tárgyában mult évi decz. hó 15-én 86,512 sz. a. kiadott rendeletemben a szükséges iparigazolványok, illetve iparengedélyek elnyerése iránti kérvények benyujtása tekintetében folyó évi márczius hó 26-án 11,043. sz. a. kibocsátott körrendeletemmel folyó évi decz. hó 31-én megállapitott határidőt az érdekelt körökből elém terjesztett kérelemre való tekintettel *1902. évi deczember hó 31-ig kiterjedőleg meghosszabbitom.* Miről a hatóságot tudomás és miheztartás végett értesitem. Budapest 1901. évi deczember hó 24-én. *Hegedüs.*

Kávéház átvétel Róth József általánosan ismert derék szaktársunk Nagyváradon a „Zöldfa“ kávéházat vette át. üdvözöljük!

Huszártisztből vendéglős. Hatvanban egyik ottani vendéglő és kávéház tulajdonosa ezuttal Csorvai *Rieger* Emil, egy érettségit végzett képzett úri ember, akinek délczeg alakját nem régiben még fess huszártiszti uniformis takarta. A gavallér vendéglőst általában igen kedvelik Hatvanban s most, mint vendéglős iparos, nem kevésbbé megállja a helyét, mint mikor a huszár szakasza fölött parancsnokolt. A tiszti pályát baleset miatt kellett otthagynia. Egy alkalommal lebukott lováról s karját ficzamitotta. Mint szakképzett, körültekintő és előzékeny vendéglőst, a hatvaniak nem győzik eléggé dicsérni. Hatvan városának általában dicsőségére válnak a vendéglősei. Mert nem külömben szakképzett kiváló emberek Rieger méltó kartársai *Kornyiczky* György a vasuti vendéglő bérlője és *Graf* Sándor az ottani derék szállodatulajdonos, akik büszkeségére válnak igy testületbe alakulva a magyar vendéglős iparnak.

Az „opál“. Valóban érdekes borkülönlegességet mutatott be nékünk egy derék jó magyar vendéglős, *Takáts* József, akinek az izabella-utcza 27. számu házában van a vendéglője. Ez a bor, amely a házban levő pinczében fekszik, hétféle szint játszik. A lopó öblében zöldes sárga, mig a csövében lila sávokat játszik és emlékeztet a nemes opál átlátszó tejes szinére. Valóban ilyen borkülönlegességet Budapest pinczéi igen ritkán takarnak. A bor kiöntve olajszerüen folyik és leirhatlan kellemes ize van. Egy két pohár felhörpintése után bizony duplát lát tőle a magyar ember. Erről a borról mondhatták el valamikor Lukullus lakomáján, hogy az istenek sirták össze. A ritkaságos bor mintegy hét éves mindössze. A hazafias érzelmü derék vendéglősnek, aki maga is bortermelő, egyébbként is kitünő, zamatos, tiszta borai vannak. A vendéglőjében kimért asztali borát messze tájakról fölkeresik. Takáts most ismét a maga kezelésébe veszi át vendéglőjét és azt meg is fogja nagyobbitani.

Nagykőrös szállodája. A nagykőrösi városi nagy szállodát *Diósy* Ágoston derék vendéglős szaktársunk bérelte ki s azt most diszesen berendezte. A szálloda a legmodernebb igényeket is kielégiti, s becsületére válik Nagy-Kőrös városának.

Uj szálloda. Kisujszálláson a városi nagyvendéglő átalakitási munkálatai bevégeztetvén, azt „Korona“ szálloda czimen *Fülöp* Tivadar szállodás bérelte ki.

Szálloda átvételek. Kisvárdán a jóhirü nagyszállodát Grósz Benjámintól *Róth* Bernát vette át. — Szentesen a központi szállodát *Depszer* Károly, Tapolczán pedig a Wolf-féle szállodát *Eibenschütz* Adolf vették át.

Változás. A deáktéri Putzer-féle nagyvendéglőt *Putzer* Györgytől *Holzspach* András szaktársunk vette át. Örömmel üdvözöljük a nagyvendéglő uj, nemkülömben derék, kedves, szakképzett gazdáját.

Vendéglő átvétel. Budapesten az Opera-szinház mellett levő Zornig-féle vendéglői üzletet *Szikora* Ágost Imre vette át.

Ásványviz részvénytársaság. *Hallóssy* Jenő ur a sztojkai és bikszádi fürdők — volt igazgatója a „Kézdi-polyáni ásványviz-részvénytársaság“ megalakitásán fáradozik. A kibocsátandó 100 drb 200 koronás részvényből már 400 drb jegyezve van s a mint a megalakuláshoz szükséges részvények jegyezve lesznek, a megalakulás időpontjáról, helyéről és a 30% befizetésének telepéről a részvényesek 8 nappal előbb értesittetnek. A hirneves „*Vénus*“ ásványviznek részvénytársasága a forgalom és vételár 5%-át a *Vendéglősök, kávések és pinczérek orsz. nyugdijegyesülete* javára ajánlja fel, melyet *Bokros* Károly elnök is melegen fogadott. Ajánljuk ezen alakulandó részvénytársaságot szaktársaink becses figyelmébe. Alapszabály-tervezettel, valamint aláirási szelvényekkel szivesen szolgál *Hallóssy* Jenő ur Budapest, IX. Lónyay-utcza 42/B. sz. III. em. 33. ajtó.

Vendéglő átvétel. *Szabó* Lajos barátunk Budapesten a Lipót körut 30 sz. alatt levő jóforgalmu vendéglőt vette át. Magyaros konyhájával és kitünő boraival már meghóditotta a környékbeli közönséget. Üdvözöljük!

Szálloda átvételek. Nagyváradon a *Czeglédy* Sándor tulajdonában volt „Zöldfa szállodát“ *Maresch* Károly ottani jóhirnevü s kösztiszteletben álló kartársunk vette át. Sok szerencsét! — Orosházán a Magyar Király szállodát teljesen átalakitva *Hornyacsek* József volt békés-csabai vendéglős vette át.

Szegeden a felsővárosi „Otthon“ vendéglőt özv Nagell Sándorné volt piszkei vendéglős vette át.

Tata-Tóvárosról értesülünk, hogy az ottani hires *Eszterházy szálloda* uj bérlője *Noll* Miklós, aki a szállodát átvette. *Noll* Miklóst, mint kiváló szakembert széles körökben ismerik és örülnek az uj változásnak.

A főthi nagyvendéglő derék bérlője *Kiss* István kartársunk jó konyháját és kitünő főthi és mogyoródi borait ajánljuk t. olvasoink b. figyelmébe. A kik a gróf Károlyi kastély és a világhirü főthi templom megtekintésére zarándokolnak, ne mulasszák el *Kiss* István ur vendéglőjét is megtekinteni.

Kávéház átvétel. A budapesti kerepesi-uti Otthon-kávéházat *Raffinger* Sándor ügyvéd a „Kairó Kávéház“ volt tulajdonosa vette meg 2700 forintért *Niemetz* Gyula közvetitésével. *Raffinger* ur az utóbbi időben Módoson ügyvédeskedett.

Az erzsébetfalvai vendéglősök és korcsmárosok ipartestülete szerdán népes gyülést tartott, melynek főbb pontját a regále kezelésbe, illetve albérletbe adása képezte. A gyülést *Gombás* István elnök vezette. Egyhangulag elhatározta a közgyülés, hogy memorandumban fognak tiltakozni a képviselőtestület e cinikus merénylete ellen s egyben kimondották, hogy ügyük védelmére *Vázsonyi* Vilmos országgyülési képviselőt kérik föl, aki a miniszternél szószólójuk is lesz. A gyülés több, mint négy óráig tartott s a korcsmárosok társulata a képviselőtestület eljárása felett egyhangu megbotránkozásával oszlott szét. Mint tudjuk, eddig három felebbezés adatot be a regále ellen, ezek között első volt a 48-as független polgári kör beadványa, amelyet igen sokan irtak alá. Kiváncsian lessük az eredményt.

Disznótoros esték. *Koch* Kornél, a Miksa-utcza és Dohány-utcza sarkán levő látogatott vendéglő tulajdonosa minden héten egyszer disznótoros vacsorát rendez vendégeinek. *Koch* Kornél kitünő konyhájáról és jó borairól eddig is neves és kedvelt vendéglős volt.

Szarvason a hirneves „*Árpád*“ szálloda gazdát cserélt. A szállodát most *Garai-testvérek* vették át, akiket mint régi képzett szállodásokat Verseczről ismerünk. Az „*Árpád*“ szállodát uj gazdái renováltatták s teljesen ujjá alkotva adták át a közforgalomnak.

Különös figyelmébe ajánljuk a t. kartársaknak a kezdődő idény alkalmával *Reiszman* I. szőlőnagybirtokos, a váczi püspöki uradalom bérlőjének „*Szent István*“ és „*Somos*“ hegyi kitünő minőségü ó- és uj-borát melyet hordókban és palaczkokban 50 liter mennyiségtől felfelé szállit. A kitünő borminőséggel karöltve jár a palaczkoknak rendkivül izléses felszerelése s alig van szálloda, vendéglő vagy pedig kávéház, ahol eme speczialitások hiányoznának. Megrendeléseket szivességből közvetit lapunk kiadóhivatala vagy pedig közvetlenül teljesit: *Reiszman* I. szőlőnagybirtokos püspöki uradalmi pinczek zelősége Vácz.

Egy tisztes matrona halála. Özvegy *Gálfy* Györgyné szül. Speidl Dominika f. hó 11 én, szombaton reggel, életének 91-ik évében elhunyt. Szabákán Ids. Gálfi György gyógyszerész és *Gálfy* Dezső palicsi nagyvendéglős szaktársunk az édes anyjukat, Czorda nyug. kuriai másodelnök pedig nagynénjét — siratják az elhunytban. — A megboldogult tisztes matrona nemcsak áldott lelkü jó anya, hanem lelkes honleány is volt. Az 1848-49-iki szabadságharc alatt hűségesen kisérte férjét a csatákban, a szomoru napokban pedig számos honvéd oltalmat talált vendégszerető házánál. Öten voltak testvérek s mindannyian agg kort értek el. Czorda Józsefné 76, Szigethy Istvánné 82, Speidl Miklós 95 s végül a most elhunyt 91 éves korukban hunytak el. Az öt testvér 441 évet élt.

A „szabadkai pinczér-egylet“ bálja, mely iránt előre nagy érdeklődés mutatkozott, igen fényes volt. Az e hó 15-én, szerdán megtartott bálnak a tiszta jövedelme a szállodások, vendéglősök, kávések, pincérek és kávéssegédek országos nyugdijegyesület, valamint az ottani fehér-kereszt fiokegylet javára fordittatik. A bál rendezősége sokat fáradozott kik a következők voltak: Elnök: *Vittman* Károly, alelnök: *Balassa* Mihály, pénztárnok: *Bartos* János, ellenőr: *Garabb* József. A persely gyüjtés főellenőre: *Szeibold* József. — Budapestről a bálra a következő vendégek rándultak le: *Bokros* Károly az országos nyugdij egyesület elnöke, *Francois* Lajos pezsgőgyáros és dr. *Solti* Ödön, az országos nyugdij egyesület jogtanácsosa. — *Wittman* Károly a szabadkai „Nemzeti szálloda“ bérlője a nyugdijalapra 200 koronát adományozott. Éljen!

A jászberényi „Pannonia“ szálloda nagy változáson ment át. A szállodát *Kozó* József derék szaktársunk, lapunknak egyik buzgó pártolója vette át, akit szivből gratulálunk az előnyös csere alkalmából. A jászberényiek „*Pannoniája*“ most egész uj alakot öltött, amennyiben *Kozó* József azt egész ujonnan berendezte.

A brucki állomásról. A brucki vasuti vendéglő bérletének sorsa immár eldőlt és pedig igen előnyösen. A vendéglő bérletét *Rosner* Ignácz kapta meg. *Rosner* közszeretetben álló derék szakember, akinek barátai őszintén gratulálnak a brucki vasuti vendéglő bérletéhez. *Rosner* sokáig a „*Gambrinus*“ üzletvezetője volt s most kiváló szaktudást, sok értelmet visz el tőlünk Bruckba, hogy ott érvényesitse.

A győriek csárdája. Budapesten a győrieknek van egy kedves látogatott vendéglőjük, ahova gyakran be-be tekintgetnek a fővárosban való tartózkodásuk ideje alatt. A kertész-utcza 32. száma alatt van ez a jónevü minta vendéglő, melynek konyháját, izletes borát a fővárosiak is igen kedvelik. A vendéglő tulajdonosa *Baumann* József, maga is győri születésü, igen kedvelt, jó modoru vendéglős, aki jó magyaros gondolkozásával mindenki tetszését megnyeri.

Halálozások. Ismét két nevezetes derék szaktársunk haláláról kell szomoru hirt adnunk. Az egyik *Pohl* Károly, a Vigadó kioszk és kávéház érdemes bérlője, az aranyérem kereszt tulajdonosa, életének 53-ik évében elhunyt. A másik *Tiszekker* Antal, zuglói vendéglős, aki hosszas betegség után a mult héten hunyt el — Nagy csapás érte azonkivül *Mayer* Sándor zuglói vendéglőst is, akinek oldala mellől szeretett hitvesét szólitotta el a halál. Nyugodjanak békével az édes haza földében.

Halálozás. *Gregor* Lajost a Lippert nagyvendéglő köszszeretetben álló főpinczérét érzékeny családi veszteség érte, forrón szeretett *Róza* nővére hirtelen elhunytával. A boldogult szivszélhüdésben hunyt el Orczifalván. Béke hamvaira.

A „kispipa“ gyásza. A hires „kispipának“ gyásza van. Régi, kipróbált derék pinczére *Kopp* János elhunyt. Kopp János halálát általános részvét kiséri.

A „bableves“. Igy nevezik a szövetség-utczai kedvelt „*Szarvas*“ szállodát kitünő bableveséről. A bohém világ nevezte igy el, az irók, szinészek, artisták és a hajnali élet vig osztályosai, akik alig várják a reggeli négy órát, hogy a „*Szarvas*“-ba betérhessenek egy kis jó meleg ételre, egy pohár friss sörre, vagy egy-egy „*fröccsre*“, amely, lévén a bor is kitünő, nem különben izlik a kedélyes vendég népnek. A „*Szarvas*“ egyébként minden időben és mindig bátran ajánlható, mert konyhája kitünő, választékokban gazdag, italai tiszták és jók, ami pedig a szállodát illeti, sehol olcsóbb és rendesebb szobákat nem kapni, mint itt. A „bableves“ gazdája pedig, mint igen képzett, előzékeny és udvarias ember, ismeretes.

Aki valódi tiszta tokaj-hegyaljai borra akar szert tenni, az forduljon *Baksy* Barnához, az Abauj-Szántó és Vidéke szerkesztőjéhez, aki a termelőkkeli közvetlen érintkezése folytán jutányos árakon juttatja valódi hamisitatlan hegyaljai borhoz. — Mi is felhivjuk előfizetőink figyelmét eme borokra annál is inkább, mivel ezeknek árai ma olyanok, hogy még kisebb vendéglőkben is keresett itallá fejlődik. *Szerk.*

Szőlőtelepitési rt. a Muraközben. Smodis Győző alsó-lendvai főszolgabiró kezdeményezésére a Muraközben szőlőtelepitési rt. van alakulóban 120,000 k. alaptőkével.

A borfogyasztási adó ellen. Mult számunkban megemlékeztünk arról az örvendetes eseményről, hogy a m. kir. pénzügyministeriumban törvényjavaslat készül a borfogyasztási adó leszállitására vonatkozólag. Ez ügyben Arad város törvényhatósági bizottsága feliratot intézett a képviselőházhoz és abban kéri, hogy a borfogyasztási adót töröljék el, vagy a minimumra leszállitsák. Arad feliratát pártolás végett megküldte több vidéki városnak.

Szerkesztői üzenetek.

Sz. J. *Lepsény.* Önt tényleg nagy sérelem érte. Ezt azonban hirlapi czikkel orvosolni nem lehet. Sajnos, de higyje el, az ilyen méltatlanság nálunk *mindennapi eset.* Legjobb lenne, ha ügyvéddel beszélne s a pénzügyminiszternél panaszt emelne.

K. J. *Bánffi-Hunyad.* A kérdezett vendéglős Budapest VIII. Aggteleki-utcza 18. szám alatt lakik.

T. K. *Temesvár.* Szivélyes sorai nagyon jól esőleg hatottak ránk. Önnek is és az érdemes főkapitány urnak is forró köszönetünket küldjük. Ami az „indolenciát“ illeti, bizony arany igazsága van.

Szőlő és bor eladás.

Izsák községben (Pestmegye) tiz hold fajszőlővel beültetett szőlőtelep **7500 forintért**

e l a d ó.

Ugyanott 200 hektoliter bor, hektője 13 frtért eladó Bővebbet **Kiss** Gyula tulajdonos ad Izsákon.

Szálloda-bérbeadás.

Kis-Czellben a Kemencsaljai Közg. Hitelbank tulajdonát képező **15 vendég szoba, kávéház, étterem** helyiségek és nagy kerttel ellátott első rangu **szálloda bérbeadó**, esetleg kedvező feltételek mellett **eladó.** Bővebb felvilágositást ad: dr. *Pletnits* Ferencz ügyvéd Kis-Czellben.

Ifj. Haggenmacher H.

Sörfőzde.

Palaczk-sör

különlegességek:

Szalon-sör.

Maláta-sör.

Megrendelési helyek:

Budapest, V., Kádár-utcza 5.

Haggenmacher Kőbánya.

Haggenmacher Budafok.

Évi forgalom 5 millió palaczk.

Évi termelés 125.000 hectoliter.

Szajol község Előljáróságától.

30/902-ki. # Hirdetmény.

Szajol község előljárósága közhirré teszi, hogy a község tulajdonát képező

vasuti vendéglő

1902. év május 1-től számitandó hat évre **1902. január hó 28-án d. e. 10 órakor** a községházánál tartandó nyilvános szóbeli árverésen **haszonbérbe fog adatni.**

Az árverés megkezdéseig **zárt ajánlat is beadható.** — Kikiáltási ár **1500 korona** melynek 10% bánatpénzül leteendő. — Jelenbeni bér összeg = 1680 korona, **a bér összeg félévenként előre fizetendő.**

Az árverés **a bérbevevőre azonnal**, a községre a képv. test. jóváhagyása után kötelező.

A bérleti feltételek a hivatalos órák alatt a jegyzői irodában betekinthetők.

Szajol, 1902. január 10-én.

Áray Károly jegyző. **Kurdits Albert** biró.

Vendéglői-üzlet eladás.

Déván egy igen jó forgalmu vendéglő-üzlet a gazda betegsége miatt jutányos áron eladó. Bővebbet e lap kiadóhivatala ad.

A debreczeni szőlő- és bortermelő-szövetkezet

1901. évi terméséből **3000 hecto** kitünő minőségü **szinbort** bocsájt eladásra, a főbb fajok: **ezerjó, olasz-rizling, kadarka, mustos fehér, kövidinka, mézes fehér, tramini, rajnai, rizling, weltelini, fehér burgondi, fehér borok, nagy burgondi, carbenet vörös borok.**

E pecsenye borok czukor tartalma 22—28%.

Az asztali borok czukor tartalma 18—21%.

Komoly vevők részére czukor és savtartalom kimutatással, mintákkal készséggel szolgálunk.

Az 1901. év termésünket mint szin bort hordós vételre már most is ajánljuk a melyből a vásárlás kötésre is történhetik és a vevő a lekötött mennyiséget egy év alatt **kisebb mennyiségben** is átveheti.

Ügynökök dijaztatnak.

Debreczen Simonffy-utcza 2. szám városi bérház.

2—6.

Czeglédén,

Unghváry László

800 holdas szőlőtelepe és gyümölcsfaiskolájának, valamint borüzletének részletes árjegyzéke megjelent s ingyen és bérmentve küldetik. Saját termésü 2-szer fejtett kitünő uj bor ára 18 frttól felfelé. Hordóval szolgálhatok.

Viszonteladók kerestetnek.

Vendéglősök figyelmébe!

A **Borszék-fürdő** főterén levő **vendéglő** (Mélik hotel) mely **16 vendégszoba-1 nagy étterem, konyha**, pincze- és mellék, helyiségekből áll: **a nyári saisonra** — esetleg **több évre is kiadó.**

Értekezhetni idősbb **Mélik** Istvánnál **Gyergyóremetén** (Csikmegye.)

Ébredés

politikai hetilap,

a magyar ipar és iparos érdekeit támogató ujság.

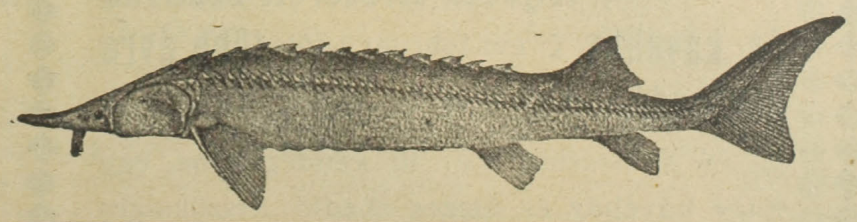
Ez uj ellenzéki ujságnak, amely **az önálló vámterületért** harczol, felelős szerkesztője: **Gara József**, politikai főmunkatársa: **dr. Horváth Gyula** orsz. képviselő, laptulajdonosa: **Mizsoga Sándor** nagyiparos, **vezérczikkeit Kossuth Ferencz**-czel az élükön, országgyülési képviselők és jeles publicisták irják, **tárczáit** és **regényeit** ismerős jeles irók.

A legolcsóbb politikai hetilap:

negyed évre — — — — — — — 2 korona
fél évre — — — — — — — — 4 „
egész évre — — — — — — — — 8 „

Mutatványszámokat szivesen küld a kiadóhivatal IV. Váczi-utcza 21.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.

ALAPITTATOTT 820

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és kesztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. z.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

Megye székhelyén a város és közlekedés góczpontjában

elsőrendü vendéglőre

f. évi november hó 1-jétől esetleg rögtön csakis **kellő tőkével** rendelkező **szakavatott keresztény vendéglős** kerestetik. — Kitünő konyhahelyiség, sörforgalom 800—1000 Ht. évente. — Czim a kiadóban.

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor“ dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, ponészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfoszthatő anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

Löb Károly

hentesmester

Budapest, X. Kőbánya, Gergely-utcza 23.

Ajánlja naponta frissen vágott sertések husát és zsiradékáruit nagyban.

Ritka alkalmi vétel.

Egy teljesen konkurrenczíamentes és de facto bebizonyitható egészséges **nappali és éjjeli kávéház, étteremmel egybekötve,** mely bárki által könnyen vezethető, kizárólag családi körülmények miatt **eladó. A vételhez 4000 frt szükségeltetik.** Bővebb felvilágositással szolgál **Kovács** Mihály VII. Kerepesi-ut 40. I. 4.

Segesváry Balázs

rézmüves

Budapest, VII. Dob-utcza 16.

VI. Király-utcza 13.

Elfogad mindennemü **réz- és vaspléh-munkákat.**

Mindenféle megrendelések,

valamint

réz- és vasedény-czinezések pontosan és jutányosan teljesittetnek.

Bérbeadó.

Toplicza (Maros-Tordamegye) piaczterén egy **bérház** — mely

vendéglőnek is alkalmas.

5 szoba, — pincze — és istállóval együtt több évre azonnal kiadó.

Értekezhetni idősbb **Mélik** Istvánnál Gyergyóremetén (Csikmegye.)

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor

vasuti vendéglős.

Külső Szolnokmegyei Takarékpénztár Szolnokon

Szálloda és kávéház

Szolnokon a Külső Szolnokmegyei takarékpénztár tulajdonát képező s **a város főterén** fekvő

„Magyar Király“-

hoz czimzett **teljesen felszerelt szálloda és kávéház** f. évi február 1-től **több évre bérbeadó.**

A szállodában van **16 vendégszoba, egy nagy kávéház és diszes ebédlő** a szükséges **mellék lakásokkal és helyiségekkel.** Bővebb felvilágositást ad a

Külső Szolnokmegyei takarékpénztár igazgatósága Szolnokon.

Pályázati hirdetmény.

A *Szatmár-Németi pinczér egylet* mint testület ***közvetitési irodát nyit.*** E czélból egy ***ügynöki állást létesit.*** Az ügynök, ki a jogot az egylettől kapja, tartozik rendes nyilt *irodát tartani* s olyan lakást, hol az idegen s átutazó pinczérek meghatározott árban *ellátást nyernek;* ugy szintén köteles az egyleti *tagsági dijakat beszedni*, az egyleti ügyekben lelkiismeretesen eljárni, pontos kimutatást vezetni a helybeli és átutazó pinczérekről, szóval a rendőrhatóság szabályait pontosan betartani.

Jövedelmezése 80 korona irodai átalány. Egyelőre tartozik az egylet pénztárába *200 Korona biztositékot* letenni. Az állásra *csakis szakmabeli egyének pályázhatnak.* Pályázók keresztlevelöket eddigi müködésökről bizonyitványaikat és a helyhatóság bizonyitványát a pályázattal együtt *1902. év február 20-ig* a fenti egylet elnökségéhez küldjék be.

Szatmár, 1902. január hó.

Kalocsay Zsigmond

elnök.

Magyar gázizzófény részvénytársaság

welsbachi dr. Auer Károly szabadalma.

Budapest, VI. ker. Váczi-körut 3. szám.

Telefon 16—54. **Telefon 16—54.**

T. cz.

Van szerencsénk a t. c. közönséget tisztelettel értesiteni, hogy a magánlakásokban és irodákban fölszerelt Auer-lámpák gondozására egy uj

jókarbantartási módozatot

léptettünk életbe, mely esetleg a nyári hónapok kivételével 6—9 hónapra terjed és az eddigieknél olcsóbb dijak által mindenkinek lehetővé teszi, hogy Auer-lámpáit csekély havi összegért gondoztassa.

Kivánatra szivesen küldjük közegeinket a megrendelés átvétele végett.

Egyuttal van szerencsénk a t. cz. közönség becses figyelmét ama körülményre fölhivni, hogy összes szerelőink és munkásaink **egyenruhát viselnek és igazolvánnyal vannak ellátva.**

Légszesz-szerelési munkák, javitások, csillárok és világitási berendezések legjutányosabb árak és pontos kiszolgálás mellett vállaltatnak el.

Magyar gázizzófény részvénytársaság.

Piliscsaba község Előljáróságától.

94
kg. 902.

Árverési hirdetmény.

Alulirt községi előljáróság részéről ezennel közhirré tétetik, hogy a községi képviselő-testület által f. évi deczember hó 24-én tartott rendkivüli közgyülésben hozott határozat szerint a **piliscsabai cs. és kir. mindkét katonai táborban gyakorlandó**

Markotányos (Kantine) és szatócs-üzletek

f. évi **január hó 23-án délelőtt 10 órakor** Piliscsaba község házánál megtartandó nyilvános árverés és zárt ajánlati verseny utján **1902. 1903. és 1904. évi táborozási idény tartamára haszonbérbe adatni fog.**

A táborozó és ellátandó **katonaság átlagos napi létszáma 1600—1800 ember.** Az árverési feltételek Piliscsaba községi jegyzői irodájában a hivatalos órák alatt mindenkor megtekinthetők.

Piliscsaba, 1902. január 4-én.

A községi előljáróság.

Déva város tanácsától.

Szám 103/902.

Hirdetmény.

Déva város tanácsa közhirré teszi, hogy a város tulajdonát képező alábbi ***vendéglők és illetőleg korcsmák*** u. m.:

1. A hunyadi-uton lévő ***„Csillag"-hoz czimzett vendéglő*** *4600 korona évi bér* mint kikiáltási árban,

2. A ***„Koroná"-hoz czimzett vámi vendéglő*** *3002 korana évi bér* mint kikiáltási árban,

3. A ***vasuti állomás melletti vendéglő*** *2400 korona évi bér* kikiáltási árban,

4. A hajós-utczai ***„Retundá"-nak elnevezett korcsma*** *1267 korona évi bér* kikiáltási ár mellett nyilt árverés utján folyó *január hó 22-én d. e. 10 órakor* alulirott hivatalos helyiségben *1902. évi julius hó 1-től* kezdődőleg

6 azaz hat egymásután következő évre bérbe fognak kiadatni.

Zárt irásbeli ajánlatok egy koronás bélyegjegygyel *a kikiáltási ár 10%-a mint bánatpénzzel ellátva* a szóbeli árverés kezdeteig szintén elfogadtatnak, tartalmazniok kell a fentebbi kellékeken kivül azonban annak kijelentését is, hogy ajánlattevő az árverési feltételeket ismeri és magát azoknak alája veti.

Ajánlat egy vagy több esetleg az *árveres alá kerülő összes vendéglők* és illetőleg *korcsmára is tehető*, mely esetben azonban mindegyik helyiség bérletére nézve az előirt bánatpénznek csatoltatnia kell.

Az árverési feltételek a tanács iktató és kiadó helyiségében a délelőtti és délutáni hivatalos órákban bárki által megtekinthetők.

Kelt Déván, 1902. évi hó 4-én.

Kontz Domokos
polgármester.

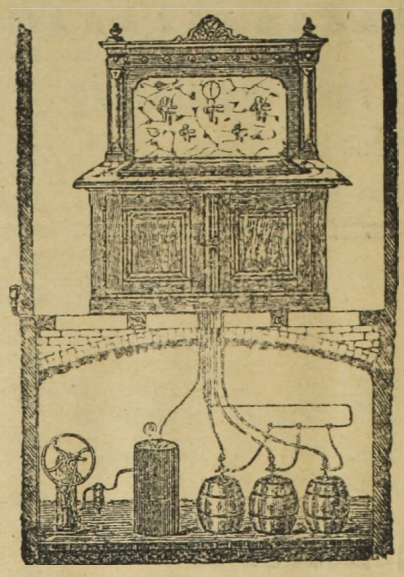
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok, szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

hor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

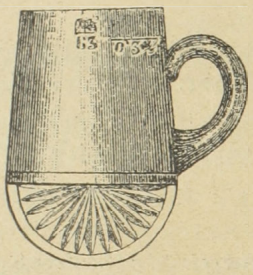
Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

Schreiber J. és unokaöcscsei

Budapest, IV. Régi-posta-u. 10. (féleme let)



Nagy raktár

üvegárukban

4—12 vendéglők

és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Több száz kiváló orvos által ajánlva.

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

Legyen mindennapi italod.

SIPULUSZ LAPJA

Egyes szám **15** kr.

KAKAS MÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

MUSTÁR!



Eredeti **Franczia**-mód.

MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros

Budapest, VIII. Alföldi-u. 10.

Budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

Kertész Pál

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. sz

(a Népszinházzal szemben.)

6 drb fehér elegáns batiszt csokor		—.50
Puha mellü pique ing	drbja	1.75
D. minőségü sima	„	1.25
D. „ redős	„	1.45
DD. „ sima	„	1.50
DD. „ redős	„	1.75
R. „ sima	„	2.—
R. „ redős	„	2.25
Köpper nadrág füzővel	„	65
Lezjobb minőségü Schroll-Köpper nadrág Damassé betéttel	„	1.40
Jó minőségü kötött harisnya	3 pár	1.—
A legjobb minőségü 5 rétü gallér és kézelők a legujabb fazonban — gallér	tuczat	2.20
kézelő	„	4.—

Kizárólag pinczéreknek! 5 frt bevásárlásnál 5% engedmény.

Vidéki megrendelések utánvétellel pontosan eszközöltetnek.

Zoologiai Lapok

képes közlemények

a tudományos és gazdasági állattan és **vadászat** köréből,

szerkeszti: **PARTHAY GÉZA.**

A **„ZOOLOGIAI LAPOK"** gazdasági rovatában állandóan foglalkozik **méhészettel, baromfi, galamb, fáczán madár** és **ebtenyésztéssel** is. Az elmult évben 260 oldalon 130 ábrával illusztrálva jelent meg.

Mutatványszámokat ingyen küld a kiadóhivatal, mely

BUDAPESTEN, Rottenbiller-utcza 30. sz. a. van.

SZÁLLODA,

kávéház, beszálló-vendéglő és éttermi üzleteket venni szándékozók b. figyelmébe! Budapesten s Magyarország nagyobb és kisebb városaiban számos igen jómenetelü üzletnek eladásával vagyok megbizva, melyek közül az alant soroltakat melegen és lelkiismeretesen merem bárkinek is megvételre ajánlani és pedig: **Szálloda** vidéki városban az utasok által leginkább látogatva, mint igen jómenetelü üzlet általánosan elismerve, mely mult évben kimutathatóan tisztán, mindennemü kiadást már levonva, 8000 koronán felül jövedelmezett, igen jutányosan és kedvező feltételekkel eladó; továbbá **szálloda** nagyobb vidéki városban, jóhirnevü és igen jómenetelü üzlet, elegánsan berendezve, egyedül a vendégszobák fedezik a szálloda összes évi kiadásait, mert az utasoknak ezen üzlet nagyon kedvelt tartózkodási helyük. Magyarországon alig hiszem, hogy van másik ily üzlet, mely oly jövedelmező, csakis tulajdonos más vállalkozása miatt lesz sürgősen, kedvező feltételekkel eladva; továbbá **beszálló vendéglő** vidéki városban, elismert jóhirnevü és igen jó menetelü üzlet, melynek bor- és sör-fogyasztásáról meggyőződhet bárki is, hogy kimutathatólag jövedelmez az üzlet egész tisztán évente 6000 koronát, tulajdonos más nagyobb vállalkozása miatt lesz eladva. ilyen egészséges és jó üzlet talán 20 év alatt sem kerül egy eladásra és ezen üzletet mindenki csak aranybánya név alatt ismeri; továbbá **kávéház** nagyobb vidéki városban, igen szépen berendezve, jómenetelü s egyáltalán mint egészséges és jövedelmező üzlet ismeretes, melyben bárki is fényes és gondnélküli existenciát talál, azonnal igen jutányosan és kedvező feltételekkel eladó; továbbá **kávéház** a főváros legnagyobb forgalmu helyén, szépen berendezve, elismert szolid nappali és éjjeli üzlet, igen jómenetelü és ritka jó jövedelmező üzlet, melynél bárki is fényes és gondnélküli megélhetésre teszen szert, igen sürgősen, kedvező ár- és fizetési feltételekkel eladó. Ezen üzlet speciel nem kiván semmiféle szakértelmet s bármely idegen által, esetleg magányos nő által is könnyen kezelhető; továbbá **kávéház** a főváros egyik legszolidabb és pazar fénynyel berendezett jóhirnevü üzlete, kimutatható évenkénti 12,000 egész tiszta jövedelemmel, melyről vevőnek jogában álland előbb meggyőződhetni, igen kedvező ár- és feltételekkel eladó. Ilyen jómenetelü és jövedelmezőséget még jóval fokozható üzlet sem fog egyhamar kerülni eladásra; továbbá **vendéglő** vidéki városban, mely a kimért italokból tényleg kimutatni képes, hogy üzlete mult évben tisztán, mindennemü kiadást már levonva 6000 koronát jövedelmezett, tulajdonos más nagyobb vállalkozása miatt eladó igen, kedvező ár- és feltételekkel; továbbá **vendéglő** a főváros legélénkebb pontján, igen jómenetelü és hitelezésnélküli üzlet, melynek jövedelméből bárki is biztos és fényes megélhetést talál, bárkinek is igen melegen merem ajánlani megvételre s az átvétele ezen üzletnek nem sok készpénzt igényel, sürgősen és minden elfogadható árért eladó; továbbá keresek egy fővárosi jóhirnevü vendéglő részére **csaplárost**, (üzletvezetőt) 600 K. óvadékkal, ezen üzlet a csaplárosnak tisztán a kimért italok utáni %-ából havonta 300 K-t jövedelmez; ugyszintén egy **kávéház** a főváros élénkebb helyén, a legjobb menetben, csinosan és teljesen felszerelve, direkte a háztulajdonostól 500 K. óvadék ellenében napibérbe azonnal átvehető. Legvégül kávéházi, vendéglői és éttermi felszerelések, fehérnemüek, ezüst stb. kevéssé használtak, nálam mindenkor előjegyzésben vannak. Felvilágositást csakis direkte reflektánsoknak nyujt **Niemetz Gyula** szálloda, vendéglő és kávéházi üzletek adás-vételi irodája **Budapest**, VIII. ker., József-körut 18.

— Csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolok. —

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Sörös-Kannákat

és minden más

vendéglői, kávéházi és háztartási

üvegárut

legjobb minőségben, olcsó áron ajánl az

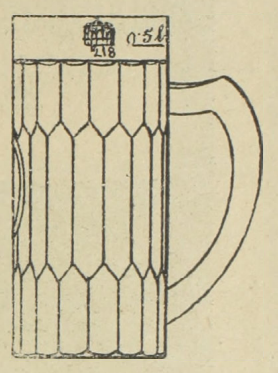
Első magyar üveggyár r.-t.

Raktár:

BUDAPEST,

V. Ferencz József-tér 8. sz.

az Akadémia közelében.



30 év óta itten létező raktárunk mással össze nem tévesztendő

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

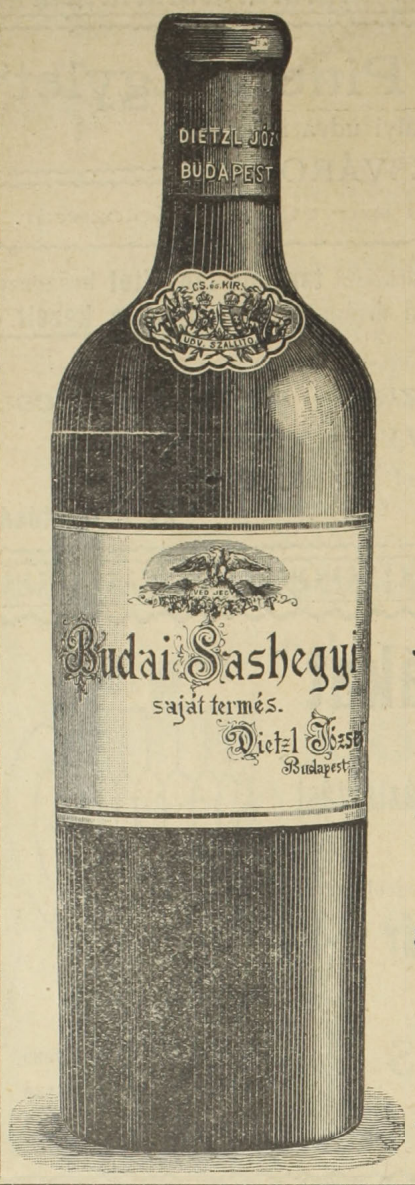
GENTRY CLUB

márkáját

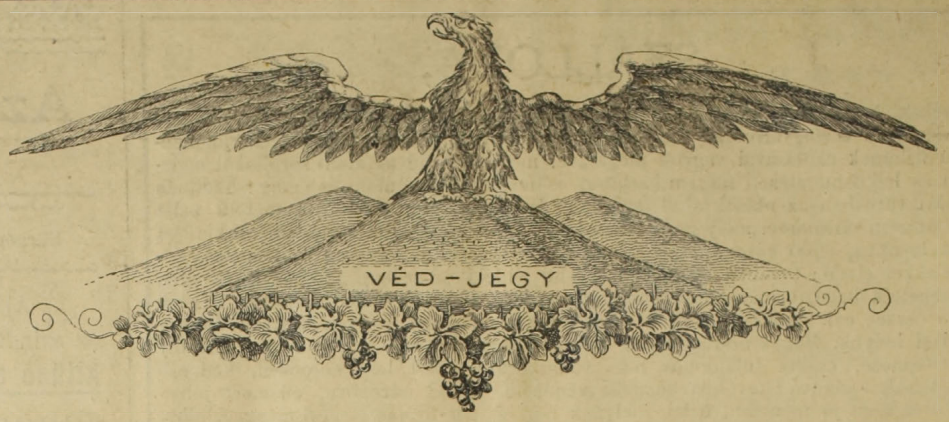
mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.



Alapittatott 1857-ben.



DIETZL JÓZSEF

BORNAGYKERESKEDŐ ÉS BORTERMELŐ

CSÁSZÁRI ÉS KIRÁLYI UDVARI SZÁLLITÓ

valamint Ő cs. és kir. fensége

József főherczeg udvari szállitója. **Szerb királyi udvari szállitó**

BUDAFOKON, (Budapest mellett.)

Ajánlja tisztán kezelt

asztali-, pecsenye-, és csemege-borait

hordókban, valamint palaczkokban.

A czég különlegessége:

BUDAI SASHEGYI sajáttermésü VÖRÖS BORA

Kitüntetve:

Arany erem Brüssel 1888.
Nagy kiállitási érem Budapest 1895.
Ezüst állami érem Budapest 1895
Diszoklevél Brüssel 1897.
Arany érem Bécs 1899.
Ezüst érem Páris 1900.
Arany érem Karlsbad 1901.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

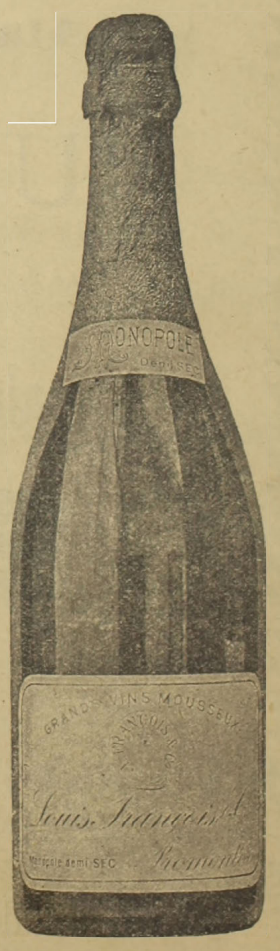
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** “savanyu izü, közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Nyomatott Gonda és Társa könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam 1902. 3. szám. Budapest, február 5-én.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglösök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

„Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvári pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 „
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptutajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Óvadék.

A társadalmi visszaságok párosulva az üzleti pangással felette megnehezitették a boldogulást és a megélhetést. A terjedő szegénység és nyomor az emberbarátok áldozatkészségét erős próbára teszi. A kenyérért való harcz ádáz mérveket ölt magára. A kétes jövőnek előrevetett árnyéka mindenkit a legnagyobb aggodalommal tölt el. Mindenütt hol halkabban, hol hangosabban hangzik a kérdés, hogy lesz, mint lesz?

A közös veszély közös védelemre hivja fel az egyeseket, hogy vállvetett munkássággal megmentsék a még megmenthetőt.

Erre az egyetértésre, erre a bajtársi hűségre és áldozatkészségre égető szüksége van a mi zsenge egyletünknek. A kezdet nehézségeivel küzd. Semmiből kell teremtenie mindent, hogy a társadalom nagy családjában méltón helyet foglalhasson.

Ez a nagyszerü eszme foglalkoztat és lelkesit most mindeneket a legutolsó borfiut is mámorba ringat az a gondolat, hogy az ujonnan teremtett társadalmunk konszolidált viszonyai közt oly állást fog magának kiküzdeni, hogy ha nem is fővezető, de legalább tekintélyes szerepet fog vinni a közjólét érdekében.

Csakhogy ehhez kevés a szakképzettség, ügyesség, modor, műveltség és egyéb kiváló személyes tulajdonságok, melyek az ipar és társadalom más ágaiban oly felette nagy becsben állanak s az illetőnek nem csak exisztenciát, de fényes karriért is biztositanak, mi nálunk egy — hajitó fát sem érnek. *Szegény embert az ág is huzja mindenütt, mi nálunk meg agyonüti.*

Szegény embernek mindenütt van kilátása és reménye, hogy haladni fog, minálunk csak ugy halad, ha a czipője talpát emelgeti illetve talpal.

Nálunk nem azt kérdik, milyen vagy erkölcsileg és szakképzettségileg?

Nálunk ez az elv uralkodik: „pénz beszél, kutya ugat“! Nálunk az az első kérdés, van-e és mennyi az óvadékja? Ha nincs, akkor szóba sem állnak vele, ha kevés van, akkor elutasitják.

Ily körülmények közt aztán, hogy törekedjék az ember, különösen ha családos?

Ez az eljárás mennyiben nemes, erkölcsös vagy helyes, annak elbirálásába nem bocsátkozhatunk, csak azt jegyezük meg, hogy ezen tarthatatlan helyzeten még áldozatok árán is változtatni kell.

Világ életében csak azért ne haladhasson valaki, mert szorult anyagi helyzetben született, nevelkedett és tengeti életét, ez talán meggondolandó dolog. Olyan kérdés, amellyel foglalkozni mindenkinek erkölcsi kötelessége önmaga és kartársai iránt.

E kérdés szerencsés megoldása egyleti és egyéni életünkben forduló pontot fog képezni.

Tömörüljünk és áldozzunk?

Korainak s talán időszerütlennek fog feltünni az az ajánlat, hogy az óvadékkal szemben állást foglaljunk s ha nincs kilátás arra, hogy az óvadék eltörültessék, akkor bizonyos fokú önmegadóztatás árán teremtsünk olyan alapot, amely a szükséges óvadékkölcsönöket lehetővé tenné!

A lelkesedés jelen korában, midőn csupa jóakarat, csupa irgalom az egész kar a felletti örömében, hogy egy nagy, az egész országot behálózó erkölcsi testületté lett, nagyon visszatetsző a gőgös, önhitt, hogy ne mondjuk lelketlen akczió, amelyet egy pár főpinczér meginditott az óvadék kölcsön ellen.

Egy Berele Hay szájába való, még onnan is undoritó az olyan nyilatkozat, akinek nincsen óvadékja, legyen ételhordó és ne szégyelje a munkát.

Hát a főpinczérség és munkaszégyen egy? Nem is tudtuk, hogy a főpinczér emanczipálva van a munka alól, különösen akkor, mikor maga a főnök nem resteli a személyzetet kisegiteni s egyik másik vendég körül szolgálatkészen forgolódik.

Hátha esetleg a vendégsereg értesülvén az ilyen magatartásról és felfogásról az ilyen főpinczéreket felmenti azon terhes munka alól, hogy a borravalókat betenyereljék táskájukba? Talán ez volna a legjobb felvilágositás és kitanitás.

Mert az ő törekvésük nem egyéb mint rabszolgatartás. Ők a pinczérben nem szaktársat, de még embert sem néznek, hanem egy olcsó áron kibérelt gépet, amellyel tehetnek, ami nekik tetszik, üldözhetik, bántalmazhatják megszégyenithetik titkon, és a nagy nyilvánosság előtt. Az ő czéljuk abban központosul, hogy dominálván a helyzetet, a személyzetet nemcsak köteles függésben tartsák, hanem élete és halála felett rendelkezzenek idők folytán odáig fejlesztéк hatalmukat, hogy a személyzettel úgy bánjanak, mint azoknak a bizonyos s rendőri felügyelet álló házaknak tulajdonosai bánnak azokkal a szerencsétlenekkel, akiket sikerült magukhoz csábitaniok, hogy testükből vagyonosadjanak.

Ezt elképzelni is borzasztó dolog! S nem hisszük, hogy ezen tul akad, csak egy magyar főpinczér, aki a kartársi

szeretet által sugalt eszmének a megvalósitása elé gátot mereszkednék gördíteni. Ezen cselekedetével a kartársak megvetését érdemli ki s bizonyára a főnökök előtt sem lehetne gráta perszóna.

Igen is kell és pedig minél előbb az óvadékkölcsön! Az a pinczér aki hivatásának magaslatán áll. hadd érvényesüljön, haladása gyarapodása nem kár, nem szégyen az iparra, hanem tisztesség és becsület!

Mert nem az a czél, hogy legyen egy nehány dusgazdag főpinczér a többi szaktárs meg az éhhalállal küzdjön, hanem az a czél, hogy minél többen, lehetőleg minden egyes olyan sorsba jusson, hogy tiszteségessen megéljen mind ő, mind pedig a családja.

Borzasztó nagy lelki sivárság és kapzsiság szükségeltetik ahoz, hogy valaki maga boldogulván mást boldogulni nem akar engedni!

Lehetetlen és alaptalan azon kifogás, vagy mentség, mellyel az ellenzők elő állanak, hogy az óvadékkölcsön megteremtésekor a főnökök stajgerolni fognak. Egyik másik talán megkisérti csakhogy nem szabad szem elől téveszteni azt, hogy az ujdonsült főpinczérnek is van magához való esze s nem engedi magát kiszipolyozni, megtakaritot filléreit nem igen fogja odaadni s talán az óvadékkölcsön bizottsága is résen lesz s a maga érdekeit képes lesz nemcsak képviselni, hanem meg is védeni.

Szaktársak! Szak- és társadalmi műveltséget követelnek minden egyes pinczértől, ezért létesült a szakiskola is, aki ezekkel rendelkezik, tegyük neki lehetővé a haladást az emelkedést, teremtsük meg az óvadékkölcsön, intézményt. Kartársainkkal és családjukkal teszünk jót, de aki éber szemmel vizsgálja az idők jeleit, annak ott kisért a lelkében az a borongós gondolat ki tudja, hátha a fiam vagy az unokám is csak ennek segitségével fog boldogulni.

Azért félre a szükkeblűsségel az alkotások tág mezején haladjunk tovább egy lépéssel. Ne késlekedjünk, hanem cselekedjüuk s az utódok hálás köszönete örzi meg kegyeletes emlékezetünket.

Fel azért munkára, akiben a felebaráti és kartársi szeretet még ki nem halt!

Az uj ipartörvény. A kereskedelmi minisztériumban — mint illetékes helyről értesülünk — az ipartörvény revíziójának munkálatai annyira előhaladtak már, hogy a törvényjavaslat teljes szövegében márcziusra elkészül, ugy, hogy még a most folyó ülésszakban a ház asztalára kerül. A törvény első részének revíziójával, amely az ipari képesitést s a törvénykör általános részét öleli föl, — Abonyi Emil miniszteri tanácsos, kit az uj ipartörvény kodifikálásával megbiztak, már teljesen elkészült. Most folyik az iparfejlesztési szakosztályban az anyag gyűjtés a munkásvédelem törvénybe iktatására. Az uj törvény behatóan fogja tárgyalni e nagyfontosságu társadalmi kérdést főként a női és gyermekmunkások védelmének szempontjából. E kérdések szabályozásánál érvényre fog emelkedni a svájczi, belga és svéd munkástörvények szelleme, melyek amaz országok proletáriatusnak sorsán oly emberbaráti módon javitottak. E főként ipari államok viszonyaira mért törvények tartalma természetesen viszonyainkhoz alakitva nyer majd helyet az uj ipartörvényben. Jelentős modositás vár az ipari oktatásra és az ipartestületek viszonyaira is az uj ipartörvényben, mely sok függő kérdést fog megoldani.

Mult és jelen.

Nem egy eszmét hallottunk már a pinczér kérdés megoldásáért küzdeni, de még soha mióta csak emberi gondolat vissza tekinthet azokra a küzdelmekre még nem történt oly jogos elvekkel, oly ideális lelkesedéssel telt küzdelem, mint annak az eszmének a diadaláért mely az „Országos pinczér egyesület“ érdekében született.

A pinczérek elszigetelt, viszontagságos pályafutásán ez nehéz feladat és mozgalmunk központjának Budapestnek elnyerése egyrészt éppen annak köszönhető, hogy Szeged a magyarság góczpontjának városa volt az eszme szülőföldje. Ott pendültek meg legelőször érte a szivek hurjai, vágyak ott fejlödtek legelőször nagyra, onnan hozta aztán Budapestre a lelkesedésnek legelső szikráját a hirnek szárnya. Nem mintha Pesten nem lehetne mozgalmat szervezni. Hisz elég bizonyitéka a lelkesedésnek az a fuzió, melyel éppen az uj esztendőben örvendeztette meg az O. P. E. hiveit a Budapesti pinczérek munka közvetitő intézete, barátságot kötvén az O. P. E. előkészitő vezető-bizottsága vezéreivel. Csakhogy a régi kudarczok okozta kishitek eloszlatására, az O. P. E. mozgalmának ismertetésére, kezdeményezésére alkalmasabb vidék volt Szeged. Pesten a sok nyomor közepett a küzdelem a létért bénitólag hat a kedélyekre és nagyon tapintatos logika volt a régi embereknek azon zászlóbontása melyel elöször a vidéket mozgositották, s aztán csak Budapestet. 1895-től lehetne számitani a mozgalom első akczióját, azonban biztos forrásból értesülve a Szegedi pinczérek asztaltársasága tagjai már akkor körülbelül két éve tervezték az O. P. E. eszméjét. Majdnem tiz évet haladtunk azóta tehát, az örökkévalóság kerekének küllöiből csak egy parányi szálka ez, de elég idő arra, hogy világosan látjuk a multat és jelent, hogy világosan látjuk a lepergett időt, melynek vasfoga áttaposott az eszme ajándékozóinak egyesein.

Tiz év! Csak egy pillanat az örökkévalóságban, csak egy illanó perc, mely a mint megszületett ugy el is hal, de éppen elég hosszu az emlékezetnek, éppen elég idő azoknak életéből kik a pinczérkérdés szocziális bajaiért sikra szálltak, diadalt arattak, hogy aztán tönkre menjenek. Lehetnek emberek, lehetnek elismert társadalmi állással biró egyének kik nevetséges képet alkotnak a pinczérek társadalmi állás után való kapaszkodásán, sőt lehetnek kartársak is kik az O. P. E. eszméjének lelkesüléséért guny kaczajban hangversenyeznek. Nincs tudomány, nincs eszme, nincs mozgalom melynek ne volnának ellenségei! Nincs tudomány, nincs eszme, nincs intézmény mely tökéletes volna! Az ember maga sem tökéletes! Aztán ki nem nevet, a forradások nem ismervén a sebek fájdalmait. Hát nem-e szánalom, öszinte részvét illeti az olyan szaktársakat kiknek korcs vágyait büszkeség fakasztja. Sok mozgalmunk volt már de még egynek sem volt anyi ellensége mint mostani mozgalmunknak. Egy igazságos és nagy horderejü intézménynek a kivivása mindig nehéz küzdelem volt, mert legtöbb ellensége tudatlanság folytán vágy irigységből, haszon folytán pedig hazugság révén lett azzá. Az O. P. E. ellenségei és vagy irigyek. vagy haszonleső egyének. Ez csak az eszme igazságát védi! De azok közöttünk kik arczukon érzik lenézettek szégyenpirját nem tiporhatják sárba a mozgalmat, annak erkölcsi fogalmát, nem degradálhatják bolond komédiának, nem felejthetik a multat, azok munkásságát kik ezelőtt majdnem tiz évvel már szivük mélyén hordozták kartársaik sorsának istápolását, nem felejthetik el a jelent, melynek munkájáért üdvözöljük a Budapesti kartársakat, kik dicséretes kitartással diadalra segitik az O. P. E. intézményét szakosztályunk mozgalmi életének hálátlan mezején! Legyen tolmácsa a megbecsülésnek és rokonszenvnek a *Vendéglősök Lapjának a véleménye* is, mely tizenhét évig függetlenül megállva helyét, a tizennyolczadikban ime épp oly hévvel védi a pinczérek igazát mint a hogyan mindig tette s azt átvette az Uj kortól.

Mi tudjuk, hogy ideje volt már ezen tisztes osztály becsületének, erkölcsének hiteléért valamit tenni. Azt hisszük minden elfogulatlan embert, ki a viszonyokat tanulmányozta a gyakorlati élet megtanit, hogy a pinczérkérdés ügye a mai szocziális áramlatokkal telt levegőben nem maradhat függü kérdés. Ha nem akarjuk hogy martalékul essék a szocziális politika tév tanainak, ha nem akarjuk kiirtani a pinczér osztály tagjaiból a honszerelem magasztos fogalmát és öket a nemzettest szervezetében mint hazafias polgárokat akarjuk hasznossá tenni, ugy ez a kérdés elodózhatatlan prublema lehet csak. Nincs szakiskolája, állás keresetében nincs organizácziója, nincs joga igazsága az ipartörvényben, nincs képesitéshez kötve. Azonban van adósága, van cseléd elhelyző intézete mint a polyva, van alamizsna rendszere s vigaszul még pinczérnő kollégája is. És evvel a rendszerrel oda jutottunk, hogy tolakodó és kétes existenczianak tekinti az a társadalom, melynek igazgatási közegei csak itélni tudnak. Könnyü pamlagon heverve birálatot mondani.

A „Vendéglősök Lapja“ mindig az egyéni önállóság és függetlenség elveit hirdette, ha az a vendéglős szakma kulturális feladatát könyebbiteni igyekezett. Azért üdvözöljük a Budapesti kartársakat mint a jelen munkásait! Becsüljétek mindég mozgalmunk multját, annak embereit: kik egy szebb jövőért lelkesedni tudtak! Ők egy szép intézmény csiráját ültették a sziveinkbe! Ti lesztek ennek az intézménynek befejezői. Ne engedjük a nemes magot csenevész fává kallódni. Azt öntözni és ápolni kell. Lehet hogy még tiz évet várnunk kell, lehet hogy már közel vagyunk az egybeolvadáshoz, legyen bármiképen, tietek a pálmaág legszebbike. Élvezzétek aztán szivesen a nemes munkásság gyümölcsét, legyen mindnyájatoké: egy egész osztály szivből fakadó hálájának virága.

Győr 1902. január 30.

Boór Jenő.

A boritaladó fölemelése Bupesten. A fő- és székvárosi fogyasztási adó dijjegyzékét a közgyülés tavaly állapitotta meg. Az uj dijjegyzékben a város a bornak a bormustnak és a szőlőczefré a fogyasztási adóját fölemelte. A belügyminiszter most tudatta a fővárossal, hogy a *fogyasztási adó fölemelését nem hagyta jóvá.* A miniszter határozatát azzal okolja meg, hogy az 1899. évi hatodik törvény nem engedi meg, hogy az állami fogyasztási adóval megrótt tárgyak után a községi adót

fölemeljék. Kétségbevonja a miniszter, hogy az emelésből a városnak haszna lenne. Az emelés olyan kicsiny, hogy a borkereskedő a fogyasztóra át sem hárithatja. Ha a kereskedő csak egy fillérrel emeli föl, több haszna lenne belőle a kereskedőnek, mint a városnak. Nem fogadja el a városnak azt az érvelését sem, hogy a kültelken nagyobb a fogyasztási adó, mint a zárt területen. A külterületen egy hektoliter bor fogyasztási adója tizennégy korona. A miniszter fölhivja a várost, hogy január végéig uj határozatot hozzon. — A fővárosnál a pénzügyi válság nyomása alatt, ugy látszik teljesen elvesztették a fejöket. Mikor ma már mindenki tisztában van azzal, hogy a borhamisitásoknak és igy a borfogyasztás csökkenésének egyik főoka a *magas fogyasztási adó a főváros nem arra gondol, hogy miként lehetne a fogyasztás fokozását előidézni s igy a termelők, vendéglősök és fogyasztók közös érdekét előmozditani*, hanem annak csökkentése mellett dolgozik. *Tessék a boritaladót felére leszállitani* és a borárak csökkentését is kieszközölni, bizonyára 4—5-szörösére emelkedik a fogyasztás.

Pinczérek Amerikában.

New-York egyik legtekintélyesebb lapja a „Tribune“ a következőképpen emlékezik meg a new-yorki pinczérekről:

Amerikában egyáltalában nincsen meghatározott statisztika a pinczérekről. Létszámukat nem lehet pontosan megállapitani, de a szakférfiak, kik körülbelül ismerősök a helyzettel, azt mondják, hogy magában New-York városában legalább is 14000 pinczér van alkalmazásban. Ez a szép számu sereg a világ minden részéről gyült össze s benne majdnem valamennyi művelt nemzetiség képviselve van.

A pinczér-szakma rendeletileg nincs még szabályozva s igy a tanoncz-év kezdete sincs meghatározva. A pinczér-iskola ismeretlen fogalom. Az amerikai pinczérek nagyobb része majdnem kivétel nélkül bevándorlott külföldiekből áll, a kik még odahaza saját hazájukban sajátitották el mesterségüket, Korra nézve átlag 25—30 évesek. De vannak tulnyomó számban olyan egyének is, a kiket a balsors űzött el ide s a kik között nem ritkán főnemesi származásuakat is találnak. Persze, itt aztán kénytelenek letenni a rangot és czimet, mert az itt érvénytelen. Amerikában csak a munka nemesit.

Az amerikai származásu pinczérek száma elenyészően csekély, mivel az amerikai nem szereti ezt a pályát. Hasonlóképpen az angol is idegenkedik a pinczérségtől és ha netaláltán mégis akad, a ki erre szánja magát, rendesen egy urasági házban kezdi meg pályafutását mint inas. A legtöbb esetben ott is ragad és utoljára is kocsis vagy lakáj lesz belőle, ami aztan végleg elzárja előle azt a lehetőséget, hogy valamikor a pinczéri karhoz számithassa magát.

A legtöbb new-yorki pinczér német, franczia, olasz vagy svéd születésü. Azonkivül nagy számban vannak a fekete pinczérek az ugynevezett „negro“ faj. Ezek nagyobbára csak kisebb helyeken vannak alkalmazva, vagyis oly üzletekben, hol a tulajdonos nem képes fehérbőrü pinczért tartani, mert az kevés pénzért nem dolgozik, mig ellenben a fekete éppen a fele árért végzi munkáját.

A new-yorki pinczéreknek több osztályát ismerjük. Első helyen állnak az arisztokrata pinczérek, kik rendesen Club-okhoz vagy körökhöz tartoznak, mint pl. a „the Geneve Club“ és a the Columbia Club. Ezek kiváló szakismerettel birnak és tőlük megkivánják azt, hogy előzőleg három évig mint segéd pinczér dolgoztak legyen Európa valamely nagyobb városában. New-Yorban csak az a pinczér boldogul, ki az angol, franczia és német nyelveket folyékonyan birja, de másrészt megkivánják tőle, hogy mindenféle étket ugy tudjon felszolgálni, a mint az szokásban van. Továbbá némi jártassággal kell birnia a szakácsművészet terén és mesteri módon kell értenie a különféle szárnyasok és egyéb sültek felaprózását. A vendégekkel szemben legyen művelt és előzékeny. Az a pinczér, ki eme felsorolt sajátságok fölött rendelkezik, magas tiszteletre tarthat számot és büszkén mondhatja, hogy: tanult pinczér és oly kizárólagos osztályhoz tartozik, hol csakis intelligens egyének számára van boldogulás. Természetesen fizetése majdnem ugyanaz, mint a másodrendü pinczéreké — 25—30 dollár havonta — ellenben bevétele rendesen négyszer annyi, mint alsóbb rendü társaié. Az első osztályu pinczérek csaknem mind világlátott egyének, a kik sokat utaztak és tapasztaltak, a nagyobb europai városok különös szokásaiban jártasak. Ezek kevés kivétellel pofaszakállt viselnek, de bajuszt semmiesetre. Kivéve a „maitre d'hotel“-eket, kiknek meg van engedve a bajusz viselete. Némely helyen a maitre d'hoteltől határozottan megkövetelik, hogy bajuszt és szakállt viseljen. Mihelyt egy pinczért lát az ember. ki bajuszt növel, mindjárt tisztában lehetünk felőle, hogy utazni akar, vagy munkát keres az alsó vagy felső város kisebb helyein. Amerikában nem is tekintik jó pinczérnek, a ki bajuszt visel, habár ezek között is van egynéhány, a ki igazán kiválik szakmájában. De mindamellett a közfelfogás azt tartja, hogy a bajuszos pinczér nem valódi pinczér.

Az a pinczér, a ki beutazta Európát és utazása közben városokat lát, tapasztalatokat gyüjt, nyelveket tanul s fejleszti szaktudását, — Amerikában bőséges jutalmat nyer fáradalmáért, amennyiben jó munkát és több fizetést kap. Ellenben azok a pinczérek, kik az Egyesült Államokban tanultak, azoknak rendes szokásuk az, hogy folyton menőfélben vannak, de mégis egy helyben maradnak. Az ilyen pinczérekre nincs valami nagy szükség.

Európába a pinczér azt mondja: „én bejártam a félvilágot.“ A new-yorki pedig azt mondhatja és mondja is, hogy „én már tiz éve nem tettem ki a lábam New-Yorkból. — Ez a külömbség az amerikai és europai pinczérek között.

A legjobb pinczérek a „Tribune“ szerint Franciaországból (Bordeaux), Svájczból és Olaszországból kerülnek Amerikába. Egy öreg, veterán pinczér azt mondja, hogy az onnan jövő pinczérek majd mindegyike folyékonyan beszél két-három modern nyelvet és igy természetesen könnyebben jutnak alkalmazáshoz. E pincéreknek nincs is aztán egyébre gondjuk, mint arra, hogy magukat egy kissé kiképezzék a pinczéri teendőkben és ilyenformán nincsenek ráutalva arra, hogy utazásokat tegyenek a modern nyelvek elsajátitása végett. A franczia, svájczi, olasz és német pinczér ért egy kissé az angol kivételével, a modern nyelvekhez és igy először is Párisban tölt el egy-két évet, miután műveltséget csakis ott lehet a legkönnyebben elsajátitani. Párisból átmegy Londonba s ott két év alatt kis szorgalommal igen könnyen megtanulhat angolul, föltéve persze, hogy kitartós s hogy oly társaságot keres fel, hol nem hall más nyelvet beszélni, csupán csak az angolt. London után már Amerika következik, mivel a pinczéri szaktudást Amerikában lehet legjobban értekesiteni. Amerikában jobb a fizetés, mint bármely más országban.

A *Geneve Club* irodája a 6. Avenue-n van. Ez az elsőrangu pinczérek találkozási helye. A kik üzlet nélkül vannak, azok eljönnek az irodába és itt arra várnak, hogy sorrend szerint, egyik a másik után, mielőbb munkához jussanak. Ha valamely tag beteg, a Club köteles heti 8 dollárt fizetni, továbbá ha valamely pinczér club-tag óhajt lenni, egy ismerős club-taghoz kell folyamodnia a ki őt ajánlja, azután a gyülés alkalmával eldöntik, vajjon az ajánlkozó igazi, tanult pinczér-e vagy sem? Ha kitünik, hogy jó előmenetelt tud felmutatni a pinczéri pályán, akkor mint rendes tagot felfogadják a Club kötelékébe.

A többi pinczérek, a kik egy fokkal lejebb állnak a pinczér testvériségben, többféle Clubot tartanak fenn New-Yorban. A legnagyobbak egyike a *Columbia-Club* 52 Lexington-Avenue. Ha a Clubban valaki tag óhajt lenni, az esetben az illető köteles kimutatni, hogy legalább négy évet töltött New-Yorkban mint pinczér. Ez a Club szintén 8 dollár heti segélyt fizet beteg tagjainak. A Columbia Club pinczérek elhelyezésével is foglalkozik, tekintet nélkül a bajuszra vagy bajusztalanságra. Egyiknek ép oly előnye van, mint a másiknak, ennélfogva mindenki tetszés szerint növeszthet bajuszát vagy szakállát.

Érdekes megemliteni, hogy vannak pinczérek, kik reggel 11—től. 2—ig az alsó városban dolgoznak, este 6—tól éjfélig pedig a felső városban. Tehát két helyük van egy nap alatt.

A Club dijtalanul közvetit tagok és nem tagok részére egyaránt . . .

A 38.-ik utcában szintén van egy Club, mely azonban már ügynökségi alapon van berendezve. Az ilyen helyen mindenféle személyzetet lehet szerződtetni, u. m. szakácsot, kulcsárt, pinczért (harmadrangut) és egyéb konyhaszemélyzetet. Ezek természetesen nagyon olcsón dolgoznak.

A fehér pinczér azt tartja, hogy a hol fekete pinczér dolgozott, ott már igen nehéz fehérre mosni valamit. Ilyen helyre már semmiképpen sem megy, mivel százával vannak oly pinczérek, kiket az első rangu pinczérek el nem ismernek. Ezeket a „Geneve“ és „Columbia“ következő nevekkel illeti; festök, czipészek, kocsisok, borbélyok és kóborló vigéczek, a kik azt képzelik, hogy ők eleget tudnak a pinczér tudományból. Ezek nagyobbrészt fizetés helyett 5—10%-ot kapnak abból, a mit a vendégeknek el tudnak adni. És igy vergődnek éveken át,

New-York keleti oldalán találhatók a legcsodálatosabb pinczérek. Ezek minden tekintetben akadémikus ranggal vannak felruházva; valamennyien Prága, Bécs, Budapest, általában Ausztria-Magyarországról származnak és főleg kávéházi munkákban van nagy jártasságuk. Ugyszintén vendéglői munkákban is kiváló jó előmenetelt tanusitanak. Ezeknek a „tip“-jök (borravaló) csekély, sőt fizetésük sem nagy, hanem aránylag éppen annyit keresnek, mint akármely elsőrangu pinczér, ki a város jobb környékén dolgozik, azonkivül több szabadságot is élveznek, mint a többiek a felső városban. Laza üzleti időben a pinczérek a vendéget mulattatják, beleszólnak a szóvitába, tanácscsal szolgálnak a kártyajátékban s a politikai kérdésekben, azonfelül megértetik az üzlettulajdonossal, vagyis saját alkalmazójukkal, hogy ők éppen olyan emberek ebben a szabad országban. mint a kit szolgálnak, habár fehér köténynyt és fényes jacket-ot is kell viselniök.

A new-yorki pinczér-szakmának egyik legregényesebb ága a főuri pinczér-gárda. Köztük sok „von“-t, bárót, grófot, herczeget stb. lehet találni, kiket rangjuk ugyan megillet, de mindazáltal szégyenlik bevallani származásukat. Mikor a dologra kerül a sor rendesen nagyot búsulnak elvesztett rangjuk felett. De hát Amerikában minden háttérbe szorul, ha dologról van szó.

Egy bécsi pinczér beszélte, hogy néhány év előtt egy kartársunkat „báró úr"-nak neveztek tréfásan a kollégái. Mikor ezt egy nehány vendég meghallotta, arra kérték a főpinczért, hogy a „báró szolgáljon fel nekik", mert az volt a vágyuk, hogy eldicsekedhessenek hölgyeik előtt, miszerint őket egy igazi báró szolgálja ki. Természetesen az ál-báró nagyon ügyesen végezte, jó borravalót kapott és oly kitünően tudta adni a báró urat, hogy némely felsaruzott vendég az ebéd végeztével nagy mélyen bókolt neki és lelkesedéssel üdvözölte.

A new-yorki „Tribune" állitása szerint a new-yorki pinczérek között kevés a jó gazda, mert a ki jól keres és a félvilági életet alaposan ismeri az könnyüvérü életet folytat. Mindenben utánozza vendégeit, kiket naponta kiszolgál, azoknak a példáját követi és igy könnyelmüen elpazarolja a nehezen megkeresett dollárokat. Ha akad is a pinczérek között egynehány, a kik megtakaritják pénzüket, azok üzleti vállalatokba bocsátkoznak, holott nincs meg a kellö gyakorlatuk, a mivel egy vendéglősnek rendelkezni kell. Miután a pénzt üzletekbe fektetik bele, rendesen saját hibájuk folytán a tönk szélére jutnak. De az az egy jó tulajdonságok mégis megvan, hogy bukásuk után ujra felveszik a régi pinczér életet és megujult erővel küzdenek a megélhetés nehézségei ellen,- épp ugy, mint bármely más polgár az Egyesült Államokban.

New-York, 1902. jan. 2.

A „Tribune" után Angolból forditotta:

Kiss István.

Adakozások.

A Budapesti Pinczér Egylet által rendezett kör megnyitó és emlékkép leleplezési ünepélyén befolyt felülfizetések s adományok összegétől most kaptuk meg a kimutatást. E szerint:

Lois Francois 100 korona. Drechsler Béla 100 korona. Törley Pezsgő gyár 60 korona. Részvény serfőzde 50 korona. Ehm János 40 korona. Krist Ferencz 40 korona. Ulics Lőrincz 10 korona. Rajágh 20 korona. Foltin Antal 10 korona. Felül fizetek. N. N 4 koronát. Benett K. 2 korona. Kassay J. 6 korona. Atrel M. 2 korona. Förster Conrad adomány 10 korona. Faiste 2 korona Hoffer F. 1 korona. Teasdale O. 10 korona. Samu J. 4 korona. Németh 1 korona. Kloss K. 2 korona. Zimmal 1 korona. Hajba 1 korona. Sárkány 2 korona. Bokros K. 20 korona. Shawah 1 korona. Reinprecht 2 korona Kromel. 1 korona. Riegel G. 1 korona Pajer L. Friedman 2 korona. Katona 8 korona. Oszuszky 4 korona. Benyovits 6 korona. A T. J. 10 korona. Budapest kávés ipar 10 korona. Huber Antal 10 korona Wallner S. 1 korona. Bernát 8 korona. Uráti Mihály 2 korona Kommer Béla 1 korona. Összesen 570 kor. Képekre összegyült 1260 kor. Belépti jegyekből 296 kor. Egyéb adomány 900 kor. Összesen: 3026 kor. Kiadás 1610 kor. 62 fill. Marad tiszta haszon: 1415 kor. 38 fillér.

Étel-pasztillák.

Furcsa vendéglő nyilt meg New-Yorkban. A helyiségben senki sem ül le és senki sem időzik sokat. Senki sem csörömpöl a tányérján, hogy:

— Pinczér, megrendelte-e már a beafsteak emet!

— Károly, süssék ki jobban ezt a borjuszeletet. Vissza vissza!

Nem. A nev-yorki vendéglőben ilyen jelenet nem fordul elő. A vendégek ott csak bejőnnek, odasietnek a nagy fölteritett asztalhoz, amelyről mindegyik fölkap gyorsan egy-két-három-négy pasztillát, a szájába teszi és lenyeli. Ezzel vége van az ebédnek. a vendég fizet és jollakottan távozik a helységből. Ennek az egész titokzatos étkezésnek az a nyitja, hogy a vendéglő tulajdonosa az ételeket nem eredeti természetes, főtt, vagy sült alakjában találja föl, hanem a tápanyag kivonatát adja be pasztillákban a közönségnek. Ez — mint annak különösen a szomszédban levő börze látogatói veszik hasznát — azzal az előnynyel jár, hogy az ember két-három percz alatt három-négy tál ételt is lenyelhet, söt akár a gyomrát is elronthatja az ebédjével. Ez az előny azonban, ugy hiszszük, egyáltalában nem ellensulyozhatja ennek a táplálkozási rendszernek azt a rendkivüli hátrányát, hogy ez az evési mód nem természetes, természetellenes és, ami szintén nem kicsinyes dolog, eleve kizárja annak a lehetőségét, hogy az illető jóizüen költhesse el az ebédjét. A pasztillát csak lenyeli az ember, s azzal vége, de a rendes ételt, ha jól esik, élvezettel eszi az emberfia, akinek Isien és a természet azért adott fogat és izlelőképességet hogy rágni és izlelni, szóval enni tudjon enni vele. Mert ha az evés már magában nem volna élvezet akkor mirevaló volna a szakácsmesterség, amikor árpakenyérrel is — persze: sokkal — épp ugy jól lehet lakni, akár egy tizenkétfogásos ebéddel.

Szóval nem bizunk a new-yorki vendéglős ujitásában, mert ami természetelenes, az sohasem fogja meghóditani a világot.

Nagyváradi pinczér-egylet közgyülése.

Mult év December hó 27-ikén tartotta a nagyváradi pinczér egylet évi rendes közgyülését, mely a tagoknak nagyszámban való meg jelenése következtében igen inpozáns volt. Örömmel regisztrálunk egy ilyen nagy érdeklődés mellet lefolyt közgyülést. a midőn 185 igazolt tagbol 133 tag meg jelenik a közgyülésen.

A közgyülésen ily szép számban való meg jelenést a tagoknak leginkább a tisztikar és az ügynök választása idézte elő. Ez az egyedüli vonzerő, a mi még hat a mi pinczéreinkre, hogy a tagok egy egy közgyülésen jogaikat gyakorolják, s azt érvényesiteni igyekszenek.

Kevésbé érdekli őket egy olyan tárgy vagy határozat a melylyel leginkább a lét fentartás biztositására, vagy e szakfoglalkozás fejlesztésére irányitott hathatós lendületet lehetne annak adni. Mind a mellet dicseretére legyen mondva Nagyváradi kartársainknak, örömmel veszünk tudomást azon határozatról, melyet az ügynöki választással kapcsolatosan hoztak, hogy *Silbermann* Ignácz ur, a meg választott ügynök azon feltétellel választatott meg, hogy az „*Országos Pinczér Egyesület*" meg alakulásával s midőn is ez egylet maga is abban belé olvad, köteles annak alapszabályait, vagyis rendelkezéseit elfogadni, s magát annak alá vetni.

A köztisztelet és a közbizalomnak a legimpozánsabb meg nyilatkozását látjuk abban a midőn egy egyesület szeretett elnökét ujbol egyhangulag meg választotta. Őszinte szivből gratulálunk a Nagyváradi pinczér egylet igen tisztelt elnökének ujboli megválasztatása alkalmával, ki méltan meg érdemli ezen tisztséget mert mindig egy igen őszinte önzetlen harczosa volt a közügyeknek, ki nem csak kitartó fáradhatlan munkása szakiparunknak, hanem fenkölt gondolkozásával, s nemes érzelmével istápolója s gyámolója szegény szaktársainknak. Vájha Isten több ilyen nemes gondolkozásu vezér férfiuval áldaná meg karunkat mint Stern Herman ur! a közgyülés a következőkben folyt le.

Az évi zárszámadások után a választás következet a mely következő eredménynyel végződöt:

Elnöknek egyhangulag *Stern* Hermann ur, alelnök *Gáll* Antal, házgondnok *Stern* Sándor, titkár *Sarkadi* Ignácz egyhangulag választatott meg. Most következett az ügynök választás mely állásra három pályázó volt u. m. *Silbermann* Ignácz, *Hillinger* Fülöp és *Pozsonyi* Ferencz, a közbizalom s a köztisztelet itt *Silbermann* Ignácz iránt nyilatkozott meg, még pediglen oly fényes s oly kitüntetően sem hogy büszke ne lehetne reá *Silbermann* ur, a pinczérkar bizalmát ily nagyban birhatni, hogy a leadatott 133 szavazatból minden korteskedés nélkül 103 szavazatot nyert, mig Hillinger 29-et és Pozsonyi 1 szavazatot, Silbermann urnak is őszinte szivből gratulálunk ezen szép sikerhez, de leginkább örvendünk azon köztisztelet és közbizalomnak mely személye iránt ily impozáns módon megnyilatkozott, mint méltán meg is érdemel, mert ő is egyike azon ügynököknek mely a tisztesség határát tul nem lépte, s attól tette honorariumát függővé a mint az illető a kapot üzlettel megelégedve volt, üdvözöljük benne az Országos Pinczér Egyesület nagyváradi ügyvivőjét.

Vendéglői alkalmazottak munkaviszonyai. A németországi vendéglői alkalmazottak szakbizottsága kérvényt intézett a szövetségtanácshoz a vendéglőkben és kimérő üzletekben alkalmazott segédszemélyzet viszonyainak külön törvény utján való szabályozása iránt. A szakbizottság a következő kivánságokat adja elő: A 16 évnél idősebb alkalmazottak munkaideje legfölebb 12 óra lehet és tekintettel az üzletmenetre, a munkaközi szünetekkel együtt 15 órára terjedhet, ugy hogy az *alkalmazottaknak 9 órai megszakitatlan pihenőjük maradjon.* A szünetek munkamegszakitásnak csak akkor tekinthetők, ha a személyzet ezt az időt, mely egy óránál kevesebb nem lehet, az üzlethelyiségen kivül töltheti és vele szabadon rendelkezhetik. 16 évesnél fiatalabb alkalmazottak *este 10 órától reggel 6 óráig nem foglalkoztathatók és munkaidejük 10 óránál több nem lehet.* Minden alkalmazottnak hetenkint legalább 36 órai megszakitatlan munkaszünetet kell adni, a melynek legalább is minden négy hétben egyszer vasárnapra kell esnie. Minden vendéglős és kimérő üzlettulajdonos munkarendet függeszszen ki és jegyzéket vezessen az alkalmazottak nevéről, szolgálati idejéről, időközi munkaszüneteiről és pihehő napjairól. *18 évnél fiatalabb női alkalmazottakat* a vendégszobákul használt üzleti helyiségekben *nem lehet foglalkoztatni.* Alkalmazottaknak csak olyanok tekinthetők, a kik a vendéglők és kimérő üzletek munkáival nem kivételesen foglalkoznak.

Megjegyzendő, hogy a szakbizottság most másodizben terjesztette ezeket a kivánságokat a szövetségtanács elé. Az első kérvényt már a mult év tavaszán nyujtották be, de minddegyik elintézetlenül maradt.

Hátralékos előfizetőinket tisztelettell fölkérjük, hogy hátralékaikat mielőbb küldjék be. A jóakaratra appelálunk csupán, midőn a hátralékok beküldését kérjük, mert hogy lapunk nyomatása és szétküldése mily költséges, azt bizonyára mindenki tudja és méltányolni fogja.

CSARNOK.

Az árva.

Nincsen apja, anyja sincsen,
Rokona sincs neki egy sem.
Alig, hogy elmult öt éves,
Máris szenved: fázik, éhes.

—

Rongyos, piszkos kis ruhája;
Nincs, ki tisztát adjon rája;
Nincs, ki haját rendbeszedje,
Megmosdassa, megfésülje.

—

Nincs otthona, nincs lakása;
Hová menjen éjszakára.
Fejét éji pihenőre
Hajtja — templom küszöbére.

—

Pedig olyan kedves gyermek:
Szép növésü, jól megtermett;
Oly mosolygós, pirós arcza,
Még virul a rózsa rajta.

—

Nappal, ha az éhség hajtja,
Kis kezét kinyujtva tartja;
Csak annyit mond, s hangja remeg:
„Jó emberek segitsetek!“

—

Segit is rajt' egyik másik,
Hanem ez se tart sokáig;
Reáunnak, ütik, verik,
Ha kérni jön, elkergetik.

—

Óh az éhség nagyon bántja!
Adja tán magát lopásra;
Lopni? Ö azt nem teheti,
Jó anyja megtiltá neki.

—

Édes anyja életébe'
Kicsi fiát arra kérte:
„Gyermekem, másét ne vedd el,
Töltsd be pályád becsülettel!“

—

A kis árva egy szép reggel
Nyughelyéről már fel nem kel.
Templómjárók állnak kérdve:
Mi lelte, vajjon mi érte?

—

Ébresztgetik s mondják sorba,
Különös az ember sorsa:
Egyik fürdik tejben, mézben,
Ez meg szegény meghalt éhen.

(„K. Cs. L.“) *Erdélyi Sándor*

HIREK.

Hymen. *Janovitz* Ede, a közkedveltségű volt budapesti vendéglős kedves hirrel lepett meg bennünket Galgóczról. E hó 5-ikén déli 12 órakor tartja esküvőjét a galgóczi izralita templomban *Kelemen* Szidike kisasszonnyal, *Kelemen* Illés galgóczi lakos bájos szép leányával. A frigyhez szeszerencsét és tartós boldogságot kivánnunk.

Kitüntetés. *Willinger* Márton szőlőnagytermelőt, a zombai (Tolnamegye) ojtványtelep tulajdonosát a délvidéki gazdasági egylet által Temesváron megtartott kiállitás biráló-bizottsága egy diszoklevéllel, egy elismerő oklevéllel és két állami dijjal tüntette ki.

Kávéházi pincérnők. Sárospatak város képviselő testületének 1901. dec. 4-én tartott üléséből hozott határozata révén főszolgabirói intézkedés történt, hogy ezen képviselőtestületi gyűlés határozata folytán id. Feldmesser Herman, ifj. Feldmesser Herman és id. Klein Bernát üzlettulajdonos az üzletükben alkalmazott pinczérnöket jelen határozat jogerejüvé váltától számitott 8 nap alatt elbocsátani és kávéháziak illetve vendéglő helyiségeikben csakis férfi személyzetet alkalmazni köteleztetnek. Egyidejüleg pedig ugy a kávéházak mint a vendéglőkre kivételesen a nyári időre kiterjesztett zárórákat vissza vonja a főszolgabiró és a törvényes zárórák ellenőrzésére úgy a m. csendőrséget, mint Sárospatak város előljáróságát utasitja.

Kávéház átvétel. Budapesten az üllői-ut 30 szám alatt levő „Medikus“ kávéházat Schuszter Hugótól *Takáts* János barátunk, iparunk egyik kiváló, értelmes és közbecsülésben álló müvelője vette át. *Takács* János legutóbb az irók és művészek „Otthon“ körének volt vendéglőse, hol az ő szakképzettsége s egyéb kiváló tulajdonságai által is kedveltté tette magát. Lapunkban is irt már számos szakczikket. Tetőtől talpig magyar ember, mint vérrokonnak sok szerencsét kivánunk!

A győri vendéglősök és pinczérek bálja. A vendéglős ipartársulat és a győri pinczérkar egyesült erővel rendezett bálja fényes erkölcsi és anyagi sikerel folyt le csütörtök este a Vigadóban. A kik annyi sok és különféle kaliberü mulatt ságot végig szolgáltak már, ma a saját mulatságukra jöttek össze. Vidám, meleg, kedves volt az első bál, nagy közönség, részvételével. Este kilencz órakor érkezett meg a bál védnöke, *Ott* Ernő, nejével és családjával. Érdekes, hogy az utolsó — 32 év előtti — vendéglős bálnak főrendezői közt szerepelt *Ott* Ernő, aki most neve tekintélyével segitette elő az idei felujitottt bál sikerét, *Herczeg* Ferencz rendező bizottsági elnök fogadta a rendezőség élén a védnököt és néhány meleg szóval köszönte meg, hogy a bálrendezőség kérelmét teljesitette. egyuttal gyönyörü csokrot nyujtott át Ott Ernőné urnőnek. Ezután kezdetét vette a táncz. S mert ritkán mulathat a vendéglős és pinczérkar, a jó alkalmat alaposan kihasználták, reggelig együtt maradt az egész társaság. A kitünő sikerü bálon jelenvoltak:

Asszonyok; Berger Józsefné, Bujtás Józsefné, Bauer Mihályné, Biringer Károlyné Csukovics Istvánné, Dreiszker Józsefné, Előry Kálmánné, Falb Mátyásné, Opitz Károlyné, Greiger Jánosné, Gyárfás Pálné, Hannig Józsefné, Héberling Ferenczné, Herczeg Ferenczné, Jakus Imréné, Jilg Dezsőné, Kuster Gézáné, Kováts Józsefné, Kranveher Elekné, Kovács Jánosné, (Bécs) Lendvay Józsefné, Lukovics Jánosné, László Józsefné, Markovszky Lajosné, Magyary Imréné, Meixner Mihályné, Marsall Pálné, Lajosné, Polgár Páln é. Pápay Györgyné Romanek, Ferenczné, Rosenkranz Mártonné, Sokoray Sándorné, Stojber Mártonné, Tosch Károlyné, özv. Tósch Nándorné, Tósch Jánosné, Tóth Pálné, Wölfl Pálné.

Leányok: Bujtás Ilona, Czeloth Erzsi, Falb nővérek, Gabányi Ell (Eperjes). Héberlins Mariska, Kiss Ella, Kovácsics Lujza, Kovács nővérek, Lendvay Ninus, Misán nővérek, Moser Terike, Major Ilonka, Oszvald Laura, Oross Katalin, Polgár Mariska, Pápay nővérek, Szax Jolán, Szitás Janka, Szécsényi Mariska, Stechauer Paulin, Stadler Anna (Hegyeshalom).

Amerikai hirek. Amerikában élő pinczér honfitársainkról vesszük a New-Yorkból hozzánk küldött következő hireket: *Fuchs* Pál, a „Londoni Magyar Pinczérkör“ volt könyvtárnoka, aki egy félév előtt *Tachtler* Lajos honfitársával Dél-Afrikába ment, hogy az angol hajókon szencsét próbáljanak, — visszatért és Amerika kikötőjében partra szállt. Most ujra Amerikában dolgozik állandóan. Utitársának *Tachtlernek* pedig sikerült az angoloktól megszökni s most Transvaalban egyik bur szállodába pinczérkedik. A legutóbbi hirek szerint *Tachtler* Lajos egyik bur városba Angol*bárt*-t vendéglőt nyitott, amely a saját tulajdona.

Fischer Jenő, a *L.* M. P. Kör gárdájának egyik ujabb tagja New-York-ba jött, ahol bátyja már egy hó óta tartózkodik. Amerikába utazta előtt Angliából haza tért szeretett szülőinek látogatására, akiktől érzékeny bucsut vett. — A Londoni Magyar Pinczér Kör elnöke jelenleg *Czinczár* Béla, aki a párisi kiállitás tartama alatt első chef volt a „Magyar csárdá“-ban.

A szabadkai pinczér-egylet bálja. A „szabadkai pinczér-egylet“ által f. hó 15-én, szerdán este a „Pest“ szálloda nagytermében rendezezett táncvigalom — tekintve annak „családias jellegét“ — feszletlen kedélyességgel igen szépen folyt le. Pont 9 órakor tette keresztbe a vonóját Piros Józsi azon a száraz fán s csakhamar tánczra perdült mindenki, akinek ereiben vér folyt, Sok szép asszony és leány vett részt a táncmulatságban, annyian. hogy igazán lehetetlenség mindannyiuknak a nevét leirni, amennyire vissza emlékezünk ide iktatjuk annak a szép hölgykoszorunak névsorát, mely a bálat képezé, *Asszonyok*: Birkás Gyuláné, Bartos Jánosné, Baranyi Istvánné, Borza Antalné, Begovits Mátyásné (Topolyáról), Fehér Mihályné, Földváry Hugoné, Garabb Józsefné, Hamang Józsefné, Hajduska Ignáczné, Horváth Dezsőné, Jámbor Györgyné, Kecskés Józsefné, Kun Józsefne, Lichtnekert Andrásné, Lichtnekert Károlyné, Léhner Dánielné özv. Mánich Antalné, Mayland Györgyné, Nagy Ferenczné, Neumayer Józsefné, Raczesberges Károlyné, Springer Józsefné, Schmidt Alajosné, Szabó Mihályné, Szigethyné, Kállay Jólán, Tumbász L. Lázárné, Tóth Antalné, Tancsár Ferencné, Tóth Dánielné, Vass Ádámné, Wálh Alajosné. *Leányok:* Borza Flóra, Czuczi Gizike, Friedrich Ilonka, Garabb Erzsike, Galandauer Juliska (Becskerekről), Hajduska Mariska. Horváth Erziki, Jámbor Mariska, Kaass Toncsi, Kiss Erzsike, Kopunovics Mariska, Kun Etelka, Lendvay Teruska, Létmányi Viktor, Lápos Katinka, Lengyel Rózsika, Licht Vilma, Mayland Mariska, Pressburger növérek, Springen Hermin, Schmidt Juliska, Schwartz Jenny, Szabó Etelka, Szalay Etelka, Tóth Gizuska, Tancsár Mariska, Vass Gizella, Vidákovics Rózsika, A táncvigalom reggel 6 óráig tartott.

Visszautasitott pinczérek. A new-yorki Plazza szálloda igazgatója, *mr. Hartmann*, a mult nyáron keresztül utazta Europa kisebb fürdőhelyeit (pl. B den-Baden

pontos kiszolgálást a pinczérek részéről annyira megkedvelte, hogy nyomban elhatározta, miszerint ezt a pontoságot New-Yorkba is bevezeti. E czélból körülbelül husz német pinczért szerződtetett, kiket utazási költséggel bőven ellátott, azonfelül jó fizetést és állandó munkát igért nekik az ő new-yorki Plazza szállodájában. A német pinczérek természetesen nagyon megörültek a szerencsének és tüstént be is csomagolták a Kölnische Zeitung-ba holmijukat, azután mindvalamennyien utnak indultak New-York felé. Ámde az amerikai kikötőben az a nagy meglepetés várakozott rájuk, hogy nem engedték őket partra szállani. Ugyanis amerikai törvény szerint, oly egyének, kik szerződéssel jönnek New-Yorkba, (kivéve a művészeket), hatóságilag el vannak tiltva attól, hogy partra szállhassanak. A német pinczérek ezek után nem tehettek egyebet, minthogy a legközelebbi hajóval ismét visszaszármaztak oda, a honnan kiindultak, természetesen mr. Hartmann költségén.

Az Első Biztositó Intézetnél Katonai Szolgálat Esetére ő cs. és kir. fensége József főherczeg védnöksége alatt (Budapest, IV. Váczi-u. 34. sz.) az 1901. évben 12.401.000 koronáról szóló belépési nyilatkozat nyujtottak be s 12,203.000 koronáról szóló kötvényt állitottak ki. A biztositott tőke tehát immár 41,478.977 koronára rug. Az intézet tudvalevőleg fiugyermekek számára biztosit tőkéket és járadékokat, a katonai szolgálat költségeinek fődözésére, illetve be nem soroztatás esetén ellátás céljából a nagykoruság idejére. Az üzemhaszon a biztositottaké s a besorozottak ezenfelül igen jelentékeny külön-jutalékban is részesülnek.

A Budapesti pincéregyesület mult hó 20-án saját helyiségében tánccal s tombólával egybekötött zártkörü tea-estét rendezett. A sikerült mulatság rendezésében *Szücs* Lajos elnök és *Kalmár* Fábián titkár buzgólkodtak. A megjelent hölgyek névsora ez:

Asszonyok: Friedlender Sándorné, Mihola Istvánné, Szerémy Mátyásné, Kránitz Gyuláné, Olmossy Józsefné, Kolthay D. Józsefné, Balika Gyögyné, Tilcser Jánosné, Seif Alajosné, Verdes Árpádné, Kiss Henrikné, Hurth Józsefné, Kereti Ferenczné, Ertner Ferenczné, Marcinka Istvánné, Fuchs Jánosné, *Leányok*: Jung Margit, Szerémy Margit, Sárközi Mária, Rothmühler Margit, Sárközi Mariska, Beinrohr Erzsike, Berkovits Etelka, Rokop Paula, Hurth Etel, Ábbel Anuska, Német Emilia, Gorcső Gizella, Kovács Katalinka, Földy Vilma, Brunner Irénke, Gyurkovics Karolina, Gattó Janka, Bischof Zsuzsána..

Borkereskedői tisztesség. Egy borászati ujság érdekes és a tisztességes kereskedelemmel össze nem egyeztethető dologról ad hirt. A lap szerint egy nem annyira tekintélyes, mint nagy czég, vaggonszámra szokta borait egyes állomásokra nem létező czimekre elküldeni. Alig, hogy a küldemények az illető állomáson megérkeztek, máris ott terem a szállitó czégnek megbizottja, beállit az azon helyen lakó vend glősökhöz vagy borkereskedőhör, kinek elpanaszolja, hogy czégét milyen rutul becsapták. Rendelt valaki egy vaggon bort, készpénzfizetési kötelezettség mellett s most, hogy megérkezett a bor, nem akar fizetni. Mivel pedig az állitólagos rendelő nem hitelképes, igy a feladó borát kénytelen vagy visszaküldeni, ami által a kétszeri vasut szállitási dijat veszíti, vagy pedig azt itt helyben olcsóbb áron eladni. S gyakori az eset, hogy ily módon rászózzák a bort a kiszemelt áldozatra.

— **Élelmiszer-hamisitás** A közigazgatás bizottság legutóbbi ülésén élelmiszer-hamisitásért a következőket büntette meg: A *Herc A. és fiai* szalámigyáros cég, a szalámigyártás után megmaradt csontot zsirnak olvasztotta és a sertészsir közé keverte. A kerületi elöljáróság e céget száz koronával megbirságolta. Herc fölebbezett, de a közigazgatási bizottság mai ülésén a birságot kétszáz koronára emelte föl. *Boros* Rezsőné vásárcsarnoki árust tejhamisitásért 50 koronára, *Lőwy* Mór nagytétényi tejtermelőt háromrendbeli tejhamisitásért 525 koronára, *Bizmayer* Mihály szatócsot egy napi elzárásra és 50 koronára, *Kaszaritzki*, Antal szatócsot 25 koronára, *Schrött* Edéné tejárust 20 koronára, *Náthán* Anna tejárust 20 koronára, *Szőnyi* Lőrincnét 50 koronára és *Hauser* Márton borosjenői tejtermelőt 50 koronára.

A tokaji Abeles-féle konyakgyár részvénytársasággá alakul á 500.000 k. alaptőkével. Alapitók: *Görge*-Gyula kir. kamarás, *Molnár* István voly főispán. *Füzesséry* Ödön tokaji főszolgabirót *Görgey* Sándor, *Nagy* Barna, *Kun* Frigyes *Fuchs* Mór, dr. *Nyomárkay* Ödön, *Szé kely* Károly és *Fried* Lajos dr. ügyvédek A részvényaláirás zárideje márczius 15.

Külföldi szőlő behozatala. Minthogy az utóbbi időben a földmivelésügyminiszter azt hangoztatta, hogy sokan hozatnak étkezésre való szőlő czimen, öt kilós csomagokban külföldi szőlőt, de ezt itthon musttá préselik, — fölhivta az összes törvényhatóságokat, hogy a borkészitésre szánt szőlőt, a nemzetközi phyloxera-egyezmény értelmében, csak öt hektoliteres és tisztitott hordóban csömöszölve engedjék behozni. Azok ellen pedig, akik az emlitett visszaélést követik el, inditsák meg az 1883. XXVII. t.-cz. értelmében a kihágási eljárást.

Kávéház átvétel. Budapesten a Káldor-féle „Comercze kávéházat *Feinklopf* Salamon vette át, Káldor Zsigmond pedig Temesvárt a nagy dohánytözsdét veszi át.

Vendéglő átvételek. Budapesten a Király és Valeró utczák sarkán levő vendéglőt *Kollász* Mihály ismert nevü szaktársunk vette át özv. Stöhrnétől. — Nagy-Váradon a Rimanóczy szállodát *Kárner* Gyula barátunk vette át. — Komáromban *Steiner* Henrik az Otthon kávéházat e hó 4-én kedden vette át s fogja tovább vezetni. Az uj tulajdonost a közönség rég ismeri, a mi bizonyára eléggé biztositja a kávéház látogatását.

Esküvő. *Czeh* János vendéglős, az erzsébetfalvi „Virágbokor“ tulajdonosa, később a „Korona“ vendéglő bérlője e héten esküdött örök hűséget özv. *Hochsteiner* Sebőné urnővel, a „Korona“ vendéglő tulajdonosával Erzsébetfalván. Az esküvő után kedélyes vacsorára gyült össze a meghivott násznép, a hol vig poharazás közben éltették az uj házaspárt. Gratulálunk! — Komáromban *Léhner* Emilia kisasszony *Léhner* Ferencz vendéglős szép és kedves leánya vasárnap, e hó 2-án esküdt örök hűséget az ottani ev. templomban *Wallner* Lajos soproni m. kir. posta és távirda tisztnek. Őszinte szivből boldogságot kivánunk a szerető párnak.

Halálozás. ifj. *Ruscher* György az az Andrásy-ut Drechsler féle nagyvendéglő egykori bérlője életének 53 évében elhunyt Zürichben. — *Wittner* Márton a győri „Bárány szálló volt derék pinczére életének 24-ik évében Rimaszombaton elhunyt. A győri pinczérek szép koszorut küldtek elhunyt kartársuk ravatalára. Béke poraikra!

Névmagyarositás. A budapesti „Nev York kávéház derék tulajdonosai Hirsch testvérek nevüket Harsányira magyarositották. Éljenek!

Jóváhagyott alapszabályok. A magy. orsz. pinczér-egyesület alapszabályait a m. kir. belügyminister jóváhagyta, ennélfogva a tisztujitó közgyülés márczius 5-ikén leend megtartva Budapesten. Itt megemlitjük, hogy a szak- és munkaközvetitő-egylet feloszolván, helyette megalakult a budapesti kávéssegédek szakosztálya, mint az O. P. G. választmánya.

Halálozás. *Stőgermayer* Antalt szolnoki vendéglőst sulyos csapás érte. Szeretett ifju hitvese, született *Kalina* Etelka asszony élete virágában, 26 éves korában január hó 25-ikén hosszas szenvedés után este 9 órakor Sajó-Velezden elhunyt. A korán letört virágot január 27-ikén helyezték örök nyugalomra a miskolczi családi sirboltba, ahova Sajó-Velezdről vitték. E hó 9-ikén fogják bemutatni a mindenhatónak az engesztelő szent mise áldozatot Szolnokon, a vártemplomban. Az elhunytat igaz és mély részvét kisérte a sirba.

Irodalom.

Megjelent Kecskeméten, a „Szőlőszeti és Borászati Lap Naptára“ az 1902-ik esztendőre—irta és szerkesztette *Maurer János*, a Szőlőszeti és Borászati Lap szerkesztő kiadója, dús, tárgyilagos és változatos tartalommal. A voltaképeni naptári rész és közben a bevételek és kiadások feljegyzésére szánt tiszta lapokon kivül: Havi teendőink a szőlőben és a pinczében. Maurer János a „Szőlőszeti és Borászati Lap„ szerkesztő-kiadója (arczképpel.) *Szőlőszet*: Az „Ezeréves Magyarország Emléke.“ Későn hajtó muskotály fajok. A Delaware. Metszési alapelvek. (ábrával). Félkarikás fejmetszés (ábrákkal). A szőlő zöld páro sitása (ábrákkal). Uj szőlőváltozatok előálitása. A viharágyúzásról (ábrával.)A „Mauthner-féle kapa (ábrákkal). Borászat: Szüretelési elvek. A szőlőtőrköly értékesitéséről (ábrával.) A borkóstolás. A borfejtés és a levegő hatása a borra. A borok töltögetése (ábrával.) A borvédő (ábrával.) A kén használata; Szüretelő és pincze eszközök. *Különféle*: A homoki bortermelés multja és és jelene, Zauner Richárd-tól. A betyár lánya. Kada Elektől. Amerika Somogyban. Bocsor Istvántól. Lapelőfizető lemondási kötelezettsége. Falb jóslata 1902. évre. Hasznos Tudnivalók- stb. A naptár ára 1. kor. megrendelhető a szerzőnél. Kecskemét.

„Munkások, földmivelők legkedveltebb olvasmánya a „**Néppárt**“ czimü keresztény népujság. Megjelenik minden vasárnap. Előfizetési ára 3 kor. 60 fil. **Kiadóhivatal Budapest, József-körut 35.**

Gyógyszerészek zsebnaptára. *Varságh* Zoltán és *Rossberger* József kiadásában megjelent a Gyógyszerészek zsebnaptárá-nak harmincegyedik évfolyama. Megrendelhető 2 korona 10 fillérért a *Gyógyszerészeti Hetilap* kiadóhivatalában (VII. Kerepesi-ut 22.)

Hol hirdessünk? Fontos kérdés ez minden szaktársnak, aki üzletét, vendéglőjét, kávéházát eladni vagy bérbeadni avagy valamely üzletet venni óhajt. Olyan lapban kell hirdetni. amelyet a szaktársak olvasnak. A 46 ik évfolyamát járó „*Győri Hirlap*„ pol. napilapot az egész Dunántulon és a fővárosban minden jobb vendéglős és kávés előfizeti, ezért az ezeket érdeklő hirdetések benne biztos sikerrel tehetök közzé. A „*Győri Hirlap*“ kiadóhivatala (*Győrött*) készséggel küld részletes fölvilágositást és árajánlatot.

A „48-as Ujság“ politikai hetilap. Közleményeit bátor szókimondás, tárgyait ötletesség jellemzi. Nemrég a magyar iparczikkek egy olyan ipari bélyegének a megteremtését szögelte, amelyről a magyar

iparczikket a külfölditől laikus is megtudja különböztetni. Legujabban a szabadkai közállapotok romlatságát ostorozza, követelve a polgármester elmozditását. Erről szól a 26-iki szám vezető czikke is igen élénk politikai czikkek vannak azonkivül a lapban az *országgyűlésről, a búrok szabadságharczáról* és az egész hét *krónikájáról.* Egy érdekfeszitő *bűnügyi regények* kivül rendesen tárczát közöl az ujság elsőrangu belletristáktól, mint *Bársonyi István, Goltier Lajos, Falk Richárd,* stb. továbbá közleményeket rejtvényeket és igen sok hirrovatot. Végül egy nyilvános pályázatot irt ki a szerkesztőség 180 korona pályadijjal a hazánkban élő legöregebb emberek bejelentőinek. A „48-as ujság; melyet *Vaságh Zoltán* dr. szerkoszt, aki az utolsó választásnál a késmárki választókerületben a függetlenségi zászlónal csaknem gyözedelmenkedett, munkatársai közé számitja, Kossuth Ferenczen kivül a függetlenségi ujságirok legjavát. Előfizetési ára egész évre csak 3 frt. s igy a legolcsóbb magyar politikai lapunk. Az előfizetési dijak a kiadóhivatalhoz (Budapest, Kerepesi út 22 sz.) küldendők.

Szerkesztői üzenetek.

Venczl. Igy már helyes. Csak magyarul. Ezt a levelét már szivesen olvastuk és higyje el, jól esett a „diszdelt zerketőség"-nek az igyekezet. Szivélyes üdvözlet.

Horváth. E czimen kaptunk egy talányszerü reklamácziót, hogy küldjünk lapot. Ámde nekünk Budapesten éppen huszonhat Horváth nevü előfizetönk van. Küldtünk sejtelemből rögtön egy párnak, talán önt is eltaláltuk köztuk. Ha pedig nem, ugy kérjük, irja meg *teljes czimét és lakását,* hogy az eltévedt lapot megküldhessük.

Kiss István. Columbia Club. 52. Lexington Avenue. *New-York.* Szivélyes sorait a föld tulsó feléről leirhatlan örömmel olvastuk. Szives érdeklődését köszönjük. A new-yorki „*Tribuná*"-ból magyarra forditott czikke tényleg érdekelni fogja közönségünket, amely a külföldi pinczérek viselt dolgaival foglalkozik. Sok szerencsét és kitartást a távolban! A czikkeket, ha ezután is küld, kérjük, hogy a papirnak mindig csak *egyik* oldalára irja. Lapot küldtünk. Adja át többi honfitársainknak is üdvözletünket szép Magyarországból, ahol jelenben nemkülömben sanyaru viszonyok között élünk.

Sz. J. Lepsény, Szives kérelmének nyomban eleget tettünk.

K. J. A. *Sarajevo.* A lap valószüleg eltévedt, de nyomban intézkedtünk, hogy helyrepótoljuk: A czikket várjuk, tessék beküldeni s ha az megüti a mértéket, készséggel közöljük. Fogadja tiszteletünket.

Ott Károly főpinczér jelenlegi tartózkodási helyét tudatni kéri *Planczelter* Károly „*Hungária*" szálloda főpinczére *Pancsova.*

E, J. *Tiszapolgár.* Óhaját nyomban teljesitettük, kivánunk jó eredményt.

NYILT-TÉR.

Meghivó.

Igen tisztelt jó barátom s uram!
Örvendek hogy Önnel találkozhattam
Tudja-e hogy mi van készülő félben
A Horváth-féle vendéglöben?
Kérem, tehát ne restelje ez utat,
És járja be a Muzeum-körutat!
Áljon meg ott a 27. szám alatt
Várja Önt a *jó* disznótoros falat.
Es ha kérdi mikor lesz ezen este?
Felelem: Hát mostan csütörtökön
Lesz ott kolbász s hurka a javából,
Ihat ki-ki Moórnak jó borából.
Ehet s ihat kedvvel a sárga földig
Mikor tetszik haza keczmelödik.
Mindezekre hivom fel figyelmét
S ne telejtse otthon ő kegyelmét.
Sok látogatásért esedezik,
Még mielött beestéledik
Kiváló tiszteletben nincsen hijján
A vendéglős

Horváth István.

Dréher korona és Steinfeldi hajor sörök naponkénti friss csapolása.

Eladó uraságí bor. Balaton-Kenese határában különleges faj-szőllőből termett kitünő jó bor, körülbelül 200 hektoliter, eladó. Érdeklődők forduljanak levélileg *Szente Józsefhez, Lepsény.* Ugyanott 1898, 1896 és 1900-ik évi m. kir. közalapitványi *csittényi-bor* kis mennyiségben is kapható.

Boreladás. Eladó mint egy 300 hektoliter nagyon jó minőségü **asztali bor.** A bor részben **hegyi** részben **ermeléki,** egyszer lefejtve a nagykárolyi szölős kerti pinczében van elhelyezve. Legalsóbb ára hektónként 30 korona *Tóth* János épitőmester, Templom-utcza Nagy Károlyban.

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲

Vendéglő eladás.

Tiszapolgár 11.600 lakóssal biró jó módu magyar városban eladó egy vendéglő, olcsó házbérrel (beszálló) mely régi időktől fogva mint keresett *nagy vendéglő* áll fönn. A vendéglő más vállalat miatt *azonnal* is, *teljes berendezéssel* adatik el. Vasut állomás 10 percz, melyhez az utazó urak rendelkezésére fogatot tartok.

Endt József, vendéglős.
Tiszapolgár.

▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼

Izsáki homoki szőlőmben *240 hl idei termésü* különféle *fajbor* u. m. kövidinka, rizling, szerjő, *zöldszilváni nemes-kadar és burgundi,* — és mintegy *8 hl. törköly* és **eperpálinka** van **eladó.** Azon t. venni szándékozók, kik a készletet megtekinteni, illetve megizlelni óhajtják, sziveskedjenek *jövetelükről eleve értesiteni,* hogy az izsáki vagy fülöpszállási v. u. állomásra *kocsit küldhessek értök.*

Izsák—Reviczky-telep 1901. nov. 22.

Pásztor László
földbirtokos.

MATTONI'S
GIESSHÜBLER
reinster alkalischer
SAUERBRUNN

Magyarád-Ménes
hegyvidéki

saját termésü 1901. évi **fehér asztali-, rizling-** és **vörösbor.**

Az egész készlet, vagy 50 litert meghaladó tetszés szerinti mennyiség kapható kuvini pinczéből (vasut állomás Gyorok.)

Láng Győző
Arad, Batthyányi-utcza.

A budai borvidékről

eladó bor,

100 hl. **fehér** igen jó minőségü és 40 hl. **vörös** (otelló, teljesen sötét vörös, keverésre is igen értékes anyag) eladó, — **Pilis-Szántó-u.** (Pest vm.) **Baross Károly** földbirtokosnál. (U. vasut: **Pilis-Vörösvár**; telefon Pilis-Szántó 1. sz.) A bor 1901-iki termés ki van erjedve, esetleg kocsin, **Budapestre** vagy közvetlen vidékre vevő hordójában pinczéjéhez szállitható.

1—3.

Déva város tanácsától.

Szám 604/902.

Árverési hirdetmény.

Déva város tanácsa közhirré teszi, hogy a hunyadi-uton lévő

„Csillag"-hoz czimzett vendéglő

4600 korona évi bér kikiáltási árban, a

„Koroná"-hoz czimzett vámi vendéglő *3024 korona éri bér* kikiáltási ár mellett és a **„Hajos"-i Rotundának** nevezett *korcsma 1260 korona évi bér* kikiáltási árban *1902. évi február hó 15-én* délelőtt 10 órakor az uj városháza tanácstermében *1902. évi julius hó 1-től* kezdődőleg *6 (hat) egymásutáni évre nyilt árverés utján* **bérbe fognak adatni.**

Az árverés kezdetéig kellő bélyeggel és a *kikiáltási ár 10% mint bánatpénzzel* ellátott zárt irásbeli ajánlatok is elfogadtatnak, tartalmazniok kell azonban *annak kijelentését is,* hogy ajánlattevő az árverési feltételeket ismeri és magát azoknak alája veti.

Az árverési feltételek a tanácsi iktatóban bárki részéről a hivatalos órák alatt megtekinthetők és azokról másolatok is vehetők.

Déván, 1902. évi január hó 29-én.

A városi tanácstól.

Kontz Domokos
polgármester.

Szálloda-bérbeadás.

Kis-Czellben a Kemencsaljai Közg. Hitelbank tulajdonát képező **15 vendég szoba, kávéház, étterem** helyiségek és nagy kerttel ellátott első rangu **szálloda bérbeadó**, esetleg kedvező feltételek mellett **eladó.** Bővebb felvilágositást ad: dr. *Pletnits* Ferencz ügyvéd Kis-Czellben.

Ifj. Haggenmacher H.

Sörfőzde.

Palaczk-sör

különlegességek:

Szalon-sör.

Maláta-sör.

Megrendelési helyek:

Budapest, V., Kádár-utcza 5.

Haggenmacher Kőbánya.

Haggenmacher Budafok.

Évi forgalom 5 millió palaczk.

Évi termelés 125.000 hectoliter.

Vendéglői-üzlet eladás.

Déván egy igen jó forgalmu vendéglő-üzlet a gazda betegsége miatt jutányos áron eladó. Bővebbet e lap kiadóhivatala ad.

A debreczeni szőlő- és bortermelő-szövetkezet

1901. évi terméséből **3000 hecto** kitünő minőségü **szinbort** bocsájt eladásra, a főbb fajok: **ezerjó, olasz-rizling, kadarka, mustos fehér, kövidinka, mézes fehér, tramini, rajnai, rizling, weltelini, fehér burgondi, fehér borok, nagy burgondi, carbenet vörös borok.**

E pecsenye borok czukor tartalma 22—28%.

Az asztali borok czukor tartalma 18—21%.

Komoly vevők részére czukor és savtartalom kimutatással, mintákkal készséggel szolgálunk.

Az 1901. év termésünket mint szin bort hordós vételre már most is ajánljuk a melyből a vásárlás kötésre is történhetik és a vevő a lekötött mennyiséget egy év alatt **kisebb mennyiségben** is átveheti.

Ügynökök dijaztatnak.

Debreczen Simonffy-utcza 2. szám városi bérház.

2—6.

Czegléden,

Unghváry László

800 holdas szőlőtelepe és gyümölcsfaiskolájának, valamint borüzletének részletes árjegyzéke megjelent s ingyen és bérmentve küldetik. Saját termésü 2-szer fejtett kitünő uj bor ára 18 frttól felfelé. Hordóval szolgálhatok.

Viszonteladók kerestetnek.

Vendéglősök figyelmébe!

A **Borszék-fürdő** főterén levő **vendéglő** (Mélik hotel) mely **16 vendégszoba, 1 nagy étterem, konyha,** pincze- és mellékhelyiségekből áll: **a nyári saisonra** — esetleg **több évre is kiadó.**

Értekezhetni idősbb **Mélik** Istvánnál **Gyergyóremetén** (Csikmegye.)

Csizfürdőben 10 holdas árnyékos kertben

uri kastély

melyben **7 nagy szoba van,** ebből **3 étteremnek használható** és még **28 szobával,** konyha, éléskamra, pincze, jégveremmel, **teljesen bebutorozva** minden igényeknek megfelelőleg kiadó **a nyári idényre** évi 3000 frtért több évre keresztyén ügyes szak- és vagyonképes vendéglősnek.

Értekezhetni a tulajdonossal

Hamvay Józseffel.

Ébredés

politikai hetilap,

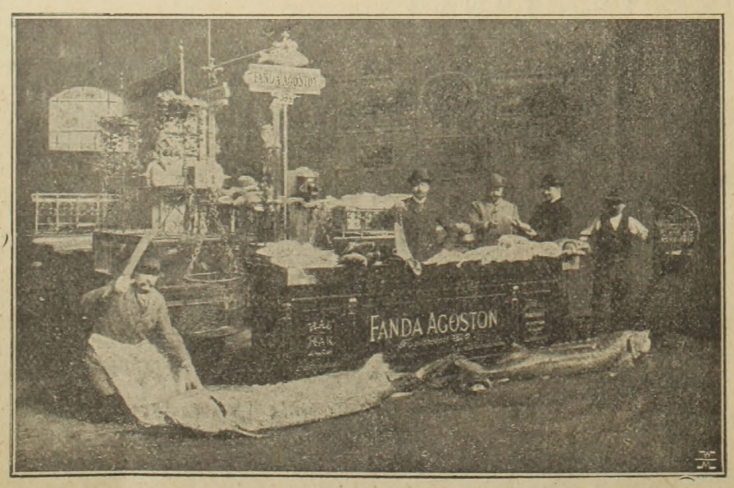
a magyar ipar és iparos érdekeit támogató ujság.

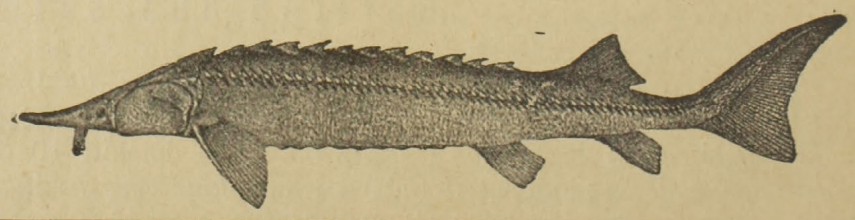
Ez uj ellenzéki ujságnak, amely **az önálló vámterületért** harczol, felelős szerkesztője: **Gara József,** politikai főmunkatársa: **dr. Horváth Gyula** orsz. képviselő, laptulajdonosa: **Mizsoga Sándor** nagyiparos, **vezérczikkeit Kossuth Ferencz**-czel az élükön, országgyülési képviselők és jeles publicisták irják, **tárczáit** és **regényeit** ismerős jeles irók.

A legolcsóbb politikai hetilap:

negyed évre — — — — — — 2 korona
fél évre — — — — — — — — 4 „
egész évre — — — — — — — 8 „

Mutatványszámokat szivesen küld a kiadóhivatal IV. Váczi-utcza 21.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.

ALAPITTATOTT 820

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és kesztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. z.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **kesztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

A

„Magyar Herkó Páter"

a legnagyobb, legelterjedtebb és legnépszerübb

tréfás képes élczlap.

Megrendelhető: Budapest, József-körut 49.

Egész évre	12 korona
Félévre	6 „
Negyedévre	3 „

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor" dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfoszthatóanélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

Löb Károly

hentesmester

Budapest, X. Kőbánya, Gergely-utcza 23.

Ajánlja naponta frissen vágott sertések husát és zsiradékáruit nagyban.

Házmesternek ajánlkozik jó bizonyitványokkal rendelkező egyén VII. Szövetség-utcza 9. sz. 18. a.

SÁGH JÓZSEF

„ZENELAP"-ja XV. évfolyam

megjelenik havonkint kétszer, magyar és német nyelven; időnként érdekes és értékes zeneműmellékletekkel. Egész évre 4 frt (8 kor.) Szerkesztőség és kiadóhivatal **Budapesten, VIII. Barossutcza 8!**. Ugyanott megrendelhető a

SÁGH JÓZSEF „Általános zenészeti lexikon" (II. kiadás) füzetes vállalat, mely mű 20—22 füzetből fog állani. Egy-egy füzet ára 30 kr. (60 fill.) A lexikon a technikus terminusok mellett arczképes életrajzokat tartalmaz.

Segesváry Balázs

rézmüves

Budapest, VII. Dob-utcza 16.

VI. Király-utcza 13.

Elfogad mindennemü **réz- és vaspléhmunkákat.**

Mindenféle megrendelések,

valamint

réz- és vasedény-czinezések pontosan és jutányosan teljesittetnek.

Bérbeadó.

Toplicza (Maros-Tordamegye) piaczterén egy **bérház** — mely

vendéglőnek is alkalmas.

5 szoba, — pincze — és istállóval együtt több évre azonnal kiadó.

Értekezhetni idősbb **Mélik** Istvánnál Gyergyóremetén (Csikmegye.)

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja" szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor

vasuti vendéglős.

Brassó város tanácsától.

393/902. szám.

Hirdetmény

a Zajzon-fürdőben levő városi fekvőségek eladása tárgyában.

A 17 kilométer távolságra fekvő zajzoni fürdőben levő, a város tulajdonát képező fekvőségek eladása czéljából

1902. évi február hó 28-án, pénteken

a városi gazdasági hivatalban Brassóban szóbeli és irásbeli tárgyalás fog tartatni.

Eladásra kerül az ugynevezett **Kuria** a **„Concordia czimü vendéglő**, a **zuhanyfürdő**, a **kádfürdő**, a **sétatér és park** a rajta levő **váróteremmel**, a fedett sétány, a **zenepavillon**, a **czukrászbódé**, az **ásványforrások**, u. m. a **Nádor-kut**, a **Lajos-kut**, a lobogó a **Ferencz-forrással**, **váróteremmel** és **földdel**, a **Schwarzenberg-féle park**, a Szakadat- és lobogóerdő, a lobogórét és 3 kert- és rétparczella és pedig az összes fekvőségek **27.284 korona kikiáltási ár mellett**.

Az ebbeli irásbeli ajánlatok legkésőbb **1902. évi február hó 27-én déli 12 óráig,** az ajánlati tárgyalás előnapjáig a városi gazdasági hivatalban nyujtandók be, mivel később beérkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A szerződési föltételek a városi gazdasági hivatalban az ajánlati tárgyalás napjáig a délelőtti órákban és pedig 8—12 óráig megtekinthetők és lemásolhatók és a venni szándékozóknak a gazdaság hivatal által kivánatra meg is küldetnek.

Brassó, 1901. évi november hó 30-án.

1—2 A városi tanács.

Pályázati hirdetmény.

A *Szatmár-Németi pinczér egylet* mint testület ***közvetitési irodát nyit.*** E czélból egy ***ügynöki állást létesit.*** Az ügynök, ki a jogot az egylettől kapja, tartozik rendes nyilt *irodát tartani* s olyan lakást, hol az idegen s átutazó pinczérek meghatározott árban *ellátást nyernek;* ugy szintén köteles az egyleti *tagsági dijakat beszedni*, az egyleti ügyekben lelkiismeretesen eljárni, pontos kimutatást vezetni a helybeli és átutazó pinczérekről, szóval a rendőrhatóság szabályait pontosan betartani.

Jövedelmezése 80 korona irodai átalány. Egyelőre tartozik az egylet pénztárába *200 Korona biztositékot* letenni. Az állásra *csakis szakmabeli egyének pályázhatnak.* Pályázók keresztlevelöket eddigi müködésökről bizonyitványaikat és a helyhatóság bizonyitványát a pályázattal együtt *1902. év február 20-ig* a fenti egylet elnökségéhez küldjék be.

Szatmár, 1902. január hó.

Kalocsay Zsigmond

elnök.

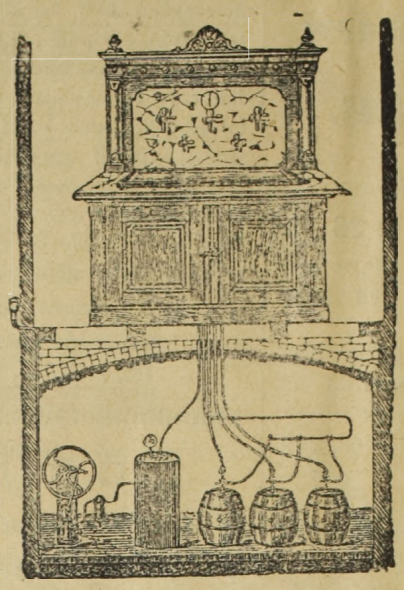
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

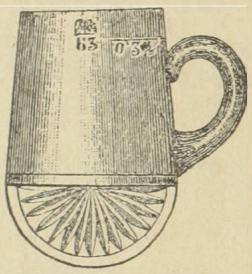
Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

Schreiber J. és unokaöcscsei

Budapest, IV. Régi-posta-u. 10. (félemelet)



Nagy raktár

üvegárukban

4—12 vendéglők

és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Több száz kiváló orvos által ajánlva.

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

Legyen mindennapi italod.

SIPULUSZ LAPJA

KAKASMÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

MUSTÁR!



Eredeti **Franczia**-mód.

MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros

Budapest, VIII. Alföldi-u. 10.

Budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

Kertész Pál Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. sz

(a Népszinházzal szemben.)

6 drb fehér elegáns batiszt csokor		—.50
Puha mellü pique ing	drbja	1.7
D. minőségü sima	„	1.25
D. „ redős	„	1.45
DD. „ sima	„	1.50
DD. „ redős	„	1.75
R. „ sima	„	2.—
R. „ redős	„	2.25
Köpper nadrág füzővel	„	65
Lezjobb minőségü Schroll-Köpper nadrág Damassé betéttel	„	1.40
Jó minőségü kötött harisnya	3 pár	1.—
A legjobb minőségü 5 rétü gallér és kézelők a legujabb fagonban	gallér tuczat	2.20
	kézelő „	4.—

Kizárólag pinczéreknek! 5 frt bevásárlásnál 5% engedmény.

Vidéki megrendelések utánvétellel pontosan eszközöltetnek.

Zoologiai Lapok

képes közlemények

a tudományos és gazdasági állattan és **vadászat** köréből,

szerkeszti: **PARTHAY GÉZA.**

A **„ZOOLOGIAI LAPOK"** gazdasági rovatában állandóan foglalkozik **méhészettel, baromfi, galamb, fáczán madár** és **ebtenyésztéssel** is. Az elmult évben 260 oldalon 130 ábrával illusztrálva jelent meg.

Mutatványszámokat ingyen küld a kiadóhivatal, mely

BUDAPESTEN, Rottenbiller-utcza 30. sz. a. van.

SZÁLLODA,

kávéház, beszálló-vendéglő és éttermi üzleteket venni szándékozók b. figyelmébe! Budapesten s Magyarország nagyobb és kisebb városaiban számos igen jómenetelü üzletnek eladásával vagyok megbizva, melyek közül az alant soroltakat melegen és lelkiismeretesen merem bárkinek is megvételre ajánlani és pedig: **Szálloda** vidéki városban az utasok által leginkább látogatva, mint igen jómenetelü üzlet általánosan elismerve, mely mult évben kimutathatóan tisztán, mindennemü kiadást már levonva, 8000 koronán felül jövedelmezett, igen jutányosan és kedvező feltételekkel eladó; továbbá **szálloda** nagyobb vidéki városban, jóhirnevü és igen jómenetelü üzlet, elegánsan berendezve, egyedül a vendégszobák fedezik a szálloda összes évi kiadásait, mert az utasoknak ezen üzlet nagyon kedvelt tartózkodási helyük. Magyarországon alig hiszem, hogy van másik ily üzlet, mely oly jövedelmező, csakis tulajdonos más vállalkozása miatt lesz sürgősen, kedvező feltételekkel eladva; továbbá **beszálló vendéglő** vidéki városban, elismert jóhirnevü és igen jó menetelü üzlet, melynek bor- és sör-fogyasztásáról meggyőződhet bárki is, hogy kimutathatólag jövedelmez az üzlet egész tisztán évente 6000 koronát, tulajdonos más nagyobb vállalkozása miatt lesz eladva, ilyen egészséges és jó üzlet talán 20 év alatt sem kerül egy eladásra és ezen üzletet mindenki csak aranybánya név alatt ismeri; továbbá **kávéház** nagyobb vidéki városban, igen szépen berendezve, jómenetelü s egyáltalán mint egészséges és jövedelmező üzlet ismeretes, melyben bárki is fényes és gondnélküli existenciát talál, azonnal igen jutányosan és kedvező feltételekkel eladó; továbbá **kávéház** a főváros legnagyobb forgalmu helyén, szépen berendezve, elismert szolid nappali és éjjeli üzlet, igen jómenetelü és ritka jó jövedelmező üzlet, melynél bárki is fényes és gondnélküli megélhetésre teszen szert, igen sürgősen, kedvező ár- és fizetési feltételekkel eladó. Ezen üzlet speciel nem kiván semmiféle szakértelmet s bármely idegen által, esetleg magányos nő által is könnyen kezelhető; továbbá **kávéház** a főváros egyik legszolidabb és pazar fénynyel berendezett jóhirnevü üzlete, kimutatható évenkénti 12,000 egész tiszta jövedelemmel, melyről vevőnek jogában álland előbb meggyőződhetni, igen kedvező ár- és feltételekkel eladó. Ilyen jómenetelü és jövedelmezőséget még jóval fokozható üzlet sem fog egyhamar kerülni eladásra; továbbá **vendéglő** vidéki városban, mely a kimért italokból tényleg kimutatni képes, hogy üzlete mult évben tisztán, mindennemü kiadást már levonva 6000 koronát jövedelmezett, tulajdonos más nagyobb vállalkozása miatt eladó igen, kedvező ár- és feltételekkel; továbbá **vendéglő** a főváros legélénkebb pontján, igen jómenetelü és hitelezésnélküli üzlet, melynek jövedelméből bárki is biztos és fényes megélhetést talál, bárkinek is igen melegen merem ajánlani megvételre s az átvétele ezen üzletnek nem sok készpénzt igényel, sürgősen és minden elfogadható árért eladó; továbbá keresek egy fővárosi jóhirnevü vendéglő részére **csaplárost**, (üzletvezetőt) 600 K. óvadékkal, ezen üzlet a csaplárosnak tisztán a kimért italok utáni %-ból havonta 300 K-t jövedelmez; ugyszintén egy **kávéház** a főváros élénkebb helyén, a legjobb menetben, csinosan és teljesen felszerelve, direkte a háztulajdonostól 500 K. óvadék ellenében napibérbe azonnal átvehető. Legvégül kávéházi, vendéglői és éttermi felszerelések, fehérnemüek, ezüst stb. kevéssé használtak, nálam mindenkor előjegyzésben vannak. Felvilágositást csakis direkte reflektánsoknak nyujt **Niemetz Gyula** szálloda, vendéglő és kávéházi üzletek adás-vételi irodája **Budapest**, VIII. ker., József-körut 18.

— Csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolok. —

Az „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Sörös-Kannákat

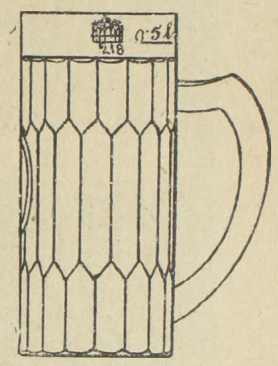
és minden más

vendéglői, kávéházi és háztartási

üvegárut

legjobb minőségben, olcsó áron ajánl az

Első magyar üveggyár r.-t.



Raktár:

BUDAPEST,

V. Ferencz József-tér 8. sz.

az Akadémia közelében.

30 év óta itten létező raktárunk mással össze nem tévesztendő

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. É. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

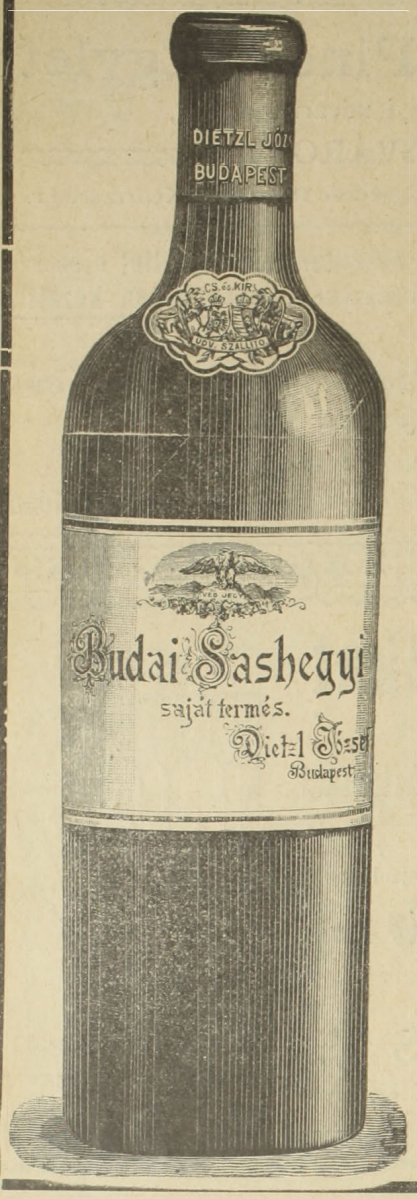
GENTRY CLUB

márkáját

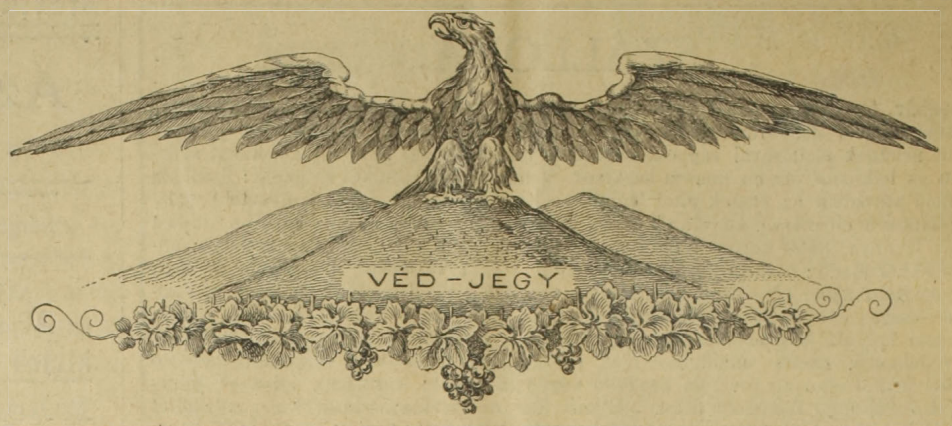
mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.



Alapittatott 1857-ben



DIETZL JÓZSEF

BORNAGYKERESKEDŐ ÉS BORTERMELŐ

CSÁSZÁRI ÉS KIRÁLYI UDVARI SZÁLLITÓ

valamint Ő cs. és kir. fensége

József főherczeg udvari szállitója. **Szerb királyi udvari szállitó**

BUDAFOKON, (Budapest mellett.)

Ajánlja tisztán kezelt

asztali-, pecsenye-, és csemege-borait

hordókban, valamint palaczkokban.

A czég különlegessége :

BUDAI SASHEGYI sajáttermésü VÖRÖS BORA

Kitüntetve:

Arany érem Brüssel 1888.
Nagy kiállitási érem Budapest 1895.
Ezüst állami érem Budapest 1895.
Diszoklevél Brüssel 1897.
Arany érem Becs 1899.
Ezüst érem Páris 1900.
Arany érem Karlsbad 1901.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

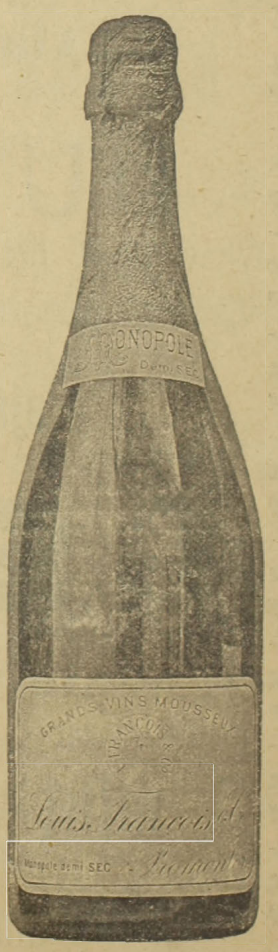
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours :
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** “savanyu izü, közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.

Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Nyomatott Gonda és Társa könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam 1902. 4. szám. Budapest, február 20-án.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

„Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvári pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 „
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Kedves vendégek.

A külföldi vendéglősök ez évben eljönnek tejjel mézzel folyó szép Magyarországba, testvéri ölelkezésre, mihozzánk, magyar vendéglősökhöz.

Itt fogják megtartani kongresszusukat Budapesten, a vendégszerető magyarok fővárosában. Összesereglenek Európa minden tájáról, ide a hömpölygő Duna mellé, ahol egy szabadságszerető, vitéz, lovagias és nemes nemzet rokoni kebellel várja őket.

A miniszter, a főváros polgármestere, a hozzánk csatlakozó rokon ipartestületek versenyezni fognak velünk, hogy régi nagy hirünkhöz méltóan, káprázatos ünnepségek közt, fényesen és nagyszerüen fogadjuk a kedves külföldi vendégeket.

A Duna fodrozó habjain fényes esti ünnepély lesz s mig a külföldi vendégeknek alkalmuk leend megbámulni a két parton végig vonuló lámpasorok miriádnyi pazar ragyogását, mely oly feledhetlen vonzalmat kelt a magyar főváros iránt minden idegen vendégben, valahol a Gellért-hegyen kigyul a gyönyörü tüzi játék, a szinházakban diszelőadás lesz s a külföldiek pompa és fény között fogják megismerni a magyar vendéglősöket.

Jelentőségteljes esemény lesz ez, valóban örülhetünk neki.

A külföldi szállodások, akik idejönnek, mindannyian művelt, gentleman emberek, akikkel nagyon sokat fogunk nyerni, ha egész közelről hivatalosan is megismernek bennünket.

Üdvözöljük a kedves derék vendégeket szivünk egész melegével. Fogadtatásukra széleskörű előkészületeket kell tennünk, hogy a lovagias magyar nemzet vendégszeretete örök nyomot hagyjon szivükben, mely oly bizalommal hozza őket közibénk.

Az ő egybesereglésüknek nagyon messzeható és fontos következményei lesznek a vendéglős iparban. Egy fokkal megint emelkedünk, tekintélyünk erősbödik, hirnevünk messzebb elhat s minket fölemel a tudat, hogy szakiparunk nemzetközi fejlesztésében a magyar vendéglős vezető szerepet játszik.

A külföldiek eddig három magyar vendéglőst ismertek: *Gundel* Jánost, *Glück* Frigyest és *Stadler* Károlyt.

Ez a három magyar ember, mint a magyar vendéglősipar triumvirátusa, minden alkalmat megragadott, hogy hazájának iparát méltón képviselje. Amit láttak, amit tapasztaltak, azt pedig elhozták haza és értékesitették hazájukban.

A kedves idegenek nem is fognak csalódni, ha magyar kartársaik között körültekintenek, ha az egész magyar vendéglősipart megismerik.

Iparunk az utóbbi évtizedekben méltó kartársává fejlődött az európai nemzetek bármelyik iparosságának.

Minden téren hatalmasan törekszünk előre. Óriási lépésekkel közeledünk a tökéletesedés felé. Tanulunk, dolgozunk, fáradunk. Iparunk ujabb nemzedéke tudás és intelligenczia dolgában bátran kiállja a versenyt.

Kell is, hogy igy legyen. Hisz a mi iparunk az, amely az iparok között a legfontosabbak egyike.

Ha majd szellemes franczia kollégáink, a tudós németek, a kedves svédek, a praktikus angolok s a poétikus olaszok itt Budapesten látni fogják, hogy a magyar vendéglősök a képzett, tudásos, művelt emberek egész tömegével rendelkeznek, akkor a törekvések harczában megint egy diadalmas csatával több füződik eddigi sikereinkhez.

Isten hozza kedves vendégeinket! Jöjjenek! Jöjjenek ide a Duna, Tisza kalászos földjére, ahol örömtől dobogó szivvel várják őket a magyar vendéglősök.

Hadd gyuljon ki a pazar fény, hadd hirdesse minden a magyar vendéglősipar diadalát, mely diadalt fog ülni azon napon, amikor a művelt Európa legelső vendéglőseit fogadja vendégszerető hajlékában.

Vihar előtt!

A merre szem eltekint, mindenfelé lázas munka folyik. A társadalom forrong, tesz, vesz, cselekszik és kutatja azokat a módokat, amelyek javát előmozditják.

Az egyesülés korszakát éljük. Minden iparágban megindult a lázas mozgalom, egyesületeket, klubbokat, nyugdijintézményeket, szövetségeket létesiteni. A levegő villanyos feszültséggel van tele. Az emberekbe felülkerekedik az összetartozandóság érzete. Mintha éreznék rettenetes viharok előjeleit, amikor jó lesz egységes, erős egyetértő testületbe alakulva aczélkeményen állni ki a viharok rombolását.

Iparágunkban a pinczérek is hatalmasan megmozdultak. Habár helyzetükön még lényeges javulás nem állott be, de a tettnek, a munkának derekas embereivé lőnek. Szervezkednek, munkálkodnak egyre-másra s ime megalakitották már véglegesen az Országos Pinczér-Egyesületet is, amely majd utat egyenget a többi rég óhajtott reformokhoz.

Életre kél, küzd, lüktet minden.

Csak a magyar vendéglősipar az a hires leányzó, aki még mindig alszik.

Tettei, cselekedetei nehézkesek, unottak, ólomlábon járnak. Jóravaló egészséges szellem hiába leng át rajta, fuvallata el-

játszadozik a leányzó hajával és a leányzónak ez elég. Ennél több mozgásra nem vágyik.

Hiába kél hozzá a szózat, elrepül fölötte s belevész a néma puszták végtelenébe.

Hiába kél, harsog a szó: *ébredjünk!* Olyan lethargikus, olyan álmos minden, mintha ópiummal élne.

Itt van a *Vendéglősök Országos Szövetsége*. Mennyit irtunk róla, mennyi reményt füzünk hozzá, mennyire ajánljuk, kináljuk és a vendéglősök úgy cselekszenek vele, mintha valami galicziai kinálgatná a vásári portékáit.

A vendéglős ügyet se vet rá. Hisz *csak* a saját sorsáról van szó. A vendéglős pedig saját magának kérlelhetlen ellensége volt mindig.

Igazán nem tudjuk, hol kezdjük, mint folytassuk és hol végezzük a szemrehányást a fölött, hogy a *V. O. Sz.*-nek még csak 200-nyira való tagja van.

A piripócsi dalárda, ha jól neki czihelődik, maga kiállit ennyi énekest, mikor valamelyik kántor jubileumát pompával akarja körülkornyikálni.

Ez a V. O. Sz. pedig talán csak mégis fontosabb, kell hogy a vendéglősök fontosabbnak tartsák, mint a piripócsi dalárda jövendőjét.

Magyarország vendéglős karáról van szó. Jelenéről, jövőjéről, existencziájáról, egész lételéről.

Mint hivatott tényező, a V. O. Sz.-ben kell összecsoportosulnia.

Ez évben Gundel János fáradhatlan munkássága és gondoskodása folytán a világ vendéglősei jönnek hozzánk nemzetközi kongresszust tartani.

Más államban a szakipar az ilyen látogatást megtiszteltetésnek veszi, tiszta köntösben, egybeverődve levett kalappal várja.

De mi magyarok vagyunk, mi megtöltjük a pipánkat, kedélyesen pöfékelünk és legföljebb annyiban járulunk hozzá, hogy a pipa mögül kiszólunk jámborul:

— „Menjen a Gundel János!“

Mert mi ellenségei vagyunk saját magunknak.

Nem, ez igy nem lehet. Ennek meg kell változnia, az eddigi közönyt le kell vetkőznünk. Törődjenek vendéglőseink saját magukkal is és gondolják meg, hogy lapunkkal, törekvésünkkel, terveinkkel hiába épitünk piramisokat a vendéglős-ipar jövőjének, ha ők nem járulnak hozzá az épitéshez, ha ők közönyükkel minden egyes fölépitett téglát porba zuznak, a vendéglős ipar meg igen, igen válságos helyzetek közé jut.

Azért ajánljuk, lépjenek be sürgősen a *Vendéglősök Országos Szövetségébe.*

A belépő nyilatkozatokat az ipartársulati irodába kell juttatni, de ha valaki szereti a kényelmet, eljuttatjuk mi szerkesztőségünk utján is, ha arra fölszólittatunk.

Tettünk eddig is, teszünk ezután is mindent készséggel.

Csak az a fő, hogy vendéglőseink tömörüljenek, ébredjenek, járuljanak hozzá az épités nagy munkájához.

Járuljanak minél előbb, mert ismételjük, hogy társadalmi viharok fenyegetődznek és a vihar már küszöbön van . . .

Magyarország hala.

Egy ország sincs a világon, talán Tibetet kivéve, ahol olyan kevés halat ennének az emberek, mint Magyarországon. És egy ország sincs a világon, még Tibetet se véve ki, ahol olyan drága volna a hal, mint Magyarországon. Ostoba intézők és gyámoltalan társadalom: ez a mi sorsunk.

A hal tápláléknak is első rendü, gyógyszernek is csodálatos. Könnyen emészthető hatalmas táperejü, *ideges és gyönge gyomru s betegség és öregség által elerőtlenedett emberek életét csak hallal, kifőtt magyar tésztával s finom szeszszel lehet sok időre biztositani.* Vannak betvgek, akiknek egyebet se igen volna szabad enni, csak *fehér husu halat.*

Egykor hazánk csodálatos gazdag volt a halban. Őseink, bölcsessége magasan állt. Árpád nemzetségbeli királyaink alatt *százakra ment a halas tavak száma*, melyet gonddal tartottak fenn, ma pedig nincs tizenöt se. Még 1898 előtt is duskálkodtunk a halban. Egy barátom, gróf Haller Ferencz 1844-ben kilovagolt Szegeden egyik Tiszaparti halásztanyára s felszólitotta a pipázgató halászokat, fogjanak neki halat, haza akarja küldeni Erdélybe. A gróf huszárfőhadnagy volt. Egyik halász oda szól hozzá:

— Mennyi halat fogjunk?

— Két ezüst forint árát.

A halászok feltápászkodtak, bementek a vizre s egy óra mulva kimértek a grófnak egy bécsi mázsát mindenféle halból vegyesen. Tehát akkori pénzben 4 pengő krajczár volt egy kiló hal Szegeden, ami a mai pénz szerint 14 fillért tesz. Ma pedig a hal kilója Szegeden 230 fillértől fölfelé 600 fillérig való. Tehát tizenhétszer, sőt negyvenszer drágább a hal most, mint ötven év előtt.

Tul a Dunán s a Tisza mellékein a csikot fazékszámra adták 2 fillérért. A Balaton mellett még tiz-tizenöt év előtt is 10—12 fillér volt egy kiló garda, 40 fillér egy kiló ponty s 60—70 fillér egy kiló süllő. A legutolsó szegény ember is királyi ételt ehetett néhány krajczárért.

Ma már mögötte vagyunk minden országnak és népnek. Az alsó Dunánál Románia, Szerbia, Bulgária népe 12 fillérért kapja a süllő kilóját, sokkal olcsóbban a kevésbbé nemes halakat; nálunk pedig 160 filléren alól a süllő sehol sem kapható.

Az oka könnyen belátható. Szabályozták a Tiszát, lecsapolták az álló vizeket, *a halnak nincs ivó helye*, a *folyóvizekből elpusztult a hal.* A Tiszának több, mint háromszázezer kataszteri holdnyi ártere volt. Mind ivó hely, ahol vigan tenyészett a hal. *Ma nem tenyészik sehol.*

A Dráva melléke még gazdag halban. Zalának muraközi része, Somogynak és Baranyának a Drávára dülő vidékei s az alsó Duna partjai Ujvidéktől Orsováig még boldogok. Baranyamegyében Kopácson 1892-ben egyetlen hálóhuzással 140.000 kiló halat fogtak ki a közlegelőn. Ennyi halat ma egész éven át nem fognak a Tiszán Mármaros Szigettől Titelig. Három napig szedte ki a halat a hálóból a fele falu embere s *háromszáz kocsi szállitotta a vasutra.* Ma-holnap Csallóköz is szegény lesz a halban.

S a mi társadalmunk?

Összetett kézzel, bárgyu arczczal nézi a pusztulást. Pedig semmi se könnyebb és olcsóbb, mint a mesterséges, de kis halastavak alakitása és fentartása. A mocsári hal is kitünő eledel. A ponty, czompó és kárász kitünő izü és tápláló erejü. *A kárász elszaporodik és megnő egy holdnyi területü csekély vizben is*, a pontynak és czompónak is elég tiz-husz holdnyi. Valamint a csukának is.

De hát állit mintatelepeket a kormány? Buzditja, serkenti, felvilágositja, jutalmazza az egyes birtokosokat?

Nem teszi. Hanem e helyett maga is segit kiaknázni a Balatont.

(*E—s.*)

Az érdem jutalma.

Lélekemelő ünnepségnek volt szinhelye mult hó 26-án a kassai kereskedelmi- és iparkamara diszterme, a hol *Frenczel* József kávéfőzőt ünnepelték előkelő közönség jelenlétében azon alkalomból, hogy immár 25 éve áll a Schalkház szálloda szolgálatában. Jelen voltak a Schalkház Részvénytársaság igazgatósági tagjai, a Vendéglősök és Szállodások Egyesületének kiküldöttjei és a sajtó képviselői. *Deil* Jenő kamarai titkár lelkes szavakban magasztalta az ünnepelt férfiu érdemeit, miközben átnyujtotta neki az Országos Iparegyesület ezüstérmét és diszoklevelét, melyet hosszu, hüséges munkásságával érdemelt ki. *Deil* utalt beszédében arra a különbségre, mely a régi és a mostani kor között fennáll. Azelőtt, ugymond, a munkaadó és a munkás bizalmas, mondhatni családias viszonyban volt egymással, mig ellenben mai napság szinte ellenséges indulattal állanak egymással szemközt. Régente kevesebb volt a tudás, de több az érzés, most pedig több a tudás, ámde hideg a — sziv. Ilyen körülmények között kétszeres örömünkre esik látni, hogy a munkásság méltó elismerésre talál. Az Országos Iparegyesület mindenkor mohón ragadja meg az alkalmat arra nézve, hogy egy derék munkás életére fényt deritsen. — A sikerült beszédet általános éljenzés követte, majd *Siposs* J., a Schalkház-r.-t. igazgatósági tagja vette át a szót, ki kegyeletes szavakkal emlékezett meg az elhunyt Schalkház Lipótról, a ki e jubileum fényes megünneplésének eszméjét fölvetette. Szavai végeztével Sipos az igazgatóság nevében egy 200 koronáról szóló takarékbetéti könyvet adott át a jubilánsnak A következő szónok *Seres* Márton volt, a Vendéglősök és Szállodások Egyesületének elnöke, a ki ugyancsak egy 138 koronás betéti könyvecskét tett le *Frenczel* kezébe, mint egy gyüjtés eredményét. *Seres* köszönetet mondott az igazgatósági tagoknak és *Deil* Jenőnek az ünnepségben való részvételért és felkérte utóbbit, hogy fejezné ki köszönetét *Gelléri* Mór, az Orsz. Iparegyesület titkára előtt is. Végül a jubiláns meghatottan és könnyező szemekkel köszönte meg a tiszteletére adott óvációt és ezzel a szép ünnep lelkes éljenzések között véget ért.

Hentesek italmérési joga.

A budapesti hentesek azzal a kéréssel fordulnak a pénzügyminiszterhez, hogy adjon nekik italmérési jogot. Erről az ipartársulat is értesülvén, a következő ellenkérvényt intézte a pénzügyminiszterhez:

Nagyméltóságu Miniszter Ur! Kegyelmes Urunk!

Alólirott ipartársulat értesülvén a helybeli kóserhus-árusok (hentesek) stb. ama mozgalmáról, mely szerint közös elhatározással az iránt folyamodtak Nagyméltóságodhoz, hogy részünkre az italmérés gyakorlását engedélyezze, illetőleg a pénzügyi igazgatóságokat ily engedélyek kiszolgáltatására rendeleti uton utasitsa, mint ipartársulatnak erkölcsi kötelességünk e kérelemmel szemben, — mert minden jogi alapot nélkülöz, sőt a mi rovásunkra egyenesen *törvénybe ütköző engedmények elnyerésére irányul*, — tiltakozásunkat kifejezésre juttatni, az iránt esedezvén Nagyméltóságodhoz, hogy elől nevezetteket kérelmükkel elutasitani s a pénzügyigazgatóságokat pedig éppen a kérelmezők által az italmérés körül üzött nagymérvü visszaélések szigoru megtorlásra felhivni méltóztassék, mert hiszen csak mostanában történt, hogy egyik helybeli kóserhentes és italmérő sulyos kihágási esetében 69942 VIII. A. sz. alatt a nagymélt. m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur is tárgyalást folytatott.

De különben is az állami italmérési jövedékről szóló 1899. évi XXV. törvényczikk 5. és 6. szakaszaiban foglaltak szerint *kereskedésekben és szatócs-üzletekben a szeszes italoknak csak kis mértékben való elárusitása gyakorolható*; illetőleg csemegeüzletekben kivételessen palaczkbor- és palaczksör-kimérés is engedélyezhető!

Azonfölül az idézett törvény 30. szakaszának 2-ik pontja jövedéki kihágásnak minősiti és a 31. szakasz szerint 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel sujtja az olyan eseteket, midőn valamely engedélyes az elárusitásnak oly nemét gyakorolja, vagy olyan helyen mér ki szeszes italokat, melyre engedélye nincs.

Világos tehát, hogy a magas kormány javaslatára a törvényhozás czélzatosan vette fel a kérvényezőkre is vonatkozó tilalmat a törvénybe, hogy t. i. az italmérés korlátlan gyakorlására engedélyt nyerhetnek.

Azonban eltekintve az érvényben álló törvényes intézkedéstől, másként sem igazságos és egyáltalán nem méltányos kérés az, ha egy egészen más iparág gyakorlói arra kérnek engedélyt, hogy velünk saját iparunk terén, amelyhez ők tulajdonképpen nem is értenek, annak csak kárára lennének, mint concurrensek léphessenek fel!

Mi nem okozunk más foglalkozásu iparos társainknak jogosulatlan versenyt s igy joggal helyezkedhetünk arra az álláspontra, hogy: „*ki-ki a maga mesterségét folytassa.*“

Ez alapon ujból esedezünk Nagyméltóságodhoz, hogy kérvényezőket törvénybe ütköző, tehát helytelen kérelmükkel elutasitani méltóztassék.

Budapesten, 1902. január 9. A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok társulata. *Gundel János*, elnök.

Borkiállitás Egerben. Az idei nyáron nagyszabásu borkiállitás lesz Egerben mely három nagy csoportra fog oszlani. Elsőben lesznek: a bor és mellékterményei (konyak, pálinka, törköly stb.) másodikban borászati és szőlőszeti eszközök, gépek, továbbá szüretelő edények; harmadikban: szőlő, gyümölcs és zöldségnemüek. A kiállitás érdekében legközelebb felhivás megy az egervidéki bortermelőkhöz. Az államtól támogatást fognak kérni, *Darányi* Ignácz földmivelésügyi minisztertől pedig azt, hogy vagy személyesen nyissa meg a kiállitást vagy pedig küldjön helyettest a képviseletében.

Országos nyugdijegyesületi ülés.

A Sz. V. K. P. K. O. Ny. E. igazgatósága 1902. évi január hó 30-án d. u. 1/25 órakor a központi irodában ülést tartott, melyről közöljük a következőket:

Jelen voltak: *Bokros* Károly elnök, *Sztanoj* Miklós alelnök, ifj. *Sprung* János ig. tag, *François* Lajos, *Kommer* Ferencz, *Mähringer* Rezső, *Mayer* József felügyelő bizottsági tagok, dr. *Solti* Ödön jogtanácsos, *Barta* Béla, *Kiss* Lajos hirlapirók; *Pösch* Nándor, *Seress* Márton, *Mitrovácz* Adolf, *Burger* Károly kimentik elmaradásukat.

756.

Jogtanácsos bemutatja a 735. sz. határozattal átutalt 1870 kor. elhelyezését igazoló okmányokat és ujólag a január hóban begyült összegből 8100 kor. átutalását kéri.

Az okmányok betekintése után az igazgatóság a jelentést tudomásul veszi és az átutalásra az elnökséget felhatalmazza.

757.

Elnök örömmel jelenti, hogy *Kommer* Ferencz ur közbenjárásának sikerült *Dréher* Antal sörgyáros ur figyelmét s jóindulatát egyesületünkre irányitani. Dréher Antal ur szakiparunk jótékony intézményei iránt már több izben tettekben mutatta ki jóindulatát, ezen jóindulatáról, nemes és humánus gondolkozásáról tett most is tanuságot, midőn egyesületünk alapitó tagjainak sorába *5000 koronás adománynyal belépett*. Elnök midőn *Kommer* Ferencz urat üdvözli szép sikerü közbenjárásáért, inditványozza, hogy *Dréher* Antal urnak bőkezü alapitványáért jegyzőkönyvi köszönet szavaztassék.

Jogtanácsos jelenti, hogy *Dréher* Antal ur az 5000 kor. alapitványi összeget postatakarékpénztári cheque-lapon befizette.

758.

Elnök jelenti, hogy a *Haggenmacher* H. budafoki sörgyár *500 koronás adománynyal* egyesületünk alapitó tagjai sorába lépett. Jegyzőkönyvi köszönetet inditványoz.

Jogtanácsos jelenti, hogy az 500 kor. adományt a postatakarékban elhelyezte.

759.

Jogtanácsos jelenti, hogy *Törley* József és Társa czég a nagyváradi közgyülésen bejelentett 5000 koronás alapitványára a 3-ik részletet 500 koronát postautalványon beküldötte.

A nemesszivü alapitóknak jegyzőkönyvi köszönet szavaztatik, melynek kapcsán az oklevelek megküldetni határoztattak.

760.

Jogtanácsos beterjeszti a magy. orsz. központi takarékpénztár 1901. decz. 31-ik keletü kimutatását egyesületünknek ott kezelt vagyonáról jelenti, hogy készpénzben folyószámlán 96.417 kor., értékpapirokban 22.200 kor. van ott kezelés alatt. Kéri a kimutatás helyességének elismerését.

Az igazgatóság, miután a felügyelő bizottság ezen kimutatást már felülvizsgálta, annak helyességét igazoló nyilatkozat kiállitására az elnökséget felhatalmazza.

762.

Elnök jelenti, hogy az előző ülésen jelentett szándékához képest jogtanácsos kiséretében leutazott a szabadkai pinczéregylet által rendezett bálra s ez alkalommal meglátogatta szépen fellendült nyugdijintézeti választmányunkat is.

Jogtanácsos jelenti, hogy a szabadkai bálbizottság 150 kor.-át küldött cheque utján az egyesületnek.

Az igazgatóság örömmel veszi tudomásul a jelentést s a küldeményért jegyzőkönyvi köszenetet szavaz.

763.

Jogtanácsos jelenti, hogy Szabadkáról a 724. és 739. sz. határozatok végrehajtása czéljából decz. 16-án Szegedre utazott, hol miután beható vizsgálat alá vette a nyugdijegyleti választmány könyveit és egész ügykezelését, részt vett a pinczéregyletnek közgyülésén is, melyen a titkár a nyugdijegyleti választmány ügyeiről is referált; jogtanácsos hosszabb buzditó beszédet tartott a nyugdijegylet érdekében s kimeritően ismertette annak jelen helyzetét.

764.

Jogtanácsos kéri, hogy a *szabadkai és a szegedi uttal felmerült készkiadások* fejében *55 kor. szavaztassék meg* s felhatalmazást kér arra, hogy ezen összeget a kezeihez e czélra kiutalt 70 koronából visszatarthassa.

Az igazgatóság a kérelmet teljesiti s utasitja könyvelőt, hogy ezen 55 kor. összeget a választmányok szervezési költségei tételénél a *kezelési kiadások terhére könyvelje el.*

766.

Jogtanácsos bemutatja a bpesti választmány jan. havi ülése jegyzőkönyvét jelenti, hogy a választmány tagdij bevétele 623 kor. 35 fill. mely összeg az okmányolt kiadások levonása után beküldetett, hogy továbbá Nagy Béla nyugdij igényének 1200 kor.-ról 600 koronára leszállitását a választmány engedélyezte.

Az okmányok betekintése után az igazgatóság a jelentést tudomásul veszi és a könyvelőt utasitja a leszállitásnak a törzslapon feltüntetésére.

768.

Jogtanácsos bemutatja a *kassai választmány* január hó 22-iki ülése jegyzőkönyvét. Jelenti, hogy a választmány havi bevétele tagdijak és 2 tag felvételi dijaiból 356 korona 90 fillér, mely összeg az igazoló kiadások levonása után felküldetett, hogy a hátralékosok egy havi halasztást kaptak, hogy uj tagokul Gyurkó Mihály és László Zoltán felvétettek, hogy Hambeck Ferencz kinek tagsági viszonya megszünt 600 koronás nyugdij igénynyel óhajt ujból belépni az egyesületbe, azt kéri, hogy miután 20 kor. beiratási dijat előbbi belépésekor fizetett, ezuttal a 6 kor. dij fizetése alól felmentessék.

Az okmányok betekintése után az igazgatóság a jelentést tudomásul veszi, Hambeck Ferencz kérelmét teljesiti.

769.

Jogtanácsos bemutatja az *aradi választmány* január havi ülésének jegyzőkönyvét, jelenti, hogy a választmány 9 uj tagnak 54 kor. felvételi dijával együtt 1901 deczember és ez évi január havában 219 kor. 72 fillért vett be, mely összeg 20 kor. 2 havi kiadás levonása után cheque lapon s a tévedésből visszamaradt 40 fill. levélbélyegekben beküldetett. A jelentés tudomásul vétetett.

771.

Jogtanácsos bemutatja a szegedi választmány 1901. évi müködéséről szóló gondosan egybeállitott választmányi jelentést, mely szerint a választmány 12 rendesen fizető tagjától befolyt, tagdijakból 1854 kor.

81 fill. felvételi dijakból 26 kor. kamat postatakarékból 4 kor. 11 fill. claring forgalomnál a kiadás 2 kor. 19 fill. igy tiszta bevétel, a 32 kor. 37 fill. gyüjtő persely bevételt hozzászámitva 1915 kor. 10 fill. — Évi kezelési kiadás 4 kor. 64 fill.

Kommer Ferencz kivánatosnak tartja, hogy minden választmány hasonló évi jelentést terjesszen be.

Az igazgatóság a jelentést tudomásul veszi és felkéri az összes választmányok elnökségeit, hasonló évi jelentéseket szerkesztessenek be az igazgatósághoz.

772.

Jogtanácsos bemutatja a szabadkai választmány befizetési lapját, mely szerint a választmány január havi felvételi és tagdij bevétele 278 korona 88 fillér volt. A jelentés tudomásul vétetett.

Jogtanácsos jelenti, hogy a Szabadkáról beszerzett értesülés szerint az egyesületünk részére felajánlott 2000 koronás alapitványi ügy a legfelsőbb jóváhagyás elnyerése végett a nagym. m. kir. belügyminisiteriumhoz terjesztetett fel.

A jelentés tudomásul vétetett.

774.

Jogtanácsos bemutatja a győri választmány január 7-iki ülése jegyzőkönyvét, jelenti, hogy a választmánynak deczember havi bevétele 108 kor. 62 fill. mely összegből a decz. 5-iki választmányi ülésen a pénzbeszedő dijára megszavazott évi 25 koronából 15 kor. folyosittatott és levonatott a fölöslegkép mutatkozó 93 kor. 62 fill. pedig beküldetett, hogy végül az ottani szakkörök felerészben a nyugdijalapra jövedelmező elite-bált rendeznek.

775.

Jogtanácsos bemutatja a temesvári gyujtógyár r. t. levelét, melyben értesit, hogy a *reclám levélpapirok költségeire 30 koronát utalványoz*, tudomásul vétetett.

776.

Jogtanácsos jelenti hogy Wittmann Károly a Szabadkai „Nemzeti szálló“ érdemes tulajdonosa 100 koronát küldött be egyletünk alaptőkéjéhez cheque utján.

777.

Jogtanácsos bemutatja a „Kézdi-Polyánai ásványviz r. t.“ és Berczeller és Szlovák bpesti czégnek ajánlatait, melyek szerint bevételükből 5 illetve 7%-ot ajánlanak fel az egyesületnek

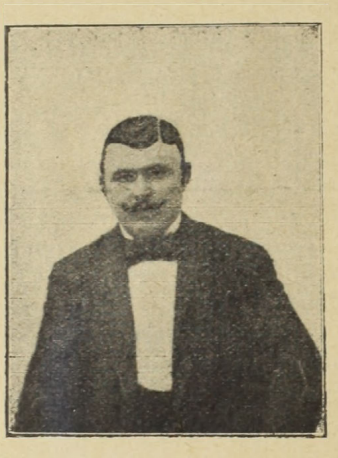
Az igazgatóság az ajánlatok tárgyalását a jövő ülésre halasztja.

Több tárgy nem lévén elnök az ülést berekeszti.

Kimutatás. A győri vendéglősök, kávések ipartársulata és a pinczér-egylet által 1902 január 22. rendezett bálon felül fizettek: Wágner Samu 4 K. Weisz Herman 5 kor. Lakner István 2 kor. Münz Ferencz 5 kor. Tosch Karoly 5 kor. Hautzinger Ádám 2 kor. Hanich József 3 kor. Templa Dezső 5 kor. Singer Adolf 5 kor. Putzer Ottó 1 kor. Németh Ferencz 2 kor. Markovszky Janos 2 kor. Dunkler György 3 kor, Stadler János 10 kor. Fleischman Zsigmond 2 kor. Posch Nándor 7 kor. Gönczöl Antal 3 kor. Kiss István 1 kor. Wölfl Pál 5 kor. Berger József 1 kor. Csükly Lajos 6 kor. Perger Károly 2 kor. Romanek Ferencz 5 kor. Czeloth János 2 kor. Hammer Sándor 1 kor. Leffler Béla 2 kor. Jakus Imre 5 kor. Grosz József 7 kor. Bujtás Kálmán 1 kor. Tosch János 4 kor. Csillag Pál 1 kor. Herczeg Ferencz 5 kor. N. N. 2 K. Kiss József 1 kor. Fehér László 2 kor. Kovács Béla 2 kor. Héberling Ferencz 2 kor. Falb Mátyás 2 kor. Mizsán Alajos 2 kor. Opitz Károly 5 kor. Stach György 10 kor. Varga László 2 kor. Nagy Gyula 3 korona Königsberg Zsigmond 2 kor. Pernitz Lajos 3 kor. Szabó János 2 kor. Győry Márton 5 kor. Kovács József 2 kor. Hilbert Károly 7 kor. Posch Vincze 5 kor. Németh József 4 kor. 20 fill. Polgár Pál 4 K. Káldy Lajos 5 kor. Németh Lajos 3 kor. Labesz Jakab 20 kor. Beck Ferencz 1 kor. Domsits János 2 kor. Kramocher Elek 5 kor. Küster Béla 1 korona Küster László 1 kor. Fodor Pál 1 kor. Szabó Vincze 1 kor. Szabó Elek 1 kor. Bakoss Miklós 1 kor. Kovács Jenő (Bécs) 5 kor. Folkner Károly 5 kor. Héberling Adolf 5 kor. Tóth Pál 2 kor. Dreiszker József 10 kor. Evny Kálmán 1 kor. Cerő testvérek 1 kor. Fleischner N. 3 kor. Lukovits János 10 kor. Shözber Márton 5 kor. Lukárdy Tamás 2 kor. Gyárfás Pál 20 kor. Marschell Kálmán 2 kor. Hauser György 1 kor. Meisner Mihály 15 kor. Marschall Pál 5 kor. Marschall Mihály (óvár) 4 kor. Szántó Fülöp 1 kor. Biringer Károly 5 kor. Várady Armin 7 kor. Várady Béla 7 K. Rózsa Jakab 1 kor. Leibner István 2 kor. Papp József 2 kor. Rózsa Lajos 6 kor. Buchler Lukács 2 kor. Marossfy Dezső 2 kor. Tóth Mihály 2 kor. Mike János 2 kor. Varga János 2 kor. Schüch Ferencz 2 korona Marschall Ödön 2 kor. Thaler Károly 2 kor. László József 2 kor. Hubert J. E. (Pozsony) 20 kor. Törley József (Budapest) 20 kor. Belatini Braun (Budapest) 10 kor. Domány József (Arad) 5 kor. Schuster Ernő (Bpst) 10 kor. Prükler Mátyás 3 kor. Tüske Sándor 5 kor. Stern Sámuel 2 kor. Glück Frigyes (Budapest) 5 kor. Broser János 5 kor. Nibsinger Árpád 3 kor. Ezen alkalommal külön a Györöth felálitandó Pinczér Szakiskola javára adományoztak: Ott Ernő ur 300 kor. Mojzer Antal ur 100 kor. Küster Géza ur 15 korona. Erhardt Antal ur 10 kor. A bál bevétele volt 1099 K. 20 fill. Kiadás 761 kor. maradt tisztán 338 K. 20 fil. Ebből 169 kor. 10 fill. a Nyugdijegyesület a Szakiskolára pedig a fenti adományokkal 594 kor. 10 fillér fordittatik.

Mely hálás adományokért ugy a Nyugdijegyesület, valamint a Szakiskola részéről őszinte köszönetet mond, *Herczeg* Ferencz elnök *Kuster* Géza pénztárnok.

Kollász János.



Megint egy derék érdemes ifju szaktársunk arczképét mutatjuk be olvasóinknak.

Kollász János ez a Király-utcza 59, számu, ezelőtt Stöhr-féle vendéglő uj tulajdonosa.

Kollász János még alig 32 éves derék, megnyerő, kedves modoru fiatal vendéglős.

Eperjen lépett a vendéglői pályára, ahol mint borfiu Rozsássynál szerezte első tanulmányait. Később Szolnokra került, majd Sátoraljа-Ujhelyen, Szabadkán, Kolozsváron, Esztergomban, Kassán szerezte meg nem mindennapi tapasztalait.

Kassáról Budapestre került és a Vigadóban pinczéreskedett.

A fővárosban később önálló szép kávéházat nyitott. Ezt azonban eladta s a Balatonmellékinek meghivására Balaton-Fonyódon átvette az egyik legjobb szállodát.

A vidéki életet azonban egyhangunak találta. Visszakerült Budapestre, ahol tapasztalainak kibővitésére a Somossy-orfeumban a főpinczéri tisztesen végezte, migazután megnyitotta jelenlegi élénk forgalmu csinos mintavendéglőjét a Király-utczában.

Kollász János nemrég nősült, szép ifju neje van, aki a mintaszerü vendéglői konyhát személyesen vezeti.

Kollászné született *Vaczula* Rozália kedves, finom urinő, aki igen tekintélyes nemes családból származik.

Tizenöt éven át *Baross Gábor* miniszternek házvezetőnője volt s a felnőtt hajadont maga a vasminiszter adta nőül Kollász Jánosnak.

A kedves ifju párt szivélyesen üdvözöljük a fővárosban s az uj üzlethez sok szerencsét s az életben sok boldogságot kivánunk nekik, mert megérdemlik.

A szegedi pinczér-egylet 1902-ik évi rendes közgyüléséről jegyzőkönyvi kivonat.

Felvétetett 1902. évi január 15 16-án éjjel, a szegedi pinczér-egyletnek az Európaszállóban megtartott évi rendes közgyüléséről.

Jurányovits Ferencz elnök üdvözli a szépszámban megjelent tagokat és bemutatja dr. Solti Ödön urat, közgyülésünk vendégét, kit lelkesedve üdvözöltek és miután az egylet tagjai kevés kivétellel mind jelen voltak, a közgyülést megnyitottnak és határozatképesnek nyilvánitva, — elrendelte a mult évi közgyülésről felvett jegyzőkönyv felolvasását és hitelesitését.

Mely felolvastatott és miután kifogás ellene nem történt, hitelesittetett.

Randvégh József titkár, jelentésének bevezetésében kiemeli, hogy ezúttal nem csak az egylet beléletében történtekre fog kiterjeszkedni, de azon főbb eseménygazdag mozzanatokra is, melyek avval szoros kapcsolatban levők, sőt osztályunk minden egyes tagját közelről érintik azokra is, miért is kéri, hogy ha jelentése egy kissé hosszúra terjedne, hogy a közgyülés őt figyelmével és türelmével megajándékozni sziveskedne, amit igyekezni fog kiérdemelni.

A szegedi pinczér-egylet beléletére vonatkozólag előterjeszti, hogy a mult évben 1 évi rendes, 2 rendkivüli közgyülést, 3 választmányi ülést tartott.

Tagjainak létszáma 28 pártoló és 155 rendes tagból állott, rendes tagjainak soráról sajnálattal emliti, hogy Polczer János elhalálozott. A pártoló és rendes tagdijak fejében 1241 Korona 37 fillér folyt be, melynek ellenében az alapszabályok betartása mellett 1293 Korona és 40 fillér kiadás, illetve 51 Korona 03 fillér túlkiadás merült fel, a túlkiadást azon körülmény idézte elő, mivel egyletünk tagjai részére könyvtárt alapitott, melynek tetemes 745 Korona 75 fillér költségéhez pénztárunkból a táppénzek, segélyek és temetési költségeken kivül a könyvtár költségeihez 350 Koronával járult, melyen kivül egyletünk tagjai részére elhelyező iroda és könyvtárhelyiségről is gondoskodott, melybe némely hiányzó tárgyakat is be kellett szerezni.

Továbbá egyletünk a száll., vend., káv., pinczérek országos nyugdijegyesületének Budapesten tartott 1901-ik évi közgyülésén mint alapitó tag és a lét. Orsz. Pinczér-Egyesület alakuló congressusán 1901. szept. 5-én is több tag által és ugyancsak a lét. Országos Pinczér-Egyesület fenntartó bizottsága által 1901. évi decz 20-án egybehivott nagy gyülésén is képviselve volt.

Mindezek után a bevétellel szemben csak 51 Korona 03 fillér túlkiadás merült fel, azonban az egylet törzsvagyonát, mely 1736 Korona 14 fillért tesz ki, mely összeg gyümölcsöztetés végett a Csongrádi-Takarékpénztárban van elhelyezve, nem érinti, mert annak kamataiból fedezhető.

Miért is, ha mérlegeljük a szépet, jót, nemest és hasznosat a túlkiadással szemben, mindnyájunk megnyugvására lehet az a tudat, hogy az csak elenyésző csekélység avval szemben, ami üdvös és erkölcsi értelemben a mult év leforgása alatt a szegedi pinczér-egylet beléletében történt.

Mélyen tisztelt közgyülés!

Mint előterjesztésem bekezdésében emlitém, hogy az egylet belétetén kivül történt és annak minden egyes tagját érdeklő, sőt osztályunk jövőjére is nagy befolyással biró mozzanatokra is kiterjeszkedni fogok, teszem pedig nemcsak a magam, hanem azon kül-

döttség tagjainak, mely egyletünket az országos pinczér-egyesület alakuló congressusán képviselte, azok nevében is, van szerencsém azok lefolyásáról a közgyülésnek beszámolni.

Nyugdijegyesületünk évi közgyülése 1901. évi szeptember 3-án délelőtt 11 órakor tartatott meg a budapesti vigadó kistermében, melyen képviselve voltak nyugdijegyesületünk igazgatósága *Bokross* Károly elnökkel az élén, a budapesti, aradi, győri, kassai, szombathelyi és a szegedi választmányok és azokon kivül még 150 rendes tag.

A közgyülést *Bokross* Károly elnök nyitotta meg, melyben ecsetelvén, hogy nyugdijegyesületünk biztos és szép jövőnek néz elébe, miután rendes tagjai folyton szaporodnak és az alaptőkéje örvendetesen gyarapodik, egyben azon buzditó szavakat intézte hozzánk, hogy csak legyünk kitartással ezen üdvös intézményünk mellett, mert kitartásunkat biztos siker fogja koronázni.

Az elnöki megnyitó után következett a felügyelő-bizottság jelentése; a jelentésből kitünt, hogy nyugdijegyesületünknek 400 rendes befizető tagja és az 1901. évi julius 1-én összeállitott mérleg szerint 108 ezer Korona vagyona van, mely összeg gyümölcsöztetőleg a Magyar Országos Központi Takarék pénztárban van elhelyezve.

A felügyelő-bizottság jelentését követte dr. *Solti* Ödön nyugdijegyesületünk jogtanácsosának jelentése, melynek kapcsán ő is mint jogász ember, biztositott bennünket arról, hogy egyesületünk a legszebb jövőnek néz elébe, mert szerinte, ha mi vendéglős- és kávésipart üzők és pinczérek egy ily egyesületet fenntartunk, avval nemcsak az elaggott és munkaképtelenné vált tagjai és azok hozzátartozói vannak biztositva a létfentartás nehéz küzdelmeitől, de egyuttal osztályunk ezáltal erkölcsileg oly magas szinvonalra emelkedik a nagy társadalomban, melyet e nélkül elérni nem is lehetne, tehát ő, mint osztályunk ügyei és bajainak alapos ismerője, ezen egyesületünkbe való belépésünket igaz meggyőződésből a legmelegebben ajánlja. De ugymond, nem zárkózhatik el ő, mint osztályunk napirenden levő kérdéseit behatóan ismerő ember, hogy figyelmét a közgyülésnek a lét. Országos Pinczér-Egyesületre fel ne hivja, azon egyesületre, mely mintegy kiegészitő része lesz a nyugdijegyesületnek, mert hisz az hivatva lesz a pinczérség úgy anyagi, mint erkölcsi érdekeit előmozditani és megvédeni és szellemi művelődését, a szakképzettséget fejleszteni, nemkülönben a kartársi szeretetet és összetartozandóságot ébren tartani, a helyközvetités problémáját megoldani, szóval, mely az összpinczérséget magába foglalva, annak égető kérdéseit a megoldáshoz vinni lenne hivatott a Magyar Országos Pinczér-Egyesület, miért is ezen egyesületnek a megalakitását a közgyülésnek figyelmébe és pártfogásába ajánlja.

Kedves Kartársaim!

1898. február 7-én történt, hogy egyletünk kebeléből néhány lelkes férfiak, osztályunknak ugy erkölcsi, mint anyagi érdekeit szivükön viselő kartársak, egy kisded asztaltársaságot alakitottak, mely czélul tüzte, hogy osztályunk zilált erkölcsi és anyagi helyzetét rendezni, a szellemi müvelődésünket és szakképzettségünket fejleszteni, a kartársi szeretet és összetartozandóság érzetét ápolni kellene, mely fontos kérdéseinket tanulmányozás tárgyává is tette és beható eszmecserék után, azon meggyőződésre jutottak, hogy eme már már égetővé vált kérdéseinket érdekeiknek megfelelően egy Országos Pinczér - Egyesület létesitésével lehet a megoldáshoz juttatni.

És a kisded asztaltársaság 1898. február 20-án azon határozatot hozta, hogy az eszmét megpenditi és felhivást intézett Magyarország pinczéreihez, mely felhivásra százszoros visszhang volt a felelet. A megpenditett eszmét a magyar pinczérség egy sziv és lélekkel magáévá tette, melynek hatása alatt az egész ország minden jelentékenyebb városaiban mozgalmi bizottságok és asztaltársaságok alakultak a lét. M. O. P. E. eszmének terjesztése, fenntartása és megvalósitása czéljából, sőt a külföldön élő magyar pinczérek is alakitottak Londonban egy Magyar Pinczér-kört, hogy annak idején a megalakult s működését megkezdő Magyar Országos Pinczér-Egyesületnek már mint kész külföldi osztálya legyen. Mindezeket látván és tapasztalván, a szegedi pinczérasztaltársaság tehát, átalakult az Országos Pinczér-Egyesületet előkészitő bizottsággá és 1899. jun. 20-ára már egy országos konferenciát hivott egybe Szegedre, melyen az előkészitést vezető bizottság által benyujtott alapszabály-tervezet megvitattatott és a M. O. P. E. alapszabály-tervezetéül csekély módositással elfogadtatott, amely konferencián egy fenntartó-bizottság választatott, melynek feladata lett volna a M. O. P. E. alakuló kongresszusát egybehivni. Azonban a fentartó-bizottság megalakulása elé akadályok gördültek részben ügyünk természetes ellenségeinek aknamunkái, részben közönyösség, de főleg a leghivatottabb tényező magatartása, a Budapesti Pinczér-Egylet részvétlensége folytán.

Csakhogy az Országos Pinczér-Egyesület eszméje igen sok kartársainknak szivébe gyökeret vert és akadtak lelkes hivei, kik megalakitották Budapesten a M. O. P. E. központi bizottságot és ezen bizottság működésének az lett az eredménye, hogy a Budapesti Pinczér-Egylet 1901. márcz. 8-án tartott évi rendes közgyülése elsöpörte a régi s elavult vezetőséget és azokat állitotta élére, kik a M. O. P. E. központi bizottságának vezetői és hivei voltak, amely nevezetes közgyülés határozattá is emelte a M. O. P. E. fentartó-bizottságának megválasztását, (melyre a szegedi előkészitést vezető bizottság a mandátumot a központi bizottságnak már előre átadta), amely bizottság működését haladéktalanul meg is kezdette és oly dicséretesen folytatta, hogy rövid öt hónap leforgása után, azaz 1901. szeptember 5-ikére már a lét. M. O. P. E. alakuló kongresszusát is egybe hivhatta, melynek impozáns és lélekemelő lefolyását beszámolómban elő is adtam, most már mindezen fényes eredményeket látva és tapasztalva, nem mulaszthattam el azon lelkes és ügybuzgó férfiakról, a szegedi pinczérasztaltársaságról, melynek büszkén vallom, hogy szerény tagja és hive voltam, meg ne emlékezzek, mert a M. O. P. E. egy uj korszakot fog alkotni a magyar pinczérség élettörténetében és ezt pedig csak nekik köszönhetjük, de hogy egyesületeink azokká is legyenek, mint amilyennek mi óhajtjuk, be kell ám abba édes mindnyájunknak iratkozni, úgy a nyugdijegyesületbe, valamint az Országos Pinczér Egyesületbe és kitartóan benmaradva, akkor hiszem és tudom, hogy egy szebb és jobb jövő virrad a magyar pinczérségre, amit lelkem és szivem mélyéből óhajtok, hogy adja a magyarok Istene! hogy úgy legyen!

A közgyülés titkárt jelentése befejezésével megéljenezte és a jelentést tudomásul vette.

Keth Károly pénztárnok, az évi zárszámadását beterjesztette, melynek átvizsgálására 3 tag küldetett ki, a bevételek és kiadások adatai rendben, a titkár jelentésében foglaltakkal megegyezőnek találtattak, miért is az elszámolási, illetve pénztári könyv a kiküldött tagok által hitelesittetett.

Könyvtárnok *Skultéty* Lajos jelenti, hogy a könyvtár jelenlegi állományát Jókai, Vas Gereben, Mikszáth összes művei, „Az osztrák magyar monarchia és irásban képben“ eddig megjelent kötetei és 94 részben adományozott, részben vásárolt kötetből áll, egyben jelenti, hogy a könytár élénk keresletnek örvend és pedig oly mérvben, hogy az igények a jelenlegi állomány mellett ki sem elégithetők, miért is erre nézve az inditványoknál egy előterjesztést fog tenni. A közgyülés könyvtárnok jelentését tudomásul vette, ugy a könyvtár létesitése és annak kezelése körül való fáradozásáért elismerését nyilvánitotta és a könyvtár bevételeiről és kiadásairól szóló kimutatást, illetve pénztári könyvet, melyet *Randvég* József egyleti titkár kezel, a közgyülés átvizsgáltatta, mely rendben találtatott és hitelesittetett.

A tisztikar felmentésével *Juránovits* Ferencz elnök annak nevében megköszönve az egyletnek eddigi bizalmát és benyujtotta a tisztikar lemondását.

A közgyülés korelnökül *Juránovits* Ferenczet jelölte ki, azt elfogadva, felszólitván a közgyülést a tisztikar megujitására és a szavazást elrendelte.

Elnökké általános közlelkesedés mellett ujból *Juránovits* Ferencz, alelnökké *Adám* Ödön, pénztárnokká *Keth* Károly, I.-sö titkárrá *Randvég* József, II.-od titkárrá *Skultéty* Lajos, I. gondnokká *Jakobovits* Ferencz, II. gondnokká *Adorján* Ödön. Rendes választmányi tagokká: *Kovács* József, *Rozner* Sándor, *Popper* Mihály, *Emfall* Károly, *Kövesy* Nándor, pótválasztmányi tagokká: Turczek János, *Aranyitzky* István, *Kovács* Béla, *Peri* György, *Klinkhammer* Sandor és *Dönhofer* József lettek megválasztva.

Az egyleti ügynök állására vonatkozó intézkedésre, miután Gyenes János 3 évre megválasztott ügynök ideje folyó évi április havában letelik, a közgyülés abban állapodott meg, hogy a választást az idén nem tüzi ki, ellenben *Gyenes* Jánost állásában egy évre megerősiti.

Az inditványoknál *Kovács* Béla egyleti tag felhivja a közgyülés figyelmét arra, hogy miként van a helyközvetités megoldva, illetve szóló nem lát arra nézve a Magyar Országos Pinczér-egyesület alapszabályában kellő tájékozást, hogy a helyközvetités miként fog történni. Dr. *Solti* Ödön ur azon megnyugtató választ adja, hogy az alapszabályokban befektetett elvnek megfelelően az ügyvezetők részére kidolgozás alatt álló ügyrendben lesz megállapitva és annak idején, mikor a Magyar Országos Pinczér-Egyesület alapszabálya megerősittetett, avval együtt ugyis meg lesz küldve az összes pinczéregyleteknek. Dr. *Solti* Ödön ur szives felvilágositását *Kovács* köszönettel tudomásul vette.

Továbbá *Skultéti* Lajos mint könyvtárnok inditványozza a közgyülésnek elfogadásra, hogy Beniczkyné Bajza Lenke és Herczegh Ferencz összes müveit, ha a báli jövedelemből nem lehetne beszerezni, hogy annak fedezését az egylet a pénztárából teljesitené.

A közgyülés miután jelenleg arra alap nincs és az egylet törzsvagyonát ezidőszerint érinteni nem akarja, erre nézve ugy határozott, hogy a további intézkedést a választmányra bizza.

VIII. Dr. *Solti Ödön* urnak nyugdijegyesületünk és a létező Magyar Országos Pinczér-Egyesület fentartóbizottsága jogtanácsosának előterjesztésében először is rámutatott arra, hogy a nyugdijegyesület, melyet annak idején a szegedi pinczérség összetartó és dicséretes müködése tett azzá, hogy később az egész ország szakközvéleménye is magáévá tette, illetve adta meg neki azon hatalmas lökést, hogy létre is jöhetett és ma három évi fennállása után 530 rendes befizető taggal és 140,000 korona

alaptőkével bir és mindezek után nagyon csodálkozik azon, hogy Szegeden mégis oly kevés tag lépett be, lehet, hogy a mai nyomasztó viszonyok is bizonyos mértékben hozzájárulnak, a mit ő is elismer, de hogy hatszáz vagy ezer korona után járó tagsági dijat ne fizethetne, a ki akar, azt nem hinné el, igaz, többen vannak, a kik azt mondják, hogy már öregek, azért nem lépnek be, ezek legtöbbje, a ki 35 és 40 év között van, no hát az sem helyes, mert éppen ö nekik kellene leginkább belépni, mert tiv év mulván, mikor már nehezedik a láb és gyengül a kar, akkor már keservessé válik a pinczérkedés, mily előnyös aztán, ha a nyugdijegyesület 240—300 vagy 400 frt évi járadékot ad, hisz egy-egy ily összeggel egy félreeső községben visszavonulva szerényen, de tisztességesen meg lehet élni

Dr. *Solti* Ödön jogtanácsos ur előadását a közgyülés feszült figyelemmel és több helyütt éljenzéssel kisérte és annak befejeztével viharos éljenzéssel jutalmazta.

Juránovits Ferencz elnök inditványára dr. *Solti* Ödön urnak a közgyülésen való megjelenéseért az egylet nevében a közgyülés jegyzőkönyvileg hálás köszönetét nyilvánitotta. Több tárgy nem lévén, elnök a szépszámban megjelent tagoknak köszönetét nyilvánitva, a közgyülést berekesztette. *Adám* Ödön alelnök *Keth* Károly pénztárnok *Juránovits* Ferencz elnök *Jakobovits* Ferencz gondnok *Randvég* Jozsef titkár *Hegyháti* Sándor jzkvezető.

CSARNOK.

Hull az eső . . .

Hull az eső éjjel nappal szüntelen,
Most siratja szomoru. bús életem.
Hulló eső száritsd fel a könyedet,
Ami elmult, visszahozni nem lehet.

Kijárok a temetőnek árkába.
Szegény szivem majd meghasad bújába'.
Bár siratna régi hűtlen szeretőm,
Be boldogan pihennék a temetőn.

Tavasz nem jön, madár nem szól az ágon,
Magam vagyok árva e nagy világon.
Az árvának ügyét Isten felfogja,
Mig ráakad egy magános sirdombra.

Szép szeretőm, Isten áldjon tégedet.
Soha bánat ne boritsa egedet.
Minden bokor neked nyujtson virágot,
Hogyha mással éled már a világod.

Daczos.

Felhivás a hazafias vendéglősökhöz!

Igen tisztelt olvasó közönség!

A „*Vendéglősök Lapja*“ egy szerény *kérelemmel* bátorkodik olvasóihoz fordulni.

Nem kérünk mást, csak annyit, hogy olvasóink, kik bort vásárolnak, legyenek szivesek lapunkra felhivni a *bortermelők* figyelmét.

A bortermelőknek minden, a boraikra vonatkozó hirdetését készséggel és *dijmentesen* közöljük. Készséggel és *ingyen* csupán azért, mert ezzel is szolgálni véljük a magyar vendéglősök érdekeit, akiknek ezáltal módjukban áll direkt a termelőktől jó tiszta bort beszerezni. A termelőktől viszont nem kivánunk semmit, csupán arra kérjék fel őket, hogy lapunkat előfizetéssel támogassák.

A „Vendéglősök Lapja“ tizennyolcz éves multja alatt hiven, becsületesen, alkuvás, csüggedés és érdek nélkül szolgálta a hazafias magyar vendéglős osztály érdekeit.

Nem követünk el tehát szerénytelenséget, midőn a derék jó magyar vendéglősöket most arra kérjük, hogy szives ajánlatukkal méltassanak bennünket, legigazabb katonájukat pártfogásra.

Lapunk klikkeket, érdekszövetségeket, pártokat soha sem szolgált.

Szivvel lélekkel mindenkor csak a vendéglősöké voltunk.

Semmiféle ipartestület a szubvenczió garasaival nem táplál bennünket. Tizennyolcz évi küzdelem után megérdemlett és tisztes szubvenczió lesz nekünk az, ha a vendéglősök ajánlanak, támogatnak s pártfogolnak bennünket, amiért mi viszont becsülettel leszolgáljuk a magunkét.

HIREK.

Hymen-hirek. *Klein* Ede salgótarjáni vasuti vendéglős vasárnap váltott jegyet Graumann Malvin kisasszonynyal. Graumann Lipót gyöngyösi kereskedő kedves leányával. — *Abrahamovits* Adolf mezőkövesdi vendéglős eljegyezte Galduschek Malvinkát Mező-Csáthról. — *Szabó* Károly pénzügyigazgatósági irodatiszt eljegyezte Karger Rózsikát, Karger Sándor derék nagyváradi vendéglős művelt és kedves leányát. — *Szabó* Kálmán, a józsef-téri Wagner József-kávéház fizetőpinczére Budapesten, eljegyezte Derkay Margit kisassyonyt. — *Illich* Lajos, a pécsi posta- és távirdaigazgatóság tisztviselője, eljegyezte Gubár Margitot, Gubár József vendéglős leányát Karloviczáról. — *Jurai Imre*, Nagyczenk község derék vendéglőse, eljegyezte néhai Német Antal vendéglős kedves leányát Fraknón.

Esküvő. *Hoffmann* Imre, *Hoffmann* Miksa az „Emke“ kávéház köztiszteletben álló üzletvezetőjének fia f. évi márczius 2-án tartja esküvőjét a miskolczi Kazinczy-utczai izr. templomban *Fleiszig* Rezsinke kisasszonyal, *Fleiszig* Ede miskolczi tekintélyes polgár magasmüveltségü, bájos szép leányával. — A tiszta szerelemből kötendő frigyen Isten áldása legyen!

Pénteki társas-reggeli. Ipartársulatunk tagjai legközelebbi társas-reggelijüket a következő helyeken tartják: 1902. február 21-én az Erzsébet-körúti „*Gambrinus*“ sörcsarnok különtermében. — 1902. február hó 28-án *Lippert* Lajos vendéglőjében (VII. Erzsébet-kőrut 13.)

Iparhatósági megbizottak. A főváros összes kerületeiben az iparhatósági megbizottak megválasztattak. Sajnos, hogy szaktársaink közül kevesen vannak a beválasztottak sorában. Örömmel emlitjük fel, hogy a VII. kerületben *Lippert* Lajos előkelő vendéglős barátunkat, a IV-ik kerületben pedig *Windt* Márton jóhirnevü közvetitő intézet tulajdonos, érdemes polgártársunkat érte a közbizalom, Éljenek!

Magyarok Serajevoban. A serajevói „Európa“ szállodát *Pattermann* és *Weiss* hazánkfiai bérelték ki. Üzletükben kizárólag magyar pinczéreket alkalmaznak. Főpinczérük *Kétli* János, lapunk buzgó terjesztője s az üzletben levő személyzet összesee 17 pinczér, mindnyájan szakképzett, jó magyar emberek. Pattermann a budapesti „Angol királynő“ szállodában sok évig pinczérdkedett. Ugyancsak ott van az „Angol királynő“ szálloda volt hires főszakácsa *Szekrényi* is.

A „Szegedi Pinczér-Egylet“ *Juránovics* Ferencz, Kass János, *Danczinger* János diszelnökök védnöksége alatt 1902. évi márczius hó 5-én a Tisza-szálló összes termeiben jótékonyczélu zártkörü tánczvigalmat rendez. A tánczvigalom tiszta jövedelme a Szegedi Pinczér-Egylet könyvtár-alapja és a létesitendő Országos Pinczér Egylet és a szegedi népkonyha javára fordittatik. Belépti-dij: személyjegy 2 korona, családjegy 4 korona, páholy 8 korona. Jegyek kaphatók a Kass-vigadóban, az Európa-szálloda éttermében, a Pilseni-kávéházban, az Ádám-mulatóban, a pinczér-egylet iroda-helyiségében. A vigalmi-bizottság következőleg alakult meg: *Kovács* József elnök, *Rosner* Sándor, *Einfall* Károly, Peel György alelnökök, *Keth* Károly pénztárnok, *Randvégh* József, *Lichtner* Gyula ellenőrök, *Skultéti* Lajos, jegyző Ádám Ödön főrendező, Kovács Béla zenerendező.

Komáromi vendéglősök küldöttsége a kereskedelmi s pénzügyi miniszternél. Komáromot az I. osztályu városokba helyezték át, a katonaság nagy számára való tekintettel. A komáromiakat ez a határozat nagyon sulyosan érinti már csak azért is, mert a katonaság maga vág s igy a husfogyasztási adó tulajdonképen csak a polgári lakosságot terheli. Most mozgalom indult meg, hogy a város újból a második osztalyba helyeztessék vissza. A mozgalmat a komáromi vendéglősök kedvezményezték, kiknek küldöttsége a mult héten tisztelgett *Hegedüs* Sándor kereskedelmi és *Lukács* László pénzügyminiszternél. A küldöttséget *Sárközy* Aurél főispán vezette. Tagjai voltak: Domány János polgármester Sárkány Ferencz főkapitány, Milch Dezső és Zechmeister János biz. tagok; a vendéglősök küldötteinként pedig *Bubics* György, *Horváth* Béla és *Hanzelmayer* Pál vendéglősök. Mindkét miniszter biztositotta öket jóakaratukról, de határozott igéretet egyik se tett.

Szálloda átvétel. A balatonfonyódi elsőrendü szállodát *Novák* József kartársunk az ujdombovári vasuti vendéglő volt főpinczére vette át. Örömmel értesülünk hogy a b. fonyódi szálloda ismét ilyen jó kezekre került, mert Novák József kartársunk kiváló szaktudással rendelkező. sokoldalu, in elligens és kedves úri ember.

Uj vendéglő. Budapesten a József utczában, a Rigó utcza sarkán „Balaton gyöngye“ czimen egy fényesen berendezett pincze-vendéglő nyilt meg. A vendéglőben balatoni borokat mérnek. A vendéglő üzletvezetője *Halász* Péter szaktársunk.

A pozsonyi borászati kiállitás. Ez évi szeptember hóban országos mezőgazdasági kiállitás lesz Pozsonyban. melynek keretében mintaszőlőtelep létesittetik, szőlészeti és borászati termékek, eszközök, anyagok, gépek stb. kiállitása lesz rendezve. A mintaszőlőtelepnek magánbirtokosok számára fentartott részében néhány parczella (a 20 négyzetméter) tiz korona dij fizetése ellené ben még kiadó. Reflektánsok, valamint azok, a kik a kiállitás szőlészeti és borászati csoportjában (borral, szőlővel vagy egyéb kiállitási tárgyakkal) résztvenni kivánnak, forduljanak bejelentési ivért vagy esetleges felvilágositásért dr. Drucker Jenő csoportbiztoshoz (Budapest, IX, Üllői-ut 25.

Meghivó. *Klivényi* Ferencz vendéglős úr házi személyzete *Klivényi* Ferenczné úrnő védnöksége alatt 1902. márczius hó 12-én szerdán a terézvárosi casinó VI. kerület, Andrásy-ut 39. szám földszinti nagy éttermében zartkörü házi estélyt rendez. A hölgyeket felkérjük, hogy egyszerü öltözékben jelenjenek meg. A zenét Balogh Károly szolgáltatja. Szabad hideg buffet. Kezdete 10 órakor. Belépti-személyjegy (1 ur, 1 hölgy) 2 kor., családjegy (1 ur, 2 hölgy)

3 kor. Az estélyre csak moghivottak jelenhetnek meg. A meghivó másra át nem ruházható és kivánatra előmutatandó. Jegyek február hó 20-tól márczius 12-ig Andrássy-ut 39. sz. alatt a pénztárnál Klivényi-féle vendéglőben kaphatók. Bejárat a szerecsen utczai oldalon van. Rendező-bizottság: *Szerémi* Ágoston *Gaál* Andor *Rehling* József *Schmiedsek* András *Doffing* Frigyes *Leitgeb* József *Pumm* János *Gessel* Samu *Stéger* János *Kovács* Ferencz *Meister* János *Hurth* József *Németh* Károly *Grosz* Lőrincz.

Az erzsébetfalvai korcsmárosok ipartársulat alapszabályait a nm. belügyminiszter ur végre-valahára jóváhagyási záradékkal látta el, ennek bejelentése alkalmából tegnapelőtt gyülést tartottak a korcsmárosok s kijelölték a közgyülés napját. Egyben egyhangulag elnökké kiáltották ki *Gombás* István eddig elnököt. A többi tisztviselők választása egy hét mulva lesz.

Orosz étkezés. Az oroszok, ugy, mint a legtöbb északi nép, nagyon szeretik az étkezésnél az ellentéteket. Sok levest hidegen esznek, ellenben oly forrón iszszák a teát, hogy azt a mi gégénk nem birná el. Az ebéd kezdete előtt rengeteg előételt fogyasztanak el, mint p. o. kaviár, retek, hering, füstölt lazacz, száritott viza, füstölt libahus, sajt, vaj és erre igen sok erős likört isznak. Majd jön a jéghideg leves, melynek jellemzetes neve „kvas.“ Ezt csirázott rozsból készitik, heringet, hust és uborgát belevagdalva. A másik hideg leves zöldszinü. „stsy“ nevezetü, igen izléses, ez kelből, tejföllel és vagdalt hallal készül. Aztán jön halpástétom, vagy a „solwinka“ kel és halból készült étel, vagy pedig hideg malacz tormamártással. Később következnek a meleg ételek: igen finom borjukotelett, sült csirke, ürüpecsenye haricskával töltve, szalonka kovászos uborkával stb. Igen sok édes tisztát készitenek, a Nesselrodepudding hires finom étel. Kitünő borok teremnek a Kaukázusban és a Don folyó partján, de ezeket többnyira bordeauxi, vagy burgondi névre keresztelik. Igen jók az orosz gyümölcsborok, a nyirfabor és a lompopo, málnából készült hüsitő ital. Sok italt fogyasztanak és az ebéd után teát, kávét vagy likört szolgálnak föl, pompás czigaretták kiséretében.

Halálozás. *Árgyán* György vendéglős életének 47-ik évében elhunyt Nagy-Ágon. Béke poraira!

Vendéglő átvétel. *Dobos* Jóska, a hirneves erdélyi szakácsművész átvette a Muzeum körut 27 sz. alatt levő jóhirü vendéglőt *Horváth* Istvántól. Üdvözöljük!

A boroshordók és borospalaczkokban hitelesitése tárgyában a szegedi szállodások és vendéglősök ipartársulatának legutóbb tartott közgyülésén egy közérdekü kérdés került szőnyegre, mely a boroshordók és borospalaczkok hitelesítése tekintetében évek óta fennálló ama panaszokra vonatkozik, hogy a kisebb termelők nem tartják be a törvénynek azon intézkedését, mely szerint három évenkint hitelesitteni kell a hordókat, amiből az következik, hogy a borkereskedő vagy korcsmáros átveszi a régi ürtartalom jelzésével a megvásárolt bort vagy pedig rákényszeriti a termelőt az edény ujonnan való süttetésére. Ha az előbbit cselekszi, akkor kiteszi magát annak, hogy 15—20, esetleg 30 literrel is kevesebb italhoz jut, mint amennyit a régi hitelesités alapján megvett és kétszeresen kifizet. Tudniillik, egyszer az eladónak, másodszor pedig a fogyasztási illeték által. S igy nemcsak nem nyer a megvett bormennyiségen, hanem még könnyen rá is fizethet. Ha pedig az utóbbit választja, akkor az eladóval kerül kellemetlenségbe. További panasz tárgyát képezi a termelők által dugaszolt üvegekben forgalomba hozott bor értékesitése. A termelők saját termésü borukat fél- és egyliteres üvegekben árulják s ezután a különféle illetékek alul fel vannak mentve. Azonban sem az üvegek hitelesitése dolgában, sem pedig abban, hogy esetleg a vett borokat is „saját termés“ czégére alatt hozzák forgalomba, senki őket nem ellenőrizi. Pedig kerül az illetők között olyan is akinek alig terem 20—30 hektoliter bora és mégis egész éven át árulja az italt. Ebből azt lehet következtetni, hogy a vett bort is „saját termés“ czim alatt árulja és ekképpen a különféle terhekkel alaposan megtisztelt üzletemberek érzékenyen kározulnak. Az ujabban kelt miniszteri rendelet 1902. márcz. 1-től kezdve kötelezi ugyan valamennyi üvegesbort áruló termelőt is arra, hogy az üvegeiket hitelesitsék; mégis — az e téren előfordulható visszaélések megszüntetése czéljából — a szegedi ipartársulat elhatározta, hogy fölir a Magyar vendéglősök országos szövetségéhez és kéri a fontos ügynek országos mozgalom tárgyává tételét.

A Balatoni Halászati Társulat. *Bakó* József nagytudásu ev. ref. lelkésze az enyingi kerület függetlenségi 48-as képviselője, a képviselőházban tartott beszédében a Balatoni Halászati Társulat-ot is szótárgyává tette. Beszédében erősen kikell az ellen, hogy a Balatoni Halászat-Részvénytársaság *kivette kétezer magyar halász kezéből a kenyeret.* Ez a társaság kijátsza a halászati törvényt, büzhödt haláruval tönkre teszi a balatoni hal jó hirnevét, Nem szabad kétezer magyar halászt tönkre tenni s arra kényszeriteni, hogy a kivándorlás koldusbotját vegye kezébe. Ma kétezer halász ember van az éhenhalás utján a Balaton partján s ezeknek megmentésére nem akar tenni semmit az intézőség.

Helyiség változás. *Pavelka* Antal Rökk-Szilárd-utczai helyiségéből átköltözött külső Soroksári-ut 36. szám alá, ahova vendéglőjét áthelyezte. A derék veterán vendéglőst, aki valamikor *Szilágyi* Dezső minisztert látta vendégül asztalánál, üdvözöljük ez uj helyiségében, ahol bizonyára épp oly szeretet és pártfogás fogja körülvenni, amilyenbe régi vendégei részesitették.

A debreczéni „Bika“ sorsa. A debreczeni hires „*Bika*“ szálloda sorsa eldült. A város a szállodát *Németh* András szaktársunknak adta bérbe. *Németh* András, az uj bérlő sokoldalu, tapasztalt és érdemes szakférfiu s a szerencsés változáshoz gratulálhatunk Debreczen városának.

A terézvárosiak vendéglője. Igy nevezik a terézvárosi demokraták *Pajor* György váczi-körut 53. sz. alatti kedvelt vendéglőjét. *Pajor* György kiváló szakember, előzékeny, müvelt kedves modoru vendéglős, aki rászolgált a közkedveltségre. Neje, törzsgyökeres veszprémmegyei uriasszony, kitünő minta konyhát tart fönn, amelyről szinte hiressé vált a *Pajor*-féle vendéglő. Ugy a kitünő borok, mint a pompás honyha megérdemlik minden tekintetben a dicséretet.

Egyleti élet Nagyváradon. A *Nagyváradi Pinczér Egylet* legutóbb tartott közgyülésén az elnöki tisztet egyhangulag továbbra is *Stern* Hermann kezeibe tette le. A nagyváradiak nagyon okosan gondolkoznak, mikor a derék elnöktől nem akarnak megválni sehogy sem. *Stern* Hermann kitünő, tudásos ember, jeles szónok és puritán becsületes férfiu. Mint szónok különösen kivált az aradi kongresszuson, ahol a Kossuth-asztalnál gyujtóhatásu beszédet tartott.

Az egylet ügynökében *Silbermann* Ignáczban is szerencsés választást tett a közgyülés, *Silbermann* nagyon derék ember s örvendünk, hogy ilyen önzetlen férfiak kezébe van letéve a nagyváradi pinczérség sorsa.

A budapesti borvizsgáló bizottság. A földmivelési miniszter a mesterséges borok készitésének és forgalomba hozásának tilalmazásáról szóló 1893. XXIII. törvényczikk 11. szakasza értelmében alakitott állandó budapesti borvizsgáló bizottság tagjait most nevezte ki. A bizottság tagjai lettek: *Agoston* József királyi tanácsos földbirtokos, *Forster* Géza, az Országos Magyar Gazdasági Egyesület igazgatója, *Görgey* Gyula tállyai földbirtokos, *Hertelendy* Ferencz földbirtokos, országgyülési képviselő és *Lindmayer* Ferencz fővárosi bizottsági tag.

A mi bálunk. Lapunk zártakor kezdődik az ipartársulat és pinczér-egylet közös bálja a *Royal-szálló* összes termeiben. A bál iránt igen nagy az érdeklődés. A bálanyai tisztet *Petánovits* Józsefné vállalta el, kinek kisérete tizenhat vendéglőskisasszonyból fog állani. A rendezőbizottság meghivására több előkelőség is részt fog venni a bálon, melynek lefolyásáról jövő számunk hoz kimeritő tudósitást.

NYILT-TÉR.

Figyelmeztetés.

A légszeszfogyasztó közönség köréből utóbbi időben sok panasz érkezett hozzánk, hogy házalók és szerelők, kik utánzott izzótestek elárusitásával foglalkoznak, mindenféle ürügy alatt az Auerlámpákhoz hozzáférni igyekeznek és ha az sikerül, akkor a valódi Auerkoronákat értéktelen utánzatokkal cserélik ki.

Eltekintve attól, hogy a fogyasztók az értéktelen izzótestek vásárlása által kárt szenvednek, még annak a veszélynek is kiteszik magukat, hogy a házalók az értékes valódi Auerkoronákat holmi értéktelen utánzott koronákkal cserélik ki.

Van szerencsénk tehát a t. c. közönséget figyelmeztetni, hogy értéktelen utánzatok vásárlásától saját érdekében óvakodjék. A valódi Auer-féle izzótestek „Auer“ törvényes védjegyünkkel vannak ellátva; a valódi Auerkoronákra pedig „Gáz-izzófény welsbachi dr. Auer Károly szabadalma.“ lajstromozott körirat van bevésve.

Egyuttal fölhivjuk a t. c. közönség figyelmét arra, hogy összes szerelőink egyenruhát viselnek és igazolványokkal vannak ellátva.

Magyar gázizzófény r.-t.
welsbachi dr. Auer Károly szabadalma
Budapest, VI. Váczi-körut 3. szám
Telefon 16—54. Telefon 16—54.

Magyarád-Ménes
hegyvidéki

saját termésü 1901. évi **fehér asztali-, rizling-** és **vörösbor.**

Az egész készlet, vagy 50 litert meghaladó tetszés szerinti mennyiség kapható kuvini pinczémből (vasut állomás Gyorok.)

Láng Győző
Arad, Batthyányi-utcza.

Szálloda eladó.

I-ső rendü szálloda egyike a legjelentékenyebb Bécs melleti gyógyhelyen, a legdivatosabban berendezve, a legjobb forgalommal, lift, villamos világitás, nagy terem verandával, több mint 100 vendégszoba és salon; fundus instructussal együtt előnyös feltételek mellett eladó. Ajánlatok. **„G. W. 2969S“** alatt „M. Dukes Nachf., Wien I.,“ hirdetési irodájához

A budai borvidékről

eladó bor.

100 hl. **fehér** igen jó minőségü és 40 hl. **vörös** (otelló, teljesen sötét vörös, keverésre is igen értékes anyag) eladó, — **Pilis-Szántó-u.** (Pest vm.) **Baross Károly** földbirtokosnál. (U. vasut: **Pilis-Vörösvár**; telefon Pilis-Szántó 1. sz.) A bor 1901-iki termés ki van erjedve, esetleg kocsin, **Budapestre** vagy közvetlen vidékre vevő hordójában pinczéjéhez szállitható.

1—3.

Jfj. Haggenmacher H.

Sörfőzde.

Évi forgalom 5 millió palaczk.

Palaczk-sör

különlegességek:

Szalon-sör.

Maláta-sör.

Évi termelés 125.000 hectoliter.

Megrendelési helyek:

Budapest, V., Kádár-utcza 5.

Haggenmacher Kőbánya.

Haggenmacher Budafok.

Vendéglői-üzlet eladás.

Déván egy igen jó forgalmu vendéglő-üzlet a gazda betegsége miatt jutányos áron eladó. Bővebbet e lap kiadóhivatala ad.

A debreczeni szőlő- és bortermelő-szövetkezet

1901. évi terméséből **3000 hecto** kitünő minőségü **szinbort** bocsájt eladásra, a főbb fajok: **ezerjó, olasz-rizling, kadarka, mustos fehér, kövidinka, mézes fehér, tramini, rajnai, rizling, weltelini, fehér burgondi, fehér borok, nagy burgondi, carbenet vörös borok.**

E pecsenye borok czukor tartalma 22—28%.

Az asztali borok czukor tartalma 18—21%.

Komoly vevők részére czukor és savtartalom kimutatással, mintákkal készséggel szolgálunk.

Az 1901. év termésünket mint szin bort hordós vételre már most is ajánljuk a melyből a vásárlás kötésre is történhetik és a vevő a lekötött mennyiséget egy év alatt **kisebb mennyiségben** is átveheti.

Ügynökök dijaztatnak.

Debreczen Simonffy-utcza 2. szám városi bérház.

2—6.

Izsáki homoki szőlőmben *240 h idei termésü* különféle *fajbor* u. m kövidinka, rizling, szerjó, *zöldszilván nemes-kadar és burgundi*, — és mintegy *8 hl. törköly* és **eperpálinka** van **eladó.** Azon t. venni szándékozók, kik a készletet megtekinteni, illetve megizlelni óhajtják, sziveskedjenek *jövetelükről eleve értesiteni*, hogy az izsáki vagy fülöpszállási v. u. állomásra *kocsit küldhessek értök.*

Izsák—Reviczky-telep 1901. nov. 22.

Pásztor László
földbirtokos.

MATTONI'S

GIESSHÜBLER

reinster alkalischer

SAUERBRUNN

Vendéglősök figyelmébe!

A **Borszék-fürdő** főterén levő **vendéglő** (Mélik hotel) mely **16 vendégszoba, 1 nagy étterem, konyha**, pincze- és mellékhelyiségekből áll: **a nyári saisonra** — esetleg **több évre is kiadó.**

Értekezhetni idősbb **Mélik** Istvánnál **Gyergyóremetén** (Csikmegye.)

Csizfürdőben 10 holdas árnyékos kertben

uri kastély

melyben **7 nagy szoba van,** ebből **3 éttereműnek használható** és még **28 szobával,** konyha, éléskamra, pincze, jégveremmel, **teljesen bebutorozva** minden igényeknek megfelelőleg kiadó **a nyári idényre** évi 3000 frtért több évre keresztyén ügyes szak- és vagyonképes vendéglősnek.

Értekezhetni a tulajdonossal

Hamvay Józseffel.

Ébredés

politikai hetilap,

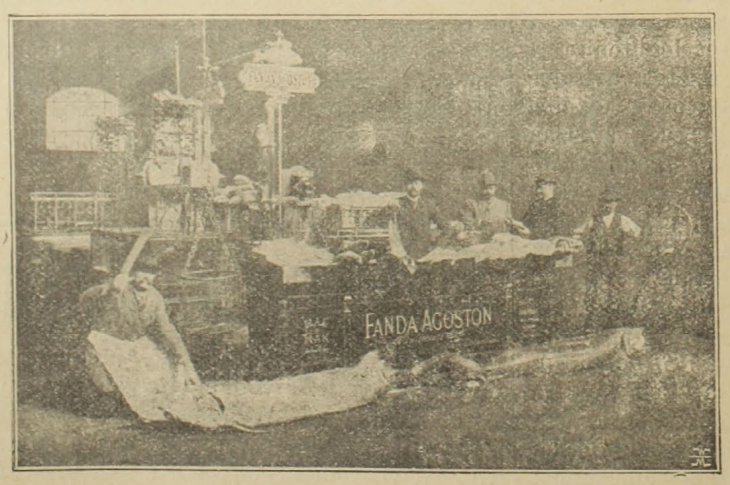
a magyar ipar és iparos érdekeit támogató ujság.

Ez uj ellenzéki ujságnak, amely **az önálló vámterületért** harczol, felelős szerkesztője: **Gara József**, politikai főmunkatársa: **dr. Horváth Gyula** orsz. képviselő, laptulajdonosa: **Mizsoga Sándor** nagyiparos, **vezérczikkeit Kossuth Ferencz**-czel az élükön, országgyülési képviselők és jeles publiczisták irják, **tárczáit** és **regényeit** ismerős jeles irók.

A legolcsóbb politikai hetilap:

negyed évre — — — — — — — 2 korona
fél évre — — — — — — — — 4 „
egész évre — — — — — — — — 8 „

Mutatványszámokat szivesen küld a kiadóhivatal IV. Váczi-utcza 21.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.

ALAPITTATOTT 820

UDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és kesztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. z.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

A

„Magyar Kerkó Páter"

a legnagyobb, legelterjedtebb és legnépszerübb

tréfás képes élczlap.

Megrendelhető: Budapest, József-körut 49.

Egész évre . . . . . 12 korona
Félévre . . . . . 6 „
Negyedévre . . . . . 3 „

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor" dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfoszthato anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

Vendéglő bérbeadás.

Ő Eminenciája **Dr. Schlauch** Lőrincz biboros püspök ur tulajdonát képező

Szt.-László (Püspök) fürdőben levő egy pár évvel ezelőtt nagy **fényüzéssel felépitett vendéglő** azonnal bérbeadó. Szóbeli felvilágositást ad a fürdő igazgatóság. **Püspök fürdőben** Nagyvárad mellett.

Házmesternek ajánlkozik jó bizonyitványokkal rendelkező egyén VII. Szövetség-utcza 9. sz. 18. a.

SÁGH JÓZSEF

„ZENELAP"-ja XV. évfolyam

megjelenik havonkint kétszer, magyar és német nyelven; időnként érdekes és értékes zeneműmellékletekkel. Egész évre 4 frt (8 kor.) Szerkesztőség és kiadóhivatal **Budapesten, VIII. Barosstutcza 8.** Ugyanott megrendelhető a

SÁGH JÓZSEF „Általános zenészeti lexikon" (II. kiadás) füzetes vállalat, mely mű 20—22 füzetből fog állani. Egy-egy füzet ára 30 kr. (60 fill.) A lexikon a technikus terminusok mellett arczképes életrajzokat tartalmaz.

Naponta friss, szép, kövér, cca 5 kg.-os

bárányhust szállit

Mokány Miklós, turógyáros

(Köpecz, Erdély.)

1 drb vételnél postán á Kor. 5.60
5 „ „ vasuton á „ 5.60

Bérbeadó.

Toplicza (Maros-Tordamegye) piaczterén egy **bérház** — mely

vendéglőnek is alkalmas.

5 szoba, — pincze — és istállóval együtt több évre azonnal kiadó.

Értekezhetni idősbb **Mélik** Istvánnál Gyergyóremetén (Csikmegye.)

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja" szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

Brassó város tanácsától.

393/902. szám.

Hirdetmény

a Zajzon-fürdőben levő városi fekvőségek eladása tárgyában.

A 17 kilométer távolságra fekvő zajzoni fürdőben levő, a város tulajdonát képező fekvőségek eladása czéljából

1902. évi február hó 28-án, pénteken

a városi gazdasági hivatalhan Brassóban szóbeli és irásbeli tárgyalás fog tartatni.

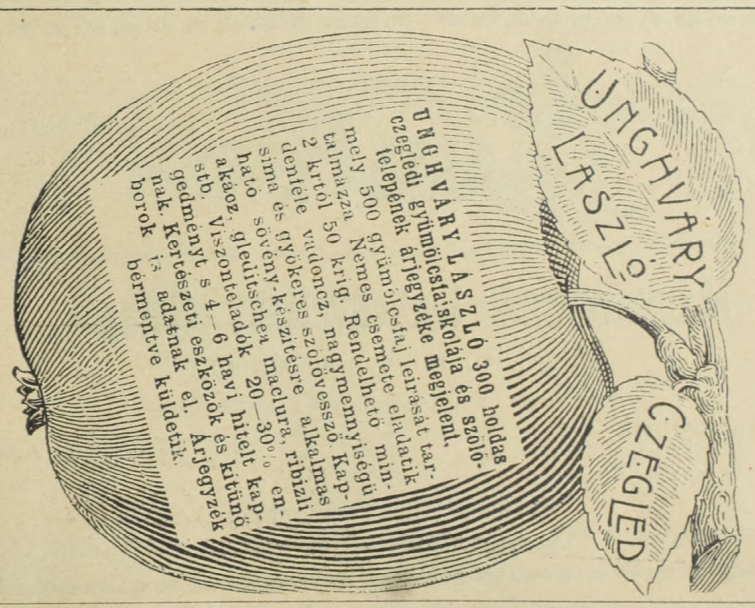
Eladásra kerül az ugynevezett **Kuria** a **„Concordia czimü vendéglő**, a **zuhanyfürdő**, a **kádfürdő**, a **sétatér és park** a rajta levő **váróteremmel**, a fedett sétány, a **zenepavillon**, a **czukrászbódé**, az **ásványforrások**, u. m. a **Nádor-kut**, a **Lajos-kut**, a lobogó a **Ferencz-forrással**, **váróteremmel** és **földdel**, a **Schwarzenberg-féle park**, a Szakadat- és lobogóerdő, a lobogórét és 3 kert- és rétparczella és pedig az összes fekvőségek **27.284 korona kikiáltási ár mellett**.

Az ebbeli irásbeli ajánlatok legkésőbb **1902. évi február hó 27-én déli 12 óráig,** az ajánlati tárgyalás előnapjáig a városi gazdasági hivatalban nyujtandók be, mivel később beérkező ajánlatok figyelembe vételni nem fognak.

A szerződési föltételek a városi gazdasági hivatalban az ajánlati tárgyalás napjáig a délelőtti órákban és pedig 8—12 óráig megtekinthetők és lemásolhatók és a venni szándékozóknak a gazdaság hivatal által kivánatra meg is küldetnek.

Brassó, 1901. évi november hó 30-án.

1—2 A városi tanács.


UNGHVÁRY LÁSZLÓ
CZEGLÉD
UNGHVARY LÁSZLÓ 300 holdas czegledi gyümölcstaj leirását tartalmazza. Nemes csemete eladatik mely 500 gyümölcstaj leirását tartalmazza. Nemes csemete eladatik minden 2 kritól 50 krig. Rendelhető mintelepének árjegyzéke megjelent.
nagymennyiségü
2 kritól 50 krig, nagymennyiségü Kaptalmazza Nemes csemete eladatik minden 2 kritól 50 krig, nagymennyiségü Kapdentele vadoncz

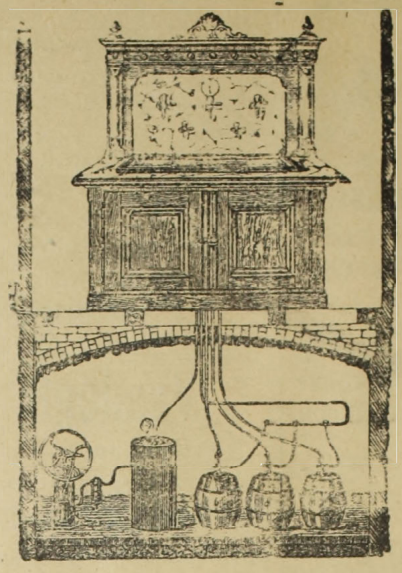
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülék k átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

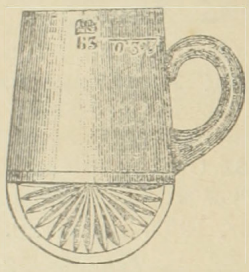
Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

Schreiber J. és unokaöcscsei

Budapest, IV. Régi-posta-u. 10. (félemelet)



Nagy raktár

üvegárukban

4—12 vendéglők

és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Több száz **kiváló orvos által ajánlva.**

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

Legyen mindennapi italod.

SIPULUSZ LAPJA

Egyes szám **15** kr.

KAKAS MÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

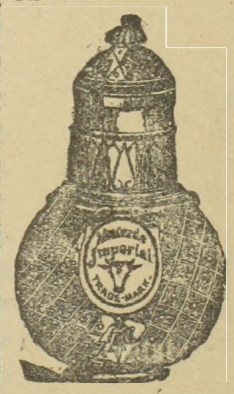
ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szá

MUSTÁR!



Eredeti **Franczia**-mód.

MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros

Budapest, VIII. Alföldi-u. 10.

Budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

Kertész Pál

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. sz.

(a Népszinházzal szemben.)

6 drb fehér elegáns batiszt csokor		—.50
Puha mellü pique ing	drbja	1.7
D. minőségü sima „	„	1.25
D. „ redős „	„	1.45
DD. „ sima „	„	1.50
DD. „ redős „	„	1.75
R. „ sima „	„	2.—
R. „ redős „	„	2.25
Köpper nadrág füzővel	„	65
Lezjobb minőségü Schroll-Köpper nadrág Damassé betéttel	„	1.40
Jó minőségü kötött harisnya	3 pár	1.—
A legjobb minőségü 5 rétü gallér és kézelők a legujabb fagonban	gallér tuczat	2.20
	kézelő „	4.—

Kizárólag pinczéreknek! 5 frt bevásárlásnál 5% engedmény.

Vidéki megrendelések utánvéttel pontosan eszközöltetnek.

Zoologiai Lapok

képes közlemények

a tudományos és gazdasági állattan és **vadászat** köréből,

szerkeszti: **PARTHAY GÉZA.**

A **„ZOOLOGIAI LAPOK“** gazdasági rovatában állandóan foglalkozik **méhészettel, baromfi, galamb, fáczán madár** és **ebtenyésztéssel** is. Az elmult évben 260 oldalon 130 ábrával illusztrálva jelent meg.

Mutatványszámokat ingyen küld a kiadóhivatal, mely

BUDAPESTEN, Rottenbiller-utcza 30. sz. a. van.

SZÁLLODA,

kávéház, beszálló-vendéglő és éttermi üzleteket venni szándékozók b. figyelmébe! Budapesten s Magyarország nagyobb és kisebb városaiban számos igen jómenetelü üzletnek eladásával vagyok megbizva, melyek közül az alant soroltakat melegen és lelkiismeretesen merem bárkinek is megvételre ajánlani és pedig: **Szálloda** vidéki városban az utasok által leginkább látogatva, mint igen jómenetelü üzlet általánosan elismerve, mely mult évben kimutathatóan tisztán, mindennemü kiadást már levonva, 8000 koronán felül jövedelmezett, igen jutányosan és kedvező feltételekkel eladó; továbbá **szálloda** nagyobb vidéki városban, jóhirnevü és igen jómenetelü üzlet, elegánsan berendezve, egyedül a vendégszobák fedezik a szálloda összes évi kiadásait, mert az utasoknak ezen üzlet nagyon kedvelt tartózkodási helyük. Magyarországon alig hiszem, hogy van másik ily üzlet, mely oly jövedelmező, csakis tulajdonos más vállalkozása miatt lesz sürgősen, kedvező feltételekkel eladva; továbbá **beszálló vendéglő** vidéki városban, elismert jóhirnevü és igen jó menetelü üzlet, melynek bor- és sör-fogyasztásáról meggyőződhet bárki is, hogy kimutathatólag jövedelmez az üzlet egész tisztán évente 6000 koronát, tulajdonos más nagyobb vállalkozása miatt lesz eladva. ilyen egészséges és jó üzlet talán 20 év alatt sem kerül egy eladásra és ezen üzletet mindenki csak aranybánya név alatt ismeri; továbbá **kávéház** nagyobb vidéki városban, igen szépen berendezve, jómenetelü s egyáltalán mint egészséges és jövedelmező üzlet ismeretes, melyben bárki is fényes és gondnélküli existenciát talál, azonnal igen jutányosan és kedvező feltételekkel eladó; továbbá **kávéház** a főváros legnagyobb forgalmu helyén, szépen berendezve, elismert szolid nappali és éjjeli üzlet, igen jómenetelü és ritka jó jövedelmező üzlet, melynél bárki is fényes és gondnélküli megélhetésre teszen szert, igen sürgősen, kedvező ár- és fizetési feltételekkel eladó. Ezen üzlet speciel nem kiván semmiféle szakértelmet s bármely idegen által, esetleg magányos nő által is könnyen kezelhető; továbbá **kávéház** a főváros egyik legszolidabb és pazar fénynyel berendezett jóhirnevü üzlete, kimutatható évenkénti 12,000 egész tiszta jövedelemmel, melyről vevőnek jogában' álland előbb meggyőződhetni, igen kedvező ár- és feltételekkel eladó. Ilyen jómenetelü és jövedelmezőséget még jóval fokozható üzlet sem fog egyhamar kerülni eladásra; továbbá **vendéglő** vidéki városban, mely a kimért italokból tényleg kimutatni képes, hogy üzlete mult évben tisztán, mindennemü kiadást már levonva 6000 koronát jövedelmezett, tulajdonos más nagyobb vállalkozása miatt eladó igen, kedvező ár- és feltételekkel; továbbá **vendéglő** a főváros legélénkebb pontján, igen jómenetelü és hitelezésnélküli üzlet, melynek jövedelméből bárki is biztos és fényes megélhetést talál, bárkinek is igen melegen merem ajánlani megvételre s az átvétele ezen üzletnek nem sok készpénzt igényel, sürgősen és minden elfogadható árért eladó; továbbá keresek egy fővárosi jóhirnevü vendéglő részére **csaplárost**, (üzletvezetőt) 600 K. óvadékkal, ezen üzlet a csaplárosnak tisztán a kimért italok utáni %-ból havonta 300 K-t jövedelmez; ugyszintén egy **kávéház** a főváros élénkebb helyén, a legjobb menetben, csinosan és teljesen felszerelve, direkte a háztulajdonostól 500 K. óvadék ellenében napibérbe azonnal átvehető. Legvégül kávéházi, vendéglői és éttermi felszerelések, fehérnemüek, ezüst stb. kevéssé használtak, nálam mindenkor előjegyzésben vannak. Felvilágositást csakis direkte reflektánsoknak nyujt **Niemetz Gyula** szálloda, vendéglő és kávéházi üzletek adás-vételi irodája **Budapest**, VIII. ker., József-körut 18.

— Csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolok. —

Az „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönycim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Sörös-Kannákat

és minden más

vendéglői, kávéházi és háztartási

üvegárut

legjobb minőségben, olcsó áron ajánl az

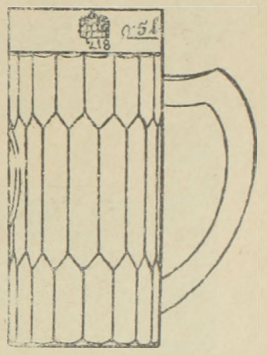
Első magyar üveggyár r.-t.

Raktár:

BUDAPEST,

V. Ferencz József-tér 8. sz.

az Akadémia közelében.



30 év óta itten létező raktárunk mással össze nem tévesztendő

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

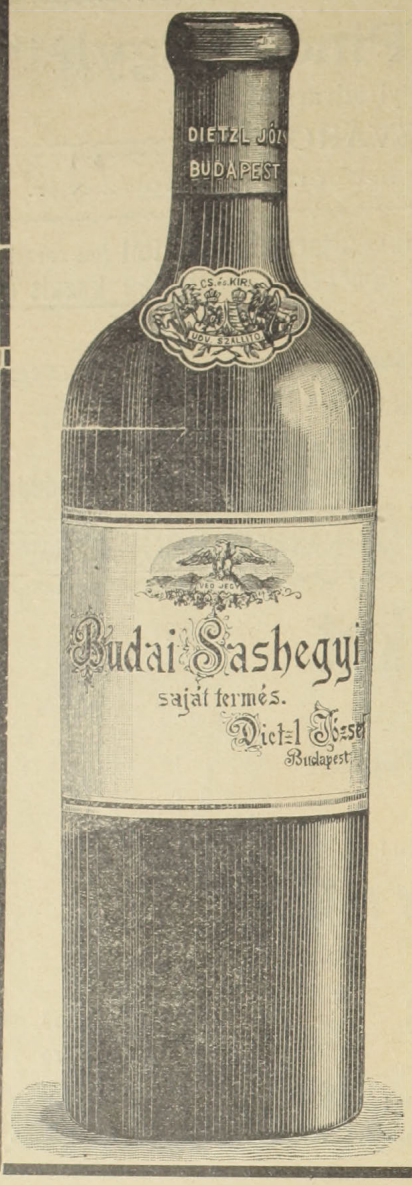
GENTRY CLUB

márkáját

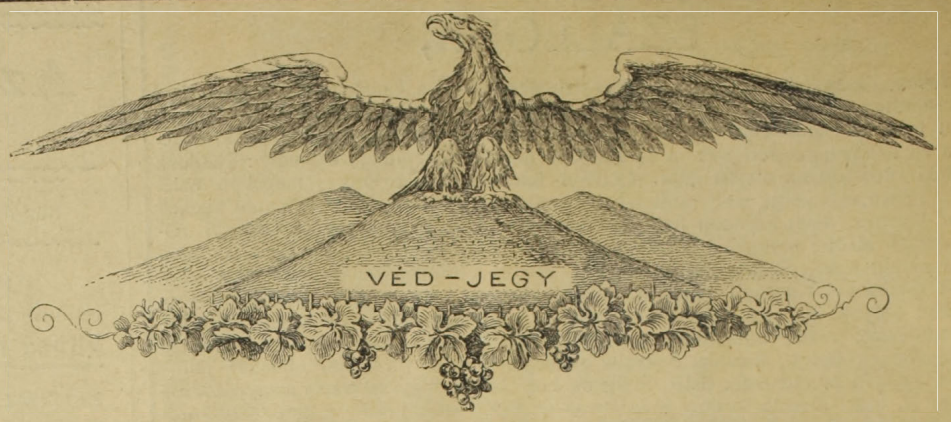
mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.



Alapittatott 1857-ben.



DIETZL JÓZSEF

BORNAGYKERESKEDŐ ÉS BORTERMELŐ

CSÁSZÁRI ÉS KIRÁLYI UDVARI SZÁLLITÓ

valamint Ő cs. és kir. fensége

József főherczeg udvari szállitója. — Szerb királyi udvari szállitó

BUDAFOKON, (Budapest mellett.)

Ajánlja tisztán kezelt

asztali-, pecsenye-, és csemege-borait

hordókban, valamint palaczkokban.

A czég különlegessége :

BUDAI SASHEGYI sajáttermésü VÖRÖS BORA

Kitüntetve:

Arany érem Brüssel 1888.
Nagy kiállitási érem Budapest 1895.
Ezüst állami érem Budapest 1895.
Diszoklevél Brüssel 1897.
Arany érem Bécs 1899.
Ezüst érem Páris 1900.
Arany érem Karlsbad 1901.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

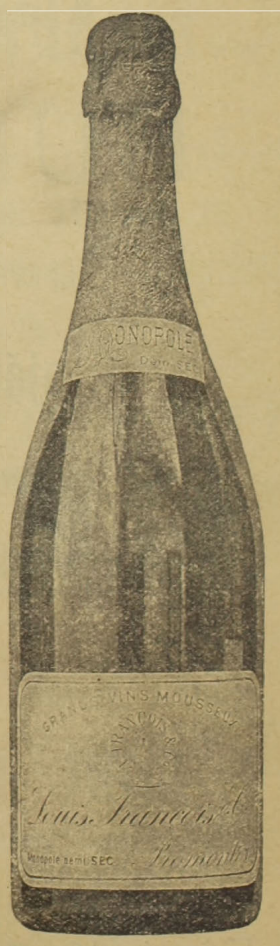
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** “savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.

Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50

XVIII-ik évfolyam 1902. 5. szám. Budapest, márczius 5.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglösök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

„Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvári pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 „
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

A miniszter és a kamarák iparunkról.

— A vidék figyelmébe. —

Küszöbön áll az ipartörvény reviziója.

Hegedüs Sándor kereskedelmi miniszter nagy munkálatai közepette nem feledkezett meg a *magyar vendéglősipar* egyik legfontosabb kérdéséről sem.

A miniszter általában sok jóindulatot tanusitott irántunk és mindenkor tevékenyen igyekezett ipari bajainkon segiteni.

Bizonyos lehangoltsággal konstatálhatjuk tehát, hogy senki és semmi más nem áll utjába rég táplált óhajaink teljesülésének, mint az az általános közöny, amit *maguk a vendéglősök* tanusitanak legégetőbb ipari kérdéseinkkel szemben.

A miniszter ugyanis, mielőtt az ipartörvény revizióját megalkotná, kérdésekkel fordult az összes hazai kereskedelmi és iparkamarákhoz. Hozzájuk fordult, adjanak véleményt, hogy és mint gondolják legjobban egyes ipari kérdések megoldását.

A miniszter, *a vendéglősiparról szólva*, a következő kérdésre nézve is kikérte a kamarák véleményét: *képesitéshez legyen-e a vendéglősipar kötve?*

„Képesités!“

Ugy-e ismerős ez a szó mindenki előtt?

Hangoztattuk évtizedeken keresztül. Kérvényeztünk, könyörögtünk érte. Egész irodalom fejlődött ki körülötte. Követeltük, óhajtottuk, vágytuk.

Czikkeket, memorandumokat, röpiratokat irtunk miatta.

A magyar vendéglősipar a legfontosabb és legelső ipar. Mégis a csáki szalmája, olyan, mint az utszélre lökött ruhadarab. Az nem ölti magára, aki nem akarja.

Minden mesterséghez kell képesités, csak a vendéglősiparhoz nem. A csizmadiamester megunja a mesterségét, eldobja a dikicset és korcsmát nyit.

Hát ez nem járja. Hisz *egészségügyi* tekintetekből is a legelső és legfontosabb ipar a társadalomra. A társadalom felerésze utalva van a vendéglőkre. A másik fele szórakozásból keresi föl. De nélkülözhetlen az egész társadalomra.

Végre nem lehet közömbös kérdés, hogy mit kap a közönség, mit fogyasztanak a milliók. A tudatlan ember nem-e szolgál ki elrontott boraiban, s pancsolt konyháján egész ártatlanul valóságos mérget, anélkül, hogy a közönség ettől meg lenne óva.

A miniszter belátta, hogy kérelmünk fontos.

Föltette hát a kérdést.

A kamarák pedig most felelnek. A szegedi és kolozsvári kamara januári ülésében tárgyalta ezt a kérdést. És a két derék kamara azt véleményezte, hogy igenis a szállodai, vendéglői és kávéházi ipar *képesitéshez legyen kötve.*

A miskolczi és temesvári iparkamara pedig ellenkező határozatot hozott. Erről, ami fontos, feltett kérdésünkről azt a véleményt adta, hogy a képesités egyszerűen *keresztülvihetetlen* eszme.

Megdöbbent bennünket ez a két ellentétes határozat.

Nagy az aggodalmunk, hogy az iparkamarák disputájában agyon beszélik a vendéglősipar legégetőbb reformját.

Félő, hogy a kamarák többsége ezt az óriási fontosságu kérdést könnyelműen ugy intézi el, mint tette ez a két utóbbi kamara, amelyek a képesitéshez kötést *kivihetetlennek* mondták.

Hisz igaz, valamely kérdés eldöntésének ez a legkönnyebb módja. Azt felelni rá: kivihetetlen és aludni tovább. Könnyebb mindenesetre, mint Santos-Dumontnak kitalálni a kormányozható léghajót, amely szinte kivihetetlen, amint évezredeken keresztül kivihetetlen volt s kitalálni olyan gyertyát, amely légüres üvegburok alatt ég és nem alszik el, fénylő parázs és nem tüzel, a bele egyre ég és még se fogy, láng nélkül gyullad és senkit nem éget. Ez a villany.

A miskolczi és temesvári kamara pedig nem töri a fejét, se Kolumbus tojásokon, se a vendéglősiparon. Akármilyen egyszerü, könnyü a dolgon segiteni, mégis csak munka, ez pedig a magyar urnak nem kenyere.

Hát ez megdöbbentő valami és az oka pedig igen egyszerü.

A miniszter akarja, a kamarák szivesen hozzájárulnának, csak a vendéglősök maguk nem akarják. Ez a baj.

Vidéki vendéglőseink közönynyel nézik. Vidéki ipartársulataink mit se törődnek e kérdéssel.

Igy azután marad a vendéglősipar továbbra is az a csáki szalmája, amit mindenki hurczol, akinek csak jól esik, aki csak elbirja viselni azokat a rettenetes terheket, amik rendezetlen viszonyaink folytán nehezednek az árván rekedt vendéglősiparra.

A kamarák még nem hoztak határozatokat. nem mondták ki nagyobbrészt véleményeiket.

Hát itt az idő a cselekvésre.

Mozduljanak meg a vidéki vendéglősök, cselekedjenek a vidéki ipartársulatok.

Ahol kamarák csak vannak, birják ott rá a kamarákat, hogy a *képesités mellett* foglaljanak állást.

Tegyenek és cselekedjenek!

Vagy ha jobban tetszik ez a régi szánalmas, siralmas állapot, hát aludjanak tovább.

Egyszer lesz ébredés és az igen keserves lesz és akkor nem tehetik felelőssé sem a minisztert, akiben meg volt a jóakarat, sem a kormányt, sem a kamarákat, sem minket, hanem csak saját magukat.

Iparunk és a hazafiság.

Sokan elitélik azon embereket, a kik minden tekintetben a hazafiság szent elvét követik, vagyis akik minden magyar jellegü dolgot előnyben részesitenek a külföldiekkel szemben. Elitélik különösen azon soviniszták, a kik főleg a német produktumokat gyülölik.

Ez az ellentétes állapot nem uj keletü. Pedig éppen azok, a kik a sovinizmusnak ellene vannak, azok tanitottak meg bennünket arra, hogy a praktikus hazafiság a legszebb erény. Máshol nem oly feltünő a sovinizmus, mint például nálunk, hol a sok idegen áramlattal küzködve, szinte életfeltételt képez az, hogy hazánk eredeti termenyeit pártolni kell, még akkor is, ha azok nem képesek a külföldi termékekkel versenyre kelni. Mondom, nálunk sokan rossz szemmel nézik a hazafias törekvéseket, pedig a mi sovinizmusunk sem volna nagyobb bün, mint akár a francziáké vagy angoloké, kik minden képzelhető alkalommal tüntetnek hazájuk mellett.

De ne szoritkozzunk másra, csak a mire kötelességünk: a vendéglős iparra. Ha egy kis soviniszta ize is lesz e soroknak, azért tán még sem lesz fölösleges szót emelnünk a magyarság érdekében. A hazaárulás — tudjuk — nagy bün. De hazafias felfogás szerint az is hazaárulás, ha egyes társadalmi osztályok a hazafiság leple alatt külföldieknek nyujtanak otthont és ekzisztenciát, miáltal magyar véreiket koldusbotra juttatják. Szakosztályunkat nem lehet ezzel gyanusitani. Mert ki az oka annak, hogy a budapesti kávéházak némelyikében kakukfészket rakott a frivol német muzsa? Ki az oka, hogy e helyeken a német „tingl-tangl“ felüthette csúfos tanyáját? Ne tessék azt hinni, hogy talán a magyar vendéglős- vagy kávés-ipar tagjai. Ezek a mai szomorú anyagi viszonyok között úgy élnek, a hogy lehet. Hanem a hiba ott rejlik, hogy a magyar társadalomnak nincs eléggé kifejlett hazafias izlése és itélete.

Hazafiság, magyaros önérzet, magyar termékek iránt való lelkesedés sohasem válhatik szégyenére sem a kereskedelemnek, iparnak, sem a mezőgazdaságnak (bortermelésnek.)

Sajnos, hogy a mi iparunk egyes tagjait is magával rántotta a hazafiatlan nembánomság áradata, mely mindenkor veszélyeztette a magyar ügyet. Azok, a kik őszinte hivei a *képesitéshez kötött iparnak*, nem helyeselhetik azt, hogy munkaközvetitésünk országos rendezését az államintézet végezze. Ez a javaslat nem alkalmas arra, hogy a pinczér-kérdést, vagy annak egy részét: a munkaközvetitést helyesen megoldja, ellenkezőleg, a vendéglős ipar fejlődését meggátolná. Minden iparnak bizonyos erkölcsi magaslatra kell emelkedni s ezt úgy érhetjük el, ha a szakiskolák a jövő nemzedéket kellően nevelik.

Az „O. P. E.“ intézményének törvényes létesitése lenne az első lépés szabad iparunkat a képesitéshez kötött rendes iparágak nivójára emelni. És ezért jobb lett volna, ha az előbb emlitett javaslat egyáltalán nem kerül felszinre, hanem inkább az „O. P. E.“ kérdésével foglalkoznának alaposabban és hagynák szóhoz jutni azokat, kik e kérdéssel nemcsak évek óta foglalkoznak, hanem egyuttal a gyakorlati életből meritett prakszisuk folytán a legilletékesebb tényezők. Egy oly szövetkezet pártolását, mely iparunk minden ágazatát felkarolja, mindig szerencsésebb javaslatnak tartok. Ez az Országos Pinczér Egyesület.

Őszintén ki kell mondanunk, hogy azok, kiknek érdekében valaminek történni kell, nagyon jól tudják, hogy mily események *pressziója* alatt történik most az, a mi történik és soha még a bizalmatlanság szakosztályunkban nem állott oly magas fokon, mint most. Ez az állapot tehát a pinczér kérdést nem fogja megkönnyiteni, hanem nagy mértékben megnehezíti. A legmérvadóbb egyének itt a pinczérek és nélkülök csak hézagos intézményt lehet létesiteni. A pinczér kérdés megoldása fontos kérdés, melynek az ipar kebelében kell végbemenni, nem pedig az ipar keretén kivül. A többi társadalmi osztályok nem értik meg az Orsz. Vendéglős Szövetség hazafias törekvéseit, igy tehát azokat nekünk kell támogatni. Az „O. P. E.“ törekvései nagyobbrészt megegyeznek az „O. V. Sz.“ elveivel.

Mikor az Orsz. Vendéglős Szövetség megalakulásának hire először járta végig a sajtót, a napilapok nem emelték ki a Szövetség kiváló irányeszméit. Pedig e szövetségnek magasan szárnyaló czéljai vannak. Erre nézve a napisajtó kötelessége lett volna bővebb információkkal szolgálni, de bizony, szaklapjainkon kivül egyetlen lap sem elégitett ki bennünket e tekintetben. Egy napilap sem iparkodott ecsetelni társadalmi hivatásunkat, egyik sem világitotta meg iparunkat, mint oly tényezőt, mely minden tekintetben hathatósan működik közre a nemzeti czélok érdekében.

A társadalom tehát a lapok utján aligha vett tudomást a szövetség megalakulásáról és czéljairól. Mi okozza ezt a hazafiatlan közönyt? . . . Hiába támogatják egyesek fáradhatlan munkával, nemes idealizmussal és bőkezű anyagi áldozatokkal a szövetséget. Egy olyan sajtóbeli szószólóra van a szövetségnek szüksége, mely annak törekvéseit, hogy csak egyet emlitsünk: a képesitéshez kötött vendéglős-ipar értékét, illetékes helyen tolmácsolja. A „Vendéglősök Lapja“ mindig megragadott minden körülményt, hogy felelevenitse a szövetség föntartásának eszméjét. Kimutatta, hogy a *képesitéshez kötés* oly kérdés, mely elódázhatlan és mely megfontolást igényel. De — sajnos — egy fecske nem csinál nyarat. A nagy közönség nem olvas szaklapot, *a kinek pedig az kötelessége volna, az sem támogatja.*

Szakosztályunk egy része közönnyel nézi a szövetség működését, sőt azt vagy nem ismerik, vagy ellenzik s igy mindenképen a vendéglős-ipar értékének ártanak. Ez a semmittevés, ez a közöny hatalmas arczulcsapása annak a nemes tevékenységnek, melyet a szövetség alapitói kifejtenek. Az a rideg nemtörődömség a vendéglősipar fejlődésének nagy hátrányára szolgál. Mindezekből csak azt a következtetést vonjuk le, hogy törekvéseink hézagosak, mert hiányzik belőlük az — erős hazafiság.

Mi magyarok azt hisszük, hogy mi vagyunk a leghazafiasabb nép a világon. Szeretjük magunkat Angliával összehasonlitani, pedig távol állunk attól. Angol ember nem alkalmazkodik más nemzetekhez, hanem bárhová megy, mindenhol otthon érzi magát és — angol marad. Nézzük meg az angol szállodákat Svájczban, Olaszországban, a Rivierán, Nizzában, Karlsbadban és egyebütt. Ez az angol sovinizmusnak bölcs politikája! Az angol büszke az ő szállodáira, szakácsaira, pinczéreire, büszke gasztronomiájára, büszke mindenre, a mi világhirét biztositja.

Nálunk is beszéltek már a vendéglősipar fejlesztéséről, de csak — beszéltek. E beszédek elhangzottak, mint kiáltó szó a pusztában. Pedig jó volna tenni, mert az idegen áramlat káros hatással van iparunkra. Számos szállodánk és vendéglőnk van, a hol idegen ajku alkalmazottak előnyben részesülnek. Ez a sajnálatos körülmény persze nagyban hozzájárul ahhoz, hogy a magyarságról ferde nézetek vannak elterjedve a külföldön. E téren különösen a „Genfi Club“ müködik legerősebben, melynek közbenjárásával már nem egy svajczi transzport érkezett hozzánk. Ezen genfista szaktársak veszedelmesen terjesztik körünkben a nemzetközi szocializmus mételyes tanait. Nem lehet ellene szólni, ha valaki nyelvismeretének gyarapitása végett hozzánk jön tanulni, hisz e czélból mi is elmegyünk mindenfelé. De a Genfi Club a nemzetköziség terjesztője! Nevetséges állitás, hogy az idegen forgalom érdekében rá vagyunk szorulva a Genfi Club közvetitésére. Hisz a londoni magyar pinczér körnek sokkal hivatottabb és képzettebb tagjai vannak, kik ép oly jártasak a franczia, angol nyelvben, mint a genfisták.

Szivesen látjuk mi a német pinczéreket, ha tanulni jönnek hozzánk, de elvárjuk, hogy szerényen viselkedjenek és ne igyekezzenek fölénk kerekedni. Magyar hazában a magyar legyen az úr. Mi szeretjük a német nyelvet s meg is tanuljuk szivesen. Nem is az a hiba, hogy német emberrel németül kell beszélnünk, hanem az a hiba, ha *egy* német miatt az egész társaság németül beszél. Hiba, ha egy étteremben tisztán német étlapok vannak, hiba, ha csak azért ejtünk német szót, hogy nyelvismeretünket fitogtassuk.

Miért nincs egy magyar nemzeties jellegü szállodánk Londonban vagy Karlsbadban, hol annyi magyar mágnás költi a pénzét? Nem birna ekzisztálni. De miért nem? Mert nem birná ki a versenyt az angol szállodákkal, vagyis mert az ott élő magyar urak nem támogatnák. Lám, ez a magyar hazafiság!

A vendéglős ipart, a szövetséget, a pinczéregyletet támogatni kell a szaktársaknak, a társadalomnak és a sajtónak. Igy aztán hamarább czélt érünk.

A költő szerint: „Ha a világ Isten kalapja, úgy hazám bokréta rajta.“ Ne fonjuk mi ezt a bokrétát idegen virágokból. Ha nem is lehet mind mezei virág, ha idegen kerti virágnak is kell benne nyilni, legalább magyar kéz öntözgesse azt.

A mi iparunk is egyik virága a kulturának. A bortermelés pedig iparunk mezei virága. Ápoljuk hazafisággal mind a kettőt és a bokrétában ők fognak legszebben virágozni.

Győr, 1902. febr. havában.

Boór Jenő.

A budapesti pinczér-egylet közgyülése.

Örömmel jelenthetjük t. olvasóinknak, hogy a Budapesti Pinczér Egyesület mult hó 24-én tartott rendkivül népes közgyülésén óriási lelkesedés mellett elhatározta, hogy az egyesület beolvad az Országos Pinczér Egyesületbe, azonban eddigi jellegét ezután is fönntartja és mint az O. P. E. választmánya fog szerepelni. A közgyülés, melyen *Szücs* Lajos elnökölt, nagy tetszéssel fogadta *Kalmár* Fábián titkár magvas beszédét, ki emberi erőt meghaladó tevékenységet fejtett ki az Egyesület érdekében és ki a pinczérség összérdekeinek leglelkesebb harczosának bizonyult. Örvendünk, hogy önzet-

len fáradozása végre is meghozta a várvavárt sikert. Kalmár Fábián tartalm s beszédét a következőkben adjuk :

T. közgyülés !

Mai közgyülésünk egyetlen tárgya a „M. O. P. E.“-tel szemben való állásfoglalásunk. E nagyfontosságú kérdés tárgyalása alkalmával nem lesz talán érdektelen a Budapesti Pinczér Egylet s általában a ma létező pinczér egyletek és a „M. O. P. E.“ között párhuzamot vonni és azoknak fentartó és kiható erejöket egymáshoz viszonyitva mérlegelni, hogy megállapitható legyen, vajjon melyik egylet felel meg leginkább a pinczérség kivánalmainak : a jelenlegi egyletek-e, vagy a „M. O. P. E.“ ? Meg kell továbbá állapitanunk, melyik egylet nyujthat tagjainak előnyösebb biztositékokat a pinczérség érvényesülésére és a megélhetésre, — és hogy melyik képes az ő szervezeténél fogva szakfoglalkozásunk fejlesztését a a mai kor igényeihez megfelelően előmozditani, az összpinczérséget kebelébe fogadni s részükre egyöntetü vezetés mellett előnyös létfeltételeket biztositani.

Elismerem, hogy a pinczér egyletek ez ideig is nemes és humánus müködést fejtettek ki és ezért azoknak mindig hü követője voltam, — de hogy ma már a fentartásuk által s a hozott áldozatoknak megfelelően valami czélirányos törekvést fejtenének ki a szakfoglalkozás érdekében, azt nem csak én tagadom, hanem önök maguk is tudják, hogy betegsegély és temetkezésen kivül egyebet nem ad egyetlen egy egyesület sem a tagjainak. Tehát ha most ezzel szemben tekintetbe vesszük a „M. O. P. E.“ szervezetét s az alapszabályaiban lefektetett elveket, úgy még a laikus is rögtön fel tudja fogni mindazon üdvös törekvéseket, melyek a M. O. P. E. alapszabályaiban, mint a pinczérség létfeltételeinek legfőbb biztositékai, lerakva vannak.

Nem beszélek más egyesületről, csak a Budapesti Pinczér Egyletről, mely bár 68 éves dicső multra tekinthet vissza s a melynek szerény személyem is tagja, mégis kénytelen vagyok kijelenteni, hogy minden igyekezetem daczára ezen egylet mult müködéséből nem tudtam megállapitani : vajjon müködése üdvére volt-e szakfoglalkozásunknak, arányban volt-e a hozott áldozatokkal s vajjon mennyiben segitette elő tagjai érdekeit s megélhetési módjait, hány esetben istápolta tagjait anyagilag és erkölcsileg, a mikor azok önhibájukon kivül a züllés lejtőjére jutottak . . .

Fájó szivvel gondolok vissza ezen egyletnek 68 év óta kifejtett egyszerü, sivár müködésére, hogy egyebet, mint betegsegélyt és temetkezést nem tudott nyujtani tagjainak, pedig ezen egyletnek valóságos védbástyául kellene szolgálnia a pinczérségnek.

A pinczérség manapság nemcsak egyedül a betegsegélyre van utalva, hanem ennél sokkal többre is.

Hogy csak egyet emlitsek a sokból, elegendő lesz magát a munka közvetités kérdését állitani fel, mely sürgős megoldásra vár. Ez az egyedüli kérdés magában elégséges arra, hogy meggyőzzön minden kételkedőt, s megdöntsön minden ellenvetést, mely még talán a M. O. P. E. ellen fennállhat. Ez az egyedüli kérdés elég ok arra, hogy elhatározó lépésre szánjuk magunkat s testületileg olvadjunk be az O. P. E.-be. Mert ezen O. P. E. az ő országos szervezeténél fogva felöleli összes társadalmi bajainkat s megszünteti a szakfoglalkozásunk terén duló rendszertelenségeket, az által, hogy a munka közvetitést *kebelbeli ingyenessé* tette tagjai részére. Igy elejét vette azon visszás s nagyon sok esetben káros befolyással járó elhelyezési ügynöki rendszernek, midőn nem a szakképzettség, s nem a szakismeret dominált, hanem a pénz, s amidőn nem közvetitettek, hanem eladtak üzleti állásokat a legtöbbet igérőnek. Ezen eseteknél nem is annyira az ügynök maga volt a tett okozója, mint inkább azok az illetők, kik állást nem a szakképzettségeik, s becsületes szorgalmas munkásságuk által óhajtottak, s tudtak elnyerhetni, hanem ugynevezett alkusz módjára azt túl licitálva, suttyomban megvették. Ezen eljárás és divó szokás ép ugy üldözendő, mint maga az ügynök, vagy az ügynöki rendszer, mert ezek voltak egyedüli okozói annak, hogy a pinczéri szakfoglalkozást sáska had módjára lepték el mindenféle individuumok s itt kontárkodtak a tisztes, s szakképzett pinczérség rovására.

Az O. P. E. létesitésének alapeszméje az, hogy felszabaditsa, jobban mondva megmentse a pinczérséget attól a nagy ügynöki sarcztól, a melynek ezideig kitéve volt, s megteremtse részökre a kebelbeli ingyenes munkaközvetitést.

Továbbá czélja, hogy az ő országos szervezeténél fogva, mintegy határfalat vonni e szak foglalkozás körül, hogy a pinczéri szakfoglalkozást ne bitorolhassa minden alapgyakorlat megszerzése nélkül senki, mert az O. P. E. tagja csak az lehet, a ki e szak foglalkozás három évi gyakorlását okmányilag igazolni képes.

Az országos P. E. csak tagjait helyezi el, igy tehát azon egyének, kik csak úgy szöktek át e szakfoglalkozás terére, ezen egyesület által nem hogy támogatásban részesülnének, hanem száműzi őket, s leszóritani igyekszik a gyakorlat teréről.

Az O. P. E. czélja a társulási szellem és az összetartozandóság érzékének fejlesztése, mely czélból szórakozási helyet és Otthont teremt tagjai részére, hogy igy a szellemi müveltségöket is fokozza.

Az O. P. E. segélyezési osztályt szervez a czélból, hogy önhibájukon kivül elesett tagjait felsegitse azokat talpra állitsa és vissza adja őket iparuknak, családjuknak s a társadalomnak, kik máskülönben az elzüllés sikamlós útjára jutva, végképen elvesznének.

T. közgyülés. Ha most még tekintetbe veszszük, hogy ezen O. P. E. létre jöttével annak a sok ezer ombernek, kiket pinczér néven ismer a világ, egy országos intézményes biztositékot szerveztünk a megélhetésre s az érvényesülésre, akkor azt a pinczérnek nem ellenezni — hanem örömmel kell fogadni, s ahhoz készséggel hozzá járulni.

Fel merem tételezni minden egyes kartársamról és pinczérről, hogy aki szereti kartársát, szereti iparát, szereti embertársait, s a ki csak egy parányi érzéssel bir szakfoglalkozásunk fejlődése iránt, s a kinek csak halvány fogalma is van a mai kor műveltségéről, és ennek kapcsán tudja, hogy azzal nekünk is lépést kell tartanunk, az nem ellene, — han m mellette van az O. P. E.-nek s annak tagjai sorába lép.

Amint áll ez egyes pinczérekre s kartársakra, ugy áll ez az egyesületekre is sőt mi több, az egyesületeknek már erkölcsi kötelességük elveik alapján is, az O. P. E.-be belépni, vagyis annak országos szervezeti alapszabályait, mint a további müködésre legalkalmasabb eszközt, elfogadni. Mert ugyanazon alapeszme s ugyanazon elvek alapján épült fel az O. P. E. is, mint a melyen a jelenlegi egyesületek felépültek és müködnek. Csakhogy az O. P. E. országos szervezeténél fogva teljesen kifejtheti mindazon törekvéseket, melyekkel e szakiparunknak hasznára s a pinczérség javára lehet, mig a mostani egyesületek, mint már beszédem elején is mondottam, a betegsegélyezésen kivül mit sem képesek nyujtani tagjai részére. Már most ha tekintetbe vesszük még azon körülményt, hogy az O. P. E. létesitésével alkalom nyilt minden egyes belépő tagnak az ország bármely részében magát ép oly jogos tagnak tekinteni, mint a saját volt egyesületeinél, akkor érthetetlen előttem a Budapesti Pinczér Egylet azon tagjainak fellépése, kik az O. P. E.-be való beolvadást oly nagy vehemencziával ellenzik. A beolvadás ellenzésének csak akkor volna jogos alapja, ha az O. P. E.-ben még annyit sem érhetnének el a tagok, mint jelenleg. De akkor, a midőn az O. P. E. a mai kor legszebb szellemi vivmányaival felszerelve létesült az összpinczérség létfeltételeinek biztositására s szakfoglalkozásunk fejlesztésére, akkor nemcsak helytelen egy ellenkező irányban való actiónak kifejtése, hanem nagyon káros is, mely végre is ezen egyesület rovására történik. Már elmultak azon idők, a midőn a pinczérség egy egyesületbe való belépését privát passziónak tekintették s csak azért volt tagja egyik vagy másik egyesületnek, hogy mint annak egyik kimagasló alakjaként tündökölhessen kartársai felett, mert egyik elsőrendü üzletnek főpinczére. Tehát merev hiuságból s feltünési viszketegségből. Ma már életszükséggé vált egy egyesületnek tagjává lenni, valamint az ez idő szerint alakuló egyesületnek is más czéljai vannak s más kötelességeknek kell megfelelnie mint az előbbieknek. Igy tehát az a törekvés, hogy a Budapesti Pinczér Egylet ne olvadjon be az O. P. E.-be, nem jelenthet egyebet, mint a szakfoglalkozással, valamint a mai müveltségi fejlődésekkel szembeszállni s a kartársak érdekeit nem előmozditani, hanem még azt is lerombolni, mi ezideig van. Azok szemei előtt nem lebeghet más, mint a saját énjük, érvényesülésre való törekvés, mely minden közérdek iránti törekvést teljesen kizár. Ilyent csak olyan egyének támogathatnak, kik magukat a jövőre nézve teljesen biztositva látják s homályos sejtelemmel sem birnak a müveltségi fejlődésekről, a társanalmi szellem és összetartozandóság érzetéről, továbbá egy szemernyi érzéssel sem birnak szakiparunk, valamint kartársaink érdekeinek előmozditása iránt. Én óva intem t. kartársaimat, hogy azt a lelketlen törekvést ne támogassák, a mely ezen egyesületnek régi dicsőséges hirnevét s mint legelső s legalkalmasabb erkölcsi testületnek magas szimbolumát alá ásná az által, hogy ez az egyesület nem folyna be az országos egyesületbe, mert ezzel megásná önmagának a szégyenletes és gyászos sirját.

Ha tehát az ellenzék azt hiszi, hogy ezen egyesület be nem olvadása esetén az O. P. E. megbuknék, abban nagyon téved. Hanem épen az ellenkező ese fog bekövetkezni, vagyis nem-egyesülés esetén a Budapesti Pinczér Egyletnek életereje csökken, s rövid idő mulva meg kell szünnie az O. P. E. erős nyomása által. Tehát appelálok józan gondolkozásaikra s nemes érzéseikre és nem tételezem fel egy tagtársról sem, hogy ő a Budapesti Pinczér Egyletet már csak az ő 68 éves dicső multjánál fogva is eltörülni óhajtaná, ennélfogva kiáltsák egy szivvel, egy lélekkel, s egyhangulag, hogy egyesülünk az O. P. E.-tel oly feltétel mellett, hogy a Budapesti Pinczér Egylet dicsőséges hirneve, s vagyona mindig fenn maradjon, s tündököljön az O. P. E. felett.

Uj pusztaszeri szerződés.

Ipari életünkben gyakran találkozunk olyan jelenségekkel, amelyek avval a reménynyel kecsegtetnek, hogy sokat hányatott sajkánk biztos révet ér s hosszas, ernyedetlen küzdés után mi is elérjük azt a piedesztált, a melyre sajátos hivatásunk kulturális és nemzetgazdasági szempontból határozottan praedestinált.

Idők jele, hogy tényezők leszünk nem-

csak a közterhek viselésében, hanem a közügyek intézésében is.

Az atyáskodó gyámkodásnak kell, hogy vége szakadjon.

Az autonómia rongyai nem képesek eltakarni azt a sok üzelmet, ripők pumpot és egyéb arczátlan törvényszegést, a melylyel lépten-nyomon találkozunk.

Az autonómia maszlaga nem képes behegeszteni azt a sok ártatlanul szenvedett sebet, melyet az autonomia *Don Quihotéinak* balga szenvedélye és abderai* bölcsesége ipari életünk gyenge testén ejt.

Türhetetlen az állapot, midőn már holmi ősreménybeli tanaracskák is arisztokratikus allureokban á lá vigécz utaznak. Önkényüleg meghosszabbitják a zárórát, a rendőrőket kidobják, a zsandárokat összeszamarazzák, a czechet föliratják és a szepegő kompániában nevetve hangoztatják a legujabb sütetü szálló igét: *„majd megfizeti Draskóczy.“* Mindez azért történik, azért birságolják meg a vendéglőst is kihágás czimén, mert az illetőnek „farmatringos“ által még nem igazolt apósa, takarékpénztári választmányi tag, a nagyérdemü kupaknak népképviseleti alapon tagja, aki felgyülemlett honfi keserveit rend szerint a kávéházi asztalokon való tánczolás közben szokta kiönteni.

Az efféle dolgok végigélvezése nehéz próbára teszi még a legerősebb gyomrot is.

Ez még hagyján volna. Ezt még el lehetne viselni. De mikor az ilyen ugy a vendéglősnek, mint a kávésnak egyaránt felette kinos, utálatos és költséges kedélyeskedések oly autonom határozattal társulnak, amely gyökerében támadja meg a szakipart, akkor a jogorvoslat kérelmezése és sürgetése nemcsak jogosult, hanem egyuttal kötelező is.

Egy népes község lett e tekintetben uttörő.

A nagyzási hóbort benne érte el tetőpontját. Példát adott, hogy lehet a becsületes adófizető polgárokat koldusbotra juttatni, ha az elemi csapások és a gazdasági válság minden mostohasága daczára is erre gyengének és képtelennek bizonyult.

E község humánus intézmények nélkül szükölködik. Vagyonbiztonság tekintetében vetekszik Csáky szalmájával. A kültelkiek alkonyatkor husángokat állitanak az ágyuk fejéhez, hogy legyen *corpus delicti* az esetleg kiszálló vizsgálóbiró számára. A beltelkiek uj zárakon törik a fejüket, hogy a határozatilag kimondott rendelkezési alapra a köteles koronákat beszolgáltathassák, illetve a végrehajtónak legyen mit lefoglalni és dobra ütni.

E község jeles vezetősége *jelentékeny árengedménynyel* bérbe vette a fogyasztást s kezelését rögtön albérletbe adta az egyik konkurensnek. Természetesen nem ráfizetésre, mert a vezetőség mindenik tagjával kezel.

Az általános gazdasági pangás — ugy látszik — nem nagyon kedvezhetett a kezelő albérlő bevételi előirányzatának, mert a községi vezetőség egy borongós napon a fogyasztási pótadót rendelkezési alap teremtése czimén határozatilag felemelte a maximumra, mit a kezelő nyájas mosolylyal, a tőle megszokott kezeléssel fogadott s hálás köszönetét kegyesen kilátásba helyezte.

Ezzel megköttetett az *uj puszta-szeri szerződés.*

E szerint a füligsár község lakossága nagyobb fogyasztási adót fizet a kezelőnek, mint a főváros közönsége, amelynek legalább meg van az az elégtétele és kárpótlása, hogy uton-utfélen rendőrbe botlik, még erre uton-utfélen csak a végrehajtó tart örökös hajtó-vadászatot.

Mire való ez a tüntető generositás? Mitől jó az ilyen közigazgatás és közgazdálkodás, a melynek révén 5000 korona jut rendelkezési alapra a közpénztárba uj pótadóban, mig a fogyasztó közönség zsebéből 10—18 ezer korona vándorol e czimen a kezelő zsebébe.

De egyáltalán mire való a rendelkezési alap egy községi vezetőség kezében? Talán csak nem akarja magát kitömetni a *Lendl*-féle intézetben? Talán csak nem akar magának örökös helyet váltani a *Barnum*-féle ritkasági muzeumban?

Hogy a szaktársak kérelmét ridegen visszautasitotta, azon egy cseppet sem csodálkozunk, mert azokat fejős tehénnek, Csáky szalmájának tartja, de nagyon meglep, hogy ezen válságos és forrongó világban bocsátkozik ilyen esztelen üzletbe.

Nagyon meglep, hogy ilyenkor és olyan czikkeket sujt uj adóval, amelyek az élet fentartásához okvetlenül szükségesek. Olyan czikkeket, amelyek állami segélylyel és védelemmel vannak ellátva azon czélból, hogy a satnyuló nemzedék uj erőre kapjon s ez által garantiát nyujtson azon nagy nemzeti feladatok sikeres megoldására, amelyek a nemzet életében elfoglalt vagy elfoglalandó állásában reá várakoznak.

Micsoda meggondolatlanság, vagy inkább bárgyuság kell ahhoz, hogy az általános szegénység aggasztó idején még mesterségesen is fokozzák a szegénységet!

Az állam talán azért fektetett százezreket a szőllők rekonstruálásába s az állattenyésztést talán azért subvenczionálja, hogy a termelők még saját árban sem adhassanak tul termékeiken holmi csekedli határozatok miatt?

És ha közelebbről megvizsgáljuk a dolgot, iszonyodva látjuk kilógni belőle a lólábat. Undor fog el arra a sejtelemre, hogy talán a sziv legnemesebb érzelmének, a hálának jutott ily nemtelen és hálátlan szerepet

Nem akarunk gyanusitani senkit, mert az nem a mi kenyerünk. Majdnem két évtizeden át mindig hüségesen kitartottunk az igazság és jogosság mellett, attól ezentul sem tántorodunk el! De az nagyon feltünő, hogy épen a minimális jövedelmi időben a maximális megadóztatás mennyköve csapott le.

Bizunk az illetékes intézőkben, hogy az a szerencsétlen uj pusztaszeri szerződés csak puszta kisérletnek marad, s ugy a szaktársak, mint a fogyasztó közönség teljes megelégedésére átadatik méltó sorsának.

*) Abdera kisázsiai város, lakosainak piszkosságáról és tizenhárompróbás butaságáról nevezetes.

Szedő gyerek.

A mi bálunk.

— Saját tudósitónktól. —

A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata, valamint a budapesti pinczér egylet együttes bálja, mely mult hó 19-ikén zajlott le a *Royal* szálloda összes helyiségeiben, méltán sorakozhatik az idén is, ugy mint minden évben, Budapest legszebb és legsikerültebb tánczmulatságai közé.

Már hetekkel a bál előtt megnyilatkozott az óriási érdeklődés idei bálunk iránt, ami főleg az ügyes fáradhatlan és buzgó rendező bizottság érdeme, amely minden lehetőt megtett arra nézve, hogy az idei bál minden eddigi bálunkat felülmulja.

A kora esti órákban hosszu kocsisor jelezte a szebbnél-szebb, mulatni vágyó leánykák megérkezését. Méltó feltünést keltett azon 14 bájos vendéglős kisasszony, kiket sikerült *Bokros* Károly urnak koszoruslányoknak megnyerni a bálanya: *Petánovicsné* urnő fogadásához. Esti 9 órakor már alig győzte a fogadó-bizottság a vendégek felvezetését a bálterembe, ahol ismét egy igen kellemes, kedves meglepetés várt a hölgy-közönségre: a remek kivitelü tánczrend. A tánczrend alakja egy plüss szőllő levélen egy fürt szőllő — mely mesterileg volt utánozva — és arról egy lelógó kulacs, melyen a bálanya igen sikerült arczképe diszelgett, aminek ugy alakja, mint szépsége általános tetszést aratott.

Tiz órakor jelezték, hogy a bálanya megérkezett és erre mintha egy villamos ütés érte volna a fiatalságot, mely már alig győzte bevárni a táncz kezdetét.

A bálanyát, Bokros Károly urral az élén, a 14 bájos koszorus leányka fogadta, a teremben pedig *Pongrácz* bandája rákezdte a Rákóczy indulót és ennek a hangjai mellett vonultak be a terembe. Alig hogy a Rákóczy utolsó akkordjai elhangzottak, felzendült a csárdás: „Korcsmárosné bort ide a kupába“ és Bokros Károly ur a bálanyával valamint a koszorus leánykák ki-ki a maga párjával, megkezdték a tánczot, amely csak a reggeli órákban kezdte végét járni. A tánczterem még reggel 6 órakor is tele volt tánczolni vágyó párokkal és bizonyára azon érzettel távozott mindenki, hogy egy pár kellemesen eltöltött órával gazdagabb lett.

A bálon megjelent *Márkus* József főpolgármester ur és küzéletünk számos ösmert alakja is. A bál sikere érdekében odaadóan és buzgón fáradoztak az ipartársulat részéről: id. *Kammer* Ernő és *Glück* Frigyes tiszteletbeli elnökök, *Petánovics* József rendező bizottsági elnök, *Gundel* János bálelnök, *Wirth* Ferencz alelnök és *Fürst* Tivadar pénztárnok; a pinczér egylet részéről: *Szüts* Lajos elnök, *Aczél* Miksa alelnök, *Kalmár* Fábián jegyző, *Gelbmann* András pénztárnok és a nagyszámu rendező bizottság.

Megjelentek névsora. *Asszonyok*: Fürst Tivadarné, Mádai Lajosné, Herkner Ferenczné, Branovics Manóné, Szemerényi Gyuláné, Faludi Ágostonné, Czech Jánosné, Jung Péterné, Schmid Ferenczné, Bronner Miksáné, Farkas Pálné, Barta Pálné, Gránicz Gyuláné, Wurm Károlyné, Ungár Lipótné, Schlesinger Dávidné, Szántó Samuné, Spiegl Józsefné, Leimetter Istvánné, Hechtl Jánosné, Freundné, Erdős Adolfné, Pajor Györgyné, Pelczmann Ferenczné, Tóth Ernőné, Hering Netti, Schumy Károlyné, Kiss Istvánné, Wittmann Józsefné, özv. Schlesinger Adolfné, Deutsch Mórné, Mikola Istvánné, Hell Józsefné, Klein Józsefné, dr. Springer Ferenczné, Fodor Istvánné, Endrédy Sándorné, Bajtek Ferenczné, özv. Hutné, özv. Decknerné, Hanzmanné, Somogyi Sándorné, Seidl Venczelné, Auerbach Gáborné, Szilágyi Lajosné, Schmid Ferenczné, Simon Imréné, Bittner Jánosné, Ág Lajosné. Asbóth Mihályné, Waltmanné, Klekker Alajosné, Kleinrath Antalné, Sziklai Ignáczné, Sperl Flórisné, Rigler Ferenczné, Steyles Jánosné, Mutor Györgyné, Kátai Vilmosné, Jajczainé, Simonyi Antalné, Tönköl Etel, Jelinek Mórné, Bittner Alajosné, Mráz Albertné, Dvorzsák Jánosné, Weisz Viktorné, Chladek Józsefné, Hanzmann Jánosné, özv. Kolb Gusztávné, Ágner Lajosné, Tiltscher Jánosné, Weisz Gusztávné, Herz Rezsőné, Taran Prokopné, Czurmühl Istvánné, Schwitzberger Nándorné, Krátki Kálmánné, Fürstné, Roth Manóné, Hornyák Anna, Grab Jánosné, Schwarcz Józsefné, Litassy Emilné, Marschal Józsefné, Érczhegyi Emilné, Arenberg Miklósné, Lindmayer Mihályné, Menich Jánosné.

Leányok: Barabás Aranka, Menich Emmuska, Fürst Matyika, Pelczmann Margit, Mádai Margit, Bokros Manczika, Szépei Flóra, Schmitt Irmuska, Feith Gizella és Rózsika, Spalt Aranka, Lehrer Etelka

Borsodi Gizella, Braun Irma és Hermin, Lagasch Stefánia, Tönköl Etel, Stepp Anna, Purczl Irma, Engel Vilma és Malvin, Mózer Ilona, Szabó Irma, Solymosi Etelka, Weisz Gizella, Stecher Sarolta, Kloss Bettike, Buzelna Etel, Eberling Emma, Fratrich Mariska, Palkovics Ilonka, Stadler Annuska, Fodor nővérek, Kerécz Gizella, Kállay Gizella, Márth Irma, Geitner Margit, Kozell Emmus, Fejes Blanka, Rihárcz Ágnes, (Tata) Németh Milike, Abel Annuska, Turcsányi Irén, Jung Margit, Hochhauser Róza, Wurm Annuska, Kollár Ida és Rezsin, Arenberg W. Irénke, Prokop Paula, és Emilia, Gova Emma (oroszka,) Nagy Irma, Schlésinger Irma, Jankovics Irma, Freund Berta, Tóth Aranka, Schumy nővérek, Ág Birike, Pajor Annuska, Kühn Olga, Németh Margit, Goldschmid Teréz, Klein Terka, Boskovics Etelka, Hartmann Netti és Helena, Somogyi Mariska, Schmid Irma, Herbert Alice és Viktórin, Gregovics Linuska, Schwartz Etel, Skurek Márta, Hanczman Katicza és Annuska, Schall Erzsike, Krátki Irma, Kohn Erna, Weisz Melanie, Kreczman Matild, Emma és Józsa, Stark Margit (Tata) Hechtl Kató, Schuszter Mariska, Hering Regin, Schlésinger Juliska, Kühn Olga, Komann Annuska, Deutsch Riza, Hell Boriska és Borbála, Schweigert Valéria, Dekner Etelka, Tsinkel Erzsike, Hausmann Annuska, Mandi Mariska, Rigler Ilona, Styló Luise és Elis, Sterk Zsófi, Guzikovszky Anna, Czirver Anna.

Koszorus hölgyek: Mádai Margitka, Bokros Margit, Faludi Margit, Barabás Aranka, Koch Rózsika, Fürst Matyika, Blaschka Janka, Schmidt Margit, Schöberl Magda, Glatz Margit, Halm Valika, Palkovics Ilonka és Janka, Peltzman Irma.

Sárközy Ferencz.

A vendéglősipar kívánalmai.

Felolvastatott az ipartestületi és kézmü- és kisipari szakosztályoknak 1902. február 20-án tartott ülésén.

Hálás köszönettel tartozom, hogy engem biztak meg azzal, hogy a kereskedelemügyi m. kir. miniszter 83861/VIII. felhivása következtében a szálloda- és vendéglői iparág képesitéshez kötésére nézve beadott kérvényt ismertessem és ipari szempontból véleményezzem.

Igyekezni fogok röviden tárgyilagosan vázolni és részrehajlás nélkül véleményezni, csak arra kérem a mélyen tisztelt elnökséget és szakosztályt, sziveskedjék elnézőnek lenni, mert az idő rövidsége és szerény tehetségem nem engedték jobban.

A felhivásban különben is az érdekelt szakkörök meghallgatásával, valamint a gyakorlati élet követelményeinek figyelembe vételével kivánja a miniszter ur ő exczellenciája a véleményezést.

Mélyen tisztelt Szakosztály! A Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata már több izben kérelmezte a képesitést és 1886-ban az Országos Iparegyesületis felszólittatott véleményadásra.

A földmivelés-, ipar és kereskedelemügyi miniszterium ennek alapján el is utasitotta a kérelmet.

A véleményben jelesül azért kifogásolta az Országos Iparegyesület a képesitést mert, ugymond, a jelenlegi törvény keretében nem érvényesithető. (Most tehát, midőn a törvény revizió alatt áll, jogos kérésünket lehetne méltányolni.) Az ipartörvény 4. §-a szerint kizárólag kézmüves természetü iparok tartoznak ezen megbirálás alá, már pedig a szállodás és vendéglői iparban való teljes szakavatottságra, eltekintve a megbizhatóságtól, ipari jártasság és tudás igényeltetik. Az Országos Iparegyesület különben akkor is javasolta az ipartörvény 11. §-a értelmében létesitendő hatósági szabályrendelet átalakitását.

A főváros ugyanis az ipartörvény 13. §-ára való támaszkodással kimondhatja e szabályrendeletben, hogy vendéglő-, fogadóvagy korcsmárosiparra engedélyt csak az nyerhet, ki megbizhatósága stb. mellett azt is igazolni képes, hogy arra megfelelő szakképzettséggel bir. Intézkedéseket tartalmazhat továbbá a szabályrendelet az iránt is, hogy az ipartársulat a tanonczok és segédek viszonyainak rendezésére megfelelő befolyást és ellenőrzést nyerjen. És mind e jogok, netalán más előnyök kieszközlésére reményt nyujt a főváros azon ismert ténye, hogy még a mostani ipartörvény életbelépte előtt éppen a tisztelt társulat tagjaira nézve kötelezővé tette a társulatba való belépést. Ez irányban az iparegyesület a legnagyobb készséggel hajlandó a társulat kivánalmain segiteni, valamint az ipartestületi országos értekezleten ujból előjegyzésbe venni a vendéglői iparnak képesitéshez való kötését. Igy szólt a jelentés 1886. deczember 16-án ebből csak az elutasitás érvényesült, semmi egyéb — a jogokat most még bővebb alapon a pénzügyminiszter osztogatja, a szállodai jogokat pedig oly módon, hogy „szálloda“ elnevezés alatt az egész országban, de kivált a székesfővárosban tömérdek olyan üzleti házak keletkeznek, melyek a valóságban nem szállodák, hanem erkölcsrontó alkalmi helyek. Bemocskolják a szállodák jó hirnevét, az idegenforgalmat aláássák és elriasztják az idegent. Az ilyen minden kontárnak adott engedély, az engedélydij lefizetésén kivül egyéb előfeltételt nem igényel, mert képesitéshez kötve nincs. Innen van, hogy boldog boldogtalan beléfog.

(Vége következik.)

Felhivás a hazafias vendéglősökhöz!

Igen tisztelt olvasó közönség?

A „*Vendéglősök Lapja*“ egy szerény kérelemmel bátorkodik olvasóihoz fordulni.

Nem kérünk mást, csak annyit, hogy olvasóink, kik bort vásárolnak, legyenek szivesek lapunkra felhivni a *bortermelők* figyelmét.

A bortermelőknek minden a borokra vonatkozó hirdetését készséggel és *dijmentesen* közöljük Készséggel és *ingyen* csupán azért, mert ezzel is szolgálni véljük a magyar vendéglősök érdekeit, akiknek ezáltal módjukban áll direkt a termelőktől jó tiszta bort szerezni. A termelőktől viszont nem kivánunk semmit, csupán arra kérjék fel őket, hogy lapunkat előfizetéssel támogassák.

A „Vendéglősök Lapja“ tizennyolcz éves multja alatt hiven, becsületesen, alkuvás, csüggedés és érdek nélkül szolgálta a hazafias magyar vendéglős osztály érdekeit.

Nem követünk el tehát szerénytelenséget, midőn a derék jó magyar vendéglősöket most arra kérjük, hogy szives ajánlatukkal méltassanak bennünket, legigazabb katonájukat pártfogásra.

Lapunk klikkeket érdekszövetségeket, pártokat soha sem szolgált.

Szivvel lélekkel mindenkor csak a vendéglősöké voltunk.

Semmiféle ipartestület a szubvenczió garasaival nem táplál bennünket. Tizennyolcz évi küzdelem után megérdemlett és tisztes szubvenczió lesz nekünk az, ha a vendéglősök ajánlanak, támogatnak s pártfogolnak bennünket, amiért mi viszont becsülettel leszolgáljuk a magunkét.

A vendéglős és szállodásipar képesitéshez kötése.

Az orsz. iparegylet, ipartestületi, továbbá kézmü és kisipari szakosztályai febr. 19-én Márkus József főpolgármester elnöklete alatt együttes ülést tartottak, a melynek tárgya Glück Frigyes igazgatósági tag előadása volt, a vendéglős-, szállodás- és korcsmaiparnak képesitéshez kötése ügyében.

Jelen voltak: Glück Frigyes előadó, Gelléri Mór igazgató, dr. Soltész Adolf titkár, Nérey Dezső, Klein Jakab, Varga István, F. Kiss Lajos, Kopfensteiner József, Horváth János, ifj. Kommer Ferencz, Pelymann Iván, Goreczky Zsigmond, Petánovits József, Glück Erős, Stadler Károly, Gundel János, Barta Béla, Krazsóf János, Mezey Péter, Förster Konrád, Lippert Lajos, Gunszt József, Mitrovácz Adolf, Linczmayer Gyula, Szécsén Ferencz, Farkas Ignácz.

Elnök üdvözli a megjelent hallgatóságot és megnyitja az ülést.

Dr. Soltész Adolf titkár ismertette az ügy előzményeként a kereskedelmi miniszterurnak a napirendre tüzött kérdés ügyében kelt leiratát, a melylyel egyesületünket véleményadásra kéri fel, valamint a vendéglős- és szállodás ipartársulatnak a benne képviselt iparágaknak képesitéshez kötése ügyében a kereskedelmi miniszter urhoz intézett beadványát.

Glück Frigyes előadó tartotta meg ezután előadását, a melyet lapunk más helyén egész terjedelmében közlünk. A hallgatóság az előadást mindvégig feszült figyelemmel kisérte és végül zajos tapssal jutalmazta.

Az előadó határozati javaslata fölött megindult vitában Gelléri Mór igazgató szólalt föl. Keresi a módozatokat — ugymond — a melyek által az előadó határozati javaslatának intencziója beteljesednék. Azonban az ipartörvény rendelkezései teljesen világosak. A képesitéshez kötésnek az iparág kézmüves természete elengedhetetlen feltétele és nagyon sok viz fog lefolyni a Dunán, mig a törvény reviziója révén maga a képesités kimondása esetleg elérhető. Ezért ezt az egy szót kihagyni kivánja a javaslatból, a melyhez különben minden egyéb tekintetben hozzájárul; mert kivánatos, hogy rend hozassék ebben a fontos iparágban. E czélból a következő határozati javaslatot nyujtja be:

A vendéglős- és szállodásipar önálló üzéséhez csak oly megbizható, szakképzett egyén kaphasson ipari igazolványt, a ki igazolni tudja, hogy ez iparágat tanulta és szakbavágó üzletekben mint segéd (pinczér, kapus, szakács stb.) legalább három éven át gyakorolta.

A vendéglősök- és szállodások kötelezendők a szakipartársulatokba való belépésre és e társulat a segédszemélyzetre nézve ugyanazon hatósági jogkörrel ruházandó föl, mint az ipartestületek.

A vendéglősök és a csupán italkiméréssel foglalkozó közönséges korcsmák között a határvonal törvényesen megállapitandó.

Glück Frigyes nem elégszik meg a Gelléri javaslatában foglaltakkal, mert a képesités kimondását szükségesnek tartja. Csak ha ezt nem lehetne elérni, akkor nyugodnék bele a határozati javaslatba, de kikötné, hogy szakképzett egyénnek csak az tekintessék, a ki a szakirányu tanonczi skolát látogatta.

Egyebekben nagy köszönettel hozzájárul az igazgató inditványához. Csupán azt óhajtja, hogy a szálloda elnevezés erkölcsi garancziához köttessék, a melyek kizárják a fővárosban felburjánzott erkölcstelen visszaéléseket. Utal a székesfővárosban a legutóbbi időben keletkezett számos ugynevezett szállodára, a melyek „szálloda“ czégér alatt egészen más üzletet folytatnak.

Gelléri Mór nem járul hozzá, hogy inditványába a „szakképzett egyén“ helyett „szakiskolát végzett egyén“ vétessék be. Hogy iparát tanulta, ebben benne van, hogy a szakirányu tanonczziskolát látogatta. Az iskola kötelező látogatását a törvényben kimondani nem lehet, mert ilyen iskola nincs minden városban. Az erkölcsi garancziára vonatkozólag a következő pont felvételét ajánlja:

„A szállodaiparra való iparigazolvány kiadása előtt az illető folyamodó köteles igazolni, hogy a szálloda kellő vezetésére és ellenőrzésére erkölcsi tekintetben is messzemenő biztositékot tud nyujtani“.

Gundel János köszönetet mond az előadónak, valamint az igazgatónak benyujtott inditványaikért. Nézete szerint téves argumentum a képesitéshez kötés ellen, hogy a vendéglős- és szállodásipar nem kézmüvesipar. Az iparág gyakorlásához szükséges, hogy azt a kellő tanulás nélkül elsajátitani nem lehet. Ezért joggal lehet a képesités kimondását követelni. Most a más téren tönkrement exisztenczják ide tódulnak és ez által sülyesztik az ipar szinvonalát. A képesitéshez kötés kimondása az idegenforgalom érdekében is nagy jelentőséggel bir.

Kéri az Országos Iparegyesület végrehajtó bizottságát, hogy a képesitéshez kötés kimondása mellett foglaljon állást. Egyébként hajlandó belenyugodni az igazgató inditványába is, a mely mindenesetre haladást jelent.

Stadler Károly szerint a képesitéshez kötés kimondásának főelőnye az volna, hogy ezáltal lehetővé válnék az iparág helyes irányitása. Ez az ipartestületi hatáskörrel felruházott ipartársulat által a társulati kényszer kimondása mellett lehetséges és ezért hozzájárul igazgató inditványához.

Glück Frigyes ujból hangsulyozta a szállodai czégér alatt folytatott erkölcstelen üzelmek kiirtásának szükségességét, mert ezek az üzemek érzékeny kárára vannak az idegenforgalomnak.

Gunszt József szerint az üzelmek orvoslásának utját nem a törvény reviziójában, hanem a végrehajtásban kell keresni, mert a törvény ugyis megköveteli az engedélyhez kötött iparágakra nézve az erkölcsi garancziákat. A hiba tehát csakis a hatóságok gyakorlatában lehet.

Petánovits József felszólalása után *Gelléri* Mór az összes érdekeltek megnyugtatása végett ajánlja, hogy a kereskedelmi miniszter urhoz intézendő felterjesztésbe felvegye azt a kérelmet is, hogy az uj ipartörvénynek a szállodás- és vendéglősipar gyakorlására és engedélyezésére vonatkozó rendelkezéseinek végleges szövegezése előtt az ipartársulat véleménye is meghallgattassék.

Az erkölcsi garancziákra vonatkozó óhajtás utólag formulázandó.

Elnök végül összegezi az elhangzott felszólalásokat, a melyekből megállapitható, hogy a szakosztály ugy az előadó javaslatát, mint az igazgató inditványait, további tárgyalás és határozathozatal czéljából a végrehajtóbizottság elé kivánja terjeszteni. Konstatálja továbbá azt az egyhangu óhajtást, hogy erkölcsi garancziák követeltessenek attól, a ki a szállodai ipar gyakorlására engedélyt kap.

Ezzel az ülés véget ért.

Iparunk veszedelme.

— Bezárt üzletek. —

Az avatatlan közvéleménynek furcsa fogalmai vannak a vendéglősiparról még napjainkban is.

Sokan e szóban: „vendéglős“, megtestesülve látják e fogalmat: Tőke.

Tőke és vendéglős ugyanaz. A vendéglős csak szaporodik, házat épit és telkeket vesz. A vendéglős úr. Az soha sem károsodik. Van neki mindenből könyökig elég.

Van a vendéglősnek! — szál ez az ige humoros és komoly variácziókban a közönség ajkán szanaszerte.

Olyanok is akadnak, akik azt mondják, hogy a vendéglős olyan mint a „pinka“, sohasem bukhatik.

Ez a fogalom azután meggyökeresedik, átmegy, beszivárog a köztudatba. Igy lehet csak, hogy a mi árva iparunkon mindenki nyargal. Ezzel a tudattal rakják iparunkra a legsúlyosabb, elviselhetlenül túlrakott közterheket is.

Iparunk pedig pang és napról napra hanyatlik.

Hol itt, hol ott csukják le egy-egy vendéglő ajtaját. A görredöny robbajjal zuhan le és betemeti a lezárt helyiségbe sok törekvő embernek minden reményét, munkáját, vagyonát.

Ismét három üzlet záródott le Budapest legélénkebb forgalmi helyén.

Igy *Bischof* Imre József-körut 15 sz. *Föglein* I. Ferencz, Teréz-körut 4 sz. és *Wild* József Teréz-körut 50. sz. alatti vendéglőjüket zárták le az ipari pangás következtében. Fel kellett hagyni az üzlettel e három derék kartársunknak, mert hát Budapesten szép az élet, a vendéglősnek mi baja sincs, jól megy dolga, gyarapodik és gazdagodik egyre-másra . . .

Nem is csoda, ha első sorban a vendéglős ipart érik az ipari pangás megrázkódtatásai.

A legtöbb adóval őt nyomják, a legnagyobb házbérekkel őt terhelik, ő a társadalom éltetője, föntartója és Budapest egyik leghübb támasza.

Azért hát méltó a terhekre minden oldalról, főként, mert jó maga sem mozdit egy ujjnyit sem a maga jóvoltáért.

Mennyi kartársunknak kell még valjon minden reményét a görredőnyök mögé temetni Budapest legélénkebb forgalmi helyein, mig valakinek eszébe jut a vendéglős iparon is könnyiteni egyet?

Isten tudja . . . !

CSARNOK.

Érdekes étlap-gyüjtemény. Miss Frank E. *Buttolph*, egy igen müvelt amerikai hölgy, ki a newyorki Astor-könyvtár hivatalnoknője, egy ritkaságos étlapgyüjtemény birtokában van, mely immár 8000-nél több étlapot foglal magában. A gyüjtemény tulnyomó többségét persze amerikai menükártyák képezik, melyeknek legváltozatosabb példányai vannak együtt. A többek közt érdekes egy papirmasé-fejsze, mely a nyelében rejtegeti az összegöngyölt étlapot. Szintoly érdekesek az indián nyelven fogalmazott étlapok, melyekhez szerencsére a forditás is hozzá van csatolva. A gyüjtemény legujabb darabja a „kaliforniai Ohió-társaság“ étlapja, mely a köztársasági elnök (Mac Kinley) látogatásakor szerepelt 1901. május 16-án. Ez a történelmi becsü étlap egy valóságos levélmappában van elhelyezve, mely fehér bőrből készült és müvészi rajzokkal van diszitve. Valóságos nyomdai és könyvkötészeti remekmű. A gyüjtemény humoros darabját a „Tizenhármasok Klubja“ szolgáltatja. Borjegyzéke koporsó formáju fekete papirosra van nyomtatva és ily ajánló szavak ékeskednek rajta: „*Morituri te salutamus.*“ Továbbá: „A mig a világon vagytok, élvezzétek az élet borát, mert a halál után ugy sem élvezhetitek!“ Eredeti e klub 200-ik lakomájáról való étlap, mely egy temetőfalat és akasztófát ábrázol, melyen varjak és baglyok ülnek. A külföldi államok közül Németország és a magyar-osztrák monarchia van leginkább képviselve. *II. Vilmos* német császár ünnepi lakomáin a lehető legegyszerübb étlapok kerülnek az asztalra, mig ellenben azon étlap, mely egy magyar huszárezred százéves fönnállásának emlékünnepén volt használatban, valósággal remekbe készült. Érdekes a lipcsei „Auerbach-pincze“ étlapja is. A gyüjtemény fődisze egy könyv, mely bekötve tartalmazza a newyorki „American Hotel“ étlapjait az *1848-ik* évből. Az akkor létezett és a mostani ételek között alig van lényeges különbség, ellenben a borok már letüntek azóta a vendéglői asztalokról, mint például: egy tuczat különféle port-, sherry- és madeira-bor, vagy *Monteiros*, *Cantara* és *Sercial*. Ezek a félszázados étlapok ötféle pezsgőt jeleznek: Schreider, Anchor, Hypericon, Geisler, stb. melyekről már rég megfeledkezett a világ.

HIREK.

Eljegyzés. *Bubics Anna* kisasszonyt, Bubics György jó hirnevü komáromi vendéglős kedves nővérét a napokban jegyezte el *Tóth* Jenő győri lakos. Az ifjú jegyespárnak sirig tartó boldogság legyen osztályrésze.

— **A sertésközvágóhid vendéglője.** A sertésközvágóhidat még nem nyitották meg, a közvágóhidon lévő vendéglő bérletére már megtartották az árlejtést. Nyolc ajánlatot adtak be. A legrosszabb ajánlat évi 8000, a legjobb ajánlat évi 24.500 korona bért igér a vendéglőért. Értesülésünk szerint a vendéglőre uj pályázati határidő fog kitüzetni.

Szálloda-bérbeadás. *Beretvás* Pál ismert kecskeméti szállodatulajdonos f. évi április hó 1.-től kezdve bérbeadta szállodáját, vendéglőjét és kávéházát *Millökker* Lajos debreczeni vendéglősnek. *Beretvás* Pál ezentúl minden figyelmét a szőlészetre és borkereskedésre fogja forditani és igy továbbra is tevékeny tagja marad iparunknak, melynek eddig is diszére szolgált.

Halálozás. *Zauber* Károly főszakács, ki azelőtt a Drechsler-féle, azután mindvégig a Szikszay-féle nagyvendéglőben fejtett ki elismerésre méltó munkásságot, mult hó 3-án elhunyt. A megboldogult hült tetemeit február hó 5-én helyezték örök nyugalomra. A végtisztességen megjelent a budapesti főszakácsok szine-java, *Gyurkovics* úrral az élükön, továbbá iparunk több jeles tagja, köztük *Stettner* és *Drechsler* urak is. Utóbbi diszes koszorút helyezett a ravatalra, e fölirásssal: „Volt *munkatársunknak* — Drechsler Béla és családja.“ Koszorút küldtek még: Szikszay család, a Szikszay személyzete és a „Szakácsok — kartársuknak“ Áldás poraira. Nyugodjék békében!

Hiúság és jótékonyság. A Rio de Janeiroban emelt egyik kórház homlokzatán a következő felirás olvasható: *Az emberi nyomoruságnak az emberi hiuság.* Ennek a felirásnak a története az, hogy don Pedro braziliai császár felhivást intézett népéhez, hogy adakozzanak egy, a fővárosban emelendő közkórház épitésére. E felhivásnak azonban vajmi csekély eredménye lett. Fogta magát tehát a császár s kihirdettette, hogy a ki a jelzett czélra

100,000 milreis-t ad, az bárságot, a ki pedig 250,000 milreis-t ad, az grófságot nyer! És? . . . És folyt erre a pénz özönével! A kórház el is készült csakhamar s ki volt tüzve a megnyitás napja, melyen nagy embertömeg jelent meg s feszült kiváncsisággal várta a hatalmas épület ama részének leleplezését, mely a szem elől el volt rejtve. Nos, a homlokzatról a lepel lehullott s ott kiabált aranybetükkel a felirás, hogy: *Az emberi nyomoruságnak az emberi hiuság.*

A szegedi pinczér-egylet 1902. febr. 18-án tartott rendkivüli közgyülése *Jurányits* Ferencz elnök inditványára, *Kass* János hozzászólása mellett, csatlakozását a magyar országos pinczér egyesülethez nagy lelkesedés mellett egyhangulag elfogadta.

A választmány megalakitása czéljából a tagok felvételét elrendelte, melynek megalakulása után működését a jelenlegi egylet felfüggeszti és ha az országos pinczér egyesület 3 év mulván tényleg életre való lesz, abba vagyonával is beolvad. Az alakitási költségekre 200 koronát szavazott meg, továbbá Kass János, az országos hirü Kass vigadó tulajdonosa pedig kijelentette, hogy a nála alkalmazásban levő összes pinczéreket kötelezi az országos pinczér egyesületbe belépni és egyben inditványozza, hogy ugy a helybeli, mint a vidéki összes szállodások, vendéglősök és kávések körlevélileg szólittassanak fel, hogy a személyzetet ezentul csak is az országos pinczér egyesület irodájából rendeljék meg. A körlevelet szóló is szivesen aláirja, a mit Jurányits Ferencz elnök is nagyon helyesnek talált, miért is útasitja a jegyzőséget, hogy a körlevelet minél előbb szerkeszsze meg. A közgyülés az elnök urnak és Kass János urnak, mint a pinczérek érdekeit szivükön hordozó főnököknek hálás köszönetét nyilvánitotta; egyéb apró ügyek elintézése után Jurányits Ferencz elnök a közgyülést berekesztette és a közgyülés elnök és Kass János élteté-sével végződött.

Borvásár.

A pécsi szőllő-tulajdonosok azon tudattól áthatva, hogy a nagyközönség jó részben a pécsi bort a maga természetes minőségében nem ismeri, saját termésü, kitünő, hegyi asztali, pecsenye és fajboraiknak szélesebb körben leendő megismertetése és eladása czéljából, a nagyméltóságu földmivelésügyi minisztérium erkölcsi támogatásával

Pécsett a Nemzeti Casinó földszinti helyiségében 1902. évi márczius hó 16., 17. és 18. napjain d. e. 8—1 óráig *kóstolással egybekötött borvásárt* rendeznek, a melyre a t. cz. bel- és külföldi venni szándékozókat tisztelettel meghivják.

Eladás alá kerül több ezer hectoliter ó és uj termésü valódi és kizárólag pécsi bor, mely a m. kir. fölemivelésügyi minisztérium által megbizott fiumei m. kir. vegykisérleti állomás részéről előzetesen már vegyelemzés alá vétetett s kifogástalan valódinak felismertetett.

Kelt Pécsett, 1902. évi február hó 15-én.

A rendező bizottság:

Csigó János, jegyző
köz- és váltó-ügyvéd.

Erreth János, elnök
Pécs sz. kir. város orsz.-gyül. képviselője, a pécsi ügyvedi kamara elnöke.

1000 koronás ruszti. Eszterházy herczeg Rusztou bort vásároltaiott. A mult hetekben a herczeg intézője, *Bölönyi* megjelent *Nyomárkay* pincemesterrel Ruszton, hogy a herczegi pincék számára ruszti nektárt vásároljon. Ruszton az elmult félszázad folyamán az 1863., 1868., 1894. és 1897-ik évek voltak a legjobb bortermelő évek. A legutóbbi „évfolyamból" a herczeg emberei megvettek egy hektolitert kerek ezer koronáért.

A drága ruszti-bor vételéhez és fogyasztásához herczegi vagyon kell, ha elgondoljuk, hogy tiz koronába kerül a jó kvaterka minden literje.

Borkiállitás és borvásár. A pécsi bortermelők márczius 16-án *Pécsett* borvásárt rendeznek. A bejelentendő borok vegyi elemezésével *Darányi* földmivelésügyi miniszter a fiumei vegykisérleti állomás vezetőjét bizta meg. A bejelentéseket *Nagy* László városi aljegyző fogadja el, a bormintákat három liter mennyiségben *Erreth* János és pedig márczius 14-éig. A rendezőség külföldön 3000 hirdetményt tesz közzé. A vásárra való belépés dija 50 fillér, a borkóstolásé 15 fillér.

Olaszország mult évi szüretje. Olaszország 1901. évi szüretjéről a következő hivatalos statisztikai adatok vannak előttünk:

	hektoliter
Piemont — — —	4.770.000
Lombardia — —	2 030,000
Velencze — — —	3.250,000
Liguria — — —	420,000
Emilia — — —	5.300.000
Marcia és Umbria	4.040,000
Toscana — — —	4.640,000
Latium — — —	1.080,000
Adria-tenger vidéke	7.380,000
Földközi tenger „	3.550,000
Sziczilia — — —	4.300.000
Szardinia — —	1.840,000
Összesen —	42.600,000

A megelőző öt esztendő termését az alábbi számok mutatják:

	hektoliter
1900. — —	29.900,000
1899. — —	32.500,000
1898. — —	32.940.000
1897. — —	28.350,000
1896. — —	28.600,000

Menjünk azonban bármily messzire vissza, az 1901. évi bő szüretre nem találunk példát Olaszországban. A *Coltivatore* czimü olasz borászati szaklap arra inti az olasz szöllősgazdákat, hogy rengeteg termésükért ne is reméljék a régi árakat. Szállitsák le, amennyire csak tudják a termelési költségeket s juttassanak bőséges boradagokat a *mezőgazdasági munkásoknak.*

Olasz borkivitel. *Bariból* irják, hogy januárban a borkivitel még elég élénk volt, bár nem olyannyira, mint az előző két hónapban. Ottani konzulátusunk kerületéből Ausztriába és Magyarországba 1.(31.501 kg. exportáltak (az előző évben 311,927 kgot) és pedig 837,817 kg. fehér és 193.684 kg. vörös bort. Bari-i borok hektoliterje: fehér bor 16—18, vörös bor 21—22 lira.

A borfogyasztási adó ellen. A m. kir. pénzügyminiszteriumban — mint értesülünk — törvényjavaslat készül a borfogyasztási adó leszállitására vonatkozólag. Ez ügyben Arad város törvényhatósági bizottsága most feliratot intézett a képviselőházhoz és abban kéri, hogy a borfogyasztási adót töröljék el. Arad feliratát pártolás végett megküldte több vidéki városnak.

Czeglédi Izabella. Nehogy félreértsenek bennünket olvasóink, mindjárt az elején kijelentjük, hogy nem szép leányról van szó, hanem jó fajta borról. „Izabella" ugyanis feltünést keltő czeglédi különlegesség, melylyel *Szabó* Lajos barátunk kedveskedik vendégeinek a vezetése alatt álló Bodnár H.-féle látogatott vendéglőben, V. Lipót-kürut 30. Ámde e kitünő speciálitáson kivül még fő vonzerejét képezi nevezett helyiségnek: a hirneves *Tragor* Ernő váczi bortermelő pinczéjéből származó *csörögi* bor, melynek pompás zamatja már is széles körben ismeretes. Különös emlitést érdemel a *dunántúli* (győri) magyaros konyha, mely főleg a Budapesten tartózkodó győrieknek szerez kellemes meglepetést. Örvendünk, hogy *Szabó* Lajos jeles kartársunk vendéglője kedvencz szórakozó helye lett az előkelő közönségnek.

A Csörgey-féle vendéglő Rákospalotán (Fő-ut 15.) mindenképpen megfelel régi jó hirnevének. Nemcsak Palotán örvend megérdemelt közkedveltségnek, de a budapestiek is szorgalmasan látogatják. Ezen nincs mit csodálni, minthogy Csörgey tiszta borai (Fóth, Mogyoród és Csömör szőleiből) igen élvezetesek és figyelemreméltók továbbá alföldi homok-borai, melyeket Kecskemét, Czegléd és Nagy-Kőrösről szerzett be. Jó házias, magyaros konyhája kifogástalan; ajánljuk a nagyközönség pártfogásába.

Zsögöd-fürdő. Felhivjuk t. olvasóink figyelmét ezen erdélyi (csíkmegyei) gyógyfürdőre, mely csodás hatásu gyógyvizekben bővelkedik és mint kitünő üdülőhely ismeretes. Zsögöd-fürdő Brassó közelében fekszik és közvetlen vasuti megállóval bir. A fürdő már a mult század hetvenes éveiben is nagy látogatottságnak örvendett, de 1894 óta különösen föllendült, amikor is a kor igényei szerint teljesen át lett alakitva és kibővitve. Levegője tiszta és pormentes. A fürdőtelepen 3 hideg fürdőt, 5 tükör fürdőt és 42 öltözőt találunk; a berendezéshez tartozik még a vendéglő, bálterem, tekepálya 25 lakószoba és egyéb melléképületek. A fürdő gyógyvizeit különösen csúzos és köszvényes betegek veszik igénybe, de hurutos bántalmak, emésztési zavar, fekélyek és bőrkütegek ellen is melegen ajánlható. Minden a fürdőt érdeklő megkeresések vagy tudakozódások *Kertész* István tulajdonoshoz *Csik-Szeredába* intézendők, ki azokra készséggel nyujt felvilágositást. A fürdővendéglő bérletére vonatkozó mai hirdetésünket olvasóink becses figyelmébe ajánljuk.

Vendéglő-átvétel. *Givizer* Károly, előnyösen ismert szaktársunk, ki számos éveken keresztül a Hungária-szálloda fizető pinczére volt, átvette a Baumann Ferencz-féle vendéglőt, Zöldfa-utcza 30. (Szerb-utcza sarkán). Az uj vendéglősnek szerencsét kivánunk!

Magyarád-Ménes

hegyvidéki

saját termésü 1901. évi **fehér asztali-, rizling-** és **vörösbor.**

Az egész készlet, vagy 50 litert meghaladó tetszés szerinti mennyiség kapható kuvini pinczémből (vasut állomás Gyorok.)

Láng Győző

Arad, Batthyányi-utcza.

Szálloda eladó.

I-sső rendü szálloda egyike a legjelentékenyebb Bécs melleti gyógyhelyen, a legdivatosabban berendezve, a legjobb forgalommal, lift, villamos világitás, nagy terem verandával, több mint 100 vendégszoba és szalon; fundus instructussal együtt előnyös feltételek mellett eladó. Ajánlatok. **„G. W. 29698"** alatt „M. Dukes Nachf., Wien I., „hirdetési irodájához

200 hl. olasz rizling bor 1901-iki termés eladó, nagy szesztartalmánál és kitünő zamatosságánál fogva elsőrendü. A bor bármikor megtekinthető, kivánatra kocsi vár Ócsa (Pestmegye) vasutállomáson, Mintát csak a vevő hordójában 1 hl. felül küldök

czim: **Farkas** László, Felső Babád

up. Ócsa Pestmegye.

A budai borvidékről

eladó bor,

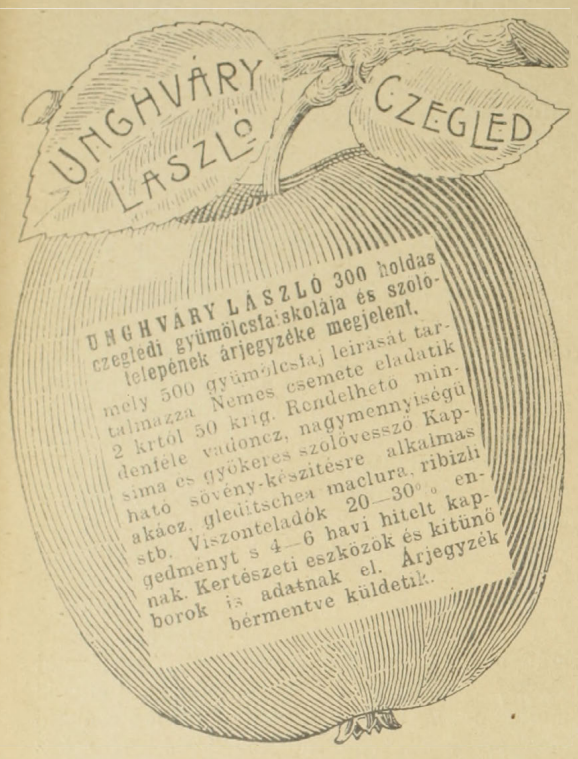
100 hl. **fehér** igen jó minőségü és 40 hl. **vörös** (otelló, teljesen sötét vörös, keverésre is igen értékes anyag) eladó. — **Pilis-Szántó-u.** (Pest vm.) **Baross Károly** földbirtokosnál. (U. vasut: **Pilis-Vörösvár**; telefon Pilis-Szántó 1. sz.) A bor 1901-iki termés ki van erjedve, esetleg kocsin, **Budapestre** vagy közvetlen vidékre vevő hordójában pinczéjéhez szállitható.

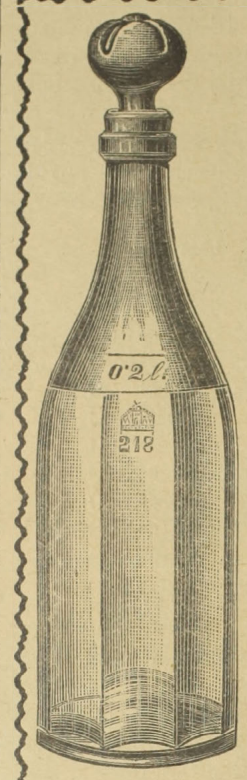
1—3.

Izsáki homoki szőlőmben *240 hl idei termésü* különféle *fajbor* u. m. kövidinka, rizling, szerjó, *zöldszilváni nemes-kadar és burgundi*, — és mintegy *8 hl. törköly* és **eperpálinka** van **eladó.** Azon t. venni szándékozók, kik a készletet megtekinteni, illetve megizlelni óhajtják, szíveskedjenek *jövetelükről eleve értesiteni*, hogy az izsáki vagy fülöpszállási v. u. állomásra *kocsit küldhessek értök.*

Izsák—Reviczky-telep 1901. nov. 22.

Pásztor László
földbirtokos.





Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási **üvegáru.**

MATTONI'S
GIESSHÜBLER
reinster alkalischer
SAUERBRUNN

Vendéglősök figyelmébe!

A **Borszék-fürdő** főterén levő **vendéglő** (Mélik hotel) mely **16 vendégszoba, 1 nagy étterem, konyha**, pincze- és mellékhelyiségekből áll: **a nyári saisonra** — esetleg **több évre is kiadó.**

Értekezhetni idősbb **Mélik** Istvánnál **Gyergyóremetén** (Csikmegye.)

Csizfürdőben 10 holdas árnyékos kertben

uri kastély

melyben **7 nagy szoba van,** ebből **3 étteremnek használható** és még **28 szobával,** konyha, éléskamra, pincze, jégveremmel, **teljesen bebutorozva** minden igényeknek megfelelőleg kiadó **a nyári idényre** évi 3000 frtért több évre keresztyén ügyes szak- és vagyonképes vendéglősnek.

Értekezhetni a tulajdonossal

Hamvay Józseffel.

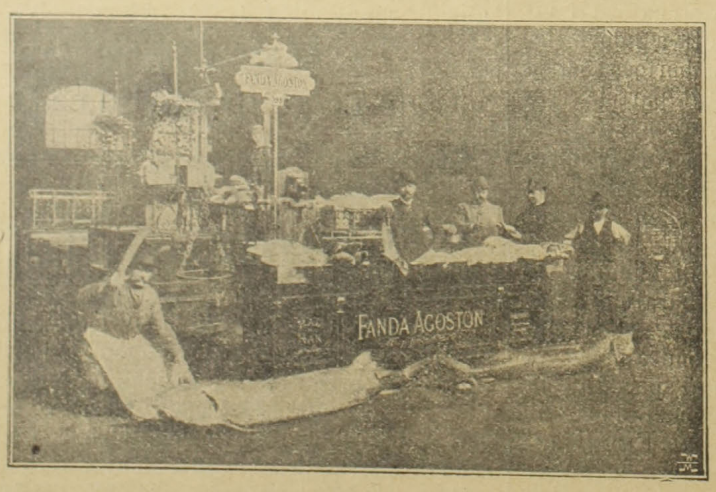
Szálloda bérbeadás.

Fonyód-Fürdőtelep vasutállomás mellett fekvő

egy emeletes szálloda és fürdőház

a Balatonon, 1902. évi julius hó 15-től három évre, esetleg hosszabb időre is **bérbeadandó.** Az erre vonatkozó ajánlatok a tulajdonos **Kaposvár-fonyódi h. é. vasut igazgatóságához** (Budapesten, IV. Városház-tér 3. sz.) f. évi április hó 1-éig benyujtandók.

1—2 (Utánnyomat nem dijaztatik.)





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.

ALAPITTATOTT 820

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és kesztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. z.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobhok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **kesztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

Szép nagy vendéglő helyiség

a **budai Ganz-gyár szomszédságában élénk** forgalommal **f. évi május hó 1-től bérbeadandó.**

Ugyanott **kavémérésnek, szatócsüzletnek vagy más üzletnek** alkalmas helyiség. Felvilágositást nyujt: **Raslow** Lajos házgondnok II. Szegényház-utcza 17. sz. d. u. 2—4 óra között.

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor“ dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfosztható anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellen ében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

Azon tisztelt vendéglős urak, kik vendégeiknek ujsággal akarnak kedveskedni rendeljenek **szép, friss, 5 kilós**

Tejesbárányt

küld **M o k á n** Miklós turógyára **Köpecz** (Erdély)

5 kor. 60 fillér utánvét mellett postán bérmentve.

Házmesternek ajánlkozik jó bizonyitványokkal rendelkező egyén VII. Szövetség-utcza 9. sz. 18. a.

SÁGH JÓZSEF

„ZENELAP“-ja XVI. évfolyam

megjelenik havonkint háromszor, magyar és német nyelven; időnként érdekes és értékes zeneműmellékletekkel. Egész évre 4 frt (8 kor.) Szerkesztőség és kiadóhivatal **Budapesten, VIII. Barossutcza 8'.** Ugyanott megrendelhető a

SÁGH JÓZSEF „Általános zenészeti lexikon“ (II. kiadás) füzetes vállalat, mely mű 20—22 füzetből fog állani. Egy-egy füzet ára 30 kr. (60 fill.) A lexikon a technikus terminusok mellett arczképes életrajzokat tartalmaz.

Valódi csiki, kisüstön főtt

fenyővizet (borovicska)

szállit 25 literes hordóban vasuton utánvét mellett á K 1.10 hordó nélkül

FEKETE GYULA

Olaszteleken

ugyanott 8 éves szilvorium és Borseprő kapható.

Bérbeadó.

Toplicza (Maros-Tordamegye) piaczterén egy **bérház** — mely

vendéglőnek is alkalmas.

5 szoba, — pincze — és istállóval együtt több évre azonnal kiadó.

Értekezhetni idősbb **Mélik** Istvánnál Gyergyóremetén (Csikmegye.)

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

Déva város tanácsától.

1433/902. sz.

Árverési hirdetmény.

Déva város tanácsa kőzhirré teszi, hogy a város tulajdonát képező

„Csillag“-hoz czimzett vendéglő

4600 korona évi bér mint kikiáltási ár és a

„Koroná“-hoz czimzett vendéglő

3022 korona évi bér mint kikiáltási ár mellett 1902. évi julius hó 1-től kezdődőleg **6 egymásutáni évre** vagyis 1908. évi junius hó 30-ig nyilvános árverés utján **folyó márczius hó 14-én d. e. 10 órakor** a városháza tanácstermében **bérbe adatni fognak.**

Zárt irásbeli ajánlatok egykoronás bélyegjegygyel és a kikiáltási ár 10% mint bánatpénzzel ellátva a szóbeli árverés kezdetéig szintén elfogadtatnak, tartalmazniok kell azonban annak kijelentését is, hogy ajánlattevő **az árverési feltételeket ismeri** és magát azoknak alá veti.

Az árverési feltételek **a tanács iktató és kiadó helyiségében** ugy a d. e, mint d. u. hivatalos órákban bárki által megtekinthetők.

Déva város tanácsától.

Déván, 1902. évi márczius hó 2-án.

Kontz Domokos
polgármester.

Van szerencsém a nagyérdemü közönségnek becses tudomására hozni, hogy szerkesztésemben legközelebb egy magyar és német nyelvü, egészen ujszerü, praktikus és áttekinthető beosztásu

„Budapesti Kalauz“

fog megjelelenni. Ebben **egy-egy oldal illusztrált szövegre** ugyancsak **egy-egy oldal hirdetés** fog jutni.

E hirdetések, a melyeknek száma csupán **korlátolt,** *kizárólag* a **szállodákra, vendéglőkre, kávéházakra, fürdőkre, szinházakra, mulatóhelyekre** *és* **elsőrendü czégekre** fognak szoritkozni, egy **egész** oldal hirdetés ára **50 korona,** megjegyzendő azonban, hogy ebbe az árba a „Kalauz“ **100 példányának dijtalan átengedése már bele van értve** olyképp, hogy a hirdető **50 koronáért nemcsak a hirdetéshez,** hanem még ezenfelül 100 tetszése szerint szétosztható „Budapesti Kalauzhoz“ jut. A könyvecskének **ára nincs, ingyen osztogatható,** A könyv legalább **10.000 példányban jelenik meg,**

Mivel ez a „Kalauz“ legkésőbb **ez év tavaszán jelenik meg,** a felvehető hirdetések száma azonban, mint emlitettem, korlátolt, bátor vagyok megkérni, hogy ha hirdetést szándékoznék feladni, ezt saját becses érdekében **minél hamarabb** megtenni sziveskedjék.

Budapest, 1902. március 1-én.

Kitünő tisztelette!

Novák Ferencz
a „Metropole szálloda“ igazgatója.

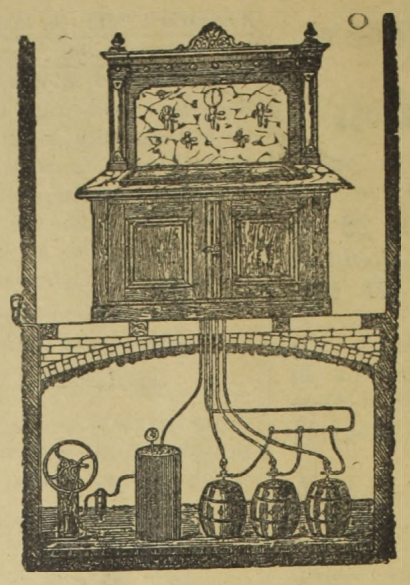
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemű raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

Schreiber J. és unokaöcscsei

Budapest, IV. Régi-posta-u. 10. (félemelet)



Nagy raktár

üvegárukban

4—12 vendéglők

és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Több száz kiváló orvos által ajánlva.

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

Legyen mindennapi italod.

SIPULUSZ LAPJA

Egyes szám **15** kr.

KAKASMÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4.szám.

MUSTÁR!



Eredeti **Franczia**-mód.

MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros

Budapest, VIII. Alföldi-u. 10.

Budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

Kertész Pál

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. sz.

(a Népszinházzal szemben.)

6 drb fehér elegáns batiszt csokor		—.50
Puha mellü pique ing	drbja	1.7
D. minőségü sima „	„	1 25
D. „ redős „	„	1.45
DD. „ sima „	„	1.50
DD. „ redős „	„	1.75
R. „ sima „	„	2.—
R. „ redős „	„	2.25
Köpper nadrág füzővel	„	65
Lezjobb minőségü Schroll-Köpper nadrág Damassé betéttel	„	1.40
Jó minőségü kötött harisnya	3 pár	1.—
A legjobb minőségü 5 rétü gallér és kézelők a legujabb fagonban — gallér	tuczat	2.20
kézelő	„	4.—

Kizárólag pinczéreknek! 5 frt bevásárlásnál 5% engedmény.

Vidéki megrendelések utánvéttel pontosan eszközöltetnek.

Egy kitünő gyógyhatásu égvényes jód és vastartalmu

ásvány-fürdő

(rendes vasuti megállóhely) jó forgalmu város mellett, fenyves vidéken a hozzá tartozó

vendéglővel

társas kocsikkal és egyéb **felszereléssel** együtt jutányos áron **eladó** esetleg 1—10 évre **bérbeadó.** Bővebb felvilágositást nyujt

Kertész István tulajdonos, **Csikszereda**

1—3

SZÁLLODA,

kávéház, beszálló-vendéglő és éttermi üzleteket venni szándékozók b. figyelmébe! Budapesten s Magyarország nagyobb és kisebb városaiban számos igen jómenetelü üzletnek eladásával vagyok megbizva, melyek közül az alant soroltakat melegen és lelkiismeretesen merem bárkinek is megvételre ajánlani és pedig: **Szálloda** vidéki városban az utasok által leginkább látogatva, mint igen jómenetelü üzlet általánosan elismerve, mely mult évben kimutathatóan tisztán, mindennemü kiadást már levonva, 8000 koronán felül jövedelmezett, igen jutányosan és kedvező feltételekkel eladó; továbbá **szálloda** nagyobb vidéki városban, jóhirnevü és igen jómenetelü üzlet, elegánsan berendezve, egyedül a vendégszobák fedezik a szálloda összes évi kiadásait, mert az utasoknak ezen üzlet nagyon kedvelt tartózkodási helyük. Magyarországon alig hiszem, hogy van másik ily üzlet, mely oly jövedelmező, csakis tulajdonos más vállalkozása miatt lesz sürgősen, kedvező feltételekkel eladva; továbbá **beszálló vendéglő** vidéki városban, elismert jóhirnevü és igen jó menetelü üzlet, melynek bor- és sör-fogyasztásáról meggyőződhet bárki is, hogy kimutathatólag jövedelmez az üzlet egész tisztán évente 6000 koronát, tulajdonos más nagyobb vállalkozása miatt lesz eladva, ilyen egészséges és jó üzlet talán 20 év alatt sem kerül egy eladásra és ezen üzletet mindenki csak aranybánya név alatt ismeri; továbbá **kávéház** nagyobb vidéki városban, igen szépen berendezve, jómenetelü s egyáltalán mint egészséges és jövedelmező üzlet ismeretes, melyben bárki is fényes és gondnélküli existenciát talál, azonnal igen jutányosan és kedvező feltételekkel eladó; továbbá **kávéház** a főváros legnagyobb forgalmu helyén, szépen berendezve, elismert szolid nappali és éjjeli üzlet, igen jómenetelü és ritka jó jövedelmező üzlet, melynél bárki is fényes és gondnélküli megélhetésre teszen szert, igen sürgősen, kedvező ár- és fizetési feltételekkel eladó. Ezen üzlet speciel nem kiván semmiféle szakértelmet s bármely idegen által, esetleg magányos nő által is könnyen kezelhető; továbbá **kávéház** a főváros egyik legszolidabb és pazar fénynyel berendezett jóhirnevü üzlete, kimutatható évenkénti 12,000 egész tiszta jövedelemmel, melyről vevőnek jogában álland előbb meggyőződhetni, igen kedvező ár- és feltételekkel eladó. Ilyen jómenetelü és jövedelmezőséget még jóval fokozható üzlet sem fog egyhamar kerülni eladásra; továbbá **vendéglő** vidéki városban, mely a kimért italokból tényleg kimutatni képes, hogy üzlete mult évben tisztán, mindennemü kiadást már levonva 6000 koronát jövedelmezett, tulajdonos más nagyobb vállalkozása miatt eladó igen, kedvező ár- és feltételekkel; továbbá **vendéglő** a főváros legélénkebb pontján, igen jómenetelü és hitelezésnélküli üzlet, melynek jövedelméből bárki is biztos és fényes megélhetést talál, bárkinek is igen melegen merem ajánlani megvételre s az átvétele ezen üzletnek nem sok készpénzt igényel, sürgősen és minden elfogadható árért eladó; továbbá keresek egy fővárosi jóhirnevü vendéglő részére **csaplárost**, (üzletvezetőt) 600 K. óvadékkal, ezen üzlet a csaplárosnak tisztán a kimért italok utáni %-ból havonta 200 K.-t jövedelmez; ugyszintén egy **kávéház** a főváros élénkebb helyén, a legjobb menetben, csinosan és teljesen felszerelve, direkte a háztulajdonostól 500 K. óvadék ellenében napibérbe azonnal átvehető. Legvégül kávéházi, vendéglői és éttermi felszerelések, fehérnemüek, ezüst stb. kevéssé használtak, nálam mindenkor előjegyzésben vannak. Felvilágositást csakis direkte reflektánsoknak nyujt **Niemetz Gyula** szálloda, vendéglő és kávéházi üzletek adás-vételi irodája **Budapest**, VIII. ker., József-körut 18.

— Csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolok. —

Az „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendű érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Sörös-Kannákat

és minden más

vendéglői, kávéházi és háztartási

üvegárut

legjobb minőségben, olcsó áron ajánl az

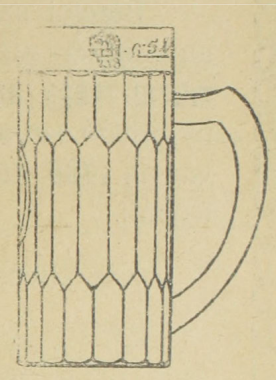
Első magyar üveggyár r.-t.

Raktár:

BUDAPEST,

V. Ferencz József-tér 8. sz.

az Akadémia közelében.



30 év óta itten létező raktárunk mással össze nem tévesztendő

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

Árverési hirdetmény.

Nagy-Becskereken a Ferencz József-téren fekvő

„Magyar Király“ szálloda

f olyó évi **márczius hó 23-án d. u. 3 órakor a nagy-becskereki gör. kel. szerb hitközség helyiségében** megtartandó nyilvános árverésen folyó 1902. évi november hó 1-én kezdődő **hat évre bérbe fog adatni.**

Bérelni szándékozók a bérleti feltételeket alulirottnál megtekinthetik; **az árverés alkalmával, vagy az árverés napjáig** alulirottnál benyujtható zárt ajánlataikban a jelenlegi bér 10%-át vagyis **1000 kor. kötelesek bánatpénz fejében** letenni.

Nagy-Becskereken 1902. évi február 27-én.

Dr. Petrovics Szvetozár
bitközségi elnök.

1—3

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyűjtő telepek:

II. Fő-utcza 17.
IV. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállal szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

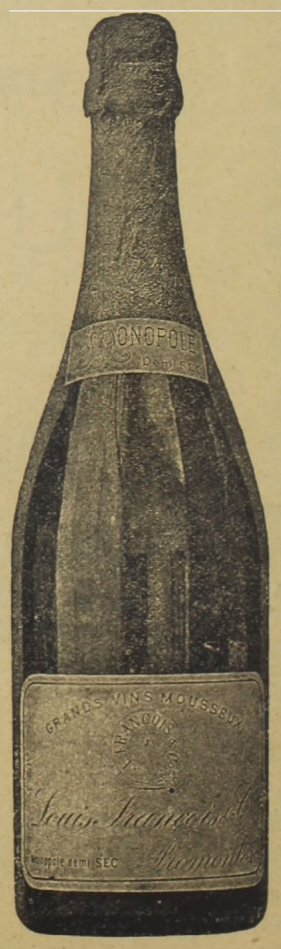
Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)
Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** “savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam 1902. 6. szám. Budapest, márczius 20.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

„Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomaromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vordéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

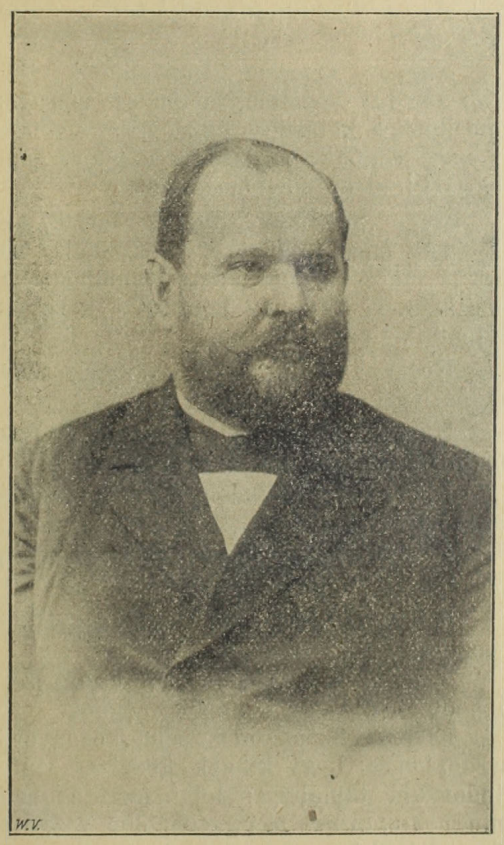
Madary Gábor.

Egy általánosan ismert, szeretett és közbecsülésnek örvendő férfiu arczképét mutatjuk be t. olvasóinknak, ki élete javát mindenkor a haza dicsőségére és honfitársai jóvoltára áldozta fel. *Madary* Gábor küzdelmes, de egyuttal sikerdus multra tekinthet vissza és igy kétszeresen megilleti az a lelkes és fölemelő ünnepeltetés, melyben őt pályatársai, barátai és hivei folyó hó 9-én az uj városháza disztermében részesitették. Ezen ünnep két évtizedes fáradhatatlan munkásságnak volt apotheosisa. *Madary* Gábor ugyanis teljes husz éven keresztül, mint a budapesti asztalos ipartestület elnöke fejtett ki elismerésre méltó, önzetlen müködést, melylyel mindenképpen kiérdemelte tisztelői hódolatát és szaktársai háláját.

Voltaképen a munka dicsőitése volt ez a felejthetetlen ünnep. Mert Madaryt nem a születés, nem a rang, nem a vagyon tette nagygyá, hanem a munka, melynek egész életét szentelte. Ilyen körülmények között a szerénytelenség vádja nélkül fogadhatta a neki nyujtott babért és öntudatosan utalhatott nemesen eltöltött életére, mint követendő példára.

Madary Gábor ünnepélyén többek között a m. kir. kereskedelemügyi minisztérium s az *Országos Iparegyesület* is képviseltette magát; de ott láttuk továbbá a főváros polgárságának szinét-javát és iparunk vezérférfiait, köztük *Gundel* János elnököt, *Wirth* Ferencz alelnököt, *Petánovits* Józsefet, *Mehringer* Rezső pénztárost, *Höllriegel* György szállodást, *Ihász* György szerkesztőnket stb., — kik eljöttek, hogy az érdem előtt meghajoljanak, mert hiszen *Madary* nemcsak szaktekintetben tartozik az elsők közé, hanem társadalmi, közjótékonysági és politikai téren is vezérszerepet játszik.

Polgártársainak bizalma folytán többször lépett fel képviselőjelöltnek. Igy Kőszegen, Komáromban és egyizben Budapest VII. kerületében küzdött a negyvennyolczas zászló érdekében.



Madary Gábor.

Ugyancsak ő volt az, ki felelős szerkesztőnk képviselőjelöltsége idején a VII. kerület választóit is fölkereste és személyes megjelenésével nagyban hozzájárult *Ihász* György táborának megerősitéséhez. Egyáltalán minden szereplése erkölcsi sikerrel jár. Hogy elbukott, az csak az idők jele, de semmiesetre sem az ő személyének a hátránya. Annyi bizonyos, hozzá hasonló férfiak megválasztásával csak nyerne az ország. Az iparosnak helyet kell adni a képviselőházban minél előbb, mert ez vitális nemzeti érdek. És kit illet meg jobban a legszebb polgári kitüntetés az iparosok közül, mint *Madary* Gábort? Higyjük, reméljük, hogy nem sokáig kell a kitüntetésre várnia.

Addig is vele van a polgárság szeretete, a szaktársak ragaszkodása és mindnyájunk tisztelete, továbbá vele örvend szép számu családja, melylyel Isten megáldotta és fiai, kikből hasznos polgárokat nevelt. Az a lelkes éljenzés az uj városháza disztermében, mely mintha egy torokból hangzott volna fel, bizonysága annak, hogy *Madary* Gábor nem hiába szentelte életét a munkának, nem hiába harczol a közjóért. A ki hiven teljesiti kötelességét, a ki tétovázás nélkül halad kiszabott utján előre, ki azonfelül áldozatot is képes letenni a haza oltárára, az méltó az ünnepeltetésre. És *Madary* nem az a férfiu, kit a siker elkábitana, sőt ellenkezőleg tovább sarkalja őt nemes czélok elérésére.

A Vendéglősök Lapja is lerakja e sorokkal szeretetének és elismerésének zálogát *Madary* Gábor elébe. Teszszük ezt azért, mert mint szaklap. mint az iparosok szószólója, nem zárkózhatunk el egy szakember ünneplése elől, a ki ugyan nem tartozik közvetlenül iparunkhoz, de mindenkor figyelemmel kisérte a vendéglős-ipart és szaktársaink között széleskörü ismeretségnek és barátságnak örvend.

Adja Isten, hogy azon a magaslaton, melyet nagy küzdelmek árán ért el, még sokáig folytathassa áldáso

tevékenységét a haza, a társadalom, az ipar és családja javára és sokáig élvezhesse munkálkodása gyümölcsét és mindnyájunk szeretetét.

A képesités hiánya.

Az én tisztelt *Ihász* György barátom nagyon régóta küzd azért az eszméért, hogy a vendéglős ipar képesitéshez legyen kötve.

Mikor a vendéglős iparról van szó, az érdemes szakférfiak sorában a „*vendég*“ is hivatott lehet egyszer-másszor hozzászólani ehhez a szakkérdéshez, mert hisz az ő megfigyelései közvetlenebbek, véleménye pártatlanabb, mint azoké, akik benne élnek a nagy munkában.

A képesités szüksége mellett legjobb argumentum az a veszprémi adoma, amely majsztramról szól.

A majsztram megunta a csizmadia mesterséget és fogta magát, fölcsapott korcsmárosnak. A korcsmában azonban ugy *ragadt* mindenféle evőeszköz és háztartási czikk, mint a szurkos fonál.

A vendégek egy napon valami furcsa tárgyat szurtak villára a káposztás tálban. Megvizsgálták, megforgatták.

Ugyan mi volt?

Egy fél pár — *czipő!*

Hüledezve, fölháborodva figyelmeztették a korcsmárost. De a szurkos Mihály uram arcza örömtől derült föl csupán a czipő láttára.

— Lám, lám — kiáltott föl diadallal — mégis csak rend van az én házamban. Három napja keresi a kis lányom czipőcskéjét és ehol itt van, ni. Tudtam én jól, hogy nem veszett el. Nálam semminek sem szabad elveszni.

És szurkos Mihály uram büszkén dicsekedett, hogy az ő házában semminek sem szabad elveszni.

Az adoma, jóllehet izléstelen, de nagyon szokszor találó.

Nem egy olyan vendéglőt ismerek, ahol a rend és a tisztaság mostoha gyermek.

Egy időben jártam egy — különben jóhirü — vendéglőbe, amelynek gazdája valamikor szintén csizmadia mester volt. A derék gazda minden a világon, csak korcsmáros nem. Leghivebben a vadászmesterséget üzi. Azért aztán három-négy vizsla állandóan ott kering a lábai alatt. Sokkal többre becsüli őket, mint az egész üzleti berendezését. A vizslák ott vannak a söntésben, lóbálják a farkukat, ásitoznak, hunczároznak és persze belekuktálkodnak mindenbe ami ehető-féle, mert tudvalevőleg a vizsla a világ legjobb kuktája.

Egy nap a vendéglős ott pattogtatta ujjait vizsláinak a söntés közepén. A hű vadászpajtások pedig örvendezve nvalogatták uruk kezeit. A következő perczben a vendéglős hozzányult a sonkához, leszeletelt egyik vendégnek egy adagra valót, majd összefogott hat-hét poharat, tele öntötte borral s vitte a kedélyes „*stamm*“-oknak.

Persze, hogy e naptól megszüntem ott „stamm“ lenni.

Egy másik terézvárosi korcsmának, amelyet akkoriban nyitott meg egy nyugdijazott rendőr-ellenőr, váletlenül beléptem a konyhájába. A rendőr-korcsmáros felesége maga szakácskodott. Ott állt az asszony a tüzhelynél, valami levesfélét kavargatott, mig a balkarján egy lekvártól maszatos kis csecsemőt tartott, akit időnkint sajátkezüleg kellett tisztába takargatni, mert dajka nem volt, a kis gyermeken pedig sürün vettek erőt a természet követelményei. A boldog férj pedig odakünn dicsekedett, hogy az ő konyhája a tisztaság mintaképe.

Ezer és ezer ilyen megfigyelésben volt részem. Ha nem szaklap számára, komoly tanuságképpen kellene leirnom, bizony örömest elhallgatnám. Sokkal megtisztultabb izléssel birok, semhogy az irodalomban azt tartanám megéneklendőnek, ami — sár.

De a *morál*-hoz szükségem van ilyen példákra. És mi ebből a *morál*?

Ahol ezeket tapasztaltam, ott a gazda sehol sem volt hivatott, képzett vendéglős iparos. Egy nap megunta az életpályáját és nyitott — vendéglőt. Ugy tartják sokan, hogy ez nagyon kényelmes, jövedelmező, könnyü mesterség. A publikum között el van terjedve az a mosolyra méltó vélemény, hogy korcsmáros, mészáros, pék sohasem bukik meg. Az mind fölgyarapodik, meggazdagszik, háziur lesz a zuglóban és telekbirtokos Szentmihályon.

Háziur és telekbirtokos pedig mindenki szeretne lenni. Olyan *ideál* ez a „pestiek“ előtt, mint a muzulmánnak a huri akta menyország.

Azért aztán nyitnak korcsmákat, tengődnek, sanyargatják a vendégeket, egyszerre föl akarnak gazdagodni. És jön a hamis bor, a fagygyus étel, a tapadós piszok, a vétkes nembánomság. Fő az üzlet.

Ha a vendéglős ipar képesitéshez lenne kötve, bizonyára egyszerre megváltoznék a szomoru helyzet.

A képesitéshez szükséges idő alatt megtanulnának tisztaságot, csint, becsületességet és üzleti tudást. Ennek hiányában van annyi rettenetes visszaélés a vendéglős iparban. Aki ezzel nem bir, az a vámon akarja behozni azt, amit réven elveszit.

Aki mit tanul, második természetévé válik.

Nagyon nemesen gondolkozik tehát Ihász György barátom, midőn az iparágnak képesitéshez kötéséért küzd, mert a vendéglős ipart csupán ezzel fogja nagygyá tenni, megtisztitani és megnemesiteni.

Mi, a „publikum“ tudjuk, látjuk, halljuk, hogy mennyi pinczér szakiskola van, hogy a pinczérek éveken át tanulnak, „tanonczkodnak“ csakugy mint az a kereskedő és iparvilágban szokásos.

Hozzanak tehát törvényt, amely a vendéglős ipart képesitéshez kösse.

Hisz a vendéglősipar a világ egyik *legfontosabb ipara.*

Ehhez van nőve az egészségünk, milliók és milliók táplálkozása, egész élete.

Generációkra hat vissza ennek az iparágnak a működése.

Szolgáltathat mérget és orvosságot egyaránt.

A *rosz* étel és a rosz ital *mérge*, a *jó* pedig orvossága az emberiségnek.

Elvégre is, az nem lehet közönyös a társadalomra, hogy kiknek kezében van a mindennapi tápláléka: lelkiismeretes szakembernek-e, avagy meggazdagodni vágyó ex-csizmadiának?

Ebben Ihász Györgynek aranyul igaza vagyon.

Hollefreund Armin.

Magyarország Pinczérségéhez.

Felhivás!

Tisztelt Kartársak!

Most, a midőn már a „Magyar Országos Pinczér-Egyesület“ alapszabályai a magas kormánytól jóváhagyást nyertek, a Budapesti Pinczér-Egylet és a Szegedi Pinczér-Egylet abba beolvadását már közgyülésileg kimondotta. Igy a „Magyar Országos Pinczér-Egyesület“ 1902. márczius 5-én tartja alakuló közgyülését és ebből kifolyólag márczius 15-én életbe is lép, illetve megkezdi az oly régóta óhajtott működését, működésének megkezdésével pedig az igazságos és ingyenes helyközvetitést is.

Figyelmeztetjük az összes kartársakat, hogy most az legyen főtörekvésünk: először lépjünk be tagnak az Országos Pinczér-Egyesületbe, másodszor munkaadó főnökeinket pedig kérjük fel és buzditsuk őket arra, hogy személyzeteiket az „Országos Pinczér-Egyesület“ helyközvetitő irodáiból rendeljék; a hol is a helyközvetités dijtalanul eszközöltetik és miután az „Országos Pinczér-Egyesület“ tagjai is olyanok lehetnek, a kik okmányilag igazolni tudják, hogy 3 évig mint pinczérek működtek és hogy feddhetlen előéletüek, hogy egyuttal onnan szakavatott és megbizható egyének lesznek elhelyezve, mert ott mást, mint felvett tagokat elhelyezni nem fognak és hogy az mily előnyös reánk pinczérekre, azt hiszszük, nem szükséges magyarázni, és hogy főnökeinkre nézve is előnyös lesz, az is bizonyos.

Miért is, miután az alapszabály azt köti ki, hogy a hol egy városban 20 felvett, illetve belépett tag van, ott a választmány megalakitható, tehát most rajtunk pinczéreken a sor, hogy bebizonyitsuk azt, hogy mi életrevalók vagyunk és azok is akarunk lenni, a hol pedig egyleteink vannak, azokat kényszeritsük a csatlakozásra, illetve, jelen alapszabályának felfüggesztésére és a „Magyar Országos Pinczér-Egyesület“ alapszabályai szerinti működésének mielőbbi megkezdésére, azon pinczérek pedig, a kik ezeket megcselekedni elmulasztják, azok ellenségei maguk maguknak, a kik pedig törekvéseinkben bennünket gátolni akarnak, nem barátaink. Ezeket tudomástokra adni kötelességünknek tartottuk.

Szeged, 1902. február hó 25.

Hazafias kartársi üdvözlettel: Hegyháti Sándor, v. elők. titkár. Randvég József, v. elők. elnök.

U. i. Bővebb felvilágositást a „Magyar Országos Pinczér-Egyesület“ t. központi irodájából, Bpest, Váczi-körut 72. sz. lehet nyerni, ugy egyesek mint testületeknek.

Amerikai érdekességek.

Kiss István barátunk, lapunk amerikai tudositója, ki már hatodik éve működik Amerikában, mint főpinczér, ez alkalommal ismét megtisztelte lapunkat alább közölt érdekes és szakmánkba vágó amerikai hirekkel, melyeket olvasóközönségünk is bizonyára örömmel fogad. Kiss István érdekes közleményei itt következnek:

A borravaló hazája. Schweiz-ban minden idegentől elvárják, hogy borravalót adjon a szálloda személyzetének. Sok esetben még a városi tisztviselők is jogot formálnak a borravalóhoz. Mikor a schweizi határszélre értem egy Chamonni szállodában kopasztottak meg utoljára; ott elláttam borravalóval a pinczért, borfiut, szobaleányt, a portást, a czipőpuczolót, a szakácsot, az omnibusz kocsist, a levélhordót, az irnokot, és a kis portásfiukat, stb., a mikor is a vendéglős közeledett felém és egy titkos mosolylyal megértette velem, hogy őt kifelejtettem. — Hisz én az ön vendégje voltam! tiltakoztam! — Az igaz, válaszolt a vendéglős, hanem ön nem emlékszik arra, hogy a mikor ön megérkezett, három különös bókkal fogadtam, és rendes körülmények között csak egy lett volna szükséges. — Helyes! — válaszoltam és külön 20

centet fizettem az extra bókért. Később megállitott egy kis öreg ember, bemutatta magát, mint halott vizsgáló. — Honnan jön, — kérdezém? — Uram! — válaszolt a halottvizsgáló, ha ön szerencsétlenül járt volna a hegyeken, nekem kellett volna a nyomozást meginditani. — Adtam neki egy frankot, hogy nem nyomozott utánam. Később az irnokja jött felém és igy szólt: ha a vizsgálat megindult volna, nekem lett volna kötelességem megirni az ön rokonainak, hogy kegyed meghalt. — Adtam neki is egy frankot, amiért megvédtem az irkálástól. Azután a vendéglőst megkérdeztem, vajjon van-e valaki még Chaumouni-ba, a kinek követelése van személyem iránt. — A rendőrség önt nem tartóztatta le, válaszolt a vendéglős. — Helyes, itt van egy kis borravaló, van még valaki? — Az én éjjeli őröm nem engedte, hogy felgyuljon a szálloda. — Helyes; ujból egy frankot adtam. — Az én feleségem! — válaszolt a gazda! — Nos, mi van az ön feleségével? — Ő megajándékozott egy fiu gyermekkel az ön ittléte alatt. — Mi közöm nekem ahhoz? — Mousieur, válaszolt s vendéglős, nálunk szokásban van, hogy az uj szülöttet megajándékozzák a vendégek. — Helyes; megint egy frank, és avval utnak indultam a vasuti állomáshoz és ott ujból borravalót osztogattam a vasuti tisztviselőknek és végre nagy örömömre elhagytam Schweiz-ot.

Henrik porosz herczeg Amerikában. Az Egyesült államok Elnöke *Henrik* herczeg látogatása alkalmával a következő „Menu"-t adta 1902. február 22-én a Fehér házban, Washington D. C.

Marcobruner, '93. Autres sur coquille croutes panachies Sherry Amontillado, Potage Consommè Brunoise, Olives, Celeri frisè, Amandes salèes.

Moet and Chandon Rrut Imp. Terrapin à la Baltimore

Chateau d' Arsac Grand Ku le Monteil, 1893. } Filet de boeuf Hamborgeoise.

Moet and Chan don White Seal } Chapon à l' Ambassadrice. Petits Pois, Sauci supreme.

Asperges sauce Mousseline
Punch
Sorbet Imperial
Banard Canvasback Roti
Hominy. Salade de Saison
Appollinaris Glace
Petits Fours, Cerises Fondantes
Liqueurs Marrons glacès
Café

„Reggeli" a Shooter szigeten, hol a német császár uj „*Meteor*" nevü yachtját megkeresztelték. A következő „Menu"-t adták a *Townsend & Downey Co*, Prince *Henry* és az Egyesült Államok Elnökének a tiszteletére. (Az asztal 2.500 személyre volt felteritve.)

Menu.

Consomme de Tortue Claire,
Celeri, Amandes Salees, Pim Olas
Bonchees de Ris de Veau
Huitres a la Poulette
Moet et Chandon White Seal
Champagne Punch
Croquettes de Volaille
Galantui de Dindoneau, Pate de Gibier
Aspic de fois Gras,
Mayonnaise de Homard
Salade de Volaille, Salad Alice
Moet et Chandon White Seal (Magnums)
Glace Kaiser, Biscuit Hnury, Gateaux
Petits Fours
Cafe
Appollinaris.

Mit nem csinálnak az amerikaiak. Washington-ban, az E. Á. Elnökének a székhelyén különösen mulatott egy fő uri társaság. Ugyanis bált rendeztek, hol a nők szobalányoknak öltöztek fel fehérre vasalt kis sapkával a fejükön és fehér oldalas köténynyel előttük, és az urak szakács ruhába öltöztek: mindegyiknek egy kukta sapka volt a fején. A Cotilliont üsttel, serpenyővel és többféle konyha eszközökkel a kezükben tánczolták, a nők pediglen főzőkanalat vettek a kezükbe és úgy tánczoltak éjfélig. Az éjféli szupét a nők maguk készitették el. Tengeri rákot ettek „Newburg" módra. Persze konyhaeszköz volt elég, mert mindenki hozott magával valami szerszámot, a mivel össze ütötték a vacsorát. Ez a kedélyes mulatság minden évben előfordul és ugy nevezik hogy „Oyster & Hobster Ball."

New York legkedveltebb főpinczére. Mr. *Oszkár* a „Waldorf Astoria" szállodában van alkalmazva s a New Yorki főuri társaság kedvencze. Kitünő ismeretsége van a Gastronomia minden egyes ágában, évi fizetése csupán 18 ezer dollár, és saját lakosztálylyal bir ugyanabban a szállodában, ahol dolgozik. Továbbá külön fogatot tart, a min séta-kocsizást tesz. A „Waldorf Astoriában" ő az első ember, daczára hogy még ő felette egy igazgató van, de a mit ő mond, annak meg kell lenni. Különösen megkedvelték őt azon okból, hogy ő minden vendégének ismeri az inyét és kedvencz ételeit, és ebből kifolyólag azok nagyon szeretik őt. Az ő nevére keresztelik a fűszeresek a mindenféle ujonnan kitalált szószot és tápanyagot, a zeneszerzők a valzert irnak hozzá, szóval ugy ismerik, mint nálunk a szegedi gulyást. Az ő keze alatt mind europai pinczérek dolgoznak, a kiket nagyon kedvel, mivel ő is Európából jött. Schweiz-ban született, hat nyelvet folyékonyan beszél, mint burgonya hámozó kezdte el a pinczéri pályát N. Y-ban, és büszke lehet rá, hogy pályafutása oly szerencsésen sikerült.

A White Seal és a pinczérek. Amerikában ha megkérdezünk egy pinczért, hogy melyik a legjobb pezsgő a piaczon? kétségkivül azt feleli, hogy *Moet chandon White Seal*, vagy (Brut Imp). És miért? Azért, mert utóvégre is más pezsgőt sem lát az asztalon, mint White Seal-t. Ennek az az oka, hogy a Company egy sereg ügynököt tart, a kiknek a zsebe tele van dollárokkal és az a kötelessegük, hogy minden nagyobb Banket-ot kiszimatoljanak és aztán felkeresik a pinczéreket, a kiknek azt mondja: „fiuk, el ne felejtsétek a White Seal-t" és e szavak után minden ember egy ujdonat uj dollárt kap a kezébe. A főpinczér természetesen 10-szer ennyit kap. Igy hát nem csudálkozunk azon, hogy a White Seal nagy hirnévnek örvend, persze itt nincs szokásban, hogy a dugót összegyüjtsék a pinczérek, itt csak a kék dollár van forgalomban, a mi hasznot és hirnevet tud szerezni az üzletnek.

Londoni népvendéglők.

(Tanulmány.)

Sorainkat a londoni népvendéglők egy nevezetes alakjával kezdjük. John *Pearce*-ről, a hires londoni étterem-vállalkozóról van szó, ki már kora gyermekségétől fogva dolgozni kényszerült, miután kilenczedik évében árvaságra jutott. 1866-ban „vándorló kávémérést" szerzett be magának, minőket még maig is láthatni London utczáin. A vándorló kávémérés egy kocsi, vagy jobban mondva kerekekre helyezett fabódé, mely a szokott utcasarkon megáll és a közönség rendelkezésére bocsátkozik. Alig egy szempillantás alatt készen van a kiszolgáló asztal, fölötte a ponyvatető, továbbá a főzőmasina s az edények is, melyek hozzá szükségesek. Ezek a „kávésok" czégtáblát is illesztenek bódéjuk fölé, igy például John Pearce „*The Gutter Hotel*" elnevezést adott etablissementjének. *Pearce* csakhamar nagy ismeretségre tett szert, üzlete szépen jövedelmezett és minekutána 12 éven keresztül minden reggel 4 órakor felnyitotta „hotel-restaurant"-ját, oly összeget takaritott meg, hogy végre egy rendes üzletet bérelhetett. Három évvel később a Farringdon Road-i helyiségébe költözött, mely mai napig is egyik legjobb üzlete gyanánt áll fönn s a melyben már akkor is 6000 teriték szerepelt naponta. Nagy előnyére volt, hogy igen eredeti (legalább akkor még eredeti) reklámot használt. A boltajtó két oldalán domboru és homorú tükröket állitott fel, melyek egyike a belépő egyént vékony czérnaszálnak tüntette fel, a másik tükör pedig gömbölyünek mint a gombócz. A tükrökön felirás volt, mely szerint: „igy néz ki az emaz én beefsteak-puddingjaim élvezése *előtt* és *után*."

Néhány évig vezette *Pearce* ezt az üzletet, mikor egy pár gazdag ember érdeklődni kezdett a dolog iránt és egy társasággá alakulva, annyira fejlesztette a vállalatot, hogy néhány évvel ezelőtt már 22 ilyen kisebb-nagyobb etablissement létesült, melyek naponkint 50 ezer embert, többnyire munkást láttak el élelemmel.

A czég hirnevét a *beefsteak-pudding* alapitotta meg, mely valóban méltó az elismerésre. Nem egyéb, mint jól kisült tésztába burkolt fél font marhahús s az ára 4 pence (40 fillér.)

Pearce árai különben is hihetetlenül alacsonyak. Egy halfpennyért (5 fillér) egy csésze kávé, tea vagy cacao kapható s ugyancsak ennyibe kerül egy vajas kenyér. A tea különösen kitünő. Jó kávét Londonban igen ritka helyen kapni, a londoni cacaot viszont meg kell szokni, mert készitési módja lényegesen különbözik a miénktől. T. i. igen hig folyadék, kissé édes, ámde el kell ismerni, hogy az ily olcsó étkezőkben jobb minőséget adnak.

Érdekes a következő statisztikai kimutatás, mely szerint a 22 helyiségben egy év alatt elfogyott, *husnemű*: 995 ökör, 1002 juh, 1415 sertés és 121 borju; továbbá 1.800.000 tojás, 990 tonna burgonya, 902 tonna liszt, 99.000 gallon tej, 130 tonna cacao, 58.300 font tea, 385.000 font czukor, 110 tonna „jam" (gyümölcs-gelée, melyet Angliában czukor helyett a kenyérre kennek), 2 és egy negyed tonna bors, 4 és fél tonna mustár és 2640 gallon eczet.

Évente 30.060 csésze, 12.648 alsótálcza és 22.432 tányér törik össze.

A „*British Tea-Table Co*" helyiségei, melyek 1892 óta 24-re rúgnak, jobb közönség számára vannak berendezve, de mindazonáltal itt is az olcsóság a mérvadó. Naponta 15 ezer teriték lesz felszolgálva. Nyáron a legfőbb fogyasztási czikkek a tojás, sonka, saláta; mig télen keresettek a leves, steak és cotelette. A munka nagy része a Farringdon-Road-i központot illeti, hol a többek közt 40 sütőmunkás dolgozik. Az összes személyzet a 800-at felülhaladja; az alkalmazottak oly jó bánásmódban részesülnek, hogy minden helyüresedésre átlag tizenketten pályáznak.

A személyzet minden évben kirándulást rendez a tengerpartra, melynek költségeit a konyhahulladékok, csont és zsiradék árából fedezik. Már ebből is megitélhetjük a vállalat nagyszerűségét.

Ugyancsak nagy vállalat a *Lockhart*-féle Cacao Restaurant Compagnie, melynek üzlethelyiségei a város minden pontján feltalálhatók. Ezen üzletek lényegileg nem különböznek a Pearce és Plenty-féle helyektől, a mi t. i. az árakat és a minőséget illeti. De *Lockhart* a könnyű ételekre fekteti a főslyt és vendégei is a jobb körökből kerülnek ki.

Lockhart restaurantján kivül oly helyiségek is vannak Londonban, melyek ugyanazon teremben bizonyos számu asztalokat tartanak rezerválva a középosztály számára. *Pearce*, *Plenty*, és *Lockhart* üzleteiben kizárólag márványasztalok állnak a fogyasztók rendelkezésére, de az emlitett helyiségben a reservált asztalok falappal birnak asztalkendővel leboritva és azért ugyanazon ebéd 10 fillérrel drágább, mint a többi asztaloknál. A mint látjuk tehát, az emberi gyöngeség jó jövedelmet hajt, miután azok, kik nem akarnak a munkás öltözetű emberekkel egy asztalnál ülni, 10 fillérrel többet fizetnek. Ez a tiz filléres külömbség évente 50 ezer koronára rúg.

Mielőtt ismertetésünket a londoni népvendéglőkre vonatkozólag befejeznők, fel kell még emlitenünk a vegetáriánus étkezdéket. Noha az angol éghajlat nem igen kedvez ennek a táplálkozási módnak, mindamellett a helyiségek igen szép bevételeknek örvendenek, a mit bizonyára a különös nagy tisztaság és csinos berendezés idéz elő. Nyáron tudvalevőleg sokkal több hive van a vegetáriánizmusnak, mint a hidegebb évszakokban, s igy Londonban is a nyári zezon emeli leginkább a vegetáriánus vendéglőket, melyeket csak déli időtájban látogat a publikum. Az olcsóság ezekben is meglepő.

A ficzkó.

— Levél a szerkesztőhöz. —

„Sörivók öröme, vendéglősök bánata“ hangzatos czimmel egy furcsa napi ujdonság jelent meg mult hó 21-én a *Pesti Hirlap* hasábjain és utána néhány vidéki lapban is. Arról van benne szó, hogy egy miniszteri rendelet értelmében az ugynevezett „hanzli“ vagy másképpen: ficzkó végnapjai elérkeztek. Eltekintve attól, hogy a vendéglősök maguk szeretnék legjobban, ha a ficzkó nem léteznék többé, mert ez nekik nem kis anyagi veszteséget jelent, czélszerübb lett volna nevezett ujság részéről vendéglősök bánata helyett vendéglősök *örömét* irni, de csak abban az esetben, ha a kérdéses rendelet csakugyan reális értelmében és kellő méltányossággal oldja meg a kérdést. A „Pesti Hirlap“ továbbá azt a „vicczes“ megoldást ajánlja, hogy a vendéglősök tartsanak a ficzkó felfogására elhelyezett tartályban timsót, mely lehetetlenné tenné a ficzkó ujabb értékesitését. Nos tehát, ez meglehetősen gunyos, de egyuttal minden komolyságot nélkülöző ajánlat, melyet figyelmen kivül kell hagyni.

Azt mondják, hogy a ficzkó a közönség anyagi és egészségi ártalmára szolgál. Igaz, de csak ott, a hol lelkiismeretlen vendéglőssel van a publikumnak dolga. Ellenben a vendéglősök tulnyomó többségével szemben ez a föltevés nem állhat fenn, sőt éppen maguk a vendéglősök azok, kiket a ficzkó érzékenyen megkárosit.

Örvendünk, hogy a ficzkó kérdése végre a megvitatás szőnyegére került, legalább alkalom nyilatkozik a dolgot szóvá tenni.

Tisztelt Szerkesztő úr szives engedelmével siletek szaktársaim nevében ez ügyben felszólalni.

Azt nem csak az iparunk kebelébe tartozók, de a figyelmes fogyasztó vendégek is észrevehetik, hogy a szakavatott, lelkiismeretes vendéglősök a csapból lefolyt sört, melynek: ficzkó, vagy németesen hanzli a neve, eddig sem engedték a kimérésre szánt sör közé vegyiteni, tudva és szem előtt tartva azt, hogy ez az eljárás nemcsak egészségügyi tekintetben káros, hanem egyszersmind a jó hirnévre s az üzlet forgalmára nézve is hátrányos hatásu, mert tudvalevő dolog, hogy nagy forgalmát csakis élvezhető, jó sörrel lehet elérni.

Ebből kifolyólag elérkezettnek látom az időt arra nézve, hogy az amugy is agyonsujtott vendéglős ipart maguknak a vendéglősöknek kell oltalomba venni. Sajnos, közismert dolog, hogy nincsen ipar a világon, mely a különféle fogyasztási-, városi- és pótadóknak, továbbá italmérési engedély és többféle vizsgálatoknak annyira áldozata lenne, mint éppen a mi iparágunk, mely valamikor szépen virágzott, de most hanyatlóban van. És ép ezen okból nekünk is volna egy szavunk.

Miután mi magunk is helyeseljük a nagyméltóságu m. kir. belügyminiszter urnak ezen mindenkire nézve üdvös rendeletét a ficzkó tárgyában, mely a rendelet ellen vétő sörkimérőt 100 koronáig terjedhető birsággal, esetleg italmérési engedélye megvonásával sujtja, igen lekötelezne minket a belügyminiszter ur, ha a nagyméltóságu m. kir. pénzügyminiszter ur által odahatna, hogy az ugynevezett ficzkósör, a mi határozottan nem élvezeti czikk, (máskülömben a rendelet nem tiltaná el annak kimérését) és igy fogyasztás alá sem esik, — a fogyasztási- és sörfőzési adó alól kivonassék, a mi 100 literenkint legkevesebb számitás mellett *4 liter külömbözet*. Ezzel az állam bizonyára nem veszítene, mert az csak igazán kézzelfogható, hogy a sör jobb minősége által a sörfogyasztás is észrevehetőleg emelkednék.

A mi pedig a hitelesitett koronás üvegedényt illeti, erre nézve csak az a megjegyzésem, hogy azt a tisztességes, szakavatott vendéglős sem kárhoztatja, sőt inkább igen üdvösnek tartja, mert hiszen a közönség a maga pénzéért bátran követelheti a rendes hitelesitett mértéket, de viszont a méltányosság és kölcsönösség szempontjából a m. kir. pénzügyminiszter urnak oda kellene hatni, hogy azon adófizető állampolgár, ki a vendéglős ipart üzi, szintén teljesen hitelesitett sörös hordokban kaphassa az eladásra való sört. Igaz ugyan, hogy a sörös hordók jelenleg is hitelesitve vannak, a mint ezt vendéglős körökben nagyon jól tudják, de tudják azt is, hogy ezen hitelesités csak éppen addig tart, a meddig a hordók ujak. Tapasztalat szerint ugyanis a hordók többszöri használat után mindig kisebb és kisebb ürtartalmuak lesznek. A leggyakoribb hordó, melyet a vendéglősök zöme használni szokott, a 25 literes hordó, de bizony e hordók nagy része 24 literes, sőt olyan is találkozik, a mely nem több, mint 23 és fél liter.

Már most, ha tekintetbe veszszük azt, hogy a vendéglősnek 100 literből a ficzkó folytán 4 liter hiánya van s a többször használt hordók után ugyancsak néhány liter vesztesége, akkor ugy hiszem, nekünk is jogunkban áll létérdekünk mellett felszólalni és az arra hivatott, illetékes szakköröket felhivni, hogy bajainkat gyökeresen és minél előbb orvosolni el ne mulaszszák.

Trebitser Zsigmond
Bártfa-fürdői vendéglős.

A „Vendéglősök Lapja“ ama t. előfizetőit, kiknek előfizetése lejárt, kérjük hogy az április—juliusi negyedévre szóló előfizetéseiket megujitani sziveskedjenek.

A kiadóhivatal.

A vendéglősipar kivánalmai.

(folytatás.)

Pedig e szakavatatlan kisérletek egytől-egyig mind balsikerrel végződnek, és hogyan? Először is magával rántja az iparost, a ki őt berendezte, hitelre kezdette, czélszerütlenül rendezkedett, és igy teljesen értéktelenné vált a befektetés, a gyakorlati iparos nem is használhatja, másodszor közönségnek és fogyasztónak értékbeli előnyöket nem adhat, mert nem hozzáértő, a szakavatott, rendes, elővigyázó egyénnek meg árt.

Hogy mennyire nem felelnek meg a szakavatatlan elemek a közrendészeti, köztisztasági és közegészségügyi követelményeknek, azt az ellenőrzésre hivatott hatósági közegek bizonyithatják.

Mindezek után az a kérdés, hogyan lehet a szálloda és vendéglőipar elfajulásán a szabadipar elvének megsértése nélkül segiteni?

A kérdés csak ugy oldható meg alaposan és sikeresen, ha a szállodás és vendéglősipar a legszigorubb erkölcsi feltételek és mindenek felett képesitéshez köttetik. Az ipartörvény ugyis revizió alatt állván, nincsen semmi akadály. Mert milyen oknál fogva tagadtatott meg eddig ebbeli kérelmünk?

Egyszerüen azért, mert nem vagyunk kézmüves iparosok. De hát a nagy ipari vállalatok képesitéssel csak kézmüvesiparosok? — A mai kor szelleme megköveteli, hogy minden hivatásban szakavatott emberek és mesterek intézzék munkájokat. Avagy elegendőnek gondolják, hogy a müépitész megépiti a szállodát szakember nélkül? Nem kell-e oda a tapasztalat, a tudás és találékonyság, látkör és az ujabb vivmányoknak folytonos evidenciája, a berendezés körül elegendő volna-e a legkitünőbb iparos egyedüli intézkedése. A sok különféle igénynek kielégitéséhez évek megfigyelése szükséges és hogy a szálloda az idegenben pótolja az otthont, kell a konyha, a pincze és sok-sok más mindenféle tudás. Igy neveljük szakiskoláinkban az ifju nemzedéket és éppen azért azon elavult állitás, hogy a szállodás és vendéglősipart nem kell tanulni, megjárta valamikor, akkor, mikor Budapest még nem volt nagyváros; most csak akkor lehet valaki hivatalos vendéglős, ha a saját mesterségén kivül mindazon képesitéshez kötött mesterségeket gyakorlat által elsajátitja, melyek az egész üzlet üzeméhez tartoznak. Ezen tudást a szakiskolákban elméletileg és alkalmazásban pedig gyakorlatilag megtanulják. Talán az országban nincs eddig egyetlenegy szakban sem annyi szak- és segédkönyv, mint a vendéglős- és szálloda szakmában. Az egész országban alapitunk szakiskolákat, igy Szombathelyen, Győrött, Nagy-Váradon, Aradon, Debreczenben.

Ezek után kérem, hogy a vendéglősipar képesitéséhez kötése kimondassék s annak gyakorlására engedélyt csak olyan egyének nyerhetnek, a kik igazolni tudják, hogy ezen ipart legalább 3 éven át gyakorlatilag mint tanonczok tanulták, bizonyitvá yuk van arról, hogy a budapesti vagy valamelyik vidéki vendéglős szakiskolában a 3 évre terjedő tanfolyamot elvégezték és erkölcsi tekintetben kifogás alá nem esnek.

Ezzel kapcsolatban kérjük egyuttal a vendéglősökre nézve az ipartársulati kényszer kimondását, mely kérelmünket különben bőven megindokoltuk a székesfőváros hatósága által alkotott uj szabályrendeletnek idevágó pontja ellen a magas kormányhoz

intézett föllebbezésünkben. A szakosztály különben is 1886-ban ehhez a ponthoz már hozzájárult.

Megemlitjük, hogy a szakiskolánkat az állami és fővárosi hatóság némi pártolásán kivül magunk tartjuk fenn, országos nyugdijegyesületet is alapitottunk, tehát munkaképtelen szaktársainkról és fiatal segédmunkásokról magunk gondoskodtunk.

A szakosztályt arra kérem, hogy a miniszter ő exczellenczziájához kimeritő véleményes jelentésében ezen jogos és reánk nézve életbevágó kérelmünket teljes terjedelmében pártolólag felterjeszteni méltóztassék és miután köszönöm azt a jóakaratot, hogy meghallgattak, igérjük, miszerint egyedüli törekvésünk az, hogy az Országos Iparegyesület révén tisztességes iparosai lehessünk imádott hazánknak.

Glück Frigyes.

CSARNOK.

Márczius idusában.*)

Mit mondjak a szabadság idusában?
Hiszen már mennyi szép szó hangoza,
Hogy nem eszményből, hanem frázisból
Van már épitve bennünk a haza.
Ellensége vagyok a frázisoknak,
Mert azt nem érzi senki igazán,
Oh a honfiak de könnyen elbánnak
Veled: agyonbeszélnek, szent hazám!

—

Oh a beszédben el nem fárad senki,
De a tett, az nem ismert fogalom.
A lelkesedés szalma-lángja mellett
Harsogtatni tudunk nagyon, nagyon,
De ez a mozgás, ez az üres frázis
Mily nevetséges, jól az látja csak,
Kellő távolban ki megáll figyelve,
Hová a frázis hangja el nem hat.

—

Vadak tánczolnak igy a tűz körében,
Nincsen tánczukban semmi emelő.
Ne neheztelj hazám, ha néped tettét,
Mint vadak tánczát, tüntetem elő.
Lám, őseink keveset tánczoltak,
De, tánczoltattak, hogyha ugy esett,
De a hazáért nem csak ordítottak,
De tettek is olykor egy keveset.

—

Tartalom nélkül komikus e játék
„Talpra magyar!“ harsányon zengi el
Nem a népet vezetni akaró és
Tudó, de sok-sok — vézna siheder,
S mig bömbölik: „Rabok tovább nem leszünk!“
Éretlen esze bizton azon jár,
Mit érhetne el szolgai csuszással?
A hajlongásban szinte görbe már!

—

Ébredj, hazám! Vesd meg e csuszó-mászó
Állatokat és követeld jogod:
Fenntartani kötelessége annak,
Ki élet-fádon annyit pusztitott.
Hogyha pedig meg nem javul e rém-had
Méltóságos törzsöddel dőlj alá
És temesd el e hitvány férgeket, jobb
Ily rongy életnél a dicső halál!

Taksonyi József

*) Felolvasta a szerző az „Irányi Dániel asztaltársaság márcziusi ünnepélyén 1902. márczius hó 15-ikén.

Mikor nekem irnak . . .

Ha levelet irnak, nagy nap van minálunk,
Ünnepet ül akkor a mi kicsi házunk,
Az a nádas, kis ház tiszamenti telken,
A hová annyiszor elröppen a lelkem —
Pedig nem irnak ám nagy urnak, királynak,
Csak az édes anyám irat a fiának,
Csakhogy erre időt igen ritkán lelnek,
Drága az ideje a dolgos embernek.
Levelüket nem is ezüstlapra irják,
A görbe zsidónál veszik a papirját.
Tentájuk is fakó, rozsdás a pennájuk,
Arany toll e földön nem is akad náluk,
Mégis, ha valaki aranylapra irna,
Ily drága levelet irni mégse birna.
Pedig egyikét sem irta ám nagy elme,
Még csak nem is biró uram ő kegyelme,
Legtöbbjét össze csak a kis hugom rótta,
Az ő tiszte ez az ujabb idő óta,
Neki még kapni kell az ily mesterségen,
Hiszen examentort most adott nem régen.
Edes anyám most már ily dolgot nem végez
Nehéz már a keze a betüvetéshez.
Még szót találnia sem vón' a legkönnyebb
Hisz nem olvas mást, csak imádságos könyvet
Mi hir e világban, azt sem igen tudja,
Isten házába visz már csak az ő utja. —
Azért a hugom is megküzködik véle,
Hja! gonosz portéka ez a levél-féle,
Oly sokat szeretne irni, meg oly szépen
S most, a mikor kéne, nem megy semmiképen,
Végre is azt irja: élnek egészségben,
Csakhogy szeretnének igen látni éngem,
Csak menjek már haza vagy egy kis hónapra,
Egy-két rövid hétre, egy-két kurta napra,
Érik már a dinnye, a szilva is zsendül,
A csirke anyányi, a liba is pendül,
Ha nem futná is, ne busuljak a végett,
Inkább küldenek egy kis uti költséget.
— És e kicsit is mint megcsüri-csavarja,
Mert hát a kis öcscse mindig megzavarja,
Közbebeszél, meg is löki, mikor lehet:
Irjad egy-kettőre nénje a levelet —
Ülök a czoczóra, a sárga csikóra,
Pozsonyba vágtatok holnap virradóra,
Én viszem levelét a bátyámnak, majd ott
Add nekem a bátyám szép arany fakardot.
Mikor oszt' a levél egy betüig készen,
Fogja a hugom és felolvassa szépen,
Édes anyám pedig rá bólintgat hiven,
Igen jól van lányom, igen szép ez szivem,
Megsimitja fejét, szinte büszke rája:
Milyen szép levelet irt az unokája,
Azért pápaszemét mégis csak felteszi,
Reszkető kezébe a levelet veszi
Nézi a betüket, gondolja mit ér ez?
Ha még sincs benne mind, mit a szive érez
Többet mondana ő könnyező szemével,
Ölelő karjával, megáldó kezével;
Szivét a bubánat csak összeszoritja,
Szeme világát a könny csak elboritja,
Mit nem tartalmaz még a levél papirja,
Két öreg szemével áldón bele sirja.

Ennek a versnek az irójáról.

Kevesen ismerik Pozsonyban azt az igénytelen megjelenésü költőt, **Nagy Andrást**, a ki ezt a szép verset megirta. Pedig hatalmas Isten adománya szorult beléje, erős, magyaros költői lélek. Olyan, a milyenre nagy szüksége van a süllyedő magyar költészetnek. Költeményei itt-ott megjelennek a fővárosi lapokban. Minthogy odafent jó pajtása nincsen, nem csapnak reklámot neki. De lassankint utat tör és a közönség meg is fogja érteni. Eddigi irásait a nemes realizmus jellemzi. Képzelete a tiszamenti falvakból gyüjti hangulatait. Emberei nem a parasztok, nem is az uri nép, hanem: a falu eleje, a község müveltebb elemei: a megfinomodott nép. Alaphangja többnyire mélabus, de humora szereti a derüt is. Ez aranyozza meg bámulatos hüséggel raizolt helyzeteit. A mi pedig Nagy Andrásnak egyik elsőrendü kiválósága, az: a közvetlenség, melylyel szólni tud. A mesterkéltségnek, költőietlen okoskodásnak nála nyoma sincsen. Ugy dalol, a mint az sten neki tudni adta, mint a madár, mint a költő.

P. H.

HIREK.

Kitüntetett vendéglős. *Lippert* Lajos fővárosi vendéglőst a bécsi bor kiállitás zsürije jó boraiért, izletes konyhájáért a nagy aranyéremmel és az erről szóló elismerő oklevéllel tüntette ki. Üdvözöljük!

Halálozások. *Markovics* István fővárosi vendéglős tevékeny élete 54-ik évében jobblétre szenderült. Az elhunyt köz szeretetnek örvendett és kiérdemelte mindnyájunk tiszteletét. Végtisztességén nagyszámu közönség jelent meg s a megható gyászbeszédet *Dianiska* Frigyes ev. lelkész tartotta, kiemelvén a megboldogult pályatárs kiváló lelki tulajdonait. — *Friedrich* Antal a kerepesi-uti Ehm-vendéglő főszakácsa a mult hetekben elhalt. — *Freislinger* Sámuel fővárosi vendéglős, ki *Endersz* János székesfehérvári szállodás sogora volt, hosszas betegség után jobb hazába költözött. Temetése nagy részvét mellett ment végbe. — Sulyos csapás érte *Végh* Lajost az Erdélyi Pincze-Egylet titkárát amennyiben szeretett hitvese született *Hancz* Vilma urasszony f. hó 15-én hosszas szenvedés után elhunyt Kolozsvárott. Nagyszámu rokonság siratja elmulását. — *Selmeczy* Péter Pestvármegye árvapénztári tisztje 34 éves korában meghalt Budapesten. — Nyugodjanak békében!

Meghivó. A *Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata XXVIII. rendes közgyülését* f. évi április 3-ikán d. u. 3 órakor tartja az „István-főherczeg“-szálló disztermében.

Napirend: 1. Évi jelentés. 2. A számvizsgáló-bizottság jelentése. 3. Záró számadása az 1901. évről. 4. Költségvetés az 1902. évre. 5. Felmentvény, 6, Előterjesztések. 7. Inditványok. Az ipartársulat közgyülését a temetkezési egyesület közgyülése folytatólag követi.

Budapesten, 1902 márczius 10-én

A választmány.

Klivényi háziestélye. Az idei szezón legsikerültebb mulatságai közé sorolhatjuk azon igazán kedélyes, fesztelen háziestélyt, melyet *Klivényi* Ferencz vendéglős ur házi személyzete rendezett e hó 12-én a terézvárosi kaszinó Andrássy-uti nagy éttermében s a melyen előkelő közönség vett részt. A bálanyai tisztet maga a fenkölt lelkületü háziasszony, *Klivényiné* ő nagysága viselte, ki elbájoló szeretetreméltóságával nagyban hozzájárult az est sikerének emeléséhez, A táncznak természetesen csak a hajnal vetett véget s a jelenvoltak azzal a meggyőződéssel távoztak, hogy ennél sikerültebb bálban még nem volt részük. Bátran konstatálhatjuk, hogy ez a háziestély, melyet hamisitatlan magyar vendégszeretet jellemzett, fölülmulta a farsang összes báljait. Az érdem a tekintetben kétségkivül nemes Tolnavármegye kiváló szülöttjét, *Klivényi* Ferencz barátunkat illeti, ki mindent latba vetett, hogy személyzetének és előkelő vendégeinek ritka örömet szerezzen. Meg kell még jegyeznünk, hogy az első négyest 80 pár tánczolta. Rendező *Freund* tánczmester volt. Ott láttuk többek közt a következő urakat: *Bokros* Károly nyugdijintézeti elnök, dr. *Vécsey* Elemér, *Schuller* Ferencz, *Koch* Kornél, *Ulits* Lőrincz, *Kerper* József,

br. *Semsey* Elemér, *Bittner* János, *Vigyázó* Elemér, stb. — A hölgyek névsora:

Asszonyok: Szabadi Tivadarné, özv. Kolb Gusztávné, Kovácsik Ignáczné, Asboth Mihályné, Taffing Frigyesné, Endrédi Sándorné, Rida Istvánné, Schwarz Józsefné, Marschal Lajosné, Schüller Ferenczné, Schneider Miklósné, Gillner Nándorné, Pfelmayer Antalné, Gernács Lajosné, Németh Károlyné, Kriszt Huberné, Artner Alajosné, Tetter Károlyné, Granitz Károlyné, Kunz Oszkárné, Czipot Ferenczné, Csicsevics Meisler Józsefné, Hideg Jánosné, Sugár Gyuláné, Bayer Mihályné, Olmosi Józsefné, Koltár Józsefné, Wertheimer Józsefné, Lusztig Adolfné, Levikusz Béláné, Lehoczky Béláné, Palugyay Károlyné, Huszár Jánosné, Kiss Gáborné, Billner Jánosné, özv. Hurt Józsefné, Samler Ferenczné, Sichermann Béláné, Meisler Jánosné, Janics Ignáczné, Miholcz Istvánné, Kiss Henrikné, Schindler Józsefné, Balika Györgyné, özv. Szvobodáné, Klopfstein Jánosné, Kralupper, Vezenyi Sándorné, Balla Imréné, Gyurkovics Emilné, özv. Proszonits Istvánné, Blum Lászlóné, Gatar Károlyné, Bessenyei Gézáné, Zsellé Lipótné, Herkner Ferenczné, Szinek Lajosné, Balogh Mihályné, Szeif Alajosné, Márton Lászlóné. Hampesz Stanislóné, Molnár Jánosné, Schneider Lajosné, Csizmadia Jánosné, özv. Siedl Antalné, Steiner Ferencné, Szekrenyi Rudolfné. ifj. Zseller Lipótné.

Leányok: Tormai Teréz, Koll Tekla, Mánosi Mariska- Südi Juliska, Ruttner Aranka, Schwarcz Etelka, Schiller Irma, Felmayer Amália, Tóth Margit, Zsellesze, Mariska, Preumann Etel Juhász Erzsi, Roza, Dancs Adel, Schmanl Teréz, Róza, Grosz Roza, Adel, Juhász Mariska, Wenerel Mariska, Nagy Emma, Jutner Irma, Nyul Margit, Peiner Hermin, Besser Mariska, Proszonits Róza, Randics Antonia, Klosza Jolán, Ozel Anna, Horváth Erzsi, Molnár Mariska, Neumann . Mariska, Boszkovits Gizella, Deutsch Izabella, Herzeg Lujza, Kiss J. N., Klopfstein Valentin, Klopfstein Karolin, Paczkó Vilma, Vesenyi Róza, Margit, Nelli, Balla Etelka, Gonda Zsófia, Kotmann Anuska, Ettl Mariska, Körcsös Gizella Steiner Lensa, Palotay Nővérek, Remisch N,

Üzleti hirek. *Kiss* Géza István szaktársunk eladta a IV. Sütő-utczai kávéházát és ujból átvette városház-utcza 12 szám alatti vendéglőjét, melyet ezentul személyesen fog vezetni. Jó borai és kitünő konyhája révén már is nagy látogatottságnak örvend. — *Farkas* Sándor Baross-utczai vendéglős e hó folyamán megnyitja kerthelyiségét „ a rácsos kapuhoz“ Baross utcza 45 sz. alatt. A kerthelyiség, mely azelőtt is kedvelt szórakozó helye volt a fővárosnak, bizonyára most is nagy közönséget fog vonzani. — *Lengyel* Lajos, *Hüttner* Lajos vendéglős sógora, kinek az Aréna-ut és István-ut sarkán keresett vendéglője van átveszi a városligeti Aréna-vendéglőt és azt a husvéti ünnepekre megnyitja.

Vendéglő-bérlet. A sertésközvágóhidi vendéglő bérletére tudvalevőleg nyolcz ajánlat érkezett be a fővárosi tanácshoz. A legmagasabb ajánlatot *Kohn* Miksa és *Fantó* Henrik tették, kik évi 24.500 korona bért kináltak. De miután ezen ajánlat a beszerzett információk alapján figyelembe vehető nem volt, igy *Horváth* József, a kőbányai Mösner-szállodás ajánlata lett a legjobb, melyet a közgyülés el is fogadott Horváth évi 16.064 kor- 50 fillért fizet. A bérlet ez évi május 1-én kezdődik.

Vendéglő bérbeadás. A m. kir. államvasutak miskolczi üzletvezetősége a m. kir. államvasutak Bánréve állomáson levő vendéglői üzletének bérletére, mely 1902. julius 1-től 1905. junius 30-ig tart, nyilvános pályázatot hirdet. Határidő 1902. márczius 20. déli 12 óra. Bánatpénz 500 kor., mely összeg 1902. márczius 19 déli 12 óráig leteendő.

Markhardt András barátunk Futó-utcza 43 sz. alatti vendéglője — mely az „Ördög sziget“-hez van czimezve — a tavaszszal átalakul, a mennyiben a megnagyobbitott, diszes kerthelyiség nemsokára megnyilik. Markhardt kitünő borokkal szolgál vendégeinek s minden szerdán paraszt gulyás minden pénteken pedig paprikás hal szerepel az étlapon. A közönséget képzett zenekar szórakoztatja, melyet *Szabó* János, *Steidler* Károly és *Ferenczi* Gyula jeles zeneművészek tesznek kedveltté.

Épitkezési kantin. A Lenkeyuton épülő cs. és kir. katonai ruhatár épitkezésénél létesült kantint *Janovitz* Ede és *Völgyesi* szaktársaink nyerték el.

Vendéglő átvételek. *Mirth* András a budapesti sertés consum vendéglőse Körtvélyesen (Vas m.) megvette az ottani uradalmi nagy vendéglőt. — *Horváth* István fővárosi vendéglős átvette az Almássy-téri *Schattner*-féle vendéglőt.

Csiga az étlapon. A párisiak inyenczség dolgában is elsők a világon. Szeretik a különlegességet és ujabban az ehető csigák iránt tanusitanak kiváló előszeretetet. Elmult évben például nyolczezer métermázsa csiga fogyott el Párisban. Ám ne gondoljuk, hogy ezt a népszerüséget valami különös csigafaj érte el. Közönséges apró kerti csigáról van szó, melyet Burgundiából szállitanak és 8—9 frankjával fizetik ezrét. A burgundi csigát azért tartják oly izletesnek, mert azon a talajon tenyészik, a hol a nemes franczia szőlőt nevelik. A kereslet oly nagy, hogy már mesterséges csigatenyésztő telepek is létesültek. A telepet sima fakerités veszi körül, hogy a csigák szét ne vándoroljanak. A csiga mint inyenczfalat nem uj keletü. Már a régi rómaiak korában is csemegének használták. A történelem följegyezte *Fulvius Herpinus* nevét, ki csigáit borral és liszttel táplálta, mely által különös jó ize lett a csiga husának.

48-as Ujság. Ennek az élénken szerkesztett Kossuth-párti politikai *képes hetilapnak* legutóbbi száma kiválóan érdekes tartalommal jelent meg. A hazánkban eddig egyedül álló gödöllői *Erzsébet-szobor* képmásán kivül *eredeti felvételt* közöl az Uránia-szinház legujabb darabjából, az állatok világából s bemutatja a burok szabadságharczának egyik különlegességét a *páncélos vonatot* Vezérczikket *Kossuth* Ferencz, tárczát *Eötvös* Károly, ir; eredeti tudositás számol be a nagyérdekü *gyomai választásról* s a rendes rovatokon kivül számtalan apró czikk jól megirt ujdonság. politikai társadalmi gazdasági és belletrisztikai közlemény szórakoztatja az olvasót. A 48-as ujságot dr. *Varságh* Zoltán szerkeszti s előfizetési ár egy *negyedévre csak 75 kr.* mely a kiadóhivatalhoz, VII. Kerepesi-ut 22. sz. alá Budapestre küldendő. Manapság a 48-as ujság a legolcsóbb legtartalmasabb és legjobban szerkesztett képes politikai lap. Mutatványszámot bárki ingyen kap- Tessék egy levelező lapon kérni

A budapesti kávés ipartársulat hétfőn este 7 órakor tartotta az István főherczeg-szállodában 87-ik rendes közgyülését *Némai* Antal elnöklete alatt. *Kemény* Géza titkár terjesztette elő az évi jelentést, mely az iparág helyzetét a gazdasági pangás következtében kedvezőtlennek tünteti fel. A jelentés egyhangu tudomásul vétele után letárgyalták a zárszámadást és költségvetést. E szerint a mult év bevétele 6908 kor. 89 fillért tesz ki, a kiadás 3748 kor. 32 fillért. A társulat összes vagyona jelenleg 54.540 kor. 80 fillér. A jövő évre 5962 kor. bevétel és 4314 kor. kiadás lett előirányozva. A zárszámadást és költségvetést a közgyülés tudomásul vette. Ezután a választásokat ejtették meg a választmány kilépő tagjainak helyébe, ugyszintén megválasztották a kiküldötteket a kávéssegédek betegsegélyző pénztárának közgyülésére. Választmányi rendes tagoknak *Arvay* Ottó Edét, *Drechsler* Bélát, *Grüneck* Gusztávot, *Kleinlein* Károlyt, *Morvay* Ferenczet és *Steuer* Sándort; választmányi póttagoknak *Katona* Gézát és *Stowasser* Józsefet; felügyelő bizottsági rendes tagoknak *Kobelt* Gyulát, *Schreiber* Hugót és *Wertheimer* Lajost; felügyelő bizottsági póttagoknak *Hevesi* Adolfot és *Salzer* Ignáczot választották meg. A pinczéregyesület emlékiratot nyujt be, melyben kérik, hogy a kávésok az egyesület dijtalan munkaközvetitőjét vegyék igénybe. A közgyülés elhatározta, hogy tagjainak ezt ajánlani fogja. *Kohn* Lajos azt inditványozza, hogy létesitsenek vagy vegyenek meg a kávésok egy *czukorgyárat*, melynek 10.000 részvényét a kávésok jegyezzék. Az inditványt a választmányhoz utasitották. A közgyülés, melyen mint vendégek *Goretzky* Zsigmond iparhatósági biztos és *Gelléri* Mór az országos iparegyesület igazgatója is részt vettek, ezzel véget ért. A közgyülést társasvacsora követte.

„Független Magyarország“ a czime annak az uj politikai napilapnak, a mely március 15-én indult meg Budapesten *Dienes* Márton szerkesztésében. *A lap czime a lap programmja.* Magyarország teljes függetlenségéért fog küzdeni ez az uj lap s első sorban Magyarország *gazdasági* függetlenségéért, önállóságáért. A szerkesztőség a legkiválóbb politikai irókból áll. Egyes szám ára 4 kr. Egész évre 28 korona. Kiadóhivatal: *IV. Só-u. 2.*

— **A Magyar Jelzálog Hitelbank** igazgatósága és a felügyelő bizottsága által jóváhagyott, 1901 december 31-ével lezárt mérleg szerint a bruttónyereség az 1900-ról áthozott 625 843 korona 17 fillér hozzászámitásával *7,120.091 korona 83 fillér* és a *tiszta nyereség*, a kezelési költségek és adók levonása után, a mult évben kimutatott 4,803.110 korona 37 fillérrel szemben *5,850.153 korona 97 fillért* tesz ki. E mérlegben már az 1901 julius 20-án tartott rendkivüli közgyülés határozata értelmében 20 millió arany forintra emelt alaptőke szerepel és az igazgatóság az 1902. évi március 26-dikára egybehivott közgyülés elé azt az inditványt fogja terjeszteni, hogy az immár forgalomban levő 200.000 darab részvény után részvényenkint, mint a mult évben, *25 frank osztalék* fizettessék, továbbá 50.000 korona az intézeti nyugdijalap javadalmazására, 40.000 korona az intézeti tisztviselők külön jutalmazására fordittassék és a fönnmaradó *721.472 korona 89 fillér* a folyó évre elővittessék. Az alaptőke fölemelése alkalmával elért nyereség nincs benn a fönt kitüntetett tiszta nyereség összegében és az egybehivott közgyülés elé terjesztendő javaslatok szerint az intézet tartalékalapjaihoz lesz csatolandó.

Közgyülés. A budapesti I—III. ker. szállodások, vendéglősök, bor- és sörmérők ipartárs. és temetkezési egylete 1902. évi márczius hó 20-án, délután 1/24 órakor a II. ker., Medve-utcza 6. sz. házban levő „Fáczán" vendéglőben tartja *XIX. rendes évi közgyülését.* Tárgysorozat. 1. Megnyitás a közgyülésnek az elnök által. 2. Három tag kiküldése, a közgyülési jegyzőkönyv hitelesitése végett. 3. Felolvasása az 1901. évre vonatkozó elnöki jelentésnek. 4. Előterjesztése az 1901. évi zárszámadásnak. 5. A felmentvény megadása. 6. Előterjesztése az 1902. évi költségvetésnek. 7. Netáni az alapszabályok 16. §. értelmében tett inditványok tárgyalása. *Jegyzet.* Az alapszabályok 16. §. értelmében a közgyülés csak akkor határozatképes, ha 40 tag jelen van, ellenesetben az összehivás 4 hetin belül ismétlendő. — Tisztelettel felkéretnek a t. cz. tagok e közgyülésen minél nagyobb számban megjelenni, nehogy egy ujból összehivás által a pénztár kétszeres kiadásokkal terheltessék. — A társulati gyülés után a temetkezési egylet közgyülése fenti tárgysorozattal szintén tartatik meg. *Petz* Károly, elnök.

Borvásár Villányon. A magyar gazda mozogni kezd s a szövetkezeti eszmékkel mindjobban megbarátkozik. Nem kellett a villányi szőlősgazdáknak biztatás — megtanitotta őket a szükség arra, hogy a mire az egyes ember nem képes, azt a közösen kifejtett erő játszva elvégzi. A hol régente a tőke arany nedvét busásan fizette a messze földről odasereglett vevők tömege, ott ma a szőlősgazda nem tudja értékesiteni borát, melyet nagy fáradsággal, anyagi áldozattal telepitett szőlőjében szüretel. A villányiak összeálltak és megcsinálták a borvásárt — eladták boraik nagy részét és dicsekedhetnek azzal, hogy Pécs, Szegzárd siettek a jó példát követni.

Szőlőkivitelünk emelkedése. Csemegeszőlő kivitelünk a mult évben nagy arányokban emelkedett. A hivatalos statisztika szerint a mult év november hó végéig 83.707 métermázsa szőlőt vittünk ki külföldre, mig az előző évben kivitelünk csak 47.217 métermázsa volt. Az azt megelőző hat év alatt 1894-től 1899-ig pedig soha sem emelkedett 35 ezer mázsán tul. A kivitel emelkedésére kedvezett az az intézkedés, melyet a földmivelésügyi miniszter kezdésére a kereskedelmi miniszter elrendelt. A behozatal mindössze 4994 mázsa volt, holott az 1900 évben a behozatal 20.7731 mázsát tett ki. A behozatal ezen csökkenését az magyarázza, hogy az előző években a csemegeszőlő gyanánt behozott szőlő borkészitésre szolgált.

Áthelyezés. *Baumann* József jó hirnevü vendéglős VII. Kertész-utcza 32. szám alatti vendéglőjét nemrégiben áthelyezte VII. Akáczfa-utcza 56. számu házba, a hol továbbra is jó italokkal és kitünő konyhájával fogja kiérdemelni a közönség pártolását.

Lovag Tichtl Ferencz kitünő tápió-sápi borainak kimérése a belvárosban, Bástya-utcza 8. sz. alatt található. Az előkelő közönség által felkarolt vendéglőt, melyet nemcsak a jó borok, hanem a kitünő konyha is ajánl, felhivjuk a fővárosi polgárság figyelmét.

Vendéglő-átvétel. *Potucsek* István átvette a József-körut 43. sz. alatti Zimmermann-féle vendéglőt. Sok szerencsét!

Levél a pinczér gyujtó ellen

A magyar pinczérség megszégyenitése.

A multkor irtunk már a „magyar pinczér gyujtó" czimü gyufáról, amelynek temesvári gyárosa a magyar pinczérség révén igyekszik forgalmat csinálni.

Szóltunk róla, hogy ez a csunya gseft nem valami felemelő a magyar pinczérségre.

Most pedig egy fizető pinczértől kaptunk panaszos levelet, amelyben felhivja figyelmünket a „magyar pinczér-gyujtó" *skatulyáira.*

Az élelmes temesvári seftember a skatulyákra *egy pinczért rajzoltatott védjegyül. (!)*

Nézze meg akárki a skatulyán ezt a *reklám-pinczért.* A képen az áll, hogy „*magyar* pinczér gyujtó" a *magyar* pinczér nyugdij intézményt igéri boldogitani, Temesváron készül, tehát tisztán *magyar* gyártmány, *magyar* hivatással, *magyar* pinczérség számára.

És a képen látható peczkes pinczér egy idegen ábrázatu szégyenletes *figura,* amely a magyar pinczér arczát, ábrázatát, alakját csufosan kifigurázza.

Egy angol ábrázatu; hosszu, vézna, kiborotvált állu, bajusztalan, tincses pofaszakállu *mumust* ábrázol ez a kép, amely a *magyar* pinczért akarja ábrázolni.

A *magyar* pinczérnek semmiféle ivadéka nem volt sem czirkuszi bohócz, sem panorámabeli viaszfigura és épp azon küzdünk, hogy bennünket többre becsüljenek, mint az angol parádés kocsisokat, a franczia „zsán-"okat és a német „dummer Auguszt"-okat, hogy a bajszunk diszétől nyomorult megszolgált garasainkért senki fia meg ne fosszon bennünket, hogy embereknek tekintessünk végre *mi* is.

Azalatt pedig a temesvári gyufagyáros az „5%" numerussal kiszurva szemeinket, figurát üz belőlünk, gseftet csinál az iparunkkal.

És ehhez hozzájárul a nyugdijintézet!

Valóban szégyelhetjük, hogy ilyen csufolódásnak védelmére kelhet valamely szaklap, amely magát merészen a mi organumunknak vallja.

Ajánlom ezt pinczértársaim figyelmébe, valamint a „pinczér" gyujtót is, amelynek a *magyar* pinczér karról ott az ő temesvári hazájában ilyen fogalmai vannak.

Takáts J.
főpinczér.

NYILT-TÉR.

István Gyula főpinczér felkéretik, sziveskedjék jelenlegi tartózkodási helyét *Wittmer* János szombathelyi szállodás urral, avagy lapunk szerkesztőségével közölni.

Köszönet nyilvánitás! Mindazon t. ismerőseim és jó barátaim, kik felejthetetlen édes anyámnak temetési végtisztességtételénél megjelentek, koszorut küldöttek, vagy részvétüket kifejezték s ezáltal bánatos szivemnek enyhülést szereztek, fogadják ez uton leghálásabb köszönetem kifejezését.

Budapest, 1902. márcz. 18.

Trummer József
főpinczér.

ÓCSÁN (Pest megye) 430 hektoliterből a vevő által kiválasztható 300 hektó bor eladó. A borok *Csengődön* feküsznek.

Baráth Gyula
földbirtokos.

Frisch László

nagybortermelő (Tapolcza) a Balaton mellett ajánlja mintegy 500 Hectoliter

Sajáttermésü borait.

1—6

Vendéglős kerestetik.

Fülöpszállás község tulajdonát képező jó forgalmu vendéglője ez év **május elsején** egy jó keresztény vendéglős által **betöltendő** lesz, az érdekelt felek forduljanak ottani lakos **Fleischer** Sándor bérlőhöz.

Üzletvezetői állás.

A Szt. Lukácsfürdő saját üzemében álló vendéglők és kávéházak vezetésére egy kiváló képzettséggel biró **üzletvezető** felvételtik.

Fizetés a pályázó igényeinek megfelelő. Ajánlatok az eddigi tevékenység pontos felsorolásával valamint kor, állás és család viszonyok leirásával a **Szt. Lukácsfürdő Igazgatóságához Budán** benyujtandók.

Magyarád-Ménes

hegyvidéki

saját termésü 1901. évi **fehér asztali-rizling-** és **vörösbor.**

Az egész készlet, vagy 50 litert meg haladó tetszés szerinti mennyiség kaphatkuvini pinczémből (vasut állomás Gyorokó

Láng Győző
Arad, Batthyányi-utcza.

Szálloda eladó.

I-ső rendü szálloda egyike a legjelentékenyebb Bécs melleti gyógyhelyen, a legdivatosabban berendezve, a legjobb forgalommal, lift villamos világitás, nagy terem verandával, több mint 100 vendégszoba és szalon; fundus instructussal együtt előnyös feltételek mellett eladó. Ajánlatok **„G. W. 29698"** alatt „M. Dukes Nachf., Wien I., „hirdetési irodájához

A

„Magyar Kerkó Páter"

a legnagyobb, legelterjedtebb és legnépszerübb

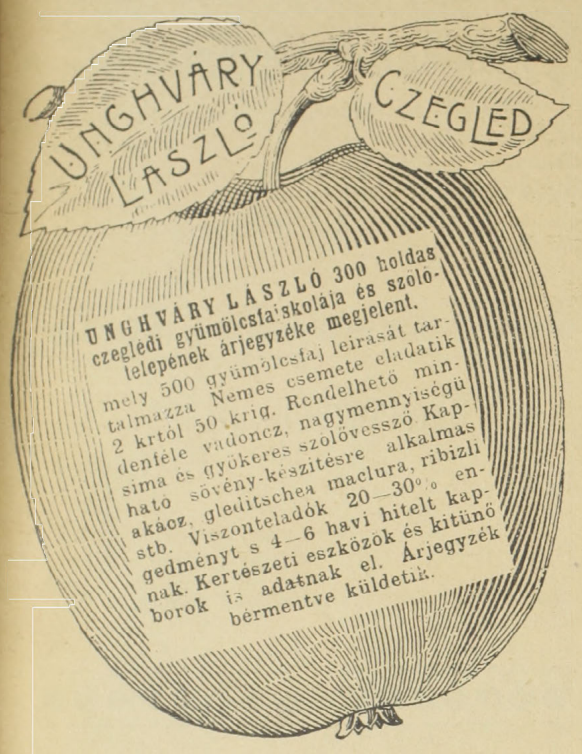
tréfás képes élczlap.

Megrendelhető: Budapest, József-körut 49.

Egész évre . . . . . 12 korona
Félévre . . . . . 6 „
Negyedévre . . . . . 3 „

200 hl. olasz rizling bor 1901-iki termés eladó, nagy szesztartalmánál és kitünő zamatosságánál fogva elsőrendü. A bor bármikor megtekinthető, kivánatra kocsi vár Ócsa (Pestmegye) vasutállomáson, Mintát csak a vevő hordójában 1 hl. felül küldök

czim: **Farkas** László, Felső Babád up. Ócsa Pestmegye.

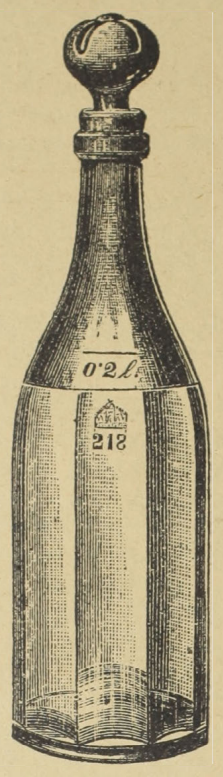


A budai borvidékről

eladó bor,

100 hl. **fehér** igen jó minőségü és 40 hl. **vörös** (otelló, teljesen sötét vörös, keverésre is igen értékes anyag) eladó, — **Pilis-Szántó-u.** (Pest vm.) **Baross Károly** földbirtokosnál. (U. vasut: **Pilis-Vörösvár**; telefon Pilis-Szántó 1. sz.) A bor 1901-iki termés ki van erjedve, esetleg kocsin, **Budapestre** vagy közvetlen vidékre vevő hordójában pinczéjéhez szállitható.

1—3.



Védve.

Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási **üvegáru.**

Izsáki homoki szőlőmben *240 hl idei termésü* különféle *fajbor* u. m. kövidinka, rizling, szerjó, *zöldszilváni nemes-kadar és burgundi*, — és mintegy *8 hl. törköly* és **eperpálinka** van **eladó.** Azon t. venni szándékozók, kik a készletet megtekinteni, illetve megizlelni óhajtják, sziveskedjenek *jövetelükről eleve értesiteni*, hogy az izsáki vagy fülöpszállási v. u. állomásra *kocsit küldhessek értök.*

Izsák—Reviczky-telep 1901. nov. 22.

Pásztor László
földbirtokos.

MATTONI'S GIESSHÜBLER reinster alkalischer **SAUERBRUNN**

Vendéglősök figyelmébe!

A **Borszék-fürdő** főterén levő **vendéglő** (Mélik hotel) mely **16 vendégszoba, 1 nagy étterem, konyha**, pincze- és mellékhelyiségekből áll: **a nyári saisonra** — esetleg **több évre is kiadó.**

Értekezhetni idősbb **Mélik** Istvánnál **Gyergyóremetén** (Csikmegye.)

Csizfürdőben 10 holdas árnyékos kertben

uri kastély

melyben **7 nagy szoba van,** ebből **3 étteremnek használható** és még **28 szobával,** konyha, éléskamra, pincze, jégveremmel, **teljesen bebutorozva** minden igényeknek megfelelőleg kiadó **a nyári idényre** évi 3000 frtért több évre keresztyén ügyes szak- és vagyonképes vendéglősnek.

Értekezhetni a tulajdonossal

Hamvay Józseffel.

Szálloda bérbeadás.

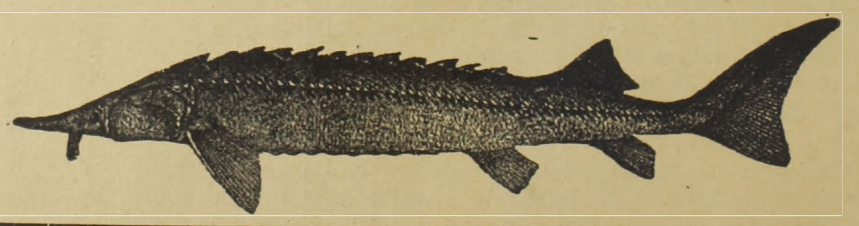
Fonyód-Fürdőtelep vasutállomás mellett fekvő

egy emeletes szálloda és fürdőház

a Balatonon, 1902. évi julius hó 15-től három évre, esetleg hosszabb időre is **bérbeadandó.** Az erre vonatkozó ajánlatok a tulajdonos **Kaposvár-fonyódi h. é. vasut igazgatóságához** (Budapesten, IV. Városház-tér 3. sz.) f. évi április hó 1-éig benyujtandók.

1—2 (Utánnyomat nem dijaztatik.)





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.

ALAPITTATOTT 820

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és kesztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. z.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **kesztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

Szép nagy vendéglő helyiség

a **budai Ganz-gyár szomszédságában élénk** forgalommal **f. évi május hó 1-től bérbeadandó.**

Ugyanott **kávémérésnek, szatócsüzletnek vagy más üzletnek** alkalmas helyiség. Felvilágositást nyujt: **Raslow** Lajos házgondnok II. Szegényház-utcza 17. sz.

d. u. 2—4 óra között.

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor“ dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfosztható anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

Szálloda eladó, egy 8000 lakosságu mezővárosban, egyedüli, 14 szobával, étterem, kávéház, borivó, nyári liget, táncterem és egy depóval egybekötve. Bálok, sorrozás, szemle, gyülések itten lesznek megtartva, mivel egyedüli terem helyben. Évi bér 2400 frt. Fölszereléssel együtt 5000 frt, családi körülmények miatt azonnal átadó. Cim a kiadóhivatalban.

Házmesternek ajánlkozik jó bizonyitványokkal rendelkező egyén VII. Szövetség-utcza 9. sz. 18. a.

SÁGH JÓZSEF

„ZENELAP“-ja XVI. évfolyam

megjelenik havonkint háromszor, magyar és német nyelven; időnként érdekes és értékes zeneműmellékletekkel. Egész évre 4 frt (8 kor.) Szerkesztőség és kiadóhivatal **Budapesten, VIII. Baross-utcza 8'.** Ugyanott megrendelhető a

SÁGH JÓZSEF „Általános zenészeti lexikon“

(II. kiadás) füzetes vállalat, mely mű 20—22 füzetből fog állani. Egy-egy füzet ára 30 kr. (60 fill.) A lexikon a technikus terminusok mellett arczképes életrajzokat tartalmaz.

Valódi csiki, kisüstön főtt

fenyővizet (borovicska)

szállit 25 literes hordóban vasuton utánvét mellett á K 1.10 hordó nélkül

FEKETE GYULA

Olaszteleken

ugyanott 8 éves szilvorium és Borseprő kapható.

Eladó fehér bor.

Hatvan hektoliter kitünő minőségü 1901-ik évi *saját termésü* **fehér bor** a Szilágy-Somlyói vasut állomásra szállitva eladó. Ára hektoliterenként 40 korona. Hordóval együtt 46 korona.

Szilágy-Somlyón.

Bölöni Sándor
földbirtokos.

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

MAGYAR JELZÁLOG-HITELBANK.

Hirdetmény.

A Magyar Jelzálog-Hitelbank t. c. részvényesei az **1902. március hó 26-ik napján d. e. 1/2 12 órakor** a bank helyiségeiben (V. Nádor-utcza 7. sz.) tartandó

XXXIII-ik rendes közgyülésre

ezennel tisztelettel meghivatnak.

Napirend:

1. Az igazgatóság és fölügyelő-bizottság jelentése az 1901. üzletévről.
2. Az 1901. évi mérleg megállapitása és a fölmentvény megadása.
3. Határozathozatal a tiszta nyereség hováforditása iránt
4. Az alapszabályok 10. §-ának módositása (az 1901. julius 20-iki közgyülés határozata szerint alaptőke-emelés keresztülvitelének kitüntetése.)
5. Igazgatósági tagok választása.
6. Fölügyelő-bizottság választása.

A részvények letehetők:

Budapesten: a bank főpénztáránál (V. Nádor-u. 7. sz.) és a Magyar Leszámitoló-Pénzváltóbanknál.
Bécsben: az „Union-Bank“-nál.
Párisban: a „Société Générale pour favoriser le développement du Commerce et de l'Industrie en France“ cimü banknál.

AZ IGAZGATÓSÁG.

Alapszabályok kivonata.

23. §. 20 részvény tulajdona 1 szavazatra jogosit.

24. §. Részvényesek, kik szavazó-jogukkal élni akarnak, kötelesek a közgyülés összeülése előtt legalább 8 nappal részvényeiket téritvény mellett letéteményezni; a letéteményezés a bank pénztáránál, vagy más a hirlapokban kijelölt helyeken eszközlendő.

25. §. A szavazó-jog személyesen vagy meghatalmazott által gyakorolható. Meghatalmazás csak részvényeseknek adható. Testületek, intézetek és kereskedelmi cégek, továbbá nők és kiskoruak a közgyülésen törvényes képviselőjük által vehetnek részt, ha azok különben részvényesek nem volnának is. Azoknak, kik szavazó-jogukat igazolták, a részvények és az utánok járó szavazatok számának megjelölésével ellátott igazoló-jegyek adatnak ki. — A részvények a részvényes által sajátkezüleg aláirandó jegyzékbe, számszerü sorrendben és pedig a Magyar Jelzálog Hitelbanknál egy, minden egyéb letéthelyen két példányon bejegyzendők. — A letevő a letett részvényekről téritvényt nyer és a részvények annak idején a közgyülés megtartása utáncsakis ezen téritvény visszaadása mellettfognak neki kiszolgáltatni

Az 1901. évi mérleg és jelentés **1902. március hó 18-tól** kezdve a t. c. részvényesek rendelkezésére áll. (Utánnyomás nem dijaztatik.)

Van szerencsém a nagyérdemü közönségnek becses tudomására hozni, hogy szerkesztésemben legközelebb egy magyar és német nyelvü, egészen ujszerü, praktikus és áttekinthető beosztásu

„Budapesti Kalauz“

fog megjelelenni. Ebben **egy-egy oldal illusztrált szövegre** ugyancsak **egy-egy oldal hirdetés** fog jutni.

E hirdetések, a melyeknek száma csupán **korlátolt,** *kizárólag* a **szállodákra, vendéglőkre, kávéházakra, fürdőkre, szinházakra, mulatóhelyekre** és **elsőrendü czégekre** fognak szoritkozni, egy **egész** oldal hirdetés ára **50 korona,** megjegyzendő azonban, hogy ebbe az árba a „Kalauz“ **100 példányának dijtalan átengedése már bele van értve** olyképp, hogy a hirdető **50 koronáért nemcsak a hirdetéshez,** hanem még ezenfelül 100 tetszése szerint szétoszthatő „Budapesti Kalauzhoz“ jut. A könyvecskének **ára nincs, ingyen osztogatható.** A könyv legalább **10.000 példányban jelenik meg,**

Mivel ez a „Kalauz“ legkésőbb **ez év tavaszán jelenik meg,** a felvehető hirdetések száma azonban, mint emlitettem, korlátolt, bátor vagyok megkérni, hogy ha hirdetést szándékoznék feladni, ezt saját becses érdekében **minél hamarabb** megtenni sziveskedjék.

Budapest, 1902. március 1-én.

Kitünő tisztelette!

Novák Ferencz
a „Metropole szálloda“ igazgatója.

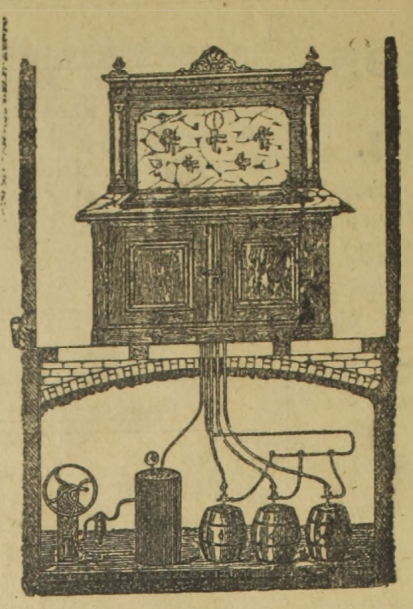
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, II. Akácfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Savanyukut fürdőhelyen (Sauerbrunn.)

Sopron megye, Bécsujhelytől 2 állomás távolságra, a bécs-soproni vonalon a legszebb fekvésü és leglátogatottabb kávéházzal egybeköthető **Restauratio,** mely **nagy terem** és **mellékhelyiségekből, befásitott nagy terraszból** áll, a sétatérrel, melyen a térzene megtartatik, összeköttetésben van, a hol az üzem télen sem szünetel, 1902 május 1-től 3 esetleg több évre bérbeadandó.

Felvilágositással szolgál: fürdőbérlő

Dr. Grimm

Bécs, V. Wildemanng. 2.

Több száz kiváló orvos által ajánlva.

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

Legyen mindennapi italod.

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA

KAKAS MÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

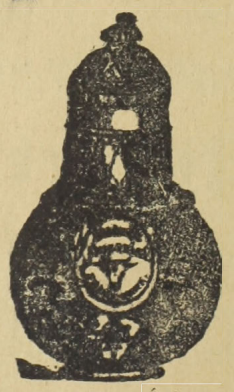
ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

MUSTÁR!



Eredeti **Franczia**-mód.

MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros

Budapest, VIII. Alföldi-u. 10.

Budapesti elsőrendü vendéglősök

szállitója.

Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

Kertész Pál Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. sz.

(a Népszinházzal szemben.)

6 drb fehér elegáns batiszt csokor			—.50
Puha mellü pique ing		drbja	1.7
D. minőségü sima	„	„	1.25
D. „ redős	„	„	1.45
DD. „ sima	„	„	1.50
DD. „ redős	„	„	1.75
R. „ sima	„	„	2.—
R. „ redős	„	„	2.25
Köpper nadrág füzővel		„	65
Legjobb minőségü Schroll-Köpper nadrág Damassé betéttel		„	1.40
Jó minőségü kötött harisnya		3 pár	1.—
A legjobb minőségü 5 rétü gallér és kézelők a legujabb fagonban	gallér	tuczat	2.20
	kézelő	„	4.—

Kizárólag pinczéreknek! 5 frt bevásárlásnál 5% engedmény.

Vidéki megrendelések utánvéttellel pontosan eszközöltetnek.

Egy kitünő gyógyhatásu égvényes jód és vastartalmu

ásvány-fürdő

(rendes vasuti megállóhely) jó forgalmu város mellett, fenyves vidéken a hozzá tartozó

vendéglővel

társas kocsikkal és egyéb **felszereléssel** együtt jutányos áron **eladó** esetleg 1—10 évre **bérbeadó.** Bővebb felvilágositást nyujt

Kertész István tulajdonos, **Csikszereda**

1—3

M. kir. Földmivelésügyi Misztertől.

21702. szám.
1902. II. 2.

Hirdetmény.

A gödöllői kir. koronauradalom 1900. és 1901. évi összesen mintegy

410 hl. bortermésének

értékesitése czéljából folyó évi **márczius hó 29-én délelőtt 10 órakor** a koronauradalom igazgatóságánál **irásbeli versenytárgyalás tartatik.**

Venni szándékozók felhivatnak, hogy egy koronás bélyeggel és az **ajánlott ár 5%-át tevő bánatpénzzel felszerelt ajánlataikat** az emlitett határidőig a **koronauradalom igazgatóságához** annál is inkább nyujtsák be, mivel a később beérkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek. **Ajánlatok nemcsak az egész, hanem 500 liter minimális mennyiségre is elfogadtatnak.**

A részletes versenytárgyalási feltételek ugy a **koronauradalom igazgatóságánál**, mint a **vezetésem alatt álló miniszteriumban,** a gazdasági főigazgatónál (II. em. 80. ajtó) megtekinthetők.

Budapest, márczius hó 8.

M. kir. földmivelésügyi miniszter.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendű érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

48-as UJSÁG

Kossuth-párti politikai képes hetilap.

Megjelenik minden vasárnap.

Előfizetési ára: Egész évre — — — — — kor. 6.—
Félévre — — — — — — „ 3.—
Negyedévre— — — — — „ 1.50

Egyes szám ára **12** fillér.

Hirdetéseket felvesz a kiadó hivatal.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos: **dr. Varságh Zoltán**

szerkesztőség: **Budapest, VII. Kerepesi-ut 22.**

Az előfizetési dijakat a kiadóhivatalhoz: Bpest, VII. Kerepesi-ut 22. sz. alá kérjük küldeni.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.
Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

Árverési hirdetmény.

Nagy-Becskereken a Ferencz József-téren fekvő

„Magyar Király“ szálloda

folyó évi **márczius hó 23-án d. u. 3 órakor a nagy-becskereki gör. kel. szerb hitközség helyiségében** megtartandó nyilvános árverésen folyó 1902. évi november hó 1-én kezdődő **hat évre bérbe fog adatni.**

Bérelni szándékozók a bérleti feltételeket alulirottnál megtekinthetik; **az árverés alkalmával, vagy az árverés napjáig** alulirottnál benyujtható zárt ajánlataikban a jelenlegi bér 10%-át vagyis **1000 kor. kötelesek bánatpénz fejében** letenni.

Nagy-Becskereken 1902. évi február 27-én.

Dr. Petrovics Szvetozár
hitközségi elnök.

1—3

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyűjtő telepek:

II. Fő-utcza 17.
IV. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállal szállodai és vendéglői fehénemüek tisztitás

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

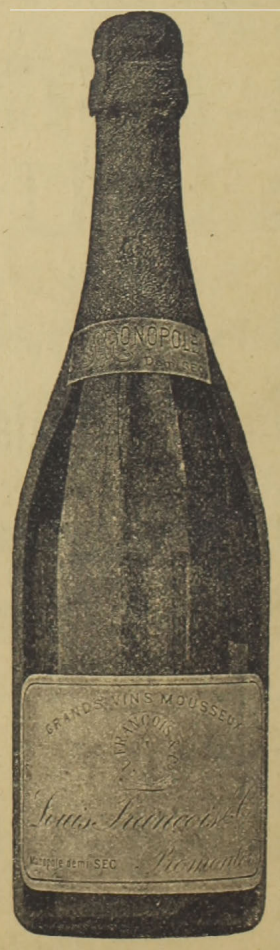
Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)
Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** “savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam 1902. 7. szám. Budapest, április 5.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglösök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Elhagyatott iparunk.

Mig a magyar törvényhozó testületben a társadalom legkülönfélébb osztályait látjuk képviselve, addig a vendéglős iparnak egyetlen egy képviselőjét sem lehet szerencsénk üdvözölni a tisztelt honatyák között. Látunk ezek között egy sereg ügyvédet, jogászt, pedagogust, matematikust, filozofust, ujságirót, földbirtokost, papokat, pelyhedző fiatal és hófehér öreg embereket, mindenféle rendü és rangu férfiukat egész a füszeresig s hogy pedig a „népképviselet“ teljes legyen, még a Makkay Zsiga bácsi is behozta becsületes daróczruháját a Házba, csak a vendéglős- ipar az, melynek nincsen képviselője, szószólója és védelmezője, pedig hej! de sok kiváló, jeles emberünk van, ki szellemével, mint vagyonával egyaránt képes volna magának mandátomot szerezni, hogy iparunkat a törvényhozó testületben is képviselhesse.

Nincs senkink, aki végre a vendéglős-iparon lenditene. Szomoru jelenség ez, mert hisz az iparok között a *legfontosabb a vendéglős ipar*. Az egész társadalom ránk van utalva. A vendéglő, a szálloda második otthona a társadalomnak. Ennek az iparnak annyira szervezve, olyan tökéletesen vértezve kellene lennie minden nyomással szemben, mint egy iparnak sem.

És ez az ipar hanyatlóban van. A vendéglős-iparra napról-napra elviselhetetlenebb sullyal nehezedik a sok teher, amivel csak egy ipart megrakhatnak.

Az adók sulyát alig birjuk viselni. A legmagasabb házbéreket mi fizetjük Budapesten is, a vidéken is. Senkin annyit nem nyargalnak rendőri, törvényhatósági, miniszteri rendeletekkel mint mi rajtunk. Tétlenül állunk a sörgyárak önkényével, kartellével s mint az idén is, a jégszükséglet beszerzésével.

A pályánk pedig bizonytalan. A pinczér sarlatán a társadalomban. A sátoros czigányt többnek tekintik, mint a magyar pinczér osztályt. A pinczérrel mindenki gorombáskodik, mindenki parancsol neki, de senki sem törődik vele.

Hogy él, mint nevelkedik, ki gondoskodik családjáról, mi lesz belőle öregségére, ha már a munkát nem birja — arra senki sem gondol.

Csak azt tudják, hogy mig birja a munkát, a lótást-futást, a közönség szekaturáját, addig számithat azokra a kegyelemfillérekre, amiket a publikum vet oda a tálczákra neki

Azontul többé senki sem törődik vele.

Megfeszitett erővel igyekeztünk elhanyagolt ipari bajainkat orvosolni. De mintha minden igyekvésünk hiábavaló lenne. Nem akar bennünket észre venni senki, nem akar tudni rólunk senki.

Pedig társadalom-erkölcsi szempontból is fontos lenne, hogy valaki az országgyülésen felszólaljon értünk.

Hisz a közönség ki van szolgáltatva iparunknak. Ha a vendéglős-ipar könyörtelen üzletté züllik, azt az egész társadalom megfogja sinyleni.

Ezt kellene megmondani ott a Házban. Erre kellene egy vagy több ember, a ki szivén viselné iparunkat.

Sajnos ezt még mindezideig nélkülöznünk kell.

Lehet hogy magunk vagyunk az okai.

Ennek a szomoru jelenségnek a nyomán is fel kellenék ébrednünk, hogy „Segits magadon, az Isten is segit“ jeligével segitsünk immár saját magunkon s összetartva minél tömegesebben lépjünk be a *„Magyar Vendéglősök Országos Szövetségé“-be!* mely hivatva van sok fájó könyüt arczunkról letörölni.

Szakiskolánk ünnepe.

(Istvándij)

A *Glück* Frigyes által a budapesti pinczériskola végzett növendékei számára alapitott 10.000 koronás Istvándij ezidei kamatait, vagyis 400 koronát a márczius 15-iki ünnepély alkalmából adták át fényes közönség jelenlétében ifj. *Tomor* Ferencz pinczérnek, *Tomor* Ferencz fővárosi vendéglős szaktársunk derék, törekvő fiának, ki ez ösztöndijjal külföldön fogja tanulmányait folytatni. A nevezett a negyedik, a ki e dijat élvezi. Két elődje most is külföldön tölti idejét tanulmányainak gyarapitására.

Miután Mártonffy Márton miniszteri osztály tanácsos, orsz. iparoktatási főigazgató, az István-dijat a nyertesnek átadta s Walter Károly igazgató az adományozó levelét felolvasta, Tomor Ferencz következőleg köszönte meg kitüntetését:

A hála érzelmével van tele e pillanatban az én ifju szivem s érzem, hogy ez a hála elkisér engem az élet utjára, a hol életem végéig megőrizem azt Önök iránt, kegyes jó uraim!

Engedjék meg, hogy hálámnak e kifejezése után e pillanatban annyit adhassak még viszonzásul, amit e pillanatban adhatok: forró köszönetet! E mellett azonban igéretet is teszek még, hogy erre a kitüntetésre méltó is akarok maradni. Becsületes iparkodásért nyertem: becsületes iparkodással akarok méltó lenni reája továbbra is minden tekintetben; de főleg két oldalról: a szakismeret gyüjtésére nem riadok vissza a vándorutról s onnét ugy térek vissza, mint arra méltó, hogy a magyar haza *iparügyének*, különösen pedig a *vendéglősiparnak méltó munkása lehessek* s igy mint jó polgár, mint jó hazafi szolgálhassam hazám szent ügyét az én egyszerü helyemen, de becsületes és igaz szándékkal. Fiatal társaim! A kik közül én im csak most távo

zom: engedjétek meg, hogy titeket ennek a dajkáló anyának, ennek a mi kedves *szakiskolánknak* szeretetére buzditsalak. Majd meglátjátok az első pillanatban, ha magatok utjára tértek: milyen értékes kincsekkel ajándékoz meg mindnyájatokat ez iskola utravalóképpen.

Becsüljétek meg azért ez iskolát mindig s hálásak legyetek iránta mindenkor.

E beszéd elhangzása után *Glück* Frigyes a következő beszédet mondotta:

Mélyen tisztelt Uraim!

A mai ünnepély véget ért. Hátra van még, hogy néhány rövid szóval zárjam e szerény, de nem lényegtelen ünnepélyt. Szakmánk eddig általában tudás dolgában, talán a rendszeres oktatás hiányában, nem tudott annyira fejlődni, hogy mérvadó helyen törekvéseinket kellőkép méltányolni tudták volna. De nekünk feltett szándékunk, hogy ez iskolánk révén elérjük mindazt, amit végczélul magunk elé kitüztünk. Hat év óta fejti ki tevékenységét szakiskolánk s ime már is elértünk annyit, hogy már magas helyeken is belátják, hogy iparunknak hivatása van s ha iskolánk müködése nem is oly intenziv, mint azt magunk is óhajtanánk, ennek oka egyedül a kezdet nehézségeiben keresendő. Ennek daczára kijelentjük, hogy kitartásunk és buzgóságunk nem fog csökkeni a rendithetetlenül kitüzött utunkon. Ujból köszönöm a kormány a székesfőváros és az orsz. iparegyesület s a vendéglősipartársulat mélyen tisztelt képviselőinek megjelenésüket s az ünnepélyt bezárom. — Az ünnepély alkalmával *Louis François* budafoki pezsgőgyárosunk ismét 100 Koronát ajándékozott a szakiskola javára. Éltesse az Isten!

A söradó.

Hogy mily hatékony eszköz volna a söripar fejlesztése és támogatása a magyar mezőgazdaság válságos helyzetének orvoslására, e tekintetben elég ráutalni a külkereskedelmi forgalom vonatkozó adataira. Ezek az adatok pedig azt igazolják, hogy sörbehozatalunk értéke évről-évre mintegy 2.5 millió koronával haladja meg sörkivitelünk értékét. Mily jó és hasznos dolog lett volna csak ezt az összeget is a haza javára megmenteni s ezzel a hazai iparnak és a hazai munkának adni teret, munkát, kenyeret és jövedelmet! A magyar pényügyi kormány azonban csak adóalanynak tekintette a söripart, a kereskedelmi és földmivelésügyi kormányok meg ügyet sem vetettek reá s ekként a söripar nyakába dobott valóságos uzsoraadó lehetetlenné tette nemcsak az iparág fejlődését és a sörfogyasztás emelkedését, de egyuttal nyersterményeink, az árpa és a komló értékesitése tekintetében is áldozatul dobta oda mezőgazdaságunkat az éhes külföldi versenynek Ez és semmi más az oka annak, ha komló- és árpatermelőink folyton és jogosultan is panaszkodnak. Mert a hazai söripar nem képes a hazai nyerstermelés produktumait a lehető és kivánatos arányban fogyasztani s igy gazdáink a mindig megbizhatatlan és rendszerint károsodásukkal járó külföldi piaczokon történő értékesitésre vannak ráutalva.

A horribilis, hektoliterenkint közel 14 koronát kitevő magas söradó tehát nemcsak magának a söriparnak, de egyben a mezőgazdaságnak is óriás kárt okoz. Akadálya, legyőzhetetlen gátja az ipari fejlődésnek; megnehezitője és megrontója a mezőgazdasági terméynek értékesitésének. Tétlenségre, meddőségre kárhoztatja a hazai munkát s az iparba fektetett milliókat; a sörhozatal révén a külföldi iparnak és munkaerőnek ad foglalkozást és kenyeret, — a mezőgazdaságot pedig beletereli a rablógazdálkodásba' mert a kivitelre kerülő árpa és komló minden métermázsája egy-egy lépés a földerő csökkentése, a termőerő kimerülése felé. A nyersterménynyel együtt kiviszszük ugyanis nemcsak a takarmányt, de elveszitjük a trágyát is, amit más uton visszapótolni azután vajmi nehéz, sőt a mezőgazdaság mai szorult helyzetét tekintve, szinte lehetetlen. Ilyen a mienkéhez hasonló magas söradó egész Európában csak három államban volt, illetve van. Egyike a háromnak a kékegü romantikus föld, a hidalgók hazája, ahol az ujabb közgazdasági eszmék előtérbe tólulása már lerázta a söriparról a bilincseket. A másik két ország Románia és Szerbia. Nem merjük azonban hinni még sem azt, hogy az emlitett három ország bármelyikének közgazdasága lebegett szeme előtt, mikor a magyar söradó-politika rendszerét megalkotta.

El merjük azonban hinni azt, hogy fontos és speczialis osztrák érdekek, játszottak szerepet az indokolatlan és az ország érdekeire sérelmes és káros söradózási szisztéma megállapitásában. Ez az adórendszer ugyanis minden fázisában magán hordja nemcsak a merev fiskálizmus, de a vastag önzés jellegét is; czélja megtömni — az ipar és a nyerstermelés hátrányára is — az állam tátongó kasszáját, s szolgálni az osztrák indusztriális érdekeket azzal, hogy nemcsak a nyersanyag olcsó bevásárlását tegye neki lehetővé de egyben biztositsa is részére a magyar fogyasztási terrénumot.

A hektoliterenkint 9 korona 60 fillérre rugó söradópótléknak ennek a sehol másutt nem létező különleges adónak *eltörlése* vagy legalább a sör szesztartalma és a hazai nyersanyag felhasználása arányában lefelé irányuló progressziv csökkentése volna az ipar és a vele kapcsolatos mezőgazdasági bajokra az egyedüli remedium. Igy az ipar megszabadulna nyügétől s a szélvész sebességével indulna fejlődésnek. Fokozódnék pedig nemcsak a sörtermelés, de vele a fogyasztás is, s az olcsó sörben a németek által *„folyékony kenyér“*-nek nevezet tápláló és üditő italt adhatnák a *pálinka helyett a népnek*. És ha csak a franczia söradó és sörgyártás analogiájára tekintve elképzeljük azt, hogy a sörfogyasztás a mai 6 literről fejenkint csak 20—25 literre emelkednék, már ez is gyönyörü perspektiváját nyujtaná a jövőnek! Az államkincstár jövedelme nemhogy fogyna, de szaporodnék; a a söripar a munkások ezreit vonná el a hazátlan szoczializmus karjatól; az iparba befektetett milliók jövedelmeznének, a hazai munka érvényre jutna, javakat termelne; a mezőgazdaság terményeinek javarészét a hazai iparban helyezhetné el s komlótermelésünk is megnégyszeresednék s itthon kerülne fogyasztásra!

Ma azonban árpatermelésünk is szenved, s az összesen 600 holdra rugó komlóskertjeink is sisiphusi küzdelmeket vivnak, hogy termésüktől megszabadulhassanak. Helyes adópolitika azonban egy csapásra más helyzetet teremtene.

Nagy Dezső.

Az országos pinczér-egyesület.

A pinczéri szakfoglalkozásnak rendezése ügyében, valamint a szállodai, vendéglői s kávés ipari alkalmazottak munkaközvetitési ügynek rendezése már rég időktől fogva foglalkoztatja az illető szakköröket, s legutóbb a magas kormányt is.

De leginkább foglalkozott ezzel maga a pinczér kar, vagyis annak egy része, mely végre is belátva e rendszertelenségeknek hosszu sorozatát, s komoly veszedelmét, — aktióba lépet egy Országos Egyesület létesitése végett, mert csak ily módon vélte azt a legalaposabban rendezhetni. E czélból 4—5 évvel ezelőtt a szegedi pinczérkar országos mozgalmat inditott egy Országos Pinczér Egyesület létesitése tárgyában. Ezen nemes s magasztos eszme megvalósitása ügyében inditott országos mozgalom nem is maradt eredménytelen, mert mult év decz. hó 27-én $\frac{139071 \text{ szám}}{\text{V. a.}}$ alatt a n. m. m. kir. belügyminiszter a Magyar Országor Pinczér Egyesületnek alapszabályait jóvá is hagyta, melynek alapján az O. P. E. ma már megkezdette működését.

Ezen országos intézménynek alapvető eszméje s irányelve, az összes magyarországi pinczér-egyletek belevonásával egy egységes egyesületet teremtve, abban az összpinczérséget bevonva, őket egységes alapelvek alapján vezérelni, s a munka közvetitést valamint a pinczérségnek szocialis életkérdését megoldani, létfeltételeiket biztositani.

Programjába vette továbbá a betegsegélyezést, önsegélyezést, s önmüvelődést, s önhibájukon kivül ért balesetekben őket anyagi s erkölcsi támogatásban részesiteni.

Egy ilyen Országos Egyesületnek megteremtéséhez szükséges legelső sorban is, a már meglevő, s ez időszerint működő pinczér egyletek s asztaltársaságoknak a csatlakozása, hogy ezen egyesületek képezik annak az O, E -nek a keretét, s hogy az igy alkotott erős keretben legyen beöntve a M. O. P. E. alapvető eszméi s elvei, s mindazon módozatok, a melyek ezen O. E.-nek szilárd alapját képezik.

Ilyen irányban lett a mozgalom megindítva, ilyen értelemben lettek annak minden alapvető munkái vezetve, s ily értelemben lett annak alapszabályai megszerkesztve, hogy az Országos Pinczér Egyesületnek alapját a társulatnak magasztos s üdvös eszméje fogja képezni. A midőn is a pinczéri szakfoglalkozás terén működő egyének önérzete felébredve, a mai kor legszebb, s legerősebb szellemi vivmányát felhasználva, annak szellemétől áthatva, a saját jólfelfogot érdekének s létfeltételeinek biztositása czéljából egy szivvel s lélekkel törekednek oda, hogy egy olyan hatalmas s erős erkölcsi Egyesületet létesitsenek, amely nem csak a pinczéreknek, s e szakfoglalkozásnak lészen erős várbástyája, hanem a mely a vendéglős- és kávés-iparnak fejlődését is nagyban előfogja mozditani, a mennyiben az alapszabályaiban befektetett alapelvek szerint az O. P, E.-nek tagja, csak is a pinczéri szakfoglalkozás alapgyakorlatának megszerzése után lehet. Tehát amennyiben az egyesület kötelékébe belépni óhajtó tagok felvétele bizonyos feltételekhez kötettek, misem bizonyosabb annál, mint hogy az ily módon követett felvelvételi eljárás után csakis szakképzett pinczérek juthatnak az O. E.-be.

S mivel hogy az egyesületnek legfőbb irányelve, s sarkalatos program feltétele a kebelbeli ingyenes munkaközvetités gyakorlása tagjai részére, mi sem természetesebb annál, mint hogy az egyesület csak is szak

képzett pinczéreket szolgáltat a vendéglős és kávés-iparnak.

Már most, ha az igen tisztelt főnök urak csak egy parányi előszeretettel s vonzalommal viseltetnek szakiparunk iránt, ekkor nem látom be annak a nagy közönyösségnek okát, mellyel az O. P. E. iránt viseltetnek. Mert elvégre is, legelső sorban is szakfőnökeinknek volna erkölcsi kötelességük egy ilyen czélirányos intézményt pártolni s támogatni, a mely szakiparunk fejlesztését, s a pinczéri szakfoglalkozás rendezését tűzte ki főczélul.

Csaknem hihetetlen az a nagymérvü közöny a melyel főnökeink ezen országos intézmény iránt viseltetnek. De legyen ezen országos intézmény iránti közöny még oly nagy is főnökeink részéről, mink nem csügedünk czélunk elérésére irányitott törekvéseinkben, mert szentül megvagyunk győződve törekvéseinknek czélirányosságával, mely szakiparunkra nézve üdvös, s az összpinczérségre nézve rendkivül előnyös lészen.

Hogy egyedül a vendéglős- és kávésipar terén, s a pinczéri szakfoglalkozás terén észlelhető leginkább a társulási szellem, s az összetartozandóságnak hiányos vagy fogyatékos fejlődése bizonyitja ezt minden e téren ezidén inditott mozgalom, légyen volt az bármily üdvös, s czélirányos is, az mind elveszett a nem törődömség s a nagy közönynek mélységes tengerében. Pediglen az emberiség élettörvényei szerint a legerősebb támpont s a legerősebb fegyver az egyének létfeltételeinek biztositására, ugy a társadalmi életben valamint az ipar terén, a társulási szellem s az összetartozandóság érzékének fejlesztése.

Mert amely osztályban a társulási szellem s az összetartozandóság érzéke eléggé kivan fejlődve, az az osztály boldogul; az az osztály életerős, s az az osztály munkaképes, s igy tud magának létjogot szerezni; s az az osztály képes tagjai érdekeit hathatósan megvédelmezni, s társadalmi tekintélyt szerezni. Mit ér az erő egyes egyénekben, ha nem tudja az társitani egy második, egyharmadik, vagy véle egy szakfoglalkozásban élő társaiéval, az egy elenyésző semmiség.

Ebből az elvből indult ki az O. P. E.-nek megalkotó eszméje is, mely a társulati szellem s az összetartozandóság érzékének fejlesztésével óhajtja szilárd alapját megvetni az O. P. E.-nek. E czélból vált leginkább szükségessé a pinczér egyletnek az O. P. E.-be való bevonása. Ha tehát komoly gondolkozás tárgyává tesszük ezen egyesitési ügyet s tekintetbe vesszük azon czélirányos törekvéseket, mit czélul tüztünk ki az O. P. E.-tel elérni s mérlegeljük az esélyeket a pinczérségnek jelenlegi helyzete s viszonya és az O. P. E.-nek tervszerü működése között, akkor nem ellenezni, hanem üdvözölni kellene minden egyes szaktársnak ezen Országos Egyesület működését, mint egy ujabb kor hajnalát. De üdvözölni kellene ezen egyesületnek létesülését, maguknak is. Mert ezen egyesület nem csak egyedül a pinczérséget szolgálja, hanem szolgálja szakiparunkat is. Hogy mi tekintetben válik hasznára országos intézményünknek, annak elég bő magyarázatát adja az alapszabályainkban lefektetett alapelv, mely a munkaközvetités kérdésének megoldását s a pinczérség értelmiségének fokozását czélozza elérni. Tehát a ki szakiparunk fejlődése s a pinczérség ügyeinek rendezése s a müveltségi fejlődések iránt csak egy parányi érzékkel is bir, az nem ellene, hanem mellette van Országos Egyesületünknek s azt minden mellékgond olat nélkül pártolja.

Kalmár Fábián.

„Anglo-Boston" konyhavállalat.

Londonban egy különös vállalat alakult mostanában, a mely nagyon is nagy reményekkel kecsegteti a főzés művészetét. Ugyanis ezen vállalatnak az a czélja, hogy kész ételeket rendeletre házhoz szállit naponta háromszor, és pedig olyan csekély árért, hogy majdnem annyiba kerül, mintha odahaza főzték volna az ételt. Ezen eszme *Bostonból* (Amerika) ered. Bostonban nem sikerült a vállalatnak valami nagy tért hóditani és ennélfogva átment a vállalat Albion földére. Úgy látszik, Angliában lesz valami belőle, mert már eddig is sikert aratott. Főkép az alsóbbosztályu családos népség pártolja az eszmét; természetesen a főuri körök nem valami nagyon kapnak az alkalmon, mivel azoknak tehetségükben áll bármely nagy összeget fizetni a jó szakácsnak vagy szakácsnénak. Ellenben azok a családok, a kik ezt a fényüzést nem engedhetik meg maguknak, ezen vállalatot valóságos mennyei mannának tekintik először is azért, mivel a házi asszony mindennapi gondjait megszünteti vagyis magáévá teszi, és igy a házi asszony aztán békeséggel alhat kiviradtig, és nem szükséges azon töprenkednie, hogy vajjon a szakácsné ugyan haza jött-e a kimenő után, vagy elaludt, a mi gyakran előfordul a mostani rendszer alatt; de a vállalat villanyos motorja sohasem alszik-el, sem nem kér kimenőt és mindenkor pontos. Reggelenként megáll az ajtó előtt és egy egyenruhás szolga átadja a legforóbb és étvágygyerjesztő reggelit, gondosan bepakolja egy ételhordó-készülékben, a mely biztositva van, hogy melegen tartson mindent, a minek melegnek kell hogy maradjon, és viszont hidegnek, a mi hideg. Ezek után csakis az marad hátra, hogy legyen valaki a ki felszolgálja az ételt, mikor megérkezik. Az ételek mind ezüst tányéron vannak bepakolva, a kávé ezüst kannába jár, és a ki jobban szereti a saját evő-eszközeit használni, annak legjobban a vállalat örül. Ellenkező esetben a vállalat készséggel szolgál a saját, jó minőségü evő-eszközeivel, és a mi azt illeti, azok szintén mind ezüstből valók és minden darab uj. Ám de lehet, hogy mikor a vállalat már egy kissé mindennapos lesz, természetesen az evő-eszközök sem lesznek valami étvágygyerjesztők A társaság azonban ennek az ellenkezőjét igéri: ugyanis körülbelül negyven személy van alkalmazva, a kik az edényt és evőeszközöket tisztogatják, az avult eszközöket kijavitják stb.

A központi konyhát érdemes meglátogatni, a melynek nagyon tágas és igen tiszta minden része. A főnöknő Mrs. *Daubeny* angol asszony, nagy buzgalommal vezeti a a konyhát, és a vendégeket előzékenységgel fogadja. Mindenről pontos felvilágositást ad, rendeléseket vesz, stb. A konyha fel van szerelve a legujabb és legmodernebb főző készülékekkel, a mire a főnöknő dicsekedve mondja, hogy sehol Angliában nincs oly teljes felszerelés egy konyhában sem mint az övékében. A konyhaeszközök egy része Amerikából jön, hanem a többi felszerelés a konyhaművészet hazájából: *Párisból* van importálva. Az edények mind nickel és érczből vannak előállitva és azért könnyebben is lehet tisztitani, mint a régi rezes és szines edényeket.

Az ételeket kivétel nélkül légszeszláng mellett készitik, jóllehet a légszesz drágább, mint a szén, de viszont a légszesz sokkal tisztább és egyszersmind kevesebb munkát is ad. A konyhában van még egy nagy légszesz által melegitett vas-szekrény, a melyben az ezüst tányérokat és bográcsokat melegitik.

A szakácsok nagyon modern alapon vannak szervezve. Az egyik csak levest főz, a másik a sült eledeleket készíti, a harmadik szószokat csinál, a negyedik roston süti a szárnyasokat, az ötödik a süteményt és „pudding"-ot készíti. Van továbbá egy pár kelet-indiai is a szakácsok közt, a kik az angol kolonia specialis ételeit készitik, az ugynevezett „*Currics*"-et. Ez nálunk ismeretlen, hanem Albion földjén nagyon kedvelt eledel. Ezeket a kelet-indiai ételeket *Herbert* angol ezredes plántálta Európába, a ki nagyon sokáig volt háznagy az indiai alkirály háztartásában és később, mikor Angliába visszajött, egy néhány jó indiai szakácsot hozott magával. Jelenleg már majdnem minden elsőrangu szállodában van ilyen kelet-indiai szakács alkalmazva.

Az olasz konyha szintén jól van képviselve. Több olasz *Chefs* van, a kik bizonyára oda fognak hatni, hogy megcsiklandozzák az angolok inyét a hires maacaronival, stb. A konyha étlapján százféle tojás étel szerepel s a legtöbb olasz módon, daczára, hogy a franczia chef nagy mester a tojásétel készitésében, mégis az olasz dió-szószszal is tud tojást készíteni, a mit a franczia mindenesetre irigyel. Van még továbbá száz féle leves, minden nemzetségi, mindenféle szokás szerint készitve. Egy külön konyha van, a hol a főzelékeket készitik európai módon, mivel az angolok nagyon hátra vannak a főzelék elkészitésében, és az európai szokást teljesen nem ismerik. Ezenkivül van még többféle osztályzat a konyhában, a hol a szárnyasokat feldarabolják, halakat és vadakat előkészitik; külön mészárszék is van, ahol a hust feldarabolják. De még saját pékje is van a társaságnak, a ki a bécsi sóskiflit, zsömlyét és süteményeket produkálja.

Mikor a diner meg van rendelve és kész, beteszik a patent étel-hordó készülékbe, a mely alatt viz forr és betakarják egy zöld darócz-kelmébe. Azután felteszik a villanyos motorra, a mely melegitve van fa-szénnel. A társaságnak 400 ilyen kocsija van állandóan forgalomban, később még többet szándékoznak forgalomba hozni. — Az edényekért ugyanaz a kocsi megy, a mely az ételt a házhoz vitte. Rendeléseket telefon utján is lehet tenni, telefont a társaság ingyen szerel fel a részvényeseknek.

A társaság azt hirdeti, hogy három személyt képes reggelivel, ebéddel, vacsorával ellátni *2d shilling*-ért egy héten, a mely három személynek ha odahaza főzetnek egy olcsó szakácsné által legrosszabb esetben 30 shillingbe kerül, nem számitva a törést, stb., a mi egy háztartásban előfordul. Továbbá az agglegényekről szintén nem feledkezet meg a vállalat, amennyiben a társaságnak egy sereg lány-pinczére van, a kik a kocsin az étellel együtt érkeznek meg, és felszolgálnak a háznál. Természetesen az eszmét már nagyon is pártolják Londonban, a mi a társaságot arra késztette, hogy már több fiókhelyet üzembe hozott. Nézetem szerint *New-York* jobban tenné, ha szintén igénybe venné ezen nagy sikerü eszmét és meghonositaná állandóan, amiért kétségkivül a házi asszonyok áldanák legjobban.

New-York, 1902, márczius hó 10.

Kiss István.

A vendéglős-ipartársulat közgyülése.

A *Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata* április 3-ikán csütörtökön délután tartotta évi rendes közgyülését *Gundel* János elnöklésével, a tagok élénk részvétele mellett. Elsőbben is bemutatták a választmány évi jelentését. Rendkivüli eseményt képez az *idegenforgalom emelésére* és a szállodásipar föllendülésére nézve a szállodások Stockholmban tartott mult évi közgyülésének azon végleges elhatározása, hogy 1902. évi közgyülését Budapesten fogja tartani. A választmány ennélfogva fölkéri a közgyülést, hasson oda, hogy *ez ipar minden lelkes hive csatlakozzék az ipartársulathoz*, a mikor arról lesz szó, hogy külföldi vendégeinkkel a magyar *hazát és a székesfővárost megismertessék és megkedvelt tessék*. Megemlékezik a jelentés végül arról az ünnepélyről, a melyet az ipartársula elnökének, *Gundel* Jánosnak és tiszteletbeli elnökének, id. *Kammer* Ernőnek 25 éves jubileuma alkalmából rendezett; beszámol a szakirányu tanonczisko la eredményes müködéséről és bejelenti, hogy az ipartársulat tagjainak létszáma 524, jövedelme pedig 3396 korona volt. A közgyülés a jelentést, a számodásokat, valamint az idei költségvetést egyhangulag tudomásul vette s a föl mentvényt megadta. *Gundel* János ezután külön is kiemeli a külföldi szaktársak idejövetelének fontosságát s kéri a közgyülést, bizza meg a választmányt, hogy a szükséghez képest nagyobb összeget adhasson a vendégek jóltartására. Egyébként id. *Kammer* Ernő bejelentette már, hogy 1000 koronával, *Glück* Frigyes pedig 3000 koronával járul hozzá a nemzetközi kongresszus költségeihez. (Éljenzés.) Az inditványok során *Krist* Ferencz azt javasolja, hogy az ipartársulat, abból az alkalomból, hogy *Gundel* János immár 25 éve a legnagyobb buzgósággal vezeti az ipartársulat ügyeit, vásároljon a főváros területén ingatlant s ezzel örökitse meg elnökének érdemeit. A közgyülés egyhangulag hozzájárult az inditványhoz. Hosszabb vitát idézett föl a vendéglősök szállodások és pinczérek nyugdijegyesületének az az inditványa, hogy az összes tanonczokat kötelezzék a nyugdijintézetbe való belépésre. A vitában *Bokros* Károly, *Stadler* Károly, dr. *Solti* részben és mások vettek részt,mire a közgyülés az inditványt elfogadta. *Gyáky* Mihály előadta, hogy számos kisebb vendéglős tegnap értekezletet tartott a jégszükségletek beszerzése dolgában, a melyen elhatározták, hogy a sörgyárakat megkérik, hogy a jeget métermázsánkint 1 kor 60 fillérért házhoz szállitsák. Ha a sörgyárak ezt nem teljesitik, egyelőre beszüntetik a sörkimérést s lépéseket tesznek egy jéggyár alapitására. Az értekezlet nevében kéri az ipartársulat támogatását. Számos felszólalás után *Gundel* elnök megigérte, hogy az ipartársulat vezetősége el fog járni a sörgyáraknál s lehető olcsó árakat fog kieszközölni. Ebben a felszólaló és a közgyülés megnyugodott.

A magyar ipar pártolásáról.

(felolvasta a szerző a „Budafoki Társas- és Olvasó-Kör" f. é. márczius hó 3-án tartott estélyén).

A legnagyobb örömmel teszek eleget Önök amaz óhajtásának, hogy e helyről, ahonnan oly sok szellemes és tanulságos előadást volt alkalmunk meghallgatni, én is egy felolvasást tartsak. A midőn ezt teszem, kérem ne vegyék rosz néven, hogy nem a költészet virágos mezőire vezetem Önöket, vagy nem a társadalmi élet változatos képeit tárom fel Önök előtt, hanem szerény polgári munkásságomból kifolyólag a magyar ipar pártolásáról kivánok egyetmást elmondani, hogy tehetségemhez képest hozzájáruljak egy oly fontos nemzetgazdasági kérdés megvilágitásához, mely napjainkban nemcsak a politikusokat, hanem az egész kereskedelmi és iparos világot egyforma mértékben foglalkoztatja és szeretett hazánk boldogulásának alapját fogja képezni.

Évek óta hangzatos jelszavakat hallunk mindenfelől hangoztatni! Keresve keressük nemzeti létfenntartásunk biztos alapjait, egymás mellé és egymással szemben kerülnek a mezőgazdaság, az ipar és kereskedelem érdekei de a kiegyenlitő utat még senkinek sem sikerült megtalálni.

Erre a nagy feladatra én sem vállalkozom.

Inkább a magyar iparpártolásról s ennek nagy nemzeti hasznárol akarok beszélni arról a nagy thémáról, melyhez mindenki — hivatott és hivatlan — egyaránt hozzászólt, melynek érdekében már oly sok téntát, papirost és ékes dikcziót fogyasztottak el, de ami mind sajnos csak papiron vagy pusztába kiáltott szó maradt daczára annak hogy a magyar iparon segiteni, azt fellenditeni és felvirágoztatni az összes hivatott tényezők egyforma buzgósággal törekesznek.

Nagyon fontos és égető szükségességü kérdés ez igen tisztelt hallgatóim! Fontos és életbevágó nemcsak azért, mert ezen kérdés megoldásával egyidejüleg nagyjelentőségü nemzetközi vám és kereskedelmi szerződések megkötésének előestéjén állunk, hanem azért is, mert a munkanélküliek foglalkoztatása mindinkább mint elmulaszthatlan kötelesség tolul az előtérbe s mindezek nyomán a hasznos polgári munkásság oly tág mezői nyilnak meg szemeink előtt, melynek határai ma még szinte beláthatlanok.

Nézetem szerint e polgári munkáságból a maga részét kivenni a magyar iparososztály minden egyes tagjának nemcsak saját érdekéből a legegyszerübb, de a hazafiság szempontjából egyuttal a legszentebb kötelessége is, mert *nincs szebb és magasztosabb feladat, mint gondoskodni a nemzet jövőjéről, boldogitásáról!*

És es a jövő ez a boldogitás egyuttal a mi jövőnk, a mi boldogulásunk is, mert hisz édes mindnyájan a nemzettestnek egyformán tagjai vagyunk.

Ily szempontból mérlegelve és becsülve meg a magyar ipar pártolásának köz- és nem zetgazdasági jelentőségét, értjük meg csak helyesen volt magyar királyi kereskedelemügyi miniszterünknek Hegedüs Sándor ur Ő Excellentiájának a bosnyák kereskedők nemrégi budapesti látogatása alkalmával mondott ama érdekes kifejezését, hogy a jövő háboruját nem a technikai fegyverekkel, hanem a kereskedelem és az iparral fogjuk kivivni.

Népek és nemzetek, országok és világrészek nagy és impozáns háboruja van tehát készülőben a fegyverek az ipar és kereskedelem lesznek s a pálmát az fogja elvinni, aki ezt a kettőt a legjobban tudja forgatni!

De a harczhoz katonák, közkatonák is kellenek.

Ez bátoritott engem arra, hogy a harcz kezdetén is a lelkes harczosok sorába álljak és elmondjam itt mindazt amit a nagy végczél a magyar ipar pártolása és felvirágoztatása érdekében nélkülözhetlennek tartok.

Engedjék meg, hogy midőn e körben ily czélból szót emelvén, néhány rövid vonással nemcsak arra akarok rámutatni, hogy mily kötelességeket ró ránk a magyar ipar hazafias pártolása, hanem igyekezni fogok kimutatni azt is, hogy ebből mily előnyöket várhat nemzeti vagyonunk, megmaradhassak saját iparomnál. És teszem ezt nemcsak **azért, mintha** pro domo hazabeszélni óhajtanék, hanem azért mert eltekintve attól, hogy a fiatal iparágok közt a magyar pezsgőborgyártás az, mely az államhatalom és társadalom pártolását a legjobban megérdemli, ezen iparág boldogulásától függ leginkább a magyar mezőgazdaság egyik legjelentékenyeb ágának: a szőlőtermelésnek jövője is!

Sajnos, de való, hogy a magyar pezsgőborgyártásnak ezt a nemzetgazdasági jelentőségét ma még sokan ép oly kevéssé hajlandók elismerni és megbecsülni mint azt, hogy a megyar pezsgőborgyárosok versenyképességüket az egész világ előtt fényesen bebizonyitottak, és pedig annak daczára, hogy sem külképviseletünk hivatott képviselői sem a kül közvetitő kereskedelmet lebonyolitó világczégek érdekében még a kis ujjokat sem nyujtották ki.

Miért tették ezt?

Talán a mi dus, édes anyaföldünk nem ugy táplálja a hizott gerezdét hajtó venyegét mint másutt? Vagy tán az örökmeleg napfény nem oly éltetőn süt le a magyar borvidék lankás hegyoldalaira, mint Rheims vagy Epernay mezőire?

Vagy a magyar vinczellér volna tudatlanabb franczia vagy német kollégájánál? Vagy talán a modern technika összes vivmányaival felszerelt gyáraink berendezése nem tart lépést a külföld hasonló vállalataival?

Szó sincs róla!

Jó itt ez a véráztatta föld! Az ösök vére haragos tüzet önt Tokaj, Badacson, Somló, Ruszt pirostüzes borába, a magyar nap aranynyá érleli a hamvas fürtöket, páratlan a magyar vinczellér, s *nincs ország melynek egy oly Darányija volna mint nekünk, aki annyit tenne a magyar szőlőtermelés és borértékesités ügyében mint ő.* Máshol van tehát a baj és pedig a fogyasztás hiányában!

Mert épen ugy amint a még mindig létező alaptalan előitéletek folytán a magyar pezsgőbor még ma sem volt képes magának meghóditani az egész terrénumot, maga a borértékesités is a tulságos adóterhek alatt pangásra van itélve és a külföldön is a magyar borok régi, jó hirneve évekre tönkre lett téve.

Milyen más a kép például Franczia-országban!

Ott az ok és czélszerü gazdálkodás révén a szőlőtermelés folyton finomul, nemesbedik, az egymással tisztességes versenyen élő termelő boreladási hirdetései még a vasuti kupékban is feltalálhatok és minden vasuti állomáson raktáron tartatik köztük akárhány jó minőségü bor 10—12 frankjával hektoliterenként.

Ebből természetesen nagy verseny és veszedelmes konkurrenczia fejlődhetik a mi borainkra. De van ellene óvszerünk. Hiszen most kötjük nemzetközi szerződéseinket.

Emeljük fel egész egyszerüen a 106 kgros küldemények vámját 50 koronával. Tuloznunk természetesen védmámos intézkedéseinkben sem szabad és mert a hatás ellenhatást szül. könnyen veszélyeztethetnénk kivitelre kerülő mezőgazdasági produktumainkat, melyek révén pedig igen sok idegen pénz kerül hazánkba.

Ezt a különben rendkivül nagyfontosságu, egyébként itt csak mellesleg akartam érinteni, részleteibe pedig nem bocsátkozom, hisz megoldásáról nálam sokkal hivatottabbak fognak gondoskodni.

De amidőn arról szólok, hogy miért és mennyire érdemli meg a magyar pezsgőbor gyártás az összes arra hivatott tényezők hathatos pártolását, és pedig ugy ezen iparág speczialis, mint a magyar bortermelés és értékesités legfontosabb érdekeinek szem-

pontjából nem hagyhatom megemlités nélkül, hogy itt tulajdonképen nem is egy s nem is csak a pezsgőborgyártási iparról, hanem a legkülönbözőbb ipari foglalkozásoknak egy egész csoportozatáról kellene beszélnem.

Mert mik egészitik ki a pezsgőborgyártást?

Kiegészitik és hozzátartoznak, de sót vele együtt fejlődnek és virágozhatnak: az üveggyártás, parafadugógyártás, a drót- és pléhipar staniolgyártás, kupak, plomb, vignetta, karton és plakátipar, ládika és szalmatokkészités, czukoripar, reklámczikkek, aggrafok és álványok készitése, szerszám és gépipar, melyek mindmegannyian egytől egyig kiapadhatlan forrásai a kenyérkeresetnek, alkalmasak a legfontosabb szocziális kérdések megoldására.

Mindez nincs!

Pedig meglehetne szerezni minden nagyobb áldozat, minden állami szubvenczió nélkül. Ezer dologtalan munkáskéz foghatna mindennapi hasznos munkához, a fejlődő pezsgőbor ipar nyomán 10-20 más ipar lendülne magasra.

A statisztika tanusága szerint Franczia ország évenként 25 millió palaczk pezsgőt exportál, pedig a belforgalom is évenként 10 millió palaczkot tesz ki; Németország pedig, melynek még aránylag nagyon fiatal pezsgőboripara, már 10 millió palaczkot exportál evenként, holott harmincz év előtt exportról még szó sem lehetett.

Hol állunk mi?

Sehol, vagy legfeljebb a kezdet legkezdetén.

De ez ne csüggesszen el benünket!

Azzal a lankadatlan kitartással és hazafiassággal, melylyel őseink egy évezreden át életük árán védték meg a hont, hogy azt nekünk nagygyá és hatalmassá tegyék, ugyanazon szorgalommal használjuk mi is a tisztes ipar becsületes fegyvereit, hogy a nagy és dicső haza egyuttal virágzó és gazdag is legyen.

Adja Isten, hogy igy legyen!

François Lajos
pezsgőgyáros.

Felhivás! Budapesti pinczérek és kávéssegédek! Tisztelt Kartársak! A „Magyar Országos Pinczér Egyesület" alapszabályait a Nagyméltóságu m. kir. Belügyminister úr jóváhagyta s ennek folytán a *„Magyar Országos Pinczér Egyesület"* megalakult. Felhivjuk tehát a budapesti kávéssegédek karát, hogy a saját jól felfogott érdekeik előmozditása szempontjából a magyar országos pinczér egyesületbe belépni sziveskedjenek. Ezen országos egyesület keretében a kávéssegédek kara mint a kávéssegédek szakosztálya alakult meg a következő czimmel: *„Budapesti Kávéssegédek Szakosztálya"* s mint a „Magyar Országos Pinczér Egyesület" választmánya müködik. Ezen országos egyesület igen előnyös és kedvező feltételeket biztosit a kávéssegédek és összpinczérség részére első sorban is a már létező egyesületek és a még megalakulandó testületek, mint szakosztály és választmány egyik kiegészitő részét képezi az országos egyesületnek melynek keretében és alapszabályai alapján mint önálló szakosztályok s választmányok intézik a hatáskörükbe tartozó ügyeket, dijtalan elhelyezést, betegsegélyezést, önsegélyezést és önmüvelődést. Mindazon kávéssegédek tehát, kik az országos egyesületbe beléptek és a kávéssegédek betegsegélyző pénztárához tartoznak, vagy abba belépnek, a betegsegélyző-pénztárba fizetett összeget az országos egyesület megtéríti. illetve tagsági dijából leszámitja, igy csak egy tagsági dijat fizet. — Továbbá minden tag igényelhet ingyenes elhelyezést, hosszas s igazolt munkanélküliség esetén némi segélyt s önmüvelődés czimén az országos egyesület által fentartott szakoktatási helyiségek látogatására jogosult. T. Kartársak, az évtizedeken át folytatott czélirányos mozgalmak s törekvések végre ma sikerhez vezettek bennünket s ma már meg van alkotva egy országos intézménynek erős erkölcsi alapon nyugvó kerete s amely keretbe beöntött módozatok és szabályok segélyével lehetővé van téve szakfoglalkozásunk szabad fejlődésére irányuló törekvések megvalósitása s összes társadalmi bajának orvoslása. T. Kartársak! Mindezek után azon jó reménynyel fordulunk hozzátok, mint kartársakhoz, hogy Ti valamennyien, kik szeretitek iparotokat, szeretitek kartársaitokat, szeretitek a társadalmi tekintélyt s megbecsülést, ugy sorakozzatok ezen országos pinczér-egyesület védszárnyai alá, hogy a kartársi szeretetnek ömlengésével fejlesszük, az összetartozandóság és társulási szellem érzékét olyképen hogy az egymás iránti szeretet s tisztelet, ezen országos egyesület nemes és magasztos eszme-anyagával egybeolvadva, szilárd alapon nyugvó érczszobronként emelkedjék fel mint szakfoglalkozásunk határ-fala s védő bástyaként körülvéve védje meg érdekeinket a népek harczában. Az M. O. P. E. rendes tagja I-ső, II-ik és III-ad osztályuak. Az I-ső osztályba tartoznak: az üzletvezetők, az éttermi- kávéházi és szoba fő- és fizetőpinczérek; A II-ik osztályba a szobapinczérek, éthordók és kávéházi felszolgáló pinczérek; A III-dik osztályba a tanonczok. Rendkivüli tag lehet minden feddhetetlen előéletü szállodai portás és szakács. A rendes tagok évi dijai: Az első osztályban 36 korona, II-ikban 24 korona, a III-ikban 12 korona. A rendes és rendkivüli tagok tagsági dija évenkint 24 korona. A rendes és rendkivüli tagok felvételi dij fejében egy havi dijjal egyenlő összeget kötelesek fizetni. A rendes és rendkivüli tagság 3 évre kötelező. Beiratkozni lehet *Király-utcza 54. szám*, bejárat a kapu alatt a szervezőirodában naponkint reggel 8—12-ig, d, u. 2-től esti 7 óráig. Tisztelettel

a „M. O. P. E." fentartó bizottsága.

Felhivás! Tisztelt tagtársaink és a *Budapesti pinczér-egylet hiveihez.* Van-e tudomásuk azon közgyülési határozatról, mely 1902. február hó 24-én az országos pinczér egyesület helyiségeiben a Budapesti pinczér egylet vezetősége által legnagyobb sajnálatunkra hozatott? . . . ha nem! Vegyék tudomásul, hogy ezentúl belépő tag, régi egyletünk alapszabályaival ellenkezőleg, csakis a mostani országos pinczér-egyesület alapszabályai értelmében többé betegség esetén napi segély nem nyujtatik. Tagjainak elhalálozás esetén temetkezésről nincs gondoskodva. Van e tudomásuk arról, „hogy a régi humanus szellemben áthatolt egyleti szabályaink megszüntek"! Van-e tudomásuk arról, hogy az egylet vezetősége alapszabályaink 8-ik §-a határozott pontjaival ellenkezőleg tagokat vett fel, hogy ezen uj tagok szavazása folytán a közgyülésen többséget szerezzen, mely tagok szavazása szintén alapszabály ellenes volt. És igy *furfanggal* érvényre juthassanak, fölénnyel rendelkezhessenek, egyletünket megsemisitsék! Tisztelt tagtársak A Budapesti pinczér egylet régi tagjai és hivei sorakozván, ezen közgyűlést és határozatait joggal *megsemmisiteni* kötelességűknek tartják, mely értelemben határozott lépések már is megtörténtek ugy a tek. fővárosi tanács, mint a magas *Belügyminisztérium utján.* Egyletünk mely a fő- és szekvárosban 68 év óta áll fenn azon intenczióval áthatva, hogy tagtársaink közt a humanizmus ápolása egyedüli czélja, mely hivatásának mindenkor dicsőül megfelelt, tovább fennmaradjou, nemes hivatását betölthesse, mi alulirottak önöket mindnyájukat felkérjük hozzánk sorakozni, hogy régi 68 év óta fennálló egyletünkre ezen igazságtalan támadást visszautasitsuk, egyletünket a megsemmisitéstől mngmentsük. Tisztelt kartársak és a Budapesti pinczéregylet hivei! Alulirottak ezennel tudomásul adjuk, hogy a régi Budapesti pinczér-egylet érdekében megindult mozgalom vezetősége minden hét csütörtök napján éjfélkor, az üzlet zárórája után, a Váczi-utcza *Clotild* kávéház külön termeiben általános értekezletet és tanácskozást tart, mely értekezleten mind azon sérelmek, melyek a tanácskozás tárgyát képezik felsoroltatnak. Az igaz szaktárs velünk van, tudja kötelességét, mert velünk az igazság. Hazafiui és kartársi tisztelettel *a mozgalmi bizottság vezetői; Mittrovátz* Adolf főpinczér Pannonia szálloda, *Bernhardt* Ferencz főpinczér Pannonia szálloda, *Czurmühl* István főpinczér Nemzeti Casino, *Fülöp* János főpinczér Park Club, *König* Jakab főpinczér Hungária szálloda, *Krassy* Bódog főpinczér Bristol szálloda, *Stölzl* Nándor főpinczér Vadászkürt szálloda *Jónás* Adolf főpinczér Angol Királyné szálloda, *Gelbmann* András főpinczér Braun étterem, *Werler* Lajos főpinczér Lipótvárosi Casino, *Kinzl* A. főpinczér Mádai étterem, *Lukacsek* Ferencz főpinczér Bányai étterem, *Keresztesi* Mátyás főpinczér Madai étterem, *Végh* Miklós főpinczér Mádai étterem, *Poplán* Zsigmond főpinczér Csalányi étterem, *Stettner* Dezső főpinczér Országos Casino, *Labes* Frigyes főpinczér István Főherczeg szálloda, *Csizmadia* József főpinczér István Főherczeg szálloda.

HIREK.

Hymenhirek. *Bodendorfer* Géza a budapest—kőbányai első magyar részvényserfőződe tisztviselője Budapesten, eljegyezte *Zimmermann* Szilárdka kisasszonyt Boros-Sebesről. — Katona Géza, a váczi-utczai Clotild-kávéház közkedveltségü tulajdonosa f. évi márczius hó 16 dikán délelőtt 11 órakor vezette oltár elé *Kohn* Aranka kisasszonyt, *Kohn* Bernát budapesti kávéháztulajdonos kedves és szépmüveltségü leányát. — *Porgesz* Sándor annavölgyi bányatelep-vendéglős eljegyezte *Groszmann* Malvinka kisasszonyt Esztergomban. — *Steiner* Béla, a kis-jenői „Pelikán" vendéglő tulajdonosa *Stern* Adolf kedves és szépleányával, Helénával f. évi február hó 26-dikán tartotta esküvőjét. — Manheim Ármin f. hó 15-én eljegyezte Bronner Herman keszthelyi szállodás és kávés leányát Teruskát.

Halálozás. *Nagy* Márton kávés és czukrász Nagyváradon f. évi márczius hó 21-én 47 éves korában meghalt. A nagyváradi pinczéregylet, melynek hosszu időn át buzgó és érdemes tagja volt halálárol külön gyászjelentést adott ki. Béke hamvaira!

A szegedi pinczér-egylet bálja. A szegedi pinczéregylet f. évi márczius hó 5-én este tartotta meg báli mulatságát *Kass* János *Juránovics* Ferencz és *Dánczinger* János védnöksége mellett. A jóravaló, derék pinczerek, akik egész esztendőn át a legfáradságosabb szolgálatot végzik, ez estén gondtalanul vigadtak és pompás hangulatban maradtak együtt a hajnali órákig. Igen szép sikere volt a pinczérek tánczmulatságának. mely a Tisza-szálló diszt rmében zajlott le. Részvettek a vigasságban: *Asszonyok*: Özv. Magyar Gézáné, Wallenstein Mária, özv. Grünberger Mórné, Hirtl Lipótné, Weisz Miklósné, Lichtner Gyuláné, özv. Szabó Pálné, Fischer Fülöpné, Székely Sándorné, Csuka Jánosné, Batta Páné, Kiss Józsefné, Mixits Györgyné, özv. Horváth Gézáné, Kovács Józsefné, Kovács Mihályné (Pécs), Szabó Miklósné, Korpássy Ferenczné, özv. Griegerné, özv. Juczer J.-né, Streub

Ferenczné, Rösler Józsefné, Pesti Vilmosné, stb. *Leányok*: Magyar Etelka, Wallenstein nővérek, Grünberger nővérek, Mandelkern Zseni, Jólesz Fanny, Wolf nővérek, Szabó nővérek. Fried Róza, Sándor Anna, Székey Esztike, Batta Ilonka, Kiss Ilonka, Szabó Viktorka, Balogh Ilonka, Kovács Frida (Pécs) Fehér Juliska, Szabó Erzsike, Mészáros Etelka, Sziegel nővérek, Korpási nővérek, Szőllős Iduska, Pock Erzsike, Grieger Józefin, Incze Etelka, Kratyik Margitka, stb.

Magyar czégtáblát! Szatmár város törvényhatóságának közgyülése elrendelte, hogy a városban levő összes idegen nyelvü feliratok és czégtáblák 15 nap alatt magyarral helyettesitendők. Eljen!

Áldomás a Pannóniában. *Thék* Endre budapesti butorgyáros tiszteletére, kit a franczia kormány a legutóbbi párisi kiállitás körül szerzett érdemeiért a becsületrend lovagkeresztjével tüntetett ki, barátai és tisztelői f. évi márczius hó 12-én áldomást tartottak a Pannonia külön termében. Az ünnepély rendezését *Glück* Frigyes vállalta magára, melyen az eredeti ételsorozat a következő volt:

1902-ben márczius hó 12-én.

Áldomás Istennek nevében!

Nemzetes *Thék* Endre nagyiparos polgártársunk és szeretett barátunk tiszteletére.

Az egybegyülteknek jó kedvet és jó étvágyat kivánunk!

Kapunk a pecsenyéhez: Egy csésze jércze-levest, utána pedig a Balatonbul Fogast töltve Mátyás diák módjára; ne rösteljünk s fogjunk hozzá jóizüen a Marhasülthöz, melyhez válogatott s különféle Zöldséget tálalunk.

Nem veszi talán étvágyunkat egy jó falat Hideg kocsonykás sódar és Libamájpástétom, mert a Pulykasültnek csak a mellehusát kapjuk Áttört gesztenyével és a most erősen divatban levő Amerikai gyümölcsbefőttel.

Miután elég volt a husfélékből, jó római módra főtt Asparagus nedüjét izleljük meg, hogy tiszta izzel a Fagylalt, Gyümölcs és a többi Csemegéket mindnyájunk egészségére elfogyaszthassuk.

Sör, Bor, Pezsgő és egyéb ital perszehogy nem hiányzik asztalunkról s el ne felejtsük Uraim, hogy:

Háromszor iszik a magyar!

Kelt Budapesten, az ősrégi Pannoniában... Hajnal után csöndesen széledjünk el Istennek hirével.

A szegedi Európa-szálló uj bérlője. Köztudomásu, hogy *Jurányics* Ferencz megvette a Tisza-Szálló épületét és oda fogja szállodáját, kávéházát áthelyezni. Az Európa-szállodának és kávéháznak sorsa ennélfogva kétes volt. De ma, mint értesülünk, *Szarka* István jóhirü vendéglős Trencsénből kibérelte az Európa-szálló Klauzáltérre szolgáló helyiségeit és azt legközelebb ujra berendezi és fönnakadás nélkül tovább folytatja. Mindkettőjüknek sok szerencsét kivánunk!

A vakok zenekarai, melyeket *Kun* László zeneakadémiai tanár s a vigszinház karmestere tanit, ki fáradozásaival e zenekarokat az ország legjobb polgári zenekaraivá tette, országos körutjaikról haza érkeztek. — Meghivás folytán mintegy 4 hónapot töltöttek az ország vidéki városaiban, hol mindenütt érdeklődéssel fogadták őket, és a nagyközönség, meghallgatásuk után, a a legnagyobb elismeréssel adózott kitünő játékukért. — E zenekarokat a „*Vakokat Gyámolitó Országos Egylet*“ helybeli előkelőbb kávéházakba vagy kerti helyiségekbe óhajtja elhelyezni. Felhivjuk erre mulató helyeink tulajdonosainak figyelmét s megjegyezzük, hogy az egylet gondnoka VII. *Hungária körut 16.* Telef. szám 55.-17. sz. — e tárgyban készséggel ad felvilágositást.

A pécsi pinczéregylet közgyülése. A pécsi pinczéregylet f. évi február hó 19-dikén éjjel két órakor tartotta évi rendes közgyülését a *Fenrich*-féle vendéglőben *Dollinger* András vendéglős elnöklete alatt. Az évi jelentéseket a közgyülés tudomásul vevén, az uj tisztikart választották meg. Elnök lett ismét *Dollinger* András, kit egyhangu lelkesedéssel választottak meg Alelnök lett *Rehling* János; felügyelő *Schmidt* Ferencz; pénztárok *Bäumler* József; jegyző *Lebhaft* István. Választmányi tagok lettek: *Pintér* János, *Lieber* József *Jakab* Jakab, *Kimmelberg* Mihály, *Csernovits* Sándor, *Geller* István, *Nagy* Sándor; póttagok: *Fodor* János, *Kakas* István, *Keresztény* Ferencz, és *Bendler* Károly. A közgyülés, melyen a hatóságot *Tóth* Jenő rendőrbiztos képviselte, a legnagyobb rendben félötkor ért véget.

A Győr sz. kir. városi vendéglősök, italmérők és kávésok ipartársulata f. évi február hó 22-dikén d. e. 9 órakor *Posch* Nándor elnöklete alatt választmányi ülést tartott, melyen a közgyülés előkészitésén kivül egyéb fontos ügyeket tárgyaltak. Az ipartársulat márczius 11-én a „Fehér hajó“-ban tartotta évi rendes közgyülését, a választmány az évi zárszámadást elfogadta és a társulat vagyonát 10642 kor. 95 f.-ben megállapitotta. Tárgyalta ezután a győri kereskedelmi és iparkamara átiratát a képesités kérdésében. A budapesti ipartársulat kérvényét a kereskedelmi miniszter megküldte a kamarának, a győri kamara pedig véleménye megállapitása előtt meghallgatja a győri szakipartársulatot. A választmány a budapesti ipartársulat álláspontjára helyezkedik, vagyis tekintve a vendéglős és szállodásai valamint kávésiparral járó és szakavatottságot igénylő nélkülözhetetlen ismereteket, az ipartörvény 4. §-ának ezen iparágra való kiterjesztését kéri s mennyiben ezen kivánság nem lenne teljesithető, csatlakozik az orsz. iparegyesületben Gelléri Mór által előterjesztett javaslathoz, a mely ezen ipar önálló üzéséhez három évi szakbavágó alkalmazást köt feltételül, kötelező társulattal, a mely az ipartestületekhez hasonló hatósági joggal lenne felrúházva. A választmány tárgyalta továbbá azt a sérelmes gyakorlatot, hogy az elsőfoku iparhatóság helyiségváltozások alkalmával ujra ugy megszedi az engedély diját, mintha először váltana engedélyt. A törvény e tekintetben nem világos és a hol a magyarázás a hatóságokra van bizva, ott mindenütt a károsabb felfogás szerint döntenek. Az ipartársulat a kamara közbenjárását kéri e sérelem orvoslására. Végül a választmany a társulat tagjaivá felvette *Prückler* Mátyás, *Németh* Lajos, *Szabó* Kálmán és *Stern* Sámuel szakiparosokat.

A Temesvári Koronaherczeg-szálloda ujjáalakitása. Temesvár sz. kir. város törvényhatósága f. évi február hó 24-dikén tartott ülésén határozott a Koronaherczeg-szálloda átalakitása tárgyában. A szállodát ugyanis még az elmult évben ujabb 15 évre az eddigi bérlőnek, *Witzenetz* Mártonnak adták bérbe. Ugyanekkor elhatározták azt is, hogy a szállodában nagyobb átalakitások eszközöltetnek, melyeknek keresztülvitelére három évet kompleltáltak. Az összes átalakitási munkálatok 125,000 koronát tesznek ki. *Witzenetz* Márton bérlőnek az üzlet megszakitása miatt szenvedett kárért félévi haszonbére, vagyis 15,000 korona elengedtetik.

Törekvő fiatal ember *Bakos* Sándor Kunfélegyházai vendéglősnek derék fia, *Bakos* Ödön két évvel ezelőtt a szegedi halászcsárda tulajdonosával *Jurányits* vendéglőssel a párisi világkiállitásra ment ki. Mint kitartó szorgalmu, jó fiu példásan teljesitette kötelességét, a kiállitás bezárása után pedig Páris egyik elökelő üzletébe állt be, hogy a hentesség finomabb részeiben is kiképezze magát. Párisból Genfbe, majd a németországi Frankfurtba ment hol mindenütt gazdag tapasztalokat szerzett ugy a franczia, mint a német nyelvet szépen elsajátitotta. A törekvő fiatal ember a husvéti ünnepekre hazajött szülői s rokonai látogatására.

Az osztrák sörgyártás pangása. Az osztrák sörgyárak központi szövetsége, mint Bécsből jelentik, márczius 25.-én gyülést tartott, a melyen sok gyár volt képviselve. Az előterjesztett jelentés konstatálja, hogy az állam gazdasági fejlődésének általános pangása a söripart is befolyásolta, a mennyiben az osztrák sörtermelés csökkent, noha a sörkivitel emelkedett. Elhatározták, hogy az osztrák és a magyar földmivelésügyi minisztériumhoz fölterjesztést intéznek az árpatermelés nemesbitése végett.

Vendéglők bérbeadása. A m. kir. államvasutak aradi üzletvezetősége a m. kir. államvasutak *Békés-Csaba* állomásán levő *pályavendéglő bérletére*, mely 1902. szeptember 1-től 1905. augusztus 31-igtart, zárt ajánlatu pályázatot hirdet. Határidő 1902. *április 30. déli 12. óra.* Bánat pénz 1000 kor., mely összeg 1902. április 29, déli 12 óráig leteendő. — A Magyar Államvasutak *Bánréve* állomásán a vendéglői üzletre 1902. évi julius hó 1-től számitandó 3 évi időtartamra ezennel nyilvános pályázat hirdettetik. A vendéglőt bérbevenni óhajtók felhivatnak, hogy szabályszerüen bélyegzett, valamint kellő bizonyitványokkal felszerelt ajánlataikat folyó évi márczius hó 20-án déli 12 óráig, a Magyar Államvasutak miskolczi üzletvezetőség titkári hivatalához e czim alatt: „Ajánlat a bánrévei pályavendéglő bérletére 4585—1902. számhoz“ lepecsételt boritékban téritvény mellett nyujtsák be. — A. m. kir. államvasutak *Valkány* állomáson lévő pályavendéglő bérbeadandó. A bérlet 1902. szeptember hó 1-től, 1905. augusztus hó 31-ig tart. Ajánlatok 1902. április hó 9-én déli 12 óráig a szegedi üzletvezetőséghez nyujtandók be. — **A Budapesti Ferenczvárosi** állomáson levő pályaudvari vendéglő 3 évi bérletére pályázatot hirdet a m. kir. államvasutak Budapest jobbparti üzletvezetősége. Ajánlatok f. évi május 3-ikának déli 12 óráig nyujtandók be 200 korona bánatpénzzel (Külső-kerepesi ut 8 házcsoport) az üzletvezetőség titkárságához, — A m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége a *Kaposvár állomáson* levő *pályaudvari vendéglő bérletére* a mely 1902. julius 1-től 1905. janius 30-ig tart, zárt ajánlati pályázatot hirdet. Határidő 1902. április 8. déli 12 óra. Bánatpénz 800 kor. — A m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége az államvasutak *zágrábi mühelyének telepén levő vendéglő bérletére*, a mely 1902. május 1-től 1905. április 30-ig tart, zárt ajánlati pályázatot hirdet. Határidő 1902. április 10. déli 12 óra. Bánatpénz 50 korona.

Vendéglő átvételek. Budapesten a Hermina-uti „Hermina“-kert vendéglői üzletét *Putzer* György bérelte ki. — A városligeti „*Gólya*“-hoz czimzett vendéglőt *Rezső* Mihály szaktársunk vette át. — A kőbányai volt *Mőszmer*-féle szálloda bérletét *Horváth* Józseftől — ki az uj sertésvágóhidi vendéglőt nyerte el — *Váradi* Ignácz barátunk vette át.

Eljegyzés. *Lenkei* Zsigmond, a Budapesti Hirlap főtisztviselője, a Magyar Ujságkiadók Országos Szövetségének jegyzője, tartalékos hadnagy, eljegyezte *Stein* Elza kisasszonyt, Stein Lipót floridsdorfi gyáros leányát. Isten áldása legyen a tiszta szerelemből kötendő frigyen!

Lippik-fürdön, a fürdö vendéglőt *Lukács* Ferencz fővárosi vendéglős hirneves szakácsmüvészünk bérlelte ki, a főpinczéri állást nála *Nagy* Lajos, általánosan ismert jeles szaktársunk tölti be. Sok szerencsét!

Meghivás a *budapesti I—III. ker. szállodások, vendéglősök, bor- és sörmérők ipartársulata* által, az 1902. évi április hó 10-én, délután 1/24 órakor, a *II. ker., Medve-utcza 6. sz.* házban levő „Fáczán" vendéglőben tartandó *XIX. rendes évi közgyülésre.* Tárgysorozat: 1. Megnyitás a közgyülésnek az elnök által. 2. Három tag kiküldése, a közgyülési jegyzőkönyv hitelesitése végett. 3. Felolvasása az 1901. évre vonatkozó elnöki jelélentésnek. 4. Előterjesztése az 1901. évi szárszámadásnak. 5. A felmentvény megadása. 6. Előterjesztése az 1992. évi költségvetésnek. 7. Netáni az alapszabályok 16. §. értelmében tett inditványok tárgyalása. Az ipartársulat közgyülését a temetkezési egyesülte közgyülése folytatólag követi. Budapesten, 1902. aprilis hó. *A választmány.*

Közérdekü levél.

Alábbi levelet lapunk zártakor kaptuk, s annak a közérdek szempontjából szivesen adunk helyet.

Kedves Barátom!

Engedd meg, hogy kollegáliális tisztelettel kérjelek alábbi soraimnak becses lapodban való szives közzétételére.

Fiuméba rándulók figyelmébe.

A fiumei sztrájkmozgalomból kifolyólag az utóbbi időkben, hirlapirói kötelességeim gyakran szólitottak oda.

Mint a pályaudvarhoz legközelebb eső szállodába a *„Hôtel de la Ville"*-be szállottam meg, azt gondolva, hogy ott tisztességes lakást és ellátást fogok nyerni.

Már az első ottlétem alkalmával nyomban sajnosan kellett tapasztalnom, hogy az illető szállodában, nem csak, hogy rend nincs, de a tisztaság és a tisztesség is idegen fogalom.

A szálloda bérlője, bizonyos *Kertész Armin* névre figyelő egyén ugyanis, oly botrányos elbánásban részesitett, hogy azt a közérdek szempontjából is kötelességem nyilvánosságra hozni és figyelmeztetni a Fiuméba utazó közönséget, hogy azt a *de la Ville* czimü szállodát kerülve kerülje.

F. hó 5-én szobát béreltem ezen szállodában és mivel másnap kora reggel Budapestre kellet utaznom, a szoba árát előre befizettem a szálloda bérlőjének.

Elvégezve napi dolgaimat késő éjjel tértem be a szállodába és mentem fel az első emeleten levő lakásomra, hol legnagyobb megbotránkozásomra a részemre kiadott szobában az ágyat leirhatatlan piszkos állapotban találtam, úgy hogy megundorodva fordultam vissza és felszólitottam a szálloda kávéházában tanyázó szállodatulajdonost, hogy ágyamat tiszta fehérnemüvel látassa el, mert abban az egészség veszélyeztetése nélkül feküdni nem lehet.

A szállodás azonban ezt egyszerüen megtagadta, mire én málhámat becsomagolva távozni akartam onnan, hogy egy más szállodába vegyek magamnak szobát.

A szállodás azonban megtagadta a kapu kinyitását, ugy hogy kénytelen voltam rendőri segélyért folyamodni és csak úgy birtam a szállodából távozni.

Mire azonban a rendőri segélylyel visszatértem, *kifizetett szobám már kivolt adva egy más utasnak*, de az én előre kifizetett dijamat a szállodás nem adta vissza.

Az illető szállodást a *rendőrségnél feljelentettem* csarolás és becsületsértésért.

Addig is azonban még feljelentésem elintézve lesz, kötelességemnek tartottam azt a hirhedt szállodát a Fiuméba rándulók figyelmébe ajánlani.

Ezen panaszom szives közlését ismételve kérve, vagyok őszinte hived:

Szeless Adorján.

NYILT-TÉR.

Vendéglő bérbeadás.

A promontori-uton levő régi jó hirnévnek örvendő

„Széchényi-kert"

teljes berendezésével együtt f. évi május 1-től kezdve bérbeadandó. — Bővebbet a tulajdonosnál **Horváth** Bélánál Budapest I., Vár, Werbőczy-utcza 3. sz. nyujt.

Makón a „Nemzeti" szálloda azonnal vagy Május 1-től *bérbe adandó.* Bövebb felvilágositást a makói ipar és kereskedelmi bank, mint háztulajdonos, vagy alulirott szállodás ad. *Dániel Ignácz,* szállodás.

A nagyérdemü közönség szives tudomására hozom, hogy **szállodámat** mai napon **Milleker Lajos** urnak adtam át.

Midőn ez alkalommal a nagyérdemü közönségnek hosszu éveken át élvezett pártfogásáért és jóakaratu támogatásáért őszinte köszönetet mondok, kérem ezt a jövőben utódomra is átruházni.

Kecskemét, 1902. április 4.

Teljes tisztelettel

Beretvás Pál.

A nagyérdemü közönség szives tudomására hozom, hogy a kecskeméti

Beretvás-szállodát

a mai napon én vettem át s főtörekvésem oda fog irányulni, hogy a nagyérdemü közönségnek elődöm iránt tanusitott jóakaratu támogatását és becses pártfogását a magam részére is kiérdemeljem.

Kecskemét, 1902. április 4.

Teljes tisztelettel

Milleker Lajos

a Beretvás-szálloda bérlője.

Pályázati hirdetmény!

A boldog emlékezetü néhai *Frohner* János ur végrendeletében *5000 frtot hagyományozott* egyletünknek, oly czélból, hogy ezen tőke kamataiból évente egy előmenetelre törekvő pinczér, czélja elérésében segélyeztessék. A pályázati dij f. évi junius hó 7-én, a hagyományozó elhalálozása évfordulóján ki fog adatni. Azért fölhivatnak az esetleg igényt támasztó egyleti tagok, hogy felszerelt folyamodványaikat *május 15-éig* az egyleti elnökséghez beküldjék, melyek fölött a választmány a végrendelet értelmében a vendéglős ipartársulat ellenőrzése mellett határoz. A pályázati feltételek az egyleti irodában minden délután megtekinthetők.

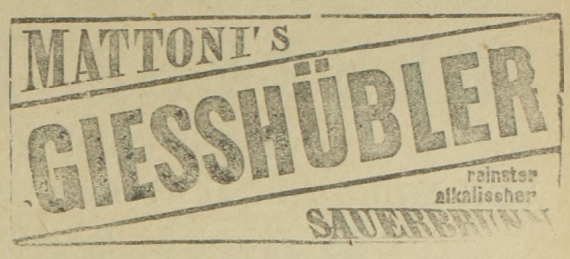
A budapesti pinczér-egylet elnöksége.

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor" dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfosztható anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.,* minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.



Szálloda eladó, egy 8000 lakosságu mezővárosban, egyedüli, 14 szobával, étterem, kávéház, borivó, nyári liget, táncterem és egy depóval egybekötve. Bálok, sorrozás, szemle, gyülések itten lesznek megtartva, mivel egyedüli terem helyben. Évi bér 2400 frt. Fölszereléssel együtt 5000 frt, családi körülmények miatt azonnal átadó. Cim a kiadóhivatalban.

Házmesternek ajánlkozik jó bizonyitványokkal rendelkező egyén VII. Szövetség-utcza 9. sz. 18. a.

BALATON-FÜRED fürdőben azonnal bérbeadandó: 1. Az Esplanádé tőszomszédságában levő **Kisfaludy-vendéglő tartozékaival együtt.** 2. A fődött sétányon kereskedők részére bazárbolthelyiségek. 3. A fenyveserdőnek legszebb helyén levő négyszobás fenyvesnyaraló, valamint 4. egy a fürdőtelep központjában álló ötszobás nyaraló, mindegyiken verandával, fölszerelt konyhával és teljesen butorozva egy-egy család részére az egész fürdőévadra kiadók. Bővebb felvilágositással szolgál a **fürdő-igazgatóság.**

Május 1-ére kiadandó!

Népszinház-utcza 27. sz. alatt egy

nagy szép vendéglő-helyiség

kávéháznak is **igen alkalmas** ugyanott egy **nagy bolt pinczével** egybekötve.

Ügynökök dijaztatnak.

Egy alföldi körülbelül 30 ezer léleket számláló városban 1 pár évvel ezelőtt **épült** modern acetylen-gázzal berendezett **elsőrangu szálloda** 9 vendégszobával ét- és kávéteremmel ellátva **örök áron 16 ezer korona készpénzzel** jutányos árban egy részvénytársaságtól megvehető, bővebb felvilágositás miatt sziveskedjenek *G. J. 9 czimhez* Budapest, főposta *poste restante fordulni.*

Gödöllön a Miskey-féle 35 év óta fenálló jó hirnevü és forgalmu **vendéglő** május elsejére kiadó Bővebbet özv. **Miskey** Ádámnénál Gödöllön.

Óvadékképes üzletvezető

kerestetik egy szép szálloda és vendéglő vezetéséhez.

Jelentkezők **Dr. Pletnits Ferencz** ügyvédhez **Kis-Czellben** forduljanak.

Valódi csiki, kisüstön főtt

fenyővizet (borovicska)

szállit 25 literes hordóban, vasuton, utánvét mellett á K 1.10 hordó nélkül

FEKETE GYULA

Olaszteleken

ugyanott 8 éves szilvorium és borseprő kapható.

Frisch László

nagybortermelő (Tapolcza) a Balaton mellett ajánlja mintegy 500 Hectoliter

Sajáttermésü borait

1—6

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

KERTÉSZ TÓDOR

műipar-áru raktára

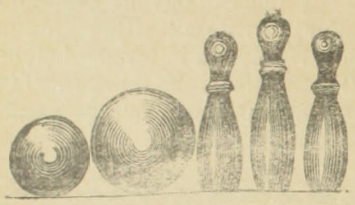
Budapest, IV. ker. Kristof-tér.

Kugli-bábuk

száraz gyertyánfából készitve, szokásos vastagságban egy készlet **2.10**

Lignum sanctum golyók

9	9½	10	10½	11	11½	12	12½	13	13½	14	14½	15 cm.
·10	1·25	1·40	1·55	1·75	1·95	2·15	2·35	2·55	2·75	2·95	3·15	3·40 fr



Kugli-golyók száraz gyertyánfából nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy plehpersely lakatra 1 frt. **Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffnl, a golyó nagysága szerint 4·60, 6·50. **Kerti gyertyatartó** szél ellen üvegborítóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2·20. **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő nagy világosságot ad, 1·40. **Abroszmegerösitő** szél ellen 100 darab 4 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókiemelő készülék** falra vagy ajtóra felerősithető 2·50. — Kézi dugaszoló kalapácscsal 90 kr. **Hydralikus hordó szádszelep**, csapraütött bor, bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3·50, 6 frt. **Huspuhitó** 35 kr. — **Mandula-, dió-, zsemlye-** stb. **reszelő** 2 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egyliteres 1·20, kétliteros 2 frt. **Fagylalt készitő** Dr. **Meidinger-féle** önmüködő 8 adagra 4·50, 12 adagra 6·50, 18 adagra 7·50, 24 adagra 10 frt. **Gyorsforraló** 80 kr. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitó por 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. — **Billiárd-golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 62 mm. 9·—, 66 mm. 9 frt. — Franczia dákobő keverve 1·60. **Domino játék** 90 krtól 2·20-ig. Kávéházi domino átszegezett 7—11 frt. **Roulette játék** 1·80—17 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 75 cm. 6·—, 95 cm. 12 frt. **Teke vagy kugli játék** a szobában asztalon használható 1 frt 20. **Pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1·20, két osztálylyal 2·20, három osztálylyal 3 frt. **Szivar- és czigarettatartó** szekrény pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3·20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papirtányérok** nyári mulatságok-, kirándulásokhoz 100 drb 90 kr., 1·25. **Papir-szervéta** 100 drb 80 kr. **Szalvéta-prés** bükkfából 4 frt 80. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr.

Ellenőrző bárczák:

1-es sárgarézből	100 drb	frt	—·90
5-ös vörösrézből	„ „	„	1·20
10-es nickelből	„ „	„	1·40
20-as sárgarézből	„ „	„	2·20
50-es vörösrézből	„ „	„	4·—
100-as sárgarézből	„ „	„	5·—

Szélforgó készülék

önmüködő, minden gyertyára alkalmazható szabadon a szél ellen, 90 kr, egy üveg külön 20 kr.

Sörmelegitő készülék 80 kr.

Bor vagy más szeszes italokhoz szivattyu, a palaczkból egy nyomással a pohárba folyik az ital, 1·80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.

A „Grand Hotel“ (nagy szálloda)

ZIMONY

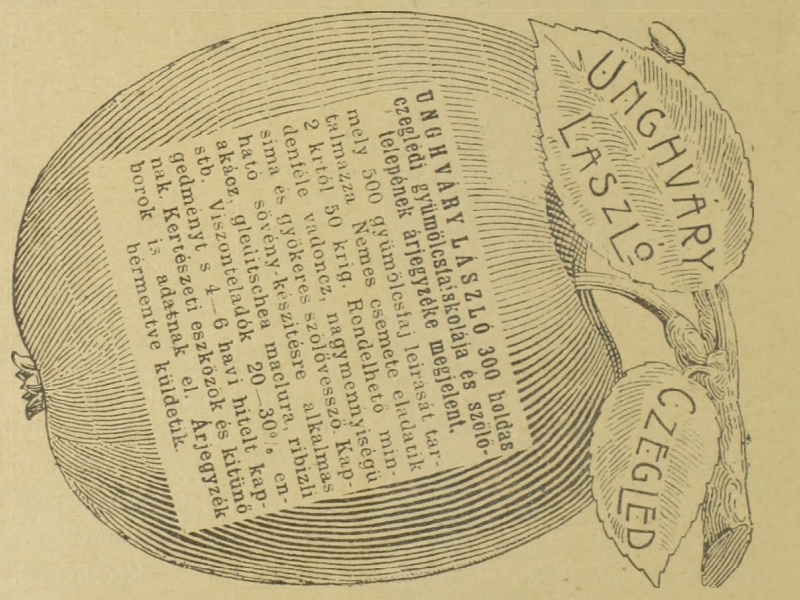
a város központján, főutcában fekvő, 30 vendégszoba, kávéház és étterem. valamint egy nagy és fényesen berendezett tánc- és szinházterem, kert- és nyári helyiséggel

1902. évi szeptember hó 1-től kiadandó.

Az egész épület saját berendezett légszeszvilágitással rendelkezik, esetleg a városi villamos-vezeték is bevezethető. Érdeklődők ajánlataikat

1902. évi junius hó 1-ig

küldjék be a **Zimonyi takarékpénztár részvény-társaság igazgatóságához.**


UNGHVÁRY LÁSZLÓ
CZEGLÉD
UNGHVÁRY LÁSZLÓ 300 holdas szőlő- czegledi gyümölcsiskolája és szőlő- telepének árjegyzéke megjelent.
A mely 500 gyümölcsfaj leirását tartalmazza 50 krig. Rendelhető minmely 500 gyümölcsfaj leirását tartalmazza 50 krig. Rendelhető mintalmazza 50 krig. nagymennyiségü 2 krtól 50 krig. nagymennyiségü Kapdenlele vadoncz, szőlővessző. Kapdenlele vadoncz, szőlővessző. Kapdenlele vadoncz, szőlővessző alkalmas denlele vadoncz, szőlővessző alkalmas denlele gyökeres szőlőtőke alkalmas simа és gyökeres szőlőtőke alkalmas simа és gyökeres szőlőtőke alkalmas simа és gyökeres szőlőtőke, ribizli simа és gyökeres szőlőtőke, ribizli simа és gyökeres szőlőtőke, ribizli

Első magyar általános biztosító-társaság Budapesten.

KIADÁSOK. I. Tűz-, szállitmány-, jég- és betörés-biztositási üzlet. — Negyvennegyedik évi zárszámla 1901. január 1-től december 31-ig. **BEVÉTELEK**

	korona	fill.	korona	fill.
I. Tűzbiztositás.				
Kifizetett károk és költségek . . . . . 7.229,557·53				
levonva viszontbiztositott károk és költségek 2.659,926·0	4.569,631	03		
Függőben maradt károk tartaléka	417,324	38		
Szerzési költségek a viszontbizt. rész utáni bevétel levon.	823,540	93		
Jövedelmi adó és bélyegilletékek	202,530	44		
Postabérek	103,816	06		
Adakozások közhasznu célokra	10,450	—		
A tüzbiztositási üzletet terhelő igazgatási költségek . . .	1 023.806	43		
Behajthatlan követelések leirása	19.292	17		
A következő évek készpénz-dijtartaléka a viszontbiztositott rész levonása után és minden megterhelés nélkül . . .	4.400,000	—	11.570,391	44
II. Szállitmánybiztositás.				
Kifizetett károk és költségek . . . . . 386,995·78				
levonva viszontbiztositott károk és költségek 266.342·23	120,653	55		
Függőben maradt károk tartaléka	87,545	84		
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztositott rész utáni bevétel levonásával	14,009	19		
A következő évek készpénz-dijtartaléka a viszontbiztositott rész levonása után és minden megterhelés nélkül . . .	80,000	—	302,208	58
III. Jégbiztositás.				
Kifizetett károk és költségek . . . . . 1.545,465·43				
levonva viszontbiztositott károk és költségek 987,156·15	558,309	28		
Függőben maradt károk tartaléka	17,150	46		
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztositott rész utáni bevétel levonásával	226,692	39		
Bélyegilletékek	48,243	21		
Behajthatlan követelések leirása	11,827	37	862,222	71
IV. Betörésbiztositás.				
Kifizetett károk és költségek . . . . . 6,532·83				
levonva viszontbiztositott károk és költségek 3,751·67	2,781	16		
Függőben maradt károk tartaléka	840	42		
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztositott rész utáni bevétel levonásával	5,188	54		
A következő évek készpénz-dijtartaléka a viszontbiztositott rész levonása után és minden megterhelés nélkül . .	40,000	—	48,810	12
V. 1901. évi nyereményszámla.				
A folyó évi üzletből fennmaradt nyereségért			1.165.428	44
			13.949,061	29

	korona	fill.	korona	fill.
I. Tűzbiztositás.				
Az 1900. évről áthozott készpénz dijtartalék a viszontbiztositott rész levonása után és minden megterhelés nélkül	4.000,000	—		
Tűzbiztositások után bevett készpénzdijak és a folyó évben lejárt dijkötelezvények és dijváltók . . . . . 13.234,555·11				
levonva: törlesztett dijak . . 1.568,375·90				
„ viszontbiztositási dijak és dijrészletek . . . 4.015.470·91	5.583,846·81		7.650,708	30
Az 1900. évben függőben maradt károk tartaléka . . .			282,046	76
				11.932,755 66
II. Szállitmánybiztositás.				
Az 1900. évről áthozott készpénz dijtartalék a viszontbiztositott rész levonása után és minden megterhelés nélkül	50,000	—		
Szállitmánybiztositások után bevett készpénz-dijak . . . . . 996,758·06				
levonva: törlesztett dijak . . . 42,648·64				
„ viszontbiztositási dijak 759 640·84	802.289·48		194,468	58
Az 1900. évben függőben maradt károk tartaléka . . .			92.514	29
				336,982 87
III. Jégbiztositás.				
Jégbiztositások után bevett keszpénzdijak . 3.419,636·27				
levonva: törlesztett dijak . . . . 305,366·73				
„ viszontbiztositási dijak 2.015 428·24	2.320,794·97		1.098,841	30
Az 1900. évben függőben maradt károk tartaléka . . .			21,197	61
				1.120,033 91
IV. Betörésbiztositás.				
Az 1900. évről áthozott készpénz dijtartalék a viszontbiztositott rész levonása után és minden megterhelés nélkül	30,000	—		
Betörésbiztositások után bevett készpénz-dijak és dijrészletek . . . . . 70,904·33				
levonva: törlesztett dijak . . 13,338·52				
„ viszontbiztositási dijak . 39,788·09	53,126·61		17,777	72
Az 1900. évben függőben maradt károk tartaléka . . .			2,428	33
				50.206 05
V. Egyéb bevételek.				
Szelvény-, takarékpénztári, váltó- és egyéb kamatok, valamint árfolyamnyer. eladott értékpap. és ideg. pénzn. után			423,847	77
Társasági házak tiszta jövedelme			85.230	63
				509,078 40
			13.949,061	29

VAGYON. Mérlegszámla 1901. deczember 31-én. **TEHER.**

		korona	fill.
Elhelyezett tőkepénzek takarékpénztárak- és bankoknál		9.712,065	45
1.844.400 kor. n. é. Magyar földhit. int. 4%-os talajjavitási és szab. záloglevél . . . . . á 92·50 =	1.706,070 kor. — fill.		
618,000 kor. n. é. Magyar földhit intézeti 4%-os zálogl. . . . . á 93·50 =	577,830 „ — „		
750,000 kor. n. é. Magyar királyi 4%-os korona-járadék . . . . . á 94·25 =	706,875 „ — „		
400.000 kor. n. é. Egyesült budapesti fővárosi takp. 4%-os záloglevél . . . . . á 91·50 =	448,350 „ — „		
200,000 kor. n. é. Kisbirtokosok országos földhitelint. 5%-os záloglevél . . . . . á 100.— =	200,000 „ — „		
62,800 Kor. n. é. Magyar királyi 3½%-os koronajáradék . . . . . á 84·60 =	53,128 „ 80 „		
4.000 korona n. é. „Otthon“ irók és hirlapirók köre 4½%-os kötvények . . . . . á 100 kor. =	4,000 „ — „		
7955 drb. Magyar-francia bizt. r.-társ. részv. á 200·— =	1.591,000 „ — „		
1209 drb Bécsi biztositó társ. részvény . á 390·— =	471,510 „ — „		
997 drb Hazai ált. bizt. r.-társ. elsőbbs. részv. á 200·— =	199,400 „ — „		
A fenti értékpapirok stb. után az év végéig esedékes kamatok	57,713 „ 85 „	6.015,877	65
Leszámitolt, visszleszámitolt és egyéb váltók		1.036,834	61
Társaság házai		2.490,000	—
Szerzsebetéri házak kölcsöntörlesztési számla		720,000	—
Különféle adósok:			
a) Pénzkészlet és maradványok a képviselőségeknél		2,069,691	58
b) Maradványok idegen biztositó intézeteknél és átmeneti tételek . .		1,019,968	41
Jégbiztositási osztály folyó számlán		620,466	16
Központi pénzkészlet		59,153	36
		23.744, 057	22

	korona	fill.
Részvényalaptőke teljesen befizetett 2000 egész részvény á 1000 forint és teljesen befizetett 2000 fél részvény á 500 forint	6.000,000	—
Társasági tartaléktőke	6.000,000	—
Külön tartalék	* 8,163	32
Árfolyamkülönbözeti tartalék	960,706	55
A Magyar földhitelintézet által, a birtokunkban lévő zálogleveleii után megtérített árkülönbözeti összeg tartalékba helyezve	** 1.262,654	71
Tüzbiztositási dijtartalék készpénzben a viszontbizt. rész levonásával és minden megterhelés nélkül 4.000,000 kor. — fill.		
Szállitmány-biztositási dijtartalék készpénzben a viszontbiztositott rész levonásával és minden megterhelés nélkül . . . . . 80,000 „ — „		
Betörésbiztositási készpénzdij-tartalék a viszontbiztositott rész levon. és minden megterhelés nélkül 40,000 „ — „	4.520,000	—
Tüzbiztositási függő károk tartaléka	417,324	38
Szállitmány-biztositási függő károk tartaléka	87,545	84
Jégbizt. függő károk tartaléka	17,150	46
Betörésbizt. függő károk tartaléka	840	42
Különféle hitelezők	617,655	64
Előbbi évekről eddig fel nem vett osztalékok	9.611	
Első magyar általános biztositó társaság „Lévay-alap“	184,088	66
Első magyar általános biztositó társaság „Ezredéves alapitvány“	64,132	47
Tisztviselők és szolgák nyugdijalapja	965,371	7
Ormody Vilmos-alap	20,167	10
Életbiztositási osztály folyó számlán	1.443,816	46
1901. évi nyereség	1 165,428	44
	23 744,057	22

* Az idei hozzájárulásokkal 568.588 kor. 14 fillérre emelkedett.
** A folyó évben teljesen visszafizetve.

KIADÁSOK. II. Életbiztositási üzlet. — Harminczkilenczedik évi zárszámla 1901. január 1-től deczember 31-ig. **BEVÉTELEK.**

	korona	fill.	korona	fill.
Törlesztett kötvények díja	731,496	75		
Visszaváltott kötvényekért	1.360,990	51		
Halálesetek után kifizetett károssség	2.953,847	63		
Lejárt kiházasitási tőkékért	3.163,983	35		
Kiházasit. biztositásoknál haláleset következt. dijvisszatérit.	90,769	81		
Függőben levő károk és dijvisszatérítések tartaléka . . .	673,659	69		
Függőben levő kiházasitási tőkék tartaléka	614,928	54		
Évjáradékokért	326,770	93		
Viszontbiztositási dijak	264,801	02		
Bélyegekért	227,445	42		
Irodai bér, postadijak, nyomtatványok, úti- és egyéb költs.	607.130	03		
Tiszti fizetések	238,837	48		
Jövedelmi adóért	24,027	20		
Orvosi dijakért	148,396	01		
Szerzési és dijbehajtási költségek	836,855	16		
Kisorsolt biztositások tartaléka	18,000	—		
Behajthatlan tartozások leirása	38,028	21	12.319,977	74
Dijtartalék ez év végén			76.690 999	64
1901 évi nyereméuy			1.077.158	60
			90.088,135	98

	korona	fill.	korona	fill.
A mult évből áthozott dijtartalék			73 011,711	45
Befolyt dijak: ez évben kiállitott kötvények után . . .	1.353,191	54		
az előbbi években kiállitott kötvények után	10.775,869	02		
a biztositott tőke emelésére forditott nyeremények .	61,051	49	12.190,112	05
Mult évi függőben volt károk és dijvisszatérítések tartaléka			573,802	21
Mult évi függőben volt kiházasitási tőkék tartaléka . .			603,909	42
Illetékek			240,445	91
Kamatjövedelem			3.468,154	94
			90.088,135	98

VAGYON. Mérlegszámla 1901. deczember 31-én. **TEHER.**

		korona	fill.
Értékpapirok . . . . . 65.208,746 kor. 18 fil. ugyanis:			
526,500 kor. n. é. magyar kir. 4%-os koronajáradék 94 kor. 25 fillérrel	496,226	25	
67,400 „ „ „ magyar kir. 4%-os aranyjáradék 118 kor. 50 fillérrel	79,869	—	
12.315,600 „ „ „ magy. földhitelint. 4%-os záloglevelek 93 kor. 50 fillérrel	11.571,185	—	
14.341,000 „ „ „ magy. földhit. 4%-os talajjav. és szab. zálogl. 92 kor. 50 fil.	13.265,425	—	
4.206,600 „ „ „ magy. földhitelint. 4%-os korona-zálogl. 92 kor. 50 fillérrel	3.891,105	—	
3.818,600 „ „ „ pesti magy. keresk. bank 4%-os korona-zálogl. 93 koronával	3.551,298	—	
77,000 „ „ „ pesti m. kereskedelmi bank 4½%-os zálogl. 97 kor. 50 fill.	75,075	—	
134,000 „ „ „ pesti m. ker. bank 4½%-os közs. kölcs. kötv. 100 koronával	134,000	—	
182,000 „ „ „ kisbirt. orsz. földhitelint. 4½%-os zálogl. 97 kor. 50 fill.-el	177,450	—	
128,000 „ „ „ kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5%-os zálgl. 100 kor.-val	128,000	—	
624,000 „ „ „ magy. orsz. közp. takarékp. 4½%-os zálogl. 98 koronával	611,520	—	
1.953,000 „ „ „ egyesült bpesti föv. takarékp. 4%-os zálogl. 91 kor. 50 fill.	1 786,995	—	
200,000 „ „ „ belvárosi takarékpénztár 4½%-os záloglevelei 99 koronával	198,000	—	
28,000 „ „ „ pesti hazai első takarékp. egyes. 4%-os zálogl. 94 kor.-val	26,320	—	
58.200 „ „ „ magy. jelz.-hitelb. 4%-os nyer.-kölcs. kötv. 119 koronával	69.258	—	
Magy. jelzálog-hitelbank 4%-os kölcsön 9 drb nyer.-jegye 22 kor. 50 fillérrel	202	50	
544,000 kor. n. é. magyar jelz.-hitelbank 4½ %-os zálogl. 93 koronával	533,120	—	
4.856,400 „ „ „ Budapest tővárosi 4½%-os kölcs.-kötv. 98 kor. 50 fillérrel	4.763,554	—	
753,600 „ „ „ Bpest föv. 4%-os kor.-kölcsön-kötvények 88 kor. 75 fillérrel	668.820	—	
829,000 „ „ „ m. kir. államv. ezüst-kölcs. 4½%-os kötv. 100 koronával	829,000	—	
700,000 „ „ „ m. kir. államv. arany-kölcs. 4½%-os kötv. 121 kor. 35 fill.	849,450	—	
192,800 „ „ „ m. k. keleti vas. államk. 5%-os aranykötv. 119 koronával	229,432	—	
685.000 „ „ „ m. kir. 4%-os földtehermentesit. kötv. 93 kor. 50 fillérrel	640,475	—	
13,453,900 „ „ „ m. k. italmér. jogkártalanit. 4½%-os kötv. 100 koronával	13.453,900	—	
Beszterczebánya-brezovai és piski-vajdahunyadi vasuti els. kötvény . . .	1.716,474	77	
4.396,000 kor. n. é. triest-parenzoi h. é v. 4%-os elsőbbségi kötv. 95 kor.-val	4.176,200	—	
275,600 kor. n. é. egyes. államad. 4½% os papirj. (máj.—nov. lej.) 98 k. 90 fil.	272,568	40	
200,000 „ „ „ egy. államad. 4½%-os papirjárad (feb.—aug.) 98 K. 85 f.	197,700	—	
90,000 „ „ „ osztrák 4%-os koronajáradék 96 koronával	86,400	—	
537,800 Lire olasz 5%-os járadék és kamatai	501,822	26	
Túlélési csoportok értékpapirjai: 204.900 kor. n. é. magyar kir. italmérési jogkártalanitási 4½%-os kötvények 100 koronával	204,900	—	
1901-ben esedékes kamatok	411,615	70	
Jelzálog-kölcsönök	2.909 210	01	
Kötvény-kölcsönök	8.741,596	—	
Viszontbizt. kötvény-kölcsönök	9.539	68	
A központ tartozása folyó számlán	1.443,816	46	
Vezér- és főügynökségek és mások tartozásai	2.305 239	56	
	81.029,763	89	

	korona	fill.
Dijtartalék . . . . . 78 255,565 kor. 23 fil.		
levonva a viszontbiztositási dijtartalékot . . . . 1.564,565 „ 59 fil.	76.690,999	64
Biztositási alap	824,152	28
Kiházasitási tőkék nyeremény	862,003	66
Függőben levő károk és dijvisszatérítések tartaléka	673,659	69
Függőben levő kiházasitási tőkék tartaléka	614,928	54
Túlélési csoportok számlája	206,559	78
Előre fizetett dijak 1901—1903. évekre	4.003	84
Fel nem vett nyeremények 1900. évről	10	61
Kisorsolt biztositások tartaléka	18,000	—
Viszontbiztositó intézetek és mások követelései	57,637	22
1901. évi nyereméuy	1.077,158	60
	81.029,763	9

Budapest, 1901. deczember hó 31-én.

Kaczvinszky János, életbiztositási könyvvivő.

Az igazgatóság:

Báró Harkányi Frigyes, **Jeney Lajos,** **László Zsigmond,** **Ormody Vilmos,** **gróf Zichy Nándor.**

Szende Károly, aligazgató.

Gergely Tódor, a központi könyvezés főnö

A fenti zárszámlákat és mérlegeket megvizsgálván, azokat a törvényben s az alapszabályokban meghatározott elvek szerint készülteknek és azok egyes tételeit a fő-

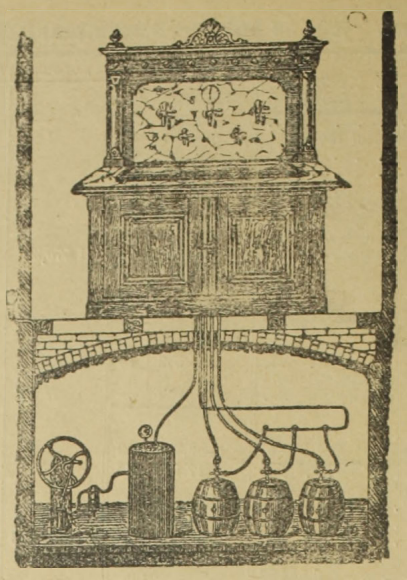
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Több száz kiváló orvos által ajánlva.

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

Legyen mindennapi italod.

SIPULUSZ LAPJA

Egyes szám **15** kr.

KAKASMÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

MUSTÁR!



Eredeti **Franczia**-mód.

MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros

Budapest, VIII. Alföldi-u. 10.

Budapesti elsőrendü vendéglősök

szállitója.

Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

Kertész Pál

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. sz.

(a Népszinházzal szemben.)

6 drb fehér elegáns batiszt csokor		—.50
Puha mellü pique ing	drbja	1.7
D. minőségü sima	„	1.25
D. „ redős	„	1.45
DD. „ sima	„	1.50
DD. „ redős	„	1.75
R. „ sima	„	2.—
R. „ redős	„	2.25
Köpper nadrág füzővel	„	65
Legjobb minőségü Schroll-Köpper nadrág Damassé betéttel	„	1.40
Jó minőségü kötött harisnya	3 pár	1.—
A legjobb minőségü 5 rétü gallér és kézelők a legujabb fazonban	gallér tuczat	2.2
	kézelő „	4.—

Kizárólag pinczéreknek! 5 frt bevásárlásnál 5% engedmény.

Vidéki megrendelések utánvéttel pontosan eszközöltetnek.

Egy kitünő gyógyhatásu égvényes jód és vastartalmu

ásvány-fürdő

(rendes vasuti megállóhely) jó forgalmu város mellett, fenyves vidéken a hozzá tartozó

vendéglővel

társas kocsikkal és egyéb **felszereléssel** együtt jutányos áron **eladó** esetleg 1—10 évre **bérbeadó.** Bővebb felvilágositást nyujt

Kertész István tulajdonos, **Csikszereda**

1—3

Makói püspöki uradalom.

312/902.

Árverési hirdetmény.

A Nagyméltóságu **csanádi püspökség javadalmához tartozó és Makó város főterén fekvő** nagy forgalommal biró

„Korona“ szálló

a Nagyméltóságu vallás- és közoktatási minisztérium engedélyezése folytán **a mai jövedelem alapján megállapitott 150,000 Korona becsértékben** a makói uradalom. Tiszttartósága által saját helyiségében becsáron felül **a legtöbbet igérőnek árverés utján el fog adatni.**

Az árverés határnapja **1902. május hó 1-sö délelőtti 11 órára** tüzetik ki.

Árverelni kivánók a becsértéknek **10% megfelelő értéket készpénzben, vagy elfogadható értékpapirokban bánatpénzül** tartoznak letenni.

Felvilágositást és a feltételeket a Tiszttartóság megadja; kivánatra megküldi.

Makó, 1902. márczius hó 19-án.

Az uradalmi Tiszttartóság.

1—2

Igló kir. korona- és bányaváros tanácsától.

887. szám.
kig. 1902.

Bérleti hirdetmény.

Igló kir. korona- és bányaváros tanácsa a városi képviselőtestület határozata folytán közhirré teszi, hogy az **ujonnan épült városi szinház és vigadóval kapcsolatos**

vendéglői, kávéházi és szállodai helyiségek

a szükséges mellékhelyiségekkel az **1902. junius hó 1-től 1908. május hó 31-ig terjedő időre bérbe fognak adatni.**

A bérletre vonatkozó zárt, irásbeli ajánlatok a városi tanácsnál adandók be 1902. **április hó 28-án d. e. 11 óráig;** ugyanott betekinthetők a **bérlet részletes feltételei is,** a melyek **minden érdeklődőnek dijmentesen megküldetnek.**

Későn érkező ajánlatok tekintetbe nem vétetnek; az ajánlatok feletti döntés a városi képviselőtestületet illeti meg.

Minden ajánlathoz **500 (ötszáz) korona bánatpénz melléklendő** készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban.

Igló város tanácsa 1902. márcz. 19.

Polgármester helyett:
Schivetz L.
főjegyző.

1—2.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.
Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

Árverési hirdetmény.

Nagy-Becskereken a Ferencz József-téren fekvő

„Magyar Király“ szálloda

folyó évi **április hó 17-én d. u. 3 órakor a nagy-becskereki gör. kel. szerb hitközség helyiségében** megtartandó nyilvános árverésen folyó 1902. évi november hó 1-én kezdődő **hat évre bérbe fog adatni.**

Bérelni szándékozók a bérleti feltételeket alulirottnál megtekinthetik; **az árverés alkalmával, vagy az árverés napjáig** alulirottnál benyujtható zárt ajánlataikban a jelenlegi bér 10%-át vagyis **1000 kor. kötelesek bánatpénz fejében** letenni.

Nagy-Becskereken 1902. évi márczius 27-én.

Dr. Petrovics Szvetozár
hitközségi elnök.

1—3

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyűjtő telepek:

I. Fő-utcza 17.
IV. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

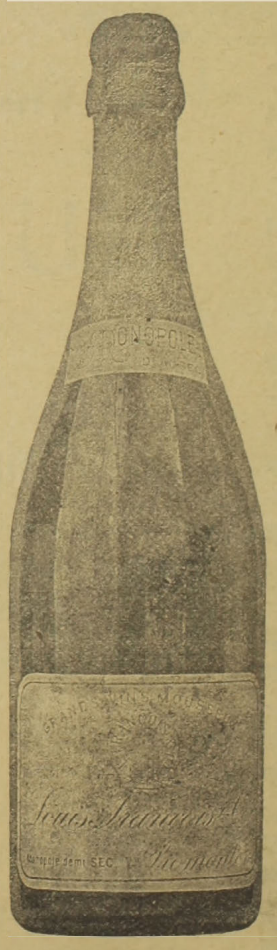
Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)
Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut**“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akademia-utcza 16. sz.**

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam 1902. 8. szám. Budapest, április 20

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Sötét felhők.

A közelmult időkben üdvös mozgalom indult meg a székesfővárosi kisebb vendéglősök körében. E mozgalomra saját érdekük megóvása késztette a vendéglősöket, kik az idei enyhe tél következtében ugyancsak aggódtak a nyári jégszükséglet beszerzése miatt. Ezt az alapos aggodalmat nagyban fokozta a kartellbe állott sörgyárosok azon üzleti eljárása, hogy nemcsak a sör, hanem egyszersmind a jégszállitás tekintetében is tulmagasra csigázott árakkal álltak elő.

Mindennek megvan a maga határa. A kisebb vendéglősök türelme is elérte a végső határt és hogy csufos anyagi bukást ne szenvedjenek, ők is tömörülni kezdtek és ugyszólván kartellt alkottak a kartell ellen.

Első értekezletük fontos kérdést tárgyalt: a jégszükségletek mikénti beszerzését. Hála Istennek! ez a kérdés csakhamar megnyugtató megoldást nyert, miután iparunk vezérférfiai: *Gundel* János és *Glück* Frigyes urak közbevetették magukat és *saját egyéniségük sulyával* kieszközölték a *mindkét fél részéről való békés megegyezést.* Az ő önzetlen és nemes fáradozásuknak köszönhető, hogy a jég-kérdés a méltányosság alapján nyert helyes megoldást. Ezzel a ténynyel eklatáns bizonyitékot adták annak, hogy kisebb kaliberű kartársaik érdekeit is szivükön viselik és azoknak boldogulását mindenkor előmozditani készek.

Miután így a tulajdonképeni czél eléretett, az értekezlet bátran föloszolhatott volna. *De sajnos, nem ez történt.* Ezen értekezlet kifolyásából ugyanis egy helytelen eszme: a *külön* ipartársulat megalakitásának eszméje került felszinre, mely mellett egyesek feltünési viszketegsége és szereplési vágya kardoskodott. Igazán csodálatos, hogy némelyek éppen akkor akarnak *szakadást előidézni,* a midőn *összetartásra volna a legnagyobb szükség.*

Nem hiszszük, hogy sokan volnának azok, a kik meggyőződésből követelnék a sikerdusan fennálló ipartársulattól való különválást, de bármily kevesen vannak is, ezzel csak a *saját vesztükre törnének.* Kérdjük: mivel tudják ők indokolni meggondolatlan, elsietett lépésüket? Van-e elfogadható alap arra nézve, hogy a régi mellett —vagy ellen— egy uj ipartársulat alakuljon? Képesek-e ők a kezdet nehézségeivel szembeszállva, a tagok érdekeit oly hathatósan megvédelmezi, mint a létező ipartársulat? Ezekre a kérdésekre nyugodt lelkiismerettel adhatjuk ezt az egy szóból álló feleletet: *nem!*

Már most a másik oldaláról tekintve a dolgot, micsoda okuk van a különválásra? Micsoda panaszt ejthetnek a *Gundel* János elnöksége alatt álló ipartársulatra?

Egyesek a vendéglősök összes bajaiért az ipartársulatot szeretnék felelőssé tenné. Mintegy bűnbak gyanánt szerepeltetik. Hát hiszen szó sincs róla, elég baja van a vendéglős iparnak, elégszer hangoztatjuk mi magunk is, hogy sok orvoslásra van még szükség iparunk terén, *de mindezekért ne jusson eszünkbe az ipartársulatot vádolni,* ne gáncsoskodjunk ott, a hol gáncsnak helye nincs és főleg: vádaskodásainkkal ne szegjük kedvét a vezetőségnek, mely már számtalanszor bebizonyitotta, hogy önzetlenül küzd mindnyájunkért.

Bizony! elég sok baja és sérelme van a vendéglősnek, de tartsuk szem előtt, hogy e bajokat a mostani kedvezőtlen viszonyok, a szomoru közállapotok okozzák, melyek nemcsak a mi iparunkban, hanem minden más téren sujtják a magyar állampolgárt. Az óriási konkurrenczia, az általános pangás, a sok kifőzés, melyek az egész fővárost ellepték, a kereskedők italmérési engedélye, stb. . . . ezek a mi bajaink voltaképpeni előidézői, ezekért pedig józan észszel nem lehet felelőssé tenni az ipartársulatot.

Ki merné tagadni, hogy *Gundel* János elnök emberi erőt meghaladó munkásságot fejtett ki az iparág érdekében? Ki az, ki érdemeit kisebbiteni akarná vagy tudná? Még ellenségei is elismerik róla, — ha ugyan vannak, — hogy arra a magas polczra, a melyen áll, a *közbecsülés emelte őt fáradozásainak jutalmául.* Ott vannak továbbá többi vezetőink, hogy többeket ne emlitsünk, *Glück* és *Stadler* urak, a kik szintén kiveszik részüket az önfeláldozó munkából. Velük szemben hálátlanság volna, ha most a tervbe vett szakadás csakugyan megtörténne.

Kellemetlenül érint bennünket ez a *különválási szándék* azért is, mert immár közel állunk ahoz, hogy iparunk *képesitéshez legyen kötve.* Ez előnyösen fog változtatni a vendéglősök mai helyzetén. *Csökken a konkurrencia, tisztul a láthatár.* Örülnünk kellene, hogy végre idáig eljutottunk. A mi lapunk tudvalevőleg tizennyolcz éven keresztül törhetetlenül közdött a képesitéshez kötés mellett és nem csekély elégtételünkre szolgál, hogy fáradságunk *már-már sikerrel kecsegtet.*

És éppen eme vivmány elérése előtt alakuljon egy uj ipartársulat? Nem! ez nem észszerű! Ez nem lehet!

De a mellett időszerűtlen is, különösen akkor, a mikor jól tudjuk, hogy ép ez évben tartatik meg nálunk, Budapesten, a *vendéglősök nemzetközi*

kongresszusa. A mi külföldi vendégeink tisztára kinevetnének bennünket, látván, hogy érdekeinket kettéválással veszélyeztetjük.

Uraim! Legyünk higgadtak és gondolkozzunk, mielőtt elhamarkodva cselekednénk. Nekünk mindenáron *összetartásra van szükségünk*, mert igy kivánja ezt közös érdekünk. Tegyük félre a személyes ellenszenvet és ne éreztessük azt az ipartársulattal. Inkább *erősitsük meg a régi törzset*, semmint egy gyönge csemetét ültessünk, melyről nem tudjuk bizonyosan, nyujt-e nekünk valaha árnyékot, vagy sem?

Iratkozzúnk be, a kik még nem vagyunk az ipartársulat tagjai, hogy egyesült erővel haladhassunk a kitüzött czél felé!

Viribus unitis!

Egyesületi súrlódások.

Sajnálkozva látjuk azt a feszült viszonyt, mely egyesületeink között mai napság fennáll. Kartársaink egy része bizalmatlan az Orsz. Magy. Pinczér Egyesület iránt és tétovázó állást foglal el akkor, a midőn az Egyesület megujitásának küszöbén állunk. Pedig nekünk most minden igyekezetünkkel oda kellene hatni, kogy a kölcsönös tisztelet és egyetértés alapján vállvetve működhessünk közös czélunk érdekében. Mert csakis oly módon bontakozhatunk ki a helyzet bizonytalanságából, ha minél nagyobb az összetartás közöttünk. Az Orsz. Egyesületről téves eszmék és hamis információk vannak forgalomban, melyeket mielőbb el kell oszlatni, hogy kitüzött czélunk megvalósitását elérhessük.

De mielőtt tüzetesebb fejtegetésbe bocsátkoznék, szükségesnek tartom megemliteni az 1900. év tavaszán alakult „Budapesti pinczérek szak- és munkaközvetitő egyesületét“, mely rövid két évi müködése alatt annyi küzdelmen és változáson ment keresztül, mig végre ez év január havában *beszüntette müködését*. Ez a szakegyesület nem azért szünt meg, mivel talán nem felelt volna meg czéljainak, hanem csupán csak azért oszlott föl, mert utolsó elnöksége egy jobb és szakmánkra nézve hasznosabb eszmét vetett felszinre. Ez a kitünő eszme az *Orsz. Magyar Pinczér Egyesület* létesitése volt s ime máris tapasztalhatjuk annak rohamos előrehaladását.

Mint fentebb emlitettem, ez a szakegyesület sok küzdelmet élt át. Az első csapás *Aczél* Miksa akkori elnök váratlan leköszönésével érte, aki pedig uj irányelveket tüzött ki maga elé és elég közel volt ahoz, hogy azokat megvalósitsa. Ámde sajnos! mielőtt sikert arathatott volna, *saját kartársai törtek ellene*, kiknek érdekeiért és javaiért küzdött. Személyi és felekezeti gyülölség lépett közbe, mely megakasztotta és elvágta a békés együttmüködés utját. Erre az esetre vonatkozólag volna még megjegyezni valóm, de azt tartom, nem jó a behegedt sebet föltépni.

Aczél Miksa, akkori elnök az ő hatáskörében *valóságos vasszorgalommal dolgozott*. Elnöki örökébe olyan egyén lépett, aki rövid ideig végezte elnöki teendőit. Már most vessük föl a kérdést, mi ennek az egyesületnek a kiindulási pontja és jellege? Kiket látunk annak kebelében? . . Ott látjuk mindama nagyrabecsült kartársainkat müködni, kiket az igazság, a büszke öntudat s a kor haladó szelleme vezérel. Ezen férfiak előtt mindenkor meghajlunk, mert méltók közbizalmunkra, méltók arra, hogy vezetőink legyenek. Ily támogató erők közreműködése mellett magasabb szinvonalon álló kartársaink is kezdenek egyre-másra ébredezni és mind szaporábban csatlakoznak, hogy türhetetlen bajaink gyors és eredményes orvoslást nyerjenek. Mi csak örömünknek és köszönetünknek adhatunk őszinte kifejezést, hogy egyesületünknek ujjászervezése és a dicső eszme felkarolása érdekében oly sokan tömörültek. Az uj egyesület működése még ugyan fiatal, de annál több reményekre jogositó. Remélhető, hogy tevékenységét siker fogja koronázni, miáltal létünk érdekeit mentve látjuk.

Bizhatunk abban, hogy az Orsz. Egyesület vezetősége jól megfontolja, a mit cselekedni akar. Nem rohanvást, de *következetesen tör a czél felé*. Nem hátrál, de nem is erőszakoskodik. Inkább türelmesen vár, semhogy elhamarkodással az eredményt koczkáztassa. Az uj elnökség nyiltan dolgozik.

De ha figyelemmel kisérjük ezt a küzdelmes és fáradságos munkát, melyet méltánylással és elismeréssel kell fogadnunk, azt látjuk, hogy a kartársak nagy száma még most is fél a közeledéstől és *elhúzódik az Orsz. Magyar Pinczér Egyesülettől*. Annak eszméit nem igyekszik magáévá tenni és nem járul hozzá a saját jóvoltának megteremtéséhez. Ezek az ingadozók, ezek a határozatlanok talán félnek ama eszméktől és elvektől, melyek az igazságnak hirdetői. Ez a körülmény arra a tapasztalatra vezet bennünket, hogy a gondolkozás nem egységes. Ahány emberöltő, annyi eszme! Ahány nap, annyi változás! Ma bálványozzák a hazugokat és kishitüeket, holnap üldözik az igazság hiveit. És viszont megforditva. Ma a földig hajlonganak az igazság előtt, holnap ellene támadnak. Innen van az, hogy az országos egyesülettel sokan nem értenek egyet s attól elfordulnak.

Ezek ellen az uj egyesület vezetőségének harczolni kell. Kitartást kivánunk nekik e munkájukhoz. Ők azok, a kik hivatásos üzleti kötelezettségük mellett szabad idejüket nyomasztó helyzetünk megváltoztatására forditják. És mindamellett még mindig akadnak olyanok, a kik téveteg eszméknek hódolnak és a labanczok szerepét játszák a kuruczokkal szemben. Olyanok, mint a buborékok a viz szinén.

Van egy párt, mely az Orsz. Magyar Pinczér Egyesület ellen harczol. Ezt a pártot az uj egyesület megalakulása ugyancsak meglepte. Hosszú két év lefolyása után csak most kezd öntudatra ébredni. Ugy látszik, az fáj nekik, hogy a jó eszme nem az ő agyukban szülemlett. Ezért pedig kár volt ellenséges álláspontot foglalniok, sőt inkább nekik is támogatni kellene a jobb ügyet. Egyáltalában érthetetlen, hogy miért küzd valaki azzal a czélzattal, hogy ne legyen, a ki fejleszsze szakmánkat s a ki minket felszabaditson a mai ügynöki rendszer és pinczérkereskedők igája alól, melytől nem vagyunk képesek szabadulni. Ne legyen továbbá, aki megakadályozza azt, *hogy a más iparágak üzői otthagyván mesterségöket, fekete ruhánkba belebujva, bitorolják szakmánkat*. Ezáltal elveszitjük főnökeink előtt személyiségünk értékét és munkásságunk becsülését. De a fölsoroltaktól eltekintve, mit akarnak még elérni? Manapság a pinczér áruként szerepel, kivel valóságos kereskedést üznek. A legtöbb esetben valamely megüresedett helyet a legtöbbet igérőnek adják oda.

De itt csak a budapesti pinczérekről van szó. Hol van még az egész ország pinczéreinek nagyszámú kara? Hol a többi 3000 kartárs? . . . Az Orsz. Egyesület ezekre is kiterjeszti figyelmét és épen azért nagy kár, hogy rontanak-bontanak ellene. Meg kellene gondolniok, hogy állásfoglalásukkal nagyon sok embernek veszélyeztetik az érdekeit.

Jó volna figyelmeztetetni őket arra, hogy a ki magasan szárnyal, az rendszerint nagyot is bukik.

De ne takarózzunk immár senkivel. Szálljunk magunkba és iparkodjunk pótolni a mulasztásokat. Fogjunk össze testvériesen! Irtsuk ki a gyülöletet és széthúzást körünkből. Tömörüljünk jobb létünk védelmére. Ne irigykedjünk egymásra. És mindenek fölött jusson eszünkbe, hogy csak ugy bontakozhatunk ki bizonytalan helyzetünkből, ha ezt az elvet valljuk: „*egy mindnyájunkért és mindnyájan egyért.*“

Sarajevo, 1902. április 10.

Kébli János.

A budapesti I—III kerületi szállodások, vendéglősök, bor- és sörmérők ipartársulata évi számadása az 1901. évi január hó 1-től deczember hó 31-ig előfordult bevételek és kiadásokról. A) *Társulati bevételek*. 1901. évi pénztári maradvány 1325.56 K. Befolyt bekebelezési dijak 54 K. Befizetett tagsági illetékek 627 K. Kamatok 59.56 K. Különfélék 142 K. Összes bevételek 2208.12 K. Levonva a kiadást 773.52 K. Marad pénztári készlet 1434.60 K. *Társulati kiadások*. Társulati lakbér 310 K. Jegyző fizetése 200 K. A társulati szolga illetményei 131.62 K. Ugyanannak temetésekért 48 K. Kezelési költségek 18.86 K. Különfélék 65.04 K. Összes kiadások 773.52 K. *A társulati vagyon áll*: *a*) Társulati alap 950.94 K. *b*) Társulati pénzek 483.66 K. összesen 1434.60 K. *c*) Leltári tárgyak értéke 1958.89 K. B) *Temetkezési egylet. Bevételek* 1900. évi pénztári maradvány 4991.36 K. Befolyt tagsági dijak 1058 K. A tánczvigalomtól maradt többlet 100 K. Kamatok 174.29 K. Beiratási dijak 4 K. Különfélék 225 K. Összes bevételek 6552.65 K Levonva a kiadást 1807.80 Marad pénztári készlet 4744.85 K. *Kiadások*. Temetkezési járulékok 1000 K. Jegyző fizetése 100 K. Az egyleti szolga járuléka 205.20 K. Kezelési költségek 9 K. Lakbér 100 K. Különfélék 393.60 K. Összes kiadások 1807.80 K.

Budapest, 1901. deczember 31-én.

Petz Károly s. k. elnök. Kuncze Ödön s. k. elnökhelyettes Buzik Andor s. k. elnökhelyettes. Hellmich Ottó s. k. jegyző. Tilly Károly s. k. pénztárnok.

A kimutatott bevételi és kiadási tételeket felülvizsgálták és helyesnek találták;

Budapest, 1901. deczember hó 31-én

Müllner József s. k. számvizsgáló, Gürsch Ferencz s. k. számvizsgáló. Mihályi József s. k. számvizsgáló.

Jegyzet: Társulatunk minden csütörtökön d. u. 4—6 óráig a társulati irodában felvilágositást nyujt a t. tagoknak.

Az ipartársulat elnöki jelentése a következő:

Mélyen tisztelt Közgyülés!

Társulatunk alapszabályai értelmében a mai napra hivtuk össze a tisztelt közgyülést, hogy a kezünkbe adott megbizásról, a lefolyt évben a társulat érdekében kifejtett tevékenységeinkről, és a társulati vagyon kezeléséről köteles jelentésünket a t. tagok elé terjesszük, kérve ezen jelentésünket tudomásul venni, zárszámadásunkra pedig a felmentvényt megadni.

Ipartársulatunk lefolyt évben való müködéséről van szerencsénk következőket jelenteni. —

A tagok száma 1900 év végén volt 357, belépett 1901 év folyamán 27, részint vidékre, részint megszüntek kilépése 69,

meghalt 7, maradt 1901 év végén 308, felemlitendő, hogy a két év óta nem törölt tagok ez évben töröltettek, a mi a kilépettek nagy számát magyarázza. Társulatunk a lefolyt évben 1 közgyülést és 6 választmányi ülést tartott, a melyeken a választmány iparkodott a rájuk bizott kötelességének eleget tenni; az ezen gyüléseken előfordult nevezetesebb tárgyak között van szerencsém a következőket megemliteni.

A szokásos bál 1900 év február 6-án tartatott meg a rendes sikerrel. Ezen bál jövedelméből 100 kor. juttatott a temetkezési, 349 korona pedig a rendelkezési alapnak.

Az ujonnan kidolgozott, vendéglősök és kávésokra vonatkozó szabályrendelet, netáni észrevételek megtétele végett ipartársulatunknak megküldetvén, azon óhajunkat, terjesztettük a miniszterium elé, eszközölje ki, hogy vétessék fel az uj szabályrendeletben azon pont: miszerint csak azon egyén nyerhet el italmérési engedélyt, ki legalább is a vendéglői szakma bármely ágáról szóló 2 évi gyakorlatot tud felmutatni. (A m. kir. államrendőrséghez) Ezen tárgy a magas miniszterium által, az országos iparegyesületnek adatott ki véleményezés végett, mely egyesület pártolólag terjesztette ezt föl a miniszteriumhoz. Felszólamlási bizottság, 2-szer résztvett az elnök.

Társulatunk az Eötvös alap orsz. tanitóegylet megkeresésére a lefolyt évben is 13 tanulót látott el ingyen étellel, a miért ez uton is fogadják hálás köszönetünket az illető tisztelt tagtárs urak ezen nemes tettükért.

A Nagyságos Dréher féle alapitvány mult évi kamatjaiból Horváth Antalnak 60 kor. Ranczky Ignácznénak 30 kor. Fahrner Kristófnak 30 kor. osztatott ki.

Midőn még van szerencsénk az igen tisztelt közgyülésnek bejelenteni, hogy az elmult évben régi helyiségünkből más tágasabb helyiségbe költözködtünk, következőkben előterjesztjük a számvizsgálók jelentését az elmult év pénzkezeléséről.

Petz Károly elnök.

A Szatmárnémeti Pinczér-Egyesület a következő körlevelet küldte szét a hazai társegyesületekhez:

Tekintetes Pinczéregylet! A szatmári pinczéregylet f. hó 24-én tartott rendkivüli közgyülésén elhatározta, mikép a magyar országos pinczéregyesülethez való csatlakozást elvben elfogadja, a tényleges csatlakozást azonban május 1-ig leendő záros határidőre azért halasztja el, mert a csatlakozásra az országban levő társegyleteket akarja felkérni. Megkerestetik tehát a fenttisztelt társegylet, méltóztatnék átiratban velünk tudatni, vajjon mily nézettel van a csatlakozás iránt, s vajjon volna-e hajlandó ugyanis május 1-én együttesen leendő csatlakozásra jelentkezni, hogy a tömeges csatlakozás által előbb czélhoz vezettetnénk, s ezen nap életünkben mintegy ünnepet jelentsen. Szives válasz megadását elvárva, teljes tisztelettel Kalocsai Zsigmond p. e. elnök, Dukesz Vilmos id. jegyző.

A vendéglős- és szállodásipar képesitéshez kötése.

A *budapesti kereskedelmi és iparkamara* e hó 8-án délután négy órakor *Hüttl Tivadar* kamarai alelnök elnöklete alatt teljes ülést tartott, amelyen *a szállodás- és vendéglős ipartársulatnak* azt a kérelmét tárgyalta, hogy a szóban levő iparok *képesitéshez kötessenek*, az iparosztály, tekintve azt, hogy a vendéglős iparral szemben támasztott magas követelményeknek csak az az iparos tud megfelelni, a ki az ipart huzamosabb időn át tanulta és valamely szakirányu vendéglőiskolát látogatott, *támogatja és ilyen értelmü véleményt javasol fölterjeszteni a kereskedelemügyi miniszterhez.*

Boross Soma, ki a szakosztály tárgyalása alkalmával a fennti határozathoz különvéleményt jelentett be, korainak tartja még a vendéglős iparnak képesitéshez való kötését.

Török György a szakosztály javaslatát pártolja, mert jelenleg a vendéglők pinczemesterei, szakácsai stb. külföldön szerzik be képesitésüket s a vendéglősök kénytelenek ezért külföldieket alkalmazni. Ez lehetetlen állapot, a melyen változtatni kell.

Stadler Károly Borossal szemben kijelenti, hogy most van csakugyan ideje a képesitéshez kötéshez, mert az ipartörvény reviziója most van napirenden. A nagyváradi, kolozsvári, pozsonyi, temesvári, miskolczi stb. kamarák elfogadták ezt a javaslatot és szükség is van rá, mert ma Budapesten 17—18000 vendéglős és szállodásiparral foglalkozó van, a kiket az a veszedelem fenyeget, hogy a midőn minden egyéb ipart képesitéshez fognak majd kötni, az ezt meg nem szerzett, legnagyobbrészt kétes existenciák lehetetlenné fogják tenni. Pártolja a javaslatot.

Madary Gábor a magyarosodás szempontjából is kivánja a vendéglői és szállodai ipar képesitéshez kötését.

Boross Soma felszólalása után a kamara az ipari szakosztály javaslatát elfogadta.

Igy hát ismét egy lépéssel, még pedig egy igen fontos lépéssel jutottunk közelebb ama bizonyos ponthoz, amely eddigi vágyaink nagy részének összpontosulását képezi. Most már bizunk és remélünk, hogy végre valahára eredményét fogjuk látni annak a hosszu és fárasztó munkának, amelyet vállvetve számos szaktársunkkal ebben az irányban kifejtettünk.

Nagy kő esett le szivünkről, mert őszintén megvallva, nagyon tartottunk tőle, hogy ismét, mint már annyiszor és annyi helyen avval a nevetséges argumentummal fogják jogos kérelmünket agyonbunkózni, hogy a képesitéshez kötést korainak avagy pláne kivihetetlennek tartják.

De most amikor a budapesti iparkamara, mint az ország legnagyobb és legtekintélyesebb iparhatósága, *hivatalos* ülésben kimondotta, hogy igenis szükséges a képesitéshez kötés és hogy ebbeli kérelmünket pártolólag fogja a miniszter elé terjeszteni, akkor bizhatunk és nyugodtan nézhetünk a dolog további fejlődése elé, annyival is inkább, mert elvárjuk, hogy a vidéki iparkamarák legnagyobb része csatlakozni fog a budapesti iparkamara határozatához.

Remélhetünk végül azért is, mert *Horánszky* Nándor kereskedelemügyi miniszter, aki tudvalevőleg mindig igen sok jóindulattal viseltett irántunk,most már meg fog győződni arról, hogy kérelmünk jogos és hogy teljesitése égetően szükséges, ennélfogva nem fog rólunk az ipartörvény revizió-jának megalkotásánál megfeledkezni.

Őszinte köszönetet mondunk a *budapesti kereskedelmi- és iparkamarának* s egyuttal *mindazoknak a vidéki iparkamaráknak*, akik ugyanebben az értelemben hoztak határozatot.

Fogadják továbbá *Stadler* Károly *Madary* Gábor és *Török* György urak is legforróbb hálánk kifejezését, azért, hogy sikra szállottak érdekünkben és legyőzvén az eddigi érthetetlen előitéleteket, lándzsát törtek mellettünk; legyenek meggyőződve, hogy minden igaz magyar szaktársunk szivében pusztithatatlan örök emléket alkottak maguknak.

Vendéglői alkalmazottak munkaviszonyai.

Gelléri Mór lapja a „Magyar Ipar“ emlitette, hogy a németországi vendéglői alkalmazottak szakbizottsága kérvényt intézett a szövetségtanácshoz a vendéglőkben és italmérésekben alkalmazott segédszemélyzet viszonyainak külön törvény utján való szabályozása iránt, a melyben részletesen előterjesztette az alkalmazottak kivánságait, most pedig igy ir:

A szövetségtanács ez évi január 23-án kibocsátott és április hó 1-én életbelépő rendeletével eleget tett ennek a kérelemnek, a melyet tulajdonképen már 10 év óta hangoztatnak az érdekeltek. Az 1891. évi munkásvédelmi törvények ugyanis a vendéglői alkalmazottakat a munkásvédelemből kizárták, sőt közvetve sulyosbitották is helyzetüket, a mennyiben a más szakmabeliek vasárnapi munkaszünetével éppen az ő vasárnapi munkájukat növelték. Kárpótlásul azonban a szövetségtanács megigérte, hogy munkaviszonyaikat törvénynyel fogja szabályozni és pihenő idejük tekintetében is kellőképpen intézkedik. Tiz évi várakozás gyümölcse tehát a szóban forgó rendelet és mégis csupán a napi munkaidő szabályozására szoritkozik, mig a vasárnapi *pihenő továbbra is a függő kérdések közt maradt.* A rendeletnek van ugyan egy szakasza, a melynek intézkedése a vasárnapi munkaszünet pótlására van hivatva. A pinczérek és szakácsok tudniillik minden 2—3 hetenkint 24 órai szabad időt élveznek és minden közbeeső héten legalább egyszer 6 órás kimenőt kapnak.

Ez a rendelkezés azonban épen nem felel meg a czélnak többek közt már csak azért sem, mert egy szabad hétköznap nem pótolhatja a szabad vasárnapot.

De a napi munkaidő szabályozása is sok tekintetben kifogás alá eshetik. Igy például a maximális napi munkaidőt 15—17 órában állapitja meg. Az igy fönnmaradó 8—9 óra munkaszünetből *a pinczérnek néhány órát egészsége ápolásának, ruhái javitásának, esetleg családjának kell szentelnie, a fizikai nyugalomra tehát vajmi kevés idő jut.*

Egyéb hiányai is vannak a rendeletnek. Nem lehet jól felhasználni az étkezési időt, hiányzik a háló és konyhahelyiségek felügyelete, továbbra is fennáll az a botrányos dolog, hogy a *munkaközi szünetek alatt nem szabad leülni.* Nem terjed ki a rendelet a szállodai személyzet másik része: a *kapusokra, háziszolgákra, szobalányokra* stb. a rendelet II. részében a vendéglőkben és italmérésekben alkalmazott segédek és tanonczok fogalmának definálása értelmében.

Maga a rendelet, a melyet a szövetségtanács az ipartörvény 120. e. §-a alapján ebben az ügyben kiadott, a következő képen hangzik:

I. 1. Vendéglő és italmérésekben minden tizenhat évnél idősebb segédnek és tanoncznak hetenkint hétszer legalább *nyolcz órán át tartó, meg nem szakitott munkaszünetet kell adni.* Az első munkaszünet vége a következő hétre eshetik.

Tizenhat évnél fiatalabb segédek és tanonczok szünete legalább kilencz óra legyen. Ilyen rendeletek kibocsátására jogositott hatóságok rendőri rendeletei alapján ez a hosszabb munkaszünet a tizenhat évnél idősebb segédekre és tanonczokra is kiterjeszthető.

A felsőbb közigazgatási hatóság jogositva van, fürdőkön és gyógyhelyeken a vendéglőkben alkalmazott tizenhat évnél idősebb segédek és tanonczok munkaszünetét, a fürdőszak tartama alatt, de három hónapnál nem hosszabb időre, egész hét órára leszállitani. Ezen munkaszünet mellett, az étkezés

dejétől eltekintve, összesen legalább két órai pihenés adandó.

2. A két munkaszünet közötti időnek, mely a munkára való készenlétet és a pihenési időt is magában foglalja, az I. pont 1 szakaszának eseteiben legfeljebb tizenhat órát, az 1. pont 2. szakaszának esetében legfeljebb tizenöt órát és az 1 pont 3. szakaszának eseteiben legfeljebb tizenhét órát szabad kitennie.

3. A 2. pont alatt jelölt időtartam meghosszabbitása az üzem tekintetéből évenkint hatvanszor engedélyezhető. A mellett tekintetbe vétetik minden eset is, hol csak egy alkalmazottra nézve volt igénybe véve a meghosszabbitás.

Ez esetekben is a hetenkint kétszeri munkaszünetnek, még pedig az előirt időtartam szerint (1. pont) meg kell tartatnia.

4. Az 1. pont értelmében engedélyezendő meg nem szakitható egyik munkaszünet helyett az alkalmazottaknak legalább minden három hétben egy, legalább huszonnégy órán át tartó, meg nem szakitható munkaszünet engedélyezendő.

Olyan községekben, melyeknek az utolsó népszámlálás szerint huszezernél több lakosa van, e munkaszünet legalább is kéthetenkint nyujtandó.

Azon héten, melyen nincs huszonnégyórás pihenés, az előirt (1. pont) tartamu, meg nem szakitható munkaszüneten kivül legalább egyszer kell még egy hat órai, meg nem szakitható munkaszünetet engedélyezni, a melynek reggeli nyolcz és esti tiz óra közt kell lennie.

5. A munkaadók kötelezve vannak lajstromot vezetni, mely az egyes alkalmazott segédek és tanonczok neveit tartalmazza. Ezen lajstromba minden egyes alkalmazott segédnél és tanoncznál bejegyzendő, hogy hányszor és mely tartamra engedélyeztetett a 4. pontban emlitett megszakitás nélküli pihenés.

Azon munkaadók, kik a 3. pont határozmányait igénybe veszik, kötelezvék egy olyan névlajstromot is vezetni, a mely kitüntesse, mikor volt a naptári év folyamán az üzemben munkameghosszabbitás.

Az 1. és 2. pont alapján teljesitendő bejegyzéseknek legkésőbb a hét leforgása után való első napon kell megtörténniök az elmult hétre vonatkozólag.

A névlajstromok az illetékes hatóságok és hivatalnokok kivánságára előmutatandók.

6. Tizenhat évnél fiatalabb segédek *és tanonczok esti tiz órától reggeli hat óráig nem foglalkoztathatók.* Ezenkivül azon 16—18 éves *női segédeket* és tanonczokat, kik nem tartoznak a munkaadó családjához, *ezen idő alatt szintén nem szabad foglalkoztatni a vendégek kiszolgálásával.*

II. 7. Ezen határozmányok értelmében segédeknek és tanonczoknak azon férfi és női személyek tekintendők, a kik a vendéglők és italmérések üzemében mint *főpinczérek, pinczérek* vagy *pinczértanonczok*, mint *szakácsok* vagy *szakácstanonczok* működnek, avagy a *pohárszékben, vagy hideg ételek elkészitésével foglalkoznak.* Kivétetnek azonban azon személyek, a kik főleg a vendéglővel vagy italméréssel összefüggő kereskedői vagy más ipari üzemmel foglalkoznak, a mennyiben napi munkaidejük ezen üzemben más birodalmi jogi határozmányok alá tartozik.

III. 8. Ezen határozmányok 1902. évi április hó 1-én lépnek életbe.

1902. évi deczember hó 31-éig munkameghosszabbitás (3. pont) legfeljebb negyvenötször engedélyezhető.

A 6. pont 2. mondatban megállapitott tilalmak alól kivétetnek azon személyek, a kik ezen határozmányok kihirdetésekor pinczérnők.

HIREK.

Egyletek figyelmébe! *Pósch* István fővárosi vendéglős üzleti helyisége a Vig-utcza és Bérkocsis-utcza sarkán, igen alkalmas, egyesületek és mükedvelő társaságok czéljaira. Gyönyörű házi szinpadja szini előadások megtartására rendkivül megfelelő, továbbá nagy tánczterem és árnyas udvar áll a közönség rendelkezésére. Meg kell még emlitenünk, hogy *Pósch* István borai és konyhája a kényes izlésüeket is teljesen kielégitik.

Vendéglő-átvétel. A csömöri-ut 70. szám alatti vendéglőt, mely legutóbb *Günzlné* kezén volt, *Seper* János miskolczi vendéglős vette át. A „*Csak ide!*“ vendéglőhöz nagy kiterjedésü kerthelyiség és födött szaletli tartozik, mely nagy társaságokat képes befogadni. Megrenovált tekepályáját kuglizótársaságok figyelmébe ajánljuk. A vendéglő *Seper* kitünő borai és kifogástalan magyar konyhája révén már is föllendült.

Megbirságolt szóda viz. A m. kir. belügyminiszter 1901. évi 76,645. sz. határozata. S. vármegye közönségének. A vármegye alispánjának mult évi november hó 29-én 34,524. szám alatt hozott határozatának azon részét, mely szerint Sz. Imre k—i gyógyszerész, szikvizgyáros 24 kor. vegyvizsgálati dij megfizetésére kötelezetett valamint a vármegye közigazgatási bizottságának folyó évi márczius hó 13-án 503. sz. alatt kelt, ezen alispáni határozat ellen nevezett gyógyszerész részéről beadott felebbezést visszautasitó határozatát, a már nevezett gyógyszerész által közvetlenül hozzám benyujtott felülvizsgálati kérelme folytán felülvizsgálván, tekintettel arra, miszerint kellő figyelembe nem vétetett az, hogy a megejtett vizsgálattal annak eredményét véve (a 110,461/94 sz. belügyministeri rendeletnek a szikviz gyártásához használandó vizre vonatkozó rendelkezéseihez képest) irányadóul, a szóban levő ügy végleg befejezettnek nem tekinthető, minthogy ugyanis nevezett gyógyszerész által a szódaviz gyártásra használt viz az iratok közt levő vegyvizsgálati adatok szerint nem felelvén meg az egészség követelményeinek, ez esetben *egészségrendőri kihágás jelenségei látszanak fenforogni*, a hozott határozatok felebbezett részükben megsemmisittetnek s a rendőri büntető eljárás szabályszerü megindítása elrendeltetik.

„Budagyöngye“. Ez a találó elnevezés egy igen előnyösen ismert budai vendéglőre vonatkozik, mely a Budakeszi ut 11-ik számu házában egyike a leglátogatottabb helyiségnek. Azon alkalomból hogy e vendéglő uj kezekbe került, amennyiben azt *Szauder* Károly és *Hörcher* Márton nemrégiben átvették, nem mulaszthatjuk el Budagyöngyére a nagy közönség figyelmét fölhivni. A kiváló gonddal vezetett üzlet előreláthatólag ismét nagy fölkaroltatásnak fog örvendeni.

Kirándulók figyelmébe! A tavasz beálltával elkövetkezett az az idő, a midőn mi „boldog pestiek“ tömegesen iparkodunk Budára a jó levegő, no meg a jó bor kedvéért. Jó levegőt ugyan könnyen találhatunk odaát, de jó bort már keresni kell. Mi ezennel megkiméljük t. olvasóinkat a keresés fáradságától s egyszerüen ráutalunk *Petz* Károly szaktársunknak, a budai vendéglős ipartársulat elnökének vendéglőjére a hol csakugyan jó bor, kitünő konyha és figyelmes kiszolgálás vár a kirándulókra. Nevezett helyiség a *Trombitás* uton a tulajdonos saját villájában létezik.

Stiller József jégszekrénygyáros hirdetését, mely mai számunk hirdetési rovatában található, a tisztelt vendéglős és kávés urak figyelmébe ajánljuk. *Stiller* gyármányai e nemben a legfokozottabb igényeket is kielégitik, a mit számos elismerő levél és kitüntetés is bizonyit.

A ki olcsó és mindamellett jó minőségü ruhára akar szert tenni, az előbb olvassa el *Németh* József férfiszabó hirdetését. Vendéglősök és pinczérek előnyben részesülnek!

Kantin-bérlet. Mint értesülünk, a Hungária-uti tüzörségi laktanya kantinját *Vasuta Viktor* szaktársunk nyerte el és azt ismert szakavatottsággal vezeti tovább.

Vendéglő-átvétel. Az Akáczfa-utcza 7.-ik szám alatt levő régi *Schwab* Antal féle vendéglőt *Pertl* István vette át, ki mint igen kiváló szakember ismeretes fővárosszerte. *Pertl*nek legutóbb Budán kávéháza volt, melyet évekig vezetett. Bizton remélhető, hogy a mily mértékben előzékenységével és hivatására való rátermettségével kivivta magának a budaik becsülését, ugyanoly mértékben mint vendéglős is meg fogja nyerni a közönség pártfogását. A helyiséget most nagyban renoválják s megnyitása május első napjaiban megy végbe. — Egyben megemlitjük, hogy a Schwab Antal-féle vendéglő előbbi tulajdonosa, *Dutsch* Pál, a közvetlen szomszédságba Akáczfa-utcza 8. szám alá helyezte vendéglőjét.

Anglia tojásbevitele. Anglia tojásbevitele az 1900. évben 2 milliárd 25 millió 830,650 darabot ért el 3.400,000 font sterling vagyis 150 millió korona értékben. Ezen exportban részt vettek: Oroszország 1,109,533 font sterlinggel, Németország 1.016,000, Dánia 935.551, Francziaország 868,193, Belgium 7.334.533 és más államok 750,000 font sterlinggel. Ez az egy czikk az, amelylyel eddigelé a tengertuli államok nem lépnek föl mint versenyzők. E számok vizsgálatánál azonban nem szabad elfeledni azt, hogy Németország csak mint közvetitő szerepel, a Magyarország és Balkán-államok tojásai német czéger alatt jutnak az angol piaczokra. Az olasz tojások pedig franczia czéger alatt. Legmeglepőbb Dánia tojáskivitelének nagy emelkedeso, a mit annak köszönhet, hogy kitünően szervezte a frisstojás kivitelt. 837 tojásbeszerző szövetkezete van, a melynek szolid müködése a dán tojás kivitelét megállapitotta és a termelőkre nézve a magasabb értékesitési ár elérése folytán jutalmazóvá tette.

Budai vásárcsarnok. Április 14-én nyilt meg a bomba-téri vásárcsarnok. Buda egy jogos kivánsága teljesült ezzel. A székes fővárosi tanács a budai érdekeket mindig szivén viselte és viseli a Lipótvárosiak minden kicsinyeskedése daczára s a vásárcsarnokkal hálára kötelezi a budaiakat.

Gyászhir. *Wild* József erzsébetfalvi vendéglős folyó hó 11-én hosszas szenvedés után, életének 56-ik évében jobblétre szenderült. Az elhunyt földi maradványai f. hó 13-án d. u. 4 órakor igen nagy részvét mellett az erzsébetfalvi temetőben helyeztettek örök nyugalomra. Áldás és béke hamvaira!

Italmérés élelmiszer-árusitás. Olvasóink már több izben fordultak hozzánk kérdéssel, vajjon tényleg korlátozva van-e ujabban az élelmiszer-árusitás az italmérésekben és miként? Azért tudomásukra hozzuk, hogy a korlátlan italmérési üzletek élelmiszer-árusitási joga tárgyában a kereskedelemügyi miniszter 1902. február 28-án 9424. sz. a. valamennyi magyarországi má-

sodfoku iparhatóságokhoz a következő körrendeletet intézte:

„Az 1900. évi deczember hó 15-én 86,512. sz. a. kiadott körrendeletemben az italmérési üzlettulajdonosok étel- és élelmiszer-kiszolgáltatási jogának szabályozása iránt történtek intézkedések. Ezen intézkedéseknek részben téves értelmezés tulajdonittatik, amennyiben az idézett körrendelet 4. és 5. bekezdésében foglaltakból az a következés vonatik le, mintha élelmiszer-kereskedés korlátlan kimérési üzlettel, illetve korlátlan élelmiszer-kereskedéssel egy helyiségben gyakorolható lenne. Ezen téves és az 1899. XXV. t.-cz. rendelkezéseivel ellentétes értelmezéssel szemben kijelentem, hogy a fentidézett körrendelet negyedik és ötödik bekezdése csak tisztán a vendéglőszerü ételkiszolgálást érinti és az azokban foglaltakból nem következik s az nem is magyarázható akként, hogy az élelmiszereknek és áruczikkeknek az üzleti helyiségen kivül leendő fogyasztásra való elárásitása korlátlan kimérési üzletben (korcsmában, bor-, sör- és pálinkamérésben) vagy viszont, hogy a korlátlan kimérés szatócs-, hentesüzletekben és más kereskedésekben gyakorolható lenne, mert a korlátlan kimérésnek ily módon való gyakorolhatását az 1899. évi XXV. t.-cz. 5. §-a, valamint a fenti t.-cz. 37. §-a alapján a m. kir. belügyminiszter ur által kibocsátott egészségügyi rendszabályok 17. §-a határozottan tiltja."

Tessék a Zuglóba kirándulni! Mi szegény, pornyelő fővárosiak boldogok vagyunk, ha kissé kisétálhatunk a szabadba. Például igen szivesen keressük föl *Zuglót*, melyet közeli fekvésénél fogva kedvel Budapest polgársága. Zuglóban kedvünkre lehet szórakozni, ha fölkeressük a *Schätz-féle nagy sörcsarnokot* (Csömöri-út 150.), mely *Tábory* Ferencz barátunk szakavatott vezetése alatt áll. Jó italok és kitünő konyha vár ott ránk. A kugli-pálya szivesen áll egyes társaságok rendelkezésére, valamint a kerthelyiség is fölötte alkalmas majálisok és egyébb társas mulatságok megtartására. Jó lélekkel ajánljuk a kirándulók figyelmébe. *Takáts Mihály* ugyancsak a Zugló egyik érdemes vendéglőse. Szép kerttel övezett vendéglője Gyarmat-utczai saját házában van. A hazafias érzéseiről hires vendéglős népszerü tagja a zuglói társadalomnak, melynek szinejava szokott összetalálkozni Takáts Mihálynál. *Zuglóban* járva, nem kell figyelmen kivül hagyni *Eltzner* János társunk Telep-utcza 58. szám alatti vendéglőjét sem, mely szintén széles körben ismeretes ugy a zuglóiak, mint a kirándulók között. Kellemes fekvésén kivül különösen jó borai és ételei képezik fő vonzóerejét.

Derü és Boru czimen *Gerő* M. Mór, a Vasuti Lapok szerkesztője érdekes tartalmu novella-kötetet adott ki. A novellák mindegyike egy-egy regényt ölel fel és méltán helyet foglalhat minden hönyvbarát asztalán. Zamatos magyarsággal és tiszta nyelvezettel van megirva minden sora az emlitett könyvnek. A novellák czimei: 1. Látogatás az Otthonban. 2. Szerelem és Széngáz. 3. Hogyan jutottam a feleségemhez. 4. A 13-as szám. 5. Első szerelmem története. 6. A gyilkos. 7. Az idealista. 8. Zsidó történet. 9. Katonakoromból. 10. Elkésett szerelem. A csinosan kiállitott könyv két koronáért kapható a Vasuti Lapok szerkesztőségében: (Budapest, VII. Erzsébet-körut 20/a

A tordai italmérők gyülése. Tordai tudósitónk jelentése szerint, a tordai vendéglősök, kávésok, kereskedők és szatócsok, vagyis mindazok, a kik italmérési jogosultsággal birnak, folyó hó 8-án a saját érdekük megóvása végett összegyültek és *Mandli* Józsefvendéglős kezdeményezésére elhatározták, hogy a szeszes italok, bor és sör olcsó és jó minőségben való beszerzése czéljából szövetkezetté alakulnak. A jelenvoltak nyomban megválasztották a bizottságot, mely a továbbiakra nézve intézkedni fog. Bizottsági tagok lettek: *Lelkes* János czukrász és kávés, *Stieber* József vendéglős, *Menasági* János kereskedő, *Frenkel* Mór kereskedő, *Pető* Illés italmérő és *Antkó* Károly vendéglős. Üdvözöljük őket és kivánjuk, hogy mozgalmuk eredményes legyen.

Irodalom.

Az italmérési jövedék utvesztőjében oly nehéz az eligazodás, hogy örömmel konstatáljuk, miszerint a hozzánk beérkezett *„Hoffmann-féle Állami Italmérési Jövedek"* czimü kézikönyv, a melyet *Hoffmann M. Mihály*, „az Adóügyi Szaklap" szerkesztője irt és a mely az állami italmérési jövedékről szóló 1899. évi XXV. t.-cz. és ennek végrehajtása tárgyában kiadott utasitást nemcsak ismerteti, de magyarázza is, oly alapos munka, a melynek átolvasásával még a laikus it teljesen megérti az italmérési dolgokat ugy, hogy a könyv révén az engedélyek megnyerése, azok megtarthatása és azoknak miként gyakorlása iránt alaposan tájékozva van. A Hofimann-féle „Állami Italmérési Jövedék" czimü kézikönyv bolti ára 3 kor. és megrendelhető az *„Adóügyi Szaklap"* kiadóhivatalánál Budapest Andrássy-ut 38. (A pénz előleges beküldése esetén e könyv portómentesen küldetik meg).

Harmadosztályu keresetadó. Ez a czime annak a 143 oldal terjedelmü rendkivül érdekes és hasznos könyvecskének, a melyet hozzánk beküldöttek és a melyet *Róka* József, m. kir. pénzügyigazgatóhelyettes, a kiváló pénzügyi szakiró irt. E hasznos kézikönyv, a mely a kereskedés, ipar és egyébb haszonhajtó foglalkozás adóját, a bevallás, kivetés és fellebvitel körüli teendőket kimeritően ismerteti, *a mely tehát mindazoknak, a kik harmadosztályu keresetadó alá tartoznak igazán nélkülözhetetlen*, oly ügyesen, oly szakszerüen van megirva, hogy (különösen most az uj adókivetés közöbén) minden adózónak ajánljuk. annak megszerzését, mert a ki ennek birtokában van, a jogát meg tudja majd védeni. A Rókaféle „Harmadosztályu Keresetadó" czimü könyv ára 1 kor. 20 fill. a mely összeg beküldése ellenében portomentesen küldi azt meg az *„Adóügyi Szaklap"* kiadóhivatala, Budapest, Andrássy-ut 38.

NYILT-TÉR.

Szálloda kisebbszerü, Budapesttől vonattal 2 órányira, élénk forgalmu, nagyobb városban megyeszékhelyén, mint jómenetelü üzlet ismeretes, mely áll 6 vendégszoba, 1 fényesen berendezett kávéház, étterem stbiből, azonnal teljesen berendezve bérbeadandó. Az éventei bérösszeg 2000 korona, melyben a berendezés használati dijja is bennfoglaltatik. Az átvételhez szükségeltetik 4000 korona készpénztőke. Bővebbet *Niemetz* Gyula, üzletek adásvételi irodájában Budapesten, József-körut 18.

Szálloda Triest és Venezia közelében, elsőrangu fürdőhelyen, nyári és téli üzlet egyaránt, melyet csakis a legfinomabb közönség látogat, az első legnagyobb és legjobbmenetelü üzlet ottan, mely áll 60 passasér-szoba és éttermekből, valamennyi elegancziával berendezve, mely mult évben szobákkal 46,000 és éttermekben 48,000 koronát forgalmazott; tulajdonos más vállalkozása miatt eladó. Évibére 12,000 korona; óvadékkép háztulajdonosoknak 8000 korona leteendő. A szálloda teljes berendezésének eladási ára 36,000 korona. Az átvételhez szükségeltetik minimum 28,000 korona készpénzben. Tényekkel bebizonyithatja eladó, hogy ezen üzlet évente minimum 12,000 koronát jövedelmez egész tisztán. Bővebbet Niemetz Gyula szálloda vendéglő és kávéházi üzletek adásvételi irodájában Bpesten VIII. Józsefkörut 18. Csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszoltatik, kik saját részökre óhajtják megvenni ezen üzletet.

Menjünk ki Sopronyi Lajoshoz
a Czinkotai nagy itczébe!



Megy a gőzös, megy a gőzös
Czinkotára . . .
Arra van a **Sopronyinak**
Nagy korcsmája.
Ott mérik a **nagykőrösi**
Jó kadarkát,
Aki abból egyszer iszik,
Áldja sorsát!

„Czinkotai nagy itczének"
Nincsen párja,
A vendéglős vendégeit
Vigan várja.
Van ott **kugli** és **tánczterem**
Árnyas kertben;
Jöjjetek ki mulatozni
Minél többen!

Egyletek és társulatok figyelmébe ajánlom igen szép kerthelyiségemet. Három hinta, tekepálya és nagy tánczterem a t. közönség rendelkezésére áll.

Helyiérdekü vasuton 30 kr. tértijegy.

Tisztelettel

SOPRONYI LAJOS, vendéglős

Vendéglő bérbeadás.

Az *„Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság"* Erzsébetvároson lévő **nagy vendéglőjét** *kávéházi* helyiséggel, *diszteremmel, 12 vendégszobával, vendéglősi lakás*, gazdasági épületek, jégverem és kerthelyiséggel 1902. évi *október hó 1-től* kezdődő hat évre, *1902 évi junius hó 15-én* délelőtti 10 órakor, saját intézeti helyiségében megnyitandó *versenytárgyalás rendén* **bérbe adja.**

Kikiáltási ár — mint évi bérösszeg *6000 korona.*

Bánatpénz, készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban *1000 korona.*

Zárt-ajánlatoknak, melyekhez a bánatpénz azon kijelentéssel csatolandó, hogy ajánlattevő a szerződési feltételeket ismeri s azoknak magát aláveti, nyilatkozatot kell tartalmaznia a nyujtandó biztositék iránt is s az árverés napjának délelőtti 10 óráig nyujtandók be az igazgatósághoz.

Biztositékul készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban, az egy évre megigért bérösszeg fele teendő le, vagy pedig egy évi bérösszeg biztositandó, megfelelő értékü ingatlanokra engedendő zálogjogi bekeblezés által, az árverés napjától számitott 8 nap alatt.

Az igazgatóság az ajánlatot tevők közül, a megajánlott bérösszeg nagyságára való tekintet nélkül, a bérlőt szabadon választhatja.

A szerződési feltételek a *takarékpénztár üzleti helyiségében* a délelőtti órákban bármikor megtekinthetők s kivánatra az érdeklődőnek meg is küldetnek.

Makón a „Nemzeti“ szálloda azonnal vagy Május 1-től *bérbe adandó.* Bővebb felvilágositást a makói ipar és kereskedelmi bank, mint háztulajdonos, vagy alulirott szállodás ad. *Dániel Ignácz*, szállodás.

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor“ dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfoszthatói anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál
Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)
Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

MATTONI'S
GIESSHÜBLER
reinster alkalischer
SAUERBRUNN

BALATON-FŰRED fürdőben azonnal bérbeadandó: 1. Az Esplanádé tőszomszédságában levő **Kisfaludy-vendéglő tartozékaival együtt.** 2. A fő. dött sétányon kereskedők részére bazárbolthelyiségek. 3. A fenyveserdőnek legszebb helyén levő négyszobás fenyvesnyaraló, valamint 4. egy a fürdőtelep központjában álló ötszobás nyaraló, mindegyiken verandával, fölszerelt konyhával és teljesen butorozva egy-egy család részére az egész fürdőévadra kiadók. Bővebb felvilágositással szolgál a **fürdő-igazgatóság.**

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős.

Ennél jobb paprika nem létezik

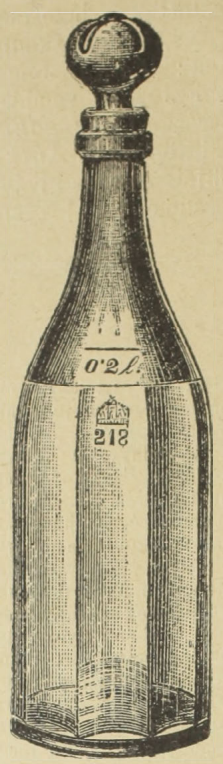
5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok.



Védve.

Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,
V. Béla-utcza
és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási **üvegáru.**

SÁGH JÓZSEF

„ZENELAP“-ja XV. évfolyam

megjelenik havonkint kétszer, magyar és német nyelven; időnként érdekes és értékes zenemümellékletekkel. Egész évre 4 frt (8 kor.) Szerkesztőség és kiadóhivatal **Budapesten, VIII. Barosstutcza 81.** Ugyanott megrendelhető a

SÁGH JÓZSEF „Általános zenészeti lexikon“ (II. kiadás) füzetes vállalat, mely mű 20—22 füzetből fog állani. Egy-egy füzet ára 30 kr. (60 fill.) A lexikon a technikus terminusok mellett arcképes életrajzokat tartalmaz.

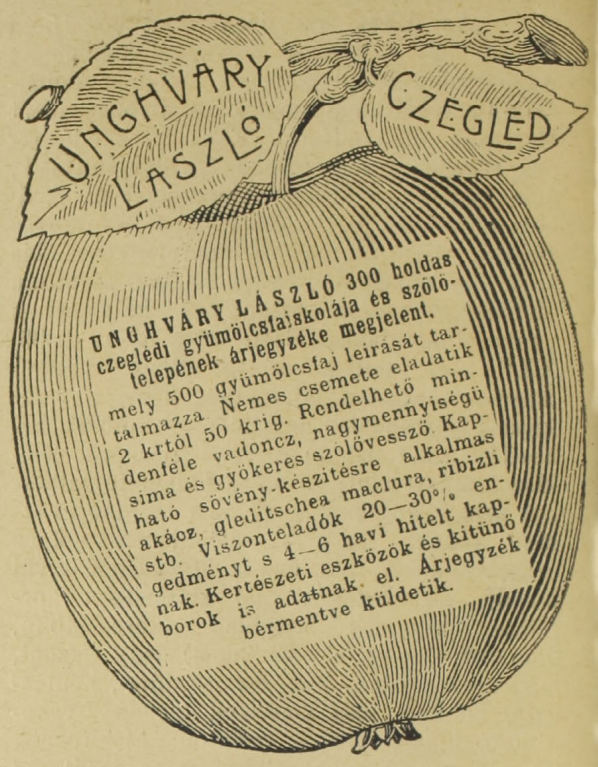
HIRDETMÉNY.

Salgó-Tarjánban ujonnan épitett és kényelmesen berendezett

Gőzfürdő, kádfürdő, és **uszoda nyári mulatóval**

együtt azonnal bérbe adandó, bővebbet

Vehovszky Frigyes,
tulajdonosnál.



Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és keztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. z.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczer-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

Vendégfogadó bérbeadási hirdetmény.

Makón a Dezsewffy-téren 266. sz. alatt, a városnak egyik legélénkebb pontján, többféle állandó piacznak közvetlen tövében a volt Gera-féle házat, mely **30 éven át igen jó forgalmu vendégfogadó volt — megvettem,** azt a mai kor igényeinek **teljesen megfelelően felépitettem,** illetőleg a befejezéshez közel még épülőfélben van. Amennyiben ezen épület, **vendégfogadói,** esetleg **kávéház** és csarnokkal egybekötött több **vendégszoba**; czélokra nagyon megfelelő és alkalmas volna, ezennel bérleti pályázatot hirdetek.

A t. cz. pályázóknak bővebb tájékozásul szolgáljon, hogy az épület **következő méretü helyiségekből áll:** A szárazkapubejárat jobbján egy 9—10□ méteres utczai helyiség kirakattal, két utczai szoba 4/6 méteres, egy a folyósóra nyiló 3/4 méteres szoba, egy nagy konyha éléskamrával, 4/5 m. száraz **pincze, szükség esetén jégverem** és 6 lónak való istálló, és tekepálya és fásszin. A kapubejárat baloldalán, egy az utczára nyiló helyiség 4/4 méteres továbbá egymásba nyiló ugyanilyen méretü 2 szoba és egy konyha.

Érdeklődőknek a tulajdonos **Rosenberg E. H.** makói kereskedő, megyeház-utczában 2350. sz. csakis személyesen szolgál szivesen bővebb felvilágositással.

Hirdetmény.

Zirc mezővárosban, a Bakony közepén, **gyönyörü nyaraló vidéken,** egy **szálloda 1902. okt. 1-től bérbeadó,** esetleg jelenleg **örök áron is eladó.**

A szálloda **ujonnan épült** massiv földszintes épület, **áll 4 tágas és magas nagy teremből,** melyekből kettő külön bejárattal előszobával, **szaletlivel, kuglizóval, a zirczi uri kaszinó albérletében van** (a kaszinó cca 100 tagból áll), továbbá a szükséges mellékhelyiségekből, istállóból, kocsiszinből, jégveremből; külön álló **4 szobás uri lakással** és magán szobákkal, a modern kor követelményeinek megfelelően berendezve.

Évi összeg 2000 korona (esetleg megegyezés szerint.) Megkeresések **Pacher János örököseihez** intézendők Zirczre (Veszprém megye, **vasuti állomás.**)

Valódi csiki, kisüstön főtt

fenyővizet (borovicska)

szállit 25 literes hordóban, vasuton, utánvét mellett á K 1.10 hordó nélkül

FEKETE GYULA

Olaszteleken

ugyanott 8 éves szilvorium és borseprő kapható.

Frisch László

nagybortermelő (Tapolcza) a Balaton mellett ajánlja mintegy 500 Hectoliter

Sajáttermésü borait

1—6

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

KERTÉSZ TÓDOR

műipar-áru raktára

Budapest, IV. ker. Kristof-tér.

Kugli-bábuk

száraz gyertyánfából készitve, szokásos vastagságban egy készlet **2.10**

Lignum sanctum golyók

9	9½	10	10½	11	11½	12	12½	13	13½	14	14½	15 cm.
1·10	1·25	1·40	1·55	1·75	1·95	2·15	2·35	2·55	2·75	2·95	3·15	3·40 fr



Kugli-golyók száraz gyertyánfából nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy plehpersely lakatra 1 frt. **Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal, a golyó nagysága szerint 4·60, 6·50. **Kerti gyertyatartó** szél ellen üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2·20. **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő nagy világosságot ad, 1·40. **Abroszmegerösitő** szél ellen 100 darab 4 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókiemelő készülék** fálra vagy ajtóra felerősithető 2·50. — Kézi dugaszoló kalapácscsal 90 kr. **Hydralikus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3·50, 6 frt. **Huspuhitó** 35 kr. — **Mandula-, dió-, zsemlye-** stb. **reszelő** 2 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egyliteres 1·20, kétliteres 2 frt. **Fagylalt készitő** Dr. Meidinger-féle önmüködő 8 adagra 4·50, 12 adagra 6·50, 18 adagra 7·50, 24 adagra 10 frt. **Gyorsforraló** 80 kr. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitó por 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. — **Biliárd-golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 62 mm. 9·—, 66 mm. 9 frt. — Franczia dákobőr keverve 1·60. **Domino játék** 90 krtól 2·20-ig. Kávéházi domino átszegezett 7—11 frt. **Roulette játék** 1·80—17 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 75 cm. 6·—, 95 cm. 12 frt. **Teke vagy kugli játék** a szobában asztalon használható 1 frt 20. **Pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1·20, két osztálylyal 2·20, három osztálylyal 3 frt. **Szivar- és czigarettatartó** szekrény pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3·20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papirtányérok** nyári mulatságok-, kirándulásokhoz 100 drb 90 kr., 1·25. **Papir-szervéta** 100 drb 80 kr. **Szalvéta-prés** bükkfából 4 frt 80. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr.

Ellenőrző bárczák:

1-es sárgarézből	100 drb	. . frt	—·90
5-ös vörösrézből	„ „	. . „	1·20
10-es nickelből	„ „	. . „	1·40
20-as sárgarézből	„ „	. . „	2·20
50-es vörösrézből	„ „	. . „	4·—
100-as sárgarézből	„ „	. . „	5·—

Szélforgó készülék

önmüködő, minden gyertyára alkalmazható szabadon a szél ellen, 90 kr, egy üveg külön 20 kr.

Sörmelegitő készülék 80 kr.

Bor vagy más szeszes italokhoz szivattyu, a palaczkból egy nyomással a pohárba folyik az ital, 1·80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.

ILLENCZ KÁROLY vendéglője

a „Kádár“-hoz.

Budapesten, a Tisztviselő-telepen, X. Elnök-utcza 26.

(saját házában) az uj népliget mellett.

Közlekedés: a Rókus-kórház—népligeti és az üllői-uti—népligeti villamos vasutakkal.

Megálló-hely a ház előtt.

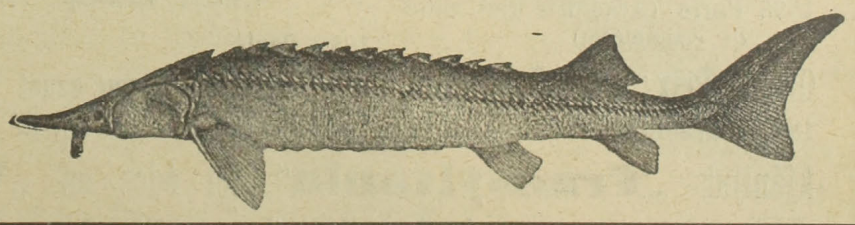
Jó, kitünő kecskeméti és csömöri, valódi magyar borok, kitünő magyar konyha!

Illencz Károly eleven étlapja:

Erdélyi és tétényi fehér bor,
Csongrádi uj-bor, Moóri ó-bor,
Kecskeméti uj-bor, kecskeméti ó-bor,
Csömöri ó-bor és csömöri uj-bor,
Szegzárdi vörös bor és báttaszéki törköly pálinka,
Kőbányai „Első magyar részvény sörfőződe“-féle sör,
Soroksári és pesti kenyér,
Liptai turó, olmüczi kvargli és budakeszi vaj,
Znaimi uborka és vecsési káposzta,
Debreczeni sonka és szalonna és debreczeni kolbász,
Kolozsvári szalámi, bécsi tormás és szaftos virsli,
Ferenczvárosi pariser és szafaládé,
Kirántott hal és paprikás hal,
Disznósajt és disznó-kocsonya,
Disznó pecsenye, czigány-pecsenye,
Malacz-pecsenye, pulyka-pecsenye,
Liba-pecsenye, kacsa-pecsenye és csirke-pecsenye,
Paprikás csirke, borju pörkölt,
Disznó nyelv és töltött paprika,
Káposztás rétes, sonkás csusza,
Turós csusza és mákos tészta;
Borszéki ásványviz, Mohai „Ágnes“-forrási,
Regedei, Vera, Brüxi Buzogó, Baross-forrási,
Szent Margit-szigeti Artézi-kutviz,
Népligeti vizvezetéki viz,
Tisztviselő-telepi kutviz,
Bártfai, budai Saxlehner-féle keserüviz.
Jó kitünő fekete kávé, gróf Eszterházy Géza-féle cognac,
Prückler-féle pezsgő,
Vénusz-forrási és Dr. Papp és Cseley-féle „Hungária“ szikviz.

Tisztelettel:

ILLENCZ KÁROLY
vendéglős.



FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.

ALAPITTATOTT 820

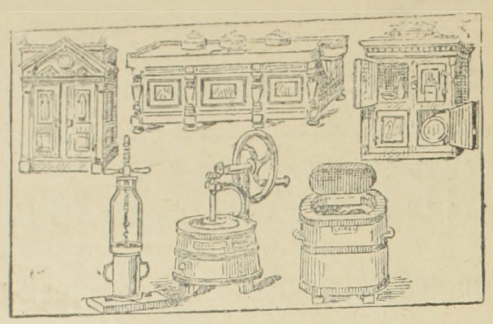
BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

SEIFERT HENRIK ÉS FIAI

cs. és kir. szab.

jégszekrény-gyár



cs. és kir. udvari

tekeasztal-gyár.

BUDAPEST,

VII. ker. Dob-utcza 90. sz.

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyűjtő telepek:

II. Fő-utcza 17.
IV. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza II.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

❁❁❁ **Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.** ❁❁❁

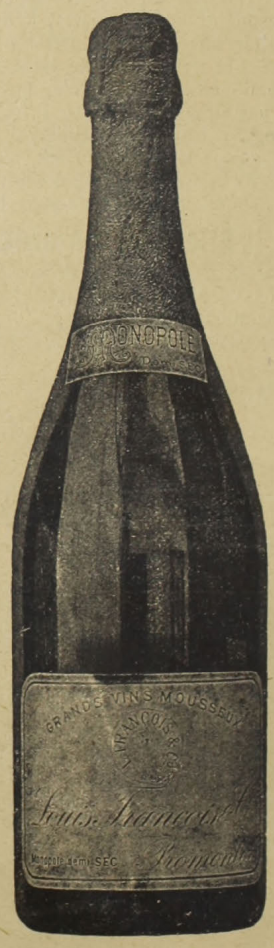
Diplome d'Honneur
1890 **Lissabon**
1896 **Bordeaux**
1896 **Paris** (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 **Marseille**

Budafok (Promontor.)

Ezüst Érmek
1889 **Páris**
1896 **Budapest állami ezüst**
1900 **Páris.**

Arany érem
1890 **Nizza**
1894 **Antwerpen**
1890 **Temesvár**
1897 **Brüssel**
1898 **Bécs**
1900 **Páris** (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** “savanyu izü‘ közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akademia-utcza 16. sz.**

Le a kontárokkal!

Általános a panasz az iparosok körében, hogy az üzletek pangása már elviselhetetlen. De a legjobban érezhető a ***férfi-szabó iparosok szakmájában.*** mert a rossz viszonyokhoz még az is hozzájárul, hogy egyes tőkepénzes, de ezen szakmában teljesen járatlan kontárok a mi szakmánkra vetették ki hálójukat, mert az ő hitelre épitett, nagy perczentre dolgozó üzleti beosztásuk nekik busás jövedelmet hajt. Ellenben a **szakértő**, de **tőkével nem rendelkező kis iparost igyekeznek visszaszoritani**. Ennek daczára vagyok bátor a **nagyérdemü közönséggel tudatni,** hogy nálam ezentul a ***következő versenyáruk lesznek bevezetve:***

1) Sacco öltöny	18 frttól	28 frtig
2) Jaquette	20 „	35 „
3) Ferencz József öltöny	28 „	40 „
4) Felöltő	15 „	30 „
5) Téli kabát	24 „	50 „

FONTOS TUDNIVALÓ!

Azon egyénnek, ki a ruha szövetet maga óhajtja bevásárolni, a munkát következő árakban készitem el.

1) Sacco öltöny	11 frt
2) Jaquette	13 „
3) Ferencz József öltöny	16 „
4) Felöltő	12 „
5) Téli öltöny	15 „

A n. é. közönség, különösen pedig a vendéglős, kávés és pinczér urak becses pártfogásába ajánlom magamat.

Vidékről történő megrendeléseknél elég a felső mellbőség.

Minta ingyen küldetik. — A megrendelt készitmények utánvéttel küldetnek.

Kiváló tisztelettel

NÉMETH JÓZSEF férfi szabó-m.

II. ker. Lánczhid-utcza 2. szám.

Sedianszky J. szücsmester

Alapittatott 1884. szücsáru-üzlet és megóvó-intézete. **Alapittatott 1884.**

Budapest, VII. ker., Klauzál-utcza 2. sz.

A megóvási idény kezdetével van szerencsém a nagyérdemü közönség becses figyelmébe ajánlani, hogy legalkalmasabban intézkedtem afelől, miszerint **1884. év** óta fennálló

Megóvó-intézetem

mindenféle szörmeáruk, téli ruhák, stb., megóvására

legujabb mód szerint és legbiztosabban be legyen rendezve és kérem, hogy engem becses bizalmával szerencséltetni méltóztatnék.

Az általam nyári gondozás czéljából elfogadandó tárgyak saját felügyeletem alatt **a legczélszerübben tisztogattatnak** s ugy moly, mint más káros anyagok behatása ellen minden tekintetben megóvattatnak. A tárgyak általam a fonciére biztositó társaságnál

tüzvész ellen biztositva vannak.

Mindennemü kárszenvedés ki van zárva és eziránt teljes jótállást nyujtok. A megóvási dij a **tárgy elvitelekor fizetendő.**

A t. cz. megrendelők kivánatára a tárgyakat lakásaikról elhozatom, mely esetre levelező-lap utján értesitést kérek.

Magamat becses pártfogásába ajánlva, maradtam

kiváló tisztelettel

Sedianszky János szücs-mester

VII. Klauzál-utcza 2.

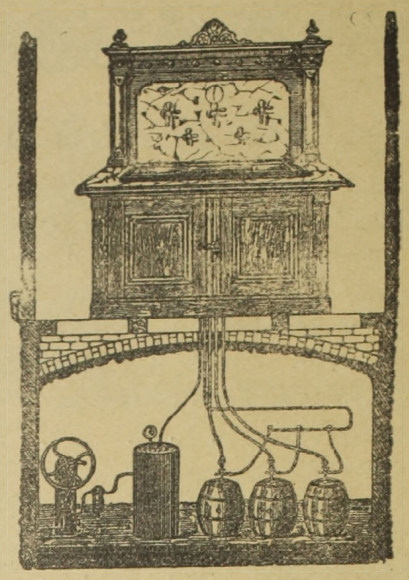
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Több száz **kiváló orvos által ajánlva.**

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

Legyen mindennapi italod.

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA

KAKASMÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

MUSTÁR!



Eredeti **Franczia**-mód.

MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros

Budapest, VIII. Alföldi-u. 10.

Budapesti elsőrendü vendéglősök

szállitója.

Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

Kertész Pál

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. sz.

(a Népszinházzal szemben.)

6 drb fehér elegáns batiszt csokor		—.50
Puha mellü pique ing	drbja	1.7
D. minőségü sima „	„	1.25
D. „ redős „	„	1.45
DD. „ sima „	„	1.50
DD. „ redős „	„	1.75
R. „ sima „	„	2.—
R. „ redős „	„	2.25
Köpper nadrág füzővel	„	65
Legjobb minőségü Schroll-Köpper nadrág Damassé betéttel	„	1.40
Jó minőségü kötött harisnya	3 pár	1.—
A legjobb minőségü 5 rétü gallér és kézelők a legujabb fagonban	gallér tuczat	2.20
	kézelő „	4.—

Kizárólag pinczéreknek! 5 frt bevásárlásnál 5% engedmény.

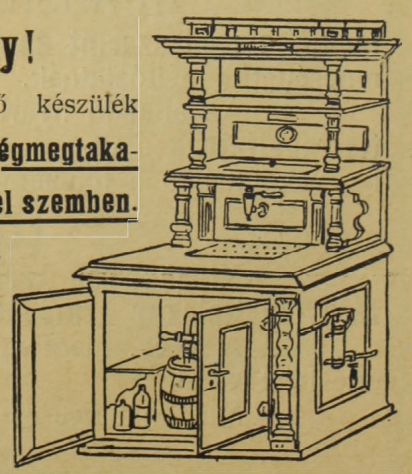
Vidéki megrendelések utánvéttel pontosan eszközöltetnek.

Érdekes vendéglősöknek.

Uj találmány!

Magyar kir. szab. sörkimérő készülék hütött levegőnyomással, **fele jégmegtakaritás az előbbi sörkiméréssel szemben.**

Továbbá mindenféle **jégszekrények** minden szakmának és háziczélokra 12 forinttól egész 600 forintig.



Stiller József

jégszekrénygyárosnál

Budapest, gyár és **iroda VII. Nagydiófa-utca 22.** (Wesselényi-u. sarok.)

Makói püspöki uradalom.

312/902.

Árverési hirdetmény.

A Nagyméltóságu **csanádi püspökség javadalmához tartozó és Makó város főterén fekvő** nagy forgalommal biró

„Korona“ szálló

a Nagyméltóságu vallás- és közoktatási minisztérium engedélyezése folytán **a mai jövedelem alapján megállapitott 150,000 Korona becsértékben** a makói uradalom. Tiszttartósága által saját helyiségében becsáron felül **a legtöbbet igérőnek árverés utján el fog adatni.**

Az árverés határnapja **1902. május hó 1-sö délelőtti 11 órára** tüzetik ki.

Árverelni kivánók a becsértéknek **10% megfelelő értéket készpénzben, vagy elfogadható értékpapirokban bánatpénzül** tartoznak letenni.

Felvilágositást és a feltételeket a Tiszttartóság megadja; kivánatra megküldi.

Makó, 1902. márczius hó 19-án.

Az uradalmi Tiszttartóság.

1—2

Igló kir. korona- és bányaváros tanácsától.

887. szám.
kig. 1902.

Bérleti hirdetmény.

Igló kir. korona- és bányaváros tanácsa a városi képviselőtestület határozata folytán kőzhirré teszi, hogy az **ujonnan épült városi szinház és vigadóval kapcsolatos**

vendéglői, kávéházi és szállodai helyiségek

a szükséges mellékhelyiségekkel az **1902. junius hó 1-től 1908. május hó 31-ig terjedő időre bérbe fognak adatni.**

A bérletre vonatkozó zárt, irásbeli ajánlatok a városi tanácsnál adandók be 1902. **április hó 28-án d. e. 11 óráig**; ugyanott betekinthetők a **bérlet részletes feltételei is**, a melyek **minden érdeklődőnek dijmentesen megküldetnek.**

Későn érkező ajánlatok tekintetbe nem vétetnek; az ajánlatok feletti döntés a városi képviselőtestületet illeti meg.

Minden ajánlathoz **500 (ötszáz) korona bánatpénz melléklendő** készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban.

Igló város tanácsa 1902. márcz. 19.

Polgármester helyett:
Schivetz L.
főjegyző.

1—2.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.
Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

Mátyásföld

** ** a fővárosi közönség legkedveltebb kiránduló helye! ** **



Mátyásföldi nagyvendéglő

a fővárosi közönség legszebb kirándulóhelye, kitünő konyha, valódi magyar hegyi borok, részvényserfőzdei **sör,** legpontosabb kiszolgálás.

Fedett tekepálya.

Vasár- és ünnepnapokon

egy kedvelt nemzeti zenekarnak hangversenye.

Gyönyörü nagy táncz- és melléktermeim

különösen iskolaigazgatók és társulatok vezetőinek, majálisok és ünnepélyek rendezésére igen alkalmasak. Dijtalanul állanak rendelkezésére a nagyközönségnek.

A czinkotai h. é. vonat (keleti pályaudvarnál) minden félórában közlekedik.

Számos látogatásért esd **Sommerer György, vendéglős.**

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam 1902. 9. szám. Budapest, május 5

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglösök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Külföldi sörök elterjedése.

Örökösen az a sulyos panasz járja nálunk, hogy a magyar ipar éppen a magyarok részéről szenvedi a legerősebb pártolás-hiányt. A magyar ipari termékek azok, melyek hazánkban leginkább mellőztetnek. A panaszkodást biz Isten meguntuk már, de sajnos, be kell ismerni, hogy az efajta följajdulások sohasem alaptalanok. Ne menjünk messzire, maradjunk csak a mi szakmánk körében.

Nézzünk figyelmesen körül és ekkor azt fogjuk tapasztalni, hogy a legujabb idő óta nagyban terjed vendéglőinkben a külföldi sörök kimérése. Lépten-nyomon idegen sört kinálnak a tarka plakátok a korcsmajáró embernek. Már alig ismerjük ki magunkat a nagy sokféleségben; mindenütt más és más elnevezésre, más sörre bukkanunk. A különböző *gráczi*, *steinbachi*, *müncheni*, *pilseni*, *nürnbergi*, *kulmbachi*, stb. sörök, szóval az osztrák, bajor, német és cseh gyártmányok annyira ellepték már a fővárosi — és talán a vidéki — vendéglőket, hogy alig tudunk e fölött való csodálkozásunknak kellő kifejezést adni. Ha ez a beözönlés még tovább tart, lassanként még azt is elfelejtjük, hogy — *kőbányai sör is van a világon*. Pedig ez a lehetetlenséggel határos volna.

Ilyen állapotok mellett tán jogos a kérdésünk: mi birja a magyar vendéglősöket arra, hogy idegen sörgyárakhoz fordulnak sör-készletük beszerzése végett? Talán a jobb minőség miatt? . . . No már ezt kötve hiszszük, mivelhogy mindenki előtt tudvalevő dolog, hogy a *kőbányai sörnél jobb sört nem képes a világ produkálni*. Vagy talán az olcsóságot keresik? . . . Olcsóbb semmi esetre sem lehet, mert a mit megtakaritanak a réven, azt elvesztik a *vámon*. De tegyük fel, hogy valami parányi csekélységgel mégis olcsóbb a külföldi gyárak söre. Erre nézve egy ismert közmondást idézünk, mely azt tartja hogy olcsó husnak hig a leve. A külföldi sörnek is meglehetős hig a leve és előre meg vagyunk győződve róla, hogy maga a sörfogyasztó közönség is előbb-utóbb rájön erre az igazságra. Persze, addigra jó csomó pénz megy a cseh és osztrák kezekbe.

Nézetünk szerint az a baj, hogy a mi jó vendéglőseink engednek a közönség pillanatnyi szeszélyének, *a hazafiatlan vendégek presszió-jának és ennek folytán a külföldhöz folyamodnak sörért*. Másként ez nem is lehet, mert miként mi ismerjük a vendéglősöket, azok önként, a saját iniciativájukra bizony nem pártolnak semmi néven nevezendő külföldi gyártmányt, hanem, ismételten megjegyezzük, teszik ezt azért, miután arra a publikum rákényszeriti őket.

A magyar vendéglősöket tehát e tekintetben nem éri vád. Pedig éppenséggel nem volna csoda, ha a sörárak mai drágasága miatt ilyen lépést tennének. Itt az ideje, hogy illetékes helyen mielőbb kieszközöljük a *söradó lejebb szállitását* Ennek több jó eredménye lenne. Először is a magyar sörgyárak nem volnának rákényszeritve a sörárak felsróíolására, másodszor a vendéglősök érdekei sem csorbulnának és a közönség is meg lenne elégedve. Végül a mi a leglényegesebb: ez esetben a magyar pénz sem fog idegen zsebekbe vándorolni.

Kérelem. Hátralékos előfizetőinket kérjük, szíveskedjenek hátralékaikat mielőbb beküldeni.
A kiadóhivatal.

Pártütők.

Vannak emberek kik, zseniális ésszel birnak, kik ez isten adta adománynyal képesek megfizethetlen hasznot nyujtani annak az osztálynak, melynek munkásai, dicsőséget annak a társadalomnak, melynek tagjai s büszkeséget annak nemzetnek, melynek fiai. Ezen emberek előtt, ha zseniális tudásukkal megajándékozzák a közérdeket, — meghajol a munkatárs, a társadalom dicsőiti, a nemzet pedig kedves fiainak mondja. Ezen emberek eszméi felbukkanak, nem tudjuk honnan, kitől jönnek, csak azon vesszük észre magunkat, hogy az eszme igévé, az ige pedig testté lőn. És az intézmény, mely zseniális eszméjük magjából eredt, oltalmazója lesz azoknak, kik rászorultak oltalmára.

De vannak emberek, kiknek az egységes közszellem intézménye szálka a szemükben és irtóznak minden rendszer reformálásától. Kik meghajolnak ugyan a nagy eszmék előtt, de abban a pillanatban zsebre tett kezük ökölre szorul és nyájas mosolylyal ajkukon, feltolakodnak a vezéremberek polczára, hogy ott pártütő szenvedélyüknek tanyát üthessenek. Egy czél lebeg előttük: a pártütés konkoly-magvát széjjel hinteni, zavart teremteni és igy a zavarban halászva megteremteni a viszályt. Ezek az emberek a pártütők.

Mi is, a meddig csak visszatekinthetünk szakosztályunk életének nyomorult mozgalmaira, mindig ott láthattuk azokat az alakokat, kik összeszoritott ököllel zsebükben, de nyájas mosolylyal ajkukon szidták az élösködő rendszert, a pártütők ügyességével. Keserü fájós érzés fogja el az embert, midőn azt látja, hogy mozgalmaink évtizedeken át folytatott munkája között, mindég akad pártütő szenvedély, mely irigyli egy zseniális eszme diadalát és a kritika szent nevében feltolakodik biróvá, hogy becsületes emberek közérdekért tett munkáit meggyanusitsa.

Szakosztályunk minden mozgalma arra törekedett, *hogy egyöntetüvé tegye a pinczérség munkálkodásait*, hogy igy egy apparátusba terelje az organizáczió sokkezü rendszerét. Hosszu pálya fekszik mögöttünk, sok mozgalom zajlott le már azon és ezen mozgalmak szülték az ugynevezett pinczér egyleteket. Ha végig tekintünk ezeken a pinczér egyleteken, mindenik multjából leolvashatjuk azt a sok viszontagságot, melyen a pinczérség munkásai, tehát ezen egyletek éveken keresztül átgázoltak.

Romok ezek, nem intézmények, hézagos alkotmányok, darabos menedékek a mai szocziális áramlatok versenyében! Ezekből a romokból, viszontagságok tanulságaiból lett felépitve a M. O. P. Egyesület. Régen volt a kezdet, nagyon régen, és a sok hézagos pinczér-egyletek alapitásától kezdve, — ma oda jutottunk, hogy belölük összedaraboltuk a M. O. P. Egyesületet.

És ime most, hogy eredményre juthatnánk, elő állnak a volt Budapesti pinczér egylet egyes régi tagjai és összeszoritott ökölle arczunk előtt hadonáznak. Még teljesen be sem fejezhették az O. P. E. megalapitását. már is czél nélkül röpködnek a gyanusitásokkal telt felhivások, Mitrovácz Adolf főpinczér ur vezetésével.

Mi nem gyanusitunk, mi nem birálunk, a mi véleményünk csak maradjon kritika tárgya, de arra figyelmeztetjük az urakat, *ne lépjenek teljesen a pártütés hálátlan mezejére*. Vissza sem tarthatjuk őket, mindenkinek szabad bizonyos korlátok között birálatot mondani, azonban furfanggal vádolni azokat, kiknek minden tevékenysége a közjólét hasznáért tétetett és ismeretes is, — a legkönyelmübb szenvedélyek egyike. Mi, kik talán jobban tanulmányoztuk az O. P. E. szocziális értékét, bennünket nem lehet sem a városi tanács, sem a magas minisztérium mumusaival ijeszteni. Mi csak a legnagyobb sajnálattal veszük tudomásul a legujabb pártütés czélnéküli handabandázását.

Kora volt még megrontani a szép kezdetet, mert még nem vagyunk a végnél sőt a vég kezdeténél sem. Az elvek legszebb harczai nem érnek egy fabatkát ha a tulzás mezejére lépünk. A főpinczér urak felhivása a milyen érthetetlen, olyan tulzott! Paragrafusokat czitálni, egyéneket gyanusitani minden elv és indok nélkül nevetséges. Az O. P. E.-nek megvoltak és vannak az elvei. Ott nem furfang, ott igenis az igazság és humanizmus ápolása egybevág. Az országos intézmény nem pedig egyletecske és ha majd 68 évet becsületesen keresztül szolgál, — nem lesz szüksége a dicsőitésre! Benne csak a tudás és szorgalom fogja megkülönböztetni a szaktársakat. Emlékezzünk csak vissza a Budapesti pinczér egylet 68 éves müködésére. Megvoltak néki az egyes humánus intencziói, ha nem lettek volna, nem élt volna 68 esztendőt. De hiányos volt s kiskeretü mint megannyi az országban. És ha vissza emlékezünk annak idején, mikor Kossuth Lajost az egész nemzet zokogása kisérte sirjába, az a 68 esztendős egylet még egy koszorut sem áldozott a honfiui hála és kegyelet emlékére. Pedig az utolsó asztal társaság is megtette azt! De ők nem voltak magyarok! Nem pinczéreket, kellnereket neveltek! A ki magyar volt akkor, az kilépett az egylet *mindent felölelő humánus védszárnya alól*. A tett mezeje ne legyen a gyanusitások melegágya. Öröljünk annak, hogy jött idő, melynek jönni kellett, hogy *megismerjük egymást a tett mezején*, mely arra hivatott, hogy a *multak hibáit korrigálja!* Mért nem szólalt fel február 24-én a 68 éves pinczér egylet érdekében valaki? Ott kellett volna az indokokat czitálni! De azt a rendszert dicsőiteni, melynek minden fázisa csak küzdést és szomoruságot adott, de reményt és vigaszt soha, nem dicséretes.

Azért tehát csak hajtsák tovább a vizet a pártütés malmára és majd meglátjuk, hogy be nem bizonyitott hiresztelések szakosztályunkban is már rég elvesztették a nép hitet és az emberek tiszteletét.

Boór Jenő.

Seper István †
(1859—1902)

Pusztulunk, veszünk! . . .

A kérlelhetetlen halál gyors egymásutánban szólitja el sorainkból a legjobbakat, a leglelkesebbeket. Még jóformán föl se száradt arczunkról a könny, melyet *Kommer* Ferencz váratlan elmulása fölött hullattunk, még élénken érezzük keblünk mélyén az őszinte fájdalmat, mely kassai jelesünk: *Schalkház* Lipót halálával ért bennünket, már is ujból érzékeny veszteségről kell beszámolnunk, mely a vendéglősipart sujtotta.

Szomoru kötelesség hárul reánk, midőn olvasóink tudtára adjuk, hogy *Seper* István kartársunk és régi barátunk, miskolczi szállodás, az odavaló törvényhatósági bizottság tagja stb., mult hó 24.-én hosszas betegség után elköltözött az élők sorából. Vele sirba szállott egyike azoknak, kik a szó nemes értelmében szivükön viselik iparunk minden ügyét-baját . . . *Seper* István immár a multé; számunkra nem maradt más, mint a hálás emlékezet, melyet mindvégig megőrizünk szivünkben.

Seper István halálának hire nemcsak nagyszámu tisztelőit döbbentette meg, hanem gyászba boritotta egyuttal az egész ország vendéglős karát. A halál szünetlen aratása gondolkozásra készt és valahányszor egy-egy kiváló emberünk kidül, ajkunkra tolul ez az önkéntelen kérdés: mi lesz velünk? Mi lesz velünk, ha vezetőinket egymásután elragadja tőlünk a végzet? Parányi mivoltunk tudatában nem merünk perbe szállani a legfelsőbb Hatalmassággal, mely az emberek sorsát intézi, mégis, nem fojthatjuk magunkba a panaszt, hogy e gyakori csapások miért éppen akkor sujtják iparunkat, midőn oly nagy szükségünk van előharczosokra, midőn oly feladat vár az országos szövetségre, melynek tényezőit imhol egyre-másra el kell veszitenünk.

Bizony, bizony, a gyász érzetével egyidejüleg aggodalom fog el minket. De mindazonáltal nyugodjunk bele a mindenható Isten bölcs akaratába és bizzunk az ő végtelen szeretetében.

Megboldogult kartársunk kora gyermeksége óta állott iparunk kötelékében. A saját vasszorgalma és lankadatlan törekvése emelte őt az idők folyamán arra az előkelő polczra, mely méltán megilleté kiváló szakképzettsége és egyébb polgári érdemeinél fogva. Nemcsak kartársai szükebb körében részesült köztiszteletben, hanem iparán kivül álló polgártársai között is osztatlan szeretetnek és bizalomnak örvendett. Ez a megérdemelt bizalom juttatta neki Miskolcz városának törvényhatósági bizottsági tagságát, mely kitüntetésnek mindenkor példásan meg is felelt.

Halála pótolhatlan veszteséget jelent bánatos özvegyének és árván maradt gyermekeinek. Vajha vigaszt nyujtana a mélyen sujtott családnak az az általános és őszinte részvét, mely Seper halálával országszerte megnyilatkozott Vajha enyhülést nyernének abban a tudatban, hogy a kit annyian szerettek, annak emléke örökkön él! Vajha megnyugvást találnának az isteni akarat eme megnyilatkozásában:

„Éltünkön nincs hatalma a halálnak
Csak az lesz por, mi porból vétetett;
A test, a vér, habár a sirba szállnak:
A lélek él, nem ér enyészetet;
A télre jő tavasznak ujitása,
Az éjre hajnalfénynek hasadása,
A tél s az éjjel; ez az elhalás
Tavasz s hajnal, te vagy föltámadás,“

Mi magunk ritka, jó barátunkat vesztettük el az elhunytban, kihez benső szivbeli kötelék fűzött.

Korai sirjára ezennel leteszszük az elismerés koszorúját

Áldassék emlékezete!

*

A család a következő gyászjelentést adta ki: Özv. *Seper* Istvánné szül. *Stoleida* Fanny a maga, valamint gyermekei, szülői, testvérei és rokonai nevében fájdalmas szivvel tudatja, hogy *Seper* István egyháztanácsos, törvényhatósági bizottsági tag, városi képviselő, osztr.- magy. bank biráló bizottsági tag, a Borsodmegyei Takarékpénztár igazgatósági tagja f. hó 24-én élete 43-ik évében hosszas szenvedés után az Urban elhunyt. Az örök világosság fényeskedjék neki.

Seper János fővárosi vendéglős az elhunytban testvérbátyját gyászolja.

„Erzsébet-“ menház Budafokon.

François Lajos, budatoki pezsgőgyáros a jótékonyság lelkes apostola, felhivást intézett az Erzsébet királynőnk kegyeletes emlékének megörökitése czéljából létesitendő menház érdekében. Az eddigi gyüjtés, mely csupán a legszükebb családi körben ejtetett meg, elérte a 2000 koronát. Most e galamb szivü emberbarát a következő felhivást bocsájtja szét, ki a kegyes adományokat is szivesen elfogadja s azok az ő czimére küldendők. A felhivást egész terjedelmében itt közöljük.

FELHIVÁS.

Budafok község emberszerető közönségéhez.

Szeretett hazámfiai! Kedves polgártársaim!

Az irgalmas Jézus Krisztus szent nevében a mindent átölelő felebaráti szeretet égi jegyében jövünk hozzátok! Kezünkben magasan lobogó fáklya, melynek fényéből a legnemesebb, a legigazibb emberi érzés, az Istenihlette részvét örök, szüztiszta fénye soha ki nem alvó, soha el nem muló erővel világit felétek! Kérni jövünk hozzátok a szegények, az elhagyottak nevében s mi tudjuk, hogy Ti adni fogtok, mert meg vagyon irva a Szent Irásban, hogy boldogok azok, kiknek megadatott, hogy az *öregek istápolói legyenek*.

Igen! E község önhibájukon kivül elszegényedett, munka és keresetképtelen aggastyánai nevében fordulunk irgalmas sziveitekhez szeretett feleink! Mert ők azok, akik leginkább szorultak a Ti jóságos cselekedeteitekre s akik aggódó, de reménytele lélekkel egyedül Tőletek várják, hogy hajótörötten bár, éltük végső napjaiban nyugodalmas révben köthessenek ki csendes pihenésre — — —

Felebarátaink!

Nagy, nehéz időket élünk! Örök forrongásban van körülöttünk az egész emberi társadalom s az élet nehéz és keserves bajai közt, kifáradt s a mindennapi kenyér nélkül éhesen itt álló ember szolgálatában álló, azt segitő és gyámolitó Jó-sziv napról-napra, óráról-órára uj, nehéz, küzdelmes óriásmunkára bukkan! Oh, hogy oly nagy az elhagyottak, az árvák, a szegények, a Lázárok nagy serege s oly kicsiny, oly gyenge a segitő kéz, hogy mindannyit nem birja egyszere felemelni, felsegélni! *De nagy az Isten s örök az ő tanitása az örök, az igaz, a végtelen irgalom*

Abba a szivbe, ahol egyformán fészkelnek féktelen s nemtelen indulatok: harag, gyülölség, irigység, ahonnan romboló utjára indul a fékevesztett emberi indulatok szennyes árja, ahonnan tombolva tör elő mindaz, ami az emberben állat, ugyanabban a szivben, az emberi érzések ugyanazon melegágyában fakadnak és hajtanak virágot a legönzetlenebb, a legigazibb lelki és szivbeli tulajdonságok: a humanismus, *az ember és felebaráti szeretet, az irgalmas részvét*, a *könyörület*.

És reméljük, és higyjük, hogy ez az örökké igaz. Legyen erős a hitünk, hogy az emberben az az igaz, az örök, a való, amit isteni lehellet adott bele! Hogy az benne a változhatlan, amit lelkébe kitörül-

hetlen betükkel az Istenbe vetett hit irt s hogy e lélekben nem lakoznak ádáz indulatok, *hanem könyörület* csak és végtelen irgalom, könyörület a kisdedekkel, irgalom az aggokkal szemben!

Az aggok! Akik miatt most hozzátok fordulunk! Látjátok őket? Hisz itt élnek körülöttetek. Ne zárjátok el tekinteteteket előlük, mert akkor sötét árnyként fogják kisérni léptetek nyomait! Akik ma gondtalan jólétben, biztos révben éltek gondoljatok arra, hogy sokan vannak, nagy a száma azoknak, akik veletek együtt nőttek fel, veletek egy sorban vivták meg az élettel való hosszu harczot, de kidőltek a harczos sorból, hajójuk tört s ma réveteg tekintettel néznek a sötét bizonytalan a szomoru jövő felé. — — —

Erre gondoljatok!

S ha megilleti lelketeket s rügyre hajtja abban az emberszeretet legszebb hajtásait az ártatlan kisdedek felétek emelkedő segélytkérő hangja, ha elszoruló lélekkel és könnyes szemmel siettek segitségére apátlan anyátlan árváknak, hogy kárpótlást adjatok gyermeki szivük legdrágább kincseiért, mitől azt balvégzetük megfosztá, ha nincs az elhagyottak és szegények, az árvák és betegek, a nélkülözők s inségek nagy és végtelen seregében akinek fájdalmajajja sziveteket és lelketeket meg nem érintette volna, ugy akkor jöjjetek velünk az öregekhez, ez élet hajótöröttjeihez s segitsetek, hogy rajtuk segithessünk!

Mert ők azok — s sokan vannak — akik *leginkább ránk vannak utalva!*

Nekik épitsünk egy házat. Kicsit, tisztát és fehéret. *Fehéret*, mint amilyan a fej, melyet ezüstté érlelt egy élet gondja, *kicsit* mert hisz aki elért a Véghez, kevéssel beéri, *tisztát*, hogy ott aki megpihen nyugalmas megtisztult lélekkel indulhasson meg az utolsó utra. — — —

És ezt a házat, ezt a tisztát és fehéret nevezzük el Róla, a fehérlelkű, tisztalelkű királyi nagyasszonyunkról: Erzsébetünkről, nemzetünk jóságos Védőjéről, akinek aegise alatt csendes viszavonultságban, kibékülve Istennel, kibékülve emberrel fogják leélni utolsó napjaikat községünk elaggott, munka és keresetképtelen öregei.

És az Isten áldása lesz e házon!

A

„Budafoki Erzsébet Menhely Egyesület“ előkészitő bizottsága nevében:

François Lajos.

Nemzetközi kongresszus.

— Bizottságok megalakitása. —

Nagyban folynak a nemzetközi kongresszus előkészületei. Ipartársulatunk szakférfiai serényen munkálkodnak. *Gundel* János, *Glück* Frigyes, *Stadler* Károly, *Kommer* Ferencz és *Petánovits* József urakat illeti meg első sorban az elismerés, a miért a külföldi vendégek fogadása tárgyában minden lehetőt elkövetnek. Buzgólkodó vendéglőseink is dicséretre méltó szorgalommal gyüjtik a szükséges pénzt. Maga a *fővárosi tanács tizezer koronával* fog hozzájárulni a kongresszus költségeihez. A tanács eme előzékenysége örömünkre szolgál s hiszszük hogy ennek fejében a fővárosnak is meg lesz az a haszna, hogy a külföldiek a magyar vendégszeretet dicséretét fogják magukkal hazavinni.

Az előkészületi munkálatokban lapunk is részt óhajt venni. Ezennel *minden érdek nélkül* felajánljuk hasábjainkat a rendező bizottság szolgálatára. Fennállásunk óta mindig részt vettünk ott a *hol iparunk dicsőségéről volt szó*; ezuttal sem fogunk elmaradni. Egyébként a kongresszus előkészitő munkálkodására legközelebb vissza fogunk térni, eddig is itt közöljük a megalakult bizottságok névsorát:

A Vendéglősök Nemzetközi Szövetség Közgyülését Rendező-Bizottság. *I. Elnöki osztály*: *Gundel* János, elnök. *Burger* Károly, alelnök. *Wirth* Ferencz, alelnök. *Glück* Frigyes, előadó. *Förster* Konrád, meghivó-bizottsági elnök. *Illits* József, fogadó-bizottsági elnök. *Kommer* Ferencz, rendező-bizottsági alelnök. *Müller* Antal, lakoma rendező-bizottsági elnök. *Stadler* Károly, közlekedési és podgyászintéző-biz. elnök. F. *Kiss* Lajos, titkár.

II. A pénzügyi bizottság. a) Tagok: Főpénztáros: *Glück* Erős. Ellenőrök: *Koch* József, *Lippert* Lajos, *Bokros* Károly, *Dökker* Ferencz, *Förster* Konrád, *Glück* Frigyes, *Kommer* Ferencz, *Mehringer* Rezső, *Müller* Antal, *Petanovics* József, *Stadler* Károly. *b*) Gyüjtő-tagok: Az I—III. kerületben: *Berkovitz* János, *Bittner* Alajos, *Kaps* József, *Kubanek* Venczel, *Nosek* Ignácz, *Petz* Károly. A IV. kerületben: *Burger* Károly, *Fürst* Tivadar, *Illits* József, *Kommer* Ferencz, *Kriszt* Ferencz, *Müller* Antal, *Palkovics* Ede. Az V. kerületben: *Braun* Nándor, *Förster* Konrád, Gundel, János, *Krammer* Miksa, *Kommer* János, *Petanovics* József, A VI. kerületben: *Blaschka* István, *Drechsler* Béla, *Döcker* Ferencz, *Ebner* Ferencz, *Jahn* Ede, *Klivényi* Ferencz, *Koch* József, *Prindl* Nándor, *Wampetics* Ferencz. A VII. kerületben: *Foltin* Antal, *Höllriegl* György, *Lippert* Lajos, *Máday* Lajos, ifj. *Sprung* János, *Stadler* Károly, *Schmitt* Károly, *Willburger* Károly. A VIII. kerületben: *Barabás* József, *Bokros* Károly, *Ehm* János, *Glück* Erős, *Mehringer* Rezső, *Pelzmann* Ferencz, *Schnell* József. A IX. kerületben: *Horváth* Balázs, *Macskássy* Sándor, *Mertl* István, *Sperl* Flóris, *Tóth* József, *Wirth* Ferencz. A X. kerületben: *Vincze* Lajos.?

III. Rendező-bizottság. A szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatának teljes választmánya. Elnök: *Glück* Frigyes. Alelnök: *Kommer* Ferencz. Tagjai: *François* Lajos, *Gerbeaud* Emil, *Gerenday* N., *Glück* Erős, *Gundel* Károly, *Kommer* Antal, ifj, *Kriszt* Károly, *Löwenstein* Nándor, *Palkovics* Ede, *Törley* József, ifj. *Wámpetics* Ferencz, *Kommer* János.

IV. Meghivó-bizottság. Az összes albizottságoknak elnökei. Elnök: *Förster* Konrád. Tagjai: *Gundel* Károly, *Kommer* Ferencz, *Petanovics* József, Dr. *Solti* Ödön, *Sperl* Flóris.

V. Fogadó-bizottság. Később kijelölendő szállodások. Elnök: *Illits* József. Tagjai: *Gundel* Károly, *Palkovits* Ede, ifj. *Sprung* János.

VI. Közlekedési- és poggyászintéző-bizottság. Elnök: *Stadler* Károly. Tagjai: *Barabás* József, *Berkovitz* János, *Bittner* Alajos, *Bokros* Károly, *Fürst* Tivadar, *Kommer* Ferencz, *Tóth* József, *Krammer* Miksa, *Kriszt* Ferencz, *Lippert* Lajos, *Merkl* Adolf, *Pelzmann* Ferencz, *Sperl* Flóris, *Sprung* János, *Willburger* Károly.

VII. Lakomarendező-bizottság. Elnök: *Müller* Antal. Tagjai: *Drechsler* Béla, *Ehm* János, *Förster* Konrád, *Gerbeaud* Emil, *Gundel* Károly, *Huber* Antal, *Kovács* E. M., Ifj. *Kriszt* Ferencz, *Lippert* Lajos, *Palkovics* Ede, *Petanovics* József, *Schmitt* Károly.

VIII. Sajtóügyi-bizottság. Tiszteleti elnök: *Gelléri* Mór kir. tanácsos. Ügyvezető: *Barta* Béla. Külföldi lapok tudósitója: *Boross* Samu.

Pincérek gyülése Nagybecskereken.

A nagybecskereki pincérek e hó 20-án, szombaton éjjel ülésre jöttek össze a *Klein*-féle kávéház éttermében. A közös érdek és az a nagyszabásu mozgalom, mely legújabban a pincérek müvelődése és egységes alapon való szervezése céljából országszerte folyik, teljes számban szólitotta az ülésre a nagybecskereki pincéreket, kik erősen érezték ezeknek a terveknek a jelentőségét s innen érthető, hogy a szombati ülés iránt oly általános érdeklődés mutatkozott. Az ülésnek kettős célja volt; dönteni a „Magyar Országos Pincéregyesület“-be való beolvadás kérdése fölött és állást foglalni az országos szervezkedés ügyében, melynek élén, mint kezdeményező és serkentő fél a „Magyar Országos Pincéregyesület“ áll. Az épen ebből a célból nemrég alakult országos egyesület, melynek alapszabályait a mult év decemberében hagyta jóvá a belügyminiszter, a vidéki egyesületeknek az országos központba való beleolvasztását tüzte ki maga elé és e végből széles mederben folyó akciót inditott meg. Agilis titkára *Kalmár* Fábián *hetek óta tartó s még napokra terjedő utjában fölkeresi a vidék nagyobb városait*, ahol a pincéregyesületeket *ülésre hivja össsze* és szakszerü *előadással informálja őket a mozgalom céljairól.* Az ő lelkes ambiciójának és rábeszélő tehetségének az érdeme, hogy küldetésében állandóan siker kisérte eddig.

Az ülésen, mely szombaton éjjel ment végbe *Klein* János kávéházának éttermében, a nagybecskereki vendéglő- és kávéház tulajdonosok, akik nem kissé vannak érdekelve a kérdésben, teljes számban jelentek meg. Ott voltak: *Fein* Fülöp („Magyar Király“ szálló), *Erdődy* Márton („Rózsa szálló), *Kovál* Imre („Korona“ szálló), *Marcoin* Jenő („Kaszinó“ kávéház), *Klein* János, *Veszely* József, *Potyé* Lajos, *Bobek* György és *Vecsernyés* József (vasuti vendéglő). A pincérek közül: *Beck* János, *Krémer* János, *Huszti* Sándor, *Ellmer* Ferenc, *Platzer* Ferenc, *Remsing* Mátyás, *Gondás* Lajos, *Bieber* József, *Halmi* János, *Patkó* Lajos, *Hochholzer* János, *Gerold* Jakab, *Dölcer* Vilmos, *Markovics* Mita, *Sauer* János, *Hibácska* Ferenc, *Kovács* György, *Szredojef* György, *Vortag* József, *Osza* József, *Zsembery* János, *Schiller* Mátyás, *Feith* Antal, *Szijártó* István, *Rankov* Károly, *Némethy* Alfréd és *Totán* János.

A kevéssel tizenegy után érkező kávéház tulajdonosokat lelkes éljenzéssel fogadták az egybegyült pinczérek. Erre *Bobek* György, a nagybecskereki pinczér-egyesület tevékeny elnöke megnyitotta az ülést.

Bobek György: Tisztelt uraim! Első sorban is üdvözölnöm kell a szép számban megjelent tagokat, élükön a főnök urakkal. A központi egyesület jelenlévő kiküldöttjét mindnyájan ismerik, tehát megkimélem önöket a kölcsönös bemutatkozás fáradságától. Ehelyett inkább arra kérem fel az urakat, forditsák minden figyelmüket a kiküldött titkár előadása felé, aki mindenről tájékozást fog nyujtani s akitől sokat várunk. Akinek valamelyes megjegyzése vagy kifogása van, adja itt elő a közgyülésen, amely épen azért ült össze, hogy mindenképen tisztázza a szönyegre vetett ügyet.

Ezután felolvasták a mult ülés jegyzőkönyvét, melynek hitelesitésére *Beck* Jánost és *Huszti* Sándort kérte föl az elnök. Általános figyelem mellett emelkedett fel akkor *Kalmár* Fábián, a „Magyar Országos Pinczér-Egyesület“ titkára.

Kalmár Fábián: Köszönetet mond az egybegyülteknek az érdeklődésért, melyet az ügy iránt tanusitanak. Ezután áttér a „Magyar Országos Pinczér-Egyesület“ czéljainak fejtegetésere. Az egyesület programmját négy pontban ismerteti. Az első a *munkaközvetités kérdése.* Az egyesületnek célja, hogy a munkaközvetités terén duló rendszertelenségeket megszüntesse. Ezek a rendszertelenségek és lelkiismeretlen eljárások, melyeket eddig lépten-nyomon lehetett tapasztalni, mint rákfene pusztitották a szervezeteket. Az ügynökök a közvetités terén eddig kétféle irányban fejtették ki káros müködésüket, kiszipolyozták a pinczért a magas és folyton ismétlődő dijakkal és megkárositották a főnököt a gyakori változtatással, melyre a selejtes kvalitásu pinczérek kényszeritették. Az egyesület most a maga

keretébe akarja vonni az összes magyar pinczér egyesületeket s központi munkaközvetitőt szervez a fővárosban, melynek vidéken is lesznek fiókjai. A pinczér ezeknél segélyben és oltalomban részesül. A második pont a *betegsegélyző*. A tagok, ha számuk az ezret meghaladja, betegsegélyző egyesületet alapitanak, mely oly alapon működik, mint a többi elismert betegsegélyzők. A tagok akkor nem lesznek kötelesek más betegsegélyzőhöz fordulni, hanem megkapják a támogatást a saját országos szövetségüknél. — A harmadik pont az *önsegélyző*. Ennek czélja az, hogy a tagokat, a befizetett tagsági dij arányában bizonyos maximális pénzsegélyben (kölcsön, adomány stb.) részesitse. — És végül programmjába vette az egyesület az *önmüvelődés* kérdését is. A munkaközvetitőkben ugyanis egyszersmind kissebb-nagyobb könyvtárak is lesznek, ahol a pinczérek megfelelő szellemi szórakozásra találnak. Általában az országos egyesület nagy gondot fordit a pinczérek kulturális haladására és a legmesszebb menő intézkedésekre is.

Mindezekhez azonban feltétlenül szükséges, hogy az összes pinczér egyletek, mint erkölcsi testületek és maguk a pinczérek külön külön *anyagilag* és *erkölcsileg támogassák a központot*. Szervezkedni kell komolyan, szilárd alapon, mert különben az egész mozgalom épp oly czéltalanná válik, mint amikor egy szervezetlen hadsereg hóditó hadjáratra indul. (Viharos éljenzés). Ujból felkéri tehát a pinczéreket és a jelenlevő főnököket, hogy az országos egyesülethez csatlakozzanak. (Lelkes éljenzés.)

Bobek elnök melegen pártolja az eszmét és kéri az egybegyülteket, hogy szóljanak a kérdéshez.

Erdődy Márton német nyelven magyarázta meg a pinczéreknek a kérdés jelentőségét és tolmácsolta a nagybecskereki főnökök felfogását, akik a maguk részéről szintén mélyen óhajtják a terv minél előbbi megvalósulását.

Bobek elnök elmondja, hogy belépési nyilatkozatokat fog legközelebb aláirás végett szétküldeni s azon reményének ad kifejezést, hogy azokat senkisem fogja visszautasitani!

Kalmár Fábián a részletkérdésekre tér át. A nagybecskereki pinczér egyesület három évre felfüggeszti alapszabályait s ha a központi egyesület eközben életképesnek bizonyul, végleg beolvad abba. A vagyont addig külön kezelik. A tagsági dijak a három osztály szerint a következők: I. oszt. (főpinczérek, üzletvezetők stb.) havi 3 kor., II. oszt. (pinczérek) 2 korona, III. oszt. (portások, szakácsok) 1 korona. Ezután lelkes hangon beszélt a pinczérek erkölcsi hiteléről, mely eddig is elismeréssel találkozott, de a jövőben általánosságban és nagyobb mérvben fejlődni fog.

A gyülés a *beolvadást* határozta el.

Bobek elnök végül köszönetet mondott az egybegyülteknek megjelenésükért, külön köszönettel emlékezett meg a közgyülés nevében a „Nagybecskereki Hirlap“ szerkesztőségéről az ülés iránt tanusitott érdeklődésért, mire az ülést éjjel fél egy tájban berekesztette.

Társas reggeli.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. május 9-dikén: **Maloschik** János vendéglőjében (VII. Csányi-u. 7.)

1902. május 16-án: **Máday** Lajos vendéglőjében (VII. Kerepesi-ut 30.)

1902. május 23-án: **Blaschka** István vendéglőjében VI. Király-u. 110.

1902. május 30-án **Hruska** János vendéglőjében VI. Kmetty- és Dalnok-utczák sarkán.

CSARNOK.

Sördal.

Hajrá! a korsó itt van ujra,
Szinültig telve árpalével,
Ez kedvet ád, hőséget enyhit
És még a mellett — eszmét érlel.
Lám, engem is hogy felderite,
Pedig nem ittam ép sokat, —
Im itt ülök nagy lelkesedve
S buzgón rovom a sorokat.

A sör . . . a sör . . . bocsánat érte,
Ha mértéken túl feldicsérem,
Ámbár magam magyarnak vallom
És az is minden csöpp kis vérem, —
Mégis hozsannát fujdogálok,
Hadd szóljon most a sör dala,
Szivem mélyéből zengem: éljen
A német sógor italа!

Tikkasztó, forró nyáridőben
Egy jó pohár sör kincscsel ér fel,
Üdit s előzi bágyadtságunk'
Egy röpke percznek elteltével.
Izét, zamatját élvezgetjük
Az első korty után soká,
Aztán fenékig kiüritjük,
Csak éppen annyit szólva: áh!

A sör lecsurgó tiszta habja
A koronája az italnak,
Olyan, miként a lengő fátyol,
Mit az ara fejére adnak. —
Az ember tüstént megkivánja,
Mihelyt csak szinét látta is,
Föltéve persze, hogy a sör jó
És nem — szokás szerint — hamis.

Mert a sör, ép úgy, mint a kis lány.
Olykor hamisság nélkül nincsen . . .
Hamis leányka ez még hagyján!
De hamis sörtől mentsen Isten!
Jó sört kiván kiszáradt gégénk,
Hüsitő, tiszta árpalét,
Igy aztán könnyen tűrhető a
Czudar, siralmas földi lét.

Hát sört ide! hadd húzzak egyet
— Jó kedvem szottyant — a hazáért!
Annak fejében óvja Isten,
Mi sok csapást idáig rámért.
Igyunk, a meddig kedvünk tartja,
A szomjú torkunk egyre kér . . .
Még egyet a hegyébe . . . aztán . . .
A dalnok im . . . aludni tér!

Maróthi János.

HIREK.

Elégtétel Stadler Károlynak. A keleti pályaudvar vendéglőjével foglalkozott *Pázmándy* Dénes egy hirlapi cikkben. Azt irta egyebek közt, hogy a vendéglőben megmérgezik az embereket, s a vendég válogathat, hogy grünspán vagy fukszin mérgétől akar-e kimulni. Az üzleti megbizhatóságában megtámadott *Stadler* Károly rágalmazás miatt jelentette föl *Pázmándyt*, a ki jogos kritikának mondotta támadását. A törvényszék több tanu kihallgatása után fölmentő itéletet hozott, s ezt a tábla is helybenhagyta. A panaszos semmiségi kérelme folytán a Kuria vette tárgyalás alá az ügyet *Podhorányi* Gyula biró előadásában. *Katona* Béla koronaügyész az itélet megsemmisitését kérte, s mivel világos rágalmazást látott a czikkelyben, Pázmándy elitélését inditványozta. A Kuria ennek az inditványnak helyet is adott, s a táblai itéletet megsemmisitette. Pázmándyval szemben pedig megállapitotta a *rágalmazás vétségét*, s ezért száz korona fő- és negyven korona melékbüntetésre, behajthatatlanság esetén pedig *hét napi fogházra* itélte.

Személyi hirek. A pénzügyminiszter a székesfővárosi adófelszólamlási bizottság másodelnökének *Glück* Frigyest a Pannonia szálloda tulajdonosát nevezte ki. — *Barta* Lipót, ki eddig az „Artesia“ szikvizgyár irodafőnöke volt, mint részes üzletvezető a Sanitáshoz lépett át.

A Szállodások Nemzetközi Egyesületének Budapesten f. évi szeptember hó 19—24. napjaiban tartandó közgyülése alkalmából az székesfőváros tanácsa a vendégek ünnepélyes fogadtatására 10,000 K.-t szavazott meg és elhatározta, hogy az előkelő vendégeket *Halmos* János polgármester fogja üdvözölni.

Halálozás. Fellner Sámuelné urnő, F. *Kiss* Lajos lapszerkesztő collegánk jólelkü édesanyja elköltözött az élők sorából. A megboldogultnak temetése nagy részvét mellett ment végbe. A mélyen sujtott család gyászában mi is őszinti részvéttel osztozunk. *Friesz* József fővárosi tüzoltó-utczai vendéglős életének 48-ik évében elhunyt. Béke poraikra!

A Kecskeméti Beretvás-szálló új napjai. Emlitettük, hogy az örökké tevékeny és fürge *Beretvás* Pál előkelő szaktársunk szállodai üzletét *Millecker* Lajos volt debreczeni szállodásnak adta át. hogy méltó utódot nyert *Millecker* úrban arról tanuskodik a „Kecskemét“ mely a következőkép emlékezik meg az üzletváltozásról. Mindaz, a mi az ujság, az ujdonság varázsával hat, nem őrzi meg mindig állandóságát. De vannak kivételek is, midőn valaki szükségkép való kényszerét érzi annak hogy ezt az ingert, ezt a varázst továbbra is fentartsa, állandósitsa. Nagyon hisszük, hogy igy lesz hazánkfia *Milleker* Lajos úrral is, a ki a magánéletbe vonult *Beretvás* Pál nagy szállója minden helyiségének bérlője mostanában. Már egy hónapja, hogy élén áll e nagy vállalatnak, szeretetreméltó nejével együtt, aki úgy látszik, nagy mestere a konyhaművészetnek és személyzetével annyira megadva *savát-borsát* minden ételnek, hogy izletesebbet kivánnunk se lehet. A rendes látogatók, a törzsvendégek naponkint bizonyságot tehetnek erről, s hogy egyebet ne mondjuk, a mult vasárnap este lefolyt társas lakoma vendégei valódi lelkesültséggel beszéltek az ételek és italok bőséges, meg izletes voltáról, s páratlan olcsóságáról. Igy tehát elmondhatjuk, hogy a bérlő méltó utódja az országszerte jó névnek örvendő Beretvás-czégnek, s magának *Beretvásnak* is, ki, hogy minél alaposabban támogassa

bérlőjét, legjobb borait is rendelkezésére bocsátotta. Sőt többet mondunk. Hogy minden, még a legkényesebb inyencz is meglelje amit keres, rövid időn érmelléki bor fog még nagyobb változatosságot adni az étterem készleteinek, amire annyival inkább kivánunk sulyt fektetni, mivel e borok a bérlő nagyrabecsült ér-mihályfalvi pinczéjéből kerülnek ki. Támogassuk tehát az uj vállalatot, mert *Kecskemét városának nélkülözhetetlen szüksége van nagyszabásu szállóra*, ahol a helybeliek, bel- és külföldiek egyaránt *kellemes tanyára*, megirigyelt otthonra találjanak.

A Gellérthegy oázisa. Minden tulzás nélkül adjuk ezt az elnevezést a vén kopasz Gellérthegy oldalán lévő nagy vendéglőnek és kerthelyiségnek, mely a Ferencz-József-hid közelében fekszik és egyik leglátogatottabb kiránduló helye a pestieknek. Az idén uj tulajdonosa van *Wampetits* Ferencz jeles kartársunk személyében, ki azt *Doktor* László vendéglőstől vette át. *Wampetits* neve és jó hirneve, melyet állatkerti vendéglője révén országossá tett, fölment bennünket attól, hogy a közönség figyelmét a Gellérthegy oázisára, e szép kilátással biró üdülőhelyére irányitsuk. Jó bornak tudvalevőleg nem kell czégér, — *Wampetits* Ferenczne annál kevésbbé van szüksége czégérre.

Pertl István vendéglős mai számunkban közzétett hirdetésére ez uton is fölhivjuk a közfigyelmet. A diszesen renovált vendéglőt és kerthelyiséget május hó 3-án nyitották meg ünnepélyesen. *Pertl* István egyénisége kezességet nyujt a kimérendő borok fajtisztaságáért. Konyhája mintaszerü. A nagy multu és nagy jövőjü vendéglő személyzetéhez tartoznak: *Golátz* Miska, *Schwáb* Antal régi csaplárosa és *Mutzl* volt vendéglős. — Egyebekben utalunk hirdetésünkre.

Vendéglő-átvétel. Merészvállalatba fogott *Bokor* József barátunk, a midőn nemrég átvette a volt *Schnell*-féle, Józsefkörut 15. szám alatti vendéglőt, mely legutóbb *Bisof* Imre vezetése alatt nem tudott fellvirágozni. Mi bizunk *Bokor* barátunk vállalatának sikerében, annyival is inkább, miután *Bokor* József annak a Szombathely városnak a szülötte, mely annyi sok jeles embert adott a hazának. Hogy többeket ne emlitsünk, *Márkus* József Budapest székes fővárosának főpolgármestere szintén szombathelyi születésü. *Reméljük, hogy a* szombathelyiek és általában a vasmegyeiek, kik iparunk legszakképzettebb müvelőit adják az országnak, tömegesen fogják felkeresni a *Bokor féle Steinfeldi sörházat.*

Margitsziget. A kies fekvésü Margitsziget, melyet nem ok nélkül nevezünk Budapest gyöngyének, nem szorul arra, hogy bővebben ismertessük. Nagyvendéglője már régtől fogva gyülhelye a főváros elit-közönségének. E vendéglő vezetése nagy szakavatottságot igényel és igy nem is csodáljuk, hogy *Kaps* József a sziget birtokosának, *József* főherczegnek a kegyeltje és kiérdemelte a legmagasabb körök rokonszenvét. Az idei szezon megnyiltával ismét nagy feladatok várnak reá, melyeket bizonyosan minden szigetlátogató megelégedésére fog megoldani. Megjegyezzük még, hogy *Kaps* barátunk az Atléta clubhelyiség kantinjának vezetését *Eble* Lajos szaktársunkra bizta, a ki szintén régi tagja iparunknak.

A fürdő-saison elején tisztelettel felkérjük olvasóinkat, sziveskedjenek bennünket tartózkodási helyüket illetőleg idejekorán értesiteni, hogy a lapot pontos czimre küldhessük. Egyben felkérjük szaktársainkat, hogy iparunk körébe vágó, közérdekü dolgokról és eseményekről a szerkesztőséget értesiteni sziveskedjenek.

Alkalmaztatás. *Wolf* Vilmos budapesti vendéglős VI., Gyár-utca 8. szám alatti vendéglőjében főpinczérül alkalmazta iparunk kipróbált tagját, *Biteszer* József szaktársunkat, ki azonban nem sokáig marad ez állásában, mert *Kriszt* Ferencz kiváló szaktársunk csaplárosa lészen.

Vendéglő-átvétel. Az Erzsébet királyné-uton lévő régi, jó hirnevő ligeti vendéglőt *a Fehér gólyát, Szolláry* Ferencz vendéglős vette át és azt személyesen vezeti tovább.

Vendédlő-áthelyezés. *György* László fővárosi vendéglős a „vén Székely"-hez czimzett Dohány-utczai vendéglőjét VIII., Aggteleki-utcza 16. szám alá (Szilágyi-utcza sarkára) helyezte.

Nemes szivek figyelmébe. *Zauber* Károly főszakács, kinek gyászos elhunytáról annak idején lapunk is megemlékezett, súlyos anyagi gondok közepette hagyta vissza nagyszámú családját. A szegény özvegy, hogy a maga és *öt gyermeke* megélhetést biztositsa, *fehérnemü-mosó intézetet* nyitott *VIII., József-utcza 24 szám alatt.* Az elhunyt kartárs emléke iránti tisztelet, melyet mindnyájan érzünk, bizonyára arra fogja serkenteni a szakköröket s a főváros pinczéri karát, hogy özvegy Zauberné vállalkozását megérdemelt pártfogásban részesitsék. Különösen felhivjuk rá nemes szivü olvasóink figyelmét.

Vendéglő-megnyitás. *Kovács* Elek szaktársunk VII. Dohány-utca 36. szám alatt nemrégiben megnyitotta vendéglőjét. Sok szerencsét!

Szálloda-átvétel A kőbányai *Wellner* szállodát *Váradi* József szaktársunk vette át az előbbeni szállodás *Horváth* József kezeiből, a ki viszont már e hó elsején megkezdte működését, mint az uj sertésközvágóhid vendéglőse.

A Lukács-fürdő igazgatását *Rezső* Mihály szaktársunk vette át. Kipróbált képzettségét uj működési terén is érvényre fogja juttatni.

A vendéglősök ellensége. Csodálatos, hogy olyan emberek is vannak a világon, mint *Boros* Soma budapesti jégszekrény-gyáros és iparkamarai tag, a ki éppen legjobb vevőivel, a vendéglősökkel szemben mutat rút hálátlanságot. Ez az ember volt az egyedüli, a ki ellene merészelt lenni a képesitéshez való kötésnek, holott az iparkamara többi elismert tagjai, névszerint *Stadler* Károly, *Madari* Gábor és a többi, mind a magyarság, mind pedig az általános boldogulás érdekében a képesitéshez kötést szükségesnek mondották ki. Ime itt közöljük tehát laptársunk, az „M. V. és K" véleményét, mely a következőképpen nyilatkozik erről a jeles alakról: „*Boros Soma*. Igazán resteljük, hogy e névre nyomdafestéket kell pazarolnunk, sajnáljuk, hogy e nevet a hir szárnyára kell eresztenünk. Azonban ez a név annyit jelent, hogy még ma is akad hazánkban magyar iparos, aki a vendéglősiparnak ellensége. Maga *Boross* egy szürke eszü alak, aki, mert iparát nem tanulta és azt mégis üzi, azt hiszi, hogy valamint a bádogosmesterséget tudás nélkül lehet gyakorolni, ugy elégséges, ha a vendéglősiparral is mindenféle kontár foglalkozik. Csakhogy a sors mindig megbünteti azokat, akik a közpályán igaztalanul, felületesen és minden tudás nélkül támadnak. Mert aminthogy megtudtuk azt, hogy egy *Boros* Soma nevü ur, a Boros Testvérek harisbazári bádogos jégszekrénygyáros és acetylen világitási berendező üzletének a tulajdonosa, ellensége a vendéglősöknek, azt is tudomásunkra adták sok helyről, hogy ez a gyáros ur saját iparának is ellensége, mert ahová eddig tudtunkkal, jégszekrényt szállitott, ott még panasz volt az áruja ellen. Jobb lenne, ha az ilyen gyáros ur előbb megtanulná a saját mesterségét és azután — hallgatna."

Vasuti vendéglő bérbeadása. A m. kir. államvasutak *Hatvan* állomásán levő vendéglő az 1902. aug. hó 31-től 1905 évi aug. hó 31-ig terjedő időre bérbeadó.

Ünnepi szünet a korcsmákban. Dr. *Molnár* Gábor marosvásárhelyi főszolgabiró körrendeletben kötelezte az italmérési üzlettulajdonosokat, hogy vasárnapon és ünnepnapokon d. e. 9 órától délután 4 óráig üzleteiket zárva tartsák és ezen idő alatt sem zárt ajtók melleti fogyasztásra, sem elszállitásra italt ki ne szolgáltassanak.

Italok kiszolgálása kiskoruak részére. Bécs város tanácsa, mint első foku politikai hatóság rendeletileg megtiltja az italmérőknek, hogy kiskoruaknak, de leginkább iskolakötelezetteknek égetett szeszes italokat szolgáljanak ki. Azonkivül felszólitja a város ezen rendeletében az italmérőket, hogy kiskoruaknak, ha harmadik személy részére visznek égetett szeszes italokat ne engedjék meg, hogy a szükségesnél tovább időzzenek az üzlethelyiségben. Aki ezek ellen vét, szigoruan büntettetik.

Állami alkalmazottak italmérése. A pénzügyminiszter egy a pénzügyigazgatósághoz intézett leiratában kimondja, hogy sem korlátolt, sem korlátlan italmérési engedély az állami-, megyei-, vagy községi alkalmazottaknak, vagy azok nejeinek, vagy kiskoru gyermekeinek nem adható.

Eltünt korcsmáros. Fischer Herman, borgátai korcsmáros f. hó 14-én 800 korona készpénzzel eltávozott hazulról s azóta nyoma veszett. Az eltünt korcsmáros körözését elrendelték.

A „Fehér Gólya" vendéglőt Budapesten, mely az Erzsébet királyné. ut 38 sz. alatt közönség legkedveltebb kiránduló helye volt, tegnap vette át *Szolláry* Ferencz kitünő szaktársunk.

Balaton-Fonyódon a nagy vendéglőt *Schuster* Hugó fővárosi szaktársunk vette át.

Uj kávéház Lugoson. *Sugár* Miksa szegedi kávés bérbe vette Lugoson Bésán kir. közjegyző palotájában levő uj kávéházat s azt diszesen berendezve augusztus 1-én nyitja meg.

Üzleti hirek. *Dékány* Sándor barátunk Püspök-fürdön a *Szalkai* Róbert vendéglőjének főpinczéri állását vette át. — *Boross* Lajos Barlangligeten, *Scheller* Ferencz pedig Tátra-Lomniczon veszik át a a főpinczéri állást.

Közgazdaság.

Ma teszi közzé a *Magyar Általános Hitelbank* a $4^1/_2{}^0/_0$-os magyar állami kötvényeknek az 1902. évi magyar királyi adómentes $4^0/_0$-os koronajáradék-kölcsön ellenében való konvertálására vonatkozó hirdetményt. E szerint konvertálandók: az 1889. évi $4^1/_2{}^0/_0$-os magyar államvasuti aranykölcsön, az 1876. évi $5^0/_0$-os magyar keleti vasuti kölcsön, az 1888. évi $4^1/_2{}^0/_0$-s magyar vasuti beruházási elsöbbségi kölcsön, az 1889. évi $4^1/_2{}^0/_0$-os magyar államvasuti ezüstkölcsön, a $4^1/_2{}^0/_0$-os magyar regale-kártalanitási kölcsön- kötvények. Ennek ellenében kibocsátásra kerül K 1.087,470.000 n. é. koronajáradék. *Ezen kötvények, valamint az azokon levő kamatszelvények minden fennálló magyar bélyeg, illeték és adó alól fel vannak mentve, s azoknak a teljes bélyeg-, illeték és adómentesség a jövőre nézve is biztosittatik.* A kötvénybirtokos a minden év junius és deczember 1-én esedékes kamatokat felveheti: a m.

kir. központi állampénztárnál Budapesten, a budapesti és zágrábi kir. állampénztáraknál, valamint az összes m. kir. adóhivataloknál; azonkivül *Budapesten:* a Magyar Általános Hitelbanknál, a Magyar Földhitelintézetnél, a Pesti hazai I. takarékpénztár-egyesületnél, a Magyar leszámitoló és pénzváltó banknál, a Pesti magyar kereskedelmi banknál, a Magyar ipar- és kereskedelmi bank részvénytársaságnál; *Bécsben:* S. M. v. Rothschild bankháznál, a K. K. priv. Oesterreichische Credit-Anstalt für Handel und Gewerbe, a K. k. priv. allgemeine österreichische Boden-Credit-Anstalt czimü intézetnél és az Unionbanknál, valamint *Berlinben, M/m. Frankfurtban, Hamburgban, Párisban, Brüsszelben* és *Amsterdamban.* A convertálandó államkötvények birtokosainak a kicserélés a következő feltételek mellett ajánltatik fel: 1. A kicserélés április hó 30.-tól május hó 10.-ig történhetik. 2. A magyarországi kicserélési helyek a következők: *Budapesten* a magyar kir. központi állampénztár (pénzügyministeri palota), a a magyar kir. állampénztár (fővámház), az összes magyar kir. adóhivatalok, valamint *Zágrábban* a királyi állampénztár, az eszéki, gospići, ogulini, pozsegai, varasdi és vukovári kir. adóhivatalok; továbbá a magyar kir. Postatakarékpénztár, a Magyar Általános Hitelbank, Budapesten. 3. a convertálandó kötvények következőképen fogadtatnak el fizetésképen: *a)* 1889. évi $4^1/_2{}^0/_0$-os *magyar államvasuti aranykölcsön-kötvény* 100 ar.frt tőke névértékért ar.frt 100.50 ehhez adva az 1902. évi február 1-től 1902. évi junius 30-ig bezárólag folyó $4^1/_2{}^0/_0$-os kamatok fejében ar.frt 1.87⁵ összesen ar.frt 102.37⁵ 100 ar.frtot 238 K 10 fillérrel számitva, tehát 243 K 75 f-el *b)* 1876. évi $5^0/_0$-os *magyar keleti vasuti kölcsönkötvény* 100 ar.frt tőke névértékért ar.frt 100.50 ehhez adva az 1902. évi január 1-től 1902. évi junius 30-ig bezárólag folyó $4^1/_2{}^0/_0$-os ($5^0/_0$-ból levonva $10^0/_0$ jövedelmi adó) kamatok fejében ar.frt 2.25 összesen ar.frt 102.75; 100 ar.frtot 238 K 10 fillérrel számitva, tehát 244 K 65 f-el *c)* 1888. évi $4^1/_2{}^0/_0$-os *magyar vasuti beruházási elsőbbségi kölcsön-kötvény* 100 német bir. márka tőke névértékért *M* 100.— ehhez adva az 1902. évi január 1-től 1902. évi junius 30-ig bezárólag folyó $4^1/_2{}^0/_0$-os kamatok fejében *M* 2.25 összesen *M* 102.25 100 márkát 117 kor. 60 fillérrel számitva, tehát 120 K 25 f-el *d)* 1889. évi $4^1/_2{}^0/_0$-os *magyar államvasuti ezüstkölcsön-kötvény* 100 frt tőke névértékért 200 K — f. ehhez adva az 1902. évi január 1-től 1902. évi junius 30-ig bezárólag folyó $4^1/_2{}^0/_0$-os kamatok fejében 4 K 50 f. összesen tehát 204 K 50 f-el *e)* $4^1/_2{}^0/_0$-os *magyar regale-kártalanitási kötvény* 100 frt tőke névértékért 200 K — f; ehhez adva az 1902. évi január 1-től 1902. évi junius 30-ig bezárólag folyó $4^1/_2{}^0/_0$-os kamatok fejében 4 K 50 f. összesen tehát 204 K 50 f-el. Ezzel szemben az uj $4^0/_0$-*os járadékkölcsön-kötvények*, a melyek az imént felsorolt czimletek convertálására szolgálnak, 100 korona tőke névértékért 96 K 50 f-el, ehhez adva az 1901 évi deczember 1-től 1902. évi junius 30-ig bezárólag folyó $4^0/_0$-os kamatok fejében 2 K 33 f-el összesen tehát 98 K 83 f-el hozatnak számitásba.

A beszolgáltatott $4^1/_2{}^0/_0$-os, illetőleg $5^0/_0$-os kötvények beszámitási értékének $4^0/_0$-os koronajáradék-kötvényekkel ki nem egyenlithető részét a kicserélési helyek készpénzben fogják megtéríteni.

4. A kicserélendő kötvények a folyó kamatokról szóló szelvényekkel szállitandók be és pedig: a $4^1/_2{}^0/_0$-os magyar államvasuti arany-kölcsönkötvények 1902. évi augusztus 1-én esedékes szelvényekkel, az $5^0/_0$-os magyar keleti vasuti kölcsönkötvények 1902. évi julius 1-én esedékes szelvényekkel, a $4^1/_2{}^0/_0$-os magyar vasuti beruházási elsőbbségi kölcsönkötvények 1902. évi julius 1-én esedékes szelvényekkel, a $4^1/_2{}^0/_0$-os magyar államvasuti ezüstkölcsönkötvények 1902. évi julius 1-én esedékes szelvényekkel, a $4^1/_2{}^0/_0$-os magyar regále-kártalanitási kötvények 1902. julius 1-én esedékes szelvényekkel, a melyek ellenében a kiszolgáltatandó, $4^0/_0$-os koronajáradék-kötvényekről szóló ideiglenes elismervények 1902. évi junius 1-én esedékes szelvényekkel lesznek ellátva. A mennyiben a kicserélendő darabok benyujtásánál azokon még nem esedékes szelvények hiányoznak, ily szelvények ellenértékét a benyujtó készpénzben kiegyenliteni tartozik. 5. Kisorsolt és már esedékessé vált kötvények kicserélésze el nem fogadtatnak, ellenben kisorsolt de még esedékessé nem vált kötvények kicserélés tárgyát képezik. 6. A kicserélés végett bejelentett czimletek beszolgáltatása, vagy az aláirással egyidejűleg vagy a kicserélési határidő lejáratától számitott négy hét alatt történik, az utóbbi esetben a kicserélési hely részéről elegendőnek tartott biztositék letétele mellett. 7. A benyujtók a kicserélés végett benyujtott kötvényekről levélbeli igazolványt kapnak; a kiknek a benyujtás napjától számitott *15 nap mulva* az igazolvány visszaadása ellenében a $4^0/_0$-os járadék-kötvényekről kiállitott ideiglenes elismervények a reájuk eső névértékben az esetleg járó készpénz kiegyenlitéssel együtt kiadatnak. 8. A mennyiben a kicserélés végett benyujtott kötvények a német, franczia, angol vagy németalföldi bélyeggel vannak ellátva, a benyujtónak kivánságára az illető bélyeggel ellátott ideiglenes elismervények fognak kiszolgáltatni. Ilyen, valamely idegen bélyeget viselő régi kötvények külön aláirási nyilatkozat kiséretében nyujtandók be. Budapest 1902. április 30-án.

NYILT-TÉR.

Van szerencsém a t. közönséget értesiteni, hogy vendéglőm kerti helyiségében kitünő ujonnan épitett **Tekepálya** (*Paradicsomkert*) zártkörü társaságoknak kiadó, mit szives tudomásul adok, azzal a kérelemmel, hogy azt igénybe venni sziveskedjék A feltételek nálam megtudhatók,

Tiztelettel

Zimerman Fülöp vendéglős.

1. I. ker. Alagut-utcza 1 sz.

Egy alföldi, körülbelül 30 ezer lelket számláló városban egy pár évvel ezelőtt **épült** modern acetylen-gázzal berendezett **elsőrangu szálloda** 9 vendégszobával ét- és kávéteremmel ellátva, teljes berendezését beleértve, **örök áron 20 ezer korona készpénzzel**, jutányos árban egy részvénytársaságtól megvehető; bővebb felvilágositás miatt sziveskedjenek Grimm J. Budapest Mozsár u. 9. fordulni.

Hirdetmény.

A *Nagyrőcze* r. t. város tulajdonát képező fenyveserdővel körülvett hires fekvésü **fürdő** *1902. évi junius hó 1-sö* napjától kezdve, több évre haszonbérbe kiadó, az ajánlatok *május hó 20-áig beadandók*, a mikor a városházán délelőtt 10 órakor nyilvános árverés fog megtartatni.

Nagyrőczén, 1902. április hó 22-én.

Stefancsok Károly
polgármester.

Vendéglős kerestetik.

Róm. kath. vendéglős kerestetik egy ujonnan alakitott értékesitő- és hitelszövetkezeti vendéglő részére. Az üzlet teljes berendezésével, kitünő feltételekkel azonnal eladó. Bővebbet **Endt** József szövetk. vendéglős nyujt Tisza-Polgáron.

Bérbeadó szálloda.

A dévai főpiaczon egy 3 frontos

ujonnan épitett emeletes szálloda

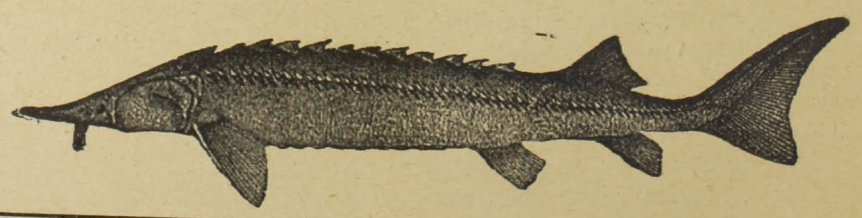
junius 1-től esetleg május 15-től **bérbe adó**. Az emeleten van 16 vendégszoba, 3-nak kivételével utczai, és angol closset: a földszinten: kávéház szép nagy kártya szobával, diszes előcsarnok, azután étterem, mind az utczai frontokon, konyha és 1 külön szoba. Az egész épület alatt pincze, a melyben van 4 cselédszoba, mosó konyha és fáskamra is. Azonkivül vizvezeték.

Értekezhetni **Moldovan** Sándor tulajdonossal Déván Hunyadmegye.

Tisztelettel

Moldovan Sándor.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

ALAPITTATOTT 820

TELEFON 63—90.

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Sürgönyczim: **FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.**

Makón a „Nemzeti“ szálloda azonnal vagy Május 1-től *bérbe adandó*. Bővebb felvilágositást a makói ipar és kereskedelmi bank, mint háztulajdonos, vagy alulirott szállodás ad. *Dániel Ignácz*, szállodás.

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor“ dohtalanitó segitségével minden **dohos**, **büdös**, **penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfosztható anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

MATTONI'S
GIESSHÜBLER
reinster alkalischer
SAUERBRUNN

BALATON-FŰRED fürdőben azonnal bérbeadandó: 1. Az Esplanádé tőszomszédságában levő **Kisfaludy-vendéglő tartozékaival együtt.** 2. A fö. dött sétányon kereskedők részére bazárbolthelyiségek. 3. A fenyveserdőnek legszebb helyén levő négyszobás fenyvesnyaraló, valamint 4. egy a fürdőtelep központjában álló ötszobás nyaraló, mindegyiken verandával, fölszerelt konyhával és teljesen butorozva egy-egy család részére az egész fürdőévadra kiadók. Bővebb felvilágositással szolgál a **fürdő-igazgatóság.**

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős.

Ennél jobb paprika nem létezik

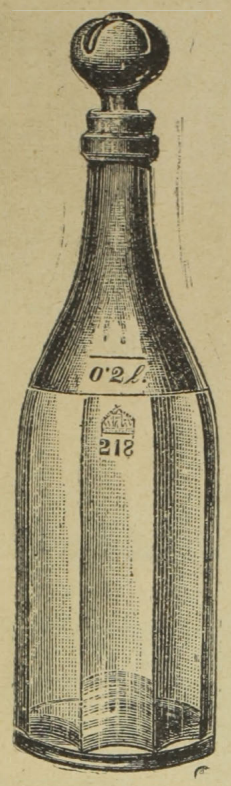
5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok



Védve.

Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási

üvegáru.

SÁGH JÓZSEF

„ZENELAP“-ja XV. évfolyam

megjelenik havonkint kétszer, magyar és német nyelven; időnként érdekes és értékes zenemümellékletekkel. Egész évre 4 frt (8 kor.) Szerkesztőség és kiadóhivatal **Budapesten, VIII. Barossutcza 81.** Ugyanott megrendelhető a

SÁGH JÓZSEF „Általános zenészeti lexikon“ (II. kiadás) füzetes vállalat, mely mű 20—22 füzetből fog állani. Egy-egy füzet ára 30 kr. (60 fill.) A lexikon a technikus terminusok mellett arczképes életrajzokat tartalmaz.

HIRDETMÉNY.

Salgó-Tarjánban ujonnan épített és kényelmesen berendezett

Gőzfürdő, kádfürdő, és **uszoda nyári mulatóval**

együtt azonnal bérbe adandó, bővebbet

Vehovszky Frigyes,
tulajdonosnál.

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

Frisch László

nagybortermelő (Tapolcza) a Balaton mellett ajánlja mintegy 500 Hectoliter

Sajáttermésü borait

1—6

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és keztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. z.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczer-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

Vendégfogadó bérbeadási hirdetmény.

Makón a Dezsewffy-téren 266. sz. alatt, a városnak egyik legélénkebb pontján, többféle állandó piacznak közvetlen tövében a volt Gera-féle házat, mely **30 éven át igen jó forgalmu vendégfogadó volt — megvettem**, azt a mai kor igényeinek **teljesen megfelelően felépitettem**, illetőleg a befejezéshez közel még épülőfélben van. Amennyiben ezen épület, **vendégfogadói**, esetleg **kávéház** és csarnokkal egybekötött több **vendégszoba**; czélokra nagyon megfelelő és alkalmas volna, ezennel bérleti pályázatot hirdetek.

A t. cz. pályázóknak bővebb tájékozásul szolgáljon, hogy az épület **következő méretü helyiségekből áll:** A szárazkapubejárat jobbján egy 9—10□ méteres utczai helyiség kirakattal, két utczai szoba 4/6 méteres, egy a folyósóra nyiló 3/4 méteres szoba, egy nagy konyha éléskamrával, 4/5 m. száraz **pincze**, **szükség esetén jégverem** és 6 lónak való istálló, és tekepálya és fásszin. A kapubejárat baloldalán, egy az utczára nyiló helyiség 4/4 méteres továbbá egymásba nyiló ugyanilyen méretü 2 szoba és egy konyha.

Érdeklődőknek a tulajdonos **Rosenberg E. H.** makói kereskedő, megyeház-utczában 2350. sz. csakis személyesen szolgál szivesen bővebb felvilágositással.

ALAPITTATOTT 1864.

Dorn Frigyes

rézműves

Budapest, VII. ker., Rombach-utcza 8. szám.

Ajánlja magát mindennemü

rézműves munkák

elkészitésére, valamint

czinnezések

és rézedények kijavitására is

a legjutányosabb árakon.

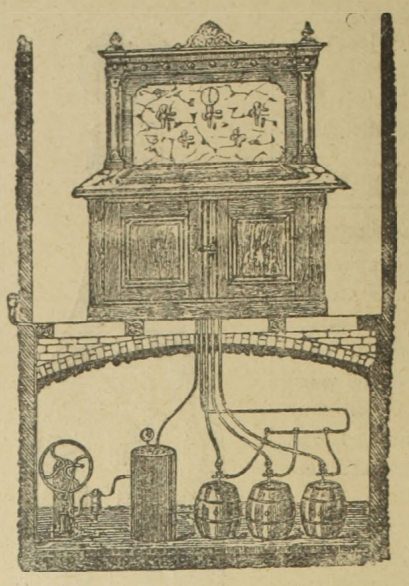
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemű raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlökben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Több száz kiváló orvos által ajánlva.

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

Legyen mindennapi italod.

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA

KAKASMÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

MUSTÁR!



Eredeti **Franczia**-mód.

MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros

Budapcst, VIII. Alföldi-u. 10.

Budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

Kertész Pál

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. sz.

(a Népszinházzal szemben.)

6 drb fehér elegáns batiszt csokor		—.50
Puha mellü piqué ing	drbja	1.7
D. minőségü sima	„	1.25
D. „ redős	„	1.45
DD. „ sima	„	1.50
DD. „ redős	„	1.75
R. „ sima	„	2.—
R. „ redős	„	2.25
Köpper nadrág füzővel	„	65
Legjobb minőségü Schroll-Köpper nadrág Damassé betéttel	„	1.40
Jó minőségü kötött harisnya	3 pár	1.—
A legjobb minőségü 5 rétü gallér és kézelők a legujabb fasonban — gallér	tuczat	2.2
kézelő	„	4.—

Kizárólag pinczéreknek! 5 frt bevásárlásnál 5% engedmény.

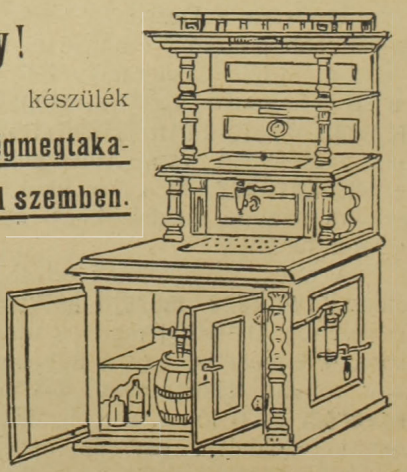
Vidéki megrendelések utánvéttel pontosan eszközöltetnek.

Érdekes vendéglősöknek.

Uj találmány!

Magyar kir. szab. sörkimérő készülék hütött levegőnyomással, **fele jégmegtakaritás az előbbi sörkiméréssel szemben.**

Továbbá mindenféle **jégszekrények** minden szakmának és háziczélokra 12 forinttól egész 600 forintig.



Stiller József

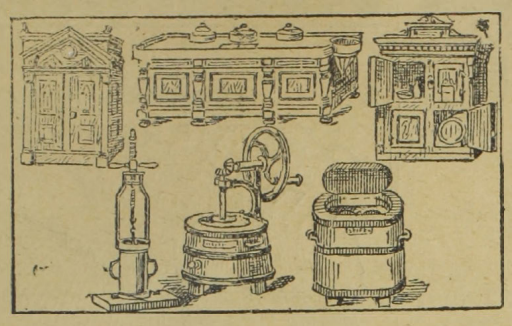
jégszekrénygyárosnál

Budapest, gyár és **iroda VII. Nagydiófa-utca 22.** (Wesselényi-u. sarok.)

SEIFERT HENRIK ÉS FIAI

cs. és kir. szab.

jégszekrény-gyár



cs. és kir. udvari

tekeasz- és kegl-gyár.

BUDAPEST,

VII. ker. Dob-utcza 90. sz.

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyűjtő telepek:

I. Fő-utcza 17.
IV. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis Francois & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

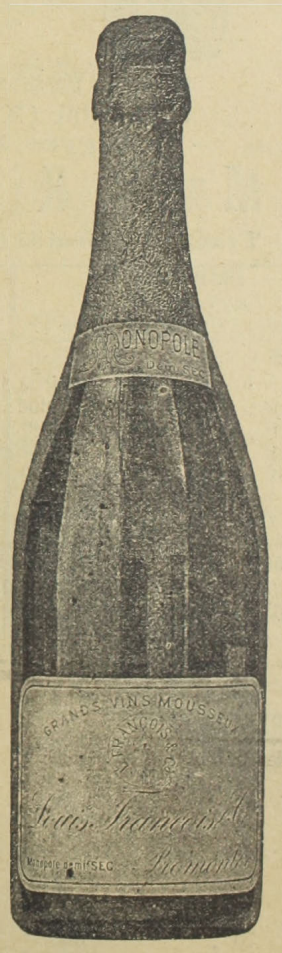
Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)
Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** “savanyu izü‘ közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akademia-utcza 16. sz.**

Eperjes szab. kir. város tanácsától.

2645. sz.
1902. kig.

Hirdetmény.

Felhivatik *Putzer* Ottó *Wollner* Dávid volt helybeli vendéglős pinczérje, miszeirnt a részére megitélt 29 kor. 80 fillér felvétele végett *jelentkezzék*.

Eperjes sz. kir. város tanácsának 1902. évi április 21-én tartott üléséből.

Podhorányi Béla
polgármester.

Telefon 874. **Telefon 874.**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; **czég nyomással** és a nélkül. **2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.**

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór
papir szivar szopóka készitő
Budapest, VII. Révay-utcza 22. szám.

Eladó szálloda.

Egy 8000 lakosságu mezővárosban, egyedüli **14 szobával, étterem kávéház, borios,** nyári liget, tánczterem és egy depóval egybekötve teljes fölszereléssel **3500 forintért** szabadkézből **eladó.** Bálok, sorozás, szemle, gyülések stb. itt lesznek megtartva, Évi bér 2400 frt. Bővebbet *Ihász* György orsz. közv. intézete Budapest, VII., Akáczfa-utcza 7. sz. ad.

Megvételre keresek egy az orsz. kiállitás idejéből való, jó karban levő **pavillont**. Ajánlatok az ár és a feltételek megszabása mellett hozzám küldendők.

Czenczinger Ferencz szállodás
Nagy-Szent-Miklóson.

Bérbeadó vendéglő

Vidéki város **főterén** levő, élénk forgalmu

vendéglő

bérbeadó.

Bővebb felvilágositással szolgál

Grün József és fia sörfőzde
Besztercebánya.

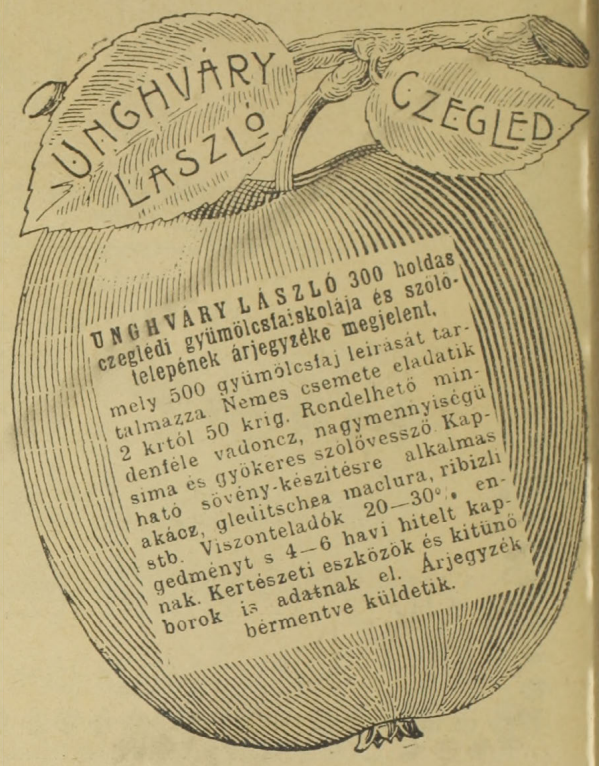
Olasztelek községben levő házamban egy **bolthelyiség, 3 vendégszoba, tekepálya, fenyővizfőződe,** mészárszékkel ellátva, kellő berendezésekkel és jogokkal együtt bérbeadó, esetleg örök áron eladó.

Fekete Gyula Olaszteleken.

Boreladás.

Circa 70 hektoliter **jó fehér bort** eladok 32 korona árban. A bor itt fekszik Budapesten. Közelebbi értesités nyerhető:

VII. Murányi-utcza 41. I. em. 15.



HIRDETMÉNY.

Ezennel közhirré tétetik, hogy miután a **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték **(X. sorsjáték)** I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusitóknak árusitás végett kiadattak. — A **Magyar Kir. Pénzügyminiszterium** által jóváhagyott sorsolási terv itt következik:

A Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Sorsolási Terve.

Tizedik Sorsjáték. **100.000 sorsjegy, 50.000 nyeremény.**

Első osztály
Betét 12 korona
Huzás: 1902. májns 22. és 23.

Nyeremény		Korona
1 à		60000
1 „		20000
1 „		10000
1 „		5000
3 „	2000	6000
5 „	1000	5000
8 „	500	4000
30 „	300	9000
50 „	100	5000
2900 „	40	116000
3000 nyer.		Korona 240000

Második osztály
Betét 20 korona
Huzás: 1902. jun. 18 és 19.

Nyeremény		Korona
1 à		70000
1 „		25000
1 „		10000
1 „		5000
3 „	2000	9000
5 „	2000	10000
8 „	1000	8000
20 „	500	10000
60 „	300	18000
3900 „	80	312000
4000 nyer.		Korona 477000

Harmadik osztály
Betét 32 korona
Huzás: 1902. jul. 15., 16. és 17.

Nyeremény		Korona
1 à		80000
1 „		30000
1 „		20000
1 „		15000
3 „	10000	30000
5 „	5000	25000
8 „	2000	16000
10 „	1000	10000
70 „	500	35000
4900 „	130	637000
5000 nyer.		Korona 898000

Negyedik osztály
Betét 40 korona
Huzás: 1902. augusztus 13. és 14.

Nyeremény		Korona
1 à		90000
1 „		30000
1 „		20000
1 „		15000
3 „	10000	30000
5 „	5000	25000
8 „	2000	10600
10 „	1000	10000
70 „	500	35000
3900 „	170	663000
4000 nyeremény		Korona 934000

Ötödik osztály
Betét 32 korona
Huzás: 1902. szeptember 3. és 4.

Nyeremény		Korona
1 à		100000
1 „		30000
1 „		20000
1 „		15000
3 „	10000	30000
5 „	5000	25000
8 „	2000	16000
10 „	1000	10000
70 „	500	35000
3900 „	200	780000
4000 nyeremény		Korona 1.061,000

Hatodik osztály
Betét 24 korona
Huzás: 1902. szeptember 24-től október 21-ig.

Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben
Korona
1.000,000
(Egy millió)

A melyik ezen 480 nyeremény közül utolsónak huzatik ki, kapja a jutalmat.				
	1	Jutal. Kor. nyer.	600000	600000
	1	à	400000	400000
	1	„	200000	200000
	1	„	100000	100000
	1	„	60000	60000
	1	„	40000	40000
	2	„	30000	60000
	3	„	20000	60000
	20	„	10000	200000
	50	„	5000	250000
	400	„	2000	800000
	720	„	1000	720000
	1000	„	500	500000
	27800	„	200	5560000
	30,000	nyer. és jutalom	Korona	9.550,000

Az I. osztály huzása **1902. május hó 22. és 23-án** tartatik meg. A huzások a **Magyar királyi állami ellenőrző hatóság** és kilályi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a Huzási teremben (IV., Eskü-tér, bejárat a Duna-utcza felől). — Sorsjegyek a Magy Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusitóinál kaphatók.

Budapest, 1902. évi április hó 27-én.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.
Lónyay. *Hazay.*

Vendéglő bérbeadás.

Az „**Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság**“ Erzsébetvároson lévő

nagy vendéglőjét

kávéházi helyiséggel

diszteremmel, 12 vendégszobával, vendéglősi lakás, gazdasági épületek, jégverem és **kerthelyiséggel** 1902. évi **október hó 1-től** kezdődő hat évre **1902. évi junius hó 15-én délelőtti 10 órakor** saját intézeti helyiségében megnyitandó **versenytárgyalás rendén bérbe adja.**

Kikiáltási ár — mint évi bérösszeg **6000 korona.**

Bánatpénz, készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban **1000 korona.**

Zárt ajánlatoknak, melyekhez a bánatpénz azon kijelentéssel csatolandó, hogy ajánlattevő a szerződési feltételeket ismeri s azoknak magát aláveti, nyilatkozatot kell tartalmaznia a nyujtandó biztositék iránt is s az árverés napjának délelőtti 10 óráig nyujtandók be az igazgatósághoz.

Biztositékul **készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban, az egy évre megigért bérösszeg fele teendő le**, vagy pedig egy évi bérösszeg biztositandó, megfelelő értékü **ingatlanokra engedendő zálogjogi bekeblezés** által, az árverés napjától számitott 8 nap alatt.

Az igazgatóság a megajánlott bérösszeg nagyságára való tekintet nélkül, a bérlőt szabadon választhatja.

A szerződési feltételek a **takarékpénztár üzleti helyiségében** a délelőtti órákban bármikor megtekinthetők s kivánatra az érdeklődőknek meg is küldetnek.

Erzsébetváros, 1902. április hó.

Az igazgatóság

PERTL ISTVÁN vendéglője

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 7.

Vendéglő megnyitás!

Van szerencsém a nagyérdemü közönséggel tisztelettel tudatni, miszerint

a régi Schváb Antal-féle vendéglő helyiséget

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 7. (Dohány-utcza sarkán)

átvettem és azt a mai kor igényeinek megfelelően teljesen ujjá alakitva, **folyó hó 3-án megnyitottam.**

Költséget és fáradságot nem kimélve, oda törekedtem, hogy t. c. vendégeim kényelmét minden tekintetben kielégitsem. E czélból az **egész házat bérbe vettem és az udvart kellemes, árnyas, pormentes kerthelyiséggé alakittattam át**, melyben **Magyarország leghiresebb borait** kimérésre bocsájtom.

Szabad legyen ez alkalomból hosszu, évtizedes vendéglősi — és legutóbb kávési — multamra hivatkozni, mely biztos kezességet nyujt az iránt, hogy a nagyérdemü közönség **előzékeny, pontos, figyelmes kiszolgálásban** fog nálam részesülni.

Elsőrendü magyar konyha!

Azon reményben, hogy a **t. c. közönség megelégedését és pártfogását** minél jobban kiérdemlem, magamat becses jóindulatukba ajánlva, maradok

Budapesten, 1902. május hó

kiváló tisztelettel

Pertl István
vendéglős.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.
Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

KERTÉSZ TÓDOR

műipar-áru raktára

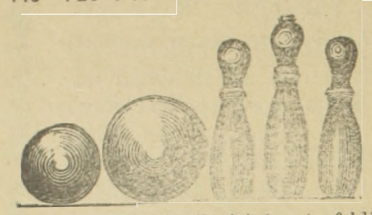
Budapest, IV. ker. Kristof-tér.

Kugli-bábuk

száraz gyertyánfából készitve, szokásos vastagságban egy készlet **2.10**

Lignum sanctum golyók

9	9½	10	10½	11	11½	12	12½	13	13½	14	14½	15 cm.
1·10	1·25	1·40	1·55	1·75	1·95	2·15	2·35	2·55	2·75	2·95	3·15	3·40 frt



Kugli-golyók száraz gyertyánfából nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy plehpersely lakatra 1 frt. **Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal, a golyó nagysága szerint 4·60, 6·50. **Kerti gyertyatartó** szél ellen üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2·20. **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő nagy világosságot ad, 1·40. **Abroszmegerösitő** szél ellen 100 darab 4 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókiemelő készülék** falra vagy ajtóra felerősithető 2·50. — Kézi dugaszoló kalapácscsal 90 kr. **Hydralikus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3·50, 6 frt. **Huspuhitó** 35 kr. — **Mandula-, dió-, zsemlye-** stb. **reszelő** 2 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egyliteres 1·20, kétliteres 2 frt. **Fagylalt készitő** Dr. Meidinger-féle önmüködő 8 adagra 4·50, 12 adagra 6·50, 18 adagra 7·50, 24 adagra 10 frt. **Gyorsforraló** 80 kr. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitó por 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. — **Billiárd-golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 62 mm. 9·—, 66 mm. 9 frt. — Franczia dákobőr keverve 1·60. **Domino játék** 90 krtól 2·20-ig. Kávéházi domino átszegezett 7—11 frt. **Roulette játék** 1·80—17 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 75 cm. 6·—, 95 cm. 12 frt. **Teke vagy kugli játék** a szobában asztalon használható 1 frt 20. **Pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1·20, két osztálylyal 2·20, három osztálylyal 3 frt. **Szivar- és czigarettatartó szekrény** pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3·20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papirtányérok** nyári mulatságok-, kirándulásokhoz 100 drb 90 kr., 1·25. **Papir-szervéta** 100 drb 80 kr. **Szalvéta-prés** bükkfából 4 frt 80. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr.

Ellenőrző bárczák:

1-es sárgarézből	100 drb	. . frt	—·90
5-ös vörösrézből	„ „	. . „	1·20
10-es nickelből	„ „	. . „	1·40
20-as sárgarézből	„ „	. . „	2·20
50-es vörösrézből	„ „	. . „	4·—
100-as sárgarézből	„ „	. . „	5·—

Szélforgó készülék

önmüködő, minden gyertyára alkalmazható szabadon a szél ellen, 90 kr, egy üveg külön 20 kr.

Sörmelegitő készülék 80 kr.

Bor vagy más szeszes italokhoz szivattyu, a palaczkból egy nyomással a pohárba folyik az ital, 1·80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.

Fehérgyarmati Takarékpénztár Részv.-Társ.

Pályázat vendéglősi állásra.

Fehér-Gyarmaton Szatmár megyében eddig az itteni **társaskör által birt** és jelenleg a **fehérgyarmati takarékpénztár tulajdonát képező**

összes helyiségek

az ahoz tartozó

vendéglővel együtt

1902. évi október hó 1-től kezdve **három évre** *1400 korona kikiáltási ár mellett* 1902. évi **junius hó 2-án délután 3 órakor** tartandó **nyilvános árverésen** *bérbe kiadó.*

Bővebb értesitést szerezhetni Fehérgyarmaton a **takarékpénztár igazgatóságnál** a hová egyszersmint a fent nevezett árverés napjáig a **zárt ajánlatok is beküldhetők.**

Fehér-Gyarmaton, 1902. április 27-én.

A takarékpénztári igazgatóság.

NÉMETH JÓZSEF

polgári és egyenruházati müterme

Budapest, II. ker. Lánczhid-utcza 3. sz.

Le a kontárokkal!

Pártoljuk a szakképzett hazai kisiparost!

Általános a panasz az iparosok körében, hogy az üzletek pangása már elviselhetetlen. De a legjobban érezhető a *férfi-szabó iparosok szakmájában,* mert a rossz viszonyokhoz még az is hozzájárul, hogy egyes tőkepénzes, de ezen szakmában teljesen járatlan kontárok a mi szakmánkra vetették ki hálójukat, mert az ő hitelre épitett, nagy perczentre dolgozó üzleti beosztásuk nekik busás jövedelmet hajt. Ellenben a **szakértő**, de **tőkével nem rendelkező kis iparost igyekeznek visszaszoritani**. Ennek daczára vagyok bátor a **nagyérdemü közönséggel tudatni,** hogy nálam ezentul a *következő versenyáruk lesznek bevezetve:*

1) Sacco öltöny	. . . . .	18 frttól	28	frtig
2) Jaquette	. . . . .	20 „	35	„
3) Ferencz József öltöny	. . . . .	28 „	40	„
4) Felöltő	. . . . .	15 „	30	„
5) Téli kabát	. . . . .	24 „	50	„

FONTOS TUDNIVALÓ!

Azon egyénnek, ki a ruha szövetet maga óhajtja bevásárolni, a munkát következő árakban készitem el.

1) Sacco öltöny	. . . . .	11 frt
2) Jaquette	. . . . .	13 „
3) Ferencz József öltöny	. . . . .	16 „
4) Felöltő	. . . . .	12 „
5) Téli öltöny	. . . . .	15 „

A n. é. közönség, különösen pedig a vendéglős, kávés és pinczér urak becses pártfogásába ajánlom magamat.

Vidékről történő megrendeléseknél elég a felső mellbőség.

Minta ingyen küldetik. — A megrendelt készitmények utánvéttel küldetnek.

Kiváló tisztelettel

NÉMETH JÓZSEF férfi szabó-m.

II. ker. Lánczhid-utcza 2. szám.

XVIII-ik évfolyam. 10. szám. Budapest, 1902. május 20.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Evnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Láng Lajos.

— Az uj kereskedelmi miniszter. —

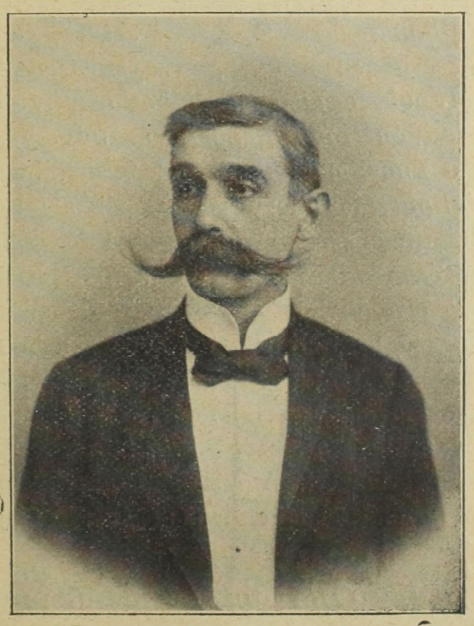
Osztatlan örömet keltett széles e hazában az a legfelsőbb kézirat, mely *Láng* Lajos miniszterré történt kinevezését hozta tudomásunkra. Annyi viszontagság után végre szilárd kezekbe került a kereskedelmi tárcza! Annyi aggodalom után megnyugvás! Annyi kétség után a remény biztató sugara!

Láng Lajos kormányra jutásával uj korszak veszi kezdetét a magyar kereskedelemügyi minisztérium történetében. Mondhatjuk: uj és jobb korszak! — Bennünket, a vendéglős-ipar üzőit, kétszeresen érdekel a beállott változás, a mennyiben sorsunk intézőjét tiszteljük a kereskedelmi miniszter személyében. Ő a mi legfelsőbb fórumunk, tehát az érdekeltség bizonyos nemével fordulunk feléje. Vajjon reménykedjünk-e a sok csalódás után? Bizzunk-e abban, hogy végre valahára, megérdemelt pártolásban fog részesülni a mi magára hagyatott iparunk?

Erősen hiszszük és valljuk, hogy igy lesz. Eme hitünkben megerősit bennünket az uj miniszter eddigi közéleti szereplése, a melylyel ékes bizonyságát adta annak, hogy mindenkor hazája üdvét és polgártársai boldogulását tartja szem előtt. Most tehát a hatalom polczán elérheti azt a dicső czélt, melyet a közjó érdekében tűzött ki maga elé.

Az a jelentős körülmény, hogy maga *Láng* Lajos magyar ***polgári családból származik***, és pedig oly családból, melynek számos tagja ipari téren küzdötte fel magát az elsők közé, megszilárditja az uj kormányférfiuba vetett reménységünket. Veleszületett fogékonysága és rokonszenve van az iparok iránt és ez már magában véve is a legjobb kvalifikáczió a kereskedelemügyi miniszterségre.

Valljuk be őszintén a szomorú tényt, hogy a vendéglős- és a vele rokon kávésiparral nem igen törődtek ez ideig az illetékes tényezők. Vagy ha törődtek is, több volt



Báró Wallburg Ernő.
Szövege a 2-ik oldalon.

abban a puszta látszat, mint a valódi jóakarat. Iparunk egész a mai napig valóságos mostoha gyermeke volt a minisztériumnak. Ugy szólván magára hagyták és alig-alig kegyeskedtek észrevenni létezését. Sokszor kopogtattunk a kegyelmes urak ajtaján, de mindhiába! Nem egyszer kérelmeztük sérelmeink jogos orvoslását, de hasztalanul! Az ipartársulat, valamint lapunk szerkesztősége is minden kinálkozó alkalmat megragadott, hogy panaszhangjaink illetékes helyen visszhangra találjanak. Ámde sajnos! azt kellett tapasztalnunk, hogy odaadó buzgalmunk, valamint vezérférfiaink fáradhatatlan törekvése — ziziíuszi munkának bizonyult. Kérelmeinket nem vették figyelembe, panaszaink elintézetlenül maradtak, sérelmeink nem nyertek kellő orvoslást, szóval iparunk nem részesült abban a sóvárgott oltalomban, mely méltán megilleti s a melynek kapcsán Magyarország vendéglősi karának boldogulását várhattuk.

Mindazonáltal az uj miniszterrel szemben nincs okunk és jogunk bizalmatlankodni. Sőt ellenkezőleg teljes bizalmat előlegezünk működésének és jóhiszemüleg látjuk őt a kereskedelmi kormányzat élére lépni. Bizton reméljük, hogy *Láng* Lajosban azt az államférfit köszönthetjük, a ki fölkarol bennü ket és helyrehozza mindama mulasztásokat, melyekben a legutóbbi évtizedek során részünk volt.

Minél nagyobb a reményünk *Láng* Lajos jövendő miniszterségében, annál inkább rajta leszünk hogy kérelmeinket ujból és fokozottabb mértékben terjeszszük föl hozzá. Lapunk szerkesztősége már is tervbe vette, hogy a vendéglősök mai helyzetén javitandó, alkalmas időben megujitani és sürgetni fogja bajaink orvoslását, miután immár *Láng* Lajos kinevezésével előreláthatólag ki fog tisztulni fölöttünk az égbolt.

A csaczai miniszter-képviselő, ki a mellett, hogy rendkivüli jóindulattal viseltetik iparunk iránt, egyszersmind nagy műveltségű s finom modoru ember, bizonyára nem

üres szólamokkal és nagyhangu, de semmitmondó biztatással fog bennünket kielégiteni, hanem tettekkel fogja kiérdemelni hálánkat és elismerésünket, miután bámulatos elméleti tudását jóval fölülmulja a gyakorlati életben való jártassága. És ilyen miniszterre vártunk *Baross* Gábor halála óta!

Tiz év alatt sok hányattatáson ment keresztül a kereskedelmi tárcza, s ezt első sorban a mi iparunk sinylette meg. Nem is csodálható tehát, hogy ilyen állapotok után a megkönnyebbülés sóhaját bocsátjuk ég felé, a midőn kedvező kilátások mutatkoznak és a midőn látjuk, hogy hosszu éjszaka után derengeni kezd a hajnal.

Miként a fölkelő nap látása örömre gyujtja a sziveket, akként üdvözöljük *Láng* Lajos miniszter urat kereskedelmi kormányzása első napjaiban. Őszinte üdvözlettel és szivből fakadó jó kivánságokkal járulunk elébe, mivelhogy táplál bennünket az a remény, hogy érlelő sugarainak áldása ránk is ki fog terjeszkedni.

Büszkék leszünk rája, ha az ő égisze alatt nyer majdan megoldást egyik legégetőbb kérdésünk: iparunknak képesitéshez való kötése. Ehhez azonban nem elég pusztán a miniszter jóakarata; önmagunk kitartó munkásságára van szükség. Oda variálhatjuk a közmondást: segits magadon és a *miniszter* is megsegit téged.

És ha csakugyan elérhetjük azt, hogy a képesitéshez való kötés kimondatik iparunkra, ezzel óriási lépéssel jutottunk előre a boldogulás utján és ha más nem is, magában ez az egy fontos vivmány örök időkre megőrzi nekünk és az utókornak *Láng* Lajos nevét.

Ugy legyen!

Rögös pályán.

— Báró Wallburg levele. —

A legutóbbi napok szenzációjának tekintik egy királyi vérből származó férfinak ama tisztes elhatározását, hogy félretéve minden előitéletet és ósdi felfogást, nehéz munkát vállalt magára, vagyis becsületes ámbár meglehetősen rögös pályára lépett a tisztességes megélhetés végett. Minden szenzáczió kétféle megitélés alá esik és igy báró *Wallburg* Ernő esete is ellentétes véleményekre szolgáltatott okot. Némelyek puszta szenzáczió hajhászást látnak benne és gúnyos mosolylyal térnek fölötte napirendre, mások ismét méltányolják a hányatott életü bárónak munkára való törekvését és készséggel meghajolnak előtte, mint pl. *Solymosi* Elek is, a „Népszinház“ nagynevü müvésze, ki első fizető vendége volt az uj főpinczérnek s ez alkalomból férfiasan kijelentette, hogy: „báró ur, ön csak most lett igazán nemessé!“

Mindjárt az elején kijelentjük, hogy mi magunk is az utóbbiakhoz tartozunk, vagyis azok közé, akik észrevették báró *Wallburg* elhatározásában a nemes szándékot és a kik szem előtt tartják, hogy egy sok gyermekkel megáldott családapának minden lépése tiszteletre méltó, melyet családja érdekében a tisztesség korlátjain belül elkövet. Nekünk imponál báró *Wallburg* Ernő szilárd akaratereje és keresztyéni szempontból is inyünkre való, hogy a tönk szélén állva, a nélkülözések közepette nem az életoltó revolverhez nyúlt, melyet nagyuraink hasonló alkalmakkor kikerülhetetlennek tartanak, hanem keresztül gázolva az előitéletek erdején, két kézzel kapott a kenyérrel kecsegtető, fárasztó munka után. Egy ilyen ember nem érdemli meg a kicsinylést, sőt inkább bátoritásra van szüksége, hogy sikeresen haladhasson tovább a megkezdett uton s hogy idő előtt el ne bukjék a rögös pályán.

Hogy miért éppen a főpinczéri pályát választotta ki magának? — erre a kérdésre, melyet több felől hallottunk már hangoztatni, könnyü felelnünk. Tudvalevő dolog, hogy báró *Wallburg* Ernő katonatiszti egzisztencziáját lehetetlenné tették. Mint müvelt, intelligens ember, ezután már csak valami „lateiner“ pályán boldogulhatott volna, de ebben megint betegsége volt az akadály, az u. n. „iró-görcs“, mely meggátolja őt abban, hogy huzamosabb ideig használhassa a tollat. Ezekután mi maradt más hátra? Bizonyos, hogy kötörőnek, utczaseprőnek nem jelentkezhetett, minthogy ezt még ellenségei sem kivánják tőle. Igy jutott br. *Wallburg* arra az elhatározásra, hogy a pinczéri pályára lép, vagyis azon térre *melynek legelső főkellékei a müveltség az egyéni intelligenczia, az udvariasság és a finom modor.* Tagadhatatlan, hogy br *Wallburg* föltétlenül rendelkezik a fölsorolt lelki tulajdonságokkal, igy tehát meg lehet nyugodva szaktársaink ama kis töredéke, mely elvi ellentétben áll a báró főpinczérségével, hogy *Wallburg* Ernő semmiképen sem lesz iparunk szégyenére, sőt inkább annak nivóját emelni fogja.

Különben báró *Wallburg* maga is megnyilatkozott. Alábbiakban közöljük érdekes levelét, melyet lapunk szerkesztőjéhez intézett:

Ihász György szerkesztő urnak

Budapesten.

Tisztelt Szerkesztő Ur!

Mai napon a *Harsányi-Testvérek* czég szolgálatába léptem és müködésemet, mint a *New-York* kávéház főpinczére megkezdettem.

Ezen alkalomból fogadja kedves szerkesztő ur, mint a pinczérek elismert szószólója és sajtóbeli vezére, üdvözletemet, mert ezentul én is hivei közé számitom magamat és mindvégig az is maradok.

Szerkesztő ur talán csodálkozni fog lépésem fölött, minthogy sokan vannak, a kik nemcsak csodálkoznak, de meg is ütköznek azon, hogy — élni merészkedem és tisztességes utonmódon akarok családomnak kenyeret biztositani.

Ugy vélem, némi magyarázattal tartozom a világnak és első sorban uj kollégáimnak, hogy félre ne értsék törekvésem tisztaságát. Mindenekelőtt kijelentem, hogy büszkén vallom magamat pinczérnek, mert hosszu évek tapasztalatai során arra a meggyőződésre jutottam, hogy a pinczérség, mely több méltatlanságban, mint elismerésben részesül, tiszteletre méltó foglalkozás és a ki ezen a nehéz pályán keresi meg kenyerét, ép oly hasznos tagja a társadalomnak, mint teszem azt más ipar üzői, vagy a kereskedők, vagy akár a diplomával rendelkező emberek. Ha ezt a kedvező itéletet nem alkottam volna meg már évek előtt a pinczérekről, hígyje meg, nem léptem volna magam is körükbe. De miután szemernyi kifogást sem emelhetek a pinczéri foglalkozás ellen, sőt egyes fönhéjázók előitéleteire sem fektetek sulyt, természetesen emelt fővel kötöttem oldalamra a bőrtáskát és önérzettel végzem napi dolgomat.

Fölkérem kedves szerkesztő urat, sziveskedjék ezen soraimat b. lapja utján nyilvánosságra hozni, mert dokumentálni akarom a világ előtt, hogy sem engem, sem jelenlegi főnökeimet: Harsányi Testvér urakat nem a szenzációhajhászat vezérelt, mint azt némelyek feltüntetni szeretnék. Én tisztán a becsületes megélhetés czéljából lettem főpinczér.

Fogadja szerkesztő ur kézszoritásomat és adja át uj kartársaimnak üdvözletemet.

Budapest, 1902. május hó 5-én.

Tisztelettel

Báró Wallburg Ernő.

*

Ugyancsak itt közlünk ebben az ügyben egy másik levelet, melyet régi jó barátunk, *Solymosi* Elek szinmüvész ur intézett lapunk szerkesztőjéhez s a melyben kiigazitja egyes lapok tudósitásait. *Solymosi* igen helyes eszmét pendit meg soraiban, a mennyiben a „borravaló“ kifejezés helyett megfelelőbb és méltóbb elnevezést ajánl használat végett. Reméljük, hogy a nagyközönség is mihamar alkalmazni fogja a — *különdijat.*

A nyilatkozat következőképpen hangzik:

Kedves barátom, *Ihász* György! légy szives ezen helyreigazitó soraimat becses lapodban közzétenni:

Helyreigazitás.

A báró *Wallburg* főpinczérségével kapcsolatosan — abból az alkalomból, hogy én adtam neki az első ugynevezett borravalót — egyáltalán nem kivántam belekerülni az ujságokba. De mert több lap tévesen irta meg a

kérdéses dolgot, kötelességem elmondani, hogy az valóban miképen történt.

— Szeretnék fizetni.

— Méltóztassék, — válaszolt br. *Wallburg* Ernő főpinczér.

— Uram, — folytattam — e pillanatban szükségét érzem annak, hogy eltérjek a szokástól, mert mielőtt fizetnék, be akarom magamat mutatni önnek. Én Solymosi Elek a „Népszinház“ tagja vagyok. Nincs szándékomban tüntetni senki ellen, mert arra se okom, se jogom nincs, de tüntetni akarok *az ön munkás erkölcsei és szülői kötelességtudása mellett.* Azért teszem, mert magam is munkás vagyok és hála Istennek — apa is. Igen kérem, fogadja el tőlem e tizenegy koronát — de nem ugy, mint borravalót — *mert én ez elnevezést a mai naptól kezdve többé nem használom,* hanem ugy, mint egy megérdemelt *különdijat.*

Solymosi Elek.

*

Ugy a *Wallburg* báró, mint *Solymosi* Elek leveléhez nincs mit hozzáfüznünk. Csupán arra kérjük kartársainkat, fogadják szeretettel maguk közé *Wallburg* Ernő főpinczért, a ki munkakedvet és ambicziót hozott magával a — rögös pályára.

Iparunk a t. Házban.

— Benedek János orsz. képviselő fölszólalása. —

A vendéglős-ipar vajmi ritkán jut ahhoz a megtiszteltetéshez, hogy a magyar országgyülés házában említés tétessék róla. A honatyák minden elképzelhető dolgot,-olykor érdektelen apróságot és lehetetlenséget is — szóvá tesznek, de hogy a vendéglős-ipar ügyét-baját magukévá tegyék, azt évről-évre cziklusról-cziklusra hiába lessük. Ennek a visszás állapotnak, melynek párját más országban hiába keressük, főleg az az oka hogy a képviselőházban alig találunk iparost, mert tulontúl ügyvédekkel, földesurakkal mágnásokkal van telitve, — a vendéglős-ipar tagja meg egyáltalán nem jut mandátumhoz a mi hazánkban. Lám, az angol parlamentben *tizennégy vendéglős ül a képviselők sorában*, mi ellenben még odáig sem jutottunk el, hogy egyetlenegy szaktárs-képviselővel dicsekedhessünk. Ez elég nagy baj s ennek levét maguk a választópolgárok, a vendéglősök isszák meg — öt éven keresztül.

Jelen sorainknak voltaképpen nem az a célja, hogy erről a hiányról, melyet a parlamentben mi érezünk meg leginkább, értekezzünk, csupán örömünknek akarunk nyomatékos kifejezést adni, hogy elvétve mégis akadnak derek szószólóink a képviselők között, kik a vendéglősök érdekében beszélnek A multban dr. *Horváth* Ádám és dr. *Barabás* Béla t. barátaink voltak azok, a kik adott alkalommal mindig sikra szállottak a vendéglősiparért, az uj cziklusban pedig első fecskének üdvözölhetjük Dr. *Benedek* János orsz. képviselőt, a hajduböszörményiek derék követét.

Dr. *Benedek* János a vendéglős-iparnak régi lelkes barátja. Mint a debreczeni vendéglős ipartársulat ügyésze, el nem mulaszthatta, hogy f. évi május hó 5-én a pénzügyi költségvetés részletes tárgyalásánál a fogyasztási és italadó tételénél, a mi ügyünkben föl ne szólaljon. Magvas beszéde bennünket közelről érdekel, a mennyiben a boritaladó teljes eltörlését javasolta. Továbbá a fogyasztási adóknak mérséklését követelte a kormánytól. Ne a szegény emberekre vessenek adót, — ugymond, — hanem az automobil-tulajdonosokra. Szólt azután arról hogy az italmérési üzletek engedélyezésénél nagy visszaélések történnek és hogy a közigazgatósági hatóságok nem mondhatók pártatlanoknak. Nagy igazságtalanságnak minősiti azt is, hogy a pezsgőtől vagy aszubortól ugyanannyi adót kell fizetni, mint a homoki torokrágó rossz csigertől. Furcsának találja azt az intézkedést, hogy a közhivatalok közelében, ahol a népnek leginkább lehet rá szüksége, nem szabad italmérésnek lenni. *A miniszteri rendeletek bonyodalmas tömegében* sem tájékozhatja magát. (Zaj.) Egységes törvényt kiván, amely nem teszi ki a közönséget zaklatásoknak. *A vendéglősipar támogatására hivja fel a kormány figyelmét, s összefüggésbe hozza az idegenforgalom emelésével.* (Helyeslés.) A fogyasztási adó legnagyobb hátránya, hogy az éppen a legszegényebb osztályt sujtja legerősebben. A május elsejei munkás tüntető séta rettentő figyelmeztetés arra, hogy a szegény osztály terhein könnyitsünk. Elejét kell venni annak, hogy a nép ne lássa saját sorsát összeforrva a haza boldogulásával. A tételt nem fogadja el. (Helyeslés balról.)

Régóta szomjuhozzuk már az ilyen beszédeket. Csakhogy attól félünk, ismét el fog mulni egy-két esztendő, mig valamelyik honatya megint észrevesz bennünket. Éppen azért azon képviselőket, kik a mi törekvéseinkkel rokonszenveznek, nem győzzük eléggé kérni és buzditani, hogy minden lehető alkalommal tartsák fölszinen a t. Ház érdeklődését a vendéglős-ipar iránt. Nem kell elaludni hagyni ügyünket a törvényhozás házában. Rajta kell lenni, hogy iparunk, mely számottevő tényezője az országnak, megszabadulhasson bilincseitől és szabadon fejlődhessék.

Dr. *Benedek* Jánost illetőleg meg vagyunk nyugodva, hogy továbbra is támogatásban részesit bennünket. Bizvást reméljük hogy ilyeténképpen nem fogunk lekerülni a napirendről. Egyelőre fogadja hálás köszönetünket.

Lapunk szerkesztője ez alkalomból levelet intézett *Benedek* János képviselőhöz mely következőképen hangzik:

Kedves barátom!

Ugy a magam, mint a magyar vendéglősök nevében üdvözöllek azon alkalomból, hogy a parlamentben e hó 5-én szót emeltél a vendéglős-ipar érdekében. Fogadd mindnyájunk őszinte köszönetnyilvánitását!

Lapom legközelebbi számában méltányolni fogom nemes lépésedet és képviselőházi szónoklatod kapcsán a nyilvánosság előtt is meghajtom zászlónkat előtted. Iparunknak szüksége van oly önzetlen harczosokra, mint Te és éppen azért légy róla meggyőződve, hogy nem hizelgés és szándékunk, hanem az érdem elismerése.

Folytasd a mi érdekünkben sikeres munkálkodásodat s ha Isten kegyelméből valamikor én is melléd kerülhetek a törvényhozók házába, közös erővel, vállvetve fogunk a vendéglős-ipar javára törni. Még egyszer üdvözöllek!

Őszinte barátod és hived:

Ihász György
szerkesztő.

*

Benedek János orsz. képviselő erre a következőkben válaszolt:

Budapest 1902. május 15.

Kedves barátom!

Szives üdvözletedet a legmelegebben köszönöm; ez a beszédem csak első akkordja annak a parlamenti actiónak, a mit a fogyasztási adók ellen s ezzel kapcsolatosan *a vendéglős ipar érdekében kifejteni szándékozom.*

Szives üdvözlettel vagyok tisztelő barátod:

Benedek János
orsz. képviselő.

CSARNOK.

Pünkösd ünnepén.

(*Sántha Károly költeménye.*)

„Lesz még egyszer ünnep a világon.“
Zengsz oh költő s viszhangzik szavad.
Lesz virág a fán, gyümölcs az ágon
S nép erényben boldog és szabad.
Most nem az, nem! Élvén is halottan,
Bűn-fertőben, teng leng itt e nép.
Az Istentől sujtva, elhagyottan,
Mert elhagyta áldó Istenét.

Pattanjon föl sirok lomha zára,
Ti próféták ne aludjatok!
Mig hajnal jő a vak éjszakára,
Hadd harczoljon bátor ajkatok.
Száraz csontok szerteszét hevernek,
Álljatok meg e csontok felett;
Ha ti szóltok, mind életre kelnek
S lelket nyernek ők halál helyett.

Telve hittel s lélektől megkenve,
Keljetek föl szent apostolok!
Ha megoldik buzgalom tüznyelve,
Millió sziv ujra égni fog.
Égni forrón és lángolni hűen,
Uram a te szent oltáridért!
És nem csügged el kicsinyhitüen,
Ha kemény harcz próbál és kisért.

Jöjj magad jöjj! s alkoss uj világot,
Oh te tövis koronás király!
Áldott a sziv, sirjaiglan áldott,
Hol jó lelked hű szállást talál.
Te mosod meg tiszta hófehérre
Bűn szennyétől a szegény szivet,
Tévelygőnek Te mutatsz az égre,
S meggyógyitod, ki hozzád siet.

Jöjj oh Jézus! Porba hullva kérünk!
Jöjj gyógyits meg, a világ beteg.
Hogyha nem Te vagy a mi vezérünk
Elfogy a hit és a szeretet.
Elfogy minden: áldás, üdv és béke,
S nem lesz e nép boldog igazán.
Oh ihless meg szent idők emléke,
S szülj Pünkösdöt a magyar hazán.

Társas reggeli.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. május 23-án: **Blaschka** István vendéglőjében VI. Király-u. 110.

1902. május 30-án **Hruska** János vendéglőjében VI. Kmetty- és Dalnok-utczák sarkán.

HIREK.

Louis François vendégei. A budafoki *Louis François és Társa* pezsgőgyárban magyaros vendégszeretetre való fogadtatásra találtak a budapesti gyógyszerész kongresszus tagjai, kik az előzékeny gyáros meghivása folytán a minap künn jártak Budafokon és apróra megszemlélték a gyárépület mintaszerü berendezését. Az érdekes szemle után a nagy számu vendégsereg rögtönzött lakomához gyült össze, melynek során nem egy felköszöntő hangzott el a szivélyes házigazda éltetésére. Távozáskor a gyógyszerész-kongresszisták nem győzték eléggé magasztalni a páratlan vendéglátást, melyben Louis *François* házánál részük volt. Az a benyomás, melyet onnan magukkal vittek, feledhetetlenné teszi nekik a jól eltöltött nap emlékét.

Gyászrovat. Ifj. *Ráczkevy* Lajosné, szül. *Südy* Juliska, ifj. *Ráczkevy* Lajos fővárosi vendéglős neje mult hó 29-én élete 29. évében meghalt. Temetése május 1-én ment végbe, melyen nagyszámu rokonság és a család tisztelői adták meg a végtisztességet az ifjan elhunyt urnőnek.— Nagy veszteség érte *Boór* Jenő kedves munkatársunkat, ki jelenleg katonai kötelezettségének tesz eleget. Ifju nővére, *Boór* Janka élete 21-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt Budapesten. Szerkesztőségünk őszinte részvéttel osztozik *Boór* Jenő fájdalmában.— *Roszkos* Mihály, ki 18 éven keresztül megbizható, hűséges szolgája volt *Windt* Márton elhelyező-intézet tulajdonosnak, folyó hó 4-én 43 éves korában meghalt. Halálát két árvája és főnöke gyászolja. Az ág. ev. egyház szertartásai szerint temették el. — *Langer* Lipót tatai vendéglős május hó 11-én élete 64-ik évében jobblétre szenderült. Az elhunyt, mint a gyermeknevelés áldozatkész hive, általános közbecsülésnek örvendett Tatán. Halála mindenfelé mély részvétet keltett. — Sulyos csapás erte *Barabás* József József-körúti előkelő szaktársunkat. Hőn szeretett hitvese *Barabás* Józsefné szül. *Hellinger* Terézia urnő folyó hó 12-én tevékeny életének 42-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. Nemes sziv, fenkölt lélek jellemezte életében a megboldogultat. Halálát kiterjedt rokonság és a tisztelők nagy serege gyászolja. Temetése a nagyközönség részvéte mellett e hó 14-én ment végbe. — Az örök világosság fényeskedjék nekik.

A budapesti kertészeti kiállitás, nemcsak a nagyközönség, hanem a legelső szaktekintélyek véleményei szerint minden eddigit felülmul és vetekedik bármely világkiállitással. Ezen siker oroszlánrésze *Mauthner* Ödön cs. és kir. udvari magkereskedőé, akinek kiállitása oly szép és fenséges, hogy e czég tulajdonosa nem győzi fogadni az elismerő nyilatkozatokat, melyek valóságos óvácziószámba mennek. A megnyitás napján József főherczeg személyesen gratulált *Mauthner* Ödönnek és bemutatta Klotild főherczegnőnek. E világhirü czég, mely eddig 22 külföldi kiállitáson az első dijakat vitte el, ezuttal versenyen kivül jelent meg, hogy mellette főképp a vidéki czégek is érvényesülhessenek, sőt ő maga is 3 tiszteletdijat ajánlott fel a kiállitás ügye érdekében. *Mauthner* csoportjai 15 főhelyet foglalnak el az iparcsarnokban és az előtte levő területen. Olyan gazdag babérerdőt, pálmaligetet és szindus virágokat még nem látott a budapesti közönség, a minőket Mauthner varázsolt oda. Kiállitott többi között 1000 viruló Crimson Rambler rózsát, 3000 nagyvirágu Cineráriát, több mint 4000 babérfát, melyek a kiállitás után eladásra kerülnek, 800 szegfüt 175 változatban stb. stb. Még a szakemberek is oda nyilatkoztak: „Tudtuk, hogy Mauthner nagy, de hogy ilyet is tud nyujtani, az igazán páratlan!“ A zsüri egész zavarban volt, hogy mivel fejezze ki elismerését és megbizta az elnökséget, hogy magasztaló hangu levélben mondjon köszönetet *Mauthnernek*, a miért a kiállitást oly magas szinvonalra emelte. Kedden Ő Felsége is meglátogatta a kiállitást és minden egyes csoportnál elismerését fejezte ki *Mauthnernek*.

Népkerti vendéglő megnyitás. *Girsik* Adolf a dévai népkerti vendéglőt f. hó elsején megnyitotta. A minden tekintetben kedves mulatóhely az által is keresetté válik, mert a vendéglős kitünő italokat és izletes ételeket szolgál fel jutányos árban. Az idő ugyan még nem kedvező az ilyen nyári mulatóhelyeken, de mindazonáltal a védett helyiségben a közönség kellemes szórakozást talál.

Körlevél a dijtalan elhelyezés tárgyában. A magyar országos pinczéregyesület szegedi választmánya körlevelet intézett a munkaadó főnökökhöz, melyben az egyesület dijtalan elhelyező irodáját pártolás végett ajánlja. A központ után immár Szeged is megnyitotta május havában az ingyenes elhelyező irodát, melyre nézve az ottani főnökök kötelező nyilatkozatot tettek, hogy személyzetüket csakis ezen iroda közvetitésével alkalmazzák. A körlevél melyet *Jurányovics* Ferencz elnök és *Kass* János igazgatósági tag irtak alá, hasonló eljárásra buzditja az ország több választmányait.

Vendéglő-megnyitás. *Tomik* János vendéglős e hó folyamán megnyitotta vendéglőhelyiségét VII., Dohány utcza 38 és Nagydiófa utcza 3. szám alatt.

Figyelem. *Putzer* Ottó pinczér, ki *Wollner* Dávid eperjesi vendéglősnél volt alkalmazva, sürgősen felhivatik, hogy a részére megitélt 29 korona 80 fillér végett az eperjesi polgármesteri hivatalban jelentkezzék.

Eltünt pinczér. *Schäffer* Géza aradi pinczér három hónap előtt eltávozott családja köréből és azóta nyoma veszett. Felesége lapunk útján kéri mindazokat, a kik esetleg tudnak Schäffer hollétéről, hogy vele annak tartózkodási helyét közölni sziveskedjenek. A szegény asszony czime: *Schäffer* Gézáné, *Arad. Szent-Pál utcza* 9.

Vendéglő átvétel. Mint *Szarvasról* értesitenek bennünket, a *Wéber*-féle vendéglőt *Pesti* Lajos szaktársunk vette át.

Megbékült iparosok. A fővárosi hentesek tudvalevőleg bojkottálták az uj sertés-konzumvásárt s elhatározták, hogy nem vásárolnak, a mig a főváros az élő sulyban való árusitást meg nem szünteti. A mig a készlet tartott, addig kitartottak az iparosok. E hó 10-én azonban már mellőzték a határozatukat s a vásáron volt 1095 sertésből 1020 darabot megvettek, még pedig az uj üzansz mellett. A hentesek hamar beletörődtek az uj rendbe, mert most már látják, hogy nem olyan veszedelmes az, mint ők hitték s hogy az uj vásári rend az iparosokat egy fillérrel sem kárositja meg. Azt hisszük, hogy vendéglőseink most az áremelkedést illetőleg ismét teljesen nyugodtak lehetnek, amennyiben feltehető, hogy ellévén háritva immár minden akadály, a sertéshuspiacz árhullámzása sem fog oly nagy mértéket ölteni, mint az utóbbi időkben.

Vármegyei stilus. A soproniak e hó 26 ikán tartják megyei közgyülésüket. A tárgysorozatot már ki is adták, amelyből kuriozum képpen itt közlünk egy hosszu lélegzetü tételt, amely a megyei *stilust* ugyancsak dicséri, szólván igy:

„*5. A lakóházak falainak a talajnedvtől való megvédésére nézve az épitkezési szabályrendeletben megfelelő rendelkezéseknek való felvétele tárgyában érkezett belügyminiszteri rendelet.*“

Ugyan akad-e Sopronban ember, aki ezt a kacskaringós tételt egy szuszra megemészti?

A jövő söre. Egy csehországi sörfőző, a sörgyártás terén, fontos találmányra tett szert. Tudvalevő dolog, hogy a gyomor- és bélbajosok a legtöbb esetben azért nem birják el a sört, mert a minden fajtájában többé-kevésbbé meglévő élesztőanyag erjedést és fölfuvódást idéz elő. Az emlitett sörfőzőnek sikerült a sör teljes tisztaságának elérésére uj eljárást találni, a mely két cs. és kir. vizsgáló-intézet, nevezetesen a prágai cseh és német egyetem laboratoriumának hivatalos véleménye szerint tökéletesen tiszta az élesztőtől és minden konzerváló anyagtól. Az igy gyártott sör, izének finomságával és kristályos csillogásával a legkényesebb igényeket is kielégiti s a világpiaczon kétféle fajtában, mint dietétikus sör Schalek sterilizált-söre, mint csemegesör pedig Csehország komló-gyöngye néven jelenik meg, azzal a hivatással, hogy a jövő söre legyen. Erre vonatkozolag csak az a megjegyzésünk, hogy nagyon szivesen elhisszük ezeknek a dietetikus- és csemege (!) söröknek nagyszerü, remek mivoltát, különösen pedig csodálatos gyógyitó erejét, mindamellett szivből óhajtjuk, hogy ezek a csodaszülöttei a cseh sörgyártásnak csak Magyarország határain kivül boldogitsák a világot. Gyomorbajos magyar ember igyék magyar ásványvizet, ne pedig sört, nekünk jó gyomru, egészséges polgároknak meg elég jó a mi magyar sörünk!!

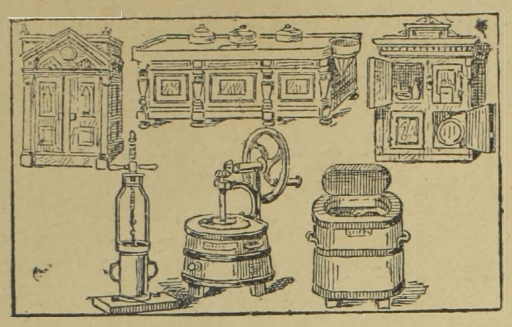
A budapesti kávés-ipartársulat évi jelentésében behatóan foglalkozik a kávéházi ipar gyakorlása ügyében készülő szabályrendelettel. Állást foglal a szabályrendelet azon intézkedése ellen, hogy a délelőtti órák alatt a kávéházakban a kártyázás minden neme eltiltassék. Fellebbezést nyujt be a székesfőváros tanácsához azon sérelmes határozat ellen, hogy a társulat kötelékébe nem tartozók is nyerhetnek iparengedélyt. Foglalkozik még a társulat a járdafoglalás ügyével, a gyaloguti közlekedésről szóló törvénynyel, az italmérési engedélyek kiadásának szorgalmazásával, az orfeumok rendkivüli zenélési zárórájának kérdésével, a terraszok akadálytalan használata ügyével és az énekes kávéházak előadási rendjével. A társulat nyilvántartott 175 tagot. Elintézett az év folyamán 298 ügydarabot. Bevétel 6908 kor. 98 fill. Kiadás 3748 kor. 23 fill. Vagyon 49737 kor. 67 fill. Költségelőirányzata 5962 kor. bevétel és 4314 kor. kiadás.

Elitélt borhamisitók. *A bécsi rendőrhatóság* több rendbeli névtelen feljelentés folytán értesitette a vásárfelügyelőséget, hogy *Vogel Gusztáv ottani vendéglős* oly bort mér, melytől a fogyasztók fejfájást kapnak és rosszul lesznek. *Austerer* vásárfelügyelő a vendéglőben vizsgálatot foganatositott, és ez alkalommal annyira tulkénezett borokat talált, melyeket az élel-

SEIFERT HENRIK ÉS FIAI

cs. és kir. szab.

jégszekrény-gyár



cs. és kir. udvari

tekeasztal-gyár.

BUDAPEST,

VI. ker. Dob-utcza 90. sz.



Gruber József vendéglője

Budapest, VII. Szövetség-utcza 4.

Reggel 4 órától nyitva!

Mindenféle melegételek, főleg izletes

Bableves kapható.

Művészek találkozó helye! Kitünő italok

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

❁❁❁ **Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.** ❁❁❁

Diplome d'Honneur

1890 **Lissabon**
1896 **Bordeaux**
1896 **Paris** (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 **Marseille**

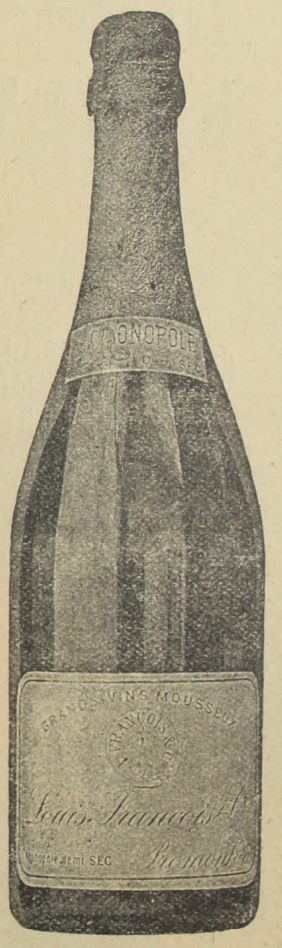
Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek

1889 **Páris**
1896 **Budapest állami ezüst**
1900 **Páris.**

Arany erem

1890 **Nizza**
1894 **Antwerpen**
1890 **Temesvár**
1897 **Brüssel**
1898 **Bécs**
1900 **Páris** (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** “savanyu izü‘ közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akademia-utcza 16. sz.**

KERTÉSZ TÓDOR

műipar-áru raktára

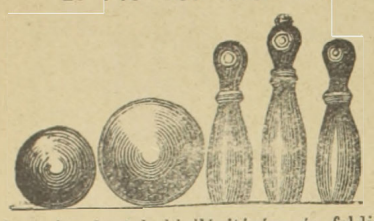
Budapest, IV. ker. Kristof-tér.

Kugli-bábuk

száraz gyertyánfából készítve, szokásos vastagságban egy készlet **2.10**

Lignum sanctum golyók

9	9½	10	10½	11	11½	12	12½	13	13½	14	14½	15 cm.
·25	1·40	1·55	1·75	1·95	2·15	2·35	2·55	2·75	2·95	3·15	3·40	frt



Kugli-golyók száraz gyertyánfából nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy plehpersely lakatra 1 frt. **Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállítható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal, a golyó nagysága szerint 4·60, 6·50. **Kerti gyertyatartó** szél ellen üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2·20. **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő nagy világosságot ad, 1·40. **Abroszmegerösitő** szél ellen 100 darab 4 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókiemelő készülék** fálra vagy ajtóra felerősithető 2·50. — Kézi dugaszoló kalapácscsal 90 kr. **Hydralikus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3·50, 6 frt. **Huspuhitó** 35 kr. — **Mandula-, dió-, zsemlye-** stb. **reszelő** 2 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egyliteres 1·20, kétliteres 2 frt. **Fagylalt készitő** Dr. Meidinger-féle önmüködő 8 adagra 4·50, 12 adagra 6·50, 18 adagra 7·50, 24 adagra 10 frt. **Gyorsforraló** 80 kr. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitó por 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. — **Biliárd-golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 62 mm. 9·—, 66 mm. 9 frt. — Franczia dákobőr keverve 1·60. **Domino játék** 90 krtól 2·20-ig. Kávéházi domino átszegezett 7—11 frt. **Roulette játék** 1·80—17 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 75 cm. 6·—, 95 cm. 12 frt. **Teke vagy kugli játék** a szobában asztalon használható 1 frt 20. **Pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1·20, két osztálylyal 2·20, három osztálylyal 3 frt. **Szivar- és czigarettatartó** szekrény pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3·20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papirtányérok** nyári mulatságok-, kirándulásokhoz 100 drb 90 kr., 1·25. **Papir-szervéta** 100 drb 80 kr. **Szalvéta-prés** bükkfából 4 frt 80. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr.

Ellenőrző bárczák:

1-es sárgarézből	100 drb	. . frt	—·90
5-ös vörösrézből	„ „	. . „	1·20
10-es nickelből	„ „	. . „	1·40
20-as sárgarézből	„ „	. . „	2·20
50-es vörösrézből	„ „	. . „	4·—
100-as sárgarézből	„ „	. . „	5·—

Szélforgó készülék

önmüködő, minden gyertyára alkalmazható szabadon a szél ellen, 90 kr, egy üveg külön 20 kr.

Sörmelegitő készülék 80 kr.

Bor vagy más szeszes italokhoz szivattyu, a palaczkból egy nyomással a pohárba folyik az ital, 1·80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.

Fehérgyarmati Takarékpénztár Részv.-Társ.

Pályázat vendéglősi állásra.

Fehér-Gyarmaton Szatmár megyében eddig az itteni **társaskör által birt** és jelenleg a **fehérgyarmati takarékpénztár tulajdonát képező**

összes helyiségek

az ahoz tartozó

vendéglővel együtt

1902. évi október hó 1-től kezdve **három évre** *1400 korona kikiáltási ár mellett* 1902. évi **junius hó 2-án délután 3 órakor** tartandó **nyilvános árverésen** *bérbe kiadó.*

Bővebb értesitést szerezhetni Fehérgyarmaton a **takarékpénztár igazgatóságnál** a hová egyszersmind a fent nevezett árverés napjáig a **zárt ajánlatok is beküldhetők.**

Fehér-Gyarmaton, 1902. április 27-én.

A takarékpénztári igazgatóság.

NÉMETH JÓZSEF

polgári és egyenruházati müterme

Budapest, II. ker. Lánczhid-utcza 2. sz.

Le a kontárokkal!

Pártoljuk a szakképzett hazai kisiparost!

Általános a panasz az iparosok körében, hogy az üzletek pangása már elviselhetetlen. De a legjobban érezhető a ***férfi-szabó iparosok szakmájában,*** mert a rossz viszonyokhoz még az is hozzájárul, hogy egyes tőkepénzes, de ezen szakmában teljesen járatlan kontárok a mi szakmánkra vetették ki hálójukat, mert az ő hitelre épitett, nagy perczentre dolgozó üzleti beosztásuk nekik busás jövedelmet hajt. Ellenben a **szakértő**, de **tőkével nem rendelkező kis iparost igyekeznek visszaszoritani**. Ennek daczára vagyok bátor a **nagyérdemü közönséggel tudatni,** hogy nálam ezentul a ***következő versenyáruk lesznek bevezetve:***

1) Sacco öltöny	18	frttól	28	frtig
2) Jaquette	20	„	35	„
3) Ferencz József öltöny	28	„	40	„
4) Felöltő	15	„	30	„
5) Téli kabát	24	„	50	„

FONTOS TUDNIVALÓ!

Azon egyénnek, ki a ruha szövetet maga óhajtja bevásárolni, a munkát következő árakban készitem el.

1) Sacco öltöny	11	frt
2) Jaquette	13	„
3) Ferencz József öltöny	16	„
4) Felöltő	12	„
5) Téli öltöny	15	„

A n. é. közönség, különösen pedig a vendéglős, kávés és pinczér urak becses pártfogásába ajánlom magamat.

Vidékről történő megrendeléseknél elég a felső mellbőség.

Minta ingyen küldetik. — A megrendelt készitmények utánvéttel küldetnek.

Kiváló tisztelettel

NÉMETH JÓZSEF férfi szabó-m.

II. ker. Lánczhid-utcza 2. szám.

Vendéglő bérbeadás.

Az „**Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság**“ Erzsébetvároson lévő

nagy vendéglőjét

kávéházi helyiséggel

diszteremmel, 12 vendégszobával, vendéglősi lakás, gazdasági épületek, jégverem és **kerthelyiséggel** 1902. évi **október hó 1-től** kezdődő hat évre **1902. évi junius hó 15-én délelőtti 10 órakor** saját intézeti helyiségében megnyitandó **versenytárgyalás rendén bérbe adja.**

Kikiáltási ár — mint évi bérösszeg **6000 korona.**

Bánatpénz, készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban **1000 korona.**

Zárt ajánlatoknak, melyekhez a bánatpénz azon kijelentéssel csatolandó, hogy ajánlattevő a szerződési feltételeket ismeri s azoknak magát aláveti, nyilatkozatot kell tartalmaznia a nyujtandó biztositék iránt is s az árverés napjának délelőtti 10 óráig nyujtandók be az igazgatósághoz.

Biztositékul **készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban, az egy évre megigért bérösszeg fele teendő le**, vagy pedig egy évi bérösszeg biztositandó megfelelő értékü **ingatlanokra engedendő zálogjogi bekeblezés** által, az árverés napjától számitott 8 nap alatt.

Az igazgatóság a megajánlott bérösszeg nagyságára való tekintet nélkül, a bérlőt szabadon választhatja.

A szerződési feltételek a **takarékpénztár üzleti helyiségében** a délelőtti órákban bármikor megtekinthetők s kivánatra az érdeklődőknek meg is küldetnek.

Erzsébetváros, 1902. április hó.

Az igazgatóság

Eladó szálloda.

Pécsett a legnagyobb forgalomnak örvendező Király-utczában fekvő **és 3 utczára szóló**

„Magyar Király“ szálloda

10 vendégszobával, étteremmel, sörcsarnokkal, kávéházzal, istállókkal és mellékhelyiségekkel, **igen kedvező feltételek mellett** szabad kézből eladó.

Bővebbet: **Uj-Sörgyár Pécs** czim alatt

ifj. Scholz Antal.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

Hirdetmény.

Alolirott tőmeggondnok ezennel közhirré teszi, hogy Vasmegyében *Szent-Gotthárdon* a

„Zöldfa szálloda“

a mely részben *Schmidt* Karolina részben vb. *Nagy* Béla tulajdonát képezi, *nyilvános birói árverésen* **1902. évi Junius hó 16-án reggel 8 órakor** *43821 korona* kikiáltási ár mellett *elárvereztetik.*

A szálloda mely szilárd anyagokból épült és egy emeletes, két utczára fronttal, a következő helyiségekből áll:

A főépület: *7 szálló szoba, 1 terem, 1 vendégszoba, 1 polgári szoba, 1 étterem, 2 kisebb szoba,* 1 pinczér szoba, konyha, kamara, 2 borpincze;

A melléképületben összesen *8 szoba, 2 konyha,* pincze, mosó-konyha, *3 istálló,* kocsi és faszinek. Egy igen *szép arányos rendéglői kert fedett tekepálya* és verandával és egy ujonnan épült amerikai jégveremmel.

Szent-Gotthárd, Magyarország egyik legnagyobb járásbirósági székhely, *telekkönyvi hatósággal és kir. közjegyzőséggel,* ezenkivül *főszolgabirói hivatal, adóhivatal, erdőgondnokság, pénzügyi biztosság, posta, távirda, telephon hivatal, csendőrség, pénzügyőrség, 3 takarékpénztár, m. kir. allami gymnasium, m. kir. dohánygyár, selyemgyár, óragyár, villanygyár, téglagyárak,* továbbá a *zirczi-rend conventje* székel a városban, a város lakossága ipar és erős kereskedelemmel foglalkozó intelligentiából áll.

Vasúti összeköttetése a fővonalon Budapest és Gráczczal naponta d. e. 4-szer, d. u. 5-ször.

Végül megjegyeztetik, hogy a fenntebb körülirt szálloda a m. kir. Járásbiróság tőszomszédságában fekszik.

Szent-Gothárd, 1902. május 14-én.

Usz Gábor,
kirendelt csődtömeggondnok.

Mátyásföldi nagyvendéglő

a fővárosi közönség legszebb kirándulóhelye, kitünő konyha, valódi magyar hegyi borok,
részvényserfőzdei **sör,** legpontosabb kiszolgálás.

Fedett tekepálya.

Vasár- és ünnepnapokon

egy kedvelt nemzeti zenekarnak hangversenye.

Gyönyörü nagy táncz- és melléktermeim

különösen iskolaigazgatók és társulatok vezetőinek, majálisok és ünnepélyek rendezésére igen alkalmasak.
Dijtalanul állanak rendelkezésére a nagyközönségnek.

A czinkotai h. é. vonat (keleti pályaudvarnál) minden félórában közlekedik.

Számos látogatásért esd

Sommerer György, vendéglős.

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 11. szám. Budapest, 1902. junius 5.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Evnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Nemzetközi közgyülés.

— Előkészületek. —

Dicséretes buzgóság, lázas tevékenység mutatkozik az egész vonalon. Embereink tesznek-vesznek, lótnak-futnak, gyüléseznek, tanácskoznak, s szünet nélkül fáradoznak a jó ügy sikere érdekében. Az ipartársulat vezetősége csakugy kiveszi részét a nehéz munkából, mint ügybuzgó szaktársaink, a kik önzetlenül feláldozzák idejöket és eredményes gyüjtésekkel járulnak hozzá a költségek fedezéséhez.

Az előkészületek tehát serényen folynak és már is magunk elé képzeljük a köztünk végbe menendő nemzetközi vendéglős kongresszus nagyszabásu körvonalait. A jelek után itélve, fényesen kell annak sikerülni. Amint hogy ez nem is lehet máskép, miután ebben kezünkre játszik a kormány, a főváros és hihetőleg az egész magyar társadalom.

Részünkről szerencsének tartjuk hogy a kongresszus édes hazánk földjét szemelte ki idei gyülésezése szinhelyéül. Köszönet értte azoknak, kik a külföld figyelmét reánk irányitották. Eltekintve attól, hogy ezáltal csak jó hirünk terjed majdan a világban és eloszlik az a sok téves nézet, melyet rólunk a határon tul táplálnak, egyuttal nagy erkölcsi sikerünk lesz a kongresszus lefolyásában.

És igy lesz ez jó! Beláthatatlan előnyök származnak abból, hogy idegen társainkat falaink között fogjuk üdvözölhetni. Mert nehogy azt higyje valaki, hogy a közgyülés a dáridók, a mulatozás, az eszem-iszom végtelen lánczolatából fog állani. A vendégszeretet kétség kivül ebben is meg fog nyilatkozni, — a magyarnak már ilyen a természete — csakhogy e mellett a komoly inditványok és sulylyal biró határozatok sem fognak hiányozni, a melyek korszakos kihatással lesznek iparunk jövőjére.

Amde eme ritka alkalomból kifolyólag még egyéb haszon is háramlik reánk. Tudniillik a tanácskozások, az ünnepségek és kirándulások során felénk fog az általános figyelem terelődni, mi rajtunk fog — ha ideig-óráig is — az ország szeme csüngeni, a kormány, a mértékadó körök, a polgárság önkéntelenül érdeklődni kezd majd irántunk, és ezáltal már sokkal előnyösebb helyzetbe jutottunk, mint a minőben most vagyunk, hogy észre sem akarnak venni minket, csak az — adóhivatalban.

A további lépések azután tisztára bennünket illetnek. Az impulzust azonban helyzetünk javitásához maga a kongresszus fogja megadni és azért nem tartjuk czéltalan fáradságnak, nem minősitjük túlzottnak a nagy előkészületeket, melyek imhol javában folynak.

Teljes erőnkből legyünk tehát rajta, hogy a mi vendégeink fogadását, foglalkoztatását és szórakoztatását illetőleg kitegyen magáért a magyar vendéglősök impozáns tömege. Meg kell mutatnunk, hogy a magyar főváros méltán sorakozik minden tekintetben a müvelt nyugat metropolisai mellé. Ez a kongresszus nemcsak a mi javunkra válik, hanem fővárosunk, sőt egész nemzetünk dicsőségére lészen. Jól tudják ezt mértékadó helyen, mert csakis igy került fölszinre az eszme, hogy külföldi pályatársainkat Budapesten kivül egyes nevezetesebb bortermelő vidékekkel is meg kell ismertetni. Egymásután jelentkeznek mostanában a vidéki városok, melyek szinte versenyt fejtenek ki azért a dicsőségért, hogy a kongresszust maguknál tisztelhessék. Annak idején *Homérosért* hét görög város versenyzett, mindegyik a maga szülöttjének tartva a halhatatlan költőt. — a mi vendégeinket ugyancsak hét magyar város követeli magának. Természetesen az idő rövidsége eleve kizárja azt, hogy valamennyi jelentkező város ajánlatát igénybe lehessen venni. A rendező bizottság bölcseségére van bizva a választás.

Ugy tudjuk, hogy eddigelé *Tokaj Hegyalja* meglátogatása van tervbe véve. Azonkivül tudjuk azt is, hogy például *Gyöngyös*, *Szeged* és *Kecskemét* városok szintén szeretnék a kongresszust házigazdaként üdvözölhetni. Ha még nem késő, a magunk részéről Kecskemét meglátogatását melegen ajánlanók. Első sorban kiváló bortermelő vidék, továbbá a legtisztább fogalmat nyújtja vendégeinknek a magyar fajról. Kecskemét lakosságát tipikus, tőrül metszett magyarság alkotja; dolgos, rendszerető, tiszta nép. Borgazdasága mintaszerü, gyümölcstermelése országszerte hires. Mint tájék pedig a magyar Alföld jellemző része.

Intéző köreink maguk is gongoltak arra, hogy Kecskemét valahogy ki ne maradjon a programmból. Vezérférfiaink e czélból érintkezésbe léptek a város polgármesterével, de úgy látszik, nem találhattak kedvező fogadtatásra, mert a tárgyalások ez irányban abba maradtak. Utóbb

azonban jobban fontolóra vették Kecskeméten a dolgot és tudatára ébredtek annak, hogy ez a mi látogatásunk csak hasznára válhat a városnak. E mellett bizonyit az a levél is, melyet lapunk szerkesztője kapott régi jó barátjától dr. *Horváth* Ádám volt országgyülési képviselő urtól, ki Kecskemét hangadói egyike. A levél igy hangzik:

Tekintetes

Ihász György urnak

a „*Vendéglősök Lapja*“ szerkesztőjének

Budapesten.

Kecskemét 1902 május 20.

Kedves barátom!

Nagyon jól esett, hogy becses lapod mult számában megemlékeztél rólam. Barátságunkat az idő és a tér nem gyöngitheti. Most is rendkivül kellemesen lepett meg az a hir, hogy a nemzetközi vendéglős kongresszushoz lenne szerencséje városunknak. Erről irtam a „Kecskemét“ és „Homok“ hasábjain is. Beszélgettünk erről a tervről polgármesterünkkel és egyéb mértékadó vezető emberekkel. *Irhatom, hogy a kongresszus kirándulását a legnagyobb lelkesedéssel fogadnók.* A vendégszereteten kivül még bemutatnók a kecskeméti különlegességeket a piros almát, a zamatos csemegeszőlőt, a dalfakasztó bort, a helybeli konzervgyár termékeit stb. stb.

Arra kérlek kedves barátom, légy rajta, hogy ez a terv megvalósuljon, vagyis a kongresszus ide ránduljon ki. Kérem ez irányban szives értesitésed. Szives üdvözlettel igaz régi barátod

Horváth Ádám

*

E sorok közül meleg ügyszeretet árad felénk. Irója, ki mint országgyülési képviselő is mindenkor szivén viselte iparunk sorsát, és ezért mély hálára kötelezett benünket, csakugyan nemes lelkesedéssel csalogat le minket. Hinnünk kell, hogy vele együtt egész Kecskemét városa szeretettel várja a külföldieket. Ajánljuk is a bizottságnak, hogy ezt az őszinte lelkesedést mindenesetre vegye figyelembe. Vendégeink bizonyára nem fognak csalatkozni sem a „hirös város“ látnivalóiban, sem az igaz magyar fogadtatásban.

Ugyancsak a dr. *Horváth* Ádám lapjában, a „Kecskemét“-ben jelentek meg alábbi sorok, melyek szintén a kecskeméti kirándulással foglalkoznak:

Nemzetközi kongresszus kirándulása Kecskemétre. A folyó évi szeptember havában Budapesten lesz a szállodatulajdonosok és a vendéglősök nemzetközi kongresszusa, amelyen az egész világról sereglenek össze az érdeklődők. Arról értesitenek bennünket, hogy ez a nemzetközi kongresszus egynapos vidéki kirándulást óhajt tenni és erre a czélra Kecskemétet szemelték ki. Habár boraink, gyümölcseink bemutatása dolgában a pozsonyi majdnem hasonló időben tartandó kiállitáson, épen az idegenek kedvéért, a magunk használáért városunk áldozatkészsége igénybe van véve: mégis azt tartjuk, hogy mindent el kell követnünk, hogy ez a nemzetközi kongresszus Kecskemétre jöjjön. És meg kell találni a módot arra, hogy ezek, a világ minden tájáról egybegyülekezett szállodatulajdonosok és vendéglősök, tehát jó vevők, megismerjék gyümölcsünket, szőlőnket és borunkat. Az ilyen bemutatástól nem szabad a költséget sajnálni, mert dúsan fog az kamatozni. Tokaj-Hegyaljára is meghivták őket, ám oda aligha mennek el az idő rövidsége miatt. Ezért az ottani lapban azt inditványozza *Grasselli* Miklós, hogy az ottani *bortermelők küldöttsége jöjjön el Kecskemétre és itt mutassák be boraikat a kongresszus tagjainak.* Szükséges, kivánatos hogy ezzel az ügygyel, amely kiviteli termékeinkre nézve nagyjelentőségüvé válhat, a Gazdasági Egyesület, a Gazdakör s városunk elöljárósága is alaposan foglalkozzék.

Mindezekből látható, hogy Kecskeméten komolyan foglalkoznak a tervvel. De foglalkoznak vele egyszersmind Budapesten is, miután szerkesztőnk a hozzá czimzett levelet *Gundel* János elnök ur utján a bizottság elé terjesztette, hogy az mielőbb tüzetes megbeszélés tárgyává tegye. Reméljük, hogy e szép ajánlat nem fog mellőztetést szenvedni.

Nagy előnye van a többi városok fölött Kecskemétnek abban is, hogy *közel* fekszik Budapesthez. Ez a közelség egyrészt idő-, másrészt pedig pénzbeli megtakaritással jár. Mert ugy áll a dolog, a mit szinte röstelkedve emlitünk, hogy a kormány bizonyos szükkeblűséget tanusit a kongresszus iránt, a mennyiben féláru kedvezményes jegyet bocsát a tagok rendelkezésére, holott az egész világon bevett szokás, hogy ily alkalmakkor *teljesen ingyen* utaztatják a kongresszuson résztvevőket, felismervén és méltányolván egy ily kongresszus kulturális jelentőségét.

Nem értjük, mivel szolgáltunk rá a kedvezmény megszoritására? Ez meglehetős nehézségeket támaszt az ügynek. Fel is hivjuk rá az illetékesek figyelmét, hogy segitsenek rajta, ha lehet.

Hadd lássák az egész világból összesereglett szállodás és vendéglős kartársaink, hogy minden követ megmozditottunk az ő kényelmük biztosithatása végett.

Ennek a kongresszusnak föltétlenül sikerülni kell. Igy kivánja ezt a mi érdekünk. Ezért kétszeres hálával tartozunk mindazoknak, a kik nagy anyagi áldozatok árán és fárasztó szorgalommal vesznek részt az előkészület fontos munkálataiban.

Legyen ezen elismerésünk buzditás, aminthogy a kongreszszus lezajlása után készséggel adjuk ugyancsak az elismerés pálmáját, — hálánk és köszönetünk jeléül!

A „Szállodások Nemzetközi Egyesülete közgyülését előkészitő bizottság“ intézkedései.

I.

A „*Szállodások Nemzetközi Egyesülete*“ Budapesten tartandó közgyülését előkészitő bizottság a közgyülési tagoknak nyujtandó kedvezmények tárgyában a következő beadványt intézte a m. kir. kereskedelemügyi miniszterhez:

Nagyméltóságu m. kir. kereskedelemügyi minisztérium!

A „Szállodások Nemzetközi Szövetsége“ f. évi szeptember hó 19-én s következő napjain Budapesten tartandó közgyülését előkészitő bizottság f. évi április hó 17-dikén tartott ülésén tárgyalta s vette hálásan a nagyméltóságu miniszterium folyó évi nagybecsü leiratát, melyben a közgyülési vendégek és családtagjaik részére a magyar kir. államvasutak vonalain 50% dijkedvezményt engedélyezvén, bizottságunkat a további teendők ellátására méltóztatott utasitani.

Minthogy azonban az annak idején előterjesztett s főleg külföldi vendégeink ünneplésére és szórakoztatására szánt tervezetünk, különösen a m. kir. földmivelésügyi minisztériumban ezen valamint a belügyi, pénzügyi és kereskedelemügyi miniszterium kiküldöttei és bizottságunk képviselői jelenlétében közösen megtartott értekezlet határozatai folytán az ezen értekezletről a nagyméltóságu miniszteriumhoz is áttett jegyzőkönyv tanusága szerint is jelentékenyen megváltozott illetve kibővült, mély tisztelettel esedezünk aziránt, méltóztatnék a már megadatott kedvezményen kivül az idecsatolt programtervezethez képest, tekintettel a közgyülés nemzetgazdasági, valamint idegenforgalmi jelentőségére, még a következő kedvezményeket engedélyezni:

1. Pozsonytól Nagymarosig a már megadott 50%-os dijkedvezmény igénybevételével *különvonatot.*

2. Nagymarostól Budapestig *ingyen különhajót.*

3. A bizottságunk által megnevezendő azon résztvevők s családtagjaik részére, akik esetleg a *Tátrába* és a *Vaskapuhoz* valamint a *Fiumébe* rendezendő társas kirándulásokban óhajtanak résztvenni, *külön vonatot.*

4. *Ingyen különvonatot* a *kecskeméti* esetleg *tokaji borvidék megtekintésére* és

5. Ha a *kecskeméti kirándulás elmaradna és a kirándulás Tokajba határoztatnék el,* innen *ingyen különvonatot* a Tátravidék meglátogatása czéljából.

Nagyméltóságu miniszterium!

A midőn még a legujabbi megállapodásaink értelmében összeállitott programmunkat mellékelten idecsatoljuk és alázattal kérjük kérelmeink teljesitését, nem mulaszthatjuk el megjegyezni, miszerint teljes tudatában vagyunk fokozott igényeinknek, ámde szolgáljon mentségünkül, hogy ezen iparunk történetében kitudja mikor ismétlődő rendkivüli eseményt, melynek sikere érdekében mi magunk is anyagi erőinket a legvégsőig megfeszitjük, olyannak tekintjük, mely méltán megérdemli, hogy főleg idegenforgalmi jelentőségénél fogva, a magas kormány lelkesedéssel és áldozatkészséggel siessen segitségükre s pedig annyival is inkább, mivel az összes tényezők részéről hozandó áldozatok *közvetlen hasznát nem is mi, hanem a magyar ipar, kereskedelem és földmivelés fogják látni s igen nagy hordereje van annak, hogy vendégeink, akik foglalkozásuknál fogva kiszámithatatlan hasznot biztosithatnak hazánknak és*

fővárosunknak, ha tőlünk minél kedvezőbb *benyomással távoznak*, legalább is oly szives fogadtatásban és kedvezményekben részesüljenek, mint a legutóbb Budapesten lezajlott két nagy nemzetközi kongresszus tagjai.

A midőn tehát kérelmünket teljes bizalommal ismételten is a nagyméltóságu miniszterium kegyes jóindulatába és pártfogásába ajánljuk, hazafias bizalommal maradunk Nagyméltóságod

alázatos szolgái
Az *előkészitő bizottság*.

II.

Az előkészitő bizottság beadványt intézett *Széll* Kálmán m. kir. belügyminiszterhez, melyben kérelmezi, hogy a Szállodások Nemzetközi Szövetsége közgyülésének napján, vagyis f. évi szeptember hó 21-én este a m. kir. Operaházban a vendégek tiszteletére magyar vonatkozásu ingyenes diszelőadás tartassék és hogy a közgyülés tartama alatt, vagyis 1902. szeptember 24-ike reggeléig a nyilvános középületek zászlódiszt öltsenek, továbbá, hogy ugyanezen idő alatt vendégeink tiszteletére a budapesti m. kir. államrendőrség diszben végezze a szolgálatot.

A beadvány hivatkozik ama nagy és fontos nemzeti közérdekre, hogy a müvelt világ legmüveltebb államaiból hozzánk sereglő előkelő vendégeinknek hazánkat és székesfővárosunkat minél szebb szinben mutassuk be és hogy a hagyományos magyar vendégszeretetben oly mérvben részeltessük őket, amint azt ők, kik az egész világ idegenforgalmát lebonyolitják, valósággal meg is érdemlik.

Programm.

A közgyülési tagok s hozzátartozóik' valamint a vendégek szórakoztatására az előkészitő bizottság a következő ideiglenes programmot állitotta össze.

1.

A szövetség tagjai *1902. szeptember hó 19-én* reggel érkeznek Bécsen át Magyarországba.

Pozsonyban a budapesti szállodások és vendéglősök ipartársulatának küldöttsége és a pozsonyi ipartársulat várja és fogadja a vendégeket s hogy a fogadás az országba lépésnél ünnepélyes legyen, Pozsony város hatósága felkérendő, hogy a fogadásban vegyen részt.

Pozsonyból a vendégek, esetleg az ottani mezőgazdasági kiállitás megtekintése után különvonaton Nagymarosig, innen külön hajón Budapestre indulnak. Az ut irányában fekvő városokból szaktársaink megjelennek az érinteudő állomásoknál s vendégeinket üdvözlik.

Budapesten a kikötőben való megérkezéskor az ipartársulat, esetleg a székesfőváros hatósága fogadja és üdvözli a vendégeket.

A megérkezés napján este lakomával egybekötött ismerkedési estély a Hungária (vagy Royal) szállodában.

2.

Szeptember hó 20-án szombaton reggel a szállodások „Nemzetközi Szövetsége" közgyülést tart a Magyar Tudományos Akadémia vagy a székesfőváros törvényhatóságának közgyülési termében, mialatt hölgyek és nem közgyülési tagok a várost tekintik meg.

Közgyülés után dejeuner a Margitszigeten. Dejeuner után a vendégek a budai fürdőket, a kir. várpalotát tekintik meg. Este nagy diszlakoma a Vigadó épület nagytermében.

A diszlakoma után a székesfőváros hatósága által a vendégek tiszteletére a Dunán rendezendő ünnepély megtekintése.

3.

Szeptember hó 21-én vasárnap reggelizés az Erzsébettéri-kioszkban. Reggeli után az uj országház és az igazságügyi palota megtekintése. Azután kirándulás a földalatti villamos vasuttal a Városligetbe (Lunch Gerbeaudnál. Park-klub megtekintése.)

Délután szünet. Esetleg a város megtekintése. Este diszelőadás az Operában.

4.

Szeptember hó 22-én hétfőn reggel találkozás a Központi vásárcsarnoknál. (Esetleg előzőleg ennek megtekintése.) Innen indulás pont 10 órakor a fogaskerekü vasut állomásáig, a fogaskerekü vasuttal a Széchényi hegyre, onnan séta a Svábhegy szállodába. Itt a székesfőváros által a vendégek tiszteletére rendezendő dejeuner dinatoire.

Innen indulás a Normafához, majd a Zugligetbe, innen villamossal a budafoki helyi vasut Ferencz József hidi állomásához.

Este: Esti ünnepély a Törley kastélyban.

Szeptember hó 23-án kedden reggel indulás különvonattal *Kecskemétre* vagy *Tokajba*. *Tokajbol* esetleg éjjelen át, különvonattal a Tatrába. Megérkezés reggel. A csorbai tó megtekintése stb.

Amerikai érdekességek.

— Irta: *Kiss* István —

A mi szorgalmas amerikai munkatársunk, *Kiss* István jeles kollégánk, a ki a nyári szezont jelenleg *Deal Beach*-ban (New Jersey) a tengerparton tölti, ismét megtisztelte lapunk olvasóközönségét egy csomó, szakmánkba vágó érdekes tudósitással. Örömmel közöljük ezeket az amerikai érdekességeket, melyből sok tanulságot vonhatunk le a magunk javára. Itt adjuk sorjában a figyelemreméltó czikkeket és reméljük, hogy olvasóink épp oly szeretettel fogadják, mint *Kiss* István előbbi czikkeit.

Amerikai szakácsok.

Nincs olyan asszony, a kinek ne fájt volna a feje azon a gondolaton, hogy ugyan mit főzzön a családjának vasárnapra. És talán olyan asszony nincs is a ki egy nagy restaurant konyhát látogatott volna meg a nélkül, hogy ne csudálkozott volna nagy szemlélődéssel a nagy bonyolódottságon, a mint a szakácsok forgolódnak és dolgoznak a konyhában a főszakácscsal. Ha a főszakácsnak csak az volna dolga, hogy a tüzhely melett álljon és főzzön, akkor boldog lenne, hanem ellenkezőleg neki nagy feladattal kell megküzdenie, neki mint egy prófétának meg kell jósolni mindent, hogy mit főzzenek stb. Egy tévedés a *menü* összeállitásában kárt okozhat ugy a háznak, mint a konyhának. Az amerikai chefek nagyon ellene vannak az ugynevezett *Table d'Hote* rendszernek és az *à la Carte* rendszert akarják most minden helyen behozni. Csak is két elsőrangu szállodának van Table d'Hote-ja, a hol csak is az utóbbi rendszer van forgalomban, névleg *„the Sherman Square Hotel" and „the Hotel Cambridge."* Évekkel ezelőtt a *„fifth Avenu Hotel"* is csak is Table d'Hote rendszerrel birt, hanem később a tulajdonos behozta az europai *plan*-t, vagyis az „à la Carte" rendszert. Természetesen ezen a két-három szállodán kivül még ezer számra van a Table d'Hote szokás forgalomban, hanem egyszersmind „à la Carte" is lehet étkezni; kinek milyen az inye.

Amerikában a Table d'Hote Menu összeállitáshoz nagy tudás kell, és roppant sok fejtörést okoz mindennap más dolgot összeállitani, hogy ne hasonlitson az előző naphoz. Vasárnap egyáltalában olyan étlapot kell komponálni, mely teljesen különbözik a heti étlaptól, és a ki képes olyan étlapot összeállitani, a mely külömbözik mindennap egy a mástól, az a chef bátran büszke lehet geniális szaktudására.

Azok a chefek, a kik itt Amerikában elsőrendüek, következők: xenophon *Kurzmier*, chef of the Hotel Savoy, Jacque *Lescabourra* of the Marlborough Hotel. Ennek a két chef-nek a különös képzettsége nagy érdemet és ismeretséget szerzett nekik. A Marlborough szállodában legkevesebb 3000 személy ebédel minden vasárnap este, és majdnem ugyanannyi hétköznapokon. Körülbelől 1500 vagy 2000 ebédel a Savoy Hotelban minden vasárnap; természetesen az ebéd a Savoy-ban sokkal drágább, mint a Malborough Hotel-ban, ennélfogva sok egyén nem képes megengedni magának Lucullus módjára ebédelni.

Minden chefnek van valami különös tehetsége, a mivel dicsőséget szerez magának. Jean *Labourdette*, a ki Észak-Franczia országból jött, és Párisban tanult a Potelnél és Chabot-nál dicsőséget szerzett az ő „guinea hen en Casserole"-lal, mely kedvelt étele IV. Henrik királynak Párisban. Peter *Johnson* a Broadvay Central szakácsa hires az ő „New England" étel készitésében, *Jundl*, a Sturtevan House chef-je hires az ő német főzéséről stb. Utóbbi találta fel a „Teddy's chips"et is. A Fifth Avenue Hotel hires a jó roast-beef-jéről. Lescabourra-t mondják a legnagyobb és legjobb chefnek, a ki különös Dessert-eket tud komponálni.

Amerika legolcsóbb vendéglője.

New-Yorkban nem rég nyilt meg egy vendéglő, a melyben egy krajczárért különféle ételeket lehet kapni. Ez a legujabb amerikai találmány, és a new-yorki rikkants ujság áruló gyermekek nagyon örülnek neki. A vendéglő a városházhoz közel van az alsó városban, tulajdonosa Bernard *Macfadden*, ki azon véleménynek ad kifejezést, hogy az amerikaik nagyon sokat költenek drága ételekre melyek nem valami táplálók. *Macfadden* olyan egyszerü ételeket ad, melyek különös táperővel birnak. Az étlap következő: 1 nagy sajka borsó leves 1 kr. 1 nagy sajka gőzölt kása 1 kr. 1 nagy sajka gőzölt finomitott zabliszt 1 kr. 1 nagy sajka árpa dara 1 kr. A fönt nevezett ételek kenyérrel és vajjal 5 kr. (Pot Roast) marha sült burgonyával, kenyérrel és vajjal 5 kr. fehér kávé tejjel 3 kr, tejföllel 5 kr. Csokoládé 3 kr, Cacao 3 kr. Sütemény 3 kr. egy szelet. A tulajdonos biztositja vendégeit, hogy ételei az egészséget és erőt növelik, épen ugy mint három beef-steak.

A legujabb checkek.

A new-yorki pinczérektől már annyira félnek az ottani vendéglősök, hogy nagyobb dijakat tüztek ki egy olyan „utalvány (check)-rendszer"-re, mely kizárja a csalást. Ez ugyan korántsem növeli a new-yorki pinczérek jó hirnevét, de legalább elejét veszi sok visszaélésnek. Az amerikai pinczérek sok mindenféle check-kel dolgoznak, de még igy is kijátszák a vendéglősöket. A legujabb rendszer szerint minden pinczér köteles *kék* czeruzát használni; a fekete irón el van tiltva, mert azt könnyen ki lehet radirozni. Egy-egy pinczér körülbelül 50 checket kap, számozva 1-től—50-ig. Rá van a checkre nyomtatva a pinczér száma is, melyet feltünően köteles viselni a kabátján. Ha a vendég fizet, rögtön be kell adni az utalványt a pénztárba. Ha valamelyik pinczér a saját zsebéből ad vissza a vendégnek, rögtön elbocsáttatik. A check ilyen:

Dátum	Check-szám	15
Ital		40
1 beefsteak		1.—
stb.		40
stb.		80
Fizetve		2. 60
Pinczér-szám: 3.		

Az ételek árát *kék* tintával, az italárakat pedig *pirossal* kell irni és igy lehetetlen változtatni rajta. A papir igen finom s még a legkisebb dörzsölés is meglátszik azon.

Mindamellett ezt is kijátszák a pinczérek. Mert ha fejből számitanak a vendégnek, úgy mindig van alkalma valamit beszámitani, mert nem minden vendég követeli a számlát és sokan rá sem hederitenek arra a papir darabra. Ámde ezenkivül ellenörző egyén is van minden nagyobb vendéglőben: detektivek, kik egyebet sem tesznek, mint a pinczéreket tartják szemmel, hogy nem irnak-e duplán és rendesen az olyan pinczér, a ki föltünően gyakorolja a fortélyát, végül hurokra kerül és — kiteszik a szűrét. Amerikában mindenki szemes akar lenni és arra néz, hogy minél több dollárt szerezzen. Az amerikai pinczér, ha hely van üresedésben, nem azt kérdezi, hogy lehet-e borravalót (különdijat) keresni, hanem azt, hogy lehet-e valamit *csinálni*? és hogy milyen check-rendszer van az illető helyen? Azt a pinczért, ki az eféle fortélyokat nem érti, a többiek *green*-nek (zöldnek) hivják. Természetesen a pinczéreken kivül még több oly egyén van, ki osztozik a hasznon. Ilyenek a *bélyegző* emberek, kik mindent bélyeggel ellátnak a mi a konyhából és pinczéből kikerül,- továbbá a főpinczér, ki a pinczér pártjára áll, ha megosztozik vele. Ez az eljárás semmiképen sem helyeselhető, mert csak azt eredményezi, hogy a pinczért nem becsülik meg Amerikában.

New-Jersey, 1902. május 18.

Kiss István
főpinczér.

Az angol király szakácsa. *Edvard* király jelenlegi főszakácsa a franczia eredetü *Menager*, aki valóságos varázsmüvész a szakmája terén. Évi fizetése 10.000 dollár, ami majdnem annyi, mint egy flotta-admirálisnak a jövedelme. *Menager* az udvar kedvencze és rendesen a királyi szivartárczából szivja a havannákat. Ő szerinte az ember nem lehet igazi szakácsmüvész, ha csak nem születik rá. *Menager* jelenleg 40 éves és öt év előtt a müvészies konyhájáról hires *Reform Club*-ból került az udvarhoz. *Viktória* királyné szakácsa: *Francatelli* szintén a Reform Clubban működött egy ideig. A mostani angol király trónörökös korában gyakran ebédelt barátaival nevezett Clubban és ott fedezte fel *Menager* nagy tehetségét, minek következtében felajánlotta neki a főszakácsi állást a *Marlborough*-palotában. *Menagernek* saját háza van közel az udvarhoz és rendesen 11 órakor megy át, hogy a főzéshez hozzálásson. A király sohasem határozza meg az étlapot, mert ez lord *Farquhar* dolga, de azért mégis *Menager* válogatja össze az ételsort. A bevásárlást mr. *Blackwood* végzi, ki egyszersmind a számlák árait is ellenőrzi és csak azután adja át sir *Nigel Kingscotenek* kifizetés végett.

Menager a lunch után már szabad és gyakran ellátogat a *Chef's Clubba*, a hol felkeresi barátait és billiárdozással szórakozik. Hat órakor visszatér a Malborough House-ba és ujból hozzálát a diner elkészitéséhez, mely roppant sok dolgot ád, mert igen pazar dolgok kerülnek az asztalra. *Viktória* királyné nagyon egyszerüen étkezett s az ő ételei ezüst tálczákon lettek felszolgálva saját lakosztályában, a hol csupán egyik leánya és két udvarhölgye volt jelen az étkezésnél. Ha ellenben *Edvard* király Windsorban van, a nagy banket-asztal terittetik meg, melynél rendesen 30 személy ül. Az eledelek a konyhában felapróztatnak és feldiszitve jönnek az asztalra. Mielőtt a király enne, egy az udvarhoz tartozó egyén megizleli az ételt és ugy teszi a király elé. Ezután a kóstolgatás után egy felszolgálónak sem szabad tányért érinteni. *Menageren* kivül az udvar kedvencze még mr. *Payne*, a király borkóstolója, de ő nem áll oly közel az udvarhoz, mint a főszakács. A király különös szokása az, hogy reggel sohasem iszik kávét, hanem e helyett rendesen egy kis üveg pezsgőt fogyaszt el.

Kiss István
New-Jersey.

Emlékezzünk!

— Sziklai Ella úrhölgy esküvője alkalmából —

Ipari- és közéletünkbe ritkán világit be a tiszta öröm ragyogó sugara. Ha olykor felcsillan álomnak, ábrándnak tünik fel, mely az emlékezés gazdag kincses tárából elővarázsolja azokat a bájos képeket, melyek egykor boldogitóan megdobogtatták a harczban edzett, viharverte erős keblet.

Emlékezzünk!

Mostanában a magyarnak csak emlékezni lehet. Multjában él és multjából merit erőt és vigaszt az aggodalmas jelen nehéz küzdelmeihez . . .

Ilyen szép emlék a visszakivánt multból az az ünneplés, mely *Ihász* György szerkesztőnket ilette tiz éves szerkesztői jubileuma idején 1893-ban. Akkoriban a magyarok a szélrózsa minden irányából összesereglettek annak örömére, hogy a jubiláns tiz esztendei fáradozásával elérte azt, miszerint nyelvünk diadalmasan bevonult üzlethelyiségeinkbe.

Ezen a felejhetetlen ünnepen, melynek a budapesti szaktársak élén *Sziklai* Sándor a „József-főherczeg" szálloda tulajdonosa és kedves neje fejtettek ki fáradhatlan buzgalmat, minden arcz ragyogott az örömtől s minden szem megtelt könnyel. Különösen megható volt két aranyos kis leány: *Sziklai* Ella és *Sziklai* Margit kisasszonykák szereplése, kik tiszta hófehér ruhában bátran elfogulatlanul vettek részt az ünnepélyen. Ellácska volt az, a ki kiperdült a középre s gyönge kis kezével — olyan mint a fehér liliom — lehuzta a leplet *Ihász* György olajfestésü arczképéről, miközben piros kis ajkáról biztatóan csengett az angyali szózat: *Ne félj Magyar*!

És azóta sok-sok liliom nyilott és elhervadott. A mi kis angyalkáink viruló hajadonokká lőnek.

Egyikük a napokban ujra felvette a hófehér ruhát, ujra. — utoljára. Orgona búgott, szált az ének hangja szent imádság gyanánt s a pap kenetteljes áldó szavára ezer és ezer szív dobogott e forró óhajtásban: a magyarok Istenének áldása szálljon *Sziklai Ellára.*

Junius 1. óta egy drága kincscsel szegényebb a *Sziklai Sándor* barátunk háza s egy fényes csillaggal gazdagabb a magyar menyecskék ragyogó gárdája.

Szellem, báj, müveltség háziasság s igazán tőrül metszett honleányi szív jellemezték s tették lényét vonzóvá és megragadóvá, amely kiváló tulajdonságok egyenként és együttvéve a legszilárdab alapját képezik a boldog családi életnek.

Azért legyen és maradjon az élet öröm virágaival dusan pompázó ut s rajta boldog vándor az ifju házaspár: *Hoffmann* Sándor és *Sziklai* Ella. Éljenek!

CSARNOK.

Élet.

Remény az élet, tündér szép kis lány,
Bűvös ige kél csókos ajakán.
Ifjura, aggra csábosan tekint,
S új búra, kinra hivja fel megint.

—

Engem is hivott, hol az üdv fakad,
Lágy szellő lengett árnyas fák alatt.
Lágy szellő szárnyán lelkem égbe szállt
Ölelni téged, árva rózsaszál.

—

Lábam tövisről uj tövisre hág,
Lehajlik rám, megvérez minden ág . . .
De áldom Istent s minden szentjeit,
Édes csókjával ajkad meggyógyit.

* * *

Piros orczád, piros ajkad
Sose kendőzd violám!
Piros rózsa, piros jó bor
Nem hiába nézett rám.
Az egyiket egy kezemben,
A másikat üveggel
Úgy szeretem, úgy csókolom,
Ha nap nyugszik, ha nap kel.

Tudja Isten, meddig tart ez,
Meddig szól még e nóta.
A czigánynak lajbizsebem
Meddig lesz még a kóta.
Jó az Isten, jó vagy babám,
Valahogy csak megélünk . . .
Piros bornál, zeneszónál
Az ördögtől sem félünk.

Jámbor.

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. junius 6-án **Ebner** Ferencz vendéglőjében, VII. Aréna-ut 90.

1902. junius 13.-án **özv. Steinbeisz** Jánosné, vendéglőjében, VIII. Kis-stáció-utcza 7.

1902. junius 20-án **ifj. Kriszt** Ferencz vendéglőjében IV. Városház-tér.

1902. junius 27-én: **Schverteczky** Gáspár vendéglőjében, Népliget.

HIREK.

Hymen. Egy igen kedves barátunk, *Bodendorfer* Géza tartalékos huszárhadnagy, az „Első magyar részvényserfőződe“ hivatalnoka vette föl mult hó 26-án a hynem rózsalánczait. E napon esküdütt örök hűséget bájos arájának, *Zimmermann* Szilárkda kiszonynak a boros-sebesi ev. ref. templomban. A mátkapárt az *apatelki* ág. hitv. ev. lelkész áldotta meg diszes közönség jelentében. Násznagyi tisztet viseltek a vőlegény részéről: *Komássy* Ede fővárosi vaskereskedő, a menyaszony részéről: *Jáhn* Vilmos, a gróf *Waldstein*-féle uradalom ny. igazgatója. Örömszülők: *Bodendorfer* Mihály és neje sz. *Imrei* Erzsébet, *Zimmermann* József és neje. sz. *Schubert* Lujza. Koszorús kisasszonyok: a menyasszony két huga, Margit és Elza; vőfélyek: *Stenzer* József mérnök és *Imrei* Lajos. Az esküvőt vidám lakoma követte az ifjú pár tiszteletére. Isten áldása legyen rajtuk, sirig tartó boldogság kisérje őket az élet utain! — *Sziklai* Sándor kartársunknak, a budapesti „Józseffőherczeg“-szállodásnak nagy műveltségű, kellemdús leánya, *Sziklai* Ella kisasszony június 1. én kelt egybe *Hoffmann* S. Sándor úrral, a Hoffmann és Schönberg szállitási czég beltagjával a dohány-utczai izr. templomban. A szertartáson nagy előkelőség vett részt. Deritse fel az uj házasok életét a kölcsönös szeretet soha ki nem alvó tüze és fogadják szerkesztőségünk részéről is őszinte jókivánatainkat.—Szép családi ünnepély folyt le e hó 2-án *Burgemeister* Venczel úr, a csömöri-úti „Predeál“ szálló tulajdonosának házi tüzhelye körül. E napon bocsátotta szárnyra szemefényét, kedves *Krisztina* leányát, kivel *Schneller* Ferencz kartársunk lépett házasságra az erzsébetvárosi plébánia templomban, Az esküvő méltó diszszel és fénynyel ment végbe nagy közönség jelenlétében. Násznagyok voltak: *Linkner* László és *Schenk* János urak. Nyoszolyólányok: *Ihász* Aranka és *Vaska* Erzsike kisasszonyok. Vőfélyek: *Móritz* Sándor és *Keresztes* György urak. Az esküvő a család nagyszámu rokonai és ismerősei közt ott láttuk *Spalt* Mátyás, *Riegler* Ferencz, *Cserveny* Vincze, *Schlésinger* József, *Ihász* György stb. urakat Kivánjuk, hogy az Isten szine előtt kötött frigynek zavartalanul örülhessenek egész életükön át.

Ezüst lakodalom. Megható szép családi ünnepély folyt le egy általánosan kedvelt és szeretett kartársunk családi körében. Április hó 28. án volt ugyanis huszonöt éve, hogy *Stiasztny* Ferencz, a keleti pályaudvar éttermeinek érdemes főpinczére, oltárhoz vezette szive választottját, *Tanczer* Karolina úrnőt, kivel Isten kegyelméből immár negyed század óta megosztja az élet búját és örömét. E nevezetes forduló alkalmából a házastársak ezüstlakodalmat ültek, mely előkelő meghivott közönség jelenlétében ment végbe *Stiasztny* úr csömöri úti szép villájában. Az egyházi áldást, tekintettel *Stiasztnyné* úrnő betegeskedésére, a családi házban adta rájuk *Sipos* Ágost, ferenczvárosi káplán, az ünneplők sógora. A benső, szép ünnepély fényét jelenlétükkel emelték: *Stadler* Károly úr a keleti pályaudvar verdéglőse, *Merkl* államvasúti főnök, a család tagjai és rokonai, azonkivül a vasúti főtisztviselők és a VII, kerület polgárságának kiválóbbjai. A nagyszámú társaság lelkesen ünnepelt és szivből fakadó jókivánatokkal árasztotta el a jubiláns házaspárt és családját. Ezekhez a jó kivánságokhoz mi is hozzáfűzzük a magunkét, kérve a Mindenhatót, vegye *Stiasztny* Ferencz urat és neje ő Nagyságát további huszonötesztendőre kegyelmébe és azontúl is legyen részök egészségben, megelégedésben és a családi tűzhely körül megnyilatkozó boldogságban. *Stiasztny* Ferencz házas életét is arra forditotta, hogy szakadatlan szorgalmat, ernyedetlen munkásságot fejtett ki hivatása teljesitése közben s igy kétszeresen megilleti őt az ünneplés. Isten éltesse őket!

Eljegyzés. *Gebauer* István szolnoki lakós május hóban jegyet váltott *Nika* Mariska kisasszonynyal, *Nika* Antal fővárosi vendéglős szaktársunk bájos leányával. Sok szerencsét kivánunk az ifju jegyes párnak.

Szaktársaink mint esküdtbirák. A juniusi esküdtbirákat mult hó 22-én sorsolták ki a budapesti törvényszéki épületben. Az esküdtbirák névsorában olvastuk: *Sziklay* Sándor szállótulajdonos és *Behringer* Mátyás vendéglős szaktársaink neveit is, kik e szerint a junius 16-ától junius 30-ig terjedő ülésszakban fontos és nehéz polgári kötelességet fognak teljesiteni mint esküdtbirák. Mindig örömünkre esik, ha iparunk művelői a közélet terén is megállják helyüket, ez alkalomból is üdvözöljük *Sziklay* Sándor és *Behringer* Mátyás urakat, kik ilyeténképpen csak diszére szolgálnak a vendéglős iparnak.

Pincér szakiskola Aradon. Az aradi pincér egyesület május 26-án *Kovács* István alelnök elnöklete alatt ülést tartott, melyen *Kalmár* Fábián az országos pincér egyesület kiküldötte fontos eszmét vetett fel. Inditványozta, hogy az *aradi egyesület oszoljon fel s a tagok lépjenek az országos egyesületbe*, mely betegsegélyzésben, dijtalan elhelyezésben, rokkantság vagy munkanélküliség esetén segélyezésben részesiti tagjait, s módot nyujt nekik a müvelődésre. Az értekezlet magáévá tette az inditványt s elhatározta, hogy a jövő hó 9-én rendkivüli közgyülést tart a belépés végleges elhatározására. Akkor a szövetség a dijtalan elhelyezésre ügynököt küld Aradra s megnyitja itt — ami a legérdekesebb a dologban — a pincér-tanonc szak-iskolát. *Kalmár* Fábián az országos pinczér-egyesület fáradhatlan, buzgó vezérférfia és titkára ugyancsak meglátogatta a nagybecskereki *brassói*, pozsonyi, *temesvári, győri, szatmári, szekesfehérvári, nagyváradi szabadkai, szegedi* stb. pincér-egyesületeket, mindenhol kiváló vendégszeretetben részesülve igaz kartársi szeretettel fogadták. Ez alkalomból *Szüts* Lajos egyesületi elnökhöz a következő táviratok érkeztek: *Brassó* 1902. május 24. *Kalmár* Fábián egyesületi tag úr mai közgyülésünkön teljesitett odaadó és mindnyájunkat hálára kötelező eredménydús müködése alkalmából fogadja az egyesület elnöksége bizalomteljes és lelkes üdvözletünket. A közgyülés megbizásából: *Schmiedt* Frigyes elnök.“ Mára marosszigetről pedig a következő sürgöny érkezett: „Üdvözli a nemes intézmény vezérférfiait az Országos pincér-egyesület szatmári választmányához beiratkozott tagok nevében *Pásztor* András főpinczér.“

A tordai italmérők gyülése. Ez alatt a czim alatt ápril 20-i számunkban megirtuk, hogy a tordai italmérők saját érdekük megóvása végett tömörültek, hogy a szükségelt italokat jó és olcsó minőségben beszerezhessék. Ez a mozgalom félreértésre szolgáltatott okot, amennyiben az „*Adóügyi Szaklap*“ is ellenük támadt, azt irván róluk, hogy a tordaiak a pénzügyigazgatóság által foganasitositt törvényes jogelvonások ellen akarnak szembeszállni és szükség esetén akár a képviselőház elé terjesztik panaszukat. Ezzel szemben tordai levelezőnk arról értesit, hogy ők nem a pénzügyigazgatóság *ellen* törnek, csak a saját érdekük *mellett* szövetkeznek és minden egyéb állitás alaptalan. Ugy halljuk, hogy az „Adó ügyi Szaklap“ ellen sajtópört akarnak inditani, ámde ezt merőben fölöslegesnek tartjuk, miután az A. Sz. kellő felvilágositás után bizonyára készséggel fogja czikkét helyreigazitani, a tordai italmérők javára, kiket ártatlanul vádolt.

Az „Aréna“ vendéglő. A népszerü városligeti „Aréna“-vendéglőt a Feldféle nyári szinház tőszomszédságában *Lengyel* Lajos kollégánk vette át és azt diszes kávéházi helyiséggel megbővitve, mult hó folyamán megnyitotta. A ligetben üdülő fővárosiak és a szinházlátogató közönség nagy kényelmet, jó kiszolgálást, pompás italokat talál *Lengyel* szaktársunk helyiségeiben.

Szálloda-átvétel. A *pécsi* „Magyar király“-szálloda volt tulajdonosa, *Zsilinszky* Lajos átvette *Pápán* a Griff-szállodát.

Hermina-kert. A Városligetben, a Hermina-ut 27. szám alatt létező régi jó hirnevü Hermina vendéglőt és kerthelyiséget *Putzer* György kiváló szaktársunk vette át, ki azelőtt mint a Deák-téri (jelenleg Holtzspach-féle) sörház vendéglőse nagy népszerüségre tett szert a publikum körében. Nagy szakértelmét uj helyiségében is érvényesiti és igy mindenesetre emelni fogja a Hermina-kert látogatottságát, melyet különösen egyesületek, társaságok és mükedvelők keresnek fel. Mondanunk sem kell, hogy *Putzer* György vezetése alatt a szellős, árnyas kerthelyiségben föltétlenül jó italokban és ételekben lesz része a közönségnek.

Szálloda átvételek. Sopronban a „Pannonia“ szállodát *Wiedemann* János ottani kávéháztulajdonos vette át. — *Szegeden* az „Európa“ szállodát *Szarka* István jóhirnevü kartársunk a trencséni „Bárány“ szálló volt bérlője vette át. Sok szerencsét.

Renovált étteremhelyiség. A József-körut és József utcza sarkán létező étterem helyiségét, mely azelőtt néhai *Zimermann* J. vezetése alatt állott, nemrégiben egy törekvő, derék szaktársunk, *Potucsek* István bérelte ki és azt előkelő izléssel s kényelemmel berendezte, ugy hogy ezáltal már is igen szép közönséget biztositott magának. *Potucsek* minden tekintetben kiváló szakember és igy természetes, hogy nála igen kifogástalan konyhát és kitünő italokat talál az ember. Az uj vendéglős fötörekvése, hogy előkelő vendégeivel szemben panaszra ne szolgáltasson okot. Nem utolsó vonzereje a renovált vendéglőnek azon amerikai szerkezetű, csodálatos viallanyos zenélő-szekrény sem, mely egész operák tökéletes eljátszásával és egyéb dallamokkal kiváló zenei élvezetet nyujt a publikumnak. Melegeen ajánlhatjuk.

Vendéglő átalakitás. *Wurglits* Vilmos fővárosi vendéglős kartársunk a kerepesi-ut 55. sz. alatt levő vendéglőjét a mai kor igényeinek megfelelőleg teljesen diszesen átalakittatta. Vendéglő helyisége a vidékiek kedvelt gyülhelye, konyhája és borai kifogástalanok. Ajánljuk t. olvasóink becses figyelmébe.

Üzleti hirek. *Moór* Ferencz a budapesti Kerepesi-uti Schreiber-féle étterem régi derék főpinczére Tarcsán a fürdő-vendéglő főpinczéri állását vette át. *Farkas* István főpinczér pedig Moór Ferencz helyét tölti be *Schreiber* bácsi éttermében.

Magyar Országos Pinczér-Egyesület igazgatóságától. Értesitjük a tisztelt tag urakat, hogy *Gátser* Ödön, f. hó 15-ikén egyesületünknél viselt állásából, kilépett, s helyette *Szabó* György, kartársunkat *választottuk meg.*

Értesitjük továbbá a tisztelt tag urakat, hogy a körhelyiség de 9 órától esti 10 óráig mindennap, és Május 1-től Szeptember 1-ig minden *szerdai napon — egész éjjel rendelkezésükre áll.*

Számos látogatást kér, az *Elnökség.*

Halálozások. *Endresz* Sándor, a székesfehérvári „Fehér Bárány" vendéglőse hosszas szenvedés után 38 éves korában elhunyt. Halálát lesujtott özvegye, szül. *Unger* Józefa urnő, továbbá négy kiskorú árvája és kiterjedt rokonsága siratja. Temetése mult hó 29. én ment végbe az ág. h. ev. egyház szertartásai szerint. — *Schweighoffer* Lambert volt orosházai szállodás és a párisi világkiállitás magyar csárdájának társtulajdonosa, május 28-án 65 éves korában meghalt Budapesten. Dr. *Barta* Ferencz országgyülési képviselő, a függetlenségi 48-as párt tagja, édes atyját gyászolja az elhunytban. Özvegyet és nyolcz gyermeket hagyott hátra. Az általános részvét nagy közönséget gyüjtött egybe temetésére, mely május 30. án ment végbe a soroksári-utczai gyászházból. Béke poraikra! — Őszinte részvéttel vettük a gyászos hirt, hogy egyik igen kiváló szaktársunk, *Lukács* Ferencz, az Irányi utczai „Sas"-kör vendéglőse, a „Pannonia" szálloda hajdani hires főszakácsa, ki mint fürdő vendéglős Bikszádon is működött, mult hónapban vérmérgezés következtében elhunyt. Az idén a lipiki fürdő-vendéglőt bérelte ki, de ennek átvételében meggátolta váratlan halála. Az elhunyt életében köztiszteletben részesült és élvezte pályatársai szeretetét. Temetése nagy részvét mellett ment végbe május 16-án a Szent István kórház halottas házából. A beszentelés az ev. ref. egyház szertartása szerint történt. Nyugodjék békében!

A vasúti vendéglősök bérletügyei. A magyar vendéglősök országos szövetsége a kereskedelmi miniszterhez feliratot intézett, melyben a vasúti vendéglő bérbeadásának oly módon való szabályozását kéri, hogy abban az esetben, ha valamely vasuti vendéglős ellen számbavehető panasz nem merül fel, ha a vendéglő kezelése ellen a vasuti üzletvezetőség kifogást nem emel s a közönség részéről is megelégedés tapasztalható, akkor a bérlet lejártával az árlejtés mellőztetvén, a bérlővel kötött szerződés esetről-esetre egyszerüen meghosszabbittassék.

A „Magyar Borkereskedelem" (Ung. Weinhandel) Magyar és német nyelven, minden szombaton megjelenő bortermelési, borkereskedelmi és pinczegazdasági szaklap, a borszakma minden ágazatára kiterjedő közleményeivel, minden borkereskedőnek, bortermelőnek és vendéglősnek nélkülözhetetlen szaklapja lett. A *Molnár* Lipót szerkesztésében már két év óta megjelenő „Magy. Bork." olvasóinak nemcsak szakképzettségét fejleszti, hanem ezen lap egyuttal nemzetgazdasági és társadalmi fontos hivatást is teljesit, a mennyiben a termelő, kereskedő és fogyasztó közönség között mesterségesen előidézett érdekellentétek kiegyenlitésének buzgó előharczosa és az egymásra utalt három tényező közötti teljes harmóniának lelkes szószólója A lap változatos tartalma kiterjed a szőlőmivelés és okszerü pinczekezelés minden kérdésére, a borkereskedelem minden mozzanatára, a borszakmát érintő honi és külföldi törvénykezés a vám és szállitási ügyek ismertetésére. Már magában véve az ország minden bortermő-vidékéről hetenkint közölni szokot eredeti tudósitásai is, tényleg nélkülözhetetlenné teszik e lapot minden vendéglősre is. A lap előfizetési ára *félévre 9 korona.* Nagy elterjedtsége folytán biztos eredménnyel járnak a hirdetései. Mutatványszámot szivesen küld a kiadóhivatal. Budapest VI. Kmetty-utcza 19.

A nyár közeledtével, mikorra a hőség mindég tikkasztóbb tesz, nagyon kellemes, ha oly itallal rendelkezünk, mely a hüsitő tulajdonsága mellett a szomjat oltja és egészséges is. A „*Kristály*" ásványviz bacteriologiai szempontból felülmúl minden más ásványvizet. Izletes-hatása az emberi szervezetre kiváló jó. Azáltal, hogy a töltés önmüködő elzáró és dugaszoló szerkezettel történik úgy, hogy a forrás vize fakadó helyéről a palaczkokba jut anélkül, hogy a levegővel vagy szerves festékkel érintkeznék eredeti felülmúlhatlan tisztaságban kerül az üvegbe. Dugaszolása porczelán zárakkal történik, melyeknek két óriási főelőnye, hogy légmentesen zárnak, és hogy szerveken anyagból készülvén, sem rajtuk nem találnak alkalmas hetyet a bacteriumok a szaporodásra, sem a viz nem lúgozhat ki belőlük oly anyagot, amely a mikrobáknak táplálékul szolgálna, azok életben maradását elősegitené s igy a „Kristály" ásványviz a fogyasztó asztalára is ugyanoly felülmulhatlan tisztán kerül. Ezen jó tulajdonsága melllett a „Kristály" ásványvizet sajátunknak is nevezhetjük mert hisz itt az ország szivében Budán a Józsefhegy délkeleti irányában terjedő szikla rétegei alól fakad a párattan tisztaságú 25·75 c fokú, calcium- és magnesium-hydrocarbonatos kristályforrás.

Olcsósága mellett különösen ott, hol a kut- vagy a vezeték-viz fertőző betegségeket terjeszt, pótolhatlan. Saját érdekünket szolgáljuk tehát, ha a külföldi asztali vizek terjedését gátolna, ezen kitünő „Kristály" ásványvizet használjuk, melyet számtalan hatóság és orvosi szaktekintély nemcsak mint kitünő üditő italt, hanem idült gyomorhurutnál s mindazon betegségeknél, ahol mérsékelt szénsavtartalmú vizek hasznosak, a legjobbnak ajánlanak.

NYILT-TÉR.

Dr. Groszwirth Zsigmond
ORVOS

tudomásul hozza, hogy **utczanév-változtatás** folytán eddigi rendelő irodája (VIII. Kerepesi út 81.)

VIII. Baross-tér 3. sz. a. létezik.

Telefon 874. **Telefon 874.**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; **czég nyomással** és a nélkül. **2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.**

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór
papir szivar szopóka készitő
Budapest, VII. Révay-utcza 22. szám.

Mindennemü czélokra szolgáló
jégszekrényeket,
sör- és borkimérő-készülékeket
pinczevezetékkel vagy a nélkül.
Hütötelepek es jeggyártó-berendezéseket
(szénsavrendszerrel, melynél az üzemköltség elenyészőleg csekély, ha a hajtóerő már megvan) szállitanak:
Dr. Wágner és Társai
egyesült gyárak, mint
betéti társaság.
Budapest, **IX., TINÓDY-UTCZA 3.**
Bécs, XVIII.,
Schoppenhauerstr. 45.
Szikviz-gyár ⚜ berendezések
Prospektus igyenn és bérmentve.

Bor és pálinka eladás.

30 hektoliter uj, 120 hektoliter **Ó-fehérborok** 1898. évi termésü **kadarka szőlőből,** erős és zamatos borok egy tételben, vagy kisebb mennyiségben is **eladó.** Ugyszintén **Törköly** pálinka és 60 hektoliter 10 éves **Ó-baraczk pálinka** kisebb vagy nagyobb mennyiségben kapható.
Nagy Mihály szőlőbirtokosnál
Kecskeméten. X. ker. 50 sz.

Alkalmivétel.
Egy jókarban levő
Zenélő-óra,
melynek bevásárlása 3000 korona volt, 22 darab kotta-hengerrel, (darabja 200 korona volt) most összesen **igen jutányos áron eladó.** Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

Bérleti hirdetmény.

A marmaros-szigeti „*Polgári Kör*" vendéglői jogosultsága 1902. auguszt. hó 1-től három egymásután következő évre ***bérbe adandó,*** alulirottnál megtudható feltételek mellett.

M.-Sziget, 1902. május 16.

Faigel Károly,
a „Polgári Kör" igazgatója.

Vendéglő átvétel!

Van szerencsém a fővárosi és vidéki nagyérdemü közönséget tisztelettel értesiteni, hogy **Budapesten, a városligeti Erzsébet-Királyné uton** levő hirneves
„Fehér Gólyá"-hoz
czimzett nyári mulató helyiséget átvettem, s azt a t. közönség legnagyobb igényeinek megfelelőleg rendeztem be. Jó konyháról, valódi természetes italokról, kitünő zenéről, valamint pontos kiszolgálásról gondoskodni fogok.
Számos látogatást kér
Szoláry Ferencz
vendéglős.

Makón a „Nemzeti“ szálloda azonnal vagy Május 1-től *bérbe adandó*. Bővebb felvilágositást a makói ipar és kereskedelmi bank, mint háztulajdonos, vagy alulirott szállodás ad. *Dániel Ignácz*, szállodás.

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel k itünte tett szabadalmazott „Salvátor“ dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagá tól és kellemetlen izétől megfoszthtató anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál
Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)
Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

MATTONI'S
GIESSHÜBLER
reinster alkalischer
SAUERBRUNN

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős.

Ennél jobb paprika nem létezik

5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

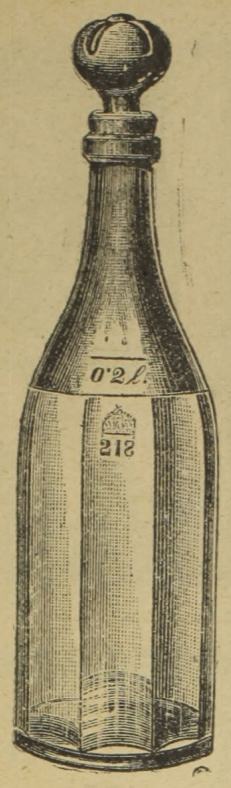
Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok.

Gyomán, a község legszebb helyén, egy 52 év óta fennálló

vendéglő és szálloda

azonnal haszonbérbe kiadó, évi 1000 korona bérért. Esetleg kimérőnek is kiadó. Bővebb felvilágositást nyujt a tulajdonos:

Kádas János.



Védve.

Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási üvegáru.

Eladó szálloda.

Egy vidéki nagyobb városban, hol **30,000 lakos van,** a város legnagyobb forgalmu helyén, **teljesen berendezett szálloda** kávéház, étterem, nyári fedett helyiség, 6 utczai, 5 udvari vendégszobával, jégverem stbvel egy nagyobb vállalat közbenjötte miatt előnyös feltételek mellett **azonnal átadó,** bővebb felvilágositás nyerhető e lap kiadóhivalalában; vételár 7000 korona.

TENKE

vasut állomás. Biharmegye.

Legolcsóbb és leghatásosabb **vasasfürdők egyike, a női betegségek és vérszegénységből eredő bajok gyógyitására.** — Prospektust készséggel küld

a fürdő-igazgatóság.

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

Frisch László

nagybortermelő (Tapolcza) a Balaton mellett ajánlja mintegy 500 Hectoliter

Sajáttermésü borait

1—6

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és keztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. sz.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

Kávéház eladó!

Előkelő, elegáns jóforgalmu helyen; bekövetkezett betegség miatt **azonnal átvehető.**

Bővebbet *VIII. Szerdahelyi-u. 3. sz. földsz. 5.* Található délelőtt 10—12 óráig.

Muzslay.

ALAPITTATOTT 1864.

Dorn Frigyes

rézműves

Budapest, VII. ker., Rombach-utcza 8. szám.

Ajánlja magát mindennemü

rézműves munkák

elkészitésére, valamint

czinnezések

és rézedények kijavitására is

a legjutányosabb árakon.

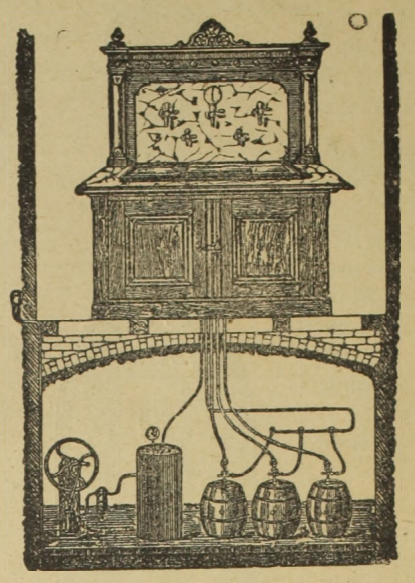
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA

KAKAS MÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

A borszakmával foglalkozók nélkülözhetetlen szaklapja

„Magyar Borkereskedelem"

„Ungarischer Weinhandel"

bortermelési, borkereskedelmi és pinczegazdasági szaklap.

Magyar és német nyelven

megjelenik minden szombaton.

Előfizetési ára egész évre 18 korona.

Szerkeszti és kiadja:

Molnár Lipót

Budapest VI. Kmetty utcza 19.

Hirdetésekre nagy sikert igérő szaklap.

Kertész Pál

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. sz.

(a Népszinházzal szemben.)

6 drb fehér elegáns batiszt csokor		—.50
Puha mellü pique ing	drbja	1.70
D. minőségü sima	„	1.25
D. „ redős	„	1.45
DD. „ sima	„	1.50
DD. „ redős	„	1.75
R. „ sima	„	2.—
R. „ redős	„	2.25
Köpper nadrág füzővel	„	65
Legjobb minőségü Schroll-Köpper nadrág Damassé betéttel	„	1.40
Jó minőségü kötött harisnya	3 pár	1.—
A legjobb minőségü 5 rétü gallér és kézelők a legujabb fazonban — gallér	tuczat	2.20
kézelő	„	4.—

Kizárólag pinczéreknek! 5 frt bevásárlásnál 5% engedmény.

Vidéki megrendelések utánvéttellel pontosan eszközöltetnek.

Van szerencsénk a budapesti szállodás és vendéglős urak becses tudomására hozni, hogy a mai nappal a

Reininghaus testvérek (Steinfeld, Gráz mellett)

féle legkitünőbb sör árusitását átvettük. Raktáron tartunk

HORDÓSÖRT,

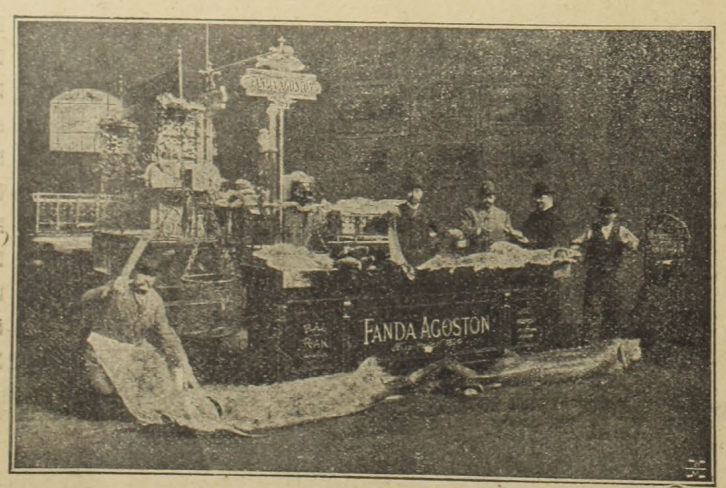
főraktár: **Széchényi-telep, Nádor-utcza 1 szám.**

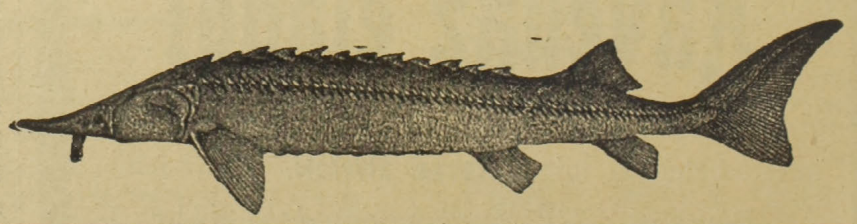
PALACZKSÖRT,

üzlet és iroda: **VII., Bethlen-tér 3.** Telefon 57—07

1—12 és kész szolgálatainkat fölajánljuk.

ENGLÄNDER MIKSA és Társa.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: **FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.**

ALAPITTATOTT 820

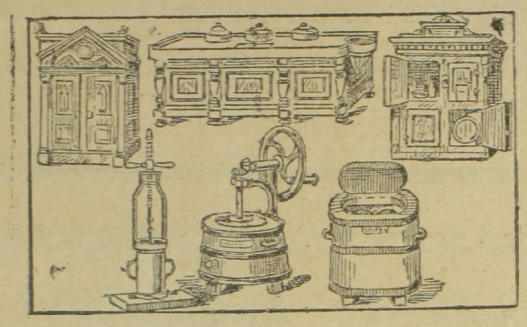
BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

SEIFERT HENRIK ÉS FIAI

cs. és kir. szab.

jégszekrény-gyár



cs. és kir. udvari

tekeasztal-gyár.

BUDAPEST,

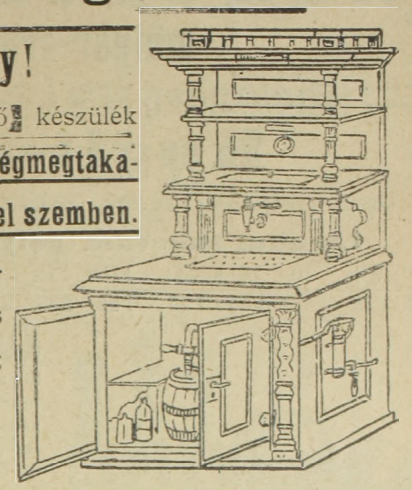
VI. ker. Dob-utcza 90. sz.

Érdekes vendéglősöknek.

Uj találmány!

Magyar kir. szab. sörkimérő készülék hütött levegőnyomással, **fele jégmegtakarítás az előbbi sörkiméréssel szemben.**

Továbbá mindenféle **jégszekrények** minden szakmának és háziczélokra 12 forinttól egész 600 forintig.



Stiller József jégszekrénygyárosnál

Budapest, gyár és **iroda VII. Nagydiófa-utca 22.** (Wesselényi-u. sarok.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Magyar-Pezgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császár és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

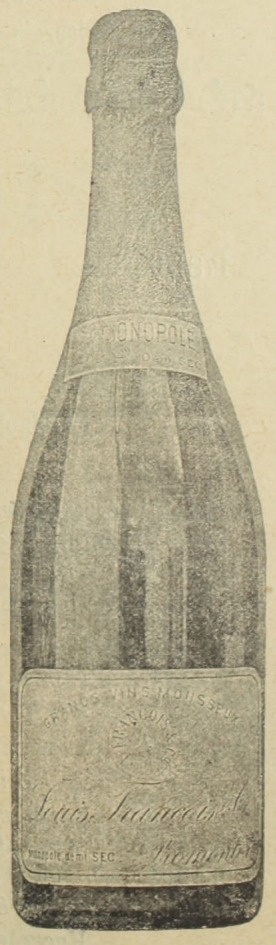
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany erem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** „savanyu izü' közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.

Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akademia-utcza 16. sz.**

KERTÉSZ TÓDOR

műipar-áru raktára

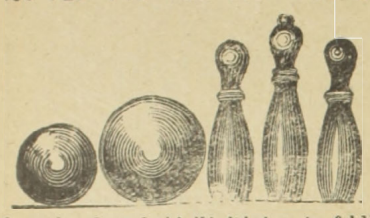
Budapest, IV. ker. Kristof-tér.

Kugli-bábuk

száraz gyertyánfából készitve, szokásos vastagságban egy készlet **2.10**

Lignum sanctum golyók

9	9½	10	10½	11	11½	12	12½	13	13½	14	14½	15 cm.
.00	1·25	1·40	1·55	1·75	1·95	2·15	2·35	2·55	2·75	2·95	3·15	3·40 frt



Kugli-golyók száraz gyertyánfából nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy plehpersely lakatra 1 frt. **Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal, a golyó nagysága szerint 4·60, 6·50. **Kerti gyertyatartó** szél ellen üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2·20. **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő nagy világosságot ad, 1·40. **Abroszmegerösitő** szél ellen 100 darab 4 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókiemelő készülék** fálra vagy ajtóra felerősithető 2·50. — Kézi dugaszoló kalapácscsal 90 kr. **Hydralikus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3·50, 6 frt. **Huspuhitó** 35 kr. — **Mandula-, dió-, zsemlye-** stb. **reszelő** 2 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egyliteres 1·20, kétliteres 2 frt. **Fagylalt készitő** Dr. Meidinger-féle önmüködő 8 adagra 4·50, 12 adagra 6·50, 18 adagra 7·50, 24 adagra 10 frt. **Gyorsforraló** 80 kr. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitó por 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. — **Biliárd-golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 62 mm. 9·—, 66 mm. 9 frt. — Franczia dákobőr keverve 1·60. **Domino játék** 90 krtól 2·20-ig. Kávéházi domino átszegezett 7—11 frt. **Roulette játék** 1·80—17 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 75 cm. 6·—, 95 cm. 12 frt. **Teke vagy kugli játék** a szobában asztalon használható 1 frt 20, **Pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1·20, két osztálylyal 2·20, három osztálylyal 3 frt. **Szivar- és czigarettatartó** szekrény pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3·20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papirtányérok** nyári mulatságok-, kirándulásokhoz 100 drb 90 kr., 1·25. **Papir-szervéta** 100 drb 80 kr. **Szalvéta-prés** bükkfából 4 frt 80. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr.

Ellenörző bárczák:

1-es sárgarézből	100 drb	. . frt	—·90
5-ös vörösrézből	„ „	. . „	1·20
10-es nickelből	„ „	. . „	1·40
20-as sárgarézből	„ „	. . „	2·20
50-es vörösrézből	„ „	. . „	4·—
100-as sárgarézből	„ „	. . „	5·—

Szélforgó készülék

önmüködő, minden gyertyára alkalmazható szabadon a szél ellen, 90 kr, egy üveg külön 20 kr.

Sörmelegitő készülék 80 kr.

Bor vagy más szeszes italokhoz szivattyu, a palaczkból egy nyomással a pohárba folyik az ital, 1·80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.

GROSSMANN ADOLF

mű- czim és czimfestészeti műterme

Budapest, VI. ker. Király-utcza 82. szám.

Ajánlja magát mindennemü, a szakmájába tartozó

czimfestészeti munkák

elkészitésére.

Vendéglősöknek és kávésoknak előnyös árak.

Megrendeléseket **izléses kivitelben** gyorsan és pontosan teljesit.

Vendéglők figyelmébe!

Felhivjuk mindazon vendéglősöket, kiknek helyiségébe iparosok és munkások járnak, hozassák meg a

„Magyar Munka — Kisiparosok Lapjá“-t

mely a *„Kisiparosok Országos Szövetségé“*-nek hivatalos közlönye.

Minden előfizető minden dij nélkül balesetből eredő halálesetére

2000 koronára

van biztositva.

Felelős szerkesztője: *Gerő Ernő*, a *„Kisiparok Szövetség“* ügyvezető titkára.

Előfizetési ár 2000 korona ingyenes balesetbiztositással együtt:

Egész évre — 8 kor.
Fél évre — 4 kor. 40 fillér.
Negyed évre — 2 kor. 50 fillér.

mely a „Magyar Munka — Kisiparosok Lapja“ Kiadóhivatalába: *Budapest, VII. Nyár-utcza 17. szám* alá küldendő.

KRASSÓ-SZÖRÉNY VÁRMEGYE FACSET KÖZSÉG ELŐLJÁRÓSÁGÁTÓL.

1781/902. sz

Hirdetmény.

Ezennel közhirré tétetik, miszerint Facset község tulajdonát képező

kávéház, casino, olvasóterem,

étterem, borivó, 10 vendégszoba, 2 szoba vendéglőslakásul, konyha, kamara, 2 üzlethelyiség *pinczérszoba, jégpincze, mosókonyha, istálló szin és a hozzátartozó* **kertből** *álló*

nagyvendéglő

1902. évi november hó 1-től kezdve, 3 esetleg 6 évre leendő bérbeadása iránt a zárt irásbeli versenytárgyalás **folyó év junius hó 10-ik napjának délelőtti 10 órakor** fog a községi irodában megtartatni.

Bérlő saját italait mérheti ki.

A versenytárgyalási feltételek a *községi elöljáróságnál megtekinthetők.*

A kikiálltási ár 7000 korona.

Zárt irásbeli ajánlatok 700 korona bánatpénzzel felszerelve, azon hazározott kijelentéssel, hogy versenyező a feltételeket ismeri és magát azoknak aláveti, a felajánlott összeg számokban és betükben való megjelölése mellett, kellően lepecsételve „Ajánlat a nagyvendéglőre“ czimmel legkésőbben *folyó év junius hó 10-ik napjának délelőtti 10 óráig* a községi elöljáróságnál beadandók.

Facseten, 1902. évi május hó 14-én.

Fömmel Géza,
körjegyző.

Kőváry József,
biró.

Vendéglő bérbeadás.

Az „**Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság**“ Erzsébetvároson lévő

nagy vendéglőjét

kávéházi helyiséggel

diszteremmel, 12 vendégszobával, vendéglősi lakás, gazdasági épületek, jégverem és **kerthelyiséggel** 1902. évi **október hó 1-től** kezdődő hat évre **1902. évi junius hó 15-én délelőtti 10 órakor** saját intézeti helyiségében megnyitandó **versenytárgyalás rendén bérbe adja.**

Kikiáltási ár — mint évi bérösszeg **6000 korona.**

Bánatpénz, készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban **1000 korona.**

Zárt ajánlatoknak, melyekhez a bánatpénz azon kijelentéssel csatolandó, hogy ajánlattevő a szerződési feltételeket ismeri s azoknak magát aláveti, nyilatkozatot kell tartalmaznia a nyujtandó biztositék iránt is s az árverés napjának délelőtti 10 óráig nyujtandók be az igazgatósághoz.

Biztositékul **készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban, az egy évre megigért bérösszeg fele teendő le,** vagy pedig egy évi bérösszeg biztositandó megfelelő értékü **ingatlanokra engedendő zálogjogi bekeblezés** által, az árverés napjától számitott 8 nap alatt.

Az igazgatóság a megajánlott bérösszeg nagyságára való tekintet nélkül, a bérlőt szabadon választhatja.

A szerződési feltételek a **takarékpénztár üzleti helyiségében** a délelőtti órákban bármikor megtekinthetők s kivánatra az érdeklődőknek meg is küldetnek.

Erzsébetváros, 1902. április hó.

Az igazgatóság

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értekesittetik.* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető, Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva s *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

Meghivás!

A „**Vendéglősök Lapja**“ *t. előfizetőit* ezennel a' *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczeink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

Hirdetmény.

Alolirott tőmeggondnok ezennel közhirré teszi, hogy Vasmegyében *Szent-Gotthárdon* a

„Zöldfa szálloda“

a mely részben *Schmidt* Karolina részben vb. *Nagy* Béla tulajdonát képezi, *nyilvános birói árverésen* **1902. évi Junius hó 16-án reggel 8 órakor** *43821 korona* kikiáltási ár mellett *elárvereztetik.*

A szálloda mely szilárd anyagokból épült és egy emeletes, két utczára fronttal, a következő helyiségekből áll:

A főépület: *7 szálló szoba, 1 terem, 1 vendégszoba, 1 polgári szoba, 1 étterem, 2 kisebb szoba,* 1 pinczér szoba, konyha, kamara, 2 borpincze;

A melléképületben összesen *8 szoba, 2 konyha,* pincze, mosó-konyha, *3 istálló,* kocsi és faszinek. Egy igen *szép arányos rendéglői kert fedett tekepálya* és verandával és egy ujonnan épült amerikai jégveremmel.

Szent-Gotthárd, Magyarország egyik legnagyobb járásbirósági székhely, *telekkönyvi hatósággal és kir. közjegyzőséggel,* ezenkivül *főszolgabirói hivatal, adóhivatal, erdőgondnokság, pénzügyi biztosság, posta, távirda, telephon hivatal, csendőrség, pènzügyőrség, 3 takarékpénztár, m. kir. allami gymnasium, m. kir. dohánygyár, selyemgyár, óragyár, villanygyár, téglagyárak,* továbbá a *zirczi-rend conventje* székel a városban, a város lakossága ipar és erős kereskedelemmel foglalkozó intelligentiából áll.

Vasúti összeköttetése a fővonalon Budapest és Gráczczal naponta d. e. 4-szer, d. u. 5-ször.

Végül megjegyeztetik, hogy a fenntebb körülirt szálloda a m. kir. Járásbiróság tőszomszédságában fekszik.

Szent-Gothárd, 1902. május 14-én.

Usz Gábor,
kirendelt csődtömeggondnok.

JÁSZ-APÁTI NAGYKÖZSÉG ELŐLJÁRÓSÁGÁTÓL.

1344
Ki. 902.

HIRDETMÉNY.

Jászapáti község tulajdonát képező *ujonnan épült*

vendéglő és kávéház

mellék helyiségeivel nyilvános árverezés megtartásával az *1902. évi szeptember 1-ső napjától* kezdődőleg 1908. évi augusztus 30-ik napjáig terjedő **6 egymás után következő évekre bérletbe kiadatik** és az árverés megtartására határidőül az *1902. évi julius 1-sö* napjának d. e. 10 órája a község házához kitűzetik, a mikorra a *bérleni szándékozók tisztelettel meghivatnak.*

Az évi bérösszeg kikiáltási *ára 2000 korona a melynek 10%-a bánatpénzül az árverés kezdetén beadandó.*

Egyéb bérleti feltételek, a hivatalos órák tartama alatt a jegyzői irodában megtudhatók.

Jászapáti, 1902. Május 30-án.

Berente Miklós
főbiró.

Khindl Gyula
főjegyző.

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 12. szám. Budapest, 1902. junius 20.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglösök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

A sör-kartell.

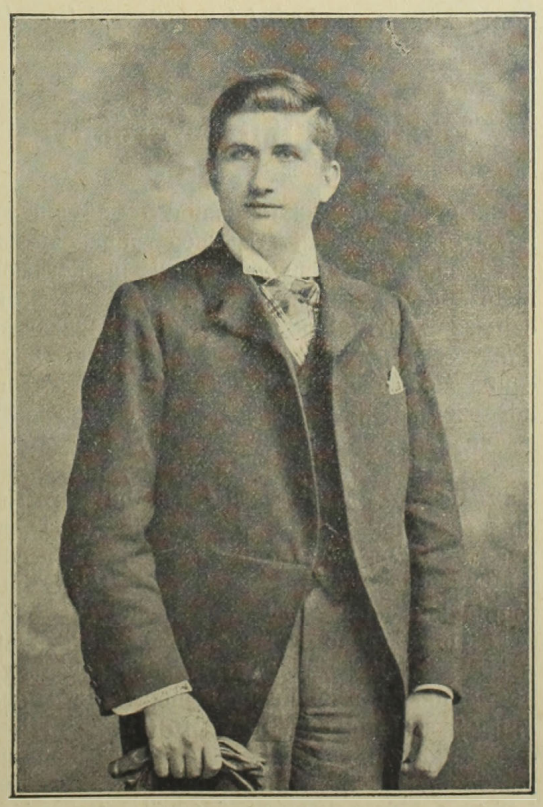
Egy friss keletü fővárosi napilap nemrég hirlapi akcziót inditott meg az ugynevezett „sör-uzsorások“ ellen. Hosszú czikksorozatokban számol be olvasóinak a budapesti és budafoki sörgyárak kartelljéről, mely szerinte egyenesen a vendéglősök kizsákmányolására létesült. Értesit arról, hogy a sörgyárosok legközelebb megint fölemelik a sör árát, hogy még jobban kifoszthassák a tehetetlen fogyasztó közönséget. Támadásait egész a szertelenségig folytatja és vádakkal illeti a sörgyárak igazgatósági tagjait, köztük azokat is, kik iparunknak mindenkor legerősebb támaszai voltak és diszünkre szolgáltak.

Erre a feltünést és némileg visszatetszést keltő támadásra nekünk is volna néhány megjegyzésünk. Mi is fel akarunk szólalni ebben a kényes ügyben és szóvá teszszük azt a viszonyt, mely a kartellbe lépett sörgyárak és a vendéglősök között fenáll, de a kérdést nem azon az alapon tárgyaljuk, mint laptársunk a „Független Magyarország“ mely az egészet a szenzáczió mázával vonja be, hanem más irányban keressük a tagadhatatlanul létező bajok okait.

Szükségesnek tartjuk eleve kijelenteni, hogy e sorokkal egyáltalán nem akarjuk a sörgyárakat védelembe venni, mivel egyrészt föltesszük, hogy majd megvédik azok önmagukat, másrészt pedig nem az a czélunk, hogy félreértéseket idézzünk elő.

Mindamellett, hogy a Független Magyarország czikkeinek tendenciájával nem egészen értünk egyet, mégis örvendünk neki, hogy ezáltal alkalom kinálkozik a sör-kérdést a nagy nyilvánosság előtt tisztázni, illetve azok figyelmét a kérdésre irányitani, kik csakugyan tehetnek ez ügyben valamit.

Mert ugy áll a dolog, hogy a vendéglősök teljes joggal panaszkodhatnak a magas sörárak miatt. Igazán elviselhetetlen teher nehezül rájuk annyival is inkább, miután a sörárak csak ő rájuk nézve emelkednek, de a nagy közönség zsebeit illetőleg nem. A vendéglős ugyanis az üzletmenetre való tekintettel nem meri drágitani az általa kimérendő sört, a mi tetemes veszteséggel jár, miután a sörgyárak áremelését szó nélkül kénytelen fogadni. Itt most az a kérdés tolul előtérbe: miért csigázzák tehát tulmagasra a kartellben álló gyárak az árakat? Laptársunk erre azt feleli, hogy lelketlen meggazdagodási vágyból, kizsipolyozási czélzatból, könyörtelen üzleti szempontból. Ezek a vádak igen sulyosak, de azt hisszük, meggondolatlanok és elhamarkodottak. Mert mi ugy tudjuk, hogy a sörárak drágaságának első sorban *a rendkivül magas söradó* az oka, mely oly óriási terheket ró *az amugy is nagy összeggel dolgozó sörgyárakra* s melyet az állam ugyancsak könyörtelenül követel magának, hogy a sörgyárak ugyszólván rá vannak kényszeritve a drágitásra, ha csak nem akarják az üzemet beszüntetni és ezzel sok száz munkást a foglalkozásnélküliség veszedelmének kitenni.



Kiss István.

Szövege a 3. oldalon.

Tehát ha valaki segiteni akar a vendéglősök nyomasztó sorsán, annak először is tisztán kell látnia és jó helyen tapogatni a baj után. Helytelen diagnózis alapján nem segithetünk a betegen. Nem a sörgyárak ellen kell felbősziteni a vendéglősöket, nem a „kartell“-t kell vörös posztó gyanánt lobogtatni, mely *Glück* Frigyes önérzetes kijelentése szerint határozottan *nem* a vendéglősök kizsákmányolására létesült, hanem igenis a kormányköröket, az illetékes hivatalokat kell a *söradó* tulságba emeléséről meggyőzni s a nagyságos honatyákat kérni, buzditani, vagy a választók utján is felkéretni arra, hogy a *söradó lejebb szállitása* végett hathatós parlamenti akcziót inditsanak.*) Nem kell hozzá más, csak

*) Ismét egy bizonyitéka annak, hogy az iparosok hiánya a parlamentben mily káros! Szerk.

kitartás. Ha a kormány látja, hogy állhatatosan, kitartóan követeljük a terhek könnyitését s ha szakszerü felvilágositást adunk arról, hogy mily nagy hátrányok származnak a söradó tulságos magassága miatt és hogy viszont nemzetgazdasági szempontból mily kiaknázható előnyökkel jár annak *méltányos leszállitása,* ezek után lehetetlen, hogy felsőbb helyen visszhangra ne találjanak szavaink.

Szóval az itt a fő, hogy a söradó leszállitását kiküzdhessük. Ha ezt elérjük, akkor a sörgyárak vezetői lesznek az elsők, kik önként minden kényszerités nélkül helyreállitják a mérsékelt sörárakat. És akkor a vendéglősök sem fognak panaszkodni többé, hanem teljes megelégedéssel fogják hivatásukat folytatni.

Nem hiszszük, hogy a minisztériumokban ne volna belátás és kellő jó akarat a mi iparunk iránt. Nem hisszük, hogy panaszaink hangoztatásakor bedugnák füleiket. Különben is addig kell a dolgot emliteni, sürgetni, kérni, követelni s fölszinen tartani, mig végre meghallgatásra találunk. A söradó kérdése lényeges kérdés. Kihat a sörgyárak igazgatóságaitól kezdve a munkások nagy tömegéig, a szállodatulajdonosoktól a legkisebb korcsmárosig. Tehát iparilag, nemzetgazdaságilag és minden tekintetben sürgős megoldást igényel. Azonkivül a sör nemcsak ebben a kánikulás nyári idényben számithat nagyobb fogyasztásra, hanem az évekkel előbb elszenvedett filloxera-pusztitások is nagyban előidézik elterjedését, minthogy a borpiacz csak ujabb idő óta kezd ismét lábra kapni.

Mindezeknél fogva őszintébb hálaköszönetben részesülne vendéglőseinktől nevezett laptársunk vagy bármely napilap, ha az elmondottak alapján hivná fel a közfigyelmet és legelőször is a minisztériumok és parlament figyelmét a mi bajainkra, mintsem hogy kevésbbé indokolt támadást intézzen a söradó által ugyancsak kényszerhelyzetben lévő sörgyárak ellen és gyanusitásokkal illesse azok igazgatósági tagjait.

Mert sajnos, a „Független Magyarország" buzgalmában tullő a czélon és meggyanusitja *Gundel* János és *Glück* Frigyes urakat, iparunk e kiváló egyéneit, mint a kik szintén sörgyári részvénytársaság igazgatósági tagok és állitólag csak minél zsirosabb osztalékot keresnek eltekintvén a kis vendéglősök érdekeitől. Az is fáj az ismeretlen czikirónak, hogy nevezetturak egyáltalán bennülnek az igazgatóságban, mert szerinte nincs ott helyük.

Merőben fölösleges fáradság két oly elismert férfiut, mint *Gundel* János és *Glück* Frigyes urakat, akik *temérdek anyagi áldozatot hoznak* és lélekölő szellemi munkát végeznek a vendéglős-ipar fölvirágoztatásáért, a „Független Magyarország" állitásaival szemben megvédeni, mert ők annyira nyilt kártyával játszanak, hogy magyarázgatásr , helyreigazitásra semmi szükségük sincsen. A fő az, hogy *mi* tudjuk, mit cselekesznek, ha pedig más nem tudja, vagy rosszul tudja, azzal édeskeveset törődünk.

A mi pedig azt illeti, hogy *Gundel* János és *Glück* Frigyes urak mint a vendéglős-ipar tagjai helyet foglalnak a sörgyárak igazgatóságaiban, e fölött a legnagyobb örömünket fejezzük ki és kivánatosnak tartjuk, hogy rajtuk kivül minél több kartársunk igazgatósági tag legyen. Ők a leghivatottabbak arra, hogy a sörgyárak benső dolgaiba beleszólásuk legyen, mert a sörgyárak érdekei összefüggnek a vendéglősök érdekeivel. És ha ugy lenne, mint a „Független Magyarország" akarja, hogy t. i. ne legyen szószóló tagtársunk az igazgatóságokban, akkor hamarább hitelt adnánk ama vádaskodásnak, mely a sörgyárak ellen fölhangzott. De igy bizunk benne, hogy a mig ők igazgatósági tagok, addig nyugodtak lehetünk a felől, hogy a mi érdekeink csorbitást nem szenvednek.

Egyelőre nincs több szavunk a sör-kérdésben. Csak azon kérelmet intézzük harczias laptársunkhoz, hogy a közérdek szemelőtt tartása mellett jelszót változtasson; vagyis mellőzze e csatakiáltását: „le a sörüzsorásokkal" és e helyett halljuk az uj szózatot: *„lejebb a söradóval!"*

Tisztességtelen verseny.

— Borpinczék elszaporodása. —

A mi jó vendéglőseinkre ugyancsak bőven hull az áldás. Csakhogy nincs köszönet benne. Hirtelenében annyi jó barátjok akadt, hogy se szeri, se száma. Borbély, czipész, hivatalnok, kutásó, hangszerész annyira megszerették a vendéglősöket, hogy csupa rokonszenvből a sutba dobták kenyéradó szerszámaikat és ők maguk is felcsaptak — vendéglősöknek.

Sokszor hangoztattuk már, hogy az összes képzelhető életpályák hajótöröttjei előszeretettel tekintik a vendéglős-ipart annak a bizonyos „utolsó szalmaszál"-nak, mely megmenti őket a végelmerüléstől. Szinte tódulnak a mi pályánkra és némelyek több kevesebb szerencsével le is szoritják azokat, a kik esetleg kora gyermekségüktől fogva küzködnek, fáradoznak iparunk terén. Hiába minden szaktudásuk, hiába töltöttek évtizedeket nehéz munkával, — a nagy konkurrencia, melyet az avatatlanok, a szakismeret nélkül valók, a kényszerűségből lett vendéglősök jelentékenyen növelnek, ez a konkurrencia mondom, lesujtja őket.

Ezen a bajon, mely válságos lehet a vendéglős-iparra nézve, csak az segit, ha elérjük a képesitéshez való kötést, mely védőgátat fog alkotni ilyen inváziók ellen. De voltaképpen nem is erről akarunk most beszélni. Egyéb fenyegető veszedelemre fogunk jelen sorokkal rámutatni, mely a vendéglős-ipart a föntebb körülirt bajon kivül érzékenyen érinti.

Csodálatos, hogy panaszaink forrása nem akar kiapadni. Sőt inkább mindig jobban és erősebben buzog. Egyszer anyagi érdekeinket látjuk veszélyeztetve, máskor pedig erkölcsi sérelemben van részünk. Ez az örökös panaszkodás nem a mi békétlenkedésünkben, rejlik, mely különben is mindig jogos, hanem rejlik igenis a mostoha viszonyokban, melyek minden irányban sajnosan észlelhetők.

Hogy rátérjünk a tárgyra: nem elég hogy fővárosunkban s a vidéki városokban is tulontul sok bejelentett és még több *be nem jelentett kifőzés* létezik iparunk mérhetlen kárára; nem elég továbbá, hogy a szepesi tótoknak és erdélyi parasztoknak öltözött *szélhámosok* százával lepik el a főváros utczáit, árulván a házi szilvoriumot és borovicskát, valójában pedig hitvány gyári portékát sóznak a léprement közönség nyakába, a mivel szintén bennünket kárositanak meg elsősorban, — mindez nem elég baj a vendéglős-iparra, mert ime, ujabb sérelemről kell számot adnunk, melyet megint csak a szegény adófizető vendéglősnek kell megsinyleni.

Arról van szó, hogy utóbbi időben szemérmetlen módon elszaporodtak az ideiglenesen berendezett, pinczeszerü zugkorcsmák, melyek ideig-óráig tartó fennállásuk mellett is csak arra valók, hogy megnehezitsék az ipari jogositványnyal biró, rendes vendéglők fennállását. A fővárosban immár léptennyomon találhatók. A keletkezésük körülbelül ilyenforma: Egy barátságtalan idegen kibérel egy üres bolthelyiséget. A háziur nem kérdi: kicsoda, mi czélja van, neki elég az, hogy bérlője akadt. Már most a kibérelt helyiségbe csakhamar sorjába helyezett hordók kerülnek, egy kimérő asztal, néhány vendégasztal, öt-hat székkel és kész a bormérés, melyben „hamisitatlan falusi bort mér a *tulajdonos*" potom 26—28 krajczárért literjét. A tulajdonost egy *bábként felöltöztetett* „paraszt" képviseli, a ki makrapipával a szájában odadülleszkedik az ajtófélfához és lesi a jóhiszemű közönséget. A közönség pedig lépremegy. Elkábitja őt a falusias szinezet, a hordók látása s az olcsóság, oly annyira, hogy a hitvány lőrét tiszta jó bornak képes elismerni.

A közönségnek tetszik ez az ujdonság, főleg ott, a merre a kevésbbé tehetős nép lakik, mely mindenben az olcsóságot tartja szem előtt, és szentül meg van győződve, hogy a mult évi kielégitő szüret következtében a borgazdának annyi bora termett, hogy a mit nem tudott nagyban eladni, azt kénytelen most idefönn a fővárosban kimérésre bocsatani.

Pedig egy kis éleslátás mellett észrevehetjük, hogy nem igy áll a dolog. Az a kucsmás, csizmás paraszti borgazda tulajdonképpen egy furfangos embernek az alkalmazottja, ki erre a czélra szépen fel van öltöztetve és be van tanitva, hogy a hamis czégeres portékának ilyen módon hamarább lába keljen. Sokan, főként a fővárosi vendéglősök közül, már rájöttek erre a szomoru tényre és érzik, hogy ezek a pinczeszerü ideiglenes bormérések erősen veszélyeztetik létöket.

De van ám az éremnek másik oldala is. E borpinczék tudniillik jogtalanul mérik a bort, vagyis nincs rá iparhatósági engedélyük. Csakis azon az alapon tartják nyitva

helyiségüket, hogy a pénzügyi hatósághoz benyujtott folyamodványuk után lesik az engedély megérkezését. Azzal mitsem törődnek, hogy nyakra-főre büntetést rónak ki rájuk, a mit ők szives-örömest megtéritenek, mert — van miből. Hisz utóvégre az sem háborgatja az ilyen tisztességtelen versenyzőket, hogy a pénzügyigazgatóság megtagadja az engedély kiadását; ez esetben egyszerűen fölszedik sátorfájukat és a legközelebbi utczában ujra kezdik manipulációjukat a vendéglős-szomszédok nagy tiltakozására.

És igy megy ez néhány hónapig. Tudjuk, hogy végeredményképpen mégis csak el fognak pusztulni az útból, mert nincs törvényes jogosultságuk; csak az a kérdés, hogy mikor? Mert a veszedelmet itt a késedelem okozza. Ha csak félesztendeig, ha csak néhány hónapig sikerült e borpinczéknek a törvény kijátszásával konkurrálni, ezzel máris mérhetlen károkat okoznak a tisztes vendéglős-ipar üzőinek.

Tehát gyors intézkedést kérünk a pénzügyi hatóságok részéről. Ne késlekedjenek az italmérési engedélyek kiadásával, sem pedig megtagadásával. A hatóságnak, ha másként nem, az ipartársulat utján, módjában áll megtudni, ki a megbizható ember, ki a megbizhatatlan? Egy kis hivatalos gyorsaság mindenesetre elejét veheti a dolognak.

Mi csak kötelességet vélünk teljesiteni, midőn ezen lehetetlen állapotokra a vendéglősök érdekében fölhivjuk a közfigyelmet és egyben sürgős orvoslást kérünk. Ez a kóros tünet mindenesetre erős bizonyiték a mellett, hogy iparunknak képesitéshez kötése immár tovább nem halasztható. Képesitett ipar keretén belül ilyen állapotok elő nem fordulhatnak. Ezt tessék megszivlelni azoknak a, szerencsére kevésszámú bölcseknek, kik a képesités ellen emelték fel gyönge szavukat.

Különben a legilletékesebb helyről arról értesültünk, hogy az elszaporodott zug-borpinczék ellen ipartársulatunk már intézkedett s ennek folytán már a közel jövőben üdvös változás fog beállani. Méltó elismeréssel vagyunk tehát a vezetőség iránt, mely az ő nagy befolyását tüstént érvényesiti, mihelyt a vendéglős-ipar bajainak orvoslásáról van szó. Türelem, a levegőnek tisztulni kell!

Kiss István.

(Mai képünkhöz.]

Kiss István világjáró kartársunknak szép lelkitulajdonságait, nemes lelkesedését a pálya iránt már jól ismerik olvasóink azokból a szinesen megirott tudósitásokból, melyekkel *Kiss* István szorgalmasan felkeresi lapunk hasábjait. Most arczképét is bemutatjuk az iránta érdeklődő szaktársaknak, hogy teljes legyen a kép, melyet felőle alkotnak. A törekvő fiatal ember fáradhatlanul küzd és dolgozik, hogy valamikor diszére lehessen iparának, a mit remélünk is. Szolgáljanak e sorok buzditásul nem csak neki, hanem azoknak az ifjaknak is, a kik most léptek ki a szakiskolából az élet küzdő porondjára. Járják be a külföldet, gyűjtsék a tapasztalatokat, melyeket aztán *itthon* érvényesitsenek a vendéglős-ipar javára.

Kiss István Abauj-Torna-megye Josvafő községben született 1878-ban. Iskolái végeztével Budapestre jött és a pinczéri pályafutását előkelő helyeken kezdette meg. Később mint éthordó nagyobb vidéki városokban és fürdőhelyeken fordult meg, azután ismét a fővárosban folytatta munkásságát, többek közt *Szikszay* Ferencz ur éttermében, a „Vadászkürt“ és „Angol királyné“ szállodában, a Lukácsfürdőben, *Eder* Antalnál, *Bányai*-nál volt alkalmazva és igen sokáig az Orient-szálloda szoba pinczére volt. 1897-ben megkezdte külföldi utját. Először Párisban müködött a „Hotel Continental“ és „Grand Hotel“-ban, majd Londonba ment át az angol nyelv elsajátitása végett. Itt a „Bolton Mansion Hotel“, „Midland Grand Hotel“, „Adelphi Hotel Liverpool“ szállodákban, később Németalföldön a hires Scheveningen nevü fürdő szállodájában mint üzletvezető müködött és végre Amerikába vitorlázott, a hol jelenleg is tartózkodik: Deal Country, Club (Rest) Deal Beach New-Jersey.

Örömmel halljuk, hogy *Kiss* István barátunknak oda kinn az Ujvilágban a hol a dolgos kéznek nagy becsülete van, igen jól megy a sorsa és előkelő helyeken fejti ki tevékenységét. Számos alkalma nyilik szaktudását bőviteni, müveltségét s nyelvismeretét fejleszteni s adja Isten, hogy mindezeket idehaza is értékesithesse szülőföldjén, melyhez mint jó hazafi, a távolban is szeretettel ragaszkodik.

Egyesületünk ujjászervezése.

Feloszlott a Budapesti pinczér egylet, hogy helyet adjon az „Országos pinczér egyesületnek“. Régi időkből maradt egyleteink rendszerének elavulása a magyar pinczérség társadalmi felfogásának modern és müvelt tanujele. Végre szakosztályunkban is győz az az általános modern felfogás: hogy régi egyleti szervezetünket reformálni kell; hogy szétszort sok vidéki egyleteinket egyöntetü kezelés alá kell venni, hogy modernebb világitásban tünjünk fel társadalmi oldalról. Ez volt az első lépés, hogy országos egyesületünket véglegesen megalapitsuk; és országos egyesületünk végleges megalapitása pedig első lépésünk lesz ahoz, hogy iparunk képesitéshez köttessék. Mert addig, a mig a magyar pinczérség nem reorganizálódott, tehát a magyar országos pinczér egyesület teljes erejével nem működik, és addig a mig a magyar vendéglős és kávés ipar nem lép a rendes képesitéshez kötött iparok sorába, nem lesz a magyar pinczérségnek soha, — sem társadalmi állása, sem erkölcsi tekintélye, sem jelesen kiképzett többsége.

Hogy milyen intézmény ez az országos egyesület, hogy milyen ujitást jelent hogy mért égető szüksége a vendéglős és kávés iparnak, már rég letárgyalt dolog és elismert igazság. Bizonyitja ezt a Budapesti pincz. egylet feloszlása. De ujjászervezésünk mozgalmának van még egy czélja: meggyőzni azokat, kik a müvelt pinczérség jelen társadalmi állását kicsinyelik, hogy igy a sértett erkölcs nevében az országos egyesület mozgalmát, tehát iparunk fellendülését istápoljuk, vagyis annak erkölcsi fényét és okvetlen sikerét teljes nyilvánossággal fentartsuk.

Mi csak örülhetünk, hogy sikerült megnyerni az ország szivét; csak gratulálhatunk azon kartársaknak, kik segitségükkel fényes bizonyitékát adták annak, hogy ily irányt követve a vendéglős és kávés iparnak és a magyar pinczér karnak mindég csak erős támaszuk és igazi büszkeségük.

Nincs is mit félnünk, mert az igazság mindég győzni szokott. És hogy valaki nem tiszteséges embereknek itéljen másokat, elég Kisfaludy Károly szavait idéznem: „Távolban szép az igazság, velős az itélet: a közel történtet minden ember maga után méri.“

Boór Jenő.

Amerikai érdekességek.

New-Yorki főpinczérek.

A new-yorki főpinczérek egy tekintetben megegyeznek a mi helyszerző ügynökeinkkel odahaza Magyarországban, a hol a helyszerzésért az ügynök zsarolja ki a pénzt, itt N-Y-ban pedig a főpinczér urak és a „*Bar keeper*“-ek élnek urasan a pinczérek keservesen megkeresett garasain. Itten minden nagyobb, előkelőbb üzletben a főpinczér alkalmazza az üzletben a pinczéreket, kivéve a „*Club*“okat és kisebb üzleteket. Ha egy jóravaló, becsületes, tanult pinczér egy jobb vendéglő avagy szálloda üzletet óhajt elnyerni, első sorban is a főpinczér urak elvárják tőle, hogy legkevesebb 10 frtot a főpinczér ur markába titkon bele dugjon, és ez esetben rögtön munkába állhat, azon feltétellel, hogy minden hónap elsején pontosan lefizet ugyan olyan összeget, melyet beléptekor fizetett. Természetesen a főpinczér ur ilyen módon megcsinálja az alkut, de egyszersmind oda hat, hogy nem kezeskedik semmi hibáért. Ha valami baj előfordulna az üzletben a pinczérekkel, az egyiket olyan hamar kidobja, mint a másikat. S miért fizetik a pinczérek a főpinczéreket? Azért, mert nincsenek megelégedve avval, a mit borravaló gyanánt keresnek. Tolvajság utján akarnak többet keresni; a mit csak vihetnek, elvisznek titokban a gazda kárára és ha valami kisül, vagy ha megfogják valamelyiket, hogy elszaladt valamivel, azon esetben a főpinczér ur kiegyenliti az ügyet valami módon, pártját fogja a pinczérnek. Ha nem képes, akkor természetesen a pinczérnek menni kell a házból, és a főpinczér ur természetesen nem veszt semmit ezáltal, mert jön egy uj megint, a ki fizet ujból a másik helyett. Ilyen gyalázatos rendszer van New-Yorkban. A pinczérek elromlanak. Egy a másikat utánozza a csinytevésben s tisztességtelen uton akarnak boldogulni. A főpinczér urak sem különbek; daczára, hogy száz, kétszáz, háromszáz dollár fizetésök van havonta, még is képesek magukat lealacsonyitani a pinczérek szemében öt dollárért személyenként. Nekik nem kell a becsület, sem a tisztelet, csupán a pénz a megváltójok és igy megkétszerezik fizetésöket a pinczérek keresetén. De sok esetben pórul járnak, mert mégis van egynehány józan gondolkozásu egyén a pinczérek között, a ki nem türi a zsarolást, és elárulja az egész bandát. Ilyenkor az üzletekben uj személyzetet vesznek fel s uj főpinczért, a ki egy cseppet sem jobb, mint az előde és ha nem is kezdi el a zsarolást egy hamar, de mihelyst melegnek érzi magát az üzletben, rögtön munkához lát. Csak egy esetet emlitek fel száz közül, a mely a *buffaloi* kiállításon történt. A *Luchow* Restaurantban a mult nyáron volt legalább kétszáz pinczér a megnyitásnál. A főpinczér kapott 500 doll. fizetést havonta és a zsarolási rendszert egy hónap lefolyta után életbe léptette vagyis minden bizalmas pinczérnek öt dollárt kellett fizetni, ha üzletben akart maradni, ellenkező esetben ki lett turva a főpinczér által. Persze az üzlet nagyon laza volt eleinte; a pinczérek nem kerestek valami sokat és igy nem fizethettek a védelemért. Egy szép napon tehát összebeszéltek és felhagytak valamennyien a munkával és ilyen formán a dolog az üzletvezető tudomására jött, a ki mind ki dobta őket a főpinczérel együtt. Ez az eset nem vált hasznukra, sem becsületökre, de ezt nem veszik rossz néven, mert jobban mondva mindennapi eset. A pinczér kap más üzletet máshol, hanem a főpinczér ur lejebb száll mindég s valami jobb üzletben nem is al-

kalmazzák anélkül, hogy utána ne kérdezősködnének, hogy milyen érdemei voltak a legutóbbi helyén.

Ilyen rendszer alatt élnek és dolgoznak a new-yorki főpinczérek és pinczérek. Ezen nem lehet egyáltalában segiteni, mert a kinek az élén kéne állani a pinczérek ügyeiben, az ellenkezőleg csak tévutra vezeti és rossz cselekedetre inditja azokat. A főpinczér uraknak van még egy alárendeltje, ugy nevezik itten „*Captain*“, a mi olyan álláspontot foglal el, mint nálunk a fizetőpinczér. Itt álnéven ugy nevezik, hogy „vizsla“ mivel neki az a dolga, hogy a pinczérek után szimatoljon, hogy mit csinálnak, és rendesen azok után szimatol, a kik a rendszeren kivül vannak, azaz nem fizetnek védelempénzt a főpinczérnek. Természetesen a *Captain* ur nagyon hamar talál hibát és bejelenti a főpinczérnek, a ki csak megirja a kártyát a pénztárosnak, hogy fizesse ki a bünös pinczért, és az ügy ilyenformán hamar befejezést nyer. Tehát a new-yorki főpinczérek a pinczérek ügynökei, azok uralkodnak a pinczéreken. Sokkal rosszabb állapot ez, mint mi nálunk Magyarországon. Ott lefizetjük a 100 frtot egy üzletért és elkezdünk dolgozni lassan és két hónap mulva elvesztünk 800-at, az sem baj, mert tanulunk rajta észre térünk, elkerüljük az ügynököt, keresünk helyet ügynök nélkül, ha nem találunk, ujból be hagyjuk csapatni magunkat egy más ügynöktől és végre is felhagyjuk az egész összeköttetést az ügynökséggel. Nálunk az a pinczér, a ki az ilyen ügynökre szorul, annak nincs esze és sajnos, hogy a Pinczér-Egylet nem volt képes sokat tenni a pinczér elhelyezés problemáján, ami csak egy szavába került volna t. i. meg magyarázta volna a pinczér uraknak, hogy gyertek a pinczér Körbe és ne menjetek az ügynökhöz. A melyik vendéglős pinczért akar, majd ide jön értetek és dijtalanul kaptok munkát. Egy év lefolyása alatt az ügynökség eltünt volna a földről. De áttérek ismét New york-ba, mert nem akarom a hazai viszonyokat bolygatni, mivel ismeretlen vagyok a legutóbbi helyzetről. — Itten a pinczér Egylet azaz Club nem tesz egyebet mint betegség esetén segélyezi a tagjait. Két klub van: a *Geneva* és a *Columbia Club*, ahol is szakképzett pinczérekkel lehet találkozni. Ennek a két Club-nak van két steward-ja azaz vendéglőse, a kik megvannak bizva, hogy ha üzlet jön, első sorban is a tagoknak ajánlja. Ha pedig azok vissza utasitják, azon esetben a kültagoknak, vagyis nem tagoknak adja. Nos e két vendéglősnek a saját kezére van az italmérés át adva a Club által, és ezek csak is oda néznek, hogy ki költ többet, az kap hamarább üzletet. Ha ezen két dohos Clubba benézünk, egy tisztalelkü egyén sajnálatát fejezi ki azon, hogy ilyen helyen kell keresni munkát, ilyen helyen kell szivni a dohos levegőt és odahatni hogy mennél többet igyék hogy hamarább jöjjön munka. Nézni kell a a sok éhes egyéneket, a kik elhanyagolták magukat és kártyáznak hogy nyerhessenek egy pár centet ebédre. Füstölnek, dohányt rágnak a szájukban és az egyetlen szerszám a mivel dolgoznak, egy kötény és jacket, ott hever lábuk alatt, készen. Ilyen a látvány a new-yorki pinczér club helyiségekben. Minden pinczér, a ki üzlet nélkül van, ott hever reggeltől estig s várja, mig a *Steward* szólitja, hogy dolgozni kell menni. Persze készen kell lenni rögtön, mert itt New-Yorkban nincs oly szokás, hogy bemutassák magukat a helynél. Itt rögtön készen kell lenni a dologra. Ezek a szerencsétlen pinczérek, a kik igy vergődve élnek, nem tudják felgondolni, hogy ha össze tartanának, tiszta körhelyiségben, bársony pamlagon heverhetnének, mig üzletre várnak. Nem: azt nem tudják; sokkal jobb nekik a dohos levegő és a csavargó élet. Nem lehet semmit tenni, sok a nemzetiség, nem tart egysem össze. inkább egy a másikat megeszi, mintsem becsülni tudná. Jobb szeretnek inni, a Clubban elkölteni a pénzt s a vendéglősnek a zsebére dolgozni. Az a baj, hogy sok a zagyva pinczér közöttük, a kik a jó helyre betolakodnak és ki turják a jobbakat helyükből. Az ilyen egyén tudatlan a szakmában s ezért képes fizetni bármennyit a főpinczérnek, hogy alkalmazza őtet. A szakképzett egyén meg azalatt éhesen jár az utczán. Vannak még egy nehány *sport-pinczérek*, a kik a lóversenyből élnek. Ezek csak addig dolgoznak, még 100 vagy 50 dollárra tudnak szert tenni és naponta játszanak, mig tönkre nem mennek. A n.-yorki pinczérek nagyobb része csunya életet folytat, de ezt az életmódot maguknak köszönhetik, mert itt ha valaki tisztességesen akar élni, sokra viheti, ha szeret dolgozni és takarékos, itt legkevesebb harmincz dollár fizetést kap, azonkivül a mit keres borravaló gyanánt. A fizetés a mi pénzünk szerint átszámitva 75 *frt. havonta* és ugyanannyi borravalót szintén csinál egy jó üzletben tehát száz forintot,-ha takarékos,- minden hónapban félre tehet. Ezt azonban kevesen teszik meg közülünk itt New-Yorkban, mert sok a kiadás és a főpinczér urakat kell tömni, hogy üzletben lehessen maradni. Azonkivül a Club-ba be kell menni néha-néha, hogy üzlet nélküliség esetén megismertethessük magunkat, egyszóval a jövőre kell gondoskodni. Most a lóversenyre is kell valamit reszkirozni és több barátot megvendégelni stb., és ilyen életmód mellett nem lehet sporolni.

New-Yersey (Amerika).

Kiss István.

CSARNOK.

Hanusz István, a kecskeméti főreáliskola tudós igazgatója, ki roppant szorgalommal, óriási ismeretekkel és jeles irói képzettséggel szolgálja a magyar irodalmat régtől fogva, nagy kitüntetésben részesitett bennünket, a midőn megküldötte nekünk a lapunk keretébe vágó, érdekfeszitő, tanulságos történeti értekezését: „*Az étkezésmódok történetéből.*“ Kedves kötelességet teljesitve, köszönetet mondunk az igazgató ur lekötelező előzékenységeért, annyival is inkább, miután birjuk igéretét arra nézve, hogy ezentul többször fölkeresi lapunk hasábjait.

Alább megkezdjük az értekezés közlését s a szives olvasó figyelmét különösen felhivjuk reá.

Az étkezésmódok történetéből.

— Irta: *Hanusz István.* —

A müvelt ember örömest költi el eledelét társaságban; sőt őseinknél annyira ment ez, hogy kiszedették az utas kocsikerekét is, ha vendégszeretetökben részesülni vonakodott.

A ki az embri dolgokban nem csupán az árnyoldalt szokta szemügyre venni, mondja Cantu, ugy találja, hogy az emberfaj az együttevésnek közértelemmel mindig nagy fontosságot tulajdonitott. Azt tartották a régi görögök, hogy közös asztal szövi a barátságot; a spartaiak együtt ebédeltek. A rómaiaknál béke kötés, egyezmények, ünnepek és sok szertartás lakomával volt egybekötve. A germánok asztal fölött tanácskoztak, a király asztalvendégének lenni, megkülönböztető tisztelet volt a szabad állapot jele gyanánt sok barbár népnél.

Ma is udvarias figyelem számba megy valakit ebédre hivni, ha talán otthon véletlenül jobb ebéd várt is volna a meghivottra. Tisztelet jele a fejedelem, vagy más főember mellett foglalni helyet az asztalnál. Ugy nyilvánult ez a pápák termeiben, vagy Atilla, Tamerlan asztalánál. Valamint a müvelt államok politikai lakomáin lelkes és zajos közérdekü felköszöntések hangzanak; ugy a beduin sátrában s a félvad ember gunyhójában az étel és ital megosztása szintén a vendégszeretet jele. Tulságoskodó ebben a Fülöp szigetek lakója, ki mértföldeket nem sajnál nyargalni, hogy étkező társat foghassan, ha különben meg is jött már az étvágya.

Az étkezésnél a társaság-kedvelés nemcsak azon az alapon jogosult, hogy örömest emlékezünk vissza egyes bankettekre, melyeket valamely kedvesebb ünnepnek alkalmatossága rendezett; nemcsak a jó orvosok bizonyságtételén alapul, hogy jó hatásu az emésztésre a derült társaság; hanem leginkább azon, hogy kifejezésteljes valami van abban, hogy az öröm, vagy gyászünnepeken közös asztalhoz szeretnek ülni az emberek. Achilles meghivja Priamost, osztaná meg ételét Hector és Patroklos halotti máglyája mellett. Az ős keresztények agape-kat, szeretet-lakomákat tartottak. Nagyobb ünnepek alkalmával nálunk is összeszedődnek a szétszórt családtagok. E közérzelmet megszentelte a keresztény vallás is, midőn hiveit közös asztal mellett részesiti az Urvacsorában.

Voltak azonban idők az emberiség sülyedtebb századaiban, mikor porig alázkodott a vendég, hogy az ebédre hivatás grácziáját föntarthassa. Seneca emliti, hogy a római császárság idejében a dusgazdag csak szórakozás vágyból hivott asztalához vendégeket, de azokat az ő nyugágyánál jóval alacsonyabb zsámolyokra ültette, elibök alábbvaló kenyeret és bort adatott, rabszolga kémlelte őket folyton, tapsoltak-e szivből, ha a háziur élczet mondott; mikép nevettek, hogyan ettek? megérdemelték-e, hogy máskor is hivatalosak legyenek? Ezért Selius bölcselő azt mondta, hogy csak azok az igazi vendégek, a kiktől valamit tanulni is lehet; Varro pedig azt, hogy a vendégséghez csak csinos külsejü, kellemes társalgásu, de nem szótlan vagy fecsegő egyének legyenek hivatalosak.

Mekkora fényüzést fejtett ki egykor Róma, tanusitja az, hogy Cicero egy czedrusfa asztalért 80 ezer frtot adott: Gallus Asiniusnak egy asztal 88 ezerbe került, Cethegusnak pedig 280 ezerbe. Adtak két üvegpohárért 1200 frtot. Rubiliusnak magán konyhája 234 □ m. kiterjedésü volt. Lucullusnak egy ebédje rendesen 600 frtba került, de ha az Apollo-teremben rendelte a teritést, tudta már a szakács, hogy egy ebédre 45 ezer frtig terjeszkedhetik. A ki 200 *frt*ból meg tudott ebédelni, takarékos ember hirében állt. Volt eset, hogy három drb. harcsáért 6000 frtot adtak, sőt Octavius egy ilyenért 10 ezret. Miután Apicius eltékozolta vagyona nagyobbik részét, öngyilkos lett, mert attól félt, hogy meg nem élhet a hátralevő 200 ezer forintjából.

A középkorban, midőn az emberek zárkózottabb életet éltek, szokás volt mohón fölhasználni minden alkalmat, hogy legalább nagy szabásu lakomákkal szerezzenek maguknak örömet vagy költsenek feltünést. Egy-egy gazdag várur vagy község részéről ilyen módon a rendkivüliség hajhászata egészen napirenden volt. A magyar Herkulesnek, Kinizsi Pálnak toborzó táncza a kenyérmezei

diadal után eléggé ismeretes, — valamint az a szokás is fennmaradt még, hogy népünnepek alkalmával egész ökröt sütnek és nagyobb boros hordót csapolnak; e középkori emlék megujulását ma is örömmel várja a nép, hogy még évek multán is legyen miről beszélnie.

(Folyt. köv.)

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. junius 20-án **ifj. Kriszt** Ferencz vendéglőjében IV. Városház-tér.

1902. junius 27-én **Noszek** Ignácz vendéglőjében, I., Alkotás-utcza 11.

1902. julius 4-én: **Bittner** Alajos vendéglőjében, I., Krisztina-körut 81.

Előfizetési felhivás.

Mai számunkkal lezárul az 1902-ik év *első fele*.

Ez alkalomból bátorkodunk t. előfizetőinket felkérni, sziveskedjenek az előfizetés megujitásáról mielőbb gondoskodni, hogy a lap szétküldése fennakadást ne szenvedjen. Egyuttal felkérjük hátralékos előfizetőinket, hogy a hátralékos dijakat a lap vételével annyival is inkább beküldjék, miután semmiféle érdekszövetkezettől vagy társulattól *anyagi támogatásban nem réssesülünk*, igy tehát fönnállásunk *nagy anyagi áldozatokkal jár*.

Mint legrégibb szaklap, mint iparunk szókimondó sajtóorgánuma, mely 18 esztendős multjában igen sokszor bebizonyitotta használhatóságát, csak arra kérjük lapunk tisztelt barátait, hogy a „**Vendéglősök Lapját**“ ismerőseik körében ajánlani és terjeszteni sziveskedjenek.

A „**Vendéglősök Lapja**“ *előfizetési ára* **negyedévre 3 korona, félévre 6 korona**, mely összeg a kiadóhivatalnak **Budapest, VII., Akáczfa-utcza 7. sz.** beküldendő.

Tisztelettel

a „VENDÉGLŐSÖK LAPJA“
szerkesztősége és kiadóhivatala.

HIREK.

Esküvő. Junius hó 17-én délelőtt 10 órakor tartotta esküvőjét a ferenczvárosi plébániai templomban *Takáts* József vendéglős ur, *Takáts* János üllői úti kávéházlulajdonos testvére, *Stöhr* Anna kisasszonynyal, özv. *Stöhr* Antalné urnő szeretetreméltó leányával. A diszes esküvőn előkelő közönség vett részt és fejezte ki szerencsekivánatait az uj párnak. Áldás és szerencse kisérje őket az élet rögös utain!

Uj alapitó tag. Az országos pinczér-egyesület alapitó-tagjai közé *Törley* József pezsgő-gyáros ur 50 koronával belépett. Éljen!

Kirándulás Váczra. *Reiszmann* Ignácz régi jóhirnevü váczi bornagykereskedő, termelő s a váczi püspöki urad. pinczészet bérlője szivélyes meghivást intézett lapunk szerkesztőjéhez, mely szerint őt s a szerkesztőség tagjait mintaszerü pinczészetének bemutatására meghivta. A szerkesztőség örömmel tett eleget *Reiszmann* ur barátságos felhivásának s e hó 15-én, vasárnap, meg is jelentek Váczott a püspöki borpinczében: *Ihász* György szerkesztő, *Hollefreund* Ármin banktisztviselő, *Hörcher* József épitész, ifj. *Hörcher* F. József épitész és *Maróthi* János hirlapiró, mint a „Vendéglősök Lapja“ munkatársai. Az érkező vendégeket a czég részéről *Kemény* ur, Reiszmann Ignácz kedves veje fogadta, ki ezuttal a házigazda tisztét töltötte be és mindvégig lelkes cicerója volt a társaságnak. Először a látványosságszámba menő, kétszázéves pincze megszemlélése került sorra, mely ez alkalomból ezernyi gyertyafénytől ragyogott. *Kemény* ur lebilincselő szeretetreméltóságával sorra járta velünk a hordóóriásokkal tultömött hüvös pincze labirinthjait s minden egyes borkülönlegességnél szakszerü magyarázatokkal szolgált. Közel egy órai időt vett igénybe ez a tanulságos földalatti séta, miközben jelenlevő épitész barátaink fölvették a nevezetes pincze pontos tervrajzát, melyet legközelebbi számaink egyikében közölni fogunk. Beható szemle után visszatérve a pincze bejáratához, dusan megteritett asztalok mellé ült a társaság és a házigazda vendégszerető biztatására kedélyesen ozsonnázgatott. A misztikus homályba burkolt hordószörnyek s a kisértetiesen lobogó gyertyalángok fokozták az érdekességet és növelték a jó kedvet, mely fesztelen együttlétünket jellemezte. A lakomán számos felköszöntő hangzott fel. Elsőnek *Ihász* György emelt szót és őszinte, keresetlen szavakban fejezte ki köszönetét az áldozatra kész czégnek, hogy szives meghivásával alkalmat nyujtott a földalatti kincsek megismerésére. *Kemény* ur erre válaszolva, kijelentette, hogy a *Reiszmann* Ignácz czég semmiféle nagy áldozatoktól sem riad vissza, ha a hazai borkereskedelem felvirágoztatásáról van szó. Ezzel kapcsolatban megemlitette, *hogy a legnagyobb készséggel látnák vendégeikül az őszi nemzetközi közgyülés összes tagjait*, ha azoknak ideje a váczi kirándulást megengedné s ha az előkészitő-bizottság a *programmba belevenné a püspöki hires borpincze megtekintését*. Ezután *Hörcher* József állott föl szólásra és oly szilárd alapra kivánta fektetni *Reiszmann* ur családi boldogságát, mint a mily szilárd alapokon nyugszanak a pincze bolthajtásai. A következő szónok *Hollefreund* Ármin ur volt, ki szép példázatokkal átszőtt beszédében a háziurat és családját éltette. Beszélt még *Blauner* doktor ügyvéd is, ki talpraesett humoros felköszöntőt mondott a pesti vendégekre. Ezután az időközben megszaporodott társaság felvonult a jótékony napfényre s a ház tornáczán vidám beszélgetés és poharazás közben várta be a hazautazás óráját. Mindnyájan azzal a tudattal távoztunk *Reiszmann* ur vendégszerető házából, hogy érdekes és tanulságos látnivalókban volt részünk s hogy *Reiszmann* Ignácz nemcsak kitünő, tiszta borok termelője, hanem egyuttal oly szeretetreméltó uriember, ki vendégeinek feledhetetlen órákat szerez. Hálás köszönet a szerkesztőség nevében!

Halasi szaktársunk jótékonysága. *Keresztes* József kúnhalasi vendéglős szaktársunk, ki a mult évben húsz koronát adományozott a „Siketnémák és vakok államilag segélyezett kecskeméti intézete“ javára, az idén megismételte husz koronás nemes adományát ugyancsak szegénysórsú siketnéma gyermekek segélyezésére. A jószivü adakozónak az intézet igazgatósága hálás köszönetét fejezte ki. A nemes cselekedet önmagát dicséri.

József főherczeg Szabadkán. József főherczeg, a magyar honvédség főparancsnoka f. hó 10-én Szabadkára érkezett, hogy az ottani magyar kir. honvédség fölött szemlét tartson. A magas vendég fogadására a pályaudvarban előkelő városi urak és magasrangu tisztek jelentek meg. *Schmausz* Endre főispán Szabadka sz. kir. város nevében üdvözölte a fenséges urat, aki szivélyes szavakkal válaszolva, kezet fogott a főispánnal. Ezután a főherczeg a város diszhintójába ült, oldalán Schmausz Endre főispán foglalván helyet, s behajtatott a „*Bárány*“ szállodába, a hol kiséretével szállva volt. Este 8 órakor szük katonai körben a következő étlap szerint megvacsorázott:

1. Angol bélszin körözve.
2. Tüzdelt borju-filé.
3. Jércze-sült, compot, fejes saláta és kovászos uborkával.
4. Idei káposzta koczka.
5. Gyümölcs: cseresznye, eper és narancs szelettel.

Ő Fensége másnap reggel 5 órakor már felkelt, megfürdött s csakhamar elkezdett *paprikás szalonnát* és *fehérkávét* reggelizni. Hét órakor pedig kihajtatott a deszkási erdő melletti gyakorlótérre, a hol szemlét tartott a honvédek felett. — Pont 12 órakor a „*Bárány*“ szálloda disztermében 20 teritékü katonás magyar ebéd volt. A „Menu“ következő étfogásokból állott:

1. Zöldségleves májgaluskával.
2. Hideg kecsege tartármártással.
3. Kecsege roston sülve.
4. Tüzdelt bélszin kelvirág és zöldbabbal.
5. Idei töltött káposzta sertés bordával.
6. Libasült kovászos uborkával, vegyes saláta és franczia compottal.
7. Sódaras koczka.
8. Vegyes fagylalt. Bisquit á la clos.
9. Gyümölcs: eper czukorral és cseresznye.
10. Borok: fehér asztali, rizlingi és vörös villányi. Savanyu vizek.
11. Fekete kávé.

Ebéd után a főherczeget az egész társaság kikisérte a vasutra, a honnan ő Fensége lelkes éljenzések között beszállott a kocsijába s Zomborba utazott.

Pinczérek vizsgálata. A budapesti vendéglős-ipartársulat szakiskolájának növendékei ma tartották meg évzáró vizsgálatukat. Jelen voltak a többi közt: *Gelléri* Mór, *Gundel* János és *Glück* Frigyes. A pinczérfiuk eredménynyel tették le a vizsgálatot, ami Walter Károly igazgató és a többi tanitó érdeme. Az idén *Pencz* Ferencz szakácsnövendék kapta meg az ösztöndijat az utazásra.

Világlátott pinczér. A mult hó végén hosszas távollét után visszatért hazájába *Dautlich* Gyula, kolozsvári születésü szaktársunk, ki sokáig időzött a szabad Amerika földjén, hogy szaktudását nehezen szerzett tapasztalatokkal gyarapitsa. Elindulása előtt a szombathelyi „Sabaria“-szállodában volt alkalmazva mint főpinczér, a honnan kiváló rátermettsége s egyéb személyi jó tulajdonságai miatt nem éppen könnyü szivvel bocsátották el körükből az ottani kollégák. *Dautlich* Gyula sokáig működött New-Yorkban és törekvő szorgalmával bizonyára csak elismerést és dicsőséget hozott a magyar névre. Szabad idejében nem feledkezett meg hazájáról, a mennyiben lapunknak, valamint előkelő laptársunknak, a *Budapesti Hirlapnak* is igen érdekes tudósitásokat küldött. Most végre gazdag tapasztalatokkal megrakodva, visszatért közénk és szülővárosában, Kolozsvárott telepedett le állandóan. Mindenesetre örülhetünk annak, hogy vállalkozóbb szaktársaink a külföldön is fejlesztik képzettségüket, de még jobban örülünk neki, ha világjáró magyarjaink vissza is térnek megint, mert sajnos, manapság sokan vannak, a kik örökre kinn rekednek és elfelejtik, hogy hol ringott valamikor bölcsőjük. Üdvözöljük világlátott barátunkat, *Dautlich* urat, mint a ki ismeri kötelességét hazája és pályája iránt.

Gyászrovat. *Szabó-Jilek* Ferenczné sz. *Boór* Anna urhölgy folyó hó 8-án 31 éves korában elhunyt. Temetése nagy rész-

vét mellett ment végbe f. hó 10. én Sopronban. *Boór* Jenő munkatársunk, ki csak nemrég veszitette el kedves emlékü Janka nővérét, ismét sulyos családi veszteséget szenved fönt nevezett urnő elhalálozása folytán. Az Uristen adjon neki elég lelkierőt, hogy az ujabb csapást könnyebben elviselhesse!— *Putzer* Mihály szaktársunk, *Putzer* György fővárosi vendéglős testvérbátyja, f. évi május hóban hosszas szenvedés után meghalt Budapesten. Legszebb férfikorban, élete 40-ik évében távozott körünkből, gyászba boritva nemcsak a rokonságot, hanem a nagyszámu ismerősöket is, kik mindvégig tiszteletben fogják tartani emlékét. Béke vele! Örök siri nyugalomban legyen része!

Andrényi Kálmán Utódai jeles aradi bornagykereskedő czég hirdetésére ez uton is felhivjuk előfizetőink figyelmét. *Andrényi* Kálmán Utódai a legutóbb Aradon tartott vendéglős kongresszus alkalmából a legnagyobb lekötelező szivélyességet tanusitották szaktársaink iránt és igy a jelen hirdetésben foglalt barátságos meghivást remélhetőleg igen sokan igénybe fogják venni, kik akár üzleti ügyben, akár privátim Aradon megfordulnak. A jóhirü czég borait fölösleges ajánlanunk, mert azok magukat ajánlják. Ismételve utalunk mai számunk hirdetésére.

Hazafiasság! Mindig a hazafiasságot halljuk emlegetni. Valahány pohárköszöntő felhangzik, mind csak ugy duzzad a hazafias szólamoktól. De sajnos, másként van ez ott, a hol a hazafiasságért nemcsak beszélni, de *tenni* is kell. Igy nagy sajnálattal vettük tudomásul, hogy a „*Budapesti kávés ipartársulat*“ f. évi május 12-iki választmányi ülésén a választmányi jegyzőkönyv 30. pontja szerint elhatároztatott hogy az „*Ungarische Wochenschrift*“ cz' lapot a tagok támogatásába fogják ajánlani. Ezt mi nem hagyhatjuk szó nélkül, mert veszedelmet látunk abban, hogy Budapesten, az ország szivében, támogatásban részesüljön egy ismeretlen *német nyelvü* sajtóorganum, holott a magyar lapok ugyszólván tengődnek a közöny s a pártoláshiány miatt. Igen kérjük a kávésipartársulatot, vegye még egyszer fontolóra a dolgot és szivja vissza fönti határozatát, mely sérti a magyar sajtót, sőt a magyar nemzeti szellemet is. Legyünk tetteinkben is igaz hazafiak!

Tokaj város képviselőtestülete május hó 24-én tartott szokatlanul népes közgyülésén egyhangu lelkesedéssel elhatározta, hogy az európai vendéglősök nemzetközi közgyülésének tagjaihoz intézett meghivását *fenntartja*, annak pártolása végett illetékes helyre ujabban felir és a meghivás elfogadása esetében a fogadtatás és a vendégek méltó ellátásával járó költségekhez megfelelő összeggel fog a maga részéről is járulni.

Hasznos könyv érkezett be hozzánk legközelebb a következő levél kiséretében: „Magyar királyi földmivelésügyi miniszter 4302. eln. szám. *A gyümölcsfák és a szőlő kártevő rovarai* czim alatt megbizásomból irt és kiadásomban megjelent kézikönyv egy példányát a t. Czim könyvtára számára idezártan tisztelettel megküldöm. Kelt Budapesten, 1902. évi május hó 20. án *Darányi Ignácz* s. k.“ — Midőn egyrészt köszönetünket fejezzük ki az előzékeny miniszternek, ki hasznos kiadványainak egész sorozatával járul hozzá szakirodalmunk gazdagitásához, másrészt örömmel regisztráljuk, hogy a jelzett könyv, melynek szerzője *Jablonowski* József, a m. kir. állami rovartani állomás főnöke, minden tekintetben komoly figyelmet érdemel. Mintaszerü kiállitását négy gyönyörü szines tábla és husz magyarázó rajz emeli. Lelkészek, tanitók és jegyzők a kötetet *ingyen* kapják meg, ha eziránt a földmivelésügyi minisztérium könyvtárához fordulnak.

Fehér gólya-kerthelyiség. Legutóbbi számunkban jeleztük már, hogy *Szoláry* Ferencz vendéglős szaktársunk átvette a városligeti Erzsébet-királyné ut 38. szám alatti hires „Fehér gólya“ nyári mulató helyiséget és azt a kiránduló közönség igényeinek megfelelően berendezte. *Szoláry* ur ismert szakértelme erős garanciát nyujt arra, hogy a mulató helyiségben jó konyhát és valódi természetes italokat fog találni a közönség. Vasárnaponkint kiváló zenekar működik. Reméljük, hogy a Fehér Gólya régi hiréhez méltóan ismét fellendül *Szoláry* vezetése alatt.

Vendéglő-átvétel. Zomborban, a város diszkertjében levő vendéglő bérletét árlejtés utján *Gerencsér* József barátunk, zombori pályaudvari vendéglős nyerte el. Üdvözöljük!

Üzleti hir. *Mutschenbacher* Ödön szegzárdi vasuti vendéglős Urnapján ünnepélyesen megnyitotta árnyas, szép kerthelyiségét.

Pilzeni sörcsarnok Szabadkán. *Dombszky* Antal szabadkai pilzeni sörcsarnok tulajdonos megnyitotta ujonnan átalakitott udvari kert helyiségét.

Szép juhászné. A főváros egyik legszebb helyén fekszik a „szép juhászné“-hez czimzett régi jó hirnevü kerti vendéglő, mely egyik legnépszerübb kiránduló helye a nyári hőségtől eltikkadt fővárosiaknak. Az ózondus budai hegyi levegőt itt valósággal élvezni lehet. A kerthelyiség tulajdonosa arról is gondoskodik, hogy a jó levegő mellett, a lombos fák hüvös árnyában kitünő italok és jó magyaros ételek, továbbá előzékeny kiszolgálásban részesüljön a közönség. A vendéglő közelebbi czime: II. Budakeszi-ut 95. Ajánljuk kiránduló társaságok figyelmébe.

A külföldi szivarkák alkonya. Külföldi czégek több izben kérelmezték a pénzügyigazgatóságokat, hogy engedélyeznék a külföldi szivarok és szivarkák árusitását ügynökeik által. A pénzügyminiszterium egyszer és mindenkorra véget vetve eme dohánytermelésünkre is káros kérelemnek, 39576. számu körrendeletében *a külföldi szivarok és szivarkák forgalomba hozatalát* fogház és pénzbüntetés terhe alatt *szigoruan megtiltja*.

Kimutatás a budapesti ipari munkaközvetitő-intézetnél (VIII., József-körut 36. sz.) bejelentett vendéglős-iparra vonatkozó kinálat és keresletről. Férfi-munka kereslet: pinczér 12, csapos és borfiu 21, bérszolga 14. Az intézet telefon-száma: 52—77.

Vendéglő-átvétel. *Silberer* Mátyás régi jó hirnevü vendéglős átvette a Kereposi-út 19. sz. a. lévő volt *Miakits*-féle vendéglőt. A főpinczéri állást *Pollacsek* Tamás volt kávés, jeles szaktársunk tölti be. Tiszta italaira és konyhájára fölhivjuk a közönség figyelmét.

NYILT-TÉR.

Gyönyörü bolthelyiség

vendéglőnek igen alkalmas, jutányos áron teljesen renoválva *azonnal kiadó*. Hozzá igen nagy pincze. Villamos megálló a ház előtt.

Budapest, Csömöri-ut 21.

Telefon 874. **Telefon 874.**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; **czég nyomással** és a nélkül. **2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.**

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór
papir szivar szopóka készitő
Budapest, VII. Révay-utcza szám 22.

Mindennemü czélokra szolgáló

jégszekrényeket,

sör- és borkimérő-készülékeket
pinczevezetékkel vagy a nélkül.

Hütőtelepek es jeggyártó-berendezéseket

(szénsavrendszerrel, melynél az üzemköltség elenyészőleg csekély, ha a hajtóerő már megvan) szállitanak:

Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak, mint
betéti társaság.
Budapest, **IX., TINÓDY-UTCZA 3.**
Bécs, XVIII.,
Schoppenhauerstr. 45.

Szikviz-gyár ❦ berendezések

Prospektus igyenn és bérmentve.

Több száz kiváló orvos által ajánlva.

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

Legyen mindennapi italod.

Bor és pálinka eladás.

30 hektoliter uj, 120 hektoliter **Ó-fehérborok** 1898. évi termésü **kadarka szőlőből**, erős és zamatos borok egy tételben, vagy kisebb mennyiségben is **eladó**. Ugyszintén **Törköly** pálinka és 60 hektoliter 10 éves **Ó-baraczk pálinka** kisebb vagy nagyobb mennyiségben kapható.
Nagy Mihály szőlőbirtokosnál
Kecskeméten. X. ker. 50 sz.

Alkalmivétel.

Egy jókarban levő Zenélő-óra,

melynek bevásárlása 3000 korona volt, 22 darab kotta-hengerrel, (darabja 200 korona volt) most összesen **igen jutányos áron eladó.** Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

Betöltendő állások.

Szegeden a „Tisza Szállodában“ egy **szobafőpinczéri** és egy **portási** állás lesz **1902. Julius 15-én betöltendő** 400—400 korona biztositékkal.

Ajánlatok, bizonyitvány másolatokkal, esetleg arczképpel **Julius hó 5-éig** benyujtandók.

Skultéty Lajos
orsz. pinczér egyesületi ügyvivő
czimén Szeged.

KÁTAI VILMOS

vendéglője „A szőlőtőkéhez“
Budapest, VII., Alsó-erdősor 20. sz.

Ajánlja kitünő tisztán kezelt saját szüretelésü borait **ugy kisebb,** mint **nagyobb mennyiségben.**

A borok **5 litertől feljebb** házhoz szállittatnak. — A borok minőségei:

Kitünő világos siller	... ...	**30 kr.**
„ **fehér**	... ...	**35** „
„ **sötét vörös**	... ...	**40** „
„ **zöld Rizlingi**	... ...	**50** „

azonkivül **finomabb borokkal,** valamint saját főzésü **törköly** és **söprü pálinka-különlegességgel** szolgálok.

Hirdetmény.

A tordai (megye székhely)

„Központi szálloda“

bérlete lejárván, **haszonbérbe adandó a berendezés pedig eladó.**

Évi haszonbér: berendezéssel együtt **6000 korona** és az adók.

Ha a berendezést megveszi, évi haszonbér **5200 korona.** A berendezés eladási ára: **10,000 korona.**

Értekezhetni **Tumutia** Vazul tulajdonosnál Topánfalván, **Dr. Patacean Eugen** ügyvédnél Tordán és **Blumenstöler** Kálmánnál Tordán.

Határidő 1902 július 15-ig.

Tumutia Vazul
Topánfalván.

Hirdetmény.

Lendvai **Roth Róza** csődtömegéhez tartozó ugynevezett „**Savanyuviz**“-**i fürdő, vendéglő** és **korcsmahelyiségek**, mint az ungvári 6 sz. tjkvben foglalt ingatlan belsőség és tartozékai (gépek stb.), nevezetesen az 1901. évi márczius 21-én felvett leltár 1—64. és 65. tételei alatt felvett vagyontárgyak, továbbá az 1901. április hó 12-én felvett leltár 1—68. tételei alatt összeirt vagyontárgyak a csődválasztmánynak 1902. évi márczius 25-én tartott ülésén hozott határozata és ezt jóváhagyó 106—902. sz. cs. b. végzés alapján nyilvános verseny **árverés utján eladatnak.**

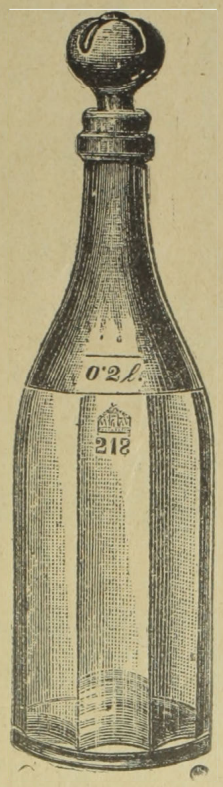
A szóbeli árverés **f. évi junius hó 24-én d. u. 3 órakor** lesz a „Savanyuviz“-i vendéglő nagytermében.

Az eladásra bocsátott fenti vagyontárgyakra zárt ajánlat utján is lehet pályázni. A zárt ajánlatok a szóbeli árverés megkezdéséig alulirott tömeggondnoknak adandók át, a melyhez 5030 korona bánatpénz melléklendő készpénzben, óvadékképes értékpapirban, vagy pedig valamelyik ungvári pénzintézetre szóló betéti könyvben, mely az előmutatónak kifizettetik. Aki csupán a szóbeli árverésen vesz részt, a bánatpénzt az árverés megkezdése előtt köteles a tömeggondnok kezéhez letenni.

A részletes árverési feltételek és leltárak a a tömeggondnoknál naponként d. e. 11-től 12-ig és d. u. 4—5-ig megtekinthetők.

Ungvárt, 1902. évi junius hó 5-én.

Dr. Sajó Elek,
tömeggondnok.



Védve.

Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,
V. Béla-utcza
és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási üvegáru.

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős.

Ennél jobb paprika nem létezik

5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—
ab Szeged.	

Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok.

MATTONI'S
GIESSHÜBLER
reinster alkalischer
SAUERBRUNN

Kolozsvárt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor“ dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfosztható anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.,* minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál
Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)
Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

Boreladás.

Gyáli és Péteri prima saját termésü borból ***150 hektoliter azonnal eladó.*** Bővebbet ***Kriser*** Gyula urnál ***Soroksár,*** Fő-utcza 29. sz.

TENKE

vasut állomás. Biharmegye.

Legolcsóbb és leghatásosabb **vasas-fürdők egyike, a női betegségek és vérszegénységből eredő bajok gyógyitására.** — Prospektust készséggel küld

a fürdő-igazgatóság.

Eladó szálloda.

Egy vidéki nagyobb városban, hol **30,000 lakos van,** a város legnagyobb forgalmu helyén, **teljesen berendezett szálloda** kávéház, étterem, nyári fedett helyiség, 6 utczai, 5 udvari vendégszobával, jégverem stbvel egy nagyobb vállalat közbenjötte miatt előnyös feltételek mellett **azonnal átadó,** bővebb felvilágositás nyerhető e lap kiadóhivalalában; vételár 7000 korona.

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és keztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. sz.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

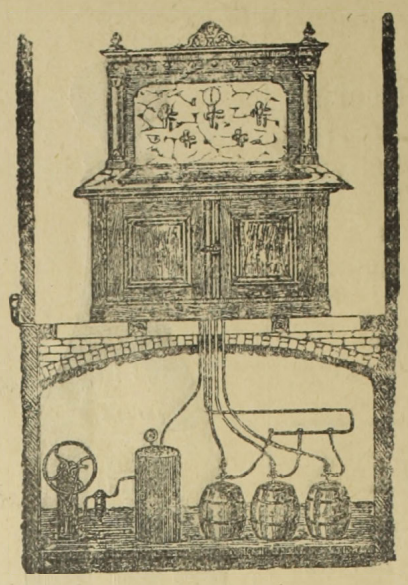
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Jávitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalan ul szolgálok.

SIPULUSZ LAPJA

Egyes szám **15** kr.

KAKASMÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szá[m].

A borszakmával foglalkozók nélkülözhetetlen szaklapja

„Magyar Borkereskedelem"

„Ungarischer Weinhandel"

bortermelési, borkereskedelmi és pinczegazdasági szaklap.

Magyar és német nyelven

megjelenik minden szombaton.

Előfizetési ára egész évre 18 korona.

Szerkeszti és kiadja:

Molnár Lipót

Budapest VI. Kmetty utcza 19.

Hirdetesekre nagy sikert igérő szaklap.

ALAPITTATOTT 1864.

Dorn Frigyes

rézműves

Budapest, VII. ker., Rombach-utcza 8. szám.

Ajánlja magát mindennemü

rézműves munkák

elkészitésére, valamint

czinnezések

és rézedények kijavitására is

a legjutányosabb árakon.

Nyári árjegyzékem kivonata

pinczér urak részére.

Fehér batist csokor minden façonban darabja	10 kr.
Szines „ „ csinos minták darabja	15 „
Izzadságot felszivó harisnya 1 tczt. (12 pár)	85 „
Puha mellü batist ing darabja	1.75 „
Rövid batist alsónadrág (pinczéreknek nélkülözhetetlen) darabja	75 „
5 rétü gallér és kézelők minden façonban	
Könnyü csinos szalma kalap darabja	45 kr.
Áttört elegáns Van Dusen façon darabja	75 „

Kertész Pál

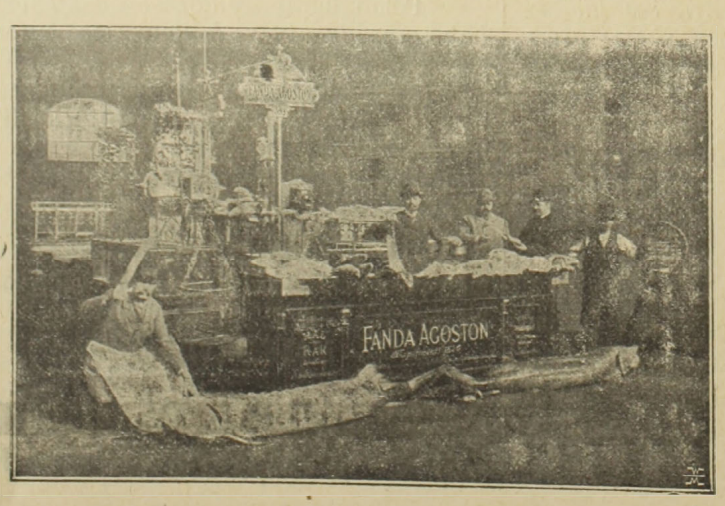
uri és női divat áruházában

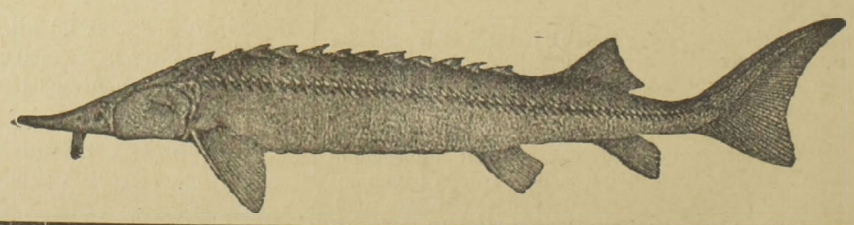
Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. szám.

a „Népszinházzal" szemben

Ezen árakból a vendéglős és pinczér vevőimnek

5% árkedvezmény.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

ALAPITTATOTT 820

TELEFON 63—90.

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Sürgönyczim: **FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.**

KERTÉSZ TÓDOR

műipar-áru raktára

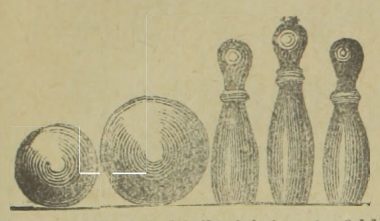
Budapest, IV. ker. Kristof-tér.

Kugli-bábuk

száraz gyertyánfából készitve, szokásos vastagságban egy készlet **2.10**

Lignum sanctum golyók

9	9½	10	10½	11	11½	12	12½	13	13½	14	14½	15 cm.
1·00	1·25	1·40	1·55	1·75	1·95	2·15	2·35	2·55	2·75	2·95	3·15	3·40 frt



Kugli-golyók száraz gyertyánfából nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy plehpersely lakatra 1 frt. **Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal, a golyó nagysága szerint 4·60, 6·50. **Kerti gyertyatartó** szél ellen üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2·20. **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő nagy világosságot ad, 1·40. **Abroszmegerősitő** szél ellen 100 darab 4 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókiemelő készülék** fálra vagy ajtóra felerősithető 2·50. — Kézi dugaszoló kalapácscsal 90 kr. **Hydralikus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3·50, 6 frt. **Huspuhitó** 35 kr. — **Mandula-, dió-, zsemlye-** stb. **reszelő** 2 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egyliteres 1·20, kétliteres 2 frt. **Fagylalt készitő** Dr. Meidinger-féle önmüködő 8 adagra 4·50, 12 adagra 6·50, 18 adagra 7·50, 24 adagra 10 frt. **Gyorsforraló** 80 kr. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitó por 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. — **Billiárd-golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 62 mm. 9·—, 66 mm. 9 frt. — Franczia dákobőr keverve 1·60. **Domino játék** 90 krtól 2·20-ig. Kávéházi domino átszegezett 7·—11 frt. **Roulette játék** 1·80—17 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 75 cm. 6·—, 95 cm. 12 frt. **Teke vagy kugli játék** a szobában asztalon használható 1 frt 20. **Pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1·20, két osztálylyal 2·20, három osztálylyal 3 frt. **Szivar- és czigarettatartó szekrény** pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3·20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papirtányérok** nyári mulatságok-, kirándulásokhoz 100 drb 90 kr., 1·25. **Papir-szervéta** 100 drb 80 kr. **Szalvéta-prés** bükkfából 4 frt 80. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr.

Ellenőrző bárczák:

1-es sárgarézből	100 drb	. . frt	—·90
5-ös vörösrézből	„	„ . . „	1·20
10-es nickelből	„	„ . . „	1·40
20-as sárgarézből	„	„ . . „	2·20
50-es vörösrézből	„	„ . . „	4·—
100-as sárgarézből	„	„ . . „	5·—

Szélforgó készülék

önmüködő, minden gyertyára alkalmazható szabadon a szél ellen, 90 kr, egy üveg külön 20 kr.

Sörmelegitő készülék 80 kr.

Bor vagy más szeszes italokhoz szivattyu, a palaczkból egy nyomással a pohárba folyik az ital, 1·80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.

GROSSMANN ADOLF

mű- czim és czimfestészeti műterme

Budapest, VI. ker. Király-utcza 82. szám.

Ajánlja magát mindennemü, a szakmájába tartozó

czimfestészeti munkák

elkészitésére.

Vendéglősöknek és kávésoknak előnyös árak.

Megrendeléseket **izléses kivitelben** gyorsan és pontosan teljesit.

Kitünő minőségü

Püspöki uradalmi borokat

szállit hordókban és palaczkokban

a püspöki uradalom pinczekezelősége

Reiszmann I. szőlőnagybirtokos Vácz.

Kivánatra árjegyzék bérmentve.

Különlegességek. **Szent István-hegyi csörögi és somosi bor.**

Képviselet Budapesten:

FROMMER ARNOLD

Andrássy-ut 84. szám.

Vendégfogadó és kávéházi bérlet

Pásztón, Heves megye.

A főutcza közepén a város **főforgalmu helyén** szilárdan épült emeletes kőházban ugynevezett

„Zöldfa vendégfogadó“

vendéglő, kávéház s hozzátartozó összes helyiségek, **4 vendégszoba, éttermek, tánczterem** stb. 2 istálló, jégverem, pincze, október 1-jétől **bérbe adandók.**

Janssen Ernő *Pásztón.*

Borárverési hirdetmény.

A baraczkai állami szőlőtelep m. évi **bortermésének eladó készlete f. évi junius hó 23-án délelőtt 8 órakor a telep irodájában** (Baraczkán) árverésre bocsáttatik.

A készlet 718 hl. fehér borból áll, s minőség szerint csoportositottan bocsáttatik árverés alá. Kikiáltási ár htliterenként hordó nélkül 22 és 42 korona között váltakozik.

A borok szesztartalmára vonatkozó adatok és közelebbi felvilágositások alantirt igazgatóságtól szerezhetők be.

A vonat Aradról a baraczkai telep Paulis nevü (közvetlen szomszédos) állomására reggel 6 óra 35 perczkor indul.

Csálai és baraczkai állami szőlőtelepek igazgatósága.

Kosinczky igazgató

Eladó szálloda.

Keszthelyen a Balaton-part kies 7000-en felül lakóssal biró város főutczáján, a város legélénkebb részén szép kilátással a Balatonra egy régi

első rangu szálloda

a mely *1. emeletes 10 vendég szoba téli és nyári ebédlő, kávéház, csapszék és nyári kerti helyiség*, továbbá istáló. félszer, és nagy udvarral bir, **kedvező feltételek mellett örök árban eladó.** Megjegyzendö, hogy a Balaton és ettől fél órányira eső **Hévviz látogatott fürdő helyek.** Bővebb tájékozást ád a tulajdonos:

özv. Báró Bothmer Károlyné, Keszthelyen.

BOR-ELADÁS.

Saját termésü hegyi boraimat kicsinyben fogom elárusitani 56 litertől felfelé.

1884. évi vörös bor hektoliterje 80 kor. Visontai burgondi bor 52 kor. **vörös bor** hl. 38 kor., **siller bor** hl. 34 kor., **olasz rizling** hl. 52 kor., **visontai fehér** bor hl. 40 kor., **fehér bor** 34 korona.

A hordók beküldése czélszerü, de azok hiányában a vevőknek **gyári árban számitom** a hordókat és a fölszámitott árban **vissza is fogadom.** A megrendelt bort utánvéttel küldöm

Csépány Mihály

Gyöngyös, Tó-utcza 25.

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

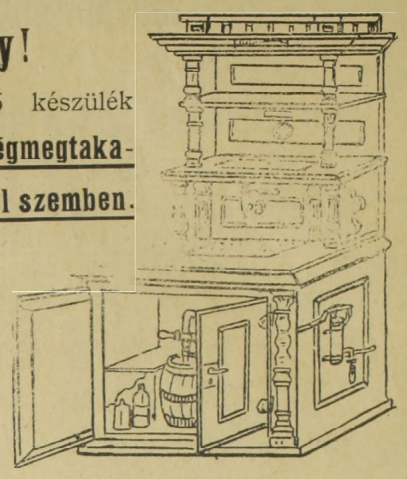
Gyűjtő telepek:

II. Fő-utcza 17.
IV. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

Érdekes vendéglősöknek.

Uj találmány!



Magyar kir. szab. sörkimérő készülék hütött levegőnyomással, **fele jégmegtakaritás az előbbi sörkiméréssel szemben.**

Továbbá mindenféle **jégszekrények** minden szakmának és háziczélokra 12 forinttól egész 600 forintig.

Stiller József jégszekrenygyárosnál

Budapest, gyár és **iroda VII. Nagydiófa-utca 22.** (Wesselényi-u. sarok.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendű érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

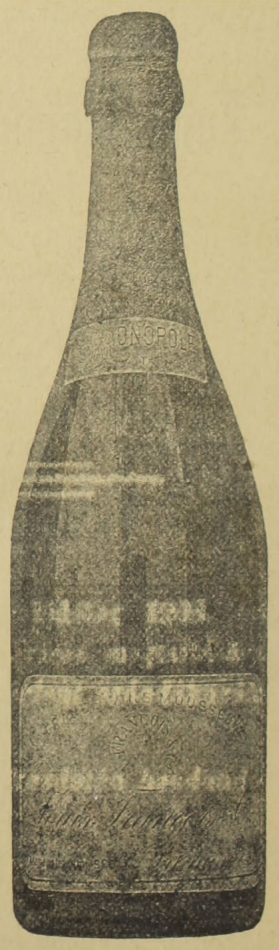
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** „savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.

Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akademia-utcza 16. sz.**

Gróf Apponyi Géza

Szegzárdvidéki

kitünő ó-fehér és vörös fajboraiból

s ugyanily borokból

palaczkozva és hordóban

nagyobb mennyiség

eladó.

Kivánatra **árjegyzékkel** szolgál az

Uradalmi felügyelőség

Tolna-Högyészen.

Meghivás!

A „**Vendéglősök Lapja**“ *t. előfizetőit* ezennel a *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczeink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai.

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep*, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki*, melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értekesittetik.* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető, Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

Érsekujvár r. t. város tanácsától.

2370. szám.
1902.

HIRDETMÉNY.

Az *„Arany Oroszlán“*-hoz czimzett, az itteni Kossuth-Lajos téren levő ***szálló összes helyiségeivel***, u. m. ***disznterem, éttermek, kávéházi helyiség***, magánlakás, fürdő szoba, istálló, pincze s. a t három, esetleg hat évre ***fölszerelve,*** vagy a ***nélkül***

bérbe kiadó.

Bérbe venni szándékozók zárt ajánlataikat folyó ***évi junius hó 25. napjáig*** d. e. 10 óráig alulirt hatóságnál nyujtsák be.

Bérbevevő köteles lesz a városi pénztárba ***3500 K. biztositéki*** összeget befizetni.

Egyébb feltételek a városi hatóságnál betekinthetők.

Érsekujvárott, 1902. évi junius hó 8-án.

P. H. **Kukan Imre**
polgármester.

Pályázati hirdetmény.

A nagyszentmiklósi polgári casino, — mely jelenleg **294 rendes taggal**, saját ház és 600 □-öl parkirozott **kert és udvar helyiséggel**, 1 födött és egy nyilt tekepályával, **saját butorzat** és felszereléssel bir — az általa birt **italmérési engedélye alapján a vendéglősi jogot** irásbeli zárt ajánlati tárgyalás alapján **folyó évi szeptember 1-től 3 évi időtartamra bérbeadás utján betölteni kivánja.**

A vendéglősnek 1 szoba, konyha, éléskamara, pince, padlás és fáskamrából álló természetbeni lakás bocsáttatik rendelkezésre.

A vendéglőssséghez szükséges **edényeket** (üvegek, poharak, tányérok stb.) **a vendéglős tartozik előállitani.**

Pályázni óhajtók felkéretnek, hogy erkölcsi és eddigi alkalmazásokról szóló bizonyitványokkal felszerelt ajánlataikban a felajánlott **évi bért** számmal és szóval kiirják, továbbá biztositék gyanánt **200 korona (kettőszáz korona) óvadék készpénzben** vagy **óvadékképes értékpapirokban csatolandó.**

A részletes feltételek a casino helyiségben, vagy az egyleti jegyzőnél bármikor betekinthetők.

A választmány fenntartja magának azon jogot, hogy az ajánlott bérösszegre való tekintet nélkül a pályázók közül szabadon választhat.

Pályázati határidő: **1902. évi julius hó 1-ig**, később érkező, vagy a biztositékként követelt 200 kor. bánatpénz csatolása nélkül beérkezett ajánlatok tekintetbe nem vétetnek.

Nagyszentmiklós, 1902. évi május 31.

Friss Ignácz
jegyző.

Mohaupt Gyula
elnök.

JÁSZ-APÁTI NAGYKÖZSÉG ELŐLJÁRÓSÁGÁTÓL.

1344
Ki. 902.

HIRDETMÉNY.

Jászapáti község tulajdonát képező *ujonnan épült*

vendéglő és kávéház

mellék helyiségeivel nyilvános árverezés megtartásával az *1902. évi szeptember 1-sö napjától* kezdődőleg 1908. évi augusztus 30-ik napjáig terjedő **6 egymás után következő évekre bérletbe kiadatik** és az árverés megtartására határidőül az *1902. évi julius 1-sö* napjának d. e. 10 órája a község házához kitűzetik, a mikorra a *bérleni szándékozók tisztelettel meghivatnak.*

Az évi bérösszeg kikiáltási *ára 2000 korona a melynek 10%-a bánatpénzül az árverés kezdetén beadandó.*

Egyéb bérleti feltételek, a hivatalos órák tartama alatt a jegyzői irodában megtudhatók.

Jászapáti, 1902. Május 30-án.

Berente Miklós
főbiró.

Khindl Gyula
főjegyző.

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 13. szám. Budapest, 1902. julius 5.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglösök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Lapunk kitüntetése.

Ismét nagy kitüntetés érte lapunkat. Dr. *Dobránszky* Péter egyetemi tanár, volt országgyülési képviselő, publicistáink egyik legjelesebbike, ki mint nemzetgazdász a külföldön is nagy nevet szerzett magának, megtisztelte a „Vendéglősök Lapjá“-t egy oly tartalmas és mindenek fölött aktuális czikk szives átengedésével, mely a mi olvasóinkat különösen érdekli és nagyban hozzájárul az eszmék tisztázásához. A czikk eredetileg a „Magyar Közgazdaság“-ban jelent meg, de minthogy szélesebb körü elterjedést igényel, szolgálatot véltünk tenni olvasóinknak annak megszerzésével.

E helyütt örömünket fejezzük ki a fölött, hogy lapunk köré mind jobban-jobban gyülekeznek hazánk elismert nagyjai és részt vesznek nehéz munkánkban a vendéglős-ipar fejlesztése körül.

Midőn egyrészt köszönetet mondunk dr. *Dobránszky* Péter urnak nagylelkü szivességéért, másrészt arra kérjük az olvasó közönséget, hogy a tudós egyetemi tanár alábbi czikkét különös figyelemben részesitse, mert megszivlelni való nézetek nyilvánulnak benne.

A czikkel egyidejüleg a nagynevü szerző a következő levelet küldte lapunk szerkesztőjéhez:

Tekintetes Ihász György szerkesztő urnak,

Budapesten

Folyó hó 26-án kelt becses megkeresése folytán készséggel átengedem és küldöm (mellékelve) a Borvámról irt cikkemet, hogy a mennyire lehetséges, minél szélesebb körben szerezhessünk hiveket és támogatókat hazánk egyik legfontosabb közgazdasági ágának a szőllőgazdaságnak, a borászatnak, a borértékesitésnek, a borkereskedésnek.

Jól esik kedves megemlékezése megboldogult *Mezőssy* bátyánkról,*) arról a tősgyökeres ősmagyar szőllősgazdáról, ki a magyar humornak és szüztiszta magyar borkezelésnek oszlopot érdemlő eredeti tipusa volt.

Én nagyra becsülök minden becsületes munkát, tehát a bortermelők és borértékesitő vendéglősök tisztes munkáját is. Hazánk igazi hasznos fiainak csakis a munka embereit tisztelem és a munka seregét tartom hazánk igazi fentartóinak és jótevőinek. Saját megemlékezéséből is kitünik, hogy megbecsültem mindenkor az élelmező nemzeti munka, a vendéglős ipar derék hadát is, a magam csekély erejével én is foglalkoztam a *táplálkozás módjaival*, habár csak szellemi eledelt nyujthattam a nemesebb fogyasztás szükségletére.

Nagyon érdekel minden igyekezet, minden tanulmány és tapasztalat a közgazdaság térségein. Érdekes lehetett mult vasárnap a váczi püspöki borpincze megismerése is, miként azt becses lapjában olvasom.

Magam is óhajtanék alkalmilag megtekinteni hasonló érdekes pinczéket és borgazdaságot, mert magam is szőllő ültető és bortermelő vagyok, egyik legfőbb szenvedélyem ez a küzdelmes, de nemes munka. Nagyon lekötelezne, hogyha *Gundel* és *Glück* uraknak tiszteletemet átadná és alkalmilag módot nyujtanának arra, hogy általam igen nagyra becsült iparuk terén tanulságos összejövetelekben én is részt vehetnék. Talán én is viszonozhatnám szivességöket akár munkás közremüködéssel, akár az ügynek szolgáló hazafias tollal.

Fogadja szives üdvözletemet.

Budapest 1902. junius 27.

Őszinte tisztelettel
Dr. Dobránszky Péter
egyetemi tanár, v. orsz. képv.

*) Boldogult *Mezőssy* László tokajhegyaljai szőllőbirtokos, volt orsz. képviselő, szerkesztőnk gyermekeinek keresztatyja, Dr. *Mezőssy* Béla függetlenségi 48-as párti országgyülési képviselőnek édes atyja volt. Törzselőfizetőink bizonyára emlékezni fognak még nevére, miután a 80-as években igen sok jeles szak-dolgozatot közöltünk tőle, melyek mindenfelé általános feltünést keltettek. A bortermelés terén egyike volt legkiválóbb szakférfiainknak.

Borvám.

Magyarország fenntartója a föld az ő népével és javaival. Nemzet, állam a mezőgazdaság forrásaiból él e hazában ma is. A föld javai táplálnak, ruháznak, a mezőgazdaság termékeiből teremtünk pénzt az állam és nemzet minden szükségletére.

Ipar és kereskedés olyan parányi és annyira fejletlen még nálunk, hogy a mi közel 20 millió főnyi nemzetünkből egy milliónyi iparos és kereskedő népünknek is nehezen adja meg a mindennapi kenyeret.

Gyarmatokból pedig mi nem várhatunk jövedelmet, mert nekünk nincsenek gyarmataink, inkább minket szeretne gyarmati sorban tartani mindörökre a mi szövetséges társunk. Lassan-lassan nyiladozó bányáink kincsei mellett földünk kenyere, állataink húsa, hegyeink bora a mi életünk és legfőbb kincsünk ma is.

És mert kenyérrel, pénzzel a föld termékei tartanak minket, életünkre mér csapást, a ki buzánk elől elveszi a piacot, a ki elzárja a határokat állataink elől és a ki borainkra támad saját hazánkban.

Ez az a nagy kenyérmezei ütközet, mely köztünk és a népek között folyik a vám- és kereskedelemügyek mezején.

Ezek a mai kor nagy ütköző pontjai: a vám- és kereskedelemügyek.

Más népek jobban a haszon, a gazdagodás, a hatalom célja felé törnek, mikor piacokat hódítanak termékeiknek és árúiknak, de mi nekünk a buza-, az állat-, a borvédelem és *értékesítés* a mindennapi kenyér éltető erejével biró létkérdés.

Ezen súlyánál fogta meg a borvám kérdését miniszterelnökünk a képviselőház junius 11-iki ülésében, midőn felelt az olasz borvámklauzula ügyében Szederkényi képviselő kérdésére.

Az a kérdés, hogy a majdan megujuló kereskedelmi szerződések megkötése alkalmával mi fog történni az olasz borvámklauzulával, mely 1892-ben 3 forint 20 krajcárra szállította le 100 kilogrammonként az olasz borok vámját és ezzel az alacsony vámmal rászabadította az olasz borok özönét a magyar piacokra és lehetetlenné tette a magyar borok értékesítését. Mi fog történni ezzel a borvámzáradékkal? Ez a kérdés.

Miniszterelnökünk felelt a kérdésre tisztán, világosan, határozottan, a mellett rokonszenvvel és jóindulattal Olaszország iránt.

Miniszterelnökünk kijelentette, hogy a borvámklauzulának fenntartása lehetetlen dolog és a kormány el van határozva megszüntetni ezt a borvámklauzulát a nemzetközi szerződésnek tárgyalása alkalmával.

Ennek az olasz borvámzáradéknak a keletkezése egy nagy tévedés és elszámitás volt, egész alkalmazása helytelen és hamis, következménye pedig végzetes a magyar borok értékesitésére.

Az Olaszországgal 1892-ben kötött kereskedelmi szerződésnek zárójegyzőkönyvében foglalt III. 5. pont veti meg az alapját ennek a 3 forint 20 krajczáros alacsony borvámnak. Ez a jegyzőkönyv kötelezővé teszi az 1878-iki olasz kereskedelmi szerződés külön kedvezményét, mely az 1867-iki kereskedelmi szerződésből tartatott fenn és az Ausztria és a két sziciliai királyság közt 1846-ban és a Szardiniával 1856-ban kötött kereskedelmi szerződésből származik.

Ez a borvámkedvezmény eredetileg csak *határforgalmi* kedvezmény volt, később azonban egész Olaszországra kiterjedt, minek következtében a francia kormány is követelte Franciaország javára az egész Olaszország által élvezett vámkedvezményt és csak nagy ügygyel-bajjal lehetett a francia kormányt rábirni arra, hogy elálljon követelésétől.

A kik ebbe az olasz borvámklauzulába belementek 1892-ben, nem képzelték és nem gondolták meg annak végzetes és romboló hatását a magyar borok értékesitésére a *magyar bortermelőkre.*

1892-ben a filloxera rettenetes pusztításainak idejében azt gondolták a magyarok, hogy most már különben sem terem bor az elpusztult magyar szőllőkben, az országba bejövő olcsó olasz bor nem fog kárt tenni a már nem létező magyar borokban, sőt inkább jó lesz az olcsó olasz bor, ha már a mi szőllőink elpusztultak, magyarjaink elfelejtettek gondolni a jövőre, arra a jövőre, melyet borászatunknak óriási áldozatokkal teremtett a magyar szőllők ujraalkotásának csudás munkája hazaszerte.

Nyolcz-tiz esztendő óta ennek az országnak a szőllőtermő vidékein a hangyaszorgalomnak olyan pezsgő munkája indult meg, mely nemcsak a filloxera által elpusztitott hegyi szőllők jó részét ujból ültette vészmentes alanyokra nemesitett szőllőfajokkal, hanem soha mivelés alatt nem állott hatalmas homokterületekre is gyönyörü szőllővirányt varázsolt.

A végsőkig megerőltette hitelét sok ember és ugy telepitett szőllőket kölcsönpénzzel, megbecsülhetlen munkával, kitartással és szorgalommal. Maga az állam is felemelte segitő kezeit. Mintatelepekkel, szőllőmüvelést tanitó iskolákkal és tanitókkal rakta meg az országot, vesszőket, oltványokat osztott szét országszerte és garanciájával szőllőkölcsönökre országos hitelforrást nyitott az Agrárbankban.

A nemzet és az állam munkásai egyesült erőkkel láttak a szőllőmunkához és az áldozatok erejével hatalmassá nőtt nemzeti munka egy nagy szőllőskertté alakitotta az országot.

Mindenfelé szőllők virulnak megint, melyekben sok százezer munkás talál jó keresetet.

Hál' Istennek! — szüretelünk megint, van szép termésünk. Az évek óta áldozó és dolgozó szőllősgazda végre valahára reménykedik az Isten áldásában, áldozata és munkái után jutalmat, keresetet, hasznot vár megint bortermeséből.

Reménykedik és vár, kereskedőt, vevőt vár boraira, de hiába vár, nem jön a vevő, nincs kereskedő, *nem tudja eladni borát, nincs ára a bornak*, de a gazdák nyakán ott az adósság, a sokféle költség, a rettentő teher, fizetni kell százfelé, ha nem fizet, rászakad a per, a végrehajtás, dobra kerül szőllője, vagyona, elvész lába alól a föld, kezébe veheti a vándorbotot.

Hát miért nincs vevője és ára a magyar bornak? Erre a kérdésre számokkal felelünk.

1892 ben kötöttük meg Olaszországgal a kereskedelmi szerződést azzal a boldogtalan borvámklauzulával, mely leszállitotta az olasz borok vámját 3 forint 20 krajczárra és ezzel utat nyitott az olasz borok áradatának hazánkba.

1878-tól 1891-ig, mikor még a magas borvám visszatartotta hazánktól az olasz borokat, ebben az időben évenként legfelebb 6000—7000 hektoliter bort hoztak be Olaszországból hazánkba, mi azonban annál több magyar bort vittünk ki.

De a midőn 1892-ben az olasz borvám leszállott 3 frt 20 krra, akkor egyszerre zuhatagokban áradt be hazánkba az olcsó olasz bor. Beszéljenek a számok.

Borbehozatal Olaszországból 1878-tól 1891-ig átlag évenkint 6000 hektoliter.

Borbehozatal Olaszországból hordóban:

1891-ben	1.800	métermázsa
1892-ben	476.320	„
1893-ban	1,188.759	„
1894-ben	886.086	„
1895-ben	777.072	„
1896-ban	847.733	métermázsa
1897-ben	1,400.973	„
1898-ban	1,507.754	„
1899-ben	1,391.000	„
1900-ban	1,000.000	„
1901-ben	627.000	„

Szóval: a borvám leszállitása évétől 1902-től kezdve egyszerre hazánkra zúdult az olasz bor évi 12—20 millió korona értékben. Mintha csak ezzel a szerencsétlen borvámzáradékkal egy bortengernek a zsilipjét eresztették volna meg Olaszországból Magyarországba.

Magyarországot elárasztotta a 4—5 forintos olasz lőre, egy festéktenger, melylyel derüre-borura pancsoltak, házasitottak országszerte és azonfelül, hogy semmivé tették a magyar borok árát, tönkre tette a sok borhamisitó a magyar borok jó hirét is.

Hazánk szőlőbirtokosai aggódva néznek a jövőbe. Életök állandó küzdelem a természet minden csapásával: fagygyal, jéggel, hővel, peronoszporával, oidionnal, férgekkel, gombákkal, éggel, földdel és mindezeken felül minden csepp magyar bornak utját állja az olasz lőretenger, ránehezednek az adók, a mindenféle terhek, a sör- és szeszverseny, a sors minden végzete.

Segitsünk a szőlőbirtokosokon késedelem nélkül; mert a szőlőbirtokosok pusztulása nemzeti szerencsétlenség lenne az államra is. Sok jó magyar ember lenne koldussá, az agrárkölcsönök is odavesznének, az állampénztárnak kellene helyt állni a garantirozott szőlőkölcsönökért, ez a teher is az adófizetők nyakába szakadna, mikor már különben is roskadozik a nemzet megbirhatlan terhek alatt.

Az olasz borvámklauzulát további haladék nélkül meg kell szüntetni. A hordóbor vámját fel kell emelni 40—60 koronára, a palaczkborok vámját 60—80 koronára.

Feltétlenül szükséges ez a vámemelés azért is, mert különben Francziaország is követelné az olasz borvámkedvezményt magának. Francziaországnak pedig 60—65 millió hektoliter bora terem évenkint. Még csak a franczia borözön lenne azután a végveszély a magyar szőlősgazdákra, hogyha a 2—3 frankos franczia borok betörnének magyar területre.

Öngyilkosságot ne követeljen senki a magyar nemzettől. A kereskedelmi szerződéseknek a nemzetek megélhetésének létalapjára kell helyezkedni a kölcsönös méltányosság törvényeinek tiszteletben tartása mellett.

Luzzatti volt olasz miniszter, a nagy szakember maga beismeri, hogy lehetlenség Magyarországra az olasz borvámklauzulának fentartása. Luzzatti maga keresi a megélhetés és megegyezés módját Olaszország és Magyarország kereskedelmi szerződése biztositására. Ezt követi a szövetségben élő két állam népeinek kölcsönös rokonszenve és igaz barátsága is. Az olaszok különben is beláthatják, hogy a borvámkedvezmény fentartása esetén a hasonló kedvezményben részesülő francziák borversenye mellett semmi hasznát sem vehetnék a vámkedvezménynek, csak nekünk ártanának halálosan. Azt is tudják már az olaszok, hogy a filloxera az ő szőlőiket is egyre-másra pusztitja, bortermésök évről-évre csökken, nem félhetnek ők sem többé, hogy a maguk bortengerébe fognak fuladni.

Azt is tudhatják az olaszok, hogy 1892 óta ujraszülettek a magyar szőllők is. Ma már szép bortermésünk van magunknak is, mely évről-évre növekedőben van és többé nincs Magyarországon az az üres piacz az olasz borok számára, melyet 1892 táján a filloxeravész készitett hazánkban az idegen boroknak.

De azt is meggondolhatják az olaszok, hogy ha ők a borvám dolgában méltányossá-

got tanusitanak, a magyarok viszont más termékek és áruk vámjai és szállitási tarifái tekintetében nyujthatnak előnyöket az olaszoknak, mely előnyöktől elesnének, hogy ha a borvámklauzula miatt méltányos szerződés kötését meggátolnák.

Éljünk mi is, de éljenek mások is. Az olasz borvámklauzula helyét foglalja el a magyar borvám.

Dobránszky Péter dr.

Végre valahára!

— *A söradó-pótlék leszállitása.* —

A megkönnyebbülés sóhaja hangzott föl ajkainkról, a midőn hosszú évek során át való türelmes várakozás után megpillanthattuk végre a következő félhivatalos jelentést:

Törvényjavaslat a söradó-pótlékról. *Bud. Tud.* jelentése szerint a pénzügyminisztériumban ez idő szerint a söradó-pótlék *leszállitására* vonatkozó törvényjavaslaton dolgoznak. A törvényjavaslatot az őszi ülésszakban fogja *Lukács* László pénzügyminiszter a képviselőház elé terjeszteni.

Ezen örvendetes hir hallatára elfelejtjük a várakozás keserveit és reménykedve várjuk a jövőt, mely meghozza vendéglőseinknek a könnyebb boldogulás lehetőségét.

Végre valahára! . .

Annyit küzdöttünk mi a sulyos terhek könnyitésén, annyi tintát fogyasztottunk az elviselhetetlenül magas söradó leszállitása végett, hogy ime, mégis meghallgattak bennünket és belátták, hogy a legjobb adózóknak, a vendéglősöknek is kell — élni!

Mert azt kétségbe vonni nem lehet, hogy a söradó-pótlék leszállitása, mely immár csak rövid idő kérdése, elsősorban a vendéglősök javára esik, mert azt eredményezi, hogy a sörfőzők ezentul olcsóbban adhatják sört a detail-árusitóknak, mint eddig.

És ez nevezetes vivmány a mi iparunk életében! Ez megkönnyebbülést szerez édes mindnyájunknak, miután a sörkimérés egyik fő kereseti águnkat képezi.

Ha most a „Vendéglősök Lapja“ szerénytelen volna, hivatkozhatnék arra a lankadatlan, kitartó küzdelemre, melyet a söradó leszállitása czéljából *meginditott és tüzesen folytatott* s a mely küzdelem megtermette a maga hasznos gyümölcsét. De minthogy czélunkat szerencsésen elértük, nem veszszük ki részünket a sikerből, hanem szerényen félre huzódunk a háttérbe és szivből örvendve a vendéglősök sorsának közeli föllendülésén, másfelé jártatjuk eszünket és ismét más irányban iparkodunk a vendéglős-ipar helyzetén javitani. Sok megoldatlan feladat vár még reánk és mi Isten segitségével ujból neki fekszünk a munkának, reméljük, ép oly sikerrel, mint a jelen alkalommal.

Odaadó munkásságunkért nem kérünk semmiféle különös jutalmat, a minthogy még sohasem részesültünk egyesületek vagy intézetek és vállalatok anyagi támogatásában, de igenis, annál inkább félreértik törekvéseinket, vagy a legjobb esetben nem is méltányolják. De a bennünket ért méltatlanságokkal mit sem törődve, föltarthatatlanul haladunk a kitűzött czél felé — tisztán a közjó érdekében.

Legutóbbi vezérczikkünkben is a *söradó leszállitása* képezte a vörös fonalat. A sörgyárak ellen intézett külső támadások adták meg nekünk erre nézve az impulzust és kiemeltük, hogy a sör-mizériáknak elsősorban a tulmagas söradó az oka, a melyről a sörgyárak épenséggel nem tehetnek. A történtek aztán csakugyan nekünk adtak igazat, a mennyiben a félhivatalos jelentés szerint, maga a pénzügyminiszter is belátta, hogy a söradópótlék leszállitása immár elodázhatatlan kérdés. Már most mi következik ezekből a tényekből? Nem más, mint hogy mi megtettük kötelességünket és pedig eredményesen tettük meg.

Ismételve kijelentjük, hogy semmiféle elismerésre nem tartunk számot. De azt legalább elvárjuk mindenkitől, hogy törekvéseink tisztaságát ne érintsék és ne illessenek bennünket czélzásokkal, melyek közel állanak a gyanusitáshoz.

Például akadtak egyesek, — szerencsére kevesen, — kik legutóbbi számunk vezérczikkét szándékosan félreértették és a sorok közül azt vélték kiolvasni, hogy lapunk a kartellbe lépett sörgyárakat pénzért vagy egyébb előnyökért védelmezte meg a kisvendéglősök rovására. Az ilyen abszurd föltevés ellen a leghatározottabban kell tiltakoznunk! Mi sohasem voltunk *kaphatók* s nem is leszünk, ha addig élünk is! — A helybeli sörgyárak pedig nemhogy megvesztegetnének bennünket, de némelyik még előfizetőink közé sem tartozik. Szóval semmi kapocs nem füz bennünket együvé, a mi azt a látszatot adná a dolognak, hogy a „Sör-kartell“ czimü czikket részrehajlóan irtuk volna meg. Ebben nyugodt a lelkiismeretünk és esetleges ellenségeink is nyugodtan alhatnak felőle.

Hogy is állhattunk volna fenn 18 éven keresztül, ha nem az igazság alapján?! Igazságérzet vezette minden lépésünket, igazság diktálta minden sorainkat. A multban olyanok voltunk, mint jelenleg s a jelenben nem hazudtoljuk meg multunkat.

A ki tehát velünk szemben akadékoskodik, az fogadja mosolyunkat. Nekünk nagyobb elégtételünkre szolgált a pénzügyminiszter elhatározása, mint a sörgyárak *nem látott* ezresei, melyekre nem is reflektáluuk. A mit tettünk, csak azért tettük, hogy csekély erőnkhöz képest mi is segitsünk lenditeni a vendéglős iparon.

A készülő törvény javaslat késedelmes, de mindamellett örömmel fogadott elintézése lapunk monstre-kérvényének, melyet néhány évvel ezelőtt a Háznak benyujtottunk. Hála Istennek, csakhogy megjött végre! A söripar illetve a sörfogyasztás amugy is alacsony fokon áll hazánkban, tehát lesz rá kilátásunk a viszonyok örvendetes megváltozására.

Ebből az alkalomból kifolyólag kötelességszerüen köszönetet szavazunk a vendéglősösszesség nevében *Lukács* László pénzügyminiszter úrnak, mint a kitől az elhatározás eredt. Ha nagyobb figyelemre méltatja iparunkat, talál még a kegyelmes ur adó-leengedésre okot eleget. De persze egyszerre ne kivánjunk mindent. Egyelőre elégedjünk meg a söradó-leszállitás vivmányával és azzal a jóakarattal, melyet a pénzügyminiszter urban irányunkban észrevettünk. E jó akarat alapján lassan és fokozatosan a többi kivánságaink is kedvező elintézést fognak nyerni.

Legalább mi erősen rajta leszünk!

A vasuti vendéglősök bérletügyei.

Lapunk f. évi junius 5.-én megjelent számában röviden közöltük, hogy a magyar vendéglősök országos szövetsége a kereskedelmi miniszter urhoz feliratot intézett, melyben a vasuti vendéglők bérbeadásának oly módon való szabályozását kéri, hogy abban az esetben, ha valamely vasuti vendéglős ellen számbavehető panasz nem merült fel, ha a vendéglő kezelése ellen a vasuti üzletvezetőség kifogást nem emel, s a közönség részéről is megelégedés tapasztalható, akkor a bérlet lejártával az árlejtés mellőztetvén, a bérlővel kötött szerződés egyszerüen meghosszabbittassék.

A magyar vendéglősök országos szövetsége a megindított mozgalommal egy olyan kérdés megoldását hozta napirendre, mely nem csak a vasuti vendéglősök, hanem a m. kir. államvasutak és a nagyközönség érdekében már régóta lett volna rendezendő. Olyan fontosnak tartjuk ezt a kérdést, hogy azzal bővebben is foglalkozunk.

A jelenlegi rendszer régi porosz czopf, illetőleg a porosz vasutak rendszere. A ki külföldön járt, meggyőződhetett arról, hogy a porosz vasuti vendéglők a legrosszabbak, s e mellett azokban minden méregdrága. Ennek oka az, hogy a porosz vasutak rövid lejáratu időre, árlejtés utján magasra felcsigázott összegekért adják bérbe vendéglőiket, a minek természetesen az utazó közönség adja meg az árát.

Mielőtt nálunk ezt a rendszert meghonositották, a vasuti vendéglők apáról fiura szállották át, addig még valamelyik megfeledkezve magáról, jogos panaszra szolgáltatott okot. Az előtt a tapasztalt utasok félnapig is éheztek, hogy az általuk ismert jó vasuti vendéglőben étkezhessenek, mig most ezek közül többet, — meg is nevezhetnénk azokat, — elkerülnek, mert az uj rendszer mellett a bérlők gyors egymásutánban változtak.

Ehez járul még az is, hogy a midőn nálunk átvették a porosz rendszert és ennek alapján a bérösszegeket magasra felcsigázták, nyomban utána berendezték a vonatokhoz kapcsolt étkező kocsikat (s még hozzá idegen társulatéit.) a mivel a legjobb fogyasztó közönségtől fosztották meg a vasuti vendéglősöket. Ma már a 3 év sokkal rövidebb idő arra, hogy a vendéglő csak valamire való bort szerezhessen be: de rövid arra is, hogy boldogulhasson tisztességes üzletvezetés mellett, mert mindég az a veszedelem fenyegeti, hogy 3 év lejártával valamely protegált pályázó kedvéért kiteszik a szürét. Ilyenkor pedig *az önfentartási ösztön inditja az embereket a helyzetnek minél teljesebb kihasználására.*

A vasuti vendéglősök helyzetén jelentékenyen nagyot lenditene, ha a bérleti idő tartamát nem 3 hanem *legalább 6 évre állapitaná meg;* e mellett pedig még hozzáfüznék azt is, a mit a magyar vendéglősök országos szövetsége inditványoz, hogy annak a vasuti vendéglősnek, a ki ellen a bérleti idő tartama alatt számba vehető panasz fel nem merült, árlejtés mellőzésével meghosszabbitsák a szerződését ujabbi 6 évre.

Ezek a feltételek alkalmasak lennének a a vasuti vendéglősök erkölcsi önérzetének felkeltésére és üzleti törekvésének a fokozására. És ha az a vasuti vendéglős akként biztositva látná boldogulását és tisztességes fáradozásának jutalmazását és remélhetne szerződésének meghosszabbitásában, akkor óvakodni fog attól, hogy panaszra okot szolgáltasson.

Egy másik tényező a vasuti vendéglősök helyzetének javitására az, hogy csakis az kapjon bérletet, a ki vendéglősi szakismerettel bir. Ma e tekintetben erre nem helyeznek nagy sulyt. Vannak vasuti vendéglősök, a kik az előtt pálinkamérők voltak s a kik uri közönséget soha ki nem szolgáltak. Hiszen ezt józan ésszel követelni sem lehet tőle.

Hogy tehát a m. á. v. igazgatósága összes vendéglőiben az utasoknak jó és tisztességes kiszolgálást biztositson, szükséges

1. hogy a bérleti idő tartama 3 évről 6 évre terjedjen;

2. hogy a bérleti szerződés, annak a vasuti vendéglősnek, a ki ellen számba vehető panasz nem merült fel, a 6 év lejártával, a nyilvános árlejtés mellőzése mellett, ujabb 6 évre meghosszabbittassék;

3. vasuti vendéglős csak az lehessen a ki igazolja, hogy kellő szakismerettel bir

Ha a m. á. v. igazgatósága az eddigi bérletrendszert ekként reformálja, akkor önmagának, a vasuti vendéglősnek, legfőképpen pedig az utazó közönségnek tesz elismerésre méltó jó szolgálatot.

Végül bátorkodunk a kereskedelmi miniszter ur figyelmébe ajánlani, hogy a vasuti vendéglők bérbeadását ne az összgyűlésre bizza, a hol senki sem ismeri a folyamodó vendéglőst, hanem az illetékes üzletvezetőségre: mert ennek közegei közvetlenül érintkeznek a vendéglőssel, és ők látogatják időközönként annak helyiségét, leghivatottabbak itéletet mondani a felett, hogy megfelel-e kötelességének vagy sem.

Egy volt vasuti vendéglős.

Merénylet iparunk ellen.

Egy nyomtatott körlevél akadt kezünkbe, melyet alább egész terjedelmében leközlünk.

Ez a körlevél, mely egy szánalomra méltó agynak a szüleménye, olyan durva vádaskodással ront neki a budapesti vendéglősöknek s a nyilvánvaló rosszakarat mellett oly szegényes eszmének akar hiveket szerezni, hogy felháborodásunkkal egyidejüleg őszinte részvétünket fejezzük ki az *ismeretlen* támadó iránt.

Mert az ipsze, a ki jónak látta szélmalomczot inditani iparunk ellen, a *névtelenség köpenyébe burkolódzik*, azaz nem meri magát megnevezni azon a köriraton, melyet hősiesen kibocsátott. Sőt ravasz óvatossága odáig terjed, hogy a *nyomda jelzését is elhagyta a papirosról*, a mit ezennel a kir. ügyészség figyelmébe ajánlunk.

Mindenesetre van oka rá, hogy becses személyét nem merészli előtérbe tolni. Igazat megvallva, nem is vagyunk rá kiváncsiak: maradjon továbbra is a homályban, mivel hogy nem érdemli meg a napfényt. Ámde aknamunkáját, jobban mondva orvtámadását nem hagyjuk szó nélkül, nehogy akadjanak egyesek, a kik jóhiszemüleg lépre mennének neki.

A mi nagy ismeretlenünk alaposan leszedi a keresztvizet a budapesti vendéglősökről. Ételt, italt, berendezést, személyzetet egyaránt kifogásol. Körömfeketényi tisztességet sem hagy rajtunk. Olyannak festi a budapesti vendéglőket, hogy a kameruni négerek is röstelkednének miatta, ha történetesen ő róluk szólna az ének.

De hát miért ez a nagy müfelháborodás? Igaz volna mindaz, a mivel fővárosi vendéglőseinket vádolja? . . Bizony egy jottányi igazsága sincs a tisztelt támadónak, hisz az ő nevetséges vádjait könnyü szerrel megczáfolhatja még az is, a ki csak nagy ritkán fordul meg vendéglőkben. Manapság, hála Istennek, *a mi iparunk is a kor szinvonalára emelkedett és bátran kiállja az összehasonlitást a müvelt nyugattal.* Ez tény, a melyen nem változtathat egy misztikusan rejtőzködő ismeretlennek a rossz indulata.

Csakhogy tudjuk ám, honnan fuj a szél! A körlevél kibocsátója amily ügyesen a névtelenség leplébe takaródzott, oly ügyetlenül kinn felejtette a lólábát, mely árulója lett neki. Van ugyanis egy csattanója a felhivásnak, mely nem más, mint vágyakozás holmi *400.000 korona „részvénytőke“* után. Ahá! tehát pénzre van szüksége a mi ismeretlenünknek és egy budapesti nagy-vendéglővállalatot akar szervezni, melynek nyilván ő lesz az igazgatója. Ez az egyedüli rugója a támodásoknak, ilyen álutakon akar hangulatot kelteni a maga eszméje mellett az igazság rovására.

Ezt az eljárást remélhetőleg kellően fogja méltatni a budapesti nagy közönség, mely hivatva lenne garasaival „részvénytőkét“ megteremteni. Ugy látszik, az ismeretlen ember a *fölsőbb körök, az arisztokráczia támogatására számit* ámbátor ez a halvaszületett eszme nem ér annyit, hogy *egy fillért is koczkáztasson értte.*

Igenis, halvaszületett eszme az, mely Budapesten egy részvény-társasági nagyvendéglő-vállalat létesitését czélozza. Ezt határozottan merjük állitani, de azért ne gondolja senki, hogy a konkurencziától féltjük vendéglőseinket. Ez a vállalat, mely valószinüleg meg sem fog születni, a legcsekélyebb konkurencziával sem fenyegetné a budapesti vendéglősöket, — mert nem életképes.

Az ismeretlen reformátor a külföldi példa után indul, nevezetesen a franczia *Duval* intézményét szeretné nálunk meghonositani. Csakhogy a mi Francziaországban megfelel, abból még nem következik, hogy Magyarországban is megfeleljen. A körlevél irója sokat láthatott Párisban, *de a fáktól nem látta az erdőt.* Nem vizsgálta az okokat, a körülményeket, a társadalmi szokásokat, melyek egyenkint és összevéve biztositják a *Duval* Etablissement sikeres fönnállását, valamint arra sem gondolt, vajjon megvannak-e hazánkban *ugyanazon* okok, körülmények és társadalmi szokások, hogy nagy vendéglő vállalatával *ugyanazon* sikereket érhesse el.

Szóval a mi ismeretlenünk igen felületesen „gründol.“ Még azt sem tartja szemelőtt, hogy Párisnak 3 millió lakosa van, Budapestnek ellenben csak 700.000, — az is papiroson. Továbbá Párisban aránytalanul több családos ember étkezik vendéglőben mint nálunk. Mondom, mindez elkerülte figyelmét a jövendő vendéglő-igazgatónak mert előtte csak a 400.000 korona „részvénytőke“ lebeg kitüzött czél gyanánt s ez a képzeletbeli nagy summa annyira megvakitotta, hogy más aprólékos tekinteteket nem vesz észre.

Ellenben igenis észrevette, hogy a mi vendéglőink nem mérnek tiszta bort, nem adnak élvezhető hust és — csupáncsak *generalszafttal* boldogitják a publikumot.

De hát rajta leszünk, hogy az ő főztjét se vegye be a magyar közönség, mert ugy látszik — nem önt tiszta bort a pohárba.

Itt következik az a szerencsétlen eredetü körlevél, mely a föntebbiek elmondására kényszeritett bennünket:

Budapesti nagy-vendéglők. Általános a panasz vendéglőink ellen. Kevés kivitellel az ember roszabbul van ellátva Budapesten, mint Európa egyébb nagy városaiban. Már maguk a helyiségek sincsenek *kellően bebutorozva, szellőztetve*, világitva. A *felszerelés szegényes.* Kevés az edény, az evőeszköz. Az asztalkendők *piszkosak és nedvesek.* Az ételeknek nincs izük. Sem magyarosan, sem francziásan nincsenek elkészitve. Valóságos roston vagy nyárson, azaz izzó parázson és lobogó tüz mellett, egész Budapesten sehol sem sütnek. A főzelékek és mártások előre elkészitvék és ugy lesznek az étkek mellé adva — vagy arra ráöntetnek. De maguk a konyhába kerülő anyagok sem jók. A teljesen kihizott magyar marhát elviszik Bécsbe és ide hozzák a *sovány szerb ökröt.* Nagyon sok helyen bélzsir és *margarinnal főznek* frissen olvasztott szalonna-zsir vagy édes tejszinből köpült vaj helyett. Halaink a legritkább esetben frissek. A kitünő Dunai vagy Balatoni ponty és fogas helyett, fővárosi piaczunkat *elárasztják mocsár-halakkal*, a Csehországból származó mesterséges tenyészdék ivadékaival vagy Oroszországból hozott, u. n. *„jegelt halakkal.“* Különösen visszás még a nálunk divó pinczérrendszer is egyetlen *szakképzett pinczér helyett*, ki kisebb számu vendégeit minden szükségessel ellássa, *három pinczér lábatlankodik az ember körül* — a borfiu, az éthordó és a főpinczér. Háromnak kell parancsokat osztogatni, három egyénnek kell *borravalót adni.* A folyton futkározó főpinczérnek magyarázat nélküli hevenyészett összeszámolása tág kaput nyit a véletlen vagy akaratos tévedésnek. A pénztártól eredő irott számla a modern vendéglőkben elkerülhetetlen kellék. Italok dolgában is nagyon rosszul állunk Budapesten. Tiszta, zamatos, érett bort csak nagy ritkán kapni vendéglőinkben. Korcsmárosaink rendesen olcsó, fiatal homoki borokat vesznek (20—30 krajczárosat), melyet mesterségesen „öregitenek“.

A sörkimérés pedig legtöbb helyen valóságos visszaélésekkel, egészségtelen módon történik. Egy hectoliter sörben 330 pohár (3/10 liter) foglaltatik. Ugy de a csaposnak nálunk 350—380 pohárt muszáj kimérni, a mit csak persze ugy tehet meg, ha a sört mesterségesen habosztatja. Erre szolgálnak a különféle *légnyomók*, a szélcsapok, az alélt sör felüditésére szolgáló *folyékony szénsav* készülékek — melyek használata *külföldön hatóságilag el vannak tiltva.*

* * *

Vendéglőink gyökeres átalakitása elkerülhetetlen. Mindenki érzi azok hiányait s mindenki kivánja a reformot. Ugy de azt sikeresen csakis akkor lehet keresztülvinni, ha kellő tőke áll rendelkezésre. Egyesek nem mernek a nagy munkába belekapni, mert érzik erőik elégtelenségét.

Feltétlenül szükséges, hogy egyszerre több reformált vendéglő nyiljék meg, legalább három — *Egy finom Restaurant, egy polgári étkezde és egy népkonyha*, hogy igy a lakosság minden rétegébe behatoljon az ujitás eszméje. De azért is szükséges a több s különféle fokozatu helyiség, hogy a nagyban, magánál a termelőnél vásárolt anyagok egészükben elfogyasztassanak.

Párisban ezelőtt 40 éve egy mészáros, *Duval* megmutatta, hogy alacsony árakon is lehet jó ételt és italt adni. Az ő általa alapitott Etablissement *Duval*-nak ma közel *300 helyisége van.*

A vállalat kitünő eredményt mutat, mert az 500 francos részvények, 1902. junius 3-án a párizsi tőzsdén 2180 franccal jegyeztettek s az 1901. osztalék részvényenkint 92½ franc volt.

A budapesti nagyvendéglői vállalatnál egyelőre csak *400.000 koronáról volna szó*, mely összeg teljesen elég *a fentjelzett 3 helyiség tökéletes felszerelésére és szakavatott vitelére.* Ezen tőkének felét kilátásunk van külföldön beszerezni, ugy, hogy jelenben csupán csak *200'000 korona részvénytőke* jegyzésére kérjük fel a magyar közönséget.

Budapesten, 1902. junius hónapban.

A szervezők nevében:

József főherczeg a félegyházi „Kneffel“-szállóban.

A legmagyarabb főherczeg mult hó 23-án Kun-Félegyházára érkezett s a pályaudvarról egyenest a *„Kneffel“*-szállóba hajtatott kiséretével, a hol ő fensége részére 4 egymásba nyiló utczai szoba volt a diszterem mellett berendezve. *Kneffel* Ede kiváló szaktársunk és barátunk, kit ez a méltó kitüntetés ért, csak nem régiben renováltatta a tulajdonát képező szállodát a modern izlés igényei szerint. Jeles képzettségü fia, ki hivatva van atyja nyomdokaiba lépni, a külföldön tökéletesitette magát és sokáig Párisban folytatta tanulmányait. Ilyen körülmények között tehát igen természetes, hogy a fenséges ur nagyon jól érezhette magát a „Kneffel“-szálloda falai között. Kiséretében voltak: hadusfalvi *Ludmann* Gyula tábornok, *Braun* József alezredes szárnysegéd, báró *Vécsey* István huszárkapitány, őrtiszt, *Fabriczius* Benő alezredes és *Ujházy* Ernő főhadnagy.

Az estebéd 7 órára volt rendelve, de az előre elkészitett „table d'hote“ helyett „á la Carte“ étkezés volt a következő étlappal:

Angol bélszin zöldbab, czukor borsó kalarábéval. — Parmezános makkaroni. — Trappista és imperiál sajt. — Ribizli, cseresnye, meggy és baraczk. — „Szikra-gyöngye,“ kövi Dinka.

Az estebéden csak ő fensége, a szárnysegéde és őrtisztje vettek részt, a kiséret többi tagjai az ottani tisztikarral a földszinti külön teremben vacsoráztak. Étkezés közben a főherczeg érdekes beszélgetést folytatott, sőt adomázott is az egyszeri kertészről és erdészéről, a mi jele annak, hogy igen jól érezte magát. Többek közt az orvosi tudományt is dicsérte és elmondta, hogy mikéngyógyitotta ki egyik tábornokát a „csizmásnáthá“-ból.

A gyümölcs felszolgálásánál azt kérdezte ő fensége a felszolgáló ifju *Kneffeltől*, hogy hol termett a szép ribizli, melyet az idén először izlelt meg? . . . .

Ő fensége ezután megfürdött és ½ tiz órakor nyugodni tért.

Másnap reggel 6 órakor a népszerü főherczeg maláta kávét reggelizett tejes kenyérrel és *paprikás szalonnát fekete kenyérrel.*

A katonai szemle után ő fensége d. e. tiz órakor tért vissza a Kneffel-szállodába és kihallgatást tartott, köztük *két öreg 48-as honvédet* is maga elé bocsátott.

Az udvari ebéd 12 órakor kezdődött a diszteremben, melyen több katonai és polgári előkelőség vett részt. *Menu* a következő:

Tyukleves finom metélttel, zöld paprika és retek.
Fogas tartár mártással.
Filets de boeuf avec petits pois et purée des pommes de terre (burgonya purée)
Libasült kovászos uborkával, fejes és uborka salátával.
Sonkás koczka.
Parfait. —Fagylalt.
Vegyes sajt. —Vegyes gyümölcs.
Fekete kávé . — Flor de Habana.
„Szikra gyöngye“ *saját termés.*
„Kadarka“.
Chateau Palugyay. — Dietzl vörös.

Az étlapon feltünt ő fenségének a „*Szikra gyöngye*“ elnevezés és midőn megmagyaráztatott, hogy „Szikra“ Kecskemét legreményteljesebb és legszebb szőlőtelepe, a hol *Kneffel* szállodásnak is van szőleje, melynek termését ő mint élelmes ember Szikra-gyöngye elnevezéssel hozza forgalomba, — erre ő fensége mosolygott egyet.

A kedélyes hangulatban lefolyt ebéd 2 órakor ért véget, 3 órakor pedig br. *Vécsey* főudvarmester tudatta az ifju szállodással, hogy 1/2 5 órakor indulnak. Elutazás előtt ő fensége *teljes megelégedését nyilvánitotta a szép fogadtatásért és figyelmes kiszolgálásért*, s a személyzet részére 50 korona különdijat utalványoztatott ki.

Végre ő fensége óriási záporeső közepette hajtatott ki a pályaudvarra s miután a megjelent előkelőségektől elbucsuzott, fölszállt a szegedi gyorsvonatra, mely 5 órakor tovarobogott.

Bizvást mondhatni, hogy *József* főherczeg szép emlékekkel távozott el a félegyházi „Kneffel“-szállóból, magával vivén *két üveg paprika kivonatot*, mint *félegyházi specialitást.*

Ez alkalomból szivből üdvözöljük *Kneffel* Ede szálló-tulajdonos urat, mint kiváló szaktársunkat, a ki a legmagasabb helyről dicséretet nyerve, iparunknak ujabb kitüntetést szerzett. Adja Isten, hogy kedves fiával együtt még sokáig közremüködhessen a vendéglős-ipar fölvirágoztatására!

Borászati és borkereskedelmi kongresszus. Magyarország *bortermelői sulyosan érzik* a borok értékesitésének nehézségét. Sulyos csapás, nagy baj az, *hogy borainkat értékesiteni nem tudjuk.* Ezen baj megszüntetése, a borértékesités akadályainak elhárítása, fontos életkérdése a honi bortermelésnek. Ezen kérdés alapos és helyes megoldása pedig csak a borkereskedelem közremüködésével lehetséges. Ez okból határozta el a verseci ipar- és mezőgazdasági kiállitás rendező bizottsága, hogy kapcsolatosan borkiállitással f. évi szeptember hó 7. és 8-án borászati és borkereskedelmi kongresszust rendez Versecen, melyen a szőlészetre vonatkozó szakkérdéseken kivül elsősorban a borértékesités föllenditése körül szükséges teendők fognak tárgyaltatni. A bizottság ezen kongresszus borkereskedelmi részének szervezésével *Molnár* Lipótot, a „Magyar Borkereskedelem“ főszerkesztőjét bizta meg. Ezen kongresszusra meghivatnak az ország összes bortermő vidékeinek nagyobb termelői, valamint az összes magyarországi és ausztriai borkereskedők is. Együtt lesznek tehát a termelők a borkereskedőkkel, hogy a kölcsönös kivánságok közvetlen meghallgatásával közösen állapitsák meg, a hazai termékek gyors és jó értékesitésének érdekében szükséges teendőket. Felhivjuk tehát vidékünk termelőit és kereskedőit, hogy ezen fontos kongresszuson minél számosabban részt vegyenek és ez iránti szándékukat *Reiszmann* Ignácnál Vácon bejentsék, ki az *előkészitő bizottság képviselője Vác és vidékére.* A kongresszus borkereskedelmi részére vonatkozó bárminemű felvilágositással a „Magyar Borkereskedelem“ szerkesztősége (Budapest, VI., Kmetty-utca 19. szám),valamint *Reiszman* Ignácnál Vácon szolgálnak.

Meghivó.

A „*Magyar Országos Pinczér Egyesület*“ 1902. évi julius hó 15-én a Putzer-féle kerthelyiségben (régi Clemens) VII. k., Hermina-ut 27. sz. jótékonyczélu *nyári ünnepélyt* rendez, melyre t. czimet és b. családját tisztelettel meghivja a rendezőség.

Kezdete délután 3 órakor. Megjegyzés: Putzer-féle nagy kerthelyiség összes mellékhelyiségeivel együtt az ünnepély czéljaira teljesen át lesz alakitva.

A Budapesti közuti vaspálya társaság állatkerti vonalának közvetlen megállóhelye; omnibus közlekedés reggel 4 óráig.

A programm részletei: Czigányzene, táncz és ének; különféle játékok és versenyek, dijtekézés és tombola; tűzijátékok stb. stb. A tiszta jövedelem a „*Magyar Országos Pinczér Egyesület*“ *kebelében létesitendő betegsegély-pénztár alapja* és a segély alap javára fordittatik. Felülfizetések és adományok köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak.

Belépti-dij: Személy-jegy k. 1.60 Család-jegy k. 3.— Jegyek kaphatók: Szállodákban, vendéglőkben és kávéházakban a fő- és fizetőpinczér uraknál; a helybeli és vidéki választmányi elnököknél és a központi vigalmi-bizottság irodájában.

Közp. vigalmi-bizottság irodája: Czim: a „Magyar orsz. Pinczér Egyesület“ Igazgatósága Budapest, VIII. kerepesi-ut 9/b. a hová mindenféle pénz és egyéb küldemények irányitandók.

Szüts Lajos igazg. elnök. *Kaszás* Lajos igazg. alelnök. *Balika* György vál. elnök Budapest. *Olmosi* József vál. elnök Budapest. *Koltay* D. József főv. főpinczérek óvadék letéti társaságának elnöke. *Juránovits* Ferencz vál. elnök Szeged. *Bandl* Ferencz vál. elnök Sz.-Fejérvár. *Bobek* György vál. elnök N.-Becskerek. *Palan* Ferencz *Ambrus* József vál. elnökök Pozsony, *Kern* Endre, *Erdelits* Ferencz vál. alelnökök Pozsony. *Kalocsay* Zsigmond vál. elnök Szatmár. *Schmidt* Frigyes vál. elnök Brassó.

Igazgatósági tagok: Littmann József, Zidarits Ödön, Gömbös János, Turcsányi Samu, Géczy Kálmán, Trenck Emil, Mayr József, Rezső Mihály, Ujváry József, Metzger János, Lukacsek Ferencz, Häckel János, Tiefenböck János, Schmidt József, Kranitz Gyula, Vass Béla, Gardos Sándor, Wettlinger Samu főv. főpinczérek óvadék letéti társ. titk., közp. számvizsg. Kalmár Fábián igazg. tag. közp. vigalmi rendező. Barlay József igazg. irodavezető, központi számvizsg. Láng Emil pénztárnok. Lippnik József ellenőr. Forintos Dénes pénztárnok. Tilltscher János. Jirzischek János, Farkas János, Herkner Ferencz, Fabik Antal, Simon János, Unterreiner Vincze, Friedländer Sándor, Takáts István, Móritz Sándor, Sziringer Pál, Baros Gyula, Balázs János, Száyer Béla, Klaffl János, Tóth Endre, Skett János, Südy Lajos, Csernák Mihály, Keller János, Rev Vilmos, Hutflesz Pál, Neumann Béla, Kintzl Antal, Kelemen József, Gebauer Antal, Marx Ferencz, Krizmanits József, Élő József, Schnell Gyula, Gál János, Fodor Károly, Feuereisen Géza, Spesny Gusztáv, Sárközy Ferencz, Hoffer Ferencz, Asbot Gyula, Rupp Károly Lajos, Ecker Antal, Szép Lajos, Balassa Mihály, Kappel János, Seiff Alajos, ifj. Tomor Ferencz, Nagy Lajos, Raschka József, Geislinger Endre, Heimann József, Knappe János, Baumann Lajos, Geislinger István, Kassai József, Rigó József, Ultsch Géza, Knapp Emil, Schäck Frigyes, Papp Lajos, Tauszik Sándor, Schwartz Ignácz, Ragács János, Klauber József, Halasy Gyula, Fritz Ferencz, Zöchling Ferencz, Lachner János, Kaltenecker János, Kalasz József, Rezső Jenő. Jäckel Jakab, Beöthy László, Riesz Gyula, Braun Ferencz, Foltzl Károly. Neumann Károly, Henrik Károly, Szabó Kálmán, Knap Nándor, Gottlieb Izor, Erős Sándor, Antóni Fülöp, Szerdahelyi József, Deutsch Béla, Szentiványi Fercs Aladár, Riesz Gyula, Valter Nandor, Molnár Gyula, Glaser János, Gedai Kálmán, Magassy Géza, Engler Károly, Vantso József, Nagy Sándor, Rostási Szabó István, Borbély József, Alter Oszkár, László Sándor, Kondor József, Grünwald Ödön, Nyitray József, Némety Dániel, Tragiza Ferencz.

CSARNOK.

Az étkezésmódok történetéből.

— Irta: **Hanusz István.** —

(Folytatás.)

A közép századokban olykor egész évig folyt az előkészület egy lakomára és egy nap többet elnyelt, mint a mennyibe ma a magasabb rétegü társadalom finomabb élvei egész éven át kerülnek. Némely gazdag naponta 10-re terittet, este páholyba megy, néha házi bált ad, társas termei naponta nyitvák és mégis aligha tékozol el annyit és szenved annyi kényelmetlenséget, mint okoztak az óriási lakomák, melyekre egész népsereg volt hivatalos, ha lovagjáték vagy valamely szerencsés esemény megünneplése volt sorrenden. Nem tudott a középkor semmiben középszerü maradni, nagy volt erényeiben, nagy volt tévedéseiben.

Car della Scala annak örömére, hogy Veronát az ellenségtől visszafoglalták, egy hónapig tartó vendégséget rendezett. Leirja a mantuai krónikában Aliprang a lakomát, mit a három Gonzaga testvér ült, mikor egyszerre mind a hárman menyasszonyt hoztak haza; a kereskedők testülete ekkor 1000 darab aranyat hozott az őrgrófoknak ajándékba, ők ellenben 28 lovat ajándékoztak el, holott azok minden egyike 2200 drb aranyat ért. Nyolcz nap tartott a vigság, 400 zenész és bohócz törekedett a nagy társaságot fölviditani.

A khinai is szeret egyedül étkezni, sőt ha saját fajtájabeli vendége van, magára is hagyja, hogy az az étkezés gyönyöreinek egész zavartalanul engedhesse át magát. Polituros asztalaikat szép szövésü, rikitó tarka kelmékkel vonják be, — és mivel sem tányért, sem kanalat, kést vagy villát nem használnak, a vendég elé pár evő pálczácska jön, vele a kelet-ázsiai ügyesen tud boldogulni. E pálczák elefántcsont vagy ébenfából valók és annak rangfokozata szerint történik megválasztásuk, aki velük étkezni fog, hozzájuk nehány bőregér szárnycsont is járul fogpiszkáló gyanánt.

Nálunk sem épen régi használatu evőszerszám a villa. Galeotus Martius ugyanis azt mondja Mátyás királyunk felől, hogy ujjait az étkezésnél soha be nem zsirozta, — mivel ugymond Magyarországon a villák használata még nem szokás. Ismertem egy öreg urat, ki diogenesi egyszerüséget negélyezett abban, hogy megtudott ebédelni asztalkendő nélkül.

A khinai konyháról nemcsak a szalangana fecske fészke nem hiányzik, mit azonban nem birnak az európaiak undor nélkül megízlelni, mert tudják, hogy az illető madárnak csak a nyála, mely olykor vérpettyes is, ha már tojásköltésnél ágyul szolgált; de szerepel a patkány is, mint sült, a cserebogár mint pástétom, nyul ellenben nem kerül az asztalra sohasem. Nem egyedüli nép a khinai nép, mely e jó pecsenye iránt ellenszenvet táplál; nem éltek vele a régi britek, sőt a lappok ma sem, Burton szerint a Szomal félsziget arabja szintén nem nyul hozzá; a hottentottáknál meg csak a nők eszik, a férfiak éppen nem. Az izraeliták is tisztátalannak tartották abból a téves hiedelemből, hogy kérődzik. Crantz szerint inkább megeszi a grőnlandi a rókát, mint a nyulat, valamint a dán konyha hulladékaiban sem találtak nyul csontmaradványokat.

A Tahiti szigetek lakóinál nem házőrző a kutya, hanem vágó marha, és el akarja hitetni Cook velünk, hogy nem alábbvaló az az angol báránynál, mert csupán növényi eledellel táplálkozik, sőt többre becsülik a benszülöttek még disznóénál is a husát. Zanzibarban egy kisebb majomfajt (Cercopithecus griseo viridis), valamint egy gyümölcsevő bőregeret kitünő csemegéül tekintenek, az iguana gyikot pedig közönségesen eszik nemcsak Keletafrikában, de Középamerikában is, egyébb kisebb gyikféléket a hinduk is. A béka nadrágot régen használják eledelül az emberek, a francziák meg épen csemege gyanánt. A kigyóknak nem egy faja szolgál táplálószerül a forró földövek lakóinál. Afrika némely népe a nagy fehér hangyákat eszi, Előázsiában pedig rendes eledel a sáska, mely az izraelitáknak sem volt megtiltva, keleten még ma is kovásztalan kenyérrel és vajjal szokták elkésziteni a beduinok.

Lyon kapitány undoritónak festi az eszkimók étkezését. Addig esznek, mig csak bele nem részegednek az evésbe, akkor alusznak, arczuk lángol, szájok tátva marad. Megfigyelt egyet közülök, akinek mellette ült a felesége, időnkint föl-fölébresztette és mutató ujjával annyi hust tömött neki a szájába, amennyi csak belefért, a többit ajkai mellett lemetszette, de a mint a boldog alvó ezt lassanként lekérődzte, a támadt üreget czetszalonnával tömte meg. E műtét alatt a félig éber férj állkapcsain kivül egyéb testrésze nem mozdult, még a szemeit sem nyitotta ki, de ha annyi tér nyilt a torkában, hogy azon hang jöhetett ki, rendkivüli gyönyörűségét a lakomához illő röfögéssel tanusitotta. Az izletes vendégség csepegvényei oly bőséggel mázolták el nyakát és arczát, hogy Lyon habozás nélkül vallja az embert alábbvalónak az állatnál, ha telhetetlen.

Crantz a eszkimo ebédjét a következő fogásokban ismerteti: 1. száritott hering, 2. száritott fókahus, 3. ugyanaz főve, 4. ugyanaz félig nyersen és félrothadtan, 5. valamely főtt halnem, 6. egy darab rothadt czethal farka; ez a csemege vagy egyéb vad csupán vendég tiszteletére kerül az asztalra, 7. száritott lazacz, 8. száritott iramszarvashus, 9. hamvas afonya, iramszarvas gyomrából szedett nedvvel keverten, 10. ugyanaz halzsirral bőven megöntözve. Az ital-rá vér. Nemde étvágykeltő étlap?

(Folyt. köv.)

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. julius 4-én: **Bittner** Alajos vendéglőjében, I., Krisztina-körut 81.

1902. julius 11-én **Doktor** László vendéglőjében VIII. Tavaszmező-u. 7.

1902. julius 18-án **Sverteczky G.** vendéglőjében, (Népliget).

HIREK.

Felhivás! Mai számunkkal megkezdjük a XVIII. évfolyam második felét. Felkérjük hátralékosainkat, hogy az előfizetési dijakat posta fordulatával beküldeni sziveskedjenek s a kiknek előfizetése már lejárt, a megujitásról minél előbb gondoskodjanak.

Láng miniszter dicsérete. Megérdemlett kitüntetésben részesült nemrég *Molnár* Sándor barátunk, a *stoószi* fürdővendéglő derék tulajdonosa, ki a külföldön szerzett tapasztalataival, kiváló szakismeretével, lebilincselő modorával és egyéb szép lelki tulajdonságaival előkelő helyet vivott ki magának a hazai szaktársak között. Az idén az a szerencse érte, hogy az uj kereskedelmi miniszter és fennkölt neje hosszabb tartózkodásra Stoószra érkeztek és ott mindjárt az első nap teljes megelégedésüket fejezték ki *Molnár* Sándor barátunknak a tapasztalt rend, tisztaság és kitünő ellátás fölött. Nagy örömünkre esik hirül adni, hogy *Láng* Lajos miniszternek a fürdő-vendéglő különösen megnyerte tetszését, és mint tudósitónk irja, főleg *Molnár* Sándor étlapja ragadta meg figyelmét, a melyen egyetlen német szó sem található, de még semmiféle német bor, külföldi ásványviz és idegen pezsgő sincs rajta, mivel *Molnár* Sándor, mint igazi lelkes hazafi, nemcsak szóval, de gyakorlatban is szigorú pártfogója a magyar iparnak. Szóval a praktikus magyarságnak ez az örvendetes megnyilatkozása arra birta a magyar kereskedelmi minisztert, hogy magas dicséretében részesitette a derék vendéglőst, mely dicséret őt jogosan megilleti. Ugyis kevesen vannak az országban, kik *Molnár* Sándorral egy úton haladnak, mert sokak előtt még mindig kedvesebb a külföldi termék, mint a hazai. Ebből az esetből kifolyólag a magunk részére is lefoglalunk egy szemernyit a dicséretből, mert 18 éves fennállásunk alatt törhetetlenül, sőt szükség esetén kiméletlenül magyarositottunk a vendéglős-ipar terén. Hogy fáradozásunk nem volt meddő, azt lelkes követőnk, *Molnár* Sándor jó barátunk föntebb leirt kitüntetése is bizonyitja, a ki mindenképpen rászolgált a miniszteri dicséretre. *Láng* Lajos figyelme és jóakarata a hazafias vendéglős iránt pedig beigazolni látszik abbeli reményünket, melynek egyik legutóbbi vezérczikkünkben kifejezést is adtunk, hogy az ő minisztersége alatt megvirrad a vendéglős ipar rég várt hajnala. Adja Isten, hogy ugy legyen!

A királyné imazsámolya. *Glück* Frigyes fővárosi bizottsági tag megcsináltatta annak az imazsámolynak a mását a melyet a megboldogult Erzsébet királyné egykor Karlszbadban használt. A körülbelül hét méter átmérőjü imazsámolyt porcellánból készült szentkép és gyönyörü festés disziti. Mellette ott van a királyné mellszobra bronzból. *Glück* Frigyes az imazsámoly mását a budai Jánoshegy ékességének szánta. Ott állították föl mult hónapban a Normafa-ut mentén egész csöndben, csak *Glück* Frigyes volt ott leányával és *Glückler* József erdőmesterrel.

Esküvők. *Márkus* Jenő dr., fővárosi fogalmazó, Márkus József főpolgármester fia, jun. 21-én vezette oltárhoz az erzsébetvárosi plébánia-templomban Hlatky Margitot, *Hlatky* József dr., fővárosi bizottsági tag leányát. Násznagyok voltak: *Halmos* János polgármester és *Glück* Frigyes, a Ferencz József rend lovagja, iparunk e kiváló vezérférfia. — *Kovács* Lajos vendéglős a Ferencz József lovassági laktanyában, eljegyezte *Neubauer* Janka kisasszonyt Óbudáról.

Eljegyzés. *Vogel* Péter, makói nagyvendéglős kedves nevelt leányát *Vogel* Rózsika kisasszonyt eljegyezte május 19-én *Ujhelyi* Adolf jeles makói kereskedő. Éljenek!

Tömeges kitüntetés. A derék fővárosi vendéglősök ugyancsak kitesznek magukért. Annyi gonddal kell megküzdeniök oly sulyos terhek nehezkednek vállaikra, — és mindamellett a jótékonyságnak is örömest áldoznak. Arany betükkel kéne az alábbi névsort lenyomtatni, de a mi őszinte elismerésünk bőven pótolja az aranyat. Adja Isten hogy a jótékonyság gyakorlásában soha semmi ne akadályozza őket! A jókedvü adakozókat szereti az Isten és százszorosan megtériti a könyörület filléreit. A felsorolt vendéglősök az elmult iskolai év folyamán állandóan ebéddel látták el a szegény diákokat. *Wlassits* Gyula közoktatási miniszter most a hivatalos lap utján köszönetet mondott mindazoknak, a kik az idei iskola évben jó szivvel voltak a szegénysorsu tanulókhoz. A következőket érte a megtisztelés, hogy a miniszter köszönő levelet irt hozzájuk:

Stadler Károly, *Burger* Károly *Dökker* Ferenc, *Glück* Frigyes, *Lippert* Lajos, *Littasy* Emil, *Putzer* György, *Holzspach* N.. *Spiegel* Ignác, *Appel* János, *Bauer* János, *Bauer* Ferenc, *Buchinger* Samu, *Brückner* Lörinc, özvegy *Bojcsics* Simonné, *Bruckbauer* György, *Buzik* András, *Braun* testvérek, *Csizek* János, özvegy *Dotzauer* Antalné, *Drechsler* Béla, *Dukász* Jakab, *Ebner* Ferenc, *Ehm* János, *Ehmann* Pál, *Ecker* Károly, *Dvorzsák* János, *Fejér* Gyula, *Förster* Konrád, *Foltin* Antal, *Fekete* István, *Fischer* Zsigmond, *Fukátsch* János, *Haselbeck* János, *Hack* István, *Herz* R. Rezső, *Hofbauer* Lipót, *Hruska* János, *Gundel* János, *Illits* József, *Jahn* Ede, *Janisch* Alajos, *Kommer* Ferencz, özvegy *Kommer* Ferencné, *Kirnbauer* Sámuel, ifjabb *Krist* Ferencz, *Kramer* Miksa, *Klecker* Alajos, *Kubanek* Vencel, *Leheti* István, *Linberger* József, *Leikam* Ágost, *Linzbauer* Józsefné, *Mádai* Lajos, *Müller* Antal, *Müllner* E., *Muhr* György, *Neusidler* Géza, *Nagy* J. Jenő. *Páris* Vilmos, *Petz* Ágost, özvegy *Pribitzer* Sándorné, *Prindl* Nándor, *Petánovics* József *Pelczmann* Ferenc, *Schierer* Károly, *Schlaucher* Lörinc, *Schmidt* Ferencz, *Schreiber* Károly, *Strasser* Jakab, *Staudhammer* Ignác, *Suchy* Ferencz, *Schuster* Ernő, *Schaffer* Károly, *Steinhübel* Jenő *Steinock* Lipót, *Sziklay* Sándor, *Szikszay* Ferenc, *Tóth* József, *Weisz* Antal, *Weber* József, ifjabb *Topits* Antal, *Wittreich* János, *Wurglits* Vilmos, *Szivós* Zsigmond budapesti vendéglősök.

Gyászrovat. Sulyos megprobáltatáson ment keresztül *Fritz* Ferencz kartársunk, a Fiume kávéház kitünő főpinczére. Neje *Fritz* Ferenczné sz. *Weller* Anna urnő mult hó 17-én hosszas szenvedés után élete 32-ik és boldog házassága 6-ik évében csöndesen elhunyt. A drága halott hült porai junius 19-én adattak vissza az anyaföldnek nagy közönség őszinte részvéte mellett. Kiterjedt rokonság siratja a fiatal asszony korai eltávozását, ki életében csak jót és nemeset cselekedett. Áldassék emlékezete! — *Kovács* Imre fővárosi vendéglős szaktársunk mult hó 20-án vesztette el szeretett nejét, *Kovács* Imréné szül. *Bernhardt* Katalin urnőt, kit tevékeny élete 38-ik, boldog házassága 9-ik évében szólitott el az Ur az élők sorából. Temetése junius 22-én ment

végbe, melyen részt vettek a gyászba borult férj, lesujtott rokonok és és lapunk képviseletében: *Ihász* György szerkesztő. Általános részvét kisérte sirba a korán elhunyt urnőt. Áldás és béke poraira! — *Hanzély* Ferencz vendéglős neje: *Hanzély* Ferenczné sz. *Turják* Terézia urnő élete 50-ik évében mult hó 29-én meghalt. Temetése a Szent-István korház halottas házából julius 1-én ment végbe nagy részvét mellett. *Schnell* József vendéglős ur és családja diszes koszorut helyezett a ravatalra. A végtisztességnél jelen voltak: *Gundel* János, *Bokros* Károly, *Schnell* József, *Scheich* Károly, *Dancs* J., *Barta* Béla és *Ihász* György szerkesztő urak.

Virághervadás. Ragyogó május pompájában oly szivetszomoritó látvány a virághullás, a virágfakadás. A tavaszi napsugár búsongva jár a nehéz szemfedőn, szomoruan csillog meg a sirbaszálló koporsón. S akik körülállják a friss hantot, a temető fakadó virágai közt kétszerte érzik a hervadást, elmulást. Fakadó virágot temettek juniusban Magyar-Óvárott; a város társadalmának óriási részvéte mellett tették sirba *Eble* Terit, özv. *Eble* Józsefnének kedves, szeretetreméltó leányát, ki nemcsak Magyar-Óvárnak de a vidéknek is dédelgetett ,ünnepelt kedvencze volt s ki két év előtt Sopronban az irodalmi kör estélyén is fellépett egy kis monológgal. A szép fiatal leány évekkel előbb veszélyesen meghült s tüdőgyulladásba esett: azóta folyton gyengélkedett s most a virágot hozó nyár elvitte őt, a virágot az örök tavasz és boldogság honába. Isten vele!

Letört bimbó. A halál sehol sem szivesen látott vendég, még ott sem, a hol kivánják eljövetelét. Egy összetöpörödött aggastyán halála is könnyeket csal a szemünkbe, de a mikor egy élete elején álló zsenge gyermek tér vissza Teremtőjéhez, megdöbbenünk és ajkunkra tolul a nagy kérdés: *miért*? Csak az Isteni gondviselésben vetett erős hit képes a lesujtott szülőket némileg vigasztalni. Miért kellett a gyönyörü kis *Schätz* Rózsikának a mennybe szállani, miért?! Bizony, *Schätz* Lipót fővárosi sörnagykereskedőt és kedves nejét, mint bánatos szülőket csak az vigasztalja egyetlen leánykájuk sirjánál, hogy „angyal kellett az Istennek“ s kiválasztotta a legszebbiket . . Fogadják őszinte részvétünket!

Máté Ambrus. kiváló szaktársunk az ujpesti vendéglős ipartársulat érdemes elnöke és az ottani takarékpénztár igazgatósági tagja, ismét átvette régi jó hirnevü vendéglő helyisége vezetését Ujpesten, Attila-utcza 4 sz. alatt. *Máté* Ambrus mint törzsgyökeres magyar ember nemcsak egyéni szeretetreméltóságával kötelezi le vendégeit de oly zamatos, tiszta jó italokat mér ki, melyek szinte vérré válnak az ember ereiben. Konyhája is kifogástalan s a mi fő magyaros. *Máté* Ambrus mint ipartársulati elnök is buzgó tevékenységet fejt ki Ujpesten, vendéglőjében pedig összegyüjti az intelligens elemet és magyaros szellemet varázsol közéjük. A ki Ujpesten jár, ne felejtse fölkeresni *Máté* Ambrus vendéglőjét.

Szálloda-átvétel. *Versendi* Gyula kiválóan képzett szaktársunk, ki mint szállodás, Trencsén-Teplán közkedveltségnek örvendett, mult hó 15-én áttvette Trencsénben a báró *Popper* tulajdonát képező „Erzsébet“-szállodát és azt a legdiszesebben renoválva tovább vezeti. A Trencséni előkelőség és az utazó közönség kétség kivül igen sokat meg fog nyerni az uj szállodás személyében, ki jeles szakerőt és gyakorlati tapasztalatokat hozott magával müködésének uj szinhelyére.

Vendéglő-átvétel. A Kertész-utcza 32. szám alatti vendéglő helyiséget, hol azelőtt *Baumann* József volt a vendéglős, átvette *Szélles* Ignácz kartársunk és azt szakavatott kézzel vezeti tovább. Konyhája és borai kitünőek.

Vendéglő-megnyitás. *Szlatky* Dániel, a volt ó-budai korona vendéglős Ujpestre költözködött át és ott a villamos megállóhely közvetlen közelében, Váczi-ut 1. szám alatt vendéglő helyiséget nyitott. *Szlatky* kartársunk távozását az óbudaiak igen sajnálták és viszont az ujpestiek örülhetnek neki, hogy egy derék, előzékeny vendéglőssel megszaporodtak. Tiszta italait s jó ételeit az ottani közönség már is méltányolja.

Utmutató. *Novák* Ferencz kiváló szaktársunk, a budapesti Metropol szálló igazgatója egy olyan hézag potló kalauzoló könyvet adott ki, mely bizonyára nagyobb hasznára lesz a főváros idegenforgalmának, mint két tuczat rendelet, melyet a tanács az idegenfogalom emelése végett időközönként ki bocsát A szépen kiállitott könyvnek óriási elterjedséget biztosit az a körülmény, hogy az ide érkező idegenek *ingyen* kapják szálló helyükön. Az utmutató összeállitása minden kritikán felül áll és sikerült képekben mutatja be Budapest egyes látványosságait. *Novák* Ferencz ezzel a müvével hálás köszönetre kötelezte le maga iránt a fővárost.

A borhamisitók alkonya. *Széll* Kálmán miniszterelnök, mint belügyminiszter erélyes intézkedései folytán ugyancsak leáldozó félben van immár a borhamisitók napja. *Széll* Kálmán t. i. ujabban egy konkrét esetből kifolyólag a következő elvi jelentőségü határozatot hozta: „Ha mesterségesnek nyilvánitott bort borkereskedő hoz forgalomba, cselekedete *sulyosabb* beszámitás alá esik s a büntetés minimumával nem büntethető.“ — Igen okos intézkedés ez, mert csak fokozott szigorral lehet a borhamisitók hydrafejét leütni.

Potzmann Mátyás törekvő fiatal kartársunknak virágzó vendéglője van VIII. Üllői-ut 6. szám alatt. Az ifju vendéglős, habár még nőtlen nagy gondot fordit konyhájára, melyet jó izlés, tisztaság és kitünőség szempontjából igen elkarolnak. Borai kifogástalanok. Kivánjuk, hogy *Potzmann* ur minél előbb takaros magyar leányra szert tegyen, ki mint élettársa, megossza vele az élet örömeit és segitségére legyen a jó forgalmu üzlet vezetésében.

Pinczér elhelyező intézet Orosházán. *Borsodi* Imre volt Szabadkai vendéglős Orosházán szállodai,- vendéglői és kávéházi személyzet részére elhelyező intézetet nyitott, közvetit üzlet eladásokat és vételeket. Ajánljuk az érdekeltek figyelmébe.

A szatmári vendéglősök közül *Kalocsai* Zsigmond szállódás, *Fried* Ferencz szállodás, *Weisz* Adolf, *Schlosser* Márton *Szatmáry* Imre, *Walkovits* Sámuel vendéglősök és *Schwarcz* Miksa kávés kötelezték magukat, hogy üzleteikbe csakis az Orsz. Pinczér Egyesület tagjait alkalmazzák.

Eble Lajos a margitszigeti athelikai club derék vendéglőse kitüntető megbizást kapott a 6-ik honvéd huszár ezred tisztikarától a mennyiben ő fogja Sárkeresztúron a 10 napra terjedő tiszti élelmezést ellátni. Üdvözöljük!

NYILT-TÉR.

Gyönyörü bolthelyiség

vendéglőnek igen alkalmas, jutányos áron teljesen renoválva *azonnal kiadó.* Hozzá igen nagy pincze. Villamos megálló a ház előtt.

Budapest, Csömöri-ut 11.

Telefon 874. **Telefon 874.**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; czég **nyomással** és a nélkül. **2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.**

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór
papir szivar szopóka készitő
Budapest, VII. Révay-utcza szám 22.

Mindennemü czélokra szolgáló

jégszekrényeket,

sör- és borkimérő-készülékeket
pinczevezetékkel vagy a nélkül.

Hütőtelepek e jeg gyártó-berendezéseket

(szénsavrendszerrel, melynél az üzemköltség elenyészőleg csekély, ha a hajtóerő már megvan) szállitanak:

Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak, mint

betéti társaság.

Budapest, **IX., TINÓDY-UTCZA 3.**
Bécs, XVIII.,
Schoppenhauerstr. 45.

Szikviz-gyár ❦ berendezések

Prospektus igyen és bérmentve.

Bor és pálinka eladás.

30 hektoliter uj, 120 hektoliter **Ó-fehérborok** 1898. évi termésü **kadarka szőlőből**, erős és zamatos borok egy tételben, vagy kisebb mennyiségben is **eladó**. Ugyszintén **Törköly** pálinka és 60 liter 10 éves **Ó-baraczk pálinka** kisebb vagy nagyobb mennyiségben kapható.
Nagy Mihály szőlőbirtokosnál

Kecskeméten, X. ker. 50 sz.

PERLAK KÖZSÉG ELÖLJÁRÓSÁGÁTÓL.

Vendéglő bérlet.

Perlak község előljárósága jóforgalmu

nagy vendéglőjéhez

1903—1908 évre, uri publikummal is bánni tudó vendéglőst keres.

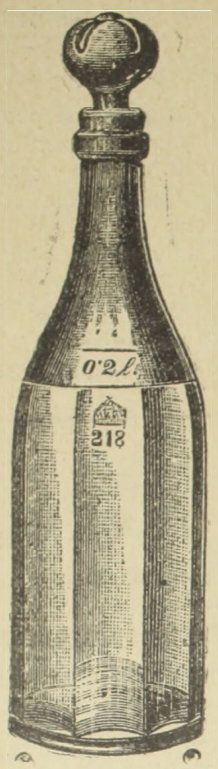
Az árverés 1902 évi **julius hó 7-én délelőtt 9 órakor** tartatik meg.

A kikiáltási ár **évi bérre** nézve **2400 korona.**

A bérből évenkint **cassinó—, sorozó bizottság—, közjegyző által és az utazó vendégek részéről** mintegy 1500—1600 korona **készpénzben megtérül.**

Egyéb feltételek a községházánál megtekinthetők.

Zald József
községi jegyző.



V édve.

Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási

üvegáru.

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős.

Ennél jobb paprika nem létezik

5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok.

MATTONI'S
GIESSHÜBLER
reinster alkalischer
SAUERBRUNN

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor" dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfoszthato anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.,* minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

TENKE

vasut állomás. Biharmegye.

Legolcsóbb és leghatásosabb **vasasfürdők egyike, a női betegségek és vérszegénységből eredő bajok gyógyitására.** — Prospektust készséggel küld

a fürdő-igazgatóság.

Eladó szálloda. Egy vidéki nagyobb városban, hol **30,000 lakos van**, a város legnagyobb forgalmu helyén, **teljesen berendezett szálloda** kávéház, étterem, nyári fedett helyiség, 6 utczai, 5 udvari vendégszobával, jégverem stbvel egy nagyobb vállalat közbenjötte miatt előnyös feltételek mellett **azonnal átadó,** bővebb felvilágositás nyerhető e lap kiadóhivalalában ; vételár 7000 korona.

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja" szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és keztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. sz.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb.

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

Bor eladás!

Cseméi szőlőgazdaságomból még mintegy 200 hektóliter ó — és uj-bor (rizling, — fehérasztali — világos siller és vörös:) **hlterenkint 14—25 frt** árban eladó.

Saját főzésü törköly pálinka hl. 70 frt.

Ez év öszén mintegy 350 m. m. csemege és asztali szőlöm és 250 hl. mustom kerül eladásra.

dr. Szabó Ambrus városi ügyész

Nagy-Kőrösön.

Nyári árjegyzékem kivonata

pinczér urak részére.

Fehér batist csokor minden façonban darabja .	10 kr.
Szines „ „ csinos minták darabja . .	15 „
Izzadságot felszivó harisnya 1 tczt. (12 pár) .	85 „
Puha mellü batist ing darabja	1.75 „
Rövid batist alsónadrág (pinczéreknek nélkülözhetetlen) darabja	75 „
5 rétü gallér és kézelők minden façonban	
Könnyü csinos szalma kalap darabja . . .	45 kr.
Áttört elegáns Van Dusen façon darabja . .	75 „

Kertész Pál

uri és női divat áruházában

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. szám.

a „Népszinházzal" szemben

Ezen árakból a vendéglős és pinczér vevőimnek

5% árkedvezmény.

Üzleti könyvek gyártása

Gonda és Goldschmied

Telefonszám 25—54

Korszerü berendezés

izléses kivitel

jutányos árak.

Könyvnyomdai műintézet

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 50.

KERTÉSZ TÓDOR

műipar-áru raktára

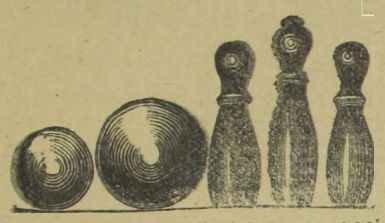
Budapest, IV. ker. Kristof-tér.

Kugli-bábuk

száraz gyertyánfából készítve, szokásos vastagságban egy készlet **2.10**

Lignum sanctum golyók

9	9½	10	10½	11	11½	12	12½	13	13½	14	14½	15 cm.
00	1·25	1·40	1·55	1·75	1·95	2·15	2·35	2·55	2·75	2·95	3·15	3·40 frt



Kugli-golyók száraz gyertyánfából nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy pléhpersely lakatra 1 frt. **Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállítható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal, a golyó nagysága szerint 4·60, 6·50. **Kerti gyertyatartó** szél ellen üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2·20. **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő nagy világosságot ad, 1·40. **Abroszmegerösitő** szél ellen 100 darab 4 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókiemelő készülék** fálra vagy ajtóra felerősithető 2·50. — Kézi dugaszoló kalapácscsal 90 kr. **Hydralikus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3·50, 6 frt. **Huspuhitó** 35 kr. — **Mandula-, dió-, zsemlye-** stb. **reszelő** 2 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egyliteres 1·20, kétliteres 2 frt. **Fagylalt készitő** Dr. Meidinger-féle önmüködő 8 adagra 4·50, 12 adagra 6·50, 18 adagra 7·50, 24 adagra 10 frt. **Gyorsforraló** 80 kr. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitó por 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. — **Biliárd-golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 62 mm. 9·—, 66 mm. 9 frt. — Franczia dákobőr keverve 1·60. **Domino játék** 90 krtól 2·20-ig. Kávéházi domino átszegezett 7—11 frt. **Roulette játék** 1·80—17 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 75 cm. 6·—, 95 cm. 12 frt. **Teke vagy kugli játék** a szobában asztalon használható 1 frt 20. **Pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1·20, két osztálylyal 2·20, három osztálylyal 3 frt. **Szivar- és czigarettatartó szekrény** pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3·20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papirtányérok** nyári mulatságok-, kirándulásokhoz 100 drb 90 kr., 1·25. **Papir-szervéta** 100 drb 80 kr. **Szalvéta-prés** bükkfából 4 frt 80. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr.

Ellenőrző bárczák:

1-es sárgarézből	100 drb	. . frt	—·90
5-ös vörösrézből	„	„ . . „	1·20
10-es nickelből	„	„ . . „	1·40
20-as sárgarézből	„	„ . . „	2·20
50-es vörösrézből	„	„ . . „	4·—
100-as sárgarézből	„	„ . . „	5·—

Szélforgó készülék

önmüködő, minden gyertyára alkalmazható szabadon a szél ellen, 90 kr, egy üveg külön 20 kr.

Sörmelegitő készülék 80 kr.

Bor vagy más szeszes italokhoz szivattyu, a palaczkból egy nyomással a pohárba folyik az ital, 1·80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.

Hódmező-Vásárhely t. h. város tanácsától.

10907/1902. sz.

Árverési Hirdetmény.

A városi tanács fenti számu megbizása alapján közhirré teszen, hogy az Erzsébet sétányban ujonnan épülő és a **város tulajdonát képező**

Vigadó épület és helyiségei

vendéglői korcsmai üzleti czélokra folyó évi **julius hó 3-án csütörtökön délután 3 órakor** tartandó és zárt ajánlatok beadhatásával egybekötött **nyilvános szóbeli árverésen** hivatalos helyiségemben **haszonbérbe** ki fog adatni.

A bérlet kezdete folyó év augusztus 2-án lesz és **1908 évi március hó végéig vagyis 6 évig tart.**

Szabályszerü és kellő bánatpénzzel ellátott zártajánlatok a szóbeli árverés megkezdéséig alulirt tanácsnoknál adhatok be. Az árverési feltételek Hmvásárhely városgazdasági ügyosztályában a hivatalos órák alatt megtekinthetők, ugyan ott vállalkozni akarók által saját költségükön másolatban is megszerezhetők.

Kikiáltási ár egy évi haszonbér összegül: **800 korona, bánatpénz 80 korona.**

Hmvásárhely 1902 junius hó 21-én.

Berekczky Pál s. k.
v. tanácsnok.

Szálloda-átvétel.

Van szerencsém a nagyérdemü közönség becses tudomására hozni, hogy az

„Erzsébet"-szállodát
Trencsénben

1902: évi junius hó 15-én átvettem és azt személyes felügyeletem mellett tovább vezetem.

A midőn a t. közönség figyelmét felhivom, egyuttal bátorkodom megjegyezni, hogy az „**Erzsébet-szálloda a legpazarabb fénynyel, pompával és modern kényelemmel** van berendezve és határozottan hazánk **legszebb látványosságai közé tartozik.**

A szálloda **éttermében, sörcsarnokában** és **kávéházában** a legjobb ételek s legtisztább italok állnak a t. közönség rendelkezésére.

A pontos, figyelmes kiszolgálásra fősulyt fektetek.

Magamat b. jóindulatokba ajánlva, maradtam

Trencsén, 1902. junius havában

Versendi Gyula
szállodás.

Eladó szálloda.

Keszthelyen a Balaton-part kies 7000-en felül lakóssal biró város főutczáján, a város legélénkebb részén szép kilátással a Balatonra egy régi

első rangu szálloda

a mely *1. emeletes 10 vendég szoba téli és nyári ebédlő, kávéház, csapszék és nyári kerti helyiség*, továbbá istáló. félszer. és nagy udvarral bir, **kedvező feltételek mellett örök árban eladó.** Megjegyzendö, hogy a Balaton és ettől fél órányira eső **Hévviz látogatott fürdő helyek.** Bővebb tájékozást ád a tulajdonos:

özv. Báró Bothmer Károlyné, Keszthelyen.

BOR-ELADÁS.

Saját termésü hegyi boraimat kicsinyben fogom elárusitani 56 litertől felfelé.

1884. évi vörös bor hektoliterje 80 kor. Visontai burgondi bor 52 kor. **vörös bor** hl. 38 kor., **siller bor** hl. 34 kor., **olasz rizling** hl. 52 kor., **visontai fehér** bor hl. 40 kor., **fehér bor** 34 korona.

A hordók beküldése czélszerü, de azok hiányában a vevőknek **gyári árban számitom** a hordókat és a fölszámitott árban **vissza is fogadom.** A megrendelt bort utánvéttel küldöm

Csépány Mihály
Gyöngyös, Tó-utcza 25.

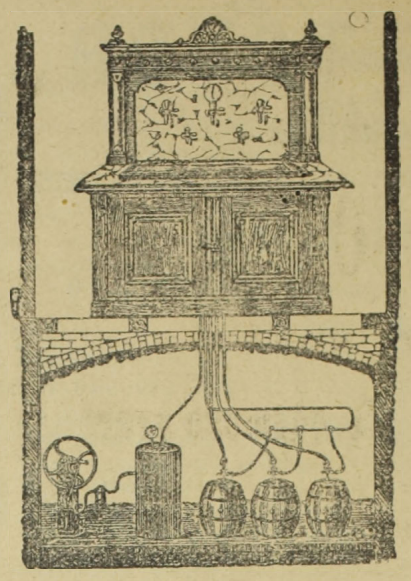
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA

KAKASMÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr

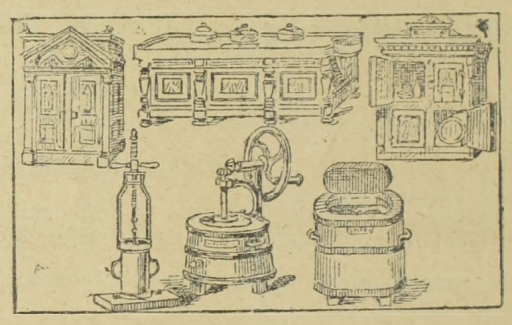
Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szá[illegible].

SEIFERT HENRIK ÉS FIAI

cs. és kir. szab.

jégszekrény-gyár



cs. és kir. udvari

tekeasztal-gyár.

BUDAPEST,

VI. ker. Dob-utcza 90. sz.

ALAPITTATOTT 1864.

Dorn Frigyes

rézműves

Budapest, VII. ker., Rombach-utcza 8. szám.

Ajánlja magát mindennemü

rézműves munkák

elkészitésére, valamint

czinnezések

és rézedények kijavitására is

a legjutányosabb árakon.

KülsőSzolnko megyei Takarékpénztár Szolnokon.

Szálloda és kávéház

Szolnokon a Külső-Szolnok megyei takarékpénztár tulajdonát képező s a ***város főterén*** fekvő

„MAGYAR KIRÁLY-hoz"

czimzett **teljesen felszerelt szálloda és kávéház azonnal több *évre bérbeadó.***

A szállodában van **16 vendégszoba**, egy **nagy kávéház és diszes ebédlő** a szükséges **melléklakásokkal** és helyiségekkel. Bővebb felvilágositást ad a

Külső-Szolnokmegyei takarékpénztár igazgatósága, Szolnokon.

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

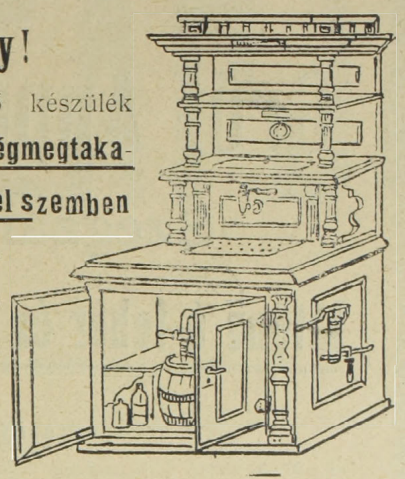
Gyűjtő telepek:

II. Fő-utcza 17.
V. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

Érdekes vendéglősöknek.

Uj találmány!



Magyar kir. szab. sörkimérő készülék hütött levegőnyomással, **fele jégmegtakaritás az előbbi sörkiméréssel szemben**

Továbbá mindenféle **jégszekrények** minden szakmának és háziczélokra 12 forinttól egész 600 forintig.

Stiller József jégszekrenygyárosnál

Budapest, gyár és **iroda VII. Nagydiófa-utca 22.** Wesselényi-u. sarok)

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

Diplome d'Honneur

1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

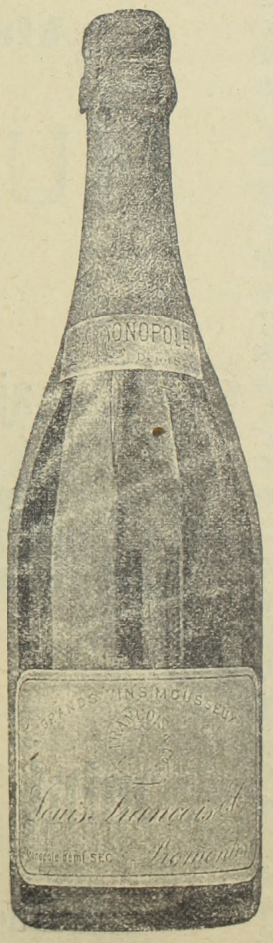
Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek

1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem

1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** „savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akademia-utcza 16. sz.**

Gróf Apponyi Géza

Szegzárdvidéki

kitünő ó-fehér és vörös fajboraiból

s ugyanily borokból

palaczkozva és hordóban

nagyobb mennyiség

eladó.

Kivánatra **árjegyzékkel** szolgál az

Uradalmi felügyelőség

Tolna-Högyészen.

Meghivás!

A **„Vendéglősök Lapja“** *t. előfizetőit ezennel a legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai.

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep,* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értekesittetik.* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 14. szám. Budapest, 1902. julius 20.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA"

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete", a „budapesti kávéházi segédek egylete", a „Szatmár-Németi pinczér-egylet" a „Székesfejérvár pinczer-egylet", a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet", a „Győri pinczér-egylet", a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata", az „Arad pinczér-egylet"-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet"-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesülete"-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá"-nak, a „Miskolczi pinczér egylet"-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté"-nek, a "Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá"-nak, az "Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá"-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Aggodalmaink.

Igazán elszomoritó jelenséget észlelünk mostanában a külföldi sörök aránytalan terjedése tekintetében. Az idegen sörök hirtelen beözönlése komoly aggodalmat kelt bennünk és úgy véljük, *a magyar ipar mérhetetlen károkat fog szenvedni, ha idejekorán föl nem eszmélünk és meg nem akadályozzuk a magyar pénz kivándorlását.*

A szemfüles külföldi gyárosok észrevették, hogy nálunk egy kis zavart okozott a sör-kartell, nosza sietnek a zavarosban halászni. Megragadta figyelmüket az a sok czikkezés, gyülésezés, az a túlhajtott lárma, mely a sörárak drágasága folytán keletkezett — és most jószivvel iparkodnak bajunkon segiteni. Valóságos sörtengert zuditanak a nyakunkba és elárasztják az országot szájas ügynökökkel és furfangos kérdőivekkel, hogy annál biztosabban hálójukba keritsék ezt a szegény, barbár „tartományt", mely boldog, hogy ha pénzét szivesked nek elszedni tőle.

Most még csak kisérletezéssel állunk szemközt, amennyiben az élelmes külföldiek még csak tapogatódznak és előkészitik a talajt a kizsákmányolásra, miként ezt egy általunk inkriminált és alább leközölt „Kérdőiv" is tanusitja, de ha nem leszünk eléggé óvatosak, akkor teljesen befészkelik magukat nálunk és rövidesen urrá lesznek fölöttünk, hogy többé sohasem szabadulhatunk meg tőlük.

Értsék meg jól olvasóink, hogy mi korántsem a kartellt védjük elen sorainkkal, hanem *tisztán a magyar ipar védelmére kelünk* a külföldi konkurrenczia ellen. Mi nagy veszedelmet látunk abban, ha az *idegen sörök hazánkban fogyasztókra lelnek.* Először is minőség dolgában sohasem képesek a mi söreinkkel versenyezni. Ez olyan igazság, melyről széles e földön minden hozzáértő ember meg van győződve. Ha tehát mi ezek után mégis a külföldi gyártmányt pártoljuk, ez, enyhén szólva, nem más, mint oktalanság.

Vagy talán a cseh, osztrák, vagy bajor gyárosok olcsóbb árakat szabnának vendéglőseinknek? Lehet. De hiszen az a néhány garas árkülömbség, *mely idővel, a söradópótlék leszállitásával amúgy is elenyészik,* nem lehet elfogadható ok arra, hogy a magyar ipar kerékkötői legyünk.

Számoljunk csak a következményekkel. Ne adj Isten, hogy a külföldi sörök beözönlése nagyobb arányokat öltsön, de ha mégis úgy lenne, tömérdek pénz vonatnék ki a forgalomból, a mit mindnyájan megéreznénk. A külföld *nem ad kenyeret a magyar sörgyári munkások ezreinek,* ellenben azok megélhetését veszélyezteti. Ilyen kilátások mellett csakugyan meg kell gondolnunk a külföldi sörök felkarolását.

Különben már jeleztük mult számunkban, hogy a söradó-pótlék leszállitását a pénzügyminiszter véglegesen elhatározta, igy tehát alapos reménységünk van reá, hogy ez az adóleszállitás a sörmizériák megszüntetését fogja eredményezni, következésképpen a külföldi sörgyárak termékeire sem lesz szükség. Többé nem állhat elő senki azzal a kifogással, hogy a honi sördrágaság következtében rá van kényszeritve a külföld produktumaira, hanem igenis, szint kell vallania: igaz, hű fia-e hazájának, érvényesiti-e hazafiságát praktikus módon, avagy gyászmagyar-e, a kinek mindegy, akár ez viszi ki zsirunkat, akár amaz?

Mindebből látnivaló, hogy a felszinre került sörkérdésnek igen kellemetlen következményei vannak. A vendéglősök is, kiket elsősorban érint ez a kellemetlenség, *a helyett, hogy kellő összetartással, egyöntetűen védenék meg érdekeiket,* ősi magyar szokás szerint *széthúznak,* miáltal csak elmérgesitik a bajt. Mire való ez a széthúzás? És őszintén kérdjük, *mire való egy uj ipartársulat alakitása?* A minthogy két dudás nem fér meg egy csárdában, azonképpen két ipartársulat fönállása sem indokolt. A régi, az *igazi* ipartársulat mindenkor helyt tudott állni magáért és valóban számbavehető eredményeket képes felmutatni. Vádolhatjuk-e a vezetőséget azzal, hogy iparunk érdekeivel nem törődött s hogy a szaktársak jóvoltáért nem tesz meg minden lehetőt? Ugyebár nem? Már pedig a széthuzók ezen igaztalan vádak alapján épitik föl reménységük büszke várát: az uj ipartársulatot, a mely ilyenformán meglehetős ingadozó alapon nyugszik.

Ki biztosit minket arról, hogy az uj ipartársulat szereplői tudnak-e érdekünkben valamit kieszközölni? Beváltják-e nagy hangon tett igéreteiket, hogy a vendéglősipart előbbre viszik? Lesznek-e tizedrészben is annyi hasznunkra, mint az *évtize*

dek óta zajtalanul, de annál sikeresebben működő ipartársulat? . . A személyek, kik ezen merész vállalkozás élén állnak, nem nyujtanak erre nézve garanciát. Tisztelet, becsület magán személyük iránt, de multjokban nem tudnak felmutatni valami kimagasló mozzanatot, (mivelhogy nagyobb részének nincs is egyáltalán vendéglősipari multja, miután más iparágak köréből csöppentek közénk), nem fejtettek ki eddigelé különös figyelmet érdemlő, *közhasznu* tevékenységet, mely kilátásba helyezné mozgalmuk eredményes voltát.

Szóval nekünk az a meggyőződésünk, hogy *két* ipartársulat nem használ az ügynek. A belügyminiszter is tudja, hogy két belügyminisztérium fölösleges az országban. A mit az egyik el tud végezni, ott a másikra nincs szükség és a mit a régi ipartársulat sem tud keresztülvinni, azt az uj *annál kevésbbé fogja kivivni.* Sokkal okosabb lenne a békés egyesülés, miután tudvalevő, hogy egy-egy vesszőt könnyű ketté törni, de száz vesszőt egy csomóban még csak meghajlitani sem lehet.

Különben immár a küszöbön áll iparunk *képesitéshez való kötése* és ez lehetetlenné teszi a két ipartársulat fönnállását egymás mellett. Ez esetben a régi ipartársulat *ipartestületté* fog átalakulni és minden vendéglős *kötelezve lesz annak kötelékébe belépni.* Ez a körülmény mindenesetre nagy akadály az ujonnan létesült kisipartársulat alapszabályainak jóváhagyására. A belügyminiszternek, mint jóváhagyónak nem szabad figyelmen kivül hagyni, hogy ilyformán akár *tizenkét* ipartársulat is alakulhat, mert a mit megenged a másodiknak, azt nem tagadhatja meg a többi tiztől. És ugyan hova vezetnek az ily állapotok? . . Az áldatlan széthuzásnak kétségkivül iparunk fogja kárát szenvedni, mivel sok bába között elvész a gyerek.

. . . Ime, mit eredményezett a sör-kartell és a vele járó elégedetlenség! . . .

A *sörgyárak* is levonhatják ebből a tanulságot. Ha több méltányossággal viseltetnek vendéglőseink iránt és ha belátják, miszerint a sulyosan megadózott vendéglősök a legmesszebb menő kiméletet érdemlik, bizonyára nem fenyegetné őket a *külföldi versengés réme.* Senkinek sem jutna eszébe, külföldre fordulni. Mindenki megelégednék a *világhirű kőbányai sörökkel.*

Reméljük, a sörgyárak megszivlelik a mondottakat és mielőbb intézkedni fognak a vendéglősök megnyugtatására. Amugy is alkalom adódik erre a söradó-pótlék leszállitásával. Tessék a kedélyeket megnyugtatni és tessék bizonyitani, hogy nem kiszipolyázási szándékból történt a sörárak drágitása.

Ily módon aztán a legczélszerűbben lehet elejét venni a külföldi sörök aggasztó beözönlésének, melynek veszedelmes voltát nem győzzük eléggé hangoztatni. Mutassuk meg magyarországi vendéglősök, hogy olyan tényezői vagyunk a magyarságnak, kik nemcsak szóvirággal, de egyszersmind gyakorlatilag is a *magyar ipar fejlesztésére* törekszünk.

Éppen azért felkérjük ama kartársainkat, kik az itt közölt olmützi körlevelet kézhez kapták, tegyék azt egyszerüen *ad acta* — a jobb jövő reményében s a magyar ipar javára!

*

A becsempészett körlevél, melynek nincs meg a kötelező nyomdai jelzése, a következőképen hangzik:

Hanna részvény sörfőző Olmützben

(Morvaország).

Kérdő-iv.

1. Vásárolna-e nálunk sört, ha mi Budapesten raktárt állitanánk fel, a honnan a nap minden órájában jégbe hütött (?) szállitanánk házhoz?

2. Minő árt fizethetne márcziusi és gránát sörért?

3. Hány hektoliterre és milyen minőségre volna havonkint szüksége?

4. Van-e jégverme?

5. Megjegyzések és óhajok.

Czim:

Aláirás:

(Ugyanez németül.)

Szállótulajdonosok nemzetközi gyülése. A szállótulajdonosok nemzetközi egyesülete az idén szeptember 24-én tartja meg Budapesten közgyülését, a melylyel kapcsolatosan mindenféle ünnepségek lesznek. A budapesti rendező bizottság már megállapitotta a programmot, a mely a következő:

Szeptember 23-án a Bécs, Prága és Zsolna felől érkező vendégeket a bizottság *Kovácspatakon* várja, honnan külön hajóval jönnek Budapestre. Itt a vendégeket *Halmos* János polgármester és a budapesti vendéglősipartársulat fogadja. Este ismerkedő-est lesz a *Hungária*-szállóban. Huszonnegyedikén délelőtt lesz a Szállodások Nemzetközi Egyesületének közgyülése az Akadémia diszermében. A közgyülés alatt a hölgyvendégek és a többi, az egyesületen kivül álló vendégek megtekintik a várost. Közgyülés után reggeli lesz a Margitszigeten, azután megnézik a várat és a királyi palotát. Délután diszebéd lesz a Vigadóban, este pedig a székesfőváros hatósága a vendégek tiszteletére *dunai ünnepet* rendez. Szeptember 25-én a központi vásárcsarnok megtekintése, majd kirándulás következik a Széchenyi-hegyre, aztán villásreggeli a Svábhegy-szállóban, a honnan a vendégek a Zugligetig sétálnak. Innen villámossal mennek a Ferenc József-hid pesti hidfőjéig, honnan különhajó viszi a vendégeket Budafokra. Este ünnep lesz a Törley-kastélyban. Szeptember 26-án az Erzsébet-téren találkoznak a vendégek s az uj országházat és igazságügyi palotát tekintik meg. Aztán a földalatti villámoson mennek a Városligetbe, a Gerbeaud-pavillonban reggeliznek és a Park-Klubot tekintik meg. Ezután a budapesti vendéglős-ipartársulat diszebédje következik a Royal-szállóban. Este diszelőadás az Operában. A budapesti ünnepségek sorozata után még tervezik, hogy szeptember 27-én az összes vendégek kirándulnak Szegedre az ottani vendéglősipartársulat és Gazdasági Egyesület által rendezett gyümölcs- és borkiállitás megtekintésére, a honnan azután csoportkirándulásokat rendeznek Fiumébe, Tokajba, a Magas Tátrába és a Vaskapuhoz.

Alakitsunk ásványviz-részvénytársaságot!

Irta: **Hollefreund Ármin.**

Alig van ország a világon, amely ásványviz-forrásokban oly dusgazdag lenne, mint hazánk. Minden részében találunk kutakat, forrásokat ezer szám, melyeknek vize üditő és gyógyitó hatásában nemcsak vetekszik a külföld általán ismert, hires vizeivel, hanem azokat messze tul szárnyalja.

Kincses bányái ezek az egészségnek és az élvezetnek; áldásai a szenvedő emberiségnek.

Orvosaink és tudósaink lépten nyomon felhivják a közönség figyelmét s hébe korba erélyesebben is fellépnek, hogy a nagy közönyt megtörjék s hosszu évtizedek gyászos mulasztásait helyrehozzák. Pusztában kiáltó szó volt eddig minden felhivás, minden törekvés, noha kézzel fogható eredmények bebizonyitották a mozgalom üdvös és hasznos voltát ugy közgazdasági mint közegészségi szempontból.

Egész vagyonok vándorolnak ki évről évre külföldi ásványvizekért, itt-ott talán csak külföldi czimkékért.

Ezt a tarthatatlan állapotot meg kell szüntetni s a magyar föld eme áldásos termékét, az ásványvizet nemcsak itthon, hanem a külföldön is általán ismertté és közkeletűvé tenni.

Faji, nemzeti és közgazdasági kötelesség ez! Ez elől senkinek sem szabad kitérnie, senki sem zárkózhatik el.

A magyar ásványvizek forgalmi pangását mely magyar sziv nem fájlalná? Mely magyar nemzet gazdász nem sajnálná? Mely magyar közegészségbarát ne nézné borult lélekkel, midőn a generácziók fokozatos és rohamos elsatnyulása s elcsenevészedése ellen ezekben az Isten adta vizekben tudja, tapasztalja a leghatásosabb és legbiztosabb gyógyszert? Mennyi küzdésébe, mennyi rábeszélésébe s olykor áldozatába kerül, mig különösen szegényebb sorsu betegeinek gyógykezelésénél ezt a természeti megbecsülhetetlen segitséget megkapja.

Mi ennek az oka?

Szegénység és drágaság!

A megélhetés nehézsége párosul az ásványvizek drágaságával, amely utóbbit fokozza a monopolium, a kartell s egyébb kinövések és természet-ellenességek.

Ezeket kell valamikép megszüntetni. Parancsoló szükséggé teszi a nagy nemzeti érdek mellett ipari életünk, amely egyik válságból a másikba esik. Ezer meg ezer szaktárs exisztencziáját ragadja magával áldozatul.

Itt az idő, hogy végre valahára necsak észrevegyük a mindnyájunkat fenyegető bajt, hanem félretéve a napi renden levő viszályt, torzsalkodást s egyéb kicsinyes személyi

összeütközéseket, félreértéseket, ipari közérdekünk jelében egyesüljünk — megmenteni a még megmenthetőket. E nehéz küzdelmünkben senki másra nem támaszkodhatunk, de nem is számithatunk csak is magunkra.

Szomoru tapasztalataink eléggé meggyőzhettek e felől. Kiábrándithattak, megtanithattak gazdasági viszonyaink, sanyaru helyzetünk és szegényes körülményeink, hogy nem ártana, ha már tennénk is valamit.

A fogyasztási adó leszállitásáért esedeztünk. Azt mondták az illetékes körök, hogy a hazának erre szüksége van. Helyes! Adjuk meg a hazának, a mi a hazáé, de tartsuk meg magunknak és családjainknak, amit megtarthatunk.

Minek fizessünk mi olyan rengeteg nagy adót az egyes szállitóknak? Minek gazdagitsuk, minek hordjunk a Dunába vizet? Vessünk egyszer számot, hogy belássuk, mily pazarlást, mily tékozlást követünk el, kiket a sors arra kárhoztatott, hogy minden garast a fogunkhoz verjünk s ezerszer is megnézzük, mielőtt kiadjuk, a hol magunk és szegény családunk érdeke megköveteli és parancsolja?

Mennyibe kerülhet a szállitónak üvegenként az ásványviz, amelyet oly méreg drágán ád? Bérlet, kezelés, szállitás, személyzet, befektetés mesés potom árba?

Felkapott ásványvizek környékén oly csekély a napszám, hogy annak alig nevezhető. Az üveg árunak leszállásával s a nagyban való vétellel járó szokásos engedmény igen tekintélyes összeggé emelkedik, amely egy pár év leforgása alatt egymaga megtéríti a befektetett összeget.

Igy magától esik el a hangoztatott és uton-utfélen felpanaszlott drágitó körülmény, mely a közlekedési eszközök drágaságával menti és magyarázza az ásványvizek érthetetlen és felfoghatatlan drágaságát, de szépen elhallgatja a szállitó bérlők rohamos vagyonosodását.

Nincsen konkurenczia! Azért vagyonosodnak ők és szegényedünk mi!

Nincsen konkurenczia! Azért terjeszkednek, emelkednek ők és zsugorodunk s süllyedünk mi.

Nincsen konkurenczia! Azért tartanak albérlőket ők és albérletbe megyünk mi.

Az ásványvizek fogyasztása terén a legnagyobb faktor a mi iparunk. Legtöbb hasznot mi hajtunk nekik. Mienk a fáradság és a koczkázat, övék a nyugalom és a biztos nyereség.

A közös veszély közös védelemre szokta tömöriteni az embereket, csak a közös jó távolitja el egymástól még a legjobb barátokat is.

Emelkedjünk felül ezen átkos megszokáson s próbáljuk meg egyszer, hátha a haladó kor vivmányai számunkra is jobb jövőt vivnak ki.

Alakitsunk részvénytársaságot, ásványvizek szállitására, amint alakitottak szódaviz gyártására és nem bánták meg, sőt ellenkezőleg nagyon örülnek, hogy eszméjüket megvalósitották, amely oly dusan jövedelmez nekik.

Egyeseket talán visszatartana az a gondolat, hol találunk piaczot, hogy szorithatjuk ki a meglevőket, melyek már névre s némi kedveltségre tettek szert.

Ez az aggodalom teljesen alaptalan és czéltalan.

A mi filléreinken létesül a részvénytársaság, bizonyára egy sem lesz olyan, hogy másnak az ásványvizét mérje és közvetitse, mint a társaságét.

Magyar vendéglősök hatalmas gárdája elég garanczia, hogy a vállalat nemcsak megindul jon, hanem rövid idő alatt felvirágozzék.

Nekünk mindenki konkurenciát csinál. Bort, sört árul a rőfös kereskedő, a szatócs, vizért gyakorta a füszereshez szaladunk, ha a szállitónk késlekedik. Mindenütt huznak, nyuznak bennünket, hol közvetve, hol közvetlenül.

Álljunk már egyszer talpra és védekezzünk.

Vegyünk bérbe egy pár forrást. Hazánk oly gazdag a hegyes vidéken, oly potom áron lehetne hozzájutni és az anyagi haszon mellett meg volna az a megnyugtató tudatunk, hogy nem juthatnánk soha abba a kellemetlen helyzetbe, a melybe sokszor sodródunk.

Nekünk nem kellene reklámokat fizetnünk, ügynököket tartanunk, mint a többi szállitóknak, magunk volnánk a közvetitők és szállitók a nagy közönségnek üzleti helyiségeinkben és azokon kivül.

Az ásványviz-források vizének vegyelemeztetése után a részvénytársaság határozna s a vendéglősöket egy köriratban értesithetné s felkérné a tömeges csatlakozásra.

Számtalan forrásról tud a fogyasztó közönség tudományos értékezésekből és saját tapasztalatából, melyeknek vizét szivesen látná az asztalán de nem juthat hozzá.

Ilyen pl. a felső rákosi „*Mária forrás*“ dr. Dániel Gábor orsz. képviselő tulajdona, melyről *Dr. Hankó Vilmos* budai realis kolai vegytanár az erdélyi Kárpát-Egylet budapesti osztályának f. évi junius hó 30-án tartott választmányi ülésén „Székely tündérország fürdői és csoda kutjai“ czimü felolvasásában következőleg nyilatkozott:

„ . . . Az előpataki vizhez csodálatos hasonlatosságot mutat ez a kitünő összetételü viz, amelyben gazdag a felfelétörő millió meg millió szénsavgyöngytől forrásban lenni látszó kristálytiszta alkalis vasas savanyuviz. A tulajdonos lelkiismeretess gére vall, hogy addig a viz értékesitésére nem is gondolt, mig a forrást szakértő befoglalással nem biztositotta a külső behatások ellen, mig fel nem szereltette a létező legtökéletesebb *Oelhofer*-féle emelő és töltő szerkezettel.“

Rövidesen utaltunk egyes szempontokra, melyek nemcsak czélszerünek, hanem szükségesnek is bizonyitják a részvénytársaságnak mielőbbi megalakulását s az üzem megindit ását.

Gondolkodjunk ez eszme felett s higgadt megfontolás után határozzunk s a kimondott szót kövesse a tett.

Jelen viszonyaink mellett nagyon ránk fér az a különbözet, melyet a szállitóknak adunk s talán nem is vallana valami nagyon nagy üzleti szellemre, ha a kinálkozó alkalmat elszalasztanók.

Egyesületünk ujjászervezése.

— Levél Párisból. —

Laikus szemmel, de azért éber figyelemmel kisérem az otthon történteket, melyek a Magyar Országos Pinczér Egyesületet illetik.

A „Vendéglősök Lapja“ junius 20-iki számában *Boór* Jenő röviden, de annál meggyőzőbb hatással foglalkozik az egyesület ujjászervezésével, a melyről csak utólag értesültem, de azt hiszem, hogy annak bekövetkezése szükséges volt.

Igen alkalmas időben támadt az az egészséges eszme, mely a magyar pinczérek helyzetét egyesületi uton kivánja javitani. Itt az ideje, hogy összes kartársaink örömmel lelkesedjenek az ujitás iránt, mely megválthat minket silány állapotunkból s a közvetitők uralma alól. Részünkről méltó elismerés illeti azon egyéneket, kik az eszmét megpenditették.

A mozgalom Szegeden keletkezett. A szikrából láng lett, mely átfutotta az egész országot. Dicsérjük ezért a szegedi szaktársakat, kik a mozgalmat meginditották és országos jelentőségre emelték.

A mozgalmi bizottság ezután hazánk szivébe, Budapestre helyeztetett át. Bizonyos áldozatok árán történt ez, de annál nagyobb lelkesedést keltett, különösen akkor, midőn a Budapesti Pinczér Egylet is belépett a sorba, hogy az eszme megvalósitásáért a küzdelmet fölvegye. Az ország nagyobb egyletei majdnem kivétel nélkül mindnyájan csatlakoztak.

Nézetem szerint kár, hogy *Mitrovácz* Adolf, ki eleinte lelkes előharczosunk volt, leköszönt bizottsági elnöki tisztéről és nem fejtett ki tevékenységet a szervezés körül. *Mitrovácz* Adolf iránt a legbensőbb és legőszintébb tiszteletet éreznénk, ha felemelte volna védő szavát a mozgalom érdekében. Az ország józan gondolkozásu pinczéri kara lelkesedett az eszméért és mindnyájan támogatták volna nehéz munkájában.

No de hagyjuk ezt!

Nagy figyelemmel kisérem a mostani egylet alakulását és kiváncsisággal lesem az ujjászervezés eredményét: az annyira óhajtott és hangoztatott társadalmi állásunk kivivását. Mert a mig nem vagyunk kellően szervezve, addig hiába minden küzdés, hiába minden lelkesedés és társadalmi helyzetünk megint csak a régi marad.

Kartársak!

Itt az idő, ragadjátok meg az alkalmat, mert a hajnal érkezik s ti még mindig alusztok. Az embernek fáj látnia, hogy mily erő van bennünk és mindamellett mostoha viszonyok között kell élnünk. Ne csüggedjetek! Ha egyszer a jó elem gyökeret vert intézményünkben akkor nyert ügyünk van és fölemelt fővel járhatunk.

Hogy is mondja Petőfi?

„Ha férfi vagy, légy férfi
S ne hitvány gyönge báb? . . .“

Páris, julius havában.

Walentiny Samu.

CSARNOK.

Bordal.

— Körner. —

Fel jó barátok, rajta fel!
Tartsunk pohárt a kézben!
Igyuk fenékig . . . szép jövőt
Álmodjunk át a közben. —
Orczánk hevül, szemünk tüzel,
A dal vidáman hangzik el;
A bor uj éltet ád:
Tölts hát!

Szivünk titkát mi képezi,
Im felköszöntöm éppen:
Éljen soká szerelmesünk,
Egyetlen kincsünk éljen!
Az istenes szerelmi kéj,
Az első, legszebb szenvedély,
Üdv, melynek párja nincs, —
Koczints!

Küzdelmes, hányatott a sziv,
A sors szeszélye bántja,
Azért aranynyal is fölér, —
Ügyelni kell reája!
Mulandó ez a földi lét,
Élvezzük hát a kellemét,
Élvezzük, mig vagyunk:
Igyunk!

Ürülnek már a serlegek . . .
Töltsétek ujra szinig. —
Éltünk legszentebb érzete
Hatol most föl a szivig:
Boldogságunknak csillaga,
Közös reményünk: a haza,
Népével együtt éljen!
Békében!

Maróthi János.

Az étkezésmódok történetéből.

— Irta: **Hanusz István.** —

(Folytatás.)

A tatár, kamcsatkai, meg az indián nem hagyja magára vendégét, sőt azt hiszi, kedvesebb dolgot nem is cselekedhetik, mintha folyton fecseg előtte; sőt annyira megy a tatároknál a kedveskedés, midőn a vendég eszik, fülét rángatják, tapsolnak és körülötte táncra kerekednek. Kamcsatkában étkezéskor túlságig fűtik a szobát, mig csak a vendég az asztalnál ül, folyton szitja a gazda a tüzelő lángját, mert azt hiszi, hogy vendégének kellemesebb dolgot nem is cselekedhetik, mintha 30 fokos melegben látja el. E közben folyton mondogatja „tana, tana," ime itt, imhol ni és minden törekvése oda irányul, hogy még egy darab birkahust vagy fókasültet erőszakolhasson neki a szájába.

Castren (élt 1813—1851.) egy szamojed lakodalmi vendégség rajzát az iramszarvas leölés módja ismertetésével rekeszti be. Egy ütésre földön terült el a szép nagy állat. Legelőször légcsövét metszették ki; ennek birtokáért elkeseredett harcz fejlett ki, vége az volt, hogy az ujpár legközelebbi rokonai osztoztak meg rajta és elköltötték rögtön. A bőr lefejtése hamar ment, hátára fordították az állatot, fölmetszették a hasát és némely élvezhetlen rész eltávolitása után fölkavarták a többit párolgó vérben, edényül hozzá maga az állat törzse szolgált. Együtt volt e nagy tálban minden drága falat, a vérben uszó sziv, tüdő, vese, máj, belek stb. Minden szamojed előhuzta kését, nagy szeletet metszett magának, megmártotta vérben és hátraszegett nyakkal kezdte nyelni, mint az olasz az olajos maccaronit, amit egy lélegzetvétel mellett ledolgozni nem birt, elmetszette késsel, megmártotta ujra és hozzá fogott ismét. Igy fogyott el a hus mind, közben végig folyt a vér a szájuk szögletétől le a nyakukba. Az emésztés elősegitése végett pedig összeverekedtek, minden ok nélkül kötött bele egy-egy vitéz férfiu, vagy nő legbékésebb szomszédjába.

A tápláló anyagok megválasztása körül különös szabályaik vannak Ausztrália őslakóinak. Náluk a (10 éven alul járó gyermek ehetik mindent, a 10 évesnél idősebb fiunak már meg van tiltva a kenguruh (Halmaturus giganteus) husa, valamint minden fiatal, vagy nőstény állat evése. A lánykáknak nem szabad daru madarat, vagy him vallabyt (Halmaturus Billardieri) enniök. Ifjaknak tilos a fekete kácsa, sas, kigyó és mindennemü fejletlen erszényes állat, mely még az anyja erszényébe visszajár. Az öregek ehetnek mindent, mint a gyermekek. Csemegéül szolgálnak a földből kiásott fehér pondrók.

Egyébként az étkezés-módokban mutatkozó népszokások vezetője sokesetben alig egyéb, mint az éghajlat minősége. A bengali alsikon élő Ganges melléki hindu tönkre tenné egészségét, ha a mongolnak szokását követné, ki reggelire 2 kilo nyers hust bevesz, vagy épen az Ob folyó melléki osztjákét, ki a vizből kirántott sügérhalat azon nyersen rögtön megeszi s nem várakozik arra, mig megsül, vagy megfől. Az európai ember is megkeserüli, hogy a forró égövi gyarmatokban oly módon akar étkezni, mint a hüvös, ködös Angliában, vagy Hollandiában szokás. Mi is bátorságosan élvezzük télen a disznóhust, szalámit és nehezebb ételneméinket, de bölcsen tartózkodunk azoktól, mikor légkörünk hőmérséklete 25—30 meleg fok között jár.

A törököknél 30 cm. magas, fél méter felületü zsámoly szék szolgál asztalul, rá 1 méter átméretü réztálcza jön, mely a gazdagoknál ezüstből van. E körül telepednek le szőnyegekre a vendégek keresztbe rakott lábakkal. A teritéket asztalkendő, kanál és kenyér alkotja, egyébbre szükség nincsen, mert mindannyian közösen esznek egy tálból, a villát mindenkinek az öt ujja helyettesiti, a kést pedig az, hogy a sült puha és leves, minélfogvást szabadkézzel könnyedén szétszedhető. Zavarba jön az idegen, mikor a török házigazda e szavakkal: bujrun Effendim (egyék uram), egy egész sültre mutogat. — de mielőtt még zavarából fölocsudna, örömmel látja, hogy a bevehetetlennek látszó vár vendégtársainak erélyes és összhangzó támadásai következtében romba dül.

Legkedveltebb diszsültjök a töltött bárány egészben; tölteléket rizs, mazsola mandula, pisztaczia, dió képezi erősen füszerezve. Szereti a török a gazdag asztalt és czifra ruhát, mint a magyar, a szegények ebédje is 3—4-féle, a vagyonosoké 20—30-féle. Az étlap körülbelül a következő: tyukleves, sült, főzelék, párolt apró hussal, töltött káposzta, melyet szintén szermának neveznek, mint ma is az Alföldön, továbbá pilaf, mely nem egyéb, mint zsiros, sűrű rizskása. Ezek után édes és nem édes tészták, saláta, szardina, kaviár, birkasonka, sajt, aludt tej, eczetes uborka és gyümölcsök. Sőt szokásos az ételküldözés is, mely daftarchan néven szerepel.

(Folyt. köv.)

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. julius 25-én **Berkovitz** János szállodájában II. ker. Svábhegy.

1902. aug. 1-én **Ehm** János vendéglőjében Kerepesi-ut 1.

HIREK.

Eljegyzések. *Kuszy* János Ganzgyári tiszviselő eljegyezte *Király* Janka kisasszonyt, *Király* Antal szellemdus leányát. — *Török* Bertalan pákai (zalamegyei) tanitó eljegyezte *Ambrus* J. körmendi nyug. főtanitó bájos leányát, Gizellát. A menyasszony rokona *Karikás* Lajosné urnőnek, *Karikás* Lajos ujpesti vendéglős feleségének. — *Makó* Rezső főpinczér eljegyezte *Schlezák* Anna urnőt Cirkvenicáról.

Esküvő. *Heinzel* Mihály kartársunk, a honvéd-laktanya kantinosa, folyó hó 10.-én esküdött örök hüséget a Deák-téri ev. templomban özv. *Rodi* Jánosné szül. *Bermel* Margit urnőnek.

Nemeslelkü vendéglős. *Ruff* János, jóhirü budapesti vendéglős nemeslelküségét bizonyitják alábbi sorok. Szövetség-utcza 24. sz. alatti vendéglőjében gyakori vendég volt *Fickel* Oszkár, porosz származásu magánhivatalnok, ki a mult hetekben öngyilkossá lett. A szerencsétlen végü embernek nem voltak hozzátartozói, kik a temetésről gondoskodtak volna, igy tehát *Ruff* János kartársunk vállalta magára a költségek előteremtését. Sikerült is neki gyüjtés utján, melyhez jómaga is jelentékeny összeggel hozzájárult, száz koronát összehozni, ugy, hogy az elhagyatott ember temetése tisztességesen mehetett végbe. *Ruff* János eme nemes tette megérdemli, hogy a nyilvánosság elé kerüljön.

A Magyar Orsz. Pinczér Egyesület nyári ünnepélye. Julius hó 15-én tartotta meg a Magyar Országos Pinczéregyesület nagyszabásu jótékonyczélu nyári ünnepélyét a *Putzer*-féle városligeti kerthelyiségben, melynek kimeritő programmját lapunk mult számában közöltük. Ez alkalomból a *Putzer*-féle vendéglő összes helyiségei teljesen át lettek alakitva és feldiszitve. Az ünnepély d. u. négy órakor vette kezdetét és a különböző társasjátékok mindjárt kezdetbe jó kedvre hangolták a szépszámu közönséget. Mihelyt bealkonyodott, szemkápráztató tüzijáték gyönyörködtette a társaságot, a mely után a tánczolni vágyó fiatalság fölvonult a gyönyörü első emeleti tánczterembe és tüzesen rakta a tánczot. Közbe-közben vig monológok és hatásos énekszámok előadása került sorra, melyek mindegyike általános tetszést aratott. Volt azonkivül dijtekézés és tombolajáték is. Az ünnepély egyáltalában szépen sikerült, de kivánatosnak tartottuk volna, ha a jótékony czél érdekében az előkelőség nagyobb számban jelent volna meg. A vendéglősök közül ott láttuk *Tábory* Ferenc urat és nejét, *Pajor* György urat és nejét és *Ulits* Lőrincz kávést, továbbá a szaksajtó képviseletében megjelentek: *F. Kiss* Lajos és *Ihász* György lapszerkesztők. A mulatságnak csak a hajnal vetett véget.

Az ujpesti vendéglős-ipartársulat gyülése. Az ujpesti vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata f. hó elsején gyülést tartott a Pressler-féle vendéglő helyiségében. Napirendre ki volt tüzve a kereseti adó felemelése, továbbá a visszakapott pótadó hováforditása. A gyülésen *Máté* Ambrus elnökölt, a jegyzői tisztet pedig *Pressler* Samu töltötte be. A jelenvoltak először számvizsgáló-bizottságot választottak az ellenőrzés szempontjából, azután kijelölték azon bizottsági tagokat, a kik küldöttségileg fognak tisztelegni *Beniczky* Lajos pestmegyei alispánnál, hogy megsürgessék a záróra meghosszabbitását. Ujpesten tudvalevőleg a megyei szabályrendelet szerint a záróra télen 10 órára, nyáron pedig tizenegy órára van megállapitva s ez alól csak napi 7 korona liczenczia lefizetése mellett lehet fölmentés kapni. Az ipartársulat most azt kérelmezi a t

z

alispántól, hogy a záróra-meghosszabbitásnál a budapesti szokást alkalmazza, a mi mindenesetre méltányos kivánság. A gyülés folyamán az ipartársulat ügyésze följegyezte az adókivetés ellen föllebbező vendéglősök neveit, hogy a kereseti adó leszállitását együttesen kérelmezhesse. Több tárgy nem lévén, a gyülés föloszlott.

„Ihászi föld" Amerikában. A clevelandi magyarság Kossuth Lajosnak szobrot állit. A szobor-bizottságnak forró óhaja, hogy a szobor *magyar földön* emelkedjék, ezért megkereste az összes magyarországi vármegyéket, hogy azoknak valamely történeti nevezetességü helyéről egy kis zsáknyi földet küldjenek. Veszprém-vármegyéből az 1849-ben *Ihászi puszta mellett* vivott csata szinteréről, honvédjeink sirjainak környékéről küldenek egy zsáknyi földet a Clevelandban felállitandó Kossuth-szoborhoz.

Régi egyiptomiak söre. Az árpalét tudvalevőleg a régi egyiptomiak is kedvelték, miként az a görög irók egyes vonatkozásaiból kitünik. Ujabb papyrus-leletek azonban közelebbi adatokkal szolgálnak, sőt a söradó létezését is megerősitik! A Ptolomeusok uralma alatt Egyiptomban igen megszaporodtak a különféle állami és községi adók. A fontosabb élelmi czikkek, mint pl. a só, nátron, bor, olaj és a sör, sulyos adózás alá estek. Ámbátor minden egyiptomi maga készithette italát árpából, az állam óriási ellenőrzést gyakorolt fölöttük és gondoskodott arról, hogy rövidséget ne szenvedjen. Manap sincs másképen. A parasztok maguk égetik pálinkájukat, noha a finánczok szemmel tartják őket. A Krisztus előtti második századból fennmaradt papyrus érdekes adatokat közöl velünk, miszerint a söradó évente két részre oszlott és pedig nyári és téli részre. Nyáron a fogyasztás nagyobb volt és igy az adóösszeg is emelkedett. Miután Egyiptomban a legutóbbi kutatások alkalmával több edényre bukkantak, melyekben holmi folyadékok megszáradt maradványai találtattak, nem lehetetlen, hogy a közel jövőben az egyiptomi sör megkövesedett maradványa is napfényre kerul.

Az Országos Iparegyesület kitüntetései. A budapesti kéményseprő ipartestület ünnepet ült nemrég azon alkalomból, hogy *Antoll* Ferencz kéményseprő segédet az Országos Iparegyesület ezüst jubiláris éremmel tüntette ki. Nevezett segéd *Tuna* Frigyes fővárosi mesternél 25 évig egyhuzamban dolgozott fáradhatlan buzgalommal. Az ünnepeltnek dr. *Soltész* Adolf titkár nyujtotta át szép beszéd kiséretében az érmet, melyet az meghatva köszönt meg. — Ezen ünnepély kapcsán nekünk is volna pár szavunk az Iparegyesülethez, anélkül azonban, hogy az ünnepi hangulatot megrontani akarnók. Szép dolog és mindenesetre üdvös hatásu, hogy az Orsz. Iparegyesület egyes iparágak érdemes művelőit kitünteti, de kérdjük, miért feledkezik meg a pinczérekről, mikor azok között is találtatik nem egy, ki az ilyen kitüntetésre fáradhatatlan buzgalmával és évtizedes szakadatlan munkásságával ugyancsak rászolgált?! Tudomásunk szerint ugyan *Mitrovácz* Adolf főpinczér is részesült évekkel ezelőtt kitüntetésben, de rajta kivül többen is megérdemelnék. Az Orsz. Iparegyesület tán azért hagyja iparunkat figyelmén kivül, mivelhogy az nincs képesitéshez kötve; de hiszen a kéményseprő ipar is csak ujabb idő óta nyert képesitést. Különben nemsokára a mi szakiparunk is képesitéshez lesz kötve és akkor aztán reméljük, hogy az Orsz. Iparegyesület gyakrabban észre fogja venni a kitüntetésre méltó pinczéreket.

Az Erzsébetfalvai korcsmárosok ipartársulata julius havi rendkivüli közgyülésén elhatározta, hogy a község önállósitását egy nyári bucsuval ezidén is megüli s délelőtt testületileg, zászlóval és zeneszóval vonul fel a templomtérre és az összes testületeket és a hivatalos községet is felkéri az ünnepélyhez való hozzájárulásra. Az ünnepély fedezésére az ipartársulat 60 korona költséget szavazott meg. Az önállósitási bucsu julius 13-án volt, melyre Erzsébetfalva lakosait korán reggel ágyuszóval tették figyelmessé.

Halálozások. *Takács* Lajos, volt fővárosi vendéglős a *Gyolcs* család sógora folyó hó 3-án meghalt Budapesten, 59 éves korában, boldog házasságának 32-ik esztendejében. Öt gyermek siratja gyászos elhunytát. Temetése a Dembinszky-utcza 43. sz. gyászházból, julius 5-én ment végbe az ev. ref. egyház szertartásai szerint. Nyugodjék békében! — *François* Lajost, a kiváló budafoki pezsgőgyárost, ki mint a dicső franczia nemzet szülöttje, közöttünk a leglelkesebb magyar hazafivá fejlődött és nemesszivü jótékonyságával már annyi sajgó sebet kötött be, sulyos családi gyász érte nénjének, özv. *Paholtzky* Józsefné, sz. *Merkl* Katalin urnőnek, f. hó 1-én történt gyászos elhunytával. A drága halott hült tetemeit f. hó 13-án kisérték örök nyugovóra a budafoki temetőben. Áldás és béke lengjen porai fölött.

Iparunk és honatyáink. Nem egyszer adtunk már kifejezést abbeli aggodalmunknak, hogy a magyar képviselőház telisdedteli van ügyvédekkel és a dzsentrivilág apraja-nagyjával, szóval olyanokkal, kik az iparosok érdekeit mellőzik. Ujabban azonban akadnak egyes kivételek és mindgyakrabban hallunk okos fölszólalásokat az iparra, de különösen szakiparunkra vonatkozólag. A multban *Horváth* Ádám dr. volt egyik lelkes szószólónk, (jelenleg Kecskemét főügyésze), a mostani cziklusban pedig dr. *Benedek* János orsz. képviselőé a dicsőség, hogy mellettünk fölemelte szavát. Melléje csatlakozik most Eger város népszerü képviselője, *Szederkényi* Nándor, ki szintén a vendéglős-ipar barátjának vallja magát. Nem ugyan a parlamentben, mert hiszen nyári szünet lévén, ott mélységes csönd honol, hanem a sajtóban, a mi különben egyre megy, miután a sajtó is — nagy hatalom. Üdvözöljük *Szederkényi* Nándor országgyülési képviselő urat abból az alkalomból, hogy egy igen elterjedt lapban a „Budapest"-ben a következőket hangoztatta:

„Franciaországban a szőlőmüvelés oly arányokat öltött, hogy óriási bortermésük van. Mit tett az állam? *Eltörölte a boradót*, hogy a borfogyasztást a müvelők javára előmozditsa. Igy cselekszik a Franczia állam. Mi még csak annyira sem tudunk menni. *hogy mérsékeljük a nagy boradót*. Mert kell a pénz — ágyukra . . ."

Ugyebár okos beszéd ez? Méltó arra, hogy a kormány megszivlelje. Immár nálunk is évről-évre nagyobb bortermelésre van kilátás. Igen ám, de a borértékesitésnek óriási akadályai vannak, melyet még fokoz a magas boradó is. Méltányos volna tehát ez esetben külföldi példa után indulni, hogy bortermelőinket és vendéglőseinket agyon ne nyomja a nagy teher. *Szederkényi* Nándor épp a legalkalmasabb időben hivta fel erre a körülményre a kormánykörök figyelmét és ezért részünkről elismerés illeti.

Uj bormérés. *Kátai* Vilmos barátunk az Alsó-erdősor 20. sz. alatti élénk forgalmu vendéglő tulajdonosa, folyó év augusztus elsején bormérést nyit Kőbányán, a Sörgyár utcza 61. számu saját házában, az Ihász-utcza közvetlen közelében. Városi üzlete vezetését *Mayer* Ede szaktársunkra bizza, ki az ifjabb generáczió egyik törekvő tagja. *Kátai* Vilmos uj vállalkozásához a legszintébben gratulálunk.

Uj vendéglős Perlakon. A perlaki nagyvendéglőt *Gerstmann* Lipót, a nagykanizsai Otthon-kávéház tulajdonosa bérelte ki. — A perlakiak részére az uj vendéglős határozott nyereséget jelent, mert *Gerstmann* kitünő szakember, ki minden lehetőt elkövet, hogy üzletét felvirágoztassa. — Nemcsak azon van, hogy vendégei igényeit kielégitse, hanem időről-időre még azok kellemes szórakoztatásáról is gondoskodik. — Az Otthon-kávéházat a perlaki vendéglő átvétele után valószinüleg *Gerstmann* Lipót fia Zsigmond, ki jelenleg is üzlettárs, maga fogja tovább vezetni.

Vendéglő-átvétel. *Lendlbauer* Kálmán, a debreczeni „Bika"-szálloda éttermeinek bérlője megvette Üllőn *Leyrer* János nagyvendéglőjét és azt még e nyár folyamán átveszi.

Egy zuglói vendéglőről. Kedves kötelességünk megemlékezni *Illés* Lajos zuglói vendéglőjéről, mely a VII. kerület népszerü városbirájának, *Sturza* János urnak Telep-utcza 9. szám alatti házában található. Az élénk üzlet forgalmát nagyban emeli az a körülmény, hogy maga *Sturza* úr a szeretetreméltó házigazda az ő előzékenységével, nyájasságával és lekötelező társalgási modorával kellemessé teszi a vendégeknek az ott tartózkodást. *Sturza* János urnak egyuttal szépen művelt szőlőgazdasága van a házban. Mindezen előnyökhöz hozzájárul *Illés* Lajos vendéglős is a maga személyével, ki fáradhatlanul törekszik vendégeit figyelmesen kiszolgálni és igy mindenki elismerését kiérdemli. A ki már élvezte e csinos zuglói vendéglőben a kitünő, természetes borokat s a városbiró ur nagyrabecsült társaságát, az nem sajnálja a fáradságot akár naponta ide kirándulni.

Üzlethelyiséget változtatott jó hirnek örvendő jeles szaktársunk, *Bundy Károly* Nagy-Kátán. Üzletét az állomás melletti gyönyörü házába helyezte, melyet a kor kivánalmainak teljesen megfelelően alakitott át. A nagykátai és az átutazó közönség a legnagyobb örömmel keresi fel uj otthonában, a hol a tőle már megszokott vendégszeretet és előzékeny figyelem valóban kellemessé és emlékezetessé teszi a nála való tartózkodást. Konyhája, pinczéje a gourmandokat is teljesen kielégiti. E kiválóságához hozzájárul az a megbecsülhetetlen jó szokása, hogy vendégeinek kényelmét még azzal is fokozza, hogy a legnagyobb készséggel rendelkezésükre bocsátja saját diszes fogatát. Gratulálunk.

Vendéglő-megnyitás. *Csengey* Sándor jeles vendéglős szaktársunk, a legmagyarabb vidéknek, a Dunántúlnak szülöttje, kinek látogatott vendéglője van a Wesselényi-utcza 41 sz. alatt, uj vendéglőhelyiséget nyitott a Károly-körút 14. számú házban. Az uj üzlet vezetésével *Bőcs* Józsefet bizta meg, ki nagy ismeretségnek örvend a szakkörökben. *Csengey* Sándor barátunk ugy a régi, mint az uj helyiségben pompás paksi borokat mér ki és nagy súlyt fektet a pontos kiszolgálásra. Ajánljuk mindenki szives figyelmébe.

A hirneves reichenbergi gyógyterem vendéglőjét az idén *Esső* Iraeneus kartársunk vezeti, ki sokáig a fehérmegyei Bicske községben volt vendéglős. Kiváló szaktudását ezen az előkelő helyen bizonynyal érvényesiteni fogja.

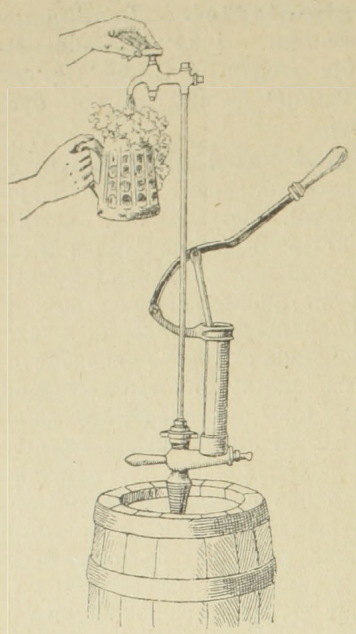
Az emberiség legnagyobb ellensége. Ezen a czimen dr. *Fürst* Zsigmond budapesti orvos egy oly hasznos füzetkét irt és adott ki, mely népszerü tanácsokat foglal magában a tüdővész terjedésének meggátlására. A tanulságos müvet könnyü, magyaros irálya is igen ajánlja. Ára 20 fillér. Kapható minden dohánytőzsdében.

Stiller József előnyösen ismert budapesti jégszekrénygyáros kitünő gyártmányai nagy kedveltségnek örvendenek vendéglős- és kávés-körökben. Ajánljuk szaktársainknak. Gyár: VII. Nagydiófa-utcza 22.

NYILT-TÉR.

WATTERICH A,

Budapest, VII. Dohány-utcza 5.



Vendéglős urak figyelmébe!!!

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önműködőleg záródik: tehát minden járatlan egyén kezelheti, s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

Ára csak 30 korona.

Telefon 874. **Telefon 874**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; czég nyomással és a nélkül. 2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór

papir szivar szopóka készitő

Budapest, VI. Révay-utcza 22. szám.

Bor és pálinka eladás.

30 hektoliter uj, 120 hektoliter **Ó-fehérborok** 1898. évi termésü **kadarka szőlőből**, erős és zamatos borok egy tételben, vagy kisebb mennyiségben is **eladó**. Ugyszintén **Törköly** pálinka és 60 liter 10 éves **Ó-baraczk pálinka** kisebb vagy nagyobb mennyiségben kapható.

Nagy Mihály szőlőbirtokosnál

Kecskeméten. X. ker. 50 sz.

Bérbeadás.

A czegléd városi „Vigadó“ f. évi augusztus hó 7-én

nyilvános árverésen

haszonbérbe adatik.

Felvilágositások Váraczi István g. tanácsnoktól nyerhető.

Eladó bor és pálinka.

Körülbelül 130 hektoliter kitünő minőségü 1901. évi termésü **szinbor** továbbá 6 hektoliter **törköly** és három hektoliter kitünő saját kisüsti főzésü **sepröpálinka**, vetekedik a cognakkal, szabadkezből **eladó**. Bővebbet

Szuhy Pálnál, Ágris.

Arad megye, u. p. Muszka-Magyarád.

Mindennemü czélokra szolgáló

jégszekrényeket,

sör- és borkimérő-készülékeket

pinczevezetékkel vagy a nélkül.

Hütötelepeket és jég gyártó-berendezéseket

(szénsavrendszerrel, melynél az üzemköltség elenyészőleg csekély, ha a hajtóerő már megvan) szállitanak:

Dr. Wagner és társai

egyesült gyárak, mint

betéti társaság.

Budapest, **IX., TINÓDY-UTCZA 3.**

Bécs, XVIII.,

Schoppenhauerstr. 45.

Szikviz-gyár herendezések

Prospektus ingyen és bérmentve.

„48-as Ujság“

— Kossuth-párti politikai képes hetilap —

Főszerkesztő: *Varságh Zoltán dr.*

Előfizetési ára: egész évre **6 korona**.

Kiadóhivatal: **Budapest, VII. Kerepesi-út 22.**

Megjelenik minden vasárnap.

Telef. 43—38. **Kristály-jég.** Telef. 43—38.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága ez évi 88006/c/I. számu hozzám intézett leiratával **jég után gyorsdarabáru szállitmányokra** nagymérvü fuvardijkedvezményt engedélyezett, minek következtében a vidék részére szállitok **I vaggon 100 métermázsa jeget budapesti vasuti állomásnál kocsiba rakva 240 K. Kisebb mennyiségben 100—300 klg-ig budapesti vasuti állomásnál kocsiba rakva 100 kgr.-ként 3 korona.**

Darabárunál csomagolást önköltségen számitom fel, melyet bérmentve visszafogadok. Megrendelés esetén a jégért és a fuvarért járó összeg előre beküldendő. A vidék nagybecsü megrendelését várva maradok

Budapesti Kristályjéggyár

tulajdonos Finály Zsigmond

III., Szent-Endrei-ut 15.

Gyáli és péteri

prima *saját termésü borból*

150 hektoliter azonnal eladó.

— Bővebbet **Kriser Gyula** urnál. —

Soroksár, Fő-utcza 29.

Boreladás.

— Saját termésü kitünő —

homoki fajborokat

kinálok eladásra. Értekezhetni velem a tulajdonossal:

Guttmann

Eötvös-utcza 6. szám.

Budapesten.

Figyelmeztetés.

Tudomásunkra jutott, hogy ujabban **„Artesi savanyuviz“** czimen bünös visszaélést követnek el, minthogy pontosan a mieinkre utánzott **palackokban közönséges szénsavval telitett** vizvezetéki vizet árusitanak.

A hatóság ezt tudva, a visszaélés megszüntetése érdekében viz-gálatot inditott meg, mely most folyamatban van.

Kötelességünknek tartjuk a fogyasztó közönséget figyelmeztetni, hogy a városligeti artézi kutból előállitott kénmentes artézi savanyuvizet (4037. sz. szab.) csak

„Ilona“

Artézi savanyuviz

elnevezés alatt védőjegyünkkel és cégünkkel ellátott üvegekben hozunk forgalomba és elárusitásra kinált oly savanyuviz, melyen nincs rajta **„ILONA“** név és a mi cégünk, nem tőlünk való.

Egyben tudatjuk, hogy **„ILONA“** artézi savanyuvizünk a legtöbb vendéglőben, füszerkereskedésben és a központi tejcsarnok összes budapesti fiókjaiban kapható.

Budapest, 1902. julius hó 1-én.

„ARTESIA“

Budapesti vendéglősök szikviz és pezsgőitalok

gyár részvénytársasága.

Budapest, VII. ker., Egressy-ut 20 c. szám.

Pályázati hirdetmény.

A Schalkház nagyszálló részvénytársaság igazgatósága Kassán

pályázatot hirdet a **nagyszállóban**

megüresedett üzletvezetői állásra

mely évi **3000 korona készpénz fizetés,** lakás, fütés és világitás mellék járandóságokkal dijaztatik.

Pályázni óhajtók okmányokkal és arczképpel felszerelt kérvényüket a fent emlitett igazgatósághoz **1902. julius hó 31-ig nyujtsák be.**

Az állás 1902. augusztus hó 15-ig elfoglalandó **és biztositékul 2000 korona készpénzben** vagy elfogadható értékpapirokban az igazgatóságnál leteendő.

BOR.

Természetes tiszta olaszrizling, ezerjó, fekete burgundi 52; Muskatály 60, Ó-bor 60 korona hektonként vasutra feladva. **Balogh Gyula** bortermelőnél **Balaton Henyén,** posta Köves-kálla.

Nagyobb megrendelésnél 3% árengedmény.

Beszterczebányán

a Bethlen Gábor- és Deák Ferencz-utczát metsző sarkon, a takarékpénztár tulajdonát képező bérpalotában az eddig „HUNGÁRIA“ név alatt öt esztendő óta fenálló

Szálloda,

valamint az ezzel összefüggő

nagykávéház, étterem és sörözőpincze

összes mellékhelyiségekkel, nemkülönben a szemben fekvő sétánynyal 5—10 évre azonnal szabadkézből bérbeadó.

A szállodai szobák, valamint a kávéház, étterem és sörözőpincze modern **berendezéssel,** illetve **felszereléssel** vannak ellátva.

Bérbe venni szándékozók forduljanak személyesen a

Beszterczebányai takarékpénztárhoz
BESZTERCZEBÁNYÁN.

Szálloda és kávéház

Szolnokon a Külső-Szolnok megyei takarékpénztár tulajdonát képező s a **város főterén** fekvő

„MAGYAR KIRÁLY„-hoz

czimzett

teljesen felszerelt szálloda és kávéház

azonnal több évre bérbeadó.

A szállodában van **16 vendégszoba,** egy **nagy kávéház és diszes ebédlő** a szükséges

melléklakásokkal

és helyiségekkel. Bővebb felvilágositást ad a

Külső-Szolnokmegyei takarékpénztár igazgatósága
SZOLNOKON.

A Kisjenő-Erdőhegyi Kaszinó Igazgatóságától.

Hirdetmény!

A kisjenő-erdőhegyi kaszinóban megüresedett kaszinós és ezzel összekötött

Kaszinó- vendéglősi állásra

ezennel **pályázat hirdettetik.**

Felhivatnak az ezen állást elnyerni óhajtók — kiknek a **felszereléshez elegendő tőkéik vannak** s kik, ezenkivül, mivel a **kaszinó tagsági dijak beszedésével is meg lesznek bizva,**

600 korona biztositékot

képesek letenni — hogy kérvényeiket a **kisjenői kaszinó igazgatóságához** folyó évi **augusztus l-ig beadni** sziveskedjenek.

Az állás 1902. évi **szeptember l-én foglalandó el.** Bővebb értesités nyerhető a kisjenő-erdőhegyi kaszinó igazgatóságánál.

Kisjenő, 1902. év julius hó 10-én.

Az igazgatóság.

Vasuti vendéglő bérbeadandó!

1902. év október hó 1-ére, illetve a bérleti szerződés a bérlőtől átvehető minden néven nevezendő lelépési összeg nélkül. A vasuti vendéglő a bpest-gráci fővonalnak *egyik nagyobb állomása* gyorsvasuti megállóhely és szárnyvasuti *indulási főállomás* is, szabad kir. városban *évi 2300 koronáért bérbevehető*; ezenb érösszegben bennfoglaltatik négy pasasér szoba, mely a bérlethez tartozik s egyedül a pasasér szobák fedezik a teljes évi bérösszeget. Mult évi sörfogyasztás *volt 400 hecto*, borfogyasztás *200 hecto* és pálinkafogyasztás *100 hecto.*

Bővebbet **Niemetz Gyula,** üzletek adásvételi irodájában.

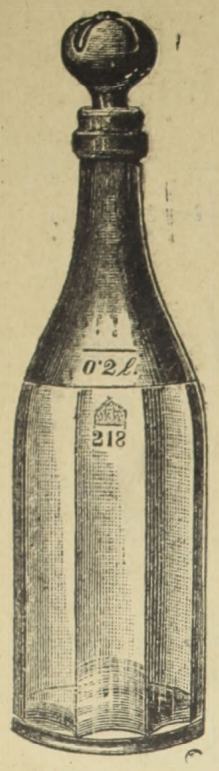
Budapesten József-körut 18.

Kávéház és étterem eladó.

50.000 lakossal biró megye székhelyén 34 év óta fennálló fényesen berendezett

kávéház és étterem

kimutatható **100.000 korona évi forgalommal,** családi okok miatt **szabadkézből eladó.** Ügynökök kizárva. Levelek **„U. A. 312.“** jeligével **Mosse Rudolf** hirdetési irodájába **Budapest** küldendők. 69865.



Védve.

Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási

üvegáru.

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős

Ennél jobb paprika nem létezik

5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok

MATTONI'S

GIESSHÜBLER

reinster alkalischer

SAUERBRUNN

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor" dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfoszthtató anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, színéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

TENKE

vasut állomás. Biharmegye.

Legolcsóbb és leghatásosabb **vasas-fürdők egyike, a női betegségek és vérszegénységből eredő bajok gyógyitására.** — Prospektust készséggel küld

a fürdő-igazgatóság.

Eladó szálloda. Egy vidéki nagyobb városban, hol **30,000 lakos van**, a város legnagyobb forgalmu helyén, **teljesen berendezett szálloda** kávéház, étterem, nyári fedett helyiség, 6 utczai, 5 udvari vendégszobával, jégverem stbvel egy nagyobb vállalat közbenjötte miatt előnyös feltételek mellett **azonnal átadó,** bővebb felvilágositás nyerhető e lap kiadóhivalalában ; vételár 7000 korona.

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja" szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és keztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. sz.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s el_pusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

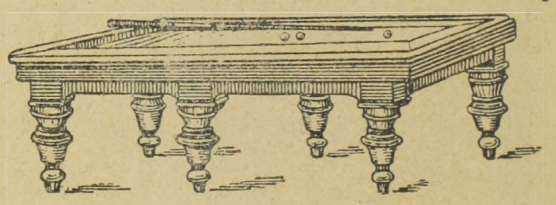
melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

BORIZEK ISTVÁN

Billiárd-behuzó ⁎ Billiardüberzieher.

Budapest, VII. Dob-utcza 97. sz.



Raktáron tartok legfinomabb minőségü belés külföldi billiárd-posztókat, valamint valódi franczia bőröket és kék olasz krétákat

Billiárd-behuzások jutányos árak mellett vidéken is eszközöltetnek.

Nyári árjegyzékem kivonata

pinczér urak részére.

Fehér batist csokor minden façonban darabja .	10 kr.
Szines „ „ csinos minták darabja . .	15 „
Izzadságot felszivó harisnya 1 tczt. (12 pár) .	85 „
Puha mellü batist ing darabja	1.75 „
Rövid batist alsónadrág (pinczéreknek nélkülözhetetlen) darabja	75 „
5 rétü gallér és kézelők minden façonban	
Könnyü csinos szalma kalap darabja . . .	45 kr.
Áttört elegáns Van Dusen façon darabja . .	75 „

Kertész Pál

uri és női divat áruházában

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. szám.

a „Népszinházzal" szemben

Ezen árakból a vendéglős és pinczér vevőimnek

5% árkedvezmény.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

KERTÉSZ TÓDOR

műipar-áru raktára

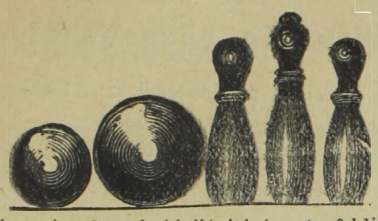
Budapest, IV. ker. Kristof-tér.

Kugli-bábuk

száraz gyertyánfából készitve, szokásos vastagságban egy készlet **2.10**

Lignum sanctum golyók

9	9½	10	10½	11	11½	12	12½	13	13½	14	14½	15 cm.
00	**1·25**	**1·40**	**1·55**	**1·75**	**1·95**	**2·15**	**2·35**	**2·55**	**2·75**	**2·95**	**3·15**	**3·40** frt



Kugli-golyók száraz gyertyánfából nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy plehpersely lakatra 1 frt. **Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal, a golyó nagysága szerint 4·60, 6·50. **Kerti gyertyatartó** szél ellen üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2·20. **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő nagy világosságot ad, 1·40. **Abroszmegerösitő** szél ellen 100 darab 4 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókiemelő készülék** fálra vagy ajtóra felerősithető 2·50. — Kézi dugaszoló kalapácscsal 90 kr. **Hydralikus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3·50, 6 frt. **Huspuhitó** 35 kr. — **Mandula-, dió-, zsemlye-** stb. **reszelő** 2 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egyliteres 1·20, kétliteres 2 frt. **Fagylalt készitő** Dr. Meidinger-féle önmüködő 8 adagra 4·50, 12 adagra 6·50, 18 adagra 7·50, 24 adagra 10 frt. **Gyorsforraló** 80 kr. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitó por 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. — **Biliárd-golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 62 mm. 9·—, 66 mm. 9 frt. — Franczia dákobőr keverve 1·60. **Domino játék** 90 krtól 2·20-ig. Kávéházi domino átszegezett 7—11 frt. **Roulette játék** 1·80—17 frtig. **Ivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 75 cm. 6·—, 95 cm. 12 frt. **eke vagy kugli játék** a szobában asztalon használható 1 frt 20. **Pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1·20, két osztálylyal 2·20, három osztálylyal 3 frt. **Szivar- és czigarettatartó szekrény** pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3·20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papirtányérok** nyári mulatságok-, kirándulásokhoz 100 drb 90 kr., 1·25. **Papir-szervéta** 100 drb 80 kr. **zalvéta-prés** bükkfából 4 frt 80. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr.

Ellenörző bárczák:

1-es sárgarézből	100 drb	. . frt	—·90
5-ös vörösrézből	„	„ . . „	1·20
10-es nickelből	„	„ . . „	1·40
20-as sárgarézből	„	„ . . „	2·20
50-es vörösrézből	„	„ . . „	4·—
100-as sárgarézből	„	„ . . „	5·—

Szélforgó készülék

önmüködő, minden gyertyára alkalmazható szabadon a szél ellen, 90 kr, egy üveg külön 20 kr.

Sörmelegitő készülék 80 kr.

Bor vagy más szeszes italokhoz szivattyu, a palaczkból egy nyomással a pohárba folyik az ital, 1·80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.

Szálloda eladás!

Egy 12.000 lakossal rendelkező szabad királyi városban, melynek nagyobb része intelligenczia, hol állami főgymnázium, Müncheni festőakadémia, továbbá kincstári- és magán aranybányászat, kerületi bányaigazgatóság is van, *az egyedüli üzlet ottan, teljesen verseny nélküli*, igen régi jó hirnévnek örvendő és kitünő menetelü üzletként ismeretes, jelenlegi tulajdonos már 12 éve birja; mely áll 24 ujonnan berendezett vendégszoba, étterem, kávéház, nyáriétterem, parkirozott udvar stb.

A szálloda mult évben következő forgalmat csinált s pedig: szobalosung volt 9000 korona, èttermi, csakis italosung 42.000 korona, kávèházi-losung 16.000 korona, konyha-losung 22.000 korona, omnibusz- és kocsikbóli forgalom 8000 korona, igy összesen 97.000 korona volt a forgalom, mely forgalom tényként valóságáról eladó szavatosságot vállal.

Az évi házbér 6600 korona. Szerződés még 10 évre szól a várostól és csakis a tulajdonos betegeskedése miatt lesz 48.000 koronáért eladva.

Bővebbet *Niemetz Gyula* üzletek adás-vételi irodájában, Bpesten, József-körut 18. Felvilágositás csakis direkte reflektánsoknak adatik. (1—4.)

Szálloda-átvétel.

Van szerencsém a nagyérdemü közönség becses tudomására hozni, hogy az

„Erzsébet"-szállodát

Trencsénben

1902. évi junius hó 15-én átvettem és azt személyes felügyeletem mellett tovább vezetem.

A midőn a t. közönség figyelmét felhivom, egyuttal bátorkodom megjegyezni, hogy az **„Erzsébet-szálloda a legpazarabb fénynyel, pompával és modern kényelemmel** van berendezve és határozottan hazánk **legszebb látványosságai közé tartozik**.

A szálloda **éttermében, sörcsarnokában** és **kávéházában** a legjobb ételek s legtisztább italok állnak a t. közönség rendelkezésére.

A pontos, figyelmes kiszolgálásra fősulyt fektetek.

Magamat b. jóindulatokba ajánlva, maradtam

Trencsén, 1902. junius havában

Versendi Gyula
szállodás.

Eladó szálloda.

Keszthelyen a Balaton-part kies 7000-en felül lakóssal biró város főutczáján, a város legélénkebb részén szép kilátással a Balatonra egy régi

első rangu szálloda

a mely *1. emeletes 10 vendég szoba téli és nyári ebédlő, kávéház, csapszék és nyári kerti helyiség*, továbbá istáló, félszer, és nagy udvarral bir, **kedvező feltételek mellett örök árban eladó.** Megjegyzendő, hogy a Balaton és ettől fél órányira eső **Hévviz látogatott fürdő helyek.** Bővebb tájékozást ád a tulajdonos:

özv. Báró Bothmer Károlyné, Keszthelyen.

ELADÓ FÜRDŐ!

Egerben (Hevesmegye) **a városban fekvő, jó karban levő egy emeletes, csinosan berendezett** és jó forgalmu

Gőz-, Kád-, Tükör-fürdő

ujonnan berendezett Hideggyógy-intézettel, Artézi-kúttal, a mely a fürdéshez a vizet szolgáltatja, jutányos áron azonnal eladó.

Bővebb felvilágositást ad: **az Egri Vendéglősök Artézi Szikvizgyár- és Fürdőtelepe**, közkereseti üzletvezetősége **Egerben,** Almagyar-utcza 2. sz.

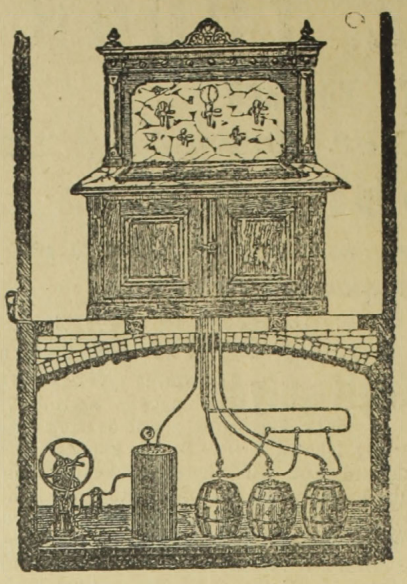
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szé. lességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyári

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA

KAKASMÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr.

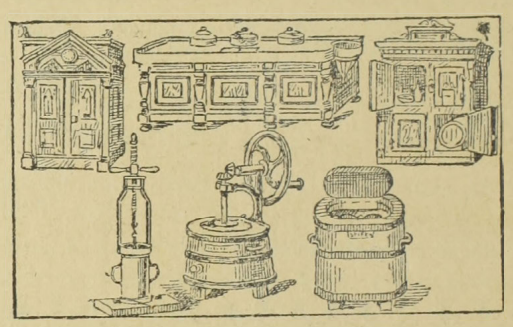
Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

SEIFERT HENRIK ÉS FIAI

cs. és kir. szab.

jégszekrény-gyár



cs. és kir. udvari

tekeasztal-gyár.

BUDAPEST,

VI. ker. Dob-utcza 90. sz.

ALAPITTATOTT 1864.

Dorn Frigyes

rézműves

Budapest, VII. ker., Rombach-utcza 8. szám.

Ajánlja magát mindennemü

rézműves munkák

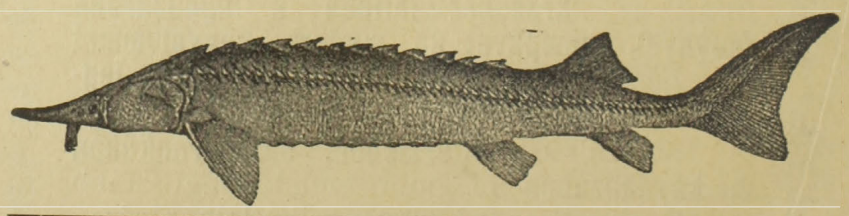
elkészitésére, valamint

czinnezések

és rézedények kijavitására is

a legjutányosabb árakon.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: **FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.**

ALAPITTATOTT 820

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyűjtő telepek:

II. Fő-utcza 17.
V. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

Monor nagyközség elöljáróságától.

2287/902.

Hirdetmény.

Alolirt község elöljárósága részéről közhirrététetik, hogy a község tulajdonához tartozó

Nagy vendéglő a Kossuth-téren

mely áll **3 ivó szoba, 1 étterem, 1 konyha, 1 kamra,** a vendéglős részére **1 lakószobából**, továbbá **3 vendégszoba, 20 ló befogadására alkalmas istállók és külön álló kocsiszinből 1902. évi julius 31-én délelőtt 10 órakor,** Monorközségházánál, szóbeli árverés utján, **1902. évi szept. hó 30-ik napjától kezdődőleg**

Haszonbérbe adatik

melyre az árverezni és vállalkozni szándékozók tisztelettel meghivatnak

Kikiáltási ár: 2640 korona.

Árverezni szándékozók tartoznak az árverés megkezdése előtt 264 koronát letenni.

A legtöbbet igérő köteles **3 nap alatt a letett 264 koronát, egy negyed évi haszonbérnek megfelelően kiegésziteni,** mely összeg **óvadékul szolgál** és a bérleti idő utolsó negyedében fog beszámittatni.

Az árverési egyéb feltételek, a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Monor, 1902. julius 12-én.

Kovács Gyula jegyző. *Juhász Mihály* biró.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

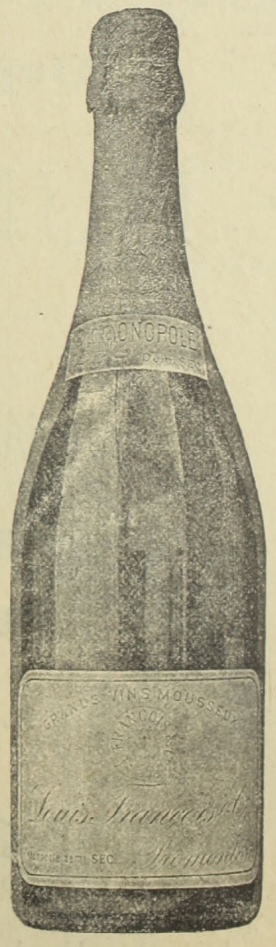
Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)
Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut** „savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Gróf Apponyi Géza

Szegzárdvidéki

kitünő ó-fehér és vörös fajboraiból

s ugyanily borokból

palaczkozva és hordóban

nagyobb mennyiség

eladó.

Kivánatra **árjegyzékkel** szolgál az

Uradalmi felügyelőség

Tolna-Högyészen.

Meghivás!

A „**Vendéglősök Lapja**“ *t. előfizetőit* ezennel a *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep,* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értekesittetik* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 15. szám. Budapest, 1902. augusztus 5.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Elmaradt vidéki kirándulások.

A nemzetközi közgyülés programmváltoztatása.

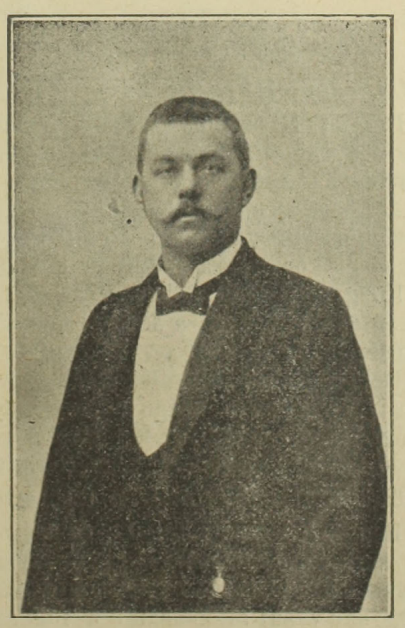
Közeleg immár a mi nagy ünnepünk, a Szállodások Nemzetközi Egyesületének Budapesten tartandó közgyülése. A nagyarányú előkészületek, melyek hónapok óta foglalkoztatták iparunk áldozatra kész s lelkes jeleseit, nagyjában szintén befejezést nyertek s ime, előttünk van a véglegesen megállapitott programm, a melyből előre megalkothatjuk a lefolyandó ünnepségek impozáns képét.

A gondosan megszerkesztett programm alapján vérmes reményeket merünk táplálni a közgyülés föltétlen sikere iránt. Bizton hisszük, hogy kiváló szaktársaink e ritka alkalommal nem egy egészséges eszmét fognak fölszinre vetni, a melyet aztán a gyakorlati téren saját javunkra érvényesiteni fogunk. A mi pedig az ünnepségeket, a pazar látványosságokat illeti, a mit első sorban házi gazdai tisztünk ró reánk, erre nézve ugyancsak az a meggyőződésünk, hogy üdvös hatásukat már a közel jövőben érezhetni fogjuk.

A programmnak tehát két irányban való elágazása, ugymint a szorosan vett szaktanácskozás: a közgyülés, továbbá az ünnepi fogadtatás és szórakoztatások, teljesen kielégitenek bennünket és kritikailag hozzáférhetlenek. Volt azonban a programmnak még egy harmadik és valljuk meg: igen lényeges ágazata, a tulajdonképeni magyar föld, magyar nép, magyar borgazdaság bemutatása, mely időközben véglegesen elmaradt s igy külföldi vendégeinknek nem lesz alkalmuk Magyarország teljes, hű képét szivükben és elméjükben magukkal vinni.

Szóval a tervezett vidéki kirándulások sajnálatunkra elmaradtak. Eleinte ugyanis arról volt szó, hogy idegen kollégáinkat elvisszük *Tokaj* környékére, *Kecskemét* hires földjére és *Szegedre*, az alföldi metropolisba, hogy közvetlenül megismerkedjenek *hazánk szépségeivel, fajunk kiválóságával* és *világhirü borvidékeinkkel*, de ezen tanulságos kirándulások kiestek a máskülönben szép programm keretéből és hozzáfüzött reménységeink egyszerüen a porba hullottak.

Őszintén szólva, ez a körülmény minket lehangol. Ugy hisszük, nem szükséges olvasóink előtt ecsetelni azon előnyöket, melyek eme vidéki tanulmányutak által értek volna bennünket, minthogy magunk is több izben fölkeltettük ez irányban az érdeklődést és komoly megfontolással ajánlottuk az előkészitő bizottságnak is, hogy a vidéki kirándulásokra különös súlyt fektessenek. Már most ezen előnyök megsemmisültek. Az idegenek, anélkül, hogy alkalmuk lenne körülnézni az országban, egyenesen belekerülnek Budapest forgatagába és itt, a *speciális magyar jelleget teljesen nélkülöző*, kozmopolitikus fővárosban, az otromba bérkaszárnyák tömkelegében, *német mintára berendezett társadalmi állapotok közepette* aligha fogják észrevenni, hogy magyar fővárosban, magyar emberek között időznek, csupáncsak a *páratlanul szivélyes fogadtatásban és vendégszeretetben láthatják meg ősi erényünk megnyilatkozását.*



SINGHOFFER ÁGOSTON.
(Szövegét lásd a 3. oldalon).

A száguldó vonat ablakából ha kitekintenek, ebből még nem fogják megismerni hazánkat, mert a fű mindenütt zöld s az ég mindenütt kék. Az eredeti tervezetet tehát mindenáron kereresztül kellett volna vinni és ha máskép nem, hát rövid huszonnégy órára le kellett volna kalauzolnunk vendégeinket teszem azt Kecskemétre, hogy egy kis hamisitatlan magyar levegőt szivjanak és szegről végre megismerjék véreinket. Igy aztán kárunkra nem váló impresszióval távoztak volna körünkből és becsülettel adóztak volna honfoglaló Árpád népének.

Kétségkivül Budapesten is kiteszünk majdan magunkért s felejthetetlenné iparkodunk varázsolni az ünnepi napokat. De hiszen nem erről van szó! Csak azt szerettük volna, hogy bemutatkozásunk teljes legyen, — már pedig ha kizárólag Budapestre szoritkozunk, nem nyujthatunk teljes képet magunkról

Hiába, ez a mi szerencsétlenségünk! A ki Madridban jár, az ismeri a spanyolt, a ki Párisban időzött, az tudja, milyen a franczia, a ki Rómában megfordult, az tisztában van az olaszszal, de a ki csak Budapestet látta, az még nem ismeri Magyarországot. Csupáncsak ez okból fájlaljuk a vidéki kirándulások váratlan ad acta tételét.

De mindegy! Ha már igy kell lennie, legalább iparkodjunk kettőzött buzgalommal a nemzetközi közgyülés tagjait szeretetreméltósággal s előzékenységgel lekötelezni, hogy holtuk napjáig megemlegessék: milyen kedvesek ezek a budapestiek! Ezt a dicséretet annál is inkább ki fogjuk érdemelni, mivelhogy a fáradhatlan rendező bizottság eddig is óriási munkát végzett és ezután is lelkesen buzgólkodik, — és ez a nagy tevékenység nem maradhat hatás nélkül.

Az a szerencsénk különben, hogy jó kezekbe van letéve az ügy. A bizottságot nem is érintheti a mulasztás legcsekélyebb vádja, hiszen az általunk elsiratott vidéki kirándulások eszméjét is tőle telhetőleg támogatta és azok kivitelére minden képzelhetőt megtett.

A hajótörés oka egyedül az anyagiakban keresendő. Igaz ugyan, hogy szaktársaink bámulatos szorgalommal gyüjtötték össze a felmerülő költségek fedezésére szolgáló összeget, igaz ugyan, hogy egyes Maecenásaink gavalléros bőkezüséggel növelték az alapot, sőt maga a főváros is megemberelte magát, de mi haszna, ha mindezekkel szemben éppen az állam, melytől pedig a legtöbbet vártuk, a mindenható állam tanusitja a *szükkeblüséget* — éppen akkor, a midőn a bőkezüség megfelelő haszonnal járt volna. Az állam a közgyülés tagjainak *nem biztositott ingyenes utazást a haza határain belül s ezáltal lehetetlenné tette, hogy külországok tekintélyes polgárai a maga valójában megismerjék ezt a mi földünket, mely oly hamis viágitásban áll a nagyvilág előtt.*

Ez bizony öreg hiba, melyet ma már csak konstatálni lehet, de az idő rövidsége miatt aligha segithetünk rajta.

Nyugodjunk tehát bele, miután a megnyugvás a legelemibb bölcsesség. Ha a kormány takarékoskodni akar, a mikor valójában veszit, ám legyen ugy. Mi majd más uton-módon igyekezünk vendégeinket kárpótolni.

A vidéki kirándulások elmaradása egyébiránt az illető *vidéki városokat is kellemetlenül érinti*, a melyek nagy előzékenységgel és szolgálatkészséggel ajánlkoztak a mi vendégeink fogadására. Igy például Tokajban leverőleg hatott a lemondás hire. A „Tokaji Ujság“ ebből kifolyólag vezérczikkben fejezi ki érthető busongását, csak abban téved, hogy a kirándulások elmaradását rosszul magyarázza. Szerinte a külföldiek azért nem látogatnak el hozzájuk, mert „félnek az ismeretlentől és nincs bizalmuk provinczináink kulturájának fejlettsége iránt“.

Ez nem áll. Vendégeinkről nem lehet feltételezni, hogy bizalmatlanul s kicsinylőleg közelednének felénk, mert ez esetben alkalmasint el sem fogadták volna meghivásunkat a legutóbbi stockholmi közgyülésen. Sőt ellenkezőleg nagy lelkesedéssel határozták el idejövetelüket és nagy érdeklődéssel néznek elébe az ismerkedésnek, már azért is, mivel ujabb idő óta — hál' Istennek — tisztulnak a felőlünk táplált balga nézetek.

Ha minálunk, a többi modern államok mintájára, a kormánykörök is felkarolták volna a nemzetközi közgyülést és annak horderejét latolva, teljes erejükből támogatták volna törekvéseinket, — bizonyára Tokajon is megfordultak volna a külföldi szállodások.

Igy azonban a magunk erejére utalva, csakis Budapesten mutathatjuk be, — hogy mire képes a vendégszerető és idegen kollégáit becsülni tudó budapesti kartárs.

Adja Isten, hogy ezt minél fényesebben bebizonyithassuk!

A szállodások nemzetközi egyesülete

1902. évi

szeptember hó 23—27. napjain

Budapesten tartandó közgyülése

alkalmából az egyesület fogadására s itt tartózkodása idejére

TERVEZETT ÜNNEPÉLYEK

SORRENDJE:

1902. szeptember 23-án esté ismerkedés a „Hungária“ szállóban.

1902. szeptember hó 24-én (szerda):

Délelőtt 10 órakor a „Szállodások Nemzetközi Egyesületé“-nek közgyülése a Magyar Tudományos Akadémia disztermében.

A közgyülés tartama alatt a hölgyek és nem közgyülési tagok a Petőfi téren gyülekezve sétakocsizásra indulnak a városban.

Közgyülés után dejeuner a Margitszigeten, utána a vár és a királyi palota megtekintése.

Délután 6 órakor diszebéd a székesfővárosi Vigadóban, utána a székesfőváros hatósága által a vendégek tiszteletére rendezendő „Dunai ünnepély“ megtekintése.

1902. szeptember hó 25-én (csütörtök):

Reggel 8 órakor találkozás a Központi Vásárcsarnoknál, esetleg ennek megtekintése. Tiz órakor indulás villamos vasuttal a fogaskerekü vasut állomásáig. A fogaskerekü vasuttal fel a Széchenyi-hegyre.

Dejeuner a Svábhegy-szállodában.

Innen séta a Normafáig, innen a Zugligetbe. Innen villamos vasuttal a Ferencz József-hid pesti hidfőjéig. Innen különhajóval Budafokra.

Esti ünnepély a Törley-kastélyban.

1902. szeptember hó 26-án (péntek):

Reggel 8 órakor találkozás az Erzsébet-téren. Az uj országház és az igazságügyi palota megtekintése. Kirándulás a földalatti villamos vasuttal a Városligetbe.

Dejeuner a Gerbeaud-pavillonban. A Park-Club megtekintése.

Az ipartársulat által a vendégek tiszteletére rendezendő diszebéd a Royal-szállodában.

Este szinházi diszelőadás.

Észrevételek.

— Levél a szerkesztőhöz. —

Igen tisztelt Szerkesztő ur!

Engedje meg, hogy becses lapjának f. é. julius 20-iki számában foglalt „Aggodalmaink“ czimü czikkéhez néhány észrevételt füzhessek azon reményben, hogy azoknak — bár a czikkel némikép ellentétesek — becses lapjában helyt fog adni.

A kérdéses czikk a magyar vendéglősök azon eljárásában, hogy sörszükségletüket külföldi gyárból szerzik be, hazafiatlanságot lát, mert ezzel a honi ipart nem pártolják s a honi gyárak magyar munkásainak ártanak.

Én — bár sörszükségletemet itthon s nem a külföldön szerzem be, — mégsem tartom a vendéglősök egyrészének eljárását hazafiatlannak, hanem igenis indokoltnak, a szükség által előidézettnek s olyannak, amelynek okozói egyedül a kartellbe állott gyárosok azon oknélküli eljárása, amelylyel a sör árát felemelték.

Eltekintve attól, hogy a kartellt alkotó gyárosok nem magyarok s a munkások jó része sem az s igy e szempontból sem áll meg a hazafiatlanság vádja, vajjon rossz hazafi-e az, ki a megélhetési érdekek által kényszeritve, nem hajt fejet a gyárosok önkényes és mivel sem indokolt határozatának s nem hajlandó ezek méreg drága sörét vásárolni, amikor ép oly jó sört olcsóbban is kaphat?

A kartell sörárai mellett a magyar vendéglős nem élhet meg, de a külföldi sörárak mellett igen (?) hát inkább segitsen a kartellgyárak milliói szaporitani s mellette menjen tönkre? Azt hiszem, ez nem hazafiság lenne, hanem önmagunk és családjaink ellen elkövetett vétek.

Hogy ez igy van, azt bizonyitja ama körülmény, mikép a kartellgyárosoktól vásárló vendéglősök veszteségeket szenvednek, vagy tönkremennek, mig a külföldhöz fordulók üzletei virágoznak (?).

Kérdem végre, hogy hát miért nem gyakorolják a hazafiságot éppen a kartellt alkotó gyárak, hisz ha valakit, ugy őket terhelheti a hazafiatlanság vádja, amely abból áll, hogy ők indokolatlan áremelésükkel a magyar vendéglős ipart sujtják s ezzel egy magyar ipar tönkretételén dolgoznak, noha ennek jóvoltából állanak fenn s gazdagodtak meg mindannyian. Ők, kik milliókkal rendelkeznek, ők azok, kik hazafiasságukat kimutathatnák azzal, hogy iparunkat pártolják s megelégesznek az előbbi árakkal, nem

pedig hatalmuk érzetében azt önkényesen felemelik. A milliók könnyen nélkülözhetik azt a reájuk nézve csekély különbözetet, amit a hozzájuk képest szegény vendéglősök elbirni már nem képesek.

Egyetértek a kérdéses czikk azon kijelentésével, hogy a gyárosok eljárása az amugy is sulyosan megadóztatott vendéglősökkel szemben nem méltányos, de ebből csak az következik, hogy nem mi rajtunk mulik a külföldi verseny megszünése, hanem a gyárosokon, nem minekünk kell — mint a czikk mondja — megmutatni, hogy a magyar iparfejlesztésre törekszünk, hanem a kartelltalkotó gyárosoknak az által, hogy elállva a mi iparunk vesztére alkotott karteltől, a régi árakat visszaállitják, ezzel megélhetésünket biztositják, amely esetben a magyar vendéglősöknél a külföldi ügynökök zárt ajtóra fognak találni s félre tehetjük az olmützi körlevelet. Igaz, hogy talán a gyárosok milliói ez által némikép csökkennek, de megél nem csak a gyáros, de a szegény iparos is — s egyik sem esik a hazafiatlanság gyanujába!

Csak ezeket akartam elmondani!

Kiváló tisztelettel

Molnár Sándor,
stoószfürdői vendéglős.

*

Szivesen helyt adtunk *Molnár* Sándor barátunk föntebbi levelének, mert még a látszatát is el akarjuk kerülni annak, mintha mi a kartellbe lépett sörgyárakat védelmeznők a vendéglősökkel szemben. Eszünk ágában sem volt! Mi csak azt akartuk elérni, a mit kellő nyomatékkal ismételünk, hogy a sörkartell okozta bajok miatt ne kellessék mindjárt külföldre fordulni, hiszen a legrosszabb esetben, ha t. i. a sörgyárak a pótlék leszállitása esetén sem hajlandók áraikból engedni, itt vannak még vidéki sörgyáraink, melyek némi költséggel és egyöntetü eljárással szintén szanálhatják az állapotokat.

Szomoruan konstatáltuk, hogy a külföldi ügynökök ez egyszer élelmesebbek voltak, mint vidéki sörgyáraink és mihelyt megszimatolták a bajt, tüstént biztositották maguknak a talajt. Ez ellen pedig csak szabad a magyarság szempontjából állást foglalni?!

Máskülönben elismerjük, hogy *Molnár* Sándor czikke a többek közt — igazságokat is tartalmaz; az ember ilyen körülmények között csak fogcsikorgatva teljesitheti honfiui kötelességeit.

Béke velünk! (Szerk.)

A Singhoffer-féle halászcsárda.

(Mai képünkhöz.)

A főváros kiránduló köreiben nagy lelkesedést keltett az a hir, hogy a közkedvelt *Singhoffer*-féle halászcsárda, mely az ezredéves kiállitáson nemcsak hivatalos kitüntetésben részesült, hanem egyszersmind a nagy közönség által is példátlan módon fölkaroltatott, ismét életre kelt, vagyis ujólag rendelkezésére áll azoknak, a kik ebben a fulasztó nyári hőségben szabad levegő, jó italok és speciális, zamatos halétkek után kivánkoznak.

Budapesti ember előtt nem ismeretlen a *Singhoffer* név. Viselői egy oly régi patriczius családnak a tagjai, a mely család nevezetes szerepet játszott a régi Pest fejlődésének történetében. *Singhoffer* Ágoston fővárosi halászmester volt az, ki a család hirnevét megalapitotta és ugyszólván örök időkre biztositotta is. Mint a halkereskedelem egyik kimagasló alakja, az udvarhoz is bevezette a magyar halászok pompás különlegességét; a halászlét, mely azóta állandóan szerepel a legmagasabb körök étlapjain. Ezen és egyéb érdemei révén elnyerte a cs. és kir. udvari szállitói kitüntetést, a polgárok bizalma pedig a városatyai székbe ültette, a hol szintén derekasan megfelelt a beléje helyezett bizalomnak.

Ezek után könnyen érthető, miért van a *Singhoffer*-névnek bizonyos varázshatalma a mi közönségünkre? Az apa kiváló tulajdonai örökség gyanánt rámaradtak az utódokra is, kik egytől-egyig kiváló képzettségü egyének s a halászat terén tekintélynek örvendenek.

Az ujonnan megnyilt halászcsárda, mely hivatva van *Singhofferék* évtizedes régi hirnevét megerősiteni, a főváros egyik könnyen megközelithető pontján, a szabad Duna közelében fekszik, a mely körülmény igen emeli a legnagyobb kényelemmel és izléssel berendezett szép kertihelyiség kiválóságát. A hüsitő szellő, mely a Duna felől áramlik, megbecsülhetlenné teszi az ott tartózkodást s ha ehhez hozzávesszük még a csárda főbüszkeségét, a *halászlét*, melyet minden időben hires halászok a szabad tűz mellett készitenek, az izes magyar tésztát, a túrós csuszát, továbbá a kitünő italokat, akkor nagyjában elmondottunk mindent, a mi a gyönyörü kiránduló hely meglátogatását kivánatossá teszi.

A *Singhoffer*-féle halászcsárda a *Fehérvári-ut 114. szám* alatt nyilt meg, a villamos vasuti megállóhely közelében. Az üzlet vezetését *Singhoffer* Ágoston vállalta magára, ki megnyerő modoru, figyelmes, szolgálatkész vendéglős és már működése kezdetén is előkelő közönséget hóditott meg a maga részére. Tapasztalt, világlátott ember, a ki külföldön szerzett bő ismereteit a fővárosi és környékbeli nyaraló publikum érdekében gyümölcsöztetni fogja és mint a jelekből itélhető, csakhamar föllenditi a személyes vezetése alatt álló halászcsárdát.

Különben *Singhoffer* Ágoston ur előrelátó gondossággal vetette meg uj vállalkozása alapját, ugy, hogy az nemcsak az idei nyári szezonban fog az ujdonság ingerével hatni, hanem hosszú évek során át fölszabadit bennünket attól a gondtól, mely ebben a kérdésben nyilvánul:

— Hova menjünk ma üdülni? Hova menjünk szórakozni?

A felelet pedig a társadalom minden rétegében az lesz: *A Singhoffer-féle halászcsárdába*, a hol a felsoroltakon kivül kitünő magyar konyha, valódi hegyi borok, frissen csapolt szalon sör és pontos kiszolgálás vár a vendégekre. A ki pedig a magyar nótának barátja, az keresve sem találhat jobb helyet, miután a szép jövőjü kerthelyiségben naponta jeles czigányzenekar mutatja be művészetét.

Ismételjük: a Fehérvári-út 114. szám alatt lévő *Singhoffer*-féle halászcsárda, mely a kábel-gyár közvetlen közelében van, kényelmesen elérhető a budafoki villamos vasut által, melynek a Ferencz-József hid budai hidfőjénél van a kiinduló állomása.

A föntebbiek kapcsán alkalomszerünek véljük a halászcsárda törekvő üzletvezetőjének, *Singhoffer* Ágoston urnak rokonszenves arcvonásait t. olvasóközönségünk előtt bemutatni.

Leczke a pinczéreknek.

Előadta Mr. R. N. **Smith** főpinczé- a Homstead étteremben.

Hôtel Springs, **Amerika.**

Mielőtt e leczkét hüen leirnám, megjegyzem, hogy itt Amerikában egyes helyeken, miután szakiskola nem létezik, a főpinczéreknek a kötelességük, hogy a pinczéreket némileg kimüveljék a szakmáikban és teendőikben. Ezen leczke, a mely a következőképen szól, fölötte érdemes a közlésre, mert szakmánkra nézve tanulságokat foglal magában.

Gentlemen! Uraim!

Kedves kötelességemnek tartom, önöknek ma reggel egy kis beszéddel szolgálni. Első sorban is örömmel üdvözlöm önöket, mert észrevettem, hogy nagyon tisztán vannak felöltözve. Ez igen helyes önöktől és remélem, hogy továbbra is a tisztaság hü barátjai lesznek. Vasaljátok ki a ruhát és tisztitsátok ki minden nap; viseljetek hófehér ragyogó inget, mert a külviseletből megitélhetők vagyunk. Az ember többre viszi, ha divatosan jár és az eredmény rendesen nem marad el, ha szép megjelenésünk van.

Egy más eset van a programmon, a melyet nagyon sajnálok, de kötelességemnek tartom felemliteni. — Nekem egy szaktársat el kellett bocsátanom tegnap azon okból kifolyólag, mivel üzlet alatt a konyhából való kijövetelekor evett valami felmaradt ételből. Vigyázzatok! ez szabályellenes és elvárom minden embertől, hogy a szabályt hüen betartsa. Ha rosszaljátok is a szabályt, mégis megkivánom tőletek, hogy okvetlen betartsátok. Nekünk van egy termünk a hol a személyzet étkezik. Egyetek ott és nem máshol, üzleti időben.

Legyetek barátságosak, a mikor kiszolgáljátok a vendéget. Néhányan közületek sohasem mosolyog. Ez nem járja! A vendégek mindig elvárják tőletek, hogy kellemesek legyetek. Figyeljétek a főpinczért! Ő üdvözli a vendégeket kellemes mosolylyal és modorral. Ha ti követitek őt, kétszeresen

meg lesz nektek téritve borravaló gyanánt. „Egy verőfényes nap többet ér és kellemesebb, mint egy felhős és esős“. Legyetek udvariasak vendégetekkel szemben! Én meghajtom magamat mindég a vendégek előtt! Legyetek Gentlemenek! az nem kerül sok fáradságtokba és több borravalót fog behozni. Próbáljátok meg, ha nem ugy van-e? Gondolkozzatok, ha rendelést vesztek vagy adtok. Figyeljetek! ki ki a maga vendégeire. Vigyázzatok, hogy el ne veszitsétek a fejeteket, mialatt működtök. Dolgozzatok serényen! Mindenre van idő; legyetek biztosak mindenben, legyetek figyelmesek! Birjatok itélő tehetséggel. Szakmátok mindezt nagyon is megkivánja. Meleg tányér kell a meleg ételnek, hideg a hideg ételnek; tartsátok ezt jól eszetekbe. Tartsátok az edényeket tisztán és hogy biztosabbak legyetek erre nézve, vizsgáljátok meg gyakran, ugyszintén ügyeljetek fel, hogy kés, villa, kanál és egyéb asztali eszközök ragyogjanak a tisztaságtól.

Vigyázzatok az állásotokra is. Gondoljátok meg, hogy sok munkanélküli ember sétál az utczán, a kik aggódva várják, hogy a fizetési listára fel legyenek jegyezve. Tehát ha jól viselitek magatokat, akkor a szezon számotokra nem csak, hogy biztositva lesz, hanem hasznot is fog hajtani. Ha nem is lesz sok, a mit kerestek borravaló gyanánt, de az okvetlen elég lesz, ha spóroltok. Tartsátok magatokat készen az esős időre, az el fog érkezni előbb-utóbb s az embernek ha pénze van, talál elég barátot.

Néha-néha üdülési időt megengedek számotokra reggeli és diner előtt, hanem „Lunch“ villás reggelizés idején okvetlen elvárom tőletek, hogy pontosan az állomásotokon legyetek. Villás reggelihez a vendégek rendesen pontosak; némelyik kocsikázni akar, mások kirándulnak. Ezen oknál fogva tehát legyetek pontosak és készek gyors kiszolgálást teljesiteni. „Álljatok lábatokon, legyetek katonák“. Én a lábomon állok egész idő alatt, egynéhány közületek kisebb mint én, tehát könnyebben kiállhatjátok a nyomást. Legyetek csendesek és szelidek üzletágaitokban, ne lármázzatok, avagy veszekedjetek, mivel illetlen magaviselet rendesen bajt hoz a nyakatokba, daczára, hogy ti a hegyek közt vagytok most, mindazonáltal viseljétek magatokat Gentlemen módon minden időben. Mulassatok, hanem okosan, és csupán szabad időtök alatt.

Nos Uraim! én nektek adtam most 25 percznyi józan leczkét. Szivleljétek meg szavaimat. Legyetek pontosak! Mindez a mit elbeszéltem, segiteni fog ti rajtatok. Fogadjátok köszönetemet figyelmetekért; az idő elmult, oszoljatok állomástokra.

New-Yersey, junius hó 5-én.

Kiss István.

A szénsavról.

A szerves anyagok különféle bomlásánál, az égésnél, erjedésnél és az emberek mint állatok életprocessusánál egy gáznemű test képződik, melynek a természetben igen fontos szerepe van, ez a szénsav. A képződő szénsav a levegővel keveredik s ily alakban a növényekbe jut, azokat táplálja s igy ujból szerves anyaggá, a fa és más növény főalkatrészévé lesz.

Azelőtt nem tulajdonitottak ezen légnemü testnek oly nagy jelentőséget, minővel tényleg bir. Nemcsak a növények táplálkoznak vele, hanem egyes ételekben és italokban nélkülözhetlen ugy az embernek, mint az állatoknak.

Ha a vizet forraljuk, apró légbuborékok szállnak fel, melyek legnagyobb része szénsav, ezek elillanásával a viz veszíti üde izét és bármennyire hűtsük azt, nem frissit többé, kellemetlen izű folyadékot kapunk, melyet csak kényszerüségből iszik az ember. De nemcsak a forralásnál illanik el a szénsav, hanem a közhőnél is, ha szénsavtartalmu folyadék a szabad levegőn hosszabb ideig áll, például a sörből, ha a hordó nyitva áll. A szénsavtartalmu italokból a távozó szénsavval együtt elvész azok friss üditő izük is. Egyszer egy öreg ur panaszkodott, hogy az orvos forralt tejet rendelt neki, ő azonban képtelen azt meginni, undorodik töle. Azt tanácsoltam neki, hogy vegyitsen a tejbe kevés szódavizet. Megpróbálta és miután igy a forralásnál kiüzött szénsavat pótolta, épp ugy izlett neki a szódavizestej, mint a nyerstej.

Igen fontos szerepe van a szénsavnak a sörnél, Sőt szénsav nélkül el sem lehet képzelni. Valóban senki sem inná meg szivesen azt a szénsav nélküli folyadékot, mely ugy birja a sör összetételét és szinét, de melynek sem habja, sem zamatja nincs. De nemcsak azért veszti az ilyen ital a sör jellegét, mert nem habzik és még a legügyesebb csapos sem képes vele a szép széles „bertni“-t megcsinálni, hanem azért is, mert a *szénsav épp oly lényeges alkatrésze a sörnek, mint például a komló.* Az olyan sör, melyből hosszabb állás után a szénsav egyrésze elillant, ha még oly jól van elkészitve, nem izlik, mindenki rossz sörnek nevezi, a német azt mondja erre: „Das Bier schmeckt fad, es ist schal.“

Ezen körülmény, különösen a kis vendéglősöknek, azelőtt igen sok bajt okozott. A mint a hordót megnyitják, a szénsav mint gázalaku test nagyobb térfogatot iparkodik elérni és a sörtől eltávozik. Még akkor is, ha a hordót egyfolytában üritik, az utolsó pohár ize már nem oly friss, mint az elsőké. Hát még, ha a hordóban a sör egyrésze más napra marad, akkor a megmaradt folyadék alig nevezhető sörnek.

Ma már könnyen segithet magán a kis vendéglős is, süritett szénsav mindenütt kapható és evvel igen jól lehet a netán beállt szénsav hiányt pótolni. Ezen szénsav ásványokból származik, vagy szén elégetés által, ezért sokan attól tartanak, hogy ez tulajdonságaiban nem azonos a sörben az erjedés alkalmával keletkezett szénsav tulajdonságaival. E kérdésről több izben kérték ki véleményemet és miután ez a vendéglősöket általában érdekli, e lapokban akarom nézetemet ezen kérdésről elmondani.

A szénsav, akár erjedésből származik, akár ásványból vagy bármiből állittatik elő, egy és ugyanaz a test, abban semmi különbség nincs, a fődolog csak az, hogy tisztán állittassék elő. A komprimált folyékony szénsav még bakteriummentes is, mert abban semmiféle bacillus megélni nem tud. A szénsav használata tápszerekhez csak előnyös lehet. De azt nem ugy kell érteni, hogy a sör vagy más erjedt folyadék szénsavát mindenkor mesterségesen egyszerü szénsav bepréselés által lehet pótolni, mert az erjedt folyadékokban a a szénsav egyrésze kötve van és ezt a kötött szénsavat a folyadék, mondjuk a sör, megtartja s csak lassan bocsátja el, még ha mesterségesen préseljük a folyadékba a szénsavat, akkor az abból gyorsan elszáll. A szénsavat tehát nézetem szerint a vendéglős csak arra használhatja, hogy a sört szénsavnyomás alatt tartva meggátolja abban a kötött szénsav elillanását. A sör kiméréséhez, vagy más edényekbe való átnyomatáshoz a folyékony szénsav feltétlenül nagy előnynyel alkalmazható és én megbocsáthatlan hibának tartom például azt, ha a sört légszivattyuval nyomatják s nem szénsavval, már csak azért is, mert a levegő a szénsavat nem helyettesitheti a sörben, másrészt pedig azért is mert a vendéglő vagy a pincze levegője tele van tisztátlansággal és bakteriumokkal, a mik a sör romlását idézik elő.

A folyékony szénsav a vendéglősnek megbecsülhetetlen segédeszköze, melyet czéltudatosan felhasználva, elérheti azt, hogy mindig egyforma jó sört tud kimérni még akkor is, ha a sör lassan fogy.

Székely Salamon.
kir. vegyész.

Nem megyünk Tokajba!

Hivatalos értesités.

Mai számunk vezérczikke bővebben foglalkozik a nemzetközi közgyülés vidéki kirándulásainak elmaradásával, e helyütt csupán az erről szóló *hivatalos értesitést* közöljük, melyből kiviláglik, hogy a bizottság szivvel-lélekkel pártolta a kirándulások eszméjét, de *rajta kivül álló okok miatt* meg nem valósithatta.

A változást elsősorban egy rövidke távirat közölte az érdekeltekkel, mely igy szól.

Távirat. Feladatott Budapesten julius 17. d. u. 2·25 — *Dr. Engl Tokaj.* Nemzetközi egyesület Budapesten kivánja befejezni az ünnepélyeket. E szerint az összes vidéki kirándulások elmaradnak. *Gundel.*

A hivatalos átirat szószerinti szövege pedig a következő:

72|1902.

A tekintetes községi előljáróságnak Tokajon.

Vonatkozással a tek. elöljáróságnak 1517. I|902, számu f. évi május hó 24-én kelt nagybecsü meghivására, valamint f. hó 11-én kelt megkeresésére, őszinte sajnálattal értesitjük a tekintetes elöljáróságot, miszerint a Szállodások Nemzetközi Egyesülete felügyelő bizottsága ama határozott kivánsága folytán, hogy az egyesület f. évi szeptemberi közgyülésének programmja egyedül Budapestre szoritkozzék, *a Tokajba és Hazánk más vidékeire is tervezett kirándulások tervétől el kellett állanunk.*

A midőn ezen elhatározásunk szives tudomásulvételét kérnők, nem mulaszthatjuk el őszinte és hálás köszönetünket kifejezni Lazafias áldozatkészségük szives felajánlásért egyben pedig sajnálkozásunkat is, hogy *rajtunk kivül álló kényszeritő körülmények hatása alatt* a tokaji borvidék és borok bemutathatásától elestünk.

Ama biztositásunkkal együtt, hogy szives meghivásukra mindenkor hálával fogunk visszaemlékezni, kérjük, fogadják szivesen kiváló becsülésünk és tiszteletünk kifejezését, melylyel maradunk. Budapesten, 1902. julius 17. Hazafias üdvözlettel

Glück Frigyes rend. biz. elnök. — *Gundel János* elők. biz. elnök.

KÉRELEM!

Mindazokat kiknek előfizetése lejárt, vagy már hátralékban vannak, tisztelettel kérjük, hogy előfizetéseiket, illetve hátralékaikat beküldeni sziveskedjenek.

A kiadóhivatal.

CSARNOK.

Az étkezésmódok történetéből.

— Irta: **Hanusz István.** —

(Folytatás.)

Máskép étkezik az orosz paraszt. Hogy 1849-ben a hazánkba betört oroszok hajkenőcsöt, paraffint, faggyúgyertyát, nyers tököt megettek, az tény. A mint az orosz reggel felébred, keményen meghuzza a pálinkás butykost. Vámbéry szerint 50 liter jut ez élet italból minden oroszra évenkint. A pálinkához kenyér járul, melyet azonban meg nem kivánna közülünk senki sem, mert megbolygatásakor csapatosan bujnak elő üregeiből a barakánok vagyis a svábbogarak. Ebéd előtt twarok-ot iszik, egy nemét a savónak, mellé pirogot falatoz, mely hus- és és vörös répából készült pogácsa, vaj, lenmag- vagy kendermag olajon sütve. Az ebéd

kelkáposztalevessel kezdődik, utána sűrűre főtt zabdercze jön, melynek nálok is kása a neve, utána kvasz vagyis savanyitott lisztforrázat, végül hus, vagy szárított hal, melyhez kenyeret fal, belőle azonban kikopogtatja a svábbogár petéit. Este szamovár jön az asztalra, a theafőző, — egyedül ennek a tartalma olyan, hogy igénybe vehetné szivesen bármelyikünk.

A mészárosok lakozásán, melyet a nürbergi czéh 1548-ban V. Károly császár tiszteletére rendezett, 758 rőfös hurka volt föltálalva; Königsbergben pedig egy 596 rőf hosszuságút, melynek súlya 434 font volt, 91 mészáros legény tálalt fel favillákkal. A krónikák 1601-ről 1005 rőfös, 9 mázsás hurkáról tesznek említést, mely óriási sülthöz a pékek 10 könyök hosszúra sütöttek berdőt, melynek ismertebb neve vekni. I. Frigyes Ágost szász fejedelemnek mühlbergi lakomája 4 millió tallérba került, említést érdemel ennek részleteiből egy pástétom, mely 1½ rőf magas, 6 rőf széles és 14 rőf hosszu volt, 8 ló vontatta 20 rőf hosszu szekéren.

Ezekkel ellentétben a maledivi szigetek lakója egészen egyedül étkezik, sőt bezárja ajtaját, befüggönyözi ablakát és lakása legrejtettebb zugába vonul, hogy őt evése közben hivatlan pillantás ne zavarja. E sajátságos szokásnak két magyarázó oka van; egyik az a balhiedelem, hogy a vendég megigézi az eledelt és azzal ártalmassá válik; a másik meg a tulságos rangkórban rejlik, mely nem tűri, hogy olyan ember étkezzék vele, ki születés, vagyon vagy méltóságra nézve nála alább áll.

(Vége köv.)

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. augusztus 8-ikán **Mehringer** Rezső vendéglőjében VIII. Koszoru-utcza 24. sz.

1902. augusztus 15-ikén ünnep miatt a reggeli nem tartatik meg, helyette 14-ikén csütörtökön délután **Singhoffer** Ágoston halász csárdájába lesz társas kirandulás, Közlekedés a Budafoki villam vasuttal. Megálló a kábel gyárnál.

HIREK.

Esküvő. *Geiszlinger* Endre általánosan kedvelt és ismert budapesti főpinczér mult hó 29-én vezette oltárhoz az erzsébetvárosi plébánia templomban özv. *Kretschmann* Károlyné urnő szeretetreméltó, bájos leányát *Kretschmann* Emma kisasszonyt. Násznagyok voltak: *Hüttner* Alajos vendéglős és *Bón* József. Nyoszolyópárok: *Szüts* Lajos és *Kretschmann* Matild, *Roith* György vendéglős és *Kretschmann* Józsa. A diszes esküvőn jelen voltak: *Schandler* A. és neje, *Burger* Zsigmond, *Verdes* Árpád és neje, *Gregor* Miklós, *Geiszlinger* István és neje, *Geiszlinger* Géza, *Móritz* Sándor, *Hollóherr* Zsigmond, *Olmosi* József, *Blau* Ignácz, továbbá *Ihász* György és *Szeless* Adorján lapszerkesztők. Esküvő után az örömanya házánál lakomára gyültek össze a vendégek mely *Kuty* Gyurka zenéje mellett reggelig eltartott. Zavartalan boldogság legyen e szép frigy osztályrésze.

A fiui kegyeletet megható módon nyilvánitotta *Schnell* József kedvelt népszinház-utczai vendéglős, amennyiben boldog emlékü édes anyja, *Schnell* Jánosné szül. *Drobny* Katalin urnő hamvai fölé diszes sirkeresztet állittatott a rákoskereszturi temetőben, melynek ünnepélyes beszentelése mult hó 23-án ment végbe a család nagyszámu tagjai jelenlétében. A beszentelést *Szentgyörgyi* Imre óbudai lelkész végezte *Horváth* Zsigmond lelkész segédlete mellett. A kegyeletes ünnepi aktus után az uj sirkereszt a jelenvoltaktól körülvéve megörökittetett a fényképész gépe által.

Megdicsért vendéglős. Megemlékeztünk arról, hogy *Eble* Lajos kartársunk a margitszigeti athletikai club vendéglőse a 6. honvédhuszár ezred által meghivatott Sárkereszturra, hogy a tiz napra terjedő táborozás alatt a tisztikart élelmezéssel ellássa. A tiz nap immár letelt s mint értesulünk, a tisztikar nevében *B Marschall* ezredes megköszönte *Eble* Lajosnak a jó konyhát s a tapasztalt tisztaságot és a legnagyobb megelégedését fejezte ki előtte.

Egy érczöntő sikere. *Hirmann* Ferencz, jeles budapesti érczöntő, ki szab. sörkimérő készülékei révén a mi vendéglőseink körében is igen nagy ismeretségnek örvend, az amerikai clevelandi Kossuth-szobor bizottság megbizásából ércbe öntötte a Clevelandban felállitandó Kossuth-szobrot, melyet egy budapesti bizottság mult hó 18-án megszemlélt és azt minden tekintetben kifogástalannak találta. A szobor azóta már utnak is indult Amerika felé. *Hirmann* Ferencz sikeréhez gratulálunk.

A „Magyar Orsz. Pinczér Egyesület“ tudomásul adja, hogy a VI. Király utcza 54 szám alatt létezett *helyközvetitő ügyosztályát* f. é. augusztus hó elsejével a központi irodába: VIII. Kerepesi-ut 9/b alá helyezte át. Egyben felkéri a munkaadó főnököket, hogy az egyesületet hathatósan támogassák, amennyiben országos mozgalom utján sikerült a szakképzett pinczérek zömét maga köré gyüjteni. Legközelebb ismét a következő városokban létesülnek uj ingyenes helyközvetitő szakosztályok a már létezőkön kivül, ugymint: Kassa, Miskolcz, N.-Becskerek, Temesvár, Arad, N.-Kanizsa, Pécs, Székesfehérvár, Győr, Szombathely stb.

Idegen sör a pozsonyi kiállitáson. Egy pozsonyi laptársunk kifakad a külföldi termékek pártolása ellen. Felemliti, hogy iparosaink sokszor panaszkodnak az idegen áruk behozatala és alkalmazása ellen. Ezt a panaszt már szinte unalmas hallgatni, de most ismét aktuális, a mennyiben a szeptember hóban megnyiló pozsonyi kiállitás is forgalmat szándékozik csinálni egy idegen terméknek, a pilseni sörnek. Igaz, irja laptársunk, hogy közönségünk megszokta e jó minőségü szeszterméket, de ha kiállitást tervezünk, akkor törekedjünk mintaszerüségre minden tekintetben. Van elég jó magyar sör is, van sörgyárunk helyben is. Ezeknek növekedő törekvését ne üssük agyon az idegennek hivatalos támogatásával.

Halálozások. Lapunk zártakor vettük a lesujtó hirt, hogy *Barabás* József fővárosi vendéglős barátunk szépreményekre jogositó 17 éves *Nándor* fia jobblétre szenderült. Igaz részvéttel osztozunk *Barabás* barátunk fájdalmában, kinek a kedves neje elvesztésével ért sajgó sebe sem hegedt be. — Idősbb *Emmerling* Vilmos volt borkereskedő, szálló- és háztulajdonos julius 22-én, élete 67-ik évében elhunyt Budapesten. Temetése mult hó 24-én ment végbe a kiterjedt rokonság részvéte mellett. — *Naleszni* Gyula ismert biliárd készitő, ki amerikai rendszerü billiárdok gyártásával az uttörők közé tartozott, mult hó 27-én meghalt Budapesten, 48 éves korában.

Renovált helyiség. *Mojzer* Antal, a győri „Bárány“- szálló tulajdonosa nemrég átalakittatta alsó éttermi helyiségeit és azokat julius 29. én átadta a közforgalomnak.

Szálloda-megvétel. *Winkler* Ottó, a budapesti „Royal“-szálloda számos éven át volt főtitkára megvette a nagykőrösi városi nagyszállodát, melyet szeptember hó elsején fog átvenni.

Üzletáthelyezés. *Cifka* József előnyösen ismert budapesti czég pinczegazdászati ezikkek szaküzletét a mult hó folyamán Váczi-körut 15 szám alól *VI., Váczikörut 31. szám alá* (a Dessewffy-utcza sarkára) helyezte át.

Vendéglő-megnyitás. *Scherübl* Károly budapesti vendéglős f. hó 2-án jól berendezett s tágas helyiségü vendéglőt nyitott VI., Király-utcza 54. sz. alatt, a Prófétautcza sarkán. Kitünő konyhájával és jó boraival megnyeri majd vendégeinek állandó bizalmát.

Vendéglő-átvétel. *Budics* Sándor fővárosi vendéglős átvette a VI., Gyár-utcza 36. szám alatt lévő vendéglő helyiséget.

Uj vendéglős. Domsits József, a főváros főpinczéri karának egyik jeles tagja átvette a VII., Aréna-ut 54. szám alatti vendéglőt és azt személyes felügyelete mellett tovább vezeti.

Megnagyobbitott vendéglő. A kőbányai vendéglős gárda egy rokonszenves tagja: ifj. *Dreilinger* Lajos szaktársunk, ki mindenkor szem előtt tartja vendégei kényelmét, ujabban ismét áldozatot hozott, hogy helyisége berendezését minél czélszerübbé és otthonosabbá tegye. X. Jászberényi-ut 10. szám alatti vendéglője a Füzér-utcza sarkán eddig is igen látogatott találkozóhelye volt a kőbányai intelligenciának, de mióta étterm ét kellő izléssel kibővitette, az üzlet is legnagyobb népszerüségnek örvend. ifj. *Dreilinger* Lajos egyszersmind kiváló halászmester és pompás valódi halászlével szokott kedveskedni vendégeinek. De a vendéglős közkedveltségét főleg az emeli, hogy igen jó borokat mér ki. Ajánljuk mindenkinek.

Az „Arany biká“-t mindenki ismeri Budapesten. De ha mégis akadna valaki, a ki előtt az az elnevezés ismeretlen, annak megmagyarázzuk, hogy *Tóth* József vendéglős barátunk látogatott vendéglőjét hivják igy IX. Lónyay-utcza 3. szám alatt, egy ugrásnyira a Calvin-tértől. Kitünő moóri rizlingi borát még egy fejedelem is megihatja és bizonyosan csettint utána a nyelvével, hogy: ejnye be jó volt! Konyhája nemkülönben kifogástalan, a mi csöppet sem csodálható, mert hiszen maga a szeretetreméltó vendéglősné, ügyel fel a konyhára, a ki azonkivül még arra is ráér, hogy szivélyes előzékenységgel fogadja vendégeit. Szóval igen barátságos hely az „arany bika“, — tessék róla meggyőződni!

A kunszentmártoni *„Korona“* szállodát folyó év oktober elsejével *Tóth* Ignác régi, jó hirnevü vendéglős barátunk fogja átvenni, ki idáig a veszprémmegyei *Zirczen* müködött az odavaló intelligencia nagy megelégedésére. *Tóth* Ignácz jó konyháját és zamatos italait a zircziek valósággal megkedvelték és hisszük, hogy Kun-Szent-Mártonban is csakhamar népszerüségre fog szert tenni. Az egyik főpinczéri állást az uj szállodás törekvő fia, *Tóth* István fogja betölteni. Üdvözöljük!

A szegedi „Tisza“ szálló szobafőpinczéri állását, melyre nemrég lapunkban pályázat volt hirdetve, ötvenkilencz pályázó közül *Dautlich* Gyula világlátott barátunk nyerte el, ki Amerikából való hazajövetele óta a kolozsvári Fiume-kávéházban volt alkalmazva. Üdvözöljük uj állásában!

A Mátyás föld legszebb üdülőhelye *Sommerer* György nagyvendéglője, mely a tulajdonos szakavatott kezelése alatt áll. A mostani szép nyári időben igen alkalmas kerti helyiség; különösen ajánljuk kiránduló társaságok, családok és egyesületek figyelmébe.

NYILT-TÉR.

Boreladás.

Gróf Károlyi Sándor Ur Ő Nagyméltósága, a fő és székváros közvetlen közelében fekvő, **Káposztás-megyeri homoki szőllőtelepén** 1901. évben termett

mintegy 360 Hl. jó minőségü fejtett fehér bor eladóvá tétetett.

☞ Az eladás nagyban és kicsinyben történik. ☜

Bővebb felvilágositással szolgál

Az urad. intézőség.

A Káposztás-megyeri majorba, mely a Megyeri kápolna végállomástól nehány száz lépésnyire fekszik, a **Lehel-utczai villamoson lehet kijutni.**

Szálloda-eladás.

Bécs melletti látogatott gyógyhelyen *első rangu legmodernebb berendezésü*

szálloda

kedvező feltételek mellett **fundus instructussal együtt**

ELADÓ.

Egész éven át nagy forgalom. Lift, villamos világitás, *nagy terem, veranda* és *100-nál több vendég szoba, szalon* etc.

Ajánlatok: „*J. R. 32149*“ jeligével az alulirt hirdetési irodába intézendők.

M. Dukes Nachf. Wien, I. Wollzeile 9.

A „BUDA ÉS VIDÉKÉ“-T

a **Vendéglősök Lapja** *előfizetői 6 frt helyett évenkint* **4 forintért kapják. Határozott keresztény szellemü lap.** *Keresztény vendéglősök és kávések czégét és czimét ingyen közli.*

Előfizetést csak keresztényektől fogad el.

Mutatványt egy negyed évig küld, de csupán kereszténveknek.

Szerkesztő: **Erdélyi Gyula, Verhovay** *volt lapjának munkatársa.*

Kiadóhivatal: Budapest, I. Krisztina-körut 111.

Beszálló vendéglő, Győrött!

Jó forgalmú, gyárak közvetlen közelében nagy udvarral, diszes nagy kerttel, melyben 2 tekepálya van, 2 istálló, 2 pincze, más vállalat miatt augusztus 1-ére a berendezésekkel együtt eladó. Házbér lakással együtt 400 frt, a berendezés ára 600 frt. Az ület jövedelméből bármely nagy család megélhet. Bővebb értesités **Tóth** Géza urnál Győr, Hosszú-utcza 51. sz. a. nyerhető.

Bérlet.

Az alulirt serfőződe *Dréher Antal* ur tulajdonát képező és

„Pannonia“ név alatt közismeretü *váczi szálloda* épületet 1903. január 1-ével *bérbeadja.*

Ajánlatok *Dr. Halász Frigyes* ügyvédi irodájába (Budapest, V. Nádor-utcza 14.) intézendők, ahol a bérleti feltételek iránt részletes felvilágositás nyerhető.

Dréher Antal serfőzdéje
Kőbánya.

Bor és pálinka eladás.

30 hektoliter uj, 120 hektoliter **Ó-fehérborok** 1898. évi termésü **kadarka szőlőből**, erős és zamatos borok egy tételben, vagy kisebb mennyiségben is **eladó**. Ugyszintén **Törköly** pálinka és 60 liter 10 éves **Ó-baraczk pálinka** kisebb vagy nagyobb mennyiségben kapható **Nagy Mihály** szőlőbirtokosnál

Kecskeméten. X. ker. 50 sz.

Eladó nagyvendéglő.

Zeliz mezővárosban (Bars megye), a garamvölgyi-vasut egyik legnagyobb állomása, 2500 lakó, gróf Braunek nagy *uradalmainak központja*, a léva-esztergomi ut *fuvarosainak megálló helye*, 12 vásár, *eladó a 39 év óta benne lakott népszerü vendéglős halála folytán* a régi tekintélyes és terjedelmes massziv uradalmi épületekből álló, *óriási telken épült, kitünő karban levő régi jó hirnevü*

nagyvendéglő

kaszinóval, külön külön helyiségekkel a nagyszámu helybeli inteligenczia (uradalmi tisztikar, 2 orvos, gyógyszerész, papok, jegyzők, takarékpénztár, tanitók, posta, távirda, stb a polgárság (sok kereskedő, és iparos) és a földmüvesek részére. Igen csinos **kerthelyiség, fedett kuglizóval** diszes filagóriával és terjedelmes tancz-helylyel, hol a majálisok szoktak tartatni. *A környék szellemi, hivatalos és üzleti életének központja lévén* a fiatalság báljai, katonai szenlék nagyszámu hivatalos vendégek s ugy a helybeli, mint a környékbeli lakosság folytonos és élénk látogatásai abonnens uradalmi tisztek stb. stb. elsőrendü forgalmat és jövedelmet biztositanak *egy vagyonos és jómodoru* professionatus *vendeglősnek*, ki üzletét ambicióval tudná vezetni. Czim a kiadóhivatalban, vagy *Dr. D. E.* poste restante N.-Salló.

„48-as Ujság“

— Kossuth-párti politikai képes hetilap —

Főszerkesztő: *Varsághy Zoltán dr.*

Előfizetési ára: egész évre **6 korona**.

Kiadóhivatal: **Budapest, VII. Kerepesi-út 22.**

Megjelenik minden vasárnap.

Csopaki borok.

Balatonmelléki nagymennyiségü kitünő csopaki boraimat **eladom**. **Szüts** Károly ev. ref. lelkész. **B--Kövesden,** u. p. Csopak.

Gyáli és péteri

prima *saját termésü borból* **150 hektoliter** azonnal eladó.

— Bővebbet **Kriser Gyula** urnál. —

Soroksár, Fő-utcza 29.

Figyelmeztetés.

Tudomásunkra jutott, hogy ujabban **„Artesi savanyuviz“** czimen büncs visszaélést követnek el, minthogy pontosan a mieinkre utánzott **palackokban közönséges szénsavval telitett** vizvezetéki vizet árusitanak.

A hatóság ezt tudva, a visszaélés megszüntetése érdekében vizsgálatot inditott meg, mely most folyamatban van.

Kötelességünknek tartjuk a fogyasztó közönséget figyelmeztetni, hogy a városligeti artézi kutból előállitott kénmentes artézi savanyuvizet (4037. sz. szab.) csak

„Ilona“

Artézi savanyuviz

elnevezés alatt védőjegyünkkel és cégünkkel ellátott üvegekben hozunk forgalomba és elárusitásra kinált oly savanyuviz, melyen nincs rajta **„ILONA“** név és a mi cégünk, nem tőlünk való.

Egyben tudatjuk, hogy **„ILONA“** artézi savanyuvizünk a legtöbb vendéglőben, füszerkereskedésben és a központi tejcsarnok összes budapesti fiókjaiban kapható.

Budapest, 1902. julius hó 1-én.

„ARTESIA“

Budapesti vendéglősök szikviz és pezsgőitalok gyár részvénytársasága.

Budapest, VII. ker., Egressy-ut 20|c. szám.

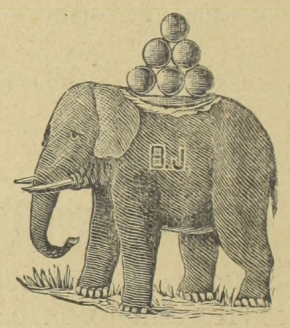
Beitz János

MŰ-ESZTERGÁLYOS.

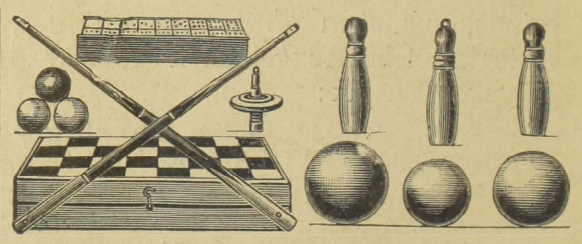
— DÁKÓ ÉS BILLIARD-GOLYÓ KÉSZITŐ. —

Budapest, VII., Akáczfa-utcza 52. (Dob-utcza sarok.)

ELEFÁNTCSONT



NAGY RAKTÁR



I-á Lignum Sanktum golyók.

Árak korona értékben.

Golyók cm.	9	9½	10	10½	11	11½	12
Korona érték	1.30	1.55	1.80	2.20	2.65	3.—	3.25
Golyók cm.	12½	13	13½	14	14½	15	
Korona érték	3.50	3.80	4.20	4.60	5.—	6.—	

A czövegek 30 fillérrel olcsóbbak

Használt golyók 60 fillérért leesztergályoztatnak.

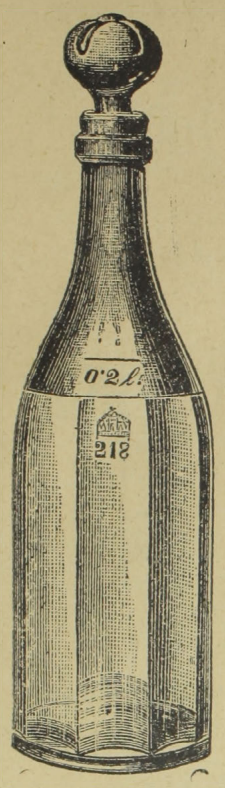
— Árjegyzékek költségmentesen küldetnek. —

Nagybányán 12000 felül lakossal biró bánya város főutczáján a város legélénkebb részén egy hirneves **vendéglő** melynek korlátlan italmérése kibővitve mindennemü szeszes italokra

Kávéház étterem bor és sörcsarnok

vendéglőslakás konyhával 3 vendégszobával, udvarban jó kut, kertben fedett tekepálya, 2 pinczehelyiség melléképülettel más vállalat végett, kedvező feltételek mellett szabadkézből azonnal **eladó** örök árban, az összes berendezéssel, vagy a nélkül esetleg **bérbe is kiadó** 1902. október 1-sötől. Bővebb tájékozást ad a tulajdonos

Burvendéglős, Nagybányán.



Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási üvegáru.

Védve.

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős

Ennél jobb paprika nem létezik

5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok

MATTONI-FÉLE

GIESSHÜBLER

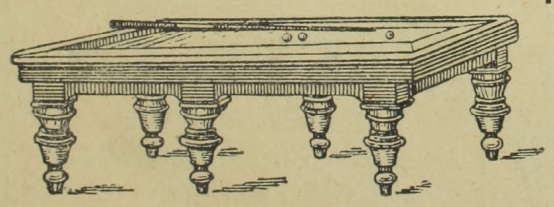
legtisztább ásványos

SAVANYU-KÚT

BORIZEK ISTVÁN

Billiárd-behuzó ✱ Billiardüberzieher.

Budapest, VII. Dob-utcza 97. sz.



Raktáron tartok legfinomabb minőségü belés külföldi billiárd-posztókat, valamint valódi franczia bőröket és kék olasz krétákat

Billiárd-behuzások jutányos árak mellett vidéken is eszközöltetnek.

BOR.

Természetes tiszta olaszrizling, ezerjó, fekete burgundi 52; Muskatály 60, Ó-bor 60 korona hektonként vasutra feladva. **Balogh Gyula** bortermelőnél **Balaton Henyén,** posta Köves-Kálla.

Nagyobb megrendelésnél 3% árengedmény.

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor" dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfosztható anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

TENKE

vasut állomás. Biharmegye.

Legolcsóbb és leghatásosabb **vasasfürdők egyike, a női betegségek és vérszegénységből eredő bajok gyógyitására.** — Prospektust készséggel küld

a fürdő-igazgatóság.

Kávéház eladás.

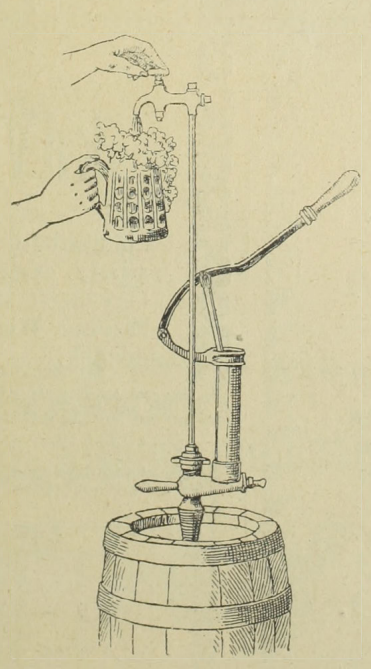
Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja" szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor
vasuti vendéglős.

WATTERICH A.

Budapest, VII. Dohány-utcza 5.



Vendéglős urak figyelmébe!!!

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önműködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti, s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

Ára csak 30 korona.

Eladó bor és pálinka.

Körülbelül 130 hektoliter kitünő minőségü 1901. évi termésü **szinbor** továbbá 6 hektoliter **törköly** és három hektoliter kitünő saját kisüsti főzésü **seprőpálinka**, vetekedik a cognakkal, szabadkézből **eladó**. Bővebbet

Szuhy Pálnál, Ágris.

Arad megye, u. p. Muszka-Magyarád.

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab..

sérvkötész és keztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. sz.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottáim vannak ugy készitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* s rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

A Dunántuli közönség figyelmébe!

Augusztus hó 1-én megjelent és minden vasárnap olvasható a

„Hany Istók"

a Dunántul képes élczlapja.

Szerkeszti: **Gelsei Biró Zoltán.**

A **„Hany Istók"** a Dunántul egyetlen képes élczlapja. Ezernyi mókája, szellemessége páratlanná teszi az élczlapok között. Előfizetési ara: Egész **évre csak 8 korona.** Mutatványszámot készséggel küld a **„Hany Istók"** kiadóhivatala **Győr, Káptalandomb 18 szám.**

Telefon 874. **Telefon 874**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; **czég nyomással** és a nélkül. **2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.**

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór

papir szivar szopóka készitő

Budapest, VI. Révay-utcza 22. szám.

Vendéglős kerestetik.

Szabolcs megyében *Uj-Fehértó* városában, mely város 10,000 lakossal bir, hol több *vendéglő nincs*, kitünő forgalmi helyen, Nyiregyháza és Debreczen közt, kötöltés mellett *a piacz közepén* az igényeknek tel jesen megfelelő szép

— uj vendéglő épületet —

italmérési joggal **épitenék,** a mennyiben alkalmas és *kellő biztositékot nyujtó* **bérlő** *jelentkeznék.*

A vendéglői épületbe lenne *kávéház, étterem, korcsma*, 3—4 vendégszoba vendéglői lakás, személyzeti szoba, konyha, kamara, fáskamara, istálló és egy pincze *bérbe kiadó.*

Bérleni szándékozók Uj-Fehértón **Szunyoghy** Imre tulajdonossal értekezhetnek, ki levélbeli kérdésekre a feltételeket s felvilágositásokat szivesen megadja

Beszterczebányán

a Bethlen Gábor- és Deák Ferencz-utczát metsző sarkon, a takarékpénztár tulajdonát képező bérpalotában az eddig „HUNGÁRIA“ név alatt öt esztendő óta fenálló

Szálloda,

valamint az ezzel összefüggő

nagykávéház, étterem és

sörözőpincze

összes mellékhelyiségekkel, nemkülönben a szemben fekvő sétánynyal 5—10 évre azonnal szabadkézből bérbeadó.

A szállodai szobák, valamint a kávéház, étterem és sörözőpincze modern **berendezéssel,** illetve **felszereléssel** vannak ellátva.

Bérbe venni szándékozók forduljanak személyesen a

Beszterczebányai takarékpénztárhoz
BESZTERCZEBÁNYÁN.

Szálloda és kávéház

Szolnokon a Külső-Szolnok megyei takarékpénztár tulajdonát képező s a **város főterén** fekvő

„MAGYAR KIRÁLY“-hoz

czimzett

teljesen felszerelt szálloda és kávéház

azonnal több évre bérbeadó.

A szállodában van **16 vendégszoba,** egy **nagy kávéház és diszes ebédlő** a szükséges

melléklakásokkal

és helyiségekkel. Bővebb felvilágositást ad a

Külső-Szolnokmegyei
takarékpénztár igazgatósága
SZOLNOKON.

Eladó szálloda.

Keszthelyen

a Balaton-part kies 7000-en felül lakóssal biró város főutczáján, a város legélénkebb részén szép kilátással a Balatonra egy régi

első rangu szálloda

a mely *1. emeletes 10 vendég szoba téli és nyári ebédlő, kávéház, csapszék és nyári kerti helyiség,* továbbá istáló, félszer, és nagy udvarral bir,

kedvező feltételek mellett

örök árban eladó.

Megjegyzendő, hogy a Balaton és ettől fél órányira eső

Hévviz látogatott türdőhelyek.

Bővebb tájékozást ád a tulajdonos:

özv. Báró Bothmer Károlyné
KESZTHELYEN.

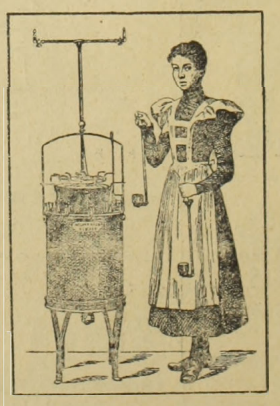
Kávéház és étterem eladó.

50.000 lakossal biró megye székhelyén 34 év óta fennálló fényesen berendezett

kávéház és étterem

kimutatható **100.000 korona évi forgalommal,** családi okok miatt **szabadkézből eladó.** Ügynökök kizárva. Levelek **„U. A. 312.“** jeligével **Mosse Rudolf** hirdetési irodájába **Budapest** küldendők. 69865.

Hazai ipar Magyar találmány.



Kitüntetve a bpesti II. nemzetközi acetylengáz-kiállitáson és a szegedi orsz. mezőgazd. kiállitáson

ACETYLEN

gázfejlesztő készülékek

általánosan elismert, legbiztosabb, legjobb és legolcsóbbak.

A Molnár Márton-féle szabadalmazott automatikus „Z e n i t h“ fejlesztők

55 frttól feljebb.

Molnár Márton

szab. Acetylen gázfejlesztő gyára

Szeged, Valeria-tér 2. sz.

Sürgönyczim: **Acetylen, Szeged.** — Prospektus és költségvetés ingyen. 1437—1/2

Számos elismerő levél.

Szálloda eladás!

Egy 12.000 lakossal rendelkező szabad királyi városban, melynek nagyobb része intelligenczia, hol állami főgymnázium, Müncheni festőakadémia, továbbá kincstári- és magán aranybányászat, kerületi bányaigazgatóság is van, *az egyedüli üzlet ottan, teljesen verseny nélküli*, igen régi jó hirnévnek örvendő és kitünő menetelü üzletként ismeretes, jelenlegi tulajdonos már 12 éve birja; mely áll 24 ujonnan berendezett vendégszoba, étterem, kávéház, nyári-étterem, parkirozott udvar stb.

A szálloda mult évben következő forgalmat csinált s pedig: szobalosung volt 9000 korona, èttermi, csakis ital-losung 42.000 korona, kávèházi-losung 16.000 korona, konyha-losung 22.000 korona, omnibusz- és kocsikbóli forgalom 8000 korona, igy összesen 97.000 korona volt a forgalom, mely forgalom ténykénti valóságáról eladó szavatosságot vállal.

Az évi házbér 6600 korona. Szerződés még 10 évre szól a várostól és csakis a tulajdonos betegeskedése miatt lesz 48.000 koronáért eladva.

Bővebbet *Niemetz Gyula* üzletek adás-vételi irodájában, Bpesten, József-körut 18. Felvilágositás csakis direkte reflektánsoknak adatik. (1—4.)

Nyári árjegyzékem kivonata

pinczér urak részére.

Fehér batist csokor minden façonban darabja	10 kr.
Szines „ „ csinos minták darabja	15 „
Izzadságot felszivó harisnya 1 tczt. (12 pár)	85 „
Puha mellü batist ing darabja	1.75 „
Rövid batist alsónadrág (pinczéreknek nélkülözhetetlen) darabja	75 „
5 rétü gallér és kézelők minden façonban	
Könnyü csinos szalma kalap darabja	45 kr.
Áttört elegáns Van Dusen façon darabja	75 „

Kertész Pál

uri és női divat áruházában

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. szám.

a „Népszinházzal“ szemben

Ezen árakból a vendéglős és pinczér vevőimnek

5% árkedvezmény.

ELADÓ FÜRDŐ!

Egerben (Hevesmegye) **a városban fekvő, jó karban levő egy emeletes, csinosan berendezett** és jó forgalmu

Gőz-, Kád-, Tükör-fürdő

ujonnan berendezett Hideggyógy-intézettel, Artézi-kúttal, a mely a fürdéshez a vizet szolgáltatja, jutányos áron azonnal eladó.

Bővebb felvilágositást ad: **az Egri Vendéglősök Artézi Szikvizgyár- és Fürdőtelepe**, közkereseti üzletvezetősége **Egerben,** Almagyar-utcza 2. sz

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

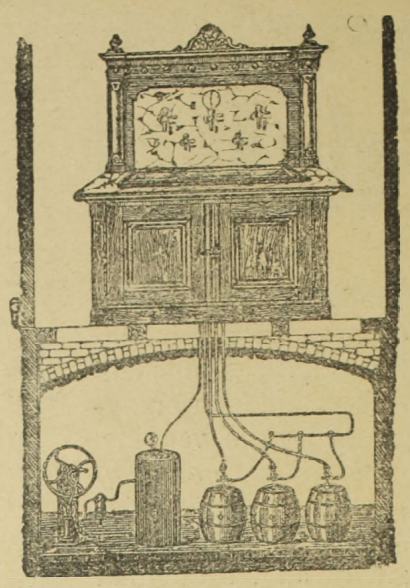
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemű raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, foná l és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyárt

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

SIPULUSZ LAPJA

Egyes szám **15** kr.

KAKAS MÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

GROSSMANN ADOLF

mű- czim és czimfestészeti műterme

Budapest, VI. ker. Király-utcza 82. szám.

Ajánlja magát mindennemü, a szakmájába tartozó

czimfestészeti munkák

elkészitésére.

Vendéglősöknek és kávésoknak előnyös árak.

Megrendeléseket **izléses kivitelben** gyorsan és pontosan teljesit.

ALAPITTATOTT 1864.

Dorn Frigyes

rézmüves

Budapest, VII. ker., Rombach-utcza 8. szám.

Ajánlja magát mindennemü

rézműves munkák

elkészitésére, valamint

czinnezések

és rézedények kijavitására is

a legjutányosabb árakon.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

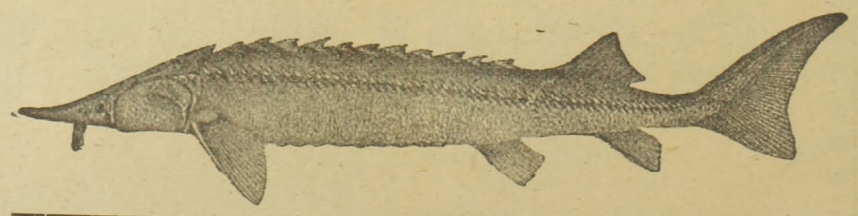
Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendű érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: **FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.**

ALAPITTATOTT 820

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyűjtő telepek:

II. Fő-utcza 17.
V. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

Eladási hirdetmény.

Alulirott bérlő társaság ezennel közhirré teszi, hogy a *Debreczen sz. kir. város tulajdonát képező*, s a társaság által bérelt „*Arany bika*“ szállodai, vendéglői és kávéházi összes berendezések és felszerelések: **angol rézágyak, ágynemüek, székek, szekrények, asztalok, szalon garniturák, szőnyegek, függönyök, tükrök, fogasok, a vendéglői felszerelés; a kávéházi berendezés: márvány asztalok székek. tükrök, pénztár, jégszekrények,**

billiárd asztalok

szabad kézből akár csoportonként, akár darabonként az üzlet feloszlatása miatt rendkivül olcsó áron eladatnak.

Az eladó ingóságok leltára, valamint az eladási feltételek **Debreczenben az „ARANY BIKA“** szálloda irodai helyiségében bármikor megtekinthetők és megszerezhetők. (1—3.)

MATTONI ERZSÉBET SÓSFÜRDŐJE.

Gyógyhely Budapesten (Budán).

Idény április 1-től október 15-ig.

A gyógyhely forrásai ajánlhatók: a **belek hántalmainál, alhasi és általános vérbőségnél, májbajoknál, aranyérnél, tulságos elhizásnál, köszvénynél** és **női bajoknál.**

Rendelő fürdőorvos: **Dr. Polgár Emil.**

Egészséges fekvés, jutányos lakások, jó vendéglő. **Villamos vasuti összeköttetés a fővárossal.**

Tulajdonos: *Mattoni Henrik.*

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

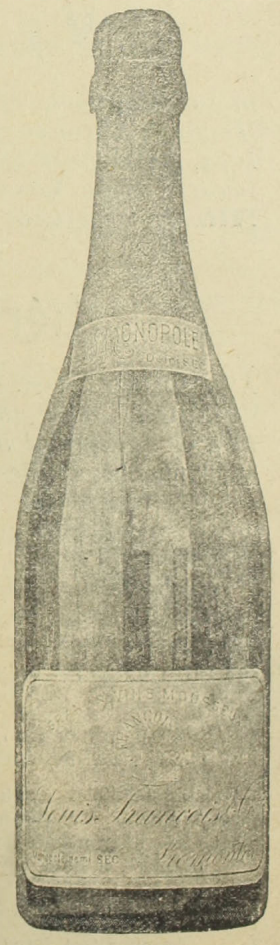
Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)
Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut**“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Gróf Apponyi Géza

Szegzárdvidéki

kitünő ó-fehér és vörös fajboraiból

s ugyanily borokból

palaczkozva és hordóban

nagyobb mennyiség

eladó.

Kivánatra **árjegyzékkel** szolgál az

Uradalmi felügyelőség

Tolna-Högyészen.

Meghivás!

A „**Vendéglősök Lapja**“ *t. előfizetőit* ezennel a *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep,* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értekesittetik* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

A brassói iparegyesület ujonnan épült házában lévő

Vendéglő,

mely a legmodernebb követelményeknek megfelelően van berendezve és Brassó legkedvezőbb helyén, a **Rudolf-körúton** *fekszik, irásbeli ajánlattétel utján* **három évre**, *azaz* **1902. Szent-Mihály napjától 1905. szent Mihály napjáig** *terjedő időre*

bérbeadandó

A vendéglőhöz tartozik: *három nagy földszinti vendégszoba, nagy tükörablakokkal a Rudolf-körut felé és kilátással az alsó sétányra,* ahol nyáron át majd mindennap *térzene tartatik;* továbbá egy 214 □ méteres területü és $7^1/_2$ m. *magas terem.* mely mindenféle mulatságokra alkalmas és a szükséges mellékhelyiségekkel el van látva; azonkivül konyha, pincze, jégverem, *fütheto tekepálya, vendéglősi lakás* és *kerthelyiség.* A vendéglős vendégeiül számithatja azokat is, kik a felső emeleten lévő s közvetlen az iparegyesület által használt helyiségeket látogatják, melyekben évközben számos kedélyes összejövetelek rendeztetnek és *különféle egyletek próbái* stb., véghezmennek. Magának az *iparegyesületnek 500-on felül vannak tagjai.*

Közelebbi feltételek nyerhetők és a kibérlendő helyiségek tervrajzai megtekinthetők **Dr. Orendi Gyula** ügyvéd ur, a brassói iparegyesület első titkárának irodájában (Purczen-utcza 60. I. em.) a délelőtti órákban, a hová egyszersmind a zárt irásbeli ajánlatok is

legkésőbb f. évi Augusztus hó 10. d. e. 12 óráig benyujtandók.

Az egyesület fönntartja magának a jogot, hogy az ajánlatok közül választhasson, tekintet nélkül a fölajánlott bérösszeg nagyságára.

Brassó, 1902. jul. 16.

A brassói iparegyesület.

Máramaros-Sziget rend. tan. kor. város polgármesteri hivatalától.

10209/1902. szám.

Árverési hirdetmény.

Máramaros-Sziget rend. tan. kor. város közönsége tulajdonát képező, a főtéren levő

Vadász kürt

vendéglőt és szállodát, mely **étterem, kávéház, vendég szobák, vendéglős lakás,** a hozzá tartozó **pinczék, melléképületek, egy bolti helyiség és udvarból áll, 1902. évi november hó 1-sö** napjától **6 egymásután következő évre**

bérbe fogom adni.

Erről a bérelni szándékozókat azzal értesitem, hogy a szó és irásbeli árverés megtartására határidőül **1902. évi augusztus hó 6-ik napjának d. e. 9 óráját** hivatalos helyiségembe kitüzöm.

Kikiáltási ár, mint évi bérösszeg 9600 korona.

Zárt ajánlatok a kitüzött árverési óráig 1 koronás bélyeggel s az **ajánlandó bérösszegnek 10%-ja, — mint bánópénzzel** — azon határozott kijelentéssel ellátva, hogy az árverési feltételek ajánlattevő előtt ismeretesek, beadhatók.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a polgármesteri irodában megtekinthetők.

Kelt Sziget város tanácsának 1902. évi julius hó 19-én tartott tanácsüléséből.

A polgármester.

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 16. szám. Budapest, 1902. augusztus hó 20-án

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a„Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávésok ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Figyelmeztetés.

Tisztelt Szaktársak!

A „*Szállodások nemzetközi egyesülete*“ 1902. év szeptember hó 24-ikén Budapesten tartja közgyülését.

E világszerte ismert hatalmas egyesület minden évben más-más nagy városban gyülekezik. S a hol eddig megjelent, ott mindenütt a képzelhető legfényesebb fogadtatásban részesült.

Állami és városi hatóságok versenyre keltek a vendéglátásban, hogy megnyerjék ezen egyesület rokonszenvét, mert jelentékeny tényező az idegen-forgalom fellenditésében.

Meggyőződésünk: hogy ezen egyesület látogatása szeretett hazánk és székesfővárosunk idegen-forgalmának emelését igen közelről érinti s azon igen sokat lendithet.

Arra kell tehát törekednünk, hogy ezen egyesület, itt időzése alatt, jól érezze magát körünkben, s viszonyaink felől kellemes tapasztalatokat szerezzen.

E nagy feladat megoldásánál a székesfőváros hatóságának támogatására is számithatunk. Nagyrészt azonban ***saját erőnkre leszünk utalva.*** Mi erőfeszitések árán sem nyujthatjuk vendégeinknek azt a fényt és pompát, melyben a külföldön is részesülnek.

De meg kell mutatnunk azt, hogy méltók vagyunk a magyar vendégszeretet ősrégi hirére. Annyit kell áldoznunk a czélért, a mennyit csak birunk, hogy vendégeink kedves emléket vigyenek a magyar földről.

Nemcsak a magyar vendégszeretet jó hiréért kell sikra szállanunk, de saját iparunk s főleg az ország és főváros idegenforgalmának érdeke is ugy követeli, hogy tartós barátságot kössünk, állandó összeköttetést szerezzünk a hozzánk jövő vendég-egyesülettel.

Tájékoztatásul a következők szolgáljanak:

A nemzetközi egyesület közgyülésén ***csak az egyesület tagjai és a meghivott hatósági képviselők*** vehetnek részt.

Azonban a közgyüléssel kapcsolatos ünnepségeken ugy a budapesti vendéglősipartársulat, valamint a *vendéglősök országos szövetségének tagjai*, nemkülönben az *országos nyugdij-egyesületnek szállodás és vendéglős tagjai is részt vehetnek* a megállapitott dij lefizetése mellett.

A jelentkezés módja a közgyülés és az azzal kapcsolatos ünnepségek alábbi tervezetében található.

Meg kell még emlitenünk, hogy a „magyar vendéglősök országos szövetségének közgyülése“, valamint az „országos nyugdijegyesület közgyülése“ is egy nappal előbb, vagyis szeptember hó 23-án fog megtartatni. Erre ugy a ***szövetség-, mint a nyugdijegyesület tagjai*** — az alapszabályoknak megfelelően — a napirendet is feltüntető ***külön meghivót kapnak.***

Budapesten, 1902. julius 31-én.

A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata.



LITTMANN JÓZSEF
(szövegét lásd a 3-ik oldalon.)

Programm

a szállodások nemzetközi egyesülete 1902-ik évi szeptember hó 23—27. napjain Budapesten tartandó XXXI. rendes évi közgyülése alkalmából az egyesület fogadására s itt tartózkodásának idején rendezendő ünnepélyekre.

1902. szeptember hó 23-án (kedden):

8 órakor este: Ismerkedési estély és ebéd a Hungária-szállodában.

1902. szeptember hó 24-én (szerda):

Fél 9 órakor reggel: A „Szállodások Nemzetközi Egyesülete“ felügyelő-bizottságának ülése az „István főherczeg“ szállodában.

10 órakor délelőtt: A „Szállodások Nemzetközi Egyesülete“ közgyülése a magyar tudományos akadémia disztermében. A közgyülés idején a hölgyek s nem közgyülési tagok 10 órakor a Vigadó-téri kioszkban gyülekeznek s a rendező-bizottság tagjainak vezetése alatt sétakocsizásra indulnak a városban. A közgyülés után

déli 12 órakor: Elindulás a rendelkezésre álló kocsikkal a Margit-szigetre.

Fél 1 órakor: Dejeuner a Margitszigeten.

Fél 3 órakor: Indulás kocsikon a vár és a királyi palota megtekintése.

5 órakor: Diszebéd a székesfővárosi vigadóban. Utána

Fél 9 órakor: A székesfőváros hatósága által a vendégek tiszteletére rendezett „Dunai ünnepély“ megtekintése.

1902. szeptember 25-én (csütörtök):

Reggel 8 órakor: Találkozás a Központi városházánál (Károly-körut). Indulás villamos vasuttal a központi vásárcsarnok megtekintésére.

9 órakor: Indulás a fogaskerekü vasut állomásáig, innen fel a Széchényi hegyre.

Fél 11 órakor: Dejeuner a Svábhegy-szállodában.

Fél 1 órakor: Gyalogséta a Normafa-uton át a Zugligetbe.

2 órakor: Indulás villamosvasuttal a központi városházhoz.

5 órakor: Indulás különhajóval a Petőfi-téri állomástól Budafokra. Esti ünnepély a Törley-kastélyban.

1902. szeptember 26-án (péntek):

Reggel 9 órakor: Találkozás az Erzsébet-téri kioszkban. Az uj országház és igazságügyi palota megtekintése. Kirándulás a földalatti villamos vasuttal a városligetbe. A Park-Club megtekintése.

12 órakor: Dejeuner a Gerbeaud-pavillonban.

4 órakor: A budapesti ipartársulat által a vendégek tiszteletére adott „Bucsu ebéd“ a Royal-szállodában,

7 órakor: Szinházi diszelőadás.

Az ünnepségek résztvevői kéretnek a programmban megjelölt időpontok pontos betartására.

A szeptember 24-iki disz- és a 26-iki bucsuebéden az urak *frakkban*, *fehér nyakkendővel*, a Törley-kastélyban rendezendő esti ünnepélyen hangverseny-öltözékben jelennek meg.

Jelentkezéseket és lakásmegrendeléseket a fogadó-bizottság irodája (Angol királynő szálloda) ***f. évi szeptember hó 19-ig bezárólag fogad el.*** A rendezőség azonban felkéri a t. jelentkezőket, hogy a ***kellő számu vasuti igazolványok beszerezhetése czéljából***, lehetőleg minél előbb jelentkezzenek, mivel a nagymélt. m. kir. kereskedelemügyi ministerium, valamint ***a Kassa-oderbergi vasut igazgatósága*** a közgyülés résztvevői s hozzátartozóik részére összes vonalaikra ugy Budapestre, mint vissza, valamint az esetleg rendezendő kirándulásokra ***50 százalék árkedvezményt engedélyeztek.***

A szállodások nemzetközi egyesületének budapesti közgyülését előkészitő bizottság.

Figyelmeztetés.

A *„Szállodások Nemzetközi Egyesülete“* 1902. év szeptember hó 24-én Budapesten tartja közgyülését.

Az egyesület közgyülésén *csak az egyesület tagjai* és a hatóságok képviselői vehetnek részt.

Azonban a közgyüléssel összekapcsolt ünnepségeken a *„Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“*-nak és a *„Magyar Vendéglősök Országos Szövetségé“*-nek tagjai, valamint a *„Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek országos nyugdij-egyesületé“*-nek *önálló üzlettel biró tagjai is*, továbbá mindazok, a kik az ünnepségek költségeihez legalább *200 korona adománynyal* hozzájárultak, a rendezőbizottság által megállapitott *30 korona dij* lefizetése mellett részt vehetnek.

A felsoroltakon kivül mások csak a rendezőbizottság hozzájárulásával és *100 korora dij* lefizetése mellett vehetnek részt.

MEGHIVÓ.

A *„Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége“* 1902. évi szeptember hó 23-ik napján délelőtt 10 órakor, Budapesten az *István főherczeg szálloda* első emeleti termében tartja

II. évi rendes közgyülését,

miről a szövetség t. tagjait, az alapszabályok 9. §-a értelmében, ezennel értesitjük.

Budapesten, az 1902. augusztus hó 8-án tartott központi igazgatósági ülésből.

Gundel János,
elnök.

NAPIREND:

I. A közgyülés megnyitása.
II. A központi igazgatóság és igazgató-tanács előterjesztése
III. A szakosztályok jelentései:
a) a nyugdij-egyesület jelentése;
b) a tanonczügy, szakosztály jelentése;
c) a közvetitésügyi szakosztály jelentése;
d) az idegenforgalmi szakosztály jelentése;
IV. Számadás az 1001/902. szövetségi évről.
V. A felmentvény feletti határozat.
VI. Inditványok targyalása.*)
VII. Az 1903. évi közgyülés helyének meghatározása.
VIII. A közgyülés befejezése.
*) Inditványok irásbelileg a 8 nappal beküldendők.

MEGHIVÓ.

Alulirt igazgatóság tisztelettel meghivja tiszteletbeli, alapitó, rendes és pártoló tagjait a Budapesten, 1902. évi szeptember 23-án, délelőtt 9 órakor, az *István főherczeg szálló* I. emeleti termében tartandó

V. évi rendes közgyülésre.

Budapesten, 1902. augusztus havában.

A „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek országos nyugdijegyesülete“ igazgatósága

Bokros Károly elnök.

TÁRGYSOROZAT:

1. Közgyülést megnyitó beszéd (tartja Bokros Károly elnök).
2. Határozatképesség igazolása, szavazólapok, meghatalmazások beszedése.
3. Jelentés az igazgatóság évi működéséről. (Előterjeszti dr. Solti Ödön, jogtanácsos.)
4. Felügyelő-bizottság jelentése és a felmentvény megadása. (Előterjeszti Francois Lajos, felügyelő-bizottsági elnök.)
5. Költségvetés és zárószámadások tárgyában határozathozatal.
6. Egy alelnök és egy igazgatósági tag választása.
7. Egy felügyelő-bizottsági tag választása.
8. Jövő évi közgyülés helyének megállapitása.
9. Inditványok. — A közgyülésen tárgyaltatni óhajtott inditványok legkésőbb f. évi szeptember hó 15-éig a központi irodába felterjesztendők.
10. Közgyülés berekesztése.

Bartha Miklós az idegen sörök ellen.

A mi vészsipunk nyomán végre megszólalt a kurucz tárogatós is.

A mi alapos aggodalmaink visszhangot keltettek *Bartha* Miklós nagy hazánkfiában, a ki magáévá tette felfogásunkat, mely határozottan ellene van a külföldi sörök behozatalának.

Tudtuk, hogy nem soká leszünk egyedül. Szinte vártuk a nagy publicista megnyilatkozását. mert ő az, a ki minden téren, minden irányban felemeli intő szavát, ha a nemzeti érdekek veszélyeztetve vannak.

A külföldi sörök elterjedése pedig szemmel láthatólag veszedelemmel jár saját érdekünk ellen. Ezt nem győzzük elég erősen hangoztatni, hogy még a süket fülek is megérthessék. Ime, *Bartha* Miklós is hozzánk csatlakoz-k és gyönge szavunkat menydörgés gyanánt ismétli azoknak, a kiket illet.

Halljátok Zenta város nagynevü képviselőjének megszivlelésre méltó szózatot!

Ertsétek meg belőle, hogy az idegen sörök, osztrák ásványvizek és bárminemű külföldi termékek pártolása egyértelmű az édes haza ellen elkövetett bünnel, melyet nem enyhithet semmiféle melléktekintet!

Sovinisztáknak kell lennünk a végletekig! Ha csak egy szemernyit is engedünk,- veszve vagyunk! Erre tanit meg bennünket *Bartha* Miklós ékesszólása.

Különösen pedig azoknak szól ez a hazafias intelem, kik a sörkérdést a fülénél fogva előránczigálták, azt fölfujták és erőszakosan összezavarták, ugyannyira, hogy immár ki sem tudnak bontakozni belőle.

A sör kérdés tagadhatatlanul a a napi renden volt, sőt ott van ma is. De mindamellett kár volt a cserebogarat elefánttá nagyitani, a világot a mi élhetetlenségünkkel telelármázni s a nyakunkra csődditeni a külföldi sőrgyárak ügynökeit. Ez az elhibázott mozgalom helytelen utra terelődött, ennélfogva mi nem is helyeseltük, jóllehet igen üdvös tanulságokat eredményezett:

Először is bebizonyult, hogy a kóstolásra küldött hétféle idegen sör közül egyik sem felel meg igényeinknek, miután a világhirü kőbányai és promontori sörök kitünősége elkényeztetett bennünket. Ezt rossz külföldi lével nem lehet velünk feledtetni.

Másodszor ezen idegen sörök árai tekintetében az a szomoru való állott be, hogy a leggyengébb külföldi sör többe kerül vendéglőseinknek, *mint a legjobb kőbányai sör*. Erre már megnyult a sörkóstolók orra, mert ez a körümény nem a hazafiaságukat érintette, hanem a — zsebüket.

Kellett ez a leczke akadékoskodó szaktársainknak! Legalább okulhatnak belőle a jövőre nézve és megtanulhatják, hogy a hajlithatatlan és következetes hazafiság nemcsak erkölcsi kötelessége minden magyar embernek, hanem anyagi javára is válik. Ebben az esetben legalább bebizonyosodott, hogy a hazafiatlanság pénzbeli vesztességgel jár.

Kétszeres okunk van tehát arra, hogy ezekután örömmel fogadjuk *Bartha* Miklós megnyilatkozását, mely a kötelesség ábécéjére tanit

meg bennünket. Sajnos, hogy sokan még erre a legelemibb kioktatásra is rászorulnak.

Remélhetőleg a *Bartha* Miklós hatalmas szava nem lesz pusztában kiáltó szó és vendéglőseink is szivükre veszik az idegen termékek ellen hangzó bölcs intelmet.

Alábbiakban kivonatosan közöljük a feltünést keltő czikket:

Nem Sidney-ben, hanem Fiumében történt — nem is ötven év előtt, hanem a mult héten, hogy egy jó ismerősöm a vendéglőben magyar származásu sört kért. Nem adtak, mert nem tartják a magyar gyártmányt. Osztrák sör volt; bajor is volt Magyar nem volt.

Ekkor az utas magyar pezsgőt kért. Ajánlatokat osztrák Schaumweint, olasz kotyvalékot, franczia pezsgőt; de magyar készitményt nem adtak, mert nem volt.

Minek üzzem-füzzem tovább? Magyar származásu savanyuvizet is kért az utas. Azt sem kapott. Kinálták krondorfival, gieshüblivel, bilinivel — de magyar savanyuvizet adni nem tudtak. A türelmes vendég még tett egy utolsó kisérletet és megkérdezte, milyen gyümölcs kapható? — Baraczk — volt a válasz. — Honnan hozzák a baraczkot? — Görtzből. — Nincs-e véletlenül magyar származásu baraczk? — Nincs.

Az utas más vendéglőbe ballagott és ismétlődött a leirt jelenet. A harmadik vendéglőben sem volt másképpen.

De ha mindenik magyar utas a fakép-nél hagyná azt az éttermet Fiuméban, ahol hazai savanyuviz, hazai sör, hazai pezsgő, hazai gyümölcs helyett idegent és csakis idegent árulnak: akkor egy hét leforgása mulva falragaszon hirdetnék a vendéglők, hogy uj beszerzési forrásaik következtében hazai italok elárusitására fektetik a fősulyt. Ám kicsoda teszi meg azt az *áldozatot*, hogy fölkeljen arról a székről, ahová már leült és elmenjen a legközelebbi osteriába rizottóra? Pedig ezzel az álozattal rövid idő alatt egy nagy fogyasztási területet ragadnánk magunkhoz. Ennek erkölcsi haszna is volna, mert Fiume meglátná, amit eddig még nem látott: a magyar társadalom akaraterejét . . . .

Csak becsületérzésre van itt szükség.

A becsületnek az a természetes és egyszerü fajtája ez, hogy hivek legyünk azon országhoz, amelynek kötelékébe tartozunk. Tehát: hogy *ne károsítsuk meg hazánkat!*

Lehet-e ennél kisebb mértéket állitani a hazafiság próbájára? Van-e, aki ezt a parancsot el nem fogadná? Pedig hát jelentékeny részben ezen fordul meg hazánk gazdasági sorsa. Mert meg nem kárositani a hazát: annyit jelent, hogy csak annyi pénzt adjunk a külföldnek, amennyit muszáj . . . . . Azonban élére sem kell állitani a kötelességet, mert akkor ingatag lesz és eldől. Maradjunk a nyárspolgárias középuton. És mondjuk ki igy a törvényt: *ne vásároljunk a külföldtől olyan árukat, amelyek jó minőségben készittetnek itthon is.* Aki pedig vásárol: miután ezzel kárositja a hazát: könnyen veszi a becsületet, mert megszegi kötelességét . . .

De valamikor és valamely pontnál el kell kezdeni, a magyar ipartermékek pártolását, mert különben ugy elszegényedünk, hogy magunk fogunk esengeni a szolgaság járma után. Mikor kezdjük? Most mindjárt. Mert minden óra veszedelmet rejt, ha késlekedünk. Hol kezdjük? Ott, ahol legkönnyebben boldogulunk. Kezdjük a *tápszereknél.* Itt is csak azoknál, amelyek nálunk termeltetnek. Itt már csak nem ütközünk nehézségekbe. Megelégedhetnénk egyelőre azzal, hogy idegen: sört, savanyuvizet, tejterméket, bort, gyümölcsöt, főzelék-félét s likőröket ne fogyaszszunk.

Sok milliót mentenénk meg ezzel a könnyen véghezvihető elhatározással. Nem kell ide se egylet, se szervezkedés, se konspiráczió. Tegyük ezt a kérdést házi törvényünkké. Inditványomat fogadja el az olvasó. Aztán nyerjen meg az ügynek mindenik még négy embert, akik szintén igyekszenek külön-külön négyet-négyet megnyerni.

Nem nagy dolog ugy-e? De ha meglesz: két hét mulva négyszázezer ember fogja bojkottálni a pilzeni sört, a gieshübli vizet, a tescheni vajat, a vöslaui bort, a tyroli gyümölcsöt, a karinthiai káposztát és a troppaui kotyvalékot. Mi kell ahhoz, hogy legalább ezen a téren megmentsük a milliókat? Semmi egyéb, mint az, hogy *szándékosan ne károsítsuk meg hazánkat.* Tehát nem kell egyéb, mint megtartani a kötelesség abéczéjét.

Bartha Miklós.

Felhivás.

Kartársak!

A magyar nemzet szeptember 19-én ünnepeli a magyar haza legdicsőbb fiának, ujjáteremtése legnagyobb apostolának: Kossuth Lajos-nak 100-dik születésnapját.

E nagy nap méltó megünneplése a nemzeti kegyelet magasztos feladata, s a nemzeti becsület kérdése.

Ünnepet ül az egész ország e történelmi jelentőségü napon. Fényes ünnepre készül Budapest székes főváros polgársága is, hogy méltóan a nagy névhez, méltóan egy ország fővárosához, mint az ünneplő szivének hálás és kegyeletes megdobbanása nyilvánuljon és emelkedjék ki az egész ország ünnepségének sorozatából.

Érzésben amilyen magasztosnak, arányaiban olyan hatalmasan, a legszélesebb keretben kidomborodónak kell lenni az ünnepnek.

Hazafias Kartársak! A Magyar Országos Pinczér-Egyesület lelkesedéssel fogadta sz *Orsz. Kossuth ünnep rendező nagybizottság* meghivását és bejelentette, *hogy tagjaival, zászló alatt, részt vesz az ünnepi körmenetben és fényesen kivilágítja helyiségeit, továbbá diszes, nagy koszorut helyez Kossuth Lajos sirjára, és a rendezés költségeire valamint a szobor-alap javára a kartársak között országos gyüjtést rendez.*

Hazafias tisztelettel és bizalommal fordulunk tehát igen tiztelt kartársainkhoz, s kérjük, hogy a szeptember 19-én délután 3 óuakor kezdődő ünnepi menetben résztvenni és saját hatáskörükben gyüjtést inditani szíveskedjenek.

Vonuljunk fel tehát minél számosabban és adakozzunk tehetségünk szerint, hogy hazafiságunkhoz, szakmánkhoz méltóan megünnepelkessük a nagy napot.

Hazafiui üdvözlettel és kartási tisztelettel

Magyar Országos Pinczér-Egyesület
igazgatósága, Budapesten.

Littmann József.

(Mai képünkhöz.)

A budapesti „London"-szálloda éttermi főpinczérének *Littmann* Józsefnek arczképét mutatjuk be jelen számunkkal t. olvasóinknak. Mindjárt ki is jelentjük, hogy ezt nem a hiuság egyőzésére cselekesszük, hanem azért, hogy jelesebb társaink életének, müködésének megismertetésével, érdemeik méltatásával az ifjabb nemzedéket a jó példák követésére buzditsuk.

Littmann József született 1869-ben Hanusfalván (Szepes m.) Iskoláit Késmárkon jó sikerrel bevégezvén, a pinczéri pályára lépett, melyen ma is derekasan megállja helyét. Alkalmazva volt a régi Ment-féle étteremben, Weingrubernél, Braunnál, a „Rémi" és „Nemzeti" szállodákban, majd a „London" szállóban, a „Páris" szállodában, időközben Uj-Tátrafüreden ténykedett, mig ismét visszakerült *Dökker* Ferencz előkelő éttermébe. Itt megemlitjük, hogy *Dökker* ur legközelebb az egész szállodai és kávéházi üzletet átveszi, s hiszszük, hogy nagy előnyére fog szolgálni *Littmann* megbizhatósága.

Littmann József az orsz. nyugdij-egyesület választmányi tagja, az országos pinczér-egyesület igazgatósági, az óvadéktársaságnak választmányi tagja; a budapesti pinczér-egylet szakosztályának pedig alelnöke. Tevékeny részt vesz tehát szakintézményeink felvirágoztatása körül is. Képzettsége, előzékenysége, jellemessége és jó magyarsága által ugy főnökének, a köztiszteletben álló Dökker Ferenczcnek, mint előkelő vendégközönségének jóakaratát és rokonszenvét kiérdemelte s azt teljes mértékben birja is.

Adjon az Isten sok ilyen buzgó és lelkes férfiut osztályunknak!

CSARNOK.

Az étkezésmódok történetéből.

— Irta: **Hanusz István.** —

(Vége.)

Noha a tahiti szigetek lakói annyira társaságkedvelő nép, hogy a miatt hazájok a „Társaság szigetcsoport" nevet kapta, mégis egyedül szoktak étkezni. Cook kapitány, ki 1778-ban járt náluk, azt mondja felölük, hegy még a fi- és nővéreknek is külön ételes kosarok volt és midőn enni akartak, a szabadba mentek, ott egymástól több méternyire telepedtek le, arczukat mind külön tájék felé irányozták és szótlanul ettek. Mikor pedig megkérdezte őket Cook, miért cselekszenek igy, azt felelték, hogy ez az egyedül helyes, de okát adni nem tudták.

Erre nézve J. Lubbock magyarázatul azzal hozakodik elő, hogy nekünk a végből esik jól a társas együttétkezés, mert különböző és szerteágazó foglalkozásainkból ez terel bennünket együvé, ők ellenben, mivel szükségleteik mondhatni munka nélkül kielégithetők, napestig együtt szoktak lenni, valóságos áldás volt tehát rájuk nézve, hogy illemsértés nélkül külön vonulhattak némi magánosságot élvezni; mert ez is szellemi szükséglet az embernél. Mivel pedig az étkezésnek nálok megállapitott ideje, órája nem volt, csak ételes kosarát vette magához az, ki egyedül óhajtott lenni, és biztos volt benne, hogy senki addig nem háborgatja.

A magyarnak is megvannak saját kedveltebb eledelei. Nem hiányzik palócz-lakodalomban a 7-féle leves, a sok drága sütemény: a tök és kolompér. A siksági magyarnak kedvesebb a pörkölthus, laska, tarhonya; füszerei a paprika, tárkony (Artemisia dracuneulus) és a fokhagyma, melynek magyar vanilia neve is van. A töltött káposzta ugy látszik török szerzet, mert amellett, hogy rizs képezi lényeges alkotó részét, mely török nemzeti eledel, még annak szárma neve is valódi tőről metszett török név, a szármák (tölteni) török igéből származik. Pestmegye felső részén azonban „takart" a töltött káposzta neve. Sőt Apafi Mihály erdélyi fejedelem nejének, Bornemissza Annának szakácskönyve, melyet 1680. körül állittatott össze iródeákjával, a töltött káposztáról, mint a magyar eledelről nem emlékszik meg, noha benne a közönséges káposzta igen sűrőn szerepel.

Arany János tolla festi igazán a magyar család étkezését „Családi kör" czimü remek költeményben. A thea, kávé, csokoládé és a külföldi konyha egyéb czikkeire nézve azt mondja Apor Péter mult századi erdélyi iró a maga Cato Censoriusszerü szigorúságával, hogy ezek mind csak paszomántos gyomorba valók. A mult században Károlyi Sándor grófnak szokása volt, hogy Pozsonyból vagy Bécsből a böjti napokra tőkehalat, csigát, heringet, czitromot,

gyömbért, mazsolát, sáfrányt, mandolát küldözgetett családjának. Teleki Mihály pedig 1689. augusztus 17-én azt irja a beszterczei főbirónak, hogy megköszönné, ha fejedelme (Apafi Mihály) részére „kegyelmed jóakaratából valami szép eleven halakkal, nem büdös vadhussal, gyümölcsökkel succurálnának“, mikor urát ő, mint minister, Gernyeszegre várja.

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. augusztus 22-ikén **Dökker** Ferencz éttermében London szálloda VI. Váczi-körut.

1902. augusztus 29-ikén **Horváth** Jánosnál VIII. Mátyás-tér, (Madách-utcza sarok.)

HIREK.

Társas összejövetelek. A budapesti szállodások; vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata tagjainak pénteki összejövetelei mindinkább látogatottabbak legutóbb *Ehm* János éttermében, folyó hó 8-án pedig *Mehringer* Rezső ipartársulati pénztáros ur koszoru-utczai házában jöttek össze szaktársaink. *Mehringer* Rezső köztiszteletben álló polgára a Józsefvárosnak, a VIII. kerületi előkelő polgároknak igazi otthona az ő vendéglője. Udvar-helyisége tiszta, tágas és kényelmes; borai természetesek, konyhája izletes és magyaros, a szolgálat pedig kifogástalan. *Mehringer* Rezsőnek minden vendégéhez van egy pár nyájas szava, előzékeny megnyerő modora kellemes benyomást tesz uri vendégeire. Ott székel a józsefvárosiak hétfői asztaltársasága is, sok jót cselekedve a szegény iskolás gyermekekkel.

A berndorfi fémáru-gyár főraktára a Váczi-utczai házszám változás miatt nem a régi 25 szám alatt, hanem *Váczi-utcza 4 szám* alatt van.

Esküvő. *Reisz* Gyula a budapesti New-York kávéház főpinczére kedves szép leányának *Szerén* kisasszonynak, f. hó 17-ikén esküdött örök hűséget Römer Miklos ur. Az esküvőn nagyszámu előkelő közönség vett részt.

Meghivó. *A Trencsén-tepliczi fürdőhelyen* alkalmazott pinczérek az országos pinczér egyesület, a pinczér nyugdij alap, és a trencsén-tepliczi szegény gyermekek menháza javára f. évi *augusztus hó 22-én* a gyógyteremben zártkörü tánczvigalmat rendeznek. A rendező bizottság: Elnök: *Ehn* József, vendéglős úr. Alelnökök: *Dávid* Sándor, *Dahmer* Antal. Titkárok: *Lukás* Henrik, *May* Gyula. Jegyzők: *Jónás* Ferencz, *Zeidler* József. Pénztárnokok: *Kocsicska* Ödön, *Tomka* Antal. Kezdete este 10 órakor. Belépti dij: Személyjegy 2 korona. Családjegy (1 úr és 2 hölgy) 4 korona. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak s hirlapilag nyugtáztatnak.

Vendéglő átvételek. *Penicsek* Ármin, volt veszprémi kávés átvette az Eötvös-utczai 17 sz. alatt lévő vendéglőt s azt teljesen ujonnon átalakittatta. — *Huszár* Lajos a Nagymező-utcza 4 sz. alatt levő Lumpe-féle vendéglőt vette át.

Üzleti hirek. *Koltay* József főpinczér az „óvadék társaság“ elnöke a „Boulevard“ kávéházból kilépvén, *Harkai* Mór „Korona“ kávéházának főpinczéri állását vette át. Elődje *Kiss* Pál volt, ki 26 éven keresztül főpinczéreskedett ezen kávéházban.

Vendéglő átvétel. *Baumann* Ferencz fővárosi jeles szaktársunk Budán, a Margitkörut 40. sz. alatt levő vendéglőt vette át.

S. A. Ujhelyen *Bock* Imre „korona“ szállodáját *Lévai* Izsó vette át.

Terjed az idegen sör. A királyatcza 23. sz. alatt volt „Török Császár“ később„ „Viktoria“ kávéházat megvette a Steinfeldi sörgyár s azt nagy sörcsarnokká alakitja. Nosza magyarom! pártold a mi idegen, küldjed ki a pénzedet, ugy is sok van!

Családi öröm. *Lukácsek* Ferencz, özv. Bányai Józsefné derék főpinczérét kedves neje egy egészséges leánygyermekkel ajándékozta meg. Az uj szülött Margit nevet nyert a szent keresztségben.

Mármaros-Szigeten az „Otthon“ vendéglő- és kávéházat *Renglovits* János kartársunk vette meg Tatár Gusztávtól.

Nagy-Körösön a városi nagy szállodát mint a mult számunkban tévesen jeleztük *Winkler* Ottó nem vette meg, hanem társviszonyba lépett Bajlós Bertalan szállodással.

Értesités. A „Magyar Országos Pinczér Egyesület értesiti az érdekelt tisztelt czimü közönséget ,hogy az egyesület kebelében álló kávés szakostály ügyvivője *Blau* Ignácz ur, állását f. évi augusztus 15-ikén elhagyta, minek következetében vele, a „Magyar Országos Pinczér Egyesület“ — semmi nemü összeköttetésben nem áll, s igy nevezett egyesületünk nevében semmi féle megbizást adni vagy elfogadni nincs többé feljogositva.

Adakozás. Az erzsébet falvai ág. hiv. evang. egyház templom és papi lak épitésalap javára az Ihász Györgynek 1363 számu gyüjtő-ivén a következő kegyes adományok folytak be:
Emke 1. kor. N. N. 20 fill. *Medgyessy* György 1 kor. *Potucsek* 1 kor, *Albert* Viktor 40 fill. *Máttlesz* Ferencz 50 fill. *Laky* József 60 fill. *Meizler* Sándor 50 fill. *Hollefreund* Ármin 1 kor. *Lajos* Dénes 20 fill. *Kersáncz* Henrik 20 fill. *Somogyi* Gyula 40 fill. *Foltin* Antal 10 kor. *Vajdafi* József 10 fill. Nusi 1 kor. *Hoffman* Miksa 10 fill. *Török* József 20 fil.. *Balika* György 1 kor. *Balika* Gábriella 20 fill. *Moor* Ferencz 1 kor. *Polednik* Gyula 50 fill. *Szeless* Adorján 50 fill. *Kastel* Mihály 2 kor. *Zidarits* Ödön 1 kor. Givizer Károly 1 kor. *Lőew* Antal 50 fill. *Burger* Franciska 40 fill. Andreas Hofer Stöhr 1 kor. *Szécsi* Nándor 20 fill. *Kiss* Géza István 1 kor. *Dombovári* Babári Jóska 1 kor. *Ihász* György 1 kor. Összesen: 30 kor 70 fillér. A kegyes adományokat az Erzsébetfalvi ev. egyház felügyelőségéhez beküldöttük. Az Isten áldása legyen a nemes adakozókon s adjon mindeniknek ezer annyit.

Az Orsz. pinczér-egyesület nyári mulatsága alkalmából ujabban a következő *felülfizetések* folytak be. Eddig kimutatott összeg 826 K. 14 f. Külmayer J. 40 f. Bognár József 40 f. Valentiny Ödön 40 f. Valentiny György 40 f. Tarjány László 40 f. Ruff hadak 40 f, Vartura 1 K. 60 f. Porosz József 2 K. Rév Vilmos 2 K. Lakatos Gyula 4 K. Hermel Frigyes 2 K. Mágel Gyula 2 L. Baáer Bertalan 4 K. Miskolczról: Reidinger Béla szálloda tulajdonos 10 K. Ulmin Gusztáv 2 K. 60 f. Dany Ferencz 5 K. Boross Ferencz 5 K. Frank Menyhért Kávh. tulajdonos 10 K. Ausländer Henrik és Gyula 6 K. Fiak P. Viktor 1 M. 60. f. Zsidely István 2 K. 60 f. Kugel Amseln 1 K. 60. Lenyik Gyula 3 K. Horváth Ferencz 2 K. 60 f. Siposs Jenő 10. K. — ifj. Spring János 5 K. Venczel Antal 5. K. Privitzer Ferencz gyüjtése Debreczen 8 K. Összesen 924 K. 14, f.

Halálozás. özv. *Wöber* Jánosné szül. Aberham Mária asszony, nagyváradi szállodásnő életének 75-ik évében elhunyt. Elhunytáról a nagyváradi pinczér-egylet külön gyászjelentést adott ki. Béke poraira.!

Tarhonya gyár Budapesten. *Bálóné* asszony a fővárosszerte előnyösen ismert vendéglősné, a szegedi eredeti magyar ételek hirneves készitője, tarhonya gyárat nyitott Budapesten. Saját készitményü valósággal kidolgozott tojásos tarhonyáját a fővárosi és vidéki szakkörök figyelmébe a legmelegebben ajánljuk. Egyedüli elárusitó *Wolyánszky* Jenő füszer- és csemege kereskedő Budapest VIII., *Népszinház*-utcza 9 sz. Megrendelések tehetők *Tombátz* Lajos szállitónál, Budapest-Kőbánya, Maglódi-ut 17 sz.

Halálozás. *Littke* József pezsgőgyáros, a pécsi kereskedelmi- és iparkamara elnöke, kedden délután 62 éves korában Bécsben, ahol megoperálták, meghalt. Az operáczió még szombaton történt és látszólag jól sikerült, mert az elhunytnak könnyebbséget szerzett; már vasárnap mutatkoztak azonban az aggasztó jelenségek, el kezdett gyöngülni, önkivületi állapotba esett, hétfőn pedig elkezdődött az agónia, amely kedden délután a katasztrófához vezetett. Holttestét hazaszállitották Pécsre, ahol csütörtökön szentelték be s a családi sirboltba helyezték örök nyugalomra.

Littke József már ifjuságában a borkereskedői pályára készült s mikor atyja a pezsgőgyártást kezdette meg, *Littke* József a franczia pezsgőgyártást tanulmányozandó Franczia országba ment s ott elsajátitván a pezsgőgyártást, itthon ez üzletágban oly tökéletest produkált, a mely a franczia gyártmányokkal kiállta a versenyt. Pécs város közéletében tevékeny részt vett, nem volt oly nemesczélu mozgalom, melyre figyelmét és tevékenységét ki nem terjesztette volna. A pécsi kereskedelmi és iparkamarának 10 éven át volna elnöke s az ipar és kereskedelem ügyeit nagy szeretettel mozditotta elő. A király több izben kitüntette, kinevezte udvari szállitónak, azonkivül a Ferencz József-rendet és a vaskorona-rendet adományozta neki. Littke József elhunyta nagy és igaz részvétet keltett Pécsett és mindenfelé, a hol csak ismerték. Feleségén kivül gyermekei: *Blanka, Jenő* és ennek felesége, született *Komáromy* Mariska, továbbá *Mariska*, férjezett *Daróczy* Aladárné drné, *Ernő, József* és *Lenci* gyászolják.

Uj vendéglő. Budapesten, az Akáczfa-utcza 12. számu házat özv, *Schárhánn* Jánosné úrnő megvette s azt teljesen ujá alakitva, belőle diszes vendéglő helyiséget létesitett. Ez uj vendéglő a VII-ik kerületi polgárság egyik leglátogatottabb gyülhelye lesz, mert mig egyrészről a kényelmes fásitott udvar és a belső helyiségek izlésesen csinos berendezése nyujt kényelmet, addig másrészt a konyha és italok — melyekről eddig is hires volt *Schárhánn* Jánosné úrnő Kerepesi-uti üzlete — a közönséget máris nagyrészben meghóditották.

Vendéglő megnyitás. *Lilienthal* Vilmos előnyösen ismert kartársunk a Király-utcza 15. sz. alatt csinosan berendezett vendéglőt nyitott. Üzletében a főpinczéri állást *Neuhaus* Béla tölti be. Üdvözöljük!

Kelenföldön az Átlos-ut 62. szám alatt levő vendéglőhelyiséget a zsolnai pályaudvari étterem volt főpinczére *Geszwein* Gyula vette át. Ajánljuk a kiránduló közönség figyelmébe.

Vendéglösök czimjegyzéke. A *Leth* Lajos-féle „Szál'odások, vendéglősök és kávések czimjegyzéke“ több érdekes tudnivalóval még ez évben jelenik meg. Előre megrendelhető 4 koronáért a kiadónál Budapesten, IV. Fővám-tér 5. sz.

Székesfehérváron a szinházi sörcsarnokot *Mészöly* Lajos, a sárbogárdi nagyvendéglő volt bérlője vette át.

Vendéglő átvétel. *Szoláry* Ferencz ismert nevü derék szaktársunk Budapesten a Rákóczy-tér 1. szám alatt levő vendéglőt vette át. Sok szerencsét kivánunk régi szaktársunknak!

Uj vendéglő. *Nemes* Antal szaktársunk, Budapesten az Izabella-utcza 12. szám alatt uj vendéglőt nyitott. Izletes konyháját és kitünő magyar borait ajánljuk a nagyközönség szives figyelmébe Az uj vendéglőben naponta friss bajor sört is csapolnak.

A borravaló ellen! Érdekes mozgalom indult meg — sajnos, nem nálunk, hanem a *trieszti* pinczérek között a borravaló ellen. Azt akarják ugyanis elérni, hogy a borravaló intézmény, mely a pinczérséget szolgailag lealacsonyitja, végre megszünjön s helyette rendes, megérdemlett fizetésben részesüljenek, mint a többi iparok munkástagjai. Nem is annyira pénz-kérdés ez, mint inkább *erkölcsi*, melyet ha sikerül megoldaniok, nagy jelentőségü lesz a pinczérség társadalmi helyzetére is. Az önérzetes trieszti pinczérek a végső szükség esetén sztrájkkal szándékoznak czéljukat elérni. Egyelőre még csak hat tagu bizottságot küldtek ki kebelükből, a mely bizottság a munkaadó főnökökkel tárgyalni fog arról hogy adjanak nekik rendes fizetést, mert, ők nem akarnak többé borravalót elfogadni. Ha a pinczérek nem tudnak megegyezni a kávésokkal, ez esetben már julius 30-án megkezdik a sztrájkot. — Mi ugyan nem vagyunk barátai a borravaló rendszernek, melyet *Solymosi* Elek barátunk elmésen „különdij"-nak keresztelt el, de azért jobb szeretnők, ha nem sztrájkkal nyerne megoldást ez a nagy horderejü kérdés, hanem békés megegyezés alapján. — Lapunk zártakor értesülünk, hogy a szrájk csakugyan megkezdődött. Az üzlethelyiségekben nagy a zavar és a kapkodás. A tárgyalások mindezáltal tovább folynak és remélhetőleg röviden helyreáll a béke a főnökök és pinczérek között.

NYILT-TÉR.

Gazdaasszonyok és vendéglősök figyelmébe!

Alulirott azon tiszteletteljes gondolkozással és tudattal merészelek a t. Czim elé járulni, miszerint bátor voltam a Budapesti és vidéki nagyérdemü közönségnek egy oly **kiváló szegedi élelmi czikket a szegedi tojásos tarhonyát** rendelkezésre bocsájtani, a melyet a fővárosszerte ismert **Bálóné asszony sajátkezüleg készit.** Ezen **kiváló magyar különlegességet** tisztelettel ajánlom a mélyen tisztelt magyar gazdaasszonyok és a t. vendéglős urak becses figyelmébe. Ára zacskókban védjegygyel ellátva, kisebb és nagyobb szemü minőségben ***kilója 1 kor. 10 fillér.*** Házhoz szállitva, vagy pedig kapható az egyedüli elárusitónál: **Wolyánszky** Jenőnél, (füszer és csemege üzlet) Népszinházutcza 9. sz. Budapesten.

Tisztelettel

Tombátz Lajos,
főszállitó, Maglódi-ut 17. Kőbányán.

Eladó vendéglő.

Budán a krisztinavárosban jó forgalmu vendéglő *diszes kerthelyiséggel* teljes berendezéssel *betegség miatt* azonnal eladó. Bővebbet e lap kiadóhivatal ad.

Eladó vendéglő.

Nagy-Szalontán jóforgalmu **vendéglőmet eladom.** Vásártéren, nagy gőzmalom közelibe és országut felé áll, Vendéglő és pálinka depótartási joggal **olcsó áron eladó.** Venni szándékozók egyenesen forduljanak hozzám: *Várady* László vendéglős, Nagy-Szalontán.
(1—3.)

Kávéház.

Marosvásárhelyen a főtér sarkán, a legjobb és legszebb forgalmu helyen. a mai kor igényeinek **teljesen** megfelelő **modern kávéház, elegáns berendezéssel,** két tekeasztallal ellátva, mellékszobákkal, az emeleten 7 szobával, az összes helyiségek villamvilágitással, **a bérlő elhalálozása** következtében **jutányos árban kiadó.** Értekezhetni Jakobi G. háztulajdonosnál Marosvásárhelytt. Kossuth Lajos-utcza.

Hirdetmény!

A **„Magyar Országos Pinczér-Egyesület"** budapesti kávéssegédek szakosztályánál az **ügyvivői állás** megüresedvén, annak betöltésére ezennel pályázatot hirdet,

Feltételek :

1. A feddhetlen előéletü pályázótól megkivántatik annak igazolása, hogy a pinczér-szakfoglalkozás terén huzamosabb ideig müködött.

2. A helyi viszonyoknak teljes ismerése ; az irodai teendőkben való jártasság és a magyar, német nyelv ismerete.

3. A fizetési igények feltüntetése.

Bizonyitvány-másolatokkal kellően felszerelt sajátkezüleg irt folyamrdványok legkésőbb f. évi augusztus hó 20-ig a „M. O. P. E." igaégatóságához **(Budapest, VIII., Kerepesi-ut 9|b)** intézendők.

Az igazgatóság.

Eladó nagy vendéglő.

Zeliz mezővárosban (Bars megye), a garamvölgyi-vasut egyik legnagyobb állomása, 2500 lakó, gróf Braunek nagy *uradalmainak központja*, a léva-esztergomi ut *fuvarosainak megálló helye*, 12 vásár, *eladó a 39 év óta benne lakott népszerü vendéglős halála folytán* a régi tekintélyes és terjedelmes massziv uradalmi épületekből álló, *óriási telken épült, kitünő karban levő régi jó hirnevü*

nagyvendéglő

kaszinóval, külön külön helyiségekkel a nagyszámu helybeli inteligenczia (uradalmi tisztikar, 2 orvos, gyógyszerész, papok, jegyzők, takarékpénztár, tanitók, posta, távirda, stb/ a polgárság (sok kereskedő, és iparos) és a földmüvesek részére. Igen csinos **kerthelyiség, fedett kuglizóval** diszes filagóriával és terjedelmes táncz-helylyel, hol a majálisok szoktak tartatni A *környék szellemi, hivatalos és üzleti életének központja lévén* a fiatalság báljai, katonai szemlén nagyszámu hivatalos vendégek s ugy a helybeli, mint a környékbeli lakosság folytonos és élénk látogatása, abonnens uradalmi tisztek stb. stb. elsőrendü forgalmat és jövedelmet biztositanak *egy vagyonos és jómodoru* professionátus *vendéglősnek*, ki üzletét ambicióval tudná vezetni. Czim a kiadóhivatalban, vagy *Dr. D. E.* poste restante N.-Salló.

Szálloda-eladás.

Bécs melletti látogatott gyógyhelyen *első rangu legmodernebb berendezésü*

Szálloda

kedvező feltételek mellett **fundus instructussal együtt**

E L A D Ó.

Egész éven át nagy forgalom. Lift, villamos világitás, *nagy terem, veranda* és *100-nál több vendégszoba, szalon* etc.

Ajánlatok: *„J. R. 32149"* jeligével az alulirt hirdetési irodába intézendők.

M. Dukes Nachf. Wien,
I. Wollzeile 9.

Bérlet.

Az alulirt serfőződe *Dréher Antal* ur tulajdonát képező és

„Pannonia" név alatt közismeretü *váczi szálloda* épületet 1903. január 1-ével *bérbeadja.*

Ajánlatok *Dr. Halász Frigyes* ügyvédi irodájába (Budapest, V. Nádor-utcza 14.) intézendők, ahol a bérleti feltételek iránt részletes felvilágositás nyerhető.

Dréher Antal serfőzdéje
Kőbánya.

Csopaki borok.

Balatonmelléki nagymennyiségü kitünő csopaki boraimat **eladom. Szüts** Károly ev. ref lelkész. **B--Kövesden,** u. p. Csopak.

„48-as Ujság"

— Kossuth-párti politikai képes hetilap —

Főszerkesztő: *Varsághy Zoltán dr.*

Előfizetési ára: egész évre **6 korona.**

Kiadóhivatal: **Budapest, VII. Kerepesi-út 22.**

Megjelenik minden vasárnap.

Pályázat!

A vidék egyik legnagyobb forgalmu és **legjobb nevü szállodája** az **étterem számára, szakképzett,** erélyes, **ügyes**

főpinczért,

továbbá egy

szobafőpinczért

keres. *Több nyelv ismerete megkivántatik.* Sajátkezüleg irt ajánlatok a bizonyitványok másolataival együtt augusztus 25-ig beküldendők. *A szálló czimét* megmondja *a kiadóhivatal,* vagy a magy. orsz. pinczér-egylet.

Kiadó helyiség.

Egy szép *vendéglőhelyiség* az Andrássy ut közelében *Aradi-utcza és Felső-erdősor sarok*, azonnal kiadó. Nagyon olcsó bérösszeg.

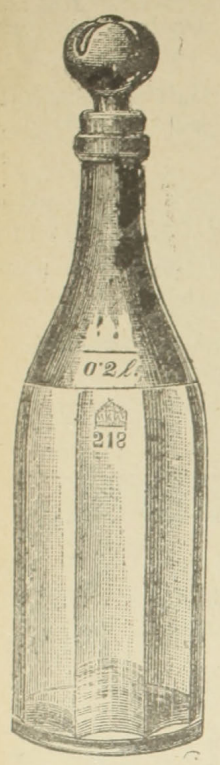
Bővebbet ott a háztulajdonosnál.

Szilvorium eladás.

Jó minőségi ***szilvapálinka*** 1900 és 1901 évi főzés az előbbiből körülbelül ***60 liter*** az utóbbiből ***50 liter*** egyre másra

literje 2 koronával eladó

Püspökhatvanban (Pest m.) posta helyben ***Frankó József*** esperes-plébánosnál.



Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási üvegáru.

Véd ve.

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős

Ennél jobb paprika nem létezik

5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok

MATTONI-FÉLE

GIESSHÜBLER

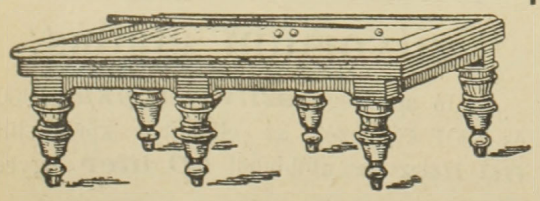
legkitünőbb ágyazású

SAVANYU-KÚT

BORIZEK ISTVÁN

Billiárd-behuzó ✕ Billiardüberzieher.

Budapest, VII. Dob-utcza 97. sz.



Raktáron tartok legfinomabb minőségü bel- és külföldi billiárd-posztókat, valamint valódi franczia bőröket és kék olasz krétákat

Billiárd-behuzások jutányos árak mellett vidéken is eszközöltetnek.

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor" dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfosztható anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, színéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.,* minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

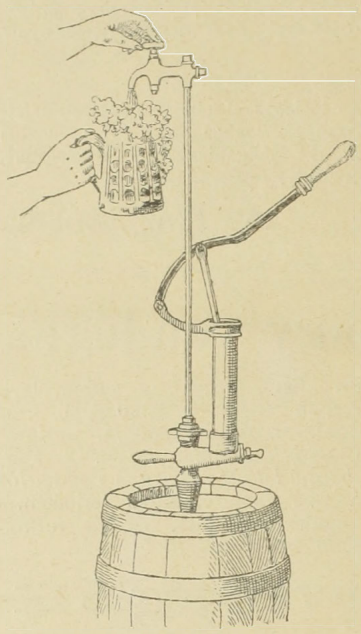
Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (**Bácska.**)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

WATTERICH A,

Budapest, VII. Dohány-utcza 5.



Vendéglős urak figyelmébe!!!

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önműködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti, s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

Ára csak 30 korona.

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és keztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28 sz.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottám vannak ugykészitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* is rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb,

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

Eladó bor.

100 hektóliter tavalyi termésü kitünő minőségü **tökölyi fehér bor eladó:** *Kudó Sándor* nagybirtokosnál **Tökölyön.** (Pestmegye)

Vendéglő Mészárszékkel Selmeczbányán,

hol a házban **előkelő Club is van,** melyet a **vendéglős étel itallal szintén ellát, november 1-től bérbeadó.**

Bővebbet a háztulajdonosnál: Vitkayné. *Budapesten, Ürömi-utcza 20 szám*

Vendéglő eladás!

Nagybánya sz. kir. rendezett tanácsu városban, 12000 lakossal, nagyobb része inteligenczia hol állami főgymnázium, müncheni festő akadémia, továbbá kincstári és magán arany-bányászat, kerületi bányaigazgatóság, erdőigazgatóság stb. a város főutczáján, legélénkebb helyen egy hirneves vendéglő, melynek ***korlátlan italmérési joga*** kibővitve mindennemü szeszes italokra; — ***Kávéház, étterem,*** és ***sörcsarnok, vendéglős lakás*** konyhával, ***3 vendég-szobával,*** udvarban jó kut, kertben ***fedett tekepálya,*** 2 pincze-helyiség, melléképületekkel más vállalat miatt kedvező feltételek mellett szabad kézből ***örök áron aznnal*** eladó, ***az összes berendezéssel 6000 frt, berendezés nélkül 4800 frt.*** — Komoly vevő 2000 frt készpénzzel megveheti a többi maradhat a házon bekebelezett teherként.

Bővebb felvilágositást ad a tulajdonos

Búr vendéglős.

Nagy-Bányán.

Kávéház eladás.

Székesfejérvár sz. kir. városában **diszesen berendezett kávéházi üzletemet** 6 évi szerződés átengedésével eladni szándékozom. Komoly vevők forduljanak hozzám, vagy **Ihász** György urhoz, a „Vendéglősök Lapja" szerkesztőjéhez Budapesten.

Székesfejérvár, 1902. január 20.

Trummer Sándor

vasuti vendéglős.

Telefon 874. **Telefon 347**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; **czég nyomással** és a nélkül. **2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.**

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór

papir szivar szopóka készitő

Budapest, VI. Révay-utcza 22. szám

Hamburgi kávé raktár

Friedrich E. és Faszler M.

Budapest, V, József-tér 4. sz.

Ajánlják legjobb minőségü ***kávé***, — *tea*, — ***rum*** és *cognacjukat.*

Árjegyzék kivánatra ingyen küldetik.

A Dunántuli közönség figyelmébe!

Augusztus hó 1-én megjelent és minden vasárnap olvasható a

„Hany Istók"

a Dunántul képes élczlapja.

Szerkeszti: **Gelsei Biró Zoltán.**

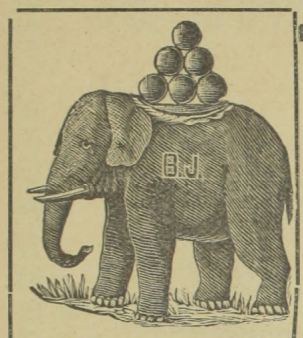
A **„Hany Istók"** a Dunántul egyetlen képes élczlapja. Ezernyi mókája, szellemessége páratlanná teszi az élczlapok között. Előfizetési ara: Egész **évre csak 8 korona.** Mutatványszámot készséggel küld a **„Hany Istók"** kiadóhivatala **Győr, Káptalandomb 18 szám.**

Eladó bor és pálinka.

Körülbelül 130 hektoliter kitünő minőségü 1901. évi termésü **szinbor** továbbá 6 hektoliter **törköly** és három hektoliter kitünő saját kisüsti főzésü **seprőpálinka**, vetekedik a cognakkal, szabadkézből **eladó.** Bővebbet

Szuhy Pálnál, Ágris.

Arad megye, u. p. Muszka-Magyarád.



Elefántcsont nagyraktár.

Beitz János

mű-esztergályos

dákó és billárd-golyó készitő.

Budapest,

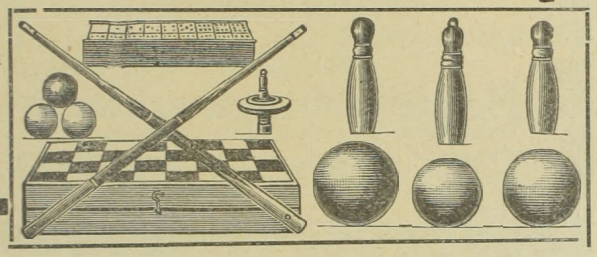
VII. Akáczfa-utcza 52. (Dob-u. sarok.)

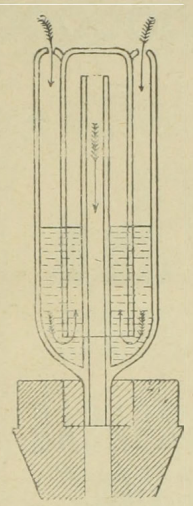
I-a Lignum Sanctum-golyók árai:

9 9·5 10 10·5 11 11·5 12 12·5 13 13·5 14 14.5 15 cm.
1.30 1.55 1.80 2.20 2.65 3.— 3.25 3.50 3.80 4.20 4.60 5.— 6.— K.

A czövegek 30 fillérrel olcsóbbak.

Használt golyókat **— 60 fillérért —** leesztergályozom.





Pinczegazdák figyelmébe

ajánljuk Pasteur elve szerint készült szabad

Dr. Molnár István-féle

• borvédőket, •

melyek csak bacillusoktól mentes levegőt bocsájtanak be a csapolt hordóba s ezzel biztositják a bort **virág, eczetiz, aljképződés, szeszbomlás** és **zamatveszteség** ellen másrészt automatice kivezetik az utóerjedés gáztermékeit. Ára csak óborra **öt,** ó és uj borra egyaránt alkalmas **hét korona.**

Beszerezhető: a Magyar Mezőgazdák Szövetkezeténél

Budapest, V. Alkotmány-utcza 31. sz.

Ugyanott kitünő minőségü és nagyobb mennyiségü baraczkiz is kapható.

Telefon 18—68.

Grosz Ödön

Szálloda, vendéglő és kávéházi személyzet elhelyező, valamint üzletek adás-vevés közvetitésének ügynöksége.

Budapest, Ujvilág-utcza 18.

A t. üzletet vevő közönséghez!

Mindazok, kik üzletet, főleg szállodát, és kávéházat óhajtanak venni, forduljanak bizalomteljesen régi jó hirnevü adás-vételt közvetitő irodámhoz.

Közbenjárásom gyors és pontos, melyről bárki meggyőződhet, a legutóbbi évben közvetitésem közbenjöttével a következő vevők vettek üzleteket: a többek között, és pedig:

A *Munkácsi Csillag szállodát, Kiss Lajos ur a Bpesti Orient szálloda* volt tulajdonosa.

A *székes-fehérvári Elite kávéházat Kacser Samu ur, a Miskolczi Pánonia kávéház* volt tulajdonosa.

A *Veszprémi Végh-féle kávéházat Ludassy Mór ur a sz.-fehérvári Elite kávéház* volt tulajdonosa.

A Bpesti *Otthon kört* Bodó Adolf ur *Takáts János* urtól.

A Bpesti *üllői uti Medicus kávéházat Takáts János úr, Schuster Hugó urtól.*

A Balaton fonyódi nagy szállodát Schuster Hugó ur.

Lukáts Ferencz ur a Lipiki gyógyterem vendéglőjét.

Sugár Miksa szegedi kávés ur, a lugosi *Bésan Mihály* kir. közjegyző ur *tulajdonát képező* uj palota nagy *kávéházi* helyiségét.

A *S.-A.-ujhelyi Korona* szállodát Bock Imre urtól *Lévay Izsó* ur.

A *Marmaros-szigeti Tatár Gusztáv*-féle Otthon kávéház és vendéglőt *Renglovits János* ur.

Méltóztassék hozzám bárkinek is bizalommal lenni. Semmiféle előleges hirdetési költségek és díjjak irodámban nem léteznek, ez már azért sem szükséges, mert irodámban folytonosan helybeli és vidéki szálloda, vendéglő és kávéházi üzlet van eladásra előjegyezve, és minden üzletet személyesen ismerek.

Adás és vételt közvetitő irodám elhelyező irodával is összeköttetésben van, hol a legkiválóbb és legszakszerübb személyzet áll a t. helybeli és vidéki szállodás, vendéglős es kávéház tulajdonos urak nagybecsü rendelkezésére.

Barminemü megbizást gyorsan, pontosan és lelkiismeretesen teljesit.

kitünő tisztelettel

GROSZ ÖDÖN.

M. kir. földmivelésügyi minister.

72119. szám.
II. 2. a. 902.

Hirdetmény.

A gödöllői m. kir. koronauradalom tulajdonát képező s a gödöllői Ferencz-József téren levő

„ERZSÉBET KIRÁLYNÉ" szálloda

és

vendéglő

1903. évi január hó 1-től

három évre

folyó évi augusztus-hó 30-án

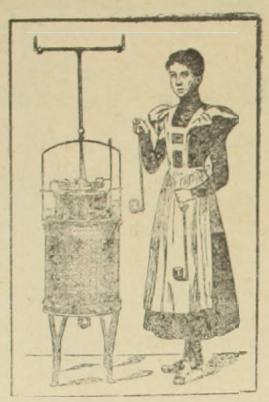
megtartandó zárt irásbeli versenytárgyalás utján

BÉRBEADATIK.

Az egy koronás bélyeggel és az **ajánlott évi bérösszeg** 10%-ának megfelelő bánatpénzzel felszerelt ajánlatok *1902. évi augusztus 30-án délelőtt 11 óráig* **a m. kir. koronauradalom igazgatóságához** nyujtandók be, mely kivánatra a szerződési feltételeket megküldi.

Budapesten, 1902. augusztus hó 8-án.

M. kir. földmivelésügyi minister.



Hazai ipar Magyar találmány.

ACETYLEN

gázfejlesztő készülékek

általánosan elismert, legbiztosabb, legjobb és legolcsóbbak.

A Molnár Márton-féle szabadalmazott automatikus „Z e n i t h“ fejlesztők

55 frttól feljebb.

Molnár Márton

szab. Acetylen gázfejlesztő gyára

Szeged, Valeria-tér 2. sz.

Kitüntetve a bpesti II. nemzetközi acetylengáz-kiállításon és a szegedi orsz. mezőgazd. kiállításon

Sürgönyczim: Acetylen, Szeged. — Prospektus és költségvetés ingyen. 1437—1/2

Számos elismerő levél.

HONI GYÁRTMÁNY!

Elsőrendü, száraz, folyékony

szénsavat

ajánl könnyü, 10, 15 és 20 klgrammos aczéltartályokban a

MAGYAR SZÉNSAVIPAR-TÁRSASÁG

Budapest, IX., Soroksári-utcza 96. szám.

Beszterczebányán

a Bethlen Gábor- és Deák Ferencz-utczát metsző sarkon, a takarékpénztár tulajdonát képező bérpalotában az eddig „H U N G Á R I A“ név alatt öt esztendő óta fenálló

Szálloda,

valamint az ezzel összefüggő

nagykávéház, étterem és

sörözőpincze

összes mellékhelyiségekkel, nemkülönben a szemben fekvő sétánynyal 5—10 évre azonnal szabadkézből bérbeadó.

A szállodai szobák, valamint a kávéház, étterem és sörözőpincze modern **berendezéssel,** illetve **felszereléssel** vannak ellátva.

Bérbe venni szándékozók forduljanak személyesen a

Beszterczebányai takarékpénztárhoz

BESZTERCZEBÁNYÁN.

Hirdetmény.

A marosvásárhelyi csizma-készitő ipartársulat közhirré teszi, hogy

Marosvásárhely város piaczán 36 házszám alatt fekvő házát

1903. évi május hó 1-től kezdve 6 azaz hat évre bérbe adja.

A bérbeadás magánuton tartandó **nyilvános árverés utján** fog történni, melynek határnapja **1902. évi augusztus-hó 30-ik napjának délelőtt 9 órára** tüzetik ki a társulat házánál. Kikiáltási ár, melyen alól ezen árverésen a bérbeadás nem történhetik, a ház összes bérhelyiségeire nézve **8500 korona** leend, melynek **tiz százaléka bánatpénzül leteendő készpénzben vagy értékpapirokban**. A társulat igazgató-választmánya fentartja magának a jogot, **hogy a tett igéretek fölött belátása szerint határozzon** s esetleg a legmagasabb igérő mellőzésével másnak adja ki a bérletet, vagy ujabb árverést hirdessen. Ha a **bérhelyiségek együttes kiadása** a kikiáltási árban, vagy azon felül nem sikerülne, a kiküldött bizottság **nyomban a helyiségek egyenkénti bérbeadására tartand árverést,** a helyszinén meghatározandó kikiáltási árakban. Albérletbeadás bizonyos kikötésekkel meg van engedve. A bérhelyiségek következők: a) **két külön földszinti tágas bolthelyiség**; b) az elsőrendü **szálloda és vendéglő-helyiség**, mely áll: a földszinten **3 szoba** (éttermek), **1 konyha, kamara** és **mosókonyha,** továbbá **két külön udvari szoba, fedett nyári helyiség** és **16 lóra istálló és kocsiszin**; az emeleten **14 vendégszoba** s a megfelelő **mellékhelyiségek**. Az **összes bérhelyiségekben villanyvilágitás van bevezetve**. A részletes árverési, illetve **bérleti föltételek** a társulat elnöke, **Andrási Imrénél**, bármikor megtekinthetők.

Marosvásárhely, 1902. évi augusztus 10-én.

Andrási Imre,

társulati elnök.

KARCZAG VÁROS POLGÁRMESTERÉTÖL.

5460
ki-902.

Árverési Hirdetmény.

Karczag r. t. város tulajdonát képező a

Vásártéri Szeles Korcsma,

mely a **folyó évben épittetett** Karczag város közházánál a közgyülési teremben *1902 év Augusztus hó 21-én délelőtt 10 órakor tartandó*

nyilvános árverésen

1902 év Szeptember hó 1-től 1908 év deczember 31-ig terjedö időre

bérbeadatik.

Kikiáltási ár *1000 korona* melynek 10%-a *bánatpénzül leteendő.*

A bér rendszerint 1/4 *évenként előre fizetendő,* az első részlet azonban *1902 év Szeptember — Deczember hónapokra* tehát 4 hóra lesz fizetendő.

Ezen árverésre a bérleni szándékozókat annak hozzáadásával hivom meg, hogy az árverési föltételek a városi közigazgatási kiadó hivatalban hétköznapokon *délelőtt 10 órától 12 óráig megtekinthetők.*

Zárt vagy utóajánlatok nem fogadtatnak el.

Ezen hirdetménynek megbizás nélkül való közzététele nem dijaztatik.

A bérbe adandó épületben a következő térhelyiségek vannak, **3 szoba, 1 előszoba, 1 étterem, 1 borivó, 1 éléskamras, 1 konyha, 1 pincze s a pincze feletti raktár.**

A tett ajánlatok közül a **képviselő testület szabadon választhat.**

Karczagon, 1902 Augusztus 6.

Tassy
polgármester.

Nyári árjegyzékem kivonata

pinczér urak részére.

Fehér batist csokor minden façonban darabja	10 kr.
Szines „ „ csinos minták darabja	15 „
Izzadságot felszivó harisnya 1 tczt. (12 pár)	85 „
Puha mellü batist ing darabja	1.75 „
Rövid batist alsónadrág (pinczéreknek nélkülözhetetlen) darabja	75 „
5 rétü gallér és kézelők minden façonban	
Könnyü csinos szalma kalap darabja	45 kr.
Áttört elegáns Van Dusen façon darabja	75 „

Kertész Pál

uri és női divat áruházában

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. szám.

a „Népszinházzal" szemben

Ezen árakból a vendéglős és pinczér vevőimnek

5% árkedvezmény.

ELADÓ FÜRDŐ!

Egerben (Hevesmegye) **a városban fekvő, jó karban levő egy emeletes, csinosan berendezett** és jó forgalmu

Gőz-, Kád-, Tükör-fürdő

ujonnan berendezett Hideggyógy-intézettel, Artézi-kúttal, a mely a fürdéshez a vizet szolgáltatja, jutányos áron azonnal eladó.

Bővebb felvilágositást ad: **az Egri Vendéglősök Artézi Szikvizgyár- és Fürdőtelepe**, közkereseti üzletvezetősége **Egerben,** Almagyar-utcza 2. sz

---

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

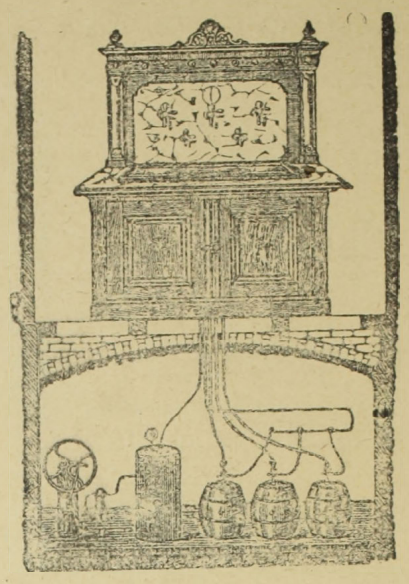
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyárt

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

hor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA

KAKASMÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

GROSSMANN ADOLF

mű- czim és czimfestészeti műterme

Budapest, VI. ker. Király-utcza 82. szám.

Ajánlja magát mindennemü, a szakmájába tartozó

czimfestészeti munkák

elkészitésére.

Vendéglősöknek és kávésoknak előnyös árak.

Megrendeléseket **izléses kivitelben** gyorsan és pontosan teljesit.

Kitünő kristálytiszta **műjég** mindenkor kapható

Telefon: 55—65. **Goldmann József tejnagykereskedő** Telefon 55—65.

most épült jéggyári telepén

Budapest, VII. István-ut 23—25.

Napi előállitási képesség 8 és fél waggon.

Megrendelések és idénykötések, valamint vidékre waggononkinti szállitások elfogadtatnak és pontosan szállittatnak naponta a megkivánt időszakban.

Felvilágositással szivesen szolgál.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

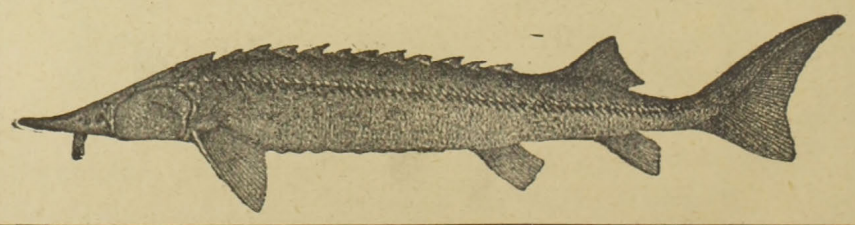
Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendű érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: **FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.**

ALAPITTATOTT 1820

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyűjtő telepek:

I. Fő-utcza 17.
IV. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

Eladási hirdetmény.

Alulirott bérlő társaság ezennel közhirré teszi, hogy a *Debreczen sz. kir. város tulajdonát képező*, s a társaság által bérelt „*Arany bika*“ szállodai, vendéglői és kávéházi összes berendezések és felszerelések: **angol rézágyak, ágynemüek, székek, szekrények, asztalok, szalon garniturák, szönyegek, függönyök, tükrök, fogasok, a vendéglői felszerelés; a kávéházi berendezés: márvány asztalok székek. tükrök, pénztár, jégszekrények,**

billiárd asztalok

szabad kézből akár csoportonként, akár darabonként az üzlet felosztalása miatt rendkivül olcsó áron eladatnak.

Az eladó ingóságok leltára, valamint az eladási feltételek **Debreczenben** az „**ARANY BIKA**“ szálloda irodai helyiségében bármikor megtekinthetők és megszerezhetők. (1—3.)

MATTONI ERZSÉBET SÓSFÜRDŐJE.

Gyógyhely Budapesten (Budán).

Idény április 1-től október 15-ig.

A gyógyhely forrásai ajánlhatók: a **belek hántalmainál, alhasi** és **általános vérbőségnél, májbajoknál, aranyérnél, tulságos elhizásnál, köszvénynél** és **női bajoknál.**

Rendelő fürdőorvos: Dr. Polgár Emil.

Egészséges fekvés, jutányos lakások, jó vendéglő. **Villamos vasuti összeköttetés a fővárossal.**

Tulajdonos: *Mattoni Henrik.*

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

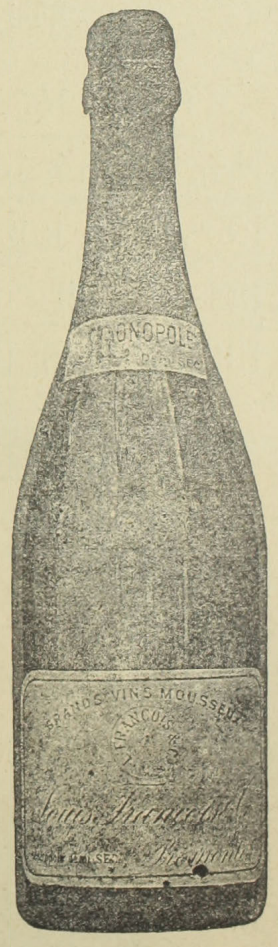
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut**“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Gróf Apponyi Géza

Szegzárdvidéki

kitünő ó-fehér és vörös fajboraiból

s ugyanily borokból

palaczkozva és hordóban

nagyobb mennyiség

eladó.

Kivánatra **árjegyzékkel** szolgál az

Uradalmi felügyelőség

Tolna-Högyészen.

Meghivás!

A „**Vendéglősök Lapja**“ *t. előfizetőit* ezennel a *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep,* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értékesittetik* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

Boreladás.

Gróf Károlyi Sándor Úr Ő Nagyméltósága, a fő- és székváros közvetlen közelében fekvő, Káposztás-megyeri homoki szőllőtelepén 1901. évben termett

mintegy 160 hl.

jó minőségü fejtett fehér bor eladóvá tétetett.

= Az eladás nagyban és kicsinyben történik. =

Bővebb felvilágositással szolgál

az urad. intézőség.

A Káposztás megyeri majorba, mely a Megyeri kápolna végállomástól nehány száz lépésnyire fekszik, a Budapesti **Lehel-utczai villamoson lehet kijutni.**

„Hattyú“

gőzmosó és tisztitó vállalat

Budapest

VII. Gizella-út 26. szám.

A szállodai és vendéglői fehérnemüek

tisztitását

a legolcsóbb árak mellett

elvállalja.

Vidéki megbizásokat pontosan eszközöl.

Fővárosban egyedül szakszerüen vezetett gőzmosóda.

Telefon 61—98 szám.

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 17. szám. Budapest, 1902. szeptember 5-én.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége.

MEGHIVÓ.

A „*Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége*“ 1902. évi szeptember hó 23-ik napján délelőtt 10 órakor Budapesten az „István főherczeg“ szálloda első emeleti termében tartja

II. évi rendes közgyülését,

miről a szövetség t. tagjait az alapszabályok 9. §-a értelmében ezennel értesitjük.

Budapesten, az 1902. évi augusztus hó 8-án tartott központi igazgatósági ülésből.

Gundel János,
elnök.

NAPIREND:

1. A közgyülés megnyitása,
2. A központi igazgatóság és igazgatótanács előterjesztése.
3. A szakosztályok jelentései:
   a) a nyugdij-egyesület jelentése;
   b) a tanonczügyi szakosztály jelentése;
   c) a közvetitésügyi szakosztály jelentése;
   d) az idegenforgalmi szakosztály jelentése.
4. Számadás az 1901—1902. szövetségi évről.
5. A felmentvény feletti határozat.
6. Inditványok tárgyalása.*)
7. Az 1903. évi közgyülés helyének meghatározása.
8. A közgyülés befejezése.

*) A napirendre tartozó inditványok és javaslatok az indokolással együtt irásba foglalva, *a központi igazgatóság határozatához képest*, legalább 8 nappal a közgyülés előtt a központi igazgatósághoz Budapest IV. Himző-utcza 1.) beküldendők.

Közgyülés után ugyancsak az István főherczeg szállodában társasebéd lesz, melynek ára teritékenként borral együtt 6 korona. Jelentkezések ezen ebédre szeptember 19-éig a központi igazgatósághoz (V. Akadémia-utcza 1. sz. alá) intézendők.

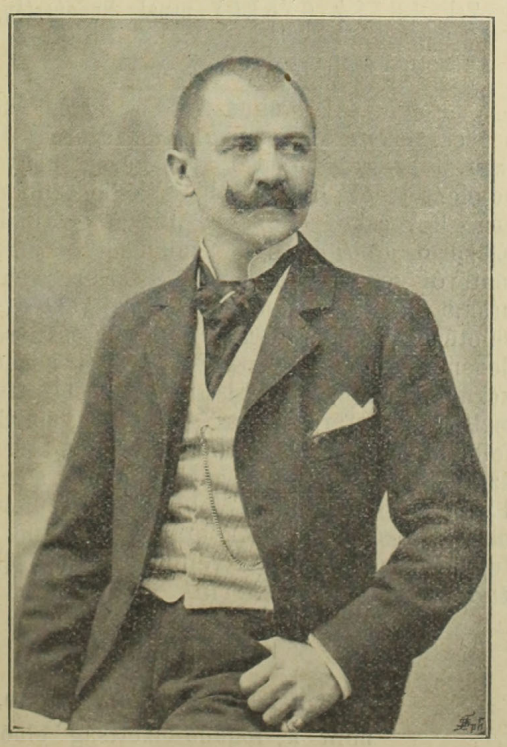
A KÖZGYÜLÉS ÜGYRENDJE:

1. A közgyülést a szövetség elnöke, akadályoztatása esetében a helyettes elnök nyitja meg. (Alapszabály 7. §.)

2. A közgyülésen minden szövetségi tag jogositva van cselekvőleg résztvenni. Vendégek a közgyülésen megjelenhetnek, azonban külön helyet foglalnak el és a tanácskozásban részt nem vehetnek. (Alapszabály 7. §.)

3. A közgyülés — tekintet nélkül a megjelent tagok számára — határozat képes. Határozatok viszonylagos szótöbbséggel hozatnak. (Alapszabály 7. §)

4. A közgyülésen csak olyan ügyek tárgyalhatók, melyek napirendre vannak tüzve. A napirendre tüzött ügyek az előadók előterjesztése alapján és sorrendben tárgyaltatnak. (Alapszabály 7. §.)



Ultsch Géza
(szövegét lásd a 3-ik oldalon.)

A kik felszólalni kivánnak, kötelesek előbb a jegyzőnél feliratkozni s csakis a feljegyzés sorrendjében szólhatnak. Ugyanazon tárgyhoz csak egyszer és tiz perczig szabad szólani. A napirendhez szólni, személyes kérdésben válaszolni, vagy inditványt visszavonni bármikor lehet. Az elnök és az előadó bármikor felszólalhat.

6. Az elnök a szólót — szükség esetében — megintheti, rendre utasithatja, vagy tőle a szót megvonhatja. A vita bezárása után az elnök elrendeli a szavazást.

7. A vita bezárására irányuló inditványt, 10 tag irásbeli kivánságára, az elnök szavazás alá bocsátja.

8. A szavazás felállás által történik. Kétség esetében ellenpróba alkalmazandó s ha ez sem vezetne eredményre, akkor az elnök elrendeli a névszerinti szavazást.

MEGHIVÓ.

Alulirt igazgatóság tisztelettel meghivja tiszteletbeli, alapitó, rendes és pártoló tagjait a Budapesten, 1902. évi szeptember hó 23-án, délelőtt 9 órakor, az István főherczeg szálló I. emeleti termében tartandó

V. évi rendes közgyülésre.

Budapesten, 1902. augusztus havában.

A „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek országos nyugdijegyesülete“ igazgatósága

Bokros Károly, elnök.

TÁRGYSOROZAT:

1. Közgyülést megnyitó beszéd (tartja Bokros Károly elnök).
2. Határozatképesség igazolása, szavazólapok, meghatalmazások beszedése.
3. Jelentés az igazgatóság évi működéséről. (Előterjeszti Solti Ödön jogtanácsos.)
4. Felügyelő-bizottság jelentése és a felmentvény megadása. (Előterjeszti *François* Lajos, felügyelő-bizottsági elnök.)
5. Költségvetés és zárószámadások tárgyában határozathozatal.
6. Egy alelnök és egy igazgatósági tag választása.
7. Egy felügyelő-bizottsági tag választása.
8. Jövő évi közgyülés helyének megállapitása.

9. Inditványok. — A közgyülésen tárgyaltatni óhajtott inditványok legkésőbb f. évi szeptember hó 15-éig a központi irodába felterjesztendők.

10. Közgyülés berekesztése.

Figyelmeztetés.

A „*Szállodások Nemzetközi Egyesülete*“ 1902. év szeptember hó 24-ikén Budapesten tartja közgyülését.

Az egyesület közgyülésén csak az egyesület tagjai és a hatóságok képviselői vehetnek részt.

Azonban a közgyüléssel összekapcsolt ünnepségeken a „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-yak és a „Magyar Vendéglősök Országos-Szövetségé“-nek tagjai, valamint a „Szállodások vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek országos nyugdijegyesületé“-nek *önálló üzlettel biró tagjai is*, továbbá mindazok, akik az ünnepségek költségeihez legalább 200 korona adománynyal hozzájárultak, a rendező-bizottság által megállapitott *30 korona dij* lefizetése mellett részt vehetnek.

A felsoroltakon kivül mások csak a rendező-bizottság hozzájárulásával és *100 korona dij* lefizetése mellett vehetnek részt.

—

A SZÁLLODÁSOK NEMZETKÖZI EGYESÜLETE.

1902. évi szeptember hó 23—27. napjain

BUDAPESTEN TARTANDÓ XXXI. RENDES ÉVI KÖZGYŰLÉSE

alkalmából az egyesület fogadására s itt tartózkodása idején rendezendő

ÜNNEPÉLYEK PROGRAMMJA:

1902. *szeptember hó 23-án* (kedd):

8 órakor este: Ismerkedési estély és ebéd a Hungária szállodában.

1902. *szeptember hó 24-én* (szerda):

9 órakor reggel: A „Szállodások Nemzetközi Egyesülete“ felügyelő-bizottságának ülése az „István főherczeg“ szállodában.

10 órakor délelőtt: A „Szállodások Nemzetközi Egyesületé“-nek közgyülése a Magyar Tudományos Akadémia disztermében. A közgyülés idején a hölgyek és nem közgyülési tagok 10 órakor a Vigadó-téri kioszkban gyülekeznek s a rendező-bizottság vezetése alatt sétakocsizásra indulnak a városban. A közgyülés után

déli 12½ órakor: Elindulás a rendelkezésre álló kocsikkal a Margitszigetre.

1½ órakor: Dejeuner a Margitszigeten.

2½ órakor: Indulás kocsikon a vár és a királyi palota megtekintésére.

5 órakor: Diszebéd a székesfővárosi Vigadóban. Utána

8½ órakor: A székesfőváros hatósága által a vendégek tiszteletére rendezett „Dunai ünnepély“ megtekintése.

1902. *szeptember hó 25-én* (csütörtök):

Reggel 8 órakor: Találkozás a Központi Városházánál (Károly-körut). Indulás villamos vasuttal a Központi Vásárcsarnok megtekintésére.

9 órakor: Indulás a fogaskerekü vasut állomásáig, innen fel a Széchenyi-hegyre.

10½ órakor: Dejeuner a Svábhegy-szállodában.

12½ órakor: Gyalogséta a Normafa-uton át a Zugligetbe.

2 órakor: Indulás villamos vasuttal a Központi Városházhoz

A „Szállodások Nemzetközi Egyesülete“ felügyelő-bizottságának ülése.

5 órakor: Indulás különhajóval a Petőfi-téri állomástól Budafokra.

Esti ünnepély a Törley-kastélyban.

1902. *szeptember hó 26-án* (péntek)

Reggel 9 órakor: Találkozás az Erzsébet-téri kioszkban. Az uj országház és igazságügyi palota megtekintése. Kirándulás a földalatti villamos vasuttal a Városligetbe.

11½ órakor: Dejeuner a Gerbeaud-pavillonban.

A Park-Club megtekintése.

A „Szállodások Nemzetközi Egyesülete“ felügyelő-bizottságának ülése,

4 órakor; A budapesti ipartársulat által a vendégek tiszteletére adott „Bucsu ebéd“ a Royal-szállodában.

7 órakor: Szinházi diszelőadás.

Az ünnepségek résztvevői kéretnek a programmban megjelölt időpontok pontos betartására.

A szeptember 24-iki disz- és a 26-iki bucsuebéden az urak frakkban, fehér nyakkendővel, a Törley-kastélyban rendezendő ünnepélyen hangversenyöltözékben jelennek meg.

Jelentkezéseket és lakásmegrendeléseket a fogadó-bizottság irodája *Palkovics* Ede ur, Budapest, IV. kerület, Angol királynő szálloda) f. évi szeptember hó 19-ig bezárólag fogad el. A rendezőség azonban felkéri a t. jelentkezőket, hogy a kellő számu vasuti igazolványok beszerezhetése czéljából, lehetőleg minél előbb jelentkezzenek, mivel a nagyméltóságu magyar királyi kereskedelemügyi miniszterium, a déli vasut valamint a cs. kir. szab. kassa-oderbergi vasut igazgatósága, a közgyülés résztvevői és hozzátartozóik részére összes vonalaikra ugy a Budapestre, mint vissza, valamint az esetleg rendezendő kirándulásokra 50% árkedvezményt engedélyezek.

A rendező-bizottság.

A Szállodások Nemzetközi Egyesülete

1902. évi budapesti közgyülésének fogadó-bizottsága

Budapest, „Angol királynő“ szálloda.

R. 1.

Budapest, 1902. augusztus 30.

Tek. IHÁSZ GYÖRGY urnak Budapesten.

Tisztelt szerkesztő ur!

Folyó évi augusztus hó 11-én kelt becses soraira válaszolva, van szerencsénk tisztelt szerkesztő urat arra kérni, hogy a bejelentett *Szöllősy* Gábor szállodatulajdonos Derecske, *Tőzsér* József szállodás Elesdről. *Bodnár* Béla szállodás Nagy-Szalontáról és *Futó* András Derecskéről, urakat, kik a szállodások nemzetközi egyesületének közgyülésen és kapcsolatosan rendezendő ünnepségeken részt venni szándékoznak, a közgyülést rendező bizottság mellékelt határozataira szives figyelmüket felhivni, miután a megnevezett urak sem a szállodások nemzetközi egyesületének, sem az 1., 2. és 3. pont alatt felsorolt egyesületeknek *nem tagjai*. Ezek után sajnálatunk kifejezése mellett a részvételi bejelentésüket *tudomásul nem vehetjük*.

Kiváló tisztelettel

Palkovics Ede,
mint a fogadó-bizottság elnöke.

A Szállodások Nemzetközi Egyesülete

1902. évi budapesti évi rendes közgyülését rendező bizottságától.

157./1902 szám

Tek. *Ihász György* urnak Budapesten,

F. évi Augusztus hó 11-én kelt becses soraira válaszolva van szerencsém szives tudomására juttatni, hogy a *Szállodások Nemzetközi Egyesülete*“ f. évi szeptember hó 24-én tartandó *közgyülésén* — az egyesület alapszabályai értelmében — *kizárólag az egyesület tagjai vehetnek részt.*

A közgyüléssel kapcsolatosan rendezett ünnepségeken azonban a 30 korona résztvételi dij lefizetése ellenében

1. *A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá*“-nak tagjai-,

2. *A „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége„* tagjai-,

3. A „*Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek orsz. nyugdijegyesülete*“ *önnálló üzlettel biró* tagjai valamint

4. akik az ünnepségek költségeihez legalább 200 korona adománynyal hozzájárultak, szintén részt vehetnek.

A felsoroltakon kivül mások csak a rendező bizottság hozzájárulásával és 100 korona lefizetése mellett vehetnek részt.

Budapesten 1902 Augusztus hó 30-n.

Kiváló tisztelettel

Palkovics Ede
titkár.

Bartha Miklós az idegen sörök ellen.

— Levél a szerkesztőhöz. —

Stoószfürdő, 1902. augusztus hó 25-én.

Igen tisztelt szerkesztő ur!

Bartha Miklósnak az idegen inváziő, jelesen az *idegen sörök* és idegenből, ide mihozzánk kerülő tápláló szerek ellen irt hatalmas szózata az én lelkemben is visszhangot keltett.

És visszhangot fog kelteni minden magyar szivben, amely a magyarságért, hazánk szellemi és közgazdasági önállóságáért, s a zengzetesen hangzó magyar szó fölényeért lelkesedni tud.

Milyen helyesen mondja *Bartha* Miklós, hogy ha inditványát elfogadjuk — s miért ne fogadnók? — „Két hét mulva négyszázezer ember fogja bojkottálni a pilzeni sört a giesshübli vizet, a tescheni vajat, a vőslaui bort., a tyroli gyümölcsöt, a karinthiai káposztát és a troppaui kotyvalékot. Mi kell ahhoz, hogy legalább ezen a téren megmentsük a milliókat? Semmi egyéb, mint az, hogy szándékosan ne kárositsuk meg hazánkat. Tehát nem kell egyéb, mint megtartani a *kötelesség abéczéjét!*

Eddig Bartha.

És nagyérdemü szerkesztő uram, a kegyed hazafias szeretetéből fakadó kommentárjában oly szépen irja hogy:

„Sovinisztáknak kell lennünk, a végletekig! Ha csak egy szemernyit is engedünk, veszve vagyunk! Erre tanit meg bennünket *Bartha* Miklós ékesszólása.“

Mindezeket aláirom, szentül vallom is, mert hazafiság dolgában én sem ismerek megalkuvást, de akkor nagyérdemü uraim kezdjük meg a purifikátiót befelé is,; legyünk *sovinok azokkal szemben is, akiknek*

kedvéért a külfölddel szállunk szembe. Legyünk sovinok a hazai gyárosokkal szemben, akik a mi millióinkat kapják mi tőlünk. Mert *tisztelet a kivételnek*, de akárhány sörgyár van hazánkban, *amelyben még a a magunk édes nyelvét sem respektálják*!

Nemcsak a külföldi gyárakat kell feltétlenül bojkottálnunk, hanem egyuttal kerülnünk azokat a hazafiakat is amelyekben *a magyar nyelvet megvetik*!

Pedig hát nyelvében él a nemzet, s aki a saját nyelvét nem becsüli, máris megszegte „a kötelesség abéczéjét."

A magam praxisából igazolom ezt a szomoruan rendellenes állapotot.

Már önálló vendéglős voltam; 1897. majus hó 5-én történt. Elmentem a kőbányai Első Magyar Serfőzőbe, hogy ott az irodában nagyobb mennyiségü sört rendeljek. Az igazgató ur szine elé igyekeztem, — de nem kerültem eléje.

A titkár ugyanis, aki engem fogadni szives volt — azzal a felvilágositással kedveskedett, hogy az ő direktoruk: *Ackermann* nevü ur, *csakis németül beszél*, azért hát engem is *figyelmeztet*, hogy *germán* nyelven beszéljek a *magyar* sör gyár első emberével!

Én, az én megalkuvást nem ismerő természetemmel azonnal kijelentettem: „Hát biz uram az önök direktorával *német* nyelven nem beszélek, hanem elmegyek oda, hol az én magyar szavamat is megértik és respektálják."

Igy is tettem. Hátat forditottam a magyar hazafiságra apelláló, magyar pénzből élő vállalatnak — amelynek *vezető* személyei sült *németek*! (Ez nagy tévedés, mert a gyár tisztviselői mind jó magyar urak. *Szerk.*)

Nem akarok én mélyen tisztelt szerkesztő ur az én eljárásomra hímet varrni, de azt kimondom egyenesen, hogy ha minden magyar szaktársam igy cselekednék, akkor vagy *magyarul tudna minden magyar sörgyár* igazgatója, — vagy pedig becsukhatnák a boltot.

Bezzeg, a mi nyelvünket nem respektálják, de a kartelleket, — amelyekről a mult alkalommal volt szerencsém e hasábokon szólhatni — pompásan kitudják eszelni.

És az efajta urak végett legyünk sovinok? Jó. Legyünk, de akkor ők is teljesitsék kötelességüket.

„A becsületnek az a természetes és egyszerü fajtája ez, hogy hivek legyünk ezen országhoz, amelynek kötelékébe tartozunk."

Ezt irta Bartha Miklósunk. Nos, s a magyar becsületnek az a legelső kötelessége és abéczéje, hogy *„ne kárositsuk meg hazánkat"*—becsüljük, terjesszük a *nyelvét*, s a nyujtott javakért magunk ne legyünk hazafiatlanok!

Mert: „Nyelvében él a nemzet."

Őszinte nagyrabecsüléssel köszönti mélyen tisztelt szerkesztő urat

igaz tisztelője

Molnár Sándor,

Stoószfürdő vendéglőse

A pinczér öltözködése és testének ápolása.*)

Irta: *Pósch Gyula.*

A pinczérnek egyszerüen, izlésesen és tisztán kell öltözködni. Az izlés és a rend iránti érzék, amely a hivatásánál nagyon fontos, a ruházatánál kell nyilvánulni. Hasonló fontossággal bir még a testnek ápolása, különösen a kéz és a körmök tisztán tartása.

Az üzleti ruhával amely csak fekete lehet, minden felesleges cafrang elkerülendő, nagyobb gond a posztó finomságára helyezendő. A fehérnemüeknél is a jó minőségüt kell tekinteni. A legelegánsabb ingek a sima mellüek. A stikkelt, ránczos vagy az egész kivágott ingekkel üzletben járni nem illik.

Nyakkendőnek vagy fehérnek vagy feketének kell lenni, ha a nyakkendő fehér űgyelni kell a tisztaságra. A nyakkendő formája pedig csak *másli* lehet. Elsőrendü üzletben hosszu nyakkendőket viselni tilos.

A czipőnek elegánsnak és könnyünek kell lenni, egy részt azért, hogy kényelmesen huzamosabb időig lehessen benne járni, más részt, hogy a járás közben zajt (kopogást) ne csináljon. A lábbeli csak fekete lehet. Lakk czipő vagy kivágott czipők viselete nevetséges benyomást csinálnak a vendégeknél.

A pinczér köznevetséges ha tele akasztja magát mindenféle ékszerekkel mint p. imitált nagy arany láncz egy csomó *zsuzsukkal*, sok feltünő gyürük, kézelő és ing gombok vagy arany czeruzák viseletével. Ebből ugyan sokszor arra lehet következtetni, hogy az illető nagyon képzelődő és a fogyatékos müveltséget evvel akarja takarni. Különben ez a helytelen paszió sok felesleges kiadást okoz.

Finomság és egyszerü elegáncia, mindenféle cicomázás elhagyásával, minden rangu alkalmazottnál a legkedvezőbb benyomást fogja csinálni a vendégeknél.

A test ápolásánál nagy suly helyezendő a gyakori fürdés és mosásra, hogy ezáltal az undoritó büzt, vagy izzadtsági szagot ne terjessze. S ha előfordul, hogy a pinczérnek lába izzadt, — ami különben egy bőrbetegség, — ugy az illető addig ne legyen üzletben mig kinem gyógyult ettől a bajtól. E betegség kezdetben könnyen gyógyitható, később mikor a baj elharopódzott már nehezen, s sok időbe kerül.

(Folytatjuk.)

(* Hegenbarth „Handbuch des Hotelbetriebes" nem rég megjelent második kiadása nyomán.

Ultsch Géza

(Mai képünkhöz)

A budapesti „Abbazia" kávéházi népszerü és köztiszteletben álló főpinczérének *Ultsch* Gézának jól sikerült arczképét mutatjuk be t. olvasóinknak. Régi, vérbeli üzletember a mult esztendőben ünnepelte meg szolgálatának 25 éves jubileumát Tizenegyéves volt mikor édes apja, a „Nemzeti Kaszinó" első bérlője borfiunak adta. Később szobapinczér lett a „Hungária" szállodában, majd mint katona, Lobkovitz herczeg hadtestparancsnokhoz került asztalteritőnek és most már 11-ik éve főpinczér az „Abbázia" kávéházban, a hol mint mindig tette, ma is derekasan megállja a helyét. A kávéházi segédek egyik legelőkelőbbike, a pinczérség egyik igazi disze, megérdemli, hogy érdemeit méltányolva minden kartársa tiszta szivből üdvözölje.

Japáni vendéglők.

A japáni vendéglőkről érdekes adatokat közöl a Japánban mint misszionárius működő Schiller lelkész, a melyekből a következőket közöljük: „A japáni vendéglős figyelme nem az alkoholos italok eladására szoritkozik, mert a japáninak eszébe sem jut, hogy a vendéglőben alkokolt igyon, legföljebb hosszabb ideig való ott-tartozkodásnál. A rendes ital ott a thea. Egyéb ételek és italok igen olcsón számittatnak, ugy hogy alig nyernek rajta valamit.

A vendéglőknek egyik főkeresete a theapénzből áll, mert a kiszolgáltatott theának nagyon kevés értéke van. A theapénz azonban nem oly értelemben veendő, mint nálunk az borravalópénz, miután az nem is a kiszolgálónak, hanem a vendéglősnek van szánva, azaz olyanforma helypénz vagy órapénz az, a melynek nagysága a vendéglőben töltött időtől, ugymint a vendégek rangjától és vagyonától lesz függővé téve. A mint a vendég belép, a korcsmáros már tudja, hogy vendégét milyen rangosztályba sorozza.

Egy Japáni szálloda rendesen négy osztályzattal bir a kiválogatásban, a theaházak azonban megfelelnek a mi vendéglőinknek. Nemcsak a szállodában, de a theaházban is minden jobb vendég egy külön szobát kap, a hol aztán a theát meg a hozzávaló sütéményt szervirozzák, és igy senki sem kénytelen akármilyen társasággal együtt lenni és a füstös levegőt belélekzeni, amint az nálunk Európában nagyon is szokásos. En Japánban a vendéglőben sohasem ittam alkoholt, aminthogy ott rendesen csak theát isznak tej és czukor nélkül; nyáron pedig sokszor meleg vizet is isznak, a melynek szomjcsillapitó hatását ott kiválóan tapasztaltam.

Ujabb időben Japánban a *német sör is nagyon kezd terjedni*, habár az egész országban egyetlen egy pincze sem létezik és igy annak kezelését épenséggel nem is értik. Üvegsöröket ugyan majdnem minden Japán faluban kapni, de szerencsére oly drágán, hogy nagyon kevés japáninak van arra való pénze, ugy hogy a sör sokszor évekig is az üvegben áll és ez által borzasztó savanyuvá, és élvezhetetlené válik.

A japáni ember az gondolja, hogy a sör az európai kulturához tartozik, és igy nagyon csudálkozik, ha egy külföldi, kivált egy aurópai, nem sört kiván. Különben is e két német szó „Bier" és „Donnerwetter" nagyon elterjedt már Japánban is, ahol ezelőtt ilyen kifejezések nem léteztek; mert ha a japániak pogányok is, de azért intelligentia és müveltség tekintetében részünkről teljes tisztelet illeti őket. Sőt a mi még ennél is inkább megérdemlik a közbecsülést, az az, hogy kiválóan józanok, szorgalmasok és nagyon takarékosak.

B. S.

CSARNOK.

Szegény vagyok.

Szegény vagyok, se szállásom se tanyám,
Gondot csak az Isten maga visel rám.
Tudja, kiért, tudja, miért is élek,
Magával a királylyal sem cserélek.

—

Volt nekem egy szép paripám nem régen,
Futó csillag nem futott ugy az égen.
Lelkem babám kis kezéből etette,
Csókzáporban a gazdáját fürdette.

—

Kis tubiczám mosolyogj rám ha mondom
Futó csillag lesz bánatom, bus gondom
S ha e világ minden vésze rám esnék:
Hó kebleden be boldogan pihennék.

—

Futó csillag, pej paripám elhagyott,
Én Istenem, mit vétettem oly nagyot,
A babám is néha-néha tekint rám,
Szegény vagyok, se szállásom, se tanyám

Jámbor.

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. szeptember 5-én **Doktor** László vendéglőjében)VIII. Tavaszmező-utcza 7.)

1902. szeptember 12-én **Barabás** József vendéglőjében (VIII. József-körut 85.)

HIREK.

Hymenhirek. *Mátay* Lajos szállodás f. é. aug. hó 21-ikén nőül vette özv. *Devally* Emilia urnőt Mezőhegyesen. — Özv. *Bauer* Dénesné nagyvendéglősnét e hó 2-ikán vezette oltárhoz *Vágner* János, Ipolyságon.

Uj tagok. A nyugdij egyesületbe *Petánovits* József személyzete közül a következők léptek be: Istenics Gusztáv pinczér, Oszwald Ferencz pinczér, Pozsgay Ferencz pinczér, Tomana György pinczér, Nick Hugó pinczér, Neubauer János pinczér, Novák Ferencz üzletvezető, Eszterhay István villanyos liftkezelő, Kiss Imre portás, Schóber János portás, Gál János pinczér, Rada István bérszolga, Hordós János bérszolga, Kiss Károly bérszolga, Virág József bérszolga, Renics Mihály pinczér, Schöck Lajos pinczér, Testen Károly szakács, Frombolt Gyula pinczér.

Halálozás. *Szászkó* Márton kőbányai vendéglős szaktársunkat nagy családi veszteség érte szép reményekre jogositó *Lujza* leányának elhunytával. A fiatal leányzó életének 17-ik évében mult hó 27-ikén tért vissza Teremtőjéhez. Temetése óriási részvétel mellett ment végbe. A gyászszertartást *Hock* János kőbányai plébános, orsz. képviselő végezte. A gyász a kőbányai *Roith* családra is reáborult, mivel ifjabb *Roith* György barátunk a megboldogultban unokanővérét siratja. Áldás hamvaira!

Vendéglő-átvétel. Marmarosszigeten a Tatár-féle „Otthon“ vendéglőt és kávéházat *Renglovits* János mint üzletvezető vette át. Üdvözöljük.

Hymen. özv. *Maloschik* Józsefné dob-utczai vendéglősnő bájos és kellemdus leányát *Irén* kisasszonyt eljegyezte *Stowasser* József budavári köztiszteletben álló kávéháztulajdonos. Isten áldása legyen a kötendő frigyen!

Ujitás. *Ehm* János barátunk, Szikszay Ferencz utóda a Kerepesi-ut 1. szám alatt levő nagy vendéglőjét diszesen átalakittatta. Az átalakitási munkálatok több hetet vettek igénybe, de a renoválás ugy *Ehm* János remek izlésének, mint az azt létesitő derék magyar iparosainknak dicséretére válik. A főváros legélénkebb és legnagyobb forgalmu helyen levő nagy vendéglőbe most már — mint mindig — minden vidéki polgártársunk örömmel léphet be, mert ez a vendéglő a vidékiek régi, tradiciós igazi otthona.

Nyilvános köszönet. A „Magyar Országos Pinczér-Egyesület tagjai, valamint a fővárosi pavillonban levő „Bokor“-étterem és Weingruber kávéház, s különösen a Wampetics és „Kéményseprő“, valamint a „Pannonia“ éttermekben alkalmazott pinczér uraknak, mint férjem személyes jó barátainak ez uton fejezem ki hálás köstönetemet, hogy a boldogult végtisztességén megjelenni s nagy bánatomban jelenlétökkel vigaszt nyujtani kegyesek voltak. özv. *Marczinka Ferenczné.*

Az irásmüvészet mestere. Az irás legnagyobb müvészetét mutatja be *Löwy Alfréd*, Grosz Ödön fővárosi közvetitő irodatulajdonos könyvelője. Ugyanis egy 4 filléres levelezőlapra irt *7000 szót*, a mely tartalmazza az uralkodóház, a magyar kormány, a magyar udvartartás, a magyar főrendiház és a magyar országgyüles tagjainak a nevét. Mindezt kiegésziti a főváros ügyvédi karának névsora. A mű elkészitése 6 hetet vett igénybe. Mindez nagy művészetről es nagy türelemről tesz tanuságot. A munkát Grósz Alfrédnak eladja s bárki eziránt hozzáfordul, szivesen ád felvilágositást fent czég irodájában, Ujvilág-utcza 18. sz. a.

A Trencsén Tepliczi pinczérek bálja, szépen sikerült fényes estélyt rendeztek a Trencsén Teplicz-fürdön alkalmazott pinczérek augusztus hó 22-dikén a gyógyteremben. A bál iránt olyan általános volt az érdeklődés, hogy a mikor a bál elnöke *Ehn* József vendéglős 10 órakor a bált megnyitotta a nagyteremben már zsufolásig meg telt előkelő uri közönséggel. Ott voltak *Baross* Jusztin orsz. gyül. képviselő kedves nejével továbbá *Maleczky* Móricz cs. és kir. alezredes, a Tr. tepliczi tiszti Sanatorium parancsnoka családjával, *Krepler* Fridor nyugalmazott fürdő igazgató egész családjával Lovag *Frdiysskal* és Lovag *Klaude*: az összes fürdő orvosok családjaikkal. a Tren-Tepliczen üdülő tisztikar teljes számban és sok Villa tulajdonos. A tánczvigalmon kitünő hangulat uralkodott. Az első négyest 80 pár tánczolta összhangzóan jó kedvvel és és ezuttal meg kell dicsérnünk *Dávid* Sándor barátunkat, aki, mint a bál elnöke, a négyeseket nagyon szépen rendezte, a zenét az egész fürdő zenekar szolgáltatta, a fürdő vendégek nagyon szépen méltanyolták a pinczérek fáradozását mert minden tánczná tömegesen részt vettek. A táncz csak a reggeli órákban ért véget és ezuttal osztatlan elismeréssel vagyunk *Ehn* József vandéglős urnak. aki mint a bál elnöke, minden tekintetben hozzá járult a bál sikeréhez, a bálteremben pedig mint. kitünő tánczos kitett a fiatalságon, a bál anyagi tekintetben is jól sikerült, mert szemben a 460 korona kiadással tiszta jövedelem maradt 124 korona mely összeget a bálbizottság a következő jótékony czélokra engedett át: 34 koronát a T.—Teplicz fürdön fölállitandó szegény gyermek menház javára 30 koronát az Orsz. pinczér egyesületnek, és 60 koronát az orsz. pinczér Nyugdij alap javára, a bálon a következők fizettek felül: Ketter Antal 20 K. Rany Hermanné urnó 18 K. Baross Jusztin ur 10 K. Dr Rottenbiller ur 10 K. Lovag Klaude ur 10 K. Dr. Wabr ur 10 K. Matejka Ede ur 10 K, Ehn József 10 K. Messinger Zsigmond ur 10 K. Lovag Frőlujstkal ur 10 K. Hubert F. M, Pozsony 10 K. Kleinasszi test. urak 10 K. Krausz Adolf ur 10 K. Dávid Sándor ur 10 K. Kocsicska Ödön ur 10 K. Zimmermann Margit urhölgy 10 K. Ferényi Antal ur 8 K. Pfeiffer N. ur 6 K. Ketter Ferencz ur 6 K. Kreppler Fridor ur 6 K. Konstatin N. ur 4 K. Dr Gallia Rezső ur 4 K. Dr. Fodor Rezső ur 4 K, Dr. Krat mer Oszkár 2 K, Dr. Nobel Robert ur 2 K Windisch János ur 4 K. Fried Sándor ur 4 K. Varro Mariska urhölgy 4 K. Salamon Lujza urhölgy 4 K. Fried Ármin ur 3 K. Schröpfer József ur 3 K. Huber János ur 2 K. Ujhelyi N. ur 2 K. Nagl N. ur 2 K. Schönstein Henrik ur 2 K. Adameh József ur 2 K. Siege Gusztáv ur 2 K. Pajlupnik N. ur 1 K. Louis *Francois* ur pedig egy ládika pezsgőt küldött amit a bállbizottság az ő egészségére ki üritett. *Eljen!*

Üzleti hirek. *Mátay* Lajos szállodás f. évi szeptember hó elsején veszi át a nagylaki Hungária szállodát. — *Garay* Sándor Aradon a Domány-palotában lévő szabadságtéri Fiume kávéházat teljesen ujonnan átalakitotta s a legkényesebb izlést is kielégitő elegánciával és kényelemmel rendezte be. A tulajdonos, aki a renovált kávéházat a napokban ünnepélyesen nyitotta meg. — *Fricz* Pál komáromi vendéglős üzletét igen csinosan átalakitotta s egy kényelmes nagy étteremmel egészitette ki, a mivel nemcsak a közönség kényelmének tett eleget, de hiányt is pótolt, mert Komáromban alig van pár kényelmesebb vendéglői helyiség.

Névmagyarositás. *Neumann* Béla budapesti vendéglős, az Erzsébet-köruti Gambrinus sörcsarnok tulajdonosa, nevét belügyminiszteri engedélylyel *Neményire* változtatta.

Vendéglősök figyelmébe. Egy szép vendéglő helyiség az Aradi-utcza és Felső erdősor sarkán olcsó bérösszeg mellett azonnal kiadó. Bővebb felvilágositást *Ultsch* Géza az „Abbazia“ kávéház főpinczére (Andrássy-ut) nyujt.

Gyász. *Czurműhl* István, a Nemzeti kaszinó főpinczére életének 35-ik évében hosszas betegség után jobblétre szenderült. Temetése nagy részvét mellett ment végbe. Béke poraira!

Kérelem. Ha valaki tudna *Markovszky* József győri születésü, magas, barna 45 éves pinczér hollétéről, legyen szives felőle hirt adni nejének Markovszky Józsefnének, lakik Nagyváradon Kispeczeutcza 9 szám. Breier Mornál. *Gellért* Sándor főpinczér pedig felkéretik, tudassa jelenlegi tartozkodási helyét *Kiss* Imrével, lakik Szegeden az „Ipar“ kávéházban.

Vendéglő átvételek. *Novák* József a Váczi-körut 14. sz. alatt levő vendéglőt, *Szalay* János pedig a Dob-utcza 106. szám alatt levő vendéglőt vették át.

Az óvadék jogi természetére vonatkozólag a m. kir. kuria, mint felülvizsgálati bíróság f. évi junius hó 17-ikén I. G. 212—1902. szám alatt érdekes döntvényt hozott, melynek értelmében az óvadék jogi természetével nem ellenkezik az, hogy — az óvadékot adó fél beleegyezése esetén — az óvadékot vevő fél az óvadékul kapott készpénzt felhasználja: az óvadéki minőséget nem szünteti meg az a tény, hogy, ha esetleg a felperesek bele is egyeztek, hogy az általuk óvadékul adott készpénzt az alperes felhasználhatja, addig, mig az a szerződés értelmében az ott megjelölt czélra letétbe helyezendő lesz. Az óvadék, mint ilyen, csak valamely követelés biztositására szolgál; következésképpen a szerződésből eredő jogok biztositására adott óvadék esetén az óvadékot adó fél pusztán a szerződésszegés következtében nem veszíti el az adott óvadékot a másik fél javára; hanem ez utóbbi csak ahhoz nyer jogot, hogy az óvadékot a szerződésből keletkezett követelésének megtéritésére forditsa.

A korcsmai hitel. A m. kir. igazságügyminiszter a bíróilag megitélhető korcsmai hitelösszeg nagyságát *nyolcz koronába* állapitotta meg. Figyelmeztetjük ennélfogva a korcsmárosokat és általában az italmérőket, hogy vendégeiknek 8 korona áru italnál *többet ne hitelezzenek*, mert ezen összegen felüli követeléseiket emlitett rendelet értelmében birói uton nem érvényesithetik, illetve a 8 koronán felüli követelés részükre megitéltetni nem fog.

Egy tengeri hajó konyha-készlete. A „Hamburg-American Line Deutschland“ nevü tengeri hajó az első, a melyen á la carte is lehet étkezni. A table d'hôte rendszert valószinüleg számüzni fogják. Legutóbb a következő nagymennyiségü élelmi készlettel indult utnak az amerikai kikötőből Hamburg felé. 35,000 font friss hus, 1.200 font szalonna, 9.000 font szárnyas, 4.000

font friss hal, 600 font füstölt hus, 2 000 font sonka, 1000 font kolbász, 2000 font sajt, 7500 font friss gyümölcs, 2000 font sült gyömölcs 750 font jam, 60.000 font burgonya, 40.000 font liszt, 40.000 font kenyér, 5000 font czukor, 7500 font vaj, 200 font dió, 1200 font dara, 750 font sütemény, 200 font tea, 300 font csokoládé, 6.000 üveg ásványviz, 1700 üveg (1/2 literes) sör, 10000 üveg (literes) sör, 1.000 liter eczet, 750 quarts pezsgő 1000 üveg 1/2 pezsgő, 1.200 quarts vörös bor 6.000 quarts tej, 200 üveg oliv olaj, 8000 font főzeléknek való zöldség, 180 jars uborka 1800 üveg 1/2 fehér bor, 2.300 quarts üveg fehér bor, 1000 üveg gyümölcslé, 4000 kanna főzelék, 300 kanna gomba, 1.500 kanna gyümölcs. 25 láda czitrom, 80 láda narancs, 40.000 tojás, 500 dollár értékü friss főzelék, 2.500 font kávé. — Ennek a dusan megrakott vi i szörnyetegnek a fő-stewardja mr. *Hermann*, a második stewardja pedig mr. *Hahnert*. (Közli: *Kiss István.*)

Páczolt balatoni halak. A balatoni halászati társulat elhatározta, hogy a Balatonnak nagy mennyiségben halászott kecsegéjét és gardáját heringmódra páczolva, kereskedelmi forgalomba hozza és versenyre kel a külföldi heringgel. A balatoni fogast pedig konzerv módjára dolgozzák föl. A társulat állandóan ötszáz embert foglalkoztat. Ez évben a halállomány gyarapitására 20 millió fogassüllő ikrát és 800.000 növendék pontyot helyeztek el.

NYILT-TÉR.

Bor

az idei csörögi és penczi hegylborok kádtól eladók. Rizlingi, Elvira, Othello, Ezerjó stb. stb.

Dr. *Kiss* Józsefné
Vácz, Görög u. 5.

Szegzárdon

egy, a mai kor igényeinek teljesen megfelelő, 2 *étteremmel*, 7 *vendégszobával* nagy *udvari* helyiséggel, *villanyvilágitással*, husz pár lónak istálóval ellátott **vendéglő** halál eset miatt

● bérbe adandó ●

vagy esetleg örök áron előnyös feltételek mellett *eladó*. Bérelni szándékozók vagy komoly vevők velem értekezhetnek, özvegy *Pernitz Józsefné* vendéglö tulajdonos Szegzárdon.

Eladó 200 hekto must

hegyi termés nem messze vácztól. Penczen, átveendő közvetlen a szüreten a helyszinén. *A szüret október közepén lesz.* Szükség esetén a tulajdonos *pinczét is bocsát a vevő rendelkezésére.* Esetleg kisebb mennyiség is vehető. Komoly vevők jelentsék be szándékukat *Tarnóczy* József szőllőfelügyelönél. A szőllőt előre is meglehet nézni október elején.

Eladó Vendeglő.

Szegzárdon a vasuti állomás előtt egyuton levő *restauratió*, a városnak *egyetlen kiránduló helye*, 804 □ öl bekeritett fehér diszkeritéssel, utasok részére kényelmes szobák, nagy üvegezett folyosó, egy nagy kioszk, fedett tekepálya, 2, egész 300 vendég részére *vendéglő berendezéssel* 12,000 forintért más vállalat és betegség miatt **eladó**. Az üzlet 12 éve áll fenn, gyönyörü parkirozott kerttel. Csakis komoly vevőkkel levélbelileg érintkezik

Mutsenbacher Ödön vendéglőtulajdonos
Szegzárdon.

Gazdaasszonyok és Vendéglősök figyelmébe!

Alulirott azon tiszteletteljes gondolkozással és tudattal merészelek a t. Czim elé járulni, miszerint bátor voltam a Budapesti és vidéki nagyérdemü közönségnek egy oly **kiváló szegedi élelmi czikket a szegedi tojásos tarhonyát** rendelkezésre bocsájtani, a melyet a fővárosszerte ismert **Bálóné asszony sajátkezüleg készit.** Ezen **kiváló magyar különlegességet** tisztelettel ajánlom a mélyen tisztelt magyar gazdaasszonyok és a t. vendéglős urak becses figyelmébe. Ára zacskókban védjegygyel ellátva, kisebb és nagyobb szemü minőségben ***kilója 1 kor. 10 filler.*** Házhoz szállitva, vagy pedig kapható az egyedüli elárusitónál: **Wolyánszky** Jenőnél, (füszer és csemege üzlet) Népszinházutcza 9. sz. Budapesten.

Tisztelettel
Tombátz Lajos,
főszállitó, Maglódi-ut 17. Kőbányán.

Eladó vendéglő.

Budán a krisztinavárosban jó forgalmu vendéglő *diszes kerthelyiséggel* teljes berendezéssel *betegség miatt* azonnal eladó Bővebbet e lap kiadóhivatala ad.

Kávéház,

Marosvásárhelyen a főtér sarkán, a legjobb és legszebb forgalmu helyen. a mai kor igényeinek **teljesen** megfelelő **modern kávéház, elegáns berendezéssel,** két tekeasztallal ellátva, mellékszobákkal, az emeleten 7 szobával, az összes helyiségek villamvilágitással, **a bérlő elhalálozása** következtében **jutányos árban kiadó.** Értekezhetni Jakobi G. háztulajdonosnál Marosvásárhelytt. Kossuth Lajos-utcza.

Bor és pálinka eladás.

30 hektoliter uj, 120 hektoliter **Ó-fehérborok** 1898. évi termésü **kadarka szőlőből**, erős és zamatos borok egy tételben, vagy kisebb mennyiségben is **eladó**. Ugyszintén **Törköly** pálinka és 60 hektoliter 10 éves **Ó-baraczk pálinka** kisebb vagy nagyobb mennyiségben kapható.
Nagy Mihály szőlőbirtokosnál,
Kecskeméten. X. ker. 50 sz.

A ki vagyont akar szerezni

csak most van hozzá alkalom a világon a leghiresebb nagy *beszáló vendégfogadó*, nagy kerthelyiséggel nyári mulatóval tánczterem, tekepálya, 3 hintával 120 lóra istáló szép lakosztálylyal ellátva, november 1-ére **eladó**, megjegyzem, hogy csak keresztény ember pályázhatik.

Czim a kiadó hivatalba.

Hirdetmény.

A *„Magyar Országos Pinczér Egyesület" Miskolczi, Kassai és debreczeni* választmánya megalakulván, a választmányok elnökei, az ügyvivői állásokon ezennel pályázatot hirdetnek. Feltételek: 1.) a fedhetlen előéletü pályázoktól megkivántatik annak igazolása, hogy a pinczér szakfoglalkozás minden terén huzamosabb ideig és sikeresen működtek. 2.) A szakmának és a helyi-viszonyoknak teljes ismerése; az irodai teendökben való jártasság és a magyar német nyelv ismerete. 3.) Szerény fizetési igények. Bizonyitvány másolatokkal kellően felszerelt és sajátkezüleg irt folyamodványok, legkésőbb f. évi Szeptember hó 20-ikáig az illetékes választmányok elnökéhez intézendők.

Csopaki borok.

Balatonmelléki nagymennyiségü kitünő csopaki boraimat **eladom**. **Szüts** Károly ev. ref. lelkész. **B--Kövesden,** u. p. Csopak.

„48-as Ujság"

— Kossuth-párti politikai képes hetilap —
Főszerkesztő: *Varságh Zoltán dr.*
Előfizetési ára: egész évre **6 korona**.
Kiadóhivatal: **Budapest, VII. Kerepesi-út 22.**
Megjelenik minden vasárnap.

Szilvorium eladás.

Jó minőségi ***szilvapálinka*** 1900 és 1901 évi főzés az előbbiből körülbelül ***60 liter*** az utóbbiből ***50 liter*** egyre másra

literje 2 koronával eladó

Püspökhatvanban (Pest m.) posta helyben ***Frankó József*** esperes-plébánosnál.

Vajháti gyöngy

Turkesztán czukordinnye

a **Banga**-féle hódmező-vásárhelyi dinnyetelepről.

Országszerte s a külföldön is kiváló minőségünek elismert, **aranyéremmel és tiszteletdijjal kitüntetett nemes faj**. Ára egy 5 kilós postakosárnak portómentesen **3 korona**, vasuti kosarakban 25—30 darab elegysulyban kiiónkint **30 fillér.** Megrendelések a telep intézője **Banga Péterhez** a főelárusitóhelyre **Szegedre (Prosznicz-ház)** intézendők.

Szállodának való

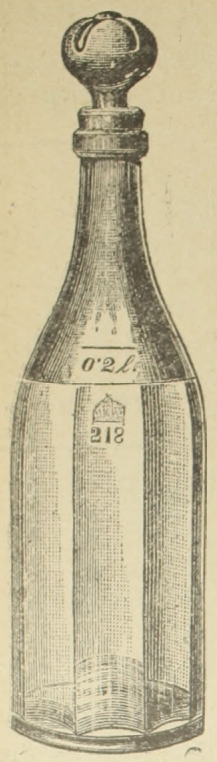
helyiség kiadó 1903. évi április hó 24-től

Székely-Udvarhelyen,

Kossuth-utcza 11. sz. Emeletes kőház, melyben az emeleten 10 szóba, a földszinten 6 szóba van. Hozzátartozik 3 kamara, konyha, istálók stb. Bővebbet **Balázsy Ignácz** háztulajdonos ad Székely-Udvarhelyen.

Eladó vendéglő.

Nagy-Szalontán jóforgalmu **vendéglőmet eladom.** Vásártéren, nagy gőzmalom közelibe és országut felé áll, Vendéglő és pálinka depótartási joggal **olcsó áron eladó**. Venni szándékozók egyenesen forduljanak hozzám: *Várady* László vendéglős, Nagy-Szalontán.
(1—3.)



Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási üvegáru.

Védve.

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős

Ennél jobb paprika nem létezik

5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok

MATTONI-FÉLE

GIESSHÜBLER

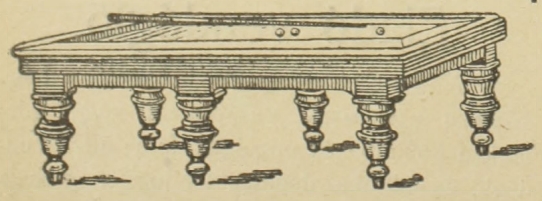
legtisztább égetnyes

SAVANYU-KÚT

BORIZEK ISTVÁN

Billiárd-behuzó ✦ Billiardüberzieher.

Budapest, VII. Dob-utcza 97. sz.



Raktáron tartok legfinomabb minőségü belés külföldi billiárd-posztókat, valamint valódi franczia bőröket és kék olasz krétákat

Billiárd-behuzások jutányos árak mellett vidéken is eszközöltetnek.

Kolozsvártt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitünte tett szabadalmazott „Salvátor“ dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfoszthatő anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.,* minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

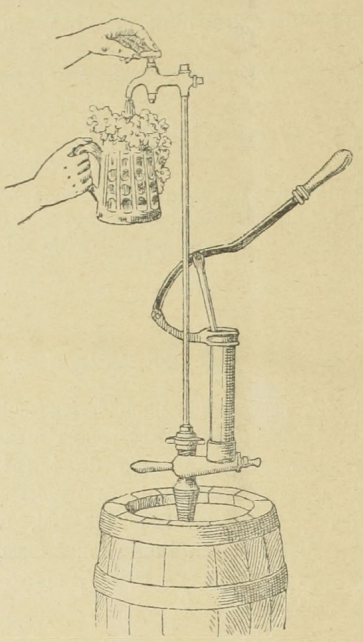
Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

WATTERICH A.

Budapest, VII. Dohány-utcza 5.



Vendéglős urak figyelmébe!!!

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önműködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti, s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

Ára csak 30 korona.

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és keztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. sz.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottám vannak ugykészitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* is rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb,

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

Eladó bor.

100 hektóliter tavalyi termésü kitünő minőségü **tökölyi fehér bor eladó:** *Kudó Sándor* nagybirtokosnál **Tökölyön.** (Pestmegye)

Vendéglő Mészárszékkel Selmeczbányán,

hol a házban **előkelő Club is van,** melyet a **vendéglős étel itallal szintén ellát, november 1-től bérbeadó.**

Bővebbet a háztulajdonosnál: Vitkayné. *Budapesten, Ürömi-utcza 20 szám*

Vendéglő eladás!

Nagybánya sz. kir. rendezett tanácsu városban, 12000 lakossal, nagyobb része inteligenczia hol állami főgymnázium, müncheni festő akadémia, továbbá kincstári és magán arany-bányászat, kerületi bányaigazgatóság, erdőigazgatóság stb. a város főutczáján, legélénkebb helyen egy hirneves vendéglő, melynek ***korlátlan italmérési joga*** kibővitve mindennemű szeszes italokra; — ***Kávéház, étterem,*** és ***sörcsarnok, vendéglős lakás*** konyhával, ***3 vendég-szobával,*** udvarban jó kut, kertben ***fedett tekepálya.*** 2 pincze-helyiség, melléképületekkel más vállalat miatt kedvező feltételek mellett szabad kézből ***örök áron aznnal*** eladó, ***az összes berendezéssel 6000 frt, berendezés nélkül 4800 frt.*** — Komoly vevő 2000 frt készpénzzel megveheti a többi maradhat a házon bekebelezett teherként.

Bővebb felvilágositást ad a tulajdonos

Búr vendéglős.

Nagy-Bányán.

A Rába folyón

ujonnan épült és berendezett téglamalom a hozzá tartozó jó forgalmu

vendéglővel

együtt örökáron **eladó.** Bővebb felvilágositást ad

VIRTH LAJOS, tulajdonos.

Körmenden.

Telefon 874. **Telefon 347**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; **czég nyomással** és a nélkül. **2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.**

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór

papir szivar szopóka készitő

Budapest, VI. Révay-utcza 22. szám

Hamburgi kávé raktár

Friedrich E. és Faszler M.

Budapest, V, József-tér 4. sz.

Ajánlják legjobb minőségü *kávé*, — *tea*, — *rum* és *cognacjukat.*

Árjegyzék kivánatra ingyen küldetik.

A Dunántuli közönség figyelmébe!

Augusztus hó 1-én megjelent és minden vasárnap olvasható a

„Hany Istók"

a Dunántul képes élczlapja.

Szerkeszti: **Gelsei Biró Zoltán.**

A **„Hany Istók"** a Dunántul egyetlen képes élczlapja. Ezernyi mókája, szellemessége páratlanná teszi az élczlapok között. Előfizetési ara: Egész **évre csak 8 korona.** Mutatványszámot készséggel küld a **„Hany Istók"** kiadóhivatala **Győr, Káptalandomb 18 szám.**

Arad Hegyalján Ménes Gyorokon

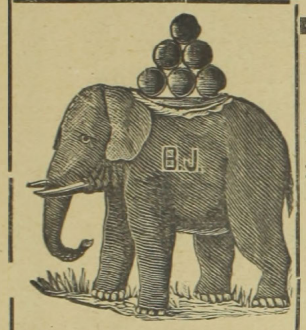
Saját termésü magas hegyi finom **Ujbor**, mint must, vagy kifort

Fehér, Vörös, Bakator, Risling

borok egészben vagy részletekben szüreti **folyó árban eladó.**

Ó borok a nevezett minőségben szolid árak mellett **nagyobb** vagy **kis mennyiségben**, Bővebh felvilágositást ad a termelö.

Avarffy Géza, szőlőbirtokos.
(Ménes) **Gyorok.**



Elefántcsont nagyraktár.

Beitz János

mű-esztergályos
= dákó és billárd-golyó készitő.

Budapest,

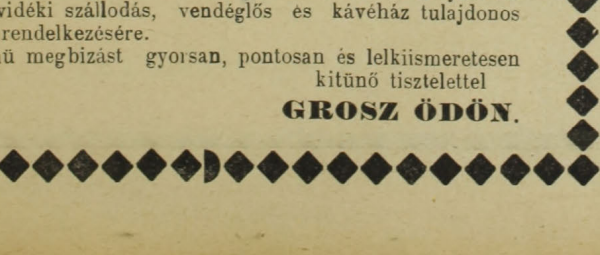
VII. Akáczfa-utcza 52. (Dob-u. sarok.)

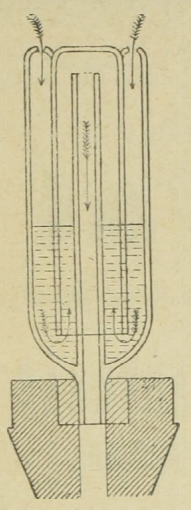
I-a Lignum Sanctum-golyók árai:

9	9·5	10	10·5	11	11·5	12	12·5	13	13·5	14	14.5	15 cm.
1.30	1.55	1.80	2.20	2.65	3.—	3.25	3.50	3.80	4.20	4.60	5.—	6.— K.

A czövegek 30 fillérre! olcsóbbak.

Használt golyókat — 60 fillérért — leesztergályozom.





Pinczegazdák figyelmébe

ajánljuk Pasteur elve szerint készült szabad

Dr. Molnár István-féle

• borvédőket, •

melyek csak bacillusoktól mentes levegőt bocsájtanak be a csapolt hordóba s ezzel biztositják a bort **virág, eczetiz, aljképződés, szeszbomlás** és **zamatveszteség** ellen másrészt automatice kivezetik az utóerjedés gáztermékeit. Ára csak óborra **öt**, ó és uj borra egyaránt alkalmas **hét korona.**

Beszerezhető: a Magyar Mezőgazdák Szövetkezeténé

Budapest, V. Alkotmány-utcza 31. sz.

Ugyanott kitünő minőségü és nagyobb mennyiségü baraczkiz is kapható.

Telefon 18—68.

Grosz Ödön

Szálloda, vendéglő és kávéházi személyzet elhelyező, valamint üzletek adás-vevés közvetitésének ügynöksége.

Budapest, Ujvilág-utcza 18.

A t. üzletet vevő közönséghez!

Mindazok, kik üzletet, főleg szállodát, és kávéházat óhajtanak venni, forduljanak bizalomteljesen régi jó hirnevü adás-vételt közvetitő irodámhoz.

Közbenjárásom gyors és pontos, melyről bárki meggyőződhet, a legutóbbi évben közvetitésem közbenjöttével a következő vevők vettek üzleteket: a többek között, és pedig:

A *Munkácsi Csillag szállodát, Kiss Lajos ur a Bpesti Orient szálloda* volt tulajdonosa.

A *székes-fehérvári Elite kávéházat Kacser Samu ur, a Miskolczi Pánonia kávéház* volt tulajdonosa.

A *Veszprémi Végh-féle kávéházat Ludassy Mór ur a sz.-fehérvári Elite kávéház* volt tulajdonosa.

A Bpesti *Otthon kört* Bodó Adolf ur *Takáts János* urtól.

A Bpesti *üllői uti Medicus kávéházat Takáts János úr, Schuster Hugó urtól.*

A Balaton fonyódi nagy szállodát Schuster Hugó ur.

Lukáts Ferencz ur a Lipiki gyógyterem vendéglőjét.

Sugár Miksa szegedi kávés ur, a lugosi *Bésan Mihály* kir. közjegyző ur *tulajdonát képező* uj palota nagy *kávéházi* helyiségét.

A *S.-A.-ujhelyi Korona* szállodát Bock Imre urtól *Lévay Izsó* ur.

A *Marmaros-szigeti Tatár Gusztáv*-féte Otthon kávéház és vendéglőt *Renglovits János* ur

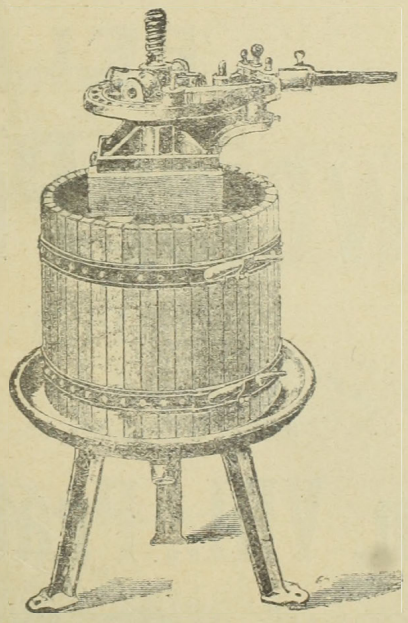
Méltóztassék hozzám bárkinek is bizalommal lenni. Semmiféle előleges hirdetési költségek és dijjak irodámban nem léteznek, ez már azért sem szükséges, mert irodámban folytonosan helybeli és vidéki szálloda, vendéglő és kávéházi üzlet van eladásra előjegyezve, és minden üzletet személyesen ismerek.

Adás ás vételt közvetitő irodám elhelyező irodával is összeköttetésben van, hol a legkiválóbb és legszakszerübb személyzet áll a t. helybeli és vidéki szállodás, vendéglős és kávéház tulajdonos urak nagybecsü rendelkezésére.

Bárminemü megbizást gyorsan, pontosan és lelkiismeretesen eljesit,

kitünő tisztelettel

GROSZ ÖDÖN.



Legujabb

szüretelési gép

Eredeti „Mabille" rendszerü bor és gyümölcs sajtó, melynél az anyagnak utósajtolása fölösleges.

Az orsó valamennyi sajtónál **acélból készül** és igy tartósságra az **összes gépeket felülmulja.**

Ára: 160.—, 204.—, 290.—, 364.— és 509.— korona.

lé-, gyümülcs- és zsir sajtok.

Erös vasszerkezetü és finoman fénymázolt és zománczozott.

Árak: 14.— 19.— 26.50 35.— korona

Összes **pincefelszerelési czikkek** nagyraktára és legolcsóbb bevásárlási forrása

WATTERICH A. Budapest, Dohány-u. 5.

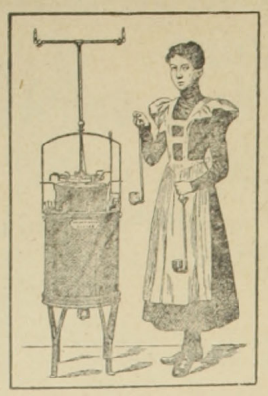
Alapittatott 1869.

Budapesti clubb

melynek körülbelül 600 tagja van clubbhelyisége számára f. é. szeptember hó végére vendéglőst keres, aki saját leltárral bir.

Bővebbb felvilágositás **csakis levélileg** nyerhető:

Takács Mór urnál, Budapest VII. Dembinsky-u. 11.



Hazai ipar Magyar találmány.

ACETYLEN

gázfejlesztő készülékek

általánosan elismert, legbiztosabb, legjobb és legolcsóbbak.

A Molnár Márton-féle szabadalmazott automatikus „Z e n i t h“ fejlesztők

55 frttól feljebb.

Molnár Márton

szab. Acetylen gázfejlesztő gyára

Szeged, Valeria-tér 2. sz.

Sürgönyczim: **Acetylen, Szeged.** — Prospektus és költségvetés ingyen. 1437—1/2

Kitüntetve a bpesti II. nemzetközi acetylengáz-kiállításon és a szegedi orsz. mezőgazd. kiállításon

Számos elismerő levél.

HONI GYÁRTMÁNY!

Elsőrendü, száraz, folyékony

szénsavat

ajánl könnyü, 10, 15 és 20 klgrammos aczéltartályokban a

MAGYAR SZÉNSAVIPAR-TÁRSASÁG

Budapest, IX., Soroksári-utcza 96. szám.

Magyar Királyi Földmivelésügyi Minister.

5276. számhoz.
1902.

Árverési hirdetés.

A m. kir. földmivelésügyi minister rendeletére **Máramarossziget város főterén levő** kincstári

Korona épület helyiségei,

u. m. 1., **szálloda, vendéglő** és **kávéház évi 14.000 korona**. 2., **Korcsma pinczével** együtt **1.600 korona**. 3., **Egy bolthelyiség 1.600 korona**. 4., **Két bolthelyiség** egyenként **évi 1000-1000 korona** kikiáltási ár mellett **folyó évi szeptember hó 15-én délelőtt 10 órakor** az erdőigazgatóságnál tartandó szó- és irásbeli árverés utján **10 évre**

bérbe fognak adatni.

Az árverési és szerződési feltételek az **erdőigazgatóságnál** megtekinthetők.

Máramarossziget, 1902 évi augusztus hó 24-én.

M. kir. erdőigazgatóság.

FELHIVÁS.

A „Budweisi Polgári Sörfőzde“

(ALAPITTATOTT 1795-ben)

TELEFON! **TELEFON!**

becses tudomására hozza a t. vendéglős uraknak, hogy

Budapesten, VIII., Práter-utcza 44a. szám alatt

európai hirességü sörének raktárt nyitott.

Ugyanott van a **magyarországi vezérképviselet irodája.**

A „Budweisi ősforrás“

vetekedik a pilsenivel, melylyel a berlini törvényszék itélete szerint nemcsak egyenértékünek minősittetett, sőt a **BUDWEISI ŐSFORRÁS tartósság, tisztaság s egyéb tekintetben jobbnak találtatik.**

A vezérképviselet a nap bármely órájában **reggeli 4 órától esti 10 óráig szállitja a sört** a t. vendéglős uraknak.

Értekezhetni mindennap délelőtt 11—12 óra óra között.

Mátyásföldi
Nagyvendéglö

a fővárosi közönség legszebb kirándulóhelye, kitünő konyha, valódi magyar hegyi borok részvényserfőzdei **sör**, legpontosabb kiszolgálás.

Fedett tekepálya.

Vasár- és ünnepnapokon

egy kedvelt nemzeti zenekarnak hangversenye.

Gyönyörü nagy- táncz és melléktermeim

különösen iskolaigazgatók és társulatok vezetőinek, majálisok és ünnepélyek rendezésére igen alkalmasak, és díjtalanul állanak rendelkezésére a nagyközönségnek.

A czinkotai helyiérdekü vonat (Keleti pályaudvarnál) minden félórában közlekedik.

Számos látogatásért esd

Sommerer György,
vendéglős.

ÉBREDÉS

POLITIKAI HETILAP.

Felelős szerkesztő: **GARA JÓZSEF.**

Kiadótulajdonos: **MISOGA SÁNDOR** társszerkesztő.

Politikai főmunkatárs: **Dr. HORVÁTH GYULA** országgyülési képviselő

Magyarország legjobb, legnagyobb és legelterjedtebb ellenzéki hetilap. A magyar ipar és iparos érdekeinek igaz védője, bátor harczosa. Jelmondatai: **Önálló vámterület! Pártoljuk a magyar ipart! Mindent a magyarságért! Virágzó ipar, boldog ország! Magyarország a magyaroké!**

Vezércikkeit, **Kossuth Ferenc**-cel az élükön, országgyülési képviselők és jeles publicisták irják. Tárcáit és regényeit a legkiválóbb irók szolgáltatják. Évenként több képet is közöl.

Nagy elterjedésénél fogva **hirdetésekre rendkivül alkalmas.**

Az ÉBREDÉS előfizetési ára: Negyedévre 2 kor. Fél évre 4 korona Egész evre 8 kor. Mutatványszámot szivesen küld a kiadóhivatal.

Budapest, IV. Váczi-utcza 21. sz.
TELEFON 916.

Nyári árjegyzékem kivonata
pinczér urak részére.

Fehér batist csokor minden façonban darabja	10 kr.
Szines „ „ csinos minták darabja	15 „
Izzadságot felszivó harisnya 1 tczt. (12 pár)	85 „
Puha mellü batist ing darabja	1.75 „
Rövid batist alsónadrág (pinczéreknek nélkülözhetetlen) darabja	75 „
5 rétü gallér és kézelők minden façonban	
Könnyü csinos szalma kalap darabja	45 kr.
Áttört elegáns Van Dusen façon darabja	75 „

Kertész Pál

uri és női divat áruházában

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. szám.

a „Népszinházzal“ szemben

Ezen árakból a vendéglős és pinczér vevőimnek

5% árkedvezmény.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

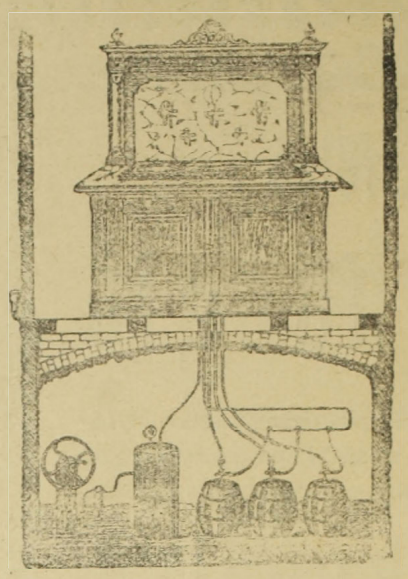
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyárt

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

hor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA

KAKAS MÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

GROSSMANN ADOLF

mű- czim és czimfestészeti műterme

Budapest, VI. ker. Király-utcza 82. szám.

Ajánlja magát mindennemü, a szakmájába tartozó

czimfestészeti munkák

elkészitésére.

Vendéglősöknek és kávésoknak előnyös árak.

Megrendeléseket **izléses kivitelben** gyorsan és pontosan teljesit.

Kitünő kristálytiszta **műjég** mindenkor kapható

Telefon: 55—65. **Goldmann József tejnagykereskedő** Telefon 55—65.

most épült jéggyári telepén

Budapest, VII. István-ut 23—25.

Napi előállitási képesség 8 és fél waggon.

Megrendelések és idénykötések, valamint vidékre waggononkinti szállitások elfogadtatnak és pontosan szállittatnak naponta a megkivánt időszakban.

Felvilágositással szivesen szolgál.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

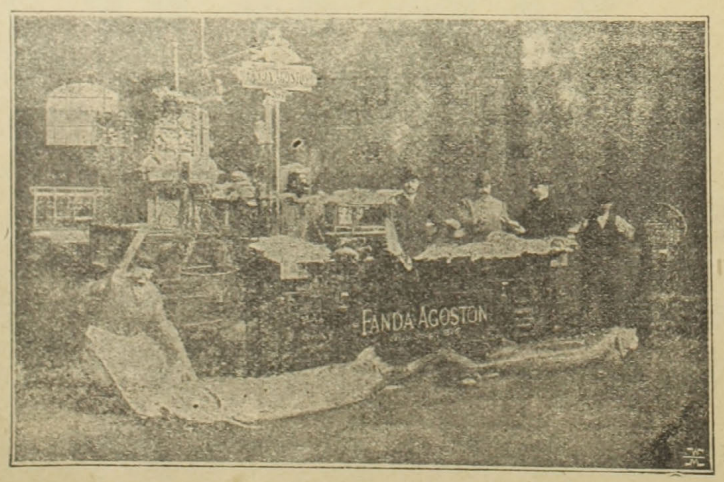
Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

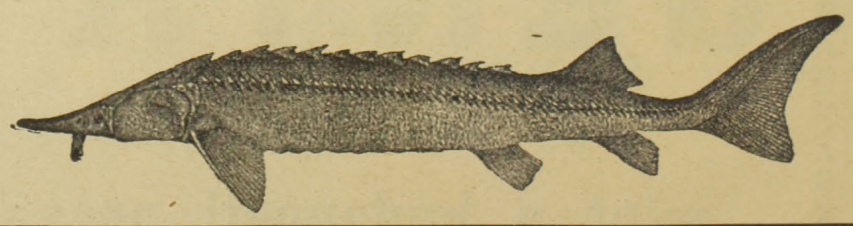
Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

ALAPITTATOTT 1820

TELEFON 63—90.

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

Sürgönyczim: FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyűjtő telepek:

Fő-utcza 17.
V. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78.
(Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

Szőlő eladás.

Szent Endre város határában Leányfalva felé vezető országuttól mintegy 300 lépésnyire egy **5 holdnál** nagyobb terjedelmü legszebb a szelektől védett helyen fekvő **szakszerüen** Furmint, Veltelini Kadarka és sok különféle válogatott finom csemege és bor fajtákkal beültetett s a legkitünőbb karban tartott

3—8 éves amerikaira ojtott termő-szőlő eladó.

A szőlő el van látva körös körül legkitünőbb karban tartott kocsi uttal és az ut szélei legfinomabb válogatott 9—10 éves Cseresznye, Megygy és Baraczk fákkal ültetve. A szőlő bármikor megtekinthető különösen szüret előtt mikor látható a termés hozamig és akár szüret után akár szüret előtt közös megegyezés szerint legkedvezőbbf eltételek mellett eladó.

A venni szándékozóknak készséggel nyujt felvilágositást a tulajdonos *Fachleitner Mihály, Szt.-Endrén.*

MATTONI ERZSÉBET SÓSFÜRDŐJE.

Gyógyhely Budapesten (Budán).

Idény április 1-től október 15-ig.

A gyógyhely forrásai ajánlhatók: a **belek bántalmainál, alhasi** és **általános vérbőségnél, májbajoknál, aranyérnél, tulságos elhizásnál, köszvénynél** és **női bajoknál.**

Rendelő fürdőorvos: **Dr. Polgár Emil.**

Egészséges fekvés, jutányos lakások, jó vendéglő. **Villamos vasuti összeköttetés a fővárossal.**

Tulajdonos: *Mattoni Henrik.*

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

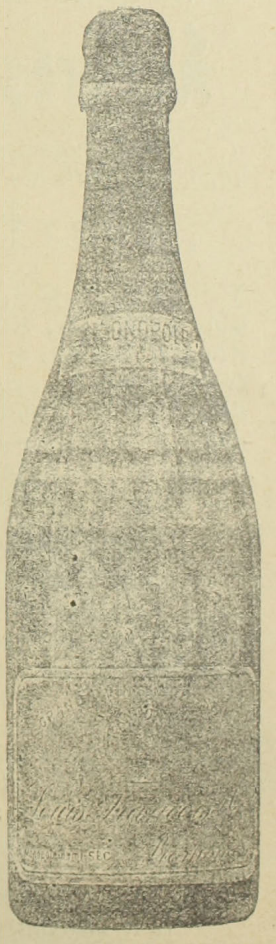
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut**“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Gróf Apponyi Géza

Szegzárdvidéki

kitünő ó-fehér és vörös fajboraiból

s ugyanily borokból

palaczkozva és hordóban

nagyobb mennyiség

eladó.

Kivánatra **árjegyzékkel** szolgál az

Uradalmi felügyelőség

Tolna-Högyészen.

Meghivás!

A „**Vendéglősök Lapja**“ *t. előfizetőit* ezennel a *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep,* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értékesittetik* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

Mármarossziget rend. tan. k. város polgármesteri hivatalától.

11728/ikt. 78—közgy. szám.

Árverési hirdetmény.

Mármarossziget rend. tan. szab. k. város közönsége tulajdonát képező a Főtéren levő

„vadászkürt“

vendéglőt és szállodát

mely **étterem, kávéház, vendégszobák, vendéglős lakás, a hozzátartozó pinczék, melléképületek, egy bolti helyiség és udvarból áll,** *1902. évi november hó 1-ső napjától 6 egymásután következő évre* — a város képviselőtestületének ez évi augusztus hó 27-én tartott rendkivüli közgyülésében hozott határozatához képest —

bérbe fogom adni.

Erről a bérelni szándékozókat azzal értesitem, hogy a szó és irásbeli árverés megtartására határidőül **1902. évi szeptember hó 25 ik napjának délelötti 9 óráját** hivatalos helyiségemben kitüzöm.

Kikiáltási ár *mint évi bérösszeg 9000 korona.*

Zárt ajánlatok a kitüzött árverési óráig 1 koronás bélyeggel s az ajánlandó bérösszegnek *10 százalékja mint bánatpénzzel* — azon határozott kijelentéssel ellátva, hogy az árverési feltételek *ajánlattevő előtt ismeretesek, beadható.*

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a polgármesteri irodában megtekinthetők.

Kelt *Mármarossziget* város képviselőtestületének 1902. évi augusztus 27-én tartott rendkivüli közgyüléséből.

Szerény György, polgármester.

„Hattyú“

gőzmosó és tisztitó vállalat

Budapest

VII. Gizella-út 26. szám.

A szállodai és vendéglői fehérnemüek

tisztitását

a legolcsóbb árak mellett

elvállalja.

Vidéki megbizásokat pontosan eszközöl.

Fővárosban egyedül szakszerüen vezetett gőzmosóda.

Telefon 61—98 szám.

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 18. szám. Budapest, 1902. szeptember 20-án.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a “Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az “Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

KOSSUTH.

Száz éve immár, hogy föltünt nemzetünk egén ez a tündöklő csillag: *Kossuth.*

Fénye szerte áradt és eloszlatta a sötétséget.

Ragyogása utat mutatott nekünk, mint a betlehemi csillag, mely a három királyokat kalauzolta. Igy vezetett el bennünket az óhajtott szabadság honába. . . .

Kossuth, a mi vezérlő csillagunk, aki nem szünik meg őrködni felettünk.

A porladó test az anyaföldben nyugszik, de szelleme mindörökre közöttünk marad és ébren tart bennünket. Nélküle elszunnyadnánk, elenyésznénk. Szent emlékezete itt él szivünkben és éleszti a hazaszeretet tüzét.

Ő az örök mécses oltárunk fölött, mely bevilágit kétes jövőnk homályába.

Áldassék a magyarok Istene, hogy Kossuthtal megajándékozta századok óta lesujtott nemzetünket!

Száz év egy röpke pillanat az idők mérhetlen tengerében.

De viszont száz év egy egész végtelenség egy kicsiny és magára hagyott nemzet történetében.

Ilyen száz esztendő a letünt XIX. század, melyet a magyar historikus *Kossuth századának* fog elnevezni.

Fejünkre vonnánk a nevetségesség vádját, ha ezen szent alkalomból méltatni akarnók Kossuth Lajos érdemeit. Ki volt Ő, mit tett Ő? — ezt ugy tudjuk mind valamennyien, mint a rendes napi imádságot. A gyermek már ugy születik a négy folyó és hármas halom országában, hogy tudja, ismeri és vallja Kossuth Lajost.

Egymaga csinálta meg a mult század történelmét. Egymaga törte darabokra a sulyos bilincseket, melyek tehetetlenné nyomoritották az ezeréves népet.

Páratlan szónok, hadvezér, miniszter, kormányzó, iró, — de mi csak ugy ismerjük, hogy *Kossuth apánk.*

És ez az ő legszebb méltatása.

Dicsőbb, lélekemelőbb ünnep még nem virradt reánk, mint a mai. A hivatalos ünneplés talán kissé fagyos lesz, ámde bőven kárpótolja ezt az őszinte szeretet és lelkesedés melege, mely az igaz magyar szivből kisugárzik. A tulajdonképpeni nép — mi magunk, — oltárt emel a sziv rejtekében és megtisztultan áldoz Kossuth Lajos szent emlékének. . . .

A melyik nemzet Kossuth Lajossal dicsekedhetik, az nem veszhet el a világ forgatagában soha!

Kossuth Lajos a mi világitó tornyunk, mely megóv minket az elmerüléstől.

Szent kötelességünk tehát féltett gonddal tovább őrizni a Kossuth név varázsát, mert csak addig élünk, a mig Kossuth-kultusz lesz a hazában.

Megdicsőült apánk! Egy nemzet borul ma sirod fölé, áldván nagy nevedet, drága emlékedet most és mindörökké!

Aminthogy mindég velünk voltál testtel-lélekkel, azonképpen legyen velünk dicső szellemed az idők végeig!

Nézz le reánk a magasból és vezéreld méltatlan utódaidat az igéret földére!

Imádság

a Kossuth-ünnepélyen.

Irta: **Sántha Károly.**

Fölséges nagy Isten, minden népek Atyja,
Nékünk is kegyelmes, édes jó Atyánk:
Szivünket magasztos érzés dobogtatja,
Oh, mert szépemlékü nap virradt ma ránk,
Buzgó ámulatban tétováz a lélek,
Nincs szó kifejeznünk, amit érezünk, —
Örömünkben sirunk, a könyek beszélnek:
Hála néked Isten, oh mi Istenünk!

A magas menyboltról szép hazánk egére
Most száz éve szállt le legszebb csillagod;
Bujdosásainkban Ő e nép vezére,
A nagy bujdosó, ki örökké ragyog.
Fénye bevilágit egy egész világot,
S hirnév koszoruzza homlokát, fejét;
A magyar szabadság hőse Ő, az áldott —
Minden ajk hálával ejti ki nevét.

Gyászos éjszakában, rabság éjjelében,
Oh nagy Isten, hozzánk Te küldötted Őt,
S mint a szent hajdannak prófétája régen,
Lángolón hirdette a teljes időt.
Szolgajármot hordtunk, suhogott az ostor,
Az ellenség fojtó karja nyult felénk:
Jött Kossuth, mint egy uj nemzeti apostol,
S a zsibbadt álomból mi felébredénk.

Oh mi szép hajnalt szült a mi ébredésünk,
E hajnalra éjjel többé nem borul;
Kossuth születése: ujjászületésünk,
A szabadság napja le nem alkonyul
Nemzet templomát e nap bearanyozza:
Ősi alkotmányunk a mi templomunk,
Honszerelmi dal zeng benne, mint zsolozsma,
Sziklán áll e templom: sziklánk szent jogunk.

Hogyha vész zudul ránk, visszaverjük ujra,
Nem rémitenek meg terhes fellegek:
Vészt, felhőt maga a hős neve elfujja,
Mert velünk van lelke, fölöttünk lebeg.
Felhő-oszlopunk Ő, nappal, jó időben,
És tüzoszlopunk a balsors éjjelén;
Ha öröm ér bőven s a remény tünőben:
Mi megyünk előre vezető-kezén.

A szabadsághősnek bölcsőjénél állva,
A magasba küldünk hálaadó imát:
Ki Istent fél, annak drága a hazája,
S ki hazát szeret, az Istent is imád.
Millió magyarnak szive egybeforr ma,
S egy szivvel, egy szájjal egyért könyörög
Áldásoknak Atyja, hints áldást e honra,
És áldásod legyen e hazán örök!

Oh virulj magyarság ezerágu fája,
Nőjjön koronád: az Istenfélelem;
Kit gyökere tiszta, jó erkölcsre válva,
Hozza meg gyümölcsét a honszerelem!
Ápolgassa e fát egyetértő lélek,
Kossuth szeme védjen téged, drága hon,
S mig fölötted szállnak szálló ezredévek,
Te állj örök-ifjan, fényben, szabadon!

Isten hozott!

Isten hozott benneteket, külföldi szaktársak!

Tiszta, becsületes szivvel, tárt kebellel fogadunk titeket édes hazánk földjén!

Teljen örömetek az itt időzésben, fogadjátok szivesen, a mit nyujtani képesek vagyunk és tekintsetek el esetleges fogyatkozásainktól, miket a jó szándék netalán tán nem tudott eltüntetni.

A mit adunk, azt szivből adjuk. A magyar, ha másban nem is, de vendégeinek megbecsülésében elsőséget követel magának a világon. Meg kell győződnötök róla, hogy a mi közismert lovagiasságunk és vendégszeretetünk nem puszta frázis, nem üres beszéd, hanem ősi erény, melyet mindenfelé elismernek széles e világon.

Gyenge erőnkhöz képest mindent elkövettünk arra nézve, hogy falaink között otthoniasan érezhessétek magatokat. A buzgó rendező bizottság gondoskodott róla, hogy a komoly tárgyalások keretén kivül megfelelő szórakozásban sem legyen hiány. A munka együtt jár a pihenéssel. Ismerjétek meg pohárcsengés közben a magyar kollégákat, itteni viszonyainkat, Árpád népét, a véráztatta földet; méltányoljátok kulturális törekvéseinket s főleg hunyjatok szemet, művelt nyugatiak, ha itt-ott kitünik gyarlóságunk, kicsinyességünk.

Isten hozott, pályatársak! . . .

Megérkezéstek a legőszintébb örömmel tölti be sziveinket. Nemcsak ölelő karokkal várunk benneteket, de figyelő elmével is. Mert mi tanulni akarunk tőletek a várva várt közgyülésen. Füleink nyitva vannak, hogy a tanácsokat befogadhassuk. Ti előbbre haladott népek fiai vagytok és különb szaktudással rendelkeztek, mint mi, az ipart is bámulatosan magas fokig fejlesztettétek, tehát van okunk és hála Isten, módunk is rá, hogy bölcs tapasztalatokon alapuló utbaigazitástok nyomán tanuljunk. Az akarat föltétlenül meg van bennünk és ti, kedves vendégeink, bizonyára szivesen tárjátok föl előttünk a tudás kincses házát.

Igy fogjuk mi fel a nemzetközi közgyülés czélját. Ránk nézve nagy horderejü lesz ez a találkozás, mert sokat várunk tőle. A mi ipari állapotaink még nem oly rózsásak, hogy az okos szónak foganatja ne lenne. És kitől tanuljunk, ha nem a nyugatiaktól, kik a tökély fokára jutottak?

Az ilyen vendégeket, a kik nemcsak mulatni jönnek, hanem viszonzásul elősegitik fejlődésünket, meg kell becsülni. És mi meg is becsüljük külföldi testvéreinket. Nem hiába fáradoztunk hónapokig az előkészitő munkálatokkal, de remélhetőleg lesz is látszata!

Sajnos, kevés idő áll rendelkezésünkre, hogy magunkat a vendégeknek kellően bemutathassuk. Nem fognak egyebet látni, mint frakkos urakat, tömérdek pesti bérpalotát, egy csomó német czégtáblát, — hallanak majd elrontott, zagyva pesti német karatyolást és alig érnek rá álmélkodni, hogy voltaképpen hol van itt a magyar főváros? — már is letelik a rövidre szabott idő és a mi idegen kartársaink csak a vonaton gondolkoznak majd a fölött, van-e magyar föld, magyar nép, magyar erkölcs a világon? Mert ők bizony mindezekből egy csipetnyit sem láttak.

De mindegy, ezen már nem segithetünk. Nyugodjunk bele, hogy minden ugy van jól, ahogy van. Ha speciális magyar jellegünkkel nem is ismertethetjük meg a diszes vendégsereget, megismernek bennünket mint embert, mint előzékeny szaktársat, mint figyelmes házigazdát, aki arra törekszik, hogy a vendégek a lehető legkellemesebb benyomással távozzanak tőle.

Hisszük is erősen, hogy igy lesz! Ezért tehát nyugodt lélekkel várjuk jöttüket és lelkesedve kiáltjuk feléjük:

Isten hozott!

A diadalkapu szivünkben van felállitva és ezen keresztül vonultok be közénk, kedves vendégeink!

S ha néhány nap multán el is távoztok ismét körünkből, a találkozás szép emléke örökre fenmarad bennünk!

Isten hozott!

Programm.

Figyelmeztetés.

A SZÁLLODÁSOK NEMZETKÖZI EGYESÜLETE

1902. évi szeptember hó 23—27. napjain

BUDAPESTEN TARTANDÓ XXXI. RENDES ÉVI KÖZGYÜLÉSE

alkalmából az egyesület fogadására s itt tartózkodása idején rendezendő

ÜNNEPÉLYEK PROGRAMMJA:

1902. *szeptember hó 23-án* (kedd):

8 órakor este: Ismerkedési estély és ebéd a Hungária szállodában.

1902. *szeptember hó 24-én* (szerda):

9 órakor reggel: A Szállodások Nemzetközi Egyesülete felügyelő-bizottságának ülése az „István főherczeg“ szállodában.

10 órakor délelőtt: A „Szállodások Nemzetközi Egyesületé“-nek közgyülése a Magyar Tudományos Akadémia disztermében. A közgyülés idején a hölgyek és nem közgyülési tagok 10 órakor a Vigadó-téri kioszkban gyülekeznek s a rendezőbizottság vezetése alatt sétakocsizásra indulnak a városban. A közgyülés után

déli $12^1/_2$ órakor: Elindulás a rendelkezésre álló kocsikkal a Margitszigetre.

$1^1/_2$ órakor: Dejeuner a Margitszigeten.

$2^1/_2$ órakor: Indulás kocsikon a vár és a királyi palota megtekintésére.

5 órakor: Diszebéd a székesfővárosi Vigadóban. Utána

$8^1/_2$ órakor: A székesfőváros hatósága által a vendégek tiszteletére rendezett „Dunai ünnepély“ megtekintése.

1902. *szeptember hó 25-én* (csütörtök):

Reggel 8 órakor: Találkozás a központi városházánál (Károly-körut). Indulás villamos vasuttal a központi Vásárcsarnok megtekintésére.

9 órakor: Indulás a fogaskerekü vasut állomásáig, innen fel a Széchenyi-hegyre.

$10^1/_2$ órakor: Dejeuner a Svábhegy-Szállodában.

$12^1/_2$ órakor: Gyalogséta a Normafa-uton át a Zugligetbe.

2 órakor: indulás villamos vasuttal a Központi Városházához.

A „Szállodások Nemzetközi Egyesülete“ felügyelő-bizottságának ülése.

5 órakor: Indulás különhajóval a Petőfi-téri állomástól Budafokra.

Esti ünnepély a Törley-kastélyban.

1902. *szeptember hó 26-án* (péntek):

Reggel 9 órakor: Találkozás az Erzsébet-téri kioszkban. Az uj országház és igazságügyi palota megtekintése. Kirándulás a földalatti villamos vasuttal a Városligetbe.

$11^1/_2$ órakor: Dejeuner a Gerbeaud-pavillonban.

A Park-Club megtekintése.

A „Szállodások Nemzetközi Egyesülete“ felügyelő-bizottságának ülése.

4 órakor: A budapesti ipartársulat által a vendégek tiszteletére adott „Bucsu ebéd“ a Royal-szállodában.

7 órakor: Szinházi diszelőadás.

Az ünnepségek résztvevői kéretnek a programmban megjelölt időpontok pontos betartására.

A szeptember 24-iki disz- és a 26-iki bucsuebéden az urak frakban, fehér nyakkendővel, a Törley-kastélyban rendezendő ünnepélyen hangversenyöltözékben jelennek meg.

A rendező bizottság.

Visszhang.

Általános megbeszélés tárgyát képezi *Hollefreund A.* felvetett eszméje: *Alakitsunk ásványviz-részvénytársaságot.*

Ujdonságával, czélszerűségével és életre valóságával mindenkit meglepett és gondolkodóba ejtett.

Az eszme valóban *jó, kivánatos és üdvös.* Ipari életünkben korszakalkotó, áldásos, ha ugyan közismert közönyösségünkön, élhetetlenségünkön meg nem feneklik, el nem posványosodik, illetve valamely *vagyonos osztály* kezére nem jut, amely mindenható tőkéivel a meglévő *ásványvizeseknek* konkurenciát csinálhat a mi bőrünkre, a mi zsebünkre, esetleg kartellbe lép velük.

Mindkét esetben csak a mi pénzünk bánja, csak mi isszuk meg a levét, jóllehet egy cseppet sem vagyunk szomjasak arra a keserű pohárra, amelynek öblös szája elnyeli pénzünket, véres verejtékünket, betevő falatunkat és ekzisztenciánkat. Nem hágy meg más egyebet nekünk, csak a végrehajtót, ezt a komoly, nagy sirásót, ki a *hivatalos dob* szivszaggató hangja mellett becsületes munkával szerzett és körömszakadtig védelmezett nevünkre rázuhogtatja az ipari megválás nehéz hantjait s egykedvün ráteriti a feledés sűrű fátyolát.

Ipari világban a szerencse nagy meglepetéseket csinál, akárcsak a turfon. Ennek áldását legjobban sinli a mi iparunk, amely teljesen szabadjára van hagyva abban az értelemben, hogy itt mindenki szerencsét próbálhat kárára az iparnak és a szakképzett társaknak.

Napról-napra nehezebb és sulyosabb körülményeink legalább részben megkönnyebbülnének, ha az az eszme megvalósulna.

Nem ártana egy kis sietés elsietés nélkül.

Maholnap összeül a *nemzetközi kongresszus.* Aki teheti, felrándul egy két napra látni, tanulni azoktól, akik szerencsésebb nemzetgazdasági és iparpolitikai viszonyok mellett üzik iparunkat s hazájukban számottevő tényezők társadalmi, kulturális és állami téren.

Ez volna a legjobb alkalom arra, hogy nemcsak az érdeklődés felköltessék, hanem a szervezkedés is meginduljon, illetve *egy pár kibérlendő forrásban megállapodás történnék s érintkezésbe lehetne lépni egy üveggyárral a használandó üvegek szállitása tárgyában.*

Mennyire életszükség ránk nézve ez a társulás, azt hosszasabban nem kell bizonyitani. Elég utalni sajátos viszonyainkra.

A sör árak alakulata meg a jéghiány (kis jégverem 120 K) iparunkat különösen a bor kimérésére szoritják. Daczára az érthetetlenül felcsigázott magas fogyasztási adónak, — mely nemcsak bennünket, hanem a bortermelőket is végromlással fenyegeti — borból kell forgalmat csinálnunk, hogy megélhessünk.

Ha szabad egyes vidékekről az országra következtetni, bátran elmondhatni hogy a *fröcs* jelében élünk. Mert ennek van legnagyobb keletje.

Sok helyt mi fura helyzet keletkezik ebből. Mi tengődünk s egyes vidéki patyikusaink legnagyobb jövedelmüket a szódagyártásból nyerik.

Hasonlóképen vagyunk az ásványvizekkel is. *Mi fáradunk velük és koczkáztatunk mellettük, mégis más gazdagszik rajtuk.* Nagyon értem, magam is sinlem, hogy egyes szaktársak csak olyan vizeket tartanak, amelyekért személyesen mehetnek el, máskülönben nem tudnak kijönni, különben nem fizetik ki magukat nekik.

Azért ne sokat gondolkozzunk, hanem cselekedjünk, mert az idő eljár.

Egy vendéglős.

Müller Antal.

(Mai képünkhöz.)

Egy polgármesternek valami vidéki városkában csak tiz évig kell hivatalban lennie, már is olyan jubileumot csapnak a tiszteletére, hogy évekig fizethetik a banket költségeit. Egy főispán viszont, ha csak öt esztendőn át ül a megye nyakán, ünnepeltetést vár alantosaitól és a sajtótól. Ez a tény, a mit mindnyájan tudunk. Ellenben ha akad vendéglős, a ki hosszu *harmincz éven keresztül* becsülettel, fáradhatlan szorgalommal küzd, izzad, dolgozik a vendéglősipar terén, az nem részesül nyilvános ünnepeltetésben, arról mit sem tud a világ.

Müller Antal jeles szaktársunk, az Országos Kaszinó derék éttermi bérlője nemrég érte meg hasznos munkálkodásának harminczadik esztendejét. Csendben, vissza-



MÜLLER ANTAL.

vonultan ünnepelt, szerény egyénisége kerüli a zajos pompát és föltünést. De mi nem zárkózhatunk el *Müller* Antal érdemeinek méltatása elől és örömmel ragadjuk meg a ritkán kinálkozó alkalmat, hogy előtte zászlót hajtsunk.

Ha valaki megérdemli az őszinte ünnepeltetést, ugy *Müller* Antal az, a ki rászolgált az elismerésre. Már magaban véve az a körülmény, hogy a Gentry Kaszinó vendéglősévé tudta magát felküzdeni, a legfényesebb bizonyitéka annak, hogy *Müller* Antal elsőrendü szakférfiaink közé tartozik. A legkényesebb izlésü főrangu urak teljes megelégedését birja. Pályatársai szeretetével dicsekedhetik. Alantosai tisztelettel környékezik őt. Polgártársai választmányi tagsággal tüntetik ki. A szent-mihályiak, ahol *Müller* Antal háztulajdonos, jótékonyságát emlegetik. Szóval mindenütt kitünik az ő egyéni kiválóságai révén.

Egy ily jeles férfiu méltó a köztiszteletre és harmincz évi szakadatlan munka után sokkal inkább megérdemli a jubiláltatást, mint bárki más.

Részünkről szerencsének tartjuk, hogy *Müller* Antalt harmincz éves jubileuma alkalmából a magunk és összes olvasóink nevében szivből üdvözölhetjük. Isten éltesse őt sokáig, kedves családja és szaktársai igaz örömére!

Furcsa ételnevek Amerikában.

A latin „Asparagus“ nehéz kiejtése, — mely magyarul *spárgát* jelent, — nagyon sok fejtörést okozott a kényelemszerető angoloknak, kik a könnyebb kiejtés végett „sparrow grass“-nak nevezték el a spárgát, a mi magyarul veréb-fünek értendő. De még igy sem boldogultak vele, tehát ujra elkeresztelték „plam grass“-nak, egyszerü fünek, a mely név alatt ezen kedvelt főzelék immár nagy hirnévnek örvend Amerikában.

A gomba nagyon ismeretes volt a régi időkben. A rómaiak széltében használták és ‚agaricus deliciosus“-nak nevezték. *Nero* császár annyira szerette a gyomrát, hogy a kedvencz ételeit az „Istenek eldeleinek‘ mondotta. Az olaszok és csehek „mindennap kenyerünk“ jelzővel illették, a flamandok pedig ráfogták, hogy a gomba az „ördög kenyere.“

A salátafélék között ismeretesek a Mouk's Beard, a barbe de Capucin, a Daudelion s a Lion's Tooth (oroszlánfog). Továbbá a Corn Salade (tengeri saláta), a Field Salade (völgyi saláta) és a Bird Salade (madár saláta.)

A sajtok közül a németek Edam-sajtját „Cathead“-nak, macskafejnek nevezik. A franczia Tète de Moine-nek amerikai neve Moukshead, vagyis barátfej. — Az édes dessertek között szintén több érdekes elnevezés található, mint például a „Roly-poly“ és a „Brown-Betty.“ Továbbá ismeretesek az Apple Charlotte és a Charlotte Russe, mely utóbbi édességhez rendesen hozzájárul a „Lady fingers“ (hölgyujj)-piskóta. Franczia elnevezése: bisquit á la cuillère, angol neve pedig: spoon cakes.

A francziák szenvedélyes kedvelői a különös elnevezéseknek. Étlapjaikon a következő kifejezések szerepelnek: Hölgyek, teleszájjal, macskanyelvek, szerelem forrása, hó tojás stb. Amerikában pedig ezeket halljuk: „Floating Island“ (Uszó-sziget), Pretzel (perecz), mely a régi „Preciunkula“ szóból ered. Régi időben a katholikus papok is osztottak ki gyakran perecz-féle süteményt a hivők gyermekeinek.

A fölsoroltakon kivül más elnevezések s fordulnak elő Amerikában. Például: Angel Cake (angyal kalács), Archaugel Cake (ark. angyal kalács), továbbá scocth kisses, eng. lish kisses és Busserl (skót, angol és német csókok). Ezek apró czukros sütemények.

Az amerikai Hash-House-pinczér mindig élczelődik, mikor a konyhában jár. Rendesen valami nevetséges nevet ád az ételnek, például: „mystery“, „jambori pie“; a mazsolás lepény annyi, mint kaucsuk lepény. Vannak aztán fedetlen-, nyiltképü-, egy emeletes-két emeletes- és kétcsövü-lepények.

Azt mondják, hogy a sandwich-et az Earl of Sandwich találta fel, de az itteni pinczérek rá se hederitenek, mert a maguk módja szerint elferditik az elnevezéseket. A sonkás sandwich neve: öklelő keztyü, sok béléssel, a mi azt jelenti, hogy elegendő sonka legyen a kenyér közé téve. Van aztán „öklelő keztyü árnyék nélkül“, a mi viszont azt jelenti, hogy a sandwich kevés sonkáva egyen felszolgálva. Ismeretes még a „gravcyard stew“ (udvari huslé), a stock of whites fehér boglya) és a dara-palacsinta.

Az italoknak következő furcsa nevük van. A viz angolul: Adam's ale, francziául; chateau le pompe és németül liba-bor.

Act of parliament alatt az angol katona azt érti, hogy kevés a sör. A vizes tejnek Adam's wine a neve. „Auld man's milk“ egy skót ital, mely angol aleból, whiskyből és egy tojásnak a sárgájából készül. „Lamb's wool“ (bárány gyapju), meleg sör egy sült almának a husával. „Heu's milk“ vagy „lade poule“: czukor, tej és tojássárgája összetétele.

Végezetül még felemlitem, hogy az amerikaiak előszeretettel használják az ilyen elnevezéseket. Pl. „Java in the dark“ (Jáva a sötétben): fekete kávé; „Hong-Kong ou crutches“, (Hong-Kong mankón) tea tej nélkül.

New-Yersey, 1902. junius.

Kiss Isván

Ifj. Roith György.

Az ujabb generáczió egyik előretörő, jeles tagját mutatjuk be képben szives olvasóinknak. Czélunk, hogy a nemes törekvést kellően méltányoljuk és további kitartó munkára buzditsuk a fiatalokat, kikre az a nehéz feladat vár, hogy sikeresen befejezhessék a nagy munkát, melyet elődeik a szakipar tökéletesitése végett megkezdettek. Czélunk továbbá a szaktársakat egymással megismertetni és őket szellemileg közelebb hozni egymáshoz.

Ifj. *Roith* György, mint az uj nemzedék nagy reményű tagja, fiatalsága daczára már is rászolgált arra, hogy a föntebbiek alapján rokonszenves arczvonásait közreadjuk. Alább közölt életrajzi adatai azon reménynyel kecsegtetnek, hogy a vendéglősipar diszére fog válni.

Ifj. *Roith* György, 1874-ben született Elemi és főreáliskolai tanulmányait szép sikerrel végezte Kőbányán és Budapesten. 1892-től 1895-ig tanulmányúton járt Közép-Európában, s a midőn tapasztalatokkal megrakodva hazatért, édes atyjának, köztiszteletben állott *Roith* György urnak üzletébe lépett mint üzletvezető. 1899-ben végre önálló lett s átvette a X. Martinovits-tér 2. szám alatti saját házukban lévő vendéglőhelyiséget, melyet azóta körültekintő gonddal, kifogástalanul vezet. Mint idáig nőtlen ember, a gazdasszonyi tisztet szeretetre méltó nővére, *Giza* kisasszony teljesiti. Ifj. *Roith* György barátunkat kitünő szakember-



Ifj. ROITH GYÖRGY.

nek ismerik mindenfelé, a ki nagy súlyt fektet a borkereskedelemre. Ennek köszönheti, hogy a legjobb s legelőkelőbb házak tőle szerzik be borszükségleteiket nagyban és kicsinyben. Diszes vendéglőjében székel a kőbányai intelligenczia, a „Kőbányai Otthon“, melynek tagjai — tisztes polgárok, tisztviselők, lelkészek, tanárok stb — nem győzik eléggé magasztalni a *Roith* urnál föltalálható rendet, pontosságot s előzékeny kiszolgálást.

A pinczér öltözködése és testének ápolása.*)

Irta: *Pósch Gyula.*

(Vége.)

Szigoruan megtiltandó, hogy a pinczér az üzletben vagy a szomszédos helyiségekben dohányozzék. Eltekintve attól, hogy sok vendég a dohányszagot nem szivelheti, még hátrányos az üzletre is, ha a pinczér figyelme nem a vendégek felé fordul, hanem arra, hogy még egyet *szippantson* a czigarettáján, ép azért némely üzletben a pinczéreknek tilos a házban a dohányzás. Minden esetre nem helyes teljesen megvonni a dohányzást a pinczérektől, csak megfontolandó ‚hogy hol és mikor dohányozhatik. A kiszolgálás kezdeténél pedig ilyenkor megkivánandó, hogy száját alaposan kiöbliti, valamint kezét megmossa s azon van, hogy minden dohányszagtól ment legyen.

II.

A pinczér viselkedése és fellépése.

Az üzleti tényekedésben minden mozdulatot figyelemmel és csendesen kell elvégezni és arra figyelendő, hogy a vendéget minden háborgatástól és kényelmetlenkedéstől megóvjuk.

(*Hegenbarth „Handbuch des Hotelbetriebes“ nem rég megjelent második kiadása nyomán.

Minden vendéget udvariasan és illedelmesen kell fogadni és figyelmesen vele elbánni: Ildomos modorral és éles megfigyeléssel — amely soha tolakodásnak ne látszódjék, — kell a vendégek szokásait és különczködéseit ellesni. Ezen eredmény után kell a vendég egyéni kielégitését kezdeményezni, amennyire ez az üzlet szellemével összhangban van.

A pinczér fellépése az ildomosság és figyelmességen kivül még határozott legyen, de soha csuszó mászó vagy alárendelt. Ilyen modorral, valamint tulságos czeremoniázással a vendégnek terhére van és a müveltségi fokát árulja el vele. De egy bizonyos fenhéjázásnak vagy együgyüségnek, amely a vendégek jogos igényeinek a teljesitését akadályozza, nem szabad hogy előforduljon.

(Folytatjuk.)

Levelezés.

Budapest 1902. szept. 11.
József-körut 3. III. 9.

Tekintetes *Ihász* György urnak
a Vendéglősök Lapja szerkesztőjének
Budapesten.

Becses lapjának közlése szerint a „Szállodások Nemzetközi Egyesülete“ folyó hó 24—26-án fővárosunkban fog gyülést tartani, mely alkalommal megtekinti fővárosunk nevezetességeit is. Ez nemcsak időtöltés lesz, hanem a hasznos tanulságok olyan gyüjtése, melyre az itt lakónak is ritkán nyilik alkalom.

Mindenkor nagy érdeklődéssel és nagy becsüléssel voltam az élelmező ipar derék munkásai iránt, miként arról a sajtó terén kifejtett működésemből tudomása van.

Nagyon szeretném, hogy ha ezen ritka alkalommal én is csatlakozhatnám a „Szállodások Nemzetközi Egyesületének“ tagjaihoz és velök együtt szerezhetném tanulságaimat, melyekről mint a „Magyar Közgazdaság“ szerkesztőségének tagja a hirlapokban jelentéseket irnék közérdekből és ez által az élelmező ipar munkásainak tehetnék szolgálatot.

Kérem sziveskedjék illetékes helyen kérdést tenni az iránt, hogy mint a sajtó munkása és a „*Magyar Közgazdaság*“ szerkesztőségének tagja nem kaphatnék-e jegyet vagy jogositó igazolványt a „Szállodások Nemzetközi Egyesületének“ folyó hó 24—26-án tartandó programmszerü ünnepélyeken való részvételre?

Hogyha lehetséges ilyen jegyet vagy igazolványt kieszközölni, nagyon lekötelezne annak kieszközlésével és kezemhez juttatásával.

Kiváló tisztelettel

„Magyar Közgazdaság“
szerkesztősége.
Dr. **Dobránszky Péter**
egyetemi tanár, v. orsz. képviselő
a „Magyar Közgazdaság“ szerkesztőségének tagja

HIREK.

Kossuth-ünnep. F. hó 19-én lesz száz esztendeje, hogy a magyar nemzet egyik legnagyobb fia, evangélikus egyházunknak is disze, megszületett. Ünnepet ül az egész ország e történelmi jelentőségü napon. Fényes ünnepre készül különösen Budapest polgársága, hogy méltóan a nagy névhez, méltóan az ország hatalmas fővárosához, mint az ünneplő ország érző szivének hálás és kegyeletes megdobbanása nyilvánuljon és emelkedjék ki az egész ország ünnepségeinek sorozatából Budapest ünnepe. Ez alkalomra *Fülöp* József körmendi (Vasm.) ev. ref. lelkész lelkes beszédet irt, megfelelő elő és utóimádsággal. Ára 50 fillér.

Kossuth-ünnepély Ujpesten. Fényesen sikerült Kossuth-ünnepély folyt le Ujpesten, *Karikás* Lajos barátunk modern berendezésü nagyvendéglőjében. A 350 teritékes disz ebéd a legkényesebb igényeket kielégitette. Kifogástalan magyar étkek és zamatos italok kerültek asztalra. Az ünnepélyen részt vettek az ujpesti előljáróság, a községi tisztviselők, az ipartestület, a tanári kar, az összes felekezeti lelkészek, továbbá orvosok, ügyvédek, gyógyszerészek, a polgárság szine-java. Az ünnepi szónoklatot *Zsoldoss* János főjegyző tartotta, méltatván Kossuth halhatatlan érdemeit. Az ünnepélyen a jeles ipolysági czigányzenekar is közremüködött.

Eljegyzés. *Győri* Ödön, a Mosse-féle hirdetési iroda derék képviselője eljegyezte *Gumpel* Miksa berlini bankár *Irma* leányát.

Esküvő. Folyó hó 14-én diszes esküvőnek volt szinhelye a budapest-belvárosi plébánia templom. E napon esküdött örök hüséget *Gebauer* István kéményseprőmester *Nika* Mariska kisasszonynak. *Nika* Antal fővárosi vendéglős bájos és nagymüveltségü leányának. Násznagyok; *Duna* Frigyes kéményseprő, *Lindmayer* György gépész. Vőfélyek; *Gebauer* Károly, *Petz* István és ifj. *Duna* Frigyes. Nyoszolyók: *Duna* Aranka, *Antol* Gizella, *Nika* Lujza. Az esküvőn ott voltak: *Réthy* Béla szolnoki főjegyző, *Horváth* belvárosi káplán, *Halász* vivómester, *Ehmann* Viktor, *Somogyi* Gyula és Béla, *Pittner* István, (Eszterházáról.) stb. Sirig tartó boldogság kisérje e szép frigyet.

A borhamisitó korcsmárosok. Lukács László pénzügyminiszter körrendeletet adott ki, mely elvi jelentőségü határozatot tudat az eljáró hatóságokkal. Eszerint a borhamisitó korcsmárosok az italmérési engedélyek elvonásával büntetendők s az italmérési jog nem is adható azoknak a korcsmárosoknak, akiket az 1899. évi XXV. törvényczikk alapján elitéltek, mert mesterséges bort hoztak forgalomba. A pénzügyminiszter kijelenti, hogy egyetértőleg a belügyminiszterrel föltétlenül bevonatja azoknak a korcsmárosoknak italmérési engedélyeit, akiket a borhamisitás és hamis bor forgalomba hozatala miatt jogerősen elitéltek.

Széll Kálmán és a kaszirnők. Széll Kálmán nagyon haragudhat a negyven éven aluli nőkre, erről az érzelmeiről eddig igazán nem tudtunk semmit. Már hónapokkal ezelőtt rendeletet adott ki, hogy kávéházi kaszirnők csakis negyven évet betöltött nők lehetnek. Ezt a rendeletet, mely nem bizonyult praktikásnak, annak idején nem is hajtották végre. Most azonban a belügyminiszter ujabb rendeletet adott ki, a mely szerint a vidéken vendéglői *pinczérnő* vagy szállodai *szobaleány* csakis olyan nő lehet, aki negyvenedik évét betöltötte. Ezt a rendeletet, mely folyó évi szeptember hó 1-én lép életbe, a vidéken szigoruan végre fogják hajtani. Hát persze, a svábnak is negyven éves korában jön meg az esze. A kaszir- és pinczér nő is valószinüleg csak ebben a korban lesz józan, rendes életü honleánynyá, aki megérdemli, hogy olyan nagyfontosságu állást töltsön be. Hiszen ugyszólván az ifjuság nevelése van reájuk bizva. A belügyminiszter eme üdvös intézkedését a közerkölcsiség érdekében valónak találjuk.

Megdicsért éttermi személyzet. A pozsonyi mezőgazdsági kiállitás megnyitása alkalmából az ujságirók tiszteletére fényes lakoma tartatott Palugyainál. Értesülésünk szerint az ételek és italok kifogástalanok voltak és *különösen a felszolgáló pinczérkar müködése* keltett jó benyomást a jelenvoltakban. A hirlapirók ez uton fejezik ki elismerésüket Palugyai derék személyzetének.

Üzleti hirek. *Dékány* Sándor főpinczér ismét belépet a *Drechsler*-féle fővárosi nagyvendéglőbe mint főpinczér, a hol már évekig müködött. — A székesfehérvári Trummer-féle kávéházat átvette *Jámbor* Mihály a fehérvári Otthon-kávéház volt főpinczére.

Vendéglő-átvétel. *Károlyi* Nándor jóhirü budapesti vendéglős átvette a Kisfaludy- és Kis-stáczió-utczák sarkán lévő, „kék bak“hoz czimzett régi vendéglőt s azt személyes felügyelete mellett gondosan tovább vezeti. Kitünő zamatú pompás szegzárdi borai és jó konyhája nagy vonzerőt gyakorolnak a közönségre. Ajánljuk a közönség pártfogásába.

A „Hattyu“ gőzmosó intézet mai számunkban található hirdetésére felhivjuk szaktársaink különös figyelmét. Abroszok, asztalkendők s egyébb szállodai és vendéglői fehérneműek tisztitását olcsón és lelkiismeretesen végzi.

Nesze semmi, fogd meg jól! A vendéglős ipar általános boldogulásának utját vágja a szabadjára eresztett konkurenczia, mely óriási arányokban terjeszkedik. Ideje már, hogy mi magunk gondoskodjunk holmi védelemről, mert máskülönben összecsap fejünk fölött az ár. Érzi ezt a magyar vendéglősök országos szövetsége is, ez a derék intézmény, amely hivatva van őrködni érdekeink fölött. Ujabban panaszt tett *Láng* Lajos kereskedelmi miniszternél, hogy a vendéglősök sehogy sem tudnak megküzdeni az elszaporodott *bodegák* versenyével, mert a bodegákról nem intézkedik az ipartörvény s ilyenformán a bodegás megszabadul a terhek alól. Ennek a felszólásnak azonban nem lett meg a kivánt eredménye. A kereskedelmi miniszter ugyanis csak azt mondotta ki, hogy az ipartörvény ezentul a bodegákra is kiterjed, de miután nem önálló iparág, — vagy a kávéházi, vagy pedig a vendéglői iparhoz tartozik s eszerint ők is kötelesek iparengedélyt és igazolványt váltani. Ez az intézkedés bennünket nemelégit ki, mert csöppet sem változtat a dolgok állásán. A miniszter szavai után ugyanott vagyunk, a hol azelőtt s elmondhatjuk magunkra vonatkozólag a közmondást, melyet e sorok élére alkalmaztunk. Mi ezentul is csak veszedelmet látunk a bodegák versenyében, mely egyelőre nem igérkezik csökkenni. . . Képesitéshez kötés, jöjjön el a te országod!

Szálloda-átvétel. *Tóth* Ignácz, zirczi vendéglős f. év október 1-én átveszi a kunszentmártoni „Korona“-szállodát és a mai kornak megfelelően átalakitva, október 15-én a forgalomnak átadja. Az utazó közönség különös figyelmébe már csak azért is melegen ajánlhatjuk a szállodát, mert *Tóth* Ignácz, mint régi, kipróbált szaktársunk, kezeskedik ételei és italai kitünőségéről. Régi jó izlésü magyar konyhája kitünő hirnévnek örvend. Saját fogata az utazó urak rendelkezésére áll. Szobái csinosak és tiszták. A szokásos perczentek leengedtetnek az utazóknak. A főpinczéri állást képzett fia, *Tóth* István fogja betölteni éthordó pedig *Kassza* Sándor.

Halálozás. Részvéttel vesszük a szomoru hirt, hogy *Mojzer* Antal, a győri „Fehér Bárány“-szálloda tulajdonosa f. hó 13-án élete 48-ik, boldog házassága 19-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 15-én ment végbe nagy közönség részvéte mellett. A megboldogultat özvegye, négy fia és kiterjedt rokonsága gyászolja. Béke hamvaira.

NYILT-TÉR.

Nyilatkozat.

A budapesti Szállodai, Vendéglői és Kávéházi „Szemle“ 1902. szept. hó 4-iki számából köznegbotránkozással olvasott „Tisztességes ügynök“ czimü czikk megjelenése alkalmából, mi alólirottak, a debreczeni Pinczér-egylet betegsegélyző pénztár elöljáróságának agjai kinyilatkoztatjuk, hogy *Glück* Adolf urat ugy s mint a betegsegélyző pénztárunk tisztviselőjét, — ugyis mint pinczér ügynököt — hosszu évek sora óta *a szó legnemesebb értelmében olyan becsületes uriembernek ismerjük*, ki a tisztességgel össze nem egyezhető dolgok és eljárások elkövetésére képtelen.

Kelt Debreczen 1902. szeptember hó 5-én

Vetéssy Mihály, p. e. titkár. **Kovács** Dezső, t. b. elnök. **Lendlbauer** Kálmán p. e. elnök.

Privitzer József, pénztárnok. **Weichinger** Károly, a „Hungária“ tulajd. **Márkus** Jenő, vendéglős.

Rosenberg Adolf, szállodás, **Hauer** Bertalan, ipartárs. elnök. **Rosenberg** Simon, vendéglős.

Halász Izidor, szállodás—vendéglős. **Erős** Jakab, kávés. **Kis** Adolf, kávés.

AZ „Arany Bika“ szálloda Bérlőtársaság igazgatósága Zbiegnevics,

Németh András, szállodás és vendéglős. **Ottó** Sándor, vasuti vendéglős,

Boros Lajos, Neumann F. Vilmos, Schwartz Aladár, Lapáth Béla, Máthé István, Schwartz Náczi, Föge Ferencz, Miskolczi István, Kern Ede, Neumann Vilmos, Kron Mihály, Weisz Eliás, Schönfeld Ignácz Bölönyi Lajos, Knöpfler Bertalan, Eble Dezső, Szávó Lajos, Kosztin László, Sárvári Sándor, Benkő János, Strébely István, Furián Gyula, Mezei György, Gömöry Mátyás, Krausz Gyula, Deutsch Ignácz, Schwéd Márton, Kropf Ignácz, Schovanetz Aladár, Stahlberger Pál, Klein József, Schreindorfer József, Geiszt Kálmán, Pászthory Adolf, Ellinger Ferencz, Bors János, Podlacsek Vincze, Kohbab András.

TARCSA

gyógyfürdőben (Vasmegye)

a „*Koronához*“ czimzett **vendéglő**, a melyhez a szükséges üzlethelyiségeken kivül még **12 vendég szoba** is tartozik, **1903. évi január hó 1-től fogva 6 egymásután következő évre bérbe adandó.**

Bérbe venni szándékozók felkéretnek, hogy ajánlatukat ***szeptember hó végeig*** alulirott fürdőigazgatósághoz, mely készséggel szolgál minden felvilágositással, beadni sziveskedjenek.

Tarcsa fürdőbe épitkezés alatt álló vasut még a folyó évben a forgalomnak átadatik.

Tarcsa fürdő igazgatósága.

Szőlő eladás.

Szent Endre város határában Leányfalva felé vezető országuttól mintegy 300 lépésnyire egy **5 holdnál** nagyobb terjedelmü legszebb a szelektől védett helyen fekvő **szakszerüen** Furmint, Veltelini Kadarka és sok különféle válogatott finom csemege és bor fajtákkal beültetett s a legkitünőbb karban tartott

3—8 éves amerikaira ojtott termő-szőlő eladó.

A szőlő el van látva körös körül legkitünőbb karban tartott kocsi uttal és az ut szélei legfinomabb válogatott 9—10 éves Cseresznye, Meggy és Baraczk fákkal ültetve. A szőlő bármikor megtekinthető különösen szüret előtt mikor látható a termés hozamig és akár szüret után akár szüret előtt közös megegyezés szerint legkedvezőbb feltételek mellett eladó.

A venni szándékozóknak készséggel nyujt felvilágositást a tulajdonos *Fachleitner Mihály, Szt.-Endrén.*

Eladó 200 hekto must

hegyi termés nem messze Vácztól. Penczen, átveendő közvetlen a szüreten a helyszinén. *A szüret október közepén lesz.* Szükség esetén a tulajdonos *pinczét is bocsát a vevő rendelkezésére.* Esetleg kisebb mennyiség is vehető. Komoly vevők jelentsék be szándékukat *Tarnóczy* József szőllőfelügyelőnél. A szőllőt előre is meglehet nézni október elején.

Bor

az idei csörögi és penczi hegylborok kádtól eladók. Rizlingi, Elvira, Othello, Ezerjó stb. stb.

Dr. *Kiss* Józsefné
Vácz, Görög u. 5.

„48-as Ujság“

— Kossuth-párti politikai képes hetilap —

Főszerkesztő: *Varsághy Zoltán dr.*

Előfizetési ára: egész évre 6 korona.

Kiadóhivatal: **Budapest, VII. Kerepesi-út 22.**

Megjelenik minden vasárnap.

Szilvorium eladás.

Jó minőségi *szilvapálinka* 1900 és 1901 évi főzés az előbbiből körülbelül *60 liter* az utóbbiből *50 liter* egyre másra

literje 2 koronával eladó

Püspökhatvanban (Pest m.) posta helyben *Frankó József* esperes-plébánosnál.

Kolozsvárt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett szabadalmazott „Salvátor“ dohtalanitó segitségével minden **dohos, büdös, penészes** bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfoszthtató anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál
Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)
Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

Hordó-eladás.

10 és 12 hektoliteres **hordókat,**

rézcsavaros ajtózárral, kitünő

tölgyfából, erős és csinos kivitelben, hektoliterenként **6·50** koronáért ajánl és szállit

Stanitz Ferencz, kádár, **Győrött,**
Apácza-utcza 25. szám.

Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

sérvkötész és keztyügyáros.

Dusan felszerelt raktár *minden e szakmába vágó különlegességekben.*

Budapesten, VII. ker. Károly-körut 28. sz.

Kizárólag itt kapható a *legjobbnak elismert* **szabadalmazott kettős és egyoldalu sérvkötő.**

Egyedül az én pelottám vannak ugykészitve, hogy *bármely testtartáshoz és testmozgáshoz simulnak* is rugalmas ellenállásuk minden más készitménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, bőrlobbok, maródások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

Sérvkötőim ára a legjutányosabb,

A legszebb és legtartósabb **keztyük** nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legczélszerübb s elpusztithatlan* legkülönfélébb

pinczér-táskákban,

melyekre különösen felhivom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

MOLNÁR VILMOS.

KERESEK

egy **billárd-asztalt** (karambol), 4—6 drb **kerek márvány-asztalt**, 60—80 darab finom **kávéházi széket**, 3 tükröt, használt, de ép állapotban azonnali megvételre. Olcsó ajánlatok **„Girsik Adolf** vendéglős, **Déva“** czim alatt kéretnek.

Bor és pálinka eladás.

30 hektoliter uj, 120 hektoliter **Ó-fehérborok** 1898. évi termésü **kadarka szőlőből**, erős és zamatos borok egy tételben, vagy kisebb mennyiségben is **eladó**. Ugyszintén **Törköly** pálinka és 60 hektoliter 10 éves **Ó-baraczk pálinka** kisebb vagy nagyobb mennyiségben kapható.

Nagy Mihály szőlőbirtokosnál,

Kecskeméten. X. ker. 50 sz.

Szálloda-átvétel.

Van szerencsém a mélyen tisztelt utazóközönséget tisztelettel értesiteni, hogy **Kunszentmártonban** a

Korona-szállodát

f. évi október hó 1-én átveszem s azt a mai kor igényeinek megfelelően diszesen átalakitva folyó évi **október hó 15-én ünnepélyesen megnyitom.**

Főtörekvésem oda irányul, hogy jó magyaros konyhámmal, kitünő italaimmal és pontos kiszolgálással a nagyérdemü közönség tömeges látogatását minél nagyobb mérvben kiérdemelhessem.

A t. **utazó urak** pedig **szállodámban árkedvezményben részesülnek.** Saját fogatom pedig rendelkezésükre áll.

Kun-Szent-Márton, 1902. évi szeptember hó 20-án.

Tisztelettel

Tóth Ignácz, szállodás.

Hamburgi kávé raktár

Friedrich E. és Faszler M.

Budapest, V, József-tér 4. sz.

Ajánlják legjobb minőságü *kávé*, — *tea*, — *rum* és *cognacjukat*.

Árjegyzék kivánatra ingyen küldetik.

Arad Hegyalján

Ménes Gyorokon.

Saját termésü magas hegyi finom **Ujbor**, mint must, vagy kiforrt

Fehér, Vörös, Bakator, Risling

borok egészben vagy részletekben szüreti **folyó árban eladó**.

Ó borok a nevezett minőségben szolid árak mellett **nagyobb** vagy **kis mennyiségben**, Bővebb felvilágositást ad a termelő.

Avarffy Géza, szőlőbirtokos.
(Ménes) **Gyorok**.

A Dunántuli

közönség figyelmébe!

Augusztus hó 1-én megjelent és minden vasárnap olvasható a

„Hany Istók“

a Dunántul képes élczlapja.

Szerkeszti: **Gelsei Biró Zoltán.**

A **„Hany Istók“** a Dunántul egyetlen képes élczlapja. Ezernyi mókája, szellemessége páratlanná teszi az élczlapok között. Előfizetési ara: Egész **évre csak 8 korona**. Mutatványszámot készséggel küld a **„Hany Istók“** kiadóhivatala **Győr, Kàptalandomb 18 szám**.

Van szerencsém a n. é. közönség becses figyelmét felhivni

József-körut 44. sz.

(József-utcza sarok) alatt fennálló

mosó- és tisztitó-intézetemre

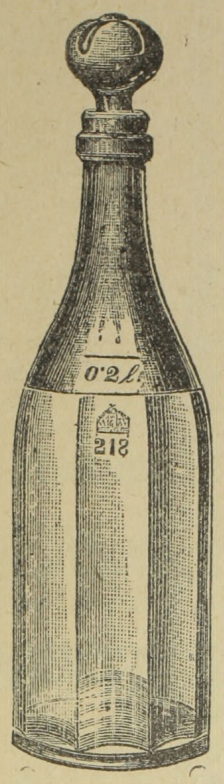
hol mindennemü **női- és férfi-fehérnemüek,** ugyszinte **pipereczikkek és menyasszonyi-kelengyék** a leglelkiismeretesebben és a legolcsóbb árak mellett tisztittatnak. A n. é. közönség b. pártfogását kéri

tisztelettel

özv. Zauper Károlyné.

Csopaki borok.

Balatonmelléki nagymennyiségü kitünő csopaki boraimat **eladom**. **Szüts** Károly ev. ref. lelkész. **B.-Kövesden,** u. p. Csopak.



Védve.

Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

Vendéglői, kávéházi és háztartási üvegáru.

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős

Ennél jobb paprika nem létezik

5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

Minden től em vett áru vegytisztaságáértszavatolok

Must mérő

Vendéglősök értesittetnek, hogy hegyi mézes szőlőből **szept. 30-tól október 6-ig szürendő**

édes must

Velenczén 50 hektóig, Érden 25 hektóliterig eladó. Megkeresések **Csch Mihály**-hoz *Velencze* (Fejér m.) intézendők.

MATTONI-FÉLE

GIESSHÜBLER

legtisztább égrényes

SAVANYU-KÚT

A Rába folyón ujonnan épült és berendezett téglamalom a hozzá tartozó jó forgalmu

vendéglővel

együtt örökáron **eladó.** Bővebb felvilágositást ad

VIRTH LAJOS, tulajdonos.

Körmenden.

„Hattyú“

gőzmosó és tisztitó vállalat

Budapest

VII. Gizella-út 26. szám.

A szállodai és vendéglői

fehérnemüek tisztitását

a legolcsóbb árak mellett

elvállalja.

Vidéki megbizásokat pontosan eszközöl.

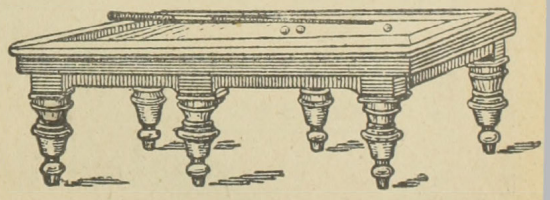
Fővárosban egyedül szakszerüen vezetett gőzmosóda.

Telefon 61—98 szám.

BORIZEK ISTVÁN

Billiárd-behuzó ✱ Billiardüberzieher.

Budapest, VII. Dob-utcza 97. sz.



Raktáron tartok legfinomabb minőségü bel- és külföldi billiárd-posztókat, valamint valódi franczia bőröket és kék olasz krétákat

Billiárd-behuzások jutányos árak mellett vidéken is eszközöltetnek.

Telefon 874. **Telefon 347**

Főpinczér urak figyelmébe!

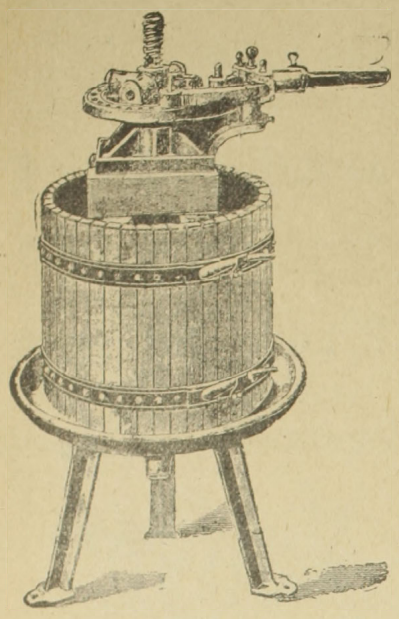
Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; czég nyomással és a nélkül. 2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór

papir szivar-szopóka készitö

Budapest, VI. Révay-utcza 22. szám



Legujabb

szüretelési gép

Eredeti „Mabille“ rendszerü bor és gyümölcs sajtó, melynél az anyagnak utósajtolása fölösleges.

Az orsó valamennyi sajtónál **aczélból készül** és igy tartósságra az **összes gépeket felülmulja.**

Ára: 160.—, 204.—, 290.—, 364.— és 500.— korona.

lé-, gyümülcs- és zsir sajtok.

Erös vasszerkezetü és finoman fénymázolt és zománczozott.

Árak: 14.— 19.— 26.50 35.— korona

Összes **pincefelszerelési czikkek** nagyraktára és legolcsóbb bevásárlási forrása

WATTERICH A. Budapest, Dohány-u. 5.

Alapittatott 1869.

Házfelügyelői állást keresők figyelmébe!

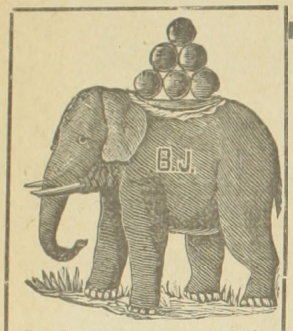
Méltóságos **gróf Szápáry Pál ur** védnöksége alatt álló

Házfelügyelők

és kapusok rokkant- és nyugdijegyesülete

dijtalanul közvetit házfelügyelői, kapus és viczeházmesteri állásokat

VII. Kerepesi-ut 60. sz. a. I. em. 24.



Elefántcsont nagy raktár.

Beitz János

mű-esztergályos

= dákó és billárd-golyó készitő.

Budapest,

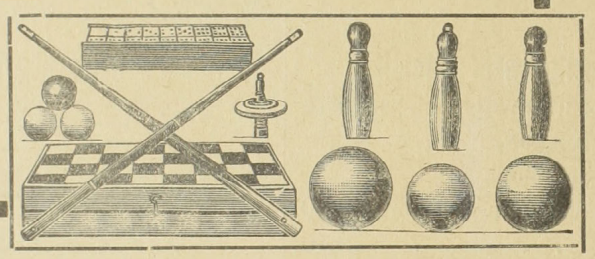
VII. Akáczfa-utcza 52. (Dob-u. sarok.)

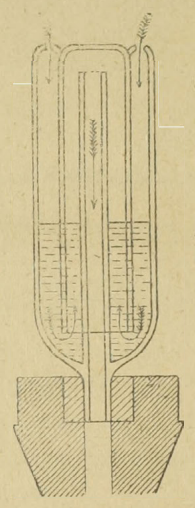
I-a Lignum Sanctum-golyók árai:

9	9·5	10	10·5	11	11·5	12	12·5	13	13·5	14	14.5	15 cm.
1.30	1.55	1.80	2.20	2.65	3.—	3.25	3.50	3.80	4.20	4.60	5.—	6.— K.

A czövegek 30 fillérrel olcsóbbak.

Használt golyókat — **60 fillérért** — leesztergályozom.





Pinczegazdák figyelmbe

ajánljuk Pasteur elve szerint készült szabad.

Dr. Molnár István-féle

• borvédőket, •

melyek csak bacillusoktól mentes levegőt bocsájtanak be a csapolt hordóba s ezzel biztositják a bort **virág, eczetiz, aljképződés, szeszbomlás** és **zamatveszteség** ellen másrészt automatice kivezetik az utóerjedés gáztermékeit. Ára csak óborra **öt**, ó és uj borra egyaránt alkalmas **hét korona.**

Beszerezhető: a Magyar Mezőgazdák Szövetkezeténé

Budapest, V. Alkotmány-utcza 31. sz.

Ugyanott kitünő minőségü és nagyobb mennyiségü baraczkiz is kapható.

FELHIVÁS.

A „Budweisi Polgári Sörfőzde“

(ALAPITTATOTT 1795-ben)

TELEFON! **TELEFON!**

becses tudomására hozza a t vendéglős uraknak, hogy

Budapesten, VIII., Práter-utcza 44a, szám alatt

európai hirességü sörének raktárt nyitott.

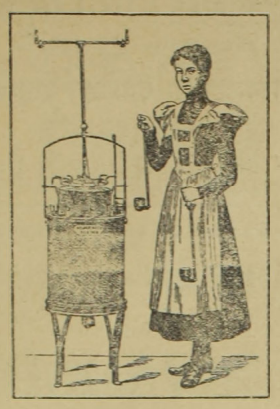
Ugyanott van a **magyarországi vezérképviselet irodája.**

A „Budweisi ősforrás“

vetekedik a pilsenivel, melylyel a berlini törvényszék itélete szerint nemcsak egyenértékünek minősittetett, sőt a **BUDWEISI ŐSFORRÁS tartósság, tisztaság s egyéb tekintetben jobbnak találtatik.**

A vezérképviselet a nap bármely órájában **reggeli 4 órától esti 10 óráig szállitja a sört** a t. vendéglős uraknak.

Értekezhetni mindennap délelőtt 11—12 óra óra között.



Kitüntetve a bpesti II. nemzetközi acetylengáz-kiállításon és a szegedi orsz. mezőgazd. kiállításon.

Hazai ipar Magyar találmány.

ACETYLEN

gázfejlesztő készülékek

általánosan elismert, legbiztosabb, legjobb és legolcsóbbak.

A Molnár Márton-féle szabadalmazott automatikus „Zenith“ fejlesztők

55 frttól feljebb.

Molnár Márton

szab. Acetylen gázfejlesztő gyára

Szeged, Valeria-tér 2. sz.

Sürgönyczim: Acetylen, Szeged. — Prospektus és költségvetés ingyen. 1437—1/2

Számos elismerő levél.

ÉBREDÉS

POLITIKAI HETILAP.

Felelős szerkesztő: GARA JÓZSEF.

Kiadótulajdonos: MISOGA SÁNDOR társszerkesztő.

Politikai főmunkatárs: Dr. HORVÁTH GYULA országgyülési képviselő

Magyarország legjobb, legnagyobb és legelterjedtebb ellenzéki hetilap.

A magyar ipar és iparos érdekeinek igaz védője, bátor harczosa. Jelmondatai: **Önálló vámterület! Pártoljuk a magyar ipart! Mindent a magyarságért! Virágzó ipar, boldog ország! Magyarország a magyaroké!**

Vezércikkeit, **Kossuth Ferenc**-cel az élükön, országgyülési képviselők és jeles publicisták irják. Tárcáit és regényeit a legkiválóbb irók szolgáltatják. Évenként több képet is közöl.

Nagy elterjedésénél fogva **hirdetésekre rendkivül alkalmas.**

Az ÉBREDÉS előfizetési ára: Negyedévre 2 kor. Fél évre 4 korona Egész évre 8 kor. Mutatványszámot szivesen küld a kiadóhivatal.

Budapest, IV. Váczi-utcza 21. sz.

TELEFON 916.

HONI GYÁRTMÁNY!

Elsőrendü, száraz, folyékony

szénsavat

ajánl könnyü, 10, 15 és 20 klgrammos aczéltartályokban a

MAGYAR SZÉNSAVIPAR-TÁRSASÁG

Budapest, IX. Soroksári-utcza 96. szám.

Nyári árjegyzékem kivonata

pinczér urak részére.

Fehér batist csokor minden façonban darabja	10 kr
Szines „ „ csinos minták darabja	15 „
Izzadságot felszivó harisnya 1 tczt. (12 pár)	85 „
Puha mellü batist ing darabja	1.75 „
Rövid batist alsónadrág (pinczéreknek nélkülözhetetlen) darabja	75 „
5 rétü gallér és kézelők minden façonban	
Könnyü csinos szalma kalap darabja	45 kr.
Áttört elegáns Van Dusen façon darabja	75 „

Kertész Pál

uri és női divat áruházában

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. szám.

a „Népszinházzal“ szemben

Ezen árakból a vendéglős és pinczér vevőimnek

5% árkedvezmény.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismet kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

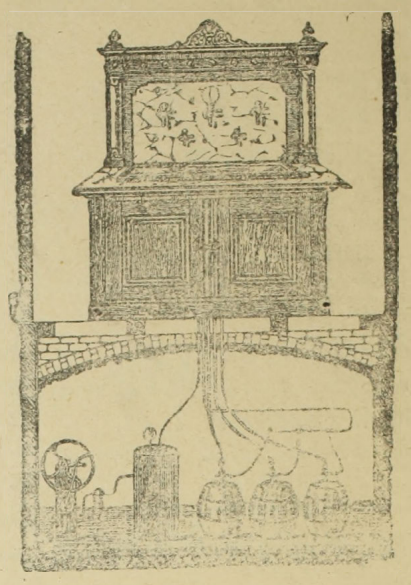
SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyárt

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA

KAKASMÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre — — — — — — — — — — — — 6 frt
Fél évre — — — — — — — — — — — — 3 frt
Negyed évre — — — — — — — — — — — 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

GROSSMANN ADOLF

mű- czim és czimfestészeti műterme

Budapest, VI. ker. Király-utcza 82. szám.

Ajánlja magát mindennemü, a szakmájába tartozó

czimfestészeti munkák

elkészitésére.

Vendéglősöknek és kávésoknak előnyös árak.

Megrendeléseket **izléses kivitelben** gyorsan és pontosan teljesit.

Kitünő kristálytiszta **műjég** mindenkor kapható

Telefon: 55—65. Goldmann József tejnagykereskedő Telefon 55—65.

most épült jéggyári telepén

Budapest, VII. István-ut 23—25.

Napi előállitási képesség 8 és fél waggon.

Megrendelések és idénykötések, valamint vidékre waggononkinti szállitások elfogadtatnak és pontosan szállittatnak naponta a megkivánt idős zakban.

Felvilágositással szivesen szolgál.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

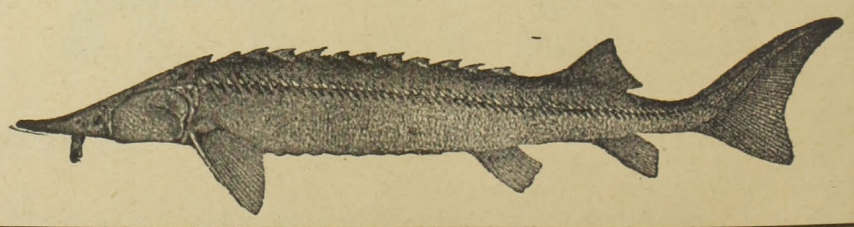
Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

ALAPITTATOTT 1820

TELEFON 63—90.

BUDAPESTEN

Sürgönyczim: **FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.**

(Központi vásárcsarnok)

Gróf Apponyi Géza

Szegzárdvidéki

kitünő ó-fehér és vörös fajboraiból

s ugyanily borokból

palaczkozva és hordóban

nagyobb mennyiség

eladó.

Kivánatra **árjegyzékkel** szolgál az

Uradalmi felügyelőség

Tolna-Högyészen.

Meghivás!

A **„Vendéglősök Lapja“** *t. előfizetőit* ezennel a *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep,* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értékesittetik* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

Mármarossziget rend. tan. k. város polgármesteri hivatalától.

11728/ikt. 78—közgy. szám.

Árverési hirdetmény.

Mármarossziget rend. tan. szab. k. város közönsége tulajdonát képező a Főtéren levő

„vadászkürt“

vendéglőt és szállodát

mely **étterem, kávéház, vendégszobák, vendéglős lakás, a hozzátartozó pinczék, melléképületek, egy bolti helyiség és udvarból áll,** *1902. évi november hó 1-ső napjától 6 egymásután következő évre* — a város képviselőtestületének ez évi augusztus hó 27-én tartott rendkivüli közgyülésében hozott határozatához képest —

bérbe fogom adni.

Erről a bérelni szándékozókat azzal értesitem, hogy a szó és irásbeli árverés megtartására határidőül **1902. évi szeptember hó 25-ik napjának délelőtti 9 óráját** hivatalos helyiségemben kitüzöm.

Kikiáltási ár *mint évi bérösszeg 9000 korona.*

Zárt ajánlatok a kitüzött árverési óráig 1 koronás bélyeggel s az ajánlandó bérösszegnek *10 százalékja mint bánatpénzzel* — azon határozott kijelentéssel ellátva, hogy az árverési feltételek *ajánlattevő előtt ismeretesek, beadható.*

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a polgármesteri irodában megtekinthetők.

Kelt *Mármarossziget* város képviselőtestületének 1902. évi augusztus 27-én tartott rendkivüli közgyüléséből.

Szerény György, polgármester.

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- és gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest,

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyüjtő telepek:

Fő-utcza 17.
V. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78.
(Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását.

A diósgyőri m. kir. vas- és acélgyár és kőszénbánya alkalmazottai fogyasztási szövetkezetétől

Pályázati hirdetmény.

A diósgyőri m. kir. vas- és acélgyár telepén (a gyár foglalkoztat 5000 munkást, a gyártelepen 3000 lélek lakik) lévő **egyedüli vendéglő részére** egy serény és jártas

vendéglő kezelő

szerződés mellett való felvételre kerestetik, ki a konyhát és dohány tőzsdét is saját számlájára vállalni tartozik.

A szerződés egyelőre egy próba évre terjed, a mely azonban **meghosszabbitható**, esetleg kölcsönös **3 havi felmondás mellett megszüntethető.**

A vendéglőstől személyes üzletgyakorlás követeltetik. A jelentkező ajánlkozók közül **a szabad-választás joga fenntartatik.** Irásbeli ajánlatok, melyekben a szerződési feltételek ismerete kiemelendő, **400 korona bánatpénzzel legkésőbben folyó 1902. évi október hó 1-ig** nyitva, vagy zártan **hozzánk nyujtandók be.**

A megválasztott vendéglős köteles állását **1902. évi deczember hó 1-én elfoglalni** és óvadék fejében a fogyasztási szövetkezet pénztárába **4000 koronát készpénzben, vagy alkalmas értékpapirokban letenni.**

A vendéglő kezelő az **összes italnemüeket a fogyasztási szövetkezettől tartozik átvenni,** mely italok után kimérési illetékben részesül.

A szerződési feltételek a szövetkezeti igazgatóságnál megtekinthetők.

Személyes jelentkezés kivánatos; bővebb felvilágositás irásbelileg kapható.

Diósgyőr-Gyártelep, 1902. évi szeptember hó 12-én.

A diósgyőri m. kir. vas- és acélgyár és kőszénbánya alkalmazottai fogyasztási szövetkezete.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

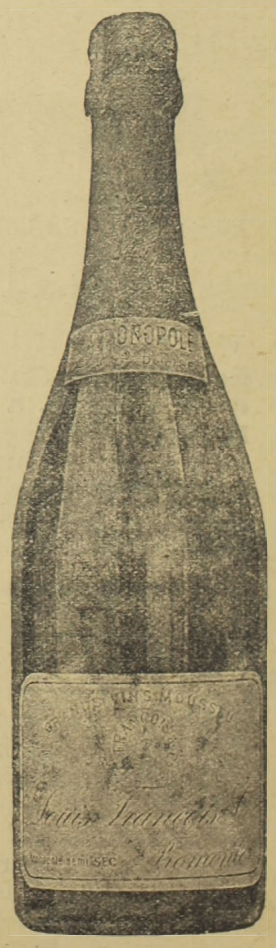
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut**“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 19. szám. Budapest, 1902. október 5-én.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársula“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Negyedévre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Gundel János.

Hajoljunk meg az igazi nagyság előtt!

Dicsőitsük a nemeslelkűséget, az odaadó munkásságot, az áldozatkészséget, az önzetlen és soha nem lankadó törekvést, az örökös tettvágyat, — melyek összevéve a mi nagy nevü elnökünket alkotják!

Hódoljunk előtte, kicsinyek és nagyok egyaránt!

Hódoljunk abból az alkalomból, hogy az idei nemzetközi közgyülés meglepő sikerrel ment végbe itt Budapesten és feledhetetlen szép emléket hagyott hátra a résztvevők szivében.

A siker oroszlánrésze *Gundel* Jánost illeti. Ő volt a lelke, a mozgatója s ugyszólván a megteremtője ezen ünnepünknek, melynek szemkápráztató lefolyása még ma is lázban tart bennünket. A mit láttunk és hallottunk, a mit átéltünk, a mit éreztünk, mindaz oly magas fokú szellemi élvezetet nyujtott mindnyájunknak, a miért örökös lekötelezettjei maradunk *Gundel* Jánosnak. Fizikai kimerülést nem érezve, fáradhatatlanul tett-vett, lótott-futott, tárgyalt és intézkedett az előkészületek s a rendezés előmunkálatai során, a nagy napok alatt pedig nem volt se éjjele se nappala, nem hagyott magának egy percznyi pihenőt, csakhogy a közgyülés tagjai és vendégei valamikép hiányt ne szenvedjenek.

Ez az emberfölötti munka általánosan föltünt és bámulattal vegyes elismerést keltett. Idegen kartársaink nem győztek eléggé magasztalólag nyilatkozni az elnök agilitásáról s ennek kapcsán ama fejedelmi pompa közepette eltöltött napokról, melyekben várakozáson felül részük volt.

És mindezt elsősorban *Gundel* Jánosnak tudjuk be érdemül. Oly nagy szolgálatot tett ezzel iparunknak, hogy ezt csak akkor fogjuk igazán mérlegelhetni, ha a nemzetközi közgyülés üdvös hatása és következményei idővel jelentkezni fognak.

Mert mit is köszönhetünk annak, hogy a szállodások nemzetközi egyesülete az idén hazánk fővárosában tartotta meg harminczegyedik közgyülését? Nemcsak azt, hogy házigazdaként fogadhattuk előkelő külföldi kollégáinkat s őket tehetségünkhöz képest megvendégeltük; tehát nem a sok bankettezésnek örülhetünk, a mi itt három nap alatt végbe ment, hanem annak, hogy a kongresszus tagjai, kik egész Közép-Európából sereglettek ide, közöttünk vitatták meg érdekeiket és kellemes időtöltés közben megismerték Budapestet, mint olyan ifju világvárost, mely föl merészli venni a versenyt a nyugati világvárosokkal.

A mostani közgyülés czélját és fontosságát a magyar kormány és a főváros is méltányolta s ezért a közgyülésen végig képviselve voltak. Jól tudják azt az összes tényezők, hogy manapság, a mikor mindenki utazik s bejárja a világot, mily nagy feladat vár a szállodákra és vendéglőkre, melyek a milliónyi közönségnek ideiglenes lakással és ellátással szolgálnak. A szállodai és vendéglői intézmény a korral együtt mindjobban tökéletesedik s hogy a magyar szállodák és vendéglők sem utolsók ezen a téren, ezt jól esett nekünk a szakértő külföldieknek bebizonyitanunk. Ők majd szétviszik hirét a világban, hogy Budapest szállodái és vendéglői egyenranguak a müvelt nyugat nagy hirü szállodáival s ez tüstént eloszlatja a bizalmatlanságot, melyet az idegen utazók Magyarország iránt táplálnak.

Idegenforgalmat el sem lehet képzelni modern vezetés alatt álló szállók és vendéglők nélkül.

A hol a szálloda-ipar nincs kifejlődve, ott világforgalomról sincs szó. Hála Istennek, ez az akadály már nem áll fönn Budapesten s erről az itt időzött külföldiek is meggyőződtek. A közgyülésből kifolyólag tehát egygyel több a reményünk, hogy az idegenforgalom, mely után annyira epedünk, végre valahára csakugyan emelkedni fog nálunk.

Budapest gyönyörü fekvése elragadta vendégeinket. A főváros egyéb látványosságai is osztatlan tetszést és bámulatot keltettek közöttük, tehát tudomásul vették, hogy a müvelt világ nem Bécsnél végződik, hanem igenis, bátran hozzászámitható Magyarország is. Nem látták a kárpáti hegyvidéket, a nagy alföldi városokat, mert az idő rövidsége ezt meg nem engedé. Mindazonáltal a mit tenni módunkban állt, megtettük s nem volt ok arra, hogy a külföld előkelő, hirneves szállodásai s vendéglősei előtt szégyenkezzünk . . .

A szép napok elmultak. Nem maradt más vissza, mint a felejthetetlen emlék s az éltető remény, hogy — találkozunk!

A kinek pedig legnagyobb érdeme van abban, hogy a nemzetközi egyesület közgyülése páratlan sikerrel és ránk nézve messze kiható eredménynyel végződött, a ki éjt-napot egygyé téve, fáradságos testi és szellemi munkát fejtett ki hónapok óta, a ki egyéni szeretetreméltóságával elvarázsolta idegen pályatársainkat, szóval, a kinek sokat . . . mindent köszönhetünk: ipartársulatunk érdemdus elnöke, *Gundel* János, fogadja ez uton legmélyebb s leghálásabb köszönetünket munkatársainak lelkes gárdájával együtt, a kik az ő vezérlete alatt valóban hasznos s megbecsülhetetlen szolgálatot tettek a a magyar vendéglős-iparnak.

Az ünnepi hangulat még velünk van, öröm, büszkeség és remény töltvén be sziveinket! Örvendünk annak,

nak időt találni arra, hogy bár rövidre szabott itt tartózkodásuk alatt megismerjenek bennünket, és meggyőződhessenek arról, hogy itt, e vérrel szerzett s ezer éven át vérrel megőrzött földön, a mely századokon át volt Nyugateurópa kulturájának védőbástyája, királyához hü, hazáját szerető, alkotmányára és szabadságára féltékeny nemzet lakik, a mely komoly munkával törekszik arra, hogy a kultura terén a Nyugat nagy nemzeteinek sorába emelkedjék. Isten hozta önöket!

Az üdvözlő beszédekért *Hoyer* elnök német nyelven, majd *Herold* (Bécs) franczia nyelven mondott köszönetet a kongresszus tagjai nevében. *Hoyer* elnök hangoztatta, hogy e nap felejthetetlen lesz a kongresszus tagjai előtt. Az államtitkár és főpolgármester erre háromszoros hurrá-kiáltások között elhagyták a termet.

Hoyer elnök azután ujra megnyitván a tanácskozást, örömmel konstatálja, hogy a nemzetközi egyesület évről-évre fejlődik. *Tagjainak száma meghaladja a tizenhárom ezret*, az egyesület vagyona pedig 154 709 márka. A pénztár állásáról különben *Herfs* (München) számolt be, a kinek a kongresszus köszönetet szavazott. Azután *Badske* tag tartott előadást a szállótulajdonosok és alkalmazottak viszonyáról és követelte e viszonynak minél előbb való szabályozását. Majd a napirend többi pontjait tárgyalták le és elfogadták a beterjesztett határozati javaslatokat. Végül nagy lelkesedéssel elhatározta a közgyülés, hogy a királyhoz hódoló táviratot intéz és Széll Kálmán miniszterelnököt táviratban üdvözli. A királyhoz intézett távirat ez:

Ferencz József Magyarország apostoli királyának, Bécs. A szállótulajdonosok nemzetközi egyesületének Budapesten tartott közgyülésén a Felséged magyar királyi kormánya részéről való megtisztelő üdvözlésért legmélyebb köszönetét, valamint legalázatosabb hódolatát bátorkodik kifejezni *Hoyer* Ottó, elnök.

Széll Kálmán miniszterelnöknek a kongresszus a következő táviratot küldte:

Széll Kálmán miniszterelnök Ő méltóságának a védőség elvállalásáért, valamint a magyar királyi kormánynak bennünket fölötte megtisztelő üdvözléséért a szállótulajdonosok nemzetközi egyesülete a legmélyebben érzett köszönetét bátorkodik kifejezni.

Délután egy órakor véget ért a kongresszus s a vendégek kocsiba ültek és áthajtattak a Margit-szigeti felső vendéglőbe, a hol a magyar konyhát ismertették meg a külföldi vendégekkel, amennyiben a villásreggelit kizárólag specialis magyar ételekből állitották össze.

A menü, mely *Kaps* József margitszigeti vendéglős kiváló izlését dicséri, a következő volt:

Szállodások nemzetközi egyesülete

Reggeli (Dejeuner)

1902. szept. 24.

Kecsege pörkölt
Bélszin debreczeni módra
Kolozsvári káposzta
Turós haluska és szőlő rétes
Gyümölcs
Sajt
Kávé
Italok: Sör, Magyarádi fehér bor, Vaáli carbenet vörös bor.

Harmadfél órakor a vendégek távoztak a Margitszigetről és kocsikra ülve, a várba mentek, hol a királyi kastély szemkápráztató berendezését tekintették meg.

*

Öt órakor diszlakoma volt a Vigadó nagytermében, a melyet ez alkalomból pazar pompával diszitettek föl. A terem hosszában öt sorban teritett asztalokon ezüstkaru gyertyatartók és virágos guirlandok voltak, a két hatalmas csillárról pedig mindenféle nemzet lobogói csüngtek alá. A mikor az esti öltözetben megjelent hölgyek és urak helyüket elfoglaltak, az egész terem káprázatosan fényes látványt nyujtott. Lenn a lépcsőházban a főváros diszruhás szolgái állottak sorfalat.

A külföldi vendégek között ott voltak a lakomán: *Széll* Ignácz államtitkár, a ki *Falk* Ernő dr. titkára kiséretében jött, *Márkus* József főpolgármester, *Szápáry* Pál gróf, *Halmos* János polgármester, *Bezeredj* Viktor ministeri tanácsos, *Rózsavölgyi* Gyula polgármester, *Rudnay* Béla főkapitány, *Heltai* Ferencz és *Vészi* József országos képviselők, *Gelléri* Mór és *Hüvös* József királyi tanácsosok és mások. Az asztalfőnél *Hoyer* Ottó, a nemzetközi egyesület elnöke foglalt helyet.

A felköszöntők sorát *Hoyer* Ottó elnök nyitotta meg, a ki a vendégsereg dörgő éljenzése között a királyt éltette. Beszéde után a diszterem karzatán megszólalt az orgona és az Operaház énekkara a *Himnuszt* énekelte, a melyet a közönség állva hallgatott végig. *Heinrich* Róbert, az egyesület másodelnöke szólott ezután. Kartársai nevében megigéri, hogy a náluk megforduló idegeneknek meg fogják mondani, milyen gyönyörü ország ez a Magyarország s minő szép ez a magyar főváros. Élteti a magyar kormányt.

Széll Ignác államtitkár francia nyelven elmondott köszöntőjében biztositotta a vendégeket, hogy a kormány érdeklődéssel kiséri munkásságukat. Mi ismerjük, ugymond, iparuknak fontosságát, a melynek nagy szerepe van a nemzetek haladására és különös értéke egy olyan országra nézve, mint Magyarország, melyet még kevéssé ismernek a külföldön, vagy legalább is nem ismerik oly mértékben, mint a hogy megérdemelné. Minden tekintetben számithatnak a kormány támogatására, mely különös jóakarattal fog megtenni mindent, a mi törekvéseiket előbbre viheti, mert ez az ipar fontos közgazdasági érdeket képvisel az összes nemzetek szociális és közgazdasági életében. A vendéglős és szálló-ipar felvirágozására üritette poharát. *Sedig* (Drezda) a főpolgármestert és a polgármestert köszöntötte föl.

Halmos János polgármester fölemliti, hogy Magyarországot a külföldön nem ismerik. Önök, ugymond, huszonnégy óra óta tartózkodnak Magyarországon. Kevés idő, de elég arra, hogy meggyőződjenek, vajjon Budapest a kelethez tartozik-e vagy a müvelt nyugathoz. Kéri, itéljenek szigoruan, de igazságosan. Poharát a vendégekre üriti. (Éljenzés.) *Glück* Frigyes a rendező-bizottság egyik lelkes és áldozatkész tagja szólalt föl ezután. Hangoztatta, hogy a kormány és a főváros hatóságai első sorban tartották fontosnak a vendégek méltó fogadását és a társadalomnak minden rétege szintén fölismerte a nemzetközi egyesület fontosságát. A szóló szintén a vendégeket és a nemzetközi egyesület üdvözli. *Landsee* (Innsburck) a szép Budapestet köszöntötte *Herold* (Bécs) a sajtót, melynek nevében *Vészi* József felelt.

A lakomán az egyes felköszöntők között a honvédzenekar és *Radics* bandája huzott szebbnél-szebb nótákat. Radics bandája egyik tagja, *Oláh* Lajos tárogatóan adott elő néhány gyönyörü magyar nótát a vendégek zajos tetszése között.

Megemlitjük még, hogy a terem diszitése és a terités *Müller* Antalnak az Országos Kaszinó vendéglősének felügyelete alatt történt, a kinek konyhája szolgáltatta a pompás menüt is, a melyről a külföldi vendégek a legnagyobb ellsmeréssel nyilatkoztak. Müller külön konyhát rendeztetett be a Vigadóban s ott készitették az ételeket a melyek minden tekintetben alkalmasak voltak a legkényesebb izlés kielégitésére. A pontos kiszolgálás *Ruef* József ur páratlan ügyességét dicséri.

Este kilencedfél órakor az Operában gyültek össze a kongresszus tagjai, hol ez alkalomból a Hunyadi László uvertürjével Bánk bán első felvonása és a Csárdás ballet utolsó képe került szinre. A kongresszus tagjai nagy érdeklődéssel hallgatták a magyar zenét s Bánk bán előadása közben nyilt szinen is megtapsolták a főszereplőket: *Krammer* Terézt. *Flattné*-t, *Broulik*-ot, *Kertész* Ödönt. Valóságos lelkesedéssel tapsoltak azonban a baletnek, melynek Körmagyarja és Huszártoborzója után viharos szünni nem akaró tetszés zugott végig a nézőtéren. Az előadás után az emeleti büffében gyült össze a társaság, a hol hüsitőket és pezsgőt szolgáltak föl a vendégeknek.

1902. szeptember 25.

Programm szerint a közgyülés tagjai reggel 8 órakor találkoztak a központi városházánál s onnan villamos vasuttal a Központi Vásárcsarnokot mentek megtekinteni. A vásárcsarnok épületében *Almády* tanácsos fogadta őket, a ki előtt több izben nyilatkoztak az elismerés hangján a mintaszerü berendezésről. A program szerint most a svábhegyi kirándulás következett. A társaságot már reggel 9 órakar külön villamos kocsik várták a központi városháza előtt. Onnan mentek ki a fogaskerekü vasuthoz s annak három vonatán föl a Svábhegyre, hova sokan kocsin hajtattak föl. A látogatás tiszteletére fölékesitett Berkovitz-féle Svábhegy-szálló éttermében és teraszán teritett asztalok várták a vendégeket, a kik nem győztek eleget gyönyörködni a pompás kilátásban. Egyik közgyülési tagra pláne oly mély benyomást tett a gyönyörü panoráma, mely szemei előtt feltárult, hogy ennek hatása alatt nagylelkü adományt tett a fővárosnak. (Lásd a „Hirek“ között.)

Délelőtt 11 órakor kezdődött a villásreggeli a következő inycsiklandó menüvel:

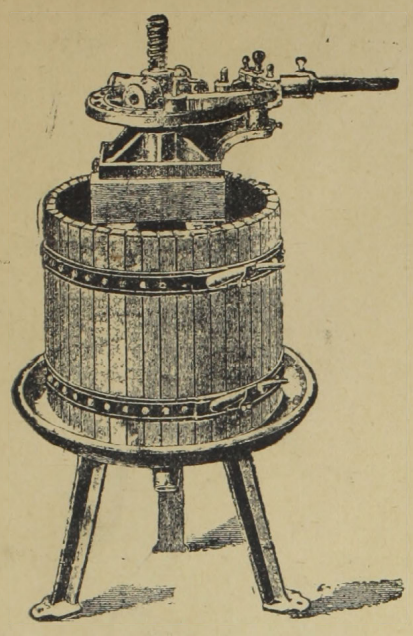
Potage purée creme d'orge. Bier.
Esturgean poid se Remoulade.
Culette de boeuf bouille.
Vin blanc.
Legum s variées.
Vin rouge.
Faisans de boheme rotis.
Riz au Truffes.
Champagne.
Roularde de Moncroute et des pommes
Patisserie. Fromage. Dessert.

Budapest „Svábhegy“ szálloda.
Berkovitz János prop.

E kedélyes együttlét alkalmával ismét számos pohárköszöntő hangzott el, mig nem egy órai időzés után a társaság fölkerekedett, hogy megnézze a budai hegyvidéket, a melynek szépségeiről annyit hallottak beszélni, — s ki kocsin, ki gyalog, ment a Zugligetbe. A villásreggeli alatt a czigány egyenesen a vendégek kérésére csupa magyar nótát játszott őszinte gyönyörüségére a külföldieknek is.

Az összesen mintegy háromszázötven tagból álló társaság urak és hölgyek csoportokba verődve haladt a hegy oldalán s az idegenek több izben magasztalták az eléjük táruló tájkép szépségeit.

A Normafához érve megállott a társaság s kegyeletes kis ünnepet rögtönöztek a megboldogult Erzsébet királyné emlékére. A Normafa-ut egyik rejtettebb helyén, a hol a királyné sokszor megpihent sétái közben, *Glück* Frigyes, miként azt annak idején megirtuk, fölállittatta a királyné érczbeöntött mellszobrát. A sátorszerüen egymásra boruló faágak alatt áll a szobor, előtte imazsámoly az örökmécscsel. A társaság körbeállt és *Stadler* Károly egy közeli szikláról beszé-



Legujabb

szüretelési gép

Eredeti „Mabille“ rendszerü bor és gyümölcs sajtó, melynél az anyagnak utósajtolása fölösleges. Az orsó valamennyi sajtónál **aczélból készül** és igy tartósságra az **összes gépeket felülmulja.**

Ára: 160.—, 204.—, 290.—, 364.— és 500.— korona.

lé-, gyümülcs- és zsir sajtók.

Erös vasszerkezetü és finoman fénymázolt és zománczozott.

Árak: 14.— 19.— 26.50 35.— korona

Összes **pincefelszerelési czikkek** nagyraktára és legolcsóbb bevasárlási forrása

WATTERICH A. Budapest, Dohány-u. 5.

Alapittatott 1869.

Házfelügyelői állást keresők figyelmébe!

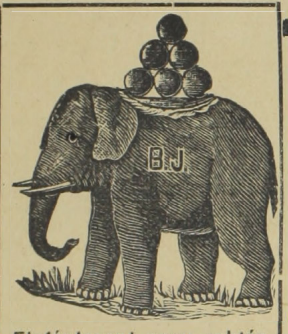
Méltóságos **gróf Szápáry Pál ur** védnöksége alatt álló

Házfelügyelők

és kapusok rokkant- és nyugdijegyesülete

dijtalanul közvetit házfelügyelői, kapus és viczeházmesteri állásokat

VII. Kerepesi-ut 60. sz. a. I. em. 24.



Elefántcsont nagy raktár.

Beitz János

mű-esztergályos

= dákó és billárd-golyó készitő.

Budapest,

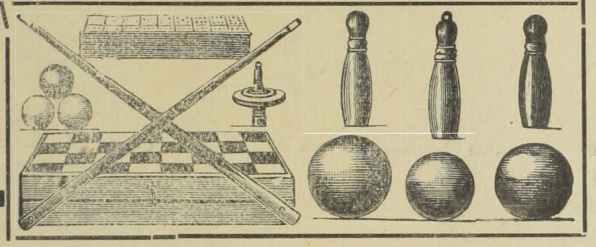
VII. Akáczfa-utcza 52. (Dob-u. sarok.)

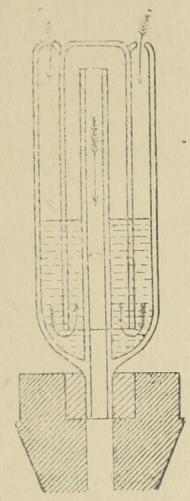
I-a Lignum Sanctum-golyók árai:

9	9·5	10	10·5	11	11·5	12	12·5	13	13·5	14	14.5	15 cm.
1.30	1.55	1.80	2.20	2.65	3.—	3.25	3.50	3.80	4.20	4.60	5.—	6.—K.

A czövegek 30 fillérrel olcsóbbak.

Használt golyókat — 60 fillérért — leesztergályozom.





Pinczegazdák figyelmébe!

ajánljuk Pasteur elve szerint készült szabad

Dr. Molnár István-féle

• borvédőket, •

melyek csak bacillusoktól mentes levegőt bocsájtanak be a csapolt hordóba s ezzel biztositják a bort **virág, eczetiz, aljképződés, szeszbomlás** és **zamatveszteség** ellen másrészt automatice kivezetik az utóerjedés gáztermékeit. Ára csak óborra **öt**, ó és uj borra egyaránt alkalmas **hét korona.**

Beszerezhető: a Magyar Mezőgazdák Szövetkezeténél

Budapest, V. Alkotmány-utcza 31. sz.

Ugyanott kitünő minőségü és nagyobb mennyiségü baraczkiz is kapható.

FELHIVÁS.

A „Budweisi Polgári Sörfőzde“

(ALAPITTATOTT 1795-ben)

TELEFON! **TELEFON!**

becses tudomására hozza a t. vendéglős uraknak, hogy

Budapesten, VIII., Práter-utcza 44a, szám alatt

európai hirességü sörének raktárt nyitott.

Ugyanott van a **magyarországi vezérképviselet irodája.**

A „Budweisi ősforrás“

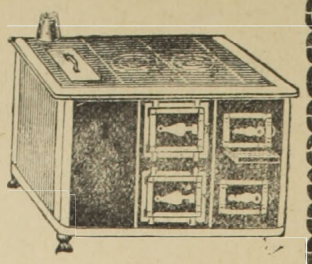
vetekedik a pilsenivel, melylyel a berlini törvényszék itélete szerint nemcsak egyenértékünek minősittetett, sőt a **BUDWEISI ŐSFORRÁS tartósság, tisztaság s egyéb tekintetben jobbnak találtatik.**

A vezérképviselet a nap bármely órájában **reggeli 4 órától esti 10 óráig szállitja a sört** a t. vendéglős uraknak.

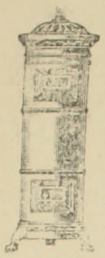
Értekezhetni mindennap délelőtt 11—12 óra óra között.

MAGYAR IPAR.

Fütökályhákat
és tüzhelyeket



szállit a legjobb minőségben jótállás mellett



Ehrlich G. Gusztáv

magyar kályhagyára Budapesten.

Mintaraktár: VII., Dohány-u. 12. Telefon 60—08.

Gyár: VII., Fogarasi-ut 6. Telefon 62—21.

Meidinger-kályhák:
egy vagy több szoba fütésére a legegyszerübb kiviteltől a **legdiszesebbig**

Központi fütések:
Szabályozható töltőkályhák tüzszilárd betéttel fa- vagy szénfütésre

Kályhák vendéglők és kávéházak részére.

Légszesz-Fütőkályhák,
légszeszfőzők, légszesz-takaréktüzhelyek légszeszvasalók

Takarék- és asztal-tüzhelyek:
vas-, aczél-, zománczozott lemez- és cserépburkolattal.

Vendéglői és kávéházi tüzhelyek.

Szelelő-rácsok.
Árjegyzékkel és költségvetéssel díjmentesen szolgálok.

Meghivás!

A „**Vendéglősök Lapja**“ *t. előfizetőit* ezennel a *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai
Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep,* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értékesittetik* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota milly nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

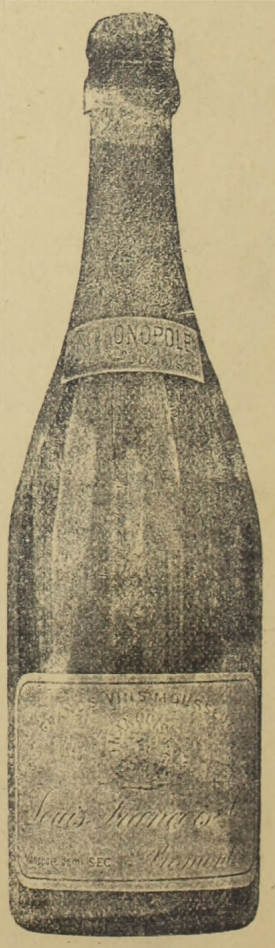
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce)



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut**“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 20. szám. Budapest, 1902. október 20-án.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársula“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és a **létesitendő országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

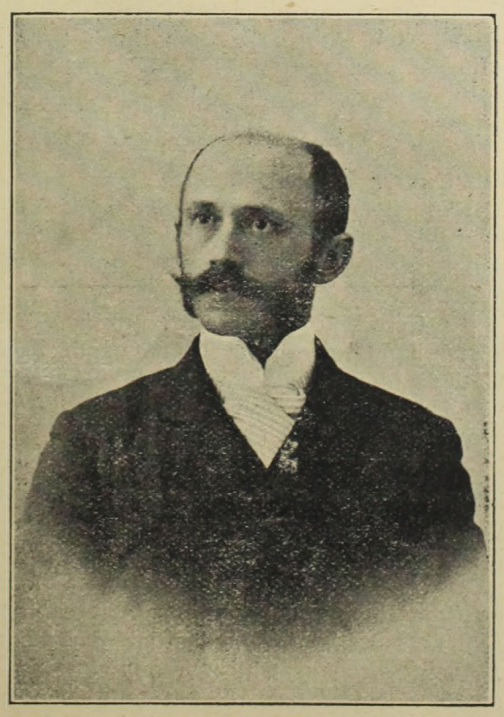
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-dik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Visszapillantás a nemzetközi közgyülésre.

Egy hónapja immár, hogy dicső, szép napjaink elmultak, de a varázs még fogva tart bennünket s a letünt napok fénye még egyre beragyog lelkünk mélyébe. Minél távolabb jutunk, annál tisztább képét nyerjük az egész kongresszusnak és annál igazabban mérlegelhetjük annak erkölcsi értékét. Az ünnepségek után az egyhangu, szürke hétköznapok jöttek és igy elfogulatlanul itélhetjük meg a lefolyt közgyülés hatását.

Mert erre szükség van. Hirlapirói kötelességünk hangsulyozni a Budapesten tartott közgyülés rendkivüli jelentőségét és különösen kiemelni, hogy annak üdvös következményei már a közel jövőben érezhetők lesznek. Akadnak ugyanis egyesek, a kik kicsinylik azt az eredményt, melyet az idegenek ittlétével elértünk és a kik nem tudják, vagy fölületességből nem akarják felfogni a kongresszus czélját s a külföldi kartársak látogatásának ránk nézve nagy horderejét. Többek között azt is hallottuk, hogy némelyek határozottan fölvetették a kérdést: „mire volt jó a sok hűhó?“ s „mit használt ez nekünk vendéglősöknek?“

Hogy a kongresszus mire volt jó, erre a kérdésre egyhangulag megadták a feleletet a napilapok, melyek ritka lelkesedéssel szolgálták ügyünket és nem győzték eléggé kiemelni a kongresszus becsét ugy iparunkra, mint tágabb értelemben egész hazánkra nézve. Az tudniillik tagadhatatlan, hogy a szálloda- és vendéglős-iparon nagyot lenditettek a szeptemberi nagy napok. Most már egész Európa előtt véglegesen be van bizonyitva, hogy a mi iparunk modern nivóra emelkedett s hogy Budapest ép oly mértékben megérdemli a müvelt világ figyelmét, mint bármely nagy nyugati világváros. Ez ugyan a kongresszus előtt is igy volt s a külföldiek tán csupa udvariasságból el is hitték nekünk, de titkon azért mégis bizonyos tartózkodást s idegenkedést tanusitottak minden iránt, a mi magyar. Kereskedőinket nem zaklatták árukért, hazánk természeti remekeit nem kereste fel a turista, (legalább oly mértékben, hogy abból hasznunk is legyen, aligha,) az utazók csak épen végső szükségből állapodtak meg magyar földön s azok, akik keletről nyugatra, vagy nyugatról keletre iparkodtak, nem tartották érdemesnek, hogy stációt tartsanak nálunk. Minek is? — gondolták: Ennek a müveletlen ázsiai magyar népnek nincs társadalma, fejlettsége, látványossága, nincs talán tisztességes szállodája sem, ahol tisztán, kényelmesen s otthoniasan lehet pihenni, nincs vendéglője, mely étel, ital dolgában kielégitené a kényes izlést, stb. Szóval teljesen kinnrekedtünk a világforgalomból.



Dr. Bárdi József.

Szövegét lásd az 5. oldalon.

Mindezen balvélemények eloszlatását nagyban elősegitette az a szerencsés körülmény, hogy a szállodások nemzetközi közgyülése az idén fővárosunkban ment végbe. Most már nem csupán udvariasságból hiszik el a külfödiek, hogy velük egyenranguak vagyunk, hanem saját tapasztalásaik alapján kénytelen-kelletlen el kell azt ismerniök. Ez pedig óriási haladást jelent. Néhány száz szakértő viszi szét jó hirünket a kontinensen és egyszerre ugyszólván egész Európa értesült arról, hogy Magyarország nevezetes ország, hogy Budapest érdekes város s hogy ennélfogva nem árt, ha oda bekukkan az ember. Ez annyi, hogy a kongresszus révén az idegenforgalom bizonyosan emelkedni fog. Ez annyi, mint hogy a szállodák és vendéglők felvirágoznak s a kereskedelem is lendületet kap. Ez annyi, hogy jólétre van kilátásunk. Máris jelenthetjük a kongresszus egyik kézzelfogható eredményét, hogy a külföldi szállodások idáig több ezer forint ára megrendelést tettek gyárosainknál s kereskedőinknél.

Nos tehát, erre volt jó a hűhó, vagyis, hogy komolyabban szóljunk, a közgyülés. Ebből mindjárt kihámozhatjuk a másik kérdésre is a feleletet, hogy t. i. mit használt ez a vendéglősöknek?

Használt bizony, kedves kartársak, még pediglen sokat. Majd csak ezután fogjuk észrevenni, csak türelem és kitartás! Az idegenforgalomnak elsősorban iparunk látja hasznát. Sőt ugy is mondhatjuk, hogy egyedül mi vagyunk azok, kik idegenforgalom nélkül nem boldogulhatunk. Semmi esetre sem!

A nemzetközi közgyülés pedig min

den kétséget kizárólag módot nyujtott nekünk arra, hogy a világforgalomban részt vehessünk. És ezt nem csupán mi állitjuk, hanem az egész sajtó pártkülönbség nélkül, sőt, hogy tovább menjünk, *az egész európai vendéglős ipari szaksajtó*!

Tessék csak alábbi szemelvényeinket gondosan végigbetüzni! Nagy, nemzetközi összeköttetéseinknél fogva ugyanis alkalmunk van számos, különféle s a mi a fő, teljesen mérvadó szaklapok véleményét közzétenni. Ezekből kitetszik, hogy a budapesti közgyülés beláthatatlan következményekkel járt s áldhatjuk azért azon jeleseinket, kik fővárosunkra terelték az idegen kollégák figyelmét.

Büszkén adjuk közre ezen szemelvényeket! Gyönyörködjenek bennük a magyar szállodások és vendéglősök s meritsenek belőlük buzditást, reményt a jövőre nézve! Az idegenek lelkesedve magasztalnak bennünket s a sorok közül kiérzik a szivből fakadó őszinteség! Ezen őszinte hang ad különös értéket megnyilatkozásaiknak.

Szolgáljon ez a nemzetközi dicséret jutalmul a buzgó rendezőknek, kik oly odaadást tanusitottak ügyünk iránt.

Itt következnek egyes külföldi lapokból vett kivonatos szemelvények.

*

A drezdai „**Verband (L'Union) Fachzeitschrift für Hotel Industrie und Kochkunst**“ folyó hó 2-án megjelent száma részletes tudósitást közöl a közgyülésről s miután fölemliti a „gazdag s változatos programmot“, igy nyilatkozik rólunk: „A vendégszerető magyarok ez alkalommal önmagukat multák felül s a szállodásokat oly fogadtatásban részesitették, hogy azok azt nagyon soká megőrzik emlékezetükben. A közgyülés minden tekintetben kiválóan sikerült.“

A Münchenben megjelenő „**Bayerische Gastwirths-Zeitung**“ röviden, de annál elismerőbb szavakban emlékezik meg a budapesti ünnepségekről s közli a közgyülés lefolyását.

A bécsi „**Central Blatt**“ (Gasterea) október elsején megjelent száma szokatlan melegséggel tárgyalja a nemzetközi közgyülést s a többek közt igy szól: „Ausztria és Magyarország között évszázados állami kapocs áll fönn és mégis azt kellett tapasztalnunk, hogy a két ország óriásilag különbözik egymástól kulturális és szocialis tekintetben. Magyarországban nagy közvetlenségben áll a nép és a kormány egymással s a nyilvános élet erőteljesebben lüktet, mint nálunk s azt nagyobb figyelemmel is kisérik. Rendkivül meglepő, hogy nemcsak a magyar főváros egész népessége, hanem a mértékadó állami és kommunális körök is osztatlan és teljes érdeklődéssel kisérték a nemzetközi szállodás-kongresszus dolgait. Nálunk (t. i. Ausztriában) el sem képzelhető, hogy egy miniszter valamely ipari kongresszus védnökségét elvállalná, nekünk legfeljebb egy hatodrangu hivatalnokhoz lehetne szerencsénk. Ellenben a magyar miniszterelnök nem restel a szállodások védnöke lenni s ez kitüntető, lelkesitő s őszinte elismerése annak, hogy a vendéglős-ipar nagy szocialis jelentőséggel bir s az idegenforgalom leglényegesebb tényezője. Ezt az elismerést a közgyülés résztvevői hálásan vették tudomásul . . . A fogadtatás minden képzeletet felülmult. A legelőkelőbb állami és társadalmi méltóságok jelen voltak a fogadáson s legszivélyesebb szavakat intézték az érkezőkhöz.“ – Ugyane lap azután leközli a tárgyalásokat, majd hosszu tudósitásban számol be a meseszerü Törley-ünnepről, melyet az ünnepségek fénypontjának nevez.

A karlsbadi „**Westböhmische Gastwirthe-Zeitung**“ az Akadémia termében tartott gyülésről referál és örömét fejezi ki a fölött, hogy a kormány is képviselve volt azon. Azután pedig a programm egyes pontjait veszi sorra s különösen megdicséri a Margitszigetet, „melynek elragadó fekvése általános csodálatot keltett.“

A legszebb s az elismerés legőszintébb hangján a kölni szaklap ir, melynek czime: „**Wochenschrift des internationalen Verein der Gasthof-Besitzer**“ A tudositás ezt a jeligét viseli: „Gott segne Ungárn!“ (Isten áldd meg Magyarországot.) Elragadtatással irja, hogy a fogadásnak fényes lefolyása volt. Mindjárt azon kezdi, hogy megérkezéskor a házigazdák, kiknél a vendégek elszállásolva voltak, a legszeretetreméltóbb módon üdvözölték őket és ezért örök életre lekötelezettjük maradnak. „Az ismerkedő est a Hungáriában nagy meglepetést szerzett, mert csak egyszerü társalgási összejövetelre voltunk elkészülve. A magyar konyha s a legfinomabb borok egyszerre a legnagyobb elismerést aratták. Minden pompásan ki volt válogatva; még a fogvájó is bőrtokban rejlő miniatur kardot ábrázolt. A város feldiszitésére vonatkozólag hálásan kell elismernünk, hogy az igen szép volt, annál is inkább, miután biztos értesülésünk szerint nemcsak a kollégák, hanem oly polgárok is diszitettek, a kik iparunkkal a legcsekélyebb összeköttetésben sem állnak. Még sok egyébb jelből lehetett arra következtetnünk, hogy legbarátságosabb fogadtatásunkban az egész lakosság részt vett. Rövid ott időzésünk alatt nem láttunk semmi kellemetlen, visszatetsző dolgot, minden a legjobb nevelésre mutatott. Budapest kulturális és szellemi tekintetben sokkal magasabban áll, mint hire, és bizonyos dolgokban akár mintául szolgálhat más városoknak . . . A fővárosi Vigadóban tartott diszebéd páratlan volt. A Vigadó disztermében nincs étterem és azért valóságos gastronomiai mestermű volt a diszes teriték s a kifogástalan, gyors szervirozás. A teriték és asztaldisz öt féle módozatot mutatott be a mi egész sajátos hatást keltett. A diner *Müller* Antal (Orsz. Kaszinó) kolléga ur szakavatottságát dicséri s ha meggondoljuk, hogy a konyha nem a háznál volt, igazán csodálatunknak kell kifejezést adni.

„Valamennyi budapesti napilap, ugy a szaklapok is, kimeritő s mindig tárgyilagos tudósitást hoztak rólunk. Különben nem ujság előttünk sem, hogy a budapesti sajtó hivatásának magaslatán áll.“

„A svábhegyi és zugligeti kirándulás valamennyi résztvevőben a legkellemesebb emléket hagyta vissza. Alkalmunk volt a legszebb természeti szépségekben gyönyörködni, melyekben bővelkedik Budapest környéke“.

„Csodálatos estét töltöttünk a Törley-kastélyban, hol fejedelmi megvendégelésben volt részünk. A leggyönyörübb velencei éj volt ez, tenger és gondolák nélkül, de mindazonáltal nem volt száraz.“

„A látnivalók során eljutottunk a Park-klubba is s annak igazgatója, gróf *Szapáry* Pál ur, ki a vendégekkel sürün érintkezett, igen előkelő fogadtatásban részesitett.“

„Az ipartársulat által adott bucsuestély a Royal szállodában semmi tekintetben sem maradt mögötte a szerdai diszebédnek. A menü s az asztaldisz rendkivüli gazdagságról s legjobb izlésről tett tanubizonyságot s a felszolgálás bámulatraméltó módon lett végrehajtva.“

Nincs elegendő terünk arra, hogy a „Wochenschrift“ magasztaló tudósitását csak kivonatilag is közöljük, elég annyit megjegyeznünk, hogy ez a czikk ékesen bizonyitja a közgyülés sikerét és páratlan hatását a külföldiekre. A dunai kivilágitásról is elragadtatva szól és azt irja, hogy a vizi utazás alatt alkalmuk volt közvetlenül megismerkedni a magyar temperamentummal. „Minden a legdicsérendőbb rendben folyt le, a türelmetlen lökdösésnek és tolongásnak nyomát sem tapasztaltuk, a mi ily rendkivüli alkalmakkor majdnem elkerülhetetlen. És ezt a vendéglátó Budapest dicséretére mondjuk.“

Végül még a magyar czigányzenéről emlékezik meg a tudósitó igen eredeti módon, azután az ünnepségek alatt beérkezett táviratokat sorolja fel.

A „**Deutsche Gastwirthe Zeitung**“ (Berlin) fölségesnek találja Budapest fekvését és budai hegyvidékét. Kivánatosnak tartja, hogy az idegenek minél tömegesebben keressék fel Budapest természeti szépségeit. A kongresszusi ünnepségeket pedig álomszerünek mondja.

Ugyanily magasztalólag emlékeznek meg rólunk még a következő lapok: ***Hotel Revue*** (Basel), a ***Deutsche Wirths-Zeitung*** (Stuttgart) és a ***Der Gastwirth*** (Zürich) stb.

Tanuljunk élni.

Mióta a kényuralom bilincsei lerozsdásodtak Magyarországról 1867-ben, az alatt a 35 év alatt a felegyenesedett magyar nemzet századok mulasztásait igyekezett pótolni gigászi erővel. Ahova más boldog nemzetek zavartalan munkával hosszu századok folyamán szép lassan jutottak, oda nekünk rohamlépésekben, tulfeszitett erővel kell haladnunk.

35 év előtt alig voltunk összekötve a nagy világgal egyetlen vasuttal, ma nincs világtáj, amerre fő összekötő vonalaink ki ne lennének épitve. Már ma 16.000 kilométer hosszu vasuthálózat szövi be ennek az országnak a mezőit. A hajdani elszigeteltségnek vége. Minden irányban vannak vasutaink, melyeken terményeink, állataink szállithatók a világ piaczaira és amelyeken az emberek majdnem a gondolat gyorsaságával sürögnek forognak.

Magyarország nem egy nagy legelő többé. A termő földeket érdemes szántani, vetni, mert a terményeket el lehet szállitani messze piaczokra. A föld értéke többszörös magasságba emelkedett. Az ország népessége 12—13 millióról 20 millióra szaporodott. Városok épültek. A középületek monumentálisak. Villamos vonatokon repül a közönség. Villamfény teszi nappallá még az éjet is már kisebb községekben is. Vizvezeték, csatornázás, közkutak, köztisztaság mindjobban legyőzi a szertelen halált és gyarapitja a népességet városainkban.

Hegyeink közt, tavaink partjain olyan fürdők és üdülő telepek épültek, melyek versenyeznek a külföld hires telepeivel.

Fővárosunk szépségét a legelső világváros sem mulja felül, kényelme is versenyez a világ legelső városának kényelmével.

Népünk müvelt, barátságos, vendégszerető nép. Aki házunkba lép, megvendégeljük a világ legjobb kalácsával, vajjal, mézzel, hussal, szalonnával, a Balaton és Tisza legjobb halaival: fogassal, kecsegével, áldomást iszunk rá a föld legjobb borával és olyan dalokat huz a fülébe a czigány, hogy azoktól sirhat, vigadhat egyszerre.

Van délibábos rónánk a kalászóczeán rengő tengerével, halmainkat hegyeinket a borág koszoruja ékiti, egy gyümölcsös kert ez az egész tündérország. Bérczormai az eget hordozzák a magas Tátrában és Erdély havasaiban. Örök hótól tündöklő bérczek mélyein tengerszemek csillognak. Tavaink, tengerünk hullámaiba az egészség és gyönyörüség tündérei édesgetnek. Az egész or-

ország egy nagy gyógyszertár, tele az egészség üde forrásaival. Erdőink ozona, légtengerünk verőfénye életet és üdülést kinál.

Ember-, állat- és növényvilág, ég és föld hivogat minden embert ebbe az országba élni, üdülni, gyönyörködni.

Szebb föld, áldottabb ország, kedvesebb nép nincs e földön, mint a magyar, olyan tündérszép város csak a mesében lehet, mint Budapest és az idegen világ még sem igen látogat el hozzánk, elkerül minket.

Milliárdokba került nekünk az a csuda, amit 35 év alatt miveltünk. Kölcsön vett milliárdokkal épitettük fel hazánkat, a világ korszerü országává. Milliárdokkal alkottunk hazánk népéből, földéből, hazánk fővárosából olyan népet, olyan országot és olyan fővárost, melyen szemét, lelkét rajta felejti, aki csak megpillantja még a legfényesebb nyugoti országok inyenczei közül is.

Még sem vágyódik hozzánk a külföldi kéjutazók serege. Még sincs idegen forgalmunk.

Pedig az nem közönyös dolog, sőt inkább elég nagy baj.

Vannak országok és népek, melyek jó részben a külföldi vendégektől élnek. Svájczba, Olaszországba valóságos aranyfolyamok ömlenek a kéjutazók zsebeiből. Franciaország tömérdek kincset szerez az idegen vendégektől nemcsak kiállitások idején. Sőt Dániába és Norvégiába is elcsapong a pénzes idegenforgalom.

Csak a mi tündérországunkat és a mi tündérszép fővárosunkat kerüli el mai napig az idegenforgalom a maga aranyfolyamával.

Hogyne is kerülné el, mikor a mi jó szász atyánkfiai rémmesékkel riasztgatják el az ő „Álldájcs"-testvéreiket és mikor a „gründlich" német jobban ismeri Kongót, Klondikyt, mint az ő szomszédját és szövetséges társát, a magyart.

Egy nemzetközi biró-elnök e napokban megveregette a magyar főváros házigazdavállát, hogy mennyire czivilizálódott a magyar, kit ő eddig emberevő kannibálnak képzelt.

Egy német vendégünk hűségesen megvallotta most a Szállodások nemzetközi kongresszusának ünnepélyén, hogy ő már régen vágyott ebbe a szép országba és régen eljött volna Budapestre, azonban attól félt, hogy ezek a lovagias magyarok majd jól elpáholják.

Csak most látják ők nagy bünbánattal, hogy ilyen ország, ilyen remek főváros nincs a föld kerekén és az a thüringiai család, melynek társaságában én minap a Margit szigetről felkocsiztam Budavárába megfogadta, hogy ujból eljönnek hosszabb időre, sőt Róbert Heinrich (Berlinből) a nemzetközi egyesület másodelnöke a vigadó diszebédjén mondott felköszöntőjében kartársai nevében ünnepélyes igéretet tett, hogy a hozzájok ellátogató idegeneknek ecsetelni fogja Magyarország és fővárosának utolérhetlen szépségeit és vendégeit Magyarország meglátogatására fogja lelkesiteni.

Hát ez a mi lelkes burkus barátunk többet szándékozik tenni Magyarország és fővárosunk idegenforgalma emelésére, mint a mennyit ez alkalommal a mai magyar miniszterein tettek.

Ennek a kongresszusnak egy lelkes rendezője, egy millióiról, magas értelmiségéről fővárosszerte ismeretes és tisztelt szállodatulajdonos méltatlankodva beszélte el, hogy ők a földmivelő minisztertől csak annyit kértek, hogy rendeztessen a főváros közelében egy szüretet ezeknek a külföldi vendégeknek, csak annyira kérték a minisztereket, hogy szállitsák el az állam vasutain ezeket a vendégeket Tokaj szőlővidékére és a pozsonyi gazdasági kiállitásra, hadd ismerjék meg a helyszinén hamisitatlan szőlőinket, borainkat és kedvet kapjanak hozzánk jönni és magyar borokat, magyar terményeket vásárolni: miniszterein ezt nem tették meg.

Annál többet tesznek és áldoznak fővárosunk szállodatulajdonosai és vendéglősei, kik fejedelmi vendégszeretettel, fénynyel, pompával halmozzák el vendégeinket. A fővárosnak, sőt Magyarországnak pedig világra szóló hirt szerzett Törley, ki nagyszerü pezsgőgyártelepén, kastélyában és diszkertjében mesés tündérestélyivel fogadta a kongresszus ámuló seregét. Fenn a tündérkertben ugy folyt a pezsgő, mint lenn a Duna.

Ez az ember gondolatot és oktatást adhatna „államférfiainknak." Ő tudja, minő világhatalom ma Európa szállodatulajdonosainak a serege. A mai világszerte áramló utazásnak és állandó népvándorlásnak a vendégfogadó tüzhelyei és állomásai a mai nagyszabásu szállodák. A szállodák urai, igazgatói, tisztviselői világlátott, mivelt, okos, gyakorlati emberek. Tanácsadói, utmutatói, kalauzai az utazóknak. Ajánlhatnak népeket, országokat, vidékeket, városokat a kéjutazóknak, ahová szép és érdemes az utazás. Irányithatják a kéjutazás folyamát népekhez, országokba.

De ők többet is tehetnek.

A szállodák, vendéglők, nagy élelmező vállalatok, nagy fogyasztói italoknak, élelmi szereknek. Magyarország pedig nagy termelője a világ legjobb borainak és élelmiszereinek. A legjobb liszt magyar földön, magyar malmokban terem. Állataink, marháink, juhaink, sertéseink hussal, sonkával szalonnával, zsirral, vajjal, sajttal kinálják a világot. Szőlővel, dinnyével, gyümölcscsel elláthatjuk egész Észak-Európát.

Minden jó terem nálunk, amit szem és száj megkivánhat; de az a baj, hogy nem tudjuk értékesiteni termékeinket a nyakunkra szakadt világversenyben. Minden alkalmat meg kell ragadnunk terményeinknek értékesitésére.

Európa összesereglett szállótulajdonosai és vendéglősei magunk is vevői lehetnek borainknak, terményeinknek, hirhordói, ajánlói, természetes ügynökeivé is válhatnak a magyar termékek értékesitésének, hogyha megismertetjük velök hazánk hamisitatlan termékeit és ha megizlelik borainkat, termékeinket abban a hamisitatlan valóságukban, melynek mindenkorra szájukban az ize.

Nagy szerencsének tartják minden országban, hogyha szállodások, vendéglősök meglátogatják. Más országban a király fogadta a kongresszusra gyülekezett szállodásokat és vendéglősöket.

Mi beszélünk és szónokolunk. Beszélünk idegen forgalomról, hogy az milyen jó és hasznos volna a fővárosnak és az országnak. Terményeink értékesitése ügyében gyülések, kongresszusok tanácskoznak.

Azonban csak beszélünk és szónokolunk.

Kérdem: Mit tett a főváros, mit tett a kormány, hogy Európa szállodásait, vendéglőseit jelentőségük sulyához képest fogadja, hogy velök az ország világhirü bortermelő vidékeit, pinczéit, borait, gazdaságait megismertesse csak ugy szájizelitőnek is?!

Törley képviselte a magyar ember vendégszeretetét, a magyar ember iparát, a magyar ember értelmét, a magyar izlés fényét és pompáját. *Gundel*, *Glück Frigyes*, *Stadler*, *Kovács*, *Müller* szereztek a magyar vendégszeretetnek világra szóló becsületet.

Tanulságok kinálkoznak: tanuljunk, okuljunk és cselekedjünk.

Mikor én a Rajna vidékén Reiffeisen szövetkezeteit jártam és tanulmányoztam Reiffeisen titkárával, mindenfelé tárt karokkal fogadtak, Kölnben, Düsseldorfban és más helyeken szövetkezeti és gazdasági gyüléseket tartottak, megvendégelt birtokán házánál a Köln-vidéki gazdasági egyesület elnöke, felkértek gyüléseikben, hogy ismertessem Magyarországot és gazdasági viszonyait. Kölnben, Düsseldorfban, a szövetkezetek gyülésein ismertettem hazánk viszonyait, nagy fényképeket mutattam fel a dobsinai jégbarlangról, Dobsina város felkérése folytán tőkésekkel, vállalkozókkal léptem érintkezésbe, kik milliókat voltak hajlandók Magyarországba hozni. Annyira felébredt az érdeklődés Magyarország iránt, hogy csapatokban jöttek a Rajna vidékéről országos kiállitásunkra.

És a kik bepillantottak hazánkba, tudják, hogy ez nem a betyárok országa többé, tudják, hogy itt haladó, iparkodó, nemes nép él, aki tárt karokkal fogadja a jó barátot, a vevőt, a vállalkozót és tudják, hogy ebben a minden jóval megáldott tündérországban jobban és biztosabban lehet üzleteket kötni, vállalatokat létesiteni, mint Kongóban, Chinában, ahol az embernek az élete sem biztos.

Sok üres beszéd és szónoklás helyett embereket kell küldeni külföldre a népek közé, eleven embereket, ügyes, értelmes, tiszta embereket, kik mintákkal, képekkel, élő szóval ismertessék hazánkat és népét, gazdasági és jog-viszonyainkat, termékeinket, területeinket, melyek a vállalkozásokra tárva-nyitva állanak a közgazdaság minden mezején. Ne szónokoljunk mindörökké.

Tanuljunk már élni és cselekedni valahára.

Dobránszky Peter dr.

Ünnepi lakoma.

— Iparunk vezérei tiszteletére. —

Az a páratlan siker, melynek a magyar vendéglős-ipar művelői a nemzetközi közgyülés alkalmával részeseivé lettek, arra inditotta a vendéglős ipartársulatot, hogy őszinte hálájának parányi kifejezést adandó, ünnepi lakomával tisztelje meg a siker voltaképpeni előidézőit: *Gundel* János, *Glück* Frigyes és *Stadler* Károly urakat.

A gyönyörü lefolyásu ünnepi lakoma a Hungária-szálló feldiszitett éttermében tartatott meg f. hó 17-én este hat órakor, mely alkalommal jelen voltak az ipartársulat választmányi tagjai csaknem teljes számban, továbbá *Veszi* József orsz. képviselő, a Budapesti Ujságirók Egyesületének elnöke, és a szaksajtó képviselői.

Koch József, iparunk eme érdemes tagja volt az ünnepi szónok. Remek beszédében az ipartársulat nagy nevü elnökét, *Gundel* Jánost üdvözölte, kinek a siker oroszlánrésze köszönhető. Gyönyörü szavakban fejezte ki mindnyájunk ragaszkodását az elnök iránt, majd rátért arra, hogy ámbár iparunk még most nincsen képesitéshez kötve, mégis igen pontos tényezőnek van elismerve, a mi első sorban *Gundel* János érdeme, kit a Isten soká éltessen!

Az általános tetszéssel fogadott beszéd után *Müller* Antal emelkedett fel szólásra és nagy hatással utalt arra, hogy miként a tudománynak és müvészetnek meg vannak a maga jelesei, azonképpen a vendéglősipar sem szükölködik jelesekben. Ott vannak *Gundel*, *Glück* és *Stádler*, e vezérférfiaink, a kik igen nagy áldozatokat hoztak iparunkért. Kartársai nevében hálásan köszöni ezen áldozatkészséget és kéri *Gundelt*, fogadja el a Glück-féle tervet, létesitsenek Erzsébet-kilátót. Isten tartsa meg őket nekünk!

Kommer Ferencz boldognak érzi magát, hogy az ünnepelt triumvirátus közül *Stadlert* köszöntheti fel, a ki igen sokat tett nemcsak a kongresszus idején, hanem mindenkor. Bőven kiveszi részét a munkából s ezért hálával tartozunk neki, a ki lángoló lelkesedéssel vezeti ügyünket diadalra. Oly vezérek mellett, mint *Stadler* Károly, a közkatona is bátrabban harczol s tudja, hogy ily férfiak vezérlete alatt nincs elveszve

a vendéglős ipar. Üdvözli az ideálista *Stadler* Károlyt!

A következő szónok, még pedig jeles szónok, *Gundel* Károly volt, a ki szerényen kijelenté, hogy még akkor sem tudná méltóképpen kifejezni érzését, melyet *Glück* Frigyes iránt táplál, ha Demosthenes vagy Kossuth szónoki hrejével birna. Élteti *Glück* Frigyest, ezt a kiváló férfiut! (Viharos éljenzés.)

Gundel János általános figyelem közepette kér szót. Sok dicsőitést hallottunk itt, ugymond, egyesekre. Azt hiszem, hogy Glück és Stadler nevében is kijelenthetem, miszerint ezt ily mértékben meg nem érdemeljük. A kongresszus becsületes és hazafias munka volt és bátran hozzáfüzhetem, hogy sikeres munka. Meg vagyok győződve róla, hogy az idegenforgalmat emelni kell. Erről már sokat összeirtak, sőt egyesület is alakult e czélból, de eredményt nem tudnak felmutatni. A külföldiek kijelentették, hogy *az idegenforgalom emelésére a budapesti szállodások tették meg az első lépést.* Ez pedig nem annyira Gundelnak, Glücknek és Stadlernak köszönhető, hanem igenis: *szeretett kartársaink összességének*, kik a „viribus unitis“ elve alapján hathatós, közös müködést fejtettek ki. A külföldieknek eleddig fogalmuk sem volt hazánkról. Ittlétük alatt ugyszólván el voltak varázsolva s elnökük be is vallotta, hogy eleintén nem akartak idejönni a barbárok közé, de amit itt tapasztaltak, az felülmulta várakozásukat, vagyis megismertek bennünket és meghódoltak előttünk. Végszavaiban *Gundel* János elfogadta a dicséretet, melylyel őket elhalmozták s ez buzditásul fog szolgálni. Az összetartásra emeli poharát. (Nagy lelkesedés, taps, éljen!)

Glück Frigyes kijelenti, hogy nem a magas politika, hanem a polgári erények teszik nagygyá a nemzetet. Jobb volna, ha a parlamentben nem csekélységekkel foglalkoznának, hanem a polgárok ügyes-bajos dolgaival. Ilyen gyakorlati politikus a jelenlevő *Vészi* József is. Az ő egészségére üriti poharát.

Petánovits József *Glück* Erőst köszöntötte fel, mint főrendezőt, kinek szintén nagy része van a sikerben.

Stadler Károly mindig közkatona volt s a hatalomnak ellensége. Ahol békét tapasztal, oda csatlakozik, mert az a boldogulás alapja. A sajtó is hatalmat képvisel, de ezen hatalom előtt ő is meghajol, élteti annak jeles képviselőjét, *Vészi* Józsefet.

Vészi József a vendéglősöket köszönti fel, kikről tapasztalta, hogy nagy tisztelői a sajtónak stb.

A társaság ezután asztalt bontott s emelkedett kedélyhangulatban az olvasóterembe vonult, ahol *Boross* Soma hirlapiró és *Stadler* Károly *Müller* Antalt éltették, ki az előkelő izlésü külföldiek bámulatát is kivivta fejedelmi menüivel.

A jelenvoltak még ezután barátsagos társalgásba merültek s este kilencz óráig ünnepi hangulatban együtt maradtak.

A siker nagyrészben *Bokros* Károlynak és *Burger* igazgatónak köszönhető.

A munka méltánylása.

— Tudósitás. —

„Adassék elismerés az érdemnek! Nyerjen méltánylást a becsületes munka és tisztelet azoknak, a kik hiven és pontosan megfelelnek kötelességüknek!“

Igy gondolkozhatott *Müller* Antal ur, a vendéglős-ipar disze, midőn arra az elhatározásra jutott, hogy derék munkatársait, a közgyülési ünnepségek felszolgáló személyzetét, megvendégelje és jutalomban részesitse. Ezzel a lelki nemességre való tettével csak önmagát emelte és immár eggyel több okunk van őt igazán tisztelni, szeretni és becsülni.

Eddig még nem volt rá példa, hogy gazda az ő hüséges munkatársait megvendégelésben részesitse. Igaz, hogy *főnökeink azelőtt is és most is megbecsülik törekvő, rendes alkalmazottaikat*, de *Müller* Antalé az elsőség, hogy ennek ily pregrans kifejezést adott. Mi nagy jelentőséget tulajdonitunk az esetnek, melyben a *főnök és alkalmazottak közötti viszony megszilárdulását látjuk*.

Müller Antal ur teljesen méltányolta a felszolgáló személyzet elismerést keltő közremüködését és ez inditotta őt a következő meghivó kibocsátására:

„Alulirott, mint az elmult, szept. 24-én a székesfővárosi Vigadóban rendezett diszebéd főrendezője, ezennel t. Czimet, mint a fenti diszebéd rendezőjét és közremüködőjét, e hó 13-án — hétfő éjjel — az üzlet zárórája után fél egy órakor egy *kedélyes áldomásra* saját helyiségeimben tisztelettel meghivni bátorkodom. Hazafias üdvözlettel *Müller* Antal, az Országos Casinó étteremtulajdonosa.“

A meghivást, mely ujdonságánál fogva meglepetést keltett, hálás örömmel fogadták a közgyülési lakomák felszolgálói s jelzett időben és helyen teljes számban egybegyültek, hogy részesei legyenek *Müller* Antal ur pazar vendégszeretetének.

Összesen 102-en voltak jelen. A névszerinti felemlitéstől ezuttal tér hiánya miatt eltekintünk. A meghivott vendégek sorában ott láttuk *Bokros* Károlyt. dr. *Solti* Ödön ügyvédet, továbbá *Barta* Béla, F. *Kiss* Lajos és *Ihász* György lapszerkesztőket.

A minden földi jóval megrakott s földiszitett asztalok körül ott ültek a legjobb kedélyhangulatban a vendégek, kiket a házigazda iránti ragaszkodás egyesitett.

Az első felköszöntőt *Müller* Antal tartotta, mondván a következőket:

Igen tisztelt uraim! Mindenekelőtt fogadják őszinte köszönetemet szives megjelenésükért. Igaz örömömre szolgál nekem a szerencse az urakat egybehivni oly czélból, hogy mindnyájunknak azért a példás és mintaszerü közremüködésért, melyet a szeptember hó 24-én a székesfővárosi Vigadóban tartott diszebéden kifejtettek, köszönetet mondjak. Tisztelt uraim! A legnagyobb dicséretet mondom önöknek: én nem csalódtam önökben. Tudtam, hogy önök minden szépért, jóért és nemesért tudnak lelkesedni. De hogy ennyire együtt éreznek velem, hogy igy szivükön hordják iparunkat, azt oly fényesen bizonyitották, hogy dicsőségére válik a főváros pinczérségének, melynek becsületet szereztek a müvelt külföld előtt is. Uraim! Fogadják a derék, mintaszerü közremüködésükért őszinte köszönetemet és elismerésemet s a midőn poharat emelek az önök jóvoltára, a magyar pinczéri kar fejlődésére és felvirágzására, engedjék meg, hogy *általam önöknek felajánlott nyolczszáz korona tiszteletdijat* ezennel átnyujthass? . Isten éltesse az urakat!

Müller Antal felköszöntőjét s végszavait, melyek nagylelküségéről tettek bizonyságot, szünni nem akaró tetszés zaj kisérte. Utána felállt *Mitrovácz* Adolf s a volt felszolgáló személyzet nevében hálás köszönetet mondott, kijelentvén egyuttal, hogy kartársaival egyetértőleg a fölajánlott tiszteletdijról a maguk részéről lemondanak, s azt felerészben a nyugdijegyesületnek, felerészben pedig a *Glück* Frigyes által kezdeményezett Erzsébet-emlék alapjának juttatják. Élteti tehát *Glück* Frigyest, mint e kegyeletes eszme megpendiőjét.

A következő szónok *Bokros* Károly volt, a ki ez alkalommal valóban ékes tanujelét adta szónoki képességének. Talpraesett beszédje viharos tetszést keltett. Rendkivüli dolognak tartja hogy a vendéglős ipar terén ilyen áldomás is előfordul. Ezt még sohasem tapasztalta. A kongresszus alatt idejött hozzánk a külföldi szaktársak java. Egy emberre esett a tekintetük: ez *Müller* Antal, a ki fényesen megoldotta pinczéreivel a kérdést. Ilyen figyelmes és udvarias kiszolgálást magyar pinczérektől még nem tapasztalt. Ezt a pinczérek dicséretére mondja, a kiknek oly képzett tanáraik vannak, mint *Ruef*, *Müller*, *Mitrovátz* és *König*.. Köszöni a nyugdijegyesület nevében a 400 koronát. (Lelkes éljenzés.)

Solti Ödön dr. a magyar pinczérségre és *Bokros* Károlyra emelte poharát, majd

Ihász György szerkesztőnk emelkedett fel szólásra. Mint igaz régi kartárs — ugymond, — büszke vagyok rátok, szeretett barátaim. Ez az ünnepély bizonyitja a magyar pinczérség életrevalóságát, melynek egész életemen át lelkes istápolója voltam ugy a gyakorlat terén, mint szellemileg. Lelkem mélyéből örvendek az elért sikernek. Engedjék meg, hogy ez alkalommal a vezért ünnepeljem, *Gundel* Jánost, a ki ugyan nincs közöttünk, de szellemileg mindig velünk van. *Gundel* János iparunk kimagasló, diszes alakja, őt kellően méltatni alig vagyunk képesek, csekély szónoki tehetségemmel nem tudom az ő lelki nagyságát, iparunkra való mérhetlen hatását méltóan ecsetelni, de szivem vonzalmát követve, emelem poharam ő reá, mint ügyünk igaz apostolára. Valamint a Mester azt mondá tanitványainak, hogy a hol hárman-négyen az én nevemben összejöttök, ott én is veletek vagyok, ugy a mi mesterünk, *Gundel* János is velünk van, sőt unokáink között is jelen lesz szelleme, a mig egy magyar vendéglős és egy magyar pinczér lesz a földön. Isten éltesse *Gundel* Jánost és nagyrabecsült családját. (Óriási taps, éljenzés, koczintás.)

Ezután *Kőrösy* József *Müllerné* őnagyságát köszöntötte fel, kinek szintén nagy része van férje sikereiben. Mint hü feleség, példás anya és gondos háziasszony, tükre a magyar nőnek.

Ruef József nevében *F. Kiss* Lajos mondott még köszönetet, *Dahmer* Antal pedig, mint a fiatalság képviselője tartott beszédet. *Danninger* Sebestyén a szakácsfőnököt, *Cavargnac* urat éltette, azután *Krassy* üritette poharát *Stadler* Károly egészségére.

Szót emelt még *Kilár*, éltetvén *Ruef* Józsefet, *Müller* Antal méltó helyettesét.

A kitünően sikerült áldomás alatt *Gundel* János, *Glück* Frigyes és *Stadler* Károly üdvözlő sürgönyei érkeztek be, továbbá *Török* István üdvözlő levele. Az ünneplők ezután viszont sürgönyileg üdvözölték *Gundel*, *Glück* és *Stadler* urakat valamint gróf *Szapáry* Pál urat.

A felszolgáló személyzet tiszteletére rendezett ünnepély ezzel a legvidámabb hangulatban ért véget.

*

Itt megemlitjük azokat, akik nagy ügyességgel, szakszerüen feleltek meg kötelességüknek s a rendezés körül valóban remekeltek:

Ruef József, *Mitrovátz* Adolf, *König* Jakab, *Dahmer* Antal, *Danninger* Testvérek, *Stettner* Dezső főrendezők, továbbá *Neiser* Ferencz, *Duhon* János, *Böhm* Frigyes, *Pauli* Antal, *Nagy* István, *Csórits* Ernő, *Géczy* Kálmán, *Pöck* Károly, *Pandel* József, *Steingassner* János stb.; konyharendezők: *Kittner* Mihály és *Gelbmann* András.



Gottlieb Miksa.

Gottlieb Miksa.

(Mai képünkhöz.)

A legutóbb Budapesten lezajlott nemzetközi közgyülés alkalmával közöttünk időzött *Gottlieb* Miksa szeretetreméltó kollégánk is, kinek arczvonásait ezennel bemutatjuk olvasóközönségünknek. *Gottlieb* Miksa mint a bécsi „*Oest. Gasthaus-Zeitung*“ főszerkesztője vett részt a közgyülésen és egyike volt azon számosoknak, kiket teljesen hatalmába keritett a magyar vendégszeretet. Őt is felvilágositották az itt látott és tapasztalt dolgok a felől, hogy a magyar szálloda és vendéglős-ipar nem áll mögötte a tökéletességig fejlett Nyugot szállodaiparának.

Gottlieb Miksa, a Bécsben megjelenő „Oest. Gasthaus-Zeitung“ képzett és jeles főszerkesztője, néhai mostoha atyja, a boldog emlékü *Pollák* S. barátunk nyomdokain halad, aki ugyancsak fentnevezett szaklapnak volt hosszu időn át közkedvelt szerkesztője. Tőle örökölte *Gottlieb* Miksa a ragaszkodó szeretetet a vendéglős-ipar iránt s a leküzdhetlen hajlamot, hogy azt ékes tollal szolgálja. *Gottlieb* Miksa szerkesztői pályafutása nem meddő. Már is sok szolgálatot tett lapja hasábjain bécsi pályatársainknak. Azonkivül mint szakiró és publiczista is széles körben elismert nevet vivott ki magának és ezen a réven általános tiszteletnek és közbecsülésnek örvend.

Gottlieb Miksa jelenleg egy oly közhasznu munkán dolgozik, mely hivatva van hézagot pótolni a szakirodalomban. Czime: „*Die Industrie im Gast- und Schankgewerbe*“, mely könnyen áttekinthető gyüjteménye lesz ama magyar, osztrák és német előkelő ipari czégeknek, melyek a vendéglős ipar összes képzelhető fogyasztási czikkeit és mindennemü szükségleteit előállitják. Ezt a könyvet haszonnal fogja forgatni minden vendéglős és ezzel *Gottlieb* kollégánk valóban leköteleži maga iránt az osztrák testvéripart.

Örömünkre szolgál, hogy kitünő barátunk arczképét közölhetjük. A kik a kongresszuson részt vettek, azok e kép láttára vissza fognak emlékezni egyéni szeretetreméltóságára, megnyerő modorára s müveltségére, mely lelki tulajdonok benne minduntalan megnyilatkoznak, viszont a kik nem ismerik *Gottlieb* urat személyesen, ismerjék meg legalább képben, mint iparunknak — bár idegen — de mindazonáltal tiszteletreméltó bajnokát.

Adja Isten, hogy *Gottlieb* Miksa még igen sokáig forgathassa a legmodernebb fegyvert — a tollat!

Nyilvános köszönet.

A Szállodások Nemzetközi Egyesülete XXXI. közgyülését előkészitő- és rendező-bizottsága tekintetes Elnökségének.

Budapesten.

A szépséges fővárosunkban legközelebb lefolyt nemzetközi nagygyülés izgalmas, fáradalmas, rendezésében páratlan, siker tekintetében igazán nagyszerü, mondhatni — világraszóló napjai után, mi alulirottak, mint az orsz. vendéglősipar szerény, de minden szépért és jóért lelkesedő, hazafias eszmékért hevülő kassai tagjai, nemcsak elengedhetetlen, de szent kötelességünknek tartjuk, hogy a nagyérdemü Bizottságnak keresetlen szóval hálár, de igazi magyar őszinteséggel *szivünk legmélyén fakadt köszönetünket kifejezzük*:

Fogadják köszönetünket ama nem mindennapi anyagi áldozatokért, melyeket Önök minden mellék érdek és önzés nélkül, szeretett iparunk nagy czéljainak megvalósitására hoztak meg;

Fogadják köszönetünket ama óriási munkásságukért és szinte emberfölötti fáradozásaikért, melylyel nem csupán iparunk becsülését, de drága Hazánk jó hirnevét is a legmagasabb fokra helyezték:

Fogadják köszönetünket vendégszeretetökért, melylyel külföldi kartársainkat fogadták és a melyben a mi csekélységünket is részesitették.

Fel tudjuk fogni munkásságuknak nagy horderejét, nagy értékünek tartjuk fáradozásaik gyümölcsét, éppen azért hódolunk nagy érdemeik előtt;

Fogadják köszönetünkön felül ama őszinte kijelentésüket is, hogy mi a kassai szaktársak, igazán büszkék vagyunk Önökre — vezéreinkre s nemes törekvéseikben bennünket a legnagyobb szeretettel és törhetetlen bizalommal mindig oldaluk mellett fognak találni.

Éljen *Gundel János*!
Éljen *Glück Frigyes*!
Éljen *Stadler Károly*!

Éljenek a rendező-bizottság lelkes és áldozatkész tagjai!

Kassán, 1902. okt. hó 3-án.

A kassai Szakegylet és az Orsz. Nyugdijegylet kassai választmányának nevében:

Seress Márton, elnök. — *Szálasi Alajos*, alelnök.

Dr. Bárdi József.

(Mai képünkhöz).

Egy lelkes, ideális, örökös tettvágytól nyughatatlan férfiu arczképét mutatjuk be jelen alkalommal, ki mindenkép rászolgált arra, hogy érdekes egyéniségével vendéglőseink is megismerkedjenek.

Bemutatását azzal kezdjük, hogy az alma nem messze esik fájától, vagyis utalunk érdemekben és becsületben megőszült 88 éves édes atyjára, ki mint elsőrangu pedagógus, három *magyar* nemzedéket nevelt a nemzetiségektől veszélyeztetett felső vidéken és ma is osztatlan közbecsülésnek örvend.

Csak sast nemzenek a sasok! Dr. *Bárdi* József az ő eddigi multjával, szereplésével és tevékenységével megerősiti e mondásban rejlő igazságot. Méltó fia a derék apának, ámbátor nem a nevelésügy terén müködik. Hajlama az ügyvédi pályára vonzotta. Mint szorgalmas egyetemi polgár, ujságirással is foglalkozott, a közgazdasági és jogi kérdések képezvén ressortját Tanulmányait a külföld hires egyetemein fejezte be s ezelőtt 15 évvel nyert ügyvédi oklevelet. Tudásvágyától és ismeretszomjától üzve, bejárta Európát, a melynek eredményekép több nyelvet beszél s megállapodott, komoly nemzetközi világnézlettel bir.

Mindennel szeret foglalkozni, a mi jó, nemes és szép. Nemcsak ügyvéd, hanem bankigazgató is, ujabban pedig lázas és ugyszólván idegölő tevékenységet fejt ki, mint a *budweisi* polgári sörfőzde magyarországi vezérképviselője.

Mi vitte Dr. *Bárdi* Józsefet erre az elhatározásra? Kétségkivül nem más, mint ideális lelkesedése, melylyel embertársainak boldogulására törekszik. A sörkartell okozta bonyodalmak idején fokozódott érdeklődéssel kisérte a vendéglősöket s azok ügyes-bajos dolgaival szivesen foglalkozott. E czélból bejárta a vidéket is és buzgón tanulmányozta a viszonyokat. Végre is a beözönlő idegen sörök közül a budweisi sörnek vállalta el a képviseletét és jelenleg mint a budweisi sörfőzde magyarországi igazgatója bámulatos agilitást fejt ki. Neki köszönhető, hogy a budweisi gyár budapesti sörraktára mintaszerüen van berendezve, miként azt a nemrég lefolyt nemzetközi közgyülés egyes résztvevői is tapasztalhatták, kik a Práter-utczai raktárt megtekintették és csodálatuknak adtak kifejezést.

Mindazon szaktársaink, kik eddig Dr. *Bárdi* Józseffel akár üzleti, akár pedig magán érintkezésbe jöttek, elismeréssel adóztak iránta és bizton hiszik, — velünk együtt, — hogy müködése nem fog a vendéglős-ipar kárára válni. Az ő férfias egyéniségéhez és hasznos szerepléséhez füzött reménység készteteti bennünket hiven talált arczképének közreadására.

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. okt. 24-én: **Schreiber** Károly vendéglőjében, VII. Kerepesi-ut 84.

1902. okt. 31-én: **Dvorzsák** János vendéglőjében, VII. Dohány-utcza és Szövetség-utcza sarok

1902. nov. 7-én: **Schnell** József vendéglőjében VIII. Népszinház-utcza 9.

HIREK.

Tömérdek sürgöny érkezett a nemzetközi közgyülés elnökségéhez. *Dollinger* András sürgönye Pécsről igy szól: „A pécs-baranyai vendéglősök ipartársulata szivből üdvözli a nemzetközi kongresszust és annak nagyrabecsült vezetőit Isten áldása kisérje munkájukat.“ — *Palugyay* József (Pozsony) ezt sürgönyözte: „A kongresszus ideje alatt szellemileg önökkel vagyok. Fájdalom, az itteni kiállitás és szőlőszeti kongresszus miatt nem tölthetem a szép napokat barátaim és kollegáim között. Szivélyes üdvözlettel.“ — Üdvözlő sürgönyök érkeztek még a következő helyekről: Eisenach, Ostende, Köln, Mainz, Bécs, Trieszt, Stockholm, Krisztiánia, Koppenhága, Berlin, Drezda, Nauheim, Wiesbaden, Genova, Milano, Zürich, Páris, Konstanz, Stuttgart, Heidelberg, Kassel, Herzburg stb. stb.

Bucsuest Bécsben. A nemzetközi közgyülés hazatérő résztvevőit fényesen megvendégelte Bécsben *Herold* Alfonz, a nemzetközi egyesület tiszteletbeli tagja. A

bucsuestély a bécsi Metropole szálloda dísztermében tartatott meg, melyen a vendégek mindvégig emelkedett hangulatban vettek részt, éltetvén a gavallér vendéglátót, a kongresszus hölgytagjait, stb. E kedélyes együttlét után tovább utaztak másnap a mi kongresszistáink, — kiki hazájába!

A szállótulajdonosok a hirlapirók nyugdijintézetének. A szállótulajdonosok nemzetközi egyesületének budapesti közgyülését előkészitő bizottsága *Falk* Miksa dr.. országgyülési képviselőhöz, mint a Hirlapirók Nyugdijintézetének elnökéhez a következő levelet intézte: „A Szállodások Nemzetközi Egyesületének szeretett hazánk székesfővárosában legutóbb lefolyt közgyülése alkalmából a magyar napisajtó iparunk és különösen közgyülésünk iránt viseltetett jóindulatának oly sok jelét adta, a melyben őszinte örömmel ismertünk a magyar sajtónak közérdekü és hazafias törekvéseink iránt viseltetett rokonszenvére és méltánylására. Köszönetünknek és hálánknak jelét kivánjuk adni, midőn az idecsatolt *200, azaz kétszáz koronát* azzal a tiszteletteljes kéréssel származtatjuk át méltóságodhoz, méltóztatnék ez összeget, mint a Hirlapirók Nyugdijintézetének alapja javára tett adományunkat szivesen fogadni s az intézethez eljuttatni."

Névmagyarositás. *Potucsek* István józsefkörúti vendéglős belügyminiszteri engedélylyel „*Putnoki*"-ra magyarositotta nevét. Követendő példa!

Blitzner Károly ujpesti vendéglőst igen felkarolja az ottani intelligens közönség. Ennek oka abban rejlik, hogy *Blitzner* Károly barátunk kitünő italokat mér és olyan jó házias konyhát vezet, hogy párját kell keresni. E mellett még azt is el kell ismerni, hogy a kiszolgálás példaszerü, valamint hogy *Blitzner* Károly ur és kedves neje udvarias szeretetreméltósága a vendégekkel szemben valóban lekötelező. Igy tehát nem csoda, hogy e vendéglő népszerüségnek örvend Ujpesten.

Kávéház átvétel. *Neubauer* Mihály ur átvette Esztergomban a *Kaufmann* Ferencz-féle kávéházat.

Az ujpesti Kossuth-szobor előkészitő bizottságában az ujpesti vendéglős ipartársulatot *Máté* Ambrus elnök és *Pressler* Samu jegyző képviselik.

Uj vendéglő. A Szentkirályi-utcza és Főherczeg Sándor utcza sarkán „a kis csigához" czimzett uj vendéglőt nyitott *Schwetz* Károly vendéglős szaktársunk, a régi belvárosi „Csiga" vendéglősnek, *Schwetz* Józsefnek a fia. Vállalkozását siker koronázza!

Kávéház-megnyitás Ujpesten. *Feldmann* József ujpesti kávéháztulajdonos mult hó 27-én uj fiók-kávéházat nyitott, melyet „Demokrata"-kávéház elnevezéssel adott át a forgalomnak. Az uj helyiség az Árpád-ut és a Rózsa-utca sarkán van.

Vendéglő-átvétel. *Leyrer* János kedvelt szaktársunk eladta *üllői* nagyvendéglőjét s ő maga Kőbányán, a liget-téri volt *Fischer*-féle vendéglőt vette át.

Jubileum. Folyó hó 15-én ünnepelte a *szarvasi* ág. h. ev. főgymnasium fennállásának *száz éves* jubileumát. Az emlékünnep istentisztelettel vette kezdetét, mely alkalommal az egyházi beszédet nt. *Veres* József esperes és orsz. képviselő tartotta. Az emlékünnep másik része a feldiszitett tornacsarnokban ment végbe. A megható jubileumi ünnepet az „Árpád" szálló disztermében adott közebéd fejezte be.

Az aradiak, akik Budapesten tartózkodnak, vagy itt átutazóban vannak, kétség kivül igen jól fogják magukat érezni az ujonnan megnyilt, Nagymező-utca 21. szám alatti vendéglőben, mely a hirneves aradi *Andrényi* bornagykereskedő és szőlőnagybirtokos czég tulajdonát képezi és a mely *Wolf* Vilmos kartársunk szakavatott vezetást alatt áll. Kitünő konyhája és természetes borai egyébként is igen kedvezővé teszik ezt az uj helyiséget, mely *reggel négy órától* nyitva van.

A moóri szüret f. hó 20-án kezdődik. A résztvevők ne kerüljék el *Stoffer* Ödön kartársunk renovált helyiségeit és vendégszobáit. Egyébként lásd mai hirdetést.

A győri „*Fehér Bárány*" szálloda vezetését, a szállodás elhunyta folytán annak fitestvére, *Mojzer* Ferencz ur vette át, ki hosszu időn át derék főpinczére volt a székesfejérvári vasuti vendéglőnek.

A jó czigányzene kedvelői kellemes zenei élvezetet találnak *Mádai* Lajos közkedveltségü kerepesi-uti éttermében, a hol esténkint egy jeles nagykőrösi czigányzenekar játsza a szebbnél szebb magyar dalokat. Műsorának fénypontját képezi egynéhány régi, klasszikus becsü körmagyar, melyet a mi pesti czigányainktól alig hallani. Mert sajnos, manapság csak a „rózsabimbó"-ért lelkesedik a közönség. Dicsérendő kivételt képeznek nagykőrösi derék czigányaink, *Farkas* Laczi tehetséges primás vezetése alatt.

Melléklet. Mai számunkhoz mellékelve adjuk *Dr Wágner és társai* prospektusát, melyre különösen felhivjuk az olvasó figyelmét.

Özv. Naleszny Gyuláné tudatja, hogy férje elhalálozása folytán tekeasztalgyárát tovább vezeti. Ajánljuk közönségünk figyelmébe.

Vendéglő átvétel. *Kovátsis* István jeles szaktársunk átvette főnökétől a budai Margit-körúti pilzeni sörcsarnokot, melynek ok éven át derék főpinczére volt. *Schmidt* ur, az előbbi magántulajdonos magánéletbe vonulva, Pozsonyba költözött.

NYILT-TÉR.

Benzint, Gasolint,
Hydrürt, Ligroint
szállodai-, vendéglői-, kávéházi-világitásra, bármely rendszerü gázönfejlesztő készülékhez legolcsóbban és legjobb minőségben szállit az

Apolló kőolajfinomitó gyár
részvény-társaság
Budapesten, VI. Andrássy-ut 12.

Gróf Esterházy Ferencz
tata-tóvárosi hitbizományi uradalmi
borárjegyzéke.

	Palaczkban				Hektoliter hordókban
	1 literes	0·7 literes	0·5 literes	0·3½ literes	
	fillér				Kor.
Asztali fehér . . .	80	—	50	—	60
Neszmélyi fehér .	—	80	—	50	80
Somlai ó	—	120	—	70	140
Tatai vörös	—	80	—	50	80

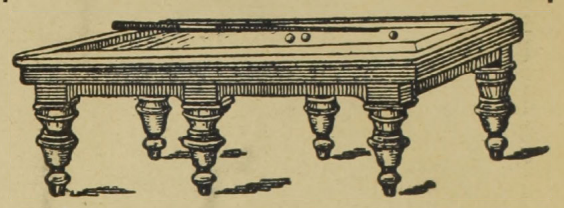
Árak franco vasuti állomás Tata-Tóváros értetnek.

Láda- és csomagolás-költség 12 palaczk után 1.—
„ „ „ „ 24 „ „ 1.80
„ „ „ „ 50 „ „ 2.40
Hordók ára ½ hektoliteres 6.60
„ „ 1 „ 10.60
Burkoló hordó 50 literes 2.40
„ „ 100 „ 5.—

Szállitások a megrendelő veszélyére készpénzfizetés vagy utánvét mellett eszközöltetnek.

Megrendelések az uradalom központi hivatalához, vagy az uradalmi szőllő- és pinczekezelő-

BORIZEK ISTVÁN
Billiárd-behuzó ✱ Billiardüberzieher.
Budapest, VII. Dob-utcza 97. sz.



Raktáron tartok legfinomabb minőségü belés külföldi billiárd-posztókat, valamint valódi franczia bőröket és kék olasz krétákat

Billiárd-behuzások jutányos árak mellett vidéken is eszközöltetnek.

Hungária édespaprika
zamatot, szép szint ad és nem erős
Ennél jobb paprika nem létezik
5 kgos postacsomagot utánvéttel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*
Ára kilogrammonkint:
Hungária különleges édespaprika kor. 2.60
Szegedi édespaprika 2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . . 1.—
ab Szeged.
Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok

Van szerencsém a n. é. közönség becses figyelmét felhivni
József-körut 44. sz.
(József-utcza sarok)
alatt fennálló
mosó és tisztitó intézetemre,
hol mindennemü *női- és férfi fehérnemüek*, ugyszinte *piperreczikkek és menyasszonyi kelengyék* a leglelkiismeretesebben és a legolcsóbb árak mellett tisztittatnak. A n. é. közönség b. pártfogását kéri
tisztelettel
özv. Zauper Károlyné.

Arad Hegyalján
Ménes Gyorokon.
Saját termésü magas hegyi finom **Ujbor**, mint must, vagy kiforrt.
Fehér, Vörös, Bakator, Risling
borok egészben vagy részletekben szüreti **folyó árban eladó.**
Ó borok a nevezett minőségben szolid árak mellett **nagyobb** vagy **kis mennyiségben**, Bővebb felvilágositást ad a termelő.
Avarffy Géza, szőlőbirtokos.
(Ménes) **Gyorok.**

A moóri szüret
október hó 20-án kezdődik.
Ez alkalomból ajánlom az ideutazó kartárs uraknak **ujonnan épitett**
„Bárány"-hoz
czimzett vendéglőmet és vendégszobáimat szives figyelmükbe.
Tisztelettel
STOFFER ÖDÖN

TELEFON 36—24. TERMÉSZETES TELEFON 36—24.

Szalatnyai Savanyu Ásványviz.

Kitünő sikerrel **100 éven felüli használathan** rendkivül mély eredetü, Magyarország **legszénsavasabb vizének egyike**

Kellemes, üditő és pompás borviz,

kapható minden füszer és csemege kereskedésben ugyszintén megrende hető a **forrás kezelőségi irodában**:

Nem müviz.

Féja István
Budapest, Fürdő-utcza 4.

Szálloda-bérlet.

Eszék—Felsőváros legelőkelőbb és legélénkebb helyén levő

„Kaszinó“,

jelenleg Schaffer-féle nagyszálloda

42 vendég-szobával és vendéglő lakással, 1 **nagy és 1 kisebb gőzerővel hajtó légtisztitóval** ellátott **kávéházi teremmel**, **játszószobával**, 1 **nagy étterem** egyben egy nagy **sörcsarnokkal**, kapcsolatban egy szép **étkező udvarral**, **utcai kimérővel** s a mindezekhez szükséges mellékhelyiségekkel, továbbá egy nagy **árnyas kerttel**, ebben egy igen diszes **nagy csarnok** és egy **fedezett tekepálya**, végül egy szépen berendezett **gazdasági udvar**, **istálló**, **jégverem**, mosó- és szárítókonyha, baromfi-istálló, kocsi-félszer és megfelelő kutakkal **1903 julius 1-től**

6, esetleg 9 évre bérbeadandó.

Tájékozásul megjegyeztetik, hogy az **épülettel kapcsolatban van az ugynevezett „Városi szinház“** és a **felsővárosi kaszinó helyiségei is**.

Bővebb felvilágositást ad:

Gilming László Eszéken,
vagy
Faragó Gyula Szegeden,

kiknél a feltételek megtudhatók.

Az uj bérlet a jelenlegi bérlővel történendő s a tulajdonosok által előzőleg jóváhagyandó megállapodások szerint a **fent jelzett határidő előtt is megkötheto, illetve az üzem átvehető.**

200—250 hl. must

budai borvidékről (Pilis-Szántó) **prés alul eladó**. Tulnyomó része **fehér**, kisebb rész **vörös**, igen jó bor, sikerült **egészséges termés**. Szüret hétfőn 13-án kezdődik, must rögtön szállitható.

Szőlő Pilis-Szántó községben van,
=(posta, távirda, telefon 1. sz. helyben).=
Utolsó vasut **Pilis-Vörösvár.**
= **Must kocsival Budapesten házhoz szállitható.** =
Kocsi-ut 27. km.

Értesitést ad **BAROSS KÁROLY** tulajdonos **Budapest** (Köztelek), vagy **Pilis-Szántó**.

Dr. Wagner és Társai

egyesült gyárak, mint betéti társaság

Budapest — Bécs

IX. ker. Tinódy-utcza 3. szám

oxygén és szikvizgyárak berendezése

sör-, bor- és hütő-készülékek, pinczefelszerelési czikkek.

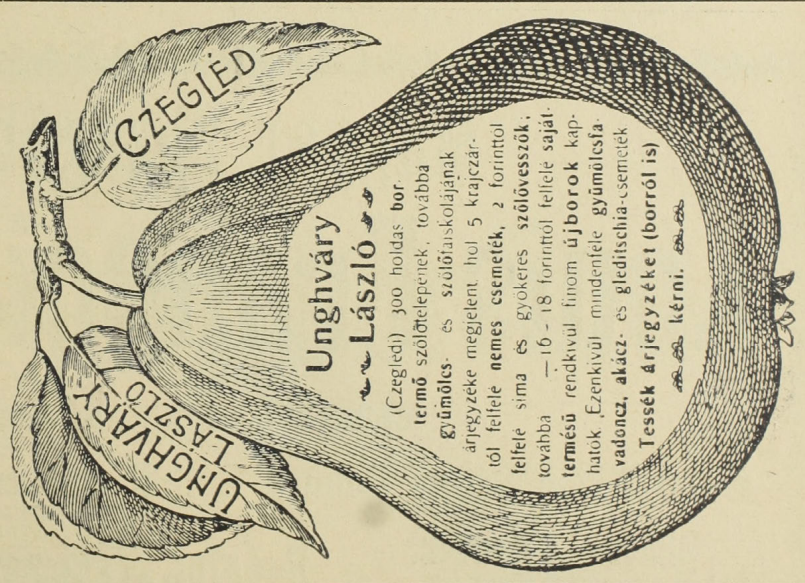
Staniol és fémkupakgyár.

Hazai uj iparág.

áriegyzék ingyen és bermentve.

Egerben diszoklevél Verseczen aranyérem Pozsonyban aranyérem.

Hűtő és jéggyári berendezések.



Állandó boroshordó kiállitás, Budapesten IX ker. külső soroksári-ut 56. (Sperl-udvar) Telefon szám 53—65. Ugyanitt a legjobb székelyföldi, miklósvári erdővágásu tiszta tölgyfából készült egészen uj boros-hordók szabad bemenet mellett lathatók. A hordók 7 és 14 hektoliteresek és nagyobbrészt réz-sróf ajtókkal vannak ellátva. A hordók árai igen olcsók és pedig hektoliterenkint nagyság szerint, 5 frt 10 krtól feljebb. A kiállitás helye legjobban elérhető az uj sertésvágóhidhoz közlekedő városi villamos vasut végállomásától, onnan 3 perc gyalog ut, vagy pedig a közuti vasut „Közvágóhid“-hoz közlekedő kocsikon, melyek végállomásától 8 perc gyalogut.

MATTONI-FÉLE
GIESSHÜBLER
legtisztább ásványos
SAVANYU-KÚT

Zólyom város főterén
levő élénk forgalmu
vendéglőnk
részére
bérlőt vagy itczést
keresünk.
Grün József és fia
sörfőzde,
BESZTERCZEBÁNYÁN.

Millstatti Lazaczpisztrángot 1/4 kliós nagyságtól 6—8 kilós nagyságig **kilónként 5 koronáért** szállit postai vagy vasuti utánvét mellett a **Főméltóságu Herczeg Portia Aladár** központi uradalmi jószágkormányzóságának halászati osztálya. Távirati czim: **Fürst Portia Spittal Drau. Csomagolás nem számittatik fel.**

Telefon 874. **Telefon 347**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; **czég nyomással** és a nélkül. **2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.**

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór
papir szivar-szopóka készitő
Budapest, VI. Révay-utcza 22. szám

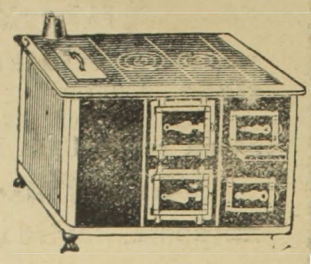
Hamburgi kávé raktár
Friedrich E. és Faszler M.
Budapest, V, József-tér 4. sz.

Ajánlják legjobb minőségü *kávé*, — *tea*, — *rum* és *cognacjukat*.

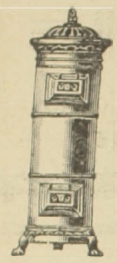
Árjegyzék kivánatra ingyen küldetik.

MAGYAR IPAR.

Fütőkályhákat és tüzhelyeket



szállit a legjobb minőségben jótállás mellett



Ehrlich G. Gusztáv

magyar kályhagyára Budapesten.

Mintaraktár: VII., Dohány-u. 12. Telefon 60—08.

Gyár: VII., Fogarasi-ut 6. Telefon 62—21.

Meidinger-kályhák:
egy vagy több szoba fütésére a legegyszerübb kiviteltől a **legdiszesebbig**

Központi fütések:
Szabályozható töltőkályhák tüzszilárd betéttel fa- vagy szénfütésre

Kályhák vendéglők és kávéházak részére.

Légszesz-Fütőkályhák,
légszeszfőzők, légszesz-takaréktüzhelyek légszeszvasalók

Takarék- és asztal-tüzhelyek:
vas-, aczél-, zománczozott lemez- és cserépburkolattal.

Vendéglői és kávéházi tüzhelyek.

Szelelő-rácsok.
Árjegyzékkel és költségvetéssel dijmentesen szolgálok.

Meghivás!

A „**Vendéglősök Lapja**“ *t. előfizetőit* ezennel a *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep,* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értékesittetik* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar.

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

❁❁❁ **Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.** ❁❁❁

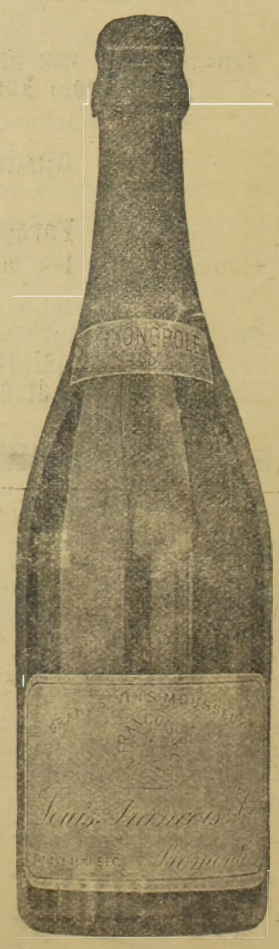
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hors-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut**“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, izella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

A

daruvári (Slavonia) uradalmi fürdő-szálloda

részére egy

csapos vagy bérlő

kerestetik.

Bővebb értesitést ad a **Fürdőigazgatóság.**

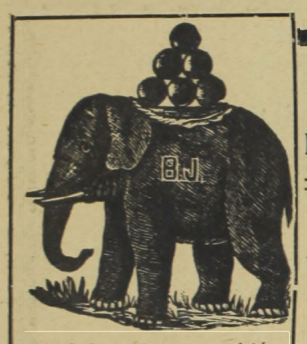
Daruváron, (Slavonia).

DREHER ANTAL

cs. és kir. udvari és kamaraszállitó

kőbányai sörfőzdéje ajánlja **duplamaláta kősörét**

majolika-korsókban. — Ezen sör, mely kiváló **maláta-kivonatánál** fogva legjobban ajánlható, gyors közkedveltségre talált a t. közönségnél. A **duplamaláta kősör** eredeti ládákban 25 és 50 korsónkint **kőbányai sörfőzdémben** (Telefon 55—34) kaphatók. Kisebb mennyiségben a **duplamaláta kősör** minden nagyobb füszer- és csemegekereskedésben, valamint kávéházakban is kapható.



Elefántcsont nagy raktár.

Beitz János

mű-esztergályos

= dákó és billárd-golyó készitő.

Budapest,

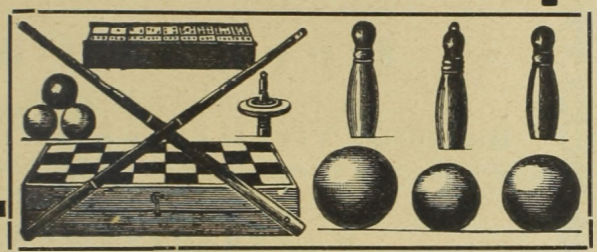
VII. Akáczfa-utcza 52. (Dob-u. sarok.)

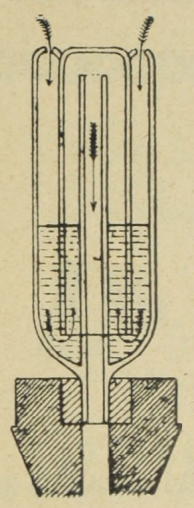
I-a Lignum Sanctum-golyók árai:

9	9·5	10	10·5	11	11·5	12	12·5	13	13·5	14	14.5	15 cm.
1.30	1.55	1.80	2.20	2.65	3.—	3.25	3.50	3.80	4.20	4.60	5.—	6.— K.

A czövegek 30 fillérrel olcsóbbak.

Használt golyókat — **60** fillérért — leesztergályozom.





Pinczegazdák figyelmébe!

ajánljuk Pasteur elve szerint készült szabad.

Dr. Molnár István-féle

• borvédőket, •

melyek csak bacillusoktól mentes levegőt bocsájtanak be a csapolt hordóba s ezzel biztositják a bort **virág, eczetiz, aljképződés, szeszbomlás** és **zamatveszteség** ellen, másrészt automatice **ki**vezetik az utóerjedés gáztermékeit. Ára csak óborra **öt**, ó és uj borra egyaránt alkalmas **hét korona**.

Beszerezhető: a Magyar Mezőgazdák Szövetkezeténél

Budapest, V. Alkotmány-utcza 31. sz.

Ugyanott kitünő minőségü és nagyobb mennyiségü baraczkiz is kapható.

FELHIVÁS.

A „Budweisi Polgári Sörfőzde"

(ALAPITTATOTT 1795-ben)

TELEFON! **TELEFON!**

becses tudomására hozza a t vendéglős uraknak, hogy

Budapesten, VIII., Práter-utcza 44a, szám alatt

európai hirességü sörének raktárt nyitott.

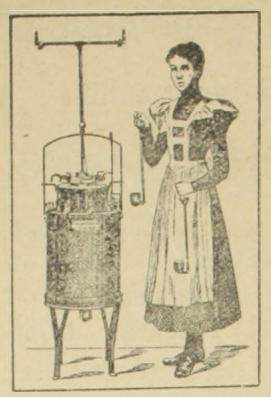
Ugyanott van a **magyarországi vezérképviselet irodája**.

A „Budweisi ősforrás"

vetekedik a pilsenivel, melylyel a berlini törvényszék itélete szerint nemcsak egyenértékünek minősittetett, sőt a **BUDWEISI ŐSFORRÁS tartósság, tisztaság s egyéb tekintetben jobbnak találtatik.**

A vezérképviselet a nap bármely órájában **reggeli 4 órától esti 10 óráig szállitja a sört** a t. vendéglős uraknak.

Értekezhetni mindennap délelőtt 11—12 óra óra között.



Hazai ipar Magyar találmány.

ACETYLEN

gázfejlesztő készülékek

általánosan elismert, legbiztosabb, legjobb és legolcsóbbak.

A Molnár Márton-féle szabadalmazott automatikus „Zenith“ fejlesztők

55 frttól feljebb.

Molnár Márton

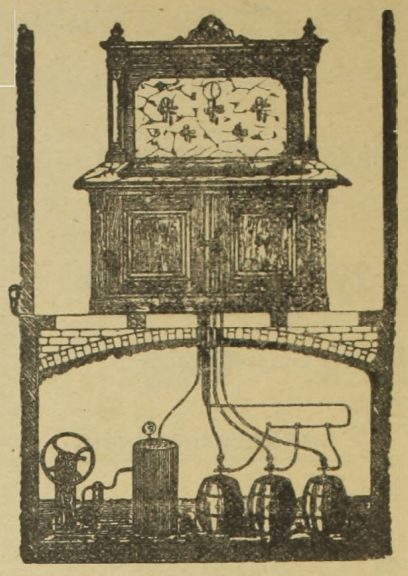
szab. Acetylen gázfejlesztő gyára

Szeged, Valeria-tér 2. sz.

Sürgönyczim: Acetylen, Szeged. — Prospektus és költségvetés ingyen. 1437—1/2

Számos elismerő levél.

Kitüntetve a budapesti II. nemzetközi acetylengáz-kiállításon és a szegedi orsz. mezőgazd. kiállításon.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest. VII. Csányi-utcza 9.

Gyárt

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabb eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgalok.

HONI GYÁRTMÁNY!

Elsőrendü, száraz, folyékony

szénsavat

ajánl könnyü, 10, 15 és 20 klgrammos aczéltartályokban a

MAGYAR SZÉNSAVIPAR-TÁRSASÁG

Budapest, IX. Soroksári-utcza 96. szám.

Nyári árjegyzékem kivonata

pinczér urak részére.

Fehér batist csokor minden façonban darabja	10 kr
Szines „ „ csinos minták darabja	15 „
Izzadságot felszivó harisnya 1 tczt. (12 pár)	85 „
Puha mellü batist ing darabja	1.75 „
Rövid batist alsónadrág (pinczéreknek nélkülözhetetlen) darabja	75 „

5 rétü gallér és kézelők minden façonban

Könnyü csinos szalma kalap darabja	45 kr.
Áttört elegáns Van Dusen façon darabja	75 „

Kertész Pal

uri és női divat áruházában

Budapest, VII. Kerepesi-ut 44. szám.

a „Népszinházzal“ szemben

Ezen árakból a vendéglős és pinczér vevőimnek

5% árkedvezmény.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál. Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24

SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemű raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és szilézlai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban. **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi cretou, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban.

Egyes szám 15 kr.

SIPULUSZ LAPJA

KAKASMÁRTON

Egyes szám 15 kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre — — — — — — — — — — — 6 frt
Fél évre — — — — — — — — — — — 3 frt
Negyed évre — — — — — — — — — — — 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám

Kovald Péter és Fia

cs. és kir. szab.

müfestő-, vegytisztitó- es gőzmosó-gyár

Gyár és főüzlet:

Budapest.

VII. Szövetség-utcza 37.

Gyűjtő telepek:

Fő-utcza 17.
V. Kiskorona-utcza 6.
V. Váczi-körut 78. (Pesti Hirlap palota)
V. Nádor-utcza 11.
VI. Andrássy-ut 26.
VII. Akáczfa-utcza 40.
VIII. Rökk Szilárd-utcza
VIII. József-körut 62.
IX. Üllői-ut 2.

Elvállalja a szállodai és vendéglői fehérnemük tisztitását.

Kitünő kristálytiszta **műjég** mindenkor kapható

Telefon: 55—6[illegible] **Goldmann József tejnagykereskedő** Telefon 55—65.

most épült jéggyári telepén

Budapest, VII. István-ut 23—25.

Napi előállitási képesség 8 és fél waggon.

Megrendelések és idénykötések, valamint vidékre waggononkinti szállitások elfogadtatnak és pontosan szállittatnak naponta a megkivánt időszakban.

Felvilágositással szivesen szolgál.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

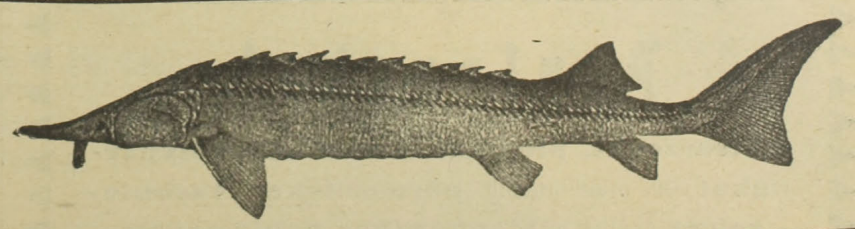
Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.

ALAPITTATOTT 1820

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

M. kir. földmivelésügyi minister.

85612/II—1902. sz.

Bérbeadási hirdetmény.

A kisbéri ménesbirtok tulajdonát képező s a *Kisbéren 27 helyrajzi szám alatt fekvő* **bolthelyiségekkel ellátott** u. n.

régi nagyvendéglő-épületnek

1903. évi január 1-től kezdődőleg három év tartamára leendő *bérbeadása iránt* folyó évi október 20-án délelőtt 10 órakor, a ménesbirtok hivatalos helyiségében **nyilvános versenytárgyalás fog tartatni.**

Pályázni szándékozók felhivatnak, hogy egy koronás bélyeggel ellátott és *az évi bér 5%-nak megfelelő bánatpénzzel felszerelt zárt irásbeli ajánlatukat* a m. kir. állami ménesbirtok igazgatóságánál Kisbéren, hol a részletes szerződési feltételek is megtekinthetők, az emlitett határidőig nyujtsák be.

Budapest, 1902. október 1.

M. kir. földmivelésügyi minister.

Nagy-Enyed város tanácsától.

Sz. 5322. 1902.
közig.

Hirdetmény.

Alólirt hatóság közzé teszi, hogy a **Nagy-Enyed város tulajdonát képező**

„Nemzeti Szálloda"

1902. évi november 15-től kezdve 3 esetleg 6 egymásután következő évre f. évi november hó 4-én d. u. 3 órakor **a város közgyülés-termében megtartandó árverezésen, nyilvános szóbeli és zárt irásbeli ajánlatok elfogadása mellett,** bérbe adatik.

Kikiáltási ár évi 2261 korona 26 fill. Árverezni szándékozók kötelesek **bánatpénzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben** vagy **óvadékképes értékpapirokban** az árverező bizottság kezéhez letenni.

A részletes feltételek a hivatalos órák alatt a tanácsi irodában tekinthetők meg.

A városi tanácstól.

Nagy-Enyed, 1902. október hó 1-én.

Dr. VARRÓ LÁSZLÓ
polgármester.

Csopaki bor

A filokszera-pusztitás előtt hires volt messze földön **az erős és zamatos csopaki bor. A régihez hasonló jó boraink teremnek ismét.**

Szives figyelmökbe ajánlom azért a b. „Vendéglősök Lapja" **szakértő olvasóinak borainkat.**

Megkeresésre — **a közérdek szempontjából** — a legszivesebben felajánlom szolgálatomat.

B.-Kövesd u. p. Csopak (Zalam.)

Szüts Károly,
B.-Kövesd-Csopak-Palóznak ev. ref. lelkipásztora.

Paplanokat,

matraczokat, plumeauxkat, diszdiványpárnákat és mindennemü **párnázatokat vasbutorokra** szállit a *Mechanikai paplangyár*

Neumayer és társa
Pozsonyban.

Szállodák teljes berendezését e szakmában elvállaljuk.

„Hattyú"

gőzmosó és tisztitó-vállalat

Budapest

VII. Gizella-út 26. szám.

A szállodai és vendéglői fehérnemüek tisztitását a legolcsóbb árak mellett *elvállalja.*

Vidéki megbizásokat pontosan eszközöl.

Fővárosban egyedül szakszerüen vezetett gőzmosóda.

Telefon 61—98 szám.

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 23. szám. Budapest, 1902. deczember 5-én.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvári pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársula“, az „Arad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések partársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Evnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Előfizetési felhivás!

Vége felé közeledvén az 1902-ik évnek, — mely általában igen lanyha üzletmenetü, egyesekre nézve pedig válságos esztendő volt — *a jobb jövő reményében* felhivjuk m. t. előfizetőinket, olvasóinkat s minden egyes szaktársunkat azon jelentős körülmény megfontolására, hogy a

„VENDÉGLŐSÖK LAPJA“

uj évtől kezdve immár

tizenkilencedik évfolyamába lép.

A mely lap s *különösen szaklap*, tizennyolcz esztendős multra képes rámutatni, *annak további fönnállását komoly szakérdek követeli.* Tizennyolcz éven keresztül nem tűrünk meg egy lapot valamely szakma keretében, ha az nem tud eredményes küzdelmeket felmutatni s az iparág érdekeiért önzetlenül sikra szállni.

A **„Vendéglősök Lapja“** szerénytelenség nélkül is hirdetheti magáról, hogy *közel két évtizedes* fennállása alatt a hozzája füzött várakozásokat teljesen kielégitette s emberül megfelelt kötelességének. A nagyfontosságu vendéglős-iparnak tizennyolcz éven át szerény, de bátor és mindenesetre nem meddő harczosa! A magyarosodás, a nemzeti szellem terjesztője! Iparos társaink anyagi boldogulását szivén viseli s tőle telhetőleg előmozditja! Nem egy sikeres akcziót inditott már a terhek könnyitése végett s nagy összeköttetései révén a jövőben sem marad tétlenül.

Ujabban pedig szorosabb kapcsolatot teremt a *vendéglősök és bortermelők között, miáltal a bortermelőknek tisztességes piaczot biztosit*, vendéglőseinknek viszont *könnyebben lehetővé teszi a tiszta, jó italok beszerzését.*

Szóval a „*Vendéglősök Lapja*“ alaposan rászolgált a pártolásra és — bátoritásul a további küzdelmekhez, *ujabb, tömegesebb pártfogást kér* a t. szaktársaktól.

Mert a mi fönnállásunk sulyos pénzáldozatokkal jár. Nemcsak szellemi erőnket áldozzuk fel a közérdekért, hanem anyagi javainkat is koczkára teszszük érte. Ez az önzetlenség jele! Ha nem volnánk önzetlenek, talán mi is megépittethetnők ujságpalotánkat, de igy bizony viskó is alig jut nekünk (amit korántsem panaszképpen említünk fel).

A „*Vendéglősök Lapja*“ csupán arra kéri előfizetőit, barátait s a magyar haza minden méltányosan gondolkozó vendéglősét, hogy bennünket nemes munkánkban előfizetéssel támogatni sziveskedjenek.

Előfizetési ár: egész évre 12 korona. Ezt a csekély 12 koronát még a legszegényebb vendéglős is nélkülözheti, különösen akkor, ha cserébe ezért az összegért maga mellett látja ügyének védelmezőjét, érdekeinek szószólóját: *a legrégibb ipari szaklapot.*

Mindamellett nemcsak egész évre lehet a „*Vendéglősök Lapjá*“-ra előfizetni, hanem tetszés szerint:

félévre 6 korona,

negyedévre 3 korona.

Aki 1903 január elsejére előfizetőink sorába lép, az a deczemberi számokat **ingyen** kapja.

Előfizetések a „*Vendéglősök Lapja*“ kiadó-hivatalának czimére: **Budapest, VII. Akáczfa-utcza 7.** küldendők postautalványon.

Tisztelettel

a „Vendéglősök Lapja“

szerkesztősége és kiadóhivatala

Egyleti vagyon biztonsága.

Az a közismert példázat, mely szerint könnyü egy vesszőt ketté törni, de nem lehet *száz* vesszőt csak meghajlitani is, érthetően illusztrálja az egyesülések közhasznu voltát. Egy ember nem tudja kellően megvédeni minden oldalról veszélyeztetett érdekeit, ellenben összeállva, egyesületet alakitva, száz, vagy annál is több ember hathatósan őrködhetik a közös érdekek fölött.

Ez okból természetszerüleg igazi barátai vagyunk bármilyen egyesületeknek, melyek embertársaink boldogulását különböző uton-módon megvédelmezik.

Az egyesülés eszméje napról-napra jobban terjeszkedik. És igy van ez jól! Tekintsük csak a magunk társulatait, köreit és egyesületeit. Itt van például a budapesti szállodások és vendéglősök ipartársulata, a vendéglősök országos szövetsége, az országos nyugdijegyesület, a budapesti kávés ipartársulat, a pinczér egyesület, egyes jótékonyczélu asztaltársaságok, stb. melyek mindegyike magasztos czél után törtet s a melyek nem egyszer oly eredményhez jutnak, a minőt *egyes* szállodás, vendéglős, kávés vagy pinczér sohasem érhetne el. Az ipartársulat immár évtizedek óta működik s aki ezt nem resteli figyelemmel kisérni, tapasztalhatta, hogy számtalanszor megvédelmezi jogainkat ugy fönn, mint alant. Az *országos szövetség* magához öleli az egész magyar haza vendéglőseit és oly hatalmas testületnek igérkezik, mely hivatva van fontos közgazdasági tényezővé válni. A *nyugdijintézet* viszont eloszlatja aggodalmainkat az esetleges kétes jövő iránt és gondtól mentes öregséget biztosit nekünk. A *pinczéregylet* is igen számbavehető előnyöket nyujt tagjainak s a *többi jótékony tár-*

saságokkal együtt, különösen ilyenkor, télviz idején atyailag gondoskodik a kartársak özvegyeiről és árváiról. Én magam nem vagyok képes sérelmeimet orvosolni, jogaimat biztositani, előnyöket kiküzdeni, de az ipartársulat kebelén belül nincs mitől tartanom. Én magam, mint egyedül álló ember, a mai mostoha állapotok között, aligha tudok keresetemből annyit félre tenni, hogy végső éveim nyugalmát biztosithassam, de mint a nyugdijintézet tagja, ez a nagy gond is lemarad nyakamról. Továbbá én a magam erejéből nem ruházhatok föl egyetlen árvát sem, mig ha másokkal közösségben állok, az én fillérjeim is enyhitik a nyomort. . . . Es igy tovább!

Azonban az egyesülésnek, az összetartásnak ezen előnyeit mások is ismerik, nemcsak mi. Mások is tudják, ha nem lusták gondolkozni, hogy százunkat vagy ezrünket semmiféle földi hatalom nem tud összetörni vagy meghajlitani. Az egyesülésben erő rejlik, mely *egyenkint* megvéd bennünket. Viszont a széthuzás gyöngeségünket jelenti, mely *mindnyájunkra* veszedelmes.

Ha tehát mindezzel tisztában vagyunk, hogyan van az mégis, hogy sokan idegenkednek az egyesülés érzetétől és nem sietnek az ipartársulat, a nyugdijintézet, vagy bármely más egyesületbe belépni, hogy az ezek által nyujtott előnyökben részesüljenek? *Hogyan lehetséges ez a lehetetlenség?*

Megmondjuk, hogyan.

Vannak egyének, a kik megmagyarázhatlan módon minden iránt közönyösek. Politika, társadalom, közügy szakérdek, humanizmus stb. iránt teljesen érzéketlenek. Őket nem érdekli a világ, a haza, a felebarátok búja-öröme, *a saját szakmájuk, a tulajdon kollégáik dolga, a szaksajtó müködése*; ők tisztán önmaguknak és önmagukban élnek és szinte formálisan elszigetelik magukat minden elől, a mi szép, jó és hasznos. Ezen indolens egyéneknek hiába magyarázzuk az egyesületi szellem hatalmát, velük szemben az ékesszólás dadogássá, az irás müvészet haszontalan firkává lesz: szóval semmiképpen sem kapacitálhatók. Eléggé sajnálatos, hogy iparosaink között is vannak ily hideg, önző lelkek, de hiszen tudniok kellene, hogy *saját* érdekükben áll a *mások* érdekeiért küzdeni. Egy mindnyájunkért és mindnyájan egyért . . . Nincs egyéb hátra, mint türelmesen bevárni az időt, a mikor valami égi csoda folytán megnyilnak szemeik és önként beállnak a csatasorba.

Ámde ezeken kivül nagy számban ismerünk olyanokat is, a kikben voltaképpen erős hajlandóság lakóznék az egyesületi élet iránt, de bizonyos mértékben bizalmatlanok és tulságosan aggódó természetüek, minélfogva nem merik az egyesületekbe, vagy társulatokba befektetendő pénzüket kockára tenni. Aminthogy minden egyesület tényleg nagy anyagi felelősséggel dolgozik.

Nem lehet egyesektől ezt a bizalmatlanságot rossz néven venni. Manapság ugyanis olyan csunya világot élünk, hogy az ujságok minden istenáldott nap valamely egyleti, takarékpénztári, társulati, bank-, vagy segélypénztári panamát lepleznek le, a mely sok-sok hiszékeny ember anyagi megrontásával jár együtt. Ilyen esetek kapcsán az ember önkéntelenül és minden roszindulat nélkül tüstént arra gondol, vajjon nem jár-e majd ő is hasonlóképpen? Nem is csodálható tehát, hogy ilyenformán tartózkodókká leszünk és kétszer is meggondoljuk, mielőtt valamely egyesületbe belépnénk.

Itt közbevetőleg ki kell jelentenünk hogy részünkről, valamint tudtunkkal mások részéről is a lehető legtávolabb áll a gyanu gondolata a mi szakmánkhoz tartozó mindenféle egyesületekkel szemben, mert hiszen ipartársulatunk, szövetségünk, nyugdijintézetünk stb. stb. oly egyénileg kimagasló és erkölcsileg hozzáférhetlen, anyagilag független urak vezetése alatt áll, a kik a legteljesebb garanciát nyujtják nekünk a vagyonkezelés tekintetében. De hisz nem is valamely specziális eset, vagy valami fölmerült aggodalom késztet minket mindezek elmondására, — jelenben csupán *általánosságban* és minden vonatkoztatás nélkül elmélkedünk arról, hogy az összetartozandóság érzete a mi köreinkben nem elég erős s ezen lehangoló jelenség okát a föntebbiekben találjuk.

Pedig volna rá mód, hogy ez a bizalmatlanság, vagy mondjuk kicsinyhitüség eloszlassék. Nem kellene hozzá egyéb, mint egy miniszteri rendelet, mely kimondaná, hogy ezentul minden néven nevezendő egyesületi vagyon a postatakarékpénztár utján kezeltessék. Vagy pedig maga a belügyminisztérium venné oltalma alá azáltal, hogy egy külön osztályt, egy külön miniszteriumi pénztárt szervezne e czélra. Ez aztán elejét venné minden tulzott aggálynak, de egyuttal megkönnyitené az egyesületi vezető férfiak felelősségteljes munkáját is.

Nem ártana, ha a belügyminisztérium szaktekintélyei ezt a kérdést megfontolás tárgyává tennék. Elvégre az ajánlat nem rossz, s ha rögtönösen nem is vihető keresztül, idővel talán mégis megvalósitható.

Ez esetben a bizalmatlanság (az oly gyakori esetekből kifolyólag) senkit sem tartana vissza az egyesületekbe való belépéstől. És mily üdvös volna, mily messze kiható eredményeket szülne, ha ennek folytán minden vendéglős kivétel nélkül tagja lenne az ipartársulatnak, az országos szövetségnek és nyugdijintézetünknek! Mily hasznos lenne, ha pinczéreink is követnék munkaadóik példáját s egytől-egyig erős szervezetté alakulva, vállvetve küzdenének a közös érdekért!

De persze, a közönyt le kell vetni, a bizalmatlanságot félre kell tenni s a személyes gyülölködést teljesen mellőzni kell. Igy aztán szép jövőre ébredhetünk.

De addig is ne várakozzunk tétlenül, mig az egyesületi vagyon állami kezelés alá kerül, hanem iratkozzunk be egyesületeinkbe!

Korcsmárosok a magyar sör ellen!

E czim alatt megszivlelésre méltó czikket közöl a „Magyar Ipar", melyet az iparosérdekek egyik buzgó előharczosa, *Gelléri* Mór kir. tanácsos szerkeszt.

A figyelmet érdemlő sorokat alább mi is közreadjuk, hogy megtévesztett kisvendéglőseink lássák, mily káros irányba terelődött az a mozgalom, mely ephemer voltánál fogva ma már czéltalan és csak széthuzásra szolgál. Holott éppen az összetartásban volna legfőbb erősségünk!

A czikk hazafiatlansággal vádolja kisvendéglőseinket. Mi voltunk az elsők, a kik erre rámutattunk és óva intettünk minden józan gondolkozásu vendéglőst, hogy ne hagyja magát eltántoritani, vagyis hogy föl ne üljön a szoczialista izü szólamoknak, melyek az „elnyomott" vendéglőst a „milliárdos" magyar sörgyárak ellen uszitották.

És ime rajtunk kivül álló körök is észrevették ezt a ballépést. De vajjon elkövették-e már kisvendéglőseink? Aligha! Ez a hazafiatlan szándék idáig nem talált olyanra, a ki megvalósitotta volna. Csöppet sem féltjük mi a magyar vendéglősök hazafiasságát, hiába zörög a kolomp egyes szerepelni vágyó egyének nyakán. Ez a hazafiatlan terv csak izgatásra jó, de kivitelre nem.

Avagy akad-e ebben a szegény világban korcsmáros, ki szivesebben mér idegen sört — ha drágább is, — mint magyart? Bocsánatot kérünk az őszinte szóért, de ilyen bolondot nem ismerünk.

Az elégedetlenkedők tehát meglehetős rosszul választották meg a kiinduló pontot, annál is inkább, mert észrevehetően kilátszik a lóláb, hogy mindez nem a közérdekért, hanem személyes bosszuvágy kielégitése miatt történik.

Különben átadjuk a szót a „Magyar Ipar" czikkirójának:

„Budapesten nemrég a kisvendéglősök és korcsmárosok külön ipartársulatot alakitottak saját érdekeiknek előmozditására. Igen helyes a tömörülésnek ez a módja, senkinek sem lehet ellene kifogása.

De ez a társulat igen furcsa módon kezdi meg müködését. Van egy közlönye, mely az egyik lapon igen okosan azt hirdeti: *magyarosodjunk, s küszöböljük ki a német szót, (felerészben mindazonáltal németül jelenik meg)*, a másik lapon azonban igen helytelenül eképpen agitál: *Pártoljuk a külföldi sört, még akkor is, ha drágább, mint a magyar!*

No, ez olyan főbenjáró képtelenség, melynek kulcsát nem tudjuk megtalálni.

Azt rebesgetik, hogy a kisvendéglősöknek bajuk van a honi sörgyárosokkal. Ha ez igaz, hát tessék a differencziát kiegyenliteni, vagy tessék más *hazai* forrásokhoz fordulni. Ebben minden becsületes magyar ember készséggel támogatja őket. De ehelyett

azt hirdetni: támogassuk a *külföldi* sört, még akkor is, ha *drágább*, ez oly ballépés, melyet csak a féktelen harag és gyülölet diktálhatott a t. korcsmárosoknak, mert ennek az elvnek a hirdetője nagyon közel áll a *hazaszeretet ellen való bünhöz.*

Örüljünk, hogy oly *versenyképes* kitünő sörünk van, melynek párját kevés országban találjuk. Örüljünk, hogy az iparpártolás elvét oly becsületesen alkalmazhatjuk, mint ezt a honi sörnél tehetjük, melynek kitünő minősége és megfelelő ára a közönség legmesszebb menő igényeit is kielégiti. Vajha minden iparágban *ilyen* kedvezően lehetne az iparpártolás elvét alkalmazni, mint a sörnél.

Aki tehát a honi sör ellen bármi kicsinyes okból renitenskedik, az megérdemli a hazafias retorziót. És mit fognak szólni a t. korcsmáros urak, ha egy szép napon a főváros falai tele lesznek akasztva ilyen plakátokkal:

Urak, hölgyek! Bünt követ el a hazai termelés, munka és ipar ellen, aki oly korcsmába megy, ahol csak külföldi sört mérnek!

Üdvözöljük derék laptársunkat! hazafias felháborodásához mi is tiszta szivvel hozzájárulunk. A tolakodó steinfeldi stb. idegen árpalé gyárosokat pedig békés uton figyelmeztetjük, hogy jó lesz a „világhirü" jelzővel elhallgatni, mielőtt a hazafias magyar közönség erre jogosan nem kényszeriti őket.

A pinczér viselkedése és fellépése.

Irta: **Posch Gyula.**

Az előforduló panaszoknak önálló elintézése nagyon függ az üzletvezetőjétől. Az étteremben elsősorban a főpinczér illetékes panaszok orvoslására, mert ő van ott megbizva a felügyelettel; neki állásánál fogva nagyobb jogköre van, mint a többi alkalmazottaknak s ép azért nagy nyomatékkal fogja a panaszt tárgytalanná tenni. Magától értetődik, hogy ilyen esetben az illető főpinczérnek nagyon óvatosan, — jóformán diplomátikusan — kell viselkedni, ugy, hogy a vendég a panasz bemondásánál már egy bizonyos elégtételt érezzen. A vendég panaszát — bar milyen csekély legyen — mellőzni nem szabad; sértő vagy gyanusitó megjegyzéseket a panaszszóra tenni, nagyon elmérgesitik a legkisebb ügyet.

A főpinczér jog körének is vannak korlátjai, fontosabb ügyeket megbirálásra vagy elintézésre mindig és kizárólag a főnök tudomására kell adni. Egyáltalában a főnöki vélemény inkább gyakrabban és gyorsabban kikérendő, mint ellenkezőleg, azonban nagyon szomoru volna az üzletre meg az alkalmazottakra, ha minden kicsinység miatt a gazda nyakára jönnének; még a borfiuban is kell, hogy annyi önállóság legyen, hogy az ő munkakörébe eső panaszt mindkét részről kedvezően elintézhesse.

(Uj fejezet következik.)

Mit nyujtanak a hónapok.*)

Deczember hó.

(P. Gy.) Ebben a hóban nagyon keresett czikk a szárnyasvad, ugymint fácánok, fiatal fajd tyukok stb. nagyon keresett még a nyul is, ez jól átfagyva igen izletes.

A halak közül a főszerepet a ponty viszi, de a többi halak is izletesek ebben a hóban.

A szarvas gomba valamint a friss gomba csiperke-galácza (Champignon,) továbbá osztriga és halikra nagy becsben vannak e hónapban.

(Marha, ürü, borju és sertés vágatnak.)

Szelid szárnyasook.	Volaille.	Poultry (Barn-doorfowl).
Kacsa	Canard	Duck
Liba	Aie	Gaase
Csirkék	Poulets	Chicken
Kappan	Chapan(Poularde)	Capan (Pullet)
Pulyka	D ndon	Tinkey
Galamb	Pigeon	Pigeon
Vadak.	**Gibier.**	**Game.**
Szarvas	Daim	Fallow deer
Nyul	Lièvre	Hare
Zerge	Chamais	Chamais
Tengeri nyul	Lapin de garenne	Rabbit
Vadsertés	Sanglier	Wild boar
Öz	Chevreuil	(Roe) Venison
Vad szárnyas.	**Volaille sanvage.**	**Wild Fowl (Birds.)**
Fajdkakas és tyuk	Caq et Paule de bruyére	Capercabrie, Mauntain grause-cock
Nyirfajd	Caq et Paule de bais	Black grause-cock, Heath-cock, Moor-Fowl
Vadkacsa	Canard sanvage	Wild duck
Fáczán	Faisan	Pheasant
Szalonka (vizi, erdei)	Bécasse-Bécassine	Woodcock, snipe
Vadlud	Aie sanvage	Wild gaase
Csaszármadár	Gélinatte	Hazel hen
Fenyvesmadár	Grives	Field fares
Pacsirta	Manvielhes (Alaneltes)	Larks
Fogoly	Perdrian	Partridge, Widgean
Galamb	Pigeon sanvage	Wild pigeon
Tuzok	Antarde	Bustard
Fürj	Caille	Quail.

(Vége következik.)

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. decz. 5-én: **Pelzmann** Ferencz vendéglőjében, VIII. Kerepesi ut 7. (Pannonia.)

1902. decz. 12-én: **Fürst** Tivadar vendéglőjében, IV. Megyeház-utcza 1.

1902. decz. 19-én: **Kommer** Ferencz „Vadászkürt" szállodájában, VI. Kishid-u. 5.

1902. decz. 26-án: A karácsonyi ünnepek miatt nincsen összejövetel.

1903. január 2-án: **Gundel** János elnök ur „István-főherczeg" szállodájában, V. Akadémia-utcza 1.

HIREK.

FIGYELMEZTETÉS! A közeledő ujév alkalmából felkérjük mindazokat, a kik ujévi üdvözleteiket lapunk utján akarják ismerőseikkel, barátaikkal, szaktársaikkal és vendégeikkel közölni, hogy ebbeli szándékukat minél előbb tudassák lapunk szerkesztőségével, mert csak azok ujévi üdvözletét vesszük fel, kik előzetesen jelentkeztek. Az üdvözletek közlési dija 2 korona.

Erzsébet-kilátó torony. Ipartársulatunk 1902. évi október 16-án választmányi ülést tartott *Gundel* János elnöklete alatt, melyen bejelentetett, hogy a kongresszus rendezésére gyüjtött pénzből *fölösleg* maradt. Ezen fölösleg hovaforditása iránt *Glück* Frigyes a következő javaslatot tette: Az ipartársulat eddig is sok üdvöset alkotott. Ámde nemes alkotásait most ismét gyarapithatja az ipartársulat, ha a 9000 korona fölösleget a Jánoshegyen felállitandó és néhai Erzsébet királyné emlékének szentelt *kilátó-torony* építésére szánná. E czélra a nemzetközi egyesület egy tagja már küldött 1000 koronát a polgármesternek s igy jelenleg 10 000 korona áll rendelkezésre. Már most szükséges volna, hogy az ipartársulat is nagyobb összeget szavazzon meg e célra. A választmány ezen inditvány nyomán elhatározta, hogy 20 000 korona engedélyezése iránt rendkivüli közgyülést hiv egybe. A november hó 4-én megtartott rendkivüli közgyülés *egyhangulag* e fogadta a választmány inditványát, hogy az ipartársulat vagyonából az Erzsébet-kilátó torony építéséhez 20.000 koronával járul hozzá. Megjegyzendő, hogy a torony építése 130.000 korona költséget igényel, s igy a még fedezendő 100.000 korona törlesztéses bank-kölcsön által lesz biztositva. E szerint tehát a toronyalaphoz csatoltatik a 9000 k. fölösleg, egy ismeretlen idegen adománya 1000 K, a megszavazott 20.000 korona, továbbá *Müller* Antal kartársunk nemes adománya 2000 korona és a pinczérek részéről felajánlott 400 korona. Immár tehát mi sem áll a szép terv megvalósitásának utjában.

Szegény pinczércsaládok figyelmébe. A szállodai és vendéglői alkalmazottak nemzetközi genfi szövetkezete budapesti osztálya, karöltve a Budapesti Pinczér különvált tagjaival, szegény pinczérek gyermekei felruházasát célozza. Felhivja tehát mindazon budapesti szegénysorsu pincércsaládokat, szállodai és vendéglői alkalmazottakat, akik gyermekeiket felruháztatni kivánják, irásbeli kérelmeiket a felruházó bizottsághoz (Pannonia szálloda) legkésőbb 1902. év deczember hó 8-ig adják be.

Halálozások. *Gara* József fővárosi lapszerkesztőt sulyos csapás érte. Édesanyja, özv. *Gara* Józsefné sz. *Rédl* Ágnes urnő, székesfehérvári orvos özvegye, nov. 24-én 64 éves korában elhunyt. Temetése általános részvét mellett mult hó 26-án ment végbe Székesfehérvárott. Béke poraira! — Nagylónyai és vásárosnaményi *Lónyay* László e hó 1-én 68 éves korában meghalt Budapesten. Az elhunytban *Lónyay* Ferencz dr. földmivelési miniszteri osztálytanácsos és lapunk egykori lelkes munkatársa édesatyját gyászolja. Béke poraira!

Az Első magyar részvény-sörfőző részvénytársaság november 23-án tartotta a XXXV-ik évi rendes közgyülését, *Pucher* József elnöklésével. Az igazgatóság jelentése szerint, a sörfogyasztás — az előző évekhez képest — határozottan kezdvezőtlenebb és az elmult üzleti évben sem mutatkozott semmiféle javulás. Ennek az oka nemcsak a gazdasági pangás, hanem legfőképp az *adók és egyéb terhek, a melyek a sört megdrágitják.* A részvénytársaság tiszta nyeresége 511.670 korona 43 fillér. Javasolja az igazgatóság, hogy — az alapszabályszerü levonások után — fizessenek ki osztalékul részvényenkint 140 koronát, a mely már nov. 24-től kezdve fölvehető a Magyar országos központi takarékpénztárnál. A közgyülés a jelentést tudomásul vette és a fölmentést minden irányban megadta. A most kisorsolt *Gundel* János, *Glück* Frigyes és *Németh* Titusz igazgatósági tagokat ujból megválasztották. Végül a közgyülés köszönetet mondott az igazgatóságnak és a kiválóan előzékeny, müvelt, lelkiismeretes urakból álló tisztikarnak az elért eredményért.

A pinczérség köréből. *A marosvásárhelyi* pinczérek körében mozgalom indult meg az országos egyesületbe való beolvadás érdekében s mult hó 24-én *Kalmár* Fábián jelenlétében tényleg megalakult az ottani választmány.

*) Lapunk ezentul minden hó első számában fenti czim alatt közölni fogja Hegenbarth nyoman *magyar, franczia és angol* nyelven, hogy milyen ételek élvezhetők minden hóban. Azt hisszük, hogy a közmüvelődésnek szolgálatot teszünk, ha *három nyelven* közöljük a husok, halak és főzelékek elnevezését.

Parasztborozó. *Horváth* István, volt Almássy-téri vendéglős átvette a Szondy utcza 25. sz. alatti *paraszt-borozót* és azt saját felügyelete alatt tovább vezeti. Éjjel egy óráig nyitva.

Szálloda-megnyitás. *Vajdahunyad* főterén ujonnan épült „Központi"-szállodát nemrég nyitotta meg *Keller* Dániel vidéki szaktársunk.

Wallburg Ernő báró Győrött. A főherczegi vérből származó *Wallburg* Ernő báró, hir szerint főpinczérséget vállalt a győri „Kisfaludy"-kávéházban, melyet *Gyárfás* Pál tulajdonostól megvett *Aczél* Miksa fővárosi főpinczér.

Szálloda vétel. *Weingruber testvérek* megvették az eszéki *Schaffer*-féle szállodát. A vételt *Grósz* Ödön közvetitette.

A budapesti „Royal"-szálloda uj üzletvezetőt kapott *Ruef* József személyében, ki elsőrendü szaktekintélynek van elismerve köreinkben. Legutóbb is, a nemzetközi egyesület tagjainak ittlétekor, külföldi előkelő szaktársaink a legőszintébb bámulattal adóztak tehetségének, melyet a Gerbeaud-pavillon lakomáján kifejtett. Üdvözöljük a Royal-szálloda igazgatóságát, hogy oly kitünő erőt hóditott meg magának, mint *Ruef* József.

Jelentős vivmány! Hogy a *Gundel* János elnöklete alatt álló ipartársulat csakugyan üdvös működést fejt ki a tagok érdekében, legjobban bizonyitja az alább közölt intézkedés, melylyel ismét közelebb jutottunk a czélhoz, s a melylyel el van vágva *a piszkos konkurrenczia* utja. Az ipartársulat nov. 17-én tartott gyülésén ugyanis *Gundel* János elnök előadta, hogy ujabb időben a kerületi elöljáróságok az iparengedélyek iránti kérvényeket elbirálás illetve véleményadás czéljából az ipartársulathoz teszik át, hogy a folyamodók egyéni, erkölcsi és vagyoni megbizhatóságát illetőleg ettől nyerjenek értesülést. Elnök kiemelte ezen örvendetes tény nagy jelentőségét, hangsulyozván, hogy sürgős elintézésről lévén szó, minden egyes ilyen esetben az ipartársulatnak gondoskodnia kellene arról, hogy e vélemények minél előbb beadassanak az illetékes elöljáróságoknak. *Stádler* Károly örömmel és büszkeséggel üdvözli e vivmányszámba menő ujitást, melynek következménye az lesz, hogy a legkétesebb hirü vállalatok és alkalmi szálloda elnevezés alatt a jövőben nem fognak felburjánozni. Elnök ezen ügyek elintézésére egy szükebb bizottság alakitását javasolja, mire a választmány e bizottságba minden kerületből 1—2 tagot választott, kiknek véleménye alapján fogja aztán a választmány véleményes jelentését beterjeszteni. Megválasztattak: I—III. kerületbe *Nosek* Ignácz és *Bittner* Alajos, a IV. kerületbe *Fürst* Tivadar és *Müller* Antal, az V. kerületbe *Kramer* Miksa és *Förster* Konrád, a VI. kerületbe *Dökker* Ferencz és *Prindl* Nándor, a VII. kerületbe *Lippert* Lajos és ifj. *Sprung* János, a VIII. kerületbe *Mehringer* Rezső és *Schnell* József, a IX. kerületbe *Wirth* Ferencz, a X. kerületbe *Vincze* Lajos biráló biztosokul, mig az ipartársulat képviseletében a bizottságba *Burger* Károly, *Dökker* Ferencz, *Fejér* Gyula, *Giacomo* F., *Glück* Frigyes, *Gundel* János, *Kommer* Ferencz, *Palkovics* Ede, *Petanovics* József, *Simon* Pál, *Stadler* Károly, *Törley* József, *Wolf* Pál választattak meg.

A szövetség uj titkára. A vendéglősök országos szövetségének titkári állását *F. Kiss* Lajos kollégánk nyerte el. Üdvözöljük ezen uj működési terén!

Eljegyzés. *Bokros* Károlynak, nyugdijintézetünk érdemes elnökének s ipari érdekeink egyik buzgó szószólójának kedves leányát a bájos és nagyműveltségü *Bokros* Margit kisasszonyt eljegyezte *Draskovich* Miklós jónevü fővárosi kereshedő. Sok szerencsét és boldogságot az ifju matkapárnak!

Némai-jubileum. A budapesti kávés ipartársulat decz. 10-én ünnepli meg elnökének, *Némai* Antalnak 25 éves tagsági jubeliumát a Hungária szálló disztermében. Tiszta szivből üdvözöljük a jubilánst!

Az országos pinczéregyesület köréből. *Novák* Ferencz lipótköruti kávés a Metropole szálloda volt igazgatója, átvette a magyar országos pinczér egyesület *elhelyezési osztályának* vezetését. — Az egyesület *karácsonyi ünnepsége* decz. 22-én fog megtartatni a Sas-kör helyiségében. A megnyitó beszédet *Kaszás* Lajos fogja tartani, ünnepi szónok pedig *Horváth* János erzsébetvárosi káplán lesz.

Vendéglő megnyitás Czinkotán. *Sopronyi* Lajos kartársunk, a népszerü „Czinkotai nagy itcze" eddigi tulajdonosa, uj vendéglőt nyitott Czinkotán, saját házában, a hol ugyanoly kitünő borokat mér ki, mint előbbeni helyiségében.

A London-szálloda éttermeit *Lengyel* Lajos kedvelt szaktársunk, az Arénauti vendéglős vette át és 1903. május 1-éig személyesen tovább vezeti. Ekkor tudvalevőleg ismét *Dökker* Ferencz ur, az egész szálloda bérlője, fogja az üzlet vezetését kezelni. Ezen féléves átmeneti időszak alatt *Lengyel* Lajos ismeretes szakértelme folytán az üzlet forgalma és jó hirneve bizonyosan emelkedni fog.

Mikulás-Estély. A téli mulatságok első fecskéje gyanánt vettük a budapesti pinczér ifjak Mikulás-Estélyére vonatkozó meghivót, melyet a figyelmes rendezőség küldöttség utján juttatott *Ihász* György szerkesztőnk kezeihez. Mindenkor szeretettel viseltettünk az ifjuság iránt, mely hivatva van az idők során kiépiteni azt, a melynek alapját mi idősebbek fáradságosan leraktuk és igy mulatságuknak is szép sikert kivánunk. A diszesen kiállitott meghivó igy hangzik: „A budapesti pinczér ifjuság 1902. évi deczember 10-én a belvárosi Sas-körben tánczczal egybekötött jótékonyczélu zártkörü *Mikulás-Estélyt* rendez, melyre a t. czimet és b. családját tisztelettel meghivja a rendezőség. Kezdete este 9 órakor Személyjegy 60 kr., családjegy 1 frl 20 kr." A meghivóra igényt tartók sziveskedjenek az irodában jelentkezni: VIII. Kerepesi-ut 9/b. I. em. Toilette: egyszerü öltözék, *frakk kizárva.* Az estély diszelnökei: *Szüts* Lajos, *Balika* György és *Ólmosi* József. Rendező-bizottság: *Kaszás* Lajos elnök, *Schnek* Gyula I. pénztáros, *Hubert* Pál II. pénztáros, *Fodor* Károly titkár, *Boór* Jenő és *Takáts* István ellenőrök, *Spesny* Gusztáv czigánybiró. *Asbóth* Gyula, *Bagyik* Vincze, *Czimmermann* József, *Csernák* Mihály, *Fabik* Antal, *Gutwein* András, *Hecker* Gyula, *Herkner* Ferencz, *Hoffer* Ferencz, *Hurt* Pál, *Karátsonyi* Károly, *Kebly* János, *Koch* Gusztáv, *Koczián* Károly, *Lippnik* József, *Márton* István, *Moór* Ferencz, *Oskola* József, *Pantol* Márton, *Riesz* Henrik, *Sárközy* Ferenc, *Schodits* Alajos, *Schick* Adolf, *Skrapits* János, *Steiner* János, *Südy* Lajos, *Sziringer* Pál, *Tingl* Lajos, *Tóth* Jenő, *Varga* Ferencz, *Veiland* Antal, *Vezmarovich* Tivadar, *Wágner* Ferencz és *Wirt* Ferencz.

Vendéglő-átvétel. *Kelemen* József ismert főpinczér, ki sok éven át hasznos tényked ést folytatott a London-szállodában, átvette a *Windisch*-féle vendéglőt, V. Váczi-körut 82/a szám alatt. Az uj vendéglősnek ez a programmja: kitünő ételek, tiszta italok!

A pinczérek hazafisága. A napisajtó egy része ujabban — nyilván rosszakaratu sugalmazás folytán meggyanusitja a budapesti pinczéreket, a kiket *germanizálással* vádol. E könnyenhivő lapok okosan tennék, ha előbb meggyőződést szereznének vádjuk alaposságáról s csak azután itélkeznének. A budapesti pinczérek reputácziója érdekében kénytelenek vagyunk hozzászólni az ügyhöz. Mint a pinczérség legalaposabb ismerői, eleve kijelenthetjük, hogy a pinczérek hazafiassága, épp az utóbbi időkben kétséget nem szenved. Nem tagadjuk, hogy a budapesti pinczérek és vendéglősök *néhány évtized előtt* a sült németség bélyegét viselték magukon, de hát azóta fordult egyet a világ és mostanában megbecsülik a magyar hazát, mely kenyeret ad nekik. A „Vendéglősök Lapja" maga is óriási küzdelmet fejtett ki a magyarosodás terén és hála Istennek — nem eredménytelenül! Azelőtt vajmi kevés magyar ifju lépett a pinczéri, illetve vendéglői pályára, jelenleg megforditva áll. Hazafiatlan, germanizáló pinczért tehát nem ismerünk sem a fővárosban, sem egyebütt. Ami a *genfi szövetséget* illeti, ennek tényleg vannak hivei hazánkban Csakhogy ez a szövetség korántsem nemzetellenes, hanem igen üdvös, jótékony, segitő intézmény. Politikával nem foglalkozik hanem igenis azzal, hogy tagjai soha anyagilag meg ne szoruljanak. Ilyenformán minden *nemzetközi* intézményt ignorálnunk kellene, ami egyszerüen nevetséges. Hogy pinczéreink egy része miért éppen a genfi szövetség tagja, holott magyar pinczéregyletek is léteznek, ez, miután tisztán *humanus* intézményről van szó, nem hazafiatlanság, hanem az illetők magánügye Mindenesetre okuk van reá, hogy a hasonló czélu, de nem hasonlóan áldásos magyar egyletek elől kitérnek, minthogy akadnak egyesek, kik a magyar pinczéregyletek ügyeibe — avatatlanul beleártják magukat. Még egyet. A szövetség kibocsátott sorsjegyeiről nincs tudomásunk. Nem is hiszszük, hogy kelendőségre találjanak.

A fehérvári pinczér-egylet pénze. A „*Sz. és V.*" közlése szerint egy *Talabér* nevü pinczér özvegye feljelentést tett a fehérvári pinczéregylet ellen, mert 60 korona temetkezési járulékát nem tudta megkapni. Ez eset kapcsán pletyka keletkezett holmi egyleti pénzek eltünéséről s a megindult rendőri vizsgálatról. — Mi utánajártunk a dolognak és illetékes helyről nyert informácziók alapján kijelenthetjük a következőket: Az egyleti vagyon kezelése körül nincs hiba. *Talabér* Sándor meghalt s azonasszony, *a kivel élt*, nem kapott segélyt, mert nem is illeti meg. Az egyleti vagyon takarékpénztárilag kezeltetik. Csak az a baj, hogy az egylet tagjai *közönyösek* és habár vagy tizszer összehivattak, mégsem jelentek meg kellő számban. Ez pedig elég sajnálatos.

Irodalmi jubileum. Ritka szép ünnepet ül a *Képes Családi Lapok* szépirodalmi képes hetilap. Most 22 éve, hogy megalapitották ezen legelterjedtebb és ma is legjobb hetilapot. A jubileum alkalmából a szerkesztők: *Beksics* Gusztávné és *Csillag* Máté előnyösen megváltoztattak a lapnak formáját és kiállitását. Irtak ezen számba és irnak állandóan a Képes Családi Lapok-ba: Jókai Mór, Ágai Adolf, Ábrányi Emil, Ábrányi Kornél, Hock János, Balla Miklós. Varsányi Gyula, Rudnyánszky Gyula, Szentirmay Elemér, Prém József, Rákosi Viktor (Sipulusz), Beniczkyné Bajza Lenke, Beksics Gusztávné. Forinyák Gyuláné, Tutschekné stb. stb. A Képes Családi Lapok az egyedüli egészen családi lap, melynek egy müvelt család asztaláról sem volna szabad hiányozni. A Képes Családi Lapok előfizetési ára: Egész évre 12 K. fél évre 6 K. negyedévre 3 K. A jubileum emlékére minden előfizető egy szép regényt kap ajándékba a kiadóhivataltól Budapest, VI. Ó-utcza 12.

Vendéglő-átvétel. A Ferencz-körut és Mester-utcza sarkán lévő régi, látogatott vendéglőt átvette *Csetô* Gyula.

Az „Egyetértés“ estélye. Az „Egyetértés“ budapesti férfi dalegylet mult hó 30-án *Stark* Henrik zenetanár, karnagy vezetése mellett a *Klivényi*-féle Andrássy-úti vendéglőben sikerült kedélyes estélyt rendezett. A változatos műsor minden egyes pontja zajos hatást keltett a nagyszámu közönség körében, melynek egy része helyszüke miatt kiszorult a különben tágas termekből. Az egylet erre való tekintettel legközelebb megismétli az élvezetes hangversenyt. A rendezés közül *Zámolyi* Béla, a fáradhatatlan alelnök szerzett kiváló érdemeket. Az „Egyetértés“ férfidalegylet decz. 7-én tartja közgyülését a *Jablonszky*-féle vendéglőben, VII. Wesselényi-utcza 42. sz.

Szabadkai korcsmárosok értekezlete. A szabadkai korcsmárosok f. évi november hó 24-én a „Pest“-szállóban a fogyasztási adó ügyében nagy értekezletet tartottak. A szabadkai korcsmárosok ugyanis annak idején ajánlatot nyujtottak be a városnak, melyben kijelentik, hogy készek a hus- és borfogyasztási adót maguk kezelni, és a városnak biztositani azon összeget, melyet eddig kap. A mondott értekezleten vagy 150 korcsmáros, dr. *Klein* Adolf felszólalása után, aki kifejtette, hogy a korcsmárosok a fogyasztási adó kezelésével saját és a város érdekeit védik és esetleg a városnak hasznot is biztositanak, a fizetési módozatokban is megállapodott. Kijelentették, hogy az összeget évnegyedenkint előre fizetik és az első esedékes részletet, 30 000 koronát azonnal le is teszik. Valószinü tehát, hogy Szabadkán a fogyasztási adó kezelésében a jövő évre változás lesz.

Uj üzletvezető a Pilzeni sörcsarnokban. *Petánovits* József, a Metropole-szálló, és a Pilzeni sörcsarnok tulajdonosa, utóbbi helyen üzletvezetőjéül alkalmazta régi hüségét főpinczérét, *Baar* Józsefet.

Üzleti-hir. *Geiszlinger* Endre barátunk, a jeles képzettségü ismert főpinczér, deczember 1-je óta a népszerü *Pollák* kávés „Hazám“ kávéházában mint főpinczér van alkalmazva.

Szauer Sándor Étlap és Italisme czimü szakmunkája nélkülözhetlen kézikönyve a vendéglős és pinczér uraknak. *6000 étel* elnevezésének *magyar, német és franczia* nyelven való ismertetésével, — *borismeret és kezelési* utmutatóval, *szak-könyv vezetési minták és hatósági folyamodvány mintákkal*, továbbá 52 drb. *étlap mintával*, melyek a legmagasabb *udvari körökben* használtattak. A fenti mű *256 nagy 8-ad oldal terjedelmü*. 2 frt. bolti ár helyett — mig a készlet tart — **1 forintért** a pénz előleges beküldésénél bérmentve küldi meg: **Seiler Henrik utódai** könyvkereskedése **Szombathelyen.**

NYILT-TÉR.

Benzint, Gasolint,
Hydrürt, Ligroint

szállodai-, vendéglői-, kávéházi-világitásra, bármely rendszerü gázönfejlesztő készülékhez legolcsóbban és legjobb minőségben szállit az

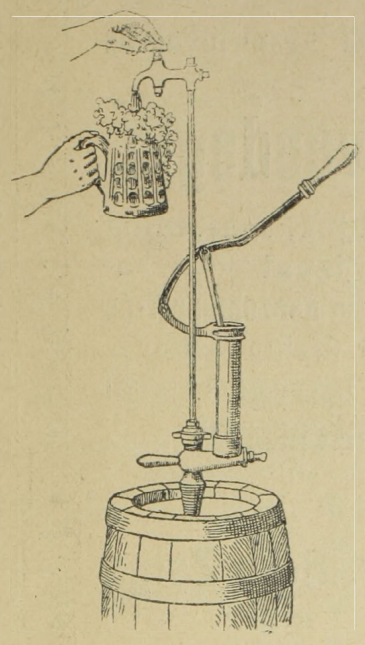
Apolló kőolajfinomitó gyár

részvény-társaság

Budapesten, VI. Andrássy-ut 12.

WATTERICH A.

Budapest, VII., Dohány-utcza 5.



Vendéglős urak figyelmébe!!!

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önműködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti, s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet arány ag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

Ára csak 30 korona.

Telefon 874. **Telefon 347.**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és krístály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; **czég nyomással** és a nélkül. **2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.**

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór
papir szivar szopóka készitö
Budapest, VI. Révay-utcza 22. szám.

Vendéglős uraknak ajánlom **frissen vágott, szép baromfiaimat** már most és egész télen szállitok jutányos árban.

Kiszelák Ferenczné, Kecskemét.

Boreladás.

200 hektoliter kitünő minőségü 17 fokos

idei hegyi bor

Fejérmegyei Velenczén eladó.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

20.000 hectoliter

megbizhatóan tisztán kezelt ó és uj fehér, siller vagy vörös

BOROKAT

közvetlen a termelőktől ajánl **Hamp József,** a Gyorok-Ménes-Hegyaljai Szőlőbirtokosság Borászati Egyesületének képviselője. Levélczim: **Hamp József, Gyorok,** Aradmegye. Továbbá ajánlok nemes faju

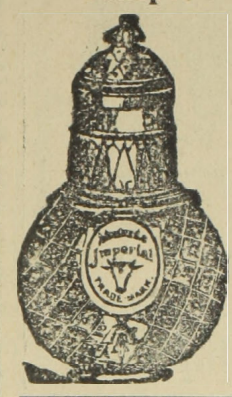
csemege-szőllőt,

Egy 5 kgros postakosár vagy postaládika 4 korona, a gyoroki postán feladva.

MUSTÁR!

Eredeti Franczia-mód.
MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros,
Budapest, VIII. Alföldi-u. 10.



Budapesti elsőrendü
Vendéglősök
szállitója.

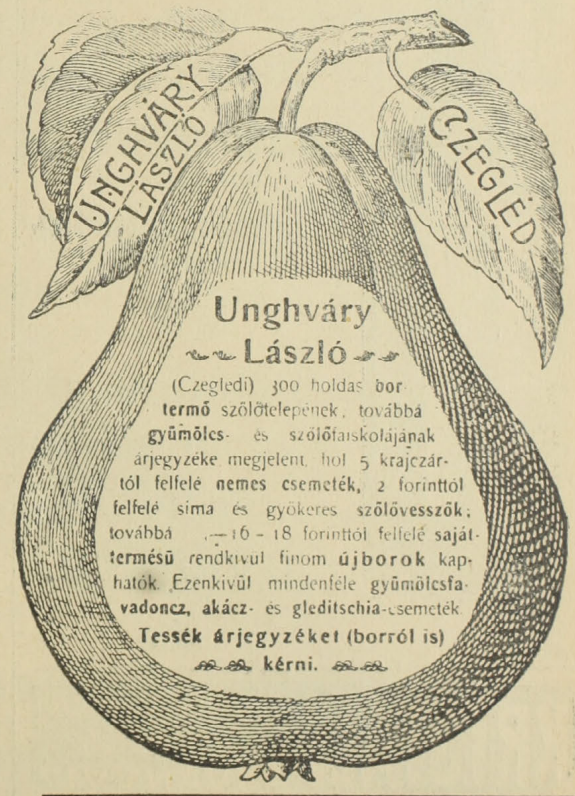
Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

Magyar Országos Pinczér-Egyesület
Budapesten.

Értesitjük az igen tisztelt közönséget, hogy az éttermi-szakosztály elhelyezési ügyvivőjét, **Rotheimel Jánost** igazgatóságunk ezen állásától felmentette s ennek folytán az egyesület nevében többé ügyleteket nem köthet. Egyben becses tudomására adjuk, hogy ezen megüresedett ügyvivői állást **Novák Ferencz ur** kiváló szaktárs és a „Metropol“-szálló volt üzletvezetője foglalta el.

Kiváló tisztelettel

Magyar Országos Pinczér-Egyesület
igazgatósága.



Unghváry László

(Czegledi) 300 holdas bor **termő** szőlőtelepének, továbbá **gyümölcs-** és szőlőfaiskolájának árjegyzéke megjelent, hol 5 krajczártól felfelé **nemes csemeték,** 2 forinttól felfelé sima és gyökeres **szőlővesszők;** továbbá 14—16—18 forinttól felfelé **saját-termésü** rendkivül finom **újborok** kaphatók. Ezenkivül mindenféle **gyümölcsfa-vadoncz, akácz-** és gleditschia-csemeték **Tessék árjegyzéket (borról is)** kérni.

ÉBREDÉS

POLITIKAI HETILAP. Felelős szerkesztő **GARA JÓZSEF.** Kiadótulajdonos: **MISOGA SÁNDOR** társszerkesztő. Politikai főmunkatárs: **Dr. HORVÁTH GYULA.** országgyülési képviselő,

Az ÉBREDÉS előfizetési ára: Negyedévre 2 kor. Fél évre 4 korona. Egész évre 8 kor. Mutatványszámot szivesen küld a kiadóhivatal.

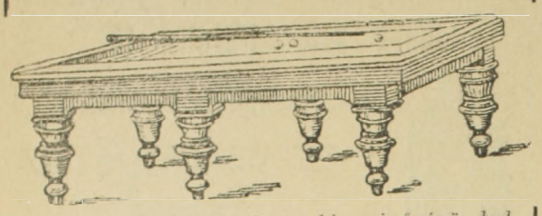
Budapest, IV. Váczi-utcza 21. sz.

TELEFON 916.

BORIZEK ISTVÁN

Billiárd-behuzó ✦ Billiardüberzieher.

Budapest, VII. Dob-utcza 97. sz.



Raktáron tartok legfinomabb minőségü belés külföldi billiárd-posztókat, valamint valódi franczia bőröket és kék olasz krétákat

Billiárd-behuzások jutányos árak mellett vidéken is eszközöltetnek.

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős

Ennél jobb paprika nem létezik

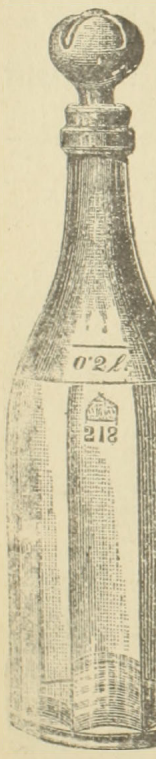
5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok



Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

1903. márcziustól:

V. Ferencz József-tér 3. sz.

(Diana-fürdő.)

Vendéglői, kávéházi és háztartási

üvegáru.

Védve.

KRISTÁLY SZT. LUKÁCSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVÁNYVÍZ

Egy 1000 forintos Lakos-féle

tüzhely

szálloda, nagyvendéglő, kaszárnya vagy kórház részére **olcsón** kapható.

Czim: **KARIKÁS** vendéglős **Ujpest.**

Kazal I. János

mü-, czim- és czimerfestész Budapest VI. Felsőerdősor 9. sz. Készit 180 cm. magas, 130 cm. széles arany keretben **Gambrinus-képet** csak 15 forintért.

Hirdetmény.

A paksi közbirtokosság tulajdonát képező

nagyvendéglő,

halászati jog, malomjog és **egyéb javai** jövő vasárnap, azaz **deczember 7-én** délután 3 órakor a nagyvendéglő helyiségében **el lesznek árverezve.**

Bővebbet alulirott gondnoknál.

Dr. Róth Zsiga

ügyvéd.

PAKS.

1—1

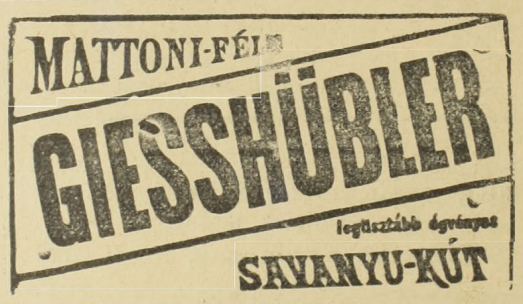
Hamburgi kávé raktár

Friedrich E. és Faszler M.

Budapest, V, József-tér 4. sz.

Ajánlják legjobb minőségü ***kávé***, — ***tea***, — ***rum*** és ***cognacjukat.***

Árjegyzék kivánatra ingyen küldetik.



Szegedi tarhonya.

A fővárosszerte ismert **Bálóné asszony** saját-kezüleg készitett szegedi **tojásos tarhonyája** kapható védjegygyel ellátott zacskókban kilója **1 kor. 10 fillér Tombátz Lajosnál** Budapest. Kőbánya, Maglódi-ut 17 sz Vidékre utánvét mellett szállit.

Kolozsvárt 1900. évi kiállitáson diszoklevéllel kitüntetett s abadalmazott „Salvator" dohtalanitó segitségével minden dohos, büdös, penészes bor, más szeszes ital vagy kozmás pálinka biztos sikerrel dohos szagától és kellemetlen izétől megfoszthető anélkül, hogy eredeti izéből, zamatjából, szinéből vagy fényéből veszitene, alkalmazása egyszerü. *Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill.*, minden további *100 l. 50 fillérrel több.* A szétküldés az összeg beküldése ellenében vagy utánvéttel történik.

Megrendelhető a feltalálónál

Schwartz Ignácz Mohol (Bácska.)

Dicsérő-levelek a legelső szaktekintélyektől.

Hatvani féle vendéglő (Akáczfa-utcza 7.) nyitva reggeli 3 óráig.

VIII. ker. **földszintes ház** 330 □öl területtel alkalmas mellékhelyiségek czementraktárnak vagy kőfaragó részére jutányosan **eladó** vagy bérbeadandó Bővebbet **Présing, Népszinház-u. 1—3.**

Eladó bor.

400 hektoliter kitünő minőségü, a **gyöngyös—visontai borvidéken** termelt

hegyi bor

folyó **napi árban eladó.**

Bővebbet a tulajdonosoknál.

Berger Lázár és Fiai,

bornagytermelők

Gyöngyösön.

Borkereskedők és vendéglősök figyelmébe!

A **VI. Király-utcza 52.** sz. házban lévő

Jálics-féle bormérési helyiségek

borpinczével 1903. május 1-re bérbeadatnak.

Értesités nyerhető **KRAMER J.** bankczégnél,

Budapest, Dorottya-utcza 9. sz.

Eladó borok.

300 hektó kitünő minőségü

fehér bor

saját termés, nem szálvessző, zöld szőlőről, **novemberi szüretelés, eladó.**

Darányi Ferencz

ügyvéd, szőlőbirtokos,

Kecskemét.

Eladó vendéglő.

Ujpest legélénkebb forgalmu helyén egy régi, jól felkarolt **vendéglő** családi körülmények miatt **eladó.** — Bővebbet lapunk kiadóhivatalában 1—2

Gróf Esterházy Ferencz

tata-tóvárosi hitbizományi uradalmi

borárjegyzéke.

	Palaczkban				Hektoliter hordókban
	1 literes	0·7 literes	0·5 literes	0·3½ literes	
	fillér				Kor.
Asztali fehér . . .	80	—	50	—	60
Neszmélyi fehér .	—	80	—	50	80
Somlai ó	—	120	—	70	140
Tatai vörös	—	80	—	50	80

Árak franco vasuti állomás Tata-Tóváros értetnek.

Láda- és csomagolás-költség	12 palaczk után	1.—
„ „ „ „	24 „ „	1.80
„ „ „ „	50 „ „	2.40
Hordók ára ½ hektoliteres		6.60
„ „ 1 „		10.60
Burkoló hordó 50 literes		2.40
„ „ 100 „		5.—

Szállitások a megrendelő veszélyére készpénzfizetés vagy utánvét mellett eszközöltetnek.

Megrendelések az uradalom központi hivatalához, vagy az uradalmi szőllő- és pinczekezelőséghez intézendők.

Eladó szálloda.

Dunántúlban, élénk vasuti forgalmu járási székhelyen, nagy vidékkel, a tulajdonos elhalálozása folytán örök áron eladó

száz év óta fennálló beszálló emeletes szálloda-vendéglő.

Az átvételhez 30.000 korona szükséges. Venni szándékozóknak bővebb értesitést készséggel ad: „**Somlyóvidéki Hirlap**“ szerkesztősége **Devecser**.

TORMA

kiváló gonddal termelt, nemes édeses izü, mely a budapesti, szentpétervári, hamburgi stb. kiállitasokon kitüntetésekkel lett dijazva, nagy mennyiségben kapható.

Extra minőségünek kilója 35 kr., szála 94—100 deka. — I-ső osztályunak kilója 30 kr., szála 50—55 deka. — II-ik osztályunak kilója 25 kr. szála 30—35 deka. — III. oszt. kilója 20 kr., szála 20—25 deka. — IV. oszt. kilója 15 kr., szála 14—15 deka. V. oszt. kilója 10 kr., szála 10—12 deka. Elegyminőségünek kilója 8 kr., A megrendelés legkevesebb 5 kilónyi lehet. 20 korona értékü s azt meghaladó rendelésnél a küldemény csomagolása és vasuti szállitása **dijmentesen eszközöltetik,** szállitható telen át, nagyobb hidegben is. **Megrendelési czim:**

Biró Pál kertgazdasága **Debreczen.**

Szálloda-bérbeadási hirdetmény.

Halbrohr Adolf tulajdonát képező, **Szabadkán,** a Kossuth-utczában levő

„Nemzeti-Szálloda“

1903. évi november 1-től **6 egymásután következő évre bérbeadandó. A szálloda 40 vendégszobából. elsőrangu kávéház és étteremből,** továbbá bérlő részére külön négyszobás lakásból és mellékhelyiségekből áll.

Bővebb értesités a tulajdonosnál nyerhető Szabadkán.

Halbrohr Adolf.

Dr. **Ángyán**, Dr. **Elischer**. Dr. **Herczel**, Dr. **Kétli**, Dr. **Korányi**, Dr. **Laufenauer** és Dr. **Liebermann** egyetemi tanár urak által ajánlott

dupla malátasör

Szent István védjegygyel

a kőbányai polgári serfőző r.-t.

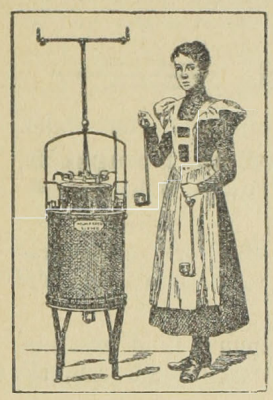
készitménye, a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **almatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen, ajánlható továbbá vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknek.**

Kapható **Budapesten** minden füszer- és csemege-üzletben.

A **vidékre** a sörfőzde maga szállitja.

Budapesti árak: — a fogyasztási adóval együtt — egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) **40** fillér, egy kis palaczk **32** fillér.



Kitüntetve a bpesti II. nemzetközi acetylengáz-kiállitáson és a szegedi orsz. mezőgazd. kiállitáson.

Hazai ipar Magyar találmány.

ACETYLEN

gázfejlesztő készülékek

általánosan elismert, legbiztosabb, legjobb és legolcsóbbak.

A Molnár Márton-féle szabadalmazott automatikus „Z e n i t h“ fejlesztők

55 frttól feljebb.

Molnár Márton

szab. Acetylen gázfejlesztő gyára

Szeged, Valeria-tér 2. sz.

Sürgönyczim: **Acetylen, Szeged.** — Prospektus és költségvetés ingyen. 1437—1/2

Számos elismerő levél.

Hirdetmény.

Szolnokon a vármegyei kaszinó épületben levő

vendéglő

mely *lakással, nyári kerthelyiség* és *italkimérési joggal is össze van kötve*, s a város legnagyobb forgalmu helyen, közvetlen a vármegyeház mellett s közelében a kir. törvényház, kir. postahivatal és más középületeknek *1903. évi február hó 1 től három egymásután következő évre*

bérbe adatik.

Bérelni szándékozók 500 kor. azaz *ötszáz korona készpenz vagy óvadékképes értékpapirral* felszerelt ajánlataikat *ez évi deczember 20-ig Szolnokra a vármegyei casinó Igazgatóságához*, a hol a feltételek is betekinthetők s felvilágositás is szerezhető, adják be.

Szolnok, 1902. évi november 19-én.

Bagossy Károly, alelnök.

Vendéglő-bérlet.

Mátyásföldön — Budapestről 30 percznyire fekvő nyaraló és kiránduló helyen —

vendéglő-helyiség,

táncterem, 22 lakószoba butorral stb. **1903. évi márczius hó 1-től bérbeadandó.** Közelebbi felvilágositás **a telep titkáránál** (d. u. 4—5 óra között) kapható. Zárt ajánlatok f. évi deczember hó 31-ig **Meixner Emil** elnökhöz (Budapest. Ujvilág-utcza 12. szám) küldendők.

1—3

SIPULUSZ LAPJA



KAKAS MÁRTON

Egyes szám **15** kr.

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

Hirdetés.

Keresletik **bérlő** vagy **csapos**, ki a paksi közbirtokosság tulajdonát képező s **Pakson a főtéren levő**

nagyvendéglőt

1903 évi január hó 24-től kezdve **bérbe, illetve csaposi kezelésbe venné.**

A személyesen jelentkező ajánlkozó megtudhatja a feltételeket **Pakson**, alulirottnal.

Dr. Róth Zsiga

ügyvéd, közbirtokossági gondnok.

1—3

Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak, mint betéti társaság

Budapest — Bécs

IX. ker. Tinódy-utcza 3. szám

oxygén és szikvizgyárak berendezése

sör-, bor- és hütő-készülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Staniol és fémkupakgyár.

Hazai uj iparág.

áriegyzék ingyen és bermentve.

Egerben diszoklevél Verseczen aranyérem Pozsonyban aranyérem.

Hütő és jéggyári berendezések.

Az 507 számu Patent páratlan czélszerü alsó nadrág **Pinczér urak számára. Kiváló előnyei: nem szoritja a gyomrot,** — egyszerü gombolás által egészen eltérőleg az ismert nadrágoktól **elől szabályozható** és czélszerü szabása által rendkivül tartós. **darabja 1·75**

Pinczér csokor izléses formákban tuczatja 1·20 Fehér angol pique mellü ing darabja 1·75. Elegáns frack ing pique mell darabja 2·00. Tartós cöpper lábra való füzős és gombos 85 kr.-tól feljebb. Elsőrendü tüzött cöpper lábra való elől gombbal 1·40. Vastag angol „Dent" keztyü párja 1·40. „Scot" alsó ing és nadrág könnyü és meleg 1·90. Fegyencz kötésü harisnya 3 pár 1 frt. „Eskimo" kalap az őszi Saison ujdonsága vihar erős 2·50, valamint az összes uri és női divat czikkek nagy raktára.

Pinczér urak 5 százalék ár engedményben részesülnek.

Kertész Pál uri női divat és kalap üzlet, **Budapest** Kerepesi-ut 44. a népszinházzal szemben.

Vidéki rendelések posta utánvét mellett eszközöltetnek.

Eladó szálloda.

Az Alföldön — egy 26 ezer lakosságu városban — egyedül álló

szálloda

szabadkézből — más vállalat miatt — minden áron eladó.

A szálloda áll: **1 étterem, 1 kávéház, 1 csapszék, táncterem, 15 vendégszoba,** udvar, istálló, **2 kaszinóhelyiség** stb.-ből.

Az üzlet ára 14.000 frt. Évi bér 4500 frt, a két kaszinó 600 frtot visszafizet. — A házbérre a fennálló 7 évi szerződés átruházható.

Bővebb felvilágositással szolgál lapunk kiadóhivatala, vagy *Schlesinger József irodája* Budapesten, IV. Ujvilág-utcza 15. sz. a.

Ifj. Haggenmacher H. Sörfőzde.

Palaczk-sör különlegességek

Szalon-sör. Maláta-sör.

Évi forgalom 5 millió palaczk. Évi termelés 125.000 hektoliter.

Budapest, V. Kádár-utcza 5.

Haggenmacher — Kőbánya. — Haggenmacher — Budafok.

Bérbeadó

fürdővendéglő és kávéház.

Hazánk egyik **legelőkelőbb fürdőjében** a **nagyvendéglő és étterem kávéházzal együtt, teljesen felszerelve**

bérbeadó.

Czim a kiadóhivatalban.

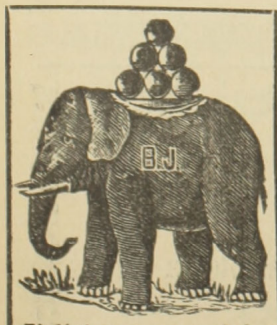
1—3

DREHER ANTAL

cs. és kir. udvari és kamaraszállitó

köbányai sörfőzdéje ajánlja **duplamaláta kősörét**

majolika-korsókban. — Ezen sör, mely kiváló **maláta-kivonatánál** fogva legjobban ajánlható, gyors közkedveltségre talált a t. közönségnél. A **duplamaláta kösör** eredeti ládákban 25 és 50 korsónkint **köbányai sörfőzdémben** (Telefon 55—34) kaphatók. Kisebb mennyiségben a **duplamaláta kösör** minden nagyobb füszer- és csemegekereskedésben, valamint kávéházakban is kapható.



Elefántcsont nagy raktár.

Beitz János

mü-esztergályos
= dákó és billárd-golyó készitő.

Budapest,

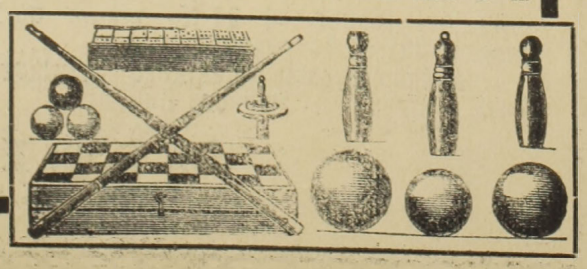
(VII. Akáczfa-utcza 52. (Dob-u. sarok.

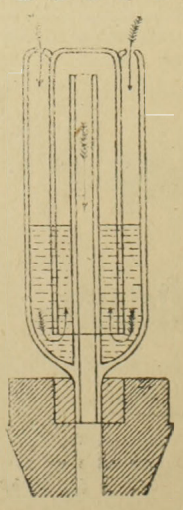
I-a Lignum Sanctum-golyók árai:

99·5	10	10·5	11	11·5	12	12·5	13	13·5	14	14.5	15 cm.
1.30	1.55	1.80	2.20	2.65	3.—	3.25	3.50	3.80	4.20	4.60	5.—6.—K.

A czövegek 30 fillérrel ✶✶✶ olcsóbbak. ✶✶✶

Használt golyókat **— 60 fillerért —** leesztergályozom.





Pinczegazdák figyelmébe!

ajánljuk Pasteur elve szerint készült szabad.

Dr. Molnár István-féle

• borvédőket, •

melyek csak bacillusoktól mentes levegőt bocsájtanak be a csapolt hordóba s ezzel biztositják a bort **virág, eczetiz, aljképződés, szeszbomlás** és **zamatveszteség** ellen, másrészt automatice kivezetik az utóerjedés gáztermékeit. Ára csak óborra **öt,** ó és uj borra egyaránt alkalmas **hét korona.**

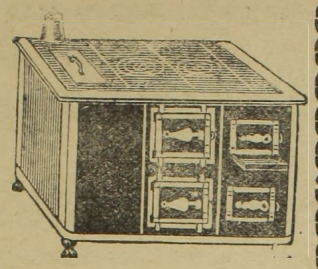
Beszerezhető: a Magyar Mezőgazdák Szövetkezeténél

Budapest, V. Alkotmány-utcza 31. sz.

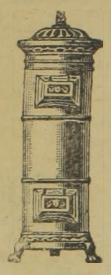
Ugyanott kitünő minőségü és nagyobb mennyiségü baraczkiz is kapható.

MAGYAR IPAR.

Fütőkályhákat és tüzhelyeket



szállit a legjobb minőségben jótállás mellett



Ehrlich G. Gusztáv

magyar kályhagyára Budapesten.

Mintaraktár: VII., Dohány-u. 12. Telefon 60—08.

Gyár: VII., Fogarasi-ut 6. Telefon 62—21.

Meidinger-kályhák:
egy vagy több szoba fütésére a legegyszerübb kiviteltől a **legdiszesebbig**.

Központi fütések:
Szabályozható töltőkályhák tüzszilárd betéttel fa- vagy szénfütésre

Kályhák vendéglők és kávéházak részére.

Légszesz-Fütőkályhák,
légszeszfőzők, légszesz-takaréktüzhelyek légszeszvasalók

Takarék- és asztal-tüzhelyek:
vas-, aczél-, zománczozott lemez- és cserépburkolattal.

Vendéglői és kávéházi tüzhelyek.

Szelelő-rácsok.
Árjegyzékkel és költségvetéssel dijmentesen szolgálok.

Meghivás!

A „**Vendéglősök Lapja**“ *t. előfizetőit* ezennel a *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep,* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értékesittetik* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

A t. üzletet vevő közönséghez!

Mindazok, kik üzletet, főleg **szállodát és kávéházat óhajtanak venni, forduljanak bizalomteljesen régi jóhirnevü adás-vételt közvetitő irodámhoz.**

Közbenjárásom gyors és pontos, melyről bárki meggyőződhet; a legutóbbi évben közvetitésem közbenjöttével a következő vevők vettek üzleteket: a többek között és pedig:

1. A munkácsi Csillag szállodát Kiss Lajos ur a budapesti Orient-szálloda volt tulajdonosa.
2. A székesfejérvári Elite kávéházat Kacser Samu ur a miskolczi Pannonia kávéház volt tulajdonosa.
3. A veszprémi Végh-féle kávéházat Ludassy Mór ur a székesfejérvári Elite kávéház volt tulajdonosa.
4. A budapesti Otthon-kört a lipótvárosi Casino volt gondnoka.
5. A budapesti Medicus kávéházat Takáts János ur a budapesti Otthon-kör volt bérlője.
6. A balaton-fonyódi Nagy-szállodát Schuster Hugó ur a budapesti Medicus kávéház volt tulajdonosa.
7. A tatai Otthon kávéházat Fried Gyula ur Noll Miklós urtól.
8. A lugosi Bésán kir. közjegyző ur uj palotájának helyiségét Sugár Miksa ur volt szegedi kávés.
9. A s.-a.-ujhelyi Korona szállodát Lévai Izsó ur Bock Imre urtól.
10. A máramaros-szigeti Tatár-féle Otthon-kávéház és vendéglőt Renglovits János ur volt beszterczei lakos.
11. A kaposvári Korona-szállodát Tatár Gusztáv ur, a máramaros-szigeti Otthon-kávéház és vendéglő volt tulajdonosa.
12. Az esztergomi Kauffmaun-féle Központi kávéházat Neubauer Mihály ur.
13. Az eszéki Grand-szállodát Weingruber Testvérek urak bérelték ki.
14. A budapesti Schwarczer-féle vendéglőt Putzer György ur vette át.
15. Győrött a „Kisfaludy“ kávéházat Aczél Miksa ur vette át.

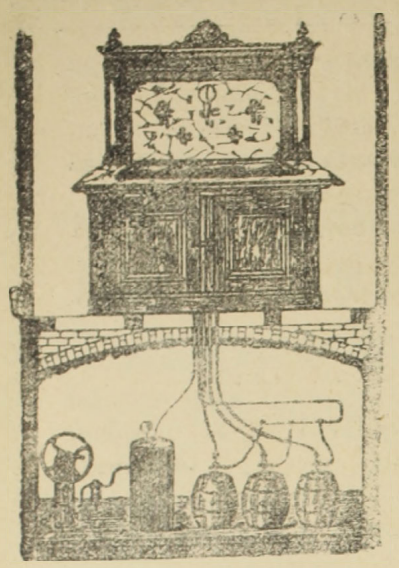
Semmiféle előleges hirdetési költségek és dijjak irodámban nem léteznek, ez már azért sem szükséges, mert nálam már a személyes ösmeretségemből kifolyólag folytonosan helybeli és vidéki szálloda, vendéglő és kávéházi üzletek vannak eladásra előjegyezve és minden üzletet személyesen ismerek.

Adás- és vétel-közvetitő irodám elhelyező irodával is összeköttetésben van, hol a kiválóbb és legszakszerübb személyzet áll a t. helybeli és vidéki szállodás, vendéglős és kávéháztulajdonos urak nagybecsü rendelkezésére.

Bárminemü megbizást gyorsan, pontosan és lelkiismeretesen teljesit

TELEFON: 18—68. Kiváló tisztelettel TELEFON: 18—68.

GROSZ ÖDÖN, Ujvilág-u. és Gerlóczy-u. sarok.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyárt

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Hazai ipar.

Figyelem!! Figyelem!!

Vendéglősök

és

fizető-pinczérek

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló-czédulákat,** ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

Árak: 3.50-től 5 forintig.

Számoló-czédulák bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktar **pinczé-táskakban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beilleszve**, hanem a felső rész az aljával egydarabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5, 6 frt — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, suspensoriumok** és a legkülönfélebb beteg-ápolási czikkekben. — Kaphatók:

Molnár Vilmos, keztyü- és sérvkötő-gyárosnál,

Budapest, **IV. Károly-körut 28.** (Központi városház.)

Elismert legjobb minőségü **sajáttöltésü**

PALACZKSÖRÖK.

Első magyar részvény-sörfőződe

Budapest — Kőbánya.

Különlegességek:

Udvari sör (pilseni módon).

Góliát maláta-sör (sötét).

Megrendeléseket átvesz:

Városi iroda: **VIII. Esterházy-u. 6. sz.** (telefon 52—59.)

és a **Palaczksör-osztály Kőbányán** (telefon 56—58.).

HONI GYÁRTMÁNY!

Elsőrendü, száraz, folyékony

szénsavat

ajánl könnyü, 10, 15 és 20 klgrammos aczéltartályokban a

MAGYAR SZÉNSAVIPAR-TÁRSASÁG

Budapest, IX. Soroksári-utcza 96. szám.

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24.

SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér. és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban

Csopaki bor

A filokszera-pusztitás előtt hires volt messze földön **az erős és zamatos csopaki bor. A régihez hasonló jó boraink teremnek ismét.**

Szives figyelmökbe ajánlom azért a b. „Vendéglősök Lapja“ **szakértő olvasóinak borainkat.**

Megkeresésre — a közérdek szempontjából — a legszivesebben felajánlom szolgálatomat.

B.-Kövesd u. p. Csopak (Zalam.)

Szüts Károly,

B.-Kövesd-Csopak-Palóznak ev. ref. lelkipásztora.

CZENCZ FERENCZ



czipész-mester

BUDAPEST, II., Zsigmond-utcza 6. sz.

A vendéglősök, szállodások, kávések, főpinczérek s ezek alkalmazottjainak a legkényelmesebb lábbeliket készíti.

Ajánlja

uri-, női- és gyermekczipő-készitményeit

a legolcsóbb árak mellett.

Mérték szerinti megrendelések a legizlésesebben és leggyorsabban eszközöltetnek.

Paplanokat,

matraczokat, plumeauxkat, diszdiványpárnákat és mindennemü **párnázatokat vasbutorokra** szállit a *Mechanikai paplangyár*

Neumayer és társa

Pozsonyban.

Szállodák teljes berendezését e szakmában elvállaljuk.

Kitünő kristálytiszta **műjég** mindenkor kapható

Telefon: 55—65. **Goldmann József tejnagykereskedő** Telefon 55—65.

most épült jéggyári telepén

Budapest, VII. István-ut 23—25.

Napi előállitási képesség 8 és fél waggon.

Megrendelések és idénykötések, valamint vidékre waggononkinti szállitások elfogadtatnak és pontosan szállittatnak naponta a megkivánt időszakban.

Felvilágositással szivesen szolgál.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

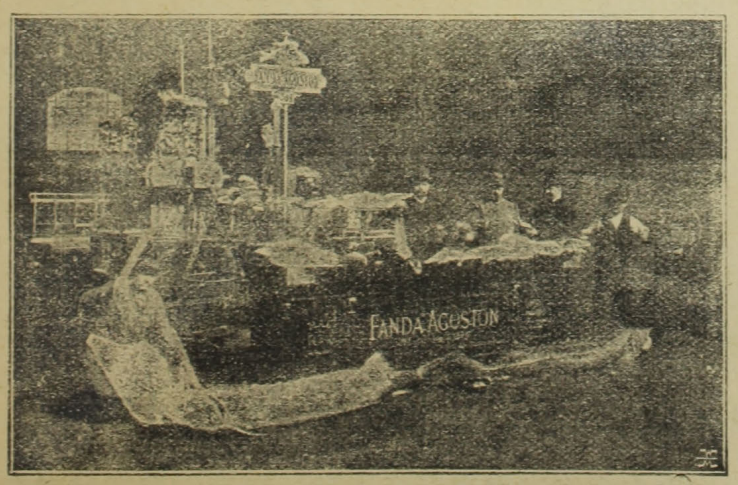
Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

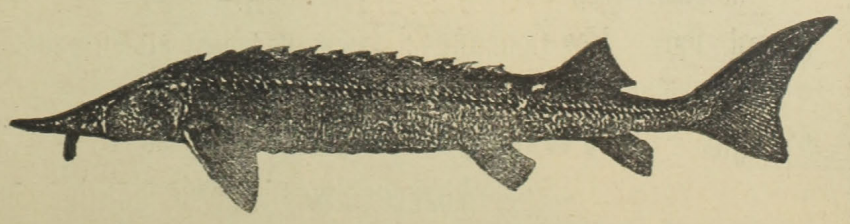
Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállításon elsőrendű érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.

ALAPITTATOTT 1820

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)

„Hattyú“

gőzmosó és tisztító-vállalat

Budapest

VII. Gizella-út 26. szám.

A szállodai és vendéglői

fehérnemüek tisztitását

a legolcsóbb árak mellett

elvállalja.

Vidéki megbizásokat pontosan eszközöl.

Fővárosban egyedül szakszerüen vezetett gőzmosóda.

Telefon 61—98 szám.

Koksz-eladás.

Tisztelettel tudatjuk, hogy 1902. augusztus 16-tól **további intézkedésig** az **I-ső rendü** és **dió-koksz** árát helyt budapest-józsefvárosi, ferenczvárosi és budai **légszeszgyárainkban 100 kgr.-ként**

5 kor. 28 fillérre mérsékeljük.

Házhoz szállitás- és berakásért legalább **1500 kgr. sulyu nyilt fuvarokban 100 kgr.-kint 20 fillért,** zsákokban pedig **250 kgr.-tól kezdve 100 kgr.-ként 28 fillért számitunk.**

Budapest, 1902. augusztus 15.

A budapesti légszeszgyárak
helyi igazgatósága.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

❁❁❁ Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói. ❁❁❁

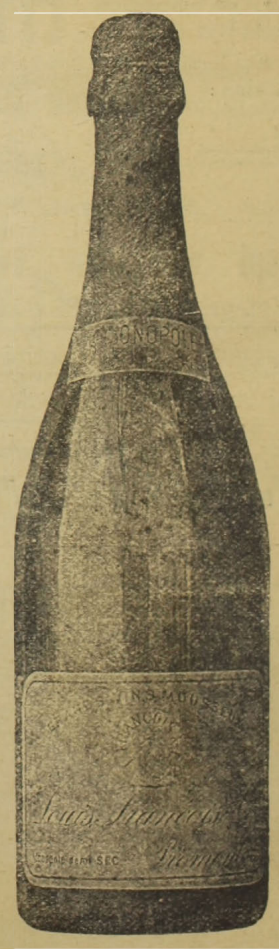
Diplome d'Honneur
1890 **Lissabon**
1896 **Bordeaux**
1896 **Paris** (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hos-Concours:
1897 **Marseille**

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 **Páris**
1896 **Budapest állami ezüst**
1900 **Páris.**

Arany érem
1890 **Nizza**
1894 **Antwerpen**
1890 **Temesvár**
1897 **Brüssel**
1898 **Bécs**
1900 **Páris** (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut**“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

7484. Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, Akáczfa-utcza 50.

XVIII-ik évfolyam. 24. szám. Budapest, 1902. deczember 20-án.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

„PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejérvári pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársula“, az „Árad pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések partársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az országos pinczér-egyesület budapesi központi mozgalmi bizottságának**

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.
Előfizetési ár:
Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Karácsony.

Köszöntelek, szép karácsony napja, ünnepek ünnepe.

Áraszd el a szeretet melegét az emberek között! Nyujts vigaszt és enyhülést a szenvedőknek, deritsd fel a szomorkodót és önts reményt az ingatag szivekbe! . . .

Hálát adunk a mindenható Istennek, hogy ismét gyönyörködhetünk a betlehemi csillag ragyogó fényében. Az a csillag ki-kigyul karácsony idején az égen és lesugárzik a tévelygő halandókra.

Azért született e napon Jézus, hogy tévelygésünknek vége szakadjon. Immár nem bolygunk czéltalanul a sivatagban, mert vezérel bennünket a betlehemi csillag a Kisded jászolához: a hit az Urhoz!

Köszöntelek, édes ünnep, a béke magasztos ünnepe! Valami csodálatos érzés tölti be ilyenkor sziveinket: szeretnők magunkhoz ölelni az egész mindenséget. Határtalan lelki örömünk lerontja a válaszfalakat és testvérek vagyunk mindannyian a szeretetben. Nem ismerünk viszályt és gyülöletet, feledjük a haragot s a bosszu tüze kialszik bennünk! . . .

De vajjon csakugyan igy van-e?! Illő-e áltatni magunkat szent karácsony ünnepén? Igaz-e, hogy e dicső nap varázsa bir azzal a hatással reánk, gyarló emberekre, hogy a büntől elfordulunk, a haragost békecsókkal várjuk, az ellentéteket kiegyenlitjük s az isteni szeretettől megujhodva, békés türelemmel várjuk az életet?

Oh, vajha igy lenne!

De a mindennapi tapasztalatok ráczáfolnak ezen jámbor hiedelmünkre. Évek jönnek, évek mulnak, egyik karácsony fölváltja a másikat, de a betlehemi csillag utmutatását bizony kevesen követik. A békétlenkedők száma a karácsonyi tanulságok nyomán nem akar fogyni, az izzó gyülölet vadul nő a szivekben, a testvériség fogalma mindinkább halványul. Uram Istenem! bünökben fetreng ez a te szép világod és nincs foganatja a dicső karácsonyi szózatnak: „Dicsőség a magasban Istennek és békesség a jóakaratu embereknek a földön!“

Tudjuk, disszonáns hangokat pengetünk a szokásos ünnepi örömhangok helyett. De hiszen ez az őszinte szó illik legjobban a Megváltó születése napjához. Legyünk méltók az Ur végtelen kegyelmére, tisztuljunk meg a salaktól s ne legyen a békeérzet, mely karácsonykor mindnyájunkat megszáll, csupán pillanatnyi, olyan, mely az ünnepek elmultával kioson a szivből és helyet enged ismét a harag, a gyülölség érzetének. Engedjük, hogy szivünkben gyökeret verjen a béke, a türelmesség, a jóindulat! Legyünk elnézők egymás irányában, tartson össze bennünket a keresztyéni szeretet, mely e napon diadalmaskodik az egész világ fölött.

Igen, tartsunk össze a szeretet jegyében! Szól ez különösen nekünk, vendéglősöknek, kik között olykor-olykor felüti fejét a széthuzás, az egyenetlenkedés ördöge. A helyett, hogy kart karba öltve, haladnánk utainkon, szembeállunk egymással. Nem jó politika ez, uraim! Nem erre tanit bennünket karácsony ünnepe! Ez a szent nap a béke, megelégedés, nyugalom és főként a szeretet örök forrása. Meritsünk tehát belőle, de ne csak egy-két napra, hanem mindjárt egész életünkre valót!

Köszöntelek, szép karácsony napja, abban a reményben, hogy a szeretet mindnyájunk szivében jó talajra fog lelni! Abban a reményben, hogy a nagy ünnep jelentőségét kellően felfogva, megtisztultan, ujult és közös erővel fogjuk folytatni az élet küzdelmeit! abban a reményben, hogy a kis Jézus bölcsője körül szerető testvérekké fogunk válni!

Adja Isten! . . .

A „Vendéglősök Lapja“ szerkesztősége és kiadóhivatala boldog karácsonyi ünnepeket kiván előfizetőinek és azok kedves családjainak!



Werler Lajos és családja.

(Szövege a 3. oldalon.)

Glück Frigyes.

— A „Napközi Otthon“ megteremtője. —

Nagy nevet irtam fel czimül s érzem magamban gyarló kicsinységemet e nagy ember nemes cselekedeteinek kellő méltatásához. Azonban nem mulaszthatom el még sem, hogy pár szóval meg ne emlékezzem róla e lap hasábjain is, a mely lap hozzá legközelebb áll.

Az egész fővárosi sajtót bejárta, az egész társadalmat és ennek vezetőit elragadta *Glück* Frigyes inditványa, melyben fölszólitja a társadalmat, hogy alkossák meg az iskolákban a „Napközi Otthon“-okat. Ma a szegény munkás ember kora reggel 5 vagy 6 órakor elmegyen hazulról s beáll a robotos munkába, huzza az igát késő estig. Mig oda van családja kenyerét megkeresni, addig gyermekei azon 4 vagy 5 órai iskolában eltöltött időn kivül a jóságos Istenre vannak hagyatva; ki vannak kényszeritve az utczára s hogy ez a különben szép fővárosunknak legrosszabb, legközönségesebb helye, ezt tudja mindenki, ezt nem kell magyarázni; sajnos dolog, de való!

Itt ki van téve a gyermek minden rossznak, az erkölcsi, a testi s lelki elfajulásnak, elsatnyulásnak. Az utczán lesi már a gyermeket a bün sötét piszokba mártott ölelő karja s ragadja magával a sárba, a végromlásba, mely kezdődik és folytatódik a börtönben s végződik valamely pálinkás boltban vagy valamelyik utszéli árokban.

De nem mondom tovább e szomoru dolgokat, tisztában van ezzel mindenki. Már régen tudtuk s gondolkoztunk rajta, hogy ez ellen tenni kell valamit, de senki sem tudott elég okosat kitalálni.

Glück Frigyes állott elő ekkor a föntebb elmondott inditványával s fölszólitva a társadalmat cselekvésre, buzditó szava hatott, egyre-másra alakulnak kerületenkint az egyesületek, amelyek czélul tűzik ki, a „Napközi Otthonok“ fölállitását és föntartását.

Glück Frigyes szállodatulajdonos, az a finom lelkületü, nagy inteligentiáju és szerető szivü emberbarát, akinek éles szeme minden szenvedést, minden nyomort, a társadalomnak minden orvosolható baját észreveszi és hála a jó Istennek, aki őt megáldotta földi javakkal, rögtön kész segitségére lenni mindenkinek; érző szive nem tudja nézni, min más tehetősebbek szeme finoman elsiklik, ő ott van mindenütt, ahol a nyomor tanyát ütött s lángoló emberszeretetével elüzi azt. *Glück* Frigyes a szegények, a nyomorultak védő angyala!

A vendéglősök jól tudják, ki ő. A szakiskola megalakitásában és fentartásában sokat fárad és áldoz. Bármi szak dologban áldozatra vagy tettre van szükség, mindig ott látjuk őt az elsők között. De nem csak szaktársai, hanem az egész társadalom is figyelemmel kiséri cselekedeteit, amelyek mind mind ujabb áldozatok a közjónak. Észrevette dicséretes munkásságát és áldozatkészségét maga az uralkodó is, és sietett leróni a hála adóját vele szemben, egyik legmagasabb kitüntetéssel ajándékozván meg őt.

Őszinte szivből gratulálunk a vendéglősök összeségének, hogy oly kiváló szaktársat adott nekik az Isten, a minő: *Glück* Frigyes.

Köszöntjük *Glück* Frigyest a legujabb nagy és nemes cselekedete alkalmából s kérjük a jó Istent, adjon neki erőt, egészséget czélja elérhetésében való munkájához. Legyen kitartó a nehézségek leküzdésében, hangja hatoljon be minden szivbe, hogy minél többen igyekezzenek köréje seregleni s őt segitve a nyomorgók és szenvedőket megvigasztalni, megváltani.

Magyarok Istene, nem féltem szép hazámat, nem hal ki vitéz, derék népe, nem örpül el Árpád unokája; csak adj szeretett hazánknak minél több olyan nemes, jólelkü és nagy szivü hazafit, amilyen: *Glück* Frigyes!

Te meg szegény felebarátom, édes hazámfia, te a gyárak öldöklő füstjének rabszolgája, menj nyugodtan munkádra s végezd azt örömmel, boldogan s hazatérve ott találod gyermekeidet családi tüzhelyednél a jóban és tudásban napról-napra növekedve; nem az utcza neveli őt, többé nem a rossz tölti el lelkét és szivét, hanem e minden szép és nemes iránt való szeretet.

Mert az Isten nem hagyja el a szegényt soha, nem mult még el a biblia kora, az Isteni megjelenések kora, hiszen itt van küldötte: *Glück* Frigyes!

Zombory Béla.

Nyilt levél

a „Vendéglősök Lapja“ tek. szerkesztőségéhez.

Mélyen tisztelt Szerkesztő Ur!

Kedves honfitárs!

Megszólalásom ne vegye rossz néven; oly ügyben keresem fel szerkesztő urat, mely ügy — *országos kérdés.*

Levelem alapja egy eszme s mint b. lapjának előfizetője veszem a bátorságot, hogy arra b. figyelmét felhivjam.

Mindenekelőtt örömest elismerem a „Vendéglősök Lapja“ czimü vállalatának pótolhatlan szükségességét, miután e régi lap a közügyek terén nagy szolgálatot teljesit és az ország vendéglőseinek és kávésainak nagy szakmáját képviseli. Szerkesztő ur lapja a gyúpont a vendéglősipar érdekeinek megóvására és előmozditására: miután annyiféle *védő* és szükség esetén *támadó* alakban adja jelét fáradhatatlan szorgalmu, hasznos munkásságának.

Tudva ezt, meggyőződve b. lapjának czéljáról és irányáról, egy gondolatom támadt, melyet azon reményben adok elő, hogy ezáltal hasznosat cselekszem, a midőn t. i. becses figyelmét az alábbiakra felhivom.

Eszmém egyetlen paragrafusa a következő:

Pártold a honi terményt és ipart, távolitsd el a külföldi portékát magadtól, mert csak ezáltal vagyonosodik az ország és ez biztositja a polgárok megélhetését. Ha okosan dolgoztok, erős lesz a nemzet, mert csak ott az erő, a hol vagyon is van.

Ennélfogva úgy vélem, közhasznu szolgálatot tenne t. szerkesztő úr, ha rámutatna arra az utra, a melyen haladni lehetne a czél felé. Teremtse meg a közösséget, a véd- és daczszövetséget a termelő osztály — de különösen a szőlőbirtokos osztály — s a vendéglősök és kávések nagy fogyasztó kasztja között, hogy hasznos összmüködés végett mielőbb egyesüljenek.

Mi származnék ebből?

Véghetetlen előnyös helyzet, mely megkönnyitené a keresetforrást és kiszámithatatlan sok bajt háritana el.

Ezen egyesülés egymaga eltörölné a sok gondot és kárt okozó *olasz borvámklauzulát*, mely a nemzet vagyonát sujtja, mivelhogy véres veritéken szerzett pénzünket kiviszik az országból, sujtja a szorgalmas iparos polgárt, ki manapság képtelen megélni.

A magyar bortermelők és vendéglősök együttes müködése visszaállitaná a magyar bortermés értékét, nemcsak hazánkban, hanem a külföldön is, mert a beözönlött olasz bor olyannyira deprimálta a magyar bor dicsőségét, hogy maholnap a termelés emiatt sokat fog szenvedni.

Kiszámithatatlan mennyiségü pénz maradna az országban, ha a honi ipar és termés pártfogásra lelne. Ez emelné a tespedő közforgalmat, a hol pedig a közforgalom gyenge, ott a munka után élő polgár nehezen boldogul.

Ébredjen tehát fel a nemzet minden egyes napszámosa és lássa be, hogy a közérdekre való tekintettel, külföldi árukért pénzét ne adja oda, hanem igyekezzék a közforgalmon lenditeni, mely vagyonosodást szül a nemzetnél.

Nemsokára a borvám klauzula kérdése is eldől s lehet, hogy a magyar bortermelés kárára, amit Isten ne adjon!

Fogadja el szerkesztő ur az én eszmémet s hirdesse b. lapjában a hazafias igét: a magyar vendéglős-ipar vegye pártfogásába a magyar bortermelők érdekeit, miáltal a külföldi veszélyek ellen védbástyát emelnek s megfelelnek honpolgári kötelességüknek.

A szőlőbirtokos osztály annyi pénzáldozat és fáradozás után elérte ismét, hogy hazánk szőlőhegyein gazdag termés virul. Mi kell már most ezek után? *Kölcsönös megbecsülés . . .*

Hazafias tisztelettel veszek bucsut szerkesztő urtól, azon reményben, hogy eszmém visszhangra fog találni és a magyar termények győzelme fog mindnyájunkon segiteni

Arad, 1902. deczember 15.

Kiváló tisztelettel

Avarffy Géza.
szőlőnagybirtokos.

*

Megtiszteltetésnek vesszük, hogy Arad-megye egy kiváló vezérférfia, *Avarffy* Géza szőlőnagybirtokos ur hozzánk intézte fentebbi sorait. A mit mond, az első betütől az utolsóig készséggel aláirjuk. Mi magunk is folyton hangoztatjuk, hogy a gyakorlati hazafiság nem csak erény, hanem szent kötelesség — önmagunk iránt. A hazafiságot az üres szópufogtatás mezejéről a praktikus térre kell irányitani, máskülönben soha sem fogunk boldogulni! *Avarffy* Géza ur igen üdvös eszméjét szivvel-lélekkel helyeseljük, a mennyiben a helyzet javulását látnók a magyar *vendéglősök és bortermelők közeledésében:* a „Vendéglősök Lapja“ rajta lesz, hogy e két rokoni érdekcsoport között *hasznos kapcsolatot létesitsen.* Azonban a czélra való tekintettel kivánatos volna, ha *Avarffy* Géza ur nyomán a többi hazai bortermelők is érdeklődést tanusitsanak vendéglőseink iránt s lapunkat e végből állandó figyelemben részesitenék. Igy aztán czélhoz érünk!

(Szerk.)

Kávéházi vampirok.

E czikket dr. *Vigh* Viktor, a „Törvényszéki és Rendőri Ujság“ szerkesztője küldte be hozzánk s annál szivesebben közöljük, miután kávésaink sérelmét tárgyalja:

Budapest egyik különös nevezetessége: a sok kávéház. Alig hiszem, hogy akadjon a világ összes városai között még egy város, ahol annyi exisztenczia foglalkozzék a kávéházi üzlettel, mint minálunk a fővárosban. A kérdés tehát, melyet ezuttal megpenditek, elsősorban oly érdekkört érint, amely számánál fogva nem csekély, másodsorban pedig oly tényekre, helyesebben visszaélésekre akarja az illetékes hatóság figyelmét felhivni, amelyekkel egyszer leszámolni kell.

Köztudomásu dolog ugyanis, hogy a fővárosi kávéházak háromnegyedrésze zenét tart és ezen zenetartás adja meg a módot arra, hogy exisztencziáját biztositsa. A nagyközönségnek és különösen az illetékes hatóságnak azonban halvány sejtelmük sincs arról a számtalan visszaélésről, amiket ezek a „kedvelt zenekarok“ a *kávéház-tulajdonosokkal szemben lépten-nyomon és büntetlenül elkövetnek*. A kávések és a zenekarok közötti megállapodás egyik előfeltétele ugyanis *az előlegadás*. Ez hol kisebb, hol nagyobb. Rendesen azonban nagyobb, mint kisebb. Nem egyszer oly nagy az előleg, hogy valósággal kis vagyonnak nevezhető, mert az adott előleg több ezer koronára rug.

Az a mód azonban, amelyet ezen zenekarok vezetői — igen csekély kivétellel — a kávéház-tulajdonosokkal szemben tanusitanak, az eljárás, melyet ezen ügyekben követnek, és azon mindennap előforduló visszaélés, amelylyel *a kávéház-tulajdonosokat érzékenyen megkárositják*, immár szükségessé teszik, hogy azt szóvá tegyük.

Mindennapi eset, hogy egy-egy ilyen zenekar-vezető, magyarul czigány-primás, 3—4000 korona előleget vesz fel, szerződést kötvén, hogy egy bizonyos kávéházban rendesen több hónapon keresztül és bizonyos meghatározott órák alatt játszani fog; néhány nap alatt, vagy néhány hétalatt azonban egyszerüen ott hagyja a kávéházat minden ok nélkül és — elszerződik más kávéházhoz, ahol ugyanezen módon ujabb előleget csal ki. Az ekként vagyonilag megkárositott kávéház-tulajdonos mit sem tehet. A büntető bíróság ugyanis rendesen azon álláspontot foglalja el, hogy ezen ügy a polgári bírósághoz tartozik, a polgári bíróság pedig hiába hozza meg a marasztaló itéletet, mert a követelés behajtása egyszerüen lehetetlen. Ha szórványosan fordulnának elő ezek az esetek, akkor talán mi is azon az állásponton volnánk, hogy a dolog polgárjogi természetü; de midőn látjuk, hogy ez esetek nem szórványosak, hanem rendszeresek, amidőn közismeretü, hogy egyes zenekarvezetők egyenesen utaznak az előlegekben és midőn halljuk azokat a keserves panaszokat, amelyek a kávéház-tulajdonosok részéről hallatszanak: akkor igenis meg kell állapitanunk, hogy ezen cselekmények a büntetőtörvény szakaszaiba ütköznek, tehát büntetendők is. Mert az mégsem járja, hogy czivilizált jogállamban akadjanak valósággal szabadalmazott polgárok, akik polgártársaik jogtalan megkárositásával fedezzék szükségleteiket és élvezeteiket. Itt az ideje, hogy ezen visszaéléseknek végre gát emeltessék és a közhatalom éreztesse a zenekar-vezetőkkel is erejét és előttük is tiltott dolog legyen a csalás. Mert hogy a zenekar-vezetők ezen most ismertetett eljárásában a csalás minden kritériuma bennfoglaltatik, ezt vitatnunk annál kevésbbé szükséges, mert ezt maguk ezek a csalók is tudják, vitatnunk csak azt kell, hogy ez a csalás is éppen ugy büntetendő, mint a többi.

Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

1902. decz. 26-án: **A karácsonyi szentünnepek miatt nincsen összejövetel.**

1903. január 2-án: **Gundel** János elnök ur „István-főherczeg“ szállodájában, V. Akadémia-utcza 1.

Mai képünkhöz.

(Werler Lajos és családja.)

Werler Lajos barátunk, a budapesti Lipótvárosi kaszinó derék, törekvő fiatal vendéglősének és kedves családjának jól sikerült arczképét mutatjuk be mai számunkban t. olvasóinknak. *Werler* Lajos 15 év óta munkálja becsülettel és szakértelemmel a mi iparunkat. Iskolai tanulmányainak bevégzése után a pinczéri pályára lépett s több évig volt a „Nemzeti Kaszinó“ és a „Royal nagyszállodában. Előkelő megjelenése, szeretetreméltó modora s egyéb kiváló tulajdonságai által általános tiszteletnek és közbessülésnek örvend. Kedves neje szül. *Liedl* Katicza urasszony sokban hozzájárul az ő előrehaladásához. Két rokon lélek, mindenben megértik egymást. Mint művelt, szelidlelkü ifjupár léptek az élet ösvényére, mindketten szerető szüleik melengető karjaiból léptek a nagy társadalomba, hova a szüleiktől öröklött becsület, tisztesség, munkaszeretet, szorgalom, hazafiság és vallásosság magasztos erényeit hozták, mely alapon, mert ez szeretettel párosul, bizvást megállják helyeiket: a mely alapon lehet csak boldog a házas-élet, a családi kör s lehet hatalmas és nagy a társadalom és a nemzet. Szivből köszöntjük őket a karácsonyi szent ünnepek alkalmából. Éljenek sokáig boldogan kedves kis Lajoska fiuk javára és mindnyájunk örömére!

I. Gy.

Előfizetési felhivás.

Jelen számunk az utolsó ebben az évben. Legközelebbi számunk *1903. január 1-én* jelenik meg s ezzel kezdetét veszi lapunk

tizenkilenczedik évfolyama.

Az évforduló küszöbén tisztelettel kérlük előfizetőinket s lapunk barátait, hogy *az előfizetések megujitásáról mielőbb gondoskodjanak.*

Mindazok, kik előfizetésükkel *hátralékban* vannak, sziveskedjenek tartozásukat *haladéktalanul kiegyenliteni*, ne várjanak a költséges levélbeli felszólitásokra. Föltételezünk hátralékosainkban annyi jóindulatot, hogy ezen figyelmeztető sorokat *megszivlelik* s a hátralékot beküldik nekünk.

Ujévtől fogva már *csak azok kapják* rendesen a lapot, kik rá *előfizettek*, vagy ebbeli szándékukat a kiadóhivatallal levelezőlapon tudatják.

A „*Vendéglősök Lapja*“ előfizetési ára *egész évre 12 korona, felévre 6 korona, negyedévre 3 korona.*

Előfizetések a „*Vendéglősök Lapja*“ kiadóhivatalának czimére: *Budapest, VII. Akáczfa-utcza* 7. küldendők postautalványon.

Tisztelettel a
szerkesztőség és kiadóhivatal.

HIREK.

Postautalványt mellékelünk jelen számunkhoz, az előfizetési összeg beküldésének megkönnyithetése czéljából. Kérjök azt felhasználni!

Némai-jubileum. *Némai* Antal, a kávés ipartársulat érdemdús elnöke, f. hó 10-én ülte meg 25 éves tagsági jubileumát, mely alkalomból nevezett ipartársulat a Hungáriába fényes lakomát rendezett az ünnepelt tiszteletére. A lakomán több más ipartársulat is képviseltette magát s jelen voltak: *Glück* Frigyes, *Stadler* Lároly, *Márkus* József főpolgármester, *Gelléri* Mór, *Rákosi* Jenő és mások. A Hungária első emeleti termében teritett asztalok körül ült vagy kétszáz vendég, kik lelkesen ünnepelték *Némai* Antalt. Sok szép felköszöntő hangzott az est során. Számos üdvözlő levél és telegramm érkezett, köztük szerkesztőnk üdvözlő sürgünye, mely igy hangzott: „Némai banket. Hungária. A kávés ipartársulat nagyérdemü elnökét huszonöt éves jubileuma alkalmából szivből üdvözli *Ihász* György a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztője.“ — A társaság az éjjeli órákban sokáig a legjobb hangulatban maradt együtt.

Pinczérek gyülése. A budapesti pinczéregylet régi tagjai kezdeményezésére folyó hó 6-ikán d. u. 3 órakor rendkivüli népes közgyülés tartatott meg a „József főherczeg“ szálloda nagytermében. A régi tagok részéről 170-en vettek részt, az Országos Pinczér-Egyesület részéről *Szüts* Lajos elnök és *Kalmár* Fábián titkáron kivül vagy 20-an. Eljöttek e közgyülésre az egylet örökös disztagjai is *Gundel* János, *Glück* Frigyes, *Lipert* Lajos urak. Ott láttuk még *Bokros* Károly nyugdijintézeti elnököt, *Barta* Béla, F. *Kiss* Lajos és *Ihász* György szerkesztőket stb. — A közgyülés *Lazsinszky* iparhatósági biztos és *Zelley* rendőr-tanácsos hivatalos kiküldöttek jóakaratu figyelmeztető szavaik után az egyleti vagyonnak hovaforditása fölött nem határozhatott, mivel a tagok kétharmada nem volt jelen. *Gundel* János és *Glück* Frigyes disztagok felszólalásait s jóakaratu tanácsait a jelenlévők lelkesen megéljenezték s elhatározták, hogy küldöttséget küldenek a belügyminiszterhez sérelmeik orvoslása czéljából. *Kalmár* Fábián hivatkozva az alapszabályok 59-ik §-ra az egyleti vagyon hovaforditása felett határozatot hozni szerinte most nem lehet, de megnyugtatásul kijelenti, hogy az egylet összes vagyonát 24405 koronáról szóló 10 drb. értékpapirt, 10,000 forintról szóló Frohner alapitványt és 600 forint készpénzt betett a „Pesti Hazai Első Takarékpénztár“-ba. *Gaál* Andor tiltakozik az országos pinczér-egyesület elnökeinek e közgyülésen való hivatalos funktiója ellen, mert az egyleti alapszabályok 48. §-a világosan kimondja, hogy minden évben uj tisztviselők választassanak s a jelenlegi elnökség mandátuma már márczius ban lejárt s közgyülés meg nem tartása hiányában még mindig ők vezetik az egylet ügyeit. Uj közgyülés egybehivását javasolja, mely az egyesületi vagyon hovaforditásáról határozzon. — A közgyülés *Mitrovácz* Adolf és *Gaál* Andor inditványára *Gundel*, *Glück* és *Lippert* uraknak szives érdeklődésükért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Itt megemlitjük, hogy a kiküldött bizottság folyó hó 12-ikén tisztelgett *Gulner* Gyula belügyminiszteri államtitkárnál; a küldöttségben részt vettek: *Glück* Frigyes, *Stadler* Károly, *Lippert* Lajos, *Mitrovácz* Adolf, *Bernhardt* Ferencz, *König* J. stb. urak.

Karácsonyfa-ünnepély. A nemzetközi genfi szövetkezet budapesti osztálya és a Budapesti pinczér egylet régi tagjai által rendezett *karácsonyfa-ünnepély*, szegény gyermekek felruházásával kapcsolatban, f. hó 15-én tartatott meg az Irányi-utczai Sas-körben A jótékonysági ünnepély fényes sikerrel járt. A megnyitó beszédet *Varga* István, a genfi szövetkezett helyi elnöke mondta, utána *Böschatt* J. plébános ur intézett szivhezszóló beszédet a jelenvoltakhoz, végül *Mitrovátz* Adolf tartott gyönyörü záróbeszédet. A felruházott boldog gyermekek részéről hangzott keresetlen köszönö szavak is mély hatással voltak mindenkire. A bizottság, mely ezen nemes emberbaráti cselekedet keresztülvitelén lelkesen fáradozott, valóban megérdemli a nyilvánosság elismerését.

Szegény gyermekek felruházása. „*Ehm* János asztaltársasága“ a kerepesi-ut 1. szám alatt lapunk zártakor tartja szegény gyermekeket felruházó jótékonysági ünnepélyét. Az asztaltársaság tagjainak, a főváros előkelő polgárainak áldozatkészsége sok szegény ember nyomorát enyhitette. Az ünnepély lefolyásáról lapunk jövő számában hozunk érdemleges tudósitást.

Esküvő. *Kampós* József, selmeczbányai főgmn. tanár f. hó 27-én vezeti oltárhoz a józsefvárosi plébánia templomban *Ürmössy* B. Erzsike kisasszonyt, kitünő kollégánk: *Ürmössy* B. Béla a „Fehér ló“-szálloda vendéglősének nagy müveltségü, bájos leányát. Isten áldása legyen a kötendő szép frigyen.

Magyar ember Dél-Afrikában. Magyar kollégáink szép számmal kalandoznak szerte a nagyvilágban és dicséretükre legyen mondva, mindenütt megállják helyüket. A magyar névre dicsőséget hoznak ugyszólván mind az öt világrészben. Amerikában különösen kedvelik a törekvő, példás viseletü, tanulni vágyó magyar pinczéreket, kik feltünően elütnek az ott összegyült nemzetközi salaktól. (Ez a körülmény azonban ne csábitsa kivándorlásra ifjainkat, mer

munkával nálunk is lehet boldogulni. Szerk.) Ujabban pedig hirét veszszük, hogy még Dél-Afrikában is van szaktársunk *Récsey* Lajos személyében, ki mint képzett főpinczér és volt vidéki szállodás még élénk emlékezetünkben él. *Récsey* Lajos levelet irt a föld tulsó feléről, *Cape-Town* városából *Pfahnl* József barátjának, amelyben élénken ecseteli az ottani helyzetet Kilátásunk van reá, hogy *Récsey* Lajos lapunk olvasóit is tudósitani fogja a dél-afrikai szakviszonyokról, ami bizonyára szélesebb érdeklődést fog kelteni. Addig is örömünket fejezzük ki a fölött, hogy *Récsey* Lajos oly messze idegenben is becsülést szerez a magyar névnek.

Letört virágok. Mély megilletődéssel vettünk két gyászjelentést két angyalka elmulásáról. A könyörtelen halál elragadta őket a szerető szülők karjaiból s ezzel mérhetlen gyászba boritotta az atyát: *Rapszky* Zsigmond kartársunkat, a lesujtott anyát: szül. *Hamacsek* Janka urnőt s a rokonságot, kik között *Unterreiner* Vincze kartársunk, miut nagybácsi siratja az égbe költözött két testvérkét: *Stefikét* és *Margitkát*. A mélyen megszomorodott szülők leljenek vigaszt az Uristen bölcs határozatában. Béke lengjen a korán elhunytak hamvai fölött!

Üzlet-átvétel. *Sommerer* György, kiváló, derék szaktársunk, ki évek során át a Mátyásföld előkelő nyaralóközönségének volt minden tekintetben megfelelő vendéglőse, átvette a Váczi-körut 31. szám alatti vendéglőhelyiséget. *Sommerer* György mindig azon volt, hogy vendégeit étel, ital és kiszolgálás dolgában kifogástalanul kielégitse s a fővárosi publikum kivánalmainak ezentul fokozottabb mértékben fog eleget tenni. Örvendünk, hogy ez az érdemes vendéglős Budapestre költözött.

A Dukesz-féle étteremben, a Dohány- és Sip-utczák sarkán, *Hubert* Pál szakképzett társunk lépett *Balika* György helyébe, mint főpinczér.

Hogyan kell szaklapot szerkeszteni? Mi eddig azt hittük, hogy tudással, ambicióval és lelkesedéssel. Pedig nem igaz; — *ollóval*. Van tudniillik két szaklaptársunk — egyik vidéki, másik pedig fővárosi — s mindakettő feltünő szemérmetlenséggel ollózza ki minden változás nélkül a „Vendéglősök Lapja“ hireit, czikkeit, *sőt vezérczikkeit is*. Ezuttal még nem nevezzük meg e lapokat, de a jövőre nézve a sajtótörvény alapján követeljük, hogy mindennemü közleményeink átvételénél nevezzék meg a forrást, vagy pedig irjanak *a saját fejükből*, máskülönben kénytelenek leszünk e „nagy tudásu“ szaklapokat nyiltan leleplezni. Nem csoda, ha igy a mi vendéglőseink tartózkodnak a szaksajtó pártolásától! Az ilyen „kollégiális“ eljárás fölött a tisztesség nevében pálczát kell törnünk! (A jelzett lapok ezt a pár sort ne ollózzák ki! Szedő.)

Uj vendéglő Győrött. *Szabó* Kálmán vendéglős uj vendéglőt nyitott Győrött, Nádorváros, Veszprémi-ut 15. szám alatt.

Vendéglő-átvétel. *Stankovits* István jóhirnevü vendéglős, ki legutóbbi időig a budai „Szép Juhászné“ vendéglő tulajdonosa volt, átvette a Rottenbiller-utcza és István-ut sarkán levő erzsébetvárosi vendéglőt. *Stankovits* István, mint kipróbált szaktárs, megérdemli a pesti közönség pártfogását, aminthogy a budaiak is igen kedvelték.

A nagy-szalontai piacztéren *Ellmann* testvérek megnyitották saját házukban levő vendéglő- és kávéház-helyiségüket. A csinosan berendezett lokalitások látogatottságnak örvendenek.

Zsolnán a vasuti vendéglő főpinczéri állását *Wukits* Ferencz derék főpinczér vette át, ki ezelőtt a zolyómi pályaudvari vendéglőben volt hasonló minőségben.

Vasuti vendéglők uj bérlői. A szabadkai vasuti vendéglő bérletét *Vörös* Ernő nyerte el, — Békés-Csabán pedig *Endersz* Károly lett a vasuti vendéglő bérlője.

Üzlet-átvétel. *Trebitser* Zsigmond jeles szaktársunk, volt bártfa-fürdői vendéglős, átvette a *Schodits*-féle vendéglőt a Főherczeg Sándor-utcza és Szentkirályi-utcza sarkán. Üdvözöljük!

Lerchenfeld-vendéglő. *Gombás* István szaktársunk átvette a Lerchenfeld-vendéglőt a gyárvárosi állomásnál Temesvárott.

Halálozás. *Grolich* Józsefné szül. *Sonnecker* Karolin, régi érdemes szaktársunk neje, 69 éves korában elhunyt. Temetése folyó hó 7-én ment végbe Budapesten.

A diósgyőri vasgyári vendéglőt *Rumpold* Gyulától átvette *Lippnik* J. Antal, a *Petánovits*-féle budapesti pilzeni sörcsarnok volt üzletvezetője. Sok szerencsét!

Szálloda-átvétel. *Horváth* János, volt sósfürdői vendéglős és a budai Szinkörkávéház tulajdonosa, átvette a Korona-szállodát Miskolczon

Az „Arany bárány“ szállodát Karczagon kibérelte *Klein* Ernő szállodás és azt teljesen ujonnan berendezve, ujévtől kezdve a közönség rendelkezésére bocsátja.

Nagyvendéglő átvétele Üllőn. Az üllői nagyvendéglőt *Leyrer* János eddigi tulajdonostól *Klein* Mátyás vendéglős vette át.

Jószivü szaktársak figyelmébe. Felhivjuk a könyörületes szaktársak figyelmét egy sulyos megpróbáltatásokat szenvedő kollégára, ki munkával eltöltött tiszta multjánál fogva különösen megérdemli, hogy ne hagyjuk őt a karácsonyi ünnepek előtt veszendőbe menni. Mint hozzánk intézett levelében irja, 11 éves kora óta küzd a mi pályánkon. Takarékossága folytán 1889-ben a budai „Noé bárkája“ vendéglőse lett, de miután lábai megbénultak, szegény felesége pedig mindkét szemére megvakult, teljesen tönkre ment és kénytelen volt nejével a budai szegényházban meghuzódni. Az illető jelenleg kórházban van és igen vigasztalan jövőnek néz elébe. A „Vendéglősök Lapja“ szerkesztősége becsületes embernek ismeri, ennélfogva kéri a tehetősebb szaktársakat, hogy a szerencsétlen embert támogatni szíveskedjenek. Czime: *Balanek* Antal, I. ker. Attila-utcza 63.

Vendéglő bérbeadása. A magyar királyi államvasutak *aradi* üzletvezetősége bérbeadási pályázatot hirdet a *Piski* állomáson lévő vasuti vendéglő bérletére. Határidő *1902. deczember 23. déli 12 óra*. Bánatpénz 400 korona.

A borhamisitási feljelentések. Érdekes határozatot hozott legutóbb *Széll* Kálmán belügyminiszter a borhamisitási följelentések ügyében. Eddig ugy volt, hogy az esetben, ha a szakértői vélemény megállapitotta, hogy az inkriminált borban a borderitő szereket a megengedett százaléknál nem használták nagyobb mértékben, szóval, ha nem állapitotta meg a hamisitást, akkor a költségeket a feljelentő tartozott viselni. Ilyenformán sok kétes esetben nem merte senkisem megkoczkáztatni a följelentést. A borhamisitás ténye t. i. abban áll, hogy vajjon nem mentek-e tul az „okszerü pinczekezelés“ követelményein s nem vettek-e a bordetitő borjavitó-szerekből a megengedettnél nagyobb százalékot. Most a belügyminiszter elhatározta, hogy fölszabaditja a megfélemlitett följelentőket és pedig azáltal, hogy kimondta: ha borhamisitási ügyben a följelentés jóhiszemüleg történik, a vádlott fölmentése esetén a vizsgálati költségek a földmivelési tárcza terhére esnek.

Sajtó-pör. A kedvelt „Kristály-viz“ tulajdonosa, a Szt. Lukácsfürdő-kutvállalat részv.-társ. *Rózsa* Vilmos dr. ügyvéd utján sajtópört inditott a Füszerkereskedők Lapja ellen, mert nevezett lap indokolatlan támadást intézett a kutvállalat ellen.

Válságos időket élünk. Ebben az időben egyforma kitartással, alkuvást nem ismerve, folytatja harczait ez a lap és eszközeit, fegyvereit csak ezeknek a nagy nemzeti ügyeknek szolgálatába helyezi. Az Egyetértés egyszersmind legterjedelmesebb és legjobban értesült ujsag. Vezérczikkeit a legelső magyar publicisták irják: *Eötvös* Károly orsz. képviselő, *Mezei* Ernő, *Fenyő* Sándor (főszerkesztő), *Szatmári* Mór orsz. képviselő, dr. *Pap* Dávid *Kálnoki* Izidor, *Molnár* Márton (felelős szerkesztő). Tárczarovata a legérdekesebb és legtartalmasabb. Minden héten legalább egy egész oldalra terjedő aktuális politikai vagy társadalmi karrikaturát közöl. A képek négy-öt szinben jelennek meg. Az uj előfizetők január havában *ingyen* kapják *Eötvös* Károlynak „A nagy per, mely ezer év óta folyik s ma sincs vége“ czimü hatalmas munkáját. Karácsonykor az Egyetértés rendkivül tartalmas számmal jelenik meg. Az ujság egész kötetre való anyagot ad tele irodalmi értékü és közhasznu dolgozatokkal. Az előfizetők a „Divat-Szalon“-t is kedvezményes áron kapják. Az Egyetértés előfizetési árai: Egy hóra 3.60 kor. Negyedévre 10.— Az előfizetési pénzek legczélszerübben postautalványon) az Egyetértés kiadóhivatalába küldendők: IV., Vármegye-utcza 11. szám. *Államtisztviselők, magánhivatalnokok, papok, lelkészek, tanárok, tanitók a lapot kedvezményes árban (évi 28 koronáért) rendelhetik meg.*

Helyreigazitás. A budapesti légszeszgyárak *koksz-hirdetésében*, melyet mult számunkban kezdtünk közölni, a koksz ára 100 kg.-ként 5 korona 28 fillérrel volt jelezve. Ez — miként olvasóink amugy is sejtették, — sajtóhiba, amennyiben a légszeszgyárak helyi igazgatósága nem 5 kor. 28 fillérért, hanem *3 (három) korona 28 fillérért* szállitja a koksz métermázsáját. A mai számunkban található hirdetés ebben az értelemben van kijavitva.

A t. főpinczér urak figyelmébe ajánljuk az ujonnan feltalált és máris nélkülözhetethen *oldalzsebtárczákat*; Igen kiváló iparosunké, *Molnár* Vilmosé a föltalálás érdeme, ki ezen praktikus találmányával nagy szolgálatot tett fizető pinczéreinknek. Egyszeri próba mindenkit meggyőz szavaink igazságáról Egyedül kapható a feltalálónál és készitőnél: *Molnár* Vilmos keztyü- és sérvkötőgyáros, IV. Károly-körut 28., kinek mai hirdetését különösen figyelembe ajánljuk.

A czimbalom a legnépszerübb hangszer mainapság. A szülők legörömestebb czimbalomjátékra tanittatják gyermekeiket. Most karácsony táján szebb s hasznosabb ajándékkal nem lephetjük meg a gyermeket rokont, barátot, mint czimbalommal. De a czimbalom csak ugy ér valamit, ha *mester* a készitője. Ilyen mesteri czimbalom gyártó *Habits* Antal is, Budapesten Erzsébet-körut 42. a hangszerészek egyik legjelesebbje, kinél a czimbalmon kivül az összes hangszerek kaphatók legjobb kivitelben. Megbizható cégét melegen ajánljuk. Tessék mai hirdetését figyelemre méltatni.

FIGYELMEZTETÉS! A közeledő ujév alkalmából felkérjük mindazokat, a kik ujévi üdvözleteiket lapunk utján akarják ismerőseikkel, barátaikkal, szaktársaikkal és vendégeikkel közölni, hogy ebbeli szándékukat minél előbb tudassák lapunk szerkesztőségével, mert csak azok ujévi üdvözletét vesszük fel, kik előzetesen jelentkeztek. Az üdvözletek közlési dija 2 korona.

Szauer Sándor Étlap és Italisme czimü szakmunkája nélkülözhetlen kézikönyve a vendéglős és pinczér uraknak. *6000 étel* elnevezésének *magyar, német és franczia* nyelven való ismertetésével, — *borismeret és kezelési* utmutatóval, *szak-könyv vezetési minták* és *hatósági folyamodvány mintákkal*, továbbá 52 drb. *étlap mintával*, melyek a legmagasabb *udvari körökben* használtattak. A fenti mű *256 nagy 8-ad oldal terjedelmü*. 2 frt. bolti ár helyett — mig a készlet tart — **1 forintért** a pénz előleges beküldésénél bérmentve küldi meg: **Seiler Henrik utódai** könyvkereskedése **Szombathelyen.**

NYILT-TÉR.

Benzint, Gasolint,
Hydrürt, Ligroint

szállodai-, vendéglői-, kávéházi-világitásra, bármely rendszerü gázönfejlesztő készülékhez legolcsóbban és legjobb minőségben szállit az

Apolló kőolajfinomitó gyár

részvény-társaság

Budapesten, VI. Andrássy-ut 12.



Eladó bor.

400 hektoliter kitünő minőségü, a **gyöngyös—visontai borvidéken** termelt

hegyi bor

folyó **napi árban eladó.**

Bővebbet a tulajdonosoknál.

Berger Lázár és Fiai,
bornagytermelők
Gyöngyösön.

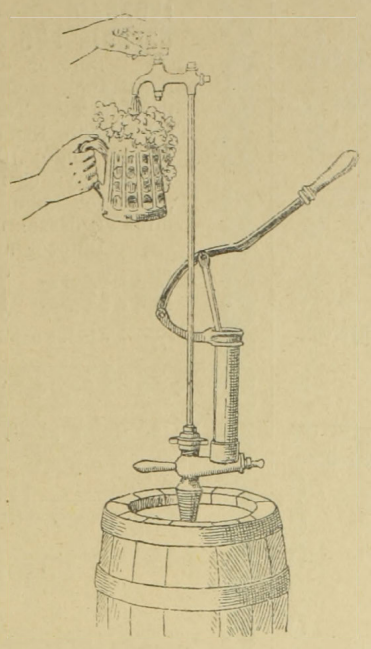
Vendéglősök számára kisebb mennyiséget is küldünk.

Siófokon

a vasuti indóház mellett levő „**Magyar király**"-hoz czimzett emeletes **szálloda és kávéház eladó,** vagy 1903. április 24-re **kiadó.** A bérlet a jelenlegi bérlő hozzájárulása esetén már január 1-én is átvehető. Bővebbet a tulajdonos: **Módly** László, Szegzárd.

WATTERICH A.

Budapest, VII., Dohány-utcza 5.



Vendéglős urak figyelmébe!!!

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önműködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti, s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet arány ag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

Ára csak 30 korona.

Vendéglős uraknak ajánlom **frissen vágott, szép baromfiaimat** már most és egész télen szállitok jutányos árban.

Kiszelák Ferenczné, Kecskemét.

Gróf Esterházy Ferencz
tata-tóvárosi hitbizományi uradalmi
borárjegyzéke.

	Palaczkban 1 literes	0·7 literes	0·5 literes	0·3½ literes	Hektoliter hordókban
	fillér				Kor.
Asztali fehér . . .	80	—	50	—	60
Neszmélyi fehér .	—	80	—	50	80
Somlai ó	—	120	—	70	140
Tatai vörös	—	80	—	50	80

Árak franco vasuti állomás Tata-Tóváros értetnek.

Láda- és csomagolás-költség 12 palaczk után 1.—
„ „ „ „ 24 „ „ 1.80
„ „ „ „ 50 „ „ 2.40
Hordók ára ½ hektoliteres 6.60
„ „ 1 „ 10.60
Burkoló hordó 50 literes 2.40
„ „ 100 „ 5.—

Szállitások a megrendelő veszélyére készpénzfizetés vagy utánvét mellett eszközöltetnek.

Megrendelések az uradalom központi hivatalához, vagy az uradalmi szőllő- és pinczekezelőséghez intézendők.

Borkereskedők és vendéglősök
figyelmébe!

A **VI. Király-utcza 52.** sz. házban lévő

Jálics-féle bormérési helyiségek

borpinczével 1903. május 1-re bérbeadatnak.

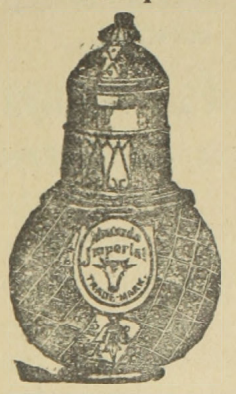
Értesités nyerhető **KRAMER J.** bankczégnél,

Budapest, Dorottya-utcza 9. sz.

MUSTÁR!

Eredeti Franczia-mód.
MOCZNIK L.

cs. és kir. szab. conserv-gyáros,
Budapest, VIII. Alföldi-u. 10.



Budapesti elsőrendü
Vendéglősök
szállitója.

Árjegyzéket kivánatra készséggel küld.

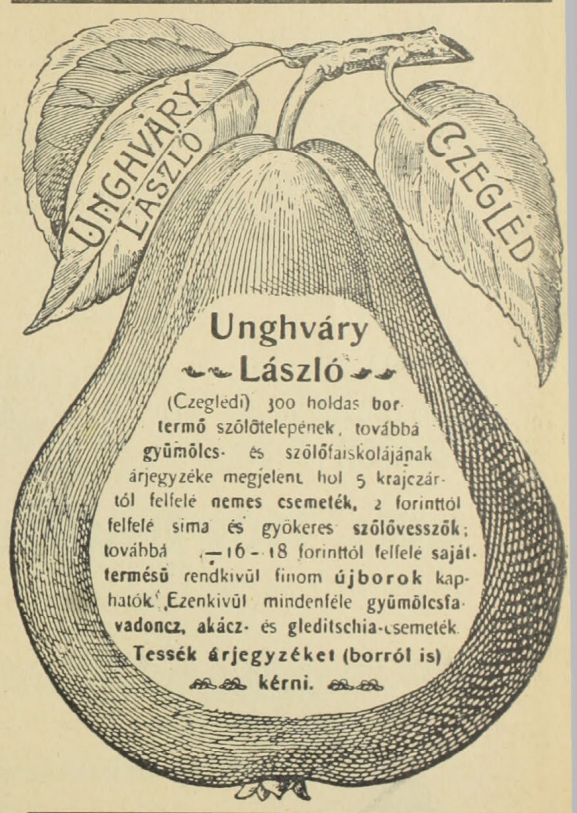
Telefon 874. **Telefon 347.**

Főpinczér urak figyelmébe!

Papir szivar-szopóka, Szanitász, duplán égetett és kristály tollal, valamint egyszerübb minőségüek is a legjutányosabb árban; **czég nyomással** és a nélkül. **2000 drb rendelésénél a czég nyomás díjmentes.**

Mintákat kivánatra ingyen és bérmentve küld.

November Mór
papir szivar szopóka készitő
Budapest, VI. Révay-utcza 22. szám.



Unghváry László

(Czegledi) 300 holdas **bor termő** szőlőtelepének, továbbá **gyümölcs-** és szőlőfaiskolájának árjegyzéke megjelent, hol 5 krajczártól felfelé **nemes csemeték,** 2 forinttól felfelé sima és gyökeres **szőlővesszők;** továbbá 1·—16·—18 forinttól felfelé **sajáttermésü** rendkivül finom **újborok** kaphatók. Ezenkivül mindenféle gyümölcsfa-**vadoncz, akácz-** és gleditschia-csemeték.

Tessék árjegyzéket (borról is) kérni.

ÉBREDÉS

POLITIKAI HETILAP. Felelős szerkesztő: **GARA JÓZSEF.** Kiadótulajdonos: **MISOGA SÁNDOR** társszerkesztő. Politikai főmunkatárs: **Dr. HORVÁTH GYULA.** országgyülési képviselő,

Az ÉBREDÉS előfizetési ára: Negyedévre 2 kor. Fél évre 4 korona. Egész évre 8 kor. Mutatványszámot szivesen küld a kiadóhivatal.

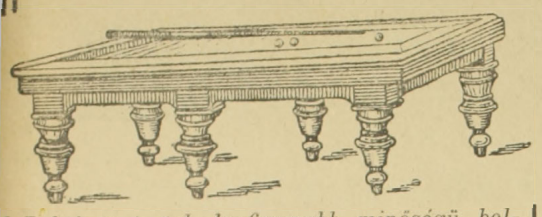
Budapest, IV. Váczi-utcza 21. sz.

TELEFON 916.

BORIZEK ISTVÁN

Billiárd-behuzó ✱ Billiardüberzieher.

Budapest, VII. Dob-utcza 97. sz.



Raktáron tartok legfinomabb minőségü belés külföldi billiárd-posztókat, valamint valódi franczia bőröket és kék olasz krétákat

Billiárd-behuzások jutányos árak mellett vidéken is eszközöltetnek.

Szálloda-bérbeadási hirdetmény.

Halbrohr Adolf tulajdonát képező, **Szabadkán,** a Kossuth-utczában levő

„Nemzeti-Szálloda“

1903. évi november 1-től **6 egymás után következő évre bérbeadandó. A szálloda 40 vendégszobából, elsőrangu kávéház és étteremből,** továbbá bérlő részére külön négyszobás lakásból és mellékhelyiségekből áll.

Bővebb értesités a tulajdonosnál nyerhető Szabadkán.

Halbrohr Adolf.

TORMA

kiváló gonddal termelt, nemes édeses izű, mely a budapesti, szentpétervári, hamburgi stb. kiállitásokon kitüntetésekkel lett dijazva, nagy mennyiségben kapható.

Extra minőségünek kilója 35 kr., szála 94—100 deka. — I-sö osztályunak kilója 30 kr., szála 50—55 deka. — II-ik osztályunak kilója 25 kr. szála 30—35 deka. — III. oszt. kilója 20 kr., szála 20—25 deka. — IV. oszt. kilója 15 kr., szála 14—15 deka. V. oszt. kilója 10 kr., szála 10—12 deka. Elegyminőségünek kilója 8 kr., A megrendelés legkevesebb 5 kilónyi lehet. 20 korona értékü s azt meghaladó rendelésnél a küldemény csomagolása és vasuti szállitása **dijmentesen eszközöltetik,** szállitható télen át, nagyobb hidegben is. **Megrendelési czim:**

Biró Pál kertgazdasága **Debreczen.**

Hungária édespaprika

zamatot, szép szint ad és nem erős

Ennél jobb paprika nem létezik

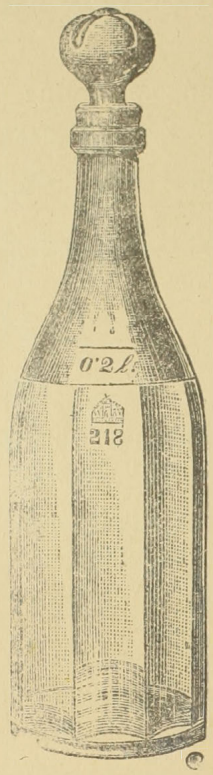
5 kgos postacsomagot utánvétellel bérmentve küld **Lamberger Lajos,** *Szeged.*

Ára kilogrammonkint:

Hungária különleges édespaprika kor.	2.60
Szegedi édespaprika	2.40
„ legfinomabb rózsapaprika . .	1.—

ab Szeged.

Minden tőlem vett áru vegytisztaságáért szavatolok



Védve.

Első magyar üveggyár r. t.

Budapest,

V. Béla-utcza

és Ferencz József-tér sarkán.

1903. márcziustól:

V. Ferencz József-tér 3. sz.

(Diana-fürdő.)

Vendéglői, kávéházi és háztartási

üvegáru.

KRISTÁLY SZT. LUKÁCSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVÁNYVIZ

Egy 1000 forintos **Lakos**-féle

tüzhely

szálloda, nagyvendéglő, kaszárnya vagy kórház részére **olcsón** kapható.

Czim: **KARIKÁS** vendéglős **Ujpest.**

Kazal I. János

mü-, czim- és czimerfestész Budapest VI. Felsőerdősor 9. sz. Készit 180 cm. magas, 130 cm. széles arany keretben **Gambrinus-képet** csak 15 forintért.

Hamburgi kávé raktár

Friedrich E. és Faszler M.

Budapest, V, József-tér 4. sz.

Ajánlják legjobb minőségü ***kávé,*** — ***tea,*** — ***rum*** és ***cognacjukat.***

Árjegyzék kivánatra ingyen küldetik.

MATTONI-FÉLE

GIESSHÜBLER

legüdítőbb ásványvíz

SAVANYU-KÚT

Nagy vendéglőhelyiségek Zágrábban.

a m. kir. államvasutak indóházával szemben, a m. kir. államvasutak fő-mühelyei közelében, **1903. február 1-től kezdve**

bérbe adandók.

Közelebbi felvilágositást adhat a háztulajdonos:

Eisner Emil,

Zágráb.

Eladó borok.

300 hektó kitünő minőségü

fehér bor

saját termés, nem szálvessző, zöld szőlőről, **novemberi szüretelés, eladó.**

Darányi Ferencz

ügyvéd, szőlőbirtokos,

Kecskemét.

Eladó vendéglő.

Ujpest legélénkebb forgalmu helyén egy régi, jól felkarolt **vendéglő** családi körülmények miatt **eladó.** — Bővebbet lapunk kiadóhivatalában 2—2

Hazai ipar.

Figyelem!! **Vendéglősök** Figyelem!!

és

fizető-pinczérek

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló-czédulákat,** ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

Árak: 3.50-től 5 forintig.

Számoló-czédulák bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskakban,** melyeknek feneke **nincs többé külön beilleszt ve,** hanem a felső rész az aljával egydarabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5, 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, suspensoriumok** és a legkülönfélébb beteg-ápolási czikkekben. — Kaphatók;

Molnár Vilmos, keztyü- és sérvkötő-gyárosnál,

Budapest, **IV. Károly-körut 28.** (Központi városház.)

Büdös, dohos, penészes bor vagy kozmás pálinka

a többszörösen szabadalmazott **„Salvator“** alkalmazása által okvetlen **elveszti kellemetlen izét,** anélkül, hogy eredeti zamatjából, szinéből vagysfényéből vesztene, **alkalmazása egyszerü.** Ára 300 literhez felszerelve 2 kor. 40 fill., minden további 100 literig 50 fillérrel több. Szétküldés utánvéttel, kapható a feltalálónál:

SCHWARTZ IGNÁCZ, Mohol II. (Bácska.)

Dicsérőlevelek az első szaktekintélyektől.

Boreladás.

KUN-SZENT-MIKLÓSON alólirott termelőnek

250 hektoliter

fajtiszta, elsőrendü, saját termésü RIZLING-**bora** van **eladó.**

Venni szándékozók egyenesen alólirotthoz fordulhatnak.

Tóth Zsigmond, földbirtokos.

Ifj. Haggenmacher H. Sörfőzde.

Palaczk-sör különlegességek

Szalon-sör. Maláta-sör.

Évi forgalom 5 millió palaczk. ☼ Évi termelés 125.000 hektoliter.

Budapest, V. Kádár-utcza 5.

Haggenmacher — Kőbánya. — Haggenmacher — Budafok. —

Elismert legjobb minőségü **sajáttöltésü**

PALACZKSÖRÖK.

Első magyar részvény-sörfőződe

Budapest — Kőbánya.

Különlegességek:

Udvari sör (pilseni módon).

Góliát maláta-sör (sötét).

Megrendeléseket átvesz:

Városi iroda: **VIII. Esterházy-u. 6. sz.** (telefon 52—59.) és a **Palaczksör-osztály Kőbányán** (telefon 56—58.).

Dr. **Ángyán**, Dr. **Elischer**. Dr. **Herczel**. Dr. **Kétli**, Dr. **Korányi**, Dr. **Laufenauer** és Dr. **Liebermann** egyetemi tanár urak által ajánlott

dupla malátasör

Szent István védjegygyel

a kőbányai polgári serfőző r.-t.

készitménye, a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen, ajánlható továbbá vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.**

Kapható **Budapesten** minden füszer- és csemege-üzletben.

A **vidékre** a sörfőzde maga szállitja.

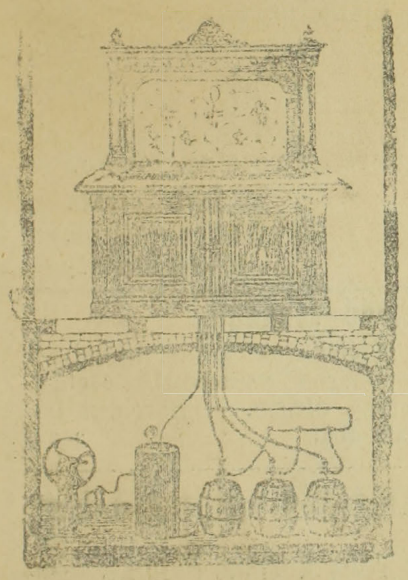
Budapesti árak: — a fogyasztási adóval együtt — egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) **40** fillér, egy kis palaczk **32** fillér.

DREHER ANTAL

cs. és kir. udvari és kamaraszállitó

kőbányai sörfőzdéje ajánlja **duplamaláta kősörét**

majolika-korsókban. — Ezen sör, mely kiváló **maláta-kivonatánál** fogva legjobban ajánlható, gyors közkedveltségre talált a t. közönségnél. A **duplamaláta kősör** eredeti ládákban 25 és 50 korsónkint **kőbányai sörfőzdémben** (Telefon 55—34) kaphatók. Kisebb mennyiségben a **duplamaláta kősör** minden nagyobb füszer- és csemegekereskedésben, valamint kávéházakban is kapható.



Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utcza 9.

Gyárt

SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET

légnyomással és szab. sörhütővel

Elvállal régi készülékek átalakitását

Nagy választék

hor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.

Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

Vendéglő-bérlet.

Mátyásföldön — Budapestről 30 percznyire fekvő nyaraló és kiránduló helyen —

vendéglő-helyiség,

táncterem, 22 lakószoba butorral stb. **1903. évi márczius hó 1-től bérbeadandó.** Közelebbi felvilágositás **a telep titkáránál** (d. u. 4—5 óra között) kapható. Zárt ajánlatok f. évi deczember hó 31-ig **Meixner Emil** elnökhöz (Budapest, Ujvilág-utcza 12. szám) küldendők.

2—3

Egyes szám **15** kr.

SIPULUSZ LAPJA **KAKASMÁRTON**

Egyes szám **15** kr.

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	6 frt
Fél évre	3 frt
Negyed évre	1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utcza 4. szám.

Hirdetés.

Kerestetik **bérlő** vagy **csapos**, ki a paksi közbirtokosság tulajdonát képező s **Pakson a főtéren levő**

nagyvendéglőt

1903 évi január hó 24-től kezdve **bérbe, illetve csaposi kezelésbe venné.**

A személyesen jelentkező ajánlkozó megtudhatja a feltételeket **Pakson**, alulirottnál.

Dr. Róth Zsiga

ügyvéd, közbirtokossági gondnok.

1—3

Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak, mint betéti társaság

Budapest — Bécs

IX. ker. Tinódy-utcza 3. szám

oxygén és szikvizgyárak berendezése

sör-, bor- és hütő-készülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Staniol és fémkupakgyár.

Hazai uj iparág.

árjegyzék ingyen és bermentve.

Egerben diszoklevél Verseczen aranyérem Pozsonyban aranyérem.

Hűtő és jéggyári berendezések.

Az 507 számu Patent páratlan czélszerü alsó nadrág **Pinczér urak számára. Kiváló előnyei: nem szoritja a gyomrot,** — egyszerü gombolás által egészen eltérőleg az ismert nadrágoktól **elől szabályozható** és czélszerü szabása által rendkivül tartós. **darabja 1.75**

Pinczér csokor izléses formákban tuczatja **1·20 Fehér angol pique mellü ing** darabja **1·75.** Elegáns frack ing pique mell darabja **2·00.** Tartós cöpper lábra való füzős és gombos **85** kr.-tól feljebb. Elsőrendü tüzött cöpper lábra való elől gombbal **1·40.** Vastag angol „Dent" keztyü párja **1·40.** „Scot" alsó ing és nadrág könnyü és meleg **1·90.** Fegyencz kötésü harisnya 3 pár **1** frt. „Eskimo" kalap az őszi Saison ujdonsága vihar erős **2·50,** valamint az összes uri és női divat czikkek nagy raktára.

Pinczér urak **5** százalék ár engedményben részesülnek.

Kertész Pál uri női divat és kalap üzlet, **Budapest Kerepesi-ut 44.** a népszinházzal szemben.

Vidéki rendelések posta utánvét mellett eszközöltetnek.

Eladó szálloda.

Az Alföldön — egy 26 ezer lakosságu városban — egyedül álló

szálloda

szabadkézből — más vállalat miatt — minden áron eladó.

A szálloda áll: **1 étterem, 1 kávéház, 1 csapszék, táncterem, 15 vendégszoba,** udvar, istálló, **2 kaszinó-helyiség** stb.-ből.

Az üzlet ára 14.000 frt. Évi bér 4500 frt, a két kaszinó 600 frtot visszafizet. — A házbérre a fennálló 7 évi szerződés átruházható.

Bővebb felvilágositással szolgál lapunk kiadóhivatala, vagy *Schlesinger József irodája* Budapesten, IV. Ujvilág-utcza 15. sz. a.

HONI GYÁRTMÁNY!

Elsőrendü, száraz, folyékony

szénsavat

ajánl könnyü, 10, 15 és 20 klgrammos aczéltartályokban a

MAGYAR SZÉNSAVIPAR-TÁRSASÁG

Budapest, IX. Soroksári-utcza 96. szám.

Bérbeadó

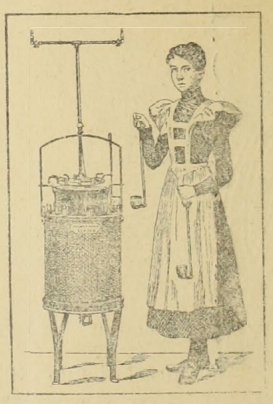
fürdővendéglő és kávéház.

Hazánk egyik **legelőkelőbb fürdőjében** a **nagyvendéglő és étterem kávéházzal együtt, teljesen felszerelve**

bérbeadó.

Czim a kiadóhivatalban.

3—3



Kitüntetve a bpesti II. nemzetközi acetylengáz-kiállitáson és a szegedi orsz. mezőgazd. kiállitáson.

Hazai ipar Magyar találmány.

ACETYLEN

gázfejlesztő készülékek

általánosan elismert, legbiztosabb, legjobb és legolcsóbbak.

A Molnár Márton-féle szabadalmazott automatikus „Z e n i t h" fejlesztők

55 frttól feljebb.

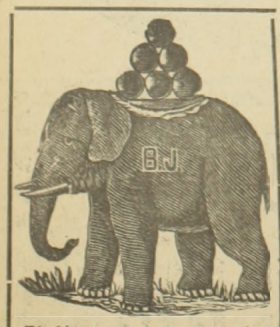
Molnár Márton

szab. Acetylen gázfejlesztő gyára

Szeged, Valeria-tér 2. sz.

Sürgönyczim: **Acetylen, Szeged.** — Prospektus és költségvetés ingyen. 1437—½

Számos elismerő levél.



Elefántcsont nagy raktár.

Beitz János

mű-esztergályos

= dákó és billárd-golyó készitő.

Budapest,

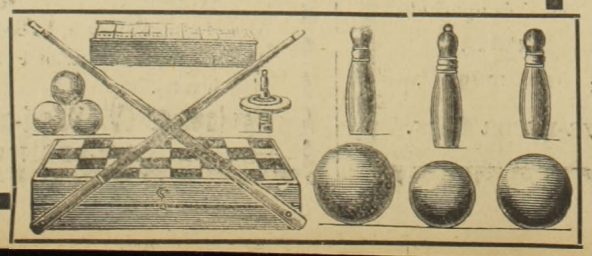
VII. Akáczfa-utcza 52. (Dob-u. sarok.)

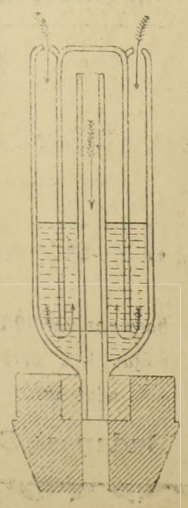
I-a Lignum Sanctum-golyók árai:

99·5	10	10·5	11	11·5	12	12·5	13	13·5	14	14.5	15 cm.
1·30	1.55	1.80	2.20	2.65	3.—	3.25	3.50	3.80	4.20	4.60	5.—6.—K.

A czövegek 30 fillérrel ★★★ olcsóbbak. ★★★

Használt golyókat **— 60 fillérért —** elesztergályozom.





Pinczegazdák figyelmébe!

ajánljuk Pasteur elve szerint készült szabad.

Dr. Molnár István-féle

• borvédőket, •

melyek csak bacillusoktól mentes levegőt bocsájtanak be a csapolt hordóba s ezzel biztositják a bort **virág, eczetiz, aljképződés, szeszbomlás** és **zamatveszteség** ellen, másrészt automatice kivezetik az utóerjedés gáztermékeit. Ára csak óborra **öt,** ó és uj borra egyaránt alkalmas **hét korona.**

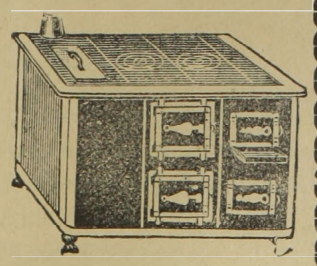
Beszerezhető: a Magyar Mezőgazdák Szövetkezeténél

Budapest, V. Alkotmány-utcza 31. sz.

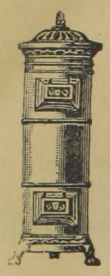
Ugyanott kitünő minőségü és nagyobb mennyiségü baraczkiz is kapható.

MAGYAR IPAR.

Fütőkályhákat és tüzhelyeket



szállit a legjobb minőségben jótállás mellett



Ehrlich G. Gusztáv

magyar kályhagyára Budapesten.

Mintaraktár: VII., Dohány-u. 12. Telefon 60—08.

Gyár: VII., Fogarasi-ut 6. Telefon 62—21.

Meidinger-kályhák:
egy vagy több szoba fütésére a legegyszerübb kiviteltől a **legdiszesebbig**.

Központi fütések:
Szabályozható töltőkályhák tüzszilárd betéttel fa- vagy szénfütésre

Kályhák vendéglők és kávéházak részére.

Légszesz-Fütőkályhák,
légszeszfőzők, légszesz-takaréktüzhelyek légszeszvasalók

Takarék- és asztal-tüzhelyek:
vas-, aczél-, zománczozott lemez- és cserépburkolattal.

Vendéglői és kávéházi tüzhelyek.

Szelelő-rácsok.
Árjegyzékkel és költségvetéssel dijmentesen szolgálok.

Meghivás!

A „**Vendéglősök Lapja**“ *t. előfizetőit* ezennel a *legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.*

Andrényi Kálmán utódai

Alapittatott 1834-ben.

Andrényi Kálmán utódai

Aradon

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** *saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep,* továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése *évente 4200—5000 hektolitert tesz ki,* melynek tekintélyes része nagyban *mint szőlő avagy must és mint ujbor a termelés helyén napi árban értékesittetik* Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak *alkalom nyilik szőlőtelepeinken* a legérettebb legegészségesebb *szőlőt kiválasztani* s a *sajtolást azonnal megkezdeni.* Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes *tartalék pinczék is vannak.*

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a *legolcsóbb boroktól kezdve* a legritkább *legnemesebb borfajokkal is.*

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

A filloxera, a peronospora, az oidium és sok más szőlőbetegséggel való küzdelem tudománynyá tette a szőlőmüvelést.

AKI NEM TANUL, AZ NEM ÉRT HOZZÁ. AKI NEM ÉRT HOZZÁ, AZ NEM SZÜRETEL.

TANULNI PEDIG CSAK OLVASÁSSAL LEHET.

Az amerikai szőlők, a homoki szőlők müveléséhez nem ért a régi szőlőmüves, de megtanitja reá a

„Borászati Lapok“,

mely már 34 éve jelen meg minden vasárnap.

Az ország első **szaktekintélyei,** a legelőkelőbb **szőlőtermelők** és **borászok** irják meg benne, mit hogyan kell tenni, hogy **jövedelmező legyen ezentul is a szőlőmüvelés.**

Szerkeszti és kiadja: BAROSS KÁROLY. Felelős szerkesztő: Dr. DRUCKER JENŐ.

!! Tartalma gazdag, kiállitása fényes, előfizetési ára mégis olcsó !!

Ha csak egy kézfogást tanul belőle a legkisebb szőlőtermelő, vagy egy kérdésére kap csak választ benne, busásan van fedezve előfizetési ára. **Azért olvassa, pártolja, terjeszsze, ajánlja, szeresse minden szőlőtermelő a**

„BORÁSZATI LAPOK”-at.

A minden vasárnap megjelenő, gazdag tartalmú és dusan illusztrált lap ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre 10 korona. Félévre 5 korona. Negyedévre 2 korona 50 fillér.

Ez kikerül a legszegényebb termelő erszényéből.

Előfizetési pénzek postautalványon a „**Borászati Lapok**“ kiadóhivatalába, **Budapest, Üllői-ut 25. sz.** alá küldendők.

Tessék mutatványszámot kérni, ingyen küldjük.

SEIDL EDE

ALAPITTATOTT 1873.

vászon és fehérnemü raktára

Budapest, VII. Akáczfa-utcza 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban,** minden nagyságu damaszt és **kávés teritékekben,** törülközők, zsebkendők és törlőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalteritőkben,** pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben,** nanginok, szines és fehér ágyhuzatok szintartó franczia és cosmanosi creton, batiszt és zephirekben, szines és fehér barkétekben, **nagy választék saját készitményü férfi ingekben** kézelő, gallér- és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban

Csopaki bor

A filokszera-pusztitás előtt hires volt messze földön **az erős és zamatos csopaki bor. A régihez hasonló jó boraink teremnek ismét.**

Szives figyelmökbe ajánlom azért a b. „Vendéglősök Lapja“ **szakértő olvasóinak borainkat.**

Megkeresésre — a közérdek szempontjából — a legszivesebben felajánlom szolgálatomat.

B.-Kövesd u. p. Csopak (Zalam.)

Szüts Károly,

B.-Kövesd-Csopak-Palóznak ev. ref. lelkipásztora.

CZENCZ FERENCZ



czipész-mester

BUDAPEST, II., Zsigmond-utcza 6. sz.

A vendéglősök, szállodások, kávések, főpinczérek s ezek alkalmazottjainak a legkényelmesebb lábbeliket készíti.

Ajánlja

uri-, női- és gyermekczipő-készitményeit

a legolcsóbb árak mellett.

Mérték szerinti megrendelések a legizlésesebben és leggyorsabban eszközöltetnek.

Paplanokat,

matraczokat, plumeauxkat, diszdiványpárnákat és mindennemü **párnázatokat vasbutorokra** szállit a *Mechanikai paplangyár*

Neumayer és társa

Pozsonyban.

Szállodák teljes berendezését e szakmában elvállaljuk.

Kitünő kristálytiszta **műjég** mindenkor kapható

Telefon: 55—65. **Goldmann József tejnagykereskedő** Telefon 55—65.

most épült jéggyári telepén

Budapest, VII. István-ut 23—25.

Napi előállitási képesség 8 és fél waggon.

Megrendelések és idénykötések, valamint vidékre waggononkinti szállitások elfogadtatnak és pontosan szállittatnak naponta a megkivánt időszakban.

Felvilágositással szivesen szolgál.

Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállitók,

KOLOZSVÁROTT.

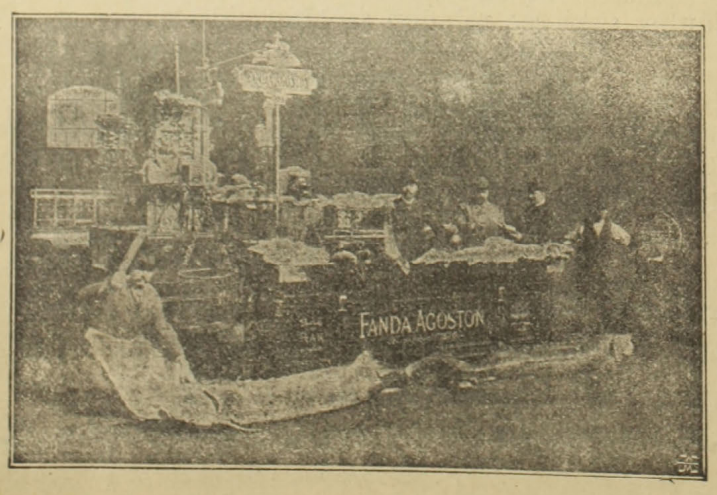
Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

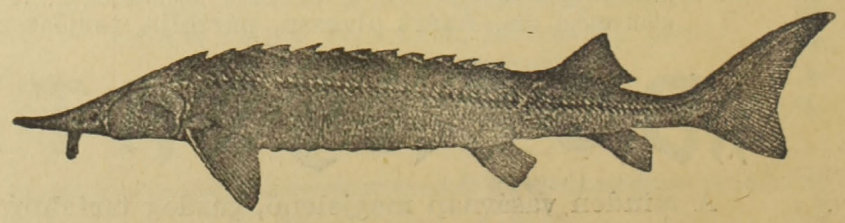
Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.





FANDA ÁGOSTON

halkereskedő

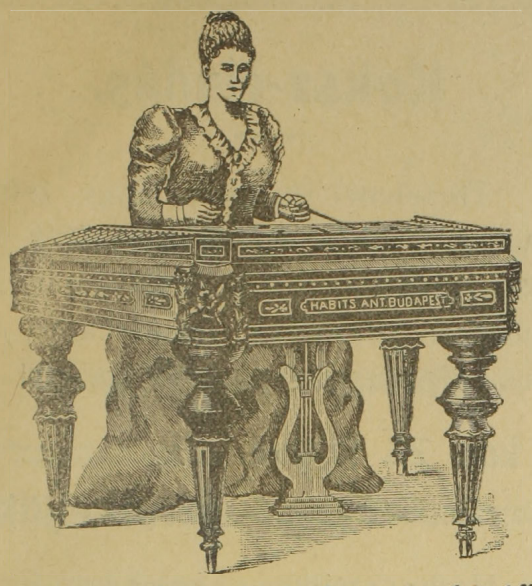
TELEFON 63—90.

Sürgönyczim: **FANDA ÁGOSTON BUDAPEST.**

ALAPITTATOTT 1820

BUDAPESTEN

(Központi vásárcsarnok)



Hangszer és czimbalom kedvelők!

Addig ne vegyen czimbalmot sem más hangszert, mig uj találmányom és hasznos tudnivalókról szóló **árjegyzékemet** meg nem hozatta, melyet 50 fillér beküldése mellett bérmentve küldök meg.

HABITS ANTAL

hangszer-készitő mester

BUDAPEST, VII. ker. Erzsébet-körut 42. sz.

HOLZER

női felöltők központi áruháza

külön osztályában

IV. Kossuth Lajos-utcza 9. szám,

Karácsonyi és ujévi vásár

tetemesen leszállitott szabott árak mellett.

Eladásra kerülnek:

paletók, kabátok, gallérok, szörmeáruk.

juponok, blousok, costümök, pongyolák,

Vidéki megrendelések pontosan foganatosittatnak.

1–2

Alapitva 1825. **Alapitva 1825.**

HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségü pezsgőit, különösen

GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váczi-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utcza 19. sz. Telefon 39-24

„Hattyú“

gőzmosó és tisztító-vállalat

Budapest

VII. Gizella-út 26. szám.

A szállodai és vendéglői

fehérnemüek tisztitását

a legolcsóbb árak mellett

elvállalja.

Vidéki megbizásokat pontosan eszközöl.

Fővárosban egyedül szakszerüen vezetett gőzmosóda.

Telefon 61—98 szám.

Koksz-eladás.

Tisztelettel tudatjuk, hogy 1902. augusztus 16-tól **további intézkedésig** az **I-ső rendü** és **dió-koksz** árát helyt budapest-józsefvárosi, ferenczvárosi és budai **légszeszgyárainkban 100 kgr.-ként**

3 kor. 28 fillérre

mérsékeljük.

Házhoz szállitás- és berakásért legalább **1500 kgr. sulyu nyilt fuvarokban 100 kgr.-kint 20 fillért**, zsákokban pedig **250 kgr.-tól kezdve 100 kgr.-ként 28 fillért számitunk.**

Budapest, 1902. augusztus 15.

A budapesti légszeszgyárak
helyi igazgatósága.

Magyar-Pezsgőbor-Ipar

Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

❁❁❁ Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói. ❁❁❁

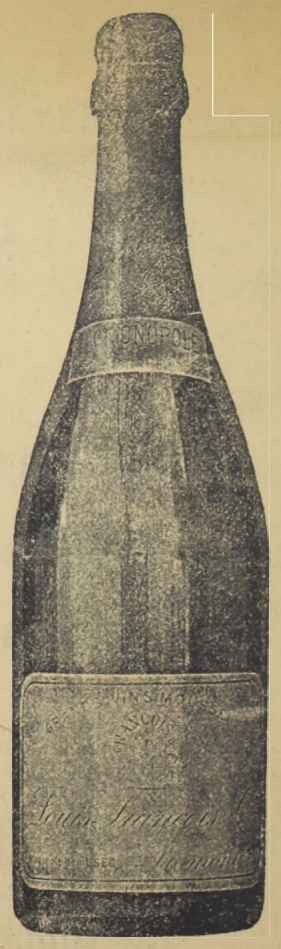
Diplome d'Honneur
1890 Lissabon
1896 Bordeaux
1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

Grand Prix; Hos-Concours:
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek
1889 Páris
1896 Budapest állami ezüst
1900 Páris.

Arany érem
1890 Nizza
1894 Antwerpen
1890 Temesvár
1897 Brüssel
1898 Bécs
1900 Páris (Académie Nationale de Commerce).



Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut**“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: **Ruda és Blochmann Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Nyomatott Gonda és Goldschmied könyvnyomdájában Budapest, Akáczfa-utcza 50.